

**6**

**108499**











JATAKATTHAVANNANA

BY

V. FAUSBØLL.

-63-



THE  
JĀTAKA

TOGETHER WITH ITS COMMENTARY

BEING

TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS

OF

GOTAMA BUDDHA.

*Rare - 6*

FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PĀLI

BY

V. FAUSBØLL

VOL. IV.



LONDON.  
TRÜBNER & CO.

STRASSBURG.  
KARL J. TRÜBNER.

KOPENHAGEN.  
H. HAGERUP.

1887.

[All Rights Reserved.]

Rare-6

✓ RMIC LIBRARY	
Acc. No	108499
Class No	29.4.3
Date	23.8.80
St.	Ch
Class.	Rg
Cat.	✓
Bk. Card	✓
Checked	Rg



Presented by  
Dr. R C Malmndaf

PRINTED BY NILSEN & LYDICHE, KOPENHAGEN.

TO  
COLONEL D U N C A N  
• LATE BRITISH RESIDENT AT MANDALAY  
AND  
THE REV. S U B H U T I  
BUDDHIST PRIEST IN C E Y L O N

WITHOUT WHOSE MATERIAL ASSISTANCE IN PROVIDING ME WITH  
MANUSCRIPT I SHOULD NOT HAVE BEEN ABLE TO EDIT THE JĀTAKA

THIS VOLUME IS MOST RESPECTFULLY INSCRIBED.



## PRELIMINARY REMARKS 5.

My MSS. for this volume have been the same as for the former: C<sup>k</sup> C<sup>a</sup> B<sup>d</sup> and occasionally B<sup>a</sup>, and further B<sup>f</sup> from p. 1 to p. 242.

I have, it is true, in 1885 from Prince Devawongse, Minister of Foreign Affairs to the King of Siam, received a Pāli-Siamese MS. containing part of the Jātaka, but that does not go farther than to the Macchajātaka, vol. II<sup>a</sup> p. 178 of the printed text.

This Siamese MS. begins, differently from C, in the following way<sup>1</sup>:

NAMO etc.

Vanditvā sirasā seṭṭham  
Buddham appaṭipuggalam  
ñeyyasāgaram uttiṇṇam  
tiṇṇam saṁsārasāgaram |  
Tattheva paramam santam  
gambhiram duddhasam aṇum  
bhavābhavakaram suddham  
Dhammam saddhammapūjitam |  
Tattheva paṇagham Saṁgham  
asaṁga saṁgham uttamam  
uttama dakkhiṇeyyānam  
santindriyam anāsavam |  
Takanatassa etassa paṇāmena visesato  
ratanattaye visese navisesādare name |

Dhīrātidhīraḍḍhīrehi āgamaṇṇūhi viṇṇūhi apādānatthakatham bhante  
kātaḍḍhan ti visesato punappanādareneva yācito ham yasassati tasmā-  
ham sāpadānassa sesato dīpissa Piṭakattaye yathā Pālinayeneva  
atthasaṁvannaṇam bhu subham

<sup>1</sup> Being unable to correct the text in all instances, I prefer giving it as it stands in the Codex.



Kena kattha kadā c' etaṃ  
 bhāsitaṃ dhammaṃ uttamam  
 kimattha bhāsitaṃ c' etaṃ  
 etaṃ vatvā vidhiṃ tato  
 Nidānakosasallatthaṃ ca  
 sukhattahapadhāraṇā  
 tasmā tantaṃ vidhiṃ patvā  
 pubbāparavisesataṃ  
 Purāṇasihaḷabbhāsāya  
 Porāṇaṭṭhakathāyaṃ ca  
 ṭhapitaṃ taṃ na sādheti  
 sādhiṇaṃ taccitticitaṃ  
 Tasmā tam upanissāya  
 Porāṇaṭṭhakathānaṃ  
 vivaḷḷetvā viruddhatthe  
 visesatthappakāsayaṃ  
 visesavaṇṇanaṃ seṭṭhaṃ  
 karissāṃ' atthavaṇṇanaṃ ti

ca paṭiññātata<sup>1</sup> | Sā paṇāyamamadānassatthavaṇṇanā dūrenidānaṃ etc.

But looking at the various readings of different Jātakas of the MS., I find that it agrees with C in as many instances as with B, besides having several readings of its own.

Therefore, if we are to judge from this MS. alone, there really appear to be three different redactions of the canonical Buddhist writings, a Cingalese, a Burmese and a Siamese (C.B.S.), the last of which takes up, it seems, an intermediate position between the two former.

Kopenhagen, April 3, 1887.

---

<sup>1</sup> The previous passage is in the Codex written out in one without any punctuation and without the verses being marked.

## ABBREVIATIONS.

1. A. = atīte.  
B. or Bo. = Bodhisatto.  
Bh. = Bhagavā.  
D. = Dasabalo.  
G. = Gotamo.  
M. = Mahāsatto.  
R. = rajjam.  
S. = Satthā.  
T. = Tathāgato.  
V. = viharanto.
  2. A. ā. = atītaṃ āhari.  
A. B. = atīte Bārāṇasiyaṃ.  
A. k. = ārabba kathesi.
  3. Dh. k. s. = dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ.  
E. k. s. = etarahi kathāya sannisinnā.  
S. J. v. = Satthā Jetavane viharanto.
  4. S. p. j. s. = saccāni pakāsetvā jātakaṃ samodhānesi.
  5. A. B. Br. r. k. = Atīte Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjam  
kārente.
  6. S. i. d. ā. j. s. = Satthā imaṃ desanaṃ āharitvā jātakaṃ  
samodhānesi.
  7. I. d. ā. s. p. j. s. = imaṃ desanaṃ āharitvā saccāni pakā-  
setvā jātakaṃ samodhānesi.
-



## CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- Page • 4 l. 35 read Ck Bf.  
 — 5 l. 36 read <sup>11</sup> Cks and <sup>14</sup> Cks  
 — 15 l. 29 add: 4. Cfr. Morris, B. & C. p. 74.  
 — 22 l. 28 add: 5. Cfr. Morris, B. & C. p. 86.  
 — 27 l. 32 add: 6. Cfr. Morris, B. & C. p. 99.  
 — 43 l. ¶6 read yañce.  
 — 47 l. 24 dele , ,  
 — 54 l. 22 read aññātra.  
 — 62 l. 26 read r k. Bodhisatto.  
 — 71 l. 18 add: (Cfr III  $\frac{313}{10-11}$ ).  
 — 71 l. 24 add: (Cfr. Milindap. p. 402).  
 — 71 l. 31 read ruddho  
 — 100 l. 32 add: 3. Cfr. Morris, B. & C. p. 89.  
 — 101 l. 23 read (III  $\frac{29}{4}$ ).  
 • — 107 l. 16 read tñyam eva  
 — 109 l. 1 read jññatarāsti  
 — 119 l. 30 add: 6. Cfr. Morris B. & C. p. 92.  
 — 236 l. 32 add: 7. Cfr. Morris, B. & C. p. 73.  
 — 286 l. 22 read ramañiyā.  
 — 320 l. 14 all three MSS. posemi for peseimi?  
 — 320 l. 33 read Pischel for Morris.  
 — 371 l. 20 add: (Cfr  $\frac{362}{25}$ ).  
 — 375 l. 25 add: 1. Cfr. Morris, B. & C. p. 88.  
 — 398 l. 6 add: (Cfr. Sañyutta-Nikāya ed. by L. Feer p. 2).  
 — 413 l. 3 read jīvitapariccāgañ.  
 — 494 l. 31 add after <sup>10</sup>: so Bā for -pariyayañ.

- Vol. III. Preliminary Remarks after Rangoon add: (Bf).  
 — 24 l. 1 add: (Cfr Milinda p. 172).  
 — 32 l. 28 add: (Cfr. Milinda p. 220).  
 — • 98 l. 25 read Potthapādā.  
 • — 109 l. 11 add: (Cfr. supra p. 24 l. 22).  
 — 120 l. 23 add: (Cfr. II  $\frac{362}{8}$ ).

Vol. III. 157 l. 8 read *osiñcaṇi*

- 185 l. 6 read *pādena*
- 196 l. 10 add (Cfr. *Suttanipāta* v. 253 etc)
- 223 l. 15 read *appapañño*.
- 254 l. 23 read *āharitvā*
- 264 l. 22 read *sirīsayanā*
- 281 l. 5 read *gaṇhitukāmā*.
- 305 l. 16 add: (Cfr. *Saṃyutta* p. 204 -205)
- 331 l. 6 add: (Cfr. II <sup>31</sup> <sub>23</sub> <sup>32</sup> <sub>6</sub>).
- 347 l. 32 read *Bf -sambha-*
- 371 l. 25 read *ruyha*.
- 411 l. 6 read *silasamvuto*.
- 450 l. 21 read *mamēdaṇi* (cfr. p. 446 l. 12) or *mamā-y-idam*.
- 471 l. 20 add: (Cfr. *Saṃyutta* p. 31).
- 472 l. 10 etc. add: (Cfr. *Saṃyutta* p. 20—22).

## X. DASANIPĀTA.

### 1. Catudvārajātaka.

Catudvāramidaṃ nagaran ti. Idam S. J. v. ekam dub-  
bacaṃ<sup>1</sup> ā. k. Paccuppannavatthum Navanipātassa paṭhamajātaka  
vitthāritam eva. idha paṇa S. taṃ bhikkhum „saccaṃ kira tvam dub- 5  
baco“ ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „pubbe pi tvam bhik-  
khu dubbacatāya paṇḍitānaṃ vacanaṃ akatvā khuracakkaṃ āsāde-  
sīti“<sup>2</sup> vātvā atītaṃ āhari:

Atīte Kassapa dasabalassa kāle Bārāṇasiyaṃ asīti-  
koṭṭivibhavassa seṭṭhino<sup>4</sup> putto Mittavindako nāma ahosi. 10  
Tassa mātāpitāro sotāpannā ahesum, so pana dussilo assaddho.  
Atha naṃ aparabhāge pitari kālakate<sup>5</sup> mātā kuṭumbaṃ vicā-  
rentī āha: „tāta tayā dullabhamanussattam<sup>6</sup> laḍḍham, dānaṃ  
dehi, sīraṃ rakkha<sup>7</sup>, uposathakammaṃ kara“, dhammaṃ suṇā-  
hīti“. „Amma na mayhaṃ dānādihi attho, mā maṃ kiñci 15  
avaca, ahaṃ yathākammaṃ gamissāmi“ evaṃ vadantam<sup>8</sup> pi  
naṃ ekadivasaṃ puṇṇamuposathadivase mātā āha: „tāta, ajja  
abhiṭṭakkhito mahāuposathadivaso, ajja uposathaṃ samādiyitvā  
vihāraṃ gantvā sabbarattim dhammaṃ sutvā ehi, ahaṃ te  
sahassaṃ dāssāmi“<sup>9</sup>. So „sādhū“<sup>10</sup> ti dhanalobhena uposathaṃ 20  
samādiyitvā bhuttapātarāso vihāraṃ gantvā divasaṃ vitināmetvā  
rattim yathā ekam pi dhammapadaṃ kaṇṇaṃ na paharati tathā

<sup>1</sup> Bā dubbacabhiikkhum. <sup>2</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>3</sup> Cks -do-, Bā āhasesīti, Bā  
bhārasīti. <sup>4</sup> Bā adds eko. <sup>5</sup> Bā kalaṅka-. <sup>6</sup> Bā -bhāṇma-. <sup>7</sup> Bā -khābi  
<sup>8</sup> Bā karohi. <sup>9</sup> Bā caran-.

ekasmiñ padese nipajjitvā niddaṃ okkamitvā punadivase pāto  
 va mukhaṃ dhovitvā gehaṃ gantvā nisīdi. Mātā paṇ'assa  
 „ajja me putto dhammaṃ sutvā pāto va dhammakathikatheraṃ'  
 ādāya āgamissatīti“ yāguṃ<sup>2</sup> khādaniyaṃ bhojaniyaṃ paṭiyāde-  
 5 tvā āsanaṃ paññāpetvā<sup>3</sup> tassāgamanāṃ<sup>4</sup> paṭimānenti<sup>5</sup> taṃ eka-  
 kaṃ āgataṃ disvā „tāta dhammakathiko kena nānīto“<sup>6</sup> ti vatvā  
 „na mayhaṃ dhammakathiken“<sup>7</sup> attho<sup>8</sup> ti vutte<sup>9</sup> „tena hi yā-  
 guṃ<sup>9</sup> pivā“<sup>10</sup> 'ti āha. So „tumhehi mayhaṃ sahassaṃ paṭi-  
 sutam, taṃ tāva me detha, pacchā pivissāmīti“<sup>11</sup> āha. „Piva tāta,  
 10 pacchā<sup>10</sup> gaṇhissasīti“. „Gahetvā va pivissāmīti“. Ath' assa  
 mātā sahassabhaṇḍikaṃ purato ṭhapesi. So yāguṃ<sup>9</sup> pivitvā  
 sahassabhaṇḍikaṃ gahetvā vohāraṃ karonto nacirass' eva  
 visam<sup>11</sup> satahassam uppādesi. Ath' assa etad ahoṣi: „nāvaṃ  
 upaṭṭhapetvā<sup>12</sup> vohāraṃ karissāmīti“. So nāvaṃ upaṭṭhapetvā<sup>12</sup>  
 15 „amma ahaṃ nāvāya vohāraṃ karissāmīti“ āha. Atha naṃ  
 mātā „tvaṃ tāta ekaputtako, imasmiñ ghare dhanam pi ba-  
 huṃ<sup>13</sup>, samuddo anekādīnava, mā gamīti“<sup>14</sup> vāresi. So „ahaṃ  
 gamissāṃ' eva, na sakkā maṃ vāretuṃ“<sup>15</sup> ti vatvā „ahaṃ<sup>15</sup> tāta  
 vāressāmīti“<sup>16</sup> mātaraṃ hatthe gahito<sup>15</sup> hatthaṃ vissajjāpetvā  
 20 mātaraṃ paharitvā pātetvā antaraṃ katvā gantvā<sup>16</sup> nāvāya sam-  
 uddaṃ pakkhāndi. Nāvā sattame divase Mittavindakaṃ nissāya  
 samuddapitṭhe niccalā atṭhāsi. Kālakappaṇṇisālākā vārfyamānā<sup>17</sup>  
 Mittavindakass' eva hatthe tikkhattum pati. Ath' assa uḷum-  
 pain<sup>18</sup> datvā „imaṃ ekaṃ nissāya bahū<sup>19</sup> mā vinassantū“<sup>20</sup> 'ti  
 25 taṃ samudde<sup>20</sup> khipiṃsu, tāvad eva nāvā javena samuddaṃ<sup>21</sup>  
 pakkhāndi. So pi uḷumpe<sup>22</sup> nipajjitvā ekaṃ dīpaṃ<sup>23</sup> pāpuṇi.  
 Tattha phaḷikavimāne<sup>24</sup> catasso petiyo addasa. Tā sattāhaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -katheram. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -gu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pañña-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> tassa āg-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> paṭimāntena  
<sup>6</sup> C<sup>k</sup> tena āni-, B<sup>d</sup> kena nānīto, C<sup>b</sup> Ba kena ā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -na. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -o. <sup>9</sup> R<sup>d</sup>  
 -guṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adda te dassāmīti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> viśaśaṇḍikam, B<sup>e</sup> viśaśaṇḍikam.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> upaṭṭha-, C<sup>k</sup> utthā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -hu, C<sup>e</sup> -huṃ corr. to hu. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> abantaṃ.  
<sup>15</sup> B<sup>d</sup> adūs pl. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>17</sup> all three MSS. -sālākāṃ, C<sup>e</sup> vārfiya-, B<sup>d</sup> cārfiya-  
 māno, B<sup>e</sup> kariyamāno. <sup>18</sup> C<sup>e</sup> ulu- corr. to uḷu-, B<sup>d</sup> ulu-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -u. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -dda-  
 piṭṭhe. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> mahāsa-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ulu-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> dīpaṃ, C<sup>e</sup> ekadīpaṃ. <sup>24</sup> C<sup>e</sup> hā -li-.

dukkhaṃ anubhavanti sattāhaṃ sukhāṃ. So tāhi saddhiṃ  
 dibbasampattiṃ anubhavi. Atha naṃ tā<sup>1</sup> dukkhānubhavanat-  
 thāya gacchamānā „sāmi, mayaṃ sattame divase āgamiṣāma,  
 yāva mayaṃ āgacchāma tāva anukkaṇṭhamāno idh' eva vasā"  
 'ti vatvā agamaṃsu. So taṇhāvasiko hutvā tasmiṃ yeva pha-  
 lake nipajjitvā puna samuddapiṭṭhena gacchanto aparaṃ pi  
 dīpaṃ<sup>2</sup> patvā tattha rajatavimāne aṭṭha petiyo disvā eten' eva  
 upāyena aparasmiṃ dīpake maṇivimāne soḷasa aparasmiṃ<sup>3</sup> kana-  
 kavimāne dvattiṃsa petiyo disvā tāhi saddhiṃ dibbasampattiṃ  
 anubhavitvā tāsam pi dukkhaṃ anubhavitum gatakāle puna  
 samuddapiṭṭhena gacchanto ekaṃ pākāraparikkhittaṃ catudvā-  
 raṃ<sup>4</sup> nagaraṃ<sup>5</sup> addasa, ussadanirayo<sup>6</sup> kira so bahunnaṃ<sup>7</sup> nerayi-  
 kasattānaṃ kammakaraṇānubhavanatṭhānaṃ<sup>8</sup>, Mittavindakassa  
 pana alaṃkatapaṭiyattaṃ nagaraṃ viya hutvā upaṭṭhāsi. So  
 „imaṃ nagaraṃ pavisitvā rājā bhavissāmi<sup>9</sup>“ cintetvā pavisitvā  
 khuracakkaṃ ukkhipitvā<sup>10</sup> paccamānaṃ nerayikasattaṃ addasa,  
 ath' assa taṃ<sup>11</sup> tassa sīse khuracakkaṃ padumaṃ<sup>12</sup> hutvā upaṭ-  
 ṭṭhāsi, ure pañcaṅgikabandhanaṃ<sup>13</sup> uracchadapasādhanaṃ hutvā  
 sarīrato galantaṃ<sup>14</sup> lohitaṃ lohitacandanavilepanaṃ<sup>15</sup> hutvā  
 paridevanasaddo madhuragītasaddo<sup>16</sup> hutvā upaṭṭhāsi. So tassa  
 santikaṃ gantvā „bho purisa ciraṃ tayā padumaṃ dhāritaṃ,  
 dehi me etan<sup>17</sup>“ ti āha. „Samma, na-y-idaṃ padumaṃ, khura-  
 cakkaṃ<sup>18</sup> etan<sup>19</sup>“ ti. „Tvam mayhaṃ adātukāmatāya evaṃ vada-  
 sīti“. Nerayikasatto cintesi: „mayhaṃ kammaṃ khīṇaṃ  
 bhavissati, imināpi mayā viya mātaraṃ paharitvā āgatenā bha-  
 vitabbaṃ, dassāmi 'ssa khuracakkaṃ“ ti. Atha naṃ „ehi bho,  
 gaṇha imaṃ padumaṃ<sup>20</sup>“ ti vatva khuracakkaṃ tassa sīse khipi.  
 taṃ tassa matthakam<sup>21</sup> piṃsamānaṃ<sup>22</sup> bhassi. Tasmiṃ khaṇe

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds tattha. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> dipakam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds dipake. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> - ra. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> - ram.

<sup>6</sup> C<sup>k</sup> - dā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> - hūnaṃ <sup>8</sup> C<sup>k</sup> - bhāvaṭṭhā-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds sīse. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> naṃ.

<sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits taṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds viya. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> - kaṇḍa-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> gal-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits lohita, and adds viya. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> - rasarogi-, and adds viya. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> - kam <sup>18</sup> B<sup>d</sup> iman, omitting pa-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> - kam. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> piṃsamānaṃ, B<sup>d</sup> khipamanānaṃ.



Mittavindako tassa khuracakkabhāvaṃ ñatvā „tava khuracakkam  
gaṇha, tava khuracakkam gaṇhā“ 'ti vedanāmatto<sup>1</sup> paridevi.  
Itaro antaradhāyi. Tadā Bodhisatto<sup>2</sup> mahantena parivārena  
ussadacārikam caramāno taṃ ṭhānaṃ pāpuṇi. Mittavindako  
5 taṃ ulloketvā<sup>3</sup> „sāmi devarāja, idaṃ maṃ<sup>4</sup> cakkam saṇhakara-  
ṇī<sup>5</sup> viya tilāni piṃsamānaṃ<sup>6</sup> otarati, kin nu kho mayā pāpaṃ  
katan<sup>7</sup>“ ti pucchanto dve gāthā abhāsi:

1. Catudvāram idaṃ nagaraṃ āyasaṃ daḥapākāraṃ<sup>8</sup>,  
oruddhapatiruddho<sup>9</sup> 'sini, kiṃ pāpaṃ pakatam mayā. 1.

10 2. Sabbe apihitā<sup>10</sup> dvārā, oruddho 'sini yathā dvijo,  
kimādhikaraṇaṃ yakkha cakkābhinihato ahaṇ<sup>11</sup> ti. 2.

Tattha daḥapākāraṇaṃ ti thirapākāraṇaṃ, daḥatoranaṃ ti pī pātho, thira-  
dvāraṇaṃ ti attho, oruddhapatiruddhosmi ti ānto katvā samantā pākāreṇa  
ruddho, palāyanaṭṭhānaṃ na paññāyati, kiṃ pāpaṃ pakatam<sup>12</sup> ti kin nu kho  
15 mayā pāpakammaṃ katan<sup>13</sup>, apihitā ti thakitā, yathā dvijjo<sup>14</sup> ti pañjare  
pakkhitto sakuno viya, kimādhikaraṇaṃ ti<sup>15</sup> kiṃ kāraṇaṃ, cakkābhinihato  
ti cakkena abhinihato.

Ath<sup>16</sup> assa devarāja<sup>17</sup> kāraṇaṃ kathetum<sup>18</sup> cha gāthā abhāsi:

3. Laddhā satasahassāni atirekāni vīsati

20 anukampakānaṃ ñātīnaṃ vacanaṃ samma nākari. 3.

4. Laṃghī samuddaṃ pakkhandi sāgaraṃ appasiddhikaṃ,  
catūhi<sup>19</sup> aṭṭh<sup>20</sup> ajjhagamā aṭṭhāhi pī ca<sup>21</sup> solasa (= III p. 207.) 4.

5. Solasāhi<sup>22</sup> ca battiṃsa<sup>23</sup>, atriccho<sup>24</sup> cakkam āsado,  
icchāhatassa posassa cakkam bhamati matthake. 5.

25 6. Uparivisālaṃ duppuraṃ icchāvisaṭṭagāminin<sup>25</sup>  
ye va<sup>26</sup> taṃ anugijjhanti te honti cakkadhārino. 6.

7. Bahum<sup>27</sup> bhaṇḍaṃ apahāya<sup>28</sup> maggaṃ appaṭivekkhiya  
yesaṃ c'etaṃ asaṃkhātā<sup>29</sup> te honti cakkadhārino. 7.

<sup>1</sup> Bā - patto, B<sup>2</sup> - naṃ patto. <sup>2</sup> Bā adds rukkhadevatā hutvā. <sup>3</sup> Bā olo-. <sup>4</sup> Bā  
imaṃ in the place of idaṃ maṃ. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> Bā - ni. <sup>6</sup> C<sup>6</sup> piṃsaṃsa-, Bā sīsamānaṃ.  
<sup>7</sup> Bā paka-. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> daḥatoranaṃ. <sup>9</sup> Bā - paṭi-. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> hi pī-. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> Bā dijo.  
<sup>12</sup> Bā adds kiṃ adbhikaraṇaṃ. <sup>13</sup> Bā omits de-. <sup>14</sup> Bā adds devaputto. <sup>15</sup> Bāf  
-tubhi. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> ca omitting pī, C<sup>17</sup> catu omitting pī, Bā aṭṭhāsi vāpi, B<sup>18</sup> attha pī  
vā ca, B<sup>19</sup> aṭṭhāhi sā ca. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> -sāpi, C<sup>18</sup> -sāri, Bāf -sābhi. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> -sā. <sup>19</sup> C<sup>19</sup>  
-ccha, C<sup>20</sup> -cchā. <sup>20</sup> C<sup>20</sup> -nī, C<sup>21</sup> -nī, Bā visaragāmini. <sup>21</sup> C<sup>21</sup> omits va. <sup>22</sup> Bā  
u. <sup>23</sup> C<sup>23</sup> avhāya, B<sup>24</sup> vahāya, Bā ca ohāya, B<sup>25</sup> bahubhaṇḍa ca ohāya. <sup>24</sup> C<sup>24</sup> -kha-.

8. Kammañ samekkhe vipulañ ca bhogañ,  
icchañ na seveyya anattasamhitāñ¹,  
kareyya vākyāñ anukampakānañ,  
tañ tādisañ nātivatteyya cakkān ti.

8.

Tattha laddhā satasahassāni² atirekāni vīsati ti tvañ uposathāñ 5  
katvā mātu santikā sahasaṃ gahetvā vohārañ karonto satasahassañ³ ca atire-  
kāni vīsati labhivā, nākarīti tena dhanena atuṭṭho nāvāya samuddaṃ pavisanto  
samudde ādinavañ⁴ kathetvā mātara vāriyamāno pi anukampakānañ nātināñ  
samma vacanañ⁵ nākari⁶, sotāpannañ mātaraṃ paharivā antarañ katvā nik-  
khanto yevāsīti dīpeti, laṃghīti nāvañ ullamghanasamattahāñ(?), pakkhanditi 10  
pakkhanto si, appasiddhikañ⁷ ti mandasiddhiñ⁸ vināsabahulā, catūhi⁹  
atṭhā¹⁰ ti atha nañ nissāya thitāya nāvāya phalakañ datvā samudde khitto  
pi¹¹ mātarañ nissāya ekadivasañ katassa uposathakamassa nissan-  
dena phalikavimāne catasso itthiyo labhivā tato rajatavimāne atṭha maṇivimāne  
solasa kanakavimāne dvattiṃsa adhiḡato si¹², atriccho¹³ cakkamāsado ti 15  
atha tvañ yathā laddhena asantuttho atra uttaritarañ labhissāmīti evaṃ laddhañ  
laddhañ atikkamanalobhasamikkhātāya¹⁴ atricchāya samannāgatattā atriccho¹⁵  
pāpappuggalo tassa uposathakamassa khīnatā dvattiṃsa itthiyo atikkamitvā  
imañ petanagarañ āgantvā tassa mātupahārādānaakusalassa nissandena idañ  
cakkāñ sampatto si, atricchan ti pi pāṭho, atra atra icchamāno ti¹⁶ attho, 20  
atrichā ti pi pāṭho, atricchāya¹⁷ ti attho, bhamaṭīti tassa te icchāhatassa  
posassa idañ cakkāñ matthakañ nipinisaṃānañ¹⁸ idāni kumbhakārakacakkāñ¹⁹  
viya matthake bhamaṭīti attho, ye va²⁰ tañ anugijjhanti tanhā nām²¹ esa  
gacchanti uparūpari viśālā hoti samuddo viya ca²¹ duppūrā rūpādisu tassa tassa  
icchanatrichāya viśaḡagāminī²², tañ evarūpañ tanhā ye anugijjhanti giddhā²³ 25  
gathitā hutvā punappuna²⁴ allīyanti, te honti cakkadhārino ti te evaṃ  
paccantā²⁵ khuracakkāñ dhārenti, bahun²⁶ bhaṇḍan ti mātāpitunnāñ²⁷  
santakañ bahun²⁸ dhanāñ ohāya, maggan ti²⁹ gantabbāñ appasiddhikañ  
samuddamaggañ apaccavekkhitvā, yathā tvañ paṭipanno evaṃ evaṃ aññesaṃ pi  
yesaṃ c'etañ asamikkhātāñ²⁹ avimānisaṃ tañ³⁰ yathā³¹ tvañ tath'eva taṇhāva-  
sika³² hutvā dhanāñ pahāya³³ gamanamaggañ anavekkhitvā paṭipanna³⁴ cak- 30  
kadhārino honti, kammam samekkhe ti tasmā paṇḍito puriso attano³⁵  
kattabakkamman³⁶ sadosaṃ nu kho niddosaṃ ti samekkheyya paccavekkheyya,

¹ Bḍ atthasamhitā. ² Cks -na. ³ Bḍ -ssāni. ⁴ Bḍ -vañca. ⁵ C\* samma-corr. to sarca-, Bḍ sammā- ⁶ C\* na-. ⁷ Cks -yan. ⁸ Bḍ ddbani. ⁹ Bḍ -tubbhi. 10 Bḍ si. 11 Cks tañ. 12 Bḍ sīti. 13 Cks -ccham. 14 Cks -nakalābhāsāni-. 15 Cks -ā. 16 Cks add pi. 17 Ck -c'hā. 18 Bḍ omits nī. 19 Cḍ -kāraca-. 20 Cks omit va. 21 Ck omits ca. 22 Bḍ viśara-. 23 Bḍ giḡjhā. 24 Bḍ -nañ. 25 Bḍ iccābāntā. 26 Bḍ -u. 27 Bḍ -tūnañ. 28 Cks maggañ gacchanti. 29 Bḍ -kha-. 30 Cks ye. Bḍ vo. 31 Ck tatthā, C\* ta or na. 32 Cks -ko. 33 Bḍ ohā-. 34 Bḍ pati-. 35 Bḍ -nā. 36 Bḍ -bbanika-.

vipulañca bhogan ti attano dhammaladdhañ dhanarāsīm pi avekkheyya,  
nātivatteyyā<sup>1</sup> 'ti tañ tādisañ puggalañ idaṃ cakkhañ na ativatteyya<sup>1</sup>  
nāvathareyya<sup>2</sup>, nātivatteti pi pāṇho, nāvatharatiti attho.

Taṃ sutvā Mittavindako „iminā devaputtena mayā kata-

5 kammañ tatvato<sup>3</sup> nātañ, ayañ mayhañ paccanapamāṇam pi  
jānissati, pucchāmi<sup>4</sup> 'nan' ti cintetvā navamañ gātham āha:

9. Kiva cirañ nu me yakkha cakkhañ sirasi<sup>5</sup> ṭhassati,  
kati vassasahassāni, tam me akkhāhi pucchito ti. 9.

Ath' assa kathento Mahāsatto dasamañ gātham āha:

10. 10. Atisaro accasaro Mittavinda, suṇohi me:  
cakkhañ tesirasi-m-<sup>6</sup> āviddhañ, na tañ jivañ pamokkhasīti. 10

Tattha atisarīti pi atisaro, atisarissatīti pi atisaro<sup>6</sup>, accasaro ti tass'  
eva vevacanāni, idaṃ vuttañ hoti: ambho Mittavindaka<sup>7</sup> suṇāhi<sup>8</sup> mama vacanāni,  
tvañ hi atidārūpassa kammassa katattā atisaro, tassa pana na saṅkā vassagaṇa-  
15 nāya vipāko paññāpetun ti<sup>9</sup> aparimāṇaṃ atimahantañ vipākedukkhāñ sarissasi<sup>10</sup>  
paṭipajjissasīti<sup>11</sup> pi atisaro, tena te ettakāni vassasahassānīti vattun na sakko-  
mīti, sirasimāviddhan ti yañ pana te idaṃ cakkhañ sirasi<sup>12</sup> āviddhañ  
kumbhakāracakkam<sup>13</sup> iva<sup>14</sup> bhamati<sup>15</sup>, na tañ jivañ pamokkhasīti<sup>16</sup> tañ<sup>17</sup>  
tvañ yāva te kammavipāko na khyati tāva jivamāno na mokkhasi<sup>18</sup>, kammavi-  
20 pāke pana khīṇe idaṃ cakkhañ pahāya yathākammañ gamissasīti.

Idaṃ vatvā devaputto attano ṭhānañ<sup>19</sup> eva gato, itaro pi  
mahādukkhañ paṭipajji.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Mittavindako<sup>20</sup> dubbacabhiṅkhu ahoṣi,  
devarājā<sup>21</sup> aham evā<sup>22</sup> 'ti. Catudvārajātakaṃ<sup>23</sup>.

Kaṇho vatāyaṃ puriso ti. Idaṃ S. Kapilavatthum  
nissāya<sup>23</sup> Nigrodhārāme viharanto sitapātukammaṃ ā. k. Tadā kira S.

<sup>1</sup> Cks nāti-. <sup>2</sup> Cks nātivatteyya. <sup>3</sup> Bā tatthato, B<sup>s</sup> tathato? <sup>4</sup> Bā pucchis-  
sāmi. <sup>5</sup> Cks sirasimī. <sup>6</sup> Bā tattha atisaro ti atipsarīti pi atisaro atisariss-  
atīti pi atisaro. <sup>7</sup> Bā -da. <sup>8</sup> Bā -ṇo-. <sup>9</sup> Bā vipākañ vattanti. <sup>10</sup> Cks  
pariss-. <sup>11</sup> Ck -paṭjassīti, Bā paṭipaccissasīti. <sup>12</sup> Bā sirasimī. <sup>13</sup> Ck -rañ  
ca-, C<sup>s</sup> -rañ ca- corr. to -raça-. <sup>14</sup> Cks add ca. <sup>15</sup> Cks add ṭhañ. <sup>16</sup> Cks -si<sup>17</sup>  
<sup>17</sup> Bā omits tañ. <sup>18</sup> Bā pamo-. <sup>19</sup> Bā devatāḥ-. <sup>20</sup> Bā adds ayañ. <sup>21</sup> Bā  
adds pana. <sup>22</sup> Bā adds paṭhamāni. <sup>23</sup> Bā upani-.

sāyaṇhasamaye Nigrodhārāme bhikkhusaṃghaparivuto jaṃghāvihāraṃ<sup>1</sup>  
 anucamkamanto aññatarasmiṃ padese sitaṃ pātvākāsi. Anandathero<sup>2</sup>  
 „ko nu kho hetu ko paccayo Bhagavato sitassa pātukammāya, na<sup>3</sup>  
 ahetu Tathāgatā sitaṃ pātukaronti, pucchissāmi tāvā“<sup>4</sup> 'ti añjalim<sup>5</sup>  
 paggayha sitakaraṇaṃ pucchi. Ath' assa S. „bhūtapubbaṃ Ananda 5  
 Kaṇḍo nāma isi ahosi, so imasmiṃ bhūmippadese<sup>6</sup> viḥāsi jhāyī jhānarato,  
 tassa silatejena Sakkabhāvanaṃ kampīti“<sup>7</sup> sitakaraṇaṃ vatvā tassa  
 vatthuno apākaṭattā<sup>8</sup> therena yācito a. ā.:

\* A. B. Br. r. k. Bārāṇasīyaṃ<sup>9</sup> asītikoṭṭivibhavana aput-  
 takena brāhmaṇena sīlaṃ samādiyitvā putte patthithe Bodhisatto 10  
 tassa brāhmaṇīyā kucchismiṃ nibbatti, kālavanṇattā pan'  
 assa nāmagahaṇadivase Kaṇhakumāro ti nāmaṃ akaṃsu. So  
 soḷasavassakāle maṇipaṭimā<sup>10</sup> viya sobhaggappatto<sup>11</sup> hutvā pitarā  
 sippuggahaṇatthāya pesito Takkasilāya<sup>12</sup> sabbasippāni ugga-  
 hetvā paccāgañchi<sup>13</sup>. Atha naṃ pitā anurūpena dārena saṃ- 15  
 yojesi. So aparabhāge mātāpitunnaṃ<sup>14</sup> sabbaissariyaṃ paṭipajji.  
 Ath' ekadivasaṃ ratanakoṭṭhāgārāni viloketvā varapallaṃka-  
 majjhagato suvaṇṇapaṭṭaṃ<sup>15</sup> āharāpetvā „ettakaṃ dhanam  
 asukena<sup>16</sup> uppāditaṃ ettakaṃ asukena“<sup>17</sup> 'ti pubbañāṭhi su-  
 vaṇṇapaṭṭe<sup>18</sup> likhitāni akkharāni disvā cintesī: „yehi imaṃ 20  
 dhanam uppāditaṃ te na paññāyanti, dhanam eva paññāyati,  
 eko pi idaṃ<sup>19</sup> gahetvā gato n' atthi, na kho paṇa sakkā dhanam  
 bhaṇḍikaṃ bandhitvā paralokaṃ netum, pañcasādhāraṇabhāvena<sup>20</sup>  
 hi<sup>18</sup> asāraṇassa dhanassa<sup>19</sup> dānaṃ sāro, bahurogasādhāraṇabhāvena  
 asāraṇassa kāyassa silavantesu abhivādanādikammaṃ sāro, anic- 25  
 catābhibhūtassa asāraṇassa jīvitassa aniccādivasena vipassanāyogo  
 sāro, tasmā asārehi bhogehi sāragahaṇattham dānaṃ dassāmiti“  
 so āsanā utṭhāya<sup>20</sup> rañño santikaṃ gantvā rājānaṃ āpu-  
 chitvā mahādānaṃ pavattesi. Yāva sattamā divasā dhanam

<sup>1</sup> Bā -gha-. <sup>2</sup> Bā -datthe-. <sup>3</sup> Bā tana. <sup>4</sup> Bā -līm-. <sup>5</sup> Bā -mipa-. <sup>6</sup> Cs apa-,  
 Ck apākaṭattā, B' apaka-. <sup>7</sup> Bā adds ekena. <sup>8</sup> Bā -patti-. <sup>9</sup> Bā sobhaggayasag-  
 gapatto. <sup>10</sup> Bā -yaṃ. <sup>11</sup> Bā -gacchi. <sup>12</sup> Bā -tūnaṃ. <sup>13</sup> Bā -pattam. <sup>14</sup> Bā  
 adds nāma. <sup>15</sup> Bā -patte. <sup>16</sup> Bā adds dhanam. <sup>17</sup> Bā pañcannaṃ verānaṃ  
 sā- <sup>18</sup> Bā omits hi <sup>19</sup> Bā asāradussadha-. <sup>20</sup> Bā vu-.

- aparikkhiyamānaṃ<sup>1</sup> disvā „kiṃ me dhanena, yāva maṃ jāṛā  
 nābhībhavati tāvad eva pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca<sup>2</sup>  
 nibbattetvā brahmalokaparāyano bhavissāmīti“<sup>3</sup> cīntetvā gehe  
 sabbadvārā<sup>4</sup> i vivarāpetvā „dinnam ñeva<sup>5</sup> harantū“<sup>6</sup> 'ti asuci viya  
 5 jigucchanto vatthukāme pahāya mahājanassa rodantassa paridevan-  
 tassa nagarā nikkhamitvā Himavantapadesaṃ pavisitvā īsipab-  
 bajjaṃ pabbajitvā attano vasanattāya ramanīyaṃ bhūmibhāgaṃ  
 olokento imaṃ ṭhānaṃ patvā „idha vasissāmīti“<sup>7</sup> ekaṃ inda-  
 vāruṇikarukkhaṃ<sup>8</sup> gocaragāmaṃ katvā adhiṭṭhāya tass'eva  
 10 rukkhassa mūle vihāsi, gāmantasenāsaṇaṃ pahāya ārañña-  
 ahoṣi, paṇṇasālaṃ akatvā rukkhamaḷiko ahoṣi abbhokāsiko  
 nesajjiko, sace<sup>9</sup> nipajjitukāmo<sup>10</sup> bhūmiyaṃ yeva nipajjati, dan-  
 tamusaliko<sup>11</sup> hutvā anaggipakkam eva khādati, thusaparikkhit-  
 taṃ kiñci na khādati, ekadivase ekavāraṃ eva khādati,  
 15 ekāsaniko ahoṣi. Khamāya<sup>12</sup> paṭhaviāpatejavāyusamo<sup>13</sup> hutvā ete  
 ettake dhutagune samādāya vatti<sup>14</sup>. Imasmiṃ kira jātake Bodhi-  
 satto paramappiccho<sup>15</sup> ahoṣi. So nacirass'eva abhiññā ca samā-  
 pattiyo ca nibbattetvā jhānakīlīkaṃ<sup>16</sup> kilanto tatth'eva vasati,  
 phalāphalattham pi aññattha na gacchati, rukkhassa phalitakāle  
 20 phalaṃ khādati, pupphitakāle pupphaṃ khādati<sup>17</sup>, sapattakāle<sup>18</sup>  
 pattāni<sup>19</sup> khādati, nippattakāle<sup>20</sup> papaṭikaṃ<sup>21</sup> khādati<sup>22</sup>. Evaṃ  
 paramasantuṭṭho hutvā imasmiṃ ṭhāne ciraṃ vasi. So eka-  
 divasaṃ pi<sup>23</sup> pubbaṇhasamaye tassa rukkhassa pakkāni<sup>24</sup> gaṇ-  
 hanto pana loluppacārena uṭṭhāya aññasmim padese na gaṇhāti<sup>25</sup>.  
 25 Yathānisinno va hatthaṃ pasāretvā hatthappamāne ṭhāne<sup>26</sup> ṭhitāni  
 phalāni samharati, tesu pi manāpāmanāpaṃ avicinitvā sampatta-  
 sampattam eva gaṇhi. Evaṃ paramasantuṭṭhassa tassa silatejena  
 Sakkassa Paṇḍukambasasilāsaṇaṃ uṇhākāraṃ dasseci. Taṃ  
 kira Sakkassa āyukkhayena vā uṇhaṃ hoti puññakkhayena vā

<sup>1</sup> Ck -kkhi-, Bđ -kkha-. <sup>2</sup> Bđ yeva. <sup>3</sup> Bđ adds pi. <sup>4</sup> Bđ nipajjati. <sup>5</sup> Bđ -la-.

<sup>6</sup> Bđ chamā-. <sup>7</sup> Bđ -pamo, Bđ -yuparamo <sup>8</sup> Bđ vasati. <sup>9</sup> Ck -mapariccho.

<sup>10</sup> Bđ -kilāni <sup>11</sup> Ck omīti khā-. <sup>12</sup> Bđ omīti sa. <sup>13</sup> Bđ -ttaṇi. <sup>14</sup> Ck Bđ nipa-.

<sup>15</sup> Bđ pappati-. <sup>16</sup> Bđ -saṃ, omitting pi. <sup>17</sup> Bđ adds phalānigaṇhi. <sup>18</sup> Bđ gaṇhabhi.

<sup>19</sup> Ck hatthampamāne ṭhāne, Bđ hatthappasādaṭhāne.

aññasmiṃ vā mahānubhāvasatte<sup>1</sup> taṃ ṭhānaṃ patthente<sup>2</sup> dhammi-  
kānaṃ vā mahiddhiyasamaṇabrāhmaṇānaṃ<sup>3</sup> silatejena<sup>4</sup> uṇhaṃ  
ahosi. Sakko<sup>5</sup> „ko nu kho maṃ<sup>6</sup> cāvetukāmo“ ti āvajjitvā  
imasmim padese vane<sup>7</sup> vasantaṃ Kaṇhaṃ isiṃ rukkha-  
phalāni uccinantāṃ disvā cintesi: „ayāṃ isi ghoratapo<sup>8</sup>  
parimāritindriyo<sup>9</sup>, imaṃ dhammakathāya sihanādaṃ nadāpetvā<sup>5</sup>  
sukhakāraṇaṃ sutvā varena<sup>10</sup> santappetvā imassa rukkhaṃ  
dhuvaphalaṃ katvā āgamissāmīti“ so mahantenānubhāvena  
siṅhaṃ otaritvā tasmiṃ rukkhamūle tassa piṭṭhipasse ṭhatvā  
„attano avaṇṇe kathite kujjhissati nu kho no“ ti vīmaṃsanto<sup>10</sup>  
paṭthamaṃ gātham āha:

1. Kaṇho vatāyaṃ puriso, kaṇhaṃ bluṇṇati bhojanaṃ  
kaṇhe bhūmipadesasmiṃ<sup>10</sup>, na mayhaṃ manaso piyo ti. 11.

Tattha kaṇhaṃ<sup>11</sup> ti kālavanṇaṃ<sup>12</sup>, rukkhalaphalabhojanatāya kaṇho<sup>13</sup>. 15

Kaṇho tassa<sup>14</sup> vacanaṃ sutvā „ko mu kho mayā saddhiṃ  
kathetīti“<sup>15</sup> dibbacakkhunā upadhārento „Sakko“ ti ṇatvā ani-  
vattitvā<sup>16</sup> anoloketvā va dutiyaṃ gātham āha:

2. Na kaṇho tacasā hoti, antosāro hi brāhmaṇo,  
yasmiṃ pāpāni kammāni sa ve kaṇho Sujampatīti. 12. 20

Tattha tacasā ti tacena kaṇho nāma na hotīti attho, antosāro ti  
abbhantare silasamādhīpaññāvimuttinānapadassanasārehi samannāgato, evarūpo  
hi bāhitapāpattā brāhmaṇo nāma hoti, sa ve ti yasmiṃ pana pāpāni<sup>17</sup> kam-  
mani so yathā katthaci kule<sup>18</sup> jāto yena kenaci sarīraavaṇṇena samannāgato pi  
kāloko va. 25

Evaṃ ca pana vatvā imesaṃ sattānaṃ kaṇhabhāvakarāni  
pāpakammāni ekavidhādīhi bhedehi vitthāretvā sabbāni pi tāni  
garahitvā<sup>19</sup> silādayo guṇe pasamsitvā ākāse candaṃ utṭhāpento

<sup>1</sup> Ck -ve-, C<sup>o</sup> -ve-, B<sup>o</sup> -vasattehi. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> adds na vā. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -ddhikasa-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup>  
adds tadā silatejena, B<sup>o</sup> dānatejena vā. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> omit vā. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> adds ṭhānā. <sup>7</sup>  
B<sup>o</sup> omits vane. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> paramajitindriyo. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> sukāraṇaṃ suvarena, B<sup>o</sup> sukha-  
kāraṇaṃ sāvetvā varena. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> -mippa-. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> -ho. <sup>12</sup> B<sup>o</sup> -no. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> bhojananti  
rūkkhalaphalabhojanāni in the place of rukkha- - - <sup>14</sup> B<sup>o</sup> isi sakkassa. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup>  
-theti, C<sup>o</sup> -theti corr. to -thetiti. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> ni-. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> pāpakāni. <sup>18</sup> B<sup>o</sup> -lesu. <sup>19</sup>  
B<sup>o</sup> -hetvā.

viya Sakkassa dhammaṃ desesi'. Sakko tassa dhammakatham  
sutvā pamudito somanassajāto Mahāsattaṃ vareṇa nimantento  
tatiyaṃ gātham āha:

a. Etasmiṃ te sulapite patirūpe<sup>2</sup> subhāsīte

5 varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manasā icchasi. 13.

Tattha etasmiṃ ti yaṃ idaṃ tayā sabbaññū-Buddhena viya sulapitaṃ  
tasmiṃ sulapite tumhākaṃ eva ca anucchavikattā patirūpe<sup>2</sup> subhāsīte, yaṃ  
kiñceti yaṃ yaṃ<sup>3</sup> kiñci manasā icchasi sabbaṃ te taṃ varaṃ taṃ<sup>4</sup> icchitaṃ  
patthitaṃ dammitti attho.

15 Taṃ sutvā Mahāsatto cintesi: „ayaṃ 'kin nu kho attano  
avaṇṇe kathite kujjhissati no' ti maṃ vīmaṃsanto mayhaṃ  
chavivappaṇaṃ ca bhojanaṃ ca vasanaṭṭhānaṃ ca gaṇahitvā' idāni  
mayhaṃ akuddhabhāvaṃ nātvā paṇaṇaṇṇaṃ varaṃ deti, maṃ  
kho pan' esa 'Sakkissariya-Brahmissariyānaṃ atthāya brah-  
15 macariyaṃ caratitī' pi maññeyya, tatr' assa nikkamkhābhāvat-  
tham<sup>6</sup> 'mayham paresu kodho vā doso vā mā uppajjatu parasam-  
pattiyaṃ lobho vā paresu sineho vā mā uppajjatu majjhato  
va bhaveyyan' ti ime mayā cattāro vare gaheṭṭum vaṭṭatitī' so  
tassa nikkamkhābhāvatthāya cattāro vare gaṇhanto catuttham  
20 gātham āha:

4. Varaṇ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara

sunikkodhaṃ suniddosaṃ nillobhaṃ vattim' attaṇo

nisueham abhikaṃkhāmi, ete me caturo vare ti. 14.

Tattha varaṇce me ado ti sacce taṃ mayhaṃ varaṃ adāsi, sunik-  
25 kodhaṃ ti akujjhanavasena suṭṭhunikkodhaṃ, suniddosaṃ ti adussanavasena  
suṭṭhuniddosaṃ, nillobhaṃ ti parasampattisu suṭṭhunillobhaṃ, vattimattano<sup>7</sup>  
ti evarūpaṃ attano pavattiṃ, nisuehan ti puttadhārādisu saviññāṇakesu dha-  
dhaññādisu vā aviññāṇakesu attano santakesu pi<sup>8</sup> nisuehaṃ apagatallobhaṃ,  
abhikaṃkhāmi<sup>9</sup> ti evarūpaṃ imehi catuṅgehi<sup>9</sup> samannāgataṃ attano vuttim  
30 abhikaṃkhāmi, ete me caturo vare ti ete nikkodhādike caturo mayhaṃ vare  
dehīti vadati, kinu pan' esa na jānāti yathā na sakkā Sakkassa santikā<sup>10</sup> va-  
raṃ<sup>11</sup> gaheṭvā va<sup>12</sup> me<sup>13</sup> kodhādayo haritun ti: no na jānāti, Sakke<sup>14</sup> pana va-

<sup>1</sup> Bd -ti. <sup>2</sup> Bd paṭi-. <sup>3</sup> Bd omits one yaṃ. <sup>4</sup> Bd omits taṃ. <sup>5</sup> Bd -he-. <sup>6</sup> Bp  
nikkhamka-. <sup>7</sup> Bdf vu-. <sup>8</sup> C<sup>ks</sup> ca. <sup>9</sup> Bd catuṅhaṃ-. <sup>10</sup> Bd -ke. <sup>11</sup> Bd taṃ. <sup>12</sup>  
Bd vareṇa. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> meme, Bd omits me. <sup>14</sup> Bd adds kho.

rañ dadanto<sup>1</sup> na gaṇhāmīti vacanañ na yuttan ti ca tassa ca nikkamābhā-  
vatthāya<sup>2</sup> gaṇhi.

Tato Sakko cintesi: „Kaṇhapandito varam gaṇhanto ati-  
viya anavajjavare<sup>3</sup> gaṇhi, etesu varesu guṇadosaṃ etam eva  
pucchiassāmīti“. Atha naṃ pucchanto pañcamañ gātham āha: 5

5. Kin nu kodhe va<sup>4</sup> dose vā lobhe snehe va<sup>5</sup> brāhmaṇa  
ādinavañ sampassasi<sup>6</sup>, tam me akkhāhi pucchito ti. 15.

Tass' artho: brāhmaṇa kin nu tvañ kodhe vā dose vā lobhe vā snehe  
vā ādinavañ passasi<sup>7</sup>, tañ tava me pucchito akkhāhi, na hi mayañ tattha ādinavañ  
pañānāma<sup>8</sup> ti

10

Atha Naṃ Mahāsatto „tena hi suṇāhīti“ vatvā catasso  
gāthā abhāsi:

6. Appo hutvā bahu<sup>9</sup> hoti vaḍḍhat' eso<sup>10</sup> akhantijo,  
āsaṅgi bahupāyāso, tasmā kodhañ na rocaye. 16.

7. Duṭṭhassa paṭhamā<sup>11</sup> vācā parāmāso<sup>12</sup> anantarā  
tato paṇi tato daṇḍo satthassa paramā gati,  
doso kodhasamutṭhāno, tasmā dosañ na rocaye. 17.

15

8. Ālopasahasākārā nikatī vañcanāni ca  
dissanti lobhadhammesu, tasmā lobhañ na rocaye. 18.

9. Snehasaṅgathitā ganthā senti manomayā puthu,  
te bhusaṃ upatāpentī, tasmā snehañ na rocaye ti. 19.

20

Tattha akhantijo ti yo<sup>13</sup> anadhivāsikajātikassa akhantito jāto<sup>14</sup> kodho  
paṭhamañ paritto hutvā bahu hoti aparāparañ vaḍḍhati tassa vaḍḍhanabhāvo  
Khaṇṭivādijātakena c'eva Culladhammapāḷajātakena ca vaññetabbo, api ca Tissā-  
maccassa p' ettha<sup>15</sup> bhariyañ ādin katvā sabbañ sajanasaparijanañ māretvā  
pacchā attano māritavatthunī kathetabbāni, āsaṅgīti āsaṅgakarāṇo<sup>16</sup>, yassa  
uppaṇṇati tañ āsattañ lagitañ<sup>17</sup> karoti tañ vatthunī vissajjetvā gantunī na deti  
nivattitvā nivattitvā<sup>18</sup> akkosanādīni kareti, bahu pāyāso ti bahunā kāyikacetasika-  
dukkhasaṅkhātēna upāyāsena kilamathena samannāgato, kodhañ nissāya hi kodha-  
vasena ariyādisu katavittikkamā dīṭṭhadhamme c'eva samparāye ca vadhabandhana- 30

<sup>1</sup> Bā dento. <sup>2</sup> Bā -kha-. <sup>3</sup> Bā -jje-. <sup>4</sup> Bāf vā. <sup>5</sup> Bā ca. <sup>6</sup> Cks -passi Bf  
ādinava tvaṃpassi. <sup>7</sup> Cks passi. <sup>8</sup> Ck Bā -ū. <sup>9</sup> Bā vadḍhateso, Cks vadḍheteso. <sup>10</sup>  
Bā pharusā. <sup>11</sup> Cks para-. <sup>12</sup> Bā so. <sup>13</sup> Ck joto, Bā omits jāto. <sup>14</sup> Bā cettha.  
<sup>15</sup> Bā āsaṅgisabbhāvakaraṇo. <sup>16</sup> Bā laggi-. <sup>17</sup> Bā only one ni-.



vippaṭṭisārādīni<sup>1</sup> c'ev a pañcavinibandhanakammakaranādīni<sup>2</sup> ca bahūni dukkhāni  
 anubhavantīti kodho bahupāyāso nāma, tasmā ti yasmā esa evaṃ anekādīnava<sup>3</sup>  
 tasmā kodhaṃ na rocemi, duṭṭhassa<sup>4</sup> 'ti kodhanalakkhaṇena<sup>5</sup> 'kodhena kujjhit-  
 vā aparabhāge dussanakkhaṇena dosena duṭṭhassa paṭhamāni tāva are dāsa  
 5 pessa<sup>6</sup> 'ti<sup>7</sup> pharusavācā niccharati<sup>8</sup>, vācāya antarā ākaḍḍhanavikaḍḍhanavasena  
 hatthaparāmāso tato anantari upakkamanavasena paṇi pavattati, tato daṇḍo<sup>9</sup>,  
 daṇḍappahāre<sup>10</sup> atikkamitvā<sup>11</sup> pana ekatodhāraubhatodhārassa satthassa<sup>12</sup> paramā  
 gati<sup>13</sup> sabbapariyantū satthanipphatti<sup>14</sup> hoti. yadā hi satthena parāni jīvita  
 voropetvā pacchā ten' eva satthena attānaṃ jīvita voropeti tadā doso matthakaṃ  
 10 patto hoti, doso kodhasamutṭhāno ti yathā anambilaṃ takkaṃ vā kaṇṭhikaṃ<sup>15</sup>  
 vā paṭiyāmasena parivattitvā ambilaṃ hoti tam ekajātikaṃ pi samānaṃ an-  
 bilaṃ anambilaṃ ti nānā vuccati tathā<sup>16</sup> pubbakāle kodho parinamitvā aparā-  
 bhāge doso hoti, so akusalamūlatta ekajātiko pi samāno kodho doso ti nānā  
 vuccati, yathā ca anambilaṃ ambilaṃ evaṃ so pi kodhato samutṭhānti kodha-  
 samutṭhāno, tasmā ti yasmā evaṃ anekādīnava<sup>17</sup> doso tasmā dosāṃ pi na rocemi,  
 15 ālopasahasākārā ti divādivass'eva<sup>18</sup> gāmaṃ, paharitvā vilumpānā<sup>19</sup> ca āvudham  
 sarīre thapetvā idāni<sup>20</sup> nāma me dehīti sahasakārā<sup>21</sup> ca<sup>22</sup>, nikati vañcaṇāni  
 cū 'ti patirūpakāni<sup>23</sup> dassetvā parassa haranāni nikati nāma, sā asuvannam eva  
 suvannaṃ ti kūṭakahāpanāni<sup>24</sup> ca kahāpano ti datvā parasantakagahane<sup>25</sup>  
 20 datthabbā, patibhānavasena pana upāyakusalatāya parasantakagahāṇaṃ vañcaṇāni<sup>26</sup>  
 nāma, tass' evaṃ pavatti datthabbā: eko kira ujujātiko gāmikapuriso arāṇāto  
 sasakaṃ ānetvā nadītīre thapetvā nahāyitum otari, ath' eko dhutto taṃ sasakaṃ  
 sise katvā nahāyitum otiṇṇo, itaro uttaritvā sasakaṃ apassanto ito c' ito ca  
 vilokesi<sup>27</sup>, tam enaṃ dhutto kiṃ<sup>28</sup> vilokesīti vatvā imasmiṃ me<sup>29</sup> thā'ie  
 25 sasako thapito taṃ na passāmīti vutte andhabāla<sup>30</sup> na tvaṃ<sup>31</sup> jānāsi sasakā  
 nāma nadītīre thapitā palāyanti passa<sup>32</sup> ahaṃ attano sasakaṃ sise thapetvā va  
 nahāyāmīti, so appatibhānatāya evaṃ bhavissatīti pakkāmi, ekakahāpanena  
 migapotakaṃ gahetvā puna taṃ datvā dvikahāpanakagghanakassa<sup>33</sup> migassa  
 gahitavathuṃ p' ettha<sup>34</sup> karbetabbāni, dissanti lobhadhammesu<sup>35</sup> 'ti Sakka<sup>36</sup>  
 30 ime alobhādayo pāpadhammā lobhasabhāvesu<sup>37</sup> lobhābhībhutesu sattesu dissanti,  
 na hi aluddhā evarūpāni kammāni karonti, evaṃ lobho anekādīnava, tasmā lo-  
 bham pi na rocemi, snehasaṃgathitā ganthā ti ārammaṇesu allīyanalaka-  
 khaṇena snehena saṃgathitā<sup>38</sup> punappuna uppādasena<sup>39</sup> gathitā suttana

<sup>1</sup> Bā -bandhavipatti-. <sup>2</sup> Bā pañcavidhabandhana-. <sup>3</sup> Bā kujjhana-. <sup>4</sup> Bā ado-  
 san passā ti in the place of are-. <sup>5</sup> Bā nicchāreti. <sup>6</sup> Bā omits daṇḍo, <sup>7</sup> Bā  
 -rena. <sup>8</sup> Bā upakka-. <sup>9</sup> Bā parāni maretī in the place of pa-. <sup>10</sup> Bā nip-  
 phutti <sup>11</sup> Bā kaṇṭhikaṃ. <sup>12</sup> Ck tadā <sup>13</sup> Bā -vaseva. <sup>14</sup> Bā viluppamānāni.  
<sup>15</sup> Ck idāni. <sup>16</sup> Bā va. <sup>17</sup> Bā paṭi-. <sup>18</sup> Bā -ne, omitting ca kahāpano, <sup>19</sup>  
 Bā -nena. <sup>20</sup> Bā -nan. <sup>21</sup> Ck olo-. <sup>22</sup> Bā kimbo. <sup>23</sup> Bā omits me. <sup>24</sup> Ck  
 -le. <sup>25</sup> Ck adds na. <sup>26</sup> Bā -yantīti passa, Ck -yanti tassa. <sup>27</sup> Bā naggha-.  
<sup>28</sup> Bā adds dipetvā. <sup>29</sup> Ck omits sakka <sup>30</sup> Bā -venasu. <sup>31</sup> Bā -itvā. <sup>32</sup> Bā  
 -danava-.

pupphāni viya baddhā nānappakāresu ārammaṇesu pavattamānā abhijjhākāyaganthā,  
 • senti manomayā puthū ti te<sup>1</sup> puthusu ārammaṇesu uppannā suvaṇṇādīhi  
 nibbattāni suvaṇṇādīmayāni ābharaṇādīni<sup>2</sup> viya manena nibbattatā manomayā  
 abhijjhākāyaganthā tesu ārammaṇesu senti anusenti, te bhusaṃ upatāpentiti  
 te evaṃ<sup>3</sup> anusayitā balavatāpaṇi janentā<sup>4</sup> bhusaṃ upatāpenti atikilamentī, tesāṃ  
 pana bhusaṃ upatāpane 'sallaviddho va ruppattitī' gāthāya vatthum 'piyajātikā kho  
 gāhapatī' sokaparivedadukkhadomanassupāyāsā piyappabhutikā<sup>5</sup> 'piyato jāyate'  
 pemato jāyate<sup>6</sup> soko<sup>7</sup> ti ādīni suttāni ca āharitabbāni, api ca Maṅgalabodhisattassa<sup>8</sup>  
 dārake datvā balavasokena hadayaṃ phali, Vessantarabodhisattassa mahantaṃ  
 domṇassaṃ udapādi, evaṃ pūritapāramīnaṃ mahāsattānaṃ p' ete<sup>9</sup> upatāpaṇi  
 karonti<sup>10</sup> yeva, ayaṃ snehe ādīnavo, tasmā sneham pi na rocemiti.

Sakko pañhavissajjanam<sup>10</sup> sutvā „Kañhapandita, tayā ime  
 pañhā Buddhalīlāyā sādhuṇaṃ kathitā, ativiya tuṭṭho 'smi te,  
 aparam pi<sup>11</sup> varaṃ gaṇhāhīti“ vatvā dasamaṃ gātham āha:

10. Etasmiṃ<sup>12</sup> te sulapite patirūpe subhāsīte  
 varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasīti. 20.  
 Tato Bodhisatto anantaraṃ gātham āha:

11. Varaṃ<sup>13</sup> ce me ādo Sakka sabbaḥhūtaṇaṃ issara  
 araṇṇe me viharato niccaṃ ekavihārino  
 ābādhā na<sup>14</sup> uppajjeyyūṃ antarāyakaṛā bhusā ti. 21. 20

Tattha antarāyakaṛā<sup>15</sup> ti imassa<sup>16</sup> tapokamassa antarāyakaṛakā<sup>17</sup>.

Taṃ sutvā Sakko „Kañhapandito varaṃ gaṇhanto na  
 āmisasāṇṇissitā<sup>18</sup> gaṇhāti<sup>19</sup>, tapokammanissitā eva gaṇhā-  
 tīti<sup>19</sup>. cintetvā bhiyyosomattāya pasanno aparam pi varaṃ  
 dadamāno itaraṃ gātham āha: 25

12. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte  
 varaṃ brāhmaṇa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasīti. 22.

B. pi varagahaṇāpadesena<sup>20</sup> dhammaṃ desento osānagātham  
 āha:

<sup>1</sup> Bā tesu. <sup>2</sup> Bā -nāni. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> etaṃ. <sup>4</sup> Bā balavantāsañjanentā. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> sujāyate  
<sup>6</sup> Bā omits pe- jā-, and adds soko me bho jāyate. <sup>7</sup> Bā suma-. <sup>8</sup> Bā pemam  
<sup>9</sup> Bā karotī. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> -he-, Bā -hā-. <sup>11</sup> Bā -raṃ, omitting pi. <sup>12</sup> Bā -ini. <sup>13</sup>  
 Ck<sup>s</sup> -raṃ. <sup>14</sup> Bā mā. <sup>15</sup> Bā adde bhūsā. <sup>16</sup> Bā adds me. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> -karā corr.  
 to -kārā, Bā -karā. <sup>18</sup> Bā adds varaṃ. <sup>19</sup> Bā -ha-. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> varāṅgahana-, Bā  
 varāṅgahana-, C<sup>s</sup> varagahaṇa-.

13. Varāṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānam issara (Milindap. p. 334.)  
na mano vā sarīraṃ vā maṃkate<sup>1</sup> Sakka kassaci  
kadāci upahaññetha, etaṃ Sakka varāṃ varē ti. 23.

Tattha mano vā ti manodvāraṃ vā, sarīraṃ vā ti kāyadvāraṃ vā,  
5 vacīdvāraṃ pi<sup>2</sup> etesaṃ gahanena gahitaṃ evā 'ti<sup>3</sup> veditabbaṃ, maṃkate<sup>4</sup> ti  
mama kāraṇā, upahaññethā<sup>5</sup> 'ti upaghātāṃ<sup>6</sup> āpajjeyya aparissuddhaṃ assa,  
idaṃ vuttanti hoti: Sakka devarāja, mama kāraṇā maṃ nissāya mama anattā-  
kāmatāya kassaci sattassa kismīci<sup>7</sup> kāle idaṃ tividhaṃ pi<sup>8</sup> kammadvāraṃ na<sup>9</sup>  
upahaññetha<sup>10</sup>, pānātipātādīhi dasahi akusalakammapathehi vimuttaṃ, aparissud-  
10 dham eva bhaveyyā 'ti.

Iti M. chasu pi thānesu varāṃ gaṇhanto nekkhammanis-  
sitam eva gaṇhi, jānāti c' esa sarīraṃ<sup>11</sup> nāma vyādhidhammaṃ,  
na taṃ sakkā Sakkena avyādhidhammaṃ<sup>12</sup> kātuṃ, sattānaṃ  
hi<sup>13</sup> tiṣu dvāresu parisuddhabhāvo na sakkāyatto va<sup>14</sup>, evaṃ  
15 sante pi tassa dhāmmadesanattānaṃ ime vare gaṇhi. Sakko  
pi taṃ rukkhaṃ dhuvaphalaṃ<sup>15</sup> katvā Mahāsattaṃ vanditvā  
sirasi añjalim<sup>16</sup> patitṭhapetvā „ārogā<sup>17</sup> idh' eva vasathā“ 'ti  
vatvā sakatṭhānam gato. B. pi aparihīnājjhāno brahmalokūpago  
ahosi.

- 90 S. i. d. ā. „Ananda pubbe mayā nivutthabhūmippadeso v' eso<sup>18</sup>“  
ti vatvā j. s.: „Tadā Sakko Anuruddho ahoṣi, Kaṇhapaṇḍito<sup>19</sup> aham  
evā“ 'ti. Kaṇhajātakam<sup>20</sup>.

### 3. Catuposathikajātaka.

- Yc kopaneyyo ti. Idaṃ Catuposathikajātakam Punṇakajātake  
25 āvibhavissatīti<sup>21</sup>. Catuposathikajātakam<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> Cks maṃkato, Bd maṃkute. <sup>2</sup> Cks -raṇi vā. <sup>3</sup> Cks eva, omitting ti. <sup>4</sup> Cks maṃkato, Bd maṃkute. <sup>5</sup> Cks -haññethā. <sup>6</sup> Bd adds mā. <sup>7</sup> Ck -smi, Ck -smicci cōrr. to -smici, Bd -smimvi. <sup>8</sup> Cks -dhañhi. <sup>9</sup> Bd omits na. <sup>10</sup> Cks -haññetha, Bd -haññethā ti. <sup>11</sup> Bd -raṇ. <sup>12</sup> Bd -dhikadha-. <sup>13</sup> Bd -nañca, omitting hi. <sup>14</sup> Bd na sakkā sakkena attānaṃ sakko va. <sup>15</sup> Bd madurapha-. <sup>16</sup> Cks -lim, Bd li. <sup>17</sup> Bd Cs a-. <sup>18</sup> Cks ceso. <sup>19</sup> Bd adds paṇa. <sup>20</sup> Bd adds 'duttīyaṃ. <sup>21</sup> Cks -ssati. <sup>22</sup> Bd adds tatīyaṃ.

## 4. Saṃkhajātaka.

Bahussuṭo ti. Idam S. J. v. sabbaparikkhārādānaṃ  
 ā. k. Sāvattiyaṃ kir' eko upāsako Tathāgatassa dhammadesanaṃ  
 sutvā pasannacitto svātanāya nimantetvā attano gharadvāre maṇḍapaṃ  
 kāretvā alaṃkaritvā punadvase<sup>1</sup> kālaṃ ārocāpesi. S. pañcasatabhikkhu-  
 parivāro<sup>2</sup> tattha gantvā paññattavarāsane<sup>3</sup> nisīdi. Upāsako<sup>4</sup> Buddha- 5  
 pamukkhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ datvā „puna svātanāyā“  
 'ti evaṃ sattāhaṃ nimantetvā mahādānaṃ pavattetvā sattame divase  
 sabbāparikkhārādānaṃ adāsi. Tam<sup>5</sup> pana dadamāno upāhanadānaṃ  
 ussannaṃ katvā adāsi. Dasabalassa ḍinno upāhanasaṃghāto<sup>6</sup> sahas-  
 sagghanako ahosi, dvinnāṃ aggasāvakaṇāṃ<sup>7</sup> pañcasataggha nakā. 10  
 sesānaṃ<sup>8</sup> pañcannaṃ bhikkhusatānaṃ satagghanakā<sup>9</sup> ti. Iti so sabba-  
 parikkhā radānaṃ datvā attano parisāya saddhiṃ Bhagavato santike  
 nisīdi. Ath' assa S. madhurena sarena auumodanaṃ karonto „upāsaka,  
 ulārante“ sabbaparikkhārādānaṃ, attamano hohi, pubbe anuppanne Buddh-  
 e paccekabuddhassa ekaṃ upāhanasaṃghātaṃ datvā nāvāya bhinnāya 15  
 appatitṭhe samudde<sup>10</sup> upāhanadānanissandena<sup>11</sup> patitṭhaṃ labhiṃsu,  
 tvaṃ pana Buddha-pamukhassa saṃghassa<sup>12</sup> sabbaparikkhārādānaṃ  
 adāsi, tassa te upāhanadānaṃ<sup>13</sup> kasmā patitṭhā na<sup>14</sup> bhavissatitī“  
 vatvā tena yācito a. ā.:

A. ayaṃ Bārāṇasī Molinī nāma ahosi. Molinīnagare 20  
 Brahmadatte rajjaṃ kārente Saṃkho nāma brāhmaṇo  
 aḍḍho mahaddhano<sup>15</sup> catusu nagaradvāresu nagaramajjhe nive-  
 sanadvāre<sup>16</sup> ti chasu ṭhānesu dānasālā<sup>17</sup> kāretvā devasikaṃ  
 cha satasahassāni vissajjento<sup>18</sup> kapaṇiddhikānaṃ<sup>19</sup> mahādānaṃ  
 pavattesi. So ekadivasāṃ cintesi: „ahaṃ gehe dhane khīṇe 25  
 dānaṃ dātuṃ na sakkhissāmi, aparikkhīṇe yeva dhane nāvāya  
 Suvannaḥbhūmiṃ gantvā dhanāṃ āharissāmīti“ so nāvāṃ bandhā-  
 petvā bhaṇḍassa pūretvā<sup>20</sup> puttadāraṃ āmantetvā „yāvāhaṃ“<sup>21</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds tathāgatassa. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -bhikkhusata-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -tte-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds saputtadāra-  
 pārijano, <sup>5</sup> B<sup>d</sup> tam. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -to. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> dvinnāni, and omit agga, B<sup>d</sup> dvi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -ni-.  
<sup>9</sup> C<sup>k</sup> -ranto, C<sup>s</sup> -ranto corr. to- rante, B<sup>d</sup> -raṇi te. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mahāsa-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup>  
 -dānassa ni-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> bhikkusa-. <sup>13</sup> C<sup>d</sup> -dānassaphalaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> na patitṭhā. <sup>15</sup>  
 B<sup>d</sup> adds mahābhogo pahūtavittapakaraṇo pahūtadhanadhaññasuvannaṇarajato. <sup>16</sup>  
 B<sup>d</sup> adds cā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -lāyo. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -etvā. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -kādinaṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> pūrāpetvā.  
<sup>21</sup> B<sup>d</sup> yāva a.-

āgacchāmi tāva me dānaṃ anupacchindantā<sup>1</sup> pavatteyyāthā<sup>2</sup>  
 'ti vatvā dāsakammakaraparivuto chattaṃ ādāya upāhanāṃ  
 āruyha majjhantikasamaye paṭṭanagāmābhimukho pāyāsi. Tasmiṃ  
 khane Gandhamādane eko paccekabuddho āvajjitvā<sup>3</sup> dhanā-  
 5 haraṇatthāya gacchantāṃ disvā „mahāpuriso dhanāṃ āharitum  
 gacchati, bhavissati nu kho assa samudde antarāyo no“ ti  
 āvajjitvā „bhavissatīti“ nātvā „essa maṃ disvā chattaṃ ca  
 upāhanāṃ ca mayhaṃ datvā upāhanadānanissandena<sup>4</sup> sṇṇudde  
 bhinnāya nāvāya paṭiṭṭhaṃ lēbhissati, karissāmi 'ssa' anuggahan<sup>5</sup>  
 10 ti<sup>6</sup> ākāsenāgantvā tassāvidūre otarītvā caṇḍavātātape aṅgāra-  
 santharasadisam uṇhavalukam maddanto tassābhimukho<sup>7</sup>  
 āgañchi<sup>8</sup>. So taṃ disvā va „puññakkhettaṃ me āgataṃ, ajja  
 mayā ettha bijaṃ<sup>9</sup> ropetum vaṭṭatīti“ tatṭhacitto vegena taṃ<sup>10</sup>  
 upasaṃkannītvā vanditvā „bhante mayhaṃ anuggahatthāya<sup>11</sup>  
 15 thokaṃ maggā okkamma imaṃ rukkhāmūlaṃ upagacchathā<sup>12</sup>  
 'ti vatvā tasmiṃ rukkhāmūlaṃ<sup>13</sup> upasaṃkamante<sup>14</sup> rukkhāmūle  
 vālukaṃ ussāpetvā uttarāsamaṃ paññāpetvā<sup>15</sup> paccekabuddhaṃ  
 nisīdāpetvā vāsitarissāvitenā udakena pāde dhovītvā gandha-  
 telena makkhetvā attano upāhanā omuñcitvā puñchitvā<sup>16</sup>  
 20 gandhatelena makkhetvā tassa paṭimuñcitvā<sup>17</sup> „bhante imā  
 upāhanā āruyha chattaṃ matthake katvā gacchathā“ 'ti chat-  
 tupāhanāṃ<sup>18</sup> adāsi. So tassānuggahatthāya<sup>19</sup> taṃ<sup>20</sup> gahetvā  
 pasādasamvaddhanatthaṃ<sup>21</sup> passantass' ev' assa uppatitvā Gan-  
 dhamādanam evāgamāsi<sup>22</sup>. B. pi taṃ disvā ativiya pasannacitto  
 25 paṭṭanaṃ gantvā nāvaṃ abhirūhi. Ath' assa mahāsamuddaṃ  
 paṭipannassa sattame divase nāvā vivaram adāsi, udakaṃ  
 ussīñcitum nāsakkhimsu. Mahājano maraṇabhayaabhīto attano  
 attano devatā namassitvā mahāviraṇaṃ viravī. M. ekaṃ

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -echindāntā, B<sup>d</sup> -echinditva. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -jje-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -dānassa ni-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> ssam.  
 C<sup>o</sup> ss <sup>5</sup> B<sup>d</sup> tassa a-. <sup>6</sup> B<sup>k</sup> āgacchi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> dānabijam. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> nañ, B<sup>d</sup> omits tañ.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> -lanatthaya <sup>10</sup> B<sup>d</sup> . le. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -sañkamante. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> paññā-, <sup>13</sup> B<sup>d</sup> pucchi-.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> pati- <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ttañ upā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> tassa a-. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> pā-, B<sup>d</sup> vaṭṭha-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> eva a-.

upaṭṭhākaṃ gahetvā sakalasarīraṃ telena makkhetvā sappinā  
 \*saddhiṃ sakkharacūṇaṃ yāvadatthaṃ khāditvā tam pi<sup>1</sup> khā-  
 dāpetvā tena<sup>2</sup> saddhiṃ kūpakayaṭṭhimatthakaṃ āruyha „imāya  
 disāya amhākaṃ nagaraṃ“ ti disaṃ vavatthapetvā maccha-  
 kacchapaparipanthato attānaṃ mocento tena<sup>3</sup> saddhiṃ usabha- 5  
 mattaṃ atikkamitvā pati. Mahājano vināsaṃ pāpuṇi. M. pana  
 upaṭṭhākena saddhiṃ samuddaṃ taritum ārabhi. Tassa taran-  
 tassa<sup>4</sup> eva satta<sup>5</sup> divasā gatā<sup>6</sup>. So tasmim pi kāle loṇodakena  
 mukhaṃ vikkhāletvā uposathiko aḥosi yeva. Tadā pana catūhi  
 lokapālehi Maṇimekhalā nāma devatā<sup>7</sup> „sace<sup>8</sup> nāvāya bhinnāya 10  
 tisaṇaṇagatā<sup>9</sup> vā sīlasampannā vā mātāpitidevatā vā<sup>10</sup> manussā  
 dukkhappattā<sup>11</sup> honti te rakkheyyāsīti“ samudde ārakkhathāya<sup>12</sup>  
 ṭhapitā hoti. Sā attāno issariyena sattāhaṃ pamajjitvā sat-  
 tame divase samuddaṃ oloketi sīlācārayuttaṃ<sup>13</sup> Saṃkhabrah-  
 maṇaṃ disvā „imassa sattaṃ<sup>14</sup> divaso<sup>15</sup> samudde patitassa, 15  
 sace amarissa<sup>16</sup> ativiya gārayhā<sup>17</sup> abhavissaṃ“ ti<sup>18</sup> saṃviggā-  
 mānasā<sup>19</sup> ekaṃ suvaṇṇapātīm nānaggarasassa<sup>20</sup> dibbabhojanassa  
 pūretvā vātavegena tattha gantvā tassa purato ākāse ṭhatvā  
 „brāhmaṇa tvaṃ sattāhaṃ nirāhāro, imaṃ dibbabhojanaṃ  
 bhūṇjā“ ti<sup>21</sup> āha. So taṃ oloketvā<sup>22</sup> „apanehi tava bhattaṃ, 20  
 ahaṃ uposathiko“ ti<sup>23</sup>. Ath’ assa upaṭṭhāko pacchato āgac-  
 chanto devataṃ adisvā saddam eva sutvā „ayam brāhmaṇo  
 pakatisukhumālo sattāhaṃ nirāhāratāya dukkhito maraṇabhaya-  
 vilapati maññe, assāsissāmi<sup>24</sup> naṃ“ ti cintetvā paṭhamāṃ gāthāṃ  
 āha:

1. Bahussuto sutadhammo si Saṃkha,

25

ditṭhā tayā samaṇabrāhmaṇā ca,

<sup>1</sup> Ck<sup>h</sup> hi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> upaṭṭhākena. <sup>3</sup> Ck<sup>h</sup> tassa, B<sup>d</sup> sattaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> divaso jāto. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> devadhitā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> has added samudde. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -naṃga-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -pitu devatā vā tathā corr. to -pitupaṭṭhāka vā tathā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -kkhanatthaya. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -rasaṃyu-. <sup>11</sup> Ck<sup>h</sup> -e. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sace so marissati. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -reyhaṃ me. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> bhavissati ti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -mānahadayaṃ butvā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -rasa. <sup>17</sup> Ck<sup>h</sup> jati, C<sup>v</sup> -jāni corr. to -jāti? <sup>18</sup> B<sup>d</sup> ullo-. <sup>19</sup> [B] adds āha. <sup>20</sup> so all three MSS.

ath' akkhane dassayase vilāpaṃ,  
añño nu ko te paṭimantako<sup>1</sup> mayā ti. 24.

Tattha sutadhammo ti dhammo pi tayā dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ  
santike suto. diṭṭhā ti tesaṃ paccaye dadantena veyyāvaccāni karontena  
5 dhammikasamaṇabrāhmaṇā tayā diṭṭhā, evaṃ akaronto hi passanto pi te na  
passati yeva, athakkhane ti atha akkhane sallapantassa kassaci abhāvena  
vacanassa anokāse, dassayase ti ahaṃ uposathiko ti vadanto vilāpaṃ  
dassesi<sup>2</sup>, paṭimantako<sup>1</sup> ti mayā añño ko tava paṭimantako<sup>1</sup> pativacanādayako<sup>1</sup>,  
kiṃkāraṇā evaṃ vippalapasi

10 So tassa vacanaṃ sutvā „imassa sā<sup>3</sup> devatā na paññāyati  
maññe“ ti cintetvā „samma nāhaṃ maraṇassa bhāyāmi, atthi  
pana me añño paṭimantako<sup>1</sup>“ ti vatvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Subbhu subhā<sup>4</sup> suppaṭimuttakambu  
paggayha sovaṇṇamayāya pātiyā

15 bhuñjassu bhattaṃ iti maṃ vadeti,  
saddhā cittaṃ tam ahaṃ no ti brūṃti. 25.

Tattha subbhū<sup>5</sup> ti subhamukhā<sup>5</sup>, subhā ti pasadika uttamarūpadharā,  
suppaṭimuttakambū<sup>6</sup> ti patimuttasuvanālamkāṇā, paggayhā<sup>7</sup> ti suvaṇṇa-  
pātiya bhattaṃ gahetvā ukkhipitvā, saddhā cittaṃ ti saddha c'eva<sup>8</sup> tūttacitta  
20 ca<sup>7</sup>, saddhaṃ<sup>9</sup> cittaṃ<sup>9</sup> ti pi pāho, tass' attho: saddhaṃ<sup>10</sup> ti saddahantaṃ<sup>11</sup>, cit-  
tan ti tūttacittam, tamahaṃ no tīti<sup>12</sup> tam ahaṃ<sup>13</sup> devataṃ uposathikatta  
patikkhipanto no ti brūmi<sup>14</sup>, na vippalapāmi samma<sup>15</sup> ti.

Ath' assa so tatiyaṃ gātham āha:

25 3. Etādisaṃ brāhmaṇa disva yakkhaṃ  
puccheyya poso sukham āsasāno<sup>15</sup>,  
utthehi, naṃ<sup>16</sup> pañjalik' ābhupucchā:  
devī nu si<sup>17</sup> tvaṃ uda mānusi nū<sup>18</sup> ti. 16.

Tattha sukhamāsasāno<sup>18</sup> ti etādisaṃ yakkhaṃ disvā attano sukhaṃ  
āśīṇsanto paṇḍito puriso amhūkaṃ sukhaṃ bhavissati na bhavissatīti puccheyya.  
30 utthehi itī udakato utthānakāraṃ dassento utthaha<sup>19</sup>, pañjalikābhupucchā<sup>20</sup> ti<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bā pati-. <sup>2</sup> C' -ti. <sup>3</sup> Bā omits sā. <sup>4</sup> Bf subbhā subhā, Bā subhamukhā in the place of s. <sup>5</sup> so Ck\* for -mukā? Bā tattha subhamukha ti. <sup>6</sup> Bā veca. <sup>7</sup> Ck ti. <sup>8</sup> Ck Bā -saddha <sup>9</sup> Ck citta <sup>10</sup> Ck Bā saddhā <sup>11</sup> Ck saddhahatthaṃ. <sup>12</sup> Ck devataṃ no tīti tamahaṃ devataṃ no tīti in the place of tamahaṃ notīti. <sup>13</sup> subbhū - - - - - tamahaṃ wanting in C\*. <sup>14</sup> Bā -miti. <sup>15</sup> Bā āsasāno, Bf āśīṇsāno. <sup>16</sup> Ck tam. <sup>17</sup> Ck si. <sup>18</sup> Bā āsamāno. <sup>19</sup> Bā utthehi tam. <sup>20</sup> Bā adds sa.

pañjaliko hutvā abhipucchā, uda mānusi nū 'ti udāhu mahiddhikā siddhatapā<sup>1</sup>  
mānusi tvaṇ ti.

B. „yuttaṃ kathesīti“ taṃ pucchanto catutthaṃ gātham āha :

4. Yaṃ tvaṃ sukheṇābhisamekkhase maṃ<sup>2</sup>

bhuñjassu bhattaṃ iti maṃ vadesi

5

\* pucchāmi taṃ nāri mahānubhāve :

devī nu si<sup>3</sup> tvaṃ uda mānusi nū 'ti. 27.

Tattha yaṃ tvaṇ ti yasmā tvaṃ sukheṇa maṃ abhisamekkhase piyacak-  
khūhi oḷkesi, pucchāmi tau ti tena kāraṇena taṃ pucchāmi

Tato devatā dve gāthā abhāsi :

10

5. Devī ahaṃ Saṃkha mahānubhāvā

idhāgatā sāgaravārimajjhe<sup>4</sup>

anukampikā no ca paduṭṭhacittā,

tav' eva<sup>5</sup> atthāya idhāgatāsmi<sup>6</sup>. 28.

6. Idh' annapānaṃ sayanāsanaṃ ca

15

yānāni nānā vividhāni<sup>7</sup> Saṃkha

sabbassa ty-āhaṃ paṭipādayāmi<sup>8</sup>

yaṃ kiñci tuyhaṃ manasābhipatthitan ti. 29.

Tattha idhā 'ti imasmiṃ samudda, nānā vividhānī<sup>9</sup> bahūni ca  
anekappakārāni ca batthiyānaassayānādīni atthi, sabbassa tyāhaṇ ti tassa<sup>10</sup> 20  
annapānādino sabbassa sāmikāni katvā taṃ te annapānādīni paṭipādayāmi dadāmi.  
yaṃ kiñci aññaṃ pi yaṃ kiñci tava manasā icchitaṃ sabbaṃ te dammiti.

Taṃ sutvā M. „ayaṃ devatā<sup>11</sup> samuddapiṭṭhe mayhaṃ  
'idaṇ c' 'idaṇ ca dammiti' vadati, kiṃ nu kho esā<sup>12</sup> mayā katena  
puññakammena dātukāma udāhu attano balena, pucchissāmi<sup>13</sup> 25  
tāva naṃ<sup>14</sup> ti cintetvā pucchanto sattamaṃ gātham āha :

7. Yaṃ kiñci yitthaṃ va<sup>15</sup> hutaṃ va<sup>16</sup> mayhaṃ

sabbassa no issarā tvaṃ sugatte<sup>17</sup>,

suḥṣoṇi subbhuru<sup>18</sup> vilākamajjhe

\* kissa me kammaṃ ayaṃ vipāko ti. 30.

30

<sup>1</sup> Bd si tvaṃ atha. <sup>2</sup> Cks tvaṃ. <sup>3</sup> Cks si. <sup>4</sup> Bd sālapādīmajjhe. <sup>5</sup> Cks tameva,  
Bd tatheva, B/ bhaveva. <sup>6</sup> Cks -gatosmiṃ, Bd -gatāsmiṃ. <sup>7</sup> Bd vidhā-, B/ nā  
vidhā-. <sup>8</sup> Cks -ma, B/ -dessāmi. <sup>9</sup> all three MSS. vidhā-. <sup>10</sup> Bd tassa. <sup>11</sup>  
Bd devadhītā. <sup>12</sup> Cks esa. <sup>13</sup> Ck omits va, C<sup>s</sup> has ba, Bds/ ca. <sup>14</sup> Bds/ ca. <sup>15</sup>  
Bd sabhatte. <sup>16</sup> Bd subbhamasu, B/ subbhamu.





Tattha yitṭhan ti dānavasena yojitañ. hutān ti āhunapāhunavaṣeṇa  
dinnāñ, sabbassa no issarā tvañ ti tassa anihākam puññakammassa sabbassa  
tvañ issarā, imassa ayañ vipāko imassa ayañ<sup>1</sup> ti janitun, samatthā ti attho,  
sussaniti sundaraūrulakkhaṇe, subbhurū 'ti<sup>2</sup> sundarabhamuke, suvilaka-  
5 majjhe<sup>3</sup> ti suṭṭhuvilaggitanumajjhe. kissa me ti<sup>4</sup> mayā katakammesu katara-  
kammassāyañ<sup>5</sup> vipāko yenāhañ appatitthe samudde patitthañ labhāmiti.

Tañ sutvā devatā „ayañ brāhmaṇo yañ<sup>6</sup> kusalakammañ  
katañ tañ mañ<sup>7</sup> 'na jānātīti' saññāya" pucchati maññe,  
kathessāmi dāni 'ssā<sup>8</sup> 'ti kathenti<sup>9</sup> atṭhamañ gātham āha:

- 10     8. Ghamme pathe brāhmaṇa ekabhikkhūñ  
          ugghatṭhapādāñ<sup>10</sup> tasitam kilantañ  
          paṭipādayi Saṅkha upāhanāhi<sup>11</sup>,  
          sā<sup>12</sup> dakkhiṇā kāmādūhā t'v' ajjā 'ti. 31.

Tattha ekabhikkhūñ ti tañ paccekabuddhañ sandhāyāha, ugghatṭha-  
15 pādāñ<sup>13</sup> ti ubhavadukāya ghatṭhapadāñ<sup>14</sup>, tasitañ ti pipasitañ, paṭipādayi  
paṭipadesi yojesi<sup>15</sup>. kāmādūha ti sabbakāmadāyikā

M. etañ<sup>16</sup> sutvā<sup>17</sup> „evarūpe pi nāma appatitṭhe mahā-  
samudde mayā dinnāñ upāhanadānañ mama sabbakāmadadañ  
jātañ, aho sudinnañ me paccekabuddhassa dānañ<sup>18</sup> ti tuṭṭha-  
20 citto navamañ gātham āha:

9. Sā hotu nāvā phalakūpapannā  
          anavassutā erakavātayuttā.  
          aññassa yāpassa na h' atthi bhūmi,  
          ajj' eva mañ Moliniñ pāpayassū 'ti. 32.

25     Tass' attho. devate evaṃ sante mayhañ ekañ nāvāñ māpehi, khuddikāñ<sup>19</sup>  
pana ekadonikāñ<sup>20</sup> nāvāñ mā<sup>20</sup> māpehi. yañ pana māpesi<sup>21</sup> sa hotu nāvā bahubhi  
susibbitehi<sup>22</sup> phalakehi upapannā udakapavesanābhāvena<sup>23</sup> anavassutā erakena

<sup>1</sup> Cks imissāyañ    <sup>2</sup> Bḍ subbhamuti.    <sup>3</sup> read: -bhamu, kesu: vi-?    <sup>4</sup> Cks  
add kissa.    <sup>5</sup> Bḍ -massa ayañ    <sup>6</sup> Bḍ yante.    <sup>7</sup> Bḍ kammam.    <sup>8</sup> Bḍ paññayā.    <sup>9</sup>  
all three MSS. -ti    <sup>10</sup> Bḍ -tta-. Bḍ ugghatṭhapā-.    <sup>11</sup> Bḍf -nāni.    <sup>12</sup> Bḍ dasa  
<sup>13</sup> Bḍ -ā-.    <sup>14</sup> Ck ghaṭṭa-, Bḍ ghatṭhitapa-.    <sup>15</sup> Bḍ yojesiṭi attho, Cks add na  
mama sabbakāmadadañ jātañ    <sup>16</sup> C<sup>2</sup> tañ    <sup>17</sup> Bḍ tañ sutvā mahāsatto.    <sup>18</sup>  
Bḍ -dā-.    <sup>19</sup> Bḍ -kappamānañ.    <sup>20</sup> alt three MSS. omit mā.    <sup>21</sup> Bḍ -peṇṇasi.  
<sup>22</sup> Cks -siddhi-.    <sup>23</sup> Bḍ -nassābhi-.

sammā gahetvā gacchantena<sup>1</sup> vātena yuttā, thapetvā hi nāvāni<sup>2</sup> aññassa yānassa<sup>3</sup> ettha bhūmi n' atthi, tāya pana nāvāya<sup>4</sup> mañ' ajj' eva Molinīnagarāni pāpayā<sup>5</sup> 'ti.

Devatā<sup>6</sup> tassa vacanam' sutvā tuṭṭhacittā sattaratanamayāni nāvāni māpesi, sā dīghato atṭhausabhā ahosi, vitthārato catu-sabhā<sup>7</sup>, gambhīrato vīsatiyattṭhikā, tassā indanīlamayā tayo<sup>8</sup> kūpakā, sovaṇṇamayāni yottāni, rajatamayāni<sup>9</sup> sītāni, sovaṇṇamayān' eva<sup>10</sup> phiyārittāni<sup>10</sup> ahesum. Devatā tam nāvāni sattan-nāni<sup>11</sup> ratanānaṃ pūretvā brāhmaṇāni ālingitvā alanikatanāvāya āropesi, upatṭhākaṃ pan' assa nā olokesi, brāhmaṇo attanā katakalyāṇato tassa pattin adāsi, so anumodi, tadā devatā tam<sup>12</sup> 10  
ālingitvā nāvāya patiṭṭhāpesi. Atha naṃ nāvāni Molinī-nagarāni netvā brāhmaṇassa ghare dhanāni patiṭṭhāpetvā attano vasanatṭhānam eva agāmāsi.

Satthā abhisambuddho hutvā

1. Sā tattha vittā<sup>12</sup> sumanā patitā  
nāvāni sucittāni abhinimminivā<sup>13</sup>  
ādāya Saṃkhaṇi purisena saddhim  
upānayi nagarāni sādhumman ti 33.

15

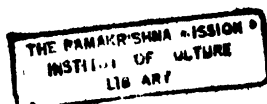
imaṃ osānagātham abhāsi.

Tattha sā ti bhikkhave sā devatā tattha samuddamajhe tassa vacanāni<sup>14</sup> 20  
sutva vittisaṃkhātāya pīṭiyā samannāgatattā vittā<sup>14</sup>, sumanā ti<sup>15</sup> sunda-  
ramanā<sup>16</sup> pāmujjena patitacitta hutvā citraṃ<sup>17</sup> nāvāni nimminivā<sup>18</sup> tam<sup>19</sup>  
brahmaṇāni paricārakena<sup>20</sup> saddhim ādāya sādhummanāni atiramanīyāni nagarāni  
upānayi.

Brāhmaṇo pi yāvajīvaṃ aparimitadhanam<sup>21</sup> geham ajjhā- 25  
vasanto dānaṃ datvā sīlaṃ rakkhitvā āyupariyosāne<sup>22</sup> sapariso  
devanagarāni pūresi<sup>23</sup>.

<sup>1</sup> Cks -tenā. <sup>2</sup> Cks nāvā, Bā dibbanāvāni. <sup>3</sup> Cks omit yānassa. <sup>4</sup> Bā nāvāya  
corr. to dibbanā-. <sup>5</sup> Bā pāpayassu. <sup>6</sup> Bā devatā corr. to devadhītā. <sup>7</sup> Cks  
catuttha us-. <sup>8</sup> Cks -yā, <sup>9</sup> Bā -yāni ca. <sup>10</sup> Cks piyā-. <sup>11</sup> Bā nañ. <sup>12</sup> Ck  
vitthā, Bā tuṭṭhacitta in the place of tattha vittā. <sup>13</sup> Ck -nimminivā. <sup>14</sup> Bā  
cittā corr. to tūthacittā. <sup>15</sup> Bā has added sumanā ti, Cks omit them. <sup>16</sup> Ck  
sundaramanā, Bā sundaramanā. <sup>17</sup> Bā vicitra. <sup>18</sup> Ck nimminivā. <sup>19</sup> Bā omits  
tam. <sup>20</sup> Bā -rik-. <sup>21</sup> Bā amita- <sup>22</sup> Bā jīvitapa-. <sup>23</sup> Bā paripū-.

10 B499



S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne upāsako sotāpattiphale patitthahi): „Tadā devatā<sup>1</sup> Uppalavannā ahoṣi, puriso<sup>2</sup> Ānando, Saṃkhabrahmaṇo aham evā“<sup>3</sup> ti. Saṃkha-jātakaṃ<sup>4</sup>.

### 5. Cullabodhi-jātaka.

- 5 Yo te imaṃ visālakkhin ti. Idam S. J. v. ekaṃ kodha-  
nam ā. k. So kira bhikkhu niyyānikasāsane pabbajitvāpi kodhaṃ  
niggahetum nāsakkhi, kodhano ahoṣi upāyāsabahuḷo, appam pi vutto  
samāno abhiṣajji kuppi vyāpajji patitthiyi<sup>5</sup>. S. tassa kodhanabhāvaṃ<sup>6</sup>  
suvā pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvaṃ kodhano“<sup>7</sup>, ti<sup>8</sup> pucchitvā  
10 „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu, kodho nāma vāretabbo, evarūpo  
hi idhaloke ca paraloke ca anattakārako nāma n’ atthi<sup>9</sup>, tvaṃ<sup>10</sup> nikkod-  
dhassa Sambuddhassa sāsane pabbajitvā kasmā kujjhasi. porāṇakapaṇḍitā  
bāhiraāsane pabbajitvāpi kodhaṃ na karimsu“<sup>11</sup> ti vatvā a. ā.:

- A. B. Br. r. k. aññatarasmiṃ Kāsinigame<sup>12</sup> eko brāhmaṇo  
15 addho mahaddhano mahābhogo aputtako ahoṣi, tassa brāhmaṇi  
puttaṃ patthesi. Tadā Bodhisatto Brahmaloḷā cavitvā tassa  
brāhmaṇiyā<sup>13</sup> kucchiyaṃ nibbatti, tassa nāmagahaṇadivāse  
Bodhikumāro ti nāmaṃ karimsu. Tassa vayappattakāle Takka-  
silaṃ gantvā sabbasippāni uggahetvā paccāgatassa aniccha-  
20 mānass’ eva mātāpitāro samajātikakulā<sup>14</sup> kumārikaṃ ānesuṃ.  
Sāpi Brahmaloḷā cutā va uttamarūpadharā devaccharapaṭibhāgā.  
Tesaṃ anicchamānānaṃ nēva aññamaññaṃ āvāhavivāhaṃ karimsu.  
Ubhinnaṃ pi<sup>15</sup> pana tesaṃ kilesasamudācāro nāma na bhūtapubbo,  
saṃrāgavasena<sup>16</sup> aññamaññaṃ olokanāṃ nāma nāhoṣi<sup>17</sup>, su-  
25 pinena<sup>18</sup> pi nehi<sup>19</sup> methunadhammo nāma na diṭṭhapubbo, evaṃ  
parisuddhasilā, ahesuṃ. Athāparabhāge M. mātāpitūsu kālaka-  
tesu<sup>20</sup> tesaṃ sarīrakiccaṃ katvā taṃ pakkosivā „bhāde tvaṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> devata corr. to devadhita <sup>2</sup> B<sup>d</sup> upābhākaṇu-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds catuttham. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -tthiyi, B<sup>d</sup> patiṭṭhasi, B<sup>s</sup> patiṭṭhayi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> kodhabhā-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> has added āi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> has crossed out nāma natthi. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> omits tvaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāsikani-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tassa, omitting brāhmaṇiyā. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -ka- corr. to -kā-, B<sup>d</sup> samānājātikā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -nam, omitting pi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sarā-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> nahosi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -ine-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits nehi <sup>18</sup> B<sup>d</sup> kālāni-.

imam asitikoṭidhanam gahetvā sukhena jīvāhīti<sup>1</sup> āha<sup>1</sup>. „Tvam  
 pana ayyaputtā<sup>2</sup>“ ti. „Mayham dhanena kiccaṃ n’ atthi, Hima-  
 vantapadesam pavisitvā pabbajitvā attano patitṭham karissāmīti<sup>3</sup>.  
 „Kim pana ayyaputta pabbajjā nāma purisānam yeva<sup>4</sup> vaṭṭatīti<sup>5</sup>.  
 „Itthīnam pi vaṭṭati bhadde<sup>6</sup>“ ti. „Tena hi aham tayā chaḍḍi- 5  
 takhelapiṇḍam<sup>7</sup> na gaṇhissāmi<sup>8</sup>, mayham pi dhanena kiccaṃ  
 n’ atthi, aham pi pabbajissāmīti<sup>9</sup>. „Sādhū bhadde<sup>10</sup>“ ti. Ubho  
 pi<sup>11</sup> mahādānam datvā nikkhamitvā ramaṇīye bhūmibhāge assa-  
 mam katvā pabbajitvā nūchāphalāphalehi<sup>12</sup> yāpento<sup>13</sup> tattha  
 dasamattāni samvaccharāni vasiṃsu, jhānam pana nesaṃ na 10  
 tāva uppajjaṇi. Te tattha pabbajjāsukhen<sup>14</sup> eva dasasamvaccharam  
 vasitvā loṇambilasevanatthāya janapadacārikam<sup>15</sup> carantā anu-  
 pubbena Bārāṇasim pātvā rājuyyāne vasiṃsu. Ath’ ekadivasam  
 rājā uyyānapalāni paṇṇākāram ādāya āgataṃ disvā „uyyāna-  
 kilikam<sup>16</sup> kilissāma, uyyānam sodhelīti<sup>17</sup>“ vatvā tena sodhitasajji- 20  
 tam<sup>18</sup> uyyānam mahantena parivārena agamāsi. Tasmiṃ khape  
 te ubho pi janā uyyānassa ekasmiṃ passe pabbajjāsukhena  
 vītināmentā nisinnā honti. Atha rājā uyyāne vicaranto te ubho  
 nisinnake disvā paramapāsādikaṃ uttamarūpadharam parib-  
 bājikaṃ<sup>19</sup> olokeno paṭibaddhacitto ahoṣi. So kilesavasena 25  
 kampanto „pucchissāmi tāva ‘ayam paribbājikā imassa kim  
 hotīti<sup>20</sup>“ Bodhisattaṃ upasamkamitvā „pabbajita ayam te parib-  
 bājikā kim hotīti<sup>21</sup>“ pucchi. „Mahārāja, kiñci na hoti, kevaḷam  
 ekapabbajjāya pabbajitā, api<sup>22</sup> kho pana me gihikāle pāda-  
 paricārikā ahoṣiti<sup>23</sup>. Tam sutvā rājā „ayam kir’ etassa kiñci 30  
 na hoti, api<sup>24</sup> kho pana gihikāle pādaparcārikā kir’ assa ahoṣi,  
 sace panāham imam issariyabalena gahetvā gaccheyyam kin  
 nu kho ēsa karissati, parigaṇhāmi<sup>25</sup> tāva nan<sup>26</sup>“ ti<sup>27</sup> cintetvā  
 upasamkamitvā paṭhamam gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> has added kin karissatha tumhe, and scratched out tvam; so reads B<sup>e</sup>  
 also. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -naññeva. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> chaḍḍhi-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -mīti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> has added jānā,  
<sup>6</sup> C<sup>k</sup> uccāpha-. <sup>7</sup> B<sup>e</sup> uccācariyāyaṃ pha-, B<sup>e</sup> uñchāriyā pha-. <sup>8</sup> so all three MSS.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> -kañ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -kilam. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> susodhitam sus-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> add disvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
 add ca. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> parigaṇhissāmi. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> tāvanti.

1. Yo te imaṃ visālakkhiṃ piyaṃ sammillabhāsiniṃ<sup>1</sup>  
ādāya balā gaccheyya kiṃ nu kayirāsi brāhmaṇā<sup>2</sup> 'ti. 34.

Tattha sammillabhāsiniṃ<sup>1</sup> ti mandahasitabhāsiniṃ<sup>2</sup>, balā gaccheyya<sup>3</sup>  
'ti balakkārena ādāya gaccheyya, kiṃ nu kayirāsīti tassa tvaṃ brāhmaṇa kiṃ  
5 kareyyāsīti.

Ath' assa kathaṃ sutvā M. dutiyaṃ gāthaṃ aha:

2. Uppajja<sup>4</sup> me na mucceyya na me mucceyya jīvato<sup>5</sup>  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi khippam eva nivāraye ti. 35.

Tass' attho: mahāraja sace imaṃ gahetvā gacchante kiṃci mama abbhau-  
10 tare kopō uppajjeyya so me anto uppajjīva na mucceyya yāvāhaṃ jīvāmi tava  
me na mucceyya, nāssa anto ghanasannivesena<sup>6</sup> paṭiṭṭhatuṃ dasāmi, atha kho  
yathā uppannaṃ rajaṃ vipulā meghavutthi khippam nivārayati<sup>7</sup> tatha khippam  
eva tam<sup>8</sup> mettābhāvanaya niggaheva vāressāmi.

Evam M. sihanādaṃ nadi. Rājā paṇ' assa kathaṃ sutvāpi  
15 andhabālātāya paṭibaddhaṃ attano cittaṃ nivāretuṃ asakkonto  
aññataraṃ amaccaṃ ānāpesi: „imaṃ paribbājikaṃ rājanive-  
sanaṃ nehīti“. So „sādhū“<sup>9</sup> 'ti paṭisunitvā „adhammo loke vattati,  
ayuttan“<sup>10</sup> ti ādini vatvā paridevamānaṃ ñeva naṃ ādāya pāyāsi.  
B. tassā paridevanasaddaṃ sutvā ekavāraṃ oloketvā puna na  
20 olokesi. Tam rodantiṃ paridevantiṃ rājanivesanaṃ eva nayimsu.  
So pi Bārāṇasirājā uyyāne papañcaṃ akatvā va siḡhaṃ gha-  
raṃ<sup>11</sup> gantvā taṃ paribbājikaṃ pakkosāpetvā mahanteṇa yasena  
nimantesi. Sā<sup>12</sup> yasassāguṇaṃ<sup>13</sup> pabbajjāy' eva<sup>14</sup> ca guṇaṃ  
kathesi. Rājā kenaci pariyāyena tassā manaṃ alabhanto taṃ  
25 ekasmiṃ gabbhe karitvā cintesi: „ayaṃ paribbajjika“<sup>15</sup> evarūpaṃ  
yasaṃ na icchatī, so pi tāpaso evarūpaṃ mātugāmam gahetvā gac-  
chante<sup>16</sup> kujjhītvā olokitamattam pi na akāsi, pabbajitā kho pana  
bahumāyā honti, kiñci payojetvā anattam pi me<sup>17</sup> kareyya,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> f sammillabhāsī-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> mandanāhasitabhāsini, C<sup>a</sup> manāhasitabhāsini, B<sup>d</sup>  
mandahasini. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -jjā? B<sup>d</sup> f -jje. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> jīvi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> antogharassannivāsena.  
<sup>6</sup> C<sup>k</sup> -yati, B<sup>d</sup> -reti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> naṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> gharāṃ corr. to taraṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> add  
pana. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> yasassa ag-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -jjāya eva. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adda silavati kalyāṇadhammā.  
<sup>13</sup> B<sup>d</sup> -to. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -mīti.

vacchāmi tāva, jānāmi<sup>14</sup> 'kiñ karonto nisinno'<sup>15</sup> ti saññhātum asak-  
konto uyyānaṃ agamāsi. B. pi cīvaram sibbento<sup>1</sup> nisīdi. Rājā  
mandaparivāro<sup>2</sup> va padasaddaṃ akaronto saṇikam upasaṃkami. B.  
rājānaṃ anoloketvā cīvaram eva sibbi. Rājā „ayaṃ kujjhivā mayā  
saddhiṃ na kathetīti<sup>3</sup>“ maññamāno „ayaṃ kūṭatāpaso 'kopassa'<sup>4</sup> 5  
uppajjitum na dassāmi, uppanne<sup>5</sup> pi naṃ khippam eva niggaheṣṣā-  
mīti' paṭhamam eva gajjitvā idāni kodhen' eva thaddho<sup>6</sup> hutvā  
mayā saddhiṃ na sallapatīti<sup>7</sup>“ saññāya tatiyaṃ gātham āha:

a. Yan nu pubbe vikatthittho<sup>7</sup> baḷamhi va<sup>8</sup> apassito<sup>9</sup>  
sv-ājja<sup>10</sup> tuṇhikkhako<sup>11</sup> dāni saṃghāṭim sibbam acchasīti. 36. 10

Tattha baḷamhi va<sup>8</sup> apassito<sup>9</sup> ti balanissito viya hutvā tuṇhikkhako<sup>12</sup>  
ti kiñci avadanto, sibbam acchasīti sibbanto acchasi

Tam sutvā M. „ayaṃ rājā 'kodhavasena maṃ nālapatīti'  
maññati<sup>13</sup>, kathessāmi dāni 'ssa uppannassa kodhassa vasaṃ  
agatabhāvan'<sup>14</sup> ti cintetvā catutthaṃ gātham āha: 15

4. Uppajji me, na mucceṭṭha, na me mucceyya<sup>15</sup> jīvato,  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi khippaṃ eva nivārayin<sup>16</sup> ti. 37.

Tass' attho: mahārāja uppajji<sup>17</sup> me, na na<sup>18</sup> uppajji, na pana me muc-  
ceṭṭha, nāssa paṭṭhayitvā<sup>19</sup> hadaye thātuṃ adasiṃ, iti so mama jīvato na muc-  
ceṭṭh' eva, rajaṃ va vipulā vuṭṭhi viya khippaṃ eva na nivārayin ti. 20

Tam sutvā rājā „kin nu kho esa kopam eva sandhāya  
vadati udāhu aññaṃ kiñci sippaṃ<sup>20</sup> sandhāya kathesīti<sup>21</sup>, puc-  
chissāmi tāva na<sup>22</sup> ti cintetvā pucchanto pañcamaṃ gātham  
āha:

5. Kin te uppajji no<sup>22</sup> muccei, kin te no<sup>23</sup> muccei jīvato, 25  
rajaṃ va vipulā vuṭṭhi katamaṃ tvaṃ nivārayiti. 38.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> sibbanto. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> mānāpari-, C<sup>2</sup> manapa- corr. to mānāpa-, B<sup>2</sup> manta-. B<sup>2</sup> manda-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> sallapasīti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> kodhassa. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -nam. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> baddho <sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -kattittho, C<sup>2</sup> -katthittho corr. to -katthito, B<sup>2</sup> kattittho. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> ca, B<sup>2</sup> baḷamhi. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -no. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> svajja. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -ikkako, B<sup>2</sup> ikkato, B<sup>2</sup> -ikato? R<sup>2</sup> -ikabho. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> ikkako, C<sup>2</sup> -ikkako corr. to -ikkhako, B<sup>2</sup> -ikkato. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> maññeti. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -paṭṭhayitvā-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> mucceṭṭha, <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -yi. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -jja <sup>18</sup> B<sup>2</sup> omits one na. <sup>19</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> paṭṭhayitvā. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> omits sippaṃ. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> kathesīti. <sup>22</sup> C<sup>2</sup> na. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> na, B<sup>2</sup> nā

Tattha kin te uppajji no<sup>1</sup> muccīti kin tava uppajji c' eva na ca mucci.

Tam sutvā B. „mahārāja, evaṃ kodho<sup>2</sup> anekādīnavo<sup>3</sup> mahā-  
vināsadāyako, eko mama uppajji uppannaṃ ca tam<sup>4</sup> mettā-  
5 bhāvanāya nivāresin“ ti kodhe ādinavaṃ kathento

6. Yamhi jāte na passati ajāte sādhu passati  
so me uppajji no<sup>1</sup> mucci kodho dummedhagocaro. 39.

7. Yena jātena nandanti amittā dukkhamesino  
so me uppajji no mucci kodho dummedhagocaro. 40.

10 8. Yasmiṃ ca jāyamānasmiṃ sadattham nāvabujjhati  
so me uppajji no mucci kodho dummedhagocaro. 41.

9. Yenābhībhūto kusalam jāhati  
parakkare vipulaṃ cāpi attham  
sa bhīmaseno balavā pamaddī

15 kodho mahārāja na me anuccatha. 42.

10. Kaṭṭhasmiṃ manthamānasmiṃ<sup>1</sup> pāvako nāma jāyati,  
tam eva kaṭṭham dahati<sup>6</sup> yasmā so jāyate gini. 43.

11. Evaṃ mandassa posassa bālassa-m-avijānato<sup>7</sup>  
sārambhā jāyate kodho, so pi ten' eva dayhati<sup>6</sup>. 44.

20 12. Aggīva tiṇakaṭṭhasmiṃ kodho yassa<sup>8</sup> pavaddhati (Grimblot, 7  
nīhiyati taṣṣa yaso kālapakkhe va candimā. 45. [S.P. p. 299.]

13. Anedho<sup>9</sup> dhūmaketu va kodho yass' upasammati,  
āpūراتi tassa yaso sukkapakkhe va candimā ti 46.

ime gāthā āha.

25 Tattha na passatīti attattham pi na passati pag eva parattham, sādhu  
passatīti attatthaparattham<sup>10</sup> ubhayattham<sup>11</sup> sādhu passati, dummedhagocaro  
ti nippanānaṃ āharabhūto<sup>12</sup>, dukkhamesino ti dukkham icchanta, sadattham  
ti attano atthabhūtaṃ atthato c' eva dhammato ca vadāhiṃ<sup>13</sup>, parakkare ti  
vipulam pi attham uppannam parato karoti, apanetha na me iminā attho ti  
30 vadati, sa bhīmaseno ti so bhīmāya bhayaṇaniyā mahatiyā kilesa-

<sup>1</sup> Cks na <sup>2</sup> Cks omit kodho. <sup>3</sup> Bd bahuādinavo. <sup>4</sup> Bd nam. <sup>5</sup> Bd mētha-, Bf madda-  
nā-. <sup>6</sup> Bdf da-. <sup>7</sup> Bdf omit m. <sup>8</sup> Ck yassu, C<sup>2</sup> yassū. <sup>9</sup> Bd anidho, Bf aniddho.  
<sup>10</sup> Cks -ttha. <sup>11</sup> Cks -tthe. <sup>12</sup> Bds ādhāra-, Bd adds karoti. <sup>13</sup> Ck -i, C<sup>2</sup> -i, Bd buddhi.

senaya samannāgato<sup>1</sup>. pammaddīti attano balavabhāvena<sup>2</sup> ulāre pi satte gahetvā  
 attano vase karaṇena maddanasamattho, na me amuccathā 'ti mama santikā  
 mokkham na labhi<sup>3</sup>. hadaye vā pana me khīraṃ<sup>4</sup> viya muhuttaṃ dadhibhāvena  
 na patitthiyyatthā<sup>5</sup> 'ti attho, katthasmiṃ manthamānasmin<sup>6</sup> 'ti aranisahite  
 mathiyamāne<sup>7</sup>, matthamaṇasmin ti pi pātho, yasmā ti yato katthā jāyati tam<sup>8</sup>  
 eva dahati, gijjīti aggi, bālassa mavijānato ti bālassa avijānantassa, sāram-  
 bhā jāyate ti ahaṃ tvaṃ ti ākaḍḍhanavikaḍḍhanam karontassa kāraṇuttariya-  
 lakkaṇasārambhā<sup>9</sup> arañimattathanāya<sup>10</sup> viya pavako kodho jāyati, so pi tenevā 'ti so  
 pi bālo ten' eva kodhena kattham viya agginā jāyati<sup>11</sup>, anedho<sup>12</sup> dhūmaketu  
 vā 'ti arañdhano aggi viya, tassā 'ti tassa adhiवासanakhantiyā samannāgatassa<sup>13</sup>  
 puggalassa sukkapakke<sup>14</sup> cando viya laddho, yaso aparāparaṃ āpūraṃti.

Rājā M-ssa dhammakathaṃ sutvā tuṭṭho ekaṃ amaccaṃ  
 ānāpetvā<sup>15</sup> paribbājikaṃ ānāpetvā<sup>16</sup> „bhante nikkodhatāpasa<sup>17</sup>,  
 ubho pi tumhe pabbajjāsukhena vītināmentā idh' eva uyyāne  
 vasatha, ahaṃ vo dhammikaṃ<sup>18</sup> rakkhāvaraṇaguttiṃ<sup>19</sup> karissāmī-  
 ti“ vatvā khamāpetvā vanditvā pakkāmi. Te ubho pi tatth'  
 eva vasiṃsu. Aparabhāge paribbājikā kalam akāsi. B. tassā  
 kālakatāya Himavantam pavisitvā abhiññā ca samāpattiyo ca  
 nibbattetvā<sup>20</sup> brahmavihāre bhāvetvā<sup>21</sup> Brahmaloaka-parāyano  
 ahosi.

20

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne kodhano  
 bhikkhu anāgāmiphale patitṭhahi): „Tadā paribbājikā Rāhulamātā  
 ahosi. rājā Anando. paribbājako ahaṃ evā“ 'ti. Cullabodhi-  
 jātakaṃ.

## 6. Kaṇhadīpāyanajātaka.

Sattāhamevāhaṇ ti. Idam S. J. v. ekaṃ<sup>22</sup> ukkaṇṭhita-  
 bhikkhum ā. k. Vatthum Kusajātake āvibhavissati. S. tam  
 bhikkhum „saccaṃ kira tvaṃ<sup>23</sup> ukkaṇṭhito“<sup>24</sup> ti pucchitvā „saccaṃ“

23

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> has added balavā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> balabhā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> patitṭhahitthā <sup>4</sup> B<sup>d</sup> matha-  
 ṇasmin? <sup>5</sup> B<sup>d</sup> matthi-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ka-, C<sup>ks</sup> -bho. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> arañim-, C<sup>o</sup> arañim-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 da-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> anādhō. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> add va <sup>11</sup> C<sup>k</sup> ānā-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> āharāpetvā. <sup>13</sup>  
 B<sup>d</sup> adds te <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ka. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -caraṇa-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds cattāro. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits  
 ekaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhu. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds eī



ti vutte „bhikkhu porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhhe bāhirakapabbajjāni pabbajitvā atirekapaṇṇāsavassāni anabhiratā brahmacariyaṃ carantā hirottappabhedabbayena attano ukkaṇṭhitabhāvaṃ kassaci na kathesuṃ, tvaṃ kasmā evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā mādisassa  
5 garuno Buddhassa sammukhe thatvā catuparisaṃmajjhe ukkaṇṭhitabhāvaṃ āvikarosi, kimatthaṃ attano hirottappaṃ na rakkhassīti“  
vatvā a. ā.:

A. Vamsaratthe<sup>1</sup> Kosambiyāṃ Kosambiko nāma rājā  
rajjāni karesi. Tadā aññatarasmiṃ nigame dve brāhmaṇā  
10 asitikotidhanavibhavā aññamaññaṃ piyasahāyakā kāmesu  
dosāni disvā mahādānaṃ pavattetvā ubho pi kāme pahāya  
mahājanassa rodantassa paridevantassa<sup>2</sup> nikkhamitvā Himavanta-  
padese assamapadaṃ katvā pabbajitvā uñchācariyāya<sup>3</sup>  
vanamūlaphalāphalena yāpentā<sup>4</sup> paṇṇāsavassāni<sup>5</sup> vasiṃsu, jhānaṃ  
15 uppādetuṃ nāsakkhiṃsu<sup>6</sup>. Te paṇṇāsavassaccayena lonambilase-  
vanatthāya janapadaṃ carantā Kāsiratthaṃ<sup>7</sup> pāpuṃsu.  
Tatr<sup>8</sup> ekasmiṃ<sup>9</sup> nigamagāme<sup>10</sup> Dipāyanatāpasassa gihisahāyo<sup>11</sup>  
Maṇḍavyo<sup>12</sup> nāma atthi. Te ubho pi tassa santikaṃ agamaṃsu.  
So te disvā va attamano<sup>13</sup> paṇṇasālaṃ karetvā ubho  
20 pi catūhi paccayehi upaṭṭhahi. Te tattha tīni cattāri vassāni  
vasitvā taṃ āpucchitvā cārikaṃ carantā Bārāṇasīni patvā Ati-  
muttakasūsāne<sup>14</sup> vasiṃsu. Tattha Dipāyano yathābhīraṇaṃ  
vihāritvā puna tass<sup>15</sup> eva sahāyakassa santikaṃ gato. Maṇḍavya-  
tāpaso<sup>16</sup> tatth<sup>17</sup> eva vasi. Ath<sup>18</sup> ekadivasaṃ eko coro antonagare  
25 corikaṃ katvā dhanarāsīni<sup>19</sup> ādāya nikkhamanto „coro“ ti ñatvā  
paṭibuddhehi gharasāmihehi c<sup>20</sup> eva ārakkhamanussehi ca anu-  
baddho<sup>21</sup> niddhamanena nikkhamitvā vegena susānaṃ pavisitvā  
tāpasassa paṇṇasāladvāre bhaṇḍikaṃ chaḍḍetvā<sup>22</sup> paḷāyi. Dhana-  
sāmikā<sup>23</sup> bhaṇḍikaṃ disvā „are dutṭhajaṭila tvaṃ rattim corikaṃ

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> vamsaratthe, B<sup>2</sup> vamsika-. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> -tasseva. <sup>3</sup> C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> ucchā-. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> -to. <sup>5</sup> B<sup>1</sup> -ssāni. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> na-. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> kāsikara-. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> samipā-. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> tatra tasmiṃ. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> nigame. <sup>11</sup> C<sup>1</sup> gihī-, B<sup>1</sup> hīhi-. <sup>12</sup> C<sup>1</sup> maṇḍabba, C<sup>1</sup> B<sup>1</sup> -byo. <sup>13</sup> C<sup>1</sup> attano. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> -kam-, B<sup>1</sup> adhimuttika-? <sup>15</sup> B<sup>1</sup> -bya- <sup>16</sup> C<sup>1</sup> dhanasāpaṇi, B<sup>1</sup> dhanasaraṇi. <sup>17</sup> B<sup>1</sup> -landhanto. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> chaḍḍhe- <sup>19</sup> B<sup>1</sup> manussā

katva divā tāpasarūpena carasīti<sup>1</sup> tajjetvā pothetvā taṁ ādāya  
 netvā rañño dassayīṃsu. Rājā anupaparikkhitvā va „gacchatha,  
 naṁ sūle uttāsethā“<sup>2</sup> ti āha. Taṁ susānaṁ netvā khadira-  
 sūlaṁ<sup>3</sup> āropayīṃsu. Tāpasassa sarīre sūlaṁ na pavisati. Tato  
 nimbasūlaṁ āharīṃsu, taṁ pi na pavisati. Ayasūlaṁ<sup>4</sup> āharīṃsu, 5  
 taṁ pi na pavisati. Tāpaso „kin nu kho me pubbakamman“<sup>5</sup>  
 ti olokesi. Ath' assa jātissaraññaṇaṁ uppajji, tena pubbakam-  
 maṁ<sup>6</sup> olokeno addasa<sup>7</sup>. Kiṁ pan' assa pubbakamman ti:  
 Koviḷārasūle makkhikāvedhanaṁ<sup>8</sup>. So kira purimabhava vad-  
 dhakiputto<sup>9</sup> hutvā pitu rukkhatacchanatṭhānaṁ gantvā ekaṁ 10  
 makkhikaṁ gahetvā koviḷārasakalikāya<sup>10</sup> sūle viya<sup>11</sup> vijjhi. Tam  
 ṇaṁ pāpaṁ<sup>12</sup> imaṁ ṭhānaṁ patvā gaṇhi. So<sup>13</sup> „na sakkā ito  
 pāpā<sup>14</sup> muccitun“ ti ātvā rājapurise āha: „sace maṁ sūle  
 uttāsetukam“ attha<sup>15</sup> koviḷārasūlaṁ āharathā<sup>16</sup> ti. Te tatthā  
 katvā taṁ sūle uttāsetvā ārakkhaṁ datvā pakkamiṃsu. Ārak- 15  
 khikā paṭicchannā hutvā tassa santikaṁ āgacchante olokenti.  
 Tadā Dīpāyano „ciraditṭho<sup>17</sup> me sahāyo“ ti Maṇḍavyassa<sup>18</sup> san-  
 tikaṁ āgacchanto „sūle uttāsito“ ti taṁ divasaṁ ñeva antarā-  
 magge sutvā taṁ ṭhānaṁ gantvā ekamantaṁ ṭhito „kiṁ samma  
 kāraṇaṁ sīti“ pucchitvā „akāraṇaṁ mhi“<sup>19</sup> vutte „attano mano- 20  
 padosaṁ rakkhituṁ sakkhi na sakkhīti“ pucchī. „Samma yehi  
 ahaṁ gahito n'eva tesaṁ na rañño upari mayhaṁ manopadoso  
 atthīti“<sup>20</sup>. „Evaṁ sante tādisassa sīlavato chāyā mayhaṁ sukhā“  
 ti vatvā Dīpāyano sūlaṁ nissāya nisīdi<sup>21</sup>. Ath' assa sarīre  
 Maṇḍavyassa sarīrato lohitabindūni patīṇsu, tāni suvaṇṇavappa- 25  
 sarīre<sup>22</sup> patitapatitāni sukkhitvā kālakāni sampajjiṃsu, tato paṭ-  
 ṭhāya ca so Kanhadīpāyano nāma ahosi. So sabbarattinī tatth' eva  
 nisīdi. Rājadhivase ārakkhapurisā gantvā taṁ pavattinī rañño  
 ārocesuṁ. Rājā „anisāmetvā va<sup>23</sup> me katan“ ti vegena tattha

<sup>1</sup> Bds -le    <sup>2</sup> Bd tato aya-.    <sup>3</sup> Ck -si    <sup>4</sup> Cks -vedanaṁ.    <sup>5</sup> Ck -kī-    <sup>6</sup> B<sup>s</sup>  
 -salākaya?    <sup>7</sup> Bd omits viya    <sup>8</sup> Bds pāpakamman.    <sup>9</sup> Bd adds taṁ.    <sup>10</sup> Bd adds  
 mayā.    <sup>11</sup> Bd -kāmāttha.    <sup>12</sup> Bd ciram-.    <sup>13</sup> Bd -byassa.    <sup>14</sup> Bd -dati.    <sup>15</sup> Bd  
 -vanhe-.    <sup>16</sup> Bd omits va.

gantvā „pabbajita kasmā sūlaṃ nissāya nisinno sīti“<sup>1</sup> Dīpāyanānaṃ  
 pucchi. „Mahārāja imaṃ tāpasam rakkhanto nisinno 'smi',  
 kiṃ pana tvaṃ imassa kārakabhāvaṃ vā akāṛakabhāvaṃ vā  
 ñatvā evaṃ karosīti“<sup>2</sup>. So kammassa asodhitabhāvaṃ ācikkhi.  
 5 Ath' assa so „mahārāja raññā nāma nisammakārīnā bhavittabbaṃ,  
 'alaso gihī' bhogakāmo' na sādhu“<sup>3</sup> 'ti ādīni vatvā dham-  
 maṃ desesi. Rājā Maṇḍavyassa niddosabhāvaṃ ñatvā „sūlaṃ  
 harathā“<sup>4</sup> 'ti ānāpesi. Sūlaṃ harantā haritum na sakkhimsu.  
 Maṇḍavyo āha: „mahārāja, ahaṃ pubbe katakammadosena eva-  
 10 rūpaṃ ayasam<sup>5</sup> patto, mama sarirato sūlaṃ haritum na sakkā,  
 sace pi mayhaṃ jīvitam dātukāmo kakacaṃ<sup>6</sup> āharāpetvā imani  
 sūlaṃ cammasamam<sup>7</sup> chindāpehīti“<sup>8</sup>. Rājā tathā kāresi. Anta-  
 sarīre sūlo anto yeva ahosi. Tadā kira so sukhumaṃ sakalika-  
 hīraṃ<sup>9</sup> gahetvā makkhikāya vaccamaggam<sup>10</sup> pavesesi, taṃ tassā  
 15 antosarīre yeva ahosi, sā tena kāraṇena amaritvā attano āyuk-  
 khayen' eva mari, tasmā ayam pi na mato ti. Rājā tāpase vanditvā  
 khamāpetvā ubho pi uyyāne vasāpento paṭijaggi. Tato paṭṭhāya  
 Maṇḍavyo<sup>11</sup> Āṇimaṇḍavyo nāma jāto. So rājānaṃ upanissāya  
 tatti' eva vasi. Dīpāyano pana tassa vaṇam<sup>12</sup> phāsukaṃ katvā  
 20 attano gihisahāya-Maṇḍavyassa santikaṃ eva gato. Taṃ paṇṇa-  
 sālāṃ pavisantaṃ disvā sahāyassa ārocesum<sup>13</sup>. So sutvā<sup>14</sup> tuttha-  
 citto saputtadāro bahuṃ gandhamālatelaphāṇitādiṃ ācāya taṃ  
 paṇṇasālāṃ gantvā Dīpāyanaṃ vanditvā pāde dhovitvā<sup>15</sup> makkhetvā  
 pānakam pāyetvā Āṇimaṇḍavyassa pavattim suṇanto nisīdi. Ath'  
 25 assa putto Yaññadattakumāro nāma caṃkamanakoṭṭiyam bheṇḍu-  
 kena<sup>16</sup> kiḷi. Tatra c' ekasmiṃ vammike āsiviso vasati. Kumārassa  
 bhūmiyaṃ pahaṭṭabheṇḍuko<sup>17</sup> gantvā vammikabile āsivisassa mat-  
 thake pati. So ajānanto bile hatthani pavesesi. Atha<sup>18</sup> naṃ kuddho  
 āsiviso hatthe ḍasi, so visavegamucchito<sup>19</sup> tatti' eva pati. Ath' assa

<sup>1</sup> B'd -smīti. <sup>2</sup> B'd karesīti. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> gihī, B'd gihī. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> repeat kamo, B'd alaso  
 gihī gāmahogini, cfr. III p. 151. <sup>5</sup> B'd bhayaṇisaṃ. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> caketaṃ corr. to kakacaṃ,  
 C<sup>k</sup> kkaṃam? corr. to kakacaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> cammaṃ sa-. <sup>8</sup> B'd -kaṇṭh hiraṇṇ. <sup>9</sup> B'd<sup>8</sup>  
 vecca-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omīti maṇḍavyo. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> vanam. C<sup>s</sup> vanam corr. to vanam. <sup>12</sup> B'd  
 disvā eko puriso sahāyakassa ārocesi. <sup>13</sup> B'd adds va. <sup>14</sup> B'd adds telena. <sup>15</sup> B'd  
 geṇ-. <sup>16</sup> B'd -geṇ-. <sup>17</sup> B'd -geṇa mu.

mātāpitaro sappena daṭṭhabhāvaṃ<sup>1</sup> ñatvā kumāraṃ<sup>2</sup> ukkhipitvā  
 āpasassa santikaṃ ānetvā pādamūle nipajjāpetvā „bhante,  
 pabbajitā nāma<sup>3</sup> osadhaṃ vā parittaṃ vā jānanti, puttakaṃ no  
 nirogaṃ<sup>4</sup> karoṭhā“ ‘ti āhaṃsu’. „Ahaṃ osadhaṃ na jānāmi,  
 nāhaṃ vejjakammaṃ karissāmīti“. „Pabbajito ti<sup>5</sup> tena hi bhante  
 imasmiṃ kumārake mettaṃ katvā saccakiriyaṃ karoṭhā“ ‘ti<sup>6</sup>.  
 Tāpaso „sādhu saccakiriyaṃ karissāmīti“ vatvā Yaññadattassa  
 sīse haṭṭhaṃ ṭhapetvā paṭhamam gātham āha: 108499

1. Sattāhaṃ evāhaṃ pasannacitto (= Morris, Cariyāp. p. 100)

puññatthiko acariṃ<sup>7</sup> brahmacariyaṃ, 10

athāparaṃ yaṃ caritaṃ mama-y-idaṃ<sup>8</sup>

vassāni paññāsa samādhikāni

akāmaḥ vā hi ahaṃ carāmi,

etena saccena suvatthi hotu,

hataṃ visaṃ jīvatu Yaññadatto ti. 47. 15

Tattha athāparaṃ yaṃ caritaṃ tiatha tasmā<sup>9</sup> sattāha<sup>10</sup> uttari yaṃ<sup>11</sup>  
 brahmacariyacaranaṃ, akāmaḥ vā hīti pabbajjaṃ aniechanto yeva, etena  
 saccena suvatthi hotū ‘ti sace atirekapaññāsa vassāni anabhirativāsaṃ<sup>12</sup>  
 vassāntena mayā kassaci añjāpītabhāvo saccam etena saccena Yaññadattakuma-  
 rassa soṭṭhi<sup>13</sup> hotu jīvitaṃ paṭilabhatū ‘ti. 20

Saha saccakiriya Yaññadattassa thanappadesato<sup>14</sup> uddhaṃ  
 visaṃ bhassitvā paṭhaviṃ pāvisi. Kumāro akkhini ummiletvā  
 mātāpitaro oloketvā „amma“ ‘ti vatvā parivattitvā nipajji. Ath’  
 assa pitaraṃ Kaṇhadīpāyano āha: „mayā tāva mama balaṃ  
 kataṃ, tvam pi attano balaṃ karoṭhī“. So „ahaṃ pi<sup>15</sup> saccam  
 karissāmīti“ puttassa ure haṭṭhaṃ ṭhapetvā dutiyaṃ gātham  
 āha:

2. Yasmā dānaṃ n’ abhinandiṃ<sup>16</sup> kadāci

disvānāhaṃ atithiṃ vāsakāle

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dātha-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -rakam. <sup>3</sup> all three MSS. ni-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ti āha taṃ sutvā  
 tapaso āha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> onlits pabbajito ti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds vutte. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> acariyaṃ, B<sup>d</sup>  
 acari. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> mama-, B/ mama idaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tasmiṃ. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> -ha. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds  
 mama. <sup>12</sup> B<sup>p</sup> -fataṃ vā-. <sup>13</sup> B<sup>s</sup> adds bhāvo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> vinappa-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> pi ahaṃ.  
<sup>16</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> nābhinandi.

- na cāpi me appiyatam<sup>1</sup> avedun<sup>2</sup>  
 bahussutā samanabrāhmaṇā<sup>3</sup> ca  
 akāmakō vā hi ahaṃ dadāmi,  
 etena saccena suvatthi hotu,  
 5 hataṃ visam, jīvatu Yaññadatto ti. 48.

Tattha vāsakāle ti vasanattāya gehaṃ agatakāle. na cāpi me appiyatam<sup>1</sup>  
 avedun ti bahussutāpi pana samanabrāhmaṇā ayaṃ n'eva dānaṃ abhinandati  
 na amhe ti imaṃ mama appiyabbhavaṃ n'eva jānissu, ahaṃ<sup>2</sup> hi te piyaçakkhūhi  
 yeva olokemīti dīpeti, etena saccenā<sup>3</sup> ti sace ahaṃ dānaṃ dadāmi<sup>4</sup>no pi<sup>5</sup>  
 10 vipākāni asaddahitvā attano anicce<sup>6</sup>hāya dāmi anicchanabhāvaṃ ca<sup>7</sup> mama pare  
 na<sup>8</sup> jānanti etena saccena suvatthi hotū<sup>9</sup> ti attho.

- Evam tena<sup>6</sup> saccakiriyāya katāya kaṭṭho uddhami viṣaṃ<sup>7</sup>  
 bhassitvā paṭhavim pāvisi. Kumāro utṭhāya nisīdi, thātum  
 pana na sakkoti. Ath' assa pitā mātāmaṃ aha: „bhadda mayā  
 15 attano balaṃ kataṃ, tvaṃ dāni<sup>1</sup> saccakiriyaṃ katvā puttassa  
 utṭhāya<sup>2</sup> gamanabhāvaṃ karohīti<sup>3</sup>. Sā<sup>4</sup> „atthi mayhaṃ ekaṃ<sup>5</sup>  
 saccam, tava pana santike kathetum na sakkomīti<sup>6</sup>. „Bhad-  
 de yathātathā me puttāṃ ārogaṃ<sup>12</sup> karohīti<sup>11</sup>. Sā „sādhū<sup>10</sup> ti  
 sampatiçchitvā saccam karontī tatiyaṃ gātham āha:  
 20 1. Āsiviso<sup>13</sup> tāta pahūtatejo  
 yo taṃ aḍatthi<sup>14</sup> patarā<sup>15</sup> udicca,  
 tasmā ca<sup>16</sup> me appiyatāya ajja  
 pitari<sup>17</sup> ca te n' atthi koci viseso,  
 etena -pe- Yaññadatto ti. 49.

25 Tattha tātā<sup>1</sup> ti puttāṃ alapati, pahūtatejo<sup>13</sup> ti balaviseso, patara ti  
 padarā<sup>14</sup>, ayam eva vā pāṭho, udicca<sup>15</sup> ti uddhami ūtvā<sup>20</sup> vammikabilato  
 utthito<sup>21</sup> ti attho, pitari ca<sup>22</sup> te ti te pitari<sup>23</sup>, atthakathāyaṃ pana ayam  
 eva vā pāṭho, idaṃ vuttam hoti: tāta Yaññadatta asmiṃ ca āsivise tava ca

<sup>1</sup> Cks -ta. <sup>2</sup> Bd ahaṃ. <sup>3</sup> Bd omits pi. <sup>4</sup> Cks anicchitabhā-, Bd anicchanabhavam,  
 omitting ca. <sup>5</sup> Bd neva in the place of pare na. <sup>6</sup> Bd e tena. <sup>7</sup> Bd ālāni.  
<sup>8</sup> Ck vu-. <sup>9</sup> Bd adds pi. <sup>10</sup> Ck eka Bd ekañca. <sup>11</sup> Bd sakkāti. <sup>12</sup> Bds ar-  
<sup>13</sup> Cks as-. <sup>14</sup> Bd aḍassā virālā aṭacchi, Bv aḍassi. <sup>15</sup> Bd satarā, Bv bilārū. <sup>16</sup>  
 Bd va. <sup>17</sup> Ck -ti. <sup>18</sup> Bd bahura-. <sup>19</sup> Bd vigulā ti vivarā satarā ti satasarasā?  
 Bv vilārā ti vivarā. <sup>20</sup> so Cks for thatvā? Bds uddharitvā in the place of su, ū.  
<sup>21</sup> Bds utṭhāyū. <sup>22</sup> Ck -rī, Bd omits ca. <sup>23</sup> Bd pitari va te, Bv pitari ca tava.

pitari appiyabbhāvena mayham koci viseso n' atthi, tañ ca pana appiyabbhāvaṃ  
tṭhapetvā ajja mayā koci<sup>1</sup> jānāpitapubbo nāma n' atthi, sace etaṃ saccaṃ etena  
saccena tava sotthi<sup>2</sup> hotu<sup>3</sup>.

Saha saccakiriyāya sabbaṃ visaṃ bhassitvā paṭhaviṃ pāvisi,  
Yaññadatto nibbisena sarīrena uṭṭhāya kilītuṃ āradhho. Evaṃ<sup>5</sup>  
putte uṭṭhite Maṇḍavyo Dīpāyanassa ajjhāsayaṃ pucchanto  
catuttham gātham āha:

Santā dantā yeva paribbajanti  
aññatra Kaṇhā anakāmarūpā,  
Dīpāyana kissa jigucchamāno  
akāmako carasi brahmacariyaṃ ti. 50.

Tass' attho: ye keci<sup>4</sup> khattiyādayo kāme pahāya idhaloke pabbajanti te  
aññatra Kaṇhā bhavantaṃ Kaṇhaṃ tṭhapetvā aññe akāmarūpā nāma n' atthi,  
sabbe jhānabhāvanāyā<sup>6</sup> kilesānaṃ samitattā santā tīni<sup>4</sup> dvārāni yathā nibbisevanāni  
honti tathā tesāni damitattā dantā hutvā abhiratā va<sup>5</sup> brahmacariyaṃ caranti,<sup>15</sup>  
tesāni pana bhante Dīpāyana kīṃkāraṇa tapaṃ jigucchamāno akāmako hutvā  
brahmacariyaṃ carasi, kasmā puna agāraṃ eva na ajjhasvīti.

Ath' assa so kāraṇaṃ kathento pañcamaṃ gātham āha:

1. 'Saddhāya nikkhamma punaṃ nivatto,  
so elamūgo va<sup>6</sup> bālo<sup>7</sup> vatāyaṃ',  
etassa vādassa jigucchamāno  
akāmako carāmi brahmacariyaṃ  
viññūpasatthaṃ ca<sup>8</sup> sataṃ ca<sup>9</sup> ṭhānaṃ,  
evaṃ p' ahaṃ<sup>10</sup> puññakaro bhavāmi<sup>11</sup>. 51.

Tass' attho: Kaṇho kammaṃ ca phalaṃ ca saddahitvā tūva mahautam<sup>12</sup>  
vibhavaṃ pahāya agārā nikkhamitvā yaṃ pajahi puna tadattham eva nivatto, so  
ayaṃ lālamukho vata<sup>11</sup> gāmadārako viya<sup>12</sup> bālo<sup>13</sup> vatā<sup>14</sup> 'ti imaṃ<sup>14</sup> vādaṃ jiguc-  
chamāno ahaṃ attano hirottappabhedabbayena anicchamāno pi brahmacariyaṃ  
carāmi<sup>15</sup>, kiñca<sup>16</sup> bhiyyo: pabbajjapūññaṃ ca nāma<sup>17</sup> etaṃ viññūhi Buddhadīhi  
pasatthaṃ<sup>17</sup> tesāni nēva<sup>18</sup> ca<sup>19</sup> sataṃ nivāsanaṭṭhānaṃ, evaṃ<sup>20</sup> imināpi kāra-  
ṇena ahaṃ puññakaro bhavāmi, assumukho pi rudamāno brahmacariyaṃ carāmi  
yeva<sup>21</sup> 'ti.

<sup>1</sup> Ck<sup>1</sup> kenaci. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> hotū ti. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adds pi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> cakkhādini. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> abhiramitvā ca. <sup>6</sup>  
U<sup>6</sup> ca, B<sup>7</sup> omits va. <sup>7</sup> Ck<sup>7</sup> B<sup>8</sup> bālo, B<sup>9</sup> selo, C<sup>9</sup> bāle. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> viññūppasatthaṃ va. <sup>9</sup> B<sup>9</sup>  
va. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> evamaham, B<sup>11</sup> evamā puñña-. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> te. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> adds ca. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> ba. <sup>14</sup> B<sup>14</sup>  
idam. <sup>15</sup> Ck<sup>15</sup> carasi. <sup>16</sup> Ck<sup>16</sup> kiñci. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> -satthaṃ. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> yeva. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> va. <sup>20</sup> Ck<sup>20</sup> adds paham.  
3

Evañ so attano ajjhāsayañ kathetvā puna Maṇḍavyaṃ  
pucchanto chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Samaṇe tuvaṃ<sup>1</sup> brāhmaṇe addhike<sup>2</sup> ca  
santappayāsi annapāneṇa<sup>3</sup> bhikkhuṃ,  
5 opānabhūtaṃ va gharaṃ tavā-y-idaṃ<sup>4</sup>  
annena pāneṇa upetarūpaṃ,  
atha kissa vādassa jigucchamāno  
akāmaḥ dānaṃ imaṃ<sup>5</sup> dadāsīti. 52.

Tattha bhikkhuṃ ti bhikkhaṃ carantānaṃ<sup>6</sup> bhikkhaṃ ca sampādetvā  
15 dadāsi<sup>7</sup>(-?), opānabhūtaṃ vā 'ti catumahāpathe<sup>8</sup> katasādharaṇā<sup>9</sup> pokkha-  
raṇī tiya.

Tato ca<sup>10</sup> Maṇḍavyo attano ajjhāsayañ kathento sattamaṃ  
gātham āha:

7. Pitaro ca<sup>11</sup> me āsu<sup>12</sup> pitāmahā ca<sup>13</sup>  
15 saddhā, ahū<sup>14</sup> dānapatī vadaññū,  
taṃ kullavattaṃ<sup>15</sup> anuvattamāno  
'māhaṃ kule antimagandhino ahuṃ'  
etassa vādassa jigucchamāno  
akāmaḥ dānaṃ imaṃ dadāmi<sup>16</sup>ti. 53.

20 Tattha āsū<sup>15</sup> 'ti padassa saddhā ti iminā sambandho, saddhā ahesuṃ ti  
attho, ahū ti saddhā hutvā<sup>16</sup> uttari dānajeṭṭhaku c' eva detha karoṭhā ti vutta-  
vacanassa<sup>17</sup> atthajānanakā ca ahesuṃ, taṃ kullavattaṃ<sup>18</sup> ti taṃ kulavattaṃ<sup>19</sup>,  
atthakathayā<sup>20</sup> pana ayaṃ eva vā pāṭho, māhaṃ kule antimāgandhino  
ahū ti abhiṃ attano kule sabbapaccchimako c' eva kulapalāpo<sup>21</sup> ca mā assaṇ<sup>22</sup>  
25 ti sallakkhetvā etaṃ kulantimo kulapalāpo<sup>23</sup> ti vādaṃ jigucchamāno ahaṃ  
anicehamāno pi idaṃ dānaṃ dadāmi<sup>24</sup>ti dīpeti.

Evañ ca pana vatvā Maṇḍavyo attano bhariyaṃ pucchanto<sup>24</sup>  
atthamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> tvaṃ. <sup>2</sup> Bā andhi-. <sup>3</sup> so Bf; Bā annapānehi, Ck<sup>s</sup> annenapāneṇa. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> tava-, Bā tava sariraṃ, Bf tava-sidaṃ. <sup>5</sup> Bā idaṃ. <sup>6</sup> Bā bhikkhaṃ ca varadantānaṃ.  
<sup>7</sup> Bā dadāsi. <sup>8</sup> Bā cā-. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> katha-, C<sup>s</sup> katha- corr. to kata-, Bā khata-.  
<sup>10</sup> Bā omits ca. <sup>11</sup> Bā va. <sup>12</sup> Bdf āsuṃ. <sup>13</sup> all four MSS. -u. <sup>14</sup> Bā kulavataṃ.  
<sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ahū. <sup>16</sup> Bā adds tato. <sup>17</sup> Bā vuttanayena va-. <sup>18</sup> Bā kulavataṃ. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> kulla-.  
<sup>20</sup> Bā -yam. <sup>21</sup> Bā -paiāso. <sup>22</sup> Bā assuṃ. <sup>23</sup> Ck<sup>s</sup> kulantimā -, Bā etaṃ kulaṃ antimo kulapalāso. <sup>24</sup> Bā phucchamāno.

8. Dahariṃ kumāriṃ asamatthapaññaṃ

yan t' ānayaṃ nātikulā sugatte

na vāpi<sup>1</sup> me appiyataṃ<sup>2</sup> avedi

aññatra kāmā paricārayanti<sup>3</sup>,

atha kena vaṇṇena mayā te<sup>4</sup> bhoti

samvāsadhammo ahu evarūpo ti. 54.

5

Tattha asamatthapaññaṃ ti kuṭumbaṃ vicāretuṃ appatibalapaññaṃ<sup>5</sup>  
atitaruṃ, ñeva samānaṃ, yaṃ tātāyaṃ ti yaṃ tām ānayaṃ, yaṃ<sup>6</sup> ahaṃ daharam  
eva samānaṃ taṃ nātikulato ānesiṃ ti vuttaṃ hoti, aññatra kāmā pari-  
cārayanti<sup>7</sup> ettakaṃ kālāṃ vinā kāmēna anicchāya maṃ paricārayanti<sup>8</sup> attano  
appiyabhāvaṃ pi maṃ na jānāpesi, saṃpiyāyamaṇarūpā va<sup>9</sup> maṃ paricāri<sup>10</sup>,  
kena vaṇṇena<sup>11</sup> ti kena kārāṇena, bhoti<sup>12</sup> taṃ ālapati, evarūpo ti āsīvisa-  
sāṇānapatikūlabhāvena<sup>13</sup> mayā saddhiṃ tava samvāsadhammo evarūpo piyasāsi-  
vāso viya kathāṃ jāto ti.

Ath' assa sā kathenti navamaṃ gātham āha:

15

9. Ārā dūre na idha<sup>11</sup> kadāci atthi

paramparā nāma kule imasmiṃ,

taṃ kullavattaṃ<sup>12</sup> anuvattamānā

'māhaṃ kule antimagandhinī ahuṃ'

etassa vādassa jigucchamānā

20

akāmikā baddha<sup>13</sup> carāmi<sup>14</sup> tuyhaṃ ti. 55.

Tattha ārā dūre ti aññamaññavevacanaṃ, atidūre ti vā<sup>15</sup> dassenti<sup>16</sup>  
evam āha, idha<sup>17</sup> ti nipātamattaṃ, na kadāci<sup>18</sup> attho, paramparā ti purisapa-  
ramparā, idaṃ vuttaṃ hoti: sāmi<sup>19</sup>, imasmiṃ amhākaṃ nātikule dūrato paṭihāya  
yāva sattamā kulaparivattā<sup>20</sup> purisaparamparā nāma n' atthi, ekitthiyāpi sāmikaṃ  
chaḍḍetvā añño puriso gahitapubbo<sup>21</sup> nāma n' atthi, taṃ kullavattaṃ<sup>22</sup>  
ti<sup>23</sup> ahaṃ pi taṃ kullavattaṃ kulapamehiṃ anuvattamānā attano kule pacchimikā  
palāpabhūtā<sup>24</sup> mā assaṃ<sup>25</sup> ti sallakkhetvā etaṃ kulantimā kulagandhinī<sup>26</sup> vādaṃ  
jigucchamānā akāmikāpi<sup>27</sup> tuyhaṃ baddha<sup>28</sup> carāmi, veyyavaccakārikā padacārikā<sup>29</sup>  
jāt' amhiti<sup>30</sup>.

30

<sup>1</sup> Cks cāpi <sup>20</sup> Cks Bf -tā. <sup>3</sup> Cks -ti, Bđ parivārayantā, Bf -cārayantā. <sup>4</sup> Bdf bi.

<sup>5</sup> Cks apaṭi-. <sup>6</sup> Bđ ānayaṃ. <sup>7</sup> Bđ -yantāti. <sup>8</sup> Bds ya. <sup>9</sup> Cks -ra. <sup>10</sup> Bđ

-tikku. <sup>11</sup> Bdf yidha. <sup>12</sup> Bdf kulavattaṃ. <sup>13</sup> Cē baṇḍa, Bđ paṭha, Bf patta.

<sup>14</sup> Bđ varami. <sup>15</sup> Bds add taṃ. <sup>16</sup> Cks dasseti, Bds dassenti. <sup>17</sup> Bđ adds idha.

<sup>18</sup> Bđ -vattā. <sup>19</sup> Ck amhāṃ purisaṃ gahitapubba, Cē amhāṃ purisaṃ gahitapubba.

<sup>20</sup> Ck Bđ kula-. <sup>21</sup> Bđ hi hoti. <sup>22</sup> Bđ palāla-, Bđ palāsa-. <sup>23</sup> Bđ assun. <sup>24</sup>

Ck -dhīnti, Cē -dhini. <sup>25</sup> Bđ -kāsi. <sup>26</sup> Cē baṇḍa, Bđ paṭha. <sup>27</sup> Bđ padaparicā-

<sup>28</sup> Bđ -tasmīti.



Evañ ca pana vatvā „mayā sāmikassa santike abhāsita-pub-  
baṃ<sup>1</sup> guyhaṃ bhāsitaṃ, kujjheyya pi<sup>2</sup> me ayaṃ, amhākaṃ kulū-  
pakatāpasassa sammukhā<sup>3</sup> yeva naṃ khamāpessāmīti“ cintetvā  
khamāpentī dasamaṃ gātham āha:

- 5        10. Maṇḍavya bhāsissaṃ abhāsaneyyaṃ,  
          taṃ khamyataṃ puttahetu mam' ajja,  
          puttapemā na idha par' atthi<sup>4</sup> kiñci,  
          so no ayaṃ jīvati Yaññadatto ti. 56.

Tattha taṃ khamyatan ti taṃ khamyatu<sup>5</sup>, puttahetu mama jñā<sup>6</sup> ti<sup>6</sup>  
10 mama bhāsitaṃ ajja imassa puttassa hetu khamiyatu<sup>7</sup>, so no ayaṃ ti yassa  
puttassa kāraṇā mayā etaṃ bhāsitaṃ so no putto jīvati, imassa jīvitābhāven<sup>8</sup> eva<sup>8</sup>  
me khamā sāmī. ajja paṭṭhāya tava vasavattininaṃ<sup>9</sup> bhavissāmīti.

- Atha naṃ Maṇḍavyo „utthēhi bhādde, khamāmi te, ito  
pana paṭṭhāya mā pharusacittā ahoṣi, ahaṃ<sup>10</sup> te appiyaṃ na  
15 karissāmīti“ āha. B. pi Maṇḍavyaṃ āha: „āvuso tayā dussaṃ-  
gharaṃ dhanāṃ saṃgharitvā kammaṃ ca phalaṃ ca asaddahitvā  
dānaṃ dentena ayuttaṃ kataṃ, ito paṭṭhāya dānāni saddahitvā  
dadeyyāsīti“. So „sādhū“ ti sampaticchitvā<sup>11</sup> B-aṃ āha:  
„bhante tayā<sup>12</sup> amhākaṃ dakkhiṇeyyabhāve thatvā anabhiratena<sup>13</sup>  
20 brahmacariyaṃ carantena<sup>14</sup> ayuttaṃ kataṃ, ito paṭṭhāya dāni<sup>15</sup>  
yathā tayi katā kāra mahapphalā honti evaṃ cittaṃ pasādetvā  
suddhacitto jhānābhirato hutvā brāhmacariyaṃ carā<sup>16</sup> ti. Te  
M-aṃ vanditvā utthāya agamaṃsu. Tato paṭṭhāya bhariyā  
sāmike sasnehā<sup>17</sup> ahoṣi, Maṇḍavyo pasannacitto saddhāya dānaṃ  
25 adāsi, B. anabhiratiṃ vinodetvā jhānābhīññaṃ uppādetvā Brahma-  
loka-parāyano ahoṣi.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne ukkaṇ-  
thito<sup>18</sup> sotāpattipāle paṭiṭṭhāhi): „Tadā Maṇḍavyo āvando ahoṣi,

<sup>1</sup> Bā -sitabbam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> kujjheyanapi, C<sup>o</sup> kujjhe pi, Bā kujjheyyāsi, B<sup>o</sup> jiguccheyyāsi. <sup>3</sup> Bā<sup>o</sup> -khe. <sup>4</sup> Bā panatthi, B<sup>o</sup> paritti. <sup>5</sup> Bā khamyapiyyatu. <sup>6</sup> Bā<sup>o</sup> add taṃ. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> khamiyatu, Bā khamiyatu. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> -lābhova. <sup>9</sup> Bā<sup>o</sup> vasavattinī. <sup>10</sup> Bā ahampi. <sup>11</sup> Bā<sup>o</sup> add maṇḍabyo. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> yadā. <sup>13</sup> Bā<sup>o</sup> add hutvā, B<sup>o</sup> has-rato hutvā. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> -nto. <sup>15</sup> Bā id-. <sup>16</sup> Bā carāhi. <sup>17</sup> Bā sneho. <sup>18</sup> Bā<sup>o</sup> add bhikkhu.

bhariyā Visākhā, putto Rāhulo, Aṇiṇḍavayo Sāriputto, Kaṇhadīpāyano aham evā" 'ti. Kaṇhadīpāyanajātakaṃ.

### 7. Nigrodhajātaka.

Na vāhametaṃ jānāmiti. Idam S. Veluvane v. Devadattaṃ ā. k. Ekadivasam hi<sup>1</sup> tena „āvuso Devadatta, S. tava bahūpakāro, 5 tvam hi Satthāraṃ nissāya pabbajjāṃ labhi, upasampadam labhi, Tepitakaṃ Buddhavacanāṃ uggaṇhi, jhānaṃ uppādesi, lābhasakkāro pi te Dasabalass' eva santako" ti bhikkhūhi vuttena<sup>2</sup> tiṇasalākāṃ ukkhipitvā „ettakam pi samaṇena Gotamena mayhaṃ kataggaṇaṃ<sup>3</sup> na passāmiti" vutte dhammasabhāyaṃ kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. S. āgantvā 10 „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna" ti pucchitvā „imāya nāma" 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto akataññū mittadūbhi yevā"<sup>4</sup> 'ti vatvā a. ā.:

Atīte Rājagahe Magadhamahārājānāma rajjāṃ kāresi. Tada Rājagahaseṭṭhi attano puttassa janapadaseṭṭhino dhītaraṃ 15 ānesi. Sā vaṃjhā ahosi. Ath' assā aparabhāge sakkāro parihāyi. „Amhākaṃ puttassa gehe vaṃjhitthiyā vasantiyā kathaṃ kulāvaṃso vaḍḍhissatīti" yathā sā<sup>5</sup> suṇāti evam pi kathaṃ samuṭṭhāpenti. Sā tam sutvā „hotu, gabbhinīlāyaṃ katvā ete vañcessāmīti" cintetvā attano atthacārikaṃ dhātīm<sup>6</sup> „amma 20 gabbhiniyo nāma kiñca kiñca karontīti" gabbhiniparihāraṃ pucchitvā sutvā utukālaṃ<sup>7</sup> paṭicchādetvā ambilādirucikā<sup>8</sup> hutvā hatthapādānaṃ uddhumāyanakāle hatthapādapiṭṭhiyo koṭṭhāpetvā<sup>9</sup> bahalā<sup>10</sup> kāresi, divase divase pi pilotikāveṭhanena<sup>11</sup> udaravaḍḍhanaṃ vaḍḍhesi<sup>12</sup>, thanamukhāni kālāni<sup>13</sup> kāresi, 25 sarīrakiccaṃ karontī pi aññatra tassā<sup>14</sup> dhātīyā aññesaṃ sam-mukhe<sup>15</sup> na karoti. Sāmiko pi 'ssā gabbhaparihāraṃ adāsi. Evaṃ<sup>16</sup> nava māse vasitvā „idāni janapade pitu gharaṃ gaṇtvā vijāyissāmīti" sassusasure āpucchitvā rathaṃ abhiruyha mahantena

<sup>1</sup> Bds add bhikkhū. <sup>2</sup> Bds vutte. <sup>3</sup> Bds katham-. <sup>4</sup> Bds omits yevā. <sup>5</sup> Cks sādhu.

<sup>6</sup> Bds dhātī āha. <sup>7</sup> Bds utukāle. <sup>8</sup> Bds -diniru-. <sup>9</sup> Bds koṭṭā-. <sup>10</sup> Bds pahalāṃ

<sup>11</sup> Bds adds ca. <sup>12</sup> Bds dassesi. <sup>13</sup> Bds kālākāni. <sup>14</sup> Cks tassa, Bds tayā. <sup>15</sup>

Bds aññe pi saṃmukkhathāne. <sup>16</sup> Cks eva.

parivārena Rājagahā nikkhamitvā maggaṃ patipajji. Tassā  
 pana purato purato eko sattho gacchati, sattheva vasitvā gataṭ-  
 ṭhānaṃ esā pātaraśakāle pāpuṇāti. Ath' ekadivasaṃ tasmiṃ  
 satthe ekā duggatitthi rattim ekasmiṃ nigrodharukkhamūle  
 5 puttāṃ vijāyitvā pāto<sup>1</sup> satthe gacchante „ahaṃ vinā satthena  
 gantum na sakkhissāmi<sup>2</sup>, sakkā kho pana jīvantiyā puttāṃ  
 labhituṃ“ ti nigrodhamūle<sup>3</sup> jalābuṇ<sup>4</sup> c' eva gabbhama-  
 laṇ ca attharivā puttāṃ chaḍḍetvā agamāsi<sup>5</sup>. Dārakāssāpi  
 devatā rakkhaṃ gaṇhimsu<sup>6</sup>, so hi na yo vā so vā, B. yeva<sup>7</sup>  
 10 pana tadā tādisaṃ paṭisandhiṃ gaṇhi. Itarā pātaraśakāle  
 taṃ ṭhānaṃ patvā „sarīrakiccaṃ karissāmi<sup>8</sup>“ tāya dhātīyā  
 saddhiṃ nigrodhamūlaṃ<sup>9</sup> gatā suvaṇṇavaṇṇaṃ dārakaṃ disvā  
 „amma nipphannaṃ no kiccaṃ“ ti pilōtika<sup>10</sup> apanetvā ucchaṇ-  
 gapadesaṃ lohiteṇa ca<sup>11</sup> gabbhamaleṇa ca<sup>12</sup> makkhetvā attano  
 15 gabbhavutṭhānabhāvaṃ ārocesi. Tāvad eva naṃ sāniyā parik-  
 khipitvā haṭṭhatutṭho parijano Rājagahaṃ paṇṇaṃ pesesi. Ath'  
 assā sassusasurā „vijātakālato paṭṭhāya pitu kule kiṃ karissati,  
 idh' eva āgacchatu<sup>13</sup>“ ti pesayimsu. Sā paṭinivattitvā Rājaga-  
 haṃ eva pāvisi. Tatra naṃ sampaṭicchitvā dārakassa nāmaṃ  
 20 karontā nigrodhamūle jātattā Nigrodhakumāro ti nāmaṃ karimsu.  
 Taṃ divasaṃ ēveva seṭṭhisuṇisāpi<sup>14</sup> vijāyanatthāya kulagharaṃ  
 āgacchanti<sup>15</sup> antarāmagge ekissā rukkhasākhāya hetṭhā puttāṃ  
 vijāyi, tassa Sākhakumāro ti nāmaṃ karimsu. Taṃ divasaṃ  
 ēveva seṭṭhiṃ nissāya vasantassa tuṇṇakārassa<sup>16</sup> bhariyāpi pilo-  
 25 tikantare puttāṃ vijāyi, tassa Pottiko<sup>17</sup> ti nāmaṃ karimsu.  
 Mahāseṭṭhi ubho pi te dārake „Nigrodhakumārassa jātadivase<sup>18</sup>  
 jātā“ ti ānāpetvā<sup>19</sup> ten' eva saddhiṃ samvaḍḍhesi. Te ekato  
 vaḍḍhitvā vayappattā Takkaṣilaṃ gantvā sippaṇṇ uggaṇ-  
 himsu. Ubho pi seṭṭhiputtā ācariyassa dve sahaṇṇāni adamsu.

<sup>1</sup> Bā adds va. <sup>2</sup> Bā mīti, C<sup>s</sup> -mīti corr. to -mī. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -mūlajāle. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> jalā-  
 mukhaṇ, C<sup>s</sup> jalābuṇ, Bā jalapuṇ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> Bā āg-. <sup>6</sup> Bā adds so. <sup>7</sup> Bā -le. <sup>8</sup> Bā  
 -kāyo. <sup>9</sup> Bā -teneva. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> omit ca. <sup>11</sup> Bā anuṇṇ-. <sup>12</sup> Bā gacchanṭi. <sup>13</sup>  
 Bā tuṇṇakārakassa <sup>14</sup> C<sup>s</sup> potta-, Bā potthi-. <sup>15</sup> Bā -saṇṇeva. <sup>16</sup> Bā āharāpetvā.

Nigrodhakumāro Pottikassa attano santike sippaṃ paṭṭhapesi. Te nipphannasippā ācariyaṃ āpucchitvā nikkhantā „je napada-cārittaṃ jānissāmā“<sup>1</sup> 'ti anupubbena Bārāṇasim patvā ekasmiṃ devakule<sup>2</sup> nipajjimsu. Tadā Bārāṇasirañño kālakatassa sattamo divaso. „Sve phussarathaṃ yojessāmā“<sup>3</sup> 'ti nagare bheriṃ<sup>5</sup> carāpesuṃ. Tesu pi sahāyesu rukkhamūle nipajjitvā niddāyan-tesu Pottiko paccūsakāle utthāya Nigrodhakumārassa pāde parinajjanto nisīdi<sup>4</sup>. Tasmim rukkhe vutthakukkuteṣu<sup>4</sup> uparikukkuṭo heṭṭhākukkuṭassa sārīre vaccaṃ pātesi. Atha naṃ<sup>5</sup> so „ken' etaṃ pātitaṃ“ ti āha<sup>6</sup>. „Samma, mā kujjhi, mayā<sup>10</sup> ajānantena pātitaṃ“ ti<sup>7</sup>. „Are tvaṃ mama sarīraṃ attano vaccaṭṭhānaṃ<sup>8</sup> maññasi<sup>9</sup>, mama paṇānaṃ na jānāsīti“. Atha naṃ itaro<sup>10</sup>: „are tvaṃ 'ajānantena me katan' ti vutte pi kujjhasi<sup>11</sup> yeva, kiṃ pana te paṇānaṃ“ ti āha. „Yo<sup>12</sup> maṃ māretvā maṃsaṃ khādati<sup>13</sup> so<sup>14</sup> pāto va sahaṣsaṃ labhati<sup>15</sup>,<sup>15</sup> kasmā<sup>16</sup> ahaṃ mānaṃ na karissāmi<sup>17</sup>“. Atha naṃ itaro āha: „are ettakamattena tvaṃ mānaṃ karosi, maṃ pana māretvā yo ṭhūlamamaṃsaṃ khādati so pāto va rājā hoti, yo majjhimamaṃsaṃ khādati so senāpati hoti, yo aṭṭhinissitaṃ<sup>17</sup> khādati so bhaṇḍāgāriko hotīti“ āha. Pottiko tesam kathaṃ sutvā „kin<sup>20</sup> no sahaṣsena, rajjam eva varan“ ti saṇikaṃ rukkhāṃ abhirūhitvā uparisaṃyitakukkuṭaṃ<sup>18</sup> gahetvā māretvā aṅgārakesu<sup>19</sup> pacitvā ṭhūlamamaṃsaṃ Nigrodhassa adāsi majjhimamaṃsaṃ Sākhassa aṭṭhimamaṃsaṃ attanā khādi, khāditvā ca pana „samma Nigrodha tvaṃ ajja rājā bhavissasi, samma Sākha tvaṃ senā-<sup>25</sup> pati bhavissasi, ahaṃ pana bhaṇḍāgāriko“ ti vatvā „kathaṃ jānāsīti“ puṭṭho taṃ pavattiṃ ārocesi. Te tato<sup>20</sup> pi pātārāsa-velāya Bārāṇasim pavisitvā ekassa brāhmaṇassa gehe sappi-sakkarāyuttaṃ pāyasaṃ<sup>21</sup> bhuñjitvā nagarā nikkhamitvā

<sup>1</sup> Bds -cārikaṃ carissāmā. <sup>2</sup> Bd rukkhāmūle. <sup>3</sup> Bd nisinnō hoti. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> vutta-, Bd dvīsu nivutta-. <sup>5</sup> Bd adds itaro. <sup>6</sup> Cks ahaṃ. <sup>7</sup> Bd adds āha. <sup>8</sup> Cks vaccaṇaṭṭhā-. Bd vaccaṭṭhā-. <sup>9</sup> Bd adds kiṃ. <sup>10</sup> Bd adds āha. <sup>11</sup> Ck kujjhi-. <sup>12</sup> Bd adds pana. <sup>13</sup> Bd khādeti. <sup>14</sup> Cks omit so. <sup>15</sup> Bd labhissati. <sup>16</sup> Bd tasmā. <sup>17</sup> Bd adds maṃsaṃ, cfr. vol. II <sup>412</sup>/<sub>4</sub>. <sup>18</sup> Bd -taṃ ku-. <sup>19</sup> Bd -re. <sup>20</sup> Bd tayo. <sup>21</sup> Bd pātārāsaṃ.

- uyyānaṃ pavisiṃsu<sup>1</sup>. Nigrodhakumāro silāpatte nipajji, itare  
 dve bahi nipajjiṃsu. Tasmim samaye pañca rājakakudha-  
 bhaṇḍāni anto t̥hapetvā phussarathaṃ vissajjesum. Tassa  
 vitthāarakathā Mahājanakajātake āvibhavissati. Phussaratho  
 5 uyyānaṃ gantvā nivattitvā ārohanasajjo hutvā at̥thāsi. Purohito  
 „uyyāne puññayatā sattena bhavitabban“ ti uyyānaṃ pavisitvā  
 kumāraṃ disvā pādato<sup>2</sup> sātakaṃ apānetvā pādesu lakkhaṇāni  
 upadhāretvā “tiṭṭhatu Bārāṇasīrajjam<sup>3</sup>, sakala-Jambudīpassa  
 pi<sup>4</sup> rājā bhavitum yutto“ ti sabbatālāvacare<sup>5</sup> paggaṇhāpesi.  
 10 Nigrodhakumāro pabujjhitvā mukhato sātakaṃ apānetvā  
 mahājanaṃ oloketvā parivattitvā<sup>6</sup> nipanno thokaṃ vitināmetvā  
 silāpatte pallaṃkena nisīdi. Atha naṃ purohito jānuna<sup>7</sup> paṭi-  
 ṭṭhāya „rajjam te deva pāpupātīti“ vatvā „sādhū“ ti vutte  
 tatth<sup>8</sup> eva ratanarāsimhi t̥hapetvā abhisiñci. So rajjam patvā  
 15 Sākhassa senāpatit̥ṭhānaṃ datvā mahantena sakkārena nagaraṃ  
 pāvīsi. Pottīyo pi tehi<sup>9</sup> saddhiṃ nēva agamāsi<sup>10</sup>. Tato pat̥ṭhāya  
 M. Bārāṇasiyaṃ dhammena rajjam kāresi. So ekadivasaṃ  
 mātāpitunnaṃ saritvā Sākhaṃ āha: „samma, na saṅkā  
 mātāpitūhi vinā vattitum, mahantena parivārena gantvā mātā-  
 20 pitaro no ānehīti“. Sākho<sup>10</sup> „na me tattha kanmaṃ at̥thīti“  
 paṭikkhipi. Tāto Pottikaṃ ānāpesi. So „sādhū“ ti tattha  
 gantvā Nigrodhassa mātāpitaro „putto vo<sup>11</sup> rajje paṭit̥ṭhito,  
 etha gacchāma“ ti āha. Te „at̥thi no tāta vibhavaṃ mātā<sup>12</sup>,  
 alaṃ tattha gamānenā“ ti paṭikkhipiṃsu. Sākhassāpi mātā-  
 25 pitaro avoca, te pi na icchiṃsu, attano mātāpitaro avoca,  
 „mayam<sup>13</sup> tunnakamma<sup>14</sup> jīvissāma, alaṃ“ ti paṭikkhipiṃsu.  
 So tesam manam alabhitvā Bārāṇasim eva paccāgantvā<sup>15</sup> „senā-  
 patissa ghare maggakilamathaṃ vinodetvā paccā Nigrodhaṃ  
 passissāmīti“ cintetvā tassa nivesanadvāraṃ gantvā „sahāyo

<sup>1</sup> Bā pā-. <sup>2</sup> Bā pādantato. <sup>3</sup> Bā -siyaṃ rajjam. <sup>4</sup> Bā adhipati in the place of pi. <sup>5</sup> Ck -tālāvacare, Bā sabbatūriyāni. <sup>6</sup> Ck -vattetvā. <sup>7</sup> Bā jānuna, Ck jānuna. <sup>8</sup> Ck omit tehi. <sup>9</sup> Ck āg-. <sup>10</sup> Bā adds sāmi. <sup>11</sup> Ck vā, Bā te. <sup>12</sup> Bā -mattani. <sup>13</sup> Bā add tāta. <sup>14</sup> Bā tunnakārakamma. <sup>15</sup> Bā paccāg

kira te Pottiyo nāma āgato' ti senāpatissa ārocethā<sup>1</sup> "ti  
 'dovārikam āha. So tathā akāsi'. Sākho pana „ayaṃ<sup>2</sup> mayhaṃ  
 rajjaṃ adattvā sahāyassa Nigrodhassa adāsīti“ tasmim veram  
 bandhi, so taṃ kathaṃ sutvā va kuddho āgantvā „ko imassa  
 sahāyo, ummattako dāsiputto, gaṇhatha tan“ ti vatvā hattha- 5  
 pādajānukapparehi koṭṭhāpetvā<sup>3</sup> gīvāya<sup>4</sup> gāhāpetvā nīharāpesi.  
 So cintesi: „Sākho mama santikā senāpatitṭhānaṃ labhivā  
 akataññū mittadūbhī' maṃ koṭṭetvā<sup>5</sup> nīharāpesi, Nigrodho  
 pana paṇḍito kataññū sappuriso, tass' eva santikaṃ gamissā-  
 mīti“ so rājadvāraṃ gantvā<sup>6</sup> „Pottiyo kira nāma te sahāyo 10  
 dvāre tṭhito“ ti rañño ārocāpesi. Rājā pakkosāpetvā taṃ  
 āgacchantam disvā āsanā vutṭhāya paccuggantvā paṭisanthā-  
 raṃ katvā massukaṇṇmādīni kārāpetvā sābbābharanapati-  
 maṇḍitena paribhuttanānaggarasabhojanena<sup>7</sup> tena saddhim  
 sukhanisinno mātāpitunnaṃ pavattiṃ pucchitvā anāgama- 15  
 bhāvaṃ suṇi. Sākho pi „Pottiyo maṃ rañño santike pari-  
 bhindeyyā 'ti, mayi pana gate kiñci vattum na sakkhissatīti“  
 tatth' eva agāmasi. Pottiyo tassa santike yeva rājānaṃ  
 āmantetvā „deva ahaṃ maggakilanto 'Sākhassa gehaṃ gantvā  
 vissamitvā idhāgamissāmīti' āgamiṃ<sup>8</sup>, atha maṃ Sākho 20  
 'nāhaṃ<sup>9</sup> jānāmīti' vatvā koṭṭhāpetvā<sup>10</sup> gīvāya<sup>11</sup> gāhāpetvā  
 nīharāpeṣīti saddaheyyāsi tvaṃ etan<sup>12</sup>“ ti vatvā tisso gāthā  
 abhāsi:

1. Na vāham etaṃ jānāmi ko vāyaṃ kassa vā ti vā  
 yathā Sākho vadī<sup>13</sup> evaṃ Nigrodha kin ti maññasi. 57. 25
2. Tato galavinītena purisā niddhāpayimsu<sup>14</sup> maṃ  
 datvā mukhapahārāni Sākhassa vacanaṃkarā. 58.
3. Etādisaṃ dummatinā akataññuna<sup>15</sup> dubbhinā  
 • kataṃ anariyaṃ<sup>16</sup> Sākhena sakhinā te janādhipā 'ti. 59.

<sup>1</sup> Bā -cehi. <sup>2</sup> Bā adds so cintesi. <sup>3</sup> Ck<sup>a</sup> ahaṃ, Bā omits ayaṃ. <sup>4</sup> Bā na. <sup>5</sup> Bā koṭṭā-.  
 • Bā -yaṃ. <sup>6</sup> Ck<sup>a</sup> -dubhi, Bā dubbhi. <sup>7</sup> Bā koṭṭāpe-. <sup>8</sup> Bā adds deva. <sup>9</sup> Ck<sup>a</sup> -rasa pari-  
 bho-. <sup>10</sup> C<sup>a</sup> -mi, Bā idhāgamīti. <sup>11</sup> Bā add taṃ. <sup>12</sup> Bā koṭṭā-. <sup>13</sup> Bā -yaṃ. <sup>14</sup> Ck<sup>a</sup>  
 evaṃ. <sup>15</sup> Bā yadi, Bf carī. <sup>16</sup> Bā niddā-. <sup>17</sup> Bā -nā. <sup>18</sup> Bā anariyaṃ.

Tattha kinti maññasīti yathā maññ Sākho avadī<sup>1</sup> kiñ tvam pi evaṃ  
eva maññasi udāhu aññathā<sup>2</sup> maññasi, maññ Sākho evaṃ vadeyyā<sup>3</sup> 'ti<sup>4</sup> saddahasī  
tam<sup>4</sup> na saddahasīti, galavīnītenā<sup>5</sup> 'ti galaggahena, dubbhīnā<sup>6</sup> ti mittadub-  
bhīnā.

- 5 Tam sutvā Nigrodho catasso gāthā abhāsi:  
4. Na vāham etaṃ jānāmi na pi me koci saṃsati  
yam me tvam<sup>5</sup> samma akkhāsi Sākhena katanam<sup>6</sup> katanam. 60.  
5. Sakhīnam sājīvakaro mama Sākhassa c' ūbhayaṃ,  
tvam no 's' issariyaṃ dātā manussesu mahantatam<sup>7</sup>;  
10 tay' amhā labbhita iddhi<sup>7</sup>, ettha me n' atthi saṃsayo. 61.  
6. Yathāpi bijaṃ aggismiṃ dayhāti na virūhati  
evaṃ katanam asappurise nassati na virūhati. 62.  
7. Kataññumbi ca<sup>8</sup> posamhi silavante ariyavuttine  
sukhette viya bījāni katanam tamhi na nassatīti. 63.

- 15 Tattha<sup>9</sup> saṃsatīti<sup>10</sup> ācikkhati, katanam katan ti ākaḍḍhanavikaḍ-  
ḍhanapothanakottaṇasamkhātāni<sup>11</sup> katanam<sup>12</sup> katan ti attho, sakhīnam sājīva-  
karo ti samma Pottiya tvam saḥṣyakānam sājīvakaro<sup>13</sup> jivikāya uppādetā<sup>14</sup>,  
mama Sākhassa cūbhayaṃ ti mayhañ ca Sākhassa ca ubhinnaṃ pi sakhīnaṃ  
ti attho, tvam no issariyaṃ ti tvam no aśi issariyaṃ dātā<sup>15</sup>, tava santikā  
20 amhehi imaṃ laddham<sup>16</sup>, mahantatan ti mahantabhāvaṃ

Evaṃ<sup>17</sup> pana<sup>18</sup> ettakam kathente Nigrodhe Sākho tatth'  
eva atthāsi. Atha nañ rājā „Sākha imaṃ Pottikam sañjānā-  
sīti“ pucchi. So tuṇhi ahosi. Ath' assa rājānaṃ<sup>19</sup> āpāpento<sup>20</sup>  
atthamaṃ gātham āha:

- 25 8. Imañ ca jammaṃ nekatikam asappurisacintakam<sup>21</sup>  
hanantu Sākhāṃ sattihī<sup>22</sup>, nāssa icchāmi jīvitān ti. 64.

Tattha jammaṃ ti lānakam, nekatikaṃ ti vañcakaṃ<sup>23</sup>.

Tam sutvā Pottiko „mā esa bālo mañ nissāya nassatū“  
'ti cintetvā navamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> acari. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> yathā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> me. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> tam. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> katanam na, B<sup>f</sup>  
kaḍḍhanam, C<sup>s</sup> katanam. <sup>7</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>f</sup> B<sup>d</sup> labbhita iddhi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> add me. <sup>10</sup>  
B<sup>d</sup> add mañ. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -kodhana sam-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> katanam na. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -to, B<sup>d</sup>  
-devā. <sup>15</sup> all three MSS. āsi, C<sup>s</sup> -yadātā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> imaṃ sampatti amhehi laddham. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
evañca. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds vatvā. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> rājānam, B<sup>d</sup> rājadaṇḍam. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> ānū-. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> cittaṃkam,  
B<sup>d</sup> cintitān. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> sahinti? C<sup>s</sup> santihī, B<sup>d</sup> sattihī? <sup>23</sup> B<sup>d</sup> vañcanikam.

9. Khamyat' assa mahārāja, pāṇā duppaṭṭānāyā,  
khama deva asappurisassa, nāssa icchām' ahaṃ vadhan ti. 65.

Tattha khamyatassā 'ti khamyatān' assa, etassa asappurisassa khamathā  
'ti attho, duppaṭṭānāyā ti matassa nāma pāṇaṃ paṭṭānetum<sup>2</sup> na  
sakkā.

5

Rājā tassa vacanaṃ sutvā Sākhassa khami, senāpatiṭṭhānam  
pi Pottiyassa<sup>3</sup> dātukāmo āsi<sup>4</sup>, so pana na icchi. Ath' assa  
sabbāsenaṃ<sup>5</sup> vicāraṇārahaṃ bhaṇḍāgārikatṭhānaṃ nāma  
adāsi. Pubbe<sup>6</sup> kir' etaṃ ṭhānantaraṃ nāhosi; tato paṭṭhāya  
jātaṃ<sup>7</sup>. Aparabhāge Pottikabhaṇḍāgāriko<sup>8</sup> puttadhītāhi vaḍ- 10  
ḍhamāno attano puttadhītānaṃ ovādavāsena osānagātham  
āha:

10. Nigrodham eva seveyya,  
na Sākhā upasaṃvase, (J. I. p. 152. Māhavastu  
Nigrodhasmiṃ<sup>9</sup> mataṃ seyyo I. p. 366. Dh. p. 329.) 15  
yañce Sākhasmi<sup>10</sup> jīvitan ti. 66.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave Devadatto pubbe pi akataññū  
yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā Sākho Devadatto ahosi, Pottiko Ānando.  
Nigrodho aham evā“ 'ti. Nigrodhajātakaṃ.

## 8. Takkaḷajātaka.

20

Na takkaḷā<sup>11</sup> santi na ālupānīti<sup>12</sup>. Idam S. J. v. ekaṃ  
pituposakaṃ upāsakaṃ ā. k. So kira ekasmiṃ daḷiddakule<sup>14</sup>  
paccājāto<sup>14</sup> mātari kālakatāya pāto va utṭhāya<sup>15</sup> dantakatṭhamukho-  
dakādīni karonto bhatim vā kasim vā katvā laddhavi bhavānuruṇa  
yāgubhattādīni sampādetvā pitaraṃ posesi. Atha naṃ pitā āha: 25  
„tāta tvaṃ ekako va anto ca bahi ca kattabbaṃ karosi, ekaṃ te kula-  
dārikam ānessāmu<sup>16</sup>, sā te gehe kattabbaṃ karissatīti“. „Tāta  
itthiyo nāma gharaṃ āgatā n' eva mayhaṃ na tumhākaṃ citta sukhaṃ<sup>17</sup>  
karissanti, mā evarūpaṃ cintayittha, ahaṃ yāvajjivaṃ tumhe posetvā

<sup>1</sup> Bā khamatu <sup>2</sup> Bā pati-. <sup>3</sup> Bā -yasseva. <sup>4</sup> Bā ahosi <sup>5</sup> Bā -senānaṃ, C<sup>o</sup>  
-senānaṃ. <sup>6</sup> Bā adds pl. <sup>7</sup> Bā jānāti. <sup>8</sup> Bā -ko-. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> -smi. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> Bā  
-smiṃ. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> -lā. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> ālu-. Bā āluvā-. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> Bā -li-. <sup>14</sup> Bā paccā-  
<sup>15</sup> Bā upaṭṭhāya. <sup>16</sup> Bā ānema. <sup>17</sup> Bā cittaṃ.



tumbhākaṃ accayena jānissāmīti<sup>1</sup>. Ath' assa pitā anicchamānakassa<sup>2</sup> ekaṃ kumārīkaṃ ānesi, sā sasurassa ca sāmikassa ca upakārīkā ahoṣi nīcavutti. Sāmiko pi 'ssā „mama pitu upakārīkā“ ti tussitvā laddhaṃ laddhaṃ manāpaṃ manāpaṃ āharitvā deti, sāpi taṃ sasurass' eva upanāmeti<sup>3</sup>. Sā aparabhāge cintesi: „mayhaṃ sāmiko laddhaṃ laddhaṃ pitu adatvā mayham eva deti, addhā pitari nisneho jāto, imaṃ mahallakaṃ eken' upāyena mama sāmikassa paṭikkulāṃ katvā gehā niharāpessāmīti“ sā tato paṭṭhāya udakaṃ atisītaṃ vā accuṇhaṃ vā<sup>4</sup> atiloṇaṃ vā aloṇaṃ vā bhattaṃ uttaṇḍulaṃ vā atikilīṇaṃ<sup>5</sup> vā<sup>6</sup> evamādīni tassa kodhuppaṭṭikāraṇāni katvā tasmiṃ kujjhante „ko imaṃ mahallakaṃ upaṭṭhātuṃ sakkhissatīti“ pharusāni vatvā kalahaṃ vadḍheti<sup>7</sup>. Tattha tattha khelapiṇḍādīni chaḍḍetvāpi sāmikaṃ ujjiḥpesi<sup>8</sup>, „passa“<sup>9</sup> pitu kammaṃ, 'idaṃ c' idaṃ ca mā karīti' vutto<sup>10</sup>, kujjhati, imasmiṃ gehe pitaraṃ vā<sup>11</sup> vāsehi maṃ vā<sup>12</sup> ti. Atha naṃ<sup>13</sup> so „bhaddhe, tvaṃ daharā, yattha katthaci jīvītuṃ sakkhissasi, mayhaṃ pitā mahallako, tvaṃ tassa<sup>14</sup> asahantī imañhā gehā nikkhamā“<sup>15</sup> ti āha. Sā bhūtā „ito“<sup>16</sup> paṭṭhāya evaṃ na karissāmīti<sup>17</sup> sasurassa pādesu patitvā khamāpetvā pakatiniyāmen' eva paṭijjaggituṃ ārabhi. Atha so upāsako purimadivasesu tāya ubbālho satthu santikūṃ<sup>18</sup> dhammasavanāya agantvā<sup>19</sup> tassā pakatiyaṃ ṭhitakāle agamāsi<sup>20</sup>. Atha naṃ S. „kiṃ upāsaka sattatṭhādivasāni dhammasavaoḍḍaya nāgato sīti“ pucchi. So taṃ kārāṇaṃ kathesi. „Idāni tāva<sup>21</sup> tassā kathaṃ agahetvā pitaraṃ na niharāpesi, pubbe pana<sup>22</sup> etissā kathaṃ<sup>23</sup> gahetvā pitaraṃ āmakasusānaṃ netvā āvāte nikhaṇi<sup>24</sup>, maraṇakāle ahaṃ<sup>25</sup> 21 sattavassiko hutvā mātāpitunnaṃ guṇaṃ kathetvā pitughātakkammaṃ<sup>26</sup> nīvāresim, tadā tvaṃ mama kathaṃ sutvā tava pitaraṃ yāvajivaṃ paṭijjaggitvā saggaaparāyano jāto, sv-āyaṃ mayā dinnaovādo<sup>27</sup> bhavantara-gatani pi taṃ<sup>28</sup> na vijahīti<sup>29</sup> iminā kārāṇena tassā kathaṃ gahetvā<sup>30</sup> idāni tāyā pitā na nīhaṇo<sup>31</sup> ti vatvā yācito a. ā.:

30 A. B. Br. r. k. aṇṇatarasmiṃ Kāsīgāme ekassa kulassa<sup>32</sup> ekaputto ahoṣi nāmena Vasitṭhako<sup>33</sup> nāma. So mātāpitaro

<sup>1</sup> Bā pabbajissāmīti. <sup>2</sup> Ck - mānatassa, Bā - mānasseva. <sup>3</sup> Cks - mesīti. <sup>4</sup> Bā adds ahaṃ sū ari. <sup>5</sup> Bā - kilīṇaṃ, Cks - kilīṇaṃ. <sup>6</sup> Bā omits ti. <sup>7</sup> Cs - esi, Bā - etvā. <sup>8</sup> Bā kujjhā-. <sup>9</sup> Bā has added te. <sup>10</sup> Bā - e. <sup>11</sup> Bā mā added afterwards in the place of vā. <sup>12</sup> Bā et-. <sup>13</sup> Bā ito. <sup>14</sup> Bā - ke. <sup>15</sup> Cks āg-. <sup>16</sup> Ck āg-. <sup>17</sup> Bā satthā idāni tuvaṃ. <sup>18</sup> Bā adds te. <sup>19</sup> Bā adds sutvā. <sup>20</sup> Ck nikhaṇitvā, Cs nikkhaṇitvā, Bā khīpitvā. Bā āvātaṃ khaṇitvā. <sup>21</sup> Bā omits ahaṃ. <sup>22</sup> Ck kammaṃ, Cs takakamma, Bā - takakammaṃ. <sup>23</sup> Bā dinno-. <sup>24</sup> Cks naṃ. <sup>25</sup> Bā - haṃ. <sup>26</sup> Bā ag-. <sup>27</sup> Bā nīhaṇo. <sup>28</sup> Bā kulaghare. <sup>29</sup> Bā pavitṭhako corr. to savi-.

patijagganto aparabhāge mātari kālakatāya pitarāṃ posesīti  
 'sabbam' paccuppannavatthuniyāmen' eva kathetabbam. Ayaṃ  
 pan' ettha viseso: Tadā sā itthi „, passa pitu kammaṃ, 'idaṇ  
 c' idaṇ ca mā karīti' vutto<sup>2</sup> kujjhatīti“ vatvā „sāmi pitā te  
 caṇḍo pharuso niccam kalahamkaro<sup>3</sup>, jarājiṇṇo vyādhipiḷito  
 nacirass' eva marissati, aham<sup>4</sup> etena saddhiṃ ekagehe vasitum  
 na sakkomi, sayam p'esa<sup>5</sup> katipāhen' eva<sup>6</sup> marissat' eva<sup>7</sup>, tvaṃ  
 etaṃ<sup>8</sup> āmakasūsānaṃ netvā āvātaṃ khaṇitvā tattha naṃ pak-  
 khipitvā kuddālena sīsaṃ chindi<sup>9</sup>vā<sup>10</sup> jīvitakkhayaṃ pāpetvā  
 upari paṃsunā chādetvā āgacchā<sup>11</sup> 'ti āha. So<sup>12</sup> punappuna  
 vuccamāno<sup>13</sup> „,bhadde purisamāraṇaṃ<sup>14</sup> nāma bhāriyaṃ, kathaṃ  
 naṃ māressāmīti“ āha. „Ahaṃ te upāyaṃ ācikkhissāmīti“.  
 „Acikkha tāvā<sup>15</sup> 'ti. „Sāmi, tvaṃ paccūsakāle pitu nipannaṭ-  
 thānaṃ gantvā yathā sabbe suṇanti evaṃ mahāsaddaṃ katvā  
 'tāta asukagāmetumhākakaṃ dhāraṇako<sup>16</sup> atthi, mayigate na deti,  
 tumhākāṃ accayena na dassat' eva, sve yānake nisīditvā pāto  
 va gacchissāmā<sup>17</sup> 'ti vatvā tena vuttavelāyam eva vuṭṭhāya<sup>18</sup>  
 yānakaṃ yojetvā tattha naṃ nisīdāpetvā āmakasūsānaṃ netvā  
 āvāte nikhaṇitvā<sup>19</sup> corehi acchinnaśaddaṃ katvā<sup>20</sup> sīsaṃ<sup>21</sup>  
 nahāyitvā āgacchā<sup>22</sup> 'ti. Vasitṭhako<sup>23</sup> „,atth' esa upāyo“ ti  
 tassā vacanaṃ sampañcchitvā yānakaṃ gaṇanasajjakam<sup>24</sup>  
 akāsi. 'Tassa pan' eko<sup>25</sup> sattavassiko putto atthi paṇḍito  
 vyatto, so mātu vacanaṃ sutvā „mayhaṃ mātā pāpadhammā,  
 pitarāṃ me pitighātakammaṃ<sup>26</sup> kāreti<sup>27</sup>, ahaṃ imassa pitighā-  
 takammaṃ<sup>28</sup> kātum na dassāmīti“ saṇikaṃ<sup>29</sup> gantvā ayyakena  
 saddhiṃ nipajji. Vasitṭhako<sup>30</sup> pi itarāvuttavelāya<sup>31</sup> yānakaṃ yoje-  
 tvā „ehi tāta uddhāraṃ sodhessāmā<sup>32</sup>“ 'ti pitarāṃ yānake nisīdā-  
 pesi. Kumāṭako pi paṭhamataraṃ yānakaṃ abhirūhi. Vasitṭhako<sup>33</sup>

<sup>1</sup> Bā adds vatthu. <sup>2</sup> Bā -e. <sup>3</sup> Bā -karoti. <sup>4</sup> Bā ahaṇ ca. <sup>5</sup> Bā nisaṃsayāṃ sō.  
<sup>6</sup> Bā -hena. <sup>7</sup> Bā -ti yeva. <sup>8</sup> Bā bhind-. <sup>9</sup> Bā adds tāya. <sup>10</sup> Bā -nāya. <sup>11</sup>  
 Cks -ma-. <sup>12</sup> Bā uddhā-. <sup>13</sup> Bā C -mī. <sup>14</sup> Bā uṭṭhāya. <sup>15</sup> Bā -taṃ khaṇitvā.  
<sup>16</sup> Bā adds mārgtvā āvāte pakkhipetvā. <sup>17</sup> Bā adds bhinnitvā. <sup>18</sup> Bā pavitṭhako  
 pi corr. to sav-. <sup>19</sup> Bā -sajjaṃ. <sup>20</sup> Cks eke. <sup>21</sup> Bā pitu-. <sup>22</sup> Bā -si. <sup>23</sup> Bā  
 santikāṃ. <sup>24</sup> Bā pavitṭhako corr. to sav-. <sup>25</sup> Bā -rā corr. to -rāya. <sup>26</sup> so all three MSS.

taṃ nivāretuṃ asakkonto ten' eva saddhiṃ āmakasusānaṃ  
gantvā pitaraṃ ca puttaṃ<sup>1</sup> ca yānakena saddhiṃ ekamantē  
ṭhapetvā sayāṃ otaritvā kuddālapīṭakaṃ ādāya ekasmiṃ  
paṭicchannaṭṭhāne<sup>2</sup> caturassaāvātaṃ khaṇitum ārabhi. Kumāro<sup>3</sup>  
5 otaritvā tassa santikaṃ gantvā ajānanto viya kathaṃ<sup>4</sup> samuṭṭhā-  
petvā paṭhamam gātham āha:

1. Na takkaḷā<sup>5</sup> santi na ālupāni<sup>6</sup>  
na biḷāliyo<sup>7</sup> na kalambāni<sup>8</sup> tāta,  
eko araṇṇamhi susānamajjhe  
10 kimatthiko tāta khaṇāsi<sup>9</sup> kāsuna ti. 67.

Tattha na takkaḷā<sup>10</sup> ti piṇḍālukandā na santi<sup>11</sup>, ālupānīti<sup>12</sup> āluka-  
kandā<sup>13</sup>, biḷāliyo<sup>14</sup> ti bilārivallīkandā, kalambānīti tālakandā<sup>15</sup>.

Ath' assa pitā dutiyaṃ gātham āha:

2. Pitāmaho tāta sudubbalo te  
15 anekavyādhihi dukhena<sup>16</sup> phuṭṭho<sup>17</sup>,  
tam ajj' ahaṃ nikhaṇissāmi sobbhe,  
na hi 'ssa taṃ jīvitaṃ rocayāmiti. 68.

Tattha anekavyādhihīti anekehi vyādhihi uppannena dukkhena  
phuṭṭho<sup>17</sup>, na hissa taṃ ti ahaṃ hi assa tava pitāmahassa taṃ dujjīvitaṃ na  
20 icchāmi, evarūpā jīvitaṃ maraṇam ev' assa varaṃ ti maññamāno taṃ sobbhe  
nikhaṇissāmiti.

Taṃ sutvā<sup>18</sup> kumāro upadḍhagātham<sup>19</sup> āha:

3. Saṃkappam etaṃ paṭiladdha pāpaṃ<sup>20</sup>  
accāhitaṃ<sup>21</sup> kamma<sup>22</sup> karosi luddan ti.  
25 Tass' attho: tāta tvaṃ pitaraṃ dukkhā mocessamīti<sup>23</sup> maraṇadukkhena  
yojento etaṃ pāpakaṃ saṃkappam paṭiladdha<sup>24</sup> tassa ca saṃkappassa vasena  
hitaṃ atikkamma ṭhitattā accāhitaṃ kamma karosi luddan ti.

Evaṃ ca pana vatvā pitu hatthato kuddālaṃ gaḥetvā  
avidūre aññaṃ<sup>25</sup> āvātaṃ khaṇitum ārabhi. Atha<sup>26</sup> haṃ pitā

<sup>1</sup> Bā kumārālaṇ. <sup>2</sup> Bā -une ṭhāne. <sup>3</sup> Bā -rako. <sup>4</sup> Ck taṃ. <sup>5</sup> Ck Bf -lā. <sup>6</sup> Bā -vāni. <sup>7</sup> Ck biḷā-. <sup>8</sup> Bā kaḷ- corr. to kal-, Ck kalambīyo. <sup>9</sup> Ck Bdf kha-  
ṇasi. <sup>10</sup> Ck -lā. <sup>11</sup> kandā na santi wanting in Ck. <sup>12</sup> Bā -vānīti. <sup>13</sup> Ck  
-da, Bā āluva-. <sup>14</sup> Ck biḷā-. <sup>15</sup> Bā kāla-. <sup>16</sup> Bdf dukkhena. <sup>17</sup> Ck phuṭṭho.  
<sup>18</sup> Bā -ḍḍhaṃgā-. <sup>19</sup> Bā pāpakam. <sup>20</sup> Ck asāhi-. <sup>21</sup> Bdf kammaṃ. <sup>22</sup> Bā  
pamo-. <sup>23</sup> Bā -laddham. <sup>24</sup> Bā aññataraṃ.

upasaṃkamitvā „kasmā tāta āvāṭaṃ khaṇasīti“ pucchi. So<sup>1</sup>  
tassa kathento tatiyaṃ gāthaṃ pūresi<sup>2</sup>:

3<sup>b</sup>. Mayāpi tāta paṭilacchase tuvaṃ  
etādisaṃ kamma jarūpanīto<sup>3</sup>,  
taṃ kullavattaṃ<sup>4</sup> anuvattamāno  
aham pi taṃ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 69. 5

Tass' athto: tāta aham pi etasmiṃ<sup>5</sup> sobbhe tam mahallakakāle nikhaṇis-  
sāmi. 6<sup>ti</sup> kho tāta mayāpi kate<sup>6</sup> imasmiṃ sobbhe tuvaṃ jarūpanīto<sup>7</sup> etādisaṃ  
kammaṃ paṭilacchase, yaṃ etaṃ tayā paṇattitaṃ kulavattaṃ anuvattamāno  
vayappatto bhariyāya saddhiṃ vasanto aham pi taṃ nikhaṇissāmi sobbhe ti. 10

Ath' assa<sup>8</sup> pitā catutthaṃ gāthaṃ āha:

4. Phaṇusāhi vācāhi pakubbamāno  
āsajja maṃ tvaṃ vadase kumāra,  
putto mama<sup>9</sup> orasako samāno  
ahitānukampi me tvaṃ si puttā 'ti. 70. 15

Tattha pakubbamāno ti abhibhavanto, āsajjā 'ti ghaṭṭetvā.

Evaṃ vutte paṇḍitakumārako ekaṃ paṭivacanagāthaṃ dve  
udānagāthā ti tisso gāthā abhāsi:

5. Na t' āhaṃ<sup>10</sup> tāta ahitānukampī  
hitānukampi te aham pi tāta,  
pāpaṃ ca taṃ kamma<sup>11</sup> pakubbamānaṃ  
ārahāmi no vārayitum tato hi. 71. 20

6. Yo<sup>12</sup> mātaraṃ<sup>13</sup> pitaraṃ vā Vasiṭṭha<sup>14</sup>  
adūsaḥ<sup>15</sup> himsati pāpadhammo<sup>16</sup>,  
kāyassa bhedā abhisamparāyaṃ  
asaṃsayaṃ so nirayaṃ pareti<sup>17</sup>. 72. 25

7. Yo<sup>18</sup> mātaraṃ<sup>19</sup> pitaraṃ vā Vasiṭṭha<sup>14</sup>  
andena pānena upaṭṭhahāti

<sup>1</sup> Cks omitt so. <sup>2</sup> Bd gāthamāha. <sup>3</sup> Bdf kammaṃ jaro-. <sup>4</sup> Bdf kula-. <sup>5</sup> Bd  
eka-. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> tate, Bd nikkaṇṇite. <sup>7</sup> Bd jaro-. <sup>8</sup> Bd tassa in the place of  
athassa. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> mamaṃ. <sup>10</sup> Bd natahaṃ corr. to na cāhaṃ. <sup>11</sup> Bd kammaṃ.  
<sup>12</sup> Cks so. <sup>13</sup> Cks add vā. <sup>14</sup> Cks saviṭṭha, Bdf saviṭṭha. <sup>15</sup> Cks -ko, Bd -ko  
corr to -ke. <sup>16</sup> Cks -ā. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> paroti, C<sup>s</sup> papoti, Bd pureti, Bf upeti. <sup>18</sup> Cks  
so. <sup>19</sup> all three MSS. add vā.

kāyassa bhedaḥ abhisamparāyaṃ  
asaṃsayaṃ so sugatīṃ parēti<sup>1</sup>. 73.

Imaṃ<sup>2</sup> paṇa puttassa dhammakathaṃ sutvā<sup>3</sup> pitā aṭṭhamāṃ  
gātham āha:

- 5 s. Na me tvaṃ putta ahitānukampī  
hitānukampī me tvaṃ si putta,  
ahaṇ ca taṃmātarā vuccamāno  
etādisaṃ kamma<sup>4</sup> karomi luddan ti. 74.

Tattha ahaṇca taṃmātarā<sup>5</sup> ti ahaṇ ca te mātara, ayam eva vā pātho.

- 10 Taṃ sutvā kumārako<sup>6</sup> „tāta, itthiyo nāma uppanṇe dose  
aniggayhamāṇā punappuna pāpaṃ karonti, mama<sup>7</sup> mātā yatkā  
puna evarūpaṃ na karoti tathā naṃ, paṇāmetuṃ<sup>8</sup> vattatīti“  
navamaṃ gātham āha:

9. Yā te sā bhariyā anariyarūpā  
15 mātā mam' esā sakiyā<sup>9</sup> janettī  
niddhāmase<sup>7</sup> taṃ sakā agārā,  
aṇṇam pi te sā dukkham āvaheyyā<sup>10</sup> 'ti. 75.

- Vasiṭṭhako<sup>6</sup> paṇḍitaputtassa kathaṃ sutvā somanassajāto  
huvā „gacchāma tātā“<sup>11</sup> 'ti saddhiṃ puttena ca pitarā ca yānake  
20 nisīditvā pāyāsi. Sāpi kho anācārā „nikkhaṇṭā no gehā kālā-  
kaṇṇīti“ haṭṭhatutṭhā allagomayena puñchitvā<sup>9</sup> pāyāsā<sup>12</sup> pacitvā  
āgamanamaggaṃ oloketi te āgacchānte disvā „nikkhaṇṭaṃ  
kālakāṇṇiṃ puna gahetvā āgato“<sup>13</sup> ti kujjhivā „are niggatika“<sup>10</sup>  
nikkhaṇṭaṃ kālakāṇṇiṃ puna ādāya āgato sīti<sup>11</sup> paribhāsi<sup>11</sup>.  
35 Vasiṭṭhako<sup>12</sup> kiñci avatvā yānakaṃ mocetvā „anācāre kiṃ  
vadesīti“ taṃ sukoṭṭhitaṃ koṭṭhetvā<sup>13</sup> „ito paṭṭhāya imaṃ  
gehaṃ mā pāvisīti“<sup>14</sup> pāde gahetvā nikkaṭṭhi. Tato  
pitarā ca puttaṃ ca<sup>15</sup> nahāpetvā sayam pi nahāyitvā<sup>16</sup>

<sup>1</sup> Bā pureti, Bf upeti. <sup>2</sup> Cks idam. <sup>3</sup> Bāf kammaṃ. <sup>4</sup> Bā -ro. <sup>5</sup> Ck paṇa-, Bā paṇa-. <sup>6</sup> Bāf jātiyā. <sup>7</sup> Bāf niddhāpaye. <sup>8</sup> Bā saviṭṭhako. <sup>9</sup> Ck pucchitvā, Bā upalim-  
petvā, Bā upahūpitvā. <sup>10</sup> Bā nikatika. <sup>11</sup> Cks -hāsi. <sup>12</sup> Cks saviṭṭha-, Bā pavithā-  
corr. ro sav-. <sup>13</sup> Bā -koṭṭi- koṭṭe-. <sup>14</sup> Cks pa-. <sup>15</sup> Cks add sayam. <sup>16</sup> Cks omit  
sayampi nahāyitvā.

tayo pi pāyasaṃ paribhuñjimsu. Sāpi pāpadhammā  
 kātīpāhaṃ aṇṇasmiṃ gehe vasi. Tasmīṃ kāle putto pitaraṃ āha:  
 „tāta mama mātā ettakena na bujjhati, tumhe mama mātu  
 maṃkubhāvakarapaṭṭhaṃ<sup>1</sup> 'asukagāme mama mātuladhītā atthi,  
 sā mayhaṃ pitaraṃ ca puttaṃ ca maṃ ca paṭijaggissati, taṃ<sup>5</sup>  
 ānessāmīti' vatvā mālāgandhādīni ādāya yānakena nikkhamitvā  
 khettaṃ anuvicaritvā sāyaṃ āgacchathā<sup>6</sup> 'ti. So tathā akā-  
 si. Paṭivissakakule itthiyo „sāmiko kira te aṇṇaṃ bhariyaṃ  
 ānetuṃ asukagāmaṃ nāma gato<sup>7</sup> 'ti tassā ācikkhimsu. Sā  
 „idāni 'mhi paṭṭhā, n'atthi me puna okāso<sup>8</sup> 'ti bhittatasitā hutvā<sup>10</sup>  
 „puttaṃ eva yācissāmīti<sup>9</sup> saṅikaṃ puttassa santikaṃ gantvā  
 taṃ pādesu paṭitvā „taṃ ṭhapetvā<sup>10</sup> aṇṇo mama paṭisaraṇaṃ  
 n' atthi, ito paṭṭhāya tava pitaraṃ ca pitāmahaṃ ca alaṃka-  
 tacetiyaṃ viya paṭijaggissāmi<sup>11</sup>, puna mayhaṃ imasmiṃ ghare  
 pavesaṃ<sup>12</sup> karohīti<sup>13</sup> āha. So „sādhu amma, sace puna eva-<sup>15</sup>  
 rūpaṃ na karissatha<sup>14</sup> karissāmi<sup>15</sup>, appamattā hothā<sup>16</sup> 'ti vatvā  
 pitu āgamanakāle dasamaṃ gāthaṃ āha:

- 10. Yā te sā<sup>7</sup> bhariyā anariyarūpā  
 mātā mam' esā sakiyā<sup>8</sup> janettī  
 dantā kaṇeru<sup>9</sup> va vasūpanitā<sup>10</sup> 20  
 sā pāpadhammā punar āvajātū 'ti. 76.

Tattha<sup>11</sup> kaṇeru<sup>12</sup> vā 'ti<sup>13</sup> idāni sā ānañjakāraṇaṃ<sup>14</sup> kūrīta hatthini viya  
 dantā vasaṃ upanitā nibbisevana, punarāvajātū 'ti puna imaṃ gehaṃ  
 āgacchatū 'ti.

Evam' so pitu<sup>15</sup> kathetvā gantvā mātaraṃ ānesi. Sā sāmi-<sup>25</sup>  
 kaṃ ca sāsuraṃ ca khamāpetvā tato paṭṭhāya dantā<sup>16</sup> dham-  
 mena samannāgatā hutvā sāmikaṃ ca sasuraṃ ca puttaṃ ca  
 paṭijaggi, ubho pi ca puttassa ovāde ṭhatvā dānādīni puñṇāni  
 karitvā<sup>17</sup> saggaaparāyanā ahesuṃ.

<sup>1</sup> Ck -kāraṇa-. <sup>2</sup> Bd tāta ṭhapetvā taṃ. <sup>3</sup> Bd -mīti. <sup>4</sup> Bd -sanaṃ. <sup>5</sup> Cks  
 na karissa e, Bd na karissasī, <sup>6</sup> after karissasī Bd has added ti na karissāmi  
 sād ti tena hi. <sup>7</sup> Bd omits sā. <sup>8</sup> Bd satiya? corr. to jātiyā, Bf jātiyā. <sup>9</sup>  
 Bdf kareru. <sup>10</sup> Bd adds tāta. <sup>11</sup> all three MSS. āp-. <sup>12</sup> Bd adds dhammaṃ.  
<sup>13</sup> Cks -ta. <sup>14</sup> Bd kareva.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne pituposako sotāpatti-phale paṭiṭṭhahi): „Tadā pitā ca putto ca suṇisā ca ete<sup>1</sup> yeva ahesuṃ, paṇḍitakumārako pana<sup>2</sup> aham evā<sup>3</sup>“<sup>4</sup> ti. Takkaḷa-jātakaṃ.

5

## 9. Mahādhammapālajātaka.

Kinte vatan ti. Idam S. paṭhamagamanena Kapilapuram gantvā Nigrodhārāme v. pitu nivesane raṇṇo asaddahasi<sup>5</sup> am ā. k. Tadā hi Suddhodana-mahārājā vīsatisahassabhikkhuparivārassa Bhagavato attano nivesane yāgukhajjakam datvā antarābhatte  
10 sammodaniyam karonto „bhante tur.hākam padhānakāle devatā āgantvā ākāse thatvā<sup>6</sup> ‘putto te Siddhatthakumāro apāhāratāya mato’ ti mayham ārocesun“ ti āha, Satthārā ca „saddahi<sup>7</sup> mahārājā“ ti vutte „na saddahim bhante<sup>8</sup>, ākāse thatvā<sup>9</sup> kathentiyo pi pana<sup>10</sup> devatā ‘mama puttassa bodhitale buddhattam apatvā<sup>11</sup> parinibbānam nāma n’  
15 atthīti<sup>12</sup>’ paṭikkhipin“ ti āha. „Mahārāja pubbe<sup>13</sup> tvam Mahādhammapālakāle pi ‘putto te mato, imāni ‘ssa atthīnīti<sup>14</sup>’ dassetvā vadantassa pi disāpāmokkhācariyassa ‘amhākam kule taruṇakāle kālakiriya nāma n’ atthīti<sup>15</sup>’ na saddahi, idāni pana kasmā saddahissatīti<sup>16</sup>’ vatvā tena yācito a. ā.:

20 A. B. Br. r. k. Kāsiratṭhe Dhammapālagāmo nāma ahosi, so Dhammapālakulassa vasanatāya etaṃ nāmaṃ labhi, tattha dasannaṃ kusalakammam pathadhammānaṃ pālanato Dhammapālo tv-eva<sup>10</sup> paññāto brāhmaṇo<sup>11</sup> paṭivasati. Tassa<sup>12</sup> kule antamaso dāsakammakarāpi dānaṃ denti silam rakkhanti uposathakam-  
25 maṃ<sup>13</sup> karonti. Tadā B. tasmiṃ kule nibbatti, Dhammapāla kumāro tv-ev<sup>14</sup> assa<sup>15</sup> nāmaṃ karimṣu. Atha naṃ vayappattaṃ pitā sahassaṃ datvā sippuggahaṇatthāya<sup>16</sup> Takkasilam pesesi. So tattha gantvā disāpāmokkhācariyassa saṇṭike sippaṃ uggaṇhi<sup>17</sup>, pañcannaṃ māṇavakasatānaṃ jeṭṭhantevāsiko ahosi.  
30 Tadā ācariyassa jeṭṭhaputto kalam akāsi. Acariyo māṇava-

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> te. <sup>2</sup> Bā -māro pi. <sup>3</sup> Bā saddahasi pana. <sup>4</sup> Bā adds ti. <sup>5</sup> Bā omits pana. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> āpatvā, Bā app-. <sup>7</sup> Bā adds pi. <sup>8</sup> Bā adds atthīni. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> Bā teva. <sup>11</sup> Bā adds tattha. <sup>12</sup> Bā tasmiṃ. <sup>13</sup> Bā -satham, omitting kamma. <sup>14</sup> Bā tevassa. <sup>15</sup> Ck<sup>2</sup> sippagah-. <sup>16</sup> Bā gaṇhi.

parivuto<sup>1</sup> nātigaṇena saddhiṃ rodanto<sup>2</sup> susāne tassa sarīrakiccaṃ  
 kāreti<sup>3</sup>, tattha ācariyo ca nātivaggo c' assa antevāsikā ca  
 rodanti paridevanti, Dhammapālo c' eko<sup>4</sup> na rodati na pari-  
 devati, api ca kho pana tesu pañcasatesu māṇavesu susānā  
 āgama<sup>5</sup>, ācariyassa santike nisīditvā „aho evarūpo nāma 5  
 ācārasampanno taruṇamāṇavo taruṇakāle yeva mātāpitūhi  
 vippayutto maraṇaṃ patto“ ti vadantesu „sammā<sup>6</sup> tumhe  
 'taruṇo' ti bhaṇatha, atha kasmā<sup>7</sup> taruṇakāle yeva mato<sup>8</sup>, ayuttaṃ  
 taruṇakāle maritun“ ti aha. Atha itaṃ te āhaṃsu: „kiṃ pana  
 samma tvaṃ imesaṃ sattānaṃ maraṇasabhāvaṃ<sup>9</sup> na jānāsīti“.  
 „Jānāmi, taruṇakāle pana na maranti, mahallakakāle yeva 10  
 marantīti“. „Nanu aniccā sabbe saṃkhārā hutvā abbhāvino“  
 ti. „Saccaṃ aniccā<sup>10</sup>, daharakāle pana sattā na maranti,  
 mahallakakāle<sup>11</sup> aniccataṃ<sup>12</sup> pāpuṇantīti“. „Kiṃ pana samma<sup>13</sup>  
 Dhammapāla tumhākaṃ gehe na keci<sup>14</sup> marantīti“. „Daharakāle 15  
 pana<sup>15</sup> na maranti, mahallakakāle yeva marantīti<sup>16</sup>. Kiṃ pan'  
 esā tumhākaṃ kule<sup>17</sup> pavenīti“. „Āma kule<sup>17</sup> pavenīti“.   
 Māṇavā taṃ tassa kathaṃ ācariyassa ārocesum. Atha naṃ  
 so pakkosāpetvā pucchī: „saccaṃ kira tāta Dhammapāla tumhā-  
 kaṃ kule daharakāle na miyantīti“. „Saccaṃ ācariyā“ ti. 20  
 So tassa vacanaṃ sutvā cintesi: „ayaṃ ativiya acchariyaṃ  
 vadati, imassa pitu santikaṃ gantvā pucchitvā sace etaṃ sac-  
 caṃ ahaṃ pi tam eva dhammaṃ paripūressāmīti<sup>18</sup>“. So put-  
 tassa kattabbakiccaṃ katvā sattaṭṭhadiwasaccayena Dhamma-  
 pālaṃ pakkosāpetvā „tāta ahaṃ vippavasissāmi<sup>19</sup>, tvaṃ yāva 25  
 mamāgamanā ime māṇave sippaṃ vācehitī“ vatvā ekass'

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -vakapa-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds kandanto. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -resi, C<sup>k</sup> -resiti corr. to -reti. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> veko. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> gamma. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> a kasmā, B<sup>d</sup> kasmā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> marati nanu. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -nabhāvaṃ. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -am. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds pana maranti, C<sup>k</sup> pana sattā na maranti mahallakakāle. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> aniccaṃtaṃ, C<sup>k</sup> aniccaṃtanaṃ corr. to aniccaṃtaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits samma. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> kicci, B<sup>d</sup> tecci corr. to keci. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds sattā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -rañti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kula. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> purissāmīti. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -vassissāmi, B<sup>d</sup> khippanā āgamiissāmi in the place of vi-.



elakassa<sup>1</sup> aṭṭhīni gahetvā dhovitvā vāsetvā pasibbake katvā ekaṃ  
 cullupatthākam ādāya Takkaṣilato nikkhamitvā anupubbena  
 taṃ gāmaṃ patvā „katarāṃ Mahādhammapālassa gehaṃ“ ti  
 pucchitvā gantvā dvāre aṭṭhāsi. Brāhmaṇassa dāsamanussesu  
 5 yo yo paṭhamāṃ addasa so so ācariyassa hatthato, chattaṃ  
 gaṇhi, upāhanaṃ gaṇhi upatthākassāpi<sup>2</sup> hatthato pasibbakam  
 gaṇhi, „puttassa vo<sup>3</sup> Dhammapālakumārassa ācariyo dvāre  
 tṭhito“ ti kumārassa pitu ārocethā<sup>4</sup> „ti ca vuttā te „sādhu“ ‘ti  
 vatvā<sup>4</sup> ārocayimsu. So vāgena dvāramūlaṃ gantvā „ito ethā“  
 10 ‘ti taṃ gharaṃ ānetvā<sup>5</sup> pallaṃke nisidāpetvā sabbaṃ pāda-  
 dhovanādikkiccam akāsi. Ācariyo binuttaḥhojano, sukhakathāya  
 nisinnakāle „brāhmaṇa putto te Dhammapālakumāro paññāvā  
 tiṇṇaṃ vedānaṃ aṭṭhārasannaṃ ca sippānaṃ nipphattiṃ patto,  
 api kho<sup>6</sup> pan’ ekena aphāsukena jivitakkhayaṃ patto, sabbe  
 15 saṃkhārā aniccā, mā socithā“ ‘ti āha. Brāhmaṇo pañiṃ  
 paharitvā mahāhasitaṃ hasi, „kin nu brāhmaṇa hasasīti“ ca vutte  
 „mayhaṃ putto na marati, añño koci mato bhavissatīti“ āha.  
 „Brāhmaṇa, putto yeva mato<sup>7</sup>, aṭṭhīni disvā saddahā<sup>8</sup> ‘ti  
 aṭṭhīni<sup>9</sup> niharitvā „imāni te puttassa aṭṭhīnīti“ āha. „Etāni  
 20 elakassa vā sunakhassa vā bhavissanti, mayhaṃ pana putto  
 na marati, amhākaṃ<sup>9</sup> kule yāva sattamā kulaparivattā taruṇa-  
 kāle matapubbā nāma n’atthi, tvaṃ musā bhaṇasīti“. Tas-  
 miṃ khaṇe sabbe pi pañiṃ paharitvā mahāhasitaṃ hasimsu.  
 Ācariyo taṃ acchariyaṃ disvā somanassappatto hutvā „brāh-  
 25 maṇa, tumhākaṃ kulapaveṇiyaṃ daharānaṃ amaraṇena na sakkā  
 ahetukena bhavitum, kena vo<sup>10</sup> kāraṇena daharā na miyanti“  
 pucchanto paṭhamāṃ gātham āha:

1. Kiṃ te vataṃ kiṃ pana brahmacariyaṃ,  
 kissa suciṇṇassa ayaṃ vipāko,  
 30 akkhāhi me brāhmaṇa etam attham,  
 kasmā hi tuyhaṃ daharā na miyare ti. 77.

<sup>1</sup> Bā ekassa e-. <sup>2</sup> Bā -kassa pi- <sup>3</sup> Bā te? <sup>4</sup> Bā gantvā. <sup>5</sup> Cks atineg. <sup>6</sup> C  
 pi no, Bā api va kho. <sup>7</sup> Bā ate corr. to te. <sup>8</sup> Cks omit aṭṭhīni. <sup>9</sup> Bā add  
 hi. <sup>10</sup> Bā omits vo.

Tattha vatan ti vatasamādānaṃ, brahmacariyaṃ ti seṭṭhacariyaṃ,  
kassa sūciṇṇassā 'ti tumbhakaṃ kule daharānaṃ amaraṇaṃ nāma katara-  
sucaritassa vipāko<sup>1</sup>.

- Taṃ sutvā brāhmaṇo yesaṃ guṇānaṃ ānubhāvena tasmiṃ  
kule daharā na mīyanti te vaṇṇayanto 5
2. Dhammaṃ carāma, na musā bhaṇāma,  
pāpāni kammāni vivajjayāma<sup>2</sup>,  
anariyaṃ parivajjemu sabbaṃ,  
tasmā ti<sup>3</sup> amhaṃ daharā na mīyare. 78.
3. Suṇoma dhammaṃ asataṃ sataṃ ca, 10  
na cāpi dhammaṃ asataṃ rocayāma,  
hitvā<sup>4</sup> asante na jahāma sante,  
tasmā -pe-. 79.
4. Pubbe va<sup>5</sup> dānā sumanā bhavāma, (J. III p. 300.)  
dadam pi ce<sup>6</sup> attamanā bhavāma, 15  
datvāpi ce nānutappāma pacchā -pe-. 80.
5. Samaṇe mayaṃ brāhmaṇe addhike ca  
vanibbake yācanake dalidde  
annena pānen<sup>7</sup> abhitappayāma<sup>8</sup> -pe-. 81.
6. Mayaṃ ca bhariyaṃ nātikkamāma, 20  
amhe ca bhariyā nātikkamanti,  
aññatra tāhi brahmacariyaṃ carāma -pe-. 82.
7. Eṭṭasu ve jāyare suggavāsu<sup>9</sup>  
medhāvino honti pahūtapaññā  
bahussutā vedaguno<sup>10</sup> ca honti -pe-. 83. 25
8. Mātā pitā ca bhaginī bhātaro ca  
puttā ca dārā ca mayaṃ ca sabbe  
dhammaṃ carāma paralokahetu -pe-. 84.
9. Dāsā ca dasso<sup>11</sup> anujīvino ca  
paricārikā kammakarā ca sabbe 30

<sup>1</sup> ~~add~~ add ti. <sup>2</sup> Bdf pariva-. <sup>3</sup> Bdf hi. <sup>4</sup> Ck na. <sup>5</sup> Bd ca. <sup>6</sup> Ck pānenahatap-  
payāma, C<sup>6</sup> pānenahatatapp- corr. to pānenabhitatapp-. <sup>7</sup> Bf suttamāsu, Bd  
nuttamāsu. <sup>8</sup> Ck -nā, C<sup>8</sup> Bdf -ñā. <sup>9</sup> Bd dāvesyo? Bf dāyyo.

dhammaṃ caranti paralokahetu

tasmā ti<sup>1</sup> amhāṃ daharā na mīyare ti 85.

imā gāthā āha.

- Tattha dhammaṃ carāma<sup>2</sup> 'ti dasakusalakammupathadhammaṃ carā-  
 5 ma<sup>2</sup>, attano jīvitaḥetu kunthakipillakam<sup>3</sup> pi jīvitaṃ na voropema, parabhaṇḍaṃ  
 lobhacittena na olokema<sup>4</sup> 'ti sabbam vitthāretabbaṃ, musāvādo<sup>5</sup> c' ettha<sup>5</sup> musā-  
 vādissa akaraṇapāpānaṃ nāma n' atthi<sup>6</sup> ussadaḥasena<sup>7</sup> puna<sup>8</sup> vutto, te kira  
 haasādhippāyena pi musā na bhananti, pāpānāti sabbāni pi nīrayagāmini<sup>9</sup>  
 lāmakakammāni<sup>10</sup>, anariyaṃ ti ariyagārahitaṃ sabbam asundaraṃ aparisa<sup>11</sup> dhammā<sup>11</sup>  
 10 kammaṃ parivajjayāma, tasmā<sup>12</sup> ti amhaṃ ti ettha tikāro nipātamatto, tena  
 kāraṇena amhākaṃ daharā na mīyanti, antarā<sup>12</sup> akālamaraṇaṃ nāma nō n' atthi  
 attho, tasmā hi<sup>13</sup> amhaṃ ti pi pātho, suṇoma<sup>14</sup> 'ti mayaṃ kiriyavādā<sup>14</sup> nāma  
 sappurisaṇaṃ kusalaḍḍipānam pi asappurisaṇaṃ akusalaḍḍipānam pi dhammaṃ  
 suṇāma<sup>15</sup>, so pana no sutamattako va hoti, taṃ na rocayāma<sup>16</sup>, tēhi pana no ḍa-  
 15 dhim viggaho vā<sup>17</sup> vivādo vā mā hoti<sup>17</sup> 'ti, dhammaṃ suṇoma, sutvāpi hitvā<sup>18</sup> asante<sup>19</sup>  
 saṃte vattāma, ekam pi khaṇaṃ na jāhāma<sup>20</sup> saṃte<sup>21</sup>, pāpamitte pahāya  
 kalyāṇamitte sevino va homā<sup>22</sup> 'ti, samaṇe mayaṃ brāhmaṇe ti brāhmaṇa  
 mayaṃ samitapāpabāhitaḍḍipāpe paccekabuddhasamaṇabrāhmaṇe pi<sup>22</sup> avasesadham-  
 mikasamaṇabrāhmaṇe pi adbhikādayo<sup>22</sup> sesajane pi annapāṇena abhittappemā<sup>23</sup>  
 20 'ti attho, pāliyaṃ pana ayaṃ gāthā pubbe va dānā ti gāthāya<sup>24</sup> pacchato  
 āgacchati<sup>25</sup>, nātikkaṃamā<sup>25</sup> 'ti attano bhariyaṃ atikkamitvā bāhi aññaṃ  
 micchācāraṃ na karoma, aññatra tāhiti tā attano bhariyā<sup>26</sup> ḥapetvā, sesa-  
 itthiṃ brahmacariyaṃ carāma, amhākaṃ bhariyāpi<sup>27</sup> sesapuriseṣu evam eva  
 pavattanti<sup>28</sup>, jāyare ti jāyanti, suggavāsū<sup>29</sup> 'ti susiṇṇaṃ uttamitthiṃ, idaṃ  
 25 vuttaṃ hoti: ye etāsu sampannasīlāsu<sup>30</sup> uttamitthiṃ amhākaṃ puttā jāyanti te  
 medhāvino ti evaṃpakārā honti, kuto tesāṃ antarā maraṇaṃ, tasmāpi amhākaṃ  
 kule daharā na maraṇanti, dhammaṃ carāma<sup>31</sup> 'ti paralokatthāya<sup>32</sup> tividhasucari-  
 tadhammaṃ<sup>31</sup> carāma, dasso<sup>32</sup> ti dāsiyo.

Avasāne

- 30 10. Dhammo have rakkhati dhammacāriṃ, (Dhp. p. 126. Jāt.  
 dhammo suciṇṇo sukham āvahāti, vol. I. p. 31. Thera-  
 esānisarṇso dhamme suciṇṇe: gāthā by Olden-  
 berg p. 55.  
 na duggatim gacchati dhammacārī. 86.

<sup>1</sup> Bā hi. <sup>2</sup> C<sup>ks</sup> dhammakarā. <sup>3</sup> Bā -pilli-. <sup>4</sup> Bā omits mu-. <sup>5</sup> Bā tattha. <sup>6</sup> Bā natthi. <sup>7</sup> Bā ussannavasena. <sup>8</sup> Bā pana. <sup>9</sup> C<sup>ks</sup> -mini, C<sup>ks</sup> Bā -mini. <sup>10</sup> Bā omits lāmaak. <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> -ddha. <sup>12</sup> Bā -re. <sup>13</sup> Bā omits hi. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> kiriyavādā corr. to -ya-, Bā kiriyāthā. <sup>15</sup> Bā suṇo-. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> -mi. <sup>17</sup> C<sup>ks</sup> omit vā, <sup>18</sup> Bā labhivā. <sup>19</sup> Bā omits asante. <sup>20</sup> Bā paḍa-. <sup>21</sup> Bā asante. <sup>22</sup> C<sup>ks</sup> hi. <sup>23</sup> Bā adbhikādaya-  
 caka. <sup>24</sup> C<sup>ks</sup> gāthā, C<sup>ks</sup> thā. <sup>25</sup> Bā āgacchato āgacchati corr. to āgato. <sup>26</sup> Bā  
 -yāyo. <sup>27</sup> Bā -yayo pi. <sup>28</sup> C<sup>ks</sup> pattanti, Bā vattanti. <sup>29</sup> Bā muttamāsū. <sup>30</sup>  
 C<sup>ks</sup> sammantasi- <sup>31</sup> Bā -taridha-. <sup>32</sup> Bā dāsiyo.

11. Dhammo have rakkhati dhammacārīm  
chattarī mahantaṃ viya vassakāle,  
dhammena gutto mama Dhammapālo,  
aññassa aṭṭhīni, sukhī kumāro ti 87.

imāhi dvīhi gāthāhi dhammacārīnam guṇaṃ kathesi.

5

Tattha rakkhatīti dhammo nāma<sup>1</sup> esa<sup>1</sup> rakkhito attano<sup>2</sup> rakkhakaṃ<sup>3</sup>  
patirakkhati, sukhamūvahatīti devamanussasukhaṃ c' eva nibbānasukhaṃ ca  
āharati<sup>4</sup>. Na duggatīti ti nīrayādbhedani duggatīti na gacchati, evaṃ brāh-  
mana mayā dhammaṃ rakkhāma, dhammo pi amhe rakkhatīti dasseti,  
dhammena gutto ti mahāchattasadisena attanto gopita dhammena gutto, aññassa  
aṭṭhīnīti taya ānītāni paṇi<sup>5</sup> aṭṭhīni<sup>5</sup> aññassa elakassa vā sunakhassa vā<sup>6</sup>  
bhavissanti, chaṭṭhe<sup>7</sup> etāni<sup>7</sup>, manā putto sukhī kumāro ti.

Taṃ sutvā ācariyo āha: „mayhaṃ āgamaṇaṃ suāgamaṇaṃ  
saphalaṃ no nipphalaṃ“ ti sañjātasomanasso Dhammapālassa  
pitaraṃ khamāpetvā „mayā āgacchantena tumhākaṃ vīmaṇsa-  
natthāya imāni elakattṭhīni ābhatāni“, putto te ārogo<sup>9</sup> yeva,  
tumhākaṃ rakkhaṇadhammaṃ<sup>10</sup> mayham pi dethā<sup>11</sup> 'ti paṇṇe  
likhitvā katipāhaṃ tattha vasitvā Takkaṣilaṃ gantvā Dhamma-  
pālaṃ sabbasippāni sikkhāpetvā mahantena parivārena pesesi.

S. Suddhodanamahārājassa imaṃ dhammadesanaṃ ā. saccāni  
pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne rājā anāgāmiphale patitṭhahi): „Tadā  
mātāpitāro mahārājakuḷāni ahesuṃ, ācariyo Sāriputto, parisā Buddha-  
parisā, Dhammapālakumāro pana aham evā“ 'ti. Mahā dhammapāla-  
jātakaṃ.

## 10. Kukkuṭajātaka.

25

Nāsmase katapāpamhīti. Idam S. Veluvane v. va-  
dhāya parisakkanaṃ ā. k. Dhammasabhāyaṃ<sup>11</sup> bhikkhū  
Devadattassa agunakathaṃ<sup>12</sup> samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Devadatto dha-  
nuggahāpipayojanena Dasabalassa vadhattham<sup>13</sup> eva upāyaṃ karotīti“.

<sup>1</sup> Bā -so. <sup>2</sup> Ck add rakkhataṃ, Bā rakkhitaṃ. <sup>3</sup> Bā omits rakkhakaṃ. <sup>4</sup> Bā  
āharati. <sup>5</sup> Bā pana aṭṭhīni. <sup>6</sup> Bā adds aṭṭhīni. <sup>7</sup> Ck tiḍḍehotāni, Bā chaḍḍeso-  
tāni, Bā chaḍḍetha tāni. <sup>8</sup> Bā āgatāni. <sup>9</sup> Bā ar-. <sup>10</sup> Ck -na, Bā rakkhita-  
<sup>11</sup> Bā -yāhi. <sup>12</sup> Ck agunakā, Bā agunā-. <sup>13</sup> Bā dhanattham.

S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“  
ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe  
p'esa mayham vadhāya parisakki' yevā“ 'ti vatvā ā. ā.:

A. Kosambiyam Kosambako<sup>2</sup> nāma rājā rajjam kāresi.  
5 Tadā B. ekasmiṃ veļuvane kukkuṭayoniyam<sup>3</sup> nibbattitvā<sup>4</sup> aneka-  
satakukkuṭaparivāro araṇṇe vasati. Tassāvidūre eko seno  
vasati, so upāyena ekaṃ<sup>5</sup> kukkuṭam gahetvā khādanto ṭhapetvā  
B-am sese<sup>6</sup> khādi, B. ekako va ahosi. So appamatt<sup>7</sup> velāya  
gocaram gahetvā veṇugahānam<sup>8</sup> pavisitvā vasati. Seno<sup>9</sup> tam  
10 gaṇhitum asakkonto „ekena nam upāyena upalāpetvā gaṇhissā-  
mīti“ cintetvā tassāvidūre sakhāya niliyitvā „samma kukku-  
ṭarāja, tvam mayham kasmā bhāyasi, aham tayā saddhiṃ  
vissāsam kattukāmo, asuko<sup>10</sup> nāma padeso<sup>10</sup> sampannagocaro,  
tattha ubho pi gocaram gahetvā aññamaññaṃ piyasamvāsam  
15 vasissāmā“ 'ti āha. Atha nam B. āha: „samma mayham tayā  
saddhiṃ vissāso nāma n' atthi, gaccha tvan“ ti. „Samma, tvam  
mayā pubbe katapāpatāya na saddahasi, ito paṭṭhāya evarūpaṃ  
na karissāmīti“. „Na mayham tādīsena sabāyen' attho, gaṭṭhi  
eva<sup>11</sup> tvan“ ti. Iti nam yāva tatiyaṃ paṭikkhipitvā „ettakehi  
20 aṅgehi samannāgatena puggalena saddhiṃ vissāso nāma kātum  
na vaṭṭatīti“<sup>12</sup> vanaghaṭam unnādentō devatāsu<sup>12</sup> sādhu-kāram  
dadamāṇāsu dhammakatham paṭṭhapento

1. Nāsmase katapāpamhi, nāsmase alikavādine,  
nāsmas' attatṭhapaññamhi<sup>13</sup>, atisante pi nāsmase. 88.
- 25 2. Bhavanti h' eke purisā gopipāsakajātikā<sup>14</sup>,  
ghaṃsanti<sup>15</sup> mañṇe mittāni vācāya na ca kammanā<sup>16</sup>. 89.
3. Sukkhañjalipaggahitā vācāya paliguṇṭhitā  
manussapheggū— nāsīde<sup>17</sup> yasmiṃ n' atthi kataññutā. 90.

<sup>1</sup> Ck -sakkhi. Bđ -sakkati. <sup>2</sup> Bđ -piko. <sup>3</sup> Cks kukkuha- throughout. <sup>4</sup> Cks nibbatti. <sup>5</sup> Bđ ekekaṃ. <sup>6</sup> Bđ sesaṃ. <sup>7</sup> Bđ veļu-. <sup>8</sup> Bđ so se-. <sup>9</sup> Bđ -kasmim. <sup>10</sup> Bđ -se. <sup>11</sup> Bđ gaccha, omitting eva. <sup>12</sup> Cks -tā. <sup>13</sup> Bđ nāsmāse attatṭha. <sup>14</sup> Bf nāsmāse akkattap-. <sup>15</sup> Bdf -pāsi-. <sup>16</sup> Cks ghas-. <sup>17</sup> Bdf nāsīte, Cks nāsīde-.

4. Na hi aññasaccittānaṃ<sup>1</sup> itthīnaṃ<sup>2</sup> purisānaṃ vā-  
nānā va<sup>3</sup> katvā saṃsaggaṃ tādīsaṃ pi nāsmase<sup>4</sup>. 91.  
5. Anariyakammaṃ okkantaṃ<sup>5</sup> atthetaṃ<sup>6</sup> sabbaghātināṃ  
nisitaṃ va paṭicchannaṃ tādīsaṃ pi<sup>7</sup> nāsmase. 92.  
6. Mittarūpen' idh' ekacce sākhallena acetasā<sup>8</sup> 5  
vividhehi upāyehi — tādīsaṃ pi<sup>7</sup> nāsmase. 93.  
7. Āmisāṃ vā dhaṇaṃ vāpi yattha passati tādiso  
dubhiṃ<sup>9</sup> karoti dummedho taṇ ca jhatvāna<sup>10</sup> gacchatīti 94.  
imā gāthā āha.

Tattha nāsmase ti nāssase, ayam eva vā pāṭho, na vissase ti vuttaṃ 10  
hoti, kaṭapāpamhīti paṭhamakataṭāpe<sup>10</sup> puggale, alikavāḍīne ti musāvādimhi  
jā na vissase, tassa hi akattabbānā nāma pāpuṃ n' atthī, nāsmasattaṭṭha-  
paññamhīti<sup>11</sup> attano atthūya eva yassa paññā snehavasena na bhajeti dhanatthiko  
va bhajati<sup>12</sup> tasmiṃ attatthāpaññe pi na vissase, atisante ti anto upasame  
avijjamāne yeva bahi upasamadassanena atisante viya paṭicchannakammaṃte 15  
bilapaṭicchannāssāvisasadiṣe<sup>13</sup> kuhakapuggale, go pipāsakajātikā<sup>14</sup> ti gunnāṃ  
pipāsakajātikā<sup>15</sup>, pipāsitagosaḍḍisā<sup>16</sup> ti vuttaṃ hoti, yathā pipāsitaḍḍiṃ tittam  
otaritvā mukhapūraṃ udakaṃ pivanti na pana udakassa kattabbayuttakaṃ  
karonti evam evaṃ ekacce idaṇ c' idaṇ ca karissāmā 'ti madhuravacanena  
mittāni ghaṃsanti<sup>17</sup> piyavacanānucchavikaṃ pana na karonti, tādīsesu viṣṣāso 20  
mahato anattāya hotīti dīpeti, sukkhañjalīpaggahitā ti paggaḥhitatuccha-  
añjalino<sup>18</sup>, vācāya paḷiguṇṭhitā ti idaṃ dassāma karissāmā 'ti vacanena  
paṭicchādītā<sup>19</sup>, manussapheggū ti evarūpā asārakā manussapheggū nama.  
nāsīde<sup>20</sup> ti nāsīde<sup>21</sup> evarūpe na upagaccheyya, yasmiṃ n' atthīti yasmiṃ ca  
puggale kaṇṇūtā n' atthi tam pi nāsīde<sup>22</sup> ti attho, aññasaccittānaṃ<sup>23</sup> ti aññeṇ'  
aññena cittena samannāgatānaṃ, lahucittānaṃ ti attho, evarūpānaṃ itthīnaṃ vā 25  
purisānaṃ vā na vissase ti dīpeti, nānā va<sup>24</sup> katvā saṃsaggaṃ ti yo<sup>25</sup> pi  
na sakkā anupagantvā etassa antarāyaṃ kātun ti antarāyakaṃvattatthāṃ sūnākara-  
nehi<sup>26</sup> saṃsaggaṃ katvā<sup>27</sup> dāhaṃ karitvā pacchā antarāyaṃ karoti tādīsaṃhi<sup>28</sup>  
puggale<sup>29</sup> nāsmase na viṣṣeyyā 'ti dasseti, anariyakammaṃ okkantaṃ ti 30  
anariyānaṃ dussilānaṃ kammaṃ otaritvā tittam, atthetaṃ<sup>30</sup> ti atthi<sup>31</sup> appa-  
tittatthavacanāṃ, sabbaghātināṃ ti okkāsaṃ labhitvā sabbesaṃ upaghātakaṃ<sup>32</sup>.

<sup>1</sup> Bā aññamaññaccittānaṃ, Bf nautthi anaññamaññaccittāna. <sup>2</sup> Bā adda vā. <sup>3</sup> Bāf vi.  
vi. <sup>4</sup> Bf casmase, Bā na viṣṣase. <sup>5</sup> Ck -ti, C<sup>o</sup> -tinā. <sup>6</sup> Bā atthetaṃ. <sup>7</sup> Bā adda  
hi. <sup>8</sup> Ck du-, Bāf dubhi. <sup>9</sup> Bā chetvāna, Bf hantāna. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> paṭhamāni-. <sup>11</sup>  
Bā nāsmā attattha-. <sup>12</sup> Ck bhajeti, Bā anattthiko pi bhajati. <sup>13</sup> Bā sidhila-  
paṭicchannaṃ-. <sup>14</sup> Bā -si-. <sup>15</sup> Bā omite gu- -kā. <sup>16</sup> Bā -sika-. <sup>17</sup> Ck ghas-  
-Ck paggaḥhitā, Bā -hitaritattatuccha-. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> -dinā, Bā -dikā. <sup>19</sup> Bā nāsīte.  
<sup>20</sup> so Ck; Bā nāhare. <sup>21</sup> Ck aññaci-, Bā aññamaññaci-. <sup>22</sup> Bā vi. <sup>23</sup> Ck so.  
<sup>24</sup> Bā -kā-. <sup>25</sup> Bā āvika-. <sup>26</sup> Ck -simhi, Bā -sampi. <sup>27</sup> Bā elam. <sup>28</sup> Bā atthetaṃ.  
<sup>29</sup> Ck ati-, Bā adhi-. <sup>30</sup> Bā -kaṃ.

nisītaṃ va paṭicchanṇaṃ ti kosiyaṃ vā pilotikāya vā paṭicchanṇaṃ nīsi-  
 takhaggam iva, tādisampīti evarūpaṃ<sup>1</sup> pi amittaṃ mittapaṭirūpakam na  
 vissaseyya. sākhalenā<sup>2</sup> ti maṭṭhavanena, acetasaṃ ti aṭṭhakena, vacanam  
 eva hi nesaṃ maṭṭham<sup>3</sup> cittaṃ pana thaddham<sup>4</sup> pharusam, vīvidhehīti vīvidhehi  
 5 upāyehi oṭārāpekha<sup>5</sup> upagacchanti, tādisampīti yo tehi amittehi mittapaṭi-  
 rūpakehi sadiṣo hoti tam pi na vissase ti attho, āmisam ti khādaniyabhoja-  
 niyam<sup>6</sup>, dhanam ti maṇcapaṭipādakam ādin katvā avāsesam, yattha passa-  
 tīti sahāyassa<sup>7</sup> gehe yasmiṃ thāne passati, dūbhiṃ<sup>8</sup> karotīti dūbhicittaṃ<sup>9</sup> uppā-  
 deti tam dhanam harati taṃ ca jhātvanā<sup>10</sup> ti taṃ ca sahāyakam hantvāpi<sup>11</sup> gacchati.  
 10 Iti imā satta gāthā kukkuṭarājā kathesi.

- 4 Mitrarūpena bahavo Channā sevanti sattavo,  
 jahe kāpurise h' ete kukkuṭo viya senakam. 95.  
 9. Yo ca uppatitam attham na khippam anubujjhati (III. p. 438.)  
 amittavasam anveti pacchā ca-m-anutappati. \*96.  
 15 10. Yo ca uppatitam attham khippam eva nibodhati  
 muccate sattusambādā kukkuṭo viya senakā. 97.  
 11. Tam tādisam kūṭam iv' oḍḍitam vane  
 adhammikam niccavidhamsakārinam<sup>12</sup>  
 ārā vivaṃjeyya naro vicakkhano  
 20 senam yathā kukkuṭo vaṃsakānane ti<sup>13</sup> 98.  
 imā catasso dhammarājena bhāsita abhisambuddhagāthā.

Tattha jahe kāpurise heta ti bhikkhave ete kāpurise paṇḍito jaheyya,  
 hakāro pan' ettha nīpātamattam, pacchā ca manutappatīti pacchā ca anu-  
 tappatī, kūṭamivo oḍḍitam ti vane migānam bandhanatthāya kūṭapāsam viya  
 25 oḍḍitam, niccam viddhamsakārinam ti niccam viddhamsanakarajā<sup>14</sup>, vaṃ-  
 sakānane ti yathā<sup>15</sup> vaṃsavane kukkuṭo senam vivaṃjessi evam vicakkhano pāpa-  
 mitte vivaṃjeyya.

So pi<sup>16</sup> tā gāthā vatvā senam āmantetvā „sace imasmiṃ  
 thāne vasissasi jānissāmi te kattabban“ ti tajjesi. Seno tato  
 30 palāyitvā aññattha<sup>17</sup> gato.

<sup>1</sup> Bd - panī, omittim pl. <sup>2</sup> Bd sākhalenā. <sup>3</sup> Bd mattham, Ck matṭha. <sup>4</sup> Ck panatthad-  
 dham? Bd omits thaddham. <sup>5</sup> Ck ota-, Bd -kā, B -kkhā. <sup>6</sup> Bd -yam bho-.

<sup>7</sup> Bd -ya. <sup>8</sup> Ck dūbhi, C dubhi, Bd dubbhi. <sup>9</sup> Ck omitt dūbhi. <sup>10</sup> Bd chetvānā

<sup>11</sup> B -kampī hantvā, Ck -kam gantvā. <sup>12</sup> Bd niccam. <sup>13</sup> Ck omitt ti.

Bd -sakaram. <sup>15</sup> Ck omitt yathā. <sup>16</sup> Bd hi. <sup>17</sup> Bd -tra.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave Devadatto pubbe pi mayham va-  
 \*dhāya parisakkhīti<sup>1</sup>“ vatvā j. s.: „Tadā senako Devadatto ahoṣi,  
 kukkuṭo aham ēvā<sup>2</sup>“ ti. Kūkkuṭajātakaṃ.

### 11. Maṭṭakunḍalijātaka.

Alaṃkato maṭṭakunḍalīti. Idam S. J. v. mataputta- 5  
 kuṭumbikaṃ<sup>3</sup> ā. k. Sāvatthiyaṃ kir' ekassa buddhupaṭṭhākassa  
 kuṭumbikassa piyaputto kālam akāsi. So puttasaṃsāraṃ pappito na  
 nahāyati na bhuñjati na kammante vicāreti na Buddhupaṭṭhānaṃ gacchati,  
 kevalaṃ „piyaputtaka maṃ ohāya paṭhamataraṃ gato sīti“ ādini vatvā  
 vilapati. S. paccūsasamaye lokaṃ volokento<sup>4</sup> tassa sotāpattiṃ phalūpani- 10  
 ssa<sup>5</sup> disvā<sup>6</sup> punadivase bhikkhusaṃghaparivuto Sāvatthiyaṃ piṇḍāya  
 caritvā katabhattakicco bhikkhū uyyojetvā<sup>7</sup> Ānandattherena pacchāsama-  
 nena tassa gharatṭhānaṃ<sup>8</sup> agamāsi. Satthu āgatabhāvaṃ kuṭumbikassa  
 ārocesuṃ. Ath' assa gehajano<sup>9</sup> āsanaṃ paññāpetvā Satthāraṃ nisīdāpetvā  
 kuṭumbikaṃ pariggahetvā Satthu santikaṃ ānesi. Taṃ vanditvā eka- 15  
 mantāṃ nisinnaṃ S. karuṇāsītalena vacanena āmantetvā „kiṃ upāsaka  
 ekaputtakaṃ<sup>10</sup> anusocasi“ pucchitvā „āma bhante“ ti vutte „upāsaka  
 porāṇakapaṇḍitā putte kālakate sokasaṃsāraṃ vicarantā paṇḍitānaṃ  
 kathaṃ sutvā alabbhaniyaṃ<sup>11</sup> ti tattato natvā appam<sup>12</sup> pi<sup>13</sup> sokaṃ  
 na karimsū“ ti vatvā tena yācito a. ā.: 20

A. B. Br. r. k. ekassa mahāvibhavassa brāhmaṇassa putto  
 pañcadāsaśasavassakāle ekena vyādhinā phuṭṭho<sup>14</sup> kālam katvā  
 devaloke nibbatti. Brāhmaṇo tassa kālakiriyato<sup>15</sup> paṭṭhāya  
 susānaṃ gantvā chārikapuñjaṃ<sup>16</sup> āviñjhanto paridevati, sabba-  
 kammante pacchinditvā<sup>17</sup> sokasaṃsāraṃ vicarati. Devaputto 25  
 anuvicaranto taṃ disvā „ekaṃ upāyaṃ<sup>18</sup> katvā sokaṃ harissāmi“  
 tassa susānaṃ gantvā paridevanakāle tass' eva puttavaṇṇi hutvā  
 sabbābharaṇapatisamāpato ekasmiṃ passe<sup>19</sup> thatvā ubho hatthe sīse

<sup>1</sup> Ck -sakkhīti, Bđ -sakkatīti. <sup>2</sup> Bđ -puttani-. <sup>3</sup> Bđ olo-. <sup>4</sup> Bđ gharadvāraṃ.

<sup>5</sup> Bđ gehe-. <sup>6</sup> Bđ omits eka. <sup>7</sup> Bđ Cks alabbhaniya-. <sup>8</sup> Bđ appamattakam. <sup>9</sup>

nisinnaṃ - - - appampi wanting in Ck. <sup>10</sup> Cks phuṭṭho. <sup>11</sup> Bđ kālāṃkatakālato.

<sup>12</sup> Cks -chaṃ. <sup>13</sup> Bđ -puñcam. <sup>14</sup> Bđ paricajitvā. <sup>15</sup> Bđ upamaṃ. <sup>16</sup> Bđ

padese.



ṭhapetvā mahāsaddena paridevi. Brāhmaṇo saddaṃ sutvā taṃ  
 oloketvā puttapemaṃ paṭilabbhivā tassa santike ṭhatvā „tāta'  
 māṇava imasmiṃ susānamajjhe kasmā paridevasīti“ pucchanto  
 paṭhamam gātham āha:

1. Alamkato maṭṭakuṇḍali<sup>1</sup> (Dhp. p. 95.)  
 mālabbhārī<sup>2</sup> haricandanussado  
 bāhā paggayha kandasī,  
 vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṃ<sup>3</sup> ti. 99.

Tattha alamkato nānābharaṇabhūṣito<sup>4</sup>, maṭṭakuṇḍalī<sup>5</sup> karaṇapari-  
 10 niṭṭhitehi<sup>6</sup> kuṇḍalehi samannūgato, mālabbhārī<sup>7</sup> vicitrakusumamālādharo<sup>8</sup>,  
 haricandanussado ti suvaṇṇavannena candanena anulitto, vanamajjhe ti  
 susānamajjhe, kiṃ dukkhito tuvaṃ<sup>9</sup> ti kiṃkāra' ā dukkhito tvayā<sup>10</sup> ācikkha, aham  
 te yaṃ<sup>10</sup> icchasi taṃ dassāmi ti āha.

Ath' assa kathento māṇavo dutiyaṃ gātham āha:

2. Sovanṇamayo pabhassaro  
 uppanno rathapāñjaro mama,  
 tassa cakkayugaṃ na vindamī<sup>11</sup>,  
 tena dukkhena jahāmi jīvitān ti. 100.

Brāhmaṇo sampaticchanto

3. Sovanṇamayaṃ mañimayaṃ<sup>11</sup>  
 lohamayaṃ atha rūpiyamayaṃ<sup>12</sup>  
 [atha] pāvada, rathaṃ kārayāmi<sup>13</sup> te,  
 cakkayugaṃ paṭipādayāmi<sup>14</sup> taṃ ti. 101.

tatiyaṃ gātham āha.

- 25 Tattha pāvada' ti yādisena te attho yādisaṃ ca<sup>15</sup> rocesi<sup>16</sup> tādisaṃ vada  
 ahaṃ te rathaṃ kārayāmi<sup>17</sup>, paṭipādayāmi<sup>18</sup> pañjarānurūpaṃ cakkayugaṃ  
 taṃ<sup>18</sup> adhigaṇhāpemi.

Taṃ sutvā māṇavena kathitāya gāthāya<sup>19</sup>

4<sup>a</sup>. So māṇavo tassa pāvadīti

paṭhamapadam S. abhisambuddho hutvā kathesi,

<sup>1</sup> Cks -li, Bdf matha-. <sup>2</sup> Cks mālabbhārī, Bf mālādhārī. <sup>3</sup> Cks tvan. <sup>4</sup> Bd -vibhūṣito.  
<sup>5</sup> Bd matha-. <sup>6</sup> Bd -paṭini-. <sup>7</sup> Cs Bd mālā-. <sup>8</sup> Bd -mālā-. <sup>9</sup> Cks tvan. <sup>10</sup>  
 Cks saṃ. <sup>11</sup> Cs Bdf -damj. <sup>12</sup> all four MSS. mañi-. <sup>13</sup> Bdf -yamā-. <sup>14</sup> Cks  
 kareyyāmi, Bdf karissāmi. <sup>15</sup> Ck paṭilabbhayāmi, Cs -lābh-. <sup>16</sup> Bdf -saṃ, omitting<sup>20</sup>  
 ca. <sup>17</sup> Cks rocesi. <sup>18</sup> Bdf omits taṃ. <sup>19</sup> Bd omits so mā-  
 ṇavo - - - padam. <sup>20</sup> Ck sutvā. <sup>21</sup> Bf so māṇavo tassa pāvadīti;

4<sup>b</sup>. Candasuriyā<sup>1</sup> ubhay<sup>2</sup> ettha<sup>2</sup> bhātaro<sup>3</sup>,  
 sovaṇṇamayo ratho mama  
 tena cakkayugena sobhatīti 102.

sesaṃ māṇavo<sup>4</sup>. Tadanantaram<sup>5</sup>

Bālo kho tvam<sup>6</sup> si māṇava  
 yo<sup>7</sup> tvam patthayase<sup>8</sup> apatthiyam,  
 maññāmi tuvaṃ<sup>9</sup> marissasi  
 na hi<sup>10</sup> tuvaṃ lacchasi candasūriye<sup>11</sup> ti 103.

brāhmaṇena vuttagāthāya apatthiyaṃ<sup>12</sup> ti apatthetabbam.

Tato

5. Gamaṇāgamanam pi dissati vaṇṇadhātū ubhay<sup>1</sup> ettha vīthiyo,  
 peto pana n<sup>2</sup> eva dissati, ko nu kho kandataṃ balyataro<sup>13</sup> ti 104.

māpavena vuttagāthāya<sup>13</sup> gamaṇāgamanam ti uggamaṇaṃ ca atthagamaṇaṃ  
 ca, vaṇṇo yeva vaṇṇadhātu, ubhayettha<sup>14</sup> vīthiyo ti ettha ākāse yaṃ caṇ-  
 dassa vīthi yaṃ suriyassā<sup>15</sup> ti evaṃ ubhayāgatabhūmiyo<sup>15</sup> pi paññāyanti, peto  
 paṇā<sup>16</sup> ti paralokaṃ gatasatto pana na dissat<sup>17</sup> eva, ko nu kho ti evaṃ sante  
 amhakaṃ dvinnam kandantānam ko nu kho balyataro<sup>18</sup>.

Evam māṇave kathente brāhmaṇo sallakkhetvā

7. Saccaṃ kho vadesi māṇava,  
 aham eva kandataṃ balyataro,  
 candaṃ viya dārako rudam

•petam kālakat<sup>1</sup> āhipatthaye ti 105. gātham āha.

Tatthā candaṃ viya dārako<sup>17</sup> ti yathā daharo gūmadārako candaṃ<sup>18</sup>  
 de thāti candass<sup>19</sup> atthāya rodeyya evam aham pi petam kālakataṃ āhipatthemiti.

Iti brāhmaṇo māṇavassa kathāya nissoko hutvā tassa thu-  
 tim karonto sesagāthā abhāsi:

8. Ādittam vaṭa maṃ santaṃ ghatasittam va pāvakaṃ  
 vārinā<sup>20</sup> viya osiñci<sup>19</sup>. sabbam nibbāpaye<sup>20</sup> daram. 106.

<sup>1</sup> Bā candima-. <sup>2</sup> Bā -yattha. <sup>3</sup> Bā adda vehāyasaṃgamo. <sup>4</sup> Bā brāhmaṇo. <sup>5</sup> Bā tassa an-. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> omīti āha. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> so. <sup>8</sup> Bā satthassasi. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> paññā-  
 mitvā. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> maññāvitatvaṃ, Bā aññāpituvam, B<sup>o</sup> maññāpituvam. <sup>11</sup> Bā omīti hi. <sup>12</sup> Bā candimasu-. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -karo. <sup>14</sup> Bā -yaṃ. <sup>15</sup> Bā -yattha. <sup>16</sup> Bā ubhayagamaṇā-  
 gamanabhū-. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> -karo, Bā<sup>o</sup> balyataro. <sup>18</sup> Bā adda rudan. <sup>19</sup> Bā adda me.  
<sup>20</sup> Bā -ce. <sup>21</sup> Ck<sup>o</sup> -yo; cfr. Thiessen, Die Legende von Kīśagotamī p. 45.

9. Abbahi<sup>1</sup> vata me sallam yam āsi<sup>2</sup> hadayanissitam  
yo me sokaparetassa puttasokaṃ apānudi. 107.
10. So 'haṃ abbūḷhasallo 'sui vītasoko anāvilo, (III. 390, 216.)  
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā 'ti. 108.
- 5 Atha nam māṇavo „brāhmaṇa yass' atthāya tvaṃ rodasi  
ahan te putto, ahaṃ devaloke nibbatto, ito paṭṭhaya mā maṃ  
anusoci, dānaṃ dehi sīlaṃ rakkha<sup>3</sup> uposathakammaṃ karohi<sup>4</sup>  
ovaditvā sakaṭṭhānam eva gato. Brāhmaṇo pi tass' dvāde  
ṭhatvā dānādini puññāni katvā kālakato devaloke nibbatti.
- 10 S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne kuṭumbiko  
sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā dhammadesakadevaputto ahaṃ eva  
ahosi<sup>5</sup>“ ti. Maṭṭakunḍalijātakaṃ<sup>6</sup>.

## 12. Bīḷārikosiyajāṭaka.

- Apacanto pīti. Idam S. J. v. ekaṃ dānavatam<sup>7</sup> bhikkhum  
15 ā. k. So kira Bhagavato dhammadesanaṃ sutvā sāsane pabbajita-  
kālate paṭṭhaya dānavato<sup>8</sup> ahosi dānaññāsaya<sup>9</sup>, pattapariyāpannaṃ<sup>10</sup>  
aṇṇassa adatvā na bhuñji, antamaso pāṇiyam pi labhitvā aṇṇassa adatvā<sup>11</sup> na  
pivati<sup>12</sup>, evaṃ dānābhirato ahosi. Ath'assa<sup>13</sup> dhammasabhāyaṃ guṇakathaṃ  
kathesuṃ. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“  
20 ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>14</sup> ti vutte taṃ bhikkhum pakkosāpetvā „saccaṃ  
kira tvaṃ<sup>15</sup> dānavato<sup>16</sup> dānaññāsaya“ ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti  
vutte „bhikkhave ayaṃ pubbe assaddho ahosi appasanno, tiṇaggena<sup>17</sup>  
telabindum<sup>18</sup> pi uddharitvā kassaci na adāsi, ahaṃ naṃ ahaṃ dametvā nibbi-  
sevanaṃ katvā dānaphalaṃ nāpesiṃ<sup>19</sup>, taṃ enaṃ dānaninnaṃ<sup>20</sup> cittaṃ  
25 bhavantare pi na vijahatīti“<sup>21</sup> vatvā<sup>22</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. Bodhisatto seṭṭhikule nibbattitvā vayap-  
patto kuṭumbaṃ saṇṭhāpetvā pitu accayena seṭṭhiṭṭhānaṃ  
patvā ekadivasaṃ dhanavilokanaṃ katvā „dhanam paññāyati,

<sup>1</sup> Bā abbaḥhi, B<sup>2</sup> abbūḷhaṃ, <sup>2</sup> C<sup>2</sup> yasmāhi. <sup>3</sup> Bā rakkhāhi. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -la-. <sup>5</sup> Bā  
-vantaṃ. <sup>6</sup> Bā -vanto. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -yā. corr to -yo. <sup>8</sup> Bā adds pi piṇḍapātaṃ.  
<sup>9</sup> Bā pivi. <sup>10</sup> Bā adds bhikkhū. <sup>11</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>12</sup> Bā tiṇeṇa, <sup>13</sup> Bā<sup>2</sup>  
-dumattaṃ. <sup>14</sup> Bā -phale paṭiṭṭhā pesiṃ. <sup>15</sup> Bā tameva dānaṃ dinna. <sup>16</sup> Bā  
adds bhikkhuhi yāceto.

etassa uppādakā na paññāyanti, imaṃ dhanam vissajjtvā mayā<sup>1</sup>  
 dānam dātum vattatīti<sup>2</sup> dānasālam karetvā yāvajjivam mahādānam  
 pavattetvā āyupariyosāne „idaṃ dānavatṭam<sup>3</sup> mā upacchindīti<sup>4</sup>“  
 puttassa ovādam datvā Tāvatisabhaṃ Sakko hutvā nibbatti.  
 Putto pi 'ssa tath' eva dānam datvā puttaṃ ovaditvā āyupari- 5  
 yosāne Cando devaputto hutvā nibbatti. Tass aputto Suriyo hutvā<sup>5</sup>  
 tassāpi<sup>6</sup> putto Māṭalisamgāhako hutvā<sup>7</sup> tassa putto Pañcasikho  
 gandhabbaputtako<sup>8</sup> hutvā nibbatti. Chaṭṭho pana assaddho  
 ahosi thaddhacitto nisheho macchari,<sup>9</sup> so<sup>10</sup> dānasālam viddhamsetvā  
 jhāpetvā<sup>11</sup> yācake pothetvā<sup>12</sup> nīharāpesi, kassaci tiṇaggena<sup>13</sup> 10  
 uddharitvā telabindum<sup>14</sup> pi na deti. Tadā Sakko devarājā  
 attano pubbakammaṃ oloketvā „pavattati nu kho me dānavamsa  
 udāhu no“ ti upadhārento „putto me dānam<sup>15</sup> pavattetvā  
 Cando hutvā nibbatti, tassa putto Suriyo<sup>16</sup> tassa putto Māṭali<sup>17</sup>  
 tassa putto Pañcasikho hutvā nibbatti, chaṭṭho pana tam vaṃ- 20  
 sam upacchindīti<sup>18</sup> passi. Ath' assa etad<sup>19</sup> ahosi: „imaṃ  
 pāpadhammaṃ dametvā dānaphalaṃ jānāpetvā āgamiṣṣāmīti“  
 so<sup>20</sup> Canda-Suriya-Māṭali-Pañcasikhe pakkosāpetvā „sammā<sup>21</sup>  
 amhākaṃ vaṃse chaṭṭho kulavaṃsaṃ samucchinditvā dānasālam  
 jhāpetvā yācanake<sup>22</sup> nīharāpesi, na kassaci kiñci deti, etha<sup>23</sup> 25  
 naṃ damayissāmā<sup>24</sup> 'ti tehi saddhiṃ Bārāṇasīṃ agamāsi<sup>25</sup>.  
 Tasmim<sup>26</sup> khaṇe seṭṭhi rājupatṭhānam katvā<sup>27</sup> āgantvā sattame  
 dvārakoṭṭhake antaravithiṃ oloketto camkamati<sup>28</sup>. Sakko  
 „tumhe mama pavitṭhakāle pacchato paṭipāṭiyā āgacchathā<sup>29</sup> 'ti  
 vatvā gantvā seṭṭhiṃsa santike ṭhatvā „bho seṭṭhi<sup>30</sup> bhojanaṃ 30  
 me dehīti“ āha. „Brāhmaṇa n' atthi, tava idha bhattaṃ,  
 aññattha gacchā<sup>31</sup> 'ti. „Bho mahāseṭṭhi brāhmaṇehi bhatte

<sup>1</sup> Bā mahā. <sup>2</sup> Bā -vattam. <sup>3</sup> Bā -dāti. <sup>4</sup> Bā adds nibbatti. <sup>5</sup> Bā tassa. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -putto, Bā -devaputto. <sup>7</sup> Bā yo. <sup>8</sup> Bā omite jhā-. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> poth-. <sup>10</sup> Bā tiṇena. <sup>11</sup> Bā -dumattam. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> omite dānam. <sup>13</sup> Bā adds hutvā. <sup>14</sup> Bā adds samgāhako hutvā. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> -dati, C<sup>o</sup> Bā -diti, B<sup>o</sup> -datīti. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> etam. <sup>17</sup> Bā -a. <sup>18</sup> Bā ,cake. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> atha. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> Bā āg-. <sup>21</sup> Bā gantvā. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> okkamati. <sup>23</sup> Bā mahāse-. <sup>24</sup> gacchāhiti.

- yācite na' dātum na labbhatīti". „Brāhmaṇa, mama gehe  
pakkam pi pacitabbam' pi bhattam n' atthi, apagacchā"<sup>1</sup> "ti  
āha. „Mahāseṭṭhi, ekaṃ te silokaṃ kathessāmi"<sup>2</sup>, suṇāhīti".  
„N' atthi mayhaṃ tava silokenaatho"<sup>3</sup>, gaccha mā idha tiṭṭhā"<sup>4</sup>  
5 'ti. Sakko tassa katham asuṇanto viya dve gāthā abhāsi:  
1. Apacantāpi<sup>5</sup> dicchanti santo laddhāna bhojanaṃ,  
kim eva tvaṃ pacamāno yaṃ na dajjā na' tam samaṃ. 109.  
2. Maccherā ca pamādā ca evaṃ dānaṃ na diyyati, \*  
puññaṃ ākaṃkhamāneṇa deyyaṃ hoti vijānatā ti. 110.
- 10 Tāsaṃ attho: mahāseṭṭhi apacantāpi<sup>5</sup> santo<sup>6</sup> sappurisā bhikkhācariyāya  
laddham pi bhojanaṃ dātum icchanti, na ekakā<sup>7</sup> paribhuñjantā kim eva tvaṃ<sup>10</sup>  
pacamāno yaṃ na dadeyyāsi na tam saman taṃ<sup>11</sup> tava anurūpaṃ anucchavikaṃ  
nā hoti, dānaṃ hi maccherena ca pamādena ca<sup>12</sup> 'ti dīhi dōseṃ na diyyati,  
puññaṃ pana ākaṃkhamāneṇa vijānatā paṇḍitamussena<sup>12</sup> dātabbam eva hotīti.
- 15 So tassa vacanaṃ sutvā „tena hi gehaṃ pavisitvā nisīda,  
thokaṃ lacchaṣīti" āha. Sakko pavisitvā te siloke sajjhāyanto<sup>13</sup>  
nisīdi. Atha Cando āgantvā bhattaṃ yāci, „n' atthi te bhattaṃ,  
gacchā" 'ti ca vutto „mahāseṭṭhi, anto eko brāhmaṇo nisimmo,  
brāhmaṇavācānakaṃ maññe bhavissati, aham pi pavisiessāmi"<sup>14</sup>  
20 vatvā „n' atthi brāhmaṇavācānakaṃ, nikkhamā" 'ti vuccamāno  
pi „mahāseṭṭhi imha tava silokaṃ suṇāhīti dve gāthā abhāsi:  
3. [Yass' eva bhīto na dadāti maccharitad eva adadato<sup>15</sup> bhayaṃ]  
dighacchā<sup>16</sup> ca pipāsā ca yassa bhāyati macchari  
tam eva bālaṃ phusati asmiṃ loke paramhi ca. 111.  
25 4. Tasmā vineyya maccheraṃ dajjā dānaṃ malābhībhu,  
puññaṃ paralokasmiṃ patitṭhā honti paṇinan ti. 112.

Tattha yassa bhāyatīti ahaṃ aññesaṃ datvā sayam, jighacchito ca  
pipāsito ca bhavissāmi yassa<sup>17</sup> jighacchāya ca pipāsāya ca bhāyati, tameva

<sup>1</sup> Bā a. <sup>2</sup> Ck pacitam. <sup>3</sup> Bā aññattha gacchāhīti. <sup>4</sup> Bā adds tam. <sup>5</sup> Bā  
-kenattho. <sup>6</sup> Ck Bf -to pl. <sup>7</sup> Bā ne. <sup>8</sup> Bā omits sa-. <sup>9</sup> Bā eki-. <sup>10</sup> C adds  
hi, Bā reads kimeva tvanti tvaṃ kim. <sup>11</sup> Bā samantitaṃ. <sup>12</sup> Bā adds tassā  
saddisena. <sup>13</sup> Ck sajjh-. <sup>14</sup> B saṇḍo. <sup>15</sup> C addato, B adato. <sup>16</sup> Bā jigh-  
<sup>17</sup> C yassā.

<sup>1</sup>ti taṁ yeva<sup>1</sup> jighacchāpipāsāsāṁkhātābhayaṁ<sup>2</sup> etaṁ bālaṁ nibbattanibbattaṭṭhāne idhaloke ca paraloke ca phusati pīḷeti, accantadāḷiddiyaṁ<sup>3</sup> pāpunāti, malābhībhū ti macchariyamaṇaṁ<sup>4</sup> abhibhavanto.

Tassāpi vacanaṁ sutvā „tena hi pavisa, thokaṁ labhisasāti“ āha. So<sup>5</sup> pavisitvā Sakkassa santike nisīdi. Tato thokaṁ vitināmetvā Suriyo āgantvā bhattaṁ yācitvā<sup>6</sup> dve gāthā abhāsi:

5. Duddadaṁ dadamānānaṁ dukkaraṁ kamma<sup>7</sup> kubbaṭaṁ asanto nānukubbanti, sataṁ dhammo durannayo. 113.

6. Tasmā sataṁ ca<sup>8</sup> asataṁ ca nānā hoti itogati: (II <sup>86</sup>/<sub>1</sub>.)  
asanto nirayaṁ yanti, santo saggaparāyanā ti. 114. 10

Tattha duddadan ti dānaṁ nāma<sup>9</sup> duddadaṁ maccheraṁ abhibhavitvā dātābato taṁ dadamānānaṁ, dukkaraṁ ti tad eva dānakammaṁ dukkaraṁ<sup>10</sup> yuddhasadisāṁ taṁ kubbaṭaṁ, nānukubbantīti<sup>11</sup> asappurisā dānapalaṁ ajānantā tesāṁ gatamaggāṁ nānugacchanti, sataṁ dhammo ti sappurisaṇaṁ Bodhisattānaṁ dhammo aññehi duranugamo<sup>12</sup>, asanto ti macchariyavasena dānaṁ<sup>13</sup> adatvā<sup>14</sup> asappurisaṁ nirayaṁ yanti 15

Setṭhi gahetabbagahaṇaṁ apassanto „tena hi pavisitvā brāhmyaṇānaṁ santike nisīda, thokaṁ lacchasāti“ āha. Tato thokaṁ vitināmetvā Mātali āgantvā bhattaṁ yācitvā „n’ atthāti“ vacanasamakālaṁ<sup>14</sup> eva sattamaṁ gātham āha: 20

1. Appasm’ eke<sup>15</sup> paveccanti, bahunā eke<sup>16</sup> na dicchare, appasmā dakkhiṇā dinnā sahasseṇa samam mitā<sup>17</sup> ti. 115.

Tattha appasmeke paveccantīti mahāsetṭhi ekacce paṇḍitapurisā appe pi deyyadhamme paveccanti dadanti yevā’ ti attho, bahunāpi deyyadhammena samannāgatā eke hīnasattā<sup>18</sup>, na dicchare ti na dadanti, dakkhiṇā ti kammaṁ ca phalaṁ ca saddahitvā dinnam<sup>19</sup> dānaṁ, sahasseṇa samam mitā ti evam dinnā kaṭacchubhattamattāpi dakkhiṇā sahasadānena saddhim mitā<sup>20</sup>, mahāphalattā sahasadānasadisī yeva<sup>21</sup> hotīti attho. 25

<sup>1</sup> Bā tāññeva. <sup>2</sup> Bā -taṁbhayaṁ. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -dāḷiddayaṁ, Bā daliddayaṁ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -yaṁmale, C<sup>k</sup> -yamale. <sup>5</sup> Bā adds pi. <sup>6</sup> Bā yācanto. <sup>7</sup> Bāf -aṁ. <sup>8</sup> Bāf sataṁ, omitting ca. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> dāma. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ra. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> nānugacchantīti. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> durā-, Bā duradugamo. <sup>13</sup> Bā adantā. <sup>14</sup> Bā -namattakā-. <sup>15</sup> Bā appamheke. <sup>16</sup> Bā peke, Bāf bahuneke. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> samappitā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> hīna, C<sup>s</sup> hīasattā, Bā omits hīna. <sup>19</sup> Bā dinna. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> matā, C<sup>s</sup> manā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> eva.

Tam pi so „tena hi pavisitvā nisīdā“ 'ti āha. Tato tho-  
kaṃ vītināmetvā Pañcasikho āgantvā bhattaṃ yācitvā „n'atthi,  
gacchā“ 'ti vutte „ahaṃ kahaṃ<sup>1</sup> gatapubbo, imasmiṃ gehe brāh-  
maṇavācanakaṃ bhavissati<sup>2</sup> maññe“ ti tassa dhammakathaṃ  
5 ārabhanto aṭṭhamāṃ gātham āha:

s. Dhammaṃ care yo pi samuñchakaṃ<sup>3</sup> care  
dāraṇ<sup>4</sup> ca posaṃ dadaṃ appakasma pi,  
sataṃ sahasasānaṃ sahasayāgināṃ  
kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te<sup>5</sup> ti. 116.

10 Tattha dhammaṃ ti tividhasucaritadhammaṃ<sup>6</sup>, samuñchakaṃ<sup>7</sup> ti gāme  
vā āmapakkabhikkhūcariyaṃ<sup>8</sup> araṇṇe vā phalāpajalāharanasamikkhātāṃ uñchaṃ<sup>9</sup> yo  
careyya so pi dhammaṃ eva care, dāraṇa ca posāṃ ti attano ca<sup>10</sup> puttadāraṇaṃ  
posento yeva, dadaṃ appakasmaṃ ti paritṭhe pi ca<sup>11</sup> deyyadhamma dhammika-  
samaṇabrāhmaṇānaṃ dadamāno va<sup>12</sup> dhammaṃ care ti attlo, sataṃ<sup>13</sup> sahasa-  
15 naṃ sahasayāgināṃ ti param heṭhetvā vihetvā sahasseṇa sahasseṇa<sup>14</sup>  
yāgāṃ yajantānaṃ sahasayāgināṃ<sup>15</sup> issarānaṃ sata-sahasam<sup>16</sup> pi, kalam pi  
nāgghanti tathāvidhassa te<sup>17</sup> ti tesam sata-sahasasamikkhātānaṃ<sup>18</sup> sahas-  
sayāgināṃ<sup>19</sup> yūgā tathāvidhassa dhammena samena deyyadhammaṃ uppādetvā  
dadantassa duggatamanussassa soḷasiṃ kalam nāgghanti.

20 Setṭhi<sup>20</sup> Pañcasikhassa kathaṃ sutvā sallakkhesi. Ātha  
naṃ anagghakāraṇaṃ<sup>21</sup> pucchanto navamaṃ gātham āha:

s. Ken' esa yañño vipulo mahagghato<sup>21</sup>  
samaṇa dinnassa na aggham eti,  
kathaṃ sahasasānaṃ sahasayāgināṃ

25 kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 117.

Tattha yañño ti dānayo sata-sahasapari-cāgavasena<sup>22</sup> vipulo vipulat-  
tā<sup>23</sup> ca<sup>24</sup> mahagghato, samena dinnassa 'ti<sup>25</sup> dhammena dinnassa<sup>26</sup>  
kena<sup>27</sup> kāraṇena agghaṃ na upeti, kathaṃ sahasasānaṃ ti brāhmaṇa

<sup>1</sup> Bā na. <sup>2</sup> Ck -titi. <sup>3</sup> Ck -kañ, C<sup>s</sup> samuñjakañ, Bā samuñchakañ. <sup>4</sup> Bā  
puttadāraṇaṃ. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> ne. <sup>6</sup> Bā -tanudha-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> samuñja-, Bā samuñcha-. <sup>8</sup> Bā  
āmapakka-. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> uñjari, Bā ucchaṃ. <sup>10</sup> Bā omits ca. <sup>11</sup> Bā omits va. <sup>12</sup>  
Ck Bā sata. <sup>13</sup> Bā only one sah-. <sup>14</sup> Bā -gīnaṃ. <sup>15</sup> Bā -hassānaṃ. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup>  
-dhassā, omitting te. <sup>17</sup> Bā omits sata, Ck<sup>s</sup> read -khātāṃ. <sup>18</sup> Bā gīnaṃ, Ck<sup>s</sup>  
-gīniṃ. <sup>19</sup> Bā aha kho se-. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> anagghanaṃ-. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -ano. <sup>22</sup> Ck<sup>s</sup> sata-  
sahasassa sahasapari-. <sup>23</sup> Bā vipulaphalattā, B<sup>s</sup> -phalatāyā. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> va, B<sup>s</sup>  
adda mahagghataya ca. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> dinnassa, omitting ti. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> omit dh-di-. <sup>27</sup>  
Bā teṇa.

kathaṃ saḥassayāgināṃ purisaṇaṃ bahunnaṃ saḥassānaṃ<sup>1</sup> satesaḥassa-  
saṃkhātā<sup>2</sup> issarā tathāvidhassa dhammena uppādetvā dāyakaṃ ekassa duggata-  
manussassa<sup>3</sup> kalam nāgghantīti.

Ath<sup>4</sup> assa kathento Pañcasikho osānagātham āha:

10. Dadanti h<sup>5</sup> eke visame nivīṭṭhā  
jhatvā<sup>6</sup> vadhitvā atha socayitvā,  
sā dakkhiṇā assumukhā sadanḍā  
• samena dinnassa na aggham eti,  
evaṃ saḥassānaṃ saḥassayāgināṃ  
kalam pi nāgghanti tathāvidhassa te ti. 118. 10

Tattha visaṇe ti visame kāyakammādimhi nivīṭṭhā, jhatvā<sup>6</sup> ti kilamētvā,  
vadhitvā ti māretvā, socayitvā ti sasoke katvā.

So Pañcasikhassa dhammaṃ<sup>5</sup> sutvā „tena hi gaccha, gehaṃ  
pavisitvā nisīda, thokaṃ lacchasīti“ āha. So pi gantvā tesam  
santike nisīdi. Tato Bīlārikosiyasetṭhi<sup>6</sup> dāsiṃ āmantetvā<sup>7</sup> 15  
„etesam brāhmaṇānaṃ palāpavīhinaṃ<sup>8</sup> nāliṃ nāliṃ<sup>9</sup> dehīti“ āha.  
Sā vīhi<sup>9</sup> gahetvā brāhmaṇe upasaṃkamitvā „ime ādāya  
yatthā katthaci pacāpetvā bhuñjathā“ ti āha<sup>10</sup>. „Na mayam  
vihi āmasāmā“ ti<sup>11</sup>. „Ayya<sup>12</sup> vīhi kira na āmasantīti“. „Tena  
hi nesaṃ<sup>13</sup> taṇḍule dehīti“. Sā taṇḍule ādāya gantvā brāh- 20  
maṇe „taṇḍule gaṇḥathā<sup>14</sup>“ ti āha. Mayam āmakam na pati-  
gaṇhāmā<sup>15</sup> ti. „Ayya āmakam kira na gaṇhantīti“. „Tena hi  
nesam<sup>15</sup> karoṭiyam vaḍḍhetvā gobhattam dehīti“. Sā tesam  
karoṭiyam vaḍḍhetvā mahāgoṇānaṃ<sup>16</sup> pakkabhataṃ āharitvā  
idāsi. Pañca pi janā kabale vaḍḍhetvā mukhe pakkhipitvā 25  
gale laggāpetvā akkhini parivattetvā vissatṭhasaṇṇā matā viya  
ipajjimsu. Dāsi<sup>17</sup> te disvā „matā bhavissantīti“ bhītā gantvā  
etṭhino ārocesi: „ayya te brāhmaṇā gobhattam gilitum

Bd omits sah-. <sup>2</sup> Ck purisasatasahasasamkhā. <sup>3</sup> Bd adds dānaṃ. <sup>4</sup> Bd af  
hetvā. <sup>5</sup> Bd dhammakathaṃ. <sup>6</sup> Bd -ra-, <sup>7</sup> Bd -tesī. <sup>8</sup> Bd palāsa-, <sup>9</sup> Bd  
nily one nāliṃ. <sup>10</sup> Ck vihi, Bd vīhināliṃ. <sup>11</sup> Bd adds brahmaṇā na amhakaṃ  
hina attho. <sup>12</sup> Bd adds tam sutvā sā. <sup>13</sup> Bd adds ime brahmana. <sup>14</sup> Bd  
-. <sup>15</sup> Bd pag-. <sup>16</sup> Ck sam, Bd jetesam. <sup>17</sup> Bd omits mahā. 5\*





- asakkontā matā“ ti. So cintesi: „idāni ‘ayaṃ pāpadhammo sukhumālābrāhmaṇānaṃ’ gobhattaṃ dāpesi, te taṃ gilituṃ asakkontā matā’ ti maṃ garahissantīti“. Tato dāsiṃ āha: „khippaṃ gantvā etesaṃ karotikesu’ bhattaṃ haritvā nānagga-  
 5 rasaṃ’ sālibhattaṃ vaḍḍhehīti“. Sā tathā akāsi. Setṭhi antara-vithipaṭipanne manusse pakkosāpetvā „ahaṃ mama’ bhuñjana-niyāmena etesaṃ brāhmaṇānaṃ bhattaṃ dāpesiṃ, ete lobhena mahante piṇḍe katvā bhuñjamānā gale laggāpetvā matā, mama niddosabhāvaṃ jānāthā<sup>5</sup>“ ‘ti vatvā parisāṃ sannipātāpesi<sup>6</sup>.  
 10 Mahājāne’ sannipatite brāhmaṇā utṭhāya mahājānaṃ oloketvā „passath’ imassa setṭhissa musāvaditaṃ<sup>7</sup>, amhākaṃ attano bhuñjanabhattaṃ dāpesiṃ ti vadati. paṭhamāṃ amhākaṃ gobhattaṃ dento’ amhesu matakaesu<sup>10</sup> viya nipannesu imaṃ bhattaṃ vaḍḍhāpesīti“ vatvā attano mukhehi gaḥitabhattaṃ<sup>11</sup> bhūmiyaṃ  
 15 pātetvā dassesuṃ. Mahājano setṭhiṃ garahitvā<sup>12</sup>, andhabālā attano kulavaṃsaṃ nāsesi, dānasālaṃ jhāpesi, yācana<sup>13</sup> gīvāya gaḥetvā niharāpesi, idāni inesaṃ sukhumālābrāhmaṇānaṃ bhattaṃ dento gobhattaṃ<sup>14</sup> dāpesi. paralokaṃ gacchanto tava gharavibhavaṃ<sup>15</sup> gīvāya bandhitvā gamissasi maññe“ ti. Tas-  
 20 miṃ khaṇe Sakko mahājānaṃ pucchi: „jānātha tumhe imas-miṃ gehe<sup>16</sup> dhanāṃ kassa santakan“ ti. „Na jānāmā“ ‘ti. „Imasmiṃ nagare asukakāle Bārāṇasimahāsetṭhi nāma dāna-sālā<sup>17</sup> kāretvā mahādānaṃ pavattayīti’ sutapubbaṃ tumhehīti“. „Āma suṇāmā“ ‘ti. „Ahaṃ so setṭhi, taṃ dānaṃ datvā  
 25 Sakko devarājā hutvā nibbatto, putto pi me taṃ vaṃsaṃ anāsetvā<sup>18</sup> Cando devaputto hutvā nibbatto, tassa putto Suriyo tassa putto Mātali tassa putto Pañcasikho<sup>19</sup> hutvā nibbatto, tesu ayaṃ Cando ayaṃ Suriyo ayaṃ Mātali saṃgāhako ayaṃ

<sup>1</sup> Bā -lanambrā-. <sup>2</sup> Cks etesu, Ck -titesu, Bā karotikesu. <sup>3</sup> Bā -sa. <sup>4</sup> Cks omīti mama. <sup>5</sup> Cks jāna-. <sup>6</sup> Bā -pātesī, <sup>7</sup> Cks -no. <sup>8</sup> Cks -dināṃ, Bā -vādissa taṃ, Bā -vādī taṃ. <sup>9</sup> Bā datvā. <sup>10</sup> Bā matesu. <sup>11</sup> Bā taṃ bhattaṃ. <sup>12</sup> Ck garahi, Ck -hinda? <sup>13</sup> Bā yavake. <sup>14</sup> Cks repeat vaḍḍhāpesīti - - - gobhattaṃ. <sup>15</sup> ghare-. <sup>16</sup> Bā adds janassmikaṃ. <sup>17</sup> Bā -laṃ. <sup>18</sup> Bā avinā-, addiṃ dānaṃ datvā. <sup>19</sup> Bā adds gandhabbadevaputto.

imassa pāpadhammassa pitā Pañcasikho gandhabbaputto<sup>1</sup>, evaṃ  
 bahugunaṃ<sup>2</sup> dānaṃ nāma kattabbam eva<sup>3</sup> kusalaṃ paṇḍitehīti<sup>4</sup>  
 kathentā<sup>4</sup> mahājanassa kaṃkhacchedanatthaṃ ākāse uppatitvā  
 mahantenānubhāvena mahantena parivārena jalamānasarirā  
 atṭhaṃsu, sakalanagaraṃ pajjalitaṃ<sup>5</sup> viya ahoṣi. Sakko mahā- 5  
 janaṃ āmantetvā „mayam<sup>6</sup> attano dibbasampattiṃ pahāya  
 āgacchantā<sup>7</sup> imaṃ kulapacchimakaṃ<sup>8</sup> kulagaraṃ<sup>9</sup> pāpadhammaṃ  
 Bīlārikosikaṃ nissāya āgatā, ‘ayaṃ papadhammo attano kulavaṃ-  
 saṃ nāsetvā dānasālaṃ jhāpetvā yācāake<sup>11</sup> gīvāya gahetvā niharā-  
 petvā amhakaṃ vaṃsaṃ samucchindi<sup>12</sup>, ayaṃ adānasīlo hutvā 10  
 niraye nibbatteyyā<sup>13</sup> ‘ti imassa anukampāya āgat’ amhā<sup>14</sup> ‘ti vatvā  
 dānagunaṃ pakāsentā mahājanassa dhammaṃ desesi. Bīlāriko-  
 siyo<sup>15</sup> añjaliṃ patitṭhāpetvā „deva ahaṃ ito patṭhāya porāṇakula-  
 vaṃsaṃ anāsetvā dānaṃ pavattessāmi, ajja ādiṃ katvā va antamaso  
 udakadantaponaṃ upādāya attanā laddhāhāraṃ parassa adatvā 15  
 na khādissemi<sup>16</sup>’ patīṇṇaṃ adāsi. Sakko taṃ dametvā nib-  
 bisevanaṃ katvā pañcasu silesu patitṭhāpetvā cattāro devaputte  
 ādāya sakatṭhānam eva gato. So pi seṭṭhi yāvajīvaṃ dānaṃ  
 datvā Tāvātimsabbhavane nibbatti.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave ayaṃ bhikkhu pubbe assaddho 20  
 ahoṣi kassaci kinci adātā<sup>15</sup>, ahaṃ pana naṃ dametvā dānaphalam  
 jānāpesim, tam eva cittaṃ<sup>16</sup> bhavantaragatam pi na jahātīti<sup>17</sup> vatvā j.  
 s.: „Tadā<sup>18</sup> seṭṭhi ayaṃ dānapatikabhikkhu<sup>17</sup> ahoṣi, Cando Sāriputto,  
 Suriyo<sup>18</sup> Moggallāno, Mātali Kassapo, Pañcasikho Ānando, Sakko pana  
 aham evā<sup>19</sup> ‘ti. Bīlārikosiyajātakaṃ<sup>19</sup>. 25

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> gandhabbadevaputto ti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> add etaṃ. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> etaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> repeat ka-, B<sup>d</sup> reads kathanā va. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -lantaṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds bho. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> kusalaṃ pa-, C<sup>k</sup> kulavaṃsa-. <sup>9</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> kulavaṃsanāsaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -siyaṃ, alt three MSS. read here bīlāra. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> yācāke. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -diya, B<sup>d</sup> chindi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> bīlāra-, and adds pi sirasmiṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds Sakkassa. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adatvā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> dānacittaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -kocchi-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> puriso. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -ra-, B<sup>f</sup> appacantiājātakaṃ.

## 13. Cakkavākajātakaṃ.

Vaṇṇavā abhirūposīti. Idam S. J. v. ekaṃ lolabhikkhuṃ  
 ā. k. So kira cīvarādīhi atitto „kahaṃ saṃghabbhattaṃ kahaṃ ni-  
 mantanaṃ“ ti<sup>1</sup> pariyesanto vicarati, āmisakathāyaṃ evābhiramati<sup>2</sup>.  
 5 Ath' aññe pesalā bhikkhū tassānuggahena Satthu ārocesuṃ. S. tam  
 pakkosāpetvā „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu lolo“ ti pucchitvā<sup>3</sup> „saccaṃ  
 bhante“ ti vutte „bhikkhu, kasmā evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā  
 lolo ahosi<sup>4</sup>, lolabhāvo<sup>5</sup> nāma pāpako<sup>6</sup>, pubbe pi tvaṃ lolabhāvaṃ nissāya  
 Bārāṇasīyaṃ hatthikunapādīhi atitto mahāaraṇṇaṃ pavittho<sup>7</sup> ti vatvā  
 10 a. ā.:

A. B. Br. r. k. eko lolakāko Bārāṇasīyaṃ hatthikunapā-  
 dīhi atitto „araññaṃ nu kho kīdisaṃ“ ti araṇṇaṃ gantvā tattha  
 pi<sup>8</sup> phalāphalehi asantuṭṭho Gaṇḍātīraṃ gantvā vicaranto jayaṃ-  
 patike cakkavāke disvā „ime sakunā<sup>9</sup> ativiya sobhanti, ime<sup>8</sup>  
 15 imasmiṃ Gaṇḍātīre bahūṃ maṃsaṃ<sup>9</sup> khādanti maññe<sup>10</sup>, ime  
 paṭipucchitvā mayāpi imesaṃ gocaraṃ khāditvā vaṇṇavanteṇa  
 bhavitum vaṭṭatīti<sup>11</sup> tesam avidūre nisīditvā cakkavākaṃ puc-  
 chanto dve gāthā abhāsi:

1. Vaṇṇavā abhirūpo si ghano sañjatarohito
- 20 cakkavāka surūpo si vipasanūmukhindriyo. 119.
2. Pāthīnaṃ pāvusaṃ<sup>11</sup> macchaṃ vālaṃ<sup>12</sup> muñjarohitaṃ
- Gaṇḍātīresu<sup>13</sup> nisinna<sup>14</sup> evaṃ bhuñjasi bhojanaṃ ti. 120.

Tattha ghano ti ghanasārīro, sañjatarohito ti uttattasvaṇṇaṃ viya  
 uṭṭujātarohitavaṇṇo pāthīnaṃ ti pāthīnaṃmakam<sup>15</sup> pāsānamacchaṃ pāvusa-  
 25 saṃti mahimukhamacchaṃ, pāvusaṃ<sup>16</sup> ti pi pātho, vālaṃ<sup>17</sup>, vālaṃmacchaṃ<sup>17</sup>  
 muñjarohitaṃ ti muñjamacchaṃ ca rohitamacchaṃ ca, evaṃ bhuñjasīti  
 evarūpaṃ bhojanaṃ maññe bhuñjasīti pucchī<sup>18</sup>

Cakkavāko tassa vacanaṃ paṭikkhipanto tatiyaṃ gātham  
 āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds ādīna. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> eva abh-. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> pucchi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> mahāpā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> omits ime. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> bahūmacchamaṃsaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds ti. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> paṭusaṃ, B<sup>d</sup> pāvumaṃ. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> vālaṃ, C<sup>e</sup> vālaṃ, B<sup>d</sup> thalajaṃ B<sup>f</sup> talakhaṃ. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> gaṇḍāya ti-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> gaṇḍātīre nisinna ti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits pā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> pāvusaṃ. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> va-, B<sup>d</sup> tha-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> pucchati.

Na vāham<sup>1</sup> etaṃ bhuñjāmi jaṅgalān<sup>2</sup> odakāni<sup>3</sup> vā  
aññatra sevālapaṇakā<sup>4</sup>, etaṃ me samma bhojanan ti. 121.

Tass<sup>5</sup> attho: ahaṃ aññatra sevālā ca paṇakā ca sesāni jaṅgalāni vā odakāni  
vā maṃsāni ādāya etaṃ bhojanan na<sup>6</sup> bhuñjāmi, yaṃ pan<sup>7</sup> etaṃ sevālapaṇakāni  
etaṃ me samma bhojanan ti.

5

Tato kāko dve gāthā abhāsi:

- 4 Na vāham etaṃ saddahāmi cakkavākassa bhojanam,  
ahaṃ hi samma bhuñjāmi gāme loṇiyateliyam. 122.
5. Manussesu kataṃ bhattaṃ sucim<sup>8</sup> maṃsūpasecanam,  
na ca me tādiso vaṇṇo cakkavāka yathā tavan ti. 123. 10

Tattha yatthā tavan, ti yathā tava sobhagappatto sarīravaṇṇo tādiso  
mayham vaṇṇo n'atthi. etena kāraṇena nāham tava sevālapaṇakāni mama bhojanan  
ti vadantassa vacanam na<sup>6</sup> sadūhāmiti.

Ath<sup>9</sup> assa cakkavāko dubbapṇakāraṇam kathetvā dhammam  
desento sesagāthā abhāsi:

15

6. Sampassam attani veram himsāya mānusiṃ pajam  
utrasto ghasasī bhīto, tena vaṇṇo te ediso<sup>7</sup>. 124.
- 7.\*Sabbalokaviraddho<sup>8</sup> si dhamka pāpeva kammanā<sup>9</sup>,  
laddho piṇḍo na piṇeti, tena vaṇṇo te ediso<sup>7</sup>. 125.
8. Aham pi samma bhuñjāmi ahimsā sabbapāṇinanam  
apposukko nirāsamkī asoko akutobhaya. 126. 20
9. So kaṇassu ānubhavam, vītivattassu siliyam,  
ahimsāya cara<sup>10</sup> loke, piyo hohisi mammiva. 127.
10. Yo na hanti na ghāteti na jināti na jāpaye<sup>11</sup>  
mettamso sabbabhūtesu veram tassa na kenacīti. 128. 25

Tattha sampassan ti samma kāka tvaṃ paresu uppannam attani vera-  
cittam sampassamāno mānusiṃ pajan himsanto<sup>12</sup> vihetento utrasto bhīto  
ghasasī<sup>13</sup> bhuñjasi, tena te edis obibhacchavaṇṇo ti<sup>14</sup>, dhamkā<sup>15</sup> ti kākam ālapati,  
piṇḍo ti bhojanam, ahimsā sabbapāṇinan<sup>16</sup> ti aham pana sabbasatte

<sup>1</sup> Bā cāham. <sup>2</sup> Bāf uda-. <sup>3</sup> Bā -lā-. <sup>4</sup> Cks omīti na. <sup>5</sup> Bāf sucl. <sup>6</sup> Cks omīti  
na. <sup>7</sup> Bāf tavediso. <sup>8</sup> Bāf -rudd ho. <sup>9</sup> Bāf kammunā. <sup>10</sup> Cks Bf caram. <sup>11</sup> Cks  
hāpaye. <sup>12</sup> Bāf pajanti satte. <sup>13</sup> Bā ghasasīti. <sup>14</sup> Bā cigaccho vaṇṇo jāto.  
<sup>15</sup> Cks -ṇīno.

ahimsanto bhuñjāmīti vadati, so karassu ānubhāvan ti so tvaṃ pi<sup>1</sup> viriyam<sup>2</sup>  
karohi, attano sīlīyasamkhātān dussilabbhāvaṃ vitivattassu, ahimsāyā<sup>3</sup> 'ti abhīn-  
sāya samannāgato hutva loke vicara, piyo hohisi namanivā<sup>4</sup> ti evaṃ sante  
mayā sadiso va lokassa piyo hohisi<sup>5</sup>, na jinātīti<sup>6</sup> dhanajānīn<sup>7</sup> na karoti, na  
5 jāpaye ti aññena<sup>8</sup> pi na kareti, mettāniso ti mettakoṭṭhāso mettacitto, na  
kenacīti kenaci ekasattena pi saddhiṃ tassa veraṃ nāma n' atthīti.

„Tasmā sace lokassa piyo bhavitum icchāsi sabbaverehi vi-  
ramāhīti“ evaṃ cakkavāko kākassa dhammaṃ desesi. Kāko<sup>9</sup>  
„tumhe attano gocaraṃ mayhaṃ na kathethā“ ti kākāvā<sup>10</sup> ti vas-  
santo uppatitvā Bārānasiyaṃ ukkārabhūmiyaṃ ñeva otari.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne lolabhikkhu  
anāgamiphale patiṭṭhahi): „Tadā kāko lolabhikkhu ahoṣi, cakkavāki  
Rāhulamatā cakkavāko aham evā“ ti. Cakkavāka jātakam.<sup>11</sup>

#### 14. Bhūripaṇhājātaka.

15 Saccam kirā<sup>12</sup> ti. Idam Bhūripaṇhājātakam<sup>13</sup> Ummaggajātake  
āvibhavissati. Bhūripaṇhājātakam<sup>14</sup>.

#### 15. Mahāmaṅgalajātakaṃ.

Kim su naro ti. Idam S. J. v. Mahāmaṅgalasuttaṃ  
ā. k. Rājagahanagarasmim hi<sup>15</sup> kenacid eva karaṇiyena santhāgāre  
20 sannipatitassa<sup>16</sup> mahājanassa majjhe eko puriso „ajja me maṅgalakiriya  
atthīti“ utthāya agamāsi. Aparo tassa vacanaṃ<sup>17</sup> sutvā „ayaṃ 'maṅ-  
galan' ti vatvā<sup>18</sup> gato<sup>19</sup>, kim etaṃ maṅgalam nāma“ ti āha. Tam  
añño „abhimaṅgalarūpadassanaṃ maṅgalam nāma, ekacco hi kālass'  
eva utthāya sabbasetam vā usabham<sup>20</sup> passati gabbhinittim vā rohita-  
25 maccham vā puṇṇaghaṭam vā navavilīnagosappim<sup>21</sup> vā abhatavattham<sup>22</sup>  
vā pāyāsam vā<sup>23</sup> passati, ito uttarim<sup>24</sup> maṅgalam nāma n' atthīti“  
āha. Ekacce tena kathitam<sup>25</sup> „sukathitan“ ti abhinardimsu. Aparo

<sup>1</sup> Bā adds attano. <sup>2</sup> Bā manivā. <sup>3</sup> Ck hoti, Cc hohi. <sup>4</sup> Cks jināti. <sup>5</sup> Cc  
-jātim, Bā -hānim. <sup>6</sup> Bā añño. <sup>7</sup> Cks omit kāko. <sup>8</sup> Cks Bā -pañña-. <sup>9</sup> Bā  
-pañña-. <sup>10</sup> Bā adds mahājano. <sup>11</sup> Cks -titvāssa. <sup>12</sup> Bā omits va-. <sup>13</sup>  
Bā adds va. <sup>14</sup> Bā adds ki esa maṅgalam gato. <sup>15</sup> Bā -setam maṅgala usabham  
vā. <sup>16</sup> Cks -sippim, Bā navaṇṭam vā gosappim vā. <sup>17</sup> Bā āhāram vā vattham.  
<sup>18</sup> Cks omit vā. <sup>19</sup> Cc -riyam, Bā -ri. <sup>20</sup> Bā tena k. ekacce.

„na<sup>1</sup> etaṃ maṅgalam, sutam<sup>2</sup> nāma<sup>3</sup> maṅgalam, ekacco hi<sup>4</sup> punṇā ti vandantānam suṇāti, tathā vadḍhā ti<sup>5</sup> vadḍhamānā ti suṇāti<sup>6</sup>, bhuñjā 'ti khādā 'ti vadantānam suṇāti, ito uttariṃ maṅgalam nāma n' atthīti<sup>7</sup> āha. Tena<sup>8</sup> kathitam pi<sup>9</sup> ekacce „sukathitan“ ti abhinandiṃsu. Aparo „na etaṃ maṅgalam, mutam<sup>9</sup> nāma<sup>10</sup> maṅgalam, ekacco<sup>11</sup> hi 5 kālass'eva utthāya paṭhavim āmasati<sup>12</sup>, haritam<sup>13</sup> tiṇaṃ allagomayam<sup>14</sup> parisuddhaṣāṭakam rohitamaccham<sup>15</sup> suvaṇṇarajataṃ<sup>16</sup> bhojanam<sup>17</sup> āmasati<sup>17</sup>, ito uttari maṅgalam nāma n' atthīti<sup>18</sup> āha. Tena<sup>18</sup> kathitam pi<sup>19</sup> ekacce „sukathitan“ ti abhinandiṃsu<sup>20</sup>. Evam diṭṭhamāṅgalikā sutamaṅgalikā mutamaṅgalikā ti tiṣṣo parisā<sup>21</sup> hutvā aññamaññaṃ 10 saññāpetum<sup>22</sup> nāsakkhiṃsu<sup>23</sup>. Bhummadevatā ādim katvā yāva Brahma-lokā „idaṃ maṅgalam“ titatvato<sup>24</sup> na jāniṃsu. Sakko cintesi: „imaṃ maṅgalapañham sadevake loke aññatra Bhagavatā añño kathetum samatto nāma n' atthi, Bhagavantam upasaṃkamitvā<sup>25</sup> pañham pucchissāmi<sup>26</sup>“ so rattibhāge Satthārāṃ upasaṃkamitvā vanditvā añjaliṃ paggayha 15 „bahū devā manussā cā“ 'ti pañham pucchi. Ath' assa S. dvādasahi<sup>26</sup> gāthāhi atthattimsa mahāmaṅgalāni kathesi. Maṅgalasutte viniṇṇante viniṇṇante<sup>27</sup> koṭṭisahasamattā devatā arahattam pāpuṇṇiṃsu, sotapannā-dīnam gaṇanapatho n' atthi. Sakko maṅgalam<sup>28</sup> sutvā sakatthānam eva gato. Satthārā maṅgale kathite sadevako<sup>29</sup> loko<sup>30</sup> „sukathitan“ 20 t' abhinandi. Tadā<sup>30</sup> dhammasabhāyam Tathāgatassa guṇakatham samuṭṭhāpesum: „āvuso S. aññesaṃ avisayam maṅgalapañham sadevaka-kassa lokassa cittaṃ gahetvā kukkucam chinditvā<sup>31</sup> gaganatale candam utthāpento viya kathesi, evam mahāpañño āvuso Tathāgato“ ti. S. āgantvā<sup>32</sup>, kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna<sup>33</sup>“ ti 25 pucchitvā „imāya nāma<sup>34</sup>“ 'ti vutte „anacchariyam bhikkhave idāni sambodhipattassa mama<sup>35</sup> maṅgalapañhakathanam, sv-āham Bodhisattacariyam caranto pi devamanussānam kamkhā<sup>36</sup> chinditvā maṅgalapañham kathesi<sup>37</sup>“ ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> tañ. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> mata. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> maṅgalanāma, C<sup>o</sup> omits nāma. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> ekasohi C<sup>o</sup> ekahiso. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> omis vadḍhā ti. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> sukhan ti. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> tenāpi-. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> -thitān, omitting pi. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> muta. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> omits nāma. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> -ce. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> āma-, B<sup>o</sup> āmasanti. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> -ta. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> -malayam. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> -a. <sup>16</sup> B<sup>o</sup> bhā-. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> -santi. <sup>18</sup> B<sup>o</sup> tehi. <sup>19</sup> B<sup>o</sup> -tañ, omitting pi. <sup>20</sup> aparo na - - abhinandiṃsu wanting in C<sup>o</sup>. <sup>21</sup> B<sup>o</sup> tayo visadisa in the place of tiṣṣo parisā. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> -pesum. <sup>23</sup> B<sup>o</sup> na-. <sup>24</sup> B<sup>o</sup> tatvato. <sup>25</sup> B<sup>o</sup> adds imaṃ. <sup>26</sup> cfr. Suttanipāta, B<sup>o</sup> -sa. <sup>27</sup> B<sup>o</sup> vtiṭṭatte only once. <sup>28</sup> B<sup>o</sup> -lasuttam. <sup>29</sup> C<sup>o</sup> -ke. <sup>30</sup> C<sup>o</sup> tathā. <sup>31</sup> B<sup>o</sup> bhin-. <sup>32</sup> B<sup>o</sup> omits mama. <sup>33</sup> B<sup>o</sup> -kham.

A. Bo. ekasmiṃ nigame vibhavasampannassa brāhmaṇassa kule nibbatti, Rakkhita kumāro ti 'ssa nāmaṃ karimsu'. So vayaṃpatto Takkasilāya' uggahitasippo katādārapariggaho mātāpitunnāṃ accayena ratanavilokanāṃ katvā samviggamānaso  
 5 mahādānaṃ pavattetvā kāme pahāya Himavantapadese pabbajitvā jhānābhīṇṇāṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro ekasmiṃ padese vasaṃ kappesi. Anupubben' assa parivāro mahā ahoṣi pañca antevāsikasatāni. Ath' ekadivasāṃ te tāpasā B-aṃ cpa-saṃkamitvā<sup>3</sup> „ācariya vassa<sup>4</sup> attasamaye Himavantato otaritvā  
 10 loṇambilasevanatthāya janapadacārikaṃ gacchāma, evaṃ no sariraṇ ca thiraṃ bhavissati jaṃghāvāhāro ca kato bhavissatīti" āhaṃsu. Te<sup>1</sup> „tena hi<sup>5</sup> tumhe gacchattha, ahaṃ idh' eva vasissāmīti" vuttā<sup>6</sup> taṃ vanditvā Himavantā otaritvā cārikaṃ caramānā Bārānaṣiṃ patvā rājuyyāne vasiṃsu. Tesāṃ mahā-  
 15 sakkārasammāno ahoṣi. Ath' ekadivasāṃ Bārānaṣiyaṃ santhāgāre sannipatite mahājanakāye maṅgalapaṇṇo samutthahi Sabbāṃ paccuppannanāyena' ena veditabbāṃ. Tadā pana manussānaṃ kaṃkhaṃ chinditvā maṅgalapaṇṇāṃ kathetvā samatthāṃ apassanto mahājano uyyānaṃ gantvā isigaṇaṃ  
 20 maṅgalapaṇṇāṃ pucchi. Isayo rājānaṃ āmantetvā „mahārāja, mayāṃ etaṃ<sup>7</sup> kathetvā na sakkhissāma", amhākaṃ pana ācariyo Rakkhitatāpasō nāma mahāpaṇṇo<sup>8</sup> Himavante<sup>9</sup> vasati, so sadevakassa lokassa cittaṃ gaḥetvā etaṃ maṅgalapaṇṇāṃ kathessatīti" vadiṃsu. Rājā<sup>10</sup> „bhante Himavanto nāma dūre  
 25 duggamo ca<sup>11</sup>, na sakkhissāma mayāṃ<sup>12</sup> gantvā, sādhu vata tumhe yeva ācariyassa<sup>13</sup> santikaṃ gantvā paṇṇāṃ pucchitvā uggahitvā puna āgantvā<sup>14</sup> amhākaṃ kathethā" ti āha. Te „sadhū" ti sampatiṇṇitvā ācariyassa santikaṃ gantvā<sup>15</sup> kata-paṭisanthārā ācariyena raṇṇo dhammikabhāve janapadacāritte ca pucchite taṃ diṭṭhamaṅgalādīnaṃ uppattiṃ ādito paṭṭhāya

<sup>1</sup> Bā akāṃsu. <sup>2</sup> Bā -yaṃ. <sup>3</sup> Bā adds vanditvā. <sup>4</sup> Bā omits te. <sup>5</sup> Cks omit hi. <sup>6</sup> Bā vutte. <sup>7</sup> Bā evaṃ. <sup>8</sup> Bā adds ahi ca kho. <sup>9</sup> Cks -paṇṇo. <sup>10</sup> Bā taṃ sutvā rājā. <sup>11</sup> Bā va. <sup>12</sup> Bā adds tattha. <sup>13</sup> Bā -ya. <sup>14</sup> Bā punāgantva. <sup>15</sup> Bā adds vanditvā

kathetvā rañño yācanāya<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> attano pañhasavanattham<sup>3</sup> āga-  
tabhāvaṃ pakāsetvā „sādhū no bhante maṅgalapañham pākataṃ  
katvā kathethā“<sup>4</sup> 'ti yācimsu. Tato jeṭṭhantevāsiko ācariyaṃ  
pucchanto paṭhamam gātham āha:

Kim su naro jappam adhicca kāle  
kaṃ vā vijjam katamaṃ vā sutānaṃ  
so macco asmiṃ va<sup>5</sup> paramhi loke  
kathamkaro sotthānena gutto ti. 129.

5

Tattha kāle ti maṅgalapatthanakāle, vijjan ti vedam, sutānaṃ ti  
sikkhitabbayuttakapariyattinam, asmiṃ va<sup>5</sup> ti ettha vā<sup>6</sup> ti nipātamattam, 10  
sotthānena<sup>7</sup> 'ti sotthibhāvavahena<sup>8</sup> maṅgalena, idam vuttam hoti: ācariya  
puriso maṅgalam icchanto maṅgalakāle kiṃ su nama jappanto tisu vedesu  
katarāṃ vā vedam katamāṃ<sup>9</sup> vā sutānaṃ antare sutapariyattin<sup>10</sup> adhiyitvā so  
macco imasmiṃ loke paramh<sup>11</sup> ca kathamkaro<sup>12</sup> etesu jappādisu kiṃ kidisena<sup>13</sup>  
kena kena<sup>14</sup> niyāmena karonto sotthānena niraparādhamaṅgalena<sup>15</sup> gutto rakkhito 15  
hoti<sup>16</sup>, ubhayalokahitam gahetvā thitamaṅgalam<sup>17</sup> amhakaṃ katheti.

Evam jeṭṭhantevāsina<sup>18</sup> maṅgalapañham puṭṭho M. deva-  
manussānaṃ kaṃkhā<sup>19</sup> chindanto „idaṃ c' idaṃ ca maṅgalan“  
ti Buddhaliṅhāya maṅgalam kathento

\* 2. Yassa devā pitaro ca sabbe

20

siriṃsapā sabbabhūtāni cāpi  
mettāya niccaṃ apacitāni honti

bhūtesu ve<sup>16</sup> sotthānaṃ tad āhū 'ti āha. 130.

Tattha yassa<sup>19</sup> devā ti bhummadeve ādim katvā sabbe pi kāmāvacara-  
devatā<sup>20</sup>, pitaro cā 'ti tatuttarim<sup>21</sup> rūpāvacarārūpāvacarabrahmaṇo<sup>22</sup>, siriṃ- 35  
sapā ti dīghajātikā. sabbabhūtāni cāpīti<sup>23</sup> vuttāvasesāni ca sabbāni pi  
bhūtāni, mettāya niccaṃ apacitāni hontīti ete sabbe sattā dasa diśā<sup>24</sup>  
pharaṇavasena pavattāya appanappattāya<sup>25</sup> mettāya<sup>26</sup> apacitā honti mānītā<sup>27</sup>,  
bhūtesu ve<sup>28</sup> ti tam tassa puggalassa sabbasattesu<sup>29</sup> sotthānam niraparādha-

<sup>1</sup> Bā āya-. <sup>2</sup> Bā va. <sup>3</sup> Bā attano sattapañhāya nāpanattham. <sup>4</sup> Bā asmiṃdha, C<sup>k</sup> B/ asmiṃ ca, B<sup>s</sup> asmiṃ vā. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> pa, Bā dhā. <sup>6</sup> Bā idhā. <sup>7</sup> Bā suttibhāvaṃ gatena B<sup>s</sup> suddhi-  
bhāvaṃ gatena. <sup>8</sup> Bā katarāṃ. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -yanti, C<sup>s</sup> yanti, B<sup>s</sup> -yattināṃ. <sup>10</sup> Bā adds ti.  
<sup>11</sup> Bā omits ki-. <sup>12</sup> Bā omits one kena. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -rādham-. <sup>14</sup> Bā adds tam. <sup>15</sup> Bā  
thitam-. <sup>16</sup> Bā -vāsikena. <sup>17</sup> Bā kham. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> Bā ce. <sup>19</sup> Bā yassā ti yassa puggalassa.  
<sup>20</sup> Bā devā. <sup>21</sup> Bā taduttari. <sup>22</sup> Bā rūpāvacarā arūpāvacarā-. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> cā, omi-  
ting pi. <sup>24</sup> Bā da odissā, B<sup>s</sup> odissa? <sup>25</sup> C<sup>s</sup> appanāpp-, Bā appanāpa-. <sup>26</sup> Bā  
mettābhāvanāya. <sup>27</sup> Bā omits mā-. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> ce. <sup>29</sup> Bā sabbesu-.



maṅgalaṃ<sup>1</sup> āhu, mettāvihāri hi<sup>2</sup> sabbesaṃ piyo hoti parūpakkaṃmena<sup>3</sup> avidhiko  
piyo hoti<sup>4</sup>, iti so iminā maṅgalena rakkhito gopito hoti.

Iti M. paṭhamamaṅgalaṃ kathetvā dutiyādīni kathento

- 3 a. Yo<sup>4</sup> sabbalokassa nivātavutti  
itthipumānaṃ sahadārakānaṃ  
khantā duruttānaṃ apaṭikkūlavādī —  
addivāsaṇaṃ sotthānaṃ tad āhu. 131.
- 10 4. Yo<sup>6</sup> nāvajānāti sahāyamatte<sup>7</sup>  
sippena kulyābhi dhanena<sup>8</sup> jaccā  
rucipaṇṇo atthakāle<sup>9</sup> mutimā<sup>10</sup> —  
sahāyesu ve<sup>11</sup> sotthānaṃ taṃ āhu. 132.
- 15 5. Mittāni<sup>12</sup> ve<sup>13</sup> yassa bhavanti sānto  
saṃvissatthā avisaṃvādakassa  
na mittadūbhī saṃvibhāgī<sup>14</sup> dhanena —  
mittesu ve<sup>15</sup> sotthānaṃ tad āhu. 133.
- 20 6. Yassa bhariyā tulyavayā samaggā  
anubbatā dhammakāmā pajātā<sup>16</sup>  
koliniyā silavatī patibbatā —  
dāresu ve<sup>17</sup> sotthānaṃ tad āhu. 134.
- 25 7. Yassa rājā bhūtapatī yasassī  
jānāti soceyyaṃ<sup>18</sup> parakkamaṇ ca  
advejjhatā suhad ayaṃ maman ti —  
rājūsu ve<sup>19</sup> sotthānaṃ tad āhu. 135.
8. Annaṇ ca pānaṇ ca dadāti saddho  
mālaṇ ca gandhaṇ ca vilepanaṇ ca  
pasannacitto anumodamāno —  
saggesu ve<sup>20</sup> sotthānaṃ tad āhu. 136.
9. Yam ariyadhammena punanti<sup>21</sup> vaddhā<sup>22</sup>  
ārādhitā<sup>23</sup> samacariyāya santo

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rādhaṇ-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add puggalo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> parakk-. <sup>4</sup> so C<sup>2</sup>; C<sup>2</sup> avidhi corr. to avidhiko<sup>1</sup>  
B<sup>d</sup> aviko. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits hoti. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> so. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -mitte. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tulyā-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup>  
-la. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> bhūtima. C<sup>2</sup> munimā, B<sup>d</sup> sumatimā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> ce. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> me-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
ce. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -gi, C<sup>2</sup> -gaṇ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> sajāta. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> soveyya, B<sup>d</sup> soveyyaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
sunanti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> anādhitā.

bahussutā isayo sīlavanto

arahantamaññhe sotthānaṃ tad āhū 'ti imā gāthā āha'. 137.

Tattha nivātavuttīti muducittatāya sabbalokassa nīcavuttī hoti, khantā  
duruttānaṃ ti parehi vuttānaṃ dūtthavacanānaṃ adhiवासako hoti, appatik-  
kūlavādīti 'akkocchi main avadhi man' ti yugaggāhaṃ akaronto anukūlam eva 5  
vadati, adhiवासanaṃ ti idāni adhiवासanaṃ tassa narassa sotthānaṃ niraparādha-  
maṅgalam<sup>2</sup> paṇḍitā vadanti, sahāyamatte<sup>3</sup> ti sahāye ca sahāyamatte<sup>4</sup> ca, tattha  
sahapaṇṣukilītasahāyānāma, dasadvādaśa vassāni ekato vuttthā sahāyamattā<sup>5</sup> nāma<sup>6</sup>,  
te sabbe<sup>7</sup> pi 'ahaṃ sippavā ime nisippā'<sup>7</sup> ti evaṃ sippena vā 'ahaṃ kulino ime  
nikkulinā'<sup>8</sup> ti evaṃ kulasampattisaṃkhātāhi kalyābhi<sup>9</sup> vā 'ahaṃ adḍho ime duggatā'<sup>10</sup>  
ti evaṃ dhanena vā 'ahaṃ jātisaṃpanno ime duggatā' ti evaṃ jaccā vā nāvajā-  
nāti, rucipaṇṇo ti sādhuṇaṇṇo sundarapaṇṇo, atthakāle ti kassaci eva  
atthassa kāranaṃ uppannakāle, mutimā<sup>10</sup> ti taṃ<sup>11</sup> atthaṃ paricchinḍitvā  
vičāraṇasamatthātāya mutimā<sup>12</sup> hutvā te sahāye nāvajanāti, sahāyesū<sup>12</sup> ti taṃ<sup>12</sup>  
tassa anavajānanaṃ sahāyesū<sup>13</sup> sotthānaṃ nāma 'ti porāṇakapaṇḍitā āhu, tena hi 15  
so niraparādhamangalena<sup>14</sup> idhaloke ca paraloke ca gutto hoti, tattha paṇḍite  
sahāye<sup>15</sup> nissāya sotthibhāvo Kusanājjātakena kathetabbo, santo ti paṇḍitā  
sappurisa<sup>16</sup> vā<sup>16</sup> yassa mittani bhavanti, samvissattha ti ghaṇaṃ pavisitvā  
icchiticchitassa<sup>17</sup> gahaṇavasena viṣṣāsaṃ āpannā, avisaṃvāda kassā<sup>17</sup> ti avisaṃ-  
vādasīlassa, na mittadūbhīti<sup>17</sup> yo ca mittadūbhī na hoti, samvibhāgi dha- 20  
nenā<sup>17</sup> ti attano dhanena mittānaṃ samvibhāgaṃ karoti. mittesū<sup>17</sup> ti mitte  
nissāya laddhabbaṃ tassa taṃ mittesū sotthānaṃ nāma hoti, so hi evarūpehi  
mittehi rakkhito sotthiṃ pāpuṇāti, tattha mitte nissāya sotthibhāvo Mahāuk-  
kusaṇḍakādīhi<sup>18</sup> kathetabbo, tulya vāyā ti samānavayā, samaggā ti samagga-  
vāsa<sup>20</sup>, anubbatā ti anuvattikā, dhammakāma<sup>21</sup> ti tividhasucaritadhammaṃ 25  
roceti, pajatā<sup>21</sup> ti vijayani<sup>22</sup> na vāñjhā<sup>23</sup>, dāresū<sup>21</sup> ti etehi guṇehi<sup>24</sup> saman-  
nāgate māṭṭgāme gehe vasante<sup>25</sup> sāmikassa sotthi hotīti paṇḍitā kathenti, tattha  
sīlavantaṃ ratugāmaṃ nissāya sotthibhāvo Mañicorajātaka-Sambulajātaka-Khaṇḍa-  
hārajātakehi<sup>26</sup> kathetabbo, soceyyaṃ ti sucibhāvaṃ, advejjhatā ti advejjha-  
tāya, 'na esa mayā saddhiṃ bhijjitvā dvidhā bhavissatīti' evaṃ advejjhabhāvena 30  
yaṃ jānāti, suhāyaṃ mamaṃ ti suhādo<sup>27</sup> yaṃ mamaṃ ti ca yaṃ jānāti<sup>28</sup>,  
rājūsū ve<sup>29</sup> ti evaṃ rājūsū sevakānaṃ sotthānaṃ nāma<sup>29</sup> ti paṇḍitā kathenti,

<sup>1</sup> Bā abhāsi. <sup>2</sup> Bā -rādham-. <sup>3</sup> Ck -vatte, Bā -mitte. <sup>4</sup> Ck -matthe, Bā mitte.

<sup>5</sup> Bā -mittā. <sup>6</sup> Bā adds hotīti. <sup>7</sup> Ck nasippā. <sup>8</sup> Ck nakul-. <sup>9</sup> Ck kalyābhi.

Bā -saṃkhātā parikulyābhi. <sup>10</sup> Ck munimā, Bā matimā <sup>11</sup> Bā taṃ taṃ. <sup>12</sup>

Bā ma-. <sup>13</sup> Bā omits taṃ. <sup>14</sup> Bā -rādheṇa attano māṅga-. <sup>15</sup> Bā -taṃ sahāyaṃ.

<sup>16</sup> Bā ca. <sup>17</sup> Bā -tasseeva. <sup>18</sup> Ck -dubhi. <sup>19</sup> Ck -kukkusa-. <sup>20</sup> Ck avagga-.

<sup>21</sup> Bā sajāta. <sup>22</sup> Bā -yini. <sup>23</sup> Bā sa vāñjhā. <sup>24</sup> Bā silagu-. <sup>25</sup> Bā gahessante.

<sup>26</sup> Ck -jātakehikhaṇḍahāla-. <sup>27</sup> Bā -hadayo. <sup>28</sup> Bā ayanti mamaṃ jānāti. <sup>29</sup>

Bā ce.

dadāti saddho ti kammañ ca phalañ ca saddahitvā dadāti, saggesu ve<sup>1</sup> ti evaṃ sagge devaloke sotthānañ niraparādhamañgalañ<sup>2</sup> ti paṇḍitā kathenti, tañ Petavattthu-Vimānavattthūhi vitthāretvā kathetabbhañ, punant<sup>3</sup> vaddhā<sup>3</sup> ti yañ puggalañ nānavaddhā<sup>4</sup> ariyadhammena sundaradhammena<sup>5</sup> punanti<sup>6</sup> pariso-  
 5 dhenti<sup>7</sup>, samacariyāyā<sup>8</sup> 'ti sammūpaṭipattiya<sup>9</sup>, bahussutā ti paṭivedhaba-  
 hussutā, isayo ti isigaṇā, sīlavanto<sup>10</sup> ti ariyasīlena samannāgatā, arahanta-  
 majjhe ti arahantānañ majjhe paṭilabhitabbañ ti sotthānañ paṇḍitā<sup>11</sup>  
 kathenti, arahanto hi attanā<sup>12</sup> paṭividdhamaggañ ācikkhitvā paṭipādentā<sup>13</sup>  
 ārādhakañ<sup>14</sup> puggalañ ariyadhammena punanti<sup>15</sup>, so pi arahā<sup>15</sup> va hoti.

10 Evaṃ M. arahattena desanāya kūtañ gaṇhanto aṭṭhahi  
 gāthāhi maṅgalāni<sup>16</sup> kathetvā tesam yeva maṅgalānañ thutim  
 karonto osānagātham āha:

10. Etāni kho sotthānāni loke  
 viññūpasatthāni sukhindriyāni<sup>17</sup>.

15 tānīdha sevetha naro sapañño,  
 na hi maṅgale kiñcanañ atthi saccañ ti. 138.

Tattha na hi maṅgale ti tasmiñ pana diṭṭhasutamuttappabhede maṅgale  
 kiñcanañ ekamaṅgalañ<sup>18</sup> pi saccañ nāma n' atthi, nibbānañ eva pañ' ekañ<sup>19</sup>  
 paramasaccañ ti

20 Isayo tāni maṅgalāni sutvā sattatṭhaddivasaccayena ācari-  
 yañ āpucchitvā tatth' eva agamaṃsu<sup>20</sup>. Rājā<sup>21</sup> tesam santikañ  
 gantvā pucchi. Te tassa ācariyena kathitaniyāmen' eva<sup>22</sup>  
 maṅgalapañhañ kathetvā Himavantam eva agamaṃsū. Tato  
 paṭṭhāya loke maṅgalañ pākaṭaṃ ahosi. Maṅgalesu vattitvā  
 25 matamata<sup>23</sup> saggapathañ<sup>24</sup> pūresuñ. B.<sup>25</sup> brahmavihāre bhā-  
 vetvā isigaṇaṃ ādāya Brahmaloce nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idāñ' eva pubbe p' āhañ maṅgala-  
 pañhañ kathesiñ<sup>26</sup> ti<sup>26</sup> vatvā j. s.: „Tadā isigaṇo<sup>27</sup> Buddhapariśā

<sup>1</sup> Bā ce. <sup>2</sup> Bā -rādhañ-. <sup>3</sup> Bā sunanti vuddhā. <sup>4</sup> Bā -vu-. <sup>5</sup> Bā omits sy-.  
<sup>6</sup> Bā sun-. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> puri-, Bā sodhenti. <sup>8</sup> Bā sampaca-. <sup>9</sup> Bā vattapaṭipattiya.  
<sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> -tā <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> -tānañ. <sup>12</sup> Bā no. <sup>13</sup> Bā -to. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> -dhammañkañ. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup>  
 -ho. <sup>16</sup> Bā aṭṭhamahāmañṇ-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> sucudriyāñ, C<sup>s</sup> sumudriyāñ. <sup>18</sup> Bā ekañ-.  
<sup>19</sup> Bā etam. <sup>20</sup> C<sup>s</sup> Bā āg-. <sup>21</sup> Bā atha rā-. <sup>22</sup> Bā -mena, omīting eva. <sup>23</sup> C<sup>s</sup>  
 matā, B<sup>2</sup> matāmata. <sup>24</sup> saggapuram. <sup>25</sup> Bā adds cattāro. <sup>26</sup> Bā kathesi, yevā  
 ti. <sup>27</sup> Bā -tā.

ahosi<sup>1</sup>, maṅgalapañhapucchako<sup>2</sup> jettḥantevāsi<sup>3</sup> Sāriputto, ācariyo aham  
evā<sup>4</sup> 'ti. Mahāmaṅgalajātakam.

### 16. Ghatajātaka.

Uṭṭhehi Kaṇhā 'ti. Idam S. J. v. mataputtam<sup>4</sup> ā. k. Vatthuni  
Maṭṭhakunḍalivatthusadisam<sup>5</sup> eva. Idha pana S. tam upāsakam<sup>6</sup> „kim 5  
upāsaka socasiti“ vatvā „āma bhante“ ti vutte „upāsaka porāṇaka-  
paṇḍitā paṇḍitānaṃ katham sutvā mataputtam<sup>7</sup> nānucosimsū“ 'ti vatvā  
tena yācito a. ā.:

A. Uttarāpathe Kāmsabhoge Asitañjananagare<sup>8</sup> Ma-  
kākaṃso nāma<sup>9</sup> r. kāresi. Tassa Kaṃso ca Upakaṃso cā 'ti 10  
dve puttā ahesuṃ, Devagabbhā nāma ekā dhutā. Tassā jātadivase  
nemittikabrāhmaṇā „etissā kucchiyaṃ nibbattaputto Kaṃsa-  
bhogaṃ<sup>10</sup> Kāmsavaṃsaṃ nāsessatīti“ vyākariṃsu. Rājā bala-  
sinehena dhītaraṃ nāsetuṃ<sup>11</sup> nāsakki, „bhātaro<sup>12</sup> jānissan-  
tīti<sup>13</sup>“ yāvatāyukam ṭhatvā kālam akāsi. Tasmiṃ kālakate 15  
Kaṃso rājā ahosi, Upakaṃso uparājā, te<sup>14</sup> cintayimṃsu: „sace  
mayam bhaginiṃ nāsessāma gārayhā bhavissāma, etaṃ kassaci  
adatvā nissāmikam katvā paṭijaggissāmā“ 'ti te ekathūnakam<sup>15</sup>  
pāsādam kāretvā tam tattha vasāpeṣuṃ. Nandagopā nām'  
assā<sup>16</sup> paricarikā ahosi, Andhakaveṇhu<sup>17</sup> nāma dāso tassā 20  
sāmiko ārakkhama akāsi. Tadā Uttaramadhurāyam<sup>18</sup> Mahāsāgaro  
nāma rajjam kāreti<sup>19</sup>, tassa Sāgaro ca Upasāgaro cā 'ti dve  
puttā ahesuṃ. Tesu pitu accayena Sāgaro rājā ahosi,  
Upasāgaro uparājā. So Upakaṃsassa sahāyako ekā-  
cariyakule ekato<sup>20</sup> uggahitasippo, so<sup>21</sup> bhātu antepure 25  
dubbbhitvā, gayhamāno<sup>22</sup> palāyitvā Kāmsabhoge<sup>23</sup> Upakaṃ-  
sassa santikam āgamāsi. Upakaṃso Kāmsarañño dassesi, rājā

<sup>1</sup> Bā ahesuṃ. <sup>2</sup> Bā -] añham pucchanto. <sup>3</sup> Bā -vāsiko. <sup>4</sup> Bā adds kuṭumbikaṃ.

<sup>5</sup> Ck<sup>a</sup> -kunḍaladasam. <sup>6</sup> Bā adds pucchi. <sup>7</sup> C<sup>a</sup> -putta, C<sup>k</sup> -puttā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup>

ānissit-. <sup>9</sup> Bā adds rājā. <sup>10</sup> Bā kamsagottam. <sup>11</sup> Bā vinā- <sup>12</sup> Bā adds pi. <sup>13</sup>

Bā adds mahākāṃso. <sup>14</sup> Bā tada. <sup>15</sup> Bā ekathambhaṃ. <sup>16</sup> Bā nāma tassā. <sup>17</sup>

Bā addhakaveṇho. <sup>18</sup> Bā -mathūrāyam. <sup>19</sup> Bā -resi <sup>20</sup> Ck<sup>a</sup> eko. <sup>21</sup> Bā adds

sāgarassa. <sup>22</sup> Bā bhayamāno. <sup>23</sup> Ck<sup>a</sup> -bhogge.

- tassa mahantaṃ yaṃ adāsi. So rājupatṭhānaṃ gacchanto Devagabbhāya nivāsaṃ ekatthūṇakapāsādaṃ<sup>1</sup> disvā “kass’ eso nivāso” ti pucchitvā taṃ kāraṇaṃ sutvā Devagabbhāya paṭibuddhacitto ahosi. Devagabbhāpi ekadivasaṃ taṃ Upakaṃsena
- 5 saddhiṃ rājupatṭhānaṃ gacchantāṃ disvā „ko eso“ ti pucchitvā „Mahāsāgarassa putto Upasāgaro nāmā“<sup>2</sup> ti Nandagopāya santikā sutvā tasmīṃ paṭibaddhacittā ahosi. Upasāgaro Nandagopāya lañcaṃ datvā „bhagini sakkhissasi me Devagabbhaṃ dassetun“ ti āha. Sā „na etaṃ sāmi garukan“ ti vatvā taṃ
- 10 kāraṇaṃ Devagabbhāya ārocesi. Sā pakatiyā va tasmīṃ paṭibaddhacittā taṃ vacanaṃ sutvā „sādhū“<sup>3</sup> ti sampaticchi<sup>4</sup>. Nandagopā Upasāgarassa saññaṃ datvā rattibhāge taṃ<sup>5</sup> pāsādaṃ āropesi. So Devagabbhāya saddhiṃ sañvāsaṃ kappesi. Atha nesaṃ punappunasañvāsaṃ Devagabbhā gabbhaṃ paṭilabhi.
- 15 Aparabhāge tassā gabbhapatiṭṭhānaṃ pākāṇaṃ ahosi. Bhātaro Nandagopaṃ<sup>6</sup> pucchimsu. Sā abhayaṃ yācitvā taṃ antaraṃ kathesi. Te sutvā „bhaginiṃ<sup>7</sup> nāsetuṃ na sakkā, sace dhītaṃ vijāyissati taṃ pi na nāsessāma, sace pana putto bhavissati nāssesāma“<sup>8</sup> ti cintevā Devagabbhaṃ Upasāgarass’ eva
- 20 adamsu. Sā paripuṇṇagabbhā dhītaṃ vijāyi. Bhātaro sutvā haṭṭhatuṭṭhā tassā Añjanadevīti nāmaṃ kariṃsu. Tesāṃ Govaḍḍhamānaṃ<sup>9</sup> nāma bhogagāmaṃ adamsu. Upasāgaro<sup>10</sup> Devagabbhaṃ gahe tvā Govaḍḍhamānagāme<sup>11</sup> vasi. Devagabbhāya puna pi gabbho patiṭṭhāsi. Nandagopāpi taṃ divasaṃ
- 25 eva gabbhaṃ paṭilabhi. Tāsu pariṇatagabbhāsu<sup>12</sup> ekadivasaṃ eva Devagabbhā puttaṃ vijāyi Nandagopā dhītaṃ. Devagabbhā puttassa nāsanabhayena<sup>13</sup> puttaṃ Nandagopāya rahassena pesetvā tassā dhītaṃ ānāpesi<sup>14</sup>. Tassā vijātabhāvaṃ bhātīkānaṃ ārocesuṃ. Te „puttaṃ vijātā“<sup>15</sup> dhītaṃ ti pucchitvā

<sup>1</sup> Bā ekathambham-. <sup>2</sup> Bā -itvā. <sup>3</sup> Ck nām. <sup>4</sup> Bā -pakam. <sup>5</sup> Bā bhagini. <sup>6</sup> Bā bhogavādīha-. <sup>7</sup> Bā adds ca. <sup>8</sup> Ck parinātha-, C parināna-, Bā paripuṇṇa-. <sup>9</sup> Bā vinās-bhayena. <sup>10</sup> Bā āharāpesi. <sup>11</sup> Bā omits vi-.

„dhītaran“ ti vutte „tena hi poseṭhā“ 'ti āhaṃsu. Eten' upāyena Devagabbhā dasa putte vijāyi, Nandagopā dasa dhītarō. Puttā Nandagopāya santike vaḍḍhanti dhītarō Devagabbhāya, tam antaram koci na jānāti. Devagabbhāya jeṭṭhaputto Vāsudevo nāma ahosi duttiyo Baladevo nāma tatiyo Candadevo nāma catuttho 5 Suriyadevo pañcama Aggidevo chaṭṭho Varuṇadevo sattama Ajṇo aṭṭhama Pajjuno navama Ghatapaṇḍito dasama Amkuro nāma\* ahosi. Te „Andhakaveṇhudāsaputtā<sup>1</sup> dasa bhātikā cetakā“ ti pākāṭā<sup>2</sup> ahesuṃ. Te aṇṇarabhāge vuddhim<sup>3</sup> anvāya thāma balasampannā kakkhalapharusā<sup>4</sup> hutvā vilopaṃ karontā 10 carantī<sup>5</sup>, raṇṇo gacchantam paṇṇākāraṃ<sup>6</sup> vilumpant' eva. Manussā sannipatitvā „Andhakaveṇhudāsaputtā<sup>7</sup> dasa bhātikā rattham vilumpantīti“ rājaṅgaṇe upakkosimsu. Rājā Andhakaveṇhum<sup>8</sup> pakkosāpetvā „kasmā puttehi vilopaṃ kāraṇesi“<sup>9</sup> tajjesi. Evaṃ duttiyam pi tatiyam pi manussehi upakkose kate 15 rājā tam santajjesi. So maraṇabhaya bhīto rājānaṃ varaṃ<sup>10</sup> yācivā „deva ete na mayham puttā, Upasāgarassa puttā“ ti tam<sup>11</sup> antaram ārocesi. Rājā bhīto „kena ne<sup>12</sup> upāyena gaṇhāmā“ 'ti amacce pucchivā „ete deva mallayuddhakā<sup>13</sup>, nagare yuddham kāretvā tattha ne yuddhamāṇḍalaṃ āgate gāhāpetvā māressāmā“ 20 'ti vutte Cānuraṇ ca Muṭṭhikaṇ ca 'ti dve malhe pesetvā „ito sattame divase yuddham bhavissatīti“ nagare bheriṃ carāpetvā rājadvāre<sup>14</sup> yuddhamāṇḍalaṃ sajjāpetvā akkhavāṭam kāretvā yuddhamāṇḍalaṃ alamkārapetvā jayapaṭākā<sup>15</sup> bandhāpesuṃ. Sakalanagaraṃ saṃkhubhi<sup>16</sup>, cakkācīcakkam mañcātimañcam 25 bandhimsu. Cānura-Muṭṭhikā yuddhamāṇḍalaṃ āgantvā vaggantā sajjantā appoṭhentā vicarimsu. Dasa bhātikāpi āgantvā rājakavithim<sup>17</sup> vilumpitvā vannaṣātake nivāsetvā gandhāpaṇesu

<sup>1</sup> Bā antakaveṇḍa-. <sup>2</sup> Bā vaḍḍhim. <sup>3</sup> Bā -lā-. <sup>4</sup> Bā vica-. <sup>5</sup> Bā -te paṇṇā  
<sup>6</sup> Cāpi. <sup>7</sup> Bā andhakaveṇḍa-. <sup>8</sup> Bā andhakaveṇḍam. <sup>9</sup> Bā abhayaṃ. <sup>10</sup> Cā omit  
tam. <sup>11</sup> Bā te. <sup>12</sup> Bā -yuddhacittakā. <sup>13</sup> Bā rājaṅgaṇe. <sup>14</sup> Bā dhajapaṭākam.  
<sup>15</sup> Bā -khubhitam. <sup>16</sup> Cā -khubhitam. <sup>17</sup> Bā bhattagandharajaka-.

- gandhe mālākārāpanesu mālaṃ vilumpitvā vilittagattā<sup>1</sup> māla-  
bhārino<sup>2</sup> katakaṇṇapūrā<sup>3</sup> vaggantā gajjantā appoṭhentā yuddha-  
maṇḍalaṃ pavisiṃsu. Tasmiṃ khāṇe Cānuro appoṭhento  
vicarati<sup>4</sup>. Baladevo taṃ disvā „na naṃ hatthena chupissāmiti“  
5 hatthisālato mahantaṃ hatthiyottaṃ āharitvā vaggitvā gajjitvā  
yottaṃ khipitvā Cānuraṃ udare veṭhetvā dve yottakoṭṭiyo ekato  
katvā veṭhetvā<sup>5</sup> ukkhipitvā sīsamatthake bhametvā bhūmiyaṃ  
pothetvā<sup>6</sup> bahi akkhavāṇe<sup>7</sup> khipi. Cānure mate rājā Muṭṭhika-  
mallaṃ ānāpesi. So utṭhāya vaggitvā gajjitvā appoṭhesi.  
10 Baladevo taṃ pothetvā aṭṭhīni saṇcunnetvā „amallo 'mhi amallo  
'mhīti“ vadantaṃ eva „nāhaṃ tava mallabhāvaṃ vā amalla-  
bhāvaṃ vā jānāmīti“ hatthe gahetvā bhūmiyaṃ pothetvā  
jīvitakkhayaṃ pāpetvā bahi akkhavāṇe khipi. Muṭṭhiko  
maranto<sup>8</sup> „yakkho hutvā taṃ khādituṃ labhissāmiti“ patthanaṃ  
15 ṭhapesi, so Kālamattiyaataviyaṃ<sup>9</sup> nāma yakkho hutvā nib-  
batti. Rājā „gaṇhatha dasa bhātikaceṭṭake<sup>10</sup>“ ti utṭhahi.  
Tasmiṃ khāṇe Vāsudevo cakkaṃ khipi, taṃ dvinnam pi bhāti-  
kānaṃ sīsāni pātesi. Mahājano bhīttasito „avassayo no ho-  
thā“<sup>11</sup> ti tesāṃ pādesu patitvā nipajji. Te dve mātule māretvā  
20 Asitañjananagare<sup>12</sup> rajjaṃ gahetvā mātāpitara tattha katvā  
dasa pi janā „sakala-Jambudīpe rajjaṃ gaṇhissāmā“<sup>13</sup> ti nikkha-  
mitvā anupubbena Kālasenarañño<sup>14</sup> nivāsaṃ Ayojjanagaraṃ  
gantvā nagaraṃ<sup>15</sup> parikkhipitvā ṭhitarukkhagāhanaṃ<sup>16</sup> viddhaṃ-  
setvā pākāraṃ bhinditvā rājānaṃ gahetvā taṃ rajjaṃ attano  
25 hatthagataṃ katvā Dvāravatīṃ saṃpāpuniṃsu. Tassa pana  
nagarassa ekato samuddo ekato pabbato. Amanussapariggahitaṃ  
kira taṃ ahosi, tassa ārakkaṃ katvā<sup>17</sup> ṭhitayakkho paccāmitte  
disvā gadrabhavesena gadrabharavaṃ ravati, tasmiṃ khāṇe

<sup>1</sup> Bā - gatta. <sup>2</sup> Bā - dhārino. <sup>3</sup> Bā - durā. <sup>4</sup> Bā - vivarati. <sup>5</sup> Bā - vaṭṭetvā. <sup>6</sup> Ck<sup>1</sup> poṭhe-. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> Bā - te. <sup>8</sup> Bā - mahento. <sup>9</sup> Ck<sup>3</sup> kalamattiyāṃ, omittitg ataviyaṃ, Ck<sup>4</sup> kalamattiyāṃ, Bā kalamattiya ataviyaṃ. <sup>10</sup> Ck<sup>5</sup> bhātikag-, Bā - kece-. <sup>11</sup> Ck<sup>6</sup> asitañjana-, Ck<sup>7</sup> asitañjanagare. <sup>12</sup> Bā - kālayāna-. <sup>13</sup> Bā - taṃ. <sup>14</sup> Bā - gāhanaṃ. omittitg ṭhitarukha. <sup>15</sup> Bā - gahetvā.

yakkhānubhāvena sakalanagaraṃ uppativā samuddamajjhe  
 ekasmiṃ dīpaṇe tiṭṭhati, paccāmittesu gatesu punāgantvā<sup>1</sup>  
 sakatṭhāne yeva patitṭhāti. Tadāpi so gadrabho tesāṃ dasan-  
 naṃ bhātikanāṃ āgamaṇaṃ nātvā gadrabharavaṃ ravi, na-  
 garaṃ uppativā dīpake patitṭhāya<sup>2</sup> tesu nagaraṃ adisvā 5  
 nivattesu punāgantvā<sup>3</sup> sakatṭhāne patitṭhahi. Te puna nivat-  
 tiṃsu, puna<sup>4</sup> gadrabho tath' eva akāsi. Te Dvāravatīnagare  
 rajjaṃ gaṇhituṃ<sup>5</sup> asakkontā Kaṇhadīpāyanassa santikaṃ gantvā  
 vanditvā „bhante mayā Dvāravatīrajjaṃ gahetuṃ na sakkoma,  
 ekaṃ no upāyaṃ kathethā“<sup>6</sup> 'ti pucchitvā „parikhāpiṭṭhe asu- 10  
 kasmim nāma ṭhāne eko gadrabho carati, so<sup>7</sup> amitte disvā  
 viravati, tasmiṃ khaṇe nagaraṃ uppativā gacchati, tumhe  
 tassa pāde gaṇhatha, ayaṃ vo nipphajjanupāyo“<sup>8</sup> ti vutte tāpa-  
 saṃ vanditvā<sup>9</sup> dasa pi janā gadrabhassa pādesu<sup>10</sup> patitvā<sup>11</sup>  
 „sāmi ṭhapetvā tumhe añño ambhākaṃ nissayo<sup>12</sup> n' atthi, 15  
 ambhākaṃ nagaraṃ gaṇhanakāle mā ravitthā<sup>13</sup>“ ti yācimsu.  
 Gadrabho „na sakkā mayā na viravituṃ<sup>14</sup>, tumhe pana paṭha-  
 mataraṃ āgantvā cattāro janā mahantāni ayanaṅgalāni ādāya<sup>15</sup>  
 catūsu nagaradvāresu<sup>16</sup> mahante ayakhāṇuke bhūmiyaṃ koṭṭe-  
 tvā<sup>17</sup> nagarassa uppatanakāle naṅgalāni<sup>18</sup> gahetvā naṅgalābad- 20  
 dham<sup>19</sup> 'ayasamkhalikaṃ ayakhāṇuke bandheyyātha, nagaraṃ uppa-  
 tituṃ na sakkhissatīti“ āha. Te „sādhū“<sup>20</sup> 'ti vatvā tasmiṃ  
 aviravante<sup>21</sup> yeva naṅgalāni ādāya catūsu nagaradvāresu khāṇuke  
 bhūmiyaṃ ākoṭetvā<sup>22</sup> atṭhaṃsu. Tasmiṃ khaṇe gadrabho ravi<sup>23</sup>,  
 nagaraṃ uppatituṃ ārabhi, catūsu dvāresu ṭhitā catūhi ayanaṅgalehi 25  
 gahetvā naṅgalābaddhā ayasamkhalikā khāṇuke<sup>24</sup> bandhiṃsu, na-  
 garaṃ uppatituṃ nāsakkhi. Dasa bhātikā tato nagaraṃ pavisitvā  
 rājānaṃ māretvā rajjaṃ gaṇhiṃsu. Evaṃ te sakala-Jambudīpe

<sup>1</sup> Cks puna-. <sup>2</sup> Bā patitṭhāti. <sup>3</sup> Cks puna-. <sup>4</sup> Bā adds pi. <sup>5</sup> Bā gahi-. <sup>6</sup> Bā adds hi. <sup>7</sup> Bā adds gantvā. <sup>8</sup> Bā add gahetvā. <sup>9</sup> Bā nipati-. <sup>10</sup> Bā avissayo. <sup>11</sup> Bā vira-. <sup>12</sup> Bā ravituṃ. <sup>13</sup> Bā gahetvā. <sup>14</sup> Bā omits nagara. <sup>15</sup> Cks koṭṭhe-. Bā ākoṭetvā. <sup>16</sup> Cks -le. <sup>17</sup> Bā -bandham. <sup>18</sup> Bā adḍharatte. <sup>19</sup> Cks -the-. <sup>20</sup> Bā vir-. <sup>21</sup> Bā ayakhāṇukesu.



tesaṭṭhiyā nagarasahassesu sabbe rājāno cakkena jīvitakkhayaṃ  
 pāpetvā Dvāravatiyaṃ vasamānā rajjaṃ dasa koṭṭhāse katvā  
 vibhajiṃsu. Bhaginiṃ pana<sup>1</sup> Añjanadeviṃ<sup>2</sup> na sarīṃsu<sup>3</sup>. Tato  
 puna „ekādasa koṭṭhāse karomā“<sup>4</sup> 'ti vutte Amkuro<sup>5</sup> „mama  
 5 koṭṭhāsaṃ tassā dethā, ahaṃ vohāraṃ katvā jīvissāmi, kevalaṃ  
 tumhe attano attano janapade mayhaṃ suṃkaṃ vissajjethā“<sup>6</sup> 'ti  
 āha. Te „sādhū“<sup>7</sup> 'ti sampaticchitvā tassa koṭṭhāsaṃ bhaginiyā  
 datvā saddhiṃ tāya nava rājāno Dvāravatiyaṃ vasīṃsu, Amkuro  
 pana vāñijjaṃ akāsi. Evaṃ<sup>8</sup> tesu aparāparaṃ puttadhītāhi vaḍ-  
 10 dhamānesu addhāne<sup>9</sup> gate mātāpitāro kālaṃ akaṃsu. Tadā kira  
 manussānaṃ vīsativassasahassāyukālo hoti. Taḍā Vāsudeva-  
 mahārājassa eko piyaputtako<sup>10</sup> kālaṃ akāsi. Rājā sokapareṭo  
 sabbakiccāni pahāya mañcassa aṭaṇiṃ<sup>11</sup> pariggahetvā vilapanto  
 nipajji. Tasmīṃ kāle Ghatapaṇḍito<sup>12</sup> cintesi: „ṭhapetvā maṃ  
 15 añño<sup>13</sup> mama bhātu sokaṃ haritum<sup>14</sup> samatto nāma n' atthi,  
 upāyen' assa sokaṃ harissāmi“<sup>15</sup> so ummattakavesaṃ gahetvā  
 „sasaṃ me detha sasaṃ me dethā“<sup>16</sup> 'ti ākāsaṃ ullokento<sup>17</sup> sakala-  
 nagaraṃ vicari. „Ghatapaṇḍito ummattako jāto“<sup>18</sup> ti sakala-  
 nagaraṃ saṃkhubbi. Tasmīṃ kāle Rohiṇeyyo nāma amacco  
 20 Vāsudevaraṇño santikaṃ gantvā tena saddhiṃ kathaṃ samuṭ-  
 ṭhāpento paṭhamāṃ gāthāṃ āha:

1. Utṭhehi Kaṇha, kiṃ sesi, ko attho supinena te,  
 yo pi<sup>19</sup> āyaṃ sako<sup>20</sup> bhātā hadayaṃ cakkhum<sup>21</sup> va<sup>22</sup> dakkhiṇaṃ  
 tassa vātā baliyanti<sup>23</sup>, Ghato jappati Kesavā<sup>24</sup> 'ti. 139.

25 Tattha Kaṇhā 'ti gottenālapati, Kaṇhāyanagotto kir 'esa, ko attho ti  
 katarā nāma vaḍḍhi, hadayaṃ cakkhum<sup>25</sup> va<sup>26</sup> dakkhiṇaṃ ti hadayena  
 c' eva dakkhiṇacakkhunā ca samāno ti attho. tassa vātā baliyanti<sup>27</sup>  
 tassa hadayaṃ apasmāravātāvattharanti<sup>28</sup> attho, jappati tassa me dethā  
 ti vipplapati, kesavā<sup>29</sup> 'ti so kira kesasobhanatāya kesavo ti paññāyittha, tena  
 30 taṃ nāmena ālapati.

<sup>1</sup> Cks add vāñijjaṃ akāsi. <sup>2</sup> Bā -vī. <sup>3</sup> Bā adarīsu. <sup>4</sup> Bā aṅg-. <sup>5</sup> Cks -naṃ.  
<sup>6</sup> Bā -putto. <sup>7</sup> Bā ghaṭa-. <sup>8</sup> Bā adda koci. <sup>9</sup> Bā paha-. <sup>10</sup> Bā olo-. <sup>11</sup> Bā  
 tuyhaṃ sakā. <sup>12</sup> Ck B/ -u. <sup>13</sup> Bā B/ ca. <sup>14</sup> Cks khalī-, Bā bali-, B/ paliyanti. <sup>15</sup> Cks  
 khal-, Bā paliyanti. <sup>16</sup> Bā asamāvatā avattha-. <sup>17</sup> Bā aghasmiṃ vātā ava-.

Evam amaccena vutte tassa vuṭṭhitabhāvaṃ nātvā S. abhisam-  
buddho hutvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Tassa taṃ vacanaṃ sutvā Rohiṇeyyassa Kesavo  
taramānarūpo vuṭṭhāsi bhātu sokena aṭṭito ti. 140.

Rājā vuṭṭhāya sīghaṃ pāsādā otaritvā Ghatapaṇḍitassa  
santikaṃ gatvā ubhosu hatthesu dāhaṃ gahetvā tena saddhīm  
sallapanto tatiyaṃ gātham āha:

3. Kīṇ nu ummattarūpo va kevalaṃ Dvārakaṃ imaṃ  
saso saso ti lapasi, ko nu te sasam āharīti. 141.

Tattha kevalaṃ dvārakaṃ imaṃ ti kasmā ummattako viya hutvā  
sakalaṃ imaṃ Dvāravatīnagaraṃ vicaranta saso saso ti lapasi, ko tava sasam  
hmi kēna te saso gahito ti pucchati.

So rañña evaṃ vutte pi punappuna tad eva vacanaṃ  
vadhati. Rājā puna dve gāthā abhāsi:

4. Sovanṇamayaṃ maṇimayaṃ (cfr. supra p. 60.)  
lohamayaṃ atha rūpiyāmayaṃ  
saṃkhasilāpavālamayaṃ  
5. kārāyissāmi te sasam. 142.  
6. Santi aññe pi sasakā araññe vanagocarā,  
te pi te ānāyissāmi, kīdisaṃ sasam icchasi. 143.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: etesu suvaṇṇamayādisu yaṃ icchasi taṃ vada,  
ahaṃ te karetvā dassāmi, atha pi te na rocesi aññe pi araññe vanagocarā  
sasakā atthi, te pi ānāyissāmi, vada bhadramukha kīdisaṃ sasam icchasi.

Raṇño kathaṃ sutvā paṇḍito chaṭṭhaṃ gātham āha:

7. Na vāham etaṃ icchāmi ye sasā paṭhavim sitā,  
candato sasam icchāmi, tam me ohara Kesavā ti. 144.

Tattha oharā ti otārehi.

Rājā tassa kathaṃ sutvā „nissamsayaṃ me bhātā um-  
mattako jāto“ ti domanassappatto sattamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Cks addhito. <sup>2</sup> Ck B/ ca. <sup>3</sup> Bā nagaraṃ. <sup>4</sup> Bā caranto. <sup>5</sup> Bā vilapati. <sup>6</sup> Bā  
avahari. <sup>7</sup> Cks rañño. <sup>8</sup> Bā -nampi. <sup>9</sup> all four MSS. maṇi-. <sup>10</sup> Bā athāpi  
ete na rocesi. <sup>11</sup> Cks omit pi. <sup>12</sup> Bā ghatapa-. <sup>13</sup> Bā cā-. <sup>14</sup> Bā ohārehi.

7. So nūna madhuram nāti jīvitam vijahissasi

apattiyaṃ yo patthayasi candato sasam icchasīti. 145.<sup>1</sup>

Tattha nāti ti kaniṭṭham ālapanto āha, idaṃ vuttaṃ hoti: tāta 'mayham piyaṇāti so tvam nūna atimadhuram attano jīvitam jahissasi' yo apatthetabban  
5 patthesīti.

Ghatapaṇḍito raṇṇo vacanam sutvā niccalo t̥hatvā „bhā-  
tika tvam candato sasakam patthentassa taṃ alabhitvā<sup>2</sup> jī-  
vitakkhayabhāvaṃ jānanto kimkāraṇā mataputtaṃ anusočasīti<sup>3</sup>  
vatvā atthamaṃ gātham āha:

10 8. Evaṃ ce Kaṇha jānāsi yad' aññaṃ anusāsasi

kasmā pure mataṃ puttaṃ ajjāpi-m-anusocasīti. 146.

Tattha evaṃ ti idaṃ alabbhaneyyaṭṭhānaṃ<sup>4</sup> nāna na patthetabban ti yad'  
evaṃ jānāsi, yadaññaṃ ti evaṃ jānanto ca<sup>5</sup> yad' aññaṃ<sup>6</sup> anusāsasīti attho,  
pure ti atha kasmā<sup>7</sup> catutthamāsamatthake mataṃ puttaṃ ajjāpi anusocasīti  
15 vadati.

Iti<sup>8</sup> so antaravithiyaṃ t̥hitako va „bhātika ahaṃ tāva  
paññāyamānaṃ patthemī, tvam pana apaññāyamānassa<sup>9</sup> so-  
casīti<sup>10</sup> vatvā tassa dhammaṃ desento puna dve gāthā abhāsi:

9. Yaṃ na labbhā manussena amanussena vā puna

20 jāto me mā marī putto kuto labbhā alabbhiyaṃ. 147.

10. Na mantā mūlabhesajjā osadhehi dhanena vā

sakkā ānaṇṇitum Kaṇha yaṃ petam anusocasīti. 148.

Tattha yaṃ ti bhātika yaṃ etaṃ<sup>11</sup> jāto me putto mā marīti manussena vā  
devena<sup>12</sup> vā puna na labbhā na sakkā laddhuṃ taṃ<sup>13</sup> tvam patthesi, taṃ pan'  
25 etaṃ kuto labbhā kena kāraṇena sakkā laddhuṃ, na sakkā ti dipeti, kasmā:  
yaṃ<sup>14</sup> alabbhiyaṃ alabbhaneyyaṭṭhānaṃ hi nāma<sup>15</sup> etaṃ ti attho, mantā ti  
mantappayogena, mūlabhesajjā ti mūlabhesajjena, osadhehi ti nānāvīdhosadhehi,  
dhanena vā ti kotisatasamkhenāpi dhanena vā, idaṃ vuttaṃ hoti: yaṃ tvam  
petam anusocasi etehi mantappayogādīhi pi ānetum na sakkā ti.

30 Rājā taṃ sutvā „yuttaṃ tāta sallakkhitaṃ<sup>16</sup>,<sup>17</sup> mama soka-  
haraṇatthāya tayā idaṃ katan<sup>18</sup> ti Ghatapaṇḍitaṃ vaṇṇento catasso  
gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Ck. jahati, Bđ vijahessasi. <sup>2</sup> Bđ adds va. <sup>3</sup> Bđ -neyyakam. <sup>4</sup> Ck. va. <sup>5</sup> Ck. añña.  
<sup>6</sup> Bđ adds ito. <sup>7</sup> Bđ evaṃ. <sup>8</sup> Bđ -mānassatthāya. <sup>9</sup> Bđ evaṃ. <sup>10</sup> Bđ  
amanussena. <sup>11</sup> Bđ omits ya-. <sup>12</sup> C. adds ce, Ck me.

11. Yassa etādisā assu amaccā purisapaṇḍitā  
yathā nijjhāpaye ajja Ghato purisapaṇḍito—. 149.  
12. Ādittam vata maṃ santam -pe- (cfr. supra p. 61.) 150.  
13. Abbahi vata me sallam -pe- 151.  
14. So 'ham' abbūhasallo 'smi vītasoko anāvilo  
na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā 'ti 152.

5

Tattha paṭhamagāthāya ayaṃ saṃkhepattho: yathā yenākārena<sup>2</sup> ajja maṃ  
puttasakaparetaṃ Ghato purisapaṇḍito sokaharaṇatthāya nijjhāpaye nijjhāpesi  
bodhesi yassa aññassāpi etādisā purisapaṇḍitā amaccā assu tassa kuto soko ti,  
sesagāthā vuttatthā yeva.

10

Avasāne

15. Evaṃ<sup>3</sup> karonti sappaṇṇā ye honti anukampakā  
vinivattayanti sokamhā Ghato jeṭṭham va bhātaran ti 153.  
ayaṃ abhisambuddhagāthā.

Evaṃ Ghatakumārena visoke kate Vāsudeve rajjam anu- 15  
sāsente dīghassa addhuno accayena dasabhātikaputtā<sup>4</sup> kumārā  
cintayimsu: „Kaṇhadīpāyaṇam 'dibbacakkhuko' ti vadanti,  
vīmaṇississāma tāva nan<sup>5</sup> ti ete<sup>6</sup> ekaṃ daharakumāraṃ alaṃ-  
kaṇṭitvā gabbhiniākārena<sup>6</sup> dassetvā udare masūrakam<sup>7</sup> bandhitvā  
tassa santikam netvā „bhante ayaṃ kumārikā kiṃ vijāyissatīti“ 20  
pucchimsu. Tāpaso<sup>8</sup> „dasabhātikarājūnaṃ vināsakālo patto,  
mayham nu kho āyusaṃkhāro kīdiso“ ti oloṅento „ajj' eva  
me maraṇam bhavissatīti“ natvā „kumārā iminā tumhākam ko  
attho“ ti vatvā „katheth' eva no<sup>10</sup>“ ti nibaddho „ayaṃ ito  
sattame divase khadiraghaṭikam vijāyissati, tāya Vāsudeva- 25  
kulam nassissati, api<sup>11</sup> kho pana tumhe khadiraghaṭikam gahetvā  
jhāpetvā chārikam nadiyaṃ pakkhipeyyāthā<sup>12</sup> 'ti āha. Atha  
naṃ te „kūṭajaṭila puriso vijāyanako nāma n' atthīti“ vatvā  
tantarajjukam<sup>13</sup> nāma kāraṇam katvā tatth' eva jīvitakkhayaṃ  
pāpayimsu. Rājāno kumāre pakkosāpetvā „kimkāraṇā tāpasam 30

<sup>1</sup> Ck so ahaṇ. <sup>2</sup> Bđ yena kāraṇena. <sup>3</sup> Bđ etaṃ. <sup>4</sup> Bđ -kānaṃ puttā. <sup>5</sup> Bđ  
te. <sup>6</sup> Bđ -raṇ. <sup>7</sup> Bđ massu-, Bđ mayū-. <sup>8</sup> Bđ adds dibbacakkhunā oloṅento.  
<sup>9</sup> Bđ adds hotī. <sup>10</sup> Ck -tha va no, Bđ -tha bhante. <sup>11</sup> Bđ api ca. <sup>12</sup> Ck  
-peyyāthā. <sup>13</sup> Bđ -rajju.

- mārayitthā“ ‘ti pucchitvā sabbaṃ sutvā bhītā tassa ārakkhaṃ datvā sattame divase tassa<sup>1</sup> kucchito nikkhantaṃ khadiragha-<sup>2</sup>ṭikaṃ jhāpetvā chārikaṃ nadiyā pakkhipiṃsu. Sā nadiyā vuyhamānā mukhadvāre ekapasse laggi, tato erakaṃ nibbatti.
- 5 Ath’ ekadivasam te rājāno „samuddakīḷikaṃ<sup>3</sup> kīḷissāmā“ ‘ti mukhadvāraṃ gantvā mahāmaṇḍapaṃ kāretvā alaṃkatamaṇḍape khādantā pivantā kelivasen’ eva pavattahatthapādaparāmāsā<sup>4</sup> dvidhā bhijjitvā mahākalahaṃ karīṃsu. Ath’ eko aññaṃ mug-  
garam alabhanto erakavanato ekaṃ erakapattam gaṇhi, tam  
10 gahitamattam eva khadiramusalaṃ ahosi, so tena mahājanam potheti. Ath’ aññehi<sup>5</sup> sabbehi gahitagahitaṃ<sup>6</sup> musalaṃ eva ahosi, te aññamaññaṃ paharitvā vināsaṃ pāpuṇiṃsu. Tesu vinassantēsu Vāsudevo Baladevo bhaginī Añjanadevī purohito<sup>7</sup> ti cattāro janā rathaṃ abhirūhitvā palāyiṃsu, sesā sabbe pi vinatthā.
- 15 Te pi cattāro rathena palāyantā Kālamattikāṭavam<sup>8</sup> pāpuṇiṃsu. Muṭṭhikamallo patthanam katvā yakkho hutvā tattha nibbatto Baladevassa āgatabhāvaṃ ñatvā tattha gāmaṃ māpetvā malla-  
vesam gahetvā „ko yujjhitukāmo“ ti vagganto gajjanto appo-  
ṭhento<sup>9</sup> vicari. Baladevo tam disvā va „bhātika aham iminā  
20 saddhim<sup>10</sup> yujjhissāmīti“ vatvā Vāsudeve vārente vārente yeva rathā oruyha tassa ṣantikaṃ gantvā<sup>11</sup> appothesi<sup>12</sup>. Atha nam so pasārītaṭhatthe yeva gahetvā mūlakakandaṃ viya khādi. Vāsudevo  
tassa matabhāvaṃ ñatvā bhaginiṃ ca purohitaṃ ca ādāya sabba-  
rattim gantvā suriyodaye ekaṃ paccantagāmaṃ patvā<sup>13</sup> „āhāraṃ  
25 pacitvā āharathā“ ‘ti bhaginiṃ ca purohitaṃ ca gāmaṃ pahīnitvā sayam ekasmiṃ gacchantare paṭicchanno nipajji. Atha nam Jarā  
nāma eko luddo gacchaṃ calantaṃ disvā „sūkaro<sup>14</sup> ettha bhavissatīti“ saññāya sattiṃ khipitvā pāde vijjhitvā<sup>15</sup> „ko maṃ vijjhīti“ vutte manuṣṣassa viddhabhāvaṃ ñatvā bhīto palāyituṃ

<sup>1</sup> Pa tessa <sup>2</sup> Bā -kīlitaṃ. <sup>3</sup> Bā pavattā-. <sup>4</sup> Ck<sup>a</sup> athamñño athamñño ti. <sup>5</sup> Ck<sup>a</sup> sabbe gahitaṃ. C<sup>a</sup> sabbehitagaḷitaṃ. <sup>6</sup> Bā has added cā. <sup>7</sup> Ck<sup>a</sup> kālā-, Bā kālā-  
mattika atavi. <sup>8</sup> Bā omits saddhim. <sup>9</sup> Bā -tentto. <sup>10</sup> Bā has added vagganto  
gajjanto. <sup>11</sup> Bā -tesi. <sup>12</sup> Ck<sup>a</sup> omits patvā <sup>13</sup> Bā sukkaro. <sup>14</sup> Bā vijjñī.



## XI. EKĀḌASANIPĀTA.

### 1. Mātīposakajātaka.

Tassa nāgassa vippavāsenā 'ti. Idam S. J. v. mātuposa-  
katheram ā. k. Paccuppannavatthum Sāmajātakavatthu-sadisam.  
S. pana bhikkhū āmantetvā „mā bhikkhave etaṃ ujjhāyittha, porāṇa-  
kapanditā tiracchānāyoniyam nibbattāpi mātārā viyuttā sattāhaṃ nirā-  
5 hāratāya sussamānā rājārahaṃ bhojanaṃ labhitvāpi 'mātaram' vinā  
na bhuñjissāmā' 'ti mātaram disvā va gocaraṃ gaṇhimsu" 'ti vatvā  
ā. a.:

A. B. Br. r. k. Bo. Himavantapadese hatthiyoniyam  
nibbattitvā sabbaseto ahosi abhirūpo' asīti hatthisahassapari-  
10 vāro<sup>2</sup>, mātā pan' assa andhā. So madhuramadhurā<sup>3</sup>ni<sup>4</sup> 'phalā-  
phalāni hatthīnaṃ datvā mātu peseti<sup>5</sup>, hatthī<sup>6</sup> tassā adatvā  
attanaṃ va khādanti. So parigaṇhanto taṃ pavattim ñatvā  
„yūthaṃ chaḍḍetvā mātaram me<sup>7</sup> posessāmīti" rattibhāge  
aññesaṃ hatthīnaṃ ajānantānaṃ mātaram gahe tvā Caṇḍoraṇa-  
15 pabbatapādaṃ gantvā ekaṃ naḷinim upanissāya ṭhitāya pabbata-  
guhāya mātaram ṭhapetvā posesi<sup>8</sup>. Ath' eko Bārāṇasi-vāsi<sup>9</sup>  
vanacarako maggamūlho disaṃ vavatthapetuṃ asakkonto

<sup>1</sup> Bā -rā. <sup>2</sup> Bā adds dassaniyo pāsādiko lakkhaṇasampanno, B<sup>2</sup> pāsādiko  
manavaḍḍhikaro. <sup>3</sup> Bā adds so jarājṭhnaṃ mātaram peseti. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> dhuramadhu-  
rāni. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> peseti, Bā mātu santikaṃ peseti. <sup>6</sup> Bā hatthayo. <sup>7</sup> Bā -rameva.  
<sup>8</sup> C<sup>k</sup> pe- <sup>9</sup> all three MSS. -si.

\*mahantena saddena paridevi. B. tassa saddam sutvā „ayam  
 pūriso anātho, na kho pana me tam patirūpaṃ yaṃ esa mayi  
 t̥hite idha vinasseyyā“ 'ti tassa santikaṃ gantvā tam bhayena  
 palāyantaṃ disvā „ambho purisa, n' atthi te maṃ nissāya  
 bhayaṃ, mā palāyi, kasmā tvaṃ paridevanto vicarasīti“ puc- 5  
 chitvā „sāmi ahaṃ maggamūlho, ajja me sattamo divaso“ ti  
 vutte „bho purisa, mā bhāyi, ahan tam manussapathe t̥hapes-  
 sāmīti“ tam attano piṭṭhiyaṃ nisīdāpetvā araṇṇā niharitvā  
 nivatti. So pi pāpo „nagaraṃ gantvā raṇṇo ārocassāmīti“  
 rukkhasaṇṇaṃ pabbatasāṇṇaṃ karonto va nikkhamitvā Bārā- 10  
 ṇasim agamāsi. Tasmim kāle raṇṇo maṅgalahatthi<sup>1</sup> kālam  
 akāsi. Rājā „sace kēnaci katthaci opavayhaṃ<sup>2</sup> kātuṃ yutta-  
 rūpo hatthi<sup>3</sup> diṭṭho atthi so ācikkhatū“ 'ti bheriṃ carāpesi.  
 So puriso rājānaṃ upasaṃkamitvā „mayā deva tumhākaṃ  
 opavayho<sup>3</sup> bhavitum yuttarūpo sabbaseto sīlavā hatthirājā 20  
 diṭṭho, ahaṃ maggaṃ desessāmi, mayā saddhiṃ hatthācariye  
 pesetvā tam gaṇhāpethā“ 'ti āha. Rājā „sādhū“ 'ti vanacara-  
 kēṇ<sup>4</sup> saddhiṃ mahantena parivārena hatthācariyaṃ pesesi.  
 So tena saddhiṃ gantvā B-aṃ naḷiniṃ pavisitvā gocaraṃ  
 gaṇhantaṃ passi. B. pi hatthācariyaṃ disvā „idaṃ bhayaṃ 25  
 na aññato uppannaṃ, tassa purisassa<sup>5</sup> santiḱā uppannaṃ  
 bhavissati,<sup>6</sup> ahaṃ kho pana mahābalo hatthisahassam pi vid-  
 dhaṃsetum<sup>7</sup> samattho<sup>8</sup> pahomi<sup>9</sup> kujjhitvā raṭṭhakaṃ<sup>7</sup> senāvāha-  
 naṃ nāsetum, sace pana kujjhissāmi sīlaṃ me bhijjissati, tasmā  
 ajja satthi koṭṭiyamāno pi na kujjhissāmīti“ adhiṭṭhāya sīsaṃ 30  
 nāmetvā niccalo<sup>8</sup> aṭṭhāsi. Hatthācariyo padumasaraṃ otaritvā  
 tassa lakkhanasampattiṃ disvā „ehi puttā“ 'ti rajatadāma-  
 sadisāya soṇḱāya gahetvā sattame divase Bārāṇasim pāpuṇi<sup>9</sup>.  
 Bodhisattamātā<sup>10</sup> putte anāgacchante „putto me rājamahāmattehi

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Bā opaguyhaṃ. <sup>3</sup> Bā -guyho <sup>4</sup> Bā rājā sādhu imam  
 maggadesikaṃ katvā araṇṇaṃ gantvā iminā vuttaṃ hatthināgaṃ ānethā ti tena.  
<sup>5</sup> Bā pāpuṇi-. <sup>6</sup> Bā homi. <sup>7</sup> Bā sara-. <sup>8</sup> Bā adds va. <sup>9</sup> Bā -pāti. <sup>10</sup> Bā  
 -sattassa<sup>11</sup> māsa pana.



nīto bhavissati, idāni tassa vippavāsenā ayaṃ vanasaṇḍo  
vaḍḍhissatīti“ paridevamānā dve gāthā abhāsi:

1. Tassa nāgassa vippavāsenā  
virūḷhā sallakī ca kuṭajā ca  
5 kuruvindakaravīrā<sup>1</sup> bhisasāmā ca  
nivāte pupphitā kaṇikārā. 1.  
2. Kocid eva suvaṇṇakāyūrā  
nāgarājaṃ bharanti piṇḍena  
yattha rājā<sup>2</sup> rājakumāro vā<sup>3</sup>  
10 kavacam abhihessati asamabhīto ti. 2.

Tattha virūḷhā ti vaḍḍhitā nāma, n' atth' ettha saṃsāro ti āsāmsāvasen'  
evam āha, sallakī ca kuṭajā cā 'ti'<sup>4</sup> indasālarukkhā kūṭajarukkhā<sup>5</sup> ca,  
kuruvindakaravīrā<sup>5</sup> bhisasāmā cā 'ti' kuruvindarukkhā ca karavīrasā-  
makāni<sup>6</sup> mahātiuāni ca bhisāni ca sāmākā cū 'ti' attho, ete ca sabbe idāni  
15 vaḍḍhissantīti paridevati, nivāte ti pabbatapāde, pupphitā ti mama puttena  
sākhā<sup>7</sup> bhañjitvā<sup>8</sup> akhādīyamānā kaṇikārāpi pupphitā<sup>9</sup> bhavissantīti vuttam  
hoti, kocidevā 'ti' katthacid eva gāme vā nagare vā, suvaṇṇakāyūrā  
ti suvaṇṇabharanā rājarājāmahāmattā, bharanti piṇḍena 'ti' ajja māti-  
posakāni<sup>10</sup> nāgarājānaṃ<sup>11</sup> rājarāhassa bhojanassa suvaḍḍhitena piṇḍena  
20 posenti, yatthā 'ti' yasmim nāgarāje rājā nisīditvā, kavacam abhihessatīti<sup>12</sup>  
saṅgāmaṃ pavisitvā paccāmittānaṃ kavacam abhihanissati bhindissati, idāni  
vuttam hoti: yattha mama putte nisinnō rājā vā rājakumāro vā asamabhīto  
hutvā paccāmittānaṃ kavacam hanissati taṃ maññe<sup>13</sup> nāgarājānaṃ suvaṇṇa-  
bharanā ajja piṇḍena bharantīti.

- 25 Hatthācariyo pi antarāmagge<sup>14</sup> va rañño sāsanaṃ pesesi<sup>15</sup>.  
Rājā nagaraṃ alamkārapesi. Hatthācariyo B-aṃ katagandha-  
paribhaṇḍaṃ alamkatapaṭiyattaṃ hatthisālaṃ netvā citrasāṇiyā<sup>16</sup>  
parikkhipāpetvā rañño ārocesi. Rājā nānaggarasabhojanaṃ  
ādāya gantvā B-assa dāpesi. So „mātaraṃ vinā gocaraṃ na  
30 gaṇhissāmīti“ piṇḍaṃ na gaṇhi. Atha naṃ yācanto rājā tati-  
yaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā -varā. <sup>2</sup> Ckō Bā rāja. <sup>3</sup> Ckō omit vā. <sup>4</sup> Ckō ca, omitting ti. <sup>5</sup> Bā -varā  
<sup>6</sup> Bā -vara-, Ckō -vīrānāmakāni. <sup>7</sup> Bā -kham. <sup>8</sup> Ckō bhañjitvā. <sup>9</sup> Ckō add  
vīya vaḍḍhitā. <sup>10</sup> Bā mātuposaka. <sup>11</sup> Bā -rājāni. <sup>12</sup> Bā -bhihanessa-. <sup>13</sup> Bā  
me. <sup>14</sup> L. l. adda vattamāno. <sup>15</sup> Bā adds taṃ sutvā. <sup>16</sup> Bā vicitra-.<sup>17</sup>

5. Gaṇhāhi nāga kabalaṃ, mā nāga kisako bhava,  
bahūni rājakiccāni yaṇi<sup>1</sup> nāga karissasīti. 3.  
Taṃ sutvā B. catuttham gātham āha:  
4. Sā nūna sā kapaṇiyā<sup>2</sup> andhā aparināyikā<sup>3</sup>  
khāṇum pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇam patīti. 4. 5

Tattha sā nūna sā ti mahārāja nūna sā esā<sup>4</sup>, kapaṇiyā<sup>5</sup> ti puttaviyo-  
gena kapaṇā, khāṇu ti tattha tattha patitāni rukkhakalimḡaram<sup>6</sup>, ghaṭṭetiti  
paridevaṃ<sup>7</sup> nā tattha tattha pādena<sup>8</sup> pothenti<sup>7</sup> nūna pādena. hanati<sup>9</sup> can-  
ḍoraṇam patīti caṇḍoraṇapabbatābhimukhī, pabbatapāde pariphandamānā ti  
attho.

10

Atha naṃ, pucchanto rājā

5. Kā nu te sā mahānāga andhā aparināyikā<sup>9</sup>  
khāṇum pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇam patīti 5.  
pañcamam gātham vatvā<sup>10</sup>  
6. Mātā me sā mahārāja andhā aparināyikā<sup>11</sup> 15  
khāṇum pādena ghaṭṭeti girim Caṇḍoraṇam patīti<sup>12</sup> 6.  
chaṭṭhagāthāya<sup>13</sup> tam attham sutvā muñcāpento sattamam  
gātham āha:

7. Muñcath' etaṃ mahānāgaṃ yo 'yaṃ bharati mātaram,  
sametu mātaraṃ nāgo saha sabbehi nātibhīti. 7. 20

Tattha yo yaṃ bharatīti yaṃ nāgo 'ahaṃ mahārāja andhamātaram  
posemī, mayā vinā mayhaṃ mātā jīvitakkhayaṃ pāpuṇissati, tāya vinā mayhaṃ  
issariyena attho n' atthi, 'ajja me mātu gocaram aṇḍhantiyā<sup>14</sup> sattamo divaso'  
ti vadati<sup>15</sup>, tasmā yo yaṃ mātaram bharati etaṃ mahānāgaṃ khippaṃ muñ-  
catha, sabbehi nātīhi<sup>16</sup> saddhīm esa mātaraṃ sametu samāgacchatu 'ti.

25

Aṭṭhamanavamā abhisambuddhagāthā honti:

8. Mutto ca bandhanā nāgo mutto dāmāto<sup>17</sup> kuñjaro  
muhuttaṃ assasitvāna<sup>18</sup> agamā<sup>19</sup> yena pabbato. 8.

<sup>1</sup> Bā tāni. <sup>2</sup> Bā kapaṇikā. <sup>3</sup> Bā -ṇā-. <sup>4</sup> Bā omits esā. <sup>5</sup> Ck -lirūgharam  
Bā dukkharakajikaram. <sup>6</sup> all three MSS. pāde. <sup>7</sup> Ck pothenti, Bā pothenti.

<sup>8</sup> Ck -haranti. <sup>9</sup> Ck Bā -ṇā-. <sup>10</sup> Bā āha. <sup>11</sup> Ck Bā -ṇā-. <sup>12</sup> Bā adde rājā.

<sup>13</sup> Ck chaṭṭham-, Bā chaṭṭhamagā-. <sup>14</sup> Bā alabhanīyā. <sup>15</sup> Ck omits va-.

<sup>16</sup> Ck Bā nātībhīti. <sup>17</sup> Bā dāmāya. <sup>18</sup> Bā assasētvāna. <sup>19</sup> Ck āg-.

9. Tato so naḷiniṃ<sup>1</sup> gantvā sītaṃ kuṇḍarasevitaṃ  
sonḍāya udakam āhatvā<sup>2</sup> mātaraṃ abhisīncathā<sup>3</sup> 'ti. 9.

So kira nēgo bandhanā mutto thokaṃ vissamitvā rañño dasarājadhamma-  
gāthāya dhammaṃ desetvā 'appamatto hohi mahārājā' 'ti ovādaṃ datvā mahā-  
5 janena gandhamālādīhi pūjyamāno nagarā nikkhamitvā tadahe va taṃ paduma-  
saraṃ patvā 'mama mātaraṃ gocaraṃ gāhāpetvā va sayam gaṇhissāmīti' bahuni  
bhisaṃulālaṃ<sup>4</sup> ādāya sonḍapūraṃ udakaṃ gahetvā guhālenato nikkhamitvā  
guhādvāre nisinnāya mātu<sup>5</sup> santikaṃ gantvā sattāhaṃ nirāhāratāya mātu  
sarīraṃ<sup>6</sup> phassapaṭilābhatthaṃ<sup>7</sup> upari udakaṃ sīnci. Tam atthaṃ<sup>8</sup> āvīkaronto  
10 S. dve gāthā abbāsi.

Bodhisattamātāpi<sup>9</sup> „devo vassatīti“ saññāya taṃ akkosan-  
ti<sup>10</sup> dasamaṃ gātham āha:

10. Ko 'yaṃ anariyo devo akālen ativassati,  
gato me atrajo putto yo mayhaṃ paricārako ti. 10.

15 Tattha atrajo ti attano<sup>10</sup> jāto.

Atha naṃ samassāsento B. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Uṭṭhehi amma, kiṃ sesi, āgato ty-āham atrajo,  
mutto' mhi Kāsirājena Vedehena<sup>11</sup> yasassinā ti. 11.

Tattha āgato tyāhaṃ ti āgato te ahaṃ, vedehena<sup>12</sup> 'ti nāpasampan-  
20 nena<sup>13</sup>, yasassinā ti mahāparivārena, tena rañña maṅgalahatthibhāvāya gahito  
pi ahaṃ mutto idāni tava santikaṃ āgato, uṭṭhehi gocaraṃ gaṇhāṇīti.

Sā<sup>14</sup> rañño anumodanaṃ karonti osānagātham āha:

12. Ciraṃ jīvatu so rājā Kāsinaṃ paṭṭhavaddhana<sup>15</sup>  
yo me puttaṃ amocesi<sup>16</sup> sadā vaddhāpacāyikaṃ<sup>17</sup> ti. 12

25 Rājā<sup>17</sup> B-assa guṇe paśīditvā naḷiniyā avidūre gāmaṃ  
māpetvā B-assa ca mātu c' assa<sup>18</sup> nibaddhavattaṃ<sup>19</sup> paṭṭha-  
pesi. Aparabhāge B. mātari kālakatāya tassā samaparihāraṃ

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nali-. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> āhattha, C<sup>o</sup> āhatva, B<sup>o</sup> āharitvā, B<sup>o</sup> -kaṃ gahetvā. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -mū-, C<sup>o</sup> -mūla-. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> mātuyā. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> -ra. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> -ttaṃ, B<sup>o</sup> samphassapaṭilābhatthaṃ. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> -sattassamā-. <sup>8</sup> all three MSS.- ti. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> sa. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> -nā. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> vedena. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> nānās-, C<sup>o</sup> nānas-, B<sup>o</sup> kātis-. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> adda tuṭhamānā. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> -vaḍḍhana. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> pamo-. <sup>16</sup> B<sup>o</sup> vu-. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> tadā rājā. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> mātuc-  
cassa, C<sup>o</sup> mātussa ca, B<sup>o</sup> mātuyā cassa. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> nibaddhavattaṃ.

katvā Karandakam<sup>1</sup> assamapadam<sup>2</sup> nāma gato. Tasmiṃ pana  
 thāne Himavanta<sup>3</sup> otaritvā pañcasatā isayo vasiṃsu, taṃ  
 vattaṃ<sup>4</sup> tesam adāsi. Rājā B-assa samānarūpaṃ silāpaṭimaṃ<sup>5</sup>  
 kāretvā mahāsakkāraṃ pavattesi. Jambudīpa-vāsino anusaṃ-  
 vaccharaṇṇa sannipatitvā hatthimahaṃ nāma karimṃsu.

5

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne mātīposaka-  
 bhikkhu<sup>6</sup> sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā rājā Anando ahoṣi<sup>7</sup>,  
 hatthiṇi<sup>8</sup> Mahāmāyā devī<sup>9</sup>, mātīposakanāgo<sup>10</sup> pana ahaṃ evā<sup>11</sup>“ ti.  
 Mātīposakajātakam.

## 2. Junhajāta.

10

Suṇohi mayhaṃ yacanaṃ janindā<sup>12</sup> ti. Idam S. J. v  
 Anandatherena laddhava<sup>13</sup> ā. k. Paṭhamabodhiyaṃ hi<sup>14</sup> vīsativas-  
 sāni Bhagavato anibaddhaupatṭhākā<sup>15</sup> ahesuṃ, ekadā thero Nāgasamālo  
 ekado Nāgito<sup>16</sup> Upavāṇo<sup>17</sup> Sunakkhatto<sup>18</sup> Cundo<sup>19</sup> Sāgalo<sup>20</sup> ekadā  
 Meghiyo Bhagavantaṃ upatṭhahi<sup>21</sup>. Ath<sup>22</sup> ekadivasam Bhagavā bhik- 15  
 khū āmantesi: „bhikkhave idāni mhi mahallako, ekacce bhikkhū  
 iminā<sup>23</sup> maggena gacchāmā<sup>24</sup>“ ti vutte aṇṇena gacchanti, ekacce may-  
 haṃ pattacivaraṃ bhūmiyaṃ nikkhipanti, nibaddhaupatṭhākam me<sup>25</sup>  
 ekaṃ bhikkhum jānāthā<sup>26</sup>“ ti. „Bhante ahaṃ upatṭhahissāmi ahaṃ  
 upatṭhahissāmīti“ sirasi añjaliṃ katvā utṭhite Sāriputtatherādayo „tum- 20  
 hākaṃ patthanā<sup>27</sup> matakam patṭā<sup>28</sup>, alaṇ<sup>29</sup> ti paṭikkhipi<sup>30</sup>. Tato  
 bhikkhū Anandattheraṃ „tvam āvuso upatṭhākatṭhānam yacā<sup>31</sup>“ ti  
 āhaṃsu. Thero<sup>32</sup> „sace me<sup>33</sup> Bhagavā attanā laddham<sup>34</sup> cīvaraṃ na  
 dassati piṇḍapātāṃ na dassati ekagandhakūṭiyaṃ vasitum na dassati  
 maṃ gahetvā nimantanam na gamissati, sace pana Bhagavā mayā 25  
 gahitaṃ<sup>35</sup> nimantanam gamissati sac<sup>36</sup> āhaṃ<sup>37</sup> tiroraṭṭhā tirojanapadā  
 Bhagavantaṃ daṭṭhum āgataparisaṃ āgatakkhaṇe yeva dassetuṃ

<sup>1</sup> Bā kadaṇḍaka. <sup>2</sup> Cā -desam, Bā assamasapadatiṃam. <sup>3</sup> Cā vaddham i. e. vattaṃ. <sup>4</sup> Cā silāyapa-. <sup>5</sup> Bā mātu-. <sup>6</sup> Bā adda pāpapuriso devadatto ahoṣi hatthācariyo sārīputto ahoṣi mātā. <sup>7</sup> Bā omits devī. <sup>8</sup> Bā mātuposakahatthi. <sup>9</sup> Bā -yañhi. <sup>10</sup> Bā nābhito ekadā. <sup>11</sup> Cā -no, Bā adds ekadā. <sup>12</sup> Bā adds ekadā. <sup>13</sup> Bā sāgalo. <sup>14</sup> Cā -hiṃsu. <sup>15</sup> Bā mah. <sup>16</sup> Cā -nam. <sup>17</sup> Cā patvā. <sup>18</sup> Cā pari-. <sup>19</sup> Bā yācāhi. <sup>20</sup> Cā add me. <sup>21</sup> Bā add bhante. <sup>22</sup> Bā laddha. <sup>23</sup> Cā -ta. <sup>24</sup> Bā saceham.

labhissāmi yadā me kaṁkhā uppajjati tasmīṁ khape' Bhagavantam  
 upasaṁkamitum labhissāmi sace yaṁ Bhagavā mama parammukkhā  
 dhammam katheti' tam āgantvā mayhaṁ kathessatī ev'āhaṁ<sup>3</sup> Bhaga-  
 vantam upatṭhabhissāmi<sup>4</sup> ime cattāro paṭikkhepe catasso ca<sup>5</sup> āyā-  
 5 canā ti<sup>6</sup> aṭṭha vare yāci. Bhagavāpi<sup>7</sup> ssa adāsi. So tato paṭṭhāya  
 pañcavisativassāni<sup>8</sup> nibaddhaupatṭhāko ahoṣi. So pañcasu<sup>9</sup> ṭhānesu<sup>10</sup>  
 etadagge ṭhapanam patvā āgamasampadā adbigamasampadā pubbahe-  
 sampadā attatthaparipucchāsampadā<sup>11</sup> tithavāsasampadā yonisomanasikā-  
 rasampadā Buddhūpanissayasampadā ti imāhi sattahi sampadā<sup>12</sup> ni saman-  
 10 nāgato Buddhassa<sup>13</sup> santike aṭṭha vare dāyajjam labhivā Buddhasāne  
 paññāto gaganamajjhe<sup>14</sup> cando viya pākaṭo ahoṣi. Ath<sup>15</sup> ekadivasam<sup>16</sup>  
 dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: „āvuso Tathāgato Anandat-  
 theram varadānena santappesi<sup>17</sup>“. Satthā āgantvā „kāya nu' ttha bhik-  
 khave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte  
 15 „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āhaṁ<sup>18</sup>“ Ahandaṁ varena santappesim,  
 pubbe p' āhaṁ yaṁ yaṁ esa yāci tam tam adāsim evā<sup>19</sup>“ ti vatvā  
 a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa putto Juṇhakumāro nāma Takka-  
 silāyam sippam uggahetvā ācariyassa anuyogaṁ datvā rattibhāge  
 20 andhakāre ācariyagharā nikkhamitvā attano nivāsanaṭṭhānam  
 vegena gacchanto aññatarāni brāhmaṇam bhikkham caritvā  
 attano nivāsanaṭṭhānam gacchantam apassanto bāhunā paha-  
 ritvā tassa bhāṭapātīm<sup>21</sup> bhindi. Brāhmaṇo patitvā viravi. Ku-  
 māro kāruṇṇena nivattitvā tam hatthe gahetvā utṭhāpesi<sup>22</sup>.  
 25 Brāhmaṇo „tayā tāta mama bhikkhābhājānam bhinnān, bhatta-  
 mūlam me dehiti“ āha. Kumāro „brāhmaṇa, idān' āhaṁ tava  
 bhattamūlam dātuṁ na sakkomi, ahaṁ kho pana Kāsirañño  
 putto Juṇhakumāro nāma, mayi rajje patitṭhite āgantvā maṁ  
 dhanam yāceyyāsīti“ vatvā nitṭhitāsippo ācariyam vanditvā  
 30 Bārāṇasim gantvā pitu sippam dassesi. Pitā „jīvantena me  
 putto diṭṭho, rājabhūtam pi maṁ passissāmīti“ rajje abhisīci.

<sup>1</sup> Bā adds yeva. <sup>2</sup> Bā -thessati. <sup>3</sup> Bā -hantam. <sup>4</sup> C<sup>1</sup> Bā omit ca. <sup>5</sup> C<sup>1</sup> -  
 naniti. <sup>6</sup> Bā vassādini. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> C<sup>1</sup> attatthapaṭi-. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> tattā-,  
 Bā titha-. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> buddhānam. <sup>11</sup> Bā -na-. <sup>12</sup> Bā add bhikkhū. <sup>13</sup> C<sup>1</sup>  
 pahaṁ. <sup>14</sup> C<sup>1</sup> upatṭhā-.

\* So Junḥarājā nāma hutvā dhammena rajjam kāresi. Brāhmaṇo  
tām pavattim sutvā „idāni mama bhattachamūlam āharissāmīti”<sup>1</sup>  
Bārāṇasim gantvā rājānam alamkatanagaram padakkhiṇam  
karontam eva disvā ekasmiṃ unnatapadese<sup>2</sup> ṭṭho hattham  
pasāretvā jayāpesi. Rājā anoloketvā va atikkami<sup>3</sup>. Brāhmaṇo  
tena adiṭṭhabbhavaṃ ñatvā katham samuṭṭhapento paṭhamam  
gātham āha:

1. Suṇohi mayham vacanam janinda,  
atthena Junḥ' amhi idhānupatto,  
na brāhmaṇe addhike tiṭṭhamāne  
gantabbam āhu dipadāna<sup>4</sup> seṭṭhā 'ti. 13. 10

Tattha Junḥamhīti mahārāja tayi Junḥamhi aham eken<sup>5</sup> atthena  
idhānupatto, na nikkāraṇā idhāga<sup>6</sup> 'mhīti dīpeti, addhike ti addhānam āgate,  
gantabbam ti tam addhikam<sup>7</sup> addhānam āgataṃ yācamānaṃ brāhmaṇam  
anoloketvā va gantabbam ti paṇḍitā na āhu na kathentīti. 15

Rājā tassa vacanam sutvā hatthim vajiramkusena niggahetvā  
dutiyaṃ gātham āha:

2. Suṇomi tiṭṭhāmi, vadehi brahme  
yenāsi<sup>8</sup> atthena idhānupatto,  
kam vā tvam<sup>9</sup> attham mayi patthayāno  
idhāgamo<sup>10</sup> brahme tad imghā brūhīti. 14. 20

Tattha imghā 'ti codanathe nipāto.

Tatoparam brāhmaṇassa ca rañño ca vacanapaṭivacana-  
vasena sesagāthā kathitā:

3. Dadāhi me gāmavarāni pañca  
dāsisataṃ satta gavaṃ satāni  
parosahassaṃ ca suvaṇṇanikkhe  
bhariyā ca<sup>11</sup> me sādisi<sup>12</sup> dve dadāhi. 15. 25

<sup>1</sup> Bā āharāpessāmīti. <sup>2</sup> Bā -ppa-. <sup>3</sup> Ck atikkami, C<sup>9</sup> akkami. <sup>4</sup> Bā dvi-. <sup>5</sup>  
Bā -na. <sup>6</sup> Bā āgaṇo omitting idh. <sup>7</sup> Bā omits addhi-. <sup>8</sup> Bāf yenāpi. <sup>9</sup> Ck<sup>9</sup>  
tam. <sup>10</sup> Ck<sup>9</sup> -me, Bāf -mā. <sup>11</sup> Bā va. <sup>12</sup> all four MSS. -si.

4. Tapo nu te brāhmaṇa bhiṃsarūpo,  
mantā nu te brāhmaṇa cittarūpā,  
yakkhā va<sup>1</sup> te assavā santi keci,  
atthaṃ vā<sup>2</sup> me abhijānāsi<sup>3</sup> kattaṃ. 16.
5. Na me tapo atthi na cāpi mantā,  
yakkhā ca me assavā n' atthi keci,  
attham pi<sup>4</sup> te<sup>5</sup> nābhijānāmi kattaṃ,  
pubbe ca kho saṅgati mattam āsi. 17.
6. Paṭhamaṃ imaṃ daddassanaṃ jānato me,  
na t' abhijānāmi ito puratthā,  
akkhāhi me pucchito etam atthaṃ,  
kadā kuhiṃ vā ahu saṅgamo nō. 18.
7. Gandhārārājassa puramhi raṃme  
avasimbhase Takkaṣilāya deva,  
tatt' andhakāraṇhi<sup>6</sup> timīsikāyaṃ<sup>7</sup>  
aṃsena aṃsaṃ samaghaṭṭayimha. 19.
8. Te tathā tathavāna ubho janinda  
sārāṇiyaṃ vītisārimha<sup>8</sup> tathā,  
sā yeva no saṅgati mattam āsi  
tato na pacchā na pure kadāci. 20.
9. Yadā kadāci manujesu brahme  
samāgamo sappurisaṇa hoti  
na paṇḍitā saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti. 21.
10. Bālā ca<sup>9</sup> kho saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi vināsayanti,  
bahum<sup>10</sup> pi bālesu kataṃ vinassati,  
tathā hi bālā akataññurūpā. 22.
11. Dhirā ca<sup>9</sup> kho saṅgatisanthavāni  
pubbe kataṃ vāpi na nāsayanti,

<sup>1</sup> C<sup>a</sup> ca, B<sup>d</sup> nu. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> ā-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> atthaṃ si. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> ce. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -hi.

<sup>7</sup> C<sup>a</sup> B<sup>d</sup> -mi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -sāramha. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ū.

appam pi dhīresu kataṃ na nassati,  
tathā hi dhīrā sukataññurūpā. 23.

12. Dadāmi te gāṃavarāni pañca

dāsīsataṃ satta gavaṃ satāni,

•parosahassaṇ ca suvaṇṇanikkhe

bhariyā ca te sādīsī dve dadāmi. 24.

13. Evaṃ sataṃ hoti samecca' rāja,

• nakkhattarājā-r-iva tārakānaṃ

āpūratī Kāsipatī yathā ahaṃ,

tayā hi<sup>9</sup> me saṅgamo ajja laddho ti. 25.

Tattha sādīsīti rūpavannañātikulapadesena mayā sādīsīyo<sup>3</sup> dve mahā-  
yasā bhariyā ca me dehīti attho, bhīṃsarūpo ti kin nu te brāhmaṇa bala-  
varūpasilācāraguṇasaṃkṛtāni tapkammaṇi atthīti pucchati, mantā nu te ti  
udāhu vicītarūpā sabbatthasādhakā mantā te atthi, assavā ti vacanakārakā<sup>4</sup>  
icchitīcchitadāyaka<sup>5</sup> vā te keci santi, kattan ti kataṃ, udāhu tayā kataṃ, kiñci  
mama atthaṃ abhijānāsīti pucchati, saṅgati mattan ti samāgamamattan tayā  
saddhiṃ pubbe mama āsīti vadati, jānato me ti jānantassa mama imaṃ<sup>6</sup>  
jathamaṃ kataṃ<sup>7</sup> tava dassauaṃ, na<sup>8</sup> tābhijānāmi<sup>9</sup> na taṃ abhijānāmi<sup>9</sup>,  
timīsikāyaṃ<sup>10</sup> ti bahalatimīrūya<sup>11</sup> rattiyam, te tattha thatvānā 'ti te  
mayāni tasmiṃ amsena amsaṃ ghaṭṭitattṭhāne thatvā, vītisārīmha tatthā 'ti  
tasmiṃ yeva thāne sārītabbayuttakaṃ kathaṃ sārāyīmha<sup>12</sup>, ahaṃ 'bhikkhābhāja-  
naṃ me tayā bhinnam, bhattamūlaṃ me dehīti<sup>13</sup>, avacaṃ, tvaṃ 'idān' ahaṃ tava  
bhattamūlaṃ dātuṃ na sakkomi, ahaṃ kho pana Kāsirañño putto Juphakumāro  
nāma, mayi<sup>14</sup> rajje patitṭhite āgantvā maṃ dhanam yāceyyāsi<sup>15</sup> avacā 'ti imaṃ  
sārāpiyam kathaṃ karimhā 'ti āha, sā yeva no saṅgati mattamāsīti deva  
amhākaṃ sā yeva aññamaññaṃ saṅgati mattam āsi ekamuhuttam ahoṣṭi dīpeti,  
tato ti tato pana<sup>16</sup> muhuttikamittadhammato pacchā vā pure vā kadāci amhā-  
kaṃ saṅgati nāma na bhūtapubbā, na paṇḍitā ti brāhmaṇa paṇḍitā nāma taṃ  
muhuttikasaṅgatiṃ<sup>17</sup> vā cira-kālasanthavāni vā yaṃ kiñci pubbe katagunaṃ vā na  
nāsenti, bahum<sup>18</sup> pīti bahukam pi, akataññurūpā ti yasamā<sup>19</sup> bālā aka-  
taññusabhāvā<sup>20</sup> tasmā tesu bahum<sup>16</sup> pi kataṃ nassatīti attho, sukataññurūpā  
ti suṭṭhukataññusabhāvā<sup>21</sup>, etthāpi<sup>22</sup> tathā hīti hikāro kāraṇattho va, dadāmi  
te ti brāhmaṇena yācītyācītaṃ<sup>23</sup> dadanto evam āha, evaṃ satan ti brāhmaṇo

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> samacca. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> pi. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -soyo. B<sup>2</sup> -sā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -ikā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> add yakkhā.

<sup>6</sup> B<sup>2</sup> omīte ka-. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> omīte na. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> nābhī-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -mīti. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> timī-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> balava-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> vītīsa-. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> dehītaṃ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> idam. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adds tam. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -kē. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -hū. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> yasavā. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> -vo. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> etthā, C<sup>2</sup> etthāti. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> omīte yācīta.



rañño anumodanaṃ karonto vadati, sataṃ<sup>1</sup> sappurisaṇaṃ ekavāraṃ pi samecca<sup>2</sup> saṅgati nāma evaṃ hoti, rivā<sup>3</sup> 'ti ettha rakāro<sup>3</sup> nipātamattaṃ, tārakānaṃ<sup>4</sup> tī tārakagaṇamajjhe, Kāsi patīti rājānaṃ ālapati, idaṃ vuttaṃ hoti: deva Kāsi-  
 raṭṭhādhipati yathā cando tārakāmajjhe<sup>4</sup> thito tāragāṇaparivuto paṭipadato<sup>5</sup>  
 5 paṭṭhāya yāva puṇṇamā āpūراتi tathā ahaṃ pi ajja tayā dinnehi gāmaṇarādīhi  
 āpūramīti, tayā hi<sup>6</sup> me ti mayā pubbe tayā saddhiṃ laddho pi saṅgamo  
 aladdho<sup>7</sup>, ajja pana mama manorathassa nipphannattā mayā tayā saha saṅgamo  
 laddho nāma<sup>8</sup> 'ti, nipphannaṃ me tayā saddhiṃ mettaphalaṃ ti vadati.

Bodhisatto tassa mahantaṃ yaśaṃ adāsi.

10 S. i. d. ā. „na bhikkhāve idān' eva pubbe p' āhaṃ Anandaṃ  
 vareṇa santappemi<sup>9</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā brāhmaṇo Anando  
 ahoṣi, rājā<sup>9</sup> ahaṃ evā“ 'ti. Juṇhajātakam.

### 3. Dhammajātakam.

Yasokaro puñṇakaro hamaṣmīti. Idaṃ S. J. v. Deva-  
 15 dattassa paṭhavipavesanaṃ<sup>10</sup> ā. k. Dhammasabhāyaṃ<sup>11</sup> ka-  
 thaṃ samuṭṭhāpesuṃ: „āvuso Devadatto Tathāgatenā saddhiṃ paṭi-  
 virujjhivā paṭhaviṃ pavīṭṭho“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-  
 khave etaraṃ kathāya sannisinā“ 'ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti  
 vutte „idāni tāv' esa bhikkhave mama Jina-cakke pahāraṃ datvā  
 20 paṭhaviṃ pavīṭṭho, pubbe pana<sup>12</sup> dhammacakke pahāraṃ datvā pa-  
 ṭhaviṃ pavisitvā Avīci-parāyano jāto“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. kāmāvacaraloke Dhammo nāma  
 devaputto hutvā nibbatti, Devadatto Adhammo nāma. Tesu  
 Dhammo dibbalaṃkārapatimaṇḍito dibbaṃ rathavaram abhi-  
 25 ruyha accharāgaṇaparivuto manusseṣu sāyamāsaṃ<sup>13</sup> bhuñjitvā  
 attano attano<sup>14</sup> gharadvāre<sup>15</sup> sukhakathāya nisinnesu puṇṇa-  
 muposathadivase gāmanigamarājadhāniṣu<sup>16</sup> ākāse ṭhatvā „pāṇā-  
 tipātādīhi dasahi akusalakammaṇapathēhi viramitvā, mātuṇpaṭṭhā-  
 nadhammaṃ pituṇpaṭṭhānadhammaṃ tividhasucaritadhammaṃ<sup>17</sup>

<sup>1</sup> Ck omīte sataṃ. <sup>2</sup> Bđ samacca. <sup>3</sup> Bđ rivakāro. <sup>4</sup> Bđ -kānaṃ ma-. <sup>5</sup> Ck<sup>9</sup> patipā-. <sup>6</sup> Bđ hi corr. to pl. <sup>7</sup> Ck<sup>9</sup> ajjaladdho, Bđ aladdho va. <sup>8</sup> Bds -esi. <sup>9</sup> Bds add pana. <sup>10</sup> Bđ pathavippa-. <sup>11</sup> Bđ tadā hi dham-. <sup>12</sup> Bđ pl. <sup>13</sup> Bds sāyaṃ bhaddaṃ. <sup>14</sup> Bđ only one a-. <sup>15</sup> Bđ -resu. <sup>16</sup> Bđ -gamaṇanapadātājadhāniṣu. <sup>17</sup> Bđ -dhamme ca.

pūretha, evaṃ saggaparāyanā hutvā mahantaṃ yasaṃ anubha-  
 vissathā“ 'ti manusse dasakusalakammapathe samādapento  
 Jambudīpaṃ padakkhiṇaṃ karoti, Adhammo' „pāṇaṃ hanathā“  
 'ti ādinā nayena<sup>2</sup> akusalakammapathe<sup>3</sup> samādapento Jambudīpaṃ  
 vāmaṃ karoti. Atha tesaṃ ākāse rathā sammukhā ahesuṃ, 5  
 atha nesaṃ parisā „tumhe kassa tumhe kassā“ 'ti pucchitvā  
 „mayāṃ Dhammassa, mayāṃ Adhammassā“ 'ti vatvā maggā  
 ukkaṃitvā<sup>4</sup> dvidhā jātā. Dhammo pi Adhammaṃ āmantetvā  
 „samma tvaṃ Adhammo ahaṃ<sup>5</sup> Dhammo, maggo mayhaṃ  
 anucchaviko, tava rathaṃ okkāmetvā<sup>6</sup> mayhaṃ maggaṃ dehīti“ 10  
 paṭhamāṃ gāthā āha:

1. Yasokaro puññakaro 'ham asmi  
 sadatthuto<sup>7</sup> saṃṇabrāhmaṇānaṃ,  
 maggāraho devamanussapūjito  
 Dhammo ahaṃ, dehi Adhamma maggan ti. 26. 15

Tattha yasokaro ti ahaṃ devamanussānaṃ yasodāyako, dutiyapade pi  
 es' eva nayo, sadatthuto<sup>7</sup> ti sadā thuto<sup>8</sup> niccāpasattho<sup>9</sup>.

Tatoparā:

2. Adhammayānaṃ daḥham āruhitvā  
 asantasanto balavāhaṃ asmi, 20  
 sa kissa hetumhi tav' ajja dajjaṃ<sup>10</sup>  
 maggaṃ ahaṃ Dhamma adinnapubbaṃ. 27.  
 3. Dhammo hāve pātur ahosi pubbe, (III, 4.)  
 pacchā Adhammo udapādi loke,  
 jeṭṭho ca seṭṭho ca sanantano<sup>11</sup> ca, 25  
 uyyāhi jeṭṭhassa kaniṭṭha maggā. 28.  
 4. Na yācanāya na pi pātirūpā  
 na arahati vo<sup>12</sup> 'haṃ dadeyya maggaṃ,

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> adds pana devaputto. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adds dasa. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> adds hi, C<sup>2</sup> hi ramitvā. <sup>4</sup>  
 B<sup>2</sup> okk-. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> okkamitvā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -tthato. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -tthato. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> sadatthato.  
<sup>9</sup> B<sup>2</sup> niccā-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> rajjaṃ corr. to da-, C<sup>2</sup> vajjaṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> -nandano. <sup>12</sup>  
 B<sup>2</sup> te.

- yuddhañ ca no hotu' ubhinnaṃ ajja,  
yuddhasmi yo jessati tassa maggo. 29.
5. Sabbā disā anuvisaṭo 'ham asmi  
mahabbalo amitayaso atullo',  
5 guṇehi sabbehi upetarūpo  
Dhammo, Adhamma tvaṃ kathaṃ vijessasi'. 30.
6. Lohenā ve haññati jātārūpaṃ,  
na jātārūpena hananti lohaṃ,  
sace Adhammo haññatī' Adhamma ajja  
10 ayo suvaṇṇaṃ viya dassaneyaṃ. 31.
7. Sace tvaṃ' yuddhabalo' s' Adhamma'  
na tuyha vaddhā ca garū' ca a'tthi,  
maggāñ' ca te dammi piyāppīyena  
vācāduruttāni pi te khamāmīti 32.
- 15 imā cha' gāthā tesaṃ yeva<sup>10</sup> vacanapaṭivacanavasena ṭhitā<sup>11</sup>.

Tattha sa kissa hetumhi tavajjā 'ti<sup>12</sup> so 'mhi ahaṃ Adhammo,  
Adhammayānaṃ rathaṃ<sup>12</sup> ārūḷho abbīto balavā kiṃkāraṇā ajja bho Dhamma  
kassaci adinnapubbaṃ maggaṃ tuyhaṃ dammīti<sup>14</sup>, pubbe ti<sup>15</sup> paṭhamakappi-  
kakāle imasmīṃ loke dasakusulakammapathadhammo<sup>16</sup> ca pubbe pātūr ahoṣi  
20 pacchā adhammo, jeṭṭho cā 'ti pure nibbattabhāvena ahaṃ jeṭṭho ca<sup>17</sup> seṭṭho  
ca porāṇako ca, tvaṃ pana kaṇiṭṭho, tasmā maggā uyyāhīti vadati, na pi pāti-  
rūpā<sup>18</sup> ti ahaṃ 'hi vo<sup>19</sup> n' eva yācanāya na paṭirūpavacanena<sup>20</sup> maggāraha-  
tāya maggaṃ dadeyyaṃ, anuvisaṭo<sup>21</sup> ti ahaṃ catasso disā catasso anu-  
disā ti sabbadisā attano guṇena patthaṭo paññāto, lohenā 'ti ayaṃ utṭhikena,  
25 haññatīti<sup>22</sup> hanissati, yuddhabalo sadhamma' ti sace tvaṃ yuddhabalo  
si Adhamma, vaddhā<sup>23</sup> ca garū<sup>24</sup> cā 'ti yadi tuyhaṃ ime vuddhā<sup>25</sup>  
ime garupaṇḍitā<sup>26</sup> evaṃ n' atthi, piyāppīyena 'ti piyena pi<sup>26</sup> appiyeṇāpi  
dadanto<sup>27</sup> piyena viya te maggaṃ dadāmīti attho.

<sup>1</sup> Cks ti-. <sup>2</sup> Bds atulyo. <sup>3</sup> Cks -ti. <sup>4</sup> Ck haññati, Cs haññitā Bds haññati. <sup>5</sup>  
Cks tvaṃ. <sup>6</sup> Ck saddhamma, Bds adhamma. <sup>7</sup> Bds guru? Cks garu. <sup>8</sup> Cks maggā.  
<sup>9</sup> Cks ca. <sup>10</sup> Bds tesaññeva. <sup>11</sup> Bds kathitā. <sup>12</sup> Bds tavajjā dajjanti. <sup>13</sup> Cs  
omits rathaṃ. <sup>14</sup> Cs dammī pi, Ck dhammī pi. <sup>15</sup> Ck pi. <sup>16</sup> Cks -e. <sup>17</sup>  
Cks omīti ca. <sup>18</sup> Bds paṭirūpā corr. to paṭirupā. <sup>19</sup> Bds te. <sup>20</sup> Bds paṭi- corr.  
to paṭi-. <sup>21</sup> Cks anuvisaṭo. <sup>22</sup> all three MSS. haññā-. <sup>23</sup> Bds vuddhā. <sup>24</sup> Bds  
guru. <sup>25</sup> Bds adda cā ti. <sup>26</sup> Bds viya. <sup>27</sup> Bds anto.

Bodhisattena pana imāya gāthāya kathitakhaṇe<sup>1</sup> yeva Adhammo rathe<sup>2</sup>thātum asakkonto avamsiro paṭhaviyaṃ patitvā paṭhaviyā vivare dinne gantvā Avicimhi yeva nibbatti.

Etam atthaṃ viditvā Bhagavā abhisambuddho hutvā sesagāthā abbhāsi: ,

5

8. Idaṃ ca sutvā vacanaṃ Adhammo  
avamsiro patito uddhapādo :

\* \* yuddhatthiko ce na labhāmi yuddhaṃ,  
ettāvataṃ hoti hato Adhammo.\* 33.

9. Khantibalo<sup>2</sup> yuddhabalaṃ vijetvā  
hantvā Adhammaṃ nihanitva<sup>3</sup> bhūmyā<sup>4</sup>  
pāyās<sup>5</sup> vitto<sup>6</sup> abhiruyha sandanaṃ  
maggen<sup>7</sup> eva atibalo saccanikkamo<sup>8</sup>. 34. 10

10. Mātāpitā samaṇabrūhmaṇā ca  
asammānitā yassa sake agāre  
idh<sup>9</sup> eva nikkhippa sarīradehaṃ  
kāyassa bhedā nirayaṃ vajanti<sup>7</sup>  
yathā Adhammo patito avamsiro. 35. 15

11. Mātāpitā samaṇabrūhmaṇā ca  
susammānitā yassa sake agāre  
idh<sup>9</sup> eva nikkhippa sarīradehaṃ  
kāyassa bhedā sugatiṃ vajanti<sup>8</sup>  
yathāpi Dhammo abhiruyha sandanaṃ ti. 36. 20

Tattha yuddhatthiko ce ti ayaṃ tassa vilāpo, so kir<sup>1</sup> evaṃ vilapanto yeva patitvā paṭhaviṃ pavitt<sup>2</sup>ho, ettāvataṃ ti bhikkhave yāvataṃ paṭhaviṃ pavitt<sup>2</sup>ho tāvatā<sup>9</sup> Adhammo<sup>10</sup> hato, nāma hoti, khantibalo<sup>11</sup> ti bhikkhave evaṃ Adhammo paṭhaviṃ pavitt<sup>2</sup>ho, adhivāsana<sup>12</sup>khantibalo taṃ yuddhabalaṃ vijetvā vadhitvā bhūmyāṃ nihanitvā pāyās<sup>13</sup> vitto<sup>14</sup> attano rathaṃ āruyha maggen<sup>15</sup> eva saccanikkamo<sup>16</sup> tathaparakkamo<sup>17</sup> Dhammadevaputto pāyāsi, asammānitā ti asakkatā, sarīradehaṃ ti imasmiṃ yeva loke sarīrasaṃ-  
khātā dehaṃ nikkhipitvā, nirayaṃ vajantīti<sup>18</sup> yassa pāpapuggalassa ete  
sakkārārahā<sup>17</sup> gehe asakkatā tathārūpā<sup>18</sup>, yathā Adhammo patito avamsiro evaṃ 20

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -kkhaṇe. <sup>2</sup> all four MSS. -ti-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> vihanetvā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -yā corr. to -yaṃ  
<sup>5</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> citto. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> -kkhamo. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> add te. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> add te. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> ettā-. <sup>10</sup>  
B<sup>2</sup> adds patito. <sup>11</sup> all three MSS. -ti-. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> vintijānatāya? C<sup>2</sup> vittijānatāya,  
B<sup>2</sup> citta<sup>13</sup>jānatāya. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> citto. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> add ti. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> tatha- corr. to tathā-.  
<sup>16</sup> C<sup>2</sup> vajanti. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -rarahā, B<sup>2</sup> -rārahe. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> adds ti; C<sup>2</sup> tathārūpā ti ya-  
thārūpā, B<sup>2</sup> yathā ti in the place of tathārūpā.

avaṃsiraṃ nirayaṃ vajantīti attho, sugatīṃ vajantīti yassa paṇ' ete sakkatā tādīsā paṇḍitā yathāpi Dhammo sandanaṃ abhiruḍḍha devalokaṃ gato evaṃ sugatīṃ vajanti<sup>1</sup>.

S. evaṃ dhammaṃ desetvā „na bhikkhave idān' eva pubbe pi

- 5 Devadatto mayā saddhīm paṭivirujjhivā paṭhavim pavittṭho“ ti vatvā j. s.: „Tadā Adhammo Devadatto ahosi, parisāpi 'ssa Devadattaparīsā va<sup>2</sup>, Dhammo pana ahaṃ<sup>3</sup>, parisā<sup>4</sup> Buddhaparīsā yevā“ 'ti, Dhammajātakam<sup>5</sup>.

#### 4. Udayajātaka.

- 10 Ekā nisinnā ti. Idam S. J. v.<sup>6</sup> ukkaṇṭhiṭṭhabikkum ā. k. Vatthum Kusajātake āvibhavissati. S. paṇa taṃ bhikkhum āṇan-tetvā<sup>7</sup> „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti<sup>8</sup> pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu kasmā kilesavasena evarūpe niyyānika-sāsane<sup>9</sup> ukkaṇṭhasi, porānakapaṇḍitā samiddhe dvādasayojanike Su-  
15 rundhananagare<sup>10</sup> rajjāṃ kārentā<sup>11</sup> devaccharapaṭibhāgāya itthiyā sad-dhīm satta vassasatāni ekagabbhe vasantā indriyāni bhinditvā lobhavasena na olokesuṃ“ ti vatvā a. ā.:

- A. Kāsiraṭṭhe Surundhananagare Kāsiraṭṭajā r. kāresi, tassa n' eva putto na dhītā ahosi. So attano deviyo 'putte  
90 patthethā“ 'ti āha<sup>12</sup>. Tadā Bo. Brahmlokā cavitvā tassa<sup>13</sup> aggamaheṣiyā<sup>14</sup> kucchimhi<sup>15</sup> nibbatti. Ath' assa mahājanassa hadayaṃ vadḍhetvā jātabhāvena Udayabhaddo<sup>16</sup> ti nāmaṃ karimsu. Kumārassa pādacāraṃ<sup>17</sup> caraṇakāle añño pi satto Brahmlokā cavitvā tass' eva rañño aññatarāya<sup>18</sup> deviya kuc-  
95 chimhi<sup>19</sup> kumārikā hutvā nibbatti, tassāpi Udayabhaddā<sup>20</sup> ti nāmaṃ karimsu. Kumāro vayappatto sabbasippe<sup>21</sup> nipphattim

<sup>1</sup> Bā -titi. <sup>2</sup> Cā yeva, Bā ca. <sup>3</sup> Bā ahameva. <sup>4</sup> Bā adds pana. <sup>5</sup> Bā dham-madevaputtajā. <sup>6</sup> Bā add ekam. <sup>7</sup> Bā omits ā-. <sup>8</sup> Bā sīti. <sup>9</sup> Bā add pabbajitvā. <sup>10</sup> Cā surundana-. <sup>11</sup> Bā -to. Cā -to. <sup>12</sup> Bā āṇāpasi, Bā adds aggamahesi pi rañño. vacanaṃ sampatthochitvā tathā akāsi tassā silatejasa. <sup>13</sup> Bā rañño. <sup>14</sup> Bā -ismim. <sup>15</sup> Bā -bhaṭ- throughout. <sup>16</sup> Cā -vāraṇ, Bā pāda corr. to pādā, Bā padasā. <sup>17</sup> Cā -rā. <sup>18</sup> Cā -ismim. <sup>19</sup> Bā -bhaṭā. <sup>20</sup> Bā -a.

pāpuṇi, jātibrahmacārī pana ahosi, supiṇantenāpi<sup>1</sup> methuna-  
 dhammaṃ na jānāti, nāssa<sup>2</sup> kilesesu cittaṃ allīyi. Rājā  
 puttaṃ<sup>3</sup> rajje abhisinñcitvā „nāṭakāni<sup>4</sup> ssa<sup>5</sup> paccupaṭṭhāpessāmīti“  
 sāsanaṃ pesesi. Bo. „na mayhaṃ rajjen<sup>6</sup> attho, kilesesu  
 cittaṃ me na alliyatīti“ paṭikkhipitvā punappuna vuccamāno<sup>5</sup>  
 rattaḡambunadamayaṃ itthirūpaṃ kāretvā „evārūpaṃ itthiṃ  
 labhamāno rajjaṃ paṭicchissāmīti“<sup>6</sup> mātāpitunnaṃ pesesi. Te  
 taṃ suvaṇṇarūpakam sakala-Jambudīpaṃ parihaṛāpetvā tathā-  
 rūpaṃ itthiṃ alabbantā Udayabhaddaṃ alaṃkaritvā tassa  
 santike ṭhapesuṃ, sā taṃ suvaṇṇarūpaṃ<sup>7</sup> abhibhavitvā atṭhāsi.<sup>10</sup>  
 Atha tesaṃ<sup>8</sup> anicchamānānaṃ nēva vemātikabhaginiṃ Udaya-  
 bhaddhakumārīṃ<sup>9</sup> aggamaheṣiṃ katvā B-aṃ rajje abhisinñcīsu.  
 Te pana dve pi brahmācāriyavāsaṃ eva vasiṃsu. Aparabhāge  
 mātāpitunnaṃ accayena B. rajjaṃ kāresi. Ubho<sup>8</sup> ekagabbhe  
 vasamaṇāpi lobhavasena indriyāni bhinditvā aññaṃaññaṃ na<sup>15</sup>  
 olokesuṃ, api<sup>10</sup> kho pana „yo amhesu paṭhamataraṃ kālāṃ  
 karoti so nibbattaṭṭhānato āgantvā asuṇkatṭhāne nibbatto  
 'smīti' ārocetū“<sup>11</sup> ti saṅgaram<sup>11</sup> akaṃsu. Atha kho B. abhisekato  
 sattavassasataccayena kālāṃ akāsi. Añño rājā nāhosi, Udaya-  
 bhaddāya eva<sup>12</sup> āṇā pavatti, amaccā rajjaṃ anusāsīsu. B.<sup>20</sup>  
 pi Tāvatiṃsabhavane Sakkattaṃ patvā yasamaṇantatāya sattā-  
 haṃ anussarituṃ nāsakkhi. Iti so manussagaṇanāya satta-  
 vassasataccayena āvajjitvā „Udayabhaddharājadhītaraṃ<sup>13</sup>  
 dhanena vīmaṇsitvā sihanādaṃ nadāpetvā<sup>14</sup> dhammaṃ desetvā  
 saṅgaram<sup>15</sup> mocetvā āgamissāmīti“ cintesi. Tadā kira manus-<sup>25</sup>  
 sānaṃ dasavassasahassāyukālo ahosi<sup>15</sup>. Rājadhītā<sup>16</sup> taṃ di-  
 vasaṃ rattibhāge supihitesu<sup>17</sup> dvāresu ṭhapite ārakkhe satta-  
 bhūmakapāsāḍavaratale<sup>18</sup> alaṃkatasirigabbhe ekikā<sup>19</sup> niccalā at-

<sup>1</sup> Bđ -napi. <sup>2</sup> Bđ na tassa. <sup>3</sup> Ck putte. <sup>4</sup> Bđ -kāṇissa corr. to -kāṇissa.  
<sup>5</sup> Bđ sampaṭi-. <sup>6</sup> Bđ -rūpakam. <sup>7</sup> Bđ nesaṃ. <sup>8</sup> Ck udayaku-. <sup>9</sup> Bđ  
 adds pi. <sup>10</sup> Bđ adds ca. <sup>11</sup> Bđ saṅk-. <sup>12</sup> Bđ -bhaṭṭāyeva. <sup>13</sup> Bđ -bhaṭṭam-.  
<sup>14</sup> Bđ naṭā-. Ck vadā-. <sup>15</sup> Bđ hoṭi. <sup>16</sup> Bđ adds pi. <sup>17</sup> Bđ pihī-. <sup>18</sup> Bđ -mi-.  
<sup>19</sup> Bđ addaṇṇa.

tano sīlaṃ āvajjamāṇā nisīdi. Atha Sakko suvaṇṇamāsakapūraṃ  
ekaṃ suvaṇṇapātiṃ ādāya āgantvā sayanagaḇbhe yeva pātu  
bhavitvā ekamantaṃ t̥hito tāya saddhiṃ sallapanto paṭhamāṃ  
gātham āha:

- 5           1. Ekā nisinnā suci saññatūrū  
              pāsādam āruya aninditaṅgī,  
              yācāmi taṃ kinnaranettacakkhu:  
              im' ekarattiṃ ubbayo vasesā 'ti. 37.

Tattha sucīti sucivatthanivatthā, saññatūrū ti suṭṭhapaṭitūrū triyā-  
10 pathaṃ saṭṭhapetvā sucivatthā ekikā va nisinnāsī<sup>1</sup>: vuttam' hoti, aninditaṅgīti  
pādantato yāva kesantā<sup>2</sup> aninditasarīrā paramasobhaggappattasārīrā ti, kinna-  
ranettacakkhū 'ti tīhi maṇḍalehi pañcahi ca pasādehi upasobhitattā kinnaraṃ  
nettasaḍisehi cakkhūhi samannāgate, imekarattiṃ ti imaṃ ekarattiṃ ajja imas-  
miṃ alaṃkatasayanagaḇbhe ekato vaseyyamā 'ti yāceti.

- 15           Tato rājadhītā dve gāthā abhāsi:  
              2. Ukkinnantaraparikhāṃ<sup>3</sup> daḷhamattālakotṭhakaṃ<sup>4</sup>  
              rakkhitaṃ khaggahatthehi duppavesam idaṃ purāṃ. 38.  
              3. Daharassa yuvino<sup>5</sup> cāpi āgamo ca<sup>6</sup> na vijjati,  
              atha kena nu vaṇṇena saṅgamaṃ icchase mayā ti. 39.

20           Tattha ukkinntantaraparikhāṃ<sup>6</sup> ti idaṃ dvādasayojanikaṃ Surun-  
dhanapurāṃ antamantarā uḍakaparikhānaṃ kaddamaparikhānaṃ sukkhapari-  
khānaṃ<sup>7</sup> ca ukkinntattā<sup>8</sup> ukkinntantaraparikhāṃ<sup>9</sup>, daḷhamattālakotṭhakaṃ<sup>10</sup>  
ti thirehi attālakehi dvārakotṭhakehi ca samannāgataṃ, khaggahatthehi ti  
āvudhahatthehi dasahi yodhasahashehi rakkhitaṃ, duppavesam idaṃ purāṃ  
25 ti idaṃ sakalapurāṃ pi tassa anto māpitaṃ mayhaṃ nivāsapurāṃ<sup>11</sup> pi ubba-  
yaṃ<sup>12</sup> kassaci pavasituṃ na sakkā, āgamo cā<sup>13</sup> 'ti idha imāya velāya taru-  
passa<sup>14</sup> vā yobbanappattassa vā thāmasampannayodhasa vā aññassa vā mahantaṃ  
pi paṇṇākāraṃ gaḇetvā āgacchantassa āgamo nāma n'atthi, saṅgamaṃ ti  
atha traṃ kena kārāṇena imāya velāya mayā saha samāgamaṃ<sup>15</sup> icchasi<sup>16</sup>.

- 30           Atha Sakko catutthaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā kesaggā. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> ukkinṇ-, Bā okkhinṇ-, Bf okki-. <sup>3</sup> Bā daḷha attā-. <sup>4</sup> Bā  
yūḍhino, Bf yūddhino. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> va, Bā vā. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> ukkinṇ-, Bā okkhinṇ-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup>  
sukka-. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ukkinṇa-, Bā ukkhinṇa-. <sup>9</sup> Bā ukkh-. <sup>10</sup> Bā daḷha attā-.  
<sup>11</sup> Bā -sanapu-. <sup>12</sup> Bā -yampi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> Bā vā. <sup>14</sup> Bā saṅgamaṃ. <sup>15</sup> Bā -sīti.

4. Yakkho 'ham asmi kalyāṇi, āgato 'smi tamantikam<sup>1</sup>,  
tvaṃ maṃ nandaya<sup>2</sup> bhaddante, puṇṇakaṃsaṃ dadāmi te. 40.

Tass' attho: kalyāṇi sundaradassane, aham ev' eko<sup>3</sup> devaputto devānubhā-  
vena<sup>4</sup> idhāgato, tvaṃ ajja maṃ<sup>5</sup> nandaya tosehi, ahaṃ te imaṃ suvaṇṇa-  
māsakapūṇaṃ<sup>6</sup> suvaṇṇapāṭiṇi<sup>7</sup> dadāmi ti.

5

Taṃ sutvā rājadhītā pañcamaṃ gātham āha:

5. Devaṃ va yakkhaṃ atha vā manussaṃ

• na patthaye Udayam aticca-m-aññaṃ,  
gacch' eva tvaṃ yakkha mahānubhāva,

mā c' assu gantvā punar āvajjitthā 'ti. 41.

10

Tass' attho: ahaṃ devarāja devaṃ vā yakkhaṃ vā Udayaṃ atikkamitvā  
aññaṃ na patthemī, so tvaṃ gacch' eva, mā idha aṭṭhāsi', na me tayā ābha-  
tena<sup>8</sup> paṇṇākarena attho, gantvā ca<sup>9</sup> māssu imaṃ ṭhānaṃ punar āvajjitthā  
'ti.

So tassā sīhanādaṃ sutvā aṭṭatvā gatasadiṣo hutvā tat- 15  
th' ev' antarahito<sup>10</sup> aṭṭhāsi. So punadivase tāyaṃ ava velāya  
suvaṇṇamāsakapūraṃ rajatapāṭiṇi ādāya tāya saddhiṃ sallapanto  
chatṭhaṃ gātham āha:

6. Yā sā<sup>11</sup> ratī uttamā<sup>12</sup> kāmabhogināṃ

yamhetu sattā visamaṃ caranti<sup>13</sup>

20

mā taṃ ratiṃ jīyi tuvaṃ sucimhite<sup>14</sup>,

dadāmi te rūpiyaṃ kamsapūraṃ ti. 42.

Tass' attho: bhadde rājadhīte yā eṣā kāmabhogisattānaṃ<sup>15</sup> ratī sumethu-  
naṃ<sup>16</sup> kāmaratī nāma uttamaratī yassā ratiyā<sup>17</sup> kāraṇā sattā kāyaduocaritādivi-  
samaṃ caranti taṃ ratiṃ tvaṃ bhadde sucimhite manāpahasite mā jīyi, aham 25  
pi āgacchanto na tucchahattho āgato, hiyyo suvaṇṇamāsakapūraṃ suvaṇṇapāṭiṇi  
āharīṃ ajja rūpiyapāṭiṇi<sup>18</sup>, imaṃ te ahaṃ rūpiyapāṭiṇi suvaṇṇapūraṃ dadāmi ti.

Rājadhītā cintesi: „ayaṃ kathāsallāpaṃ labhanto punap-  
punāgamissati, na dāni tena saddhiṃ kathessāmīti“ sā kiñci

<sup>1</sup> Bā tavantike, B' bhavantike. <sup>2</sup> Bā nandassa, B' nandassu. <sup>3</sup> Bā omits ev. <sup>4</sup> Bā devatānu-. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> mama. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> -kaṃ-, C<sup>o</sup> suvaṇṇamāsakapūṇa. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> svap-.  
<sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> āha-, Bā āga-. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> Bā va. <sup>10</sup> Bā tattheva. an-. <sup>11</sup> Bā of omits sā. <sup>12</sup> Bā  
-ma, B' -maṃ. <sup>13</sup> Bā varanti. <sup>14</sup> Bā -to. <sup>15</sup> Bā -gīnaṃ satt-. <sup>16</sup> Bā -na,  
Ck<sup>o</sup> ratisuṇṇapūraṃ. <sup>17</sup> Bā dutiyā. <sup>18</sup> Bā adde suvaṇṇapūraṃ.



na kathesi. Sakko tassā akathanabhāvaṃ<sup>1</sup> ūtvā tatth' ev'<sup>2</sup>  
 antarahito<sup>3</sup> t̥hatvā<sup>4</sup> punadivase tāyam eva velāya lohapātīm<sup>5</sup>  
 kahāpaṇapūraṃ ādāya „bhadde<sup>6</sup> maṃ kāmaratīyā santappehi,  
 imaṃ te kahāpaṇapūraṃ lohapātīm dassāmi<sup>7</sup>“ āha. Taṃ  
 5 disvā rājadhītā sattamaṃ gātham āha:

7. Nārī naro nijjhapayaṃ<sup>8</sup> dhanena  
 ukkaṃsati yathā karoti chandaṃ,  
 vipaccaniko tava devadhammo  
 paccakkhato thokatarena esīti. 43.

10 Tass' attho: bho purisa tvaṃ jaḷo, naro h' nāma nāriṃ killesaratikāraṇā  
 dhanena nijjhāpento saññapento yathā nāriyā chandaṃ karoti taṃ ukkaṃsati  
 vaṇnetvā thometvā bahutarena dhanena palobhetti, t̥uyhaṃ paṇ' eso devasaṅkhāvo  
 vipaccaniko, tvaṃ hi mayā paccakkhato thokatareṇa esi paṭhamadivase suvaṇṇa-  
 pūraṃ suvaṇṇapātīni āharitvā dutiyadivase<sup>9</sup> rūpiyapātīni tatiyadivase kahāpaṇa-  
 15 pūraṃ lohapātīni āharasīti.

Taṃ sutvā M.<sup>7</sup> „bhadde rājakumārī<sup>8</sup>, ahaṃ chekavāṇijo,  
 na niraṭṭhakena atthaṃ nāsemi<sup>9</sup>, sace tvaṃ āyunaṃ vā vaṇṇena  
 vā vaddheyyāsi ahaṃ te paṇṇākāraṃ vaddhetvā āhareyyaṃ,  
 tvaṃ pana parihāyas' eva, tenāhaṃ pi dhanam parihāpemi<sup>10</sup>“  
 20 vatvā tisso gāthā abhāsi:

8. Āyuni ca vaṇṇaṃ ca manussaloke  
 nihiyyati manujānaṃ sugatte,  
 ten' eva vaṇṇena dhanam<sup>10</sup> pi t̥uyhaṃ  
 nihiyyati, jīṇṇatarāsi ajja. 44.

25 9. Evaṃ me pekkhamānassa rājaṇṇi yasassini  
 hāyat' eva tato vaṇṇo ahorattānaṃ accaye. 45.

10. Iminā ca<sup>11</sup> tvaṃ vayāsā<sup>12</sup> rājaṇṇi sumedhase  
 brahmacariyaṃ careyyāsi, bhiyyo vaṇṇavati<sup>13</sup> siyā ti. 46

30 Tattha nihiyyatīti parissāvana āsittaudakaṃ viya parihāyati, manussa-  
 lokasmiṃ hi sattā jīvīṇa vaṇṇena cakkhupasādādhītī diṇe diṇe parihāyanti<sup>14</sup> eva<sup>15</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> akatana-, C<sup>2</sup> akathata-, B<sup>2</sup> akathita-. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tattheva aṇ-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> hutvā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adds tvaṃ. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>/ nijjhā-. B<sup>2</sup> niṭṭhā-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adds suvaṇṇapūraṃ. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> sakko.  
<sup>8</sup> C<sup>2</sup> -rī. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> nāsemi. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -ne. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> va. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> vassā. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -yateva.

ipñatarāsīti mama paṭhamam āgatadivase pavattam hi te āyuni<sup>1</sup> hiyyo-  
divasam na pāpuṇi, kuṭhāriyā chinnaṃ viya tatth' eva nirujjhi, hiyyo pavattam<sup>2</sup>  
ajjadivasam na pāpuṇi, hiyyo<sup>3</sup> kuṭhāriyā chinnaṃ viya<sup>4</sup> nirujjhi, tasmā ajja  
jññatarāsī<sup>5</sup> jātā, evaṃ me ti tiṭṭhatu hiyyo ca paramaho<sup>6</sup> ca, ajj' eva pana may-  
ham evaṃ pekkhamānassa<sup>7</sup> pekkhamānass' eva, hāyat' eva tato vaṇṇo aho-  
rattānam accaye ti ito paṭṭhāya pana<sup>8</sup> rattindivesu vītivattesu ahorattānam  
accayena apannattikabhāvam eva gamissasīti<sup>9</sup> dasseti, iminā ca<sup>10</sup> 'ti tasmā  
bhadde sace tvaṃ iminā va veyena<sup>11</sup> imasmiṃ suvaṇṇavaṇṇe sarīre jarāya avilutte  
yeva seṭṭhacariyaṃ careyyāsi<sup>12</sup> pabbajitvā samaññadhammaṃ kareyyāsi<sup>13</sup> bhiyyo  
vaṇṇavajjīyā<sup>14</sup> atirekataravaṇṇā<sup>15</sup> bhaveyyāsīti.

Tato rājadhītā itaraṃ gātham āha:

11. Devā na jīranti<sup>16</sup> yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti,  
pucchāmi taṃ yakkha mahānubhāva<sup>17</sup>:  
kathaṃ na<sup>18</sup> devānaṃ sarīradeho ti. 47.

Tattha sarīradeho ti sarīrasamkhāto deho devānaṃ sarīraṃ kathaṃ na  
jīrati, idam taṃ ahaṃ<sup>19</sup> pucchāmiti vadati.

Ath' assā kathento Sakko itaraṃ gātham āha:

- \* 12. Devā na jīranti yathā manussā,  
gattesu tesam valiyo na honti,  
suve suve bhiyyataro va tesam  
dibbo ca vaṇṇo vipulā ca bhogā ti. 48.

Tattha yathā manussā ti yathā manussā jīrantā<sup>20</sup> rūpena vaṇṇena  
bhogena cakkhupasādādihi, ca jīranti na evaṃ devā, tesam<sup>21</sup> gattesu valiyo pi  
na santi, maṭṭakañcaṇapaṭṭam eva vaṇṇasarīram<sup>22</sup> hoti, suve suve ti divase  
divase, bhiyyataro vā 'ti atirekataro va tesam 'dibbo ca vaṇṇo vipulā ca  
bhogā honti, manussesu hi<sup>23</sup> rūpaparīhāni<sup>24</sup> ciraṭābhāvassa<sup>25</sup> sakkhi, devesu<sup>26</sup>  
atirekarūpasampatti atirekavarivārasampatti ca<sup>27</sup>, evaṃ aparīhānadhammo nāma<sup>28</sup>

<sup>1</sup> Ck -u. <sup>2</sup> Bā -ampi. <sup>3</sup> Bā adds va. <sup>4</sup> Bā adds tattheva. <sup>5</sup> Bā -rāpi. <sup>6</sup>  
Bā parato. <sup>7</sup> Bā omits pe-. <sup>8</sup> Bā omits pa-. <sup>9</sup> Ck -titi. Bā bhavissasīti. <sup>10</sup>  
Bā vā. <sup>11</sup> Ck upāyena. <sup>12</sup> Bā vadeyyāsīti. <sup>13</sup> Bā -sīti. <sup>14</sup> Bā adds ti. <sup>15</sup>  
Bā -i, Ck -tarā-. <sup>16</sup> Ck jiyanti, Bā jīnanti, B' jīranti. <sup>17</sup> Bā -vaṃ. <sup>18</sup> Ck -nu.  
<sup>19</sup> Bā idam ahaṃ taṃ. <sup>20</sup> Ck -ti. <sup>21</sup> Bā adds hi. <sup>22</sup> so Ck; Bā maṭṭakañcaṇapaṭṭa-  
venayamevasarīraṃ. <sup>23</sup> C' bhī. <sup>24</sup> C' rūpa-, Bā rūpaṃ-. <sup>25</sup> Bā ciraṃjāti-. <sup>26</sup>  
Bā pasakkhi-. <sup>27</sup> Bā adds hoti. <sup>28</sup> Bā nāmesa.

devaloko, tasmā tvaṃ jaraṃ apatvā<sup>1</sup> va nikkhamitvā pabbaja<sup>2</sup>, evaṃ parihāṇiyasabbhāvā<sup>3</sup> manussalokā muccitvā<sup>4</sup> aparihāṇiyasabbhāvaṃ evarūpaṃ devalokaṃ gamissasīti.<sup>5</sup>

Sā devalokassa vaṇṇaṃ sutvā<sup>6</sup> gamanamaggaṃ pucchantī<sup>7</sup> itaraṃ gātham āha:

- 5           13. Kim sū 'dha bhītā janatā anekā,  
              maggo ca nekāyatanam<sup>8</sup> pavutto,  
              pucchāmi taṃ yakkha mahānubhāva:  
              katthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 49.

Tattha kim sū dha bhītā ti devarāje ayaṃ khattiyābhidhā anekā  
10 janatā kimbhītā kassa<sup>9</sup> bhayena parihāṇiyasabbhāvā<sup>10</sup> manussalokā devalokaṃ na  
gacchatīti pucchati, maggo<sup>11</sup> ti devalokagāminimaggo idha paṇa kin ti āhagītvā  
ko ti pucchā kātabbā, ayaṃ h ettha attho: nekatitthāyatanavasena<sup>12</sup> paṇḍitehi  
pavutto devalokamaggo<sup>13</sup> ko katara ti vuttaṃ Moṭṭi, katthaṭṭhito ti paralokaṃ  
gacchanto katarasmiṃ magge ṭhito na bhāyatīti.

- 15           Ath' assā kathento Sakko itaraṃ gātham āha:

14. Vācaṃ manaṃ ca paṇidhāya sammā  
              kāyena pāpāni akubbamāno  
              bavhannapānaṃ<sup>14</sup> gharam āvasanto  
              saddho mudū saṃvibhagī vadaññū  
20           saṅgāhako sakhilo saṇhavāco (III. <sup>262</sup>/<sub>21</sub>)  
              etthaṭṭhito paralokaṃ na bhāye ti. 50.

Tassa' attho: bhadde Udaye vācaṃ manaṃ ca sammā ṭhapetvā kāyena pi  
pāpāni akaronto ime dasakusalakammapathe samādāya vattanto bahū annapāne  
bahū vā<sup>15</sup> deyyadhamme ghare vasanto 'dānassa vipāko atthīti' saddhāya saman-  
25 nāgato muduccitto dānasamvibhagatāya<sup>16</sup> saṃvibhagī<sup>17</sup>, pabbajitā bhikkhāya  
caramānā vadanti<sup>18</sup> nāma paccayadānena tesam tassa vādassa jānanato vadaññū,  
catūhi saṅgahavattūhi saṅgāhako<sup>19</sup>, piyavādītāya sakhilo, maṭṭavacanatāya<sup>20</sup>  
saṇhavāco, ettha etthake<sup>21</sup> guṇarāsimhi ṭhito paralokaṃ gaccharo na bhāyatīti.

<sup>1</sup> Bā appatvā. <sup>2</sup> Bā -jāhi. <sup>3</sup> Bā cavitvā. <sup>4</sup> Bā add tassa. <sup>5</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>6</sup> Ck -yatānaṃ, Bā -kāyanaṃ. <sup>7</sup> Bā kissa. <sup>8</sup> Ck add nu. <sup>9</sup> Bā kim  
ma-. <sup>10</sup> Ck nekā-, Bā anekā-. <sup>11</sup> Bā add ca. <sup>12</sup> Bā bahanna-. <sup>13</sup> Ck ṭa.  
<sup>14</sup> Ck -bhāgaṃatāya, Bā -bhāgatāyaṃ. <sup>15</sup> Ck -gi. <sup>16</sup> Bā caranti. <sup>17</sup> Ck -ga-,  
C -gā- corr. to -ga-. <sup>18</sup> C maṭṭha-. Bā maṭṭha-. <sup>19</sup> so all three MSS.

Tato rājadhītā<sup>1</sup> tassa vacanam sutvā thutim karonti<sup>7</sup>  
 itaram gātham āha:

15. Anusāsasi maṃ yakkha yathā mātā yathā pitā,  
 ulāraṇṇa<sup>3</sup> pucchāmi: ko nu tvam asi subrahā ti. 51.

Tass' attho: yathā mātāpitāro [puttake anusāsanti tathā maṃ anusāsasi; <sup>5</sup>  
 ulāraṇṇa<sup>3</sup> sobhaggappattarūpa<sup>5</sup> ko nu si tvan ti<sup>6</sup> accuggatasariro<sup>7</sup> ti

Tato B. itaram gātham āha:

16. Udayo 'ham asmi kalyāṇi saṅgaratthā<sup>8</sup> idhāgato,  
 āmanta kho taṃ gacchāmi, mutto 'smi tava saṅgarā<sup>9</sup> ti. 52.

Tass' attho: kalyāṇadassane ahaṃ purimabhaye tava sāmiko Udayo nāma <sup>10</sup>  
 Tāvātimsabhavane Sakko hutvā nibbatto, idhāgacchanto na kilesavasenāgato, taṃ  
 vīmaṃsitvā<sup>10</sup> paṇa saṅgaṇaṃ<sup>11</sup> moṇassamīti saṅgaratthāya<sup>11</sup> pubbe saṅga-  
 rassa<sup>11</sup> katattā āgato 'smi, idāni taṃ āmantevā gacchāmi, mutto 'smi tava saṅ-  
 garā<sup>11</sup> ti.

Rājadhītā assasitvā<sup>12</sup> „sāmi, tvam Udayabhaddarājā“ ti as- <sup>15</sup>  
 sudhārāya pavattamānāya<sup>13</sup> „ahaṃ tumhe<sup>14</sup> vinā vasitum na  
 sakkomi, yathā tumhākaṃ santike vasāmi tathā maṃ anu-  
 sāsathā“ 'ti vatvā itaram gātham āha:

17. Sace kho tvam Udayo si<sup>15</sup> saṅgaratthā<sup>16</sup> idhāgato  
 anusāsa maṃ rājaputta yathāssu puna saṅgamo ti. 53. <sup>20</sup>

Atha naṃ anusāsanto<sup>17</sup> catasso gāthā abhāsi:

18. Adhipatati<sup>18</sup> vayo khaṇo tath' eva,  
 thānaṃ n' atthi dhuvaṃ, cavanti sattā,  
 pariṇiyati addhuvāṃ sarīraṃ,  
 Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 54. <sup>25</sup>

19. Kasinā<sup>19</sup> paṭhavī dhanassa pūrā  
 ekass' eva siyā anaññadheyyā,  
 tañ cāpi jahāti avitarāgo,  
 Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 55.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adda taṃ. <sup>2</sup> all three MSS. - ti <sup>3</sup> C<sup>s</sup> -aṃ. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -aṃ. <sup>5</sup> B<sup>s</sup> -paṃ <sup>6</sup>  
 B<sup>d</sup> asl. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tvam evaṃ. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> -rā. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> -ratthā, B<sup>d</sup> saṅkaratthā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adda  
 ca. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> saṅka-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> assā-, B<sup>d</sup> assāsetvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -dhārā -- mānā.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ohi. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> omit si. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> saṅgaratthā. B<sup>d</sup> saṅgaratthā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adda  
 mahāsatto. <sup>18</sup> all four MSS. -ti. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> kasinā.

20. Mātā ca pitā ca<sup>1</sup> bhātaro ca  
 bhariyā yāpi<sup>2</sup> dhanena hoti kītā  
 te cāpi jahanti aññamaññaṃ,  
 Udaye mā pamāda, carassu dhammaṃ. 56.
21. Kāyo parabhojanan ti ñatvā  
 saṃsāre sugatī ca<sup>3</sup> duggatī ca<sup>3</sup>  
 ittaravāso ti jāniyā,  
 Udaye mā pamāda, carassu dhamman ti. 57.

Tattha adhipatātīti ativiya patatī sīghaṃ atikkamatī, va y o ti pathamavayādi  
 10 ti vidho pi, khaṇo<sup>4</sup> tatheva<sup>5</sup> 'ti uppādatthitibhāṇakhaṇo pi tath' eva adhi-  
 patatī<sup>6</sup>, ubhayenāpi<sup>7</sup> bhadde imesaṃ sattānaṃ āyusamkhāro nāma sīghasotanadi<sup>8</sup>  
 viya anivattanto sīghaṃ atikkamatīti<sup>9</sup> dasseti, thānaṃ natthīti uppannaṃ-  
 khārā<sup>10</sup> abhijjivā tittāntu 'ti patthanāya pi tesāṃ thānaṃ nāma n' atthi, evaṃ  
 ekamīsen eva Buddhān Bhagavantān ādīm kaṭvā sabbe pi sattācavanti, dhuvaṃ  
 15 maraṇaṃ, addhuvam jīvitān ti evaṃ maraṇasatīm bhāvebhīti dipeti, pari jīyatīti  
 idaṃ suvaṇṇavaṇṇaṃ sariraṃ jīrat' eva, evaṃ jānāhi, mā pamāda<sup>11</sup> 'ti tasmā tvaṃ  
 Udayabhadde mā pamādaṃ āpajji, appamattā hutvā dasakusalakammappathadhammaṃ  
 carāhīti, kaṣiṇā tīsakalā, ekassa' evā ti yadi ekassa' eva raṇṇo va tasmīm ekasmiṃ  
 20 ñeva<sup>12</sup> anaññādhiṇā<sup>13</sup> assa, taṃ cāpi<sup>14</sup> jaḥātī avītarāgo ti tanhāvasiko puggalo  
 ettakena pi yasena atitto maraṇakāle avītarāgo va taṃ vijahati, evaṃ taṇhāya  
 apūraṇiyabbhāvaṃ<sup>15</sup> jānāhīti dipeti, te vāpi mātā puttān putto mātaraṃ  
 pitā puttān putto pītaraṃ bhātā bhaginīṃ bhaginī bhātaraṃ bhariyā sāmikam  
 sāmiko bhariyaṃ ti ete aññamaññaṃ jahantī<sup>16</sup>, nānā honti, evaṃ sattānaṃ  
 vinābhāvaṃ jānāhīti dipeti, parabhojanan ti vividhānaṃ kākādīnaṃ parasat-  
 25 tānaṃ bhojanan, ittaravāso ti yā esā imasmiṃ saṃsāre manussa<sup>17</sup> bhūtā sugatī<sup>17</sup>  
 ca tīracchānabhūtā duggatī<sup>17</sup> ca etaṃ ubhayam pi ittaravāso ti jānitvā  
 mā pamāda, carassu dhammaṃ, imesaṃ sattānaṃ nānāthānatō āgantvā ekat-  
 thāne saṃgamo paritto, ime sattā appakam eva<sup>18</sup> kālān ekato vasanti, tasmā  
 appamattā hobhīti.

30. Evaṃ M. tassā ovādam adāsi. Sāpi tassa dhammakā-  
 thāya pasāditvā thutīm karontī<sup>18</sup> osānagātham āha:

<sup>1</sup> Cks omit ca, <sup>2</sup> Bā cāpi, Bf bhariyāpi. <sup>3</sup> Bā -tiṇca, <sup>4</sup> Bā si. <sup>5</sup> Cks omit vā. <sup>6</sup> Bā ati. <sup>7</sup> Cks udayenā ti. <sup>8</sup> Bā -sotā-. <sup>9</sup> Cks -mitt. <sup>10</sup> Bā -nā-. <sup>11</sup> Bā ovāsa va, <sup>12</sup> Bā yeva. <sup>13</sup> Ck amññadhītā corr. to anaññadhītā, Bā avinā, C<sup>o</sup> ataññevadhītā. <sup>14</sup> Cks vāpi, Bā tathāpi in the place of taṃ cāpi. <sup>15</sup> Cks āp-  
<sup>16</sup> Bā paja-. <sup>17</sup> Cks -tiyaṃ. <sup>18</sup> all three MSS. -ti.

22. Sādhū bhāsat' ayaṃ<sup>1</sup> yakkho: appaṃ maccāna jīvitam,  
kasiraṇ ca parittaṇ ca taṇ ca dukkhena saṃyutam,  
sāhaṃ ekā pabbajissāmi hitvā Kāsiraṇ Surundhanan ti. 58.

Tattha sādhu 'ti<sup>2</sup> appaṃ maccāna jīvitam ti bhāsamāno ayaṃ devarāja  
sādhū bhāsatī, kiṃkāranā: idaṃ hi kasiraṇ ca dukkhaṃ assādarahitaṃ parittaṇ<sup>3</sup>  
ca na bahukaṃ ittarakālaṃ, sace hi kasiram pi<sup>4</sup> samānaṃ dīghakālaṃ pavatteyya  
parittakam pi<sup>5</sup> samānaṃ sukhaṃ bhaveyya vaṭṭeyya<sup>6</sup>, idaṃ pana kasiraṇ c' eva  
parittaṇ ca sakalena vaṭṭadukkhena<sup>7</sup> saṃyutam<sup>8</sup> sannitam<sup>9</sup>, sāhan ti sā ahaṃ  
Surundhanan ti Surundhananagaraṇ ca Kāsiraṭṭhaṇ<sup>10</sup> ca chaḍḍetvā<sup>11</sup> ekikā  
pabbajissāmi ti āha

10

B. tassa ovādam datvā sakatṭhānam eva gato. Sāpi pu-  
nadivase amaṣṣe rajjaṃ paṭicchāpetvā attano<sup>12</sup> nagare yeva  
ramāṇiye uyyāne isipabbajjaṃ pabbajitvā dhammaṃ caritvā  
āyupariyosāne Tāvatisābhavane B-assa pādapariārikā hutvā  
nibbatti.

15

S. i. dhammadesanāṃ ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyo-  
sāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpatti-phale patiṭṭhahi): „Tadā rājadhītā  
Rāhulamātā aho si, Sakko pana ahaṃ evā<sup>13</sup> 'ti. Udayajātakaṃ.

### 5. Pāṇiyajātaka.

Mitto mittassā 'ti. Idaṃ S. J. v. kilesaniggaham ā. 20  
k. Ekasmiṃ hi samaye Sāvatti-vāsino pañcasatā<sup>1</sup> gihi sahāyaka  
Tathāgatassa dhammadesanāṃ sutvā pabbajitvā upasampannā anto-  
koṭisanthāre vasantā adḍharattasamaye kāmavitakkaṃ vitakkesuṃ,  
sabbam heṭṭhāvuttanayen<sup>2</sup> eva vitthāretabbaṃ. Bhagavato āpattiya  
panāyasmatā Anandena bhikkhusaṃghe sannipatite S. paññattāsane<sup>3</sup>  
nisīditvā anodissakam katvā „kāmavitakkaṃ vitakkayitthā<sup>4</sup> 'ti avatvā  
sabbasaṅgāhikavaseṇ<sup>5</sup> eva „bhikkhave, kilesa khuddako nāma n' atthi,  
bhikkhunā nāma uppannuppannā<sup>6</sup> kilesā niggaheṭṭabbā va<sup>7</sup>, porāṇa-  
kapaṇḍitā anuppanne Buddhe kilesa niggaheṭvā paccekabodhiṇāṇaṃ<sup>8</sup>  
paṭṭā<sup>9</sup> ti vatvā ā. ā.:

20

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> -sathayaṃ, C<sup>s</sup> -satatiyaṃ, Bdf -sattiyaṃ. <sup>2</sup> Bdf adds bhaddo. <sup>3</sup> Bdf omits  
pi. <sup>4</sup> Bdf adds ca. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> vaddheyya. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> vaddha-. <sup>7</sup> Bdf -yuttam. <sup>8</sup> Bdf  
-nibbittam. <sup>9</sup> Bdf kāsikara-. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> chaḍḍhe-. <sup>11</sup> Bdf anto. <sup>12</sup> Bdf uppanna. <sup>13</sup>  
Bdf omits vā. <sup>14</sup> Bdf -buddha-.

- A. B. Br. r. k. Kāsiraṭṭhe ekasmiṃ gāmake dve  
 sahāyakā' pāṇiyatumbāni ādāya khettaṃ gantvā ekamante  
 ṭhapetvā khettaṃ koṭṭetvā' pipāsita-kāle āgantvā pāṇiyam  
 pivanti. Tesu eko pāṇiyatthāya āgantvā attano pāṇiyam  
 5 rakkhanto itarassa tumbato pivitvā sāyam araṇṇā nikkhamitvā  
 nahāyitvā ṭhito „atthi nu kho me kāyadvārādihi ajja kiñci  
 pāpam katan“ ti upadhārento thenetvā pāṇiyassa pītabhāvān  
 disvā<sup>3</sup> saṃvegappatto hutvā „ayaṃ taṇhā vaḍḍhamānā maṃ  
 apāyesu khipissati, imaṃ' kilesaṃ niggaṇhissāmīti“ pāṇiyassa  
 10 thenetvā pītabhāvān ārammaṇaṃ katvā vipassanaṃ vaḍḍhetvā  
 paccekabodhiṇānaṃ nibbattetvā paṭiladdhaṇānaṃ' āvajjanto'  
 atṭhāsi. Atha naṃ itaro nahāyitvā' utṭhito „ehi saṃma  
 gharaṃ gacchāma“' ti āha. „Gaccha tvam, mama gharena  
 kiccaṃ n' atthi, paccekabuddhā nāma mayan“ ti. „Pacceka-  
 15 buddhā nāma tumhādisā' hontīti“. „Atha' kīdisā hontīti“.  
 „Dvaṅgulakesā kāsāyavattavāsana<sup>6</sup> Uttarahimavante Nanda-  
 mūlakapabbhāre vasantīti“. So sīsaṃ parāmasi, taṃ khaṇaṃ  
 yev' assa gihiliṅgaṃ antaradhāyi, surattadupattaṃ nivattham  
 eva, vijjullatāya sadisaṃ kāyabandhanaṃ baddham eva,  
 20 alattakapāṭalavaṇṇaṃ<sup>9</sup> uttarāsaṅgacīvaraṃ ekamsakatam eva,  
 meghavaṇṇaṃ paṃsukūlacīvaraṃ aṃse<sup>10</sup> ṭhapitam eva, bhama-  
 ravaṇṇo mattikāpatto<sup>11</sup> vāmaṃsakūṭe<sup>12</sup> laggito vā<sup>13</sup> ahoṣi, so  
 ākāse ṭhatvā dhammaṃ desetvā uppatitvā Nandamūlakapab-  
 bhāre yeva otari. Aparo pi Kāsigaṃne<sup>13</sup> yeva kuṭumbiko  
 25 āpaṇe nisinno ekaṃ purisaṃ attano bhariyaṃ ādāya gacchan-  
 taṃ disvā taṃ uttamarūpadharaṃ itthiṃ indriyāni bhinditvā  
 oloketvā puna cintesi: „ayaṃ me lobho vaḍḍhamāno apāyesu  
 khipissatīti“ saṃviggamānaso vipassanaṃ vaḍḍhetvā pacceka-  
 bodhiṇānaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito dhammaṃ desetvā

<sup>1</sup> Bā -ya. <sup>2</sup> Ck khothetvā, C<sup>o</sup> koṭṭetvā. <sup>3</sup> Bā adds so. <sup>4</sup> Bā -laddhaguraṃ.  
<sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> -janto. <sup>6</sup> Bā has added na. <sup>7</sup> Bā adds naṃ. <sup>8</sup> Bā vatthaniva-.  
<sup>9</sup> Bā -pa-. <sup>10</sup> Bā aṃsakūṭe. <sup>11</sup> Bā -ka-. <sup>12</sup> Bā vāma aṃ-. <sup>13</sup> Bā -kāsika gā-.

Nandamūlakapabbhāram eva gato. Kāsigānavāsino<sup>1</sup> yeva  
 dve pitāputtā, ekato maggaṃ paṭipajjimsu, aṭavimukhe  
 va<sup>2</sup> corā ṭhitā honti, te pitāputte labhitvā puttāṃ gahe tvā  
 „dhanāṃ āharitvā tava puttāṃ gaṇhā“ i pitaraṃ vissaj-  
 jenti, dve bhātaro labhitvā kaṇiṭṭhaṃ gahe tvā jeṭṭhaṃ<sup>3</sup>  
 vissajjenti, ācariyantevāsike labhitvā ācariyaṃ gahe tvā  
 antevāsikaṃ vissajjenti, antevāsiko sippalobhena dhanāṃ  
 āharitvā ācariyaṃ gaṇhitvā gacchati. Atha te pitāputtā tattha  
 corānaṃ ṭhitabhāvaṃ ñatvā „tvam<sup>4</sup> maṃ<sup>5</sup> ‘pitā’ ti mā vadi,  
 ahaṃ pi taṃ ‘putto’ ti na vakkhāmi“ katikaṃ katvā corehi<sup>6</sup>  
 gaṇhitakāle „tūmhe aññamaññaṃ kiṃ hothā“ ‘ti puṭṭhā „na  
 kiñci homā“ ‘ti sampajānamusāvādaṃ karimsu. Tesu aṭavito  
 nikkhamitvā sāyaṃ nahāyitvā<sup>7</sup> ṭhitesu putto attano sīlaṃ  
 soḍhento taṃ musāvādaṃ disvā „idaṃ pāpaṃ vaḍḍhamānaṃ  
 maṃ apāyesu khipissati, imaṃ kilesaṃ niggaṇhissāmīti“<sup>8</sup>  
 vipassanaṃ vaḍḍhetvā paccekabodhiññaṃ nibbattetvā ākāse  
 ṭhito pitu dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato.  
 Kāsigāmake<sup>9</sup> yeva<sup>10</sup> pana eko gāmaḥojako māghātaṃ kārāpesi,  
 aha naṃ balikammakāle mahājano sannipatitvā āha: „sāmi  
 mayaṃ migasūkarādayo māretvā yakkhānaṃ balikammaṃ<sup>11</sup>  
 karissāma, balikammakālo eso“ ti. „Tumhākaṃ<sup>12</sup> pubbekaraṇa-  
 niyāmen’ eva karoṭhā“ ‘ti. Manussā bahuṃ pāṇātipātāṃ  
 akaṃsu. So bahuṃ macchamaṃsaṃ disvā „ime manussā  
 ettake pāṇe mārentā maṃ’ ekassa<sup>13</sup> vacanena mārayimsū“ ‘ti  
 kukkuccaṃ katvā vātapānaṃ nissāya ṭhitako va vipassanaṃ<sup>14</sup>  
 vaḍḍhetvā paccekabodhiññaṃ nibbattetvā ākāse ṭhito  
 dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāram eva gato. Aparo  
 pi Kāsiraṭṭhe<sup>15</sup> yeva gāmaḥojako majjavikkayaṃ vāretvā  
 „sāmi, pubbe imasmiṃ kāle surāchaṇo<sup>16</sup> nāma hoti, kiṃ  
 karomā“ ‘ti mahājanena vutte<sup>17</sup> „tumhākaṃ porāṇakaniyāmen’<sup>18</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> aparo pi kāsikagā- . <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> mama. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits taṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -yitā.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> aparo pi kāsikagāme. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mamevekassa. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds va.

<sup>10</sup> B<sup>d</sup> kāsikagāme. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -chano, C<sup>s</sup> -pāṇo. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -o.



karothā“ 'ti āha. Mānussā chaṇaṃ katvā suraṃ pivitvā  
 kalahaṃ karontā hatthapāde bhinditvā<sup>1</sup> sīsaṃ bhinditvā kaṇṇe  
 chinditvā bahudaṇḍe bajjhimsu. Gāmaḥojako te disvā  
 cintesi: „mayi ananujānante<sup>2</sup> ime etaṃ dukkhaṃ na vindeyyun“  
 5 ti so ettakena kukkuccaṃ katvā<sup>3</sup> vipassanaṃ yaḍḍhetvā  
 paccekaboddhiñāṇaṃ nibbattetvā „appamattā hothā“ 'ti ākāse  
 thatvā dhammaṃ desetvā Nandamūlakapabbhāraṃ eva gato.  
 Aparabhāge pañca paccekabuddhā bhikkhācārathāya Bārāṇasi-  
 dvāre otaritvā sunivatthā<sup>4</sup> supārutā pāsādikhehi<sup>5</sup> abhikkamādihi  
 10 piṇḍāya carantā rājadvāraṃ pāpunīṃsu. Rājā te disvā va  
 pasannacitto rājanivesanaṃ pavesāpetvā<sup>6</sup> pāde dhovitvā  
 gandhatelena makketvā paṇītena khādaniyena bhojanīyena  
 parivisitvā ekamantaṃ nisīditvā „bhānte tumbhākaṃ paṭhama-  
 vaye pabbajjā<sup>7</sup> sobhati, imasmiṃ vaye pabbajjantā kāmesu  
 15 ādinavaṃ passittha, kiṃ vo āramaṇaṃ ahoṣitī“ pucchi. Te  
 tassa kathentā<sup>8</sup>

1. Mitto mittassa paṇīyaṃ adinnaṃ paribhuñjisaṃ<sup>7</sup>,  
 tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
 mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 59.
- 20 2. Paradāraṃ ca disvāna chando me udapajjatha<sup>8</sup>,  
 tena pacchā vijigucchim taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
 mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ. 60.
3. Pitaraṃ me mahārāja corā agaṇḥuṃ kānane,  
 tes' āhaṃ pucchito jānaṃ aññathā naṃ viyākarim,  
 25 tena pacchā -pe-. 61.
4. Pāṇātipātam akarūṃ somayāge upaṭṭhite,  
 tes' āhaṃ samanūñāsīm,  
 tena pacchā vijigucchim -pe-. 62.
5. Surāmerayamadhukā ye janā paṭham' āsu no  
 30 bahunnaṃ te anattthāya majjapānaṃ akappayum,

<sup>1</sup> Bā bhañjitvā. <sup>2</sup> Cks anu-. <sup>3</sup> Bā adds vātapānaṃ nissāya-ṭhitako va. <sup>4</sup> C's Pa-. <sup>5</sup> Bā -setvā. <sup>6</sup> Bā adds gāthamāhaṃsu. <sup>7</sup> Cks -jīyaṃ, Bāf -jīssaṃ. Bāf upapajj-.

tes' āhaṃ samanūññāsīm,  
 tena pacchā vijigucchīm taṃ pāpaṃ pakatam mayā,  
 mā puna akaraṃ pāpaṃ tasmā pabbajito ahaṃ ti 63.  
 imā<sup>1</sup> paṭipāṭiyā pañca gāthā abhāsimsu.

Rājāpi ekamekassa vyākaraṇaṃ sutvā „bhante ayaṃ 5  
 pabbajjā tumhākaṃ eva anucchavikā“ ti thutīm akāsi.

Tattha mitto mittassa<sup>1</sup> 'ti mahārāja ahaṃ ekassa mitto hutvā tassa  
 mittassa<sup>2</sup> esantakaṃ pāṇiyaṃ iminā nāma niyāmena paribbuññīm, tasmā ti  
 yasmā puthujjanā nāma pāpaṃ<sup>3</sup> karonti tasmā ahaṃ pi, mā puna akaraṃ  
 pāpaṃ ti taṃ pāpaṃ ārammaṇaṃ katvā pabbajito 'mhīti, chando ti mahārāja 10  
 iminā nāma niyāmena mama parādāraṇi disvā kāme chando uppejji, agaṇaṃ hun  
 ti gaṇhimsu<sup>4</sup>, jñānaṃ ti tesaṃ corāṇaṃ ahaṃ<sup>5</sup> kin te ayaṃ<sup>6</sup> hotīti pucchite<sup>7</sup>  
 jānato yeva na kiñci hotīti aññathā vyākāsi, somayāge ti navachande utthite  
 somayāgaṇi nāma yakkhabalim<sup>8</sup>, karimsu, tasmiṃ upaṭṭhite, samanūññāsīn ti  
 samanūñño āsīm, surāmerayamādhukā ti piṭṭhasurādīm surāṇ ca pup- 15  
 phāsavādīmerayaṇi ca pakkamadhu<sup>9</sup> viya madhuraṃ maññamānā, ye janā  
 paṭhamāsuṇo ti ye no<sup>10</sup> gāme janā<sup>11</sup> paṭhamāṃ evarūpā āsūṃ ahesuṃ,  
 bahunnaṃ te ti te ekadivasaṃ ekasmiṃ chape<sup>12</sup> patte bahunnaṃ anathāya  
 majjapānaṃ kappayimsu<sup>13</sup>.

Rājā tesaṃ dhammaṃ sutvā pasannacitto cīvarasātake 20  
 ca bhesajjāni ca datvā paccekabuddhe uyyojesi. Te pi tassa  
 anumodanaṃ katvā tatth' eva agamaṃsu. Tato paṭṭhāya rājā  
 vatthukāmesu viratto anapekho<sup>14</sup> hutvā nānaggarasabhojanaṃ  
 bhujjivā<sup>15</sup> itthiyo anālapitvā<sup>16</sup> anoloketvā virattacitto utthāya  
 sirigabbhaṃ pavisitvā nisinno setabhittiyaṃ kaṣiṇaparikkammaṃ 25  
 katvā jhānaṃ nibbattesi. So jhānappatto kāme<sup>17</sup> garahanto

6. Dhi-r-atthu subhū kāme duggandhe bahukaṇṭake  
 ye ahaṃ<sup>18</sup> patisevanto na labhiṃ tādisaṃ sukhaṃ ti 64.  
 gātham āha.

Tattha bahukaṇṭake ti bahupaccāmitte, ye haṃ<sup>19</sup> ti ye<sup>20</sup> ahaṃ, ayaṃ 30  
 eva vā paṭho, tādisaṃ ti etādisaṃ kilesarahitajhānasukhaṃ.

<sup>1</sup> Bā paccekabuddhā imā. <sup>2</sup> Bā pāpakammaṃ. <sup>3</sup> Bā ag-. <sup>4</sup> Bā ayaṃ. <sup>5</sup> Bā  
 omīte ayaṃ. <sup>6</sup> Bā -to. <sup>7</sup> Bā yakkhaṃ-. <sup>8</sup> Bā -uṃ. <sup>9</sup> Cks yo no, Bā ye janā.  
<sup>10</sup> Cks gāmajanā. <sup>11</sup> Cks -no. <sup>12</sup> Bā ak-. <sup>13</sup> Bā -pekkho. <sup>14</sup> Cks -petvā. <sup>15</sup> Cks  
 -maṃ. <sup>16</sup> Bā yomāhaṃ, Bā yo ayaṃ. <sup>17</sup> Cks ye ahaṃ, Bā yo māhaṃ. <sup>18</sup> Bā yo.

Ath' assa aggamahesi "ayaṃ rājā paccekabuddhānaṃ dhammakathaṃ sutvā ukkaṇṭhitarūpo<sup>1</sup> amhehi saddhiṃ akathetvā<sup>2</sup> sirigabbhaṃ pavitṭho, parigaṇhissāmi tāva naṃ<sup>3</sup> ti cintetvā sirigabbhadvāraṃ gantvā dvāre tṭhitā raṇṇo kāmē garahantassa udānaṃ sutvā „mahārāja, tvaṃ kāmē garahasi,  
 5 kāmasukhasadisāṃ nāma sukhaṃ n' atthīti<sup>4</sup> kāmē<sup>5</sup> vaṇṇenti<sup>6</sup> itaraṃ gātham āha:

7. Mahassādā<sup>7</sup> sukhā kāmā, n' atthi kāmāparaṃ<sup>8</sup> sukhaṃ,  
 ye kāmē patisevanti saggā te upapajjare ti. 65.

10 Tattha mahassādā ti mahārāja ete kāmā nāma mahāssādā, ito uttariṃ aññaṃ sukhaṃ n' atthi, kāmasevino hi apāye anupagamma pagge nibbantanti attho.

Taṃ sutvā B. tassā „nassa vasāli, kiṃ kathesi, kāmesu<sup>7</sup> sukhaṃ nāma kuto<sup>8</sup>, vipariṇāmadukkhā hi<sup>9</sup> ete<sup>10</sup> ti garahanto  
 15 sesagathā abhāsi:

8. Appassādā dukkhā kāmā, n' atthi kāmāparaṃ<sup>10</sup> dukhaṃ,  
 ye kāmē patisevanti nirayan te upapajjare. 66.

9. Asi<sup>11</sup> yathā sunisito nettiṃso va supāyiko<sup>12</sup>  
 sattīva urasī khitto<sup>13</sup> — kāmā dukkhatarā<sup>14</sup> tato. 67.

0 10. Aṅgārānaṃ va jalitaṃ kāsūṃ sādhipaporiṣaṃ<sup>15</sup>  
 phālaṃ vā divasaṃtattaṃ — kāmā dukkhatarā tato. 68.

11. Visāṃ yathā halāhalaṃ telam ukkaṭṭhitaṃ<sup>16</sup> yathā  
 tambulohavilīnaṃ va — kāmā dukkhatarā tato ti. 69.

Tattha nettiṃso ti nikkarūpo, idam pi ekassa khaggassa nāmaṃ, duk-  
 95 khatarā<sup>17</sup> ti evaṃ jalitaṅgārakāsūṃ vā divasaṃtattaṃ phālaṃ vā paṭicea yaṃ dukkhaṃ uppajjati tato pi kāmā yeva dakkhatarā ti attho, anantaragāthāya: yathā etāni viśāḍiṇi dukkhāvaṇaṇato dukkhāni evaṃ kāmāpi dukkhā, taṃ pana kāmādukkhāni itarehi dukkhehi dukkhatarānaṃ ti attho.

<sup>1</sup> Bā adds ahoṣi. <sup>2</sup> Bā adds va. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> -maṃ. <sup>4</sup> all three MSS. -ti. <sup>5</sup> Bā mahāssā-. <sup>6</sup> Bāf kāmā-. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> -ma. <sup>8</sup> Bā adds atthi. <sup>9</sup> Bā omits hi. <sup>10</sup> Bā kāmā-. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> āsiṇ, C<sup>o</sup> āsi. <sup>12</sup> Bā -yito. <sup>13</sup> Bā -ā. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> -raṃ, C<sup>o</sup> -raṇ. <sup>15</sup> Bā vātikaporiṣaṃ, Bf sākhitaporiṣaṃ. <sup>16</sup> so Ck<sup>o</sup>; Bāf telam pakkudhitaṃ. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> -raṇ.

Evam M. deviyā dhammaṃ desetvā amacce sannipātetvā „bho amaccā tumhe rajjaṃ paṭipajjatha<sup>1</sup>, ahaṃ pabbajissāmīti“ vatvā mahājanassa rodantassa paridevantassa<sup>2</sup> uṭṭhāya ākāse ṭhatvā ovādaṃ datvā anilapathen<sup>3</sup> eva Uttarahimavantam gantvā ramaṇīye padese assamaṃ māpetvā isipabbajjaṃ<sup>4</sup> 5 pabbajitvā āyupariyosāne Brahmaloḥa-parāyano ahoṣi.

S. i. d. ā. „bhikkhave, kilesa khuddako nāma<sup>5</sup> n' atthi, appa-mattaḥ<sup>6</sup> pi paṇḍitena niggaḥetabbo yevā<sup>7</sup> 'ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne pañcasatā bhikkhū arahatte paṭiṭṭhahimsu): „Tadā paccekabuddhā parinibbāyimsu, devī Rāhulamātā ahoṣi, rājā<sup>8</sup> 10 pana ahaṃ evā<sup>9</sup> 'ti. Pāṇiyajātakaṃ.

### 6. Yuvāñjayajātaka.

Mittāmaccaparibbūḥhan ti. Idam S. J. v. mahābhinikkhamanaṃ ā. k. Ekadivasam hi dhammasabbhāyaṃ sannipatitā<sup>1</sup> bhikkhū „āvuso sace Dasabalo agāraṃ ajjhāvasissa<sup>2</sup> sakalacakkavāla- 15 gabbhe cakkavattirājā abhaviṣṣa<sup>3</sup> sattaratanaṣamannāgato catuiddhihi<sup>4</sup> saniddho parosaḥasaputtaparivāro, so evarūpaṃ sirivibhavaṃ pahāya kāmesu dosaṃ disvā adḍharattasamaye Channasahāyo<sup>5</sup> Kanthakam<sup>6</sup> āruya nikkhamitvā Anomanadīte<sup>7</sup> pabbajitvā chavassāni dukkara-kārikam katvā sammāsambodhim patto<sup>8</sup> ti Satthu guṇakathaṃ 20 kathayimsu. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā<sup>9</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>10</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva Tathāgato<sup>11</sup> mahābhinikkhamanaṃ nikkhanto, pubbe pi dvādasa-yojanike Bārāṇasīnagare<sup>12</sup> rajjaṃ pahāya nikkhanto yevā<sup>13</sup> 'ti vatvā a. ā.: 25

A. Rammanagare Sabbadatto nāma rājā ahoṣi. Ayam hi Bārāṇasī Udayajātaka Surundhaṇanagaraṃ nāma jātam<sup>14</sup> Cullasutasomajātaka Sudassanaṃ nāma Soṇananda-jātaka<sup>15</sup> Brahmavaddhanaṃ<sup>16</sup> nāma Khaṇḍahārajātaka Puppha-

<sup>1</sup> Bā paṭicchhatha. <sup>2</sup> Bā -sueva. <sup>3</sup> Bā nāma khuddako. <sup>4</sup> Bā repeats san-.

<sup>5</sup> Bā -vassissaṃ. <sup>6</sup> Bā -vissaṃ. <sup>7</sup> Bā -iddhi. <sup>8</sup> Bā chanda-. <sup>9</sup> Bā kaṭṭha-.

<sup>10</sup> Bā -mā-. <sup>11</sup> Bā tathā- idāneva. <sup>12</sup> Bā -tā. <sup>13</sup> Oks sona-. <sup>14</sup> Oks -nī.

- vatī nāma<sup>1</sup>, imasmim̐ pana Yuvañjayajātake Rammanagaram̐  
 nāma ahoṣi, evaṃ assā<sup>2</sup> kadāci kadāci nāmaṃ parivattati<sup>3</sup>.  
 Tattha<sup>4</sup> Sabbadattarañño puttasaḥassaṃ ahoṣi. 'Yuvañjayassa'  
 nāma jetṭhaputtassa uparajjaṃ adāsi. So<sup>5</sup> ekadivasaṃ pāto vā  
 5 rathavaram āruyha mahantena sirivibhavana uyyānakīlaṃ gac-  
 chanto rukkhaggaṭṭhaggaṣākhaggaṃakkaṭṭakasaṭṭajālādīsu muttā-  
 jālakāre naḷagge ussāvabindum̐ disvā „samma sārathi kin nāma<sup>6</sup>  
 etan“ ti pucchitvā „etaṃ<sup>7</sup> deva himasamaye patanaṃ<sup>8</sup> ussāva-  
 bindu<sup>9</sup> nāma“ ti sutvā divasabhāgaṃ uyyāne kiḷitvā sāyaṇhakālā-  
 10 paccāgacchanto<sup>9</sup> te adisvā „samma sārathi, kahaṃ te<sup>10</sup> ussāva-  
 bindū, na te idāni passāmīti“ pucchi. „Deva te suriye  
 uggacchante sabbe va<sup>11</sup> bhijjitvā<sup>12</sup> paṭṭhaviyaṃ pavasantīti“<sup>13</sup>.  
 Taṃ<sup>14</sup> sutvā samvegappatto hutvā „imesaṃ sattānaṃ jīvita-  
 samkhārāpi tiṇagge ussāvabindusadisā. mayā vyādhijarāma-  
 15 raṇhi apilīten<sup>15</sup> eva mātāpitaro āpucchitvā pabbajitum̐ vaṭṭatīti“  
 ussāvabindum̐ eva ārammaṇaṃ katvā āditte<sup>16</sup> viya tayo bhava  
 passanto attano gehaṃ agantvā<sup>16</sup> alaṃkatapaṭṭiyattāya viniccha-  
 yasālāya nisinnassa pitu santikam̐ eva gantvā pitaraṃ vanditvā  
 ekamantaṃ tṭhito pabbajjaṃ yācanto  
 20 1. Mittāmacce paribbūhaṃ ahaṃ vande rathesabhaṃ,  
 pabbajissaṃ mahārāja<sup>17</sup>, taṃ devo anumaññatū<sup>18</sup> ti 70.  
 paṭṭhamaṃ gātham̐ āha<sup>19</sup>.

Tattha paribbūhaṃ ti parivāritam̐, taṃ devo ti<sup>18</sup> mama pabbajjaṃ devo  
 anumaññatū<sup>18</sup> ti attho.

- 25 Atha naṃ rājā vārento<sup>20</sup> dutiyaṃ gātham̐ āha:  
 2. Sace te ūnaṃ kamehi ahaṃ paripūrayāmi te  
 yo taṃ himsati vāremi, mā pabbaji<sup>21</sup> Yuvañjaya<sup>21</sup> ti 71.

<sup>1</sup> Bā adds saṃkhabrahmaṇajātake molini nāma. <sup>2</sup> Cks assa. <sup>3</sup> Bā -vattitī. <sup>4</sup> Cē ttha. <sup>5</sup> Bā yudhañ- throughout. <sup>6</sup> Bā adds divase divase mahādānaṃ pāvata-  
 tesī evaṃ gacchante kāle bodhisatto. <sup>7</sup> Bā etc. <sup>8</sup> Bā -nakamaṃ-, Cē -nahima-  
 bhindū. <sup>9</sup> Cks pacchā-. <sup>10</sup> Bā etc. <sup>11</sup> Bā omits va. <sup>12</sup> Bā bhijjitvā. <sup>13</sup> Bā  
 patantīti. <sup>14</sup> Cks omits taṃ. <sup>15</sup> Bā -o. <sup>16</sup> Cks gantvā. <sup>17</sup> Bā -jissa ma-. Bā  
 -jissāmaṃ rāja, Bf -jissa. <sup>18</sup> Cks omits p. g. āha. <sup>19</sup> Bā adds taṃ. <sup>20</sup> Bā  
 niva-. <sup>21</sup> Cks -jji, Bā -aja, Bf -jja.

Taṃ sutvā kumāro tatiyaṃ gātham āha:

- n. Na m' atthi ūnaṃ kāmehi, himsītā me na vijjati,  
dīpaṇ ca kātum icchāmi yaṃ jarā<sup>1</sup> nābhikīratīti. 72.

Tattha dīpaṇcā 'ti tāta n' eva mayhaṃ kāmehi ūnaṃ atthi na maṃ himsītā<sup>2</sup> koci vijjati, ahaṃ pana paralokagamanāya attano paṭiṭṭhaṃ kātum<sup>3</sup> 5  
icchāmiti, 'kīdisaṃ<sup>4</sup>: yaṃ jarā nābhikīratī<sup>5</sup> na viddhamseti tam ahaṃ kātum  
icchāmi, amatamahānibbānaṃ gavesissāmi, na me kāmehi attho, anujāna maṃ  
mahārājā 'ti vadati. Iti punappuna kumāro pabbajjaṃ yāci. rājā mā pabbajā 'ti  
vāresi<sup>6</sup>.

Taṃ atthaṃ āvikaronto S. upaḍḍhagātham āha: 10

- 1.4 Putto vā pitaraṃ yāce pitā vā puttam orasan ti.

Tattha vākāro sampiṇḍanatto, idaṃ vuttaṃ hoti: evaṃ bhikkhave putto  
ca pitaraṃ yācati pitā ca oṣaṃ puttam yācatīti.

Sesaṃ upaḍḍhagātham<sup>7</sup> rājā āha:

- 1.5 Negamo<sup>8</sup> yācate tāta: mā pabbaja Yuvañjayā 'ti. 73. 15

Tasse<sup>9</sup> attho: ayaṃ te tata nigamayāsi mahājano yācati, nagarajano pi: mā  
tvaṃ pabbajitī<sup>7</sup>.

Kumāro puna pi

5. Mā maṃ deva nivāresi pabbajantaṃ rathesabha,

māhaṃ kāmehi sammatto jarāya vasam anvagū<sup>9</sup> ti 74. 20  
imaṃ<sup>9</sup> gātham āha.

Tattha vasamantaḡū<sup>8</sup> ti māhaṃ<sup>10</sup> kāmehi sammatto pamatto jarāya  
vasagāmi<sup>11</sup>. Nāma homi, vaṭṭadukkhāṃ pana khepetvā yathā sabbaññūtañāna-  
paṭivijjanako,<sup>12</sup> homi tathā maṃ olokehīti adhippāyo.

Evaṃ vutte rājā<sup>13</sup> appaṭibhāno<sup>11</sup> ahosi, mātā pan' assa 25  
„putto te devi pitaraṃ pabbajjaṃ anujānāpetīti“ sutvā “kiṃ  
tumhe kathethā“ 'ti nirussāsena<sup>14</sup> mukhena sovaṇṇasivikāya<sup>15</sup>  
nisiditvā siḡhaṃ vinicchayaṭṭhānaṃ gantvā yācamānā chaṭṭhaṃ  
gātham āha.<sup>9</sup>

6. Ahaṃ taṃ tāta yācāmi, ahaṃ putta nivāraye, 30

ciran taṃ daṭṭhum icchāmi, mā pabbaji<sup>16</sup> Yuvañjayā 'ti. 75.

<sup>1</sup> Bā janā. <sup>2</sup> Bā himsanto. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> -sā. <sup>4</sup> Bā -tīti yaṃ dipaṇ jarā nābhikīratī. <sup>5</sup>  
Ck<sup>2</sup> -eti. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> tegāmo. <sup>7</sup> Bā -jāti. <sup>8</sup> Ck<sup>2</sup> antagū. <sup>9</sup> Bā pañcamarū. <sup>10</sup> Bā mā ahaṃ. <sup>11</sup>  
all three MSS -mi <sup>12</sup> Ck<sup>2</sup> -paṇ pa-. <sup>13</sup> Bā -no. <sup>14</sup> Ck<sup>2</sup> nira-. <sup>15</sup> Bā su-. <sup>16</sup> Bā -jja.

Taṃ sutvā kumāro sattamaṃ gātham āha :

7. Ussāvo va tiṇaggaṃhi suriyass' uggamanam pati

evam āyu manussānaṃ, mā maṃ amma nivāraye ti. 76.

Tass' attho: amma yathā tiṇagge ussāvabindu suriyass' uggamanam<sup>1</sup> pati  
5 tḥātum asakkoti<sup>2</sup> pathaviṃ patati evaṃ imesaṃ ca<sup>3</sup> sattānaṃ jīvitaṃ parittaṃ  
tāvakkālikam aciraṭṭhittikam, evarūpe lokasaṇṇivāse<sup>4</sup> kathaṃ su<sup>5</sup> tvaṃ<sup>6</sup> ciraṃ maṃ  
passissasi, mā maṃ nivārehi.

Evaṃ vutte pi sā punappuna yāci yeva. Tato M. pītaraṃ  
āmantetvā aṭṭhamam gātham āha.

10 8. Taramānā imaṃ yānaṃ āropentu rathesabha,

mā me mātā tarantassa antarāyakarā ahū ti. 77.

Tass' attho: tāta rathesabha imaṃ mama<sup>8</sup> mātaraṃ taramānā<sup>9</sup> pūrisā  
sovaṇṇasivikāyānaṃ<sup>7</sup> āropentu. mā me jātiyā<sup>10</sup> pādhiparajakantāraṃ tarantassa  
atikkamantassa mātā antarāyakarā ahū ti.

15 Rājā puttassa vacanaṃ sutvā „gaccha bhadde tava siviḥāya  
nisīditvā Rativaddhanapāsādaṃ yeva abhirūhā“<sup>11</sup> ti āha. Sā  
tassa vacanaṃ sutvā tḥātum asakkonti<sup>12</sup> nāriganaparivutā  
gantvā pāsādaṃ āruya „kā“<sup>13</sup> nu kho puttassa<sup>10</sup> pavatṭṭi<sup>14</sup>  
vinicchayadvāraṃ oloketi<sup>15</sup> aṭṭhāsi. B. pi mātu gatakāle  
20 puna pītaraṃ yāci. Rājā taṃ paṭibāhitaṃ asakkonto „tena  
hi tāta tava manam matthakam pāpehi, pabbajāhīti<sup>16</sup>  
anujāni<sup>12</sup>. Anuññātakāle B-assa kaniṭṭho Yudhiṭṭhalakumāro  
nāma pītaraṃ vanditvā „tāta mayham pi<sup>13</sup> pabbajam anujānāthā“  
'ti anujānāpesi. Ubho pi bhātaro pītaraṃ vanditvā kāme  
25 pahāya mahājanaparivutā<sup>14</sup> vinicchayate, nikkhamiṃsu. Devī<sup>15</sup>  
M-am oloketvā „mama putte pabbajite Rammaṇagaram tuccham  
bhavissatīti“ paridevamānā gāthadvayam<sup>16</sup> āha:

9. Abhidhāvatha, bhaddan te, suññaṃ hessati Rammakam<sup>17</sup>,

Yuvañjayo anuññāto Sabbadattena rājinā. 78.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yassa ug-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> na sak-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -saṃ, omittīng ca. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -so, C<sup>e</sup> -so  
corr. to -se. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits su. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> omit mam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> su-. <sup>8</sup> all three MSS.  
-ti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> ko. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> omit pu-. <sup>11</sup> all three MSS. -jjāhīti, B<sup>d</sup> adds rājā.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds rājā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -ham, omittīng pl. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds pl. <sup>16</sup>  
C<sup>e</sup> B<sup>d</sup> gāthā-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -ko, B<sup>d</sup> -nam.

10. Y' āhu seṭṭho saḥassassa yuvā kañcanasannibho  
so 'yaṃ kumāro pabbajito kāsāyavasano balīti'. 79.

Tattha abhidhāvathā 'ti parivāretvā tītanāriyo sabbā vegena dhāvatha  
'ti āgāpeti, bhaddante ti etan gantvā bhaddam tava hotū 'ti vadatha<sup>2</sup>,  
Rammakan<sup>3</sup> ti Rammanagaraṃ sandhūyāha, yāhu seṭṭho ti yo<sup>4</sup> rañño<sup>5</sup>  
puttasahasassa seṭṭho ahoṣi so<sup>6</sup>, pabbajito ti pabbajāya gacchantam sandhā'  
evam āha.

B. pi na tāva pabbajati, so hi mātāpitāro vanditvā ka-  
niṭṭham<sup>7</sup> Yudhiṭṭhilakumāraṃ gaḥetvā nagarā nikkhamma  
mahajānaṃ nivattetvā ubho pi<sup>8</sup> Himavantaṃ pavisitvā mano- 10  
ramaṭṭhāne<sup>9</sup> assamapadaṃ katvā isipabbajjāṃ pabbajitvā jhā-  
nābhīññaṃ mabbattetvā vanamūlaphalādīhi yāvajīvaṃ yāpen-  
tā<sup>10</sup> Brahma-loka-parāyaṇā ahesum.

Tam atthaṃ osāne abhisambuddhagāthā<sup>10</sup> dīpeti:

11. Ubho kumārā pabbajitā Yuvañjāyo ca Yudhiṭṭhilo 15  
pahāya mātāpitāro saṅgaṃ chetvāna maccuno ti. 80.

Tattha maccuno ti Mārassa, idaṃ vuttaṃ hoti: bhikkhave {Yuvañjāyo  
Yudhiṭṭhilo<sup>11</sup> ti<sup>12</sup> te ubho pi kumārā mātāpitāro pahāya Mārassa santakaṃ  
ragādosamohasaṅgaṃ bhinditvā<sup>13</sup> pabbajitā ti.

S. i. d. ā. <sup>13</sup> „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi Tathāgato rajjaṃ 90  
chaddetvā<sup>14</sup> pabbajito yevā<sup>15</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā mātāpitāro ma-  
hārājakulāni ahesum, Yudhiṭṭhilakumāro Ānando<sup>16</sup>, Yuvañjāyo aham  
evā<sup>17</sup> 'ti. Yuvañjayajātakaṃ<sup>18</sup>.

### '7. Dasarathajātaka.

Eṭṭhā Lakkhaṇā Sītā cā 'ti. Idaṃ S. J. v. ekaṃ mata- 95  
pitikaṃ<sup>17</sup> kuṭumbikaṃ ā. k. So hi pitari kālakate sokābhībhūto  
sabbakiccāni pahāya sokānuvattako<sup>18</sup> ahoṣi. S. paccūsasamaye lokan  
olokento tassā sotāpattiṃ phalūpanissayaṃ disvā punadivase Sāvaththiyaṃ  
piṇḍāya caritvā katabhattakieco bhikkhū uyyojetvā ekaṃ pacchāsama-

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> balo ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> -ko, B<sup>d</sup> -kaṃ. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> omit yo. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> omit so.  
<sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> -ṭṭha: <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds bhātaro. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -ramme thāne. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -etvā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
-thāya. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> chin-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds saccāni pākāsetvā. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> chaddhe-  
<sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds ahoṣi. <sup>16</sup> Cfr. The Dasaratha-Jātaka by V. Fausbell 1871. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
yudhañ- throughout. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> -pitikaṃ, B<sup>d</sup> -pitaraṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds va.



naṃ gaheṭvā tassa gehaṃ gantvā vanditvā nisinnaṃ madhuravacanena ālapanto "socasi upāsakā" 'ti vatvā „āma bhante pitusoko maṃ bādhatīti" vutte „upāsaka porāṇakapaṇḍitā aṭṭha<sup>1</sup> loḍḍhamme tatvato<sup>2</sup> jānantā pitari kālakate appamattakam pi sokaṃ na karimsū" 'ti vatvā  
5 tena yācito a. ā.:

A. B. Dasaratha-mahārājā nāma agatigāmanam pahāya dhammena rajjam kāresi. Tassa<sup>3</sup> soḷasannaṃ itthi-sahassānaṃ jeṭṭhikā<sup>4</sup> aggamaheṣi dve putte ekaṃ ca dhīṭaram vijāyi, jeṭṭhaputto Rāmapaṇḍito nāma ahosi, dutiyo Lakkhaṇa-  
10 kumāro nāma, dhītā Sītā devī nāma. Aparabhāge aggamaheṣi kālam akāsi. Rājā tassā kālakatāya ciram<sup>5</sup> sokavasam gantvā amaccehi saññāpito tassā kattabhāparihāram<sup>6</sup> katvā aññam aggamaheṣiṭṭhāne ṭhapesi. Sā raññā piyā ahosi manāpā. Sāpi aparabhāge gabbhaṃ gaṇhitvā laddhagabbhāparihārā puttam  
15 vijāyi, Bharatakumāro ti 'ssa nāmaṃ kariṇṇsu. Rājā puttasi-nehena „bhādde, varaṃ te dammi, gaṇhāhīti" āha. Sā gahitakam katvā ṭhapetvā kumārassa saṭṭhavassakāle rājānaṃ upa-samkamitvā „deva, tumhehi mayhaṃ puttassa varo diṇṇo, idāni 'ssa naṃ<sup>7</sup> dethā" 'ti āha. "Gaṇha bhādde" ti. „Deva  
20 puttassa me rajjam dethā" 'ti. Rājā accharaṃ paharitvā „nassa vasali, mayhaṃ dve puttā aggikkhandhā viya jalanti, te mārāpetvā tava puttassa rajjam yācasīti" tajjesi. Sā bhūṭā sirigab-bhaṃ pavisitvā aññesu<sup>8</sup> divasesu rājānaṃ punappuna rajjam eva yāci. Rājā tassā tam varaṃ adatvā va cintesi: „mātugāmo nāma  
25 akataññū mittadūbhī<sup>9</sup>, ayaṃ me kūṭapaṇṇam vā kūṭalañcaṃ vā katvā putte ghātāpeyyā<sup>10</sup>" 'ti so putte pakkosāpetvā tam atthaṃ ārocetvā: „tāta tumhākam idha vasantānaṃ antarāyo pi bhaveyya, tumhe sāmantarajjam vā araññaṃ vā gantvā mama dhūṇakāle āgan-tvā kulasantakam rajjam gaṇheyyāthā<sup>11</sup>" 'ti vatvā puna nemittake<sup>11</sup>  
30 pakkosāpetvā attano āyuparicchedaṃ pucchitvā „aññāni dvādasā-

<sup>1</sup> Bā aṭṭhavidhe. <sup>2</sup> Bā tatthato. <sup>3</sup> Cā tatthassa. <sup>4</sup> Cā jeṭṭhikā. <sup>5</sup> Bā cirataraṇṇam.

<sup>6</sup> Bā varaṃ. <sup>7</sup> Bā adda pi. <sup>8</sup> Cā -bhi, Bā -dubbhi. <sup>9</sup> Cā -yyasī. <sup>10</sup> Cā -yyathā, Cā gaṇhethā. <sup>11</sup> Bā ni-.

vassāni pavattissatīti<sup>1</sup>“ sutvā „tāta ito dvādasavassaccayena  
 āgantvā chattaṃ ussāpeyyāthā<sup>2</sup>“ 'ti āha. Te „sādhū“ 'ti vatvā  
 pitaraṃ vanditvā rodantā pāsādā otarimsu. Sītā devī „aham  
 pi bhātikehi saddhiṃ gamissāmīti“ pitaraṃ vanditvā rodantī<sup>3</sup>  
 nikkhami. Te tayo pi mahājanaparivārā<sup>4</sup> nikkhamitvā mahājanaṃ<sup>5</sup>  
 nivattetvā anupubbena Himavantaṃ pavisitvā sampannodake  
 sulabhaphalāphale padese assamaṃ māpetvā phalāphalena  
 yāpentā<sup>6</sup>vasimsu. Lakkhaṇapaṇḍito pana<sup>7</sup> Sītā ca Rāmapaṇḍitaṃ  
 yācitvā „tumhe amhākaṃ pitutṭhāne<sup>8</sup> ṭhitā, tasmā assame yeva  
 hotha, mayaṃ phalāphalaṃ āharitvā tumhe possessāmā“ 'ti<sup>9</sup>  
 paṭiññāṃ gaṇhimsu. Tato paṭṭhāya Rāmapaṇḍito tatth' eva  
 hoti, itare<sup>10</sup> phalāphalaṃ<sup>11</sup> āharitvā taṃ paṭijaggsiṃsu. Evaṃ  
 tesāṃ phalāphalena yāpetvā vasantānaṃ Dasarathamahārājā  
 puttasokaṇa navame saṃvacchare kālam akāsi. Tassa sarira-  
 kiccaṃ kāretvā devī attano puttassa Bharatakumārassa<sup>12</sup>  
 „chattaṃ ussāpethā“ 'ti āha. Amaccā pana „chattasāmikā  
 araṇṇe vasantīti“ na adaṃsu<sup>13</sup>. Bharatakumāro „mama bhātaraṃ  
 Rāmapaṇḍitaṃ araṇṇā<sup>14</sup> ānetvā chattaṃ ussāpessāmīti“ pañca  
 rājakakudhabhaṇḍāni gahetvā caturaṅginiyā senāya tassa vasanaṭ-  
 ṭhānaṃ patvā avidūre khandhāvāraṃ niyāsetvā<sup>15</sup> katipayehi<sup>16</sup>  
 amaccehi saddhiṃ Lakkhaṇapaṇḍitassa ca Sītāya ca araṇṇāṃ  
 gatakāle assamapadaṃ pavisitvā assamapadadvāre sutṭhutha-  
 pitakañcanārūpakaṃ<sup>17</sup> viya Rāmapaṇḍitaṃ nirāsakaṃ<sup>18</sup> sukha-  
 nisinnaṃ upasāṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ ṭhito raṇṇo pavattim  
 ārocetvā saddhiṃ amaccehi pādesu patitvā rodi. Rāmapaṇḍito<sup>19</sup>  
 n' eva soci na rodi<sup>20</sup>, indriyavikāramattam pi 'ssa nāhosi.  
 Bharataassa pana roditvā nisinnakāle sāyaṇhasamaye itare dve  
 phalāphalaṃ ādāya āgamiṃsu. Rāmapaṇḍito cintesi: „ime  
 dāharā, mayhaṃ viya parigaṇhanapaṇṇā<sup>21</sup> etesaṃ n' atthi,

<sup>1</sup> So all three MSS. & Cks -yyathā. <sup>2</sup> all three MSS. -ti. <sup>3</sup> Bā adde nagarā. <sup>4</sup> Bā ca.

<sup>5</sup> Cks -ro. <sup>6</sup> Cks -le. <sup>7</sup> Bā nād-. <sup>8</sup> Bā -ñato. <sup>9</sup> Cks nivāretvā. <sup>10</sup> Bā -pā-

<sup>11</sup> Bā omits sātṭhu. <sup>12</sup> Ck nirāsakaṃ, Bā nirāsakaṃ. <sup>13</sup> Bā Paridevi.

sahasā 'pitā vo<sup>1</sup> mato' ti vutte sokaṃ dhāretuṃ<sup>2</sup> asakkontānaṃ  
 hadayam pi tesam phaleyya<sup>3</sup>, upāyena te udakaṃ otāretvā etaṃ<sup>4</sup>  
 pavattiṃ sāveśsamīti<sup>5</sup>. Atha nesaṃ purato ekaṃ udakaṭṭhānaṃ  
 dassetvā „tumhe aticirena āgatā, idaṃ vo daṇḍakammaṃ hotu:  
 5 imaṃ udakaṃ otarivā tiṭṭhathā“ 'ti upadḍhagātham tva āha:  
 1.<sup>a</sup> Etha Lakkhaṇa Sītā ca ubho otarathōdakan ti.

Tass' attho: etha Lakkhaṇa Sītā ca. āgacchantu<sup>6</sup>, ubho pi otaratha imaṃ  
 udakan ti.

Te ekavacanena otarivā aṭṭhaṃsu. Atha nesaṃ taṃ  
 10 pavattiṃ ārocento sesaṃ upadḍhagātham āha:

1.<sup>b</sup> Evāyaṃ Bharato āha: rājā Dasaratho mato<sup>7</sup> ti. 81.

Te pitu matasāsanaṃ sutvā va viṣaṇṇā<sup>8</sup> ahesuṃ. Puna pi  
 nesaṃ kathesi, puna viṣaṇṇā<sup>9</sup> ahesuṃ ti evaṃ yāvatatiyaṃ  
 visaṇṇitaṃ patte te amaccā ukkhipivā udakā niharivā thale  
 15 nisīdāpetvā<sup>10</sup> laddhassāsesu tesu<sup>11</sup> sabbe aññamaññaṃ roditvā  
 paridevitvā nisīdiṃsu. Tadā Bharatakumāro cintesi: „mayhaṃ  
 bhātā Lakkhaṇakumāro bhaginī ca Sītā devī pitu“ matasāsanaṃ  
 sutvā va sokaṃ sandhāretuṃ na sakkonti, Rāmapaṇḍito pana  
 na socati na paridevati, kin nu kho tassa<sup>12</sup> asocanakāraṇaṃ,  
 20 pucchissāmi na<sup>13</sup> ti so taṃ pucchanto dutiyaṃ gātham āha:

2. Kena Rāma ppabhāvena<sup>14</sup> socitabbaṃ na socasi,

pitaraṃ kālakataṃ sutvā na taṃ pasahate<sup>15</sup> dukkhaṃ<sup>16</sup> ti. 82.

Tattha pabhāvenā 'ti ānubhāvena, na taṃ pasahate<sup>17</sup> ti evarūpaṃ  
 dukkhaṃ kena kāraṇena taṃ na piḷeti, kin te asocanakāraṇaṃ, kathehi tva  
 25 na<sup>18</sup> ti

Ath' assa Rāmapaṇḍito attano asocanakāraṇaṃ kathento<sup>19</sup>

3. Yaṃ na sakkā pāletuṃ<sup>20</sup> posena lapataṃ<sup>21</sup> bhavaṃ

sa<sup>22</sup> kissa viññū medhāvī attānaṃ upatāpaye. 83.

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> te. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sandhā-. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> phā-. <sup>4</sup> so Ck<sup>o</sup>; B<sup>d</sup> -ta. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ñi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits  
 thale ni-. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> omits tesu. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> pitussa. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> cassa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> sabhāvena.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> pi sūhate. <sup>12</sup> all three MSS. dukkhaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> no. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>15</sup>  
 B<sup>d</sup> nipā-, B<sup>f</sup> nivā-. <sup>16</sup> B<sup>f</sup> labataṃ, Ck<sup>o</sup> lapitāṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> taṃ.

4. Daharā ca hi vuddhā<sup>1</sup> ca ye bālā ye ca paṇḍitā  
aḍḍhā c' eva daliddā ca sabbe maccuparāyanā. 84.
5. Phalānam iva pakkānaṃ niccaṃ papatanā<sup>2</sup> bhayaṃ  
evaṃ jātānaṃ maccānaṃ niccaṃ maraṇato bhayaṃ. 85.
6. Sāyaṃ eke na dissanti pāto diṭṭhā bahujjanā<sup>3</sup>, 5  
pāto eke na dissanti sāyaṃ diṭṭhā bahujjanā. 86.
7. Paridevayaṃāno ce kañcid<sup>4</sup> atthaṃ udabbahe  
saṃmūlho hiṃsaṃ attānaṃ kayira<sup>5</sup> c' enaṃ<sup>6</sup> vicakkhaṇo. 87.
8. Kiso vivaṇṇo bhavati hiṃsaṃ attānaṃ attano,  
na tena peṭā pāleti, niratthā paridevanā. 88. 10
9. Yathā saṇaṃ ādittam vāriṇā parinibbaye  
evaṃ pi dhīro sūtavā medhavī paṇḍito naro  
khippam uppatitaṃ sokaṃ vāto tūlaṃ va dhamṣaye. 89.
10. Eko va macco acceti, eko va jāyate kule,  
saññogaparamā tv-eva<sup>7</sup> sambhogā sabbapāṇinaṃ. 90. 15
11. Tasmā hi dhirassa bahussutassa  
sampaṣato lokam imaṃ paraṃ ca  
aññāya dhammaṃ hadayaṃ manaṃ ca  
sokā mahantāpi na tāpayanti. 91.
12. So 'haṃ<sup>8</sup> dassaṃ ca bhokkhaṃ ca<sup>9</sup> bharissāmi<sup>10</sup> ca nātake, 20  
sesaṃ sampālayissāmi, kiccā evaṃ<sup>11</sup> vijānato ti 92.  
imāhi gāthāhi aniccataṃ pakāsesi.

Tattha pāletun ti rakkhituṃ, lapatan<sup>12</sup> ti lapantānaṃ, idaṃ vuttam  
hodi: tāta Bharata yaṃ sattānaṃ jīvitam<sup>13</sup> bahum pi vipaleppantānaṃ<sup>14</sup>  
purisaṇaṃ ekenāpi<sup>15</sup> mā upacchijjīti na sakkā rakkhituṃ so dāni mādiso attha 25  
lokadhamme tatvato<sup>16</sup> jānanto viññū medhavī paṇḍito maraṇapariyosānaṃ jīvesu<sup>17</sup>  
satteṣu<sup>18</sup> kissa attānaṃ upatāpaye, kiṃkāraṇaṃ anupakāreṇa<sup>19</sup> sokadukkhena  
attānaṃ santāpaya<sup>20</sup> 'ti, daharā cā 'ti gāthā 'maccu nāṃ' esa tāta Bharata n'

<sup>1</sup> Ck uddhā, Bbuddhā. <sup>2</sup> Bf patānato, Cks papatato <sup>3</sup> Bā bahujjanā. <sup>4</sup> Bāf kl-.  
<sup>5</sup> C<sup>o</sup> Bf -rā. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> ve- corr. to ce-, Bā vedam. <sup>7</sup> Cks -paramattheva. <sup>8</sup> Ck ahaṃ. <sup>9</sup> Bā  
sattaṇa, Bf yassaṇa bhogaṇa. <sup>10</sup> Ck bhariyā, C<sup>o</sup> bhariṇa, Bāf bhariyāpi. <sup>11</sup> Bā  
etaṃ, Bf esaṃ. <sup>12</sup> Cks lapitan. <sup>13</sup> Bā adds taṃ. <sup>14</sup> Bā vilap-. <sup>15</sup> Bā -napi.  
<sup>16</sup> Ck -āto, Bā tattato. <sup>17</sup> Cks -neji-. <sup>18</sup> Ck adds matesu. <sup>19</sup> Bā anupakāreṇa.



- eva suvaṇṇarūpakasaddisānaṁ daharānaṁ khattiyakumārakādīnaṁ na vuddhippat-  
tānaṁ mahāyodhānaṁ na bālānaṁ puthujjanasattānaṁ na buddhādīnaṁ paṭ-  
ḍḍitānaṁ na cakkavattīdānaṁ issarānaṁ na nirasanaṁ asānaṁ<sup>1</sup> daliddānaṁ<sup>2</sup>  
5 lajjati<sup>3</sup>, sabbe p' ime sattā maccuparāyaṇā maraṇamukhe sambhaggā<sup>4</sup> bhavanti  
yeva<sup>5</sup> 'ti dassanattānaṁ vuttā<sup>6</sup>, papatānā<sup>7</sup> ti papatanato<sup>8</sup>, idaṁ vuttaṁ hoti:  
yathā<sup>9</sup> tāta Bharata pakkānaṁ phalānaṁ pakkakālato paṭṭhāya idāni vaṇṭa  
chijjivā paṭissanti idāni paṭissanti<sup>10</sup> patanato bhayaṁ<sup>11</sup> niccaṁ dhuvaṁ<sup>12</sup> ekamsikam  
eva bhavati<sup>13</sup> evaṁ āsarūkanīyabhāvato<sup>14</sup> evaṁjātānaṁ<sup>15</sup> maccaṇam pi ekamsikam yeva  
maranato bhayaṁ<sup>16</sup>, na h' atthi<sup>17</sup> so khaṇo vā layo vā<sup>18</sup> yattha tesāṁ maraṇaṁ  
10 na<sup>19</sup> āsarūkitabbaṁ bhaveyya<sup>20</sup> 'ti, sāyaṁ ti vikāle, imiṇā rattibhāge<sup>21</sup> dīghānaṁ  
divasabhāge<sup>22</sup> divasabhāge ca dīṭṭhānaṁ rattibhāge adassanaṁ dīpeti, kañci-  
dattānaṁ<sup>23</sup> ti pitā me putto me ti ādīhi paridevaya māno ce<sup>24</sup> poṣo sammūḷho  
attānaṁ hiṁsanto kilamanto appamattakam pi atthaṁ āhareyya, kayira cetāṁ<sup>25</sup>  
viccakkhaṇo ti<sup>26</sup> atha paṇḍito puriso<sup>27</sup> paridevaṁ kareyya, yaṁā pana<sup>28</sup>  
15 paridevanto mataṁ vā ānetuṁ aṇṇam vā tasā vaḍḍhiṁ kātuṁ na sakkoti tesma  
nirattakattā paridevitassa paṇḍitā na paridevanti<sup>29</sup>, attānaṁ attano ti attano  
attabhāvaṁ sokaparidevadukkhena hiṁsanto, na tenā<sup>30</sup> 'ti tena paridevena para-  
lokaṁ gatā<sup>31</sup> sattā na pārenti na yāpenti, nirattā<sup>32</sup> ti tasā tesāṁ matasattānaṁ  
ayaṁ paridevana nirattakā, saraṇaṁ ti nivasagehaṁ, idaṁ vuttaṁ hoti: yathā  
20 paṇḍito puriso attano vasaṇagāre āditte<sup>33</sup> muhuttaṁ pi voṣānaṁ anāpajjivā<sup>34</sup>  
ghaṭasatena ghaṭasahassena vāriṇā na<sup>35</sup> nibbāpayat<sup>36</sup> eva evaṁ dhiro uppatītaṁ  
sokaṁ khīpā<sup>37</sup> na<sup>38</sup> nibbāpaye, tūlaṁ viya ca vāto yathā<sup>39</sup> thātū<sup>40</sup> na sakkoti evaṁ  
dhammāsaye viddhammāsayeyya<sup>41</sup> 'ti attho, eko va macco ti ettha tāta Bharata, ime  
sattā kammasakā nāma, tathā hi ito paralokaṁ gacchanto satto eko va acceti<sup>42</sup>  
25 atikkamati, khattiyādīkule jāyamāno pi eko va gantvā jāyati, tattha tattha pana  
nātimittasamīyogavasena ayaṁ me pitā ayaṁ<sup>43</sup> mātā ayaṁ<sup>44</sup> mitto ti samīyoga-  
paramā tv-eva, sambhogā sabbapāpīnaṁ, paramatthena pana tīsu<sup>45</sup>  
bhavesu kammasakā ve te sattā ti attho<sup>46</sup>, tasā ti yaṁā tesā<sup>47</sup> sattānaṁ  
nātimittasamīyogaṁ<sup>48</sup> nātimittaparibhogaṁ<sup>49</sup> thapetvā ito paraṁ aṇṇaṁ<sup>50</sup> n' atthi  
30 tasā sampassato<sup>51</sup> imaṁ ca paraṁ ca lokaṁ nānābhāvaṁ anābhāvaṁ eva sammā  
passato<sup>52</sup>, aṇṇāya dhammaṁ ti atthavidhalokadhammaṁ jānītvā, haḍayaṁ

<sup>1</sup> Ck nirasava-sa, Bā nidhanānaṁ. <sup>2</sup> Bā daliddādīnaṁ. <sup>3</sup> Ck lajjā ti. <sup>4</sup> Ck  
saṁ-, Bā bhaggapalibhaggā. <sup>5</sup> Ck vuttaṁ. <sup>6</sup> Ck patanato. <sup>7</sup> Bā adds hl. <sup>8</sup>  
Bā tesāṁ. <sup>9</sup> Ck bhavanti, Bā bhayanti. <sup>10</sup> Bā āsarūkanīyato. <sup>11</sup> Bā evajā. <sup>12</sup>  
Ck bhaye. <sup>13</sup> Bā natthi. <sup>14</sup> Ck add yā. <sup>15</sup> Bā omits na. <sup>16</sup> Ck omits di-.  
<sup>17</sup> Bā kiñcid-. <sup>18</sup> Bā -devamāno va. <sup>19</sup> Ck kayirā me taṁ, Bā kayira ve dāni  
<sup>20</sup> Ck omits ti. <sup>21</sup> Bā adds evaṁ. <sup>22</sup> Ck na. <sup>23</sup> Bā -tīti. <sup>24</sup> Ck -tto. <sup>25</sup> Ck  
pajjivā, Ck pacchivā corr. to āditte mahantaṁ pi voṣānaṁ anāpajjivā.  
<sup>26</sup> Bā omits naṁ. <sup>27</sup> Bā khippameva. <sup>28</sup> Bā saṇṭhituṁ. <sup>29</sup> Ck Bā -seyyā.  
<sup>30</sup> Ck accayeti. <sup>31</sup> Bā adds me. <sup>32</sup> Bā adds pi. <sup>33</sup> Ck omits attā.  
<sup>34</sup> Bā tasā etessaṁ. <sup>35</sup> Ck -samīyogaṁ. <sup>36</sup> Bā -gamattāṁ. <sup>37</sup> Bā adds ti.  
<sup>38</sup> Ck -anto.

\* manañ cā 'ti<sup>1</sup> idam ubhayam pi cittaas' eva nāmañ, idam vuttam hoti:  
 Lābho alābho ayaso yaso ca (vol. III, 98, cfr. Alwis, Sīdath S. CVI.)  
 nindā passasā ca sukhañ ca dukkhañ,  
 ete aniccā manujesu dhammā,  
 mā soca, kīṃ socasi Poṭṭhapādā 'ti

imesaṃ aṭṭhannañ lokadhammānañ yena tena<sup>2</sup> cittena nāyanti<sup>3</sup> (—?) tassa ca<sup>4</sup>  
 aniccatañ ātvā tṭhassa dhīrassa pitiputtamaraṇādivatthukāpi<sup>5</sup> mahantā<sup>6</sup> sokā  
 hadayam na tāpayantīti<sup>7</sup>, etañ vā aṭṭhaviḍḍhañ lokadhammañ nātvā tṭhassa  
 badayavattuñ ca manañ ca mahantāpi sokā na tāpayantīti evam ettha<sup>8</sup> attho  
 datṭhabbo, sohañ dassaṇṇa bhokkhaṇcā<sup>9</sup> 'ti gāthāya: tāta Bharata  
 andhabālasattānañ viya mama rodanañ paridevanañ nāma nānucchavikaṃ<sup>10</sup>,  
 ahañ pana pitu accayena tassa thāne tṭhāvā kapapādīnañ<sup>11</sup> dānañ tṭhanantarā-  
 rahānañ tṭhanantarañ yasārahānañ yasañ dassāmi, pitarā me paribhuttanayena  
 issariyañ bhuñjissāmi, nātake<sup>12</sup> possessāmi, avasesaṃ ca attano<sup>13</sup> parijanādikāni  
 janāni pālayissāmi<sup>14</sup>, dhammikasamaṇabrāhmaṇānañ dhammikaṃ karakkhāvaṇa-  
 zuttim karissāmi, evaṃ hi vijānato paṇḍitapurisassa anurūpakiccan<sup>15</sup>  
 ti attho.

Parisā imaṃ<sup>16</sup> Rāmapaṇḍitassa aniccatāpakāsaṇiṃ dhamma-  
 desanañ sutvā nissokā āhosi<sup>17</sup>. Tato Bharatakumāro Rāma-  
 paṇḍitaṃ vanditvā „Bārāṇsirajjam paṭicchathā“ 'ti āha.  
 „Tāta Lakkhaṇaṃ ca Sītadeviñ ca gahetvā gantvā rajjam  
 anuśāsathā“ 'ti. „Tumhe pana devā“ 'ti. „Tāta, mama pitā  
 'dvādasavassaccayenāgantvā<sup>18</sup> rajjam kareyyāsīti<sup>19</sup>“ mañ avoca,  
 ahañ idāñ eva gacchanto tassa vacanakaro nāma na homi<sup>20</sup>,  
 aññāni paṇā<sup>21</sup> tīni vassāni atikkamitvā āgamiṣṣāmi<sup>22</sup>. „Etta-  
 kaṃ kalam ko rajjam kāressatīti“. „Tumhe karoṭhā“ 'ti.  
 „Na mayam kāressāmā“ 'ti. „Tena hi yāva mama āgamanā<sup>23</sup>  
 imā pādukā kāressantīti“ attano tiṇapādukā omuñcitvā adāsi.  
 Te tayo pi janā pādukā gahetvā paṇḍitaṃ<sup>24</sup> vanditvā mahājana-  
 parivutā Bārāṇasiṃ āgamaṃsu. Tīni saṃvaccharāni pādukā  
 rajjam kāresuṃ. Amaccā tiṇapādukā rājapallāṃke tṭhpetvā  
 attam vinicchinanti, sace dubbinicchito hoti pādukā añña-

<sup>1</sup> Ck<sup>9</sup> cāpi, B<sup>2</sup> mananti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> kenaci. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> paññāyanti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> omits ca. <sup>5</sup> B<sup>2</sup>  
 -kā. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -tāpi. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> bhāsayantīti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> pettha. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dayaṇṇa gottāṇcā.  
<sup>10</sup> B<sup>2</sup> na anu-. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> adds dānarahānañ. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> adds ca. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> anto. <sup>14</sup> B<sup>2</sup>  
 pālessāmi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> -paṃki-. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> imā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> ahesuṃ. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> -na āg-.  
<sup>19</sup> B<sup>2</sup> kā-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> nāhosi. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> pi. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> mamāgamanā. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> rāmapa-.

maññaṃ paṭihaññanti<sup>1</sup>, tāya saññāya puna vinicchinanti,  
 sammāvinicchitakāle pādukaṃ nissaddā sannisīdanti. Paṇḍito<sup>2</sup>  
 tiṇṇaṃ saṃvaccharānaṃ accayena araṇṇā nikkhamitvā Bāraṇa-  
 sinagaraṃ patvā uyyānaṃ pāvisi. Tassāgatabhāvaṃ<sup>3</sup> ñatvā  
 5 kumārā amaccaparivutā uyyānaṃ gantvā Sītaṃ aggamaheṣiṇi  
 katvā ubhinnam pi abhisekaṃ karimsu<sup>4</sup>. Evaṃ abhisekappatto  
 M. alaṃkatarathe ṭhatvā mahantena parivārena nagaraṃ pavi-  
 sitvā padakkhiṇaṃ katvā Sucandakapāsādavarassa mahātalaṃ  
 abhiruya<sup>5</sup> tato paṭṭhāya<sup>6</sup> soḷasa vassasahassāni<sup>7</sup> dhammena  
 10 rajjaṃ karetvā<sup>8</sup> saggapadaṃ<sup>9</sup> pūresi.

13. Dasa vassasahassāni satṭhi vassasatṭhāni ca<sup>1</sup>

kambugīvo mahābāhu Rāmo rajjaṃ akārayīti 93.

ayaṃ abhisambuddhagāthā tam atthaṃ vīpeti<sup>2</sup>.

Tattha kambugīvo ti suvaṇṇaliṅgasadisagīvo<sup>10</sup>, suvaṇṇaṃ hi kambu<sup>11</sup>  
 15 ti vuccati.

S. i. d. ā. j. s. (Saccapariyosāne kuṭumbiko sotāpattiphale  
 paṭiṭṭhahi<sup>12</sup>): „Tadā Dasarathamahārājā Suddhodanamahārājā aho-  
 mātā Mahāmāyā, Sītā<sup>13</sup> Rāhulamātā, Bharato Ānando, Lakkhaṇo  
 Sāriputto, parisa Buddhaparisā, Rāmapaṇḍito aham evā<sup>14</sup> 'ti. Da-  
 20 sarathajātakam<sup>15</sup>.

## 8. Saṃvarajātakā.

Jānanto no mahārājā 'ti. Idam S. J. v. ekaṃ ossaṭṭha-  
 viriyaṃ bhikkhuṃ ā. k. So kira Sāvattivāsikulaputto Satthu  
 dhammadesanaṃ sutvā pabbajitvā<sup>15</sup> ācariyupajjhāyavattaṃ pūrento  
 25 ubhayāni pātimokkhāni paṇḍāni katvā paripunṇapañcavasso „kam-  
 maṭṭhānaṃ gahetvā araṇṇe vasissāmiti<sup>16</sup>“ ācariyupajjhāye āpucchitvā.  
 Kosalaratṭhe ekaṃ paccantagāmaṃ gantvā tattha iriyāpathe pasannehi<sup>16</sup>

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -ati. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> rāmapa-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> tassa āgamanabbā-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> akāmaṃsu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
 -rubhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sodasa-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adda ayuhapariyosāne. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> saggapūraṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
 pakāseti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> suvaṇṇā-, C<sup>k</sup> -liṅhasagīvo, C<sup>o</sup> -liṅgasadisagīvo. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> kambu.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> -paṭiṭṭhāsi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> devīśita. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> bharatarāmājā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adda laddhupa-  
 sampado. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> pasanna.

manussehi pañnasālam katvā upaṭṭhiyamāno vassam upagantvā yuñ-  
 janto ghaṭanto<sup>1</sup> vāyamanto accāraddhena viriyena temāsam kammaṭ-  
 ṭhānam bhāvetvā<sup>2</sup> obhāsamattam pi uppādetum asakkonto cintesi:  
 „addhā-m-aham<sup>3</sup>“ Satthārā desitesu catūsu puggalesu padaparamo, kim  
 me araṇṇavasenā<sup>4</sup> 'ti Jetavanam gantvā „Tathāgatassa rūpasiriṃ pas- 5  
 santo madhuraṃ dhammaadesanam suṇanto vītināmessāmiti“ so viriyam ossa-  
 jivā<sup>5</sup> tato nikkhamanto anupubbena Jetavanam gantvā ācariyupajjhāyehi  
 c' eva sandiṭṭhasambhattehi ca āgamānakāraṇam puṭṭho tam attham  
 kathetvā<sup>6</sup> tehi<sup>7</sup> „kasmā evam akāsīti“ garahitvā Satthu santikam netvā  
 „kim bhikkhave aniccamānam bhikkhuṃ ānāyithā“ 'ti vutte „ayam 10  
 bhante viriyam ossajivā<sup>8</sup> āgato“ ti ārocite S. „saccam kirā“ 'ti  
 pucchitvā „saccam bhante“<sup>9</sup> ti vutte „kasmā bhikkhu viriyam ossaji<sup>6</sup>,  
 imasmiṃ hi sā<sup>10</sup> ne nibbiriyaassa kusītapuggalassa aggaphalaṃ ara-  
 hattam nāma n' atthi, āradhaviyā c' imam dhammam ārādhenti,  
 tvaṃ kho pana pubbe viriyavā ovādakkhamo ten' eva kāraṇena 15  
 Bārāṇasiraṇṇo puttassatassa sabbakāṇiṭṭho pi<sup>8</sup> hutvā<sup>9</sup> paṇḍitānam ovāde  
 thatvā setacchattam patto sīti“ vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Samvarakumāro nāma puttassatassa ka-  
 niṭṭho ahosi. Rājā „ekekam puttam sikkhitabbayuttakam<sup>10</sup>  
 sikkhāpethā“ 'ti ekekassa amaccassa adāsi. Samvarakumārassa 20  
 ācariyo amacco Bodhisatto ahosi paṇḍito vyatto rājaputtassa  
 pitiṭṭhāne<sup>11</sup> ṭhito. Amaccā sikkhitasikkhite rājaputte raṇṇo  
 dassesuṃ. Rājā tesam janapadam datvā uyyojesi. Samvara-  
 kumāro sabbasippe nipphattiṃ patvā Bodhisattam pucchi:  
 tāta<sup>12</sup> sace imam pitā janapadam peseti kim karomīti<sup>13</sup>. „Tāta, 25  
 tvaṃ janapade diyyamāne tam agahetvā 'deva aham sabba-  
 kaṇiṭṭho, mayi pi gate tumhākam pādamūlam tuccham hes-  
 sati<sup>13</sup>, aham pādamūle yeva vasissāmiti' vadeyyāsīti“. Ath'  
 ekadivasaṃ Samvarakumāram vanditvā ekamantaṃ ṭhitam<sup>14</sup>  
 rājā pucchi: „kim tāta sippam te niṭṭhitan“ ti. „Āma devā“ 30  
 'ti. „Tuyham janapadam vārehīti<sup>15</sup>. „Deva tumhākam pāda-

<sup>1</sup> Bā -tento. <sup>2</sup> Bā addhā aham. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -ajji- corr. to -aji-, Bā -ajji-. <sup>4</sup> so all  
 three MSS. instead of kathesi? <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -ajji- corr. to -aji-, Bā -ajje-. <sup>6</sup> Bā saccan,  
 omitting bhante. <sup>7</sup> Bā -ajji. <sup>8</sup> Bā omits pi. <sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Bā adds sikkham.  
<sup>11</sup> Bā pati-. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> kim tāta <sup>13</sup> Bā bhavissati. <sup>14</sup> Bā nisinnam. <sup>15</sup> Bā demiti.



mūlaṃ tucchaṃ bhavissati, pādamūle yeva vasissāmīti<sup>1</sup>. Rājā  
tussitvā „sādhū“ 'ti sampaticchi. Tato<sup>2</sup> paṭṭhāya rañño pāda-  
mūle yeva hutvā<sup>3</sup> Bodhisattaṃ pucchi: „tāta aññaṃ kiṃ karo-  
mīti“. „Rājānaṃ ekaṃ purāṇauyyānaṃ<sup>4</sup> yācāhīti“. So  
5 „sādhū“ 'ti uyyānaṃ yācitvā tattha jātakehi pupphaphalehi  
nagare issarajanaṃ saṃgaṇhitvā<sup>5</sup> puna „kiṃ karomīti“ pucchi.  
„Tāta rājānaṃ āpucchitvā antonagare<sup>6</sup> bhattavetanāṃ tvaṃ  
eva dehīti“. So tathā katvā antonagare kassaci kiñci<sup>7</sup> ahā-  
petvā<sup>8</sup> bhattavetanāṃ datvā<sup>9</sup> puna<sup>10</sup> Bodhisattaṃ pucchitvā rā-  
10 jānaṃ viññāpetvā antonivesane dāsaporisānaṃ pi assānaṃ<sup>11</sup> pi  
balakāyassāpi vaṭṭaṃ<sup>12</sup> aparihāpetvā adāsi, tiṭṭhanapadehi<sup>13</sup>  
āgatānaṃ dūtānaṃ<sup>14</sup> nivesanattṭhānādīni<sup>15</sup> vāṇijānaṃ sumkāni<sup>16</sup>  
sabbakaraṇiyyāni attanā va akāsi. \*Evaṃ so M-assa ovāde  
ṭhatvā sabbaṃ antojanaṃ ca bahijanaṃ ca nagare ca ratṭha-  
15 vāsino ca āgantuke ca ayapatten<sup>17</sup> eva<sup>18</sup> tena tena saṃgaha-  
vatthunā ābandhitvā saṃgaṇhi<sup>19</sup>, sabbesaṃ piyo ahosi maṇāpo.  
Aparabhāge rājānaṃ maraṇamañcake<sup>20</sup> nipannaṃ amaccā  
pucchiṃsu: „deva tumhākaṃ accayena setacchattaṃ kassa  
dassāmā<sup>21</sup>“ 'ti. „Tāta mama puttā sabbe pi setacchattassa  
20 sāmīno va<sup>22</sup>, yo pana tumhākaṃ manāṃ gaṇhāti tassa<sup>23</sup> eva da-  
deyyāthā<sup>24</sup>“ 'ti. Te tasmim kālakate<sup>25</sup> tassa sarīraparihāraṃ  
katvā sattame divase sannipatitvā „raññā 'yo tumhākaṃ manāṃ  
gaṇhāti tassa chattaṃ ussāpeyyāthā<sup>26</sup>“ 'ti vuttaṃ, āmhākaṃ ca  
ayaṃ Saṃvarakumāro manāṃ gaṇhātīti<sup>27</sup> nātakehi parivāri-  
25 taṃ<sup>28</sup> tassa kañcanamālaśetacchattaṃ<sup>29</sup> ussāpayiṃsu. Saṃvara-  
mahārājā B-assa ovāde ṭhatvā dhammena rajjaṃ kāresi. Itare  
ekūnasatakumārā „pitā kira no kālakato, Saṃvarassa<sup>30</sup> kira

<sup>1</sup> Bā homīti. <sup>2</sup> Bā so tato. <sup>3</sup> Bā adds puna. <sup>4</sup> Bā -puyyā-. <sup>5</sup> Bā -hi. <sup>6</sup> Bā attano na-. <sup>7</sup> Ck kañci āhā-. <sup>8</sup> Bā punappunānaṃ-. <sup>9</sup> Bā hatthīnaṃ. <sup>10</sup> Ck vaṭṭaṃ, Bā vattaṃ. <sup>11</sup> Ck -dona. <sup>12</sup> Bā dūtādināṃ. <sup>13</sup> Bā sumhanta. <sup>14</sup> Ck ayapaṭṭaneva, Bā āyavattaneva. <sup>15</sup> Bā gaṇhi. <sup>16</sup> Bā -mañce. <sup>17</sup> Bā damma. <sup>18</sup> Bā ca. <sup>19</sup> Bā deyyāthā, Ck dadeyyāthā. <sup>20</sup> Bā tālakate. <sup>21</sup> Ck -yyāthā. <sup>22</sup> Ck gaṇhātīti. <sup>23</sup> Bā omits nā- pari-. <sup>24</sup> Bā kuñcanamālaṃ-. <sup>25</sup> Bā -rakū-  
mārassa.

chattam ussāpesum, so sabbakaniṭṭho, tassa chattam na pā-  
 punāti, sabbajettṭhakassa chattam ussāpessāmā“ 'ti sabbe va<sup>1</sup>  
 ekato āgantvā „chattam vā no detu yuddham vā“ ti Samvara-  
 mahārājassa paṇṇam pesetvā nagaram uparundhimsu. Rājā  
 B-assa tam pavattim ārocetvā „idāni kiṃ karomā“ ti pucchi. 5  
 „Mahārāja, tava bhātīhi<sup>2</sup> saddhim yujjhanakiccam<sup>3</sup> n' atthi,  
 tvaṃ pitu santakadhanam<sup>4</sup> satakotṭhāse kāretvā ekūnasataṃ  
 bhātīkām<sup>5</sup> pesetvā 'imaṃ tumhākaṃ pitu santakaṃ koṭṭhāsaṃ  
 gaṇhatha, nāhaṃ tumhehi saddhim yujjhissāmīti“ sāsanaṃ pa-  
 hinathā“ 'ti. So tathā akāsi. Ath' assa sabbajettṭhabhātiko 10  
 Upasathakumāro nāma sese āmantetvā „tāta, rājānaṃ nāma  
 abhībhavitum samattho nāma n' atthi, ayaṃ ca no kaniṭṭha-  
 bhātiko paṭisattu pi hutvā<sup>6</sup> na tiṭṭhati, amhākaṃ pitu santakaṃ  
 pesetvā 'nāhaṃ tumhehi saddhim yujjhāmīti' pesesi, na kho  
 pana mayam sabbe<sup>7</sup> ekakkhaṇe chattam ussāpessāma, ekass' 15  
 eva chattam ussāpessāma, ayaṃ eva rājā hotu, etha taṃ pas-  
 sitvā rājakūṭumbaṃ<sup>8</sup> paṭicchāpetvā amhākaṃ janapadam eva  
 gaṇchāmā“ 'ti āha<sup>9</sup>. Atha te sabbe pi kumārā nagaram<sup>10</sup>  
 vivarāpetvā paṭisattuno ahutvā nagaram pavisiṃsu. Rājāpi  
 tesam amaccehi sakkāraṃ gāhāpetvā paṭimaggam pesesi. Ku- 20  
 mārā mahantena<sup>11</sup> parivārena pattikā va āgantvā<sup>12</sup> rājanivesanaṃ  
 abhirūhitvā Samvaramahārājassa nipaccākāraṃ dassetvā nīcā-  
 sane nisīdiṃsu. Samvaramahārājā setacchattassa heṭṭhā sī-  
 hāsane nisīdi, mahanto yaso mahantaṃ sirisobhaggaṃ ahosi,  
 olokitolokitattṭhānaṃ kampati<sup>13</sup>. Upasathakumāro Samvara- 25  
 mahārājassa siribhavaṃ oloketvā „amhākaṃ pitā attano acca-  
 yena Samvarakumārassa rājabhāvaṃ ūtatvā maññe amhākaṃ  
 janapade datvā imassa na adāsīti“ cintetvā tena saddhim  
 sallapanto tisso gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Bā pi. <sup>2</sup> Bā bhātikehi. <sup>3</sup> Oks yuddhena-. <sup>4</sup> Bā santakam-. <sup>5</sup> Bā bhātīkāmam.

<sup>6</sup> Bā yujjhāmīti. <sup>7</sup> Bā adde pi. <sup>8</sup> Oks -bā. <sup>9</sup> Oks āhaṃsu. <sup>10</sup> Bā -radvāram.

<sup>11</sup> Bā nātima-. <sup>12</sup> Bā kampi.

1. Jānanto no mahārāja tava silaṃ janādhipo  
ime kumāre pūjento na taṃ kenaci maññattha. 94.
2. Tiṭṭhante no mahārāje ādu<sup>1</sup> deve divaṃ gate  
ñāti taṃ samanumaññimsu sampassaṃ attham attano. 95.
3. Kena Saṃvara vattena sañjāte adhititṭhasi<sup>2</sup>,  
kena taṃ nātivattanti nātisaṃghā samāgatā ti. 96.

Tattha jānanto no ti jānanto nu, janādhipo ti<sup>3</sup> amhākaṃ pītā narindo.  
ime ti ime ekūnasate kumāre, Pālipothakesu<sup>4</sup> pana aññe kumāre ti likhitaṃ<sup>5</sup>,  
pūjento ti tena tena janapadena mānento, na taṃ kenacīti khuddakena<sup>6</sup>  
pi kenaci janapadena taṃ pūjetabbaṃ na maññittha, ayaṃ mama accayena rājā  
10 bhavissatīti<sup>7</sup> natvā va<sup>8</sup> maññe attano pādamūle vāsesīti<sup>9</sup>, tiṭṭhante no ti  
tiṭṭhante nu, dharamāne yeva nū 'ti pucchati<sup>10</sup>, ādu<sup>11</sup> deve ā udāhu amhākaṃ.  
pitari deve divaṃ gate attano atthaṃ vaḍḍhiṃ passantā<sup>12</sup> saddhiṃ rājakārakehi  
negama janapadehi nātayo taṃ<sup>13</sup> rājā hotu 'ti samanumaññimsu<sup>14</sup> 'ti<sup>15</sup>, vat-  
15 tenā 'ti sīlācarena, sañjāte adhititṭhasīti<sup>16</sup> samānajatike ekūnasatabhātaro<sup>17</sup>  
abhibhavitvā tiṭṭhasi, nātivattanti<sup>18</sup> nābhibhavanti.

Taṃ sutvā Saṃvaramahārājā attano guṇaṃ kathento cha  
gāthā abhāsi:

4. Na rāja putta usuyyāmi samañānaṃ mahesinaṃ,  
20 sakkaccaṃ te namassāmi, pāde vandāmi tādinaṃ. 97.
5. Te maṃ dhammaguṇe yuttaṃ sussūsam anusuyyakaṃ  
samañā aṇusāsanti<sup>17</sup> isi<sup>18</sup> dhammaguṇe ratā. 98.
6. Tes' āhaṃ vacanaṃ sutvā samañānaṃ mahesinaṃ  
na kiñci<sup>19</sup> atimaññāmi, dhamme me nirato maṇo. 99.
7. Hatthārūhā<sup>20</sup> anikaṭṭhā rathikā pattikārikā<sup>21</sup>  
tesu<sup>22</sup> na-ppaṭibandhāmi nibaddhaṃ<sup>23</sup> bhattavetaṇaṃ. 100.
8. Mahāmattā ca me atthi mantino paricārakā<sup>24</sup>,  
Bārāṇasīṃ voḥaranti bahumaṃsasurodakaṃ<sup>25</sup>. 101.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> āhu, B<sup>d</sup> ādu. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> atititṭhasi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pālipotha-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> likhhi-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -na.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>7</sup> C<sup>ks</sup> -tīti, B<sup>d</sup> ṭhapesīti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> puechi. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> āhu, B<sup>d</sup> anu. <sup>10</sup>  
B<sup>d</sup> -to. <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> omit taṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> samanumaññimsu. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits ti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> ati-  
tiṭṭh-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -re. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> nādhi-, C<sup>o</sup> nādhivattanti. <sup>17</sup> C<sup>ks</sup> saman-. <sup>18</sup> C<sup>ks</sup>  
isiṃ, B<sup>d</sup> isi. <sup>19</sup> so all four MSS. <sup>20</sup> C<sup>ks</sup> -rūhā, B<sup>d</sup> -rohā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -rakā. <sup>22</sup>  
B<sup>d</sup> tesu. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> nivithaṃ, B<sup>i</sup> nimittāṃ. <sup>24</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> -ikā. <sup>25</sup> C<sup>ks</sup> B<sup>i</sup> bahum,  
C<sup>ks</sup> mahesin.

9. Atho pi vāṇijā phītā nānāratthāto āgatā,  
tesu me vīhitā rakkhā, evaṃ jānāh' Uposathā 'ti. 102.

Tattha na rāja-puttā 'ti ahaṃ rāja-putta kañci sattamā<sup>2</sup> ayaṃ nāma sampatti imassa mā hotū 'ti na usuyyāmi<sup>3</sup>, tādānan ti tādilakkhanayuttānam samitapāpātāya samānānam mahantānam silakkhandhādīnaṃ guṇānam esitatāya<sup>5</sup> mahesīnaṃ dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ pañcapattiṭṭhitena pāde vandāmi, dānaṃ daḍanto dhammikaṃ ca nesaṃ rakkhāvaranaguttiṃ paccupatthapento sakkaecāraṃ te namassāmi, manena sampiyāyanto va puḷemīti atho, te maṃ ti te samānā<sup>4</sup> ayaṃ dhammakotṭhāse yuttapayutto sussaṃsaṃ anusuyyako<sup>6</sup> ti tatvato ṇatvā maṃ dhammaguṇe yuttamā sussaṃsaṃ anusuyyakamāṃ anusāsanti,<sup>10</sup> idam kuru idam<sup>8</sup> mā karīti ovaḍantīti atho, tesāhaṃ ti tesamā ahaṃ, hatthārūhā<sup>7</sup> ti hatthī<sup>8</sup> āruya yujjhanayodhā, anikāṭṭhā ti hatthānikādisu phitā, rathikā<sup>9</sup> rathayodhā, pattikārikā<sup>9</sup> ti pattino va<sup>10</sup>, nibaddhaṃ<sup>11</sup> ti ahaṃ tehi sajjitamā<sup>12</sup> bhāṭṭaṃ ca vetanaṃ ca taṃ<sup>13</sup> na paṭibandhāmi, aparibhāpetvā daḍamīti atho, mahāmaṭṭā<sup>14</sup> ti bhātika mayhaṃ mahāpaṇṇāṃ mantesu<sup>15</sup> kusalā mahāmaccā<sup>15</sup> c' eva<sup>16</sup> avasesamantino ca paricārikā atthī, iminā idam dasseti: tumhe mantasampanne paṇḍite ācariye na labhittha, amhākaṃ paṇa ācariyā paṇḍitā upāyakuṣalā, te no setacchattena<sup>15</sup> yojesuṃ, Bārāṇasīn ti bhātika mama chattaṃ ussāpitakālato paṭṭhāya amhākaṃ rājā dhammiko avaddhamāsaṃ<sup>17</sup> devo vassati tena sassāni sampajjanīti<sup>16</sup> Bārāṇasiyaṃ bahumā<sup>18</sup> khaditabbayuttakaṃ maṃsaṃmacchaṃ<sup>17</sup> pūtabbayuttakaṃ surodakaṃ ca<sup>18</sup> jātan ti<sup>19</sup>, evaṃ ratthavāsīno bahumaṃsasurodakaṃ<sup>20</sup> katva Bārāṇasīm vo-  
haranti, phītā<sup>21</sup> ti hatthiratanasasaratanamuttaratanaḍīni āharitvā nirupaddavā  
vohāraṃ karontā phītā samiddhā, evaṃ jānāhīti bhātika Uposatha ahaṃ  
imehi ettakehi kāraṇehi sabbakaniṭṭho pi<sup>22</sup> hutvā mama bhātike abhibhavitvā<sup>23</sup>  
setacchattamā<sup>24</sup> patto, evaṃ maṃ jānāhīti.

Ath' assa guṇam sutvā Uposathakumāro dve gāthā abhāsi:

10. Dhammena kira ṇātinam rajjam kārehi Samvara  
medhāvī paṇḍito cāpi<sup>23</sup> atho pi nātinam hito. 103.

11. Taṃ taṃ nātiparibbūlham nānāratanamocitam<sup>24</sup>  
amittā na-ppasahanti<sup>24</sup> Indam va asurādhipo ti. 104.

<sup>1</sup> Cks jānāhi. <sup>2</sup> Ck kanivissattam, C<sup>o</sup> kavisattam, B<sup>d</sup> kiñci mattam. <sup>3</sup> Cks suyyam.

<sup>4</sup> B<sup>d</sup> samānā maṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -kaṃ <sup>6</sup> Cks imam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -rohā. <sup>8</sup> all three MSS.

-i. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -rakā. <sup>10</sup> Ck B<sup>d</sup> ca. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> nivitham. <sup>12</sup> Ck addhitaṃ, C<sup>o</sup> ajjitaṃ.

<sup>13</sup> B<sup>d</sup> ahaṃ taṃ. <sup>14</sup> Cks te ca. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -ni. <sup>16</sup> Cks -jjatiti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> macchamā-

saṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -dakaṃ va, C<sup>o</sup> -dakaṃ va corr. to - ca? Ck ti. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> jānan ti.

<sup>20</sup> Cks bahum-, B<sup>d</sup> -maṃsaṃsurodakaṃ. <sup>21</sup> Ck titā, C<sup>o</sup> jātāna. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>23</sup>

Cks cepi, B<sup>d</sup> -asī. <sup>24</sup> Ck -asayhanti.

Tattha dhammena kirā 'ti tāta Samvaramahārāja dhammena kira tvam  
ekūnasatānaṃ nātinaṃ attano jeṭṭhabhātikānaṃ anubhāvaṃ abhibhavasī<sup>1</sup>, iḥ  
paṭṭhāya ca<sup>2</sup> tvam eva rajjaṃ kārehi, tvam hi<sup>3</sup> medhāvī<sup>4</sup> c' eva paṇḍito ca  
nātinaṃ ca<sup>4</sup> hito ti attho, taṃ taṃ<sup>5</sup> ti taṃ<sup>6</sup> evaṃ vividhaguṇasampannāṃ  
taṃ. Nātiparibbūjhan ti ambehi ekūnasatehi nātakehi parivāritaṃ, nānā-  
5 ratanamocitan ti nānarātanehi ocitaṃ sañcittaṃ bahuratanāsañcayan, asurā-  
dhipo ti yathā tātatiṃsehi parivutaṃ Indaṃ asurarājā na tapati evaṃ ambehi  
akkaṃ karoutehi<sup>7</sup> parivāritaṃ tiyojanasatike Kāsiraṭṭhe dvādasayojanikāya  
Bārāṇasīyā rajjaṃ kārentaṃ amittā na tapassanti dīpeti.

Samvaramahārājā sabbesaṃ pi bhātikānaṃ mahantaṃ ya-  
10 sam adāsi. Te tassa santike māsaddhamāsaṃ<sup>8</sup> vasitvā „ma-  
hārājā, janapadesu coresa uṭṭhahantesu mayāṃ jāniṣṣāma,  
tvam rajjasukhaṃ anubhavā<sup>9</sup> 'ti vatvā attano attano japa-  
padaṃ gatā. Rājāpi B-assa ovāde, thatvā āyupariyosāne  
devanagaraṃ pūrento agamāsi.

15 S. i. d. ā. „bhikkhu evaṃ tvam pubbe ovādakkhamo idāni  
kasmā viriyaṃ na akāsīti<sup>10</sup> vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapari-  
yosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi): „Tadā Samvaramahārājā  
ayaṃ bhikkhu ahosi, Uposathakumāro Sāriputto, sesabbhātikā therā-  
nuthērā, parisā Buddhaparisā, ovādadāyako amacco<sup>11</sup> aham evā<sup>12</sup> 'ti.  
20 Samvараजātakaṃ.

### 9. Suppārakajātaka.

Ummujjanti nimujjantīti. Idam S. J. v. paññāpāra-  
mim ā. k. Ekadivasam hi sāyaṇhasamaye Tathāgatassa dhammaṃ  
desetum nikkhamanaṃ āgamayamānā bhikkhū dhammasabbhāyaṃ ni-  
sīditvā „āvuso aho<sup>10</sup> S. mahāpaṇṇo puthupaṇṇo hāsupaṇṇo javana-  
25 paṇṇo tikkhapaṇṇo nibbedhikapaṇṇo tatra tatra upāyapaṇṇāya sam-  
annāgato vipulāya paṭhavisamāya mahāsamuddo viya gambhīrāya  
ākāso viya vitthiṇṇāya<sup>11</sup>, sakala-Jambudīpasmiṃ hi uṭṭhitapaṇṇo Dasā-  
balaṃ atikkamitvā gantum samattho nāma n' atthi, yathā mahā-  
samudde uṭṭhitaūmi<sup>12</sup> velam nātikkamati<sup>13</sup> velam patvā<sup>14</sup> va bhijjati<sup>15</sup>.

<sup>1</sup> Bā -bhāvi. <sup>2</sup> Bā omits ca. <sup>3</sup> Bā pi. <sup>4</sup> Bā va. <sup>5</sup> Bā taṃ taṃ, Cks omits taṃ.  
<sup>6</sup> Bā omits taṃ. <sup>7</sup> Cks -te. <sup>8</sup> Bā -dāha-. <sup>9</sup> Bā adds pana. <sup>10</sup> Bā adds am-  
hākaṃ. <sup>11</sup> Cks vitti-. <sup>12</sup> Bā uṭṭhā-. <sup>13</sup> Bā -anti. <sup>14</sup> Bā patvā pātā.

evaṃ na koci paññāya Dasabalaṃ atikkamati Satthu pādamūlaṃ  
 patvā<sup>1</sup> bhijjat<sup>2</sup> evā<sup>3</sup> 'ti Dasabalassa mahāpaññāpāramiṃ vaṇṇesuṃ<sup>4</sup>.  
 S. āgantvā „kāyā nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā"  
 ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>5</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva Tathā-  
 gato paññavā pubbe pi aparipakke<sup>6</sup> nāne<sup>7</sup> paññavā va, andho hutvā<sup>8</sup> 5  
 mahāsamudde udakasaññāya 'imasmiṃ<sup>9</sup> samudde idaṃ nāma idaṃ  
 nāma ratanan' ti aññāsīti<sup>10</sup> vatvā a. ā.

A. Bharuraṭṭhe<sup>7</sup> Bharurājā<sup>7</sup> nāma r. kāresi. Bharu-  
 kacchaṃ<sup>7</sup> nāma paṭṭanagāmo<sup>8</sup> ahoṣi. Tadā Bo. Bharukacche<sup>7</sup>  
 niyyāmajetṭhassa<sup>9</sup> putto hutvā nibbatti pāsādiko suvaṇṇavaṇṇo. 10  
 Suppārakakumāro<sup>10</sup> ti 'ssa nāmaṃ karimsu. So mahan-  
 tena parivāreṇa vaddhanto soḷasavassakāle yeva niyyāmaka-  
 sippe nipphattiṃ patvā aparabhāge pitu accayena niyyāmaka-  
 jetṭhako hutvā<sup>11</sup> niyyāmakakammaṃ akāsi, paṇḍito ñāpasampanno  
 ahoṣi<sup>12</sup>, tena ārūḷhanāvāya vyāpatti nāma n' atthi. Tassa 15  
 aparabhāge loṇajalapahatāni<sup>13</sup> dve pi cakkhūni nassimsu. So  
 tato paṭṭhāya niyyāmakajetṭhako hutvāpi<sup>14</sup> niyyāmakakammaṃ  
 akatvā „rājānaṃ nissāya jīviṣṣāmīti<sup>15</sup> rājānaṃ upasaṃkami.  
 Atha naṃ rājā agghāpaniyakamme ṭhapesi. Tato paṭṭhāya  
 rañño hatthiratanam<sup>15</sup> assaratanam<sup>15</sup> muttasāramaṇisārādini 20  
 agghāpeti<sup>15</sup>. Ath' ekadivasam „rañño maṅgalahatthi bha-  
 vissatīti<sup>16</sup> bālāpāsāṇakūṭavaṇṇam ekaṃ vāraṇam ānesuṃ. Tam  
 disvā rājā „paṇḍitassa dassethā<sup>17</sup> 'ti āha. Atha naṃ tassa  
 santikaṃ nayimsu. So hatthena tassa sarīraṃ parimadditvā  
 „nāyaṃ maṅgalahatthi bhavitum anucchaviko, pacchāvāmana- 25  
 kadhātuko esa<sup>17</sup>, etaṃ hi mātā vijāyamānā amsena<sup>18</sup> paṭi-  
 chitum nāsakkhi, tasmā bhūmiyaṃ patitvā pacchimapādehi  
 vāmanakadhātuko jāto<sup>19</sup> ti āha. Hatthiṃ gahetvā āgate puc-  
 chimsu. Te „saccaṃ paṇḍito kathetīti<sup>20</sup> vadiṃsu. Tam kāra-

<sup>1</sup> Id patthi patthā. <sup>2</sup> Bā bhijjantevā. <sup>3</sup> Bā vaṇṇentā nissidisu. <sup>4</sup> Bā -kka. <sup>5</sup>  
 Bā -ena. <sup>6</sup> Bā repeats i-. <sup>7</sup> Bā garu. <sup>8</sup> Cks paddhana-. <sup>9</sup> Bā niyyāmaka-  
 jetṭhakassa. <sup>10</sup> O<sup>10</sup> niyyāmajetṭhakassa. <sup>11</sup> Bā supā - throughout. <sup>12</sup> Bā -tvāpi.  
<sup>13</sup> Cks omit ahoṣi. <sup>14</sup> Cks loṇajalla-, Bā loṇakajalapahatāni. <sup>15</sup> Cks -tvā. <sup>16</sup>  
 Bā -na. <sup>17</sup> Bā -pesi. <sup>18</sup> Bā -eso. <sup>19</sup> Bā āygena.

nam rājā sutvā tuṭṭho tassa aṭṭha kahāpaṇe dāpesi. Pun' ekadivasam „rañño maṅgalasso<sup>1</sup> bhavissatīti“ ekaṃ assaṃ ānayaṃsu. Tam pi rājā paṇḍitassa santikaṃ pesesi. So<sup>2</sup> hatthena parāmasitvā „ayaṃ maṅgalasso<sup>1</sup> bhavituṃ na yutto,  
 5 etassa hi jātadivase yeva mātā mari, tasmā mātu khīraṃ alabhanto na sammā vaḍḍhito“ ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā va ahosi. Tam pi sutvā rājā tussitvā aṭṭh' eva kahāpaṇe<sup>3</sup> dāpesi. Ath' ekadivasam<sup>4</sup> „maṅgalaratho bhavissatīti“<sup>5</sup> ratham āharimsu, tam pi rājā tassa<sup>6</sup> santikaṃ pesesi. So tam<sup>7</sup> [hat-  
 10 thena parāmasitvā „ayaṃ ratho susirarukkheṇa kato, tasmā rañño nānucchaviko“ ti āha. Sāpi 'ssa kathā saccā va ahosi. Rājā tam pi sutvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi. Ath' 'ssa kambalaratanam mahaggham ānayaṃsu<sup>8</sup>. Tam pi tass' eva pesesi. So<sup>9</sup> hatthena parāmasitvā „imassa mūsikacchinnam  
 15 ekaṃ<sup>7</sup> ṭhānam atthīti“ āha. Sodhentā tam disvā rañño ārocesuṃ. Rājā tussitvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi. So cintesi: „ayaṃ rājā evarūpāni pi<sup>8</sup> acchariyāni disvā aṭṭh' eva kahāpaṇe dāpesi, imassa dāyo nahāpitadāyo, nahāpitassa jātako<sup>9</sup> bhavissati, kim me 'evarūpena rājupatṭhānena, attano  
 20 vasanaṭṭhānam eva gamissāmiti“ so Bharukacchapattānam<sup>10</sup> eva paccāgami. Tasmiṃ tattha vasante vāṇijā nāvaṃ sajjetvā „kaṃ<sup>11</sup> niyyāmakam karissāma“<sup>12</sup> 'ti mantentā<sup>13</sup> „Suppārakapaṇḍitena ārūḥhanāvā na vyāpajjati, esa paṇḍito upāyakusālo, andho samāno pi Suppārakapaṇḍito va<sup>14</sup> uttamo“ ti tam upa-  
 25 saṃkamitvā „niyyāmakam no hohīti“ vatvā „tātā<sup>15</sup>, ahaṃ andho, katham niyyāmakakammaṃ karissāmiti“ vutte „sāmi andhāpi tumhe yeva amhākaṃ uttamo“ ti<sup>16</sup>. Punappuna 'yāciyamāno „sādhu tātā<sup>15</sup>, tumhehi ārocitasāññāya niyyāmaṃ bhavissāmiti“

<sup>1</sup> Bā -laasso. <sup>2</sup> Bā adds tam pi. <sup>3</sup> Bā aṭṭha k. yeva. <sup>4</sup> Bā adds rañño. <sup>5</sup> Bā tam pi. <sup>6</sup> Bā tassa mahagghakamalaratanam āharimsu in the place of athassa - -. <sup>7</sup> Bā -a. <sup>8</sup> Bā omits pi. <sup>9</sup> Bā jāti-. <sup>10</sup> Bā gary- corr. to bharm-. <sup>11</sup> Bā tam. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> -to, Bā -tetvā, B<sup>2</sup> mantesuṃ. <sup>13</sup> Bā omits tātā. <sup>14</sup> so all three MSS., add ahaṃsu? <sup>15</sup> Bā -ā.

tesaṃ nāvaṃ abhirūhi. Te nāvāya<sup>1</sup> mahāsamuddaṃ pakkhan-  
diṃsu. Nāvā satta divasāni nirupaddavā agamāsi, tato akāla-  
vātaṃ<sup>2</sup> uppātitaṃ uppajji, nāvā cattāro māse pakatisamudda-  
piṭṭhe vicaritvā Khuramālasamuddaṃ nāma pattā, tattha  
macchā<sup>3</sup> manussasamānasarīrā khuranāsā uḍaḷe ummujjani- 5  
mujjaṃ<sup>4</sup> karonti. Vāṇijā te disvā M-aṃ tassa samuddassa  
nāmaṃ pucchanta paṭhamam gātham āhaṃsu:

1. Ummujjanti nimujjanti manussā khuranāsikā,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti. 105.

Evaṃ tehi puṭṭho M. attano niyyāmakasuttena saṃsandetvā 10  
dutiyaṃ gātham āha:

2. Bharukacchā<sup>5</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ

nāvāya vippanaṭṭhāya<sup>6</sup> Khuramālīti vuccatīti. 106.

Tattha payātānaṃ ti Bharukacchapattanaṃ nikkhamitvā gacchantānaṃ,  
dhanesinaṃ ti tumhakaṃ vāṇijānaṃ dhanam pariyesantānaṃ, vippanaṭ- 15  
ṭhāya<sup>7</sup> ti tātā<sup>8</sup> tumhakaṃ imāya videsaṃ pakkhantāya nāvāya kamma-  
karakā<sup>9</sup> pakatisamuddaṃ atikkamitvā sampatto ayaṃ samuddo Khuramālīti vuc-  
cati, evaṃ etaṃ paṇḍitā kathenti<sup>10</sup>.

Tasmiṃ pana samudde vajiraṃ uppajjati<sup>11</sup>. M., sac' āhaṃ  
'ayaṃ vajirasamuddo' ti evaṃ etesaṃ kathessāmi lobhena 20  
bahum<sup>12</sup> vajiraṃ gaṇhitvā nāvaṃ osidāpessantīti<sup>13</sup> tesam anā-  
cikkhitvā<sup>14</sup> va nāvaṃ laggāpetvā<sup>15</sup> upāyen<sup>16</sup> ekaṃ yottam gaḥetvā  
macchagahaṇaniyāmena jālam khipāpetvā vajirasāraṃ uddha-  
ritvā nāvāya<sup>17</sup> pakkhipitvā aññaṃ appagghabhaṇḍaṃ chaḍḍā-  
pesi. Nāvā taṃ<sup>18</sup> samuddaṃ atikkamitvā parato<sup>19</sup> Aggimālaṃ 25  
nāma gatā. So pajjalitaaggikkhandho viya majjhantikasuriyo  
viya ca obhāsaṃ muñcanto<sup>20</sup> aṭṭhāsi. Vāṇijā

3. Yathā aggīva<sup>21</sup> suriyo va<sup>22</sup> samuddo patidissati,

Suppārakan<sup>23</sup> taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 107.

gāthāya<sup>24</sup> taṃ pucchimsu. M. pi tesam anantaragāthāya<sup>25</sup> kathesi: 30

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> nāvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ākula-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -nimujjari. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> garu-. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> -u. <sup>6</sup> so  
al<sup>o</sup> three MSS. instead of -kānaṃ? <sup>7</sup> B<sup>d</sup> kathenti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> ussannaṃ hoti in the  
place of up-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -u. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ola-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -yaṃ. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> naṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> purato.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> muccanto. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> aggī ca. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -kaṃ. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds vāṇijā.



4. Bharukacchā<sup>1</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Aggimālīti vuccatīti. 108.

Tasmim̐ pana samudde suvaṇṇaṃ ussannaṃ ahosi. M.  
purimanayen' eva tato pi suvaṇṇaṃ gāhāpetvā nāvāya pak-  
5 khipi<sup>2</sup>. Nāvā tam pi samuddaṃ atikkamitvā khīraṃ viya  
dadhim̐ viya ca obhāsantaṃ Dadhimālaṃ<sup>3</sup> nāma samuddaṃ pā-  
puṇi Vāṇijā

5. Yathā dadhim̐ va khīraṃ va samuddo patidissati<sup>4</sup>,  
Suppārakaṃ taṃ pucchāma<sup>5</sup>: samuddo katamo ayaṃ ti 109.

<sup>10</sup> gāthāya tassa nāmaṃ pucchiṃsu. M. anantaragāthāya ācikkhi:

6. Bharukacchā<sup>6</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Dadhimālīti vuccatīti. 110.

Tasmim̐ pana samudde rajataṃ<sup>7</sup> ussannaṃ<sup>8</sup>. So tam pi  
upāyena gāhāpetvā<sup>9</sup> nāvāya pakkhipāpesi. Nāvā tam pi sam-  
15 uddaṃ atikkamitvā nilakusatiṇaṃ viya sampannasassam̐ iva  
ca obhāsamānaṃ Nilavaṇṇakusamālaṃ<sup>10</sup> nāma sammuddaṃ pā-  
puṇi. Vāṇijā

7. Yathā kuso<sup>10</sup> va sasso<sup>11</sup> va samuddo patidissati,

Suppārakaṃ taṃ pucchāma, samuddo katamo ayaṃ ti 111.

<sup>20</sup> gāthāya tassa pi nāmaṃ pucchiṃsu. So anantaragāthāya  
ācikkhi:

8. Bharukacchā<sup>6</sup> payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ  
nāvāya vippanatṭhāya Kusamālīti vuccatīti. 112.

Tasmim̐ pana samudde nilamaṇiratānaṃ ussannaṃ ahosi.

<sup>25</sup> So tam pi upāyena gāhāpetvā nāvāya pakkhipāpesi. Nāvā  
tam pi samuddaṃ atikkamitvā nalavanaṃ<sup>12</sup> viya ca veļu-  
vanaṃ viya ca khāyamānaṃ Nalamālaṃ<sup>13</sup> nāma samuddaṃ  
pāpuṇi. Vāṇijā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> garu- <sup>2</sup> B<sup>4</sup> pakkhipāpesi. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -li. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> patibhāsati. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup> -mi. <sup>6</sup>  
B<sup>4</sup> garu- corr. to bharu-. <sup>7</sup> C<sup>ks</sup> uppannaṃ, B<sup>4</sup> adds ahosi. <sup>8</sup> C<sup>ks</sup> gahetvā. <sup>9</sup> B<sup>4</sup>  
nilavaṇṇakusamāla. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> -e. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> uḷa-, B<sup>4</sup> naḷa-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -di,  
C<sup>ks</sup> naḷamālī, B<sup>4</sup> naḷamālīn.

9. Yathā nalo<sup>1</sup> va veļu<sup>2</sup> va samuddo patidassati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 113.  
gāthāya tassa<sup>3</sup> pi nāmaṃ pucchimsu. M. anantaragāthāya  
kathesi:

10. Bharukacchā payātānaṃ vāṇijānaṃ dhanesinaṃ 5  
nāvāya vippanatthāya Nalamālīti<sup>4</sup> vuccatīti<sup>5</sup>. 114.

Tasmiṃ pana samudde vamsarāgaveḷuriyaṃ ussannaṃ<sup>6</sup>. So  
tam pi<sup>7</sup> gāhāpetvā nāvāya pakkhipāpesi.

Aparo nayo: nalo<sup>8</sup> ti vicchikanalo<sup>9</sup> kakkaṭakanalo<sup>10</sup> pi so rattavanno  
hoti, veļu<sup>11</sup> 'ti<sup>12</sup> pavālass' etaṃ<sup>13</sup> nāmaṃ, so<sup>14</sup> samuddo pavāḷussanno ratto- 10  
bhāso ahoṣi, tasmā yathā nalo<sup>15</sup> va<sup>16</sup> veļu<sup>17</sup> vā<sup>18</sup> ti pucchimsu. M. tato  
pavāḷaṃ gāhāpesi.

Vāṇijā Nalamālīm atikkamantā Vaḷabhāmukhasamuddaṃ<sup>19</sup>  
nāma passiṃsu, tattha udaḁaṃ kaḍḍhitvā kaḍḍhitvā<sup>20</sup> sabbato-  
bhāgena uggacchati, tasmiṃ sabbatobhāgena uggatodakaṃ<sup>21</sup> 15  
sabbatobhāgena chinnaṭaṭamahāsobbho<sup>22</sup> viya paññāyati, ūmiyā  
uggatāya ekato papāṭasadisāṃ hoti, bhayaajanano saddo up-  
pajjati sotāni bhindanto viya hadayaṃ phāḷento viya, taṃ<sup>23</sup>  
disvā vāṇijā bhītatasitā

11. Mahābhayo<sup>24</sup> bhimsanako samuddo suyyat<sup>25</sup> amānuso<sup>26</sup>, 20  
yathā.sobbho papāto ca<sup>27</sup> samuddo patidissati,

Suppārakan taṃ pucchāma: samuddo katamo ayan ti 115.  
gāthāya tassa nāmaṃ pucchimsu.

Tattha suyyatamānuso<sup>28</sup> ti suyyati amānuso mahūsamuddo<sup>29</sup>.

12. Bharukacchā payātānaṃ -pe- Vaḷabhāmukhīti vuccatīti 116. 25  
Bo. anantaragāthāya tassa nāmaṃ ācikkhitvā<sup>30</sup> „tātā<sup>31</sup> imaṃ

<sup>1</sup> Bā nalo. <sup>2</sup> Cā Bā veļu. <sup>3</sup> Bā -ā. <sup>4</sup> Bā nala-. <sup>5</sup> Cā -ati. <sup>6</sup> Bā masāra-  
gallave- ahoṣi, Cā vamsarāgaveḷuriyussannaṃ. <sup>7</sup> Bā adds upāyena. <sup>8</sup> Bā -lo.  
<sup>9</sup> Bā adds pana. <sup>10</sup> Bā evetaṃ. <sup>11</sup> Bā adds ca. <sup>12</sup> Cā Bā nalo. <sup>13</sup> Bā ca.  
<sup>14</sup> Cā velo. <sup>15</sup> Bā cā. <sup>16</sup> Cā vala-, Cā vāla-. <sup>17</sup> Bā balavā-. <sup>18</sup> Bā only one ka-  
<sup>19</sup> Bā ugacchante udaḁaṃ. <sup>20</sup> Bā uchinda-. <sup>21</sup> Bā catāṃ, Cā naṃ. <sup>22</sup> Bā  
nāhabbh-. <sup>23</sup> Cā suyyatimā- corr. to -tamā-. <sup>24</sup> Cā Bā va. <sup>25</sup> Bā suyyatimā-,  
Cā suyyāta-. <sup>26</sup> Cā adds ti; Bā has amānuso saddo mahāsatto. <sup>27</sup> Cā -mu-  
khanti, Bā bahāvāmukhīti. <sup>28</sup> Bā adds tassa nāmaṃ ācikkhi evaṃ. <sup>29</sup> Bā tāta.

Valabhāmukhaṃ<sup>1</sup> samuddaṃ pattā nivattitum samatthā nāvā  
 nāma n' atthi, ayaṃ sampattanāvaṃ<sup>2</sup> nimujjāpetvā vināsaṃ  
 pāpeti<sup>3</sup> "āha. Tañ ca nāvān satta manussasatāni abhirūhimsu,  
 te sabbe maraṇabhayabhītā ekappahāren' eva<sup>4</sup> Avīcimhi  
 5 paccamānā<sup>5</sup> sattā viya atikaruṇasaraṃ<sup>6</sup> muñcimsu. M. „tha-  
 petvā maṃ añño etesaṃ sotthibhāvaṃ kātuṃ samattho nāma  
 n' atthi, saccakiriya tesāṃ sotthiṃ karissāmīti<sup>7</sup> cintevā te  
 āmantetvā „tātā<sup>8</sup> maṃ khippaṃ gandhodakena nahāpetvā  
 ahatavatthāni<sup>9</sup> nivāsāpetvā punṇapātiṃ<sup>10</sup> sajjetvā nāvāya dhure  
 10 tṭhapethā<sup>11</sup> 'ti. Te vegena tathā karimsu. M. ubho hi hatthehi  
 punṇapātiṃ<sup>12</sup> gahe tvā nāvāya dhure tṭhito saccakiriyaṃ karonto  
 osānagātham āha:

13. Yato sarāmi attānaṃ yato patto 'smi viññutaṃ  
 nābhijānāmi saṃcicca<sup>13</sup> ekapānaṃ pi himsitaṃ<sup>14</sup>,  
 15 etena saccavajjena sotthiṃ nāvā nivattatū 'ti. 117.

Tattha yato ti yato paṭṭhāya ahaṃ attānaṃ sarāmi yato paṭṭhāya c' amhi  
 viññutaṃ patto ti attho, ekapānaṃ pi himsitaṃ<sup>11</sup> ti etthantare saṃcicca  
 ekaṃ kunthakipillakapānaṃ pi vihimsitaṃ<sup>12</sup> nābhijānāmi, desanāmatam<sup>13</sup> ev'  
 etaṃ, Bo pana tinasalākam pi upādāya mayā parasantakam na gahitapubbaṃ  
 20 lobhena<sup>14</sup> paradāraṃ na olokitaṃ pubbaṃ musā na bhāsitaṃ pubbaṃ<sup>15</sup> tinaggena<sup>16</sup>  
 pi majjaṃ na pītaṃ pubbaṃ<sup>17</sup> ti evaṃ pañcasilavasena<sup>18</sup> saccakiriyaṃ akāsi, katvā  
 ca pana punṇapātiṃ udakaṃ nāvāya dhure āsiñci<sup>19</sup>.

Cattāro mase videsaṃ pakkhantā nāvā nivattitvā iddhiṃ  
 viya iddhānubhāvena<sup>20</sup> ekadivaseṇ' eva Bḥarukacchapattānaṃ<sup>21</sup>  
 25 agamāsi, gantvā ca pana thale pi aṭṭhūsabhamattam tṭhānaṃ  
 pakkhanditvā nāvikaṃ gharadvāre<sup>22</sup> aṭṭhāsi. M. tesāṃ vāpi-  
 jānaṃ suvaṇṇarajataṃ paṇṇaṃ pavāṇaṃ vajirāni bhājetvā adāsi, „etta-

<sup>1</sup> Cko valabhā-, Bđ balavāmukha. <sup>2</sup> Cko sampatti-, Bđ sampattā-. <sup>3</sup> Cko add atikaruṇaṃ. <sup>4</sup> Bđ -na-. <sup>5</sup> Bđ atikaruṇānaṃ ravaṃ. <sup>6</sup> Bđ -a. <sup>7</sup> Cko Bđ āh-. <sup>8</sup> Bđ suvaṇṇapā-. <sup>9</sup> Cko saṃcicca. <sup>10</sup> Bđ pibhitaṃ, Bđ vihimsitaṃ. <sup>11</sup> Bđ -sitaṃ, Cko -sita. <sup>12</sup> Bđ kundhakipillikaṃ pi pānaṃ hītaṃ. <sup>13</sup> Bđ lobhavasena. <sup>14</sup> Bđ -bbā, Cko omits musā - - bbaṃ. <sup>15</sup> Bđ -nā. <sup>16</sup> Bđ pīta-. <sup>17</sup> Bđ adds paṇṇa. <sup>18</sup> Bđ abhiñci. <sup>19</sup> Bđ saccānu-. <sup>20</sup> Bđ garu-. <sup>21</sup> Bđ adds yeva.

kehi vo ratanehi alam, mā puna samuddam pavisitthā“ 'ti  
cā' tesaṃ ovādam datvā yāvajivam dānādini puññāni katvā  
devapuram pūresi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi Tathāgato mahāpaṇṇo  
yevā“ 'ti' vatvā j. s.: „Tadā<sup>2</sup> parisā Buddhaparisā<sup>3</sup>, Suppāraka-  
paṇḍito pana aham evā“ 'ti. Suppārakajātakam. Ekāda-  
sanipāta vaṇṇanā niṭṭhitā<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Bā omits ca. <sup>2</sup> Bā adds sā. <sup>3</sup> Bā adds 'nhesun. <sup>4</sup> Bā -jātakam navamam.  
Iti jātakathakathāya navajātakapaṭiṇḍitassa ekādasanipātass' atthavaṇṇanā ni-  
ṭṭhitā. So (yo?) therō sārasaddena ' dhammasadden' alaṅkito ' jātakam sodhitam  
suthu ' tenattherena yaṃ idam ' iminā puññakammena buddho hessaṃ anāgate '  
sivam va neyyalokassa ' pāpemi amataṃ padaṃ ' nibbānapaccayo hotu ' niṭṭhitam '  
Sakkarāj 1150 etc.

## XII. DVADASANIPĀTA.

### 1. Cullakuṇāla-jātaka.

Khuddānaṃ lahucittānaṃ ti. Idam jātakam Kuṇāla-jātaka  
āvibhavissati. Cullakuṇāla-jātakam.\*

5

### 2. Bhaddasāla-jātaka.

Kā tvaṃ suddhehi vatthehīti. Idam S. J. v. nātatttha-  
cariyam<sup>1</sup> ā. k. Sāvatthiyam hi Anāthapiṇḍikassa nivesane paṇ-  
cannam bhikkhusatānaṃ nibaddhabhojanam<sup>2</sup> pavattati, tathā Vi-ā-  
khāya ca Kosalarāṇṇo ca. Tattha pana<sup>3</sup> kiñcāpi nānaggarasabho-  
10 janam diyaṭi bhikkhūnam pan' ettha koci vissāsiko n' atthi. tasmā  
bhikkhū rājaniveśane na bhuñjanti, bhattam gahetvā Anāthapiṇḍikassa  
vā Visākhāya vā aṇṇesaṃ vā vissāsikānaṃ gharam gantvā bhuñjanti.  
Rājā ekadivasaṃ „paṇṇākāraṃ āhaṭam, bhikkhūnaṃ dethā“ 'ti  
bhattaggaṃ pesetvā „bhattagge bhikkhū n' atthīti“ vutte „kham  
15 gatā“ ti pucchitvā „attano vissāsikagehesu nisīditvā bhuñjantīti“  
suvā bhuttapātarāso Satthu santikam gantvā „bhante bhojanam nāma  
kimpāmanam“ ti pucchi. „Vissāsaparamam<sup>4</sup> mahārāja, kaṇḍjika-  
mattam<sup>5</sup> pi hi<sup>7</sup> vissāsikena dinnam madhuraṃ hotīti“. „Bhante kena  
pana saddhim bhikkhūnam vissāso hotīti“. „Nātihi vā Sakyakulehi<sup>6</sup>  
20 vā mahārājā“ 'ti. Tato rājā cintesi: „ekam Sakyadhītaṃ ānetvā  
aggamahesiṃ karissāmīti, evaṃ mayā saddhim bhikkhūnam nātiko<sup>8</sup>

2. Cfr. Dhammapada p. 211. <sup>1</sup> Bā nātakattha-. <sup>2</sup> Ck -ddham-. <sup>3</sup> Bā adde  
rājā. <sup>4</sup> Bā sarasan. <sup>5</sup> Bā visāsikāya sarasam. <sup>6</sup> Ck -kamahantam. <sup>7</sup> Bā -rājā  
ti kiñci kiñcikamattam, omitting pi hi. <sup>8</sup> Ck sekhaku-. <sup>9</sup> Bā -tā-.

viya vissāso<sup>1</sup> bhavissati<sup>2</sup> so utthāyāsanaṃ attano nivesanaṃ gantvā  
 Kūpilavatthum dūtaṃ<sup>3</sup> pesesi: „dhitarāṃ kira<sup>4</sup> me dentu, ahaṃ tum-  
 hehi saddhiṃ nābhāvaṃ icchāmi<sup>5</sup>“. Sākiyā dūtavacanaṃ sutvā  
 sannipatitvā mantayimsu<sup>6</sup>: „mayāṃ Kosalarāṇṇo āṇāpavattiṭṭhāne va-  
 cāma, sace dārikaṃ<sup>7</sup> na dassāma mahantaṃ veraṃ bhavissati, sace  
 dassāma kulavaṃso no bhijjissati, kin nu kho kattabban<sup>8</sup>“ ti. Atha  
 ne Mahānāmo āha: „mā cintayittha, mama dhīta Vāsabhakhattiyā<sup>9</sup>  
 nāma Nāgamuṇḍāya nāma dāsiyā kucchismiṃ nibbattā soḷasa-vassapa-  
 desikā<sup>10</sup>, uttamarūpadharā sobhaggappattā pitvaṃsena khattiyajātikā,  
 tam assa<sup>11</sup> „khattiyakāṇṇā“ ti<sup>12</sup> pesessāma“. Sākiyā „sādhū“ ti sam-  
 paṭicchitvā dūte pakkosāpetvā „sādhū, dārikaṃ dassāma<sup>13</sup>, idān’ eva  
 taṃ gahetvā gacchathā“ ti āhaṃsu. Dūtā cintesum: „ime Sakyā<sup>14</sup>  
 nāma jātīm nissāya atimānino, ‘sadiṣi no’ ti vatvā asadisim pi<sup>15</sup> da-  
 deyyūṃ, etehi saddhiṃ ekato bhuñjamānaṃ eva gaṇhissāmā<sup>16</sup>“ ti  
 te evaṃ āhaṃsu: „mayāṃ gahetvā gacchantā yā tumhehi saddhiṃ  
 ekato bhuñjati taṃ gahetvā gaṇhissāmā<sup>17</sup>“ ti. Sākiyā<sup>18</sup> tesāṃ  
 nivāsanaṭṭhānaṃ dāpetvā „kiṃ karissāma“ ti cintayimsu. Mahānāmo  
 āha: „tumhe mā cintayittha, ahaṃ upāyaṃ karissāmi, tumhe mama  
 bhojanakāle Vāsabhakhattiyāṃ alāṃkaritvā ānetvā<sup>19</sup> mayā ekasmiṃ  
 kabale gahitamatte ‘deva, asuko rājā nāma paṇṇaṃ paṇiṇi, imaṃ  
 tāva’ sāsanaṃ supāthā“ ti paṇṇaṃ dasseyyāthā<sup>20</sup>“ ti. Te „sādhū“  
 ti sampāṭicchitvā tasmiṃ bhuñjamāne kumārikaṃ alāṃkarimsu.  
 Mahānāmo „dhitarāṃ me ānetha, mayā saddhiṃ bhuñjatū“ ti āha<sup>21</sup>.  
 Atha naṃ „alāṃkaritvā<sup>22</sup> tāvad evā“ ti<sup>23</sup> thokaṃ papañcaṃ katvā  
 ānayimsu. Sā „pitarā saddhiṃ bhuñjissāmā<sup>24</sup>“ ti ekapātiyā<sup>25</sup> hat-  
 thaṃ otāresi. Mahānāmo tāya saddhiṃ ekaṃ<sup>26</sup> piṇḍaṃ gahetvā  
 mukhe ṭhapesi, dutiyapiṇḍassa<sup>27</sup> batthe pasāritamatte<sup>28</sup> „deva, asuka-  
 raṇṇā nāma<sup>29</sup> paṇṇaṃ pūhitāṃ, imaṃ tāva sāsanaṃ supāthā“ ti  
 paṇṇaṃ upanāmesum. Mahānāmo „amma tvaṃ bhuñjā<sup>30</sup>“ ti dakkhiṇa-

<sup>1</sup> Bā omits viya vissāso. <sup>2</sup> Bā -ssati. <sup>3</sup> Bā -te. <sup>4</sup> Bā omits ki-. <sup>5</sup> Bā cinta-.  
<sup>6</sup> Bā dhitarāṃ. <sup>7</sup> Bā kāta-. <sup>8</sup> Bā -ttisā. <sup>9</sup> Ck<sup>a</sup> -vassikapadesikā, Bā -vassude-  
 sikā. <sup>10</sup> Bā vāsabha in the place of tamassa <sup>11</sup> Bā taṃ. <sup>12</sup> Bā dammihi. <sup>13</sup>  
 Bā sākiyā. <sup>14</sup> Ck<sup>a</sup> -sī. Bā atimāno tesāṃ dhāsi no dhītā adhāsīti vatvā dāsimpi.  
<sup>15</sup> Bā ganhamā. <sup>16</sup> Bā taṃ gahessāmā. <sup>17</sup> Ck<sup>a</sup> sākiyā corr. to sā mātiyā. <sup>18</sup>  
 Bā ānetha. <sup>19</sup> Ck<sup>a</sup> Bā -yyāthā, C<sup>a</sup> -yya corr. to -yyāthā. <sup>20</sup> Ck<sup>a</sup> omits āha. <sup>21</sup>  
 Ck<sup>a</sup> -riyyati. <sup>22</sup> Bā eva, omitting ti. <sup>23</sup> Bā -mi. C<sup>a</sup> -mi corr. to -mā. <sup>24</sup> Ck<sup>a</sup>  
 -miyā, C<sup>a</sup> -niyā corr. to -tiyā, Bā -tiyāṃ. <sup>25</sup> Bā -a. <sup>26</sup> Bā -ḷāya. <sup>27</sup> Bā -rite,  
 omitting matte. <sup>28</sup> Bā -raṇṇo, omitting nāma. <sup>29</sup> Bā -āhi.

hattham pātiyā yeva katvā vāmahatthena paṇṇam<sup>1</sup> gahetvā paṇṇam olokesi. Tassa tam<sup>2</sup> sāsanam upadhārentass' eva itarā bhuñji. So tassā bhuttakāle hattham dhovitvā mukham vikkhāsesi<sup>3</sup>. Dūtā<sup>4</sup> nicchayen' eva<sup>5</sup> „sā<sup>6</sup> etassa dhītā“ ti nīṭṭham agamaṃsu<sup>7</sup>, na<sup>8</sup> tam antaram jānitum sakkhimsu. Mahānāmo mahantena<sup>9</sup> parivārena dhitarām<sup>10</sup> pesesi. Dūtāpi tam<sup>11</sup> Sāvattim<sup>12</sup> netvā „ayam kumārikā jātisampannā Mahānāmassa dhītā“ ti vadimsu. Rājā tussitvā sakalanagaram alaṅkārapetvā tam ratanarāsimhi ṭhapetvā aggamaheṣiṭṭhāne abhisināpesi. Sā rañño piyā ahosi manāpā<sup>13</sup>. Ath' assā<sup>14</sup> paṇṇirass' eva gabbho patiṭṭhahi, rājā gabbhapharīharam dāpesi<sup>15</sup>, sā dasamāsaccayena suvaṇṇavaṇṇam puttam vijāyi. Ath' assa nāmagahaṇadivase rājā attano ayyakāya<sup>16</sup> santikam pesesi: „Sakyaarājadhītā Vāsabhakhattiya puttam vijāyi, kiṃ assa nāmaṃ karontū<sup>17</sup>“ ti. Tam pana sāsanam gahetvā gato amacco thokam badhiradhātukū, so gantvā rañño ayyakāya<sup>18</sup> ārocesi. Sā<sup>19</sup> tam sutvā „Vāsabhakhattiya puttam avijāyitvāpi sabbam janam abhibhavi<sup>20</sup>, idāni pana ativiya rañño vallabhā bhavissatīti“ āha. Badhirāmacco<sup>21</sup> „vallabhā“ ti vacanam dussutam sutvā „viḍḍabho<sup>22</sup>“ ti sallakkhetvā rājānam upagantvā „deva kumārassa kira 'Viḍḍabho' ti nāmaṃ karothā“ ti āha.

<sup>20</sup> Rājā „porāṇakam no kuladattikam<sup>23</sup> nāmaṃ bhavissatīti“ cintetvā „Viḍḍabho“ ti nāmaṃ akāsi. Tato paṭṭhāya kumāro kumārāparihārena vadḍhanto sattavassikakāle aññesaṃ kumārānam mātāmahakulato<sup>24</sup> hatthirūpakaassarūpakādini<sup>25</sup> āhariyamānāni<sup>26</sup> disvā mātaram pucchi: „amma, aññesaṃ mātāmahakulato<sup>27</sup> paṇṇākāro āhariyyati, mayham<sup>28</sup> koci kiñci na peseti<sup>29</sup>, kiṃ tvam nimmātāpitikā<sup>30</sup>“ ti. Atha nam sā<sup>31</sup> „tāta, tava<sup>32</sup> Sakyaarājāno mātāmahā<sup>33</sup>, dūre pana<sup>34</sup> vasanti, tena te kiñci na pesentīti“ vatvā vañcesi. Puna soḷasavassakāle<sup>35</sup> „amma mātāmahakulam<sup>36</sup> passitukāmo 'mhīti<sup>37</sup>“. „Alam tāta, kiṃ tattha bhavam<sup>38</sup> karissatīti“ vāriyamāno pi punappunam yāci. Ath' assa mātā „tena

<sup>1</sup> Bā omits pa-. <sup>2</sup> Bā tassattharā. <sup>3</sup> Bā adds tam diavā. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> duta, Bā dukā. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> niccayene. <sup>6</sup> Bā omits sā. <sup>7</sup> Bā nīṭṭhamakamsu. <sup>8</sup> Bā adds te. <sup>9</sup> Bā adds sakkārena. <sup>10</sup> Bā adds rañño. <sup>11</sup> Bā nam. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> Sāyam, Bā -i. <sup>13</sup> Bā ma- ahosi. <sup>14</sup> Bā -ramadasi. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> ayyi-, Bā -akassa. <sup>16</sup> Bā karomā. <sup>17</sup> Bā -kassa. <sup>18</sup> Bā so. <sup>19</sup> Bā -vati. <sup>20</sup> Bā -raam-. <sup>21</sup> Bā viḍḍa- through. <sup>22</sup> Bā rājadattiyāni in the place of no kula-. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> -hā-. <sup>24</sup> Bā -di. <sup>25</sup> Bā -nāḍini, C<sup>o</sup> -mānā. <sup>26</sup> Bā -si. <sup>27</sup> Bā nimmātānimitāsīti. <sup>28</sup> Bā mātā. <sup>29</sup> Bā omits tava. <sup>30</sup> Bā pitāmahā nama te. <sup>31</sup> Bā omits pana. <sup>32</sup> Bā -saka-kāle. <sup>33</sup> C<sup>o</sup> -hā-, Bā pitāmahassa mahānāmassa kulam. <sup>34</sup> Bā adds vatvā. <sup>35</sup> Bā tattha nto, C<sup>o</sup> omits bhavāni.

hi gacchāhīti<sup>1</sup> sampaticchi. So pitu ārocetvā mahantena parivārena  
 nikkhami. Vāsabhakkhattiyā puretarāṃ paṇṇaṃ pesesi: „aham idha  
 sukhaṃ vasāmi, sāmīno māssa kiñci antaram<sup>2</sup> dassayimsū“ ti. Sā-  
 kiyā Viḍḍabhabhassa āgamanam<sup>3</sup> nātvā „vanditum na sakkā“ ti<sup>2</sup> tassa  
 daharadaharakumārake<sup>3</sup> janapadam<sup>4</sup> paṇiṃsu. Kumāre Kapila- 5  
 vatthum sampatte Sākiyā santhāgāre sannipatiṃsu. Kumāro santhā-  
 gārāṃ gantvā aṭṭhāsi. Atha nam „ayan te tāta mātāmaho<sup>5</sup>, ayaṃ  
 mātulo“ ti vadiṃsu. So sabbe vandamāno vicari. So yāva piṭṭhiyā  
 rujanappavāṇam<sup>6</sup> vanditvā ekam pi attānam vandantaṃ<sup>7</sup> adisvā „kin  
 nu kho maṃ vandantā n’ atthīti“ pucchī. Sākiyā „tāta kaniṭṭha- 10  
 kumārā janapadam gatā“ ti vatvā<sup>8</sup> tassa mahantaṃ sakkārāṃ ka-  
 riṃsu. So katipāhaṃ vasitvā mahantena parivārena parivārena nikkhami. Ath’  
 ekā dāsī tena<sup>9</sup> santhāgāre nisinnaphalakam „idaṃ Vāsabhakkhattiyādā-  
 siyā puttassa nisinnaphalakam“ ti akkositvā khīrodakena dhovi.  
 Eko puriso attano āvudham paṃussitvā<sup>10</sup> nivatto taṃ gaṇhanto Vi- 15  
 ḍḍabhabhakumārassa akkosanasaddam sutvā taṃ antaram pucchitvā<sup>11</sup>  
 „Vāsabhakkhattiyā dāsiyā kucchismim Mahānāmasakkassa jātā“<sup>12</sup> ti nātvā  
 gantvā balakāyassa<sup>13</sup> kathesi. „Vāsabhakkhattiyā kira dāsiya dhītā“  
 ti mahākolāhalam ahosi. Kumāro taṃ sutvā „ete tāva<sup>14</sup> mama nisinna-  
 phalakam khīrodakena dhovantu, aham pana rajje patiṭṭhitakāle ete- 20  
 sam galalohitam gahetvā mama nisinnaphalakam dhovissāmīti“ cittam  
 ṭhapesi. Tasmiṃ Sāvattim<sup>15</sup> gate amaccā sabbam pavattim raṇṇo  
 ārocesum. Rājā<sup>16</sup> „mayham dāsīdhītaram adamsū“ ti Sākiyānam  
 kujjhivā<sup>17</sup> Vāsabhakkhattiyāya ca puttassa ca dinnaparihāram<sup>18</sup> pac-  
 chinditvā<sup>19</sup> dāsādāsihi laddhabbamattakam<sup>20</sup> eva dāpesi. Tato kati- 25  
 pāhaccayena Ṣaṭthā rājanivesanam gantvā<sup>21</sup> nisīdi. Rājā āgantvā<sup>22</sup>  
 vanditvā „bhante tumhākam kira nātakehi dāsīdhītā mayham dinnā,  
 ten’ assā aham saputtāya<sup>23</sup> pariḥāram acchinditvā dāsādāsihi laddhabba-  
 mattakam<sup>24</sup> eva dāpesin“ ti āha. Saṭthā „ayuttam mahārāja Sāki-

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> māssu-, B<sup>d</sup> sāmīno kiñci antara mā <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sakkonti <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -re kumārike  
<sup>4</sup> B<sup>d</sup> -de. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pītāmahā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ruccamāno. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> -tā, B<sup>d</sup> vandanaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 omits va-. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> te, B<sup>d</sup> tene. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> paṃmu-, B<sup>d</sup> paṃusitvā. <sup>11</sup> vārena nik-  
 khāmi - - pucchitvā wanting in C<sup>s</sup>. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> dhītā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> phalam, C<sup>s</sup> phala  
 yassa, yassa being crossed out. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> ettova. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> -liyam, B<sup>d</sup> -lī. <sup>16</sup> B<sup>d</sup>  
 adds sabbe. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> kucchitvā. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> dinnam corr. to dinna. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> acchi-  
<sup>20</sup> B<sup>d</sup> laddhampparihāramattam. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> saṭthāram in the place of  
 āg-. <sup>23</sup> Ck<sup>s</sup> tenassa āham supu-, C<sup>s</sup> tassā āham supu- corr. to tenassā aham  
 supu-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> laddhabbaparihāyamattam, Ck<sup>s</sup> laddhabbamattakam.



- yehi kataṃ, dadantehi nāma samajātikā dātabbā, assa<sup>1</sup> taṃ<sup>2</sup> pana mahārāja vadāmi<sup>3</sup>: Vāsabhakkhattiyā rājadhitā<sup>4</sup> khattiyarāṇṇo<sup>5</sup> ghe abhisekaṃ labhi<sup>6</sup>, Viḍūḍabho ti khattiyarājānaṃ<sup>7</sup> eva paṭicca jāto, 'mātigottam'<sup>8</sup> nāma kiṃ karissati, pitigottam<sup>9</sup> eva pamāṇan<sup>10</sup> ti porā-
- 5 nakaṇḍitā daḍḍiditthiyā kaṭṭhahārikāya<sup>11</sup> aggamaheṣiṭṭhānaṃ adāmiṃ, tassā ca kucchisiṃ<sup>12</sup> jātakumāro dvādasayojanikāya Bārāṇasiyā<sup>13</sup> rajjāṃ patvā Kaṭṭhavāhanarājā nāma jāto<sup>14</sup> ti vatvā<sup>15</sup> Kaṭṭhaharajātakam<sup>16</sup> kathesi. Rājā<sup>17</sup> dhammakathaṃ sutvā 'pitigottam'<sup>18</sup> eva kira pamāṇan<sup>19</sup> ti tussivā mātāputtānaṃ pakatiparihāraṃ eva dāpesi.
- 10 Raṇṇo pana Bandhulo<sup>20</sup> nāma senāpati Mallikā<sup>21</sup> nāma attano bhariyaṃ vaṃjhaṃ<sup>22</sup> „tava kulagharaṃ eva gacchā<sup>23</sup>“ ti Kusināraṃ eva pesesi. Sā<sup>24</sup> „Satthāraṃ disvā gacchissāmi<sup>25</sup>“ Jētavanāṃ pavasiṭvā Tathāgataṃ vanditvā ekamante<sup>26</sup> thitā „kasmā<sup>27</sup> gacchasi<sup>28</sup>“ ca puṭṭhā „sāmi<sup>29</sup> me bhante kulagharaṃ pesesi<sup>30</sup>“ vatvā „kasmā<sup>31</sup>“ ti
- 15 vutte<sup>32</sup> „vaṃjhā aputtikā ti<sup>33</sup> bhante<sup>34</sup>“ ti vatvā Satthārā „yadi evaṃ gamanakiccaṃ n' atthi, nivattā<sup>35</sup>“ ti vuttā<sup>36</sup> puṭṭhā<sup>37</sup> Satthāraṃ vanditvā nivesanaṃ eva<sup>38</sup> agamāsi<sup>39</sup>, „kasmā nivattāsi<sup>40</sup>“ ca puṭṭhā Dasabalena nivattit<sup>41</sup> amhi sāmi<sup>42</sup> āha. Senāpati „diṭṭhaṃ bhavissati Tathāgataṃ kārāṇaṃ“ ti āha. Sā nacirass<sup>43</sup> eva gabbhaṃ
- 20 labhitvā<sup>44</sup> uppannadohāḷā „dohaḷo me uppanno<sup>45</sup>“ ti ārocesi. „Kīṇidohaḷo<sup>46</sup>“ ti. „Vesālinagare<sup>47</sup> gaṇarājakulānaṃ<sup>48</sup> abhisekamaṅgalapokkharāṇiṃ otaritvā nahātvā pāṇiyaṃ pātukāṃ<sup>49</sup> amhi<sup>50</sup> sāmi<sup>51</sup>“ ti. Senāpati „sādhū<sup>52</sup>“ ti vatvā saḥassatthāmaṃ dhanuṃ gahetvā taṃ rathaṃ āropeṭvā Sāvattṭhito nikkhamitvā rathaṃ vāhento<sup>53</sup> Vesālīṃ<sup>54</sup> pavasi.
- 25 Tasmīṃ ca kāle Kosalaraṇṇo<sup>55</sup> Bandhulasenāpatinā<sup>56</sup> vaddhiṃ ekācariyakule ugghatissippo Mahālī nāma Licchavi andho Licchavinaṃ atthaṃ<sup>57</sup> dhammaṃ ca anusāsanto dvārasamiṃ yeva vasati<sup>58</sup>, so rathassa ummāre paṭighātāṃ<sup>59</sup> sutvā „Bandhulamallassa rathavāhana-

<sup>1</sup> Bā ayaṃ. <sup>2</sup> Bā omits taṃ. <sup>3</sup> Bā dāsi in the place of va-. <sup>4</sup> Ck khattiyarā-. <sup>5</sup> Bā -yassara-. <sup>6</sup> Bā -kampattā. <sup>7</sup> Bā mātu-. <sup>8</sup> Bā pitu-. <sup>9</sup> Bā -yampi. <sup>10</sup> Bā -imhi. <sup>11</sup> Ck -yaṃ. <sup>12</sup> Bā omits vatvā. <sup>13</sup> Ck -rikejā-. <sup>14</sup> Bā kaṭṭhavāhanarājā-. cfr. J. I, p. 133. <sup>15</sup> Bā adds satthu. <sup>16</sup> Bā bandhuphalo. <sup>17</sup> Ck Bā -kā. <sup>18</sup> Bā vaṃjhā, Ck vandhaṃ corr. to vaṃjhaṃ. <sup>19</sup> Bā -āhi. <sup>20</sup> Bā adds ca. <sup>21</sup> Bā -taṃ. <sup>22</sup> Bā -ā. <sup>23</sup> Bā omits ti. <sup>24</sup> Bā adds sā. <sup>25</sup> Bā adds hattā. <sup>26</sup> Bā adds puna. <sup>27</sup> Bā āg-. <sup>28</sup> Bā adds vuttā. <sup>29</sup> Bā omits sāmi. <sup>30</sup> Bā patṭha-. <sup>31</sup> Bā -liyaṇa-. <sup>32</sup> Ck narā-, Ck gaṇarā- corr. to gaṇara-. Bā licchavirā-. <sup>33</sup> Bā pīvitukāmaṃhi. <sup>34</sup> Bā omits sāmi. <sup>35</sup> Bā pārento. <sup>36</sup> Ck -liyaṃ, Bā -li-. <sup>37</sup> Ck -ññā ca. <sup>38</sup> Bā -ñca. <sup>39</sup> Bā vasi. <sup>40</sup> Bā paṭighātānaṃ saddaṃ.

saddo<sup>1</sup>, ajja Licchavīnaṃ bhayaṃ uppajjissatīti<sup>2</sup> āha. Pokkharaniyā  
 anto ca bāhi ca ārakkho balavā<sup>3</sup>, upari lohajālaṃ patthaṃ<sup>4</sup>, sa-  
 kunānam pi okāso n' atthi. Senāpati pana rathā otaritvā ārakkhike  
 khaggena paharanto palāpetvā lohajālaṃ chinditvā antopokkharaniyaṃ<sup>5</sup>  
 bhariyaṃ<sup>6</sup> nahāpetvā pāyevā sayam pi nahātvā Mallikāṃ rathaṃ āro- 5  
 petvā nagarā nikkhamitvā āgata maggen' eva pāyāsi. Arakkhikā  
 gantvā Licchavīnaṃ ārocesuṃ. Licchavirājāno<sup>7</sup> kujjhivā pañcasatā  
 pañca rathasatāni āruyha „Bandhulamallaṃ gaṇhissāmā“ 'ti nikkha-  
 miṃsu. Tam pavattim Mahālissa ārocesuṃ. Mahālī „mā gamittha,  
 so hi vo sabbe ghātessatīti“ āha. Te pi „mayāṃ gamissāma yevā“ 10  
 'ti vadiṃsu. „Tena hi cakkassa yāva nābhito pavittṭhaṭṭhānaṃ“<sup>8</sup> disvā  
 nivatteyyātha, tato anivattantā purato asanisaddaṃ viya sunissatha,  
 tamhā<sup>9</sup> ṭhānā nivatteyyāthā, tato anivattantā tumhākaṃ rathadhure<sup>10</sup>  
 chiddaṃ passissatha<sup>11</sup>, tamhā ṭhānā nivatteyyāth' eva<sup>12</sup>, parato<sup>13</sup> mā  
 gamitthā<sup>14</sup> 'ti. Te tassa vacanena anivattitvā<sup>15</sup> anubandhiṃsu yeva. 15  
 Mallikā<sup>16</sup> disvā „rathā sāmi paññāyantīti“ āha. „Tena<sup>17</sup> hi ekasseva  
 rathassa<sup>18</sup> paññāyanakāle<sup>19</sup> āroceyyāsīti“. Sā yadā sabbe eko viya hutvā  
 paññāyiṃsu tadā „ekam eva sāmi rathasīsaṃ paññāyatīti“ āha. Bandhulo  
 „tena hi imā rasmiyo gaṇhā“<sup>20</sup> 'ti tassā rasmiyo datvā<sup>21</sup> rathe ṭhito<sup>22</sup>  
 dhanuṃ āropesi. Rathacakkaṃ yāva nābhito paṭhaviṃ pāvisi, Licchavi<sup>23</sup> 20  
 gantvā taṃ ṭhānaṃ disvāpi na nivattiṃsu. Itaro thokaṃ gantvā jiyāṃ  
 poṭhesi<sup>24</sup>, asanisaddo viya ahosi, tato<sup>25</sup> pi na nivattiṃsu, anubandhantā  
 gacchant' eva. Bandhulo rathe ṭhitako va ekam saraṃ khipi, so  
 pañcannaṃ rathasatānaṃ rathasīsaṃ<sup>26</sup> chiddaṃ katvā pañca rājasatāni<sup>27</sup>  
 parikarabandhaṭṭhāne<sup>28</sup> vinivijjhivā paṭhaviṃ pāvisi. Te attano 25  
 viddhabhāvaṃ ṭjānitvā „tiṭṭha re tiṭṭha re“ ti vadantā anubandhiṃsu  
 yeva. Bandhulo rathaṃ ṭhāpetvā „tumhe matakā, matakaḥi saddhiṃ  
 mayhaṃ yuddhaṃ nāma n' atthīti“ āha. „Matakā<sup>29</sup> nāma amhādisā<sup>30</sup>  
 hontīti“<sup>31</sup>. „Tena hi sabbapurimassa<sup>32</sup> parikaraṃ<sup>33</sup> mocethā“ 'ti<sup>34</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds eso. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ārakkaṃ thapetvā in the place of ā. b. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> upattha-  
 tau. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -ṇim. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds otaritvā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> te lic-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ghaṭayissatīti. <sup>8</sup>  
 B<sup>d</sup> paṭhavipavittṭhaṭṭhānāni. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tasmā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -resu. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> passissa. <sup>12</sup>  
 B<sup>d</sup> -yyātha. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> pu-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds rathaṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> ban-  
 dhulotena. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ekassa rathassa viya. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds mama. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -āhi. <sup>20</sup>  
 B<sup>d</sup> adds so. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adds va. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -vi, B<sup>d</sup> -vino. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> potesi so. <sup>24</sup> B<sup>d</sup>  
 te tato. <sup>25</sup> so<sup>2</sup> all three MSS., Dh. -sise. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> -naṃ. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> parikkhāra-  
 bandhana-. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> te ma-. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> -so na ve. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> adds vadhiṃsu. <sup>31</sup> C<sup>k</sup>  
 sabbe-, B<sup>d</sup> sabbapacchimsa. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> -kkhāraṃ. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> adds āha.

Te mocayimsu. So muttamatte<sup>1</sup> yeva maritvā patito. Atha<sup>2</sup> „ne  
 „sabbe pi tumhe evarūpā<sup>3</sup>, attano gharāni gantvā samvidhātābbaṃ  
 samvidahitvā puttadāraṃ<sup>4</sup> anusāsivā sannāhaṃ mocethā<sup>5</sup>“ ti āha. Te  
 tathā katvā sabbe<sup>6</sup> jīvitakkhayaṃ pattā. Bandhulo pi<sup>7</sup> Mallikaṃ  
 5 Sāvattim<sup>8</sup> ānesi. Sā soḷasakkhattuṃ yamake<sup>9</sup> putte vijāyi, sabbe  
 pi sūrā thāmasampannā ahesuṃ, sabbasippe<sup>10</sup> nipphattiṃ pāpuṇimsu,  
 ekekassa<sup>11</sup> purisasahassaparivāro ahosi, pitarā saddhiṃ rājanivesanaṃ  
 gacchantehi te<sup>12</sup> eva rājāṇaṃ paripūri. Ath<sup>13</sup> ekadivasaṃ vinicchaye  
 kūṭṭapaparājita<sup>14</sup> manussā Bandhulaṃ āgacchantāṃ disvā mahāviraṇaṃ  
 10 viravanta<sup>15</sup> vinicchayāmaccānaṃ<sup>16</sup> kūṭṭakāraṇaṃ tassa ārocesuṃ.  
 So<sup>17</sup> vinicchayaṃ gantvā<sup>18</sup> attāṃ tīretvā<sup>19</sup> sāmikam eva sāmikaṃ<sup>20</sup>  
 akāsi. Mahājano mahāsaddena sādhuakāraṃ pavatteṣi. Rājā „kim  
 idan<sup>21</sup>“ ti pucchitvā tam atthaṃ sutvā tuṣṣitvā sabbe pi te amace  
 hāretvā Bandhulass<sup>22</sup> eva vinicchayaṃ ziyyādesi, so tato paṭṭhāya  
 15 sammā vinicchini<sup>23</sup>. Tato<sup>24</sup> porāṇakavinicchayikā<sup>25</sup> lañcam alabhantā  
 appalābhā hutvā Bandhulaṃ<sup>26</sup> „rajjam pattheti“<sup>27</sup> rājakule paribhin-  
 diṃsu. Rājā tesāṃ<sup>28</sup> kathaṃ gahetvā cittaṃ niggaheṭuṃ nāsakkhi.  
 „Imasmiṃ<sup>29</sup> idh<sup>30</sup> eva ghāṭiyamāne<sup>31</sup> garahā<sup>32</sup> uppajjissatīti“ puna  
 cintetvā payuttapurisehi paccantaṃ paharāpetvā<sup>33</sup> Bandhulaṃ pakkosā-  
 20 petvā „paccanto kira kupito<sup>34</sup>, tava puttehi saddhiṃ gantvā<sup>35</sup> core  
 gaṇhā<sup>36</sup>“ ti pahīnitvā<sup>37</sup> „etth<sup>38</sup> ev<sup>39</sup> assa<sup>40</sup> dvattiṃsāya<sup>41</sup> puttehi saddhiṃ  
 sisāṃ chinditvā āharathā<sup>42</sup>“ ti tena<sup>43</sup> saddhiṃ aññe pi samatthe mahā-  
 yodhe pesesi. Tasmīṃ paccantaṃ gacchante yeva „senāpati kira  
 āgacchatīti“<sup>44</sup> payuttakacorā palāyimsu. So tam padesaṃ āvāsā-  
 25 petvā janapadaṃ santappetvā nivatti. Ath<sup>45</sup> assa nagarato avidū-  
 raṭṭhāne<sup>46</sup> te yodhā saddhiṃ puttehi<sup>47</sup> sisāṃ chindiṃsu. Tam divasaṃ  
 Mallikāya pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ dve aggasāvakā nimantitā  
 honti. Ath<sup>48</sup> assā pubbaṇhe<sup>49</sup> yeva<sup>50</sup> „sāmikassa te<sup>51</sup> saddhiṃ puttehi  
 sisāṃ chinnaṃ<sup>52</sup>“ ti<sup>53</sup> paṇṇaṃ āharitvā adamsu. Sā tam pavattiṃ

<sup>1</sup> Bā -ā. <sup>2</sup> Bā adds mataka yeva. <sup>3</sup> Bā -re. <sup>4</sup> Bā adds pi. <sup>5</sup> Bā omits pi.  
<sup>6</sup> Ck -jyaṃ, Bā -i. <sup>7</sup> Bā -ka. <sup>8</sup> Bā sabbe. <sup>9</sup> Bā -āpi. <sup>10</sup> Ck kūṭṭattāṃ.  
<sup>11</sup> Bā mahāraṇaṃ ravantā. <sup>12</sup> Bā -yaam-. <sup>13</sup> Bā adds pi. <sup>14</sup> Bā adds tam.  
<sup>15</sup> Bā vicāretvā. <sup>16</sup> Bā adds asāmikameva asāmikaṃ. <sup>17</sup> Bā vinicchidi. <sup>18</sup>  
 Bā adds te. <sup>19</sup> Bā -yakāmaccā. <sup>20</sup> Bā -lo. <sup>21</sup> Bā tato rājā tam. <sup>22</sup> Bā ime.  
<sup>23</sup> Ck Bā no. <sup>24</sup> Bā adds me. <sup>25</sup> Ck -hā-, Bā adds te palāpetvā nivattakāle  
 antarāmagge puttehi sandhiṃ māretuṃ vaṭṭatīti. <sup>26</sup> Bā kuppi-. <sup>27</sup> Bā -āhi. <sup>28</sup>  
 all three MSS. -ni-. <sup>29</sup> Bā tatthevassa. <sup>30</sup> Bā tehi. <sup>31</sup> Bā adds sutvā. <sup>32</sup>  
 Bā -re thā. <sup>33</sup> Bā pu- sa-. <sup>34</sup> Bā -hasamaye. <sup>35</sup> Bā omits yeva. <sup>36</sup> Ck tehi,  
 C no. <sup>37</sup> Bā chindisū. <sup>38</sup> Bā adds idam.

ñatvā kassaci kiñci avatvā paṇṇaṃ ucchaṅge katvā bhikkhusaṃgham  
 eva paricari<sup>1</sup>. Ath' assā paricārikā<sup>2</sup> bhikkhūnaṃ bhattaṃ datvā  
 sappicāṭṭhīṃ āharantā<sup>3</sup> therānaṃ purato cāṭṭhīṃ bhindimsu. Dhamma-  
 senāpati<sup>4</sup> „bbedanadhammaṃ bhinnaṃ, na cintetabban“ ti āha. Sā  
 ucchaṅgato paṇṇaṃ niharitvā „dvattimsāya puttehi saddhiṃ pitu sīsaṃ 5  
 chinnaṃ“ ñi me imaṃ<sup>5</sup> paṇṇaṃ āharimsu, ahaṃ<sup>6</sup> idaṃ sutvāpi na cin-  
 temi, sappicāṭṭhiyā bhinnāya kiṃ cintessāmi bhante“ ti āha. Dhamma-  
 senāpati „animittam anaṇṇātan<sup>7</sup>“ ti ādini vatvā utthāyāsanaṃ dhammaṃ  
 desetvā<sup>8</sup> vihāraṃ agamāsi. Sāpi dvattimsa suṇisāyo<sup>9</sup> pakkosāpetvā  
 „tumhākaṃ sāmikā niraparādhā attan<sup>10</sup> purimakammaphalaṃ labhimsu, 10  
 tumhe mā socittha<sup>10</sup>, raṇṇo pi<sup>11</sup> upari manopadosaṃ mā karitthā“ ti  
 ovadi. Raṇṇo carapurisā naṃ<sup>12</sup> katham sutvā gantvā<sup>13</sup> tesāṃ niddo-  
 sabhāvaṃ raṇṇo<sup>14</sup> kathesum<sup>14</sup>. Rājā samvegappatto tassā nivesanaṃ  
 gantvā<sup>15</sup> Mallikaṃ ca suṇisāyo c' assā khamāpetvā Mallikāya varaṃ  
 adāsi. Sā „gahitvā me hotū“<sup>16</sup> ti vatvā tasmīṃ gate<sup>16</sup> matakabhattaṃ 15  
 datvā nahātvā rājānaṃ upasaṃkamitvā „deva tumhehi me varo dinno,  
 mayhaṃ ca aṇṇen' attho n' atthi, dvattimsāya<sup>17</sup> ca me suṇisānaṃ  
 mamaṃ ca kulagharagamaṇaṃ<sup>18</sup> anujānāthā<sup>19</sup>“ ti āha. Rājā sam-  
 paticchi. Sā dvattimsa suṇisāyo<sup>20</sup> sakasakakulaṃ<sup>21</sup> pesetvā sayam  
 Kusināranagare attano kulagharam agamāsi. Rājāpi Bandhulasenā- 20  
 patino bhāgineyyassa Dīghakārāyanassa nāma senāpatitthānaṃ adāsi.  
 So pana „mātulo<sup>22</sup> iminā mārito“ ti raṇṇo otāraṃ gavesako carati<sup>23</sup>.  
 Rājā<sup>24</sup> niraparādhassa Bandhulassa māritakālato paṭṭhāya vipaṭṭisārī  
 hutvā cittassādaṃ na labhati, rajjasukhaṃ<sup>25</sup> nānubhoti. Tadā Satthā  
 Sakyānaṃ<sup>26</sup> Uḷupamaṃ nāma nigamaṃ upanissāya viharati. Rājā 25  
 tattha gantvā ārāmato avidūre khandhāvāraṃ nivesetvā<sup>27</sup> mandena<sup>28</sup>  
 parivārena „Satthāraṃ vandissāmi<sup>29</sup>“ vihāraṃ gantvā pañca rāja-  
 kakudhabhaṇḍāni Kārāyahassa<sup>30</sup> datvā ekako va gandhakuṭṭhīṃ pāvīsi.  
 Sabbhaṃ Dhammacetiya-sutta-niyāmen' eva veditabbaṃ. Tasmīṃ gandha-  
 kuṭṭhīṃ pavitthe Kārāyano<sup>30</sup> tāni<sup>31</sup> rājakakudhabhaṇḍāni gahetvā 30

<sup>1</sup> Ck -vari, C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -visi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -kāyo. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -tiyo. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> adds upāika. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> idaṃ.  
<sup>6</sup> B<sup>2</sup> ahañca. <sup>7</sup> Suttanipāta v. 574. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -nto, B<sup>2</sup> omits dh. de-. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> -sā. <sup>10</sup>  
 B<sup>2</sup> adds mā paridevittha. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> omits pi. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> taṃ. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omits ga-. <sup>14</sup>  
 B<sup>2</sup> kathayimsu. <sup>15</sup> Ck<sup>2</sup> āg-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> adds tesāṃ. <sup>17</sup> Ck<sup>2</sup> -sā. <sup>18</sup> Ck<sup>2</sup> -raṅga-.  
<sup>19</sup> Ck<sup>2</sup> -nathā. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -sāya suṇisāyānaṃ. <sup>21</sup> Ck<sup>2</sup> sakyakulaṃ. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> adds me.  
<sup>23</sup> B<sup>2</sup> okāsaṃ vesanto vica-. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> adds pi; sā dvattimsa - - rāja wanting in  
 C<sup>2</sup>. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> adds ca. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> sākiyā-. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> nivā-. <sup>28</sup> B<sup>2</sup> mahantena. <sup>29</sup> B<sup>2</sup>  
 B<sup>2</sup> -māti. <sup>30</sup> B<sup>2</sup> dīghakā-. <sup>31</sup> B<sup>2</sup> adds pañca.

- Viḍḍabham rājānam katvā raṇṇo 'ekam assam ekañ c' upaṭṭhāna-kārikam<sup>1</sup> mātuḡāmaṃ nivattetvā<sup>2</sup> Sāvattim<sup>3</sup> agamāsi. Rājā Satthāra<sup>4</sup> saddhim piyakutham kathetvā nikkhamanto senam adisvā tam mātu-  
gāmaṃ pucchitvā tam pavattim sutvā bhāḡineyyam ādāya gantvā<sup>5</sup>
- 5 „Viḍḍabham gaheśsāmiti<sup>6</sup>“ Rajagahanagaram gacchanto vikāle dvāresu pihitesu<sup>7</sup> nagaram patvā<sup>8</sup> ekissā sālāya nipajjitvā vātāṭapakilanto rattibhāḡe tath' eva kalam akāsi. Vibhātāya rattiyā „deva Kosala-narindo<sup>9</sup> anātho<sup>10</sup> jāto“ ti vilapantiyā tassā itthiyā saddam sutvā raṇṇo ārocesum. So mātulassa mahantena sakkārena<sup>11</sup> sarira-
- 10 kiccam kāresi. Viḍḍabho<sup>12</sup> pi rajjam labhitvā tam veram saritvā „sabbe pi Sākiye māressāmiti<sup>13</sup>“ mahatiyā senāya nikkhami. Tam divasaṃ S. paccūsakāle<sup>14</sup> lokam olokeno<sup>15</sup> nātisaṃghassa vināsaṃ disvā „nātisaṃgham kātuṃ vaṭṭatīti“ cintetvā pubbaṃhasamaye piṇḍāya caritvā piṇḍapāṭapaṭikkanto gandhakuṭiyam sihaseyyam kappetvā
- 15 sāyaṃhasamaye ākāseṇa gantvā<sup>16</sup> Kapilavatthusāmaṇṭe ekasmiṃ ka-baracchāye rukkhamaḡe nisīdi. Tato avidūre Viḍḍabhassa rajjasi-māya mahanto sandacchāyo<sup>17</sup> nigrodharukkho atthi. Viḍḍabho Satthāram<sup>18</sup> disvā upasaṃkamitvā vanditvā<sup>19</sup> „bhante kiṃkāraṇā evarūpāya uṇhavelāya imasmiṃ kabaracchāye rukkhamaḡe nisīdittha<sup>20</sup>, etasmiṃ
- 20 sandacchāye<sup>21</sup> nigrodhamūle nisīdattha bhante“ ti vatvā „hotu mahārāja, nātakānaṃ chāyā nāma sītala“ ti vutte „nātakānaṃ rakkha-ṇatthāya S. āgato bhavissatīti“ cintetvā Satthāram vanditvā nivattitvā Sāvattim eva paccāgami. Satthāpi uppatitvā Jetavanam eva gato. Rājā Sākiyānaṃ dosam saritvā dutiyam pi nikkhamitvā tath' eva
- 25 Satthāram passitvā puna nivatti, tatiyavāre<sup>22</sup> nikkhamitvā<sup>23</sup> tath' eva Satthāram passitvā nivatti, catutthavāre pana tasmim niḡkhante S.<sup>24</sup> Sākiyānaṃ pubbakammaṃ oloketvā tesam nadiyaṃ visapakkhepana-pāpakammaṃ<sup>25</sup> appaṭibāhiyabhāvaṃ natvā catutthavāraṃ na aga-māsi<sup>26</sup>. Viḍḍabharājā khīrapāyake dārake<sup>27</sup> ādim katvā sabbe Sā-
- 30 kiye ḡhādetvā galalohitena phalakaṃ<sup>28</sup> dhovitvā paccāgamāsi<sup>29</sup>. Satthari pana tatiyavāre gamanato paccāgantvā punadvase piṇḍāya

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> ca upa-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> nivattāpetva; vīhāraṃ - - - nivattetvā wanting in C<sup>4</sup>. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -i, C<sup>4</sup> -iyaṃ. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> āg-. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> adds so. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> pīḍaḡi-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> pavīyituma-sakkonto in the place of patvā. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -rindam idāni. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> adds pi. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -māti. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -samaye. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> vo-. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -nāgantvā. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> sītacchāyo. <sup>15</sup> sarira-kiccam - - - satthāraṃ wanting in C<sup>4</sup>. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> omits va-. <sup>17</sup> C<sup>4</sup> -dāha. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> sītacchāye. <sup>19</sup> C<sup>4</sup> adds pi. <sup>20</sup> dosam - - - satthā wanting in B<sup>4</sup>. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> -kkhip-. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> nāg-. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> nīrahaṇāke, omitting dārake. <sup>24</sup> B<sup>4</sup> nisīnnapaḡa. <sup>25</sup> B<sup>4</sup> -mi.

caritvā niṭṭhāpitabhattakicce gandhakutiyaṃ vissamante<sup>1</sup> disāhi<sup>2</sup> sanni-  
 patitā bhikkhū dhammasabhāyaṃ nisīditvā „āvuso S. attānaṃ dassetvā  
 rājānaṃ nivattetvā<sup>3</sup> nātake maraṇabhayaṃ mokesi, evaṃ nātakānaṃ  
 atthacarako<sup>4</sup> S.“ ti Bhagavato guṇakathaṃ kathesuṃ<sup>5</sup>. S. āgantvā  
 „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna<sup>6</sup>“ ti pucchitvā 5  
 „imāya nāma<sup>7</sup>“ 'ti vutte „na bhikkhave Tathāgato idān' eva nātakā-  
 naṃ atthaṃ carati, pubbe pi cari<sup>8</sup> yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Brahmadatto dasarājadhamme<sup>7</sup> akopetvā dham-  
 mena rajjaṃ kārento<sup>8</sup> ekadivasaṃ ṇintesi: „Jambudīpatale rā-  
 jāno bahutthambhesu pāsādesu vasanti, tasmā bahūhi thaṃ- 10  
 bhehi pāsādakaraṇaṃ<sup>9</sup> nāma anacchariyaṃ, yaṃ nūnāhaṃ  
 ekaṭṭhambhakaṃ pāsādaṃ kareyyaṃ<sup>10</sup>, sabbarājūnaṃ<sup>11</sup> agga-  
 rāja bhavissāmīti“ so yaddhaki<sup>12</sup> pakkosāpetvā „mayhaṃ  
 sobhaggappattaṃ ekaṭṭhambhakaṃ<sup>13</sup> pāsādaṃ karoṭhā“ 'ti āha.  
 Te „sādhū“ 'ti sampaticchitvā araṇṇaṃ pavisitvā<sup>14</sup> ujū ma- 15  
 hante ekaṭṭhambhakaṃ pāsādārahe bahurukkhe disvā „ime ruk-  
 khā santi, maggo pana visamo, na sakkā<sup>15</sup> otāretuṃ, raṇṇo  
 āciṅkhiṣṣāma<sup>16</sup>“ 'ti cintetvā tathā akaṃsu. Rāja „yena<sup>16</sup> kenaci  
 upāyena saṇikaṃ otārethā“ 'ti vatvā „deva<sup>17</sup> kenaci pi upā-  
 yena na sakkā“ ti vutte „tena hi mama uyyāne ekaṃ ruk- 20  
 khaṃ upadhārethā“ ti āha. Vaddhaki uyyānaṃ gantvā ekaṃ  
 sujātaṃ<sup>18</sup> ujukaṃ gāmanigamaṇṇitaṃ rājakulato pi laddha-  
 balikammaṃ maṅgalasālarukkhaṃ<sup>19</sup> disvā raṇṇo santikaṃ gan-  
 tvā tam atthaṃ ārocesuṃ. Rāja „uyyāne rukkho<sup>20</sup> nāma  
 mama paṭiladdho, gacchatha<sup>21</sup>, naṃ<sup>22</sup> chindathā“ 'ti āha. Te 25  
 „sādhū“ 'ti sampaticchitvā gandhamālādīhatthā uyyānaṃ gan-  
 tvā rukkhe gandhapāṇcaṅgulaṃ<sup>23</sup> datvā suttena parikkhipitvā  
 pupphakaṇṇikaṃ bandhitvā dīpaṃ jāletvā balikammaṃ katvā

<sup>1</sup> Bā pavisante. <sup>2</sup> Bā disādhīhi. <sup>3</sup> Bā nivattapetvā. <sup>4</sup> Ck -rato, Bā atthāyacarō.  
<sup>5</sup> Bā kathayimsu. <sup>6</sup> Bā acari. <sup>7</sup> Bā -maṇ. <sup>8</sup> Bā karonto. <sup>9</sup> Ck -kāraṇaṃ.  
<sup>10</sup> Ck kareyya, Ck kareyyaṃ. <sup>11</sup> Ck sabbaṃ. <sup>12</sup> Bā -kiṃ. <sup>13</sup> Bā -ka. <sup>14</sup> Bā  
 omits ar- pa-. <sup>15</sup> Ck sakkoma taṃ idha. <sup>16</sup> Bā omits yena. <sup>17</sup> Bā adds yena.  
<sup>18</sup> Bā omits su-. <sup>19</sup> Bā -lā-. <sup>20</sup> Ck -am. <sup>21</sup> Bā adds so. <sup>22</sup> Bā taṃ. <sup>23</sup>  
 Bā -likam.

„ito sattame divase āgantvā rukkhāṃ chindissāma, rājā che-  
dāpeti<sup>1</sup>, imasmim rukkhe nibbattadevatā<sup>2</sup> aññattha gacchantu<sup>3</sup>;  
amhākaṃ doso n' atthīti<sup>4</sup> sāvesum. Atha tasmim nibbatto  
devaputto taṃ vacanaṃ sutvā „nissamsayaṃ ime vaḍḍhaki  
5 imaṃ rukkhāṃ chindissanti, vimānaṃ me nāsessanti<sup>5</sup>, vimāna-  
pariyantikam eva kho pana mayhaṃ jīvitaṃ, imaṃ ca rukkhāṃ  
parivāretvāpi<sup>6</sup> tthitesu<sup>6</sup> taruṇasālarukkhesu<sup>7</sup> nibbattānaṃ mama  
nātidevatānaṃ pi bahūni vimānāni nassissanti<sup>8</sup>, na kko<sup>9</sup> pana  
maṃ tathā<sup>9</sup> attano vināso<sup>6</sup> bādhati yathā<sup>10</sup> nātinaṃ, tasmā  
10 tesāṃ<sup>11</sup> mayā jīvitadānaṃ<sup>12</sup> dātuṃ vaṭṭatīti<sup>12</sup> cintetvā aḍḍha-  
rattasamaye dibbālaṃkārapatimaṇḍi<sup>10</sup> rañño sirigabbhaṃ pavi-  
sitvā sakalagabbhaṃ ekobhāsaṃ katvā ussisa kapasse rodamaṇo  
atthāsi. Rājā taṃ disvā bhītatasitō tēna saddhim sallapanto  
paṭhamam gātham āha:

- 13 1. Kā tvaṃ uddhehi vatthehi<sup>13</sup> aghe vehāsayaṃ tthitā,  
kena ty-assūni vattanti, kuto taṃ bhayaṃ āgatan ti. 1.

Tattha kā ti yakkhanāgasupannasakkādīsu<sup>14</sup> kā<sup>15</sup> nāma tvaṃ ti pucchati,  
vatthehi<sup>13</sup> vacanamattam etaṃ<sup>16</sup>, sabbe pi pana dibbālaṃkāre<sup>17</sup> sandhāy'  
evam<sup>18</sup> āha, aghe ti appaṭighe ākāse, vehāsayaṃ ti tass' eva vevacanaṃ,  
20 kena tyassūnīti<sup>19</sup> kena kāraṇena tava assūni pavattanti<sup>20</sup>, kuto ti nātivyo-  
gadhanavināsādī<sup>21</sup> kiṃ nissāya tava bhayaṃ āgatan ti pucchati.

Taṃ sutvā devarājā dve gāthā abhāsi:

2. Tav' eva deva vijite Bhaddasālo ti maṃ vidū  
saṭṭhim vassasahassāni tiṭṭhato pūjassa me 2.  
25 3. Kārayantā nagarāṇi agāre ca disampati  
vividhe cāpi pāsāde na man te accamaññīsum<sup>22</sup>,  
yath' eva man te pūjesum tath' eva tvaṃ pi pūjayā 'ti. 3.

<sup>1</sup> Bā chindāpesi. <sup>2</sup> Bā -ttā-. <sup>3</sup> Bā -atu. <sup>4</sup> Bā nassissatīti. <sup>5</sup> Bā omiṭṭ pi.  
<sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> tthi-. <sup>7</sup> Bā -lā-. <sup>8</sup> Bā adda vimānapariyantikameva mama nātinaṃ  
devatānaṃ jīvitaṃ. <sup>9</sup> Bā yathā. <sup>10</sup> Bā tathā. <sup>11</sup> Bā nesaṃ. <sup>12</sup> Bā -taṃ,  
omitting dānaṃ. <sup>13</sup> Ck Bāf vatte-. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -sakkā- corr. to -sakkhā-. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup>  
ko. <sup>16</sup> Bā evetaṃ. <sup>17</sup> Bā sabbehi pana vatthadib-. <sup>18</sup> Bā -ya, omiṭṭing evaṃ.  
<sup>19</sup> Ck tthāssunīti, C<sup>s</sup> tthāssunīti. <sup>20</sup> Bā omiṭṭ pa. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -di, Bā dinā. <sup>22</sup> Ck<sup>s</sup>  
te maṃ amaññīsum.

Tattha tiṭṭhato ti sakala-Bārānasi-nagarena c' eva<sup>1</sup> gāmanigamehi ca<sup>2</sup> tayā<sup>3</sup> ca pūjitassa niccān balikkammañ ca sakkārañ ca labhantassa mayhain imasmim uyyāne<sup>4</sup> tiṭṭhantassa ettako kālo<sup>5</sup> gato ti dasseti, nagarānti ti nagarapaṭisaṃkhārakammāyī<sup>6</sup>, agāre ti bhūmigeḥāni<sup>7</sup>, disampatīti disānain pati mahārāja<sup>8</sup>, na<sup>9</sup> mante ti te nagarapaṭisaṃkhārakaraṇādīni<sup>10</sup> karontā<sup>11</sup> imasmim, nagare porānakarājāno mañ nātimaññimisu nātikkamiṃsu na viheḥḥayimisu<sup>12</sup>, mama nivāsarukkhañ<sup>13</sup> chinditvā attano kammāni na karimisu, mayhañ pana sakkāram eva karimisu 'ti avava, yatheva 'ti tasmā<sup>14</sup> yath' eva ne<sup>15</sup> porānakarājāno mam puṇayimisu eko pi imain rukkhañ na chiudāpesi, tvañ<sup>16</sup> cāpi<sup>17</sup> māñ<sup>18</sup> tath' eva puṇaya mā me rukkhañ chedayīti

Tato rājā dve gāthā abhāsi:

1. Tañ ca<sup>17</sup> ahañ na passāmi thullam<sup>18</sup> kāyena te dumañ,  
ārohaparīṇāhena abhirūpo si<sup>19</sup> jātiyā. 4.
5. Pāsādañ kārayissāmi ekatthambhañ manoramam,  
tattha tañ upanessāmi, cirañ te yakkha jīvitañ ti. 5. 15

Tattha kāyena 'ti pamānena<sup>20</sup>, idañ vuttam hoti: tava pamānena<sup>21</sup> tañ<sup>22</sup> viya thūlañ mahantañ ahañ aññāñ dumañ na passāmi, tvañ ñeva pana ārohaparīṇāhena sujātasamkhātātāya<sup>23</sup> susaṇṭhānaujubhāvappakārāya<sup>24</sup> jātiyā ca abhirūpo sobhagappatto ekatthambhapāsādāraho ti, pāsādañ ti tasmā tañ chedāpetvā<sup>25</sup> ahañ pāsādañ kārapessāmi<sup>26</sup> eva, tattha tañ ti tañ pañāhañ samma devarāja<sup>27</sup> tattha pāsāde upanessāmi<sup>28</sup> vasāpessāmi, so<sup>29</sup> tvañ mayā saddhim ekato vasanto aggagandhamālādīni labhanto sakkārapatto sukhañ jivissasīti<sup>30</sup> nivāsanaṭṭhānabhāvena<sup>31</sup> me vināso bhavissatīti mā cintesi<sup>32</sup>, cirañ te yakkha jīvitañ bhavissatīti.

Taṃ sutvā devarājā dve gāthā abhāsi:

6. Evañ h' etañ<sup>33</sup> udapādi sarīrena vinābhāvo  
puthuso mañ vikkantetvā khaṇḍaso avakantatha. 6.

<sup>1</sup> Ck veva, Cs vevā, Bd -rehideva. <sup>2</sup> Bd tathā. <sup>3</sup> Bd adds manussānam pūjitassa. <sup>4</sup> Bd adds va. <sup>5</sup> Ck -parisaṃbhāra-, Cs -parisaṃkhāra-, Bd -patisaṃkhāra-. <sup>6</sup> Bd bhūmibhāgeḥāni. <sup>7</sup> Bd -jā. <sup>8</sup> Bd nañ. <sup>9</sup> Ck -patisaṃbhāra-, Bd nagarapaṭisaṃbharaṇādīni. <sup>10</sup> Bd -to, Cs -ti. <sup>11</sup> Bd vihevesuñ. <sup>12</sup> Bd nivāsanañ-. <sup>13</sup> Bd kasmā. <sup>14</sup> Bd omits ne. <sup>15</sup> Cs tvañ. <sup>16</sup> Bd omits tvañ. <sup>17</sup> Bf tvañ vā, Bd katañ vā in the place of tañca. <sup>18</sup> Bf tulañ, Bd tulañ. <sup>19</sup> Ck ti. <sup>20</sup> Bd tava vimānena. <sup>21</sup> Bd vimānena. <sup>22</sup> Bd samānatañ. <sup>23</sup> Ck sujātatāsañ-, Cs sujāto sañ-, Bd sujātasamkhātātāya. <sup>24</sup> Bd samasaṇṭhānauju-, Cs susaṇṭhānañ-. <sup>25</sup> Bd ekatthambhapāsādantañ chedā-, omitting raho ti pāsādanti tasmā. <sup>26</sup> Ck Bd -jā. <sup>27</sup> all three MSS. upani-. <sup>28</sup> Bd omits so. <sup>29</sup> Ck -sīy, Cs -ssasi, Bd jivassatīti. <sup>30</sup> Ck -nañbhāvena, Cs Bd -nabbāvena. <sup>31</sup> Bd -tayī. <sup>32</sup> so Cs for cetañ? Bdf evañ cittañ



7. Agge ca chetvā majjhe ca pacchā mūlaṃ vichindatha<sup>1</sup>,  
evaṃ me chiḍḍamānassa na dukkhaṃ<sup>2</sup> maraṇaṃ siyā ti. 7.

Tattha evaṃ hetuṃ<sup>3</sup> udapāditi yadi evaṃ etaṃ cittaṃ tava uppannaṃ, sarirena vinābhāvo ti yadi te mama sarirena bhaddasālarukkhena saddhiṃ<sup>4</sup> 5 mama vinābhāvo patibhito<sup>5</sup>, puthuso ti atha naṃ bahudhā<sup>6</sup> viḍḍantitva ti<sup>7</sup> chinditvā, khaṇḍaso ti<sup>8</sup> khaṇḍikkhaṇḍaṃ<sup>9</sup> katvā avakantatha, agge eā<sup>10</sup> 'ti avakantantā<sup>11</sup> pana paṭhamam agge<sup>12</sup> tato majjhe<sup>12</sup> chinditvā sabbapaccā mūle chindatha, evaṃ hi me chiḍḍamānassa<sup>13</sup> na dukkhaṃ maraṇaṃ bhaveyyā 'ti yāceti.

- 10 Tato rājā dve gāthā abhāsi:  
8. Hatthapādaṃ<sup>14</sup> yathā chinde<sup>15</sup> kaṇṇanāsaṃ ca jivite  
tato pacchā siro chinde<sup>15</sup>, taṃ dukkhaṃ maraṇaṃ siyā. 8.  
9. Sukhaṃ nu khaṇḍaso chinnaṃ<sup>16</sup> bhaddasāla vanaspati,  
kiṃ hetu kaṃ upādāya khaṇḍaso chinnaṃ<sup>17</sup> icchāsīti. 9.

15 Tattha hatthapādaṃ<sup>14</sup> ti hatthe ca pāde ca, taṃ dukkhaṃ ti taṃ  
evaṃ paṭipāṭiyā chiḍḍantassa<sup>18</sup> corassa<sup>19</sup> maraṇaṃ dukkhaṃ siyā, sukhaṃ  
no<sup>20</sup> ti samma Bhaddasāla vajjhapattā<sup>21</sup> corā<sup>22</sup> sukhena maritukāmā sīsacche-  
daṃ yācanti na<sup>23</sup> khaṇḍaso chedanaṃ, tvaṃ pana etaṃ<sup>24</sup> yācasi, tena taṃ  
pucchāmi: sukhaṃ nu<sup>25</sup> khaṇḍaso chinnaṃ ti, kiṃ hetu 'ti khaṇḍaso<sup>26</sup> chin-  
naṃ nāma na sukhaṃ, kāraṇena paṇ' ettha bhavitabbaṃ ti taṃ pucchanto  
20 evaṃ āha.

Ath' assa āṇikkhanto Bhaddasālo dve gāthā abhāsi:

11. Yaṃ ca hetuṃ upādāya hetuṃ dhammūpasamhitam<sup>27</sup>  
khaṇḍaso chinnaṃ icchāmi mahārāja suṇohi me: '10.  
25 11. Nāti me sukhasamvaddhā<sup>28</sup> mama paṇse nivātajā  
te pi 'haṃ<sup>29</sup> upahimseyyaṃ, paresaṃ assa dumocitaṃ<sup>30</sup> ti. 11.

<sup>1</sup> Ck vivin-, Bd mūlambhi chindatha. <sup>2</sup> Cks dukkha <sup>3</sup> Bd citta. <sup>4</sup> Bd sama. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> pattiko, Bd patibhito. <sup>6</sup> Bd pahūdhā, Cks bahuvīdhā. <sup>7</sup> Cks omit tñ: <sup>8</sup> Ck omits ti. <sup>9</sup> Cks khaṇḍa-. <sup>10</sup> Cks vā. <sup>11</sup> Bd avakantantā ca. <sup>12</sup> Bd -am. <sup>13</sup> Bd -nāya. <sup>14</sup> Bdf -de. <sup>15</sup> Bdf -nne. <sup>16</sup> Ck jinnaṃ, C<sup>o</sup> cinnaṃ. <sup>17</sup> Bd chindam, Bf chindā. <sup>18</sup> Bdchindantassa. <sup>19</sup> Bd tassa. <sup>20</sup> Bd dukkhaṃ in the place of no. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> -tto, Ck vajjappattā, Bd vajjappatto. <sup>22</sup> Bd te. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> nā. <sup>24</sup> Bd evaṃ. <sup>25</sup> Bd sukhaṃdukkhaṃ, omitting nu. <sup>26</sup> Cks -to. <sup>27</sup> Ck sammūpasamhitam, Bd dhammūpasamhitam corr. to dhamma-. <sup>28</sup> Bd -vaddhā. <sup>29</sup> Cks ahaṃ. <sup>30</sup> Cks -cinna, Bd assamukhovitaṃ, Bf asukkhocitaṃ.

Tattha hetum dhammūpasamhitan<sup>1</sup> ti mahārāja yañ<sup>2</sup> hetusabhū-  
 eva<sup>3</sup> yuttam eva na hetupatirūpakam<sup>4</sup> hetum upādāya ārabba sandhāyāha  
 khaṇḍaso chinnañ icchāmi tañ<sup>5</sup> ohitasoto sunāhīti<sup>6</sup> attho, nāti me ti mama  
 Bhaddasālarukkhaṣṣa chāyā<sup>7</sup> sukhasamvaddhā<sup>8</sup> mama passe<sup>9</sup> taruṇasāla-  
 rukkesu<sup>10</sup> nibbattā mayā katavātaparittāṇattā<sup>11</sup> nivātajā mama nātakā deva-  
 saṅghā atthi te<sup>12</sup> ahañ visālasākhaviṭapo mūle chinditvā patanto upahin-  
 seyyaṃ, sambhaggavimāne karonto vināseyyaṃ ti attho, paresaṃ assa duno-  
 citan<sup>13</sup> ti evaṃ sante mayā tesam paresam nātidevasaṅghānañ assa<sup>14</sup> duk-  
 khañ ocitañ vaddhitañ, na cāhañ<sup>15</sup> tesam dukkhakāmo<sup>16</sup>, tasmā bhaddasālaṃ  
 khaṇḍaspe chinnañ icchāmīti<sup>17</sup> ayaṃ ettha adhippāyo<sup>18</sup>.

1C

Taṃ sutvā rājā „dhammiko<sup>1</sup> vatāyaṃ devaputto, attano  
 vimānavināsato<sup>19</sup> pi<sup>20</sup> nātinaṃ vimānavināsaṃ<sup>21</sup> na icchati,  
 nātinaṃ attācariyaṃ carati<sup>22</sup>, abhayaṃ assa dassamīti“ tus-  
 sitvā osānagātham āha:

12. Cetabbarūpaṃ cetasi<sup>1</sup> bhaddasāla vanaspati,

15

hitakāmo si nātinaṃ, abhayaṃ samma dadāmi te ti. 12.

Tattha cetabbarūpaṃ cetasi<sup>1</sup> nātiso muducittatāya cintento cinte-  
 tabbayuttakam eva cintesi samma bhaddasāla<sup>2</sup> 'ti, chedassa rūpaṃ chedasīti pi  
 pātho, tass' attho: khaṇḍaso chinnañ icchanto chedetabbayuttakam eva chedesīti<sup>3</sup>,  
 abhayaṃ ti etasmiṃ te sabbagūṇe<sup>4</sup> pasīditvā abhayaṃ dadāmi, na me pā-  
 sāden<sup>5</sup> attho, nāhañ tañ chedāpessami, gaccha nātisaṅghaparivuto sakkatagaru-  
 karo sukhañ jīvā<sup>6</sup> 'ti<sup>7</sup> āha.

20

Devarājā rañño dhammaṃ desetvā agaraṃsi. Rājā tass'  
 ovāde ṭhatvā dānādīni puñṇāni katvā saggapadaṃ<sup>27</sup> pūresi.

So i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi Tathāgato nātattacariyaṃ<sup>25</sup>  
 caratīti“ vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahoṣi, taruṇasālesu nibbatta-  
 devatā Buddhaparisā, Bhaddasāladevarājā<sup>28</sup> ahañ evā“ 'ti. Bhadda-  
 sālajātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā dhammapa-. <sup>2</sup> Bā omits yañ. <sup>3</sup> Bā hetum sabhāva. <sup>4</sup> Bā adds tañ  
<sup>5</sup> Bā ti. <sup>6</sup> Bā suṇohīti. <sup>7</sup> Bā chāya. <sup>8</sup> Bā -vadhā. <sup>9</sup> Bā adds ti. <sup>10</sup> Ck  
 -kkhe. <sup>11</sup> Bā -natthā. <sup>12</sup> Bā omits te. <sup>13</sup> Ck -citan, Bā assu mukho citan.  
<sup>14</sup> Bā assumukhañ. <sup>15</sup> Bā nevāhañ. <sup>16</sup> Ck dukkhakāmo. <sup>17</sup> Bā chindāpemitī  
<sup>18</sup> Bā adds ti. <sup>19</sup> Cā Bā -sano. <sup>20</sup> Bā -vināsaṃ icchati. <sup>21</sup> Bā vimānanāsaṃ.  
<sup>22</sup> Bā titi rājā. <sup>23</sup> Bā cetayyarūpaṃ cetasi, Bā ceteyyarūpaṃ cetasi. <sup>24</sup> Bā  
 dātho tattha ceṇḍeso chinnañ icchanno chedetabbayuttakameva chedesīti. <sup>25</sup> Bā  
 omits sabbu. <sup>26</sup> Bā jivhātīti. <sup>27</sup> Bā saggapūraṃ. <sup>28</sup> Bā adds pana.

## 3. Sumuddavāṇijajāṭaka.

Kasanti vapanti te janā ti. Idam S. J. v. Devadattassa<sup>\*</sup> pañcakulasatāni gahetvā niraye pavitṭhabbhāvaṃ<sup>1</sup> ā. k. So hi agga-sāvakesu parisam gahetvā pakkantesu sokaṃ sandhāretum asakkonto  
 5 uṇhalohite<sup>2</sup> mukhato nikkhante<sup>3</sup> balavarogapīlito<sup>4</sup> Tathāgatassa guṇaṃ anussaritvā „aham eva navamāse Tathāgatassa anattam cintesi. Satthu pana mayi pāpacittam nāma n' atthi, asitimahātherānam pi mayi āghāto<sup>5</sup> nāma n' atthi, mayā katakammena aham eva idāni anātho jāto, Satthā-rāpi 'mhi<sup>7</sup> viṣṣaṭṭho mahātherehi pi nātiseṭṭhena Rāhulatherena<sup>8</sup> Sākya-rājakulehi<sup>9</sup> pi<sup>10</sup>, gantvā Satthāham khamāpessāmīti<sup>11</sup> parisāya saññaṃ  
 10 datvā attānaṃ mañcakena gāhāpetvā rattim rattim<sup>12</sup> gacchanto Kosala-nagaraṃ<sup>13</sup> sampāpuṇi. Anandatthero Satthu ārocesi „Devadatto kira bhante tumhākaṃ khamāpetum āgacchatīti<sup>14</sup>. „Ananda Devadatto mama dassanaṃ na labhissatīti<sup>15</sup>. Atha tasmiṃ Sāvattinagaraṃ<sup>16</sup> sampatte  
 15 puna thero ārocesi. Bhagavāpi tath' eva āvaca. Tassa Jetavanadvāre<sup>17</sup> Jetavanapokkharaniṣamīpaṃ<sup>18</sup> āgatassa pāpaṃ matthakaṃ pāpuṇi: sarīre dāho<sup>19</sup> uppajji, nahātvā pāṇiyam pivitukāmo hutvā „mañcakam<sup>20</sup> āvuso otāretha, pāṇiyam pivissāmīti<sup>21</sup> āha. Tassa otaritvā<sup>22</sup> bhūmiyam thapita-mattassa cittassāde<sup>23</sup> aladdhe<sup>24</sup> yeva mahāpaṭṭhavi vivaraṃ adāsi, tāvad  
 20 eva taṃ<sup>25</sup> Avīcīto jālā<sup>26</sup> vuṭṭhāya<sup>27</sup> parikkhipi<sup>28</sup>. So „pāpakammaṃ me matthakaṃ pattan<sup>29</sup> ti T-assa guṇaṃ<sup>30</sup> anussaritvā „imehi atṭhīhi<sup>31</sup> taṃ aggapuggalaṃ (Dhp. p. 148.) devātidevaṃ naradamma-sārathim<sup>32</sup> samanta-cakkhum satapuññalakkhaṇaṃ  
 25 pāṇehi Buddhāṃ saraṇaṃ upemīti<sup>33</sup> imāya gāthāya saraṇe<sup>34</sup> patiṭṭhahanto va<sup>35</sup> avicīparāyano ahoṣi<sup>36</sup>. Tassa pana pañca upatṭhākakulasatāni<sup>37</sup> ahesum, tāni kulāni pi<sup>38</sup> tappakkhi-kāni<sup>39</sup> hutvā Dasabalaṃ akkositvā paribhāsītvā Avicimhi yeva nibbattiṃsu. Evaṃ so<sup>40</sup> pañca kulasatāni ganhitvā Avicimhi patiṭṭhito<sup>41</sup>.  
 30 Ath' ekadivasam dh.<sup>42</sup> k. s.: „āvuso Devadatto pāpo lābhagiddha-

<sup>1</sup> Bā patitabhā-. <sup>2</sup> Ck -to, Bā -tam. <sup>3</sup> Bā -to. <sup>4</sup> Bā phalavavedanāpīlito. <sup>5</sup> Bā omits na-. <sup>6</sup> Bā -to. <sup>7</sup> Bā amhi. <sup>8</sup> Bā adds pi. <sup>9</sup> Bā sākyarājā-. <sup>10</sup> Bā adds saddhīm. <sup>11</sup> Bā na sāvattī in the place of r. r. <sup>12</sup> Bā -laratham. <sup>13</sup> Bā -radvāraṃ. <sup>14</sup> Bā omits je-. <sup>15</sup> Bā jetavane pokkharaniyāsa-. <sup>16</sup> Bā dā-. <sup>17</sup> Bā mañcakato maṃ. <sup>18</sup> Bā obhāretvā. <sup>19</sup> Ck -do, Bā -dam. <sup>20</sup> Cā alado corr. to aladdhe? Bā aladde. <sup>21</sup> Bā omits tam. <sup>22</sup> Bā aggtjālā. <sup>23</sup> Cā Bā u-. <sup>24</sup> Bā -pitvā gaṇhi. <sup>25</sup> Bā -ne. <sup>26</sup> Ck -ehi. <sup>27</sup> Ck -dhamma, Cā -dhamma-corr. to -damma-. <sup>28</sup> Bā gatasmiti. <sup>29</sup> Ck -no, Cā -no corr to -ne. <sup>30</sup> Bā omits va. <sup>31</sup> Bā -sīti. <sup>32</sup> Bā -kusalatāni. <sup>33</sup> Ck tāpi in the place of tāni k. pi. Cā tāni pi. <sup>34</sup> Ck nāmpa-. <sup>35</sup> Bā adds tāni. <sup>36</sup> Bā paṭhito. <sup>37</sup> Bā adds bhikkhu-

tāya<sup>1</sup> Sammāsambuddhe aṭṭhāne<sup>2</sup> kopam bandhetvā anāgatabhayaṃ  
 amoloketvā pañcahi kulasatehi saddhim avicparāyano jāto<sup>3</sup> ti. S.  
 āgantvā „kāya na 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinā<sup>4</sup>“ ti  
 pucchitvā „imāya nāmā<sup>5</sup>“ ti vutte „bhikkhave<sup>6</sup> Devadatto lābha-  
 sakkāragiddho<sup>7</sup> hutvā anāgatabhayaṃ na olokesi, pubbe pi anāgata-  
 bhayaṃ pa oloketvā<sup>8</sup> paccuppannasukhagedhena<sup>9</sup> saddhim parisāya  
 mahāvināsaṃ patto<sup>10</sup>“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bārāpasito avidūre kulasahassanivāso<sup>1</sup>  
 mahāvaḍḍhakigāmo ahoṣi. Tattha vaḍḍhakī „tumbhakaṃ mañ-  
 caṃ karissāma, piṭṭhaṃ karissāma, gehaṃ karissāma“ ti<sup>2</sup> 10  
 manussānaṃ hatthato bahuṃ iṇaṃ gaṇhitvā<sup>3</sup> kinti<sup>4</sup> kātuṃ na  
 sakkhimsa. Manussā diṭṭhadiṭṭhavaḍḍhakī<sup>5</sup> codenti pali-  
 buddhanti<sup>6</sup>. Te iṇāyikehi<sup>7</sup> upaddutā<sup>8</sup> vasitum asakkontā  
 „videsam gantvā yatthakaṭṭhaci vasissāmā<sup>9</sup>“ ti araṇṇaṃ pavi-  
 sitvā rukkhe<sup>10</sup> chinditvā mahatiṃ<sup>11</sup> nāvaṃ bandhitvā nadiṃ 15  
 otāretvā āharitvā<sup>12</sup> gāmato gāvutaḍḍhajojanamatte ṭhāne ṭha-  
 petvā aḍḍharattasamaye gāmaṃ āgantvā puttadāraṃ ādāya  
 nāvaṭṭhānaṃ gantvā taṃ nāvaṃ abhiruyha anukkamena mahā-  
 samuddaṃ pavisitvā vātavasena<sup>13</sup> vicarantā samuddamajjhe  
 ekaṃ dīpakaṃ pāpuṇiṃsu. Tasmim pana dīpake sayam- 20  
 jātāni<sup>14</sup> sāliucchukadaliambajambupanasanālikerādīni<sup>15</sup> vi-  
 vidhāni phalāphalāni<sup>16</sup> atthi. Aññatāro pi bhānānaṃ puriso  
 paṭhamataraṃ taṃ dīpakaṃ patvā sālibhattaṃ bhuñjamāno  
 ucchuādīni<sup>17</sup> khādamāno tasmim paṭivasati thullasarīro naggo  
 parulhakesamassu<sup>18</sup>. Vaḍḍhakī cintayimso: „sace ayaṃ dīpo<sup>19</sup> 25  
 rakkhasa-pariggahito bhavissati sabbe<sup>20</sup> vināsaṃ pāpuṇissāma<sup>21</sup>,  
 parigaṇhissāma tāva naṃ“ ti. Atha<sup>22</sup> satta<sup>23</sup> purisā sūrā

<sup>1</sup> Bā labhasakkāragi-. <sup>2</sup> Bā adds ca. <sup>3</sup> Bā na bhikkhave idāneva. <sup>4</sup> Ck -rāṅgi-.  
<sup>5</sup> Bā anālo-. <sup>6</sup> Bā -giddhena. <sup>7</sup> Bā -sapparivāro. <sup>8</sup> Bā adds vatvā. <sup>9</sup> Bā  
 gaḥḥitvā. <sup>10</sup> Bā kiñci. <sup>11</sup> Bā diṭṭhadiṭṭhā-. <sup>12</sup> Bā omits pa-. <sup>13</sup> Bā -yakehi  
 janehi. <sup>14</sup> Bā adds sukhaṃ. <sup>15</sup> Bā -aṇ. <sup>16</sup> Ck -tī, Bā -mahantaṃ. <sup>17</sup> Bā  
 avāhitvā. <sup>18</sup> Bā -vegana. <sup>19</sup> Bā -jāta. <sup>20</sup> Ck add ca. <sup>21</sup> Bā vividhaphalāni.  
<sup>22</sup> Bā -no thūlasaṅgiyo n. p. tasmim dīpake pativasati atha te pi. <sup>23</sup> Bā -pako.  
<sup>24</sup> Bā adds hi amhe. <sup>25</sup> Bā -nissanti. <sup>26</sup> Bā vatvā in the place of atha. <sup>27</sup>  
 Bā sattaṭṭha. .

balavanto sannaddhapañcāvudhā hutvā otaritvā dīpakaṃ pari-  
gaṇhimsu. Tasmim khape so puriso bhuttapātarāso ucchurasāṃ  
pivitvā sukhappatto ramaṇiye padese rajatapaṭṭasadise<sup>1</sup> vālu-  
katale sītalāya<sup>2</sup> chāyāya uttānako nipajjitvā „Jambudīpavāsino  
5 kasantā vapantā evarūpaṃ sukhāṃ na labhanti, Jambudīpato  
mayhaṃ ayam eva dīpo<sup>3</sup> varan“ ti gāyamāno udānam udānesi.

S.<sup>4</sup> bhikkhū ānantetvā „so bhikkhave puriso<sup>5</sup> udānam udānesīti“  
dassento paṭhamam gātham āha:

1. Kasanti vapanti te janā  
10 manujā kammaphalūpajjīno,  
na-y-imassa ratṭhassa<sup>6</sup> bhāgino;  
Jambudīpā idam eva no varan ti. 13.

Tattha te ti Jambudīpavāsino janā, kammaphalūpajjīno ti nāna-  
kammānaṃ phalūpajjīno sattā.

- 15 Atha te dīpakaṃ parigaṇhamānā purisā tassa gītasaddam  
sutvā „manussasaddo viya suyyati, jānissāma nan“ ti saddā-  
nusārena gantvā taṃ purisaṃ disvā „yakkho bhavissatīti“  
bhītā sare sannahimsu. So pi te disvā attano vadhabhayena  
„nāhaṃ sāmi yakkho, puriso 'mhi, jīvitadānam me dethā“ ti  
20 yācanto „purisā nāma tumhādisā naggabhoggā hontīti“<sup>7</sup> vutto<sup>8</sup>  
punappuna yācitvā manussabhāvaṃ nāpesi. Te taṃ<sup>9</sup> upasaṃ-  
kamtvā sammodanīyaṃ kathaṃ katvā<sup>10</sup> tassa tattha<sup>11</sup> āgatani-  
yāmaṃ pucchimsu. So pi tesam saccaṃ<sup>12</sup> kathetvā „tumhe  
attano puññasampattiya idhāgatā<sup>13</sup>, ayam eko<sup>14</sup> uttamadipo, na  
25 h' ettha<sup>15</sup> sahatthena kammaṃ katvā jīvanti, sayamjātasālīnaṃ  
c' eva ucchodādinam c' ettha anto n' atthīti anukkaṇṭhanā<sup>16</sup>  
vasatha“ ti āha. „Idha pana vasantānaṃ amhākaṃ añño

<sup>1</sup> Bā - paṭasadiṣa. <sup>2</sup> C\* silānalāya, C<sup>2</sup> silānalāya corr. to sītalāya, Bā sīta. <sup>3</sup> Bā - pako. <sup>4</sup> Bā aṭṭha satthā. <sup>5</sup> Bā adds imaṃ. <sup>6</sup> C\* rathasassa, C<sup>2</sup> radassa corr. to ratṭhassa, B' dipassa. <sup>7</sup> bhītā - hontīti wanting in Bā. <sup>8</sup> Bā vutto. <sup>9</sup> Bā te pi taṃ purisaṃ. <sup>10</sup> Bā sutvā. <sup>11</sup> C\* omits tattha. <sup>12</sup> Bā sabbam tesam. <sup>13</sup> C\* -to. <sup>14</sup> Bā omits eko. <sup>15</sup> Bā na e-. <sup>16</sup> Bā anukkaṇṭhā hutvā.

paripantho<sup>1</sup> n' atthîti<sup>2</sup>. „Aññaṃ bhayaṃ ettha n' atthi:  
 ayaṃ pana amanussapariggahito, amanussā tumhākaṃ uccārā-  
 passāvaṃ disvā kujjheyyaṃ, tasmā taṃ karontā vālukaṃ viyū-  
 htvā vālukāya paṭicchādeyyātha, ettakaṃ idha bhayaṃ, aññaṃ  
 n' atthi, niccaṃ appamattā bhaveyyāthā<sup>3</sup> 'ti. Te tattha vā- 5  
 saṃ upagañchiṃsu<sup>4</sup>. Tasmīṃ pana kulasahas<sup>5</sup> pañcannaṃ  
 pañcannaṃ kulasatānaṃ jeṭṭhakā dve vaḍḍhakī ahesuṃ, tesu  
 eko bālo ahosi rasagiddho, eko paṇḍito rasesu anallīno.  
 Aparabhāge sabbe pi<sup>6</sup> te tattha<sup>7</sup> śukhaṃ vasantā thūlasarirā  
 hutvā cintayimṃsu: „ciraṃ pi te<sup>8</sup> no sūrā ucchurasena merayaṃ 10  
 katvā pivissāma<sup>9</sup>“ 'ti te merayaṃ kāretvā pivitvā madavasena  
 gāyantaṃ naccantā kilāntā pamattā tattha tattha uccārapassā-  
 vaṃ katvā apaṭicchādetvā dīpakaṃ jegucchāṃ<sup>10</sup> paṭikkūlaṃ  
 karimṃsu. Devatā „ime amhākaṃ kilāmaṇḍalaṃ paṭikkūlaṃ  
 karontīti<sup>11</sup>“ kujjhivā „samuddaṃ<sup>12</sup> uttarāpetvā dīpadhovaṇaṃ<sup>13</sup> 15  
 karissāma<sup>14</sup>“ 'ti mantevā<sup>15</sup> „ayaṃ kālapakkho, ajj<sup>16</sup> amhākaṃ  
 samāgamo ca bhinno, ito dāni pannarasame<sup>17</sup> divase puṇṇamu-  
 posathe<sup>18</sup> candassa uggatavelāya<sup>19</sup> samuddaṃ ubbattetvā sabbe  
 p' ime ghāṭessāma<sup>20</sup>“ 'ti divasaṃ ṭhapayimṃsu. Atha tesāṃ<sup>21</sup>  
 antare eko dhammiko devaputto „mā ime mama passantassa 20  
 nassimṃsu<sup>22</sup>“ 'ti anukampāya tesu sāyamāsaṃ bhpūjitvā ghara-  
 dvāre sukhakathāya nisinnesu<sup>23</sup> sabbābharaṇapatimaṇḍito<sup>24</sup> sa-  
 kaladīpaṃ<sup>25</sup> ekobhāsaṃ katvā uttarādisāyaṃ<sup>26</sup> ākāse ṭhatvā  
 „ambho vaḍḍhakī, deva<sup>27</sup> tumhākaṃ kuddhā, imasmīṃ ṭhāne  
 mā vasittha, ito addhamāsaccayena<sup>28</sup> hi devatā samuddaṃ 25

<sup>1</sup> Bā paṭibandho. <sup>2</sup> Bā natthi. <sup>3</sup> Bā -gacchi-. <sup>4</sup> Bā kulasamasse. <sup>5</sup> Bā adda  
 tattha tasitā saṃ saṇṭhahimṃsu so te disvā attano vadhabhayena nāhaṃ samī  
 yakkho pūriso mhi jīvitaṃ me dethā ti yācanto pūrisā nama tumhādisā naggā  
 na hentitittha. <sup>6</sup> Bā omits te tattha. <sup>7</sup> so Cks; Bā vasitā in the place of pi  
 te, read: pipāsītā? <sup>8</sup> Bā ji-. <sup>9</sup> Bā mahāsa-. <sup>10</sup> Bā dīpaka-. <sup>11</sup> Bā cintetvā-  
<sup>12</sup> Bā -rasa. <sup>13</sup> Bā -miuposasadvase. <sup>14</sup> Bā candassuggamanave-. <sup>15</sup> Bā sa-  
 mīne ghāṭessāmi. <sup>16</sup> Cā Bā ne-. <sup>17</sup> Bā sanni-. <sup>18</sup> Bā sabbālaṃkārapaṭi-. <sup>19</sup>  
 Bā -rāyadeśāya. <sup>20</sup> Bā adḍha-.

ubbattetvā sabbe va tumhe ghāteṣṣanti<sup>1</sup>. ito<sup>2</sup> nikkhamitvā<sup>3</sup>  
palāyathā<sup>4</sup> 'ti<sup>5</sup> dutiyaṃ gāthāṃ āha:

2. Tipaṇṇicarattūpagamamhi cando,  
vego mahā hohiti<sup>6</sup> sāgarassa<sup>7</sup>

5 uplāpayam<sup>8</sup> dīpam imaṃ ulāram,  
mā vo vadhī, gacchatha lenam aññan ti. 14.

Tattha uplāpayam<sup>7</sup> ti imaṃ dīpaṃ ajjhottharutto<sup>8</sup> abhībhavissati. mā  
vo vadhīti so sāgaravego tumhe ma vadhī<sup>9</sup>.

Iti so tesam ovādam datvā attano thānam eva gato. Tas-  
10 miṃ gate aparo sahāyiko kakkhaḷo devaputto „imassa va-  
canam gahetvā palāyeyyū pi<sup>10</sup>, ahaṃ teṣaṃ<sup>11</sup> gamanaṃ vāretvā  
sabbe p' ime mahāvināsaṃ pāpeseṇhīti<sup>12</sup> cintetvā dibbalaṃ-  
kārapatimaṇḍito<sup>13</sup> sakalagāmaṃ<sup>14</sup> ekobhāsaṃ karonto āgantvā  
dakkhiṇādisāya<sup>15</sup> ākāse thatvā „eko devaputto idhāgato no<sup>16</sup>“  
15 'ti pucchitvā<sup>16</sup> „āgato<sup>17</sup> ti vutte „so vo kiṃ kathesīti<sup>18</sup>“ vatvā  
„imaṃ nāma sāmīti<sup>19</sup>“ vutte „so tumhākaṃ idhanivāsaṃ<sup>17</sup> na  
icchatī, rosenā<sup>18</sup> katheti<sup>19</sup>, tumhe aññattha agantvā idh'eva  
vasathā<sup>20</sup> 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

3. Na jā't' ayaṃ sāgaravārivego

20 uppāṭṭaye<sup>20</sup> dīpam imaṃ ulāram,  
taṃ me nimittehi bahūhi dīṭṭhaṃ,  
mā bhetha<sup>21</sup>, kiṃ socatha, modathavho<sup>22</sup>. 15.

4. Pahūtabhakkhaṃ bahuṇṇapāpaṃ

25 patattha<sup>23</sup> āvāsaṃ imaṃ ulāram,  
na vo bhayaṃ paṭipassāmi<sup>24</sup> kiñci,  
āputtaputtehi pamodathavho<sup>25</sup> ti. 16.

<sup>1</sup> Bā -te-. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> omīti ito. <sup>3</sup> Bā addh<sup>o</sup> vatvā. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> hohi, C<sup>o</sup> hohīti, Bā hos-  
sati, Bf<sup>o</sup> hehiti. <sup>5</sup> Bā -rāya. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> upalāpayam, Bā uplāvassam, Bf<sup>o</sup> uppāvassam.  
<sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> upalā-, Bā uplāvassam. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> ujjhotta-. <sup>9</sup> Bā vadi. <sup>10</sup> Bā -yeyyunti. <sup>11</sup>  
Bā ne-. <sup>12</sup> Bā -ti-. <sup>13</sup> Bā -dīpaṃ. <sup>14</sup> Bā -ṇāya dī-. <sup>15</sup> Bā omīti no. <sup>16</sup>  
Bā pucchi. <sup>17</sup> Bā idhanivāsaṃ. <sup>18</sup> Bā doseṇa. <sup>19</sup> Bā -si. <sup>20</sup> Bāf<sup>o</sup> uplāvassam.  
<sup>21</sup> Ck<sup>o</sup> hetha, Bf<sup>o</sup> lātha. <sup>22</sup> Bā pamodatha vo. <sup>23</sup> so Ck<sup>o</sup>; C<sup>o</sup> patatatha, Bā  
vattha<sup>24</sup>, Bf<sup>o</sup> patatta; read: passatha? <sup>24</sup> Bā pati-. <sup>25</sup> Ck<sup>o</sup> paco-, Bā mamodatha vo.

Tattha na jātayan<sup>1</sup> ti na jātu ayam, mā bhetthā<sup>2</sup> ti mā bhāyittha, pa-  
modathavho<sup>3</sup> ti pamuditā pītisomanassajātā hotha, āputtaputtehīti yāva  
puttanam pi puttehi modatha<sup>4</sup>, n' atthi vo<sup>5</sup> imasimiñ ṭhāne bhayan ti.

Evañ so imāhi dvīhi gāthāhi te assāsetvā pakkāmi. Tassa  
pakkantaṭṭhale dhammikadevapputtassa vacanañ anādiyitvā<sup>6</sup> bāla- 5  
vaḍḍhaki „suñantu me<sup>7</sup> bhonto vacanan“ ti<sup>8</sup> sesavaḍḍhaki  
āmantetvā pañcamañ gātham āha:

• Yo tv-ev' ayam<sup>9</sup> dakkhiṇāyañ<sup>10</sup> disāyañ  
khemañ paṭikkosati<sup>10</sup> tassa saccañ,  
na uttaro vedi bhayābhayassa, 10  
mā bhettha, kiñ socatha, modhavho ti. 17.

Tattha dakkhiṇāyañ<sup>11</sup> ti dakkhiṇāya<sup>12</sup>, ayam eva vā pātho.

Taṃ sutvā rasagiddhā pañcasatā vaḍḍhaki tassa bālassa  
vacanañ ādiyimsu. Itaro pana paṇḍitavaḍḍhaki taṃ vacanañ  
anādāya<sup>13</sup> te vaḍḍhaki āmantetvā catasso gāthā abhāsi: 15

6. Yathā ime vippavadanti yakkhā  
eko bhayañ saṃsati khemañ eko,  
tad iñgha mayhañ vacanañ suṇātha:  
khippañ lahuñ mā vinasimha<sup>14</sup> sabbe. 18.
7. Sabbe samāgama karoma nāvañ 20  
dōṇiñ dāḥhañ sabbayantūpapannañ,  
sace ayam dakkhiṇo<sup>15</sup> saccañ āha  
moghañ paṭikkosati uttar' āyañ<sup>16</sup>. 19.
8. Sā<sup>17</sup> c' eva no hohiti<sup>18</sup> āpadatthā<sup>19</sup> 25  
imañ ca dīpañ na pariccajema,  
sace va kho uttaro saccañ āha<sup>20</sup>  
moghañ paṭikkosati dakkhiṇ' āyañ<sup>21</sup>.

<sup>1</sup> Ck jāta-. <sup>2</sup> Bā -tha vo. <sup>3</sup> Bā pamo-. <sup>4</sup> Bā na kiñci in the place of natthi  
vo. <sup>5</sup> Bā -yanto. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ma, Bā omits me. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> tvevāyañ vā,  
Bā devāya, Bf yo cetassañ. <sup>9</sup> Bā -nāvā. <sup>10</sup> Ck khemantipakkosasi, C<sup>s</sup> khemanti-  
pakkosasi, Bf khemantimañ pakkosati, Bā khemantipakkoti. <sup>11</sup> Bā dakkhiyañ.  
<sup>12</sup> Bā -yañ. <sup>13</sup> Bā<sup>9</sup> -diyanto. <sup>14</sup> Bā vinasasi-. <sup>15</sup> Bā mayañ dakkhiṇā, Bf ayam  
dakkhiṇā. <sup>16</sup> Ck<sup>s</sup> -ro ayam. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> Bf aṇ. <sup>18</sup> Ck hoti, C<sup>s</sup> hotiti, Bf hehiti.  
<sup>19</sup> Bf aparattā, C<sup>s</sup> āpadatvā. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> āhu. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -ṇo ayam.



tam eva nāvaṃ abhiruyha sabbe  
evaṃ mayam sotthi taremu<sup>1</sup> pāraṃ. 20.

9. Na ve sugaṇhaṃ paṭhamena seṭṭhaṃ  
kaṇiṭṭhaṃ, āpāthagataṃ gaheṭvā  
yo c' idha majjhaṃ paviceyya gaṇhati  
sa ve' naro seṭṭhaṃ upeti ṭhānaṃ ti. 21.

Tattha vippavandanīti aññamaññaṃ vadanti, lahuṃ ti purimassa  
atthadīpanaṃ, donuṃ ti gambhīraṃ mahānāvaṃ, sabbayanūpapaṭṭhaṃ ti  
sabbehi piyārittādīhi<sup>2</sup> yantehi upaṇṇaṃ, sā ceva no hohiti<sup>4</sup> āpadattha<sup>5</sup>  
10 ti sā ca<sup>6</sup> no nāvā pacchāpi uppaṇṇāya āpadāya āpadattha<sup>5</sup> bhavissati imaṃ ca dīpaṃ  
na<sup>7</sup> paricejjissama, taremu<sup>8</sup> 'ti tarissāma, na ve sugaṇhaṃ ti na ve su-  
khena gaṇhitabbam, seṭṭhaṃ ti uttamaṃ tathaṃ<sup>9</sup> saccaṃ, kaṇiṭṭhaṃ ti pa-  
thamaṃ vacanaṃ upādāya pacchimaṃ vacanaṃ kaṇiṭṭhaṃ nāma, idhāpi<sup>10</sup> na ve  
sugaṇhaṃ ti anuvattane va<sup>11</sup>, idam vuttaṃ hoti<sup>12</sup> ambho vaddhakī yena kenaci  
15 paṭhamena vuttaṃ<sup>13</sup> vacanaṃ idam eva seṭṭhaṃ tathaṃ saccaṃ ti na<sup>14</sup> su-  
khaṃ<sup>15</sup> gaṇhitabbam eva yathā<sup>16</sup> taṃ evaṃ kaṇiṭṭhaṃ pacchāvuttavaca-  
naṃ<sup>17</sup> pi<sup>18</sup> idam eva tathaṃ ti na<sup>19</sup> gaṇhitabbam<sup>19</sup>, yaṃ pana sotavisayaṃ<sup>20</sup>  
āpāthaṃ<sup>21</sup> gataṃ hoti taṃ āpāthagataṃ<sup>22</sup> gaheṭvā yo<sup>23</sup> idha paṇḍitapuriso  
purimaṃ ca pacchimavacanaṃ ca<sup>24</sup> paviceyya vicinitvā tīretvā upaparikkhitva<sup>25</sup>  
20 majjhaṃ<sup>26</sup> gaṇhati<sup>27</sup> yam tattha<sup>28</sup> saccaṃ sabhāvabhūtaṃ tad eva paccekkaṃ  
katvā gaṇhati<sup>29</sup> sa ve<sup>30</sup> naro seṭṭhaṃ upeti ṭhānaṃ<sup>31</sup> so puriso<sup>32</sup> uttamaṃ ṭhā-  
naṃ upeti adhiyacchati vindati patilabhaṃti.

So<sup>33</sup> evaṃ ca pana vatvā āha<sup>34</sup>: „ambho mayam dvinnam  
pi devaputtānaṃ<sup>35</sup> vacanaṃ<sup>36</sup> karissāma, nāvaṃ tāva sajjey-  
25 yāma<sup>37</sup>, tato<sup>38</sup> sace paṭhamassa vacanaṃ saccaṃ bhavissati  
taṃ nāvaṃ<sup>39</sup> abhirūhitvā palāyissāma, atha itarassa vacanaṃ  
saccaṃ bhavissati<sup>40</sup> nāvaṃ ekamante thapetvā idh' eva vasi-  
sāmā<sup>41</sup> 'ti evaṃ vutte bālavaḍḍhaki<sup>41</sup> „ambho tvaṃ udaka-

<sup>1</sup> Cks tā. <sup>2</sup> Cks re. <sup>3</sup> Bā phi-. <sup>4</sup> Ck -hīti, C' hoti corr. to hohiti or hotiti?  
Bā hotiti. <sup>5</sup> Bā aparatthā. <sup>6</sup> Bā sacceva. <sup>7</sup> Ck dīpanaṃ, C' imacāḍīpanaṃ.  
<sup>8</sup> Cks tī-. <sup>9</sup> Bā tatha. <sup>10</sup> Bā idha pi ra. <sup>11</sup> Ck -vattateva, Bā anuttare carāma.  
<sup>12</sup> C' Bā -a. <sup>13</sup> Bā omits na. <sup>14</sup> Cks add gaṇhaṃ na. <sup>15</sup> Bā adds ca. <sup>16</sup>  
so all three MSS. <sup>17</sup> Bā adds hī. <sup>18</sup> Ck omits na. <sup>19</sup> Bā idhameva thakam  
saccanti na gaṇhitabba. <sup>20</sup> Cks soti-. <sup>21</sup> Ck āpātaṃ, Bā -tha. <sup>22</sup> Bā omits ā-.  
<sup>23</sup> Cks so. <sup>24</sup> Cks pacchimaṇṇaṃ <sup>25</sup> Cks -kkhipitvā. <sup>26</sup> Bā pacchimaṇṇaṃ. <sup>27</sup> Bā  
-hīti. <sup>28</sup> Bā tathaṃ. <sup>29</sup> Bā gaṇiti <sup>30</sup> Cks re. <sup>31</sup> Bā -nanti. <sup>32</sup> Bā omits  
pu-. <sup>33</sup> Bā omits so. <sup>34</sup> Bā omits āha. <sup>35</sup> Bā dinnam pi devatānaṃ. <sup>36</sup> Bā  
-nañca. <sup>37</sup> Cks sajjā-. <sup>38</sup> Bā omits ta-. <sup>39</sup> C' omits nāvaṃ, Ck taṃ nāvaṃ.  
<sup>40</sup> Bā -tīti. <sup>41</sup> Cks -lā.

pātiyaṃ suṃsumāraṃ passasi<sup>1</sup>, atidīghasutto si<sup>2</sup>, paṭhamadeva-  
 pūto amhesu rosenā<sup>3</sup> kathesi pacchimo<sup>4</sup> sinehena<sup>5</sup>, imaṃ eva-  
 rūpaṃ pavaradīpaṃ<sup>6</sup> pahāya kuhiṃ gamissāma, sace pana  
 tvaṃ gantukāmo tava parisāṃ gaṇhitvā nāvaṃ karoḥi, am-  
 hākaṃ nāvāya kiccaṃ n' atthāhi<sup>7</sup> āha. Paṇḍito attano pari- 5  
 saṃ gaṇetvā nāvaṃ sajjetvā sabbūpakaraṇāni āropetvā sa-  
 pariso nāvāya aṭṭhāsi. Tato puṇṇanadivase canduggamana-  
 velāya<sup>8</sup> samuddato ūmi<sup>9</sup> uttaritvā jaṇṇukapamāṇā<sup>9</sup> hutvā dīpa-  
 kaṃ dhovitvā gatā<sup>10</sup>. Paṇḍito samuddassa uttarānabhāvaṃ  
 ūnatvā nāvaṃ vissajjesi. Bālavadḍhakīpakkhikāni pañcakula- 10  
 satāni „samuddato<sup>11</sup> ūmi<sup>12</sup> dīpaṃ<sup>13</sup> dhovanatthāya āgatā<sup>10</sup>, etta-  
 kaṃ eva etan<sup>14</sup> ti kaṭhentā<sup>10</sup> nisīdimsu. Tato kaṭippamāṇā<sup>14</sup>  
 purisappamāṇā<sup>15</sup> tālappamāṇā<sup>16</sup> sattatālappamāṇā<sup>17</sup> sāgaraūmi  
 dīpakam pi vahanāṇā<sup>18</sup> āgañchi<sup>19</sup>. Paṇḍito upāyakusalatāya  
 rase alaggo sotthiṇā gato, bālavadḍhakī rasalobhena<sup>20</sup> anāgata- 15  
 bhayaṃ anoloketvā<sup>21</sup> pañcahi kulasatehi saddhiṃ vināsaṃ patto.

Itoparā sānusāsani<sup>22</sup> taṃ atthaṃ dipayamāṇā tisso abhisam-  
 buddhagāthā honti:

10. Yathāpi te sāgaravārimajjhe  
 sakammanā<sup>23</sup> sotthi vahiṃsu vāṇijā  
 anāgatatthaṃ paṭivijjhiyānaṃ  
 'appam pi<sup>24</sup> nāceti<sup>25</sup> sa<sup>26</sup> bhūripaṇṇo. 22.
11. Bālā ca mohana rasānugiddhā  
 anāgataṃ appativijjhiy' atthaṃ  
 paccuppanne sīdanti<sup>27</sup> atthe jāte<sup>28</sup>  
 samuddamajjhe yathā te manussā. 23.

<sup>1</sup> Cks -ti. <sup>2</sup> Ck -yutto, Bđ ativadīgham passasi. <sup>3</sup> Bđ dosavasena. <sup>4</sup> Bđ adda  
 pi so. <sup>5</sup> Bđ -neva. <sup>6</sup> Ck paridī-, C' caradī-. <sup>7</sup> Bđ candassa ug-. <sup>8</sup> Bđ ummi-  
 vego. <sup>9</sup> so Cks; Bđ kaṭippa-. <sup>10</sup> Bđ -to. <sup>11</sup> Bđ samudda. <sup>12</sup> Cks ūmi, Bđ  
 ummi. <sup>13</sup> Bđ dīpa. <sup>14</sup> Ck -no, C' -no. <sup>15</sup> Ck -pe, C' -ṇo. <sup>16</sup> Cks -ṇo. <sup>17</sup>  
 Ck -nā, Bđ omits satta-. <sup>18</sup> Cks sāgara dīpakam pi dāha-, Bđ ti uddhā ummi  
 dīpakam pi vuyumāṇā. <sup>19</sup> Bđ āgacchantā. <sup>20</sup> Bđ rasānugiddhena. <sup>21</sup> Bđ -ento.  
<sup>22</sup> Bđ ita tassānusāsanaṃ in the place of ito - - nī. <sup>23</sup> Bđf -unā. <sup>24</sup> Ck appavi,  
 C' appappi. <sup>25</sup> C' nāveti, Bf nāceti, Bđ nacceti. <sup>26</sup> Cks ca, Bđf so. <sup>27</sup> so all  
 four MSS. for sīdanti paccuppanne? <sup>28</sup> Cks jāte, Bf atthajāte.

## 19. Anāgataṃ paṭikayirātha kiccaṃ :

mā maṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhesi<sup>1</sup>,taṃ tādisaṃ paṭikatakieccakāriṃ<sup>2</sup>na taṃ kiccaṃ kiccakāle vyādheti<sup>3</sup>. 24.

- 5 Tattha sakammanā<sup>4</sup> ti anāgatabhayaṃ<sup>5</sup> disvā puretaram katena attano kammena, sotthim<sup>6</sup> vahiṃsū 'ti khemena<sup>7</sup> gamhiṃsu, vāpijā<sup>8</sup> 'ti samudde vicaraṇabhāvena vadḍhaki vuttā, pativijjhiyānaṃ ti evaṃ bhikkhave patha-
- 10 mataraṃ<sup>9</sup> kattabbhaṃ anāgataṃ atthaṃ paṭivijjhivā<sup>10</sup> idhaloke bhūripaṇṇo kulaputto appamattakam pi attano atthaṃ na acceti<sup>11</sup> nātivattati na hāpēti<sup>12</sup> attho, appaṭivijjhiyatthaṃ<sup>13</sup> ti appaṭivijjhivā atthaṃ, paṭhamam eva kattabbhaṃ akatvā<sup>14</sup> ti attho. paccuppanne ti yadā taṃ anāgataṃ<sup>15</sup> atthajātāṃ uppajjati tadā tasmim paccuppanne sīdanti, atthe jāte<sup>16</sup> attano paṭiṭṭhaṃ na labhanti, samudde te bālavaddhaki manussā viya viṇāsaṃ pāpunanti, anāgataṃ ti<sup>17</sup> bhikkhave paṇḍitapuriso<sup>18</sup> anāgataṃ<sup>19</sup> pathamatarāṃ kattabbhakiccaṃ saṃparā-
- 15 yikaṃ vā hotu dīttadhammikaṃ vā paṭikayirāthā<sup>20</sup> puretaraṃ kareyya<sup>21</sup>, kimkāraṇā: mā maṃ kiccaṃ kiccakāle vyādhesi, pure<sup>22</sup> kattabbhaṃ hi pure akariyamānaṃ<sup>23</sup> pacchā<sup>24</sup> paccuppannabhāva-pattaṃ<sup>25</sup> attano kiccakāle kayacittā-bādhena vyādheti<sup>26</sup>, taṃ maṃ<sup>27</sup> mā vyādhēsīti, pathamam eva maṃ paṇḍito kareyya, taṃ tādisaṃ ti yathā<sup>28</sup> paṇḍitam purisaṃ, paṭikatakieccakāriṃ<sup>29</sup>
- 20 ti paṭigace<sup>30</sup> eva<sup>31</sup> kattabbakieccakāriṇaṃ<sup>32</sup>, taṃ kiccaṃ ti<sup>33</sup> kiccakāle paccuppannakāle tādisaṃ purisaṃ na vyādheti na bādheti<sup>34</sup>, kasmā: pure yeva<sup>35</sup> katattā ti.

- S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi Devadatto paccuppannasukhe laggo anāgataṃ<sup>36</sup> anoloketvā sapaṇṇo vināsaṃ patto<sup>37</sup> ti vatvā j. s.: „Tadā bālavaddhaki Devadatto ahoṣi, dakkhiṇāya<sup>38</sup> disāya ṭhito adhammiko<sup>39</sup> devaputto Kokāliko, uttaradisāya ṭhito<sup>40</sup> devaputto Sāriputto, paṇḍitavaddhaki<sup>41</sup> aham evā<sup>42</sup> 'ti. „Samudda-vāpijajātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā byādesi, B' byatesi. <sup>2</sup> Bā paṭigataṃ-, B' paṭikathaṃ-. <sup>3</sup> Bā byādhēsīti B' byatesīti. <sup>4</sup> Bā -unā. <sup>5</sup> C<sup>s</sup> -taṃ-, Bā anāgataṃ anā-. <sup>6</sup> Bā -i. <sup>7</sup> Bā sukheṇa pana. <sup>8</sup> Bā pathamaṃ. <sup>9</sup> Bā vajjhivā. <sup>10</sup> Bā nacceti. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> -yathā. <sup>12</sup> Bā āvikatvā. <sup>13</sup> Bā omite anā-. <sup>14</sup> Bā adda vinā. <sup>15</sup> Bā omits anāgataṃ. <sup>16</sup> Bā -sā. <sup>17</sup> Bā -te. <sup>18</sup> Bā -kariyātha. <sup>19</sup> Bā -reyyuṃ. <sup>20</sup> Bā adds ti. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> akl-. <sup>22</sup> yadā - - - pacchā wanting in C<sup>s</sup>. <sup>23</sup> C<sup>s</sup> -vaṃ. <sup>24</sup> Bā -si. <sup>25</sup> Bā tasmim in the place of taṃ maṃ. <sup>26</sup> Bā tathā. <sup>27</sup> C<sup>s</sup> paṭigatakieccakāri, Bā paṭikatakieccakāriṃ. <sup>28</sup> C<sup>s</sup> -gacce, Bā -kacceva. <sup>29</sup> C<sup>s</sup> -ritāṃ. <sup>30</sup> Bā kiccaṃ omitting ti. <sup>31</sup> C<sup>s</sup> bādha-. <sup>32</sup> Bā pūṇapakasseva. <sup>33</sup> Bā -tabbhayaṃ. <sup>34</sup> Bā -ṇa. <sup>35</sup> Bā -ka. <sup>36</sup> Bā adds dhammika. <sup>37</sup> Bā adds pana.

## 4. Kāmajātaka.

Kāmaṃ kāmaya mānassā 'ti. Idam S. J. v. aññataram  
brāhmaṇaṃ ā. k. Eko kira Sāvattvivāsi-brāhmaṇo Aciravattitire  
khetṭakāraṇatthāya<sup>1</sup> araṇṇaṃ koṭṭesi'. S. tassa upanissayaṃ disvā  
Sāvattthim<sup>2</sup> piṇḍāya pavisanto maggā okkamma tena saddhiṃ paṭi- 5  
santhāraṃ<sup>3</sup> katvā „kiṃ karosi brāhmaṇā“ 'ti vatvā „khetṭatṭhānaṃ  
koṭṭāpemi<sup>4</sup> bho Gotamā“ 'ti vutte „sādhu brāhmaṇa kammaṃ karo-  
hiti“ vatvā agamāsi. Eten' ev' upāyena<sup>5</sup> chinnarukkhe<sup>6</sup> hāretvā  
khetṭassa<sup>7</sup> sodhanakāle<sup>8</sup> kasanakāle<sup>9</sup> kedārabandhanakāle<sup>10</sup> cā' ti  
punappuna gantvā tena saddhiṃ paṭisanthāraṃ<sup>11</sup> akāsi. Vapana- 10  
divase<sup>12</sup> pana brāhmaṇo „ajja bho Gotama mayhaṃ vappamañ-  
galaṃ<sup>13</sup>, ahaṃ<sup>14</sup> imasmiṃ sasse nippanne Buddha-pamukhassa saṃ-  
ghassa mahādānaṃ<sup>15</sup> dassāmi<sup>16</sup>“ āha. S.<sup>17</sup> adhivāsetvā pakkāmi. Pun'  
ekadivasam<sup>18</sup> brāhmaṇaṃ<sup>19</sup> sassaṃ olokentaṃ<sup>20</sup> gantvā „kiṃ karosi  
brāhmaṇā“ 'ti pacchitvā<sup>21</sup> „sassaṃ olokemi bho Gotamā“ 'ti vutte 15  
„sādhu brāhmaṇā“ 'ti vatvā pakkāmi. Tadā brāhmaṇo cintesi: „sa-  
maṇo Gotamo abhiṇhaṃ āgacchati, nissamsayaṃ bhattena atthiko,  
dassāmi<sup>22</sup> ssa<sup>23</sup> bhattaṃ<sup>24</sup> ti tass' evaṃ cintetvā gehaṃ gatadivase Sat-  
thāpi tattha<sup>25</sup> agamāsi. Atha brāhmaṇassa ativiya vissāso uppajji<sup>26</sup>.  
Aparabhāge pariṇate sasse „sve khetṭam<sup>27</sup> lāyissāmā“ 'ti sanniṭṭhānaṃ  
katvā nipanne brāhmaṇe Aciravatiyā upari sabbarattin<sup>28</sup> karukavassam<sup>29</sup>  
vassi, mahogho<sup>30</sup> āgantvā ekanālamattam<sup>31</sup> pi asesetvā<sup>32</sup> sabbam<sup>33</sup> sas-  
sam<sup>34</sup> samuddam<sup>35</sup> pavesesi. Brāhmaṇo oghamhi<sup>36</sup> otarite<sup>37</sup> sassavināsam<sup>38</sup>  
oloketvā sakabhāvena saṇṭhātuṃ na sakki<sup>39</sup>, baḷavasokābhibhūto  
hatthena uraṃ sandhāretvā<sup>40</sup> paridevamāno gehaṃ gantvā<sup>41</sup> vipṭala- 25  
panto<sup>42</sup> nipajji. S. paccūsasamaye sokābhibhūtam<sup>43</sup> brāhmaṇaṃ disvā  
„brāhmaṇassa avassayo<sup>44</sup> bhavissāmīti“ punadivase Sāvattthiyam<sup>45</sup> piṇ-  
ḍāya caritvā<sup>46</sup> piṇḍapātapaṇikkanto bhikkhū vihāraṃ pesetvā pacchā-  
samanena saddhiṃ tassa gehadvāraṃ agamāsi. Brāhmaṇo<sup>47</sup> āgatabhā-

<sup>1</sup> Bds khetṭatṭhāya. <sup>2</sup> Cks koṭṭh-. <sup>3</sup> Cks -iyam, Bds -i. <sup>4</sup> Bds evupā-. <sup>5</sup> Bds patie-  
channa-. <sup>6</sup> Bds sodhāpana-. <sup>7</sup> Ck kedhāra-, Bds dāra-. <sup>8</sup> Cks ca and add vapana-kāle,  
Bds omits cā. <sup>9</sup> Bds punadivase. <sup>10</sup> Bds -lakiriya. <sup>11</sup> Bds omits a-. <sup>12</sup> Bds adds tuṇhi-  
bhāvena. <sup>13</sup> Bds -po. <sup>14</sup> Bds -kento satthāpi tattha. <sup>15</sup> Cks dassāmaṇaṃ tassa. <sup>16</sup> Ck  
tassa. <sup>17</sup> Bds ahoṣi. <sup>18</sup> Bds ghanikavassam. <sup>19</sup> Bds mahāmegho. <sup>20</sup> Bds -nālamattam.  
<sup>21</sup> Bds anavassam katvā. <sup>22</sup> Ck oghampi. <sup>23</sup> Bds patita. <sup>24</sup> Ck sassam-. <sup>25</sup>  
nāsakkhi, Bds bhāvaṃ sandhāretu nāhoṣi. <sup>26</sup> Bds paharitvā. <sup>27</sup> Bds omits  
g. g. <sup>28</sup> Bds rodento. <sup>29</sup> Bds -ṇassāva-. <sup>30</sup> Bds adds pacchābhattam. <sup>31</sup> Bds  
adds satthu.

- vaṃ sutvā „paṭisanthāratthāya me sahāyo āgato bhavissatīti“ laddhas-  
sāso<sup>1</sup> āsanam paṇṇāpesi. S. pavisitvā paṇṇattāsane nisiditvā „brāh-  
maṇa kasmā dummano<sup>2</sup> si, kin te aphāsukan“ ti pūcchi. „Bho Go-  
tama Aciravatītiṃ mayā<sup>3</sup> rukkhe chedanato<sup>4</sup> paṭṭhāya katakammaṃ  
5 tumhe jānātha, ahaṃ imasmiṃ sasse nippanne<sup>5</sup> tumhākaṃ dānaṃ dassā-  
mīti vicarāmi, idāni me sabbaṃ taṃ sassaṃ mahoghena samuddam eva  
pavesitaṃ, kiñci avasittham n' atthi, sakataśatamattam<sup>6</sup> dhaññaṃ vi-  
naṭṭham, tena me mahāsoko uppanno“ ti. „Kiṃ pana brāhmaṇa so-  
cantassa naṭṭham punāgacchatīti“. „No h' etaṃ bho Gotama<sup>7</sup>“ ti.  
10 „Evaṃ sante<sup>8</sup> kasmā socasi, cimesaṃ sattānaṃ dhanadhaññaṃ nāma  
uppañjanakāle uppañjati nassanakāle nassati, kiñci saṃkhāragataṃ  
anassanadhammaṃ nāma n' atthi, mā cintayīti<sup>9</sup>“. Iti naṃ S. samassā-  
setvā<sup>10</sup> tassa sappāyadhammaṃ<sup>11</sup> desento Kāmasuttamā<sup>12</sup> atthesi. Sutta-  
pariyosāne<sup>13</sup> socanto<sup>14</sup> brāhmaṇo sotāpattiṃ phale paṭiṭṭhahi. S.  
15 naṃ<sup>15</sup> nissokaṃ katvā utthāyāsanā vikkāraṃ agamāsi. „S. asukaṃ  
nāma brāhmaṇam sokasallasamappitaṃ nissokaṃ katvā sotāpattiṃ phale  
paṭiṭṭhāpesīti<sup>16</sup>“ sakalanagaraṃ aṇṇāsi. Bhikkhū dh. hi<sup>17</sup> k. s.:  
„āvuso Dasabalo brāhmaṇena saddhiṃ<sup>18</sup> mettā<sup>19</sup> katvā vissāsiko hutvā  
upāyen' eva tassa sokasallasamappitassa dhammaṃ desetvā taṃ nisso-  
20 kaṃ katvā sotāpattiṃ phale paṭiṭṭhāpesīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha  
bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā“ ti pucchitvā „imāya nāma<sup>20</sup> 'ti  
vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' āhaṃ etaṃ nissokaṃ akā-  
sin<sup>21</sup>“ ti vatvā a. ā.:

- A. B. Brahmadattassa rañño dve puttā aheṣuṃ. So  
25 jeṭṭhassa<sup>20</sup> uparajjāṃ adāsi, kaṇiṭṭhassa senāpaṭiṭṭhānaṃ.  
Aparabhāge Brahmadatte kālakate amaccā<sup>21</sup> jeṭṭhassa<sup>20</sup> abhi-  
sekaṃ paṭṭhapesuṃ. So „na mayham pajjen' attho, kaṇiṭṭhassa  
me dethā“ 'ti vatvā punappuna yāciyamāno pi paṭikkhipitvā  
kaṇiṭṭhassa abhiseke kate „na me issariyen' attho“ ti uparajjā-  
30 dīni pi<sup>22</sup> na icchi, „tena hi sādūni<sup>23</sup> bhojanāni bhuñjanto idh'  
eva vasāhīti“ vutte pi „na me imasmiṃ nagare kiccaṃ atthīti“

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> paṭiladdhasāso. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> dubbalo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> mapa. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> rukkhaṇṇe. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> nipp-  
-pi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pasatamattam. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -ma, omitting ti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
-yittha. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> saṃpahameitvā. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -yamdhama-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -naṃ. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> ga-  
-chanta, C<sup>d</sup> gacchanta. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> taṃ. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -tthāsi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup>  
adds pi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> mittam. <sup>19</sup> all three MSS. -ā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> jeṭṭhakassa. <sup>21</sup> C<sup>k</sup>  
-cce. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> sādūni, B<sup>d</sup> sārassa.

Bārāṇasito nikkhamitvā paccantaṃ gantvā ekaṃ seṭṭhikulaṃ  
 nissāya sahatthena kammaṃ karonto vasi. Te aparabhāge  
 tassa rājakumārābhāvaṃ ñatvā kammaṃ kātuṃ na adāmsu<sup>1</sup>,  
 kumārāparihāren' eva taṃ pariharimsu<sup>2</sup>. Aparabhāge rāja-  
 kammikā<sup>3</sup> khetṭappamāṇagahanatthāya<sup>4</sup> taṃ gāmaṃ agamimsu<sup>5</sup>. 5  
 Seṭṭhi rājakumāraṃ upasaṃkamtivā „sāmi mayāṃ tumhe po-  
 sema, kaṇiṭṭhabhātikassa paṇṇaṃ pesetvā amhākaṃ baliṃ  
 hārethā<sup>6</sup> 'ti. So „sādhū“ 'ti sampaticchitvā „ahaṃ“ asuka-  
 seṭṭhikulaṃ nāma upanissāya vasāmi<sup>7</sup>, maṃ nissāya etesaṃ  
 baliṃ vissajjehīti<sup>8</sup> paṇṇaṃ pesesi. Rājā „sādhū“ 'ti vatvā 10  
 tathā kāreṣi. Atha naṃ sakalagāmaṃvāsino pi janapadavāsino  
 pi upasaṃkamtivā „mayāṃ tumhākaṃ ñeva baliṃ dassāma,  
 amhākaṃ vissajjāpehīti<sup>9</sup>“ āhamsu. So tesam pi atthāya paṇ-  
 ṇaṃ pesetvā vissajjāpesi. Tato paṭṭhāya te tass' eva baliṃ  
 adāmsu. Ath' assa mahālābhasakkāro nibbatti<sup>10</sup>, tena saddhim 15  
 ñev' assa<sup>10</sup> taṇhāpi mahatī jātā. So aparabhāge sabbam pi  
 taṃ<sup>11</sup> janapadaṃ yāci, uparajjāṃ yāci, kaṇiṭṭho pi tassa adāsi  
 yeva. So taṇhāya vaddhamānāya uparajjena pi asantutṭho  
 „rajjāṃ gaṇhissāmi<sup>12</sup>“ janapadaparivuto<sup>12</sup> gantvā bahinagare  
 ṭhatvā „rajjāṃ vā me detu yuddhaṃ vā“ ti kaṇiṭṭhassa paṇ- 20  
 ṇaṃ pahīni. Kaṇiṭṭho cintesi: „ayaṃ bālo pubbe rajjāṃ pi  
 uparajjādīni pi<sup>13</sup> paṭikkhipitvā idāni 'yuddhena gaṇhāmi'  
 vadati, saṭṭe kho paṇāhaṃ imaṃ<sup>14</sup> yuddhena<sup>15</sup> māressāmi  
 garahā me bhavissati, kiṃ me rajjena<sup>16</sup> 'ti. Ath' assa „alaṃ  
 yuddhena, gaṇhāmi<sup>16</sup>“ pesesi. So rajjāṃ gahetvā<sup>17</sup> kaṇiṭ- 25  
 ṭhassa uparajjāṃ datvā tato paṭṭhāya rajjāṃ kārento taṇhā-  
 vasiko hutvā ekena rajjena asantutṭho dve tīṇi rajjāni patthe-

<sup>1</sup> Bāṇadāmsu. <sup>2</sup> Bā -raparivāreṇeva taṃ parivāresuṃ. <sup>3</sup> Bā adds paccantaṃ  
 gantvā. <sup>4</sup> Cks -paṇṇagahanatthāya. <sup>5</sup> Bā āgamaṃsu. <sup>6</sup> Ck ahaṃsu, Cs ahaṃ  
 corr. to āha. <sup>7</sup> Bā vasissāmi. <sup>8</sup> Bā amhākaṃ pi suṇikaṃ vissajjehīti. <sup>9</sup> Bā  
 ahaṃ. <sup>10</sup> Bā tenassa, omittitvā saddhim ñev. <sup>11</sup> Bā omits taṃ. <sup>12</sup> Cks  
 -dāmsu, adding taṃ nagaraṃ. <sup>13</sup> Bā rajjaoparajjādīni. <sup>14</sup> Bā omits imaṃ.  
<sup>15</sup> Bā adds naṃ. <sup>16</sup> Cks -hatūti. <sup>17</sup> Bā gahetvā.

tvā taṇhāya koṭim nāddasa. Tadā Sakko devarājā „ke nū<sup>1</sup>  
kho loke mātāpitaro upatṭhahanti, ke dānādini puññāni karonti,  
ke taṇhāvasikā“ ti olokento tassa taṇhāvasikabhāvaṃ ñatvā  
„ayaṃ bālo Bārāṇasirajjena pi<sup>2</sup> na tussati<sup>3</sup>, sikkhāpessāmi  
<sup>5</sup> nan“ ti māṇavakavesena rājadvāre ṭhatvā „eko upāyakusalo  
māṇavo dvāre ṭhito“ ti ārocāpetvā „pavisatū“ 'ti vutte pavi-  
sitvā rājānaṃ jayāpetvā „kiṃkāraṇā āgato sīti“ vutte „ma-  
hārāja, tumhākaṃ kiñci vattabbaṃ atthi, raho paccāsiṃsāmīti“<sup>4</sup>  
āha. Sakkānubhāvena tāvad eva manussā paṭikkamiṃsu.  
<sup>10</sup> Atha naṃ māṇavo „ahaṃ mahārāja phitāni<sup>5</sup> ākiṇṇamanussāni  
sampannabalavāhanāni tīpi nagarāni passāmi, ahaṃ te<sup>6</sup> attano  
ānubhāvena tesu rājānaṃ<sup>7</sup> gahetvā dassāmi, papañcaṃ akatvā  
siṅhaṃ gantum vaṭṭatīti“ āha. So lobhavasiko<sup>8</sup> rājā „sādhū“  
'ti sampatichhitvā<sup>9</sup> Sakkānubhāvena pana taṃ<sup>10</sup> „ko va<sup>11</sup> tvaṃ  
<sup>15</sup> kuto vā<sup>12</sup> āgato<sup>13</sup> kiṃ vā te laddhuṃ vaṭṭatīti“ na pucchī.  
So pi ettakaṃ vatvā Tāvatisabbhavanam eva āgamāsi. Rājā  
amacce pakkosāpetvā „eko māṇavo amhākaṃ tīpi rājāni  
gahetvā 'dammīti<sup>14</sup> āha, taṃ<sup>15</sup> pakkosatha, nagare bheriṃ  
carāpetvā balakāyaṃ sannipātetha<sup>16</sup>, papañcaṃ akatvā tīni  
<sup>20</sup> rājāni gaṇhissāmīti“ vatvā „kiṃ pana te mahārāja tassa  
māṇavassa saṅkāro vā kato nivāsanaṭṭhānaṃ vā pucchitan“ ti  
vutte „n' eva sakkāraṃ akāsiṃ na nivāsanaṭṭhānaṃ pucchim,  
gaṇhetha naṃ upadhārethā“ 'ti āha. Upadhārentā naṃ  
adivā<sup>17</sup> „mahārāja sakalanagare māṇavaṃ na passāma“ 'ti  
<sup>25</sup> ārocayimṃsu<sup>18</sup>. Taṃ sutvā rājā domanassajāto „tīsu nagaresu  
rajjaṃ naṭṭhaṃ<sup>19</sup>, mahanten' amhi<sup>20</sup> yasena parihīno, 'n' eva  
me paribbayaṃ adāsi na<sup>21</sup> nivāsanaṭṭhānaṃ' ti mayhaṃ kujjhitvā

<sup>1</sup> Ck omits kenu, Cg has konu, Bd tenanu. <sup>2</sup> Bd omits pi. <sup>3</sup> Bd adds ahaṃ.

<sup>4</sup> Ck pacchā-, Bd pacā-. <sup>5</sup> Ck thīnāni, Bd pītāni. <sup>6</sup> Bd omits te. <sup>7</sup> Bd te raje. <sup>8</sup> Bd taṇhāva-. <sup>9</sup> Bd -echi. <sup>10</sup> Bd omits pana taṃ. <sup>11</sup> Bd omits vā.

<sup>12</sup> Bd omits ā-. <sup>13</sup> Bd dassāmīti. <sup>14</sup> Bd bhāse taṃ. <sup>15</sup> Bd -pātāpetha. <sup>16</sup> Bd upadhāretha tīpi rājāni gaṇhissāmā ti vatvā ca pana te. <sup>17</sup> Bd ārocayimṃsu.

<sup>18</sup> Bd raje, omitting naṭṭhaṃ. <sup>19</sup> Ck -tenampi. <sup>20</sup> Bd adds ca.

māṇavo gato<sup>1</sup> bhavissatīti<sup>2</sup> punappuna cintesi. Ath' assa  
 taṇhāvasikassa kāye<sup>3</sup> dāho uppajji, sarīre pariḍayhante udaraṃ  
 khobhetvā lohitāpakkhādikā udapādi, ekaṃ bhojanaṃ pavi-  
 sati ekaṃ nikkhamati, vejā tikicchitum na sakkonti, rājā  
 kilamati. Ath' assa vyādhitabhāvo<sup>4</sup> sakalanagare pakaṇṇo ahoṣi. 5  
 Tadā Bo. Takkasilato sabbasippāni uggaṇhitvā Bārāṇasinagare  
 mātāpitunnāṃ santikaṃ āgato. Taṃ rañño<sup>5</sup> pavattiṃ sutvā  
 „ahaṃ tikicchissāmīti“ rājadvāram<sup>6</sup> gantvā „eko kira māṇavo<sup>7</sup>  
 tumhe tikicchitum āgato“ ti āroḍḍhesi<sup>8</sup>. Rājā „mahanta-  
 mahantā<sup>9</sup> disāpāṃmokkhavejjāpi maṃ tikicchitum na sakkonti, 10  
 taruṇamāṇavo kiṃ<sup>10</sup> sakkhissati<sup>11</sup>, paribbayaṃ datvā vissaj-  
 jetha na<sup>12</sup> ti āha. Taṃ sutvā māṇavo „mayhaṃ vejja-  
 vetanena kammaṃ n' attā<sup>13</sup>, ahaṃ tikicchissāmi<sup>14</sup>, kevalaṃ  
 bhesajjamūlamattaṃ detū“ ti āha. Taṃ sutvā rājā „sādhū“  
 ti<sup>15</sup> pakkosāpesi. Māṇavo rājānaṃ vanditvā<sup>16</sup> „mā bhāyi 15  
 mahārāja, ahaṃ te tikicchāmīti<sup>17</sup>, api ca kho pana me rogassa  
 samutṭhānaṃ ācikkhā<sup>18</sup>“ ti. Rājā harāyamāno<sup>19</sup> „kiu te<sup>20</sup>  
 samutṭhānena, bhesajjam eva karohīti“ āha. „Mahārāja vejā  
 nāma 'ayaṃ vyādhi imaṃ nissāya samutṭhito' ti nātvā tada-  
 nucchavikaṃ<sup>21</sup> bhesajjam karontīti“. Rājā „sādhū tātā“ ti 20  
 samutṭhānaṃ kathento tena māṇavena āgantvā „tisu nāgaresu  
 rajjāni<sup>22</sup> gahetvā dassāmiti“ ādim katvā sabbāni kathetvā<sup>23</sup>  
 „iti<sup>24</sup> me tāta taṇhaṃ nissāya vyādhi uppanno, sace tikicchi-  
 tum sakkosi tikicchāhīti“ āha. „Kiṃ pana<sup>25</sup> mahārāja soca-  
 nāya tāni nagarāni<sup>26</sup> sakkā laddhun“ ti. „Na sakkā tātā“ ti. 25  
 „Evaṃ sante kasmā socasi mahārāja, sabbam eva hi saviññā-  
 ṇakāviññāṇakavatthum<sup>27</sup> attano sarīraṃ<sup>28</sup> ādim katvā pahāya

<sup>1</sup> Bā anāgato. <sup>2</sup> Bā adds so. <sup>3</sup> Bā sarīre. <sup>4</sup> Bā byādhibhāvo. <sup>5</sup> Bā omits ra-.

<sup>6</sup> Bā rājānaṃ. <sup>7</sup> Bā taruṇamā-. <sup>8</sup> Bā ārocesi. <sup>9</sup> Bā omits mahanta. <sup>10</sup> Bā

kiṃ taruṇa-. <sup>11</sup> Bā -tīti. <sup>12</sup> Bā mayhaṃ vajjena kammena vettanaṃ natthi.

<sup>13</sup> Bā -mīti. <sup>14</sup> Bā omits sādhū ti. <sup>15</sup> Bā disvā. <sup>16</sup> Bā -cchissāmīti. <sup>17</sup> Bā

-tīti. <sup>18</sup> Bā rājā bhāyaṃ sayamāno. <sup>19</sup> Bā tena. <sup>20</sup> Bā omits tad. <sup>21</sup> Bā -esi.

<sup>22</sup> Bā ito. <sup>23</sup> Bā omits pana. <sup>24</sup> Bā tīṇirajjāni. <sup>25</sup> C\* avinīṇāṇakavatthum,

C\* avinīṇāṇaka avinīṇāṇakavatthum. <sup>26</sup> Bā sakkāraṃ.



gamanīyaṃ<sup>1</sup>, catūsu nāgaṃ rajjaṃ gahetvāpi tvaṃ<sup>2</sup> ekappa-  
hāren' eva na catasso bhattapātiyo paribhuñjissasi, na catūsu  
sayanesu sayissasi, na cattāri vatthayugāni<sup>3</sup> acchādessasi<sup>4</sup>,  
taṇhāvasikena nāma bhavituṃ na vaṭṭati, ayaṃ hi taṇhā nāma  
5 vaḍḍhamānā catūhi apāyehi muñcituṃ na detīti<sup>5</sup>. Iti<sup>5</sup> naṃ  
M. ovaditvā ath' assa dhammaṃ desento

1. Kāmaṃ kāmayamānassa tassa ce taṃ samijjhati  
addhā pītimano hoti laddhā macco yad icchati. 25.
2. Kāmaṃ kāmayamānassa tassa ce taṃ samijjhati  
10 tato naṃ aparaṃ kāme ghamme taṇhaṃ va vindati. 26.
3. Gavaṃ va siṅgino siṅgaṃ vaḍḍhamānassa vaḍḍhati  
evaṃ mandassa posassa bālassa aviññato  
bhiyyo taṇhā pipāsā ca vaḍḍhamānassa vaḍḍhati. 27.
4. Pathavyā sāliyavakaṃ gavāssaṃ dāsaporisaṃ  
15 datvā vā nālaṃ ekassa, iti vidvā samaṃ care. 28.
5. Rājā pasayha paṭhaviṃ<sup>6</sup> vijetvā  
sasāgarantaṃ mahim āvasanto  
oraṃ samuddassa atittarūpo  
pāraṃ samuddassāpi patthayetha<sup>7</sup>. 29.
6. Yāva<sup>8</sup> anussaraṃ kāme manasā titti nājjhagā<sup>9</sup>  
20 tato nivatṭā<sup>10</sup> paṭikkamma<sup>11</sup> disvā  
te ve tittā ye paññāya tittā<sup>12</sup>. 30.
7. Paññāya tittinaṃ<sup>13</sup> seṭṭhaṃ, na so kāmehi tappati,  
paññāya tittaṃ purisaṃ taṇhā na kurute vasaṃ. 31.
8. Apacineth' eva<sup>14</sup> kāmāni, appicch' assa alolupo,  
25 samuddamatto puriso na so kāmehi tappati  
rathakāro va cammaṃssa parikantaṃ upāhanaṃ. 32.

<sup>1</sup> Bā sahāyaṃ nāma nīssaṃ in the place of pahāya gamanīyaṃ. <sup>2</sup> Oka tam.  
<sup>3</sup> Bā vatthābharanāni. <sup>4</sup> Bā chā-. <sup>5</sup> Bā omits iti. <sup>6</sup> all four MSS. -vi. <sup>7</sup> Bā sa-  
muddamabhīpatthayeta. <sup>8</sup> Bā ye ca, B' yevam. <sup>9</sup> Bā nagā. <sup>10</sup> so B'; Bā tato  
cittinivattena, C<sup>k</sup> tato ti vatvā, C<sup>s</sup> tato nivatvā. <sup>11</sup> Bā adḍa ādinavaṃ. <sup>12</sup>  
C<sup>k</sup> disvā te ce tittā ye paññāya tittā, C<sup>s</sup> disvā te ve tittā ye paññāya tittā,  
Bā disvā ye te titti sapaññā. <sup>13</sup> Bā tittinaṃ. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -neteva.

9. Yaṃ yaṃ cajati<sup>1</sup> kāmānaṃ taṃ taṃ sampajjate sukhaṃ,  
sabbāṃ ce<sup>2</sup> sukham iccheyya sabbe<sup>3</sup> kāme pariccaje ti 33.  
imā gāthā āha<sup>4</sup>.

Tattha kāmaṇ ti vatthukāmaṇ pi<sup>5</sup>, kāmayaṃānaṃ ssa<sup>6</sup>  
'ti patthayaṃānaṃ ssa, tassa ce taṃ<sup>7</sup> samijjhatīti tassa puggalassa taṃ<sup>8</sup> 5  
kāmitaṃ<sup>9</sup> vatthuaṃ samijjhati ce va<sup>10</sup>, nippajjati ce<sup>11</sup> ti attho, tato naṃ  
aparaṇ<sup>12</sup> kāme ti ettha naṇ ti nipātamattaṇ, aparāṇ ti parabhāgadīpanaṃ<sup>13</sup>,  
kāme ti upayogabahuvacanaṃ<sup>14</sup>, idaṇ vuttaṇ hoti: sace<sup>15</sup> kāmāṇ kāmayaṃā-  
nassa taṃ kāmitaṃ vatthuaṃ samijjhati tasmiṇ samiddhe tatoparaṇ so pug-  
galo<sup>16</sup> yatha nāma ghamme<sup>17</sup> gimhakāle vātātapena kilanto<sup>18</sup> tanhaṇ vindiati 10  
pāṇiyapipāsāṇ paṭilabhati<sup>19</sup> evaṇ bhīyyo bhīyyo<sup>20</sup> kāmānaṃhāsamkhāte kāme  
vindiati paṭilabhati<sup>21</sup>, rūpatāṇhādīkāmānaṃhā v' assa vaḍḍhanti yevā 'ti, gavaṇ  
vā 'ti goruṇ<sup>22</sup> ssa, siṅgaṇ ti matthakaṇ padāletvā utthitasīṅgaṇ, maṇ-  
dassa<sup>23</sup> 'ti mandapaṇṇassa, bālassā 'ti bāladhamme yuttassa, idaṇ vuttaṇ  
hoti: yathā vacchakassa vaḍḍhaṇ<sup>24</sup> ssa sarīreṇ' eva saddhīṇ siṅgaṇ vaḍḍhati<sup>25</sup> 15  
evaṇ andhabālassāpi appattakāmānaṃhā ca<sup>26</sup> pattakāmapipāsā ca<sup>27</sup> aparāparaṇ  
vaḍḍhatīti, sāliya vakaṇ ti sālikkhettaṇ yavakkhettaṇ, etena sāliya vādikaṇ sab-  
baṇ dhaṇṇaṇ dasseti, duttiyapadena sabbāṇ dipadacaruppadāṇ dasseti, paṭhama-  
padena vā sabbāṇ aviññānaṇ itarena saviññānaṇ, datvā<sup>28</sup> ti datvāpi<sup>29</sup>,  
idaṇ vuttaṇ hoti: titthantu tūhi rajjāṇi, sace so mānava añño<sup>30</sup> vā<sup>31</sup> sakalam pi 20  
pathaviṇ<sup>32</sup> saviññāṇakaṇ aviññāṇakaṇ vā pana kassaci<sup>33</sup> datvā gaccheyya idaṇ pi  
ettakaṇ vatthuaṇ ekass' eva apariyantaṇ<sup>34</sup>, evaṇ duppūrā eṣā tanhā nāma, iti vidvā  
samañcare ti<sup>35</sup> evaṇ jānanto puriso tanhāvasiko ahuṇvā<sup>36</sup> kāyasamācārādini<sup>37</sup>  
pūrento samañ careyyā 'ti, oraṇ ti orimakotthasaṇ<sup>38</sup> patvā tena<sup>39</sup> attitarūpo  
puna samuddassa<sup>40</sup> pāraṇ pi paththeyya<sup>41</sup>, evaṇ tanhāvasikasattā nāma dup- 25  
pūrā ti dasseti, yāvā 'ti aniyāmitaparicchēdo<sup>42</sup>, anussaraṇ ti anussaranto,  
nājjhagā<sup>43</sup> ti na vindiati, idaṇ vuttaṇ hoti: mahārāja puriso ariyante pi<sup>44</sup>

<sup>1</sup> Ck yacchati, Bdf jahati. <sup>2</sup> Bd ca. <sup>3</sup> Bd sabba. <sup>4</sup> Bd abhāsi. <sup>5</sup> Bd omits pi  
ki -- pi. <sup>6</sup> Ck se taṃ. <sup>7</sup> Ck vataṇ, Cc ssata. <sup>8</sup> Bd kāmitava. <sup>9</sup> Ck te in the  
place of ceva. <sup>10</sup> Bd cā, Ck nippajjati ce. <sup>11</sup> Ck add pi. <sup>12</sup> Bd -ge, omitting  
dīpanaṇ. <sup>13</sup> Bd -gebahū-. <sup>14</sup> Bd omits sace. <sup>15</sup> Bd adds tato paraṇ. <sup>16</sup> Ck gamhe,  
Bd ghamhe. <sup>17</sup> Ck -pe ki-, Bd vātātaṇaphakilamanti. <sup>18</sup> Bd omits paṭi. <sup>19</sup> Bd  
only one bhīyyo. <sup>20</sup> Bd omits pa-. <sup>21</sup> Bd yaṇ vaḍḍhamānaṇ vaḍḍhati yeva  
evaṇ sarīreneva saddhīṇ siṅgaṇ vaḍḍhati in the place of yathā --. <sup>22</sup> Bd  
appattakāmānaṃhā ca, Ck appamattakāmānaṃhā va. <sup>23</sup> Bd omits patta -- ca. <sup>24</sup>  
Bd adds cā. <sup>25</sup> Bd omits pi. <sup>26</sup> Ck amñāṇ. <sup>27</sup> Bd te or vo? <sup>28</sup> Bd omits  
pa-. <sup>29</sup> Bd saviññāṇakaṇ aviññāṇakaṇ vā na pana kassaci, Ck -kaaviññāṇa-  
nāpanapūraṇ kassaci. <sup>30</sup> Bd ādiyati in the place of ap-. <sup>31</sup> Ck omit ti.  
<sup>32</sup> Bd samañ hutvā. <sup>33</sup> Bd -rādīnā. <sup>34</sup> Ck otarita-, Cc orita-. <sup>35</sup> Bd sa-  
muddassa in the place of patvā tena. <sup>36</sup> Bd -dda. <sup>37</sup> Bd paththeythā. <sup>38</sup> Ck  
ati-, Bd aniyātaparicchēdo. <sup>39</sup> Bd na-. <sup>40</sup> Bd -to, omitting pi.

kāme manasā<sup>1</sup> anussaranto tittim na vindati<sup>2</sup> pattukāmo<sup>3</sup> va hoti. evaṃ  
 kāmesu sattānaṃ tanhā vadḍhat' eva, tato nivattitvā<sup>4</sup> ti tato pana<sup>5</sup> vatthu-  
 kāmākilesakamato<sup>6</sup> nivattitvā kāyena patikkamma<sup>7</sup> nāñena ādinavam disvā  
 ye paññāya tittā paripunnā<sup>8</sup> te va<sup>9</sup> tittā nāma, paññāya tittinaṃ.<sup>10</sup>  
 5 seṭṭhan ti paññāya ayaṃ<sup>11</sup> tittinaṃ paripūritaṃ<sup>12</sup> seṭṭhaṃ<sup>13</sup>, ayaṃ eva vā  
 pātho, na so kāmehi tappatīti, na hīti pi pātho, yasmā paññāya titto  
 puriso kāmehi na paridayhatīti attho, na kurute vasaṃ ti tādisaṃ hi purisaṃ  
 taṇhāvassaṃ<sup>14</sup> kātūṃ vasa vattetuṃ na sakkoti, sv-eva<sup>15</sup> pana taṇhāya ādinavaṃ  
 disvā Gaṇḍamālo<sup>16</sup> viya Adḍhamā-akaraḍḍhi<sup>17</sup> viya ca tanhāve na pavattatīti<sup>18</sup>  
 10 attho, a pacinethevā 'ti viddhamseyyath' eva<sup>19</sup>, samuddamatto<sup>20</sup> 'ti maha-  
 tiyā paññāya samannāgatattā<sup>21</sup> samuddappamāṇo, so mahantena<sup>22</sup> aggināpi sa-  
 muddo viya kilesakāmehi na tappati na dayhati, rathakāro ti cammakāro,  
 parikantān ti parikantanto<sup>23</sup>, idaṃ vuttam hoti: yathā cammakāro upāhanam  
 parikantanto<sup>24</sup> yaṃ yaṃ cammasa aḍḍhapakattihānaṃ hoṇi, taṃ taṃ caṇḍitvā  
 15 upāhanaṃ katvā upāhanamūlaṃ labhitvā sukhito<sup>25</sup> hoti evaṃ eva<sup>26</sup> paññito  
 cammakārasatthasaddisāya paññāya kantanto<sup>26</sup> yaṃ yaṃ odhiṃ kāmānaṃ caṇḍitvā<sup>27</sup>  
 tena tena assa kāmodhinā rahiṭaṃ<sup>28</sup> taṃ taṃ kāyakammaṃ<sup>29</sup> caṇḍikammaṃ mano-  
 kammaṃ<sup>29</sup> ca sukkham sampajjati<sup>30</sup> vigatadarathani, sace pana sabbam pi kāya-  
 kammādisukhaṃ vigataparilāhaṃ eva iccheyya kasinaṃ bhāvetvā jhānaṃ nib-  
 20 battetvā sabbe kāme paricraje ti

Bodhisattassa<sup>31</sup> pana imaṃ gātham kathentassa<sup>32</sup> rañño  
 setacchattaṃ ārammaṇaṃ katvā odātakasiṇajjhānaṃ udapādi.  
 Rājāpi arogo ahosi, so tuṭṭho sayanā vuṭṭhāya<sup>33</sup> „ettakā vejja  
 maṃ tikicchitum nāsakkhimsu, paññitamāṇavo pana attano  
 25 nāṇosadhena maṃ nirogaṃ<sup>34</sup> akāsīti“ tena saddhim<sup>35</sup> sallapanto  
 dasamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā omits ma-. <sup>2</sup> Bā janeti. <sup>3</sup> Bā patta-. <sup>4</sup> Bā nivattitvā. <sup>5</sup> Bā parati. <sup>6</sup> Ck add cittaṃ. <sup>7</sup> Ck -mmaṃ. <sup>8</sup> Bā adds ca. <sup>9</sup> Bā omits va. <sup>10</sup> Bā tittī. <sup>11</sup> so Bā; Ck paññāyaṃ, Ck paññāyaṃ. <sup>12</sup> Ck -naṃ, Ck -purinaṃ, Bā -punnāṃ. <sup>13</sup> Bā seṭṭho. <sup>14</sup> Bā taṇhāya vasaṃ. <sup>15</sup> Ck sve or sa ve, Bā so. <sup>16</sup> Bā sarabhaṇḍamāṇavo. <sup>17</sup> Ck addha-. <sup>18</sup> Bā taṇhā na vadḍhatīti. <sup>19</sup> Bā -seyyameva. <sup>20</sup> Ck samuddhamanto, Ck samuddamanto. <sup>21</sup> Bā sampannattā. <sup>22</sup> Bā himavanta. <sup>23</sup> Ck -kantato, Bā -tento. <sup>24</sup> Bā -tento. <sup>25</sup> Ck evaṃ. <sup>26</sup> yaṃ yaṃ cammasa - - - kantanto wanting in Bā. <sup>27</sup> Ck vajati, Bā vijahati. <sup>28</sup> Bā kāmāvinodati. <sup>29</sup> Bā paccakāṇ. <sup>30</sup> Bā -ta. <sup>31</sup> Bā pavesanaṃ sabbakāyakammādisukhaṃ vigataṃ paripatameva iccheyya jhānaṃ vā bhāveyya jhānaṃ pana nibbattheyya in the place of sace pana - - - bodhisattassa. <sup>32</sup> Ck add kathentasseva. <sup>33</sup> Bā vuṭṭhāhitvā. <sup>34</sup> Bā paññātiassayena kāmānaṃ nānā ādinava in the place of nāpo - - nirogaṃ

10. Attha te bhāsītā gāthā, sabbā<sup>1</sup> honti sahasiyo,  
patigaṇha<sup>2</sup> mahābrahme, sādha<sup>3</sup> etaṃ tava bhāsitan ti. 34.

Tattha atthā 'ti dutiyaṃ gātham adin katvā kāmādinavapatisaṇṇuttā<sup>4</sup>  
attha, sahasiyo ti sahasasrahā, patigaṇhā<sup>5</sup> 'ti attha sahasāni ganha.  
sādhetam<sup>6</sup> tava bhāsitan ti sādhu etaṃ tava vacanam. 5

Taṃ<sup>4</sup> sutvā M. ekādasamaṃ gātham āha:

11. Na me attho sahassehi satehi nahutehi vā<sup>5</sup>,  
pacchimaṃ bhāsato<sup>6</sup> gātham kāme me na rato mano ti. 35.

Tattha pacchiman ti rathakāro va cammassā<sup>7</sup> 'ti gātham, kāme me  
na rato<sup>8</sup> mano ti imaṃ gātham bhāsamanass<sup>9</sup> eva mama vatthukāme pi kile- 10  
sakāme pi mano<sup>10</sup> nābhīramā<sup>11</sup>, ahaṃ hi imaṃ gātham bhāsamāno attano va<sup>12</sup>  
dhammadesanāya jhānaṃ nibbattesiṃ mahārāja 'ti.

Rājā<sup>10</sup> bhiyyosomattāya tussitvā M-am vaṇṇento osāna-  
gātham āha:

12. Bhaddako<sup>11</sup> vat' ayaṃ<sup>12</sup> māṇavako sabbalokavidū muni 15  
yo<sup>18</sup> imaṃ tanhaṃ dukkhajananin pariṇāti paṇḍito ti. 36.

Tattha dukkhajananin ti sakalavaṭṭadukkhajananin, pariṇāti ti  
parijani paricchindi luṇḍitvā niharati<sup>14</sup> B-am vaṇṇento evam āha.

B. pi „mahārāja appamatto hutvā dhammaṃ carā“ 'ti  
rājānaṃ vaditvā ākāseṇa Himavantaṃ gantvā isipabbajjaṃ 20  
pabbajitvā yāvataṃyukaṃ<sup>15</sup> brahmavihāre<sup>16</sup> bhāvetvā<sup>17</sup> Brahma-  
loka-parāyano<sup>18</sup> ahoṣi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi hi<sup>19</sup> etaṃ brāhmaṇaṃ  
nissokaṃ akāsin“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā esa brāhmaṇo ahoṣi,  
paṇḍitamāṇavo<sup>20</sup> aham evā“ 'ti. Kāmajātakaṃ. 25

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> saccā. <sup>2</sup> Bā paṭi-. <sup>3</sup> Ck -navam-, Bā -navasamuyuttā. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> omits taṃ.

<sup>5</sup> Bā nahutehi pi. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> -te. <sup>7</sup> Ck ca kammassā, C<sup>2</sup> ca cammassā-, Bā -ro

cammakūrasā. <sup>8</sup> Bā mama kāmehi vatthukāmehi me mano nābhīramāmi. <sup>9</sup>

Bā bhāsamanassa kāmehi nirato mano arati mano in the place of -māno attano

va. <sup>10</sup> Bā adds ph. <sup>11</sup> Bā bhadda-. <sup>12</sup> Bā vatā-. <sup>13</sup> Bā so. <sup>14</sup> Bā niharati.

<sup>15</sup> Bā adds thatvā. <sup>16</sup> Bā -raṃ. <sup>17</sup> Bā adds aparihinajjhāno hutvā. <sup>18</sup> Bā

-lokūpago. <sup>19</sup> Bā pāhaṃ. <sup>20</sup> Bā adds pana.

## 5. Janasandhajātakam.

Dasa khalū 'ti. Idam S. J. v. Kosalarauṇṇo ovādatthāya  
 kathesi. Ekasmiñ hi kāle rājā issariyamadamatto kilesasukkhanissito<sup>1</sup>  
 vinicchayam pi na<sup>2</sup> patthapesi. Buddhupaṭṭhāne<sup>3</sup> pamajji. So eka-  
 5 divasaṃ<sup>4</sup> Dasabalam anussarivā<sup>5</sup> „vandissāmi”<sup>6</sup> bhuttapātārāso ratha-  
 varam āruya vihāraṃ gantvā Sathhāraṃ vanditvā nisīdi. ‘Atha nam  
 S. „kim mahārāja ciraṃ<sup>7</sup> na paññāyasīti”<sup>8</sup> vatvā „bahukiccatāya no  
 bhante Buddhupaṭṭhānassa okāso na jāto”<sup>9</sup> ti vutte „mahārāja. mādisse  
 nāma ovādadāyake”<sup>10</sup> sabbaññūbuddhe<sup>11</sup> dhuravihāre vasante<sup>12</sup> „yuttam  
 10 tava pamajjitum, raññā nāma<sup>13</sup> rājakiccesu<sup>14</sup> appamattena ratthavāsinaṃ  
 mātāpitusaṃena<sup>15</sup> agatigamanam pahāya dasarājadhamme akopentena  
 rājjaṃ karetuṃ vattati, raññe hi dhar.mikabhāve sati parisā pi ssa  
 dhammikā hoti, anacchariyaṃ kho<sup>16</sup> pan' etaṃ yaṃ māyī anusāsante<sup>17</sup>  
 tvaṃ dhammena rājjaṃ kareyyāsi, porāṇakapaṇḍitā anusāsakaācariye  
 15 avijjamāne pi attano matiyā<sup>18</sup> va tividdhasucarita<sup>19</sup> dhamme patitthāya  
 mahājanassa dhammaṃ desetvā sapisā saggapadam<sup>20</sup> pūrayamāna  
 agamimsū”<sup>21</sup> ti vatvā<sup>22</sup> tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa<sup>23</sup> aggamahesiyā kucchimhi nib-  
 batti. Janasandhakumāro<sup>24</sup> ti ssa nāmaṃ karimsu.  
 20 Ath' assa vayappattassa Takkasilato sabbasippāni uggahetvā<sup>25</sup>  
 āgatakāle rājā sabbāni bandhanāgārāni sodhāpetvā uparajjaṃ  
 adāsi. So aparabhāge pitu accayena rajje patitthāya catūsu  
 nagaradvāresu<sup>26</sup> nagaramajjhe<sup>27</sup> rājadvāre<sup>28</sup> ti cha dāṇasālāyo  
 kāretvā<sup>29</sup> divase divase<sup>30</sup> cha satasahassāni pariccajitvā sakala-  
 25 Jambudīpaṃ khobhetvā<sup>31</sup> mahādānaṃ pavattento<sup>32</sup> bandhanā-  
 gārāni niccaṃ vivaṭāni<sup>33</sup> kāretvā dhammagandhikaṃ<sup>34</sup> bhedā-  
 petvā<sup>35</sup> catūhi saṃgahavatthūhi<sup>36</sup> lokaṃ saṃgaṇhanto pañca

<sup>1</sup> Bā kilesaratisukham-. <sup>2</sup> Ck omits na. <sup>3</sup> Bā -nacapi. <sup>4</sup> Bā -se. <sup>5</sup> Bā adds  
 sathhāraṃ. <sup>6</sup> Bā cīvaraṃ. <sup>7</sup> Ck -rāja pana paññāyatitī. <sup>8</sup> Ck -rāja na paññā-  
 yatitī. <sup>9</sup> Bā -o. <sup>10</sup> Bā viharanto. <sup>11</sup> Bā dasarā-. <sup>12</sup> Ck Bā -piti-. <sup>13</sup> Ck  
 anacchariyaṃ ko, anacchariyaṃ ko corr. to -kho. Bā rājadhamme thito bhonti  
 yaṃ kho. <sup>14</sup> Bā manussāsente. <sup>15</sup> Bā pakati. <sup>16</sup> Bā saggapatha. <sup>17</sup> Bā omits  
 va-. <sup>18</sup> Bā omits ta-. <sup>19</sup> Ck -dhavaku-, Bā -sandaku. <sup>20</sup> Ck -hi-, Bā uggan-  
 hitvā. <sup>21</sup> Bā adds ceva. <sup>22</sup> Bā adds ca. <sup>23</sup> Bā adds cā. <sup>24</sup> Bā kārapetvā.  
<sup>25</sup> Bā only one di-. <sup>26</sup> Bā saṃkho. <sup>27</sup> Bā pattanto. <sup>28</sup> Ck niccavivaṭāni-  
 dhāni. <sup>29</sup> Bā -bhandhikaṃ. <sup>30</sup> Bā sodhāpetvā. <sup>31</sup> Bā saṃgavatthūhi.

silāni rakkhanto uposathavāsāṃ vasanto dhammena rajjam  
 kāresi, antaranārā ca raṭṭhavāsino sannipādetvā<sup>1</sup> „dānaṃ  
 deṭṭha, silaṃ samādiyatha<sup>2</sup>, dhammena kammante ca<sup>3</sup> vohāre  
 ca payojetha, daharakāle yeva sippāni uggaṇṭhatha, dhanam  
 uppādettha, gāmakūṭakammam pi<sup>4</sup> suṇakammaṃ<sup>5</sup> mā karittha, 5  
 caṇḍā<sup>6</sup> pharusā mā ahuvattha, mātupaṭṭhānaṃ pitupaṭṭhānaṃ  
 pūretha, kule jeṭṭhāpacāyino bhavathā<sup>7</sup> ‘ti dhammaṃ desetvā  
 mahājānaṃ<sup>8</sup> sucaritadhamme paṭiṭṭhāpesi. So ekadivasam  
 paṇṇarasiuposathadivase<sup>9</sup> samādinuuposatho „mahājanassa  
 bhiyyo bhiyyo<sup>10</sup> hitasukhatthāya appamādevihārathāya dham- 10  
 maṃ desessāmi<sup>11</sup>“ cintetvā<sup>12</sup> bheriṃ carāpetvā attano orodhe  
 ādim katvā sabbaṃ<sup>13</sup> nagaṇaṇaṃ sannipātāpetvā<sup>14</sup> rājāṅgaṇe<sup>15</sup>  
 alaṃkataratananandapamajjhe paññattavarapallaṃke nisīditvā  
 „ambho nagaṇavāsino, tumhākaṃ tapaniye ca atapaniye ca  
 dhamme desessāmi, appamattā hutvā ohitasotā sakkaccaṃ<sup>16</sup> 15  
 suṇothā<sup>17</sup>“ ‘ti vatvā dhammaṃ desesi.

•S. saccaparibhāvitaṃ mukharatanaṃ vivaritvā<sup>18</sup> taṃ desanaṃ  
 madhurena sarena Kosalarāṇṇo āvikaronto<sup>19</sup>

1. Dasa khalu imāni ṭhānāni yāni pubbe akaritvā  
 sa pacchā-m-anutappati, icc-āha<sup>18</sup> rājā Janasandho. 37. 20
2. Aladdhā cittaṃ tapati pubbe asamudānitaṃ<sup>19</sup>,  
 ‘na pubbe dhanam esissam’ iti pacchānutappati. 38.
3. ‘Sakyaṇupamā purē santaṃ mayā sippaṃ na sikkhitaṃ,  
 kicchā vutti<sup>20</sup> asippassa’ iti pacchānutappati. 39.
4. ‘Kūṭavedi pure āsīm piṇḍo piṭṭhimamsiko,  
 caṇḍo pharusso cāsim<sup>21</sup>’ iti pacchānutappati. 40. 25

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> -teva. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> -dhiyittha, C<sup>3</sup> -diyittha, B<sup>4</sup> adds bhāvanam bhāvotha. <sup>3</sup> B<sup>4</sup>  
 kammam ceva. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> kuṭasakkhikammaṃ vāpi. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> suṇavācakkammaṃ vā, Ck<sup>2</sup>  
 suna-. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -a. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -ne. <sup>8</sup> C<sup>3</sup> B<sup>4</sup> paṇṇa-. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> only one bhi-. <sup>10</sup> B<sup>4</sup>  
 adds nagare. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> -a. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -tetvā. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> adds alaṃkaritvā. <sup>14</sup> Ck<sup>2</sup> -ā, <sup>15</sup>  
 B<sup>4</sup> -ṇā. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> -vā. B<sup>4</sup> vavaretvā. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> adds gāthamāha. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> icceva-  
 suha. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> appamudānitaṃ, B<sup>4</sup> asamudghitāṃ. <sup>20</sup> Ck<sup>2</sup> -im, B<sup>4</sup> kaocāvutti.  
<sup>21</sup> B<sup>4</sup> caṇḍo ca pharusso cāpi

1. 'Pānātipātī pure āsīm, luddo cāsim' anāriyo,  
bhūtānaṃ nāvadāyissam<sup>2</sup> iti pacchānutappati. 41.
6. 'Bahūsu vata santāsu<sup>3</sup> anāpādāsu itthisu  
paradāraṃ aseviṣsam<sup>4</sup> iti pacchānutappati. 42.
- 5 7. 'Bahumhi vata santamhi annapāne upatṭhite  
na pubbe adadaṃ dānaṃ' iti pacchānutappati. 43.
8. 'Mātaraṃ pitaraṃ cāpi jinṇake<sup>5</sup> gatayobbane<sup>6</sup>  
pahu' santo na posissam' iti pacchānutappati. 44.
9. 'Ācariyaṃ anusatthāraṃ sabbakāmarasāharaṃ  
10 pitaraṃ accamaññissam' iti pacchānutappati. 45.
11. 'Samāṇe brāhmaṇe cāpi silavante bahussutu<sup>7</sup>  
na pubbe payirupāsissam<sup>8</sup> iti pacchānutappati. 46.
12. 'Sādhu hoti tapo ciṇṇo santo' ca payirupāsito,  
na ca pubbe tapo ciṇṇo' iti pacchānutappati. 47.
- 15 12. Yo<sup>9</sup> ca etāni ṭhānāni yoniso paṭipajjati  
karaṃ purisakiccāni sa pacchā nānutappatīti 48.  
imā gāthā āha.

Tattha ṭhānānīti kārāṇāni, pubbe ti paṭhamam eva akaritvā, sa pacchāmanutappatīti<sup>10</sup> so paṭhamam kattabbānaṃ akārako puggalo pacchā idha-  
20 loke pi paraloke pi<sup>11</sup> tappati<sup>12</sup> kilamati, pacchā<sup>13</sup> tappatīti pi pāṭho, iccāhā<sup>14</sup>  
'ti evam<sup>15</sup> rājā Janasandho avoca, iccassuhā<sup>16</sup> 'ti pi pāṭho, tattha sukāro ti  
nipātamataraṃ, icc' assu āhā<sup>17</sup> 'ti padacchedo; idāni<sup>18</sup> tāni dasa ṭīparakārāṇāni  
pakāsetum B-assa dhammakathā hoti, tattha pubbe ti paṭhamam eva taruna-  
kāle parakkammaṃ katvā<sup>19</sup> asamudānitam<sup>20</sup> asambhataṃ dhanam<sup>21</sup>, mahallaka-  
25 kāle alabhitvā tappatī socatī<sup>22</sup>, pare ca sukhite diṣvā sayam dukkham jīvanto  
pubbe dhanam na pariyesissan ti evam pacchā anutappati, tasmā mahallaka-  
kāle sukham jīvitukāmā daharakāle yeva dhammikāni kasikkammādīni katvā  
dhanam pariyesathā 'ti<sup>24</sup> dasseti, pure santan ti pure daharakāle ācariye pa-  
yirupāsītva<sup>25</sup> mayā kātum sakya rūpaṃ samānaṃ hatthisippādikaṃ kiṇṇo appamā-

<sup>1</sup> Bā luddho cāpi. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> nava-, Bā nānukampiyaṃ. <sup>3</sup> Bā santīsu. <sup>4</sup> Bā  
-rañcasavi-. <sup>5</sup> Bā -kaṃ. <sup>6</sup> Bā -naṃ. <sup>7</sup> Bāf bahu. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> -pāsenti, Bā parirū-  
pāsissam. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> so. <sup>10</sup> Bā pacchā anu-. <sup>11</sup> Bā pacchākāle, omittitvā idha -- pi  
<sup>12</sup> Bā atīta-. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> paṭipacchā. <sup>14</sup> Bā iccāvāhā. <sup>15</sup> Bā ti itī evam. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup>  
iccassābhā, C<sup>o</sup> iccassābhā corr. to -hā, Bā iccassūhā. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> iccassu ābhā, C<sup>o</sup>  
iccassu ābhā corr. to -hā. <sup>18</sup> Bā yāni. <sup>19</sup> Bā parakkammāni aka-. <sup>20</sup> Bā asa-  
muddhiṇanti. <sup>21</sup> Bā omits āha-. <sup>22</sup> Ck<sup>o</sup> -si. <sup>23</sup> Bā etam. <sup>24</sup> Bā -yesenti.  
<sup>25</sup> Ck<sup>o</sup> payur-.

na sikkhitaṃ, pacchā<sup>1</sup> mahallakakāle asippassa dukkhā jīvita-vutti, n' eva sakkā tadā sippaṃ sikkhituṃ, tasmā<sup>2</sup> mahallakakāle sukhaṃ jivitukamā tarupakāle yeva sippāni sikkhethā<sup>3</sup> 'ti dasseti<sup>4</sup>, kūṭavedīti<sup>5</sup> kūṭajānanako gāmakūṭo vā lokassa anattakārako vā<sup>6</sup> tulākūṭādikārako<sup>7</sup> vā kūṭaṭṭakārako vā<sup>8</sup> ti attho, āsin ti evarūpo ahaṃ pubbe ahoṣiṃ, piṣuṇo ti pesuññakārako, piṭṭhi- 5 maṃsiko pi lañcaṃ gahetvā asāṃike sāmike karonto paresaṃ piṭṭhimaṃs-sakhādako iti, pacchā ti evaṃ maraṇamañce nipauno anutappati, tasmā sace niraye na<sup>9</sup> vasitukāṃ' atthā mā evaṃ<sup>10</sup> pāpakammaṃ karitthā 'ti ovadati, luddo<sup>11</sup> ti dāruṇo, anariyo ti na ariyo<sup>12</sup> nīcasamācāro, nāvādāyissaṃ<sup>13</sup> ti khaṇṭhettānuddayavasena na nīcavuttiko ahoṣiṃ, sesaṃ purīmanayen' eva 10 yojetabbari, anāpādāsū 'ti apādānam āpādo pariggaho ti attho, n' atthi yāsaṃ<sup>14</sup> apādo na anāpadā<sup>15</sup>, aññehi akatapariggahāsū<sup>16</sup> 'ti attho, upaṭṭhite ti paccupaṭṭhite<sup>17</sup>, na pubbe ti<sup>18</sup> ito<sup>19</sup> pubbe dānaṃ na adadaṃ, pahu<sup>20</sup> santo ti dhaṇabalaṃ pi<sup>21</sup> kāyabalena pi posituṃ samattho paṭibalo<sup>22</sup> samāno, ācariṇaṃ ti ācāro<sup>23</sup> sikkhāpanato<sup>24</sup> piṭā ācariyo ti adhippeto, anusatthāraṇa 15 ti anusāsakaṃ, sabbakāmarasāḥāraṇa ti sabbe<sup>25</sup> vatthukāmarase āharitvā positāraṃ<sup>26</sup>, accamaññiṣṣaṇa<sup>27</sup> ti tassa ovāde aganhanto atikkamitvā maññissaṃ, na pubbe ti ito pubbe dhammikasamaṇabrahmaṇe<sup>28</sup> hi glāṇāglāṇe pi<sup>29</sup> cīvarādāni datvā apaṭijagganena<sup>30</sup> payirupāsissaṃ ti<sup>31</sup>, tapo ti sucaritapato, santo ti<sup>32</sup> kāyādīhi<sup>33</sup> dvārehi upasanto silavā, idaṃ vuttaṃ hoti: tividhesu- 20 sucaritasamkhāto tapo ca<sup>34</sup> cīṇo evarūpo ca upasanto payirupāsīto<sup>35</sup> nāma sādhu sundaro, na pubbe ti mayā dāharakāle evarūpo tapo na cīṇo, iti pacchā jarājīṇo maraṇabbayatajjito anutappati socati, sace tumhe evaṃ na socitukamā tapokammam karoṭhā 'ti vadati, yo<sup>36</sup> ca etānīti yo<sup>37</sup> pana<sup>38</sup> etāni dasakāraṇāni paṭhamam eva upāyena paṭipajjati samādāya vattati purisehi 25 kattabbāni<sup>39</sup> dhammikakiccāni karonto<sup>40</sup> appamāda-vihāripuriso pacchā nānu-tappati somanassappatto va hotīti<sup>40</sup>.

<sup>1</sup> Bā kicchāti. <sup>2</sup> Bā omits ta-, Ck<sup>o</sup> kasmā. <sup>3</sup> Bā sippaṃ sikkhathā. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> -enti, Bā omits dasseti. <sup>5</sup> Bā kūṭamveritī. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> omit vā. <sup>7</sup> Bā lākūṭā-. <sup>8</sup> Bā omits kūṭaṭṭa-vā. <sup>9</sup> Bā a. <sup>10</sup> Bā evarūpaṃ. <sup>11</sup> Bā luddho-. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> na anariyo, Bā anariyo, Bā anariyo, omitting na. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -yissa, C<sup>o</sup> nāvādāsisī corr. to -dāyissa, Bā nāpācārisaṇa. <sup>14</sup> Bā omits natthiyāsaṃ. <sup>15</sup> so Ck<sup>o</sup>; C<sup>o</sup> apādāna an-, Bā omits na. <sup>16</sup> Bā -hesu. <sup>17</sup> Bā pañcupa-. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> pi. <sup>19</sup> Bā omits pubbe ti ito. <sup>20</sup> Bā pahu. <sup>21</sup> Ck<sup>o</sup> omit pi. <sup>22</sup> Bā pati-. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> ākāre, Bā ācāra. <sup>24</sup> Bā -nako idha. <sup>25</sup> Bā -a. <sup>26</sup> Ck<sup>o</sup> positto. <sup>27</sup> Ck<sup>o</sup> amaccamaññi-, Bā atimaññi-. <sup>28</sup> Ck<sup>o</sup> -mo, C<sup>o</sup> mano corr. to -ṇe? <sup>29</sup> Bā gihino in the place of hi - - pi. <sup>30</sup> Ck<sup>o</sup> apati-, Bā paṭijagganena. <sup>31</sup> Bā -sissa, omitting ti. <sup>32</sup> Ck<sup>o</sup> pante hi, C<sup>o</sup> santo hi, Bā santo titi. <sup>33</sup> Bā omits kā-. <sup>34</sup> Bā omits ca. <sup>35</sup> Bā -pāsako. <sup>36</sup> Ck<sup>o</sup> so. <sup>37</sup> Bā ca. <sup>38</sup> Bā kāta-. <sup>39</sup> Bā adds yo. <sup>40</sup> Ck<sup>o</sup> ahoṣitī, Bā pacchānu-tappati somanassappatto hotīti.



Iti M. anvaddhamāsaṃ iminā va<sup>1</sup> niyāmena mahājanassa dhammaṃ desesi. Mahājano pi 'ssa ovāde<sup>2</sup> thatvā tāni dasa thānāni pūretvā sagga-parāyano<sup>3</sup> ahoṣi.

S. i. d. ā. „evam mahārāja porāṇakapaṇḍitā anācariyakā attano  
5 va matiya dhammaṃ desetvā mahājanam sagga-pade<sup>4</sup> patiṭṭhāpesun“  
ti vatvā j. s.: „Tadā parisā Buddhapariṣā ahoṣi<sup>5</sup>, Janasandharajā<sup>6</sup>  
aham eva“<sup>7</sup> ti. Janasandhajātakaṃ.

### 6. Mahākāṇhajātaka.

Kaṇho kaṇho cā 'ti. Idaṃ S. J. v. lokatthacariyaṃ  
10 ā. k. Ekadivasam hi bhikkhū dhammasabhāyaṃ nisīditvā<sup>8</sup> „āvuso S.  
bahujaṇahitāya paṭipanno<sup>9</sup> attano phāsuvihāraṃ pahāya lokassa<sup>10</sup> eva  
attham carati, paramābhisambodhim patvā sayam paccacivaram ādāya  
atthārasayojanamaggaṃ gantvā pañcavaggiyatherānaṃ dhammacakkaṃ  
15 pavattetvā pañcamiyā pakkhassa Anattalakkaṇasuttaṃ kathetvā  
sabbesaṃ arahattaṃ adāsi, Uruvelāṃ gantvā<sup>11</sup> jaṭilānaṃ aḍḍhuddhāni  
pāṭihāriyasahassāni dassetvā pabbājetvā<sup>12</sup> Gayāsīse<sup>13</sup> Ādittapariyāyaṃ<sup>14</sup>  
kathetvā jaṭilasahassassa<sup>15</sup> arahattaṃ adāsi, Mahākassapassa<sup>16</sup> tiṇi  
gāvutāni paccuggamanam gantvā<sup>17</sup> tihi ovādehi upasampadam adāsi,  
eko paccābhātte<sup>18</sup> pañcacattārisayojanamaggaṃ gantvā Pukkusaṭi-  
20 kulaputtaṃ anāgāmiphale patiṭṭhāpesi, Mahākappinassa viṣaṃ yojana-  
sataṃ paccuggamanam katvā arahattaṃ adāsi, eko paccābhātte<sup>19</sup>  
tiṃsayojanamaggaṃ gantvā tāva kakkhalaṃ<sup>20</sup> pharusam Angulimalāṃ  
arahatte patiṭṭhāpesi, tiṃsayojanam eva<sup>21</sup> maggaṃ gantvā Ālavakaṃ<sup>22</sup>  
sotāpatti-phale patiṭṭhāpetvā kumārassa sotthiṃ akāsi, Tāvatiṃsa-  
25 bhavane temāsāṃ vasanto asītiyā va devatākoṭṭināṃ<sup>23</sup> dhammābhisama-  
yaṃ sampādesi<sup>24</sup>, Brahmaloḥkaṃ gantvā Bakabrāhmuno diṭṭhiṃ bhin-  
ditvā dasannaṃ<sup>25</sup> Brahmasahassānaṃ arahattaṃ adāsi, anusam-  
vaccharaṃ tisu maṇḍalesu cārikaṃ caramāno upanissayasampannaṃ  
manussānaṃ saraṇāni c' eva<sup>26</sup> silāni ca magga-phalāni ca deti.

<sup>1</sup> Bā omits va. <sup>2</sup> Bā adds va. <sup>3</sup> Bā sagga-puram. <sup>4</sup> Bā ahesun. <sup>5</sup> Bā adds  
pana. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> add yāvañcidam. <sup>7</sup> Bā paṭipanno. <sup>8</sup> Bā adds tebhātikānaṃ.  
<sup>9</sup> Bā omits pab-. <sup>10</sup> Bā -sena. <sup>11</sup> Bā anattapa-. <sup>12</sup> Bā -hassānaṃ. <sup>13</sup> Bā  
katvā. <sup>14</sup> Bā ekaṃ paccābhāttarā. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> -ja. <sup>16</sup> Bā -nā, omitting eva. <sup>17</sup>  
Bā -kayakkham. <sup>18</sup> Bā asītiṭṭhāpetvā devatānaṃ. <sup>19</sup> Bā -samyaso ahoṣi. <sup>20</sup>  
Bā dass. <sup>21</sup> Bā ca.

nāgasupannādīnaṃ pi nānappakārakaṃ atthaṃ caratīti<sup>1</sup> Dasabalassa lokatthacariyagūṇavannaṃ vannaṃyimsu<sup>2</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna<sup>3</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>4</sup> 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave, yv-āhaṃ<sup>5</sup> idāni abhisambodhiṃ patvā lokassa atthaṃ careyyam<sup>6</sup> so<sup>7</sup> pubbe sarāgākāle pi lokattha- 5 caryam eva carin<sup>8</sup> 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Kassapasammāsambuddhakāle Usīnaro nāma rājā r. kāresi. Kassapasammāsambuddhe catusaccadesanāya mahājanaṃ bandhanā<sup>9</sup> mocetvā nibbānanagaraṃ pūretvā parinibbute dighassa āddhuno accayena sāsanaṃ osakki: bhikkhū ekavī- 10 satiya anesanāhi jīvikaṃ kappenti bhikkhunīsaṃsaggam<sup>10</sup> karonti puttaḍḍhitāhi vaḍḍhanti, bhikkhū bhikkhudhammaṃ<sup>11</sup> bhikkhuniyo bhikkhunidhammaṃ upāsakā upāsakadhammaṃ upāsikā upāsika- dhammaṃ brāhmaṇā brāhmaṇadhammaṃ vissajjesuṃ, yebhuyyena manussā dasākusalakammapathe samādāya pavattiṃsu<sup>12</sup>, matamatā 15 apāyesu pūriṃsu<sup>13</sup>. Tadā Sakko devarājā nave devaputte<sup>14</sup> apasanto manussalokaṃ oloketvā manussānaṃ apāyesu nibbattiṃ<sup>15</sup> nātvā Satthu sāsanaṃ osakkitaṃ disvā<sup>16</sup> „kin nu karissāmīti“ cintento<sup>17</sup> „atth' eko upāyo<sup>18</sup> ti „mahājanaṃ bhāyetvā tāsetvā<sup>19</sup> bhittabhāvaṃ nātvā<sup>20</sup> assāsetvā dhammaṃ desetvā<sup>21</sup> osakkita- 20 sāsanaṃ<sup>22</sup> paggayha aparaṃ vassasahassaṃ<sup>23</sup> pavattana- kāraṇaṃ karissāmīti“ sannitṭhānaṃ katvā Mātālīdevaputtaṃ mocappamaṇāḍaṭṭhaṃ catūhi dāṭṭhehi viniccharantar aemi<sup>24</sup> bhayānakaṃ<sup>25</sup> gabbhinnaṃ<sup>26</sup> dassanen' eva gabbhapātanappa- kāraṇaṃ<sup>27</sup> ghorarūpaṃ ajāṇeyyappamaṇaṃ kāḷavaṇṇaṃ Mahākā- 25 hasunakhaṃ<sup>28</sup> katvā<sup>29</sup> pañcaṅgikabandhanaṃ bandhitvā ratta-

<sup>1</sup> „gūṇaṃ kathayimsu <sup>2</sup> Bā so haṃ, Ck<sup>2</sup> svāhaṃ. <sup>3</sup> Bā lokatthacariyaṃ caranto. <sup>4</sup> Bā omits so. <sup>5</sup> Bā lokassa atthaṃ carāmi yevā. <sup>6</sup> Bā kilesa-bandhanaṃ. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> -nīsaṃ-, Bā bhikkhugāhi-. <sup>8</sup> Bā adde visajjesuṃ. <sup>9</sup> Bā -ttayimsu. <sup>10</sup> so Ck<sup>2</sup>; Bā paripūsesuṃ saggamaggā tucchanti. <sup>11</sup> Bā nave nave deve. <sup>12</sup> Bā -ttitabhāvaṃ. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> omitt di-. <sup>14</sup> Bā -tetvā. <sup>15</sup> Bā omits tā-. <sup>16</sup> Bā adde pacchā. <sup>17</sup> Bā omits dh. d. <sup>18</sup> Bā -taṃ sā-. <sup>19</sup> Bā divasaṃ in the place of va-. <sup>20</sup> Bā vicinipātaraṃmīno. <sup>21</sup> Bā adde katvā. <sup>22</sup> Bā gabbhinnaṃ. <sup>23</sup> Bā -pātanaṃmatṭhaṃ. <sup>24</sup> Bā mahākappa-. <sup>25</sup> Bā māpetvā.

mālassa<sup>1</sup> pilandhetvā rajjukotiyam<sup>2</sup> ādāya sayam dve kāsāyāni  
 nivāsetvā pacchāmukhe<sup>3</sup> kese bandhitvā rattamālam pilandhetvā  
 āropitapavālavannaññiyam<sup>4</sup> mahādhanum gahetvā vajiraggañārā-  
 cam<sup>5</sup> nakhamukhe<sup>6</sup> parivattento vanacarakavesam<sup>7</sup> gahetvā  
 5 nagarato yojanamatte<sup>8</sup> thāne otarivā „nassati loko, nassati”  
 loko“ ti tikkhatum saddam<sup>10</sup> anusāvetvā<sup>11</sup> manusse<sup>12</sup> ūtrāsetvā<sup>13</sup>  
 nagarūpacāram patvā puna saddam akāsi. Manussā sunakham  
 disvā utrastā<sup>14</sup> nagaram pavisitvā tam pavattim rañño, āroca-  
 yimsu<sup>15</sup>. Rājā siḥham nagaradvārāni pidhāpesi<sup>16</sup>. Sakko pi  
 10 atthārasahattham pākāram<sup>17</sup> lamghetvā<sup>18</sup> sunakhena saddhim  
 antonagare<sup>19</sup> patitthahi. Manussā bhītatasiṭa palāyitvā gehāni  
 pavisitvā dvārāni pidahimsu<sup>20</sup>. Mahākapho<sup>21</sup> pi ditthadittha-  
 manusse<sup>22</sup> upadhāvitvā santāseno<sup>23</sup> rājanivesanam agamāsi.  
 Rājāṇaṇe manussā bhayena palāyitvā rajanivēsanam pavisitvā<sup>24</sup>  
 15 dvāram pidahimsu. Usīnararājāpi<sup>25</sup> orodhe gahetvā pāsādam  
 abhirūhi<sup>26</sup>. Mahākapho purimapāde ukkhipitvā kavāte tha-  
 petvā<sup>27</sup> mahābhusitam bhusi. Tassa bhusitasaddo<sup>28</sup> hetthā  
 avicim upari bhavaggaṃ gaṇhi<sup>29</sup>, sakalacakkavālam ekañin-  
 nādam ahoṣi. Puṇṇakajātake<sup>30</sup> Puṇṇakaraṇṇo<sup>31</sup> Bhūridatta-  
 20 jātaka Sudassananāgaraṇṇo imasmim Mahākaphajātaka ayaṃ  
 saddo ti ime tayo<sup>32</sup> saddā Jambudīpe mahāsaddā nāma ahesum.  
 Nagaravāsino bhītatasiṭa hutvā ekapuriso pi Sakkeṭṭa<sup>33</sup> saddhim  
 kathetum nāsakkhi<sup>34</sup>. Rājā yeva pana<sup>35</sup> dhitiṃ<sup>36</sup> upatthapetvā  
 vātapānam nissāya Sakkaṃ āmantetvā „ambho ludda<sup>37</sup> kasmā

<sup>1</sup> Bā -mālam kappe. <sup>2</sup> Cā -kotiyam corr. to -viya, Bā -bhoṭiyam. <sup>3</sup> Bā pañcadhā. <sup>4</sup> Cā -tam-pavālavannaññi-. <sup>5</sup> Bā -raggakhuramam. <sup>6</sup> Bā nakkena  
<sup>7</sup> Bā -cārīka-. <sup>8</sup> Bā -a-. <sup>9</sup> Cā -sina-. <sup>10</sup> Cā -am. <sup>11</sup> Cā -sāsetvā. <sup>12</sup> Bā  
 -sacittam. <sup>13</sup> Bā uttā-. <sup>14</sup> Bā utrāsā. <sup>15</sup> Bā -cesum. <sup>16</sup> Bā nagaradvāram  
 pidahatthā ti dvārāni pitakkesi. <sup>17</sup> Bā dvāram. <sup>18</sup> Bā ullighitvā. <sup>19</sup> Cā -ra-,  
 Cā -ram. <sup>20</sup> Bā nīlyimsu in the place of dvā- pida-. <sup>21</sup> Bā ditthadittho. <sup>22</sup>  
 Bā mahābhūmigeḥāni, apavisitvā dvāram patvā in the place of rājanī- pavi-.  
<sup>23</sup> Cā usīnakarā-, Bā osīnakarā-. <sup>24</sup> Bā -rūyhi. <sup>25</sup> Bā vātapāne thatvā in the  
 place of ka- tha-. <sup>26</sup> Bā omite bhusita. <sup>27</sup> Bā patvā. <sup>28</sup> Bā vidūrājā. <sup>29</sup>  
 Bā -kayakkharaṇṇo, adding kusajātaka kusaraṇṇo. <sup>30</sup> Bā -catassā. <sup>31</sup> Bā pak-  
 kena. <sup>32</sup> Bā sakkoti. <sup>33</sup> Bā omite pana. <sup>34</sup> Bā satim. <sup>35</sup> Bā luddha.

te<sup>1</sup> sunakho bhūṣitī<sup>2</sup> āha. „Chātabhāvenā<sup>3</sup>“ 'ti. „Tena hi  
'ssa<sup>4</sup> bhattam<sup>5</sup> dāpemi<sup>6</sup>“ antojanassa ca attano ca pakka-  
bhattam<sup>7</sup> sabbam<sup>8</sup> dāpesi. Tam sabbam<sup>9</sup> sunakho ekaṃ<sup>10</sup> ka-  
balam<sup>11</sup> viya katvā puna saddam akāsi. Puna rājā pucchitvā  
idāni „me sunakho chāto yevā<sup>12</sup>“ 'ti sutvā hatthiassādīnam<sup>13</sup> 5  
pakkabhattam<sup>14</sup> sabbam<sup>15</sup> āharāpetvā dāpesi. Tasmim<sup>16</sup> pi<sup>17</sup> ekappa-  
hāren<sup>18</sup> eva nittāpīte sakalanagarassa pakkabhattam<sup>19</sup> dāpesi.  
Tam pi<sup>20</sup> so tath' eva bhūñjitvā puna saddam akāsi. Rājā  
„na esa sunakho, nissamsayam<sup>21</sup> yakkho esa<sup>22</sup>, āgamanakāraṇam<sup>23</sup>  
pucchissāmīti<sup>24</sup>“ bhitatasito hutvā pucchanto paṭhamam<sup>25</sup> gā- 10  
tham āha:

1. Kaṇho<sup>26</sup> kaṇho ca ghero ca sukkadātho patāpavā<sup>27</sup> 10

baddho pañcahi rajjāhi kim<sup>28</sup> dhīra sunakho tavā<sup>29</sup> 'ti. 49.

Tattha Kaṇho<sup>30</sup> kanho ti bhayavasena<sup>31</sup> dāhakkammavasena<sup>32</sup> vā āmen-  
jitam<sup>33</sup> 14, ghero ti passantānam<sup>34</sup> bhayaajanako<sup>35</sup>, patāpavā<sup>36</sup> 16 ti dātthehi 15  
nikkhamantena raṇisipatāpena patāpavā<sup>37</sup>, kim<sup>38</sup> dhīrā 'ti dhīra viriyavanta tav'  
esa<sup>39</sup> 18 evarūpo kakkhalo sunakho kim<sup>40</sup> karoti, kim<sup>41</sup> mige<sup>42</sup> 19 gaṇhāti udāhu te  
amitte, kin<sup>43</sup> te<sup>44</sup> 20 iminā, vissajjehi<sup>45</sup> nan ti adhippāyen<sup>46</sup> evam āha.

\* Tam sutvā Sakko dutiyam<sup>47</sup> gātham āha:

2. Nāyam<sup>48</sup> migānam<sup>49</sup> atthāya Usīnara<sup>50</sup> bhavissati, 90  
manussānam<sup>51</sup> anayo hutvā tadā Kaṇho pamokkhatīti. 50.

Tass' attho: ayam<sup>52</sup> hi migamameam<sup>53</sup> khādissāmīti idh<sup>54</sup> nāgato, tasmā<sup>55</sup>  
migānam<sup>56</sup> attho na bhavissati, manussamameam<sup>57</sup> pana khādītum<sup>58</sup> 24 āgato, tasmā<sup>59</sup> 25  
nesam<sup>60</sup> 26 anayo mahāvīnāsakarako hutvā yadā nena<sup>61</sup> 27 manussā vināsam<sup>62</sup> pāpitā<sup>63</sup> 28  
bhavissanti tadā ayam<sup>64</sup> kaṇho pamokkhati<sup>65</sup> 29 mama hatthato muccissatīti<sup>66</sup> 30. 95

Atha nam<sup>67</sup> rājā „kim<sup>68</sup> pana te<sup>69</sup> 31 bho luddaka<sup>70</sup> 32 sunakho  
sabbesam<sup>71</sup> yeva manussānam<sup>72</sup> mamsam<sup>73</sup> khādissati udāhu tava

<sup>1</sup> Bā mā mahārājā. <sup>2</sup> Bā hi tassa. <sup>3</sup> Bā -essāmīti. <sup>4</sup> Bā omits anto- bhattam.  
Bā eka. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -līm. <sup>6</sup> C<sup>o</sup> tasmim vapi, Bā tampi. <sup>7</sup> Bā pakkam-. <sup>8</sup> Bā  
-yam esa rakkho bhavissati. <sup>9</sup> Bā -dāthā pabbāsavā. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> tavan. <sup>11</sup> Bā  
ubhayaavacane. <sup>12</sup> Bā omits kammā. <sup>13</sup> Bā ālapati. <sup>14</sup> Bā -janako. <sup>15</sup> Bā pa-  
bhāsavā. <sup>16</sup> Bā dāthā nikkhantaram<sup>17</sup> pabbāsavā. <sup>17</sup> Bā viravan ti viravi  
yathā vuttāvesanānam in the place of kim dhīrā - - -. <sup>18</sup> Bā mitte. <sup>19</sup> Bā ti,  
omitting te, C<sup>o</sup> omits kinte. <sup>20</sup> Bā -naka. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> aham. <sup>22</sup> Bā na tesam pi  
in the place of tasmā. <sup>23</sup> Bā aditum. <sup>24</sup> Bā kattha. <sup>25</sup> Bā te-. <sup>26</sup> Bā te. <sup>27</sup> Bā  
Bā pāpitakārā. <sup>28</sup> Bā -tīti. <sup>29</sup> Bā muccit-. <sup>30</sup> Bā omits te. <sup>31</sup> Bā luddaka.

amittānaṃ yevā<sup>1</sup> 'ti pucchitvā „amittānaṃ yeva maharājā“<sup>2</sup> ti  
vutte „ke pana te idha<sup>3</sup> amittā“ ti pucchitvā „adhammā-  
bhiratā asamacārino<sup>4</sup> mahārājā“<sup>5</sup> ti vutte „kathehi tāva ne  
amhākan“ ti pucchi<sup>6</sup>. Ath' assa kathento devarājā dasa

5 gāthā abhāsi:

a. Pattahatthā samaṇakā muṇḍā<sup>7</sup> saṃghātipārutā  
naṅgalehi kasissanti tadā Kaṇho pamokkhati. 51.

4. Tapassiniyo<sup>8</sup> pabbajitā muṇḍā saṃghātipārutā  
yadā<sup>9</sup> loke gamissanti -pe-. 52.

10 5. Dīghuttaroṭṭhā jaṭilā<sup>7</sup> paṃkadantā rajassirā  
inaṃ vodāya<sup>8</sup> gacchanti tadā -pe-. 53.

6. Adhicca<sup>9</sup> vede<sup>10</sup> sāvittim yaññatantvaṃ ca<sup>11</sup> brāhmaṇā,  
bhatikāya<sup>12</sup> yajissanti tadā -pe-. 54.

7. Mātaraṃ pitaraṃ cāpi<sup>13</sup> jīṇṇake<sup>14</sup> gatayobbane<sup>15</sup>  
15 pahu santo<sup>16</sup> na bharanti<sup>17</sup> tadā -pe-. 55. (Suttanip. v. 98, 194.)

8. Mātaraṃ pitaraṃ cāpi<sup>18</sup> jīṇṇake gatayobhane  
'bālā tumhe' ti vakkhanti<sup>19</sup> tadā -pe-. 56.

9. Ācariyabhariyaṃ sakhābhariyaṃ<sup>20</sup> mātulanīpitucchasam<sup>21</sup>  
yadā loke gamissanti -pe-. 57.

20 10. Asicammaṃ gahetvāna khaggaṃ paggayha brāhmaṇā  
pantaghātāṃ<sup>22</sup> karissanti tadā -pe-. 58.

11. Sukkacchāvī<sup>23</sup> vedhaverā thullabāhū<sup>24</sup> apātubhā<sup>25</sup>  
mithubhedam<sup>26</sup> karissanti tadā -pe-. 59.

12. Māyāvino nekatikā asappurisacintakā

25 yadā loke gamissanti tadā Kaṇho pamokkhatīti. 60.

<sup>1</sup> Bā pana idha ke. <sup>2</sup> Bds adhammaviasamacārino in the place of adhammā-

<sup>3</sup> C° omits pucchi, Bds vutte. <sup>4</sup> Cks muṇḍa-. <sup>5</sup> Bāapaniyo. <sup>6</sup> Bā yati.

Bā capalā. <sup>7</sup> Cks ināvodāya, Bdf codāya. <sup>8</sup> Ck Bā adicca. <sup>9</sup> Bds vedam.

C° omits yañña: Ck has saṃnātantañña, Bdf yaññatantañña, B° yaññā aṭṭha.

<sup>12</sup> C° bhattāya, Ck hatakāya, B° bhantikāya. <sup>13</sup> Cks cāpi, Bā ca pi. <sup>14</sup> Bā

-kam. <sup>15</sup> Bā -nam. <sup>16</sup> Cks pahu santā, Bā bahusanto. <sup>17</sup> Cks bharissanti.

<sup>18</sup> Cks vāpi. <sup>19</sup> Bā na bālā tumhe dadanti. <sup>20</sup> B° sakhi-, Bā omits bhariyaṃ.

<sup>21</sup> C° -nīpitucchasam, B° -nīpituechā, Bā mātulanībhariyaṃ mātucchayaṃ dhi-

bhagintimāriñña. <sup>22</sup> B° paṇḍa-, Bā pantaghātāṃ. <sup>23</sup> Bā sukkacchavi. <sup>24</sup> Cks -u,

Bā thūlapātu. <sup>25</sup> C° apāti-, Bā only ā. <sup>26</sup> Bā mitte-.

• Tattha samaṇakā ti, mayam saman' ambhā<sup>1</sup> 'ti paṭiññatā<sup>2</sup>, yadā hi loka-  
 vohāren' evam<sup>3</sup> āha, kasissanti<sup>4</sup> te kadāpi<sup>5</sup> kasanti<sup>6</sup> yeva, ayam pana ajā-  
 nanto viya evam āha, ayam hi 'ssa adhippāyo: ete dussilā mama<sup>6</sup> amittā, yadā  
 mama sunakho<sup>7</sup> ete māretvā maṃsaṃ khādituṃ bhavissati<sup>8</sup> tadā esa Kaṇho ito  
 pañcārājubbandhanā mokkhatīti, iminā upāyena sabbagāthāsu adhippāyo ca  
 5 yojanā ca<sup>9</sup> veditabbā, pabbajitā ti Buddhasāsane pabbajitā, gamissanti<sup>10</sup>  
 agāramajjhe pañca kāmagaṇe paribhuñjantiyo vicarissanti<sup>11</sup>, dīghuttaroṭṭhā  
 ti dāṭhikānaṃ vadḍhitattā<sup>12</sup> dīghuttaroṭṭhā, paṃkadantā ti paṃkena<sup>13</sup> malena  
 samannāgatadantā<sup>14</sup>, inam vodāyā<sup>15</sup> 'ti bhikkhācariyā<sup>16</sup> dhanam saṃgharitvā<sup>17</sup>  
 vadḍhiyā<sup>18</sup> inam payojetvā taṃ codetvā<sup>19</sup> tato laddhena jivikaṃ kappentā yadā  
 10 gacchaneti<sup>20</sup> attho, sāvittin ti sāvittin ca<sup>21</sup> adhīyitvā, yaññatantrañcā<sup>22</sup>  
 'ti yaññavidhāyakaṃ<sup>23</sup> tantra<sup>24</sup>, yaññasuttañ<sup>25</sup> adhīyitvā ti attho, bhatikāyā  
 ti<sup>26</sup> te te<sup>27</sup> rājārajamahūmatte upasaṃkamitvā tumhākaṃ yaññam yajissāma  
 dhanam dethā<sup>28</sup> 'ti evam bhatīatthāyā<sup>29</sup> yadā<sup>30</sup> yaññam yajissanti, pahu santo<sup>31</sup>  
 ti bharitum positaṃ<sup>32</sup> samatthā<sup>33</sup> samānā, bālā tumhe ti tumhe<sup>34</sup> bālā na  
 15 kiñci gānāthā<sup>35</sup> 'ti yadā vaḍḍhanti, gamissanti<sup>36</sup> lokadhammasēvanavasena  
 gamissanti, panthagghātan<sup>37</sup> 'ti panthe thatvā manusse māretvā tesam bhaṇḍaka-  
 gabanam<sup>38</sup>, sukhacchavīti kāsāvacunnādigamaṇasena samutthāpitā<sup>39</sup> sukhac-  
 chavīvaṇṇā<sup>40</sup>, vedhaverā ti vidhavā apatikā<sup>41</sup>, tehi vidhavā sarantīti<sup>42</sup> ti vidha-  
 verā ca<sup>43</sup> vedhaverā<sup>44</sup>, thullabāhū ti pādāparimaddanādīhi<sup>45</sup> samutthāpitamaṃ-  
 20 satāyā<sup>46</sup> mahābāhū<sup>47</sup>, apātubhā<sup>48</sup> ti apātubhāvā dhanuppadavirahitā<sup>49</sup> ti attho,  
 mithubhedanā<sup>50</sup> ti mittabhedanā<sup>51</sup>, ayam eva vā pātho, idam vuttam hoti:  
 yadā evaṇupā itthidhuttā imā<sup>52</sup> amhe na jahissanti saḥiraññavidhavā<sup>53</sup> upa-  
 rantā<sup>54</sup> saṃvāsam kappetvā tāsāṃ santakaṃ khādītva<sup>55</sup> tāhi<sup>56</sup> saddhīm mitta-

<sup>1</sup> Bā samitamhā. <sup>2</sup> Cks paṭiññamattā. <sup>3</sup> so Bds; Ck sarāhīlītamohā-, C<sup>o</sup> sara-  
 hīlīnevam. <sup>4</sup> Bā tadā. <sup>5</sup> Bā kasissanti. <sup>6</sup> Bā omits mama. <sup>7</sup> Cks -khena.  
<sup>8</sup> Cks -vissanti, Bā vissanti. <sup>9</sup> Bā -ppāyo ete dussilā amittā ti yojanā.  
<sup>10</sup> Bā pabbajjissanti. <sup>11</sup> Bā dīgha thāne thifattā. <sup>12</sup> Bā dānta. <sup>13</sup> Bā -ga-  
 tattā. <sup>14</sup> Bā codāyā. <sup>15</sup> Cks -cariya. <sup>16</sup> Bds saṃhari-. <sup>17</sup> Bā vadhetā. <sup>18</sup> Bā  
 bhadetvā or codetvā. <sup>19</sup> Bā -taṃ kappanto gacchatīti. <sup>20</sup> Bā savittināmapa-  
 karanam. <sup>21</sup> Ck saṃñātantrañca, C<sup>o</sup> yaññatantrañcā, Bā aññānattrañcā. <sup>22</sup> Bā  
 yubhaviddhassa. <sup>23</sup> Ck tantra, Bā tatra. <sup>24</sup> Ck yaññasuttaṃ, Bā yaññam. <sup>25</sup> Bā  
 bhatikāyavati, Cks hatakāyāti. <sup>26</sup> Bā adds brahmaṇā. <sup>27</sup> Bds bhatikāthāyā.  
<sup>28</sup> Bā omits yadā. <sup>29</sup> Bā bahusanto. <sup>30</sup> Bā omits pa-. <sup>31</sup> Cks -tthāyā. <sup>32</sup>  
 Cks add ti. <sup>33</sup> Cks -na-. <sup>34</sup> Ck -ssanti, Bā na kiñci dhanam no dethā ti ga-  
 miṃsanti. <sup>35</sup> Bā pantagghābhan. <sup>36</sup> Cks -kaṃga-, Bā bhaṇḍagaba-. <sup>37</sup> Cks  
 -am, Bā -cunnāyamaṇasena samatthacittā. <sup>38</sup> Bā sukka-. <sup>39</sup> Cks vidhava-  
 patikā, Bā vidhapā apatikā. <sup>40</sup> so Ck; C<sup>o</sup> saṃrantīti, Bā vidhapā hi veranti.  
<sup>41</sup> so Cks; Bā omits ti - ca. <sup>42</sup> Bā adds vivo itthiyo vuccanti, Bā vidhavā  
 itthiyo vuccanti. <sup>43</sup> Cks thullabāhu pāda-, Bā thullabāhuti pādāparicārānārihi.  
<sup>44</sup> Ck -satā, Bā samutthāpitamahākāyā. <sup>45</sup> C<sup>o</sup> adds patvāyū. <sup>46</sup> Bā -tu-. <sup>47</sup>  
 C<sup>o</sup> -vādanu-, Bā apātubhāvā anupādārahitā. <sup>48</sup> Bā mittabhe-. <sup>49</sup> Bā omits  
 mitta. <sup>50</sup> Bā idha. <sup>51</sup> Bā pahinanto vidhavā. <sup>52</sup> Bā upasaṃkamati. <sup>53</sup> Cks  
 santikaṃ-, Bā santakaṃ dhāretvā. <sup>54</sup> Bā tāya.

bhedam karissanti<sup>1</sup> viśśaśam bhinditvā aññesaṃ hiraññakoṭṭham<sup>2</sup> gamissaṃti  
tadā esa te core<sup>3</sup> sabbe va<sup>4</sup> khādītva mucclissatīti<sup>5</sup>, asappurisa cintakā  
ti asappurisa cittaṃ<sup>6</sup> para dukkha cittaṃ<sup>7</sup> cintana sīlā, taḍā ti tadā sabbe p'  
ime<sup>8</sup> ghātetvā<sup>9</sup> khādītamaṃso<sup>10</sup> Kapo pamokkhatīti<sup>11</sup>.

- 5 Evañ ca<sup>12</sup> pana vatvā „ime mayham mahārāja amittā“  
ti te te amittakārake<sup>13</sup> pakkhanditvā khādītukāmatam<sup>14</sup> viya  
katvā dasseti. Tato<sup>15</sup> mahājanassa utrastakāle<sup>16</sup> sunakham  
rajjuyā ākaḍḍhitvā ṭhapitam viya katvā luddakavesam vijahitvā  
attano ānubhāvena ākāse jalamāno viya<sup>17</sup> ṭhatvā „mahārāja  
10 aham Sakko devarājā ‘ayam loko vinassatīti’ āgato, sampati  
hi matamatā adhamme vattitvā apāye<sup>18</sup> pūrenti, devaloko  
tuccho viya jāto, ito paṭṭhāya adhammikesu kaṭṭabbam<sup>19</sup> aham  
jānissāmi<sup>20</sup>, tvaṃ appamatto hohīti<sup>21</sup>“ catūhi satārahagāḥhi  
dhammam desetvā manusse<sup>22</sup> dānāsīlesu paṭiṭṭhāpetvā osak-  
15 kitasāsanam<sup>23</sup> aparaṃ<sup>24</sup> vassasahassam<sup>25</sup> pavattanasamattham  
katvā Mātalin ādāya sakatṭhānam eva gato<sup>26</sup>.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe p' aham<sup>27</sup> lokassa attham  
eva carāmi<sup>28</sup>“ vatvā j. s.: „Tadā Mātali ānando aho si, Sakko<sup>29</sup> aham  
evā“ ti. Mahākapañhajātakam.

20

## 7. Kosiyajātaka.

Kosiyajātakam Sudhābhajanajātake āvibhavissati. Kosiya-  
jātakam<sup>29</sup>.

## 8. Meṇḍakajātaka.

Meṇḍakapañham<sup>30</sup> Ummaggajātake<sup>31</sup> āvibhavissati. Meṇḍaka-  
25 pañhajātakam<sup>32</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adda<sup>4</sup> ti. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -koṭṭhanam, B<sup>d</sup> aññam ṭhanam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> vere in the place  
of te core. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -ssantīti, B<sup>d</sup> puñcissati, B<sup>e</sup> muñcissatīti.  
B<sup>d</sup> omits as-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> dukkham. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits me. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -te-<sup>9</sup>. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> khādīt-  
tato. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -kkhatīti, C<sup>k</sup> -kkhātī. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> evam, omitting ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adham-  
makā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -kāmo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits tato. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> utrasana-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omitteviya.  
<sup>17</sup> B<sup>d</sup> āgato pamattā hi mahājanā adhammam vattetvā matamatā apāye. <sup>18</sup> B<sup>d</sup>  
omits ka-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adāpessāmi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> hohi mahārāja ti. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -ssānam. <sup>22</sup>  
C<sup>k</sup> osakkana-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> añña. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -ssa. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adda mahājano dānassīlādini pañ-  
ñāni katvā devaloke nibbattissu. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> pāham. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> adda pana-. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> omit  
āvi - - karā. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> meṇḍakajātakam. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> mahāumaṅga-. <sup>31</sup> C<sup>k</sup> omit me-.

## 9. Mahāpadumajātaka.

Nādaṭṭhā<sup>1</sup> parato dosan ti. Idam S. J. v. Ciñcamāṇa-  
vikaṁ ā. k. Paṭhamabodhiyaṁ hi Dasabalassa puthubhūtesu sāva-  
kesu aparimānesu devamanussesu<sup>2</sup> ariyabhūmiṁ okkantesu patthaṭṭe  
guṇasamvādaye<sup>3</sup> mahālābhasakkāro udapādi. Tittthiyā suriyuggamane 5  
khaḷḷopanakasadisā aheṣum, hatalābhasakkārā<sup>4</sup> te<sup>5</sup> antaravithiyaṁ  
ṭhatvā „kiṁ samaṇo Gotamo va<sup>6</sup> Buddhho, mayam pi Buddhā, kiṁ  
tass<sup>7</sup> eṇa dinnam<sup>8</sup> mahapphalam amhākaṁ pi dinnam<sup>9</sup> mahapphalam  
eva, amhākaṁ pi detha karothā<sup>10</sup>“ ‘ti evaṁ manusse viññāpetāpi<sup>11</sup>  
lābhasakkārāṁ alabhitvā<sup>12</sup> raho sannipatitvā „kena nu kho upāyena 10  
samaṇassa Gotamassa manussānaṁ antare avaṇṇam uppādetvā<sup>13</sup> lābha-  
sakkārāṁ nāsesāma<sup>14</sup>“ ‘ti mantayimsu. Tada Sāvattthiyaṁ Ciñca-  
māṇavikā nām<sup>15</sup> ekā paribbājikā uttamarūpadharā sobhaggappattā  
devaccharā viya, tassā<sup>16</sup> sarirato ramsiyo<sup>17</sup> niccharanti. Ath<sup>18</sup> eko  
kharamanti evaṁ āha: „Ciñcamāṇavikaṁ paṭicca samaṇassa Gota- 15  
massa avaṇṇam uppādetvā lābhasakkārāṁ nāsesāma<sup>19</sup>“ ‘ti<sup>20</sup>. Te  
„atth<sup>21</sup> eso upāyo“ ti sampatiṇṇimsu. Atha sā Tittthiyārāmaṁ  
āgantvā<sup>22</sup> vanditvā aṭṭhāsi. Tittthiyā tāya saddhiṁ na kathesum. Sā  
„ko nu kho me doso ti, yāvatatiyaṁ vandāmi ayyā“ ti vatvā „ayya  
ko nu kho me doso ti, kiṁ<sup>23</sup> mayā saddhiṁ na kathethā“ ‘ti āha. 20  
„Bhagini samaṇam Gotamaṁ amhe vihetṭentaṁ hatalābhasakkāre  
katvā vicarantaṁ na jānāsīti“. „Na jānāmi ayyā<sup>24</sup>, kiṁ pan<sup>25</sup> ettha  
mayā<sup>26</sup> katabban“ ti. „Sace tvaṁ bhagini amhākaṁ sukhaṁ iṇṇhasi  
attāmaṁ<sup>27</sup> paṭicca samaṇassa Gotamassa avaṇṇam uppādetvā lābha-  
sakkārāṁ nāsehi<sup>28</sup>“. Sā „Sādhū ayyā, mayh<sup>29</sup> eso<sup>30</sup> bhāro, mā 25  
cintayitthā“ ‘ti vatvā pakkamitvā<sup>31</sup> itthimāyākusalatāya<sup>32</sup> tato paṭṭhāya  
Sāvattthivāsinaṁ<sup>33</sup> dhammakathaṁ sutvā Jetavanā nikkhamāṇasamaye<sup>34</sup>  
indagopakavaṇṇam paṭam<sup>35</sup> pārupitvā gandhamālādīhatthā<sup>36</sup> jetavanā-

<sup>1</sup> Bā nadithā. <sup>2</sup> Bā omits deva. <sup>3</sup> Bā patharantesu guṇodayesu. <sup>4</sup> Bā te hi  
alabha-. <sup>5</sup> Bā omits te. <sup>6</sup> Cā ca. <sup>7</sup> Bā jānaṁ. <sup>8</sup> Bā omits mahap - - din-  
nam. <sup>9</sup> Bā dethā, omitting karothā. <sup>10</sup> Cā hi, Bā viññāpetvāpi. <sup>11</sup> Pā ala-  
bhanto. <sup>12</sup> Bā pakāsetvā tassa. <sup>13</sup> Bā -seyyāma. <sup>14</sup> Cā viyassā, Cā visassā,  
Bā devaccharapaṭibhāgā viya tassā. <sup>15</sup> Bā rasmiyo. <sup>16</sup> Bā nikkhamanti. <sup>17</sup> Bā  
vināseyyāthā ti, Cā add mantayimsu. <sup>18</sup> Bā gantvā. <sup>19</sup> Bā kisse. <sup>20</sup> Bā ayye.  
<sup>21</sup> Bā mayā kiṁ panettha. <sup>22</sup> Cā kase-. <sup>23</sup> Bā ayaṁ me. <sup>24</sup> Bā pakkāmi.  
<sup>25</sup> Cā itthiyamāyā. <sup>26</sup> Bā -sino. <sup>27</sup> Bā -ne nikkhamantassa-. <sup>28</sup> Bā omits pa-  
<sup>29</sup> Cā -dhi hatthā, Bā mandhamālādīhi, omitting hatthā.



bhimukhī<sup>1</sup> gacchati „imāya velāya kuhiṃ gacchasīti“ ca<sup>2</sup> vutte „kiṃ tumbhākaṃ mama<sup>3</sup> gamanatṭhānenā“<sup>4</sup> 'ti vatvā Jetavanasaṃpīpe Titthiyārāme vasitvā pāto va „aggavandanāṃ vandisgāmā“<sup>5</sup> 'ti nagarā nikkhamante upāsakajane<sup>6</sup> Jetavane vutthā<sup>7</sup> viya hutvā nagaraṃ  
 5 pavisanti<sup>8</sup> „kuhiṃ vutthāsīti“ vutte „kiṃ tumbhākaṃ mama vutthattṭhānenā“<sup>9</sup> 'ti vatvā māsaddhamāsaccayena<sup>10</sup> pucchiyamānā „Jetavane samānena Gotamena saddhiṃ ekagandhakuṭṭiyā vutth' ambhiti“<sup>11</sup> „puthujjanānaṃ „saccaṃ nu kho etaṃ no“ ti kamikhaṃ uppādetvā temāsa-catumāsa<sup>12</sup>ccayena<sup>13</sup> pilotikāhi<sup>14</sup> udaraṃ veṭhetvā gabbhinivannaṃ dasse-  
 10 tvā upari rattapaṭaṃ<sup>15</sup> pārupitvā „samānaṃ Gotamaṃ paṭicca gaḍḍho“<sup>16</sup> laddho<sup>17</sup> ti andhabāle<sup>18</sup> gahetvā aṭṭhanavamāsaccayena udare dāru-  
 maṇḍalaṃ bandhitvā<sup>19</sup> upari rattapaṭaṃ pārupitvā hatthapāda-  
 pitthiyo gohanukena<sup>20</sup> koṭṭhāpetvā<sup>21</sup> ussade dassetvā<sup>22</sup> kilantindriyā  
 ti<sup>23</sup> hutvā sāyaṇhasamaye Tathāgāte alaṃkatadhammāsaṇe<sup>24</sup> nisīditvā  
 15 dhammaṃ desente dhammasabhaṃ<sup>25</sup> gaṭtvā Tathāgata<sup>26</sup>ssa purato  
 tṭhatvā „mahāsamaṇa mahājanassa tāva dhammaṃ dāsesi, madhuro te  
 saddo supphassitaṃ“<sup>27</sup> dantāvaraṇaṃ, ahaṃ pana taṃ paṭicca gabbhaṃ  
 labhitvā paripuṇṇagabbhā jātā, n' eva me sūtigharaṃ jānāsi na  
 sappitelādini, sayāṃ akaronto upatṭhāyakaṇaṃ pi aññataraṃ<sup>28</sup> Kosala-  
 20 rājānaṃ vā Anāthapiṇḍikaṃ<sup>29</sup> vā Visākhaṃ mahāupāsikaṃ vā<sup>30</sup>  
 'imissā māṇavikāya<sup>31</sup> kattabbayuttakaṃ karohīti<sup>32</sup> na vadasi, abhiṇ-  
 mituṃ yeva jānāsi gabbhaparihāraṃ na jānāsīti<sup>33</sup> gūṭhapinḍaṃ gahetvā  
 candamaṇḍalaṃ dūsetuṃ vāyamaṇṭi viya parisamajjhe<sup>34</sup> Tathāgataṃ  
 akkosi<sup>35</sup>. Tathāgato dhammakathaṃ tṭhapetvā siho viya abhinadanto<sup>36</sup>  
 25 „bhāgiṇi tayā kṛthitassa“<sup>37</sup> tathabhāvaṃ vā vitathabhāvaṃ<sup>38</sup> vā ahaṃ  
 c' eva tvaṃ ca jānāmā<sup>39</sup> 'ti āha. „Āma samaṇa tayā ca<sup>40</sup> imāya ca  
 nātābhāven' ev' etaṃ jātaṃ“<sup>41</sup> ti. Tasmīṃ khaṇe Sakkassa āsanaṃ<sup>42</sup>  
 uṇhākāraṃ dassesi, so āvajjamāno „Ciṇcamānavikā Tathāgataṃ abhū-  
 tena akkosatīti“<sup>43</sup> natvā „idaṃ“<sup>44</sup> vatthuṃ sodhessāmiti<sup>45</sup> catūhi deva-  
 30 puttehi saddhiṃ āgami<sup>46</sup>. Devaputtā musikapotikā hutvā dāru-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -khā va. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> omits mama. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -mī. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -R. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> jetavanaganasaddisā, C<sup>k</sup> vuttā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds kuto. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> catumāsaccayena. B<sup>d</sup> -hātthāha. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits temāsa. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -kādi, B<sup>d</sup> pīlekikāya. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> omits ratto. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adds me. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -athamā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> tṭhapetvā. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -pu-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> koṭ-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> ussāretvā in the place of us-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -driyāni, B<sup>d</sup> kilīthindriyāni. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -bhāyaṇ. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> supphūṭṭa. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> upatṭhakaṃ pakkosāpetvā, omitting aññataraṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> mahānātha-. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> omits vā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ciṇcamā-. <sup>26</sup> C<sup>k</sup> adds na. B<sup>d</sup> yeva. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> abbhikkhī. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> vijārubhiyamāno. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> katassa, omitting tayā. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> ata-. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> ceva. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> -bhāvena jāto. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> bhavanarū. <sup>34</sup> B<sup>d</sup> imaṃ. <sup>35</sup> B<sup>d</sup> āgami.

maṇḍalakassa bandhanarajjukāni<sup>1</sup> ekappahāren' eva chindimsu<sup>2</sup>, pāruta-  
 paṭaṇi<sup>3</sup> vāto ukkūpi, dārumaṇḍalakam patamānam tassā pādapiṭṭhi-  
 yaṃ pati, ubho aggapādā ucchindimsu<sup>4</sup>. Manussā<sup>5</sup> „kālakaṇṇi  
 Sammāsambuddham akkoṣasiti<sup>6</sup>“ sīse khelaṃ pāteṭvā leḍḍudaṇḍa-  
 hatthā Jetavanā niharimsu. Ath' assā Tathāgatassa cakkhupatham<sup>7</sup>  
 atikkantakāle mahāpaṭhavi bhijjivā vivaram adāsi, Avicito jālā<sup>8</sup>  
 utṭbahi, sā kuladattiyakambalaṃ<sup>9</sup> pārupamānā viya gantvā Avicimhi  
 nibbatti. Aññatitthiyānam lābhasakkāro parihāyi, Dasabalassa bhiyyo-  
 somattāya vadḍhi. Punadvase<sup>10</sup> dh. k. s.: „āvuso Ciiccamānavikā  
 evaṃ<sup>11</sup> ulāraguṇaṃ aggadakkhiṇeyyaṃ Sammāsambuddham abhūtena<sup>12</sup>  
 akkoṣitvā mahāvinasaṃ pattā<sup>13</sup>“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhik-  
 khave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>14</sup>“ 'ti vutte „na bhikkhave  
 idāṃ<sup>15</sup> eva pubbe p' esā<sup>16</sup>“ maṃ abhūtena akkoṣitvā vinasaṃ<sup>17</sup> pattā  
 yevā<sup>18</sup>“ 'ti vatvā a. ā.: , , .

A. B. Br. r. k. Bc. tassa aggamahesiyā kucchisimhi<sup>19</sup> nib- 15  
 batti, phullapadumasassirikamukhattā pan' assa Paduma-  
 kumāro<sup>20</sup> tv-ev' assa nāmaṃ karimsu<sup>21</sup>. So vayappatto<sup>22</sup>  
 sabbasippāni uggaṇhi<sup>23</sup>. Ath' assa mātā kalam akāsi. Rājā  
 aññam aggamahesiṃ katvā puttassa uparajjaṃ adāsi. Aparā-  
 bhāge rājā paccantaṃ kupitaṃ vūpasametum gacchanto agga- 20  
 mahesiṃ<sup>24</sup> „bhadde idh' eva vasa, ahaṃ paccantaṃ vūpa-  
 metum gacchāmīti“ vatvā „nāhaṃ deva nivattissāmi, ahaṃ pi  
 āgamiṣṣāmīti<sup>25</sup>“ vutte yuddhabhūmiyaṃ<sup>26</sup> ādinavaṃ dassetvā  
 „yāva mamāgamaṇā<sup>27</sup>“ anukkaṇṭhamāna vaṣa, ahaṃ Paduma-  
 kumāraṃ<sup>28</sup> yathā tava kattabbakiccesu appamatto hoti evaṃ 25  
 āṇāpetvā gamiṣṣāmīti<sup>29</sup> vatvā tathā katvā gantvā<sup>30</sup> paccāmitte  
 palāpetvā<sup>31</sup> janapadaṃ santappetvā<sup>32</sup> paccāgantvā<sup>33</sup> bahinagare  
 kharadhāvāraṃ<sup>34</sup> nivāsesi<sup>35</sup>. Bo. pitu āgatabhāvāni nātvā

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -ko, B<sup>d</sup> bandhanarajjukāni. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> pacchimsu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> pārumpānapaṭaṇi. <sup>4</sup> so  
 C<sup>o</sup> for -jjimsu? B<sup>d</sup> chinisu. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds utṭhāyakiṃ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -sesīti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> ag-  
 gijā-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -yāṃka-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhave. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits evaṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pi esā.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> mahāvi-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -imhi. <sup>14</sup> mahāpa-. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> kari. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds takkasiṭṭi-  
 yaṃ gantvā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -hivā āgami. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> nāhaṃ idheva  
 vasiṣṣāmīti in the place of deva - - - āgamiṣṣāmīti. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -yā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -naṃ.  
<sup>22</sup> B<sup>d</sup> mahāpa-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> assāsetvā. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ṭhapetvā. <sup>26</sup> B<sup>d</sup>  
 omits pa-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> -re. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> -setvā.

nagaram alamkārapetvā rājageham paṭijaggāpento<sup>1</sup> ekako va  
tassa santikam agamāsi<sup>2</sup>. Sā tassa<sup>3</sup> rūpasobham<sup>4</sup> disvā paṭi-  
baddhacittā ahoṣi. Bo.<sup>5</sup> tam vanditvā „amma tumhākam<sup>6</sup>  
kiṃ kattabban<sup>7</sup>“ ti pucchi. Atha nam „ammā<sup>8</sup> ‘ti’ mam vada-  
sīti<sup>9</sup>“ utthāya hatthe gahetvā „sayanam abhirūhā<sup>10</sup>“, ‘ti āha.  
„Kīmkāraṇā<sup>11</sup>“ ti. „Yāva rājā āgacchati tāva ubho pi kilesa-  
ratiyā ramissāmā<sup>12</sup>“ ‘ti. „Amma tvaṃ mama mātā ca sassā-  
mikā ca, mayā<sup>13</sup> sapariggahamātugāmo<sup>14</sup> nāma kilesāvasena  
indriyāni bhinditvā na olokitapubbo pi<sup>15</sup>, katham tayā<sup>16</sup> saddhim  
10 evarūpaṃ kilīṭṭhakammaṃ karissāmīti<sup>17</sup>. Sā dve tayo vāre  
kathetvā tasmim anicchamāne „mama vacanam<sup>18</sup> na<sup>19</sup> karosīti<sup>20</sup>“  
āha. „Āma na karomīti<sup>21</sup>. „Tena hi rañño kathetvā sīsam  
te<sup>22</sup> chindāpessāmīti<sup>23</sup>. M. „tāva rucim karohīti<sup>24</sup>“ tam  
lajjāpetvā pakkāmi. Sā bhittatasitā<sup>25</sup> cintesi: „sac’ āyaṃ  
15 paṭhamataram<sup>26</sup> pitu<sup>27</sup> ārocessati jīvitam me n’ atthi, aham  
eva puretaram kathessāmīti<sup>28</sup>“ bhattam abhuñjitvā<sup>29</sup> kilīṭṭha-  
lomavattham<sup>30</sup> nivāsetvā sarīre nakharājiyo dassetvā „kuhiṃ  
devīti’ raññā pucchitakāle<sup>31</sup> ‘gilānā’ ti katheyyāthā<sup>32</sup>“ ‘ti paṛi-  
cārikānam saññaṃ datvā gilānālayam katvā<sup>33</sup> nipajji. Rājāpi  
20 nagaram padakkhipam katvā nivesanam<sup>34</sup> āruhya tam apas-  
santo „kuhiṃ<sup>35</sup> devīti<sup>36</sup>“ pucchitvā<sup>37</sup> „gilānā<sup>38</sup>“ ti sutvā<sup>39</sup> siri-  
gabbham pavisitvā „kiṃ te devi aphāsukan<sup>40</sup>“ ti pucchi. Sā  
tassa vacanam asuṇantī viya hutvā dve tayo vāre pucchitā<sup>41</sup>  
„mahārāja, kasmā<sup>42</sup> kathesi, tuṇhī hohi<sup>43</sup>, sassāmikaitthiyo<sup>44</sup>  
25 nāma mādisā<sup>45</sup> hontīti<sup>46</sup> vatvā „kena viheṭhitā<sup>47</sup>, sīgham me

<sup>1</sup> Bā -petvā. <sup>2</sup> Ck āg-. <sup>3</sup> Ck tassa, Bā pi tam. <sup>4</sup> Bā -sobhaggapattam. <sup>5</sup> Bā omits ahoṣi bo-. <sup>6</sup> Bā amhākam. <sup>7</sup> Ck -bbā. <sup>8</sup> Bā omits a-. <sup>9</sup> Bā kiṃ. <sup>10</sup> Ck sayā, Bā payā ca. <sup>11</sup> Bā -ho-. <sup>12</sup> Ck hi, Bā omits pi. <sup>13</sup> Bā mayā. <sup>14</sup> Bā te sīsam. <sup>15</sup> Bā adde āha. <sup>16</sup> Bā kathehīti vatvā. <sup>17</sup> Bā omits bhī-. <sup>18</sup> Bā pathamam. <sup>19</sup> Bā pituno. <sup>20</sup> Bā -mi nantī. <sup>21</sup> Bā bhutvā. <sup>22</sup> Bā -lāma-kavattham. <sup>23</sup> Bā pucchanakāle. <sup>24</sup> Bā omits gilā- katvā. <sup>25</sup> Bā nāgarājanī gantvā āsanam. <sup>26</sup> Ck pucchi. <sup>27</sup> Bā omits gi - - sutvā. <sup>28</sup> Bā pucchitvā tāpi tuṇhī ahoṣi devī kasmā na kathesi tuṇhī ahoṣīti. <sup>29</sup> Bā kiṃ. <sup>30</sup> Bā omits tuṇhī hohi. <sup>31</sup> Bā asāmi-. <sup>32</sup> Bā adde nā. <sup>33</sup> Bā kenaci hedhitā.

kathehi, sīsam assa chindissāmīti“ vutte „kañ si<sup>1</sup> tvam mahārāja nagare ṭhapetvā gato“ ti „Padumakumāra“<sup>2</sup> ti „so mayhañ vasanaṭṭhānañ āgantvā<sup>3</sup> ‘tāta mā evaṃ kārōhi<sup>4</sup>, ahañ tava mātā’ ti vuccamāno<sup>5</sup> pi ‘ṭhapetvā mañ añño rājā nāma atthi<sup>6</sup>, ahañ tañ gehe karitvā<sup>7</sup> kilesaratiyā ramissāmīti’ mañ kesesu<sup>8</sup> gahetvā aparāparañ luñcitvā attano vacanañ akaron-  
 tim<sup>9</sup> vadhitvā<sup>10</sup> koṭṭetvā gato“ ti āha. Rājā anupaparikkhitvā<sup>11</sup> āsīvisō<sup>12</sup> viya kuddho purise ānāpeṣi: „gacchatha, Padumakumārañ bandhitvā ānethā“<sup>13</sup> ti. Te nagarañ avattharantā viya tassa gehañ gantvā tañ bandhitvā paharitvā pacchā-  
 10 baham gāḥabandhanañ<sup>14</sup> bandhitvā rattakapaṇaveramālañ<sup>15</sup> givāya paṭimuñcitvā vajjhañ katvā paharantā<sup>16</sup> ānayaṃsu. So „deviyā idaṃ kamman“<sup>17</sup> ti nātvā „bho purisā, nāhañ rañño dosakārako, niraparādhho ‘hañ asmīti’ vilapanto āgac-  
 chati. Sakalanagarañ saṃkhubhitvā<sup>18</sup> „rājā kira mātugā-  
 15 massa vacanañ gahetvā Mahāpadumakumārañ ghātāpetīti<sup>19</sup> sannipatitvā kumārassa<sup>20</sup> pādamūle patitvā „na te<sup>21</sup> idaṃ sāmi anucchavikañ<sup>22</sup>“ ti mahāsaddena paridevi<sup>23</sup>. Atha nañ netvā rañño dassesuñ. Rājā<sup>24</sup> disvā va cittañ niggaṇḥitum asak-  
 konto „ayañ arājā va<sup>25</sup> rājaliḥhañ karoti, mama putto hutvā<sup>26</sup> 20 aggamahesiyā aparajjhi<sup>27</sup>, gacchatha nañ corapaṇāte pātetvā vināsañ pāpethā“ ti āha. M. „na mayhañ tāta evarūpo aparādhho<sup>28</sup> atthi, mā mātugāmassa kathañ<sup>29</sup> gahetvā mañ nāsehitī“ pitarañ yāci. So tassa kathañ na gaṇhi. Tato soḷasasahassā antepurikā „tāta Mahāpadumakumāra attano  
 25 ananucchavikañ idaṃ laddhan“<sup>30</sup> ti mahāviraṇaṃ viraviṃsu.

<sup>1</sup> Bā kassa. <sup>2</sup> Bā puttāñ me pa-. <sup>3</sup> Bā adda evamakāsi. <sup>4</sup> tāta - karohi  
 wavāṇ in Bā. <sup>5</sup> Ck<sup>a</sup> -ne. <sup>6</sup> Bā natthi in the place of nāma atthi. <sup>7</sup> Bā  
 ayañ mañ gahetvā in the place of ahañ - - karitvā. <sup>8</sup> Bā me keso. <sup>9</sup> Ck<sup>a</sup> -ti,  
 Bā mañ akaronatthi. <sup>10</sup> Bā patitvā. <sup>11</sup> Bā adda va. <sup>12</sup> Bā -hāmba-. <sup>13</sup> Bā  
 rattakuramālañ. <sup>14</sup> Bā omits vajjhañ - - tā. <sup>15</sup> Bā -bbhi. <sup>16</sup> Bā ghātāpesitī.  
<sup>17</sup> Bā rājaku-. <sup>18</sup> Bā omits nate. <sup>19</sup> Bā ananucchavikañ, omitting ti. <sup>20</sup> Bā  
 -vīṃsu. <sup>21</sup> Bā -jāpi. <sup>22</sup> Bā omits arājāva. <sup>23</sup> Bā -tvāpi. <sup>24</sup> Bā -rajjhati.  
<sup>25</sup> Bā doso. <sup>26</sup> Bā vacanañ.

Sabbe khattiyamahāsālādayo pi amaccaparijano pi „deva,  
kumāro silācāraguṇasampanno vaṁsānurakkhako<sup>1</sup> rajjadāyādo,  
mā nam<sup>2</sup> mātugāmassa vacanam gahetvā anupaparikkhitvā  
vināsesi<sup>3</sup>, raññā nāma nisammakārīnā bhaviṭṭabban<sup>4</sup>“ ti vatvā  
5 satta gāthā abhāsimsu:

1. Nādatṭhā<sup>5</sup> parato dosam anumthulāni<sup>6</sup> sabbaso (Dhp. p. 341)  
issaro panaye daṇḍam sāmaṁ appaṭivekkhiya. 61.
2. Yo ca appaṭivekkhitvā daṇḍam kubbatī khattiyō  
sakaṇṭakaṁ so gilati jaccandho va samakkhikaṁ. 62.
- 10 3. Adaṇḍiyaṁ daṇḍiyati daṇḍiyaṁ ca adaṇḍiyaṁ,  
andho va visamaṁ maggaṁ na jānāti samāsaṁ. 63.
4. Yo ca etāni ṭhānāni anumthulāni sabbaso  
suddiṭṭhaṁ anusāseyya sa ve vohātum arāhati<sup>7</sup>. 64.
5. N' ekantamudunā sakkā ekantatikhiṇena vā  
15 attam mahante<sup>8</sup> ṭhāpetum, tasmā ubhayam ācare. 65.
6. Paribhūto mudu hoti atitikkho ca veravā,  
etaṁ ca ubhayaṁ nātva anumajjhaṁ samācara. 66.
7. Bahum pi ratto bhāseyya dutṭho pi bahu bhāsati,  
na itthikāraṇā rāja puttaṁ ghātetum arahasīti. 67

20 Tattha nādatṭhā<sup>5</sup> ti na adievā, parato ti parassa, sabbaso ti sab-  
bāni anumthulāni<sup>6</sup> khuddakamahantāni<sup>9</sup> vajjāni, sāmaṁ appaṭivekkhiyā  
'ti<sup>10</sup> paravacanāni<sup>11</sup> pahāya attano paccakkhaṁ akatvā<sup>12</sup> paṭhavissaro rājā dan-  
ḍam na panaye<sup>13</sup> na<sup>14</sup> paṭṭhapeyya, Mahāsammatarājakulasmiṁ<sup>15</sup> hi satato<sup>16</sup>  
uttaridaṇḍo nāma n' atthi, tālanagaraṇapabbājanato<sup>17</sup> uddham<sup>18</sup> hattha-  
25 pādacchedanaghātanaṁ<sup>19</sup> nāma n' atthi, pacchā kakkhalarājūnaṁ kāle etaṁ  
uppannaṁ, tam sandhāya te amaccā ekanten<sup>7</sup> eva parassa dosam sāmaṁ adievā  
kātum na yuttan ti khetutā evam āhamsu, yo ca appaṭivekkhitvā ti ma-  
hārāja evaṁ paṭivekkhitvā dosānucchaviko<sup>20</sup> daṇḍo<sup>20</sup> paṇetabbo<sup>21</sup>, y<sup>22</sup> rājā<sup>22</sup>  
agatigamme ṭhito<sup>23</sup> tam dosam appaṭivekkhitvā hatthacchedadāṇḍam<sup>24</sup> karoti

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rakkhito. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits mānaṁ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> va mā nāsesi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> naditṭhā. <sup>5</sup>  
B<sup>d</sup> anuthū-. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sa ce, B<sup>d</sup> sa ve kārītumarahasi, B<sup>e</sup> -- hatī. <sup>7</sup> B<sup>f</sup> mahatthe,  
B<sup>d</sup> attham mahatthe. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> na viṭṭhā, B<sup>e</sup> na diṭṭhā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -ta. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ya, omitting ti.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> parassa va-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> katvā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> papa-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adde ca. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -kūlasmiṁ.  
<sup>16</sup> B<sup>d</sup> paccakkhato. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> pabbājanīyato, omitting tālanagaraṇaṇa. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> udanī.  
<sup>19</sup> B<sup>d</sup> -tanam. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -e. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -pe-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> sabbe rājāno, C<sup>k</sup> so rājā. <sup>23</sup>  
B<sup>d</sup> -ā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> sabbache-.

so attano dukkhakāraṇaṃ<sup>1</sup> karonto sakaṇṭhakabhojanaṃ<sup>2</sup> gilati nāma jaccandho viya ca<sup>3</sup> samakkhikaṃ bhuñjati nāma, adaṇḍiyaṃ ti yo adaṇḍettabbaṃ daṇḍeti daṇḍettabbaṃ<sup>4</sup> ca daṇḍiyaṃ<sup>5</sup> adaṇḍetvā<sup>6</sup> attano rucim eva karoti so andho va<sup>7</sup> vīsamāṃ<sup>8</sup> maggaṃ paṭipanno<sup>9</sup> na jānāti, samāsamaṃ tato pāsāpādisu pakkhalanto andho viya catūsu apāyesu mahādukkhaṃ pāpupātīti attho, etānīti etāni<sup>10</sup> daṇḍiyādaṇḍiyakāraṇāni<sup>11</sup> c' eva daṇḍiyakāraṇesu pi anumūthulāni ca<sup>12</sup> sabbāni udittahāni diṣvā anusāseyya<sup>13</sup>, sa ve<sup>14</sup> rājā vohātum<sup>15</sup> voharitum<sup>16</sup> rajjam<sup>17</sup> anusāsītum arahatīti attho, attāṃ mahante<sup>18</sup> thāpetun ti evarūpo<sup>19</sup> anuppanne bhoge uppādetvā uppanne thāvere katvā attānaṃ mahante ulāre issariye thāpetum, na<sup>20</sup> sakkotīti<sup>21</sup> attho, mudū<sup>22</sup> ti mudurājā ratthavāsikānaṃ pari-<sup>10</sup> bhuto hoti<sup>23</sup> avaṇṇāto so<sup>24</sup>, rajjam niccoraṃ<sup>25</sup> kātum na sakkoti, veravā ti atikkhassa<sup>26</sup> pana sabbe pi ratthavāsino<sup>27</sup> verino hontīti savoravā nāma hoti, anumajjhanti anubhūtaṃ mudutikkhinabhāvānaṃ<sup>28</sup> majjhāni samācāre, amudu anatikkho hutvā rajjaṃ kārāye<sup>29</sup> ti attho, na itthikāraṇa<sup>30</sup> ti pāpaṃ lāma-<sup>15</sup> kaṃ mātugāmaṃ<sup>31</sup> hiṣṣāya vaṇṇānurakkhakaṃ<sup>32</sup> chattadāyadāṃ<sup>33</sup> puttāṃ ghāṭe-<sup>34</sup> ruiṃ<sup>35</sup> nārāhasi mahārājā<sup>36</sup> ti.

Evam nānākāraṇehi kathentāpi amaccā attano kathaṃ gāhāpetum nāsakkhimsu. B. pi yācanto attano pi<sup>31</sup> kathaṃ gāhāpetum nāsakkhi, andhabālo pana so<sup>32</sup> rājā „gacchatha, naṃ corapapāte khipathā<sup>33</sup> ti āpento aṭṭhamaṃ<sup>34</sup> gātham āha: <sup>20</sup> „Sabbo<sup>35</sup> ca loko ekanto<sup>36</sup> itthi ca ayam ekikā, tenāhaṃ paṭipajjissam, gaccha pakkipath' eva, na ti. 68.

Tattha tenāhaṃ ti yena kāraṇena sabbo loko ekanto<sup>35</sup> kumārass' eva pakkho hutvā thito ayaṃ ca itthi ekikā va tena kāraṇenāhaṃ imissā vacanaṃ paṭipajjissam gacchatha naṃ pabbataṃ āropetvā papāte khipath' eva<sup>36</sup> ti. <sup>25</sup>

Evam vutte soḷasasahassāsu rājittihīsu<sup>36</sup> ekāpi sakabhāvena saṇṭhātum<sup>37</sup> nāsakkhi, sakalanagaravāsino bāhā paggayha<sup>38</sup> kese parikiriya<sup>39</sup> vilapiṃṣu. Rājā „ime<sup>40</sup> imassa papāte

<sup>1</sup> Bā anattakā-. <sup>2</sup> Cā Bā -kaṃbho-. <sup>3</sup> Bā omits ca. <sup>4</sup> Cā ad-. <sup>5</sup> Cā ad-, Bā omits daṇḍiyaṃ. <sup>6</sup> Bā viya. <sup>7</sup> Bā samāsamaṃ. <sup>8</sup> Bā adds pi. <sup>9</sup> Bā daṇḍakā-. <sup>10</sup> Bā ca, Cā Bā omits ca. <sup>11</sup> Cā manu-. <sup>12</sup> Cā sa ce. <sup>13</sup> Bā cakāritum. <sup>14</sup> Bā omits voharitum. <sup>15</sup> Bā rajje. <sup>16</sup> Bā mahatte. <sup>17</sup> Bā -pe. <sup>18</sup> Bā omits na. <sup>19</sup> Cā sakkomīti. <sup>20</sup> Cā hotu. <sup>21</sup> Bā sā. <sup>22</sup> Bā rajjanivāraṇaṃ. <sup>23</sup> Bā atikkhāya. <sup>24</sup> Bā sabbesaṃ - vāsikānaṃ. <sup>25</sup> Bā mudutikkhabhāvānaṃ. <sup>26</sup> Bā bhāreyyā. <sup>27</sup> Cā itthiyākā-. <sup>28</sup> Bā -rakkhitaṃ. <sup>29</sup> Bā attano dāyāda. <sup>30</sup> Bā -te-. <sup>31</sup> Bā omits pi. <sup>32</sup> Bā omits so. <sup>33</sup> Cā paṭhamaṃ. <sup>34</sup> Cā -e. <sup>35</sup> Bā ekato. <sup>36</sup> Bā rājattihīsu. <sup>37</sup> Bā sandhāretum. <sup>38</sup> Bā adds kandeṭvā. <sup>39</sup> Bā -yamānā. <sup>40</sup> Bā omits ime.

kipanam paṭibāheyyum pīti<sup>1</sup>“ saparivāro<sup>2</sup> mahājanassa pari-  
devantass’ eva<sup>3</sup> tam<sup>4</sup> uddhapādam adhosiram<sup>5</sup> katvā gāhāpetvā  
papāte khipāpesi. Ath’ assa mettābhāvanānubhāvena pabbate  
adhiwatthā devatā „mā bhāyi Mahāpadumā“ ‘ti tam samassā-  
5 senti ubholi hatthehi gahetvā hadaye ṭhapetvā dibbaphassam<sup>6</sup>  
pharāpetvā<sup>7</sup> otaritvā pabbatapāde pabbataṭṭhakanāgabbhavane<sup>8</sup>  
nāgarājassa phaṇagabbhe ṭhapesi. Nāgarājā B-am nāgabha-  
vanam netvā attano yasam majjhe bhinditvā adāsi. So tattha  
ekasamvaccharam vasitvā „manussapatham gamissāmīti“<sup>9</sup>“ vatvā  
10 „kataratṭhānan“<sup>10</sup> ti vutte „Himavantam gantvā pabbajissā-  
mīti“ āha. Nāgarājā „sādhū“ ‘ti tam gahetvā manussapathe  
patiṭṭhāpetvā pabbajitaparikkhāre datvā sakatṭhānam eva<sup>11</sup> gate.  
So pi Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā jhānā-  
bhiññam<sup>12</sup> nibbattetvā vanamūlaphalāhāro tattha paṭivasi<sup>13</sup>.  
15 Ath’ eko Bārāṇasivāsivanacarako<sup>14</sup> tam ṭhānam patto M-am  
sañjānitvā „nanu tvaṃ deva Mahāpadumakumāro“ ti vatvā  
„āma sammā“ ‘ti vutte tam vanditvā katipāham tattha vasitvā  
Bārāṇasim gantvā rañño ārocesi: „deva putto te“<sup>15</sup> Himavanta-  
padese isipabbajjam pabbajito<sup>16</sup> paṇṇasālāyam vasati, aham  
20 tassa santike vasitvā āgato“ ti<sup>17</sup>. „Paccakkhan te diṭṭho“  
ti. „Āma devā“ ‘ti. Rājā mahābalakāya pariṇuto tattha  
gantvā vanapariyante khandhāvaram bandhitvā amaccaparivuto<sup>18</sup>  
paṇṇasālam kañcanarūpasiriyā<sup>19</sup> paṇṇasāladvāre nisiñnam M-am<sup>20</sup>  
vanditvā ekamantam nisīdi, amaccāpi vanditvā paṭisanthāram  
25 katvā nisiḍiṃsu. B. pi rājānam phalāphalena<sup>21</sup> paṭipucchitvā  
paṭisanthāram akāsi. Atha nam rājā „tāta mayā tvaṃ gam-

<sup>1</sup> Cks -yyuṇpīdi, Bđ -yyunti. <sup>2</sup> Bđ adds gantvā. <sup>3</sup> Bđ tassa, omitting eva.

<sup>4</sup> Bđ nam. <sup>5</sup> Bđ uddham - - avam-. <sup>6</sup> Cks -phassa, Bđ -samphassam. <sup>7</sup> Bđ panāmetvā. <sup>8</sup> Bđ patiṭṭhita in the place of pabbataṭṭhaka - - . <sup>9</sup> Bđ -ssāmi maharājāti. <sup>10</sup> Bđ -ram ṭhā-. <sup>11</sup> Bđ -ñā. <sup>12</sup> Bđ pativasati. <sup>13</sup> Bđ -cāriko.

<sup>14</sup> Cks omit te. <sup>15</sup> Bđ -itvā. <sup>16</sup> Bđ adds tam utvā rājā. <sup>17</sup> Bđ amaccagana-

<sup>18</sup> Bđ pasadisaṃ. <sup>19</sup> Bđ adds disvā. <sup>20</sup> Bđ omits pha-.

bhīre papāte khipāpito<sup>1</sup>, kathaṃ sañjīvito<sup>2</sup> sīti<sup>3</sup>“ pucchanto  
navamaṃ gātham āha:

9. Anekatāle<sup>4</sup> narake gambhīre suduruttare  
pātito gīriduggasmim kēna tvaṃ tattha nāmarīti<sup>5</sup>. 69.

Tattha, anekatāle<sup>6</sup> ti anekatālapamāne<sup>7</sup>, nāmarīti<sup>8</sup> na mari. 5  
Tatoparā:

10. Nāgo jātabalo<sup>9</sup> tattha thāmaṃ girisānujo  
pāccaggahi<sup>10</sup> maṃ bhogehi tenāhaṃ tattha nāmarim<sup>11</sup>. 70.

11. Ehi taṃ paṭinessāmi<sup>12</sup> rājaputta sakaṃ gharaṃ,  
rajjam kārehi, bhaddan te, kiṃ araṇṇe karissasi<sup>13</sup>. 71. 10

12. Yathā<sup>14</sup> giṇṇā<sup>15</sup> baliṣaṃ uddhareyya salohitaṃ  
uddharitvā<sup>16</sup> sukhī aṣṣa sukhā<sup>17</sup> passāmi attani<sup>18</sup>. 72.

13. Kin nu tvaṃ baliṣaṃ brūsi, kiṃ tvaṃ brūsi salohitaṃ,  
kin nu<sup>19</sup> tvaṃ ubbhataṃ brūsi, tam me akkhāhi pucchito<sup>20</sup>. 73.

14. Kām<sup>21</sup> āhaṃ baliṣaṃ brūmi, hatthiassaṃ<sup>22</sup> salohitaṃ, 15  
ṇatt<sup>23</sup> āhaṃ ubbhataṃ brūmi, evaṃ jānāhi khattiyā<sup>24</sup> 'ti 74.  
imāsu<sup>25</sup> pañcasu ekantarikā tisso gāthā B-assa dve raṇṇo.

Tattha paccaggahi<sup>26</sup> pabbatapatanakāle devatāya paṇḍitvā dībba-  
phassena<sup>27</sup> samassāsetvā upanītaṃ<sup>28</sup> maṃ paṇḍitvā gahetvā<sup>29</sup> pana<sup>30</sup> nāga-  
bhavanam netvā<sup>31</sup> mahantaṃ yasaṃ datvā manussapathaṃ maṃ nehīti vutto<sup>32</sup> 20  
maṃ manussapathaṃ ānesi sv-āhaṃ<sup>33</sup> idhāgantvā pabbajito itī, tena<sup>34</sup> devatāya  
ca nāga<sup>35</sup> cānubhāvenāhaṃ<sup>36</sup> tattha na mariṃ ti sabbam<sup>37</sup> ārocesi,  
ehīti<sup>38</sup> rājā tassa vacanaṃ sutvā somanassappatto hutvā tāta ahaṃ bālabbhāvena  
itthiyā vacanaṃ<sup>39</sup> gahetvā evaṃ ācāraguṇena taṃ<sup>40</sup> aparajjhīṃ khamāhi me<sup>41</sup>  
ti padesu patitvā utthēhi mahārāja khamāmi te<sup>42</sup> itoparam puna mā evaṃ 25  
anissammakārī bhavēyyāsīti vutto<sup>43</sup>, tāta tvaṃ attano kulasantakaṃ<sup>44</sup> setacchattaṃ  
ussāpetvā rajjam anusūsanto<sup>45</sup> mayhaṃ khamasi nāmā<sup>46</sup> 'ti evaṃ āha, uddha-

<sup>1</sup> Bd -pewā. <sup>2</sup> Bd assaji-, B<sup>s</sup> saji-. <sup>3</sup> Bd -kāle. <sup>4</sup> Bds na marasīti. <sup>5</sup> Bd  
anekapamāne kāle. <sup>6</sup> Cks na-, Bd marasīti. <sup>7</sup> Ck -bale, Bd -phaṇe, Bf -phalo.  
<sup>8</sup> Cks -bhi, Bdf paccaggahi. <sup>9</sup> Cks -ri, Bd namari. <sup>10</sup> Cks -ni-, Bdf patine-.  
<sup>11</sup> Bds add kumāro āha. <sup>12</sup> Cks uggarī-. <sup>13</sup> Cks evaṃ. <sup>14</sup> Bd attanīti, and  
adds rājā āha, Cks attanā. <sup>15</sup> Cks kiṃ, omitting nu. <sup>16</sup> Cks -assa. <sup>17</sup> Ck imāsa,  
Bd imissā. <sup>18</sup> Bd paccaggahimanti. <sup>19</sup> Bd -sappassena. <sup>20</sup> Bd saṅkham. <sup>21</sup>  
Bd paṇḍitvā in the place of paṇi -. <sup>22</sup> Bd omits pana. <sup>23</sup> Bd āne-. <sup>24</sup>  
Bd -pathaṃ pahīṇā M vutte. <sup>25</sup> Bd ahaṃ. <sup>26</sup> Bd teneva. <sup>27</sup> Bd ca a - - na a-.  
<sup>28</sup> all three MSS. marīti, Bd so in the place of sabbam. <sup>29</sup> Bd omits ehīti. <sup>30</sup>  
Ck -gunante taṃ, Bd sīlācārasampanne tayi. <sup>31</sup> Bd adds dosaṃ. <sup>32</sup> Bd adds  
dosaṃ. <sup>33</sup> Bd -e. <sup>34</sup> Bd kulavettikarī. <sup>35</sup> Cks -te.



ritvā ti hadayaṣakkādiṇi asaṃpattam eva taṃ<sup>1</sup> uddharitvā, sukhāṃ pas-  
sāmi attanīti<sup>2</sup> attānaṃ mahārāja evam aham pi puna soṭṭhibhāvappattāṃ  
gilitabalisaṃpurisaṃ iva attānaṃ<sup>3</sup> passāmi, kiṃ nu tvaṃ ti idaṃ rājā taṃ  
atthaṃ vitthāro<sup>4</sup> sotuṃ pucchati, kāmāhaṇ ti pañcakāmaguṇe ahaṃ, hatthi  
5 assaṃ salohitaṃ ti<sup>5</sup> evaṃ [hatthiassaraṭṭhāvāhanaṃ sattaṭṭanādibhedāṃ<sup>6</sup>  
vibhavaṃ salohitaṃ ti brūmi<sup>7</sup>, cattāhaṇ cattāṃ ahaṃ yadā taṃ sabbam pi  
cattāṃ hoti pariccattāṃ taṃ dānaṃ ahaṃ ubbhaṭṭaṃ ti brūmi.

„Iti kho mahārāja mayhaṃ rajjena kiccaṃ n' atthi, tvaṃ  
pana dasa rājadhamme akopetvā agatigamaṇaṃ pahāya dham-  
10 mena rajjaṃ karehīti“ M. pitu ovādaṃ adāsi. So<sup>8</sup> roditvā  
kanditvā<sup>9</sup> nagaraṃ gacchanto antarāmagge amacce pucchi:  
„ahaṃ kaṃ<sup>10</sup> nissāya evarūpena ācārasaṃpanṇena<sup>11</sup> puttena  
viyogaṃ patto“ ti. „Aggamahesiṃ<sup>12</sup> devā“ ti. Rājā taṃ  
uddhapādaṃ gāhpetvā corapapāte<sup>13</sup> khipāpetvā, nagaraṃ pavi-  
15 sitvā dhammena rajjaṃ karesi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe p' esā maṃ akkositvā  
mahāvīnaṣaṃ pattā“ ti vatvā

15. Cīcamāṇavikā mātā Devadatto ca me pitā  
Anando<sup>14</sup> paṇḍito nāgo Sāriputto ca devatā  
20 ahaṃ tadā rājaputto<sup>15</sup>, evaṃ dhāretha jātakaṃ ti 75.  
osānagāthāya j. samodhānesi<sup>16</sup>. Mahāpaduma jātakaṃ.

### 10. Mittāmittajātaka.

Kāni kammāni kubbānīti. Idaṃ S. J. v. Kosalarañño  
atthacaraṃ<sup>17</sup> amaccaṃ ā. k. So kira rañño bahūpakāro āhosi.  
25 Ath' assa rājā atirekasammānaṃ kāresi. Avasesā naṃ asuhamānā  
„deva asuko amacco tumhākaṃ anattakārako“ ti paribhindiṃsu.  
Rājā taṃ parigaṇhanto kiñci dosaṃ adisvā „ahaṃ massa kiñci dosaṃ  
na passāmi, kathaṃ nu kho sakkā mayā imassa mittabhāvaṃ<sup>18</sup>  
amittabhāvaṃ vā jānitun“ ti cintetvā „imaṃ pañhaṃ tṭhapetvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits taṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> attaninti, C<sup>k</sup> sukhamaṣa attanti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> balisameva  
attanti. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -rito. <sup>5</sup> all three MSS. atthi assa, C<sup>k</sup> -taṃ hi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits  
bhedaṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits brūmi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds rājā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> paridevitvā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> taṃ.  
<sup>11</sup> B<sup>d</sup> ācāraguṇasaṃ. <sup>12</sup> all three MSS. -si. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> add ca. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> rājaputto  
ahaṃ āsi, B/ r. a. tadā. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> -dhanī, C<sup>d</sup> -dhānī. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -cariyaṃ.

Tathāgataṃ aṇṇo jānitum na sakkhissati, gantvā pucchissāmīti<sup>1</sup> so  
bhuttapātārāso S-ram upasāṃkamitvā „bhante kathaṃ nu kho sakkā  
purisena attano mittabhāvaṃ vā amittabhāvaṃ vā jānitum“ ti pucchi.  
Atha naṃ S. „pubbe pi mahārāja paṇḍitā imaṃ pañhaṃ cintetvā  
paṇḍite pucchitvā tehi kathitavasena nātvā amitte vajjetvā<sup>2</sup> mitte 5  
seviṃsū“ ti vatvā tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. tassa atthadhammānusaśako amacco  
ahosi. „Tadā Bārāṇasiraṇṇo ekaṃ atthacarakaṃ amaccaṃ sesā  
paribhindiṃsu. Rājā tassa dosaṃ āpassanto „kathaṃ nu kho  
sakkā amittaṃ vā mittaṃ vā nātun<sup>3</sup>“ ti M-am pucchanto 10  
paṭhamam, gātham āha:

1. Kāni kammāni kubbānaṃ kathaṃ viññū parakkame  
amittam<sup>4</sup> jāneyya meḍhāvī disvā sutvā va<sup>5</sup> paṇḍito ti. 76.

Tass' attho: kāni kammāni karontaṃ meḍhāvī paṇḍito puriso cakkhunā  
disvā sotena vā sutvā ayaṃ mayhaṃ amitto ti jāneyya tassa jānanatthāya 15  
kathaṃ viññū parakkameyyā 'ti.

Ath' assa amittalakkhaṇaṃ kathento<sup>6</sup>

2. Na naṃ umhayate<sup>7</sup> disvā na ca naṃ paṭinandati (vol. II <sup>131</sup>/<sub>22</sub>)  
cakkhūni c' assa<sup>8</sup> na dadāti paṭilomaṇ ca<sup>9</sup> vattati. 77.
3. Amitte tassa bhajati mitte tassa na sevati 20  
vaṇṇakāme nivāreti akkosante pasaṃsati. 78.
4. Guyhaṇ ca tassa n' akkhāti tassa guyhaṃ na gūhati  
kammaṇ tassa na vaṇṇeti paññ' assa na-ppasaṃsati. 79.
5. Abhave nandati tassa bhava tassa na nandati  
acchariyaṃ bhojanaṃ laddhā tassa n' uppajjate sati, 80. 25  
tato naṃ nānukampati, aho<sup>10</sup> so pi labheyy' ito<sup>11</sup>.
6. 'Īcc-ete soḷasākārā amittasmīṃ paṭiṭṭhitā (vol. II <sup>131</sup>/<sub>24</sub>)  
yehi amittaṃ jāneyya disvā sutvā va<sup>12</sup> paṇḍito ti 81.

M.<sup>13</sup> imā pañca gāthā vatvā puna

<sup>1</sup> B' -mā ti. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> vaji-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> sakkomi taṃ nātun in the place of sakkā -.  
<sup>4</sup> B<sup>2</sup> mitte. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adds gāthamāha. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> ummeyate, B<sup>2</sup> umbhayate.  
<sup>8</sup> Ck<sup>2</sup> tassa. <sup>9</sup> Ck<sup>2</sup> -māca. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> āhī, B<sup>2</sup> āhā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -yyato, C<sup>2</sup> labheyyakotā,  
B<sup>2</sup> labheyito. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omits mahāsatto.

7. Kāni kammāni kubbānaṃ kathaṃ viññū parakkame  
mittaṃ jāneyya medhāvī disvā sutvā va<sup>1</sup> paṇḍito ti<sup>2</sup> 82.  
imāya gāthāya mittalakkhaṇaṃ puṭṭho sesagāthā abhāsi:  
8. Pavutthaṃ taṃ taṃ<sup>3</sup> sarati āgataṃ abhinandati  
5 tato kelāyito<sup>4</sup> hoti vācāya paṇinandati. 83.  
9. Mitte tass<sup>5</sup> eva<sup>6</sup> bhajati amitte tassa na sevati  
akkosante nivāreti vaṇṇakāme pasamsati. 84.  
10. Guyhaṇ ca tassa akkhāti tassa guyhaṇ ca gūhati<sup>7</sup> \*  
kammaṇ ca tassa vaṇṇeti paññaṃ tassa<sup>8</sup> pasamsati. 85.  
10 12. Bhave ca nandati tassa abhave tassa na nandati,  
acchariyaṃ bhojanaṃ laddhā tassa uppajjate<sup>9</sup> sati,  
tato naṃ anukampati, aho<sup>7</sup> so pi labheyy<sup>7</sup> ito<sup>8</sup>. 86.  
11. Icc-ete soḷasākārā mittasmiṃ suppatiṭṭhitā  
yehi mittāṃ su<sup>9</sup> jāneyya disvā sutvā va<sup>1</sup> paṇḍito ti. 87.

- 15 Tattha na naṃ umhayate<sup>10</sup> ti taṃ mittāṃ<sup>11</sup> mittapaṭirūpako<sup>12</sup> sitam  
na karoti pahaṭṭhākāraṃ na dasseti, na ca naṃ paṇinandatīti tassa kathaṃ  
paṇṇaṇhanto na paṇinandati na tussati<sup>13</sup>, cakkhūni tassa na dadātīti  
olokentaṃ na oloketi, paṭilomañicā<sup>14</sup> 'ti tassa kathaṃ patippharati paṭisattu  
hoti, vaṇṇakāme ti tassa vaṇṇaṃ bhaṇante<sup>15</sup>, nākkhātīti<sup>16</sup> attano guyhaṇ  
20 tassa nācikkhati, kammaṇ tassa<sup>17</sup> 'ti tena katakammaṇ na<sup>18</sup> vaṇṇayati<sup>17</sup>, pañ-  
ñassā<sup>18</sup> 'ti tassa paññaṃ<sup>19</sup> na-ppasamsati nāpasampadaṇaṃ na sahati<sup>20</sup>, abha-  
ve ti<sup>21</sup> avuḍḍhiyā<sup>22</sup>, tassa nuppajjate<sup>23</sup> ti tassa mitte<sup>24</sup> uppajjate<sup>25</sup> pakassa  
mama<sup>24</sup> mittassa pi ito dassāmiti sati na uppajjati, nānukampatīti mudu-  
cittena na cintesi, labheyyito<sup>25</sup> ti labheyya ito, ākāra ti kāraṇāni, pa-  
25 vutthan ti videsagataṃ, kelāyito<sup>26</sup> ti kelāyati mamāyati pattheti phieti  
icchatīti attho, vācāya<sup>27</sup> 'ti madhuravacanena taṃ samudācaranto nandati  
tussati<sup>27</sup>, sesaṃ vuttapaṭipakkhanayen<sup>28</sup> eva veditabbaṃ.

<sup>1</sup> Edf ca. <sup>2</sup> Bd adds bodhisatto. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> pavutthantaṃ taṃ? C<sup>k</sup> pavutthaṃ 4. B<sup>d</sup> paṭhaṃ tassa, B<sup>f</sup> pavutthum tassa. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -iko. <sup>5</sup> C<sup>ko</sup> tassa. <sup>6</sup> C<sup>ko</sup> paññāssa. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> aha, F<sup>f</sup> mahā. <sup>8</sup> C<sup>ko</sup> -yyato, B<sup>d</sup> labheyyito. <sup>9</sup> C<sup>ko</sup> omit su. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ummayyate. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omite mittāṃ. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -kaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> dussati. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> tassa vaṇṇente. <sup>15</sup> C<sup>ko</sup> na khamati. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> taṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> nandiyati. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> paññaṃ assā. <sup>19</sup> C<sup>ko</sup> paññaṃ, B<sup>d</sup> assa paññaṃ. <sup>20</sup> C<sup>o</sup> nayhati, B<sup>d</sup> na bhāsati. <sup>21</sup> C<sup>ko</sup> abhaṇṇa, B<sup>d</sup> abhave nandatīti. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> avuḍḍhiyā. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> adds satī. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> omite mama. <sup>25</sup> C<sup>o</sup> labheyyato, C<sup>k</sup> labheyyakaṃ, B<sup>d</sup> labheyyito. <sup>26</sup> C<sup>ko</sup> -yino, B<sup>d</sup> -yiko. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> paṇinandati na dussati.

Rājā M-assa kathāya attamano hutvā tassa mahantaṃ yasam adāsi.

S. i. d. ā. „evaṃ mahārāja pubbe p' esa pañho samuṭṭhahi<sup>1</sup>, paṇḍitā vacanaṃ<sup>2</sup> kathayimsu<sup>3</sup>, imehi dvattimsāyākārehi<sup>4</sup> amitto ca<sup>5</sup> mitto ca<sup>6</sup> jānitabbo“ ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahosi, paṇḍitāmacco<sup>7</sup> aham evā“ ti. Mittāmittajātakaṃ. Dvādasanipātavannaṇā niṭṭhitā<sup>8</sup>.

<sup>1</sup> Ed samuṭhito. <sup>2</sup> Bā pana. <sup>3</sup> Bā -sū ti. <sup>4</sup> Bā dvikāraṇehi. <sup>5</sup> Bā omits amitto ca. <sup>6</sup> Bā omits ca. <sup>7</sup> Bā -taamacco pana. <sup>8</sup> Bā iti dasajātakavattu-patimanditaṃ dvādasanipātajātakaṃ niṭṭhitaṃ.

---

### XIII. TERASANIPĀTA.

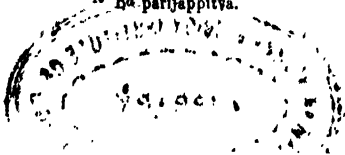
#### 1. Ambajātaḅa.

Ahāsi me ambapahalāni pubbe ti. Idam S. J. v. Deva-  
dattaṃ ā. k. Devadatto pi „ahaṃ” Buddho bhāvissāmi, mayhaṃ  
5 samaṇo Gotamo n’ evācariyo na upajjhāyo” ti ācariyaṃ paccakkhāya  
jhānaparihino saṃghaṃ bhinditvā anupubbena Sāvattiṃ āgacchanto  
bahi-Jetavane paṭhaviyā vivare dinne<sup>1</sup> Avicim pāvisi. Tadhā dh.<sup>2</sup> k. s.:  
„āvuso Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya<sup>3</sup> mahāvināsaṃ patto Avici-  
mahāniraye nibatto” ti. S. āgantvā „kāya nu ’ttha bhikkhave e. k.  
10 s.” ti pucchitvā „imāya nāmā” ’ti vutte „na bhikkhave idān’ eva  
pubbe pi Devadatto ācariyaṃ paccakkhāya mahāvināsaṃ patto yevā”  
’ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa purohitakulaṃ ahivātakaṃ gena  
vinassi. Eko va<sup>4</sup> putto bhittim bhinditvā palāto, so Takka-  
15 silaṃ gantvā disāpāmoḅkhasa ācariyassa sāntikā<sup>5</sup> vede ca  
sesasippāni ca uggaṇhitvā ācariyaṃ vanditvā nikkhanto, „desa-  
cārittaṃ<sup>6</sup> carissāmīti” vicaranto ekaṃ paccantanagaraṃ pā-  
puni. Taṃ nissāya mahācaṇḁālagāmaḅo ahoṣi<sup>7</sup>. Tadhā Bo.  
tasmiṃ gāme paṭivasati paṇḁito vyatto, akāle phalaṃ gaṇhā-  
20 panamantaṃ jānāti, so pāto va kācaṃ<sup>8</sup> ādāya tato gāma  
nikkhamitvā araṇṇe ekaṃ ambarukkhaṃ upasaṃkamitvā saṭṭa-  
padamatthake ṭhito taṃ mantaṃ parivattetvā<sup>10</sup> ambarukkhaṃ

<sup>1</sup> Bā dente. <sup>2</sup> Bā adda bhikkhu. <sup>3</sup> Ck ariyapa-. <sup>4</sup> Bā omīts vā. <sup>5</sup> Bā adda  
tayo. <sup>6</sup> Bā -cārikaṃ. <sup>7</sup> Bā jānissāmīti. <sup>8</sup> Ck omīts ahoṣi. <sup>9</sup> Ck Bā kājaṃ.

<sup>10</sup> Bā parivattetvā.



ekena udakapasatena paharati, rukkhato taṃ khaṇaṃ ñeva purāṇapaṇṇāni paṭanti navāni utṭhahanti, pupphāni pupphitvā patanti, ambaphalāni utṭhāya muhuttan' eva paccitvā madhurāni ojavantani dibbaphalasadisāni<sup>1</sup> hutvā rukkhato patanti. M. tāni uccinitvā yāvadatthaṃ khādītva kācaṃ<sup>2</sup> pūretvā<sup>3</sup> gehaṃ<sup>5</sup> 5 gantvā tāni vikkīṇitvā puttadāraṃ posesi. So brāhmaṇakumāro M-aṃ akāle ambapakkāni āharitvā vikkīṇantaṃ disvā „nissam-sayena<sup>4</sup> 'tehi mantabalena<sup>4</sup> uppannehi bhaviṭabbaṃ<sup>5</sup>, imaṃ purisaṃ nissāya etaṃ anagghamaṇtaṃ labhissāmiti<sup>4</sup>“ cintetvā M-assa ambāni āharaṇaniyāmaṃ pariggaṇhanto tatvato<sup>6</sup> ñatvā<sup>7</sup> 10 tasmim̐ avaññāto anāgate va<sup>7</sup> tassa gehaṃ gantvā ajānanto viya<sup>8</sup> hutvā tassa bhariyaṃ „kuhiṃ<sup>8</sup> ācariyo<sup>8</sup>“ ti pucchitvā „araññaṃ gato<sup>8</sup>“ ti vutte 'taṃ<sup>9</sup> āgamayamāno<sup>10</sup> tathavā āgacchantaṃ disvā paccuggantvā hatthato kācaṃ<sup>11</sup> gahetvā<sup>12</sup> āharitvā gehe tṭhapesi. M. taṃ oloketvā bhariyaṃ āha: „bhadde<sup>13</sup> 15 ayaṃ māṇavako<sup>13</sup> mantatthāya āgato, na pan' assa hatthe manto tṭhassati, asappuriso eso<sup>14</sup>“ ti. Māṇavo pi „aham̐ imaṃ maṇtaṃ ācariyassa upakārako hutvā labhissāmiti<sup>14</sup>“ cintetvā tato paṭṭhāya tassa gehe kattabbakiccāni<sup>15</sup> karoti: dārūni āharati vihiṃ koṭṭeti<sup>15</sup> pacati mukhadhovanādini<sup>16</sup> deti pāde dhovati. 20 Ekadivasaṃ M-ena „tāta māṇava maṇcaṃ<sup>17</sup> pādānaṃ me upadhānaṃ dehīti<sup>17</sup> vutte aññaṃ apassitvā sabbarattaṃ ūrumhi tṭhapetvā nlsīdi. Aparabhāge M-assa bhariyā puttaṃ vijāyi, tassā pasūtikāparikammaṃ<sup>18</sup> sabbaṃ akāsi. Sā ekadivasaṃ M-aṃ āha: „sāmi, ayaṃ māṇavo jātisampanno hutvāpi<sup>19</sup> 25 mantatthāya amhākaṃ veyyāvaccaṃ karoti, etassa hatthe manto tṭṭhatu vā mā vā deth' assa<sup>20</sup> mantan<sup>20</sup>“ ti. So „sādhū<sup>20</sup>“ ti sampā-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> dibbarasa sa-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> kājaṃ. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> pūrāpetvā. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> mantaphalena. C<sup>2</sup> -sayenetaṃ mantabalehi. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -bbanti. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> tathato, C<sup>2</sup> tatvato. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> yeve. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> adds ayye. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> adds āgataṃ. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> adds va. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> kāmaṇi, C<sup>2</sup> kājaṃ. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> disvā hatthato paccuggahetvā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -vo. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> sabbaki-. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> adds bhattaṃ. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> dantakaṭhamu-. <sup>17</sup> all three MSS. mañca. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> omits pari, B<sup>2</sup> reads tassā sutikāle parik -. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> omits pi. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> deth' assa



ticchitvā tassa mantam datvā tam evam āha: „tāta, anaggho<sup>1</sup>  
 manto, tava imam nissāya mahālābhasakkāro bhavissati, raññā  
 vā rājamahāmatteṇa vā ‘ko te ācariyo’ ti puṭṭhakāle mam mā  
 nigūhittho, sace hi ‘caṇḍālassa me santikā’<sup>2</sup> manto gahito’ ti  
 5 lajjanto<sup>3</sup> ‘brāhmaṇamahāsālo me ācariyo’ ti kathessaṇi<sup>4</sup> imassa  
 mantassa<sup>5</sup> phalaṃ na labhissasīti<sup>6</sup>. So „kimkāraṇā’ nigūhis-  
 sāmi<sup>8</sup>, kenaci puṭṭhakāle tumhe yeva kathessāmīti<sup>7</sup>“ vatvā  
 vanditvā caṇḍālagāmato nikkhamitvā mantam<sup>9</sup> vīmaṃsītvā anu-  
 pubbena Bārāṇasim<sup>10</sup> patvā ambāni vikkīṇitvā bahum dhanam  
 10 labhi. Ath’ ekadivasaṃ uyyānapālo tassa hatthato amban  
 pi kiṇitvā<sup>11</sup> rañño adāsi. Rājā tam paribhuñjityā, kuto<sup>12</sup> tayā  
 evarūpaṃ amban laddhan<sup>13</sup>“ ti pucchi. „Deva eko māṇavo  
 akālaambaphalaṇi<sup>14</sup> ānetvā vikkīṇāti, tato me gahitan<sup>15</sup>“ ti.  
 „Ito paṭṭhāya idh’ eva ambāni āharatū’ ti tam vadehīti<sup>16</sup>. So  
 15 tathā akāsi. Māṇavo pi tato paṭṭhāya ambāni rājakulam  
 harati raññā ca „mam upaṭṭhahā<sup>17</sup>“ ti<sup>18</sup> vutte rājānam upaṭṭha-  
 hanto bahum dhanam labhitvā kamena<sup>19</sup> vissāsiko jāto. Atha  
 nam ekadivasaṃ rājā pucchi: „māṇava, kuto akāle evam  
 vaṇṇagandharasasampannāni ambāni labhasi<sup>17</sup>, kin te nāgo vā  
 20 supanno vā devo vā koci deti udāhu mantabalam<sup>18</sup> etan<sup>19</sup>“ ti.  
 „Na me mahārāja koci deti<sup>19</sup>, anaggho pana me manto atthi,  
 tass’ etan<sup>20</sup> balan<sup>21</sup>“ ti. „Tena hi mayam pi ekadivasaṃ  
 mantabalam<sup>21</sup> datṭhukāmā<sup>22</sup>“ ti. „Sādhū deva, dassessāmīti<sup>23</sup>.  
 Rājā punadivase tena saddhim uyyānam gantvā „dassehīti<sup>24</sup>  
 25 āha. So „sādhū<sup>25</sup>“ ti ambarukkhāṃ upagantvā sattapada-  
 matthake ṭṭito mantam parivattetvā rukkhāṃ udakena pahari,  
 tam khaṇam nēva ambarukkho hetṭhāvuttaniyāmena<sup>26</sup> phalaṃ

<sup>1</sup> Bā adds yaṃ. <sup>2</sup> Bā puṭṭho pana mayham ācariyo caṇḍālo tassa santikā.  
 Bā lajjito ti. <sup>3</sup> Bā ti ce kathessati. <sup>4</sup> Bā omits ma-. <sup>5</sup> Bā bhavissati.  
 Bā adds tam. <sup>6</sup> Bā -mīti. <sup>7</sup> Bā -te. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> -siyam; Bā -sī. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> vikkī-  
 Bā viki- in the place of piki-. <sup>10</sup> Bā adds samma. <sup>11</sup> Bā -po ambo laddho.  
<sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> omits amba. <sup>13</sup> Bā atha raññā upaṭṭhahīti no. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> & amma, Bā anuk-  
 kamena. <sup>15</sup> Bā āharasi. <sup>16</sup> Bā -phalaṃ. <sup>17</sup> Bā adds atthano paññāphalena.  
<sup>18</sup> Bā tasseva. <sup>19</sup> Bā -phalaṃ. <sup>20</sup> Bā -neva.

gahetvā mahāmegho viya ambavassam vassi, mahājano sādhu-  
 kāram adāsi, celukkhepā pavattiṃsu<sup>1</sup>, rājā phalāni khāditvā  
 tassa bahum dhanam datvā „māṇava“, evarūpo te acchariya-  
 manto kassa santike gahito“ ti pucchi. Māṇavo „sac“ āham  
 ‘caṇḍālaṣṣa santike’ ti vakkhāmi lajjitabbakam<sup>2</sup> bhavissati mañ 5  
 ca garahissanti<sup>3</sup>, manto kho pana me paguṇo idāni na nassis-  
 sati<sup>4</sup>, disāpāmokkhācariyam<sup>5</sup> apadisāmīti<sup>6</sup>“ cintetvā musāvādam  
 katvā<sup>7</sup>, „Takkasilāya“ disāpāmokkhācariyassa santike gahito  
 me“ ti vadanto<sup>8</sup> ācariyam paccakkhāsi, tam khaṇam űeva  
 manto antaradhāyi. Rājā somanassajāto tam ādāya nagaram 10  
 pavisitvā „puṇa“, ekadivasam<sup>10</sup> „ambāni khādissāmīti“ uyyānam  
 gaṇḍā māṅgalasilāpaṭṭe nisinn<sup>11</sup> „māṇava ambāni āharā“ ti  
 āha. So „sāḍhū“ ti aṇham upagantvā sattapadamatthake  
 ṭhito „mantaṃ parivattessāmīti“ mante anupatṭhahante<sup>12</sup> antara-  
 hitabhāvam űatvā lajjito atṭhāsi. Rājā „ayam pubbe parisā- 15  
 majjhe yeva ambāni āharitvā amhākam deti, ghanameghavassam  
 viya ambaṃ vassāpeti, idāni thaddho viya ṭhito, kin nu kho  
 kāraṇam“ ti cintetvā tam pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Ahāsi me ambaphalāni pubbe

aṇūni thūlāni ca brahmacārī,

teḥ<sup>13</sup> eva mantehi na dāni tuyham ,

dumaphalā pātubhavanti brahme ti. 1.

Tattha aḥasīti āharī, dumapphalānīti rukkhaphalānīti.

Tam sutvā māṇavo „sace ‘ajja ambaphalam na gaṇhāmīti’<sup>13</sup>  
 vakkhāmi rājā me kujjhissati, musāvādena vañcessāmīti’<sup>14</sup>“ 20  
 dutiyam gātham āha:

2. Nakkhattayogam patimānayaṃ<sup>15</sup>,

khaṇam muhuttaṃ na mañ tosayanti<sup>16</sup>,

<sup>1</sup> Bā -ttayīṃsu. <sup>2</sup> Bā adds ko. <sup>3</sup> Ck lajja-, Bā -tam. <sup>4</sup> Bā mañ garahissati.  
<sup>5</sup> Ck nassissanti, Bā nassati. <sup>6</sup> Ck -kkha āc-, Bā -kkho ācariyo me ti. <sup>7</sup> Ck  
 -disāti. <sup>8</sup> Bā -yam. <sup>9</sup> Bā vadati. <sup>10</sup> Bā punadivase. <sup>11</sup> Bā nīḍi. <sup>12</sup> Bā  
 anuṭṭha-. <sup>13</sup> Bā gaṇhāpessāmīti. <sup>14</sup> Bā ācikkhissāmīti. <sup>15</sup> Bā paṭi-, Ck pati-  
 māṇa-. <sup>16</sup> Bā -ttaṇca mantanapassam, Bā khaṇa muhutte na manto passanti.



nakkattayogañ ca khaṇaṇ ca laddhā  
athāhariss<sup>1</sup> ambaphalaṇ pahūtaṇ<sup>2</sup> ti. 2.

Tattha athāharissambaphalaṇ<sup>3</sup> ti atha<sup>4</sup> ambaphalaṇ āharissāmi<sup>5</sup>.

Rājā „ayaṇ aññadā nakkhattayogaṇ na vadati, kin nu  
5 kho etan“ ti pucchanto dve gāthā abhāsi:

1. Nakkhattayogaṇ na pure abhāni,  
khaṇaṇ muhuttaṇ na pure asaṇsi<sup>6</sup>,  
athāhari<sup>7</sup> ambaphalaṇ pahūtaṇ<sup>8</sup>  
vaṇṇena gandhena rasena upetaṇ. 3.

10 4. Mantābhijappena pur' assa<sup>9</sup> tuyhaṇ  
dumapphalā pātubhavanti brahṇe,  
sv-ājja na pāresi<sup>10</sup> japam pi mante<sup>11</sup>,  
ayaṇ so ko nāma tav' ujja dhammo ti. 4.

Tattha na pāresi<sup>12</sup> na sakkosi, japampiti<sup>13</sup> jappanto pi parivattento  
15 pi, ayaṇ so ti ayaṇ eva so tava sabhāvo ajja ko nāma jāto ti.

Taṇ sutvā māṇavo<sup>14</sup> „na sakkā rājānaṇ musāvādena  
vañcetum, sace pi me sabhāve kathite ānaṇ karoti<sup>15</sup> karoth,  
sabhāvaṇ eva kathessāmīti“ cintetvā dve gāthā abhāsi:

5. Caṇḍālaputto mama sampadāsi,  
20 dhammena mante pakatiṇ ca saṇsi:  
mā c' assu 'me pucchito nāma gottaṇ  
guyhittho mā taṇ vijaheyya manto<sup>16</sup>. 5.

6. So 'haṇ janindena janam pi<sup>17</sup> puṭṭho  
makkhābhībhūto alikaṇ abhāṇim,  
25 mantā ime brāhmaṇassa 'ti micchā  
pahīnamanto kapaṇaṇ rudāmīti. 6.

Tattha dhammena 'ti samena kāraṇena appaṭicchādetvā va adāsi,  
pakatiṇca saṇsīti mā 'me pucchito nāma gottaṇ guyhittho sace guyham

<sup>1</sup> Bā addhāha-. <sup>2</sup> C° pahu-, Bā bahu-, Ck papan. <sup>3</sup> Bā addhaha-. <sup>4</sup> Bā addhā-  
mayam. <sup>5</sup> Bā hariassāmīti. <sup>6</sup> Bā pas-. <sup>7</sup> Bā sayamhari. <sup>8</sup> Bā muhuttaṇ. <sup>9</sup>  
so Ck; C° parassa, Bā pureti. <sup>10</sup> Bā svajja na pādesi. <sup>11</sup> Bā jap-  
paṇ samantaṇ, B° jappamantaṇ. <sup>12</sup> Bā pāde-. <sup>13</sup> B° jappanti. <sup>14</sup> Bā  
adda pi. <sup>15</sup> B° kareyya. <sup>16</sup> Ck° mantā. <sup>17</sup> Ck° hi, Bā pi?

pi<sup>1</sup> mantā<sup>2</sup> te nassissantīti<sup>3</sup> tesam nassanapakatīn<sup>4</sup> ca mayham saṁsi, brāhmanassā 'ti micchā ti brāhmaṇassa santike mayā ime mantā gahitā ti micchā abhāvīni, tenā me te mantā naṭṭhā, sv-āham pabhinamanto idāni kaṇaṇi rodāmi.

Tam sutvā rājā „ayam pāpadhammo evarūpaṁ ratanaṁ<sup>5</sup> 5  
na olokeṣi, evarūpasmiṁ hi uttamaratane<sup>6</sup> laddhe jāti kiṁ  
karissatīti“ kujjhivā<sup>7</sup>

7. Eṇṇā pucimandā vā atha vā pālibhaddakā<sup>8</sup>

madhuṁ madhutthiko<sup>9</sup> vinde, so hi tassa dumuttamo. 7.

8. Khattiyā brāhmaṇā<sup>10</sup> vessā suddā caṇḍāla pukkusā 10

yasmā<sup>11</sup> dhammaṁ vijāneyya so hi tassa naruttamo. 8.

9. Imassā daḍḍaṇ ca vadhaṇ ca datvā<sup>12</sup>

gale gahetvā khalayātha<sup>13</sup> jammaṁ

yo uttamattānaṁ kasirena laddhaṁ

mānātimānena vināsayitthā<sup>14</sup> 'ti 9.

15

imā gāthā āha.

Tattha madhutthiko ti madhuatthiko puriso araṇṇe madhuṁ olovento etesaṁ  
rukkhānaṁ yato madhuṁ labhati so hi<sup>15</sup> dumo tassa dumuttamo<sup>16</sup> nāma, tato  
c'eva khattiyādāsu yamhā purisā dhammaṁ kārānaṁ<sup>17</sup> y'uttamatthaṁ<sup>18</sup> vijā-  
neyya so tassa uttamanaro<sup>19</sup>, imassa daḍḍaṇ cā 'ti imassa pāpadhammassa 20  
sabbappaharanadaḍḍaṇ<sup>20</sup> ca velupesihī<sup>21</sup> piṭṭhacammaṁ uppāṭentā<sup>22</sup> vadhaṇ  
ca datvā imaṁ ca jammaṁ gale gahetvā khalayātha<sup>23</sup> khalikāraṁ<sup>24</sup> pāpetvā  
niddhamatha<sup>25</sup> kiṁ iminā idha vasantenā 'ti.

Rājapurisā tathā katvā „tavācariyassa santikaṁ<sup>26</sup> gantvā  
taṁ ārādhetvā<sup>27</sup> sace puna mante<sup>28</sup> labhasi<sup>29</sup> idhāgaccheyyāsi, 25  
no ce imaṁ disaṁ mā olokeyyāsitī“ taṁ nibbisayam akaṁsu.  
So anātho hutvā „ṭhapetva ācariyaṁ na me aññaṁ paṭi-  
saraṇaṁ atthi, tass'eva santikaṁ gantvā taṁ ārādhetvā  
Puna mantānaṁ yācissāmīti“ rodanto taṁ gāmaṁ agamāsi.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> guhasi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -o. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -ssati. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> tassana-, B<sup>2</sup> anassanaṁ-. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -namantaṁ. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -ramante. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> add tassa garahanto. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> paṭhali-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> -ttiko, C<sup>2</sup> -ttikā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -ṇa. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> yambā. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> natvā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> gala-. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -yittho. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> so ca. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> mudutta-. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> kāla. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> yuttaṁ mattaṁ. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> so va tassa uttamo nāma. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> sabbassaharaṇadaḍḍe. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -pesikādāni. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> upanetvā. <sup>23</sup> C<sup>2</sup> -āyātha, B<sup>2</sup> galayātha. <sup>24</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> khalakāraṇaṁ. <sup>25</sup> B<sup>2</sup> add nikkāḍḍhatha. <sup>26</sup> B<sup>2</sup> -ke. <sup>27</sup> B<sup>2</sup> add va. <sup>28</sup> C<sup>2</sup> -to. <sup>29</sup> C<sup>2</sup> labhisi, B<sup>2</sup> labhissasi.

Atha naṃ āgacchantāṃ disvā M. bhariyaṃ āmantetvā „bhadde passa taṃ<sup>1</sup> pāpadhammaṃ parihīnamantaṃ puṇa āgacchantan<sup>2</sup>“ ti āha. So M-aṃ upasaṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ ni-sinno „kiṃkāraṇā āgato siti“ puttḥo „ācariya musāvādaṃ  
5 katvā ācariyaṃ paccakkhitvā mahāvīnāsaṃ patto 'mhiṭṭi<sup>3</sup>“ vatvā accayaṃ desetvā puna mante<sup>4</sup> yācanto

10. Yathā samaṃ maññamāno pateyya  
sobbhaṃ guhaṃ narakāṃ pūtipādaṃ  
rajjū 'ti vā<sup>4</sup> akkaṃ<sup>5</sup> kaṇhasappaṃ  
andho<sup>6</sup> yathā jotim adhiṭṭhaheyya  
10 evaṃ pi maṃ tvaṃ khalitaṃ sapaññā<sup>7</sup>,  
pahīnamantassa puna-ppasīdā<sup>8</sup> 'ti 10.  
gātham āha.

Tattha yathā samaṃ ti yathā puriso idaṃ samaṭṭhānaṃ<sup>9</sup> ti maññamāno  
15 sobbhaṃ vā guhaṃ vā bhūmiyā phalitaṭṭhānaṃ kkhātāṃ<sup>10</sup> narakāṃ vā pūtipādaṃ  
vā pateyya, pūtipāde ti Himavantapadesa mahārakkhesu<sup>11</sup> sukkhitvā<sup>12</sup> matesu  
samūlesu<sup>13</sup> pūtikesu jātesu<sup>14</sup> tasmiṃ thāne mahā āvāto hoti tassa nāmaṃ,  
jotim adhiṭṭhaheyyā 'ti aggīṃ akkameyya, evaṃ pīti evaṃ ahaṃ pi  
paññācakkhuṃ abhāvā andho<sup>15</sup> tumhākaṃ viśesaṃ ajānanto tumhesu khalito  
20 tvaṃ maṃ khalitaṃ viditvā<sup>16</sup> sapaññā<sup>17</sup> .ñānasampanna<sup>18</sup> pahīnamantassa  
mama puna pasīdatha<sup>19</sup>.

Atha<sup>20</sup> naṃ ācariyo „tāta, tvaṃ kiṃ kathesi, andho<sup>21</sup> hi  
dinnāya saññāya<sup>21</sup> sobbhādīni pariharati, mayā paṭhamāṃ eva  
kathitaṃ, idāni kimatthaṃ mama santikaṃ āgato sīti<sup>22</sup>“ vatvā  
25 11. Dhammena mante<sup>23</sup> tava sampadāsiṃ,  
tvam pi dhammena paṭiggahesi,  
pakatim pi te attamaṇo asaṃsiṃ<sup>23</sup>:  
dhamme ṭhitaṃ taṃ na jaheyya manto<sup>24</sup>. 11.

<sup>1</sup> Bā tha. <sup>2</sup> Ck āgacchanti, Cs āgacchati. <sup>3</sup> Bā omits mante. <sup>4</sup> Ck rajjūni cā, Bā jotim vā, Bf rujjuti vā. <sup>5</sup> Bā -meya. <sup>6</sup> Bā anto. <sup>7</sup> so Bf; Cks Bā sapaññāni. <sup>8</sup> Bā punasampadāhi, Bā -sappasīdā. <sup>9</sup> Bā samaṇ. <sup>10</sup> Bā khalita-. <sup>11</sup> Cks -rakkhe. <sup>12</sup> Bā aussitvā. <sup>13</sup> Cks matetassamūle. <sup>14</sup> Bā vā in the place of jātesu. <sup>15</sup> Bā anto. <sup>16</sup> Bā vanditvā. <sup>17</sup> Bā sapaññānti. <sup>18</sup> Bā -nnam. <sup>19</sup> Bā pidethā ti. <sup>20</sup> Cks omits aha. <sup>21</sup> Bā paññāya dinnāya in the place of d. <sup>22</sup> Bā nantaṃ. <sup>23</sup> all four MSS. -si. <sup>24</sup> Cks Bf -tā.

19. Yo<sup>1</sup> bāla mantaṃ kasirena laddhaṃ  
 yaṃ dullabhaṃ ajja manussaloke  
 kicchāpi<sup>2</sup> laddhā jīvikam<sup>3</sup> appaṇṇa<sup>4</sup>  
 vināsayi<sup>5</sup> alikaṃ bhāsamāno 12.

10. Bālassa mūḷhassa akataññuno ca<sup>6</sup> 5  
 musā bhaṇantassa asaṇṇatassa  
 mante mayam tādīsake na dema,

•• kuto mantā, gaccha na mayha<sup>7</sup> ruccasīti 13.

imā gāthā āha.

Tattha dhammenā 'ti aham pi tava ācariyabhāgaṃ hiraṇṇaṃ vā su- 10  
 vannaṃ vā agahetvā dhammen' eva mante<sup>8</sup> sampadāsiṃ, tvam pi kiñci adatva  
 dhammena samena' eva paṭiggahehi, dhamme tṭhitaṃ ti ācariyapūjake dhamme  
 tṭhitaṃ, tādīsake ti tathārūpe akāle<sup>9</sup> phalaḡaṇhāpake<sup>10</sup> mante na dema,  
 gaccha na me ruccasīti.

So evaṃ ācariyena uyyojito<sup>11</sup> „kim mayhaṃ jīvitenā“ 'ti 15  
 araṇṇaṃ pavisitvā anāthamarāṇaṃ mari.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto ācari-  
 yaṃ paccakkhāya mahāvināsaṃ patto“ ti vatvā j. s. „Tadā akataññū<sup>12</sup>  
 māṇavo Devadatto ahoṣi. rūjā Anando, caṇḍālaputto<sup>13</sup> aham evā“ 'ti.  
 Ambajātakaṃ.

20

## 2. Phandana-jātaka.

Kuṭṭhārihattho puriso ti. Idaṃ S. Rohiṇīnaditire<sup>14</sup> nāta-  
 kānaṃ kalahaṃ ā. k. Vatthum<sup>15</sup> Kuṇḍalajātaka āvibhavissati.  
 Tadā pana S. nātaka āmanetvā mahārāja<sup>16</sup>

A. B. Br. r. k. bahinagare vadḍhakīgāmo ahoṣi. Tatth' 25  
 ••<sup>17</sup> brāhmaṇavadvadḍhakī araṇṇā<sup>18</sup> dārūni āharitvā rathaṃ katvā  
 jīvikam<sup>19</sup> kappesi. Tadā Himavanta-padese mahāphandanurukkho

<sup>1</sup> Cks so. <sup>2</sup> Bḍ kiñcāpi. <sup>3</sup> Cḍ jīvitam. <sup>4</sup> Bḍ -paṇṇo. <sup>5</sup> Cḍ -sasi, Bḍ vinā-  
 sayi. <sup>6</sup> Bḍ omits ca. <sup>7</sup> Bḍf mayham. <sup>8</sup> Bḍ omits mante. <sup>9</sup> Bḍ -la. <sup>10</sup> Bḍ  
 phalaṃ. <sup>11</sup> Bḍ uyyojetvā. <sup>12</sup> Cks omit ak-. <sup>13</sup> Bḍ adds pana. <sup>14</sup> Bḍ jeta-  
 vane viharanto in the place of Ro-. <sup>15</sup> Bḍ adds pana. <sup>16</sup> Bḍ omits mahā.  
<sup>17</sup> Bḍ tatteko. <sup>18</sup> Bḍ -ññato. <sup>19</sup> Bḍ -tam.

ahosi. Eko<sup>1</sup> kālasīho gocarāṃ pariyesitvā āgantvā tassa mūle  
 nipajji. Ath' assa ekadivasāṃ vāte paharante eko sukkha-  
 daṇḍako patitvā khandhe avatthāsi<sup>2</sup>. So thokaṃ khandhena  
 rujaṇtena bhītatasi to utthāya pakkhanditvā puna nivatto āgata-  
 5 maggaṃ<sup>3</sup> olokento kiñci adisvā „aṇṇo me<sup>4</sup> sīho vā vyaggho  
 vā anubandhanto n' atthi, imasmiṃ pana rukkhe nibbatta-  
 devatā maṃ ettha nipajjantaṃ na sahati maṇṇe, hotu jānissā-  
 mīti“ atthāne kopāṃ<sup>5</sup> bandhitvā rukkhaṃ paharitvā „a' eva  
 tava rukkhe<sup>6</sup> pattāṃ khādāmi na sākhaṃ bhañjāmi<sup>7</sup>, aṇṇe  
 10 mige idha vasante sahasi maṃ na<sup>8</sup> sahasi, ko mayhaṃ doso  
 atthi<sup>9</sup>, katipāhaṃ āgamehi, samūlan<sup>10</sup> te rukkhaṃ uppātāpetvā<sup>11</sup>  
 khaṇḍākhāṇḍikāṃ chedāpessāmīti“ rukkhadevataṃ tājjetvā  
 ekaṃ purisaṃ upadhārento vicari. Tādā so brāhmaṇavaddhakī  
 dve tayo manusse ādāya rathadārūnaṃ atthāya yānakena taṃ  
 15 padesaṃ gantvā ekasmiṃ thāne yānakaṃ thapetvā vāsiphara-  
 suhattho rukkhe upadhārento phandanarukkhasamīpaṃ<sup>12</sup> aga-  
 māsi. Kālasīho taṃ disvā „ajja mayā paccāmittassa piṭṭhiṃ  
 datthum vaṭṭatīti“ gantvā rukkhamūle atthāsi, vaddhakī ca ito  
 o' ito ca olokento<sup>13</sup> phandanasamīpena pāyāsi. So<sup>14</sup> „yāva  
 20 eso nātikkamati tāvad ev' assa kathessāmīti“ cintetvā paṭha-  
 maṃ gātham āha:

1. Kuthāribhattho puriso vanam ogayha<sup>15</sup> tiṭṭhasi<sup>16</sup>,  
 puṭṭho me samma akkhāhi, kiṃ dāruṃ chetum icchasīti<sup>17</sup>. 14.

Tattha puriso ti tvam<sup>18</sup> kuthāribhattho eko puriso, imāṃ vanam  
 25 ogayha<sup>15</sup> tiṭṭhasīti

So tassa vacanaṃ sutvā „acchariyaṃ bho, na vata me<sup>19</sup>  
 ito pubbe migo<sup>20</sup> mānusiṃ vācaṃ bhāsanto diṭṭhapubbo, esa<sup>21</sup>

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> tatteko. <sup>2</sup> so C<sup>2</sup>; B<sup>1</sup> khante atthāsi. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> āgamaṇa-. <sup>4</sup> B<sup>1</sup> maṃ. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> khopam, B<sup>1</sup> kova. <sup>6</sup> B<sup>1</sup> rukkhaṇa. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> B<sup>1</sup> bhu-. <sup>8</sup> B<sup>1</sup> sahasi ma na, C<sup>2</sup> omits sah-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> aṇṇa, C<sup>2</sup> aṇṇe. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> -lakam. <sup>11</sup> B<sup>1</sup> -tetvā. <sup>12</sup> B<sup>1</sup> bay-  
 danasamīpena <sup>13</sup> B<sup>1</sup> -ketvā. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> adds pi. <sup>15</sup> B<sup>1</sup> ogga-. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -ti. <sup>17</sup>  
 C<sup>2</sup> hetthamīcchatīti. <sup>18</sup> B<sup>1</sup> kiṃ tvam. <sup>19</sup> B<sup>1</sup> vatato māṇavaka in the place  
 of bho - . <sup>20</sup> C<sup>2</sup> add vā.

rathānucchavikaṃ dāruṃ jānissati<sup>1</sup>, pucchāmi tan<sup>2</sup> ti cintetvā  
dutiyaṃ gātham āha:

2. Īso vanāni carasi samāni visamāni ca,  
puṭṭho me samma akkhāhi, kiṃ dāruṃ nemiyaḥ dāhan ti. 15.

Tattha, īso ti tyam pi eko kālasīho vanāni carasi, tvam rathānucchavikaṃ 5  
dāruṃ<sup>2</sup> jānissasi.

Taṃ sutvā<sup>3</sup>, ito dani me manoratho matthakaṃ pāpunis-  
satīti<sup>4</sup>, cintetvā tatiyaṃ gātham āha;

3. N' eva sālo na khadiro n' assakaṇṇo kuto dhavo,  
rukkho va<sup>4</sup> phandano nāma, taṃ dāruṃ nemiyaḥ dāhan ti. 16. 10

So<sup>5</sup> taṃ sutvā soṇanassajāto „sudivasena vat' amhi<sup>6</sup> ajja  
araññāṃ pavitṭho, tiracchānagato me rathānucchavikaṃ dāruṃ  
ācikkhati, aho sādhu<sup>7</sup> ti pucchanto catutthaṃ gātham āha:

4. Kīdisāni<sup>8</sup> ssa pattāni, khandho vā pana kīliso,  
puṭṭho me samma akkhāhi, yathā jānemu phandanān ti. 17. 15  
Ath' assa ācikkhanto dve gāthā āphāsi:  
5. Yassa sākāḥ palambanti<sup>9</sup> namanti na ca bhañjare  
so rukkho phandano nāma yassa mūle ahaṃ<sup>10</sup> ṭhito. 18.  
6. Arānaṃ cakkanābhīnaṃ isānemirathassa ca  
sabbassa te kammaniyo ayaṃ hessati phandano ti. 19. 20

Tattha arānaṃ ti idaṃ so kadāc' esa imaṃ rukkhaṃ na gaṇheyya  
gaṇaṃ assa kathessāmi ti cintetvā evam āha, tattha isānemirathassa cā  
'ti rathasāya cā<sup>9</sup> nemiyaḥ ca sesassa ca rathassa sabbassa te esa<sup>10</sup> kammaniyo  
kammakkhamo bhavissatīti.

So evaṃ ācikkhitvā tūṭṭhamānaso ekamante cari<sup>11</sup>. Vaḍ- 25  
ḍhaki pi rukkhaṃ chinditum ārabhi. Rukkhadavatā cintesi:  
„Vayā etassa upari na kiñci pātitaṃ, ayaṃ aṭṭhāne āghātaṃ<sup>12</sup>  
bandhitvā mama vimānaṃ nāseti, ahaṃ ca nassissāmi, eken'

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -tīti vatvā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> rathamrukkham. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adda kālasīho. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
om so. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> sudivasopavanamhi, B<sup>d</sup> -jāto na purimadivaso va imaṃ. <sup>7</sup>  
C<sup>k</sup> pha-, B<sup>d</sup> pathappanti. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mūlesvāhaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits ratha and ca. <sup>10</sup>  
B<sup>d</sup> nemiyaḥ ca rathassa ca sesaṇṇa sabbassa rathassa esa. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> vicari. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> -tāhi.

upāyena imaṇ ca īsaṃ nāsessāmīti<sup>1</sup> sā<sup>2</sup> vanakammikapuri<sup>3</sup>so  
 viya hutvā tassa santikaṃ āgantvā pucchi: „bho<sup>4</sup> purisa,  
 manāpo te rukkho laddho, imaṃ chinditvā kiṃ karissasīti“.  
 „Rathe<sup>5</sup> nemiṃ karissāmīti“. „Iminā rukkhena ratho bha-  
 5 vissatīti kena te akkhātan“ ti. „Ekena kālasīhenā“<sup>6</sup> ti.  
 „Sādhu, sutṭhu tena akkhātaṃ: iminā rukkhena ratho sundaro  
 bhavissatīti, kālasīhassa pana galacammaṃ<sup>7</sup> uppāṭetvā catu-  
 raṅgulamatte thāne ayapaṭṭena viya nemimaṇḍale parikkhitte  
 nemi ca thirā bhavissāti, bahū<sup>8</sup> dhanāṃ labhissasīti“.  
 10 „Kālasīhacammaṃ kuto lacchāmīti“. „Kiṃ lālako si, ayaṃ  
 tava rukkho vane thito<sup>9</sup> na palāyati, tvaṃ yena<sup>10</sup> te rukkho  
 akkhāto tassa santikaṃ gantvā ‘sāmi tayā dassitarukkhāṃ  
 kataratthāne chindāmīti’ vañcetvā<sup>11</sup> ānehi, atha naṃ nirāsāṃkaṃ  
 ‘idha ca ettha ca chindā’<sup>12</sup> ti tuṇḍaṃ<sup>13</sup> pasāretvā ācikkhantaṃ  
 15 tikkhīnena mahāpharasunā koṭṭetvā jīvitaṃ kkhayaṃ pāpetvā cam-  
 maṃ ādāya varamāsaṃ khādītva rukkhāṃ chindā“<sup>14</sup> ti  
 veraṃ appesi.

Tam atthaṃ pakāsento S. imā gāthā āha:

7. Iti phandanarukkho pi tāvade<sup>8</sup> ajjhabhāsatha:  
 20 mayham pi vacanaṃ atthi, Bhāradvāja suṇohi me. 20.  
 8. Issassa<sup>9</sup> upakhandhamhā okkacca<sup>10</sup> caturaṅgulāṃ  
 tena nemiṃ pariharesi<sup>11</sup>, evaṃ dāhataṃ siyā. 21. “  
 9. Iti phandanarukkho pi veraṃ appesi<sup>12</sup> tāvade  
 jātānaṃ ca ajātānaṃ isānaṃ dukkhaṃ<sup>13</sup> āvahīti. 22.  
 25 Tattha Bhāradvājā<sup>14</sup> ti taṃ gottanāpātī<sup>15</sup>, upakhandhamhā ti  
 khandhato, okkaccā<sup>16</sup> ti okkantitvā<sup>17</sup>.

Vaddhakī rukkhadevatāya vacanaṃ sutvā „aho ajja  
 mayham maṅgaladivaso“ ti kālasīhaṃ ghādetvā rukkhāṃ chir-  
 dītva pakkāmi.

<sup>1</sup> Bā imassa va ime vināse-. <sup>2</sup> Bā omits sā. <sup>3</sup> Bā -a. <sup>4</sup> Bā omits pana Qala  
<sup>5</sup> Bā adds ca. <sup>6</sup> Cks vanatthato. <sup>7</sup> Bā mukhacu-. <sup>8</sup> Bāf devatā, Cs tāvadeva.  
<sup>9</sup> so Cks; Bāf imassa. <sup>10</sup> Bāf ukk-. <sup>11</sup> so Cks; Bā pasāresi, Bf pasādesi. <sup>12</sup>  
 Bā appeti. <sup>13</sup> Bā rukkhā, Bf rukkhā. <sup>14</sup> Bā -na ā-. <sup>15</sup> Bā ukkacā ti upagantvā.

Tam atthaṃ pakāseto S.

10. Icc-eva phandāpo īsaṃ īso ca pana phandanāṃ  
aññamaññaṃ vivādena aññamaññaṃ aghātayum. 23.
11. Evam eva manussesu<sup>1</sup> vivādo yathā jāyati  
mayūranaccaṃ naccanti<sup>2</sup> yathā ne<sup>3</sup> īsaphandanā. 24. 5
12. Tam vo vadāmi, bhaddaṃ vo<sup>4</sup>, yāvant' ettha samāgatā:  
sammodatha mā vivadittha, mā hotha īsaphandanā. 25.
13. Sāmaggiṃ eva<sup>5</sup> sikkhetha, buddheh' etaṃ pasaṃsitaṃ,  
sāmaggirato<sup>6</sup> dhammaṭṭho yogakkhemā na dhamasatī āha. 26.

Tattha aghātayun ti ghātāpesum, mayūranaccaṃ naccantiti ma- 10  
hārāja yathā hi manussānaṃ vivādo hoti tattha yathā nāma mayūrā naccantā  
paṭicchādetabbam<sup>7</sup>, rahassaṅgaṃ pākāṣaṃ karonti evaṃ te manussā añña-  
maññaṃ randhaṃ pakāsetā<sup>8</sup> mayūranaccaṃ naccanti<sup>9</sup> nāma, yathā te īsa-  
phandanā aññamaññaṃ randhaṃ pakāsetā<sup>10</sup> naccimsu nāma, tam vo ti tena  
kāraṇena tumhe vadāmi, bhaddaṃ vo<sup>11</sup> ti bhaddaṃ tumhākaṃ hotu, yāvan- 15  
tetthā<sup>12</sup> ti yāvanto ettha īsaphandanasadisā mā ahuvattha, sāmaggimevā<sup>13</sup>  
ti samaggaḥbhavam<sup>14</sup> eva tumhe sikkheyyātha<sup>15</sup>, idaṃ paññāvuddhehi paññitehi  
pasaṃsitaṃ, dhammaṭṭho ti sucaritadhamme (hito, yogakkhemā ti yogehi  
khemā nibbānā<sup>16</sup> na dhamasati na parihāyatīti nibbānena desanāya kūṭaṃ gacchi.

•Rājāno<sup>16</sup> dhammakūṭhaṃ sutvā samaggā jātā. 20

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā taṃ kāraṇaṃ disvā<sup>17</sup> tasmiṃ vanasaṇḍe<sup>18</sup>  
devatā<sup>19</sup> ahan“ ti. Phandana-jātakaṃ.

### 3. Javanahamsajātakaṃ.

Idheva hamsa nipatā 'ti. Idam S. J. v. Daḍhadhamma'sut-  
tanta-desanāṃ<sup>20</sup> ā. k. Bhagavatā hi „seyyathāpi bhikkhave cattāro daḍ- 25  
hadhammā dhanuggahā susikkhitā<sup>21</sup> katahatthā katūpāsā<sup>22</sup> catuddisā  
ḍhitā asu atha<sup>23</sup> puriso āgaccheyya 'ahaṃ imesaṃ catunnaṃ daḍha-  
dhammānaṃ dhanuggahānaṃ susikkhitānaṃ katahatthānaṃ katūpāsa-

<sup>1</sup> Bā -ssānaṃ. <sup>2</sup> Bā -rānaccaṃ naccantā. <sup>3</sup> Bāf te. <sup>4</sup> Bā bhaddante, Bf bhadante.  
<sup>5</sup> Bāf sāmagyameva. <sup>6</sup> Ck Bā sāmagya-, C maggaratho. <sup>7</sup> Bā -bba. <sup>8</sup> all three  
MSS. -to. <sup>9</sup> Bā -tā. <sup>10</sup> all three MSS. -to. <sup>11</sup> Ck ho, Bā bhadanto. <sup>12</sup> Bā  
sāmagyam-. <sup>13</sup> Bā sāmaggi-. <sup>14</sup> Bā tumhehi sikkhatha. <sup>15</sup> Bā -na. <sup>16</sup> Bā  
sakyarā-. <sup>17</sup> Bā viditvā. <sup>18</sup> Bā adds vutte. <sup>19</sup> Bā adds pana. <sup>20</sup> Bā -dham-  
madhanuggahasu-. <sup>21</sup> Ck omits su. <sup>22</sup> Ck -sakā. <sup>23</sup> Bā atheke.



nānaṃ catuddisā kaṇḍe khitte appatitṭhite puthaviyaṃ<sup>1</sup> gahetvā āgamiṣāmiti<sup>2</sup> taṃ kiṃ maññatha bhikkhave<sup>3</sup> 'javano<sup>4</sup> puriso paramena javena samannāgato<sup>5</sup> ti alaṃ vacanāyā<sup>6</sup> 'ti evaṃ bhante, yathā ca<sup>7</sup> bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>8</sup> candimasuriyānaṃ javo tato  
 5 sīghataro yathā ca bhikkhave tassa purisassa javo yathā ca<sup>9</sup> candi-  
 masuriyānaṃ javo yathā ca yāva devatā va<sup>10</sup> candimasuriyānaṃ pu-  
 rato dhāvanti tāsāṃ devatānaṃ javo tato sīghataro yathā ca bhik-  
 khave tassa purisassa -pe- tāsāṃ devatānaṃ javo tato sīghataraṃ<sup>11</sup>  
 āyusaṃkhārā khīyanti tasmā ti ha bhikkhave evaṃ sikkhitabbaṃ  
 10 'appamattā bhaviṣṣamā<sup>12</sup> ti evaṃ<sup>13</sup> hi vo bhikkhave sikkhitabbaṃ<sup>14</sup> ti (—?).  
 Imassa suttassa kathitadivasato<sup>15</sup> dutiyadivase<sup>16</sup> dh. k. s.: „āvuso S.  
 attano Buddhavisaye tathā imesaṃ sattānaṃ āyusaṃkhāre ittare<sup>17</sup>  
 dubbale katvā paridipento puthujjanabhikkhū ativiya<sup>18</sup> Saṃtāsaṃ pāpesi,  
 aho Buddhabalaṃ nāmā<sup>19</sup> ti. S. āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave  
 15 e. k. s.<sup>20</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>21</sup> ti vutte „anacchariyaṃ bhik-  
 khave, sv-āhaṃ idāni sabbaññutaṃ patto, āyusaṃkhārānaṃ ittara-  
 bhāvaṃ dassetvā bhikkhū saṃvejetvā dhammaṃ desemi<sup>22</sup>, mayā hi  
 pubbe ahetukaṃ<sup>23</sup> haṃsayoniyaṃ nibbattenāpi<sup>24</sup> āyusaṃkhārānaṃ  
 ittarabhāvaṃ dassetvā Bārāṇasirājānaṃ ādiṃ katvā sakalarājapariṣaṃ  
 20 saṃvejetvā dhammo desito<sup>25</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. M. javanahaṃsayoniyaṃ nibbattitvā na-  
 vutihaṃsasahasaparivuto Cittakūṭe paṭivasati. So ekadivasam  
 Jambudīpatale ekasmiṃ sare saparivāro sayamjātasālīṃ khā-  
 ditvā ākāse suvaṇṇakilaṇjaṃ pattharanto viya mahāntend<sup>26</sup> pari-  
 25 varena Bārāṇasinagarassa matthakamatthakena<sup>27</sup> manda-  
 mandāya<sup>28</sup> vilāsagatiyā Citrakūṭaṃ gacchati. Atha naṃ  
 Bārāṇasirājā disvā „imināpi mādisseṇa rañña bhavitabbaṃ<sup>29</sup> ti  
 amaccānaṃ vatvā tasmīṃ sinehaṃ uppādetvā mālāgandhavile-  
 panaṃ gahetvā M-aṃ olokento<sup>30</sup> sabbaturiyāni paggaḥhāpesi.  
 30 M. taṃ<sup>31</sup> attano sakkāraṃ karontaṃ disvā haṃse<sup>32</sup> pucchi:

<sup>1</sup> Bā pa-. <sup>2</sup> Cks -o. <sup>3</sup> Bā javena dhāvanto. <sup>4</sup> Bā omits ca. <sup>5</sup> Cks omits ca.  
<sup>6</sup> Ck yāvatādeva, Bā devatā in the place of yāvadavatāva. <sup>7</sup> Bā -rā. <sup>8</sup> Bā  
 viharissamā. <sup>9</sup> Bā evaṃ. <sup>10</sup> Bā adds paṭhāya. <sup>11</sup> Bā adds bhikkhū. <sup>12</sup> Bā  
 omits i-. <sup>13</sup> Bā dhamme desesi. <sup>14</sup> Bā -ka. <sup>15</sup> Bā -tā pi. <sup>16</sup> Bā omits  
 matthaka. <sup>17</sup> Bā omits manda. <sup>18</sup> Bā -ketvā. <sup>19</sup> Bā omits taṃ. <sup>20</sup> Cks  
 haṃseu.

„rājā mama evarūpaṃ sakkāraṃ karonto kiṃ paccāsimsatīti“.  
 „Tumhehi saddhiṃ mittabhāvaṃ devā“<sup>1</sup> ti. „Tena hi rañño  
 amhehi saddhiṃ mittabhāvo hotū“<sup>2</sup> ti raññā saddhiṃ mitta-  
 bhāvaṃ katvā pakkāmi. Ath’ ekadivasaṃ raññā<sup>3</sup> uyyānaṃ  
 gatakāle Anotattadahaṃ<sup>4</sup> gantvā ekena pakkhena udakaṃ<sup>5</sup>  
 ekena candanacunṇaṃ ādāya gantvā rājānaṃ tena udakena  
 nahāpetvā candanacunṇena okiritvā mahājanassa passantass’  
 eva sapārivāro Cittakūṭaṃ agamāsi. Tato paṭṭhāya rājā  
 M-aṃ daṭṭhukāmo hutvā „sahāyo me ajja āgamissatīti“ āga-  
 manamaggaṃ olokeno va<sup>6</sup> acchati. Tadā M-assa kaniṭṭhā dve<sup>7</sup>  
 haṃsapotakā „suriyena saddhiṃ javissāmā“<sup>8</sup> ti mantetvā M-assā-  
 rocesuṃ<sup>9</sup>: „mayā suriyena saddhiṃ javissāmā“<sup>10</sup> ti. „Tāta  
 suriyavego<sup>11</sup> nāma, siḅho<sup>12</sup>, suriyena saddhiṃ javitum na sak-  
 khissatha, antarā va vinassissatha, mā gamitthā“<sup>13</sup> ti. Te  
 dutiyam pi tatiyam pi yācimsu. B.<sup>7</sup> te yāva tatiyaṃ vāresi<sup>14</sup>  
 yeva. Te mānathaddhā attano balaṃ ajānantā M-assa anā-  
 cikkhitvā va „suriyena saddhiṃ javissāmā“<sup>15</sup> ti suriye anug-  
 gate<sup>16</sup> yeva gantvā Yugandharamatthake nisīdimsu. M. te adisvā  
 „kahan nu kho gatā“<sup>17</sup> ti pucchitvā taṃ pavattiṃ sutvā cintesi:  
 „te suriyena saddhiṃ javitum na sakkhissanti, antarā va<sup>18</sup>  
 vinassissanti, jīvitam tesam dassāmīti“<sup>19</sup> so pi<sup>20</sup> gantvā Yugan-  
 dharamatthake yeva nisīdi. Ath’ uggate<sup>21</sup> suriyamaṇḍale haṃ-  
 sapotakā uppatitvā suriyena saddhiṃ pakkhandimsu. M. pi  
 tehi saddhiṃ pakkhandi. Kaniṭṭhabhātiko yāva pubbaṇha-  
 samayā javitvā kilami, pakkhasandhīsu aggiuṭṭhānakālo viya<sup>22</sup>  
 ahosi. So B-assa saññaṃ adāsi: „bhātika<sup>23</sup> na sakkomīti“.  
 Atha naṃ M. „mā bhāyi, jīvitam te dassāmīti“<sup>24</sup> pakkhapañ-  
 jatena parikkhipitvā assāsetvā Cittakūṭapabbataṃ netvā haṃ-  
 sānaṃ majjhe ṭhapetvā puna pakkhanditvā suriyaṃ patvā  
 itarena saddhiṃ pāyāsi. So pi<sup>25</sup> yāva upakattṭhamajjhantikā<sup>26</sup>  
 30

<sup>1</sup> Bā -o. <sup>2</sup> Bā -he. <sup>3</sup> Bā omits va. <sup>4</sup> Bā m-assa āro-. <sup>5</sup> Bā -javo. <sup>6</sup> Bā  
 siḅhataro. <sup>7</sup> Bā adds pi. <sup>8</sup> Bā omits pi. <sup>9</sup> Bā atha u-. <sup>10</sup> Cks -liya. <sup>11</sup> Bā  
 esāpi. <sup>12</sup> Bā upakattṭhāka maj-.

suriyena saddhim javitvā kilami, pakkhasandhīsu aggiutṭhāna-  
 kālo viya ahosi. Tato B-assa saññam adāsi: „bhātika' na  
 sakkomīti“. Tam pi M. tath' eva samassāsetvā pakkhapañ-  
 jarenādāya Cittakūṭam eva agamāsi. Tasmim khaṇe suriyo  
 5 nabhamajjham pāpuṇi. Atha M. „ajja mama sarīrabalaṃ vī-  
 mainissāmīti“ cintetvā ekavegena pakkhanditvā Yūgandhara-  
 matthake nisīditvā tato uppatitvā ekavegen' eva' suriyam  
 pāpuṇitvā kālena purato kālena pacchato javitvā cintesi: „may-  
 ham suriyena saddhim<sup>3</sup> javanam nāma niratthakam ayoniso-  
 10 manasikārasambhūtam, kim me iminā, Bārāṇasim gantvā mama  
 sahāyassa' rañño atthadhammayuttam katham kṛthessānīti“  
 so nivattitvā suriye nabhamajjham anātikante yeva sakala-  
 cakkavālam antantena anusaṃyāyitvā<sup>5</sup> vegam parihāpento sa-  
 kala - Jambudīpaṃ antantena anusaṃyāyitvā<sup>5</sup> Bārāṇasim pā-  
 15 puṇi. Dvādasayojanikam sakalanagaram haṃsacchannam<sup>4</sup>  
 viya ahosi, chiddam nāma na paññāyati<sup>7</sup>, anukkamena vege  
 parihāyante<sup>8</sup> ākāse chiddāni<sup>9</sup> paññāyimsu. M. vegam pari-  
 hāpetvā ākāsa<sup>10</sup> otaritvā sihapañjarassa abhimukhaṭṭhāne  
 atṭhāsi. Rājā „āgato me sahāyo“, ti somanassappatto tassa  
 20 nisīdanatthāya kañcanapīṭham paññāpetvā „samma pavisa,  
 idha nisīdā“ ti vatvā paṭhamam gātham āha:

1. Idh' eva haṃsa nipata, piyam me tava dassanam,  
 issaro si anupatto: yam idh' atthi pavedayā ti. 27.

Tattha idhā 'ti kañcanapīṭham sandhāyāha, nipatā 'ti nisīda, issaro  
 25 aṭṭi tvaṃ imassa ṭhānassa issaro sāmī hutvā āgato ti vadati, yam idhatthi  
 yam imasmim nivesane atthi tam aparisaṃkanto ambhākaṃ kathehi<sup>11</sup>.

M. kañcanapīṭhe nisīdi. Rājā satapākasaḥsapākehi  
 telehi tassa pakkhantarāni makkhetvā kañcanaṭṭṭake madhu-  
 30 lāje ca<sup>12</sup> sakkharodakaṃ ca dāpetvā<sup>13</sup> madhurapaṭisaṃtṭhāram

<sup>1</sup> Cks -tiya. <sup>2</sup> Bd -na, omitting eva. <sup>3</sup> Cks omīti saddhim. <sup>4</sup> Bd -yaṭṭassa.  
<sup>5</sup> Bd anuyāyitvā. <sup>6</sup> Cks -sacha-. <sup>7</sup> Cks -yasi. <sup>8</sup> Ck ajja parihāyante, C  
 parihāyante. <sup>9</sup> Bd chiddāpi. <sup>10</sup> Bd -sato. <sup>11</sup> Bd -hiti. <sup>12</sup> Bd madhulā-  
 medhurodakakaṇṇa. <sup>13</sup> Bd khādāpetvā.

katvā „samma tvam<sup>1</sup> ekako va āgato si, kuhiṃ<sup>2</sup> āgamitthā“  
 'ti'. So taṃ pavattim vitthārena kathesi. Atha naṃ rājā  
 āha: „samma mama pi suriyena saddhim javitavegaṃ dasse-  
 hīti“. „Mahārāja na sakkā so vego<sup>4</sup> dassetun“ ti. „Tena hi  
 sarikkhakamattaṃ dassehīti“. „Sādhū mahārāja, sarikkha- 5  
 kamattaṃ dassessāmi, akkhaṇavedhidhanuggahe sannipātehīti“.  
 Rājā sannipātesi. M. cattāro<sup>5</sup> gahetvā rājanivesanā<sup>6</sup> oruyha  
 rājaṅgaṇe silāthambhaṃ nikhaṇāpetvā attano gīvāya ghaṇṭaṃ  
 bandhāpetvā silāthambhamatthake<sup>7</sup> nisīditvā cattāro dhanug-  
 gahe silāthambhaṃ nissāya cātuddisābhimukhe ṭhapetvā „ma- 10  
 hārāja imo cattāro janā<sup>8</sup> ekappahāren' eva cātuddisābhimukhā  
 cattāro kaṇḍāni khipantu, tān' āhaṃ<sup>9</sup> paṭhaviṃ appattān' evā-  
 haritvā<sup>9</sup> etesaṃ, pādāmūle<sup>10</sup> pātesāmi<sup>10</sup>, mama kaṇḍatthā<sup>11</sup>  
 gatabhāvaṃ ghaṇṭāsaddasaññāya<sup>12</sup> jāneyyāsi, ahaṃ pana na  
 paññāyissāmīti“ vatvā teli<sup>13</sup> ekappahāren' eva khittakaṇḍāni 15  
 āharitvā tesaṃ pādāmūle pātetvā silāthambhake nisinnam eva  
 attānaṃ dassetvā „diṭṭho te mahārāja mayhaṃ vego“ ti vatvā  
 „mahārāja, ayaṃ vego mayhaṃ n' eva uttamo na<sup>14</sup> majjhimo,  
 paritto lāmakavego esa, evaṃsīgho mahārāja amhākaṃ<sup>15</sup>  
 vego“ ti āha. Atha naṃ rājā pucchi: „samma atthi pana 20  
 tumhākaṃ vegato añño sīghataro vego“ ti. „Āma samma<sup>16</sup>  
 amhākaṃ uttamavegato pi satagūṇena sahaṣṣagūṇena sata-  
 sahaṣṣagūṇena imesaṃ sattānaṃ āyusaṃkhārā khyanti bhijjanti  
 khayāṃ gacchantīti“ khaṇikanirodhavasena rūpadhammānaṃ  
 bhedaṃ dassesi. Rājā<sup>17</sup> M-assa kathaṃ sutvā maraṇabhaya- 25  
 bhīto satim paccupatṭhāpetum asakkonto bhūmiyaṃ papati<sup>18</sup>.  
 Mahājāno utrāsappatto ahosi, rañño mukhaṃ udakena siñcitvā  
 satim paṭilabhāpesum. Atha naṃ M. „mahārāja, mā bhāyi,

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> omīti tvam. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> -sīti, all three MSS. kuhiṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds pucchi. <sup>4</sup>  
 B<sup>d</sup> sakkomi vegaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> cattāro dhanuggahe, C<sup>o</sup> tesaṃ sabbajetṭhaka cattāro.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> omīti rāja. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> dhanuggahajānā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tāni ahaṃ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> eva ā-. <sup>10</sup>  
 B<sup>d</sup> -miti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pāya. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ghaṇḍānusadda-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> tesaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> nāpi.  
<sup>15</sup> B<sup>d</sup> omīti a-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> mahārāja. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> dasseti tato nāmadhammānaṃ rājā.  
<sup>18</sup> B<sup>d</sup> pati. •

marāṇasatiṃ bhāvehi<sup>1</sup>, dhammaṃ cara<sup>2</sup>, dānādini puññāni  
karohi<sup>3</sup>, appamatto hohiti<sup>4</sup> ovadi<sup>5</sup>. Tam<sup>6</sup> rājā „sāmi mayam  
tumhādisena nāṇasampannenācariyena<sup>7</sup> vinā vasitum<sup>8</sup> na sak-  
khissāmi, Cittakūṭapabbataṃ āgantvā mayham dhammaṃ de-  
5 sento mayham ovādācariyo hutvā idh<sup>9</sup> eva vasā<sup>10</sup> ‘ti yācanto  
dve gāthā abhāsi:

2. Savanena c’ ekassa<sup>9</sup> piyā bhavanti,  
disvā pan’ ekassa viheti chando<sup>10</sup>,  
disvā ca sutvā ca piyā bhavanti,

10 kaccin<sup>11</sup> nu me piyyasi<sup>12</sup> dassanena. 28.

3. Savanena piyo me si bhiyyo cāgama dassanaṃ,  
evam piyadassano samāno vasa hamsa mama santike ti. 29.

Tāsam attho: sanima hamsarāja savane<sup>13</sup> eva<sup>14</sup> ekasā ekacce piyā honti<sup>15</sup>,  
evamguṇā<sup>16</sup> nāmā ti sutvā savanena<sup>17</sup> piyāyati, ekassa pan’ ekacce<sup>18</sup> disvā  
15 chando vigacchati pemaṃ<sup>19</sup> antarābhāyati khādītum āgatā yakkhā viya upatṭha-  
hanti<sup>20</sup>, ekassa ekacce disvā ca<sup>21</sup> sutvā cā ‘ti ubhayatthāpi piyā honti<sup>22</sup>. tena  
taṃ pucchāmi: kaccin<sup>23</sup> nu me piyyasi<sup>24</sup> dassanena, kaccin<sup>25</sup> nu tvaṃ maṃ  
piyāyasi, mayham pana tvaṃ savanena piyo dassanaṃ paṇāgama atipiyo va,  
evam mama piyadassano samāno<sup>26</sup> Citrakūṭaṃ<sup>27</sup> āgantvā idha maṃ<sup>28</sup> eva<sup>29</sup>  
20 santike vasā ‘ti<sup>30</sup>.

B. āha:

4. Vaseyyāma tavāgāre niccaṃ sakkatapūjita,  
mattō va<sup>31</sup> ekadā vajjā<sup>32</sup> ‘hamsarājaṃ<sup>33</sup> pacantu me.’ 30.

Tattha matto va<sup>34</sup> ekadā ti mahārāja mayam tavāgāre<sup>35</sup> niccaṃ pūjita  
25 vaseyyāma, tvaṃ pana kadāci surāmadamatto maṃsakhādanattham hamsarājaṃ<sup>36</sup>  
pacantu me ti vadeyyāsi, atha tavānūjivino<sup>37</sup> maṃ māretvā paccеyyum, tadā-  
ham kiṃ karissāmi.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> maraṇānussati bhāveṭṭha. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> carāṭha. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> karoṭha. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> hotha dāva  
ti āha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> aṭha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> nāpaphalasampanna ā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> vattitum. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
vasāhi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> savanekassa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> disvā ekassa piyo vigacchanto. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> kicci,  
B<sup>f</sup> kiñci. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> piyāsi, B<sup>f</sup> piyassi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> savanena. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> piyo hoti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -o.  
<sup>16</sup> C<sup>k</sup> savane, B<sup>d</sup> savanana. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> pana e-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> khemaṃ. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> āgatayakkho  
viya upatṭhahati. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> va. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> vā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -ttha pi pahoti. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> kiñci.  
<sup>24</sup> B<sup>d</sup> piyāti. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -nāti kiñci. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> omiṭṭa sa-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> citta-. <sup>28</sup> B<sup>d</sup> mama.  
<sup>29</sup> B<sup>d</sup> cehi. <sup>30</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> majjāṃ, B<sup>f</sup> vajje. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> -ja. <sup>33</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>34</sup> B<sup>d</sup>  
-rānājanam. <sup>35</sup> B<sup>d</sup> -yyā ti ettha evam tava anu-.

Ath' assa' rājā „tena hi majjam eva na pivissāmīti“  
patiññam dātum<sup>2</sup>;

5. Dhi-r-atthu taṃ annapānaṃ yaṃ me piyataraṃ tayā,  
na cāpi majjam pāyāmi yāva me vacchasī ghare ti<sup>3</sup> 31.  
gātham āha. Tatoparaṃ B. cha gāthā abhāsi: 5
6. Suvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ ca vassitaṃ,  
manussavassitaṃ rāja dubbijānataraṃ tato. 32.
7. Api ce maññati poso 'nātimitto' 'sakhā' ti vā  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 33.
8. Yasmiṃ mano nivisati avidūre sahāpi so<sup>4</sup>, 10  
santike hīpi so dūre yasmā vivasate mano. 34.
9. Anto pi yo<sup>5</sup> hoti pāsannacitto<sup>6</sup>  
pāraṃ samuddassa pāsannacitto,  
anto pi yo<sup>7</sup> hoti paduṭṭhacitto<sup>8</sup>  
pāraṃ samuddassa paduṭṭhacitto. 35. 15
10. Saṃvasanto vivasanti ye disā te rathesabha<sup>9</sup>,  
ārā santo<sup>10</sup> saṃvasanti manasā raṭṭhavaḍḍhana<sup>11</sup>. 36.
11. Aticiraṃnivāsena piyo bhavati appiyo,  
āmanā kho taṃ gacchāma purā te homa<sup>12</sup> appiyā ti. 37.

Tattha vassitaṃ ti mahārāja tiracchānagatā hi<sup>13</sup> ujuhadayā, tena tesam<sup>14</sup> 20  
vassitaṃ suvijānaṃ, manussā pana kakkhalā<sup>15</sup>, tasmā tesam<sup>16</sup> vacanaṃ dubbijānataṃ ti attho, yo pubbe ti yo puggalo paṭhamam eva attamano hutvā tvaṃ mayham<sup>17</sup> nātako mitto pāpasamo sakhā ti api evaṃ<sup>18</sup> maññati sv-eva pacchā diso<sup>19</sup> verī sampajjati<sup>20</sup>, evaṃ durājānāni<sup>21</sup> manussahadayāni, nivisati ti mahārāja yasmiṃ puggale pemavasena mano nivisati so dūre vasanto pi 25  
avidūrena<sup>22</sup> so vasati yeva<sup>23</sup> nāma, yasmā pana puggalā<sup>24</sup> mano vivasati<sup>25</sup>  
apeti so santike vasanto pi dūre yeva, anto pi yo<sup>26</sup> hoti ti mahārāja  
yo sahāyo pāsannacitto so cittaṃ allinattā<sup>27</sup> pāraṃ samuddassa vasanto

1. Bā only atha. 2. Bā adds imaṃ gāthamāha. 3. Bā nā cāpi rajjam pivissāmi  
yāva me vagaccharighati. 4. Ck<sup>2</sup> yo. 5. C<sup>2</sup> Bā so. 6. Ck<sup>2</sup> B/ paduṭṭha-. 7. Bāf so.  
8. Ck<sup>2</sup> B/ pāsannacitto. 9. Bā saṃvasanti ye tādissā rathessa? 10. Bā aroditā. 11  
Ck<sup>2</sup> -naṃ, Bā -vaḍḍhana, Bā -vaḍḍhanam. 12. Bā parato ahoṣi. 13. Bā omits hi.  
14. C<sup>2</sup> -lattā, Bā -la. 15. so Ck<sup>2</sup>; Bā abhi in the place of api evaṃ. 16. Bā tā-  
diso. 17. Ck<sup>2</sup> -rī-, Bā veraṃ sammajjati. 18. Bā duvijānaṃ nāma. 19. Bā -re, Ck<sup>2</sup>  
add kevalam<sup>18</sup> avidūre sahāpi. 20. Bā yo. 21. Bā yasmiṃ pana puggale. 22. Bā  
na vīsatī. 23. Ck<sup>2</sup> Bā so. 24. Ck<sup>2</sup> allinattā corr. to anallī-, Bā aliyamittā.

pi anto yeva hoti, yo pana duṭṭhacitto so cittena anallinattā<sup>1</sup> anto vasanto<sup>2</sup>  
pi pārāṇi samuddassa hoti nāma, ye disā te ti<sup>3</sup> ye va verino paccatthikā  
ekato<sup>4</sup> vasantāpi te dūre<sup>5</sup> vasanti yeva, santo<sup>6</sup> pana paññitā ārā ṭhitāpi mettā-  
bhāvitena manasā āvajjantā saṁvasanti yeva, purā te homā<sup>7</sup> 'ti yāva appiṇṇa  
5 na homa<sup>8</sup> tāvad eva taṁ āmantetvā gacchāmā<sup>9</sup> 'ti vadati.

Atha naṁ<sup>9</sup> rājā āha:

12. Evaṁ ce yācamānānaṁ añjaliṁ nāvabujjhasi  
paricārakānaṁ sattānaṁ vacanaṁ na karosi no  
evaṁ taṁ abhiyācāma<sup>10</sup>: puna kayirāsi pariyāyaṁ<sup>11</sup> ti. 38.

10 Tattha evaṁ ce ti sace<sup>10</sup> haṁsarāja evaṁ añjaliṁ paggayha yācamāna-  
naṁ ambhakaṁ imaṁ añjaliṁ nāvabujjhasi tava paricārakānaṁ samānānaṁ<sup>11</sup>  
vacanaṁ na karosi atha naṁ evaṁ<sup>12</sup> yācāma<sup>13</sup>, puna kayirāsi pariyāyaṁ  
ti kālānukāle<sup>14</sup> idha gamanāya<sup>15</sup> vāraṇi kareyyāsīti<sup>16</sup> attho.

Tato B. āha:

15 13. Evaṁ ce no viharataṁ antarāyo na hessati  
tuyhaṁ vāpi<sup>15</sup> mahārāja mayhaṁ vā raṭṭhavaddhana<sup>16</sup>  
app-eva nāma passema<sup>17</sup> ahorattānaṁ accaye ti. 39.

Tattha evaṁ ce no ti mahārāja mā cintayī<sup>18</sup>, sace ambhakaṁ evaṁ  
viharaṇtānaṁ jīvitantarāyo na bhavissati app-eva nāma ubho aññamaññaṁ  
20 passissāma, api ca tvaṁ mayā dinnāṁ<sup>19</sup> ovādaṁ eva mama ṭhāne ṭhapetvā<sup>20</sup> evaṁ  
ittarajīvite<sup>21</sup> lokasaṁnivāse appamatto hutvā dānādīni puññāni karonto dasarāja-  
dhamme akopetvā dhammena rajjaṁ kāresi, evaṁ hi me<sup>22</sup> ovādaṁ karonto maṁ  
passissasi<sup>23</sup> yevā<sup>24</sup> 'ti.

Evaṁ M. rājānaṁ ovaditvā Cittakūṭaṁ eva gato.

25 S. i. d. ā. „evaṁ bhikkhave pubbe<sup>24</sup> tiracchānayoniyaṁ nib-  
battenāpi mayā āyusaṁkhārānaṁ dubbalabhāvaṁ, dassetvā dhammo  
desito<sup>25</sup> ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānandō ahosi, kamīṭṭho Moggallāno,  
majjhimo Sāriputto, sesahaṁsagaṇo<sup>26</sup> Buddhaparisā, javanahaṁso pana  
aham evā<sup>27</sup> 'ti. Javanahaṁsajātakaṁ<sup>28</sup>.

<sup>1</sup> Bā analliyatthā. <sup>2</sup> Ck̄ ava-. <sup>3</sup> Bā ye tādīsā ti. <sup>4</sup> Ck̄ ekako. <sup>5</sup> Bā dūre, omitting te; Ck̄ te, omitting dūre. <sup>6</sup> Bā ye. C<sup>4</sup> sananto. <sup>7</sup> Bā purato homi. <sup>8</sup> Bā -mi. <sup>9</sup> Bā omits naṁ. <sup>10</sup> Ck̄ omits sace. <sup>11</sup> Ck̄ samānaṁ. <sup>12</sup> Ck̄ etaṁ. <sup>13</sup> Bā kālānukālāṁ. <sup>14</sup> Bā idhāga-. <sup>15</sup> Ck̄ cāpi, Bā tumhākaṁ. <sup>16</sup> Bā -vā-  
dhana <sup>17</sup> Ck̄ passeva. Bā assemaṁ. <sup>18</sup> Bā cittayittha. <sup>19</sup> Ck̄ dinna-. <sup>20</sup>  
Bā ṭhatvā. <sup>21</sup> Ck̄ -rā-. <sup>22</sup> Ck̄ cime. <sup>23</sup> Ck̄ -ti, Bā passati. <sup>24</sup> Bā adds pi.  
<sup>25</sup> Bā sesā - gaṇā. <sup>26</sup> Bā haṁsa-.

## 4. Cullanāradajātaka.

Na te kṣṭhāni bhiṇṇānīti. Idam S. J. v. thullakumārikapalobhanam ā. k. Sāvattvivāsino kir' ekassa kulassa soḷasavassikā<sup>1</sup> dhītā ahoṣi<sup>2</sup> sobhaggappattā, na pana tam koci vāresi<sup>3</sup>. Ath' assā<sup>4</sup> mātā cintesi: „mama dhītā vayappattā na ca nam koci 5 vāreti<sup>5</sup>, āmisena maccham viya etāya ekam Sākiyabbhikkhum palobhetvā uppabbājetvā tam nissāya jivissamā“<sup>6</sup> 'ti. Tadā ca Sāvattvivāsi<sup>6</sup> eko kulaputto sāsane uram datvā pabbajitvā upasampannakālato<sup>7</sup> patṭhāya<sup>8</sup> sikkhākāmatam pahāya ālasiyo sarīramaṇḍānānuyutto<sup>8</sup> vihāsi. Mahāupāsikā gehe yāgukhādaniyabhojāniyāni sampādetvā dvāre thatvā 10 antarāvithiya<sup>9</sup> gacchantesu bhikkhūsu<sup>10</sup> rasatanhāya bandhitvā gahetum sakkuneyyaruṇam ekam upadharenti Tepitakaabhidhammakavinayadharānam mahantena parivārena gacchantānam antare kañci gayhūpakam adisvā<sup>11</sup> tesum pacchato gacchantānam madhuradhammakathikānam<sup>11</sup> chinnavalāhakaasāsanam<sup>12</sup> piṇḍapātikānam pi antare kañci adisvā vā 15 ekam yava bahiapaṅgā akkhini añjetvā<sup>13</sup> kese oṣaṇhetvā<sup>14</sup> dukūlantaravāsakam nivāsetvā ghaṭṭitamattacīvaram pārupitvā mañivaṇṇapattam ādāya manoramam chattam dhārayamānam<sup>15</sup> vissatṭhindriyam<sup>16</sup> kāyadaḍḍhibahulam<sup>17</sup> puggalam āgacchantam disvā „imam sakkā gaṇhitum“ ti vatvā<sup>18</sup> vanditvā pattam gahetvā<sup>19</sup> „etha bhante“ ti gharam atinetvā<sup>20</sup> nisidā- 20 petvā yāguādihi parivisitvā katabhattakiccam „bhante ito patṭhāya idh“ evāgaccheyyāthā<sup>21</sup> 'ti āha. So pi tato patṭhāya tatth' eva gantvā<sup>21</sup> aparabhāge vissāsiko<sup>22</sup> ahoṣi. Ath' ekadivasam mahāupāsikā tassa savanapathe thatvā „imasmiṃ gehe upabhogamattā<sup>23</sup> atthi, tathārūpo pana me putto vā jāmāto<sup>24</sup> vā geham vicāretum<sup>25</sup> 25 samatto n' atthīti“ āha. So tassā vacanam sutvā „kimattham nu kho kathetīti“<sup>26</sup> thokam hadayaviddho<sup>27</sup> viya ahoṣi. Sā dhītaram āha: „imam palobhetvā tava vase vattāpehīti“. Sā tato patṭhāya maṇḍitapasādhitā itthikuttāvilāsehi<sup>28</sup> tam palobhesi. Thullakumārikā

<sup>1</sup> Bā pannarasasoḷasavassuddesikā. <sup>2</sup> Bā adde sā. <sup>3</sup> Cā parivā-, Bā nam na koci nivā-. <sup>4</sup> all three MSS. assa. <sup>5</sup> Bā nivāresi. <sup>6</sup> Cā -si, Bā -siko. <sup>7</sup> Bā upasampada-. <sup>8</sup> Bā -nāmanu-. <sup>9</sup> Bā -ravattiyā-. <sup>10</sup> Bā ekabhikkhum. <sup>11</sup> Bā -rakathākaṭṭhikānam. <sup>12</sup> Bā acchannā loha sasānam. <sup>13</sup> Bā bahi āṅga-paṇcaṅgāni añjetvā. <sup>14</sup> Bā omits kese-. <sup>15</sup> Cā chatta dhāriya-, Bā chattam doriya-. <sup>16</sup> Bā visatṭindriya. <sup>17</sup> Bā kādāhi phahunam. <sup>18</sup> Cā gantvā. <sup>19</sup> Bā omits vanditvā -. <sup>20</sup> Bā omits ati. <sup>21</sup> Bā evā-. <sup>22</sup> Bā visāsiko, Cā vissāso. <sup>23</sup> Bā paribhogamatthā. <sup>24</sup> Bā cāmābhāro, Bā jāmātarō. <sup>25</sup> Bā vitire-. <sup>26</sup> Bā -sīti. <sup>27</sup> Bā hadare vaddho. <sup>28</sup> Cā kuttha-, Bā kuṭam vi-.



ti na ca thullasarīrā ti dattabbā, thūlā vā hotu kiṣā vā pañca-  
 kāmagaṇikarāgena' thūlatāya thullakumārikā ti vuccati. So dāha-  
 rako' kilesavasiko hutvā „na dān' āham Buddhasāsane paṭiṭṭhātum  
 sakkhissāmīti“ cintetvā vihāraṃ gantvā<sup>3</sup> pattacīvaraṃ niyyādetvā<sup>4</sup>  
<sup>5</sup> „ukkaṇṭhito smīti“ ācariyupajjhāye āha. Te taṃ ādāya Satthu  
 santikaṃ netvā<sup>5</sup> „bhante ayaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“ ti „ārocesuṃ.  
 S. „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito sīti“ pucchitvā „saccaṃ  
 bhante“ ti „kena ukkaṇṭhāpito sīti“ „thullakumārikāya bhante“ ti  
 vutte „bhikkhu pubbe p' eṣā tava araṇṇe vasantassa brahmācariya-  
<sup>10</sup> tarāyaṃ katvā mahantaṃ anāttham akāsi, puna tvaṃ etam eva  
 nissāya kasmā ukkaṇṭhito sīti“<sup>6</sup> vatvā<sup>7</sup> bhikkhūhi yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. Kāsiraṭṭhe mahābhoge, brāhmaṇa-  
 kule nibbattitvā uggahitasippo<sup>8</sup> kuṭumbāṃ saṇṭhapesi. Ath'  
 assa bhariyā ekaṃ puttaṃ vijāyitvā<sup>9</sup> kālam akāsi. So „yath'  
<sup>15</sup> eva me piyabhariyāya evaṃ mayi pi maraṇaṃ na lajjissati<sup>9</sup>,  
 kiṃ me gharāvāsena, pabbajjissāmīti“ cintetvā kāme pahāya  
 puttaṃ ādāya Himavantaṃ pavisitvā tena saddhiṃ isipabbajjaṃ  
 pabbajitvā jhānābhiniṇṇaṃ nibbattetvā vanamūlaphalāhāro araṇṇe  
 vihāsi. Tada paccantavāsino corā janapadaṃ pavisitvā gāmaṃ  
<sup>20</sup> paharitvā<sup>10</sup> karamare<sup>11</sup> gahetvā bhaṇḍikā ukkhipāpetvā puna  
 paccantaṃ pāyesuṃ<sup>12</sup>. Tesāṃ<sup>13</sup> antare ekā abhirūpā kumārikā  
 kerāṭṭikapaññāya<sup>14</sup> samannāgatā cintesi<sup>15</sup>: „ime amhe netvā<sup>16</sup>  
 dāsibhogena<sup>17</sup> bhuñjissanti<sup>18</sup>, ekena upāyena palāyitum vaṭṭa-  
 titi“ sā „sāmi sarirakiccaṃ kātukāṃ amhi<sup>19</sup>, thokaṃ paṭikka-  
<sup>25</sup> mitvā<sup>20</sup> ṭhitā“ ti vatvā core vañcetvā palāyitvā araṇṇe vi-  
 carantī B-assa puttaṃ assame katvā phalāphalatthāya gata-  
 kāle pubbaṇhasamaye taṃ assamaṃ pāpunītvā taṃ tāpasā-

<sup>1</sup> Bā adds pana. <sup>2</sup> Bā hadayo. <sup>3</sup> Ck omits vihāraṃ gantvā. <sup>4</sup> Ck add asukaṭṭhānaṃ nāma gamissāmīti tatra me vatthāni pesethā“ ti vatvā vihāraṃ gantvā pattacīvaraṃ gaṇhatha gaṇhatha. <sup>5</sup> Bā gantvā. <sup>6</sup> Ck omits sī. <sup>7</sup> Bā adds tuṇhi ahoṣi. <sup>8</sup> Bā uggaṇṭhita-. <sup>9</sup> Bā lajjassatīti. <sup>10</sup> Bā hāretvā. <sup>11</sup> Bā kumārake. <sup>12</sup> Bā pāpayisu. <sup>13</sup> Bā atha tāsaṃ. <sup>14</sup> Ck karo-, Bā kira tikkha- paññāya. <sup>15</sup> Bā -tetvā. <sup>16</sup> Bā gahetvā. <sup>17</sup> Bā dāsa-. <sup>18</sup> Bā paribhu-. <sup>19</sup> Ck kātusi-, Bā -māmbhi. <sup>20</sup> Bā attikk-.

kumāraṃ kāmaraṭṭiyā palobhetvā sīlaṃ assa bhinditvā attano vase vattetvā<sup>1</sup> „kin te araṇṇe vāseṇa, ehi gāmaṇāsaṃ gacchāma”, tatra hi rūpādayo kāmagaṇā sulabbā<sup>2</sup> ti āha. So<sup>3</sup> „sādhū” ti sampaticchitvā „pitā tāva” me araṇṇato phalāphalaṃ āharitum gato<sup>4</sup>, taṃ disvā ubho pi ekato va gamissāmā<sup>5</sup> ti āha. Sā cintesi: „ayaṃ taruṇadārako kiñci na<sup>6</sup> jānāti, pitarā pan’ assa mahallakakāle pabbajitena bhavitabbaṃ”, so āgantvā ‘tvam idha kiṃ karosīti’ maṃ pothetvā pāde gahetvā kaḍḍhetvā araṇṇe khipissati<sup>7</sup>, taṃsim anāgate yeva palāyissāmīti<sup>8</sup> atha naṃ „aham purato gacchāmi, tvam pacchā<sup>9</sup> āgaccheyyāsīti<sup>10</sup>’ vatvā maggasaṇṇaṃ ācikkhitvā pakkāmi. So tassā gatakalato paṭṭhāya uppannadomanasso yathā pure kiñci vattaṃ<sup>11</sup> akatvā sasīsaṃ<sup>12</sup>, pārupitvā antopannaśālāya pajjhāyanto<sup>13</sup> nipajji. M. phalāphalaṃ ādāya āgantvā<sup>14</sup> tassā pādavalaṇṇaṃ<sup>15</sup> disvā „ayaṃ mātugāmaṇaṃ pādavalaṇṇaṃ<sup>16</sup>,<sup>17</sup> puttassa me<sup>18</sup> sīlaṃ bhinnam bhavissatīti<sup>19</sup>’ cintento paṇṇasālaṃ pavisitvā phalāphalaṃ otāretvā puttaṃ pucchanto paṭhamam gātham āha:

1. Na te kaṭṭhāni bhinnāni, na te udakam ābhataṃ,  
aggī pi<sup>20</sup> te na hāpito, kin nu mando va jhāyasīti. 40. <sup>21</sup>

• Tattha, aggī pi te na hāpito ti aggī pi te na jalito, mando vā ‘ti nippanṇo andho bālo viya.

So pitu kathaṃ sutvā utṭhāya pitaraṃ vanditvā gāraven’ eva araṇṇavāse anussāhaṃ<sup>22</sup> pavedento gāthadvayaṃ āha:

2. Na ussahe vane vatthum, Kassapāmantayāmi taṃ, <sup>23</sup>  
dukkho vāso araṇṇasmiṃ<sup>24</sup>, raṭṭhaṃ icchāmi gantave. 41.  
3. Yathā ghaṇaṃ<sup>25</sup> ito gantvā<sup>26</sup> yasmiṃ janapade vasaṃ  
ācāraṃ brahme<sup>27</sup> sikkheyyaṃ taṃ dhammaṃ anusāsaṃti. 42.

<sup>1</sup> Bā vasaṃ katvā. <sup>2</sup> Bā gāmaṇāsaṃ katvā vassissāma. <sup>3</sup> Bā adds pi. <sup>4</sup> Bā ca. <sup>5</sup> Ck āharatu. <sup>6</sup> Bā na kiñci. <sup>7</sup> Bā -nti. <sup>8</sup> Bā khipissatīti. <sup>9</sup> Bā omits va-. <sup>10</sup> Bā omits sa. <sup>11</sup> Ck Bā pajjā-. <sup>12</sup> Ck gantvā. <sup>13</sup> Bā pādavalaṇṇaṃ, Bā pādavalaṇṇaṃ. <sup>14</sup> Ck pādavalaṇṇaṃ, Bā pādavalaṇṇaṃ. <sup>15</sup> Bā mama. <sup>16</sup> Bā aggisi. <sup>17</sup> Bā āṇṇaraṇṇaṃ vāseṇa manussa vāsa gamanatthāya taṃ. <sup>18</sup> Bā -amhi. <sup>19</sup> Bā yathāhaṃ. <sup>20</sup> Bā -tvāna. <sup>21</sup> Bā brahma, Bā ācāriddhammaṃ.

Tattha Kassapāmantayāmitan ti Kassapa āmantayāmi taṃ, gantave ti gantuṃ, ācāraṇ<sup>1</sup> ti yasmiṃ janapade vasāmi tatra<sup>2</sup> vasanto yathā ācāraṇ janapadacārittaṃ sikkheyyaṃ jāneyyaṃ<sup>3</sup> taṃ dhammaṃ anusāsa ovaḍā<sup>4</sup> 'ti vadati.

5 M. „sādhu tāta, desacārittaṃ te kathessāmīti“ vatvā gāthadvayaṃ āha:

4. Sace araṇṇaṃ hitvāna vanamūlaphalāni ca  
raṭṭhe rocayase<sup>5</sup> vasaṃ taṃ dhammaṃ nisāmehi me; 43.

5. Visaṃ mā patisevittho,<sup>6</sup> papātaṃ parivajjaya<sup>6</sup>,

10 paṃke<sup>7</sup> ca mā visidittho yatto<sup>8</sup> cāsivise<sup>9</sup> care ti. 44.

Tattha dhamman ti sace raṭṭhe vasaṃ rocesi tena<sup>10</sup> tvaṃ janapada-cārittaṃ dhammaṃ nisāmehi, yatto cāsivise<sup>10</sup> ti āsivisassa santike yatta-paṭiyatto careyyāsi, sakkonto<sup>11</sup> āsivisaṃ pariyajjeyyāsi attho.

Tāpasakumāro saṃkhittena bhāsitaṃ atthaṃ ajānanto

15 pucchi:

6. Kin nu visaṃ papāto vā paṃko vā brahmacāriṇaṃ,  
kaṃ tvaṃ<sup>12</sup> āsivisaṃ brūhi, taṃ me akkhāhi pucchito ti. 45.  
Itaro pi 'ssa vyākāsi:

7. Āsavo tāta lokasmiṃ surā nāma pavuccati  
20 manuṇṇā<sup>13</sup> surabhī vaggū sādukhuddarasūpāmā<sup>14</sup>,  
visaṃ tad āhu ariyāse<sup>15</sup> brahmacariyassa Nārada. 46.

8. Itthiyo tāta lokasmiṃ pamattaṃ pamathenti tā  
haranti yuvino<sup>16</sup> cittaṃ tūlaṃ bhaṭṭhaṃ va māluto,  
papāto eso akkhāto brahmacariyassa Nārada. 47.

25 9. Lābho siloko sakkāro pūjā paraḥkulesu ca  
paṃko eso va<sup>17</sup> akkhāto brahmacariyassa Nārada. 48.

10. Sasatthā<sup>18</sup> tāta rājāno āvasanti mahiṃ imaṃ,  
te tādise<sup>19</sup> manussinde<sup>20</sup> mahante tāta Nārada; 49.

<sup>1</sup> Bā ācariyaṇ. <sup>2</sup> Bā tattha. <sup>3</sup> Bā omī's jā-. <sup>4</sup> Bā -dāhi. <sup>5</sup> Ck corācayase, C socayase. <sup>6</sup> Bā -jjeja. <sup>7</sup> Ck -o, Bf pako, Bā paṅge. <sup>8</sup> Ck satto, C yanto, Bā rattho, Bf yattho. <sup>9</sup> Ck cāsivise, Bdf vāsivise. <sup>10</sup> Ck Bā vā-. <sup>11</sup> Bā sakkonto. <sup>12</sup> Ck omī tvaṃ. <sup>13</sup> Ck -aṇ, Bf -ṇṇo. <sup>14</sup> Bf -mo. <sup>15</sup> so Bf; Ck ariyāyo. <sup>16</sup> Bf yatino; āsavā -- yuvino wanting in Bā. <sup>17</sup> Bf ca, Ck omī va. <sup>18</sup> Bdf mahantā. <sup>19</sup> Bā mā tādise. <sup>20</sup> Ck -do.

11. Issarānaṃ adhipatīnaṃ na tesāṃ pādato care,  
āśiṃso so' akkhāto brahmacariyassa Nārada. 50.
12. Bhattattho<sup>2</sup> bhattachakāle yaṃ yaṃ gehaṃ upasaṃkame<sup>3</sup>  
yaḍ' ettha kusalaṃ jaññā tattha ghāsesanaṃ care. 51.
13. Pavisitvā parakulaṃ<sup>4</sup> pānattho bhojanāya vā<sup>5</sup> 5  
mitaṃ khāde mitaṃ bhuñje na ca rūpe manāṃ kare. 52.
14. Goṭṭhaṃ majjaṃ<sup>6</sup> kirāsaṃ vā<sup>7</sup> sabbhāni kiraṇāni<sup>8</sup> ca  
āraḁā parivajjehi yān iva<sup>9</sup> visamaṃ pathan ti. 53.

Tattha āsavo ti pupphāsavādivisaṃ<sup>10</sup>, tadāhū 'ti taṃ āsavaṃ kkhātāṃ  
suraṃ ariyā brahmacariyassa viṇaṃ ti vadanti, paṃattan ti muṭṭhassatiṃ<sup>11</sup>, 10  
tūlaṃ bhaṭṭhaṃ va 'ti rukkhaṭo<sup>12</sup> bhassitvā patitatūlaṃ viya, akkhāto ti  
Buddhādhi<sup>13</sup> kathiṭo, siloko, ti kittivanno, sakkāro ti añjalikammādi, pū jā  
ti gaṇṇhamāli<sup>14</sup>dihi pūjā, paṃko ti esa osidāpanatthena paṃko ti akkhāto,  
mahante ti mahaṇṇabhāvappatte,<sup>15</sup> na tesāṃ pādato care ti tesāṃ san-  
tike na care<sup>16</sup>, rājakulupako na siya<sup>17</sup> ti attho, rājāno hi āśiṃsā<sup>18</sup> viya mu- 15  
huten' eva kujjhivā anayavyasanaṃ pāpenti api ca anto purappavesane vuttā-  
dinavavaseṇa p' ettha attho<sup>19</sup> veditabbo, bhattattho<sup>20</sup> ti bhaddena atthiko  
huvā, yadetta kusalaṃ ti yaṃ tesu<sup>21</sup> upasaṃkamitabbhogesu<sup>22</sup> kusalaṃ  
anavajjaṃ pañcaagocararāhiṇaṃ jāneyyāsi tattha ghāsesanaṃ careyyasīti attho.  
na ca rūpe manāṃ kare ti parakule<sup>23</sup> mātānū huvā bhojanaṃ bhuñjanto 20  
pi tattha itthirūpe manāṃ mā careyyasi<sup>24</sup>, rakkhūṃ ummiletvā itthirūpe ni-  
mittaṃ mā gaṇṇeyyāsi vadati, guṭṭhimacchaṃ gharāsava<sup>25</sup> ti ayam pottha-  
kesu pāṭho atthakathāyaṃ pana goṭṭhimajjakirāsava<sup>26</sup> ti vatvā goṭṭhiṃ ti<sup>27</sup>  
gunnaṃ thitaṭṭhānaṃ majjaṃ ti pānāgāraṃ kirāsaṃ ti dhuttakerāṭikajanaṃ<sup>28</sup>  
ti vuttaṃ, sabbhāni kiraṇāni cā<sup>29</sup> 'ti sabbhāyo ca hiraññasūvaṇṇaṃ kara- 25  
ṇaṭṭhānāni ca<sup>30</sup>, āraḁā ti etāni sabbhāni durato parivajjeyyāsi, yāni vā 'ti  
sappitelayāneṇa gacchanto visamaṃ maggaṃ viya.

Māṇavo pitu kathentassa<sup>31</sup> kathentass' eva satim paṭi-  
labhitvā „tāta alaṃ me<sup>32</sup> manussapathena<sup>33</sup>“ 'ti āha. Ath' assa

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>s</sup> omit so. <sup>2</sup> B<sup>s</sup> attattho, Ck<sup>s</sup> bhattattho. <sup>3</sup> B<sup>s</sup> -kalo ca sa ghesuṃ pa-  
saṃkame. <sup>4</sup> B<sup>s</sup> -le. <sup>5</sup> B<sup>s</sup> pānatā bhodhanatthā vā. <sup>6</sup> Ck<sup>s</sup> guṭṭhimajjaṃ, C<sup>s</sup>  
guṭṭhimacchaṃ. <sup>7</sup> B<sup>s</sup> -sañca. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> kiraṇāni, C<sup>s</sup> karaṇāni, B<sup>s</sup> karaṇāni. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup>  
ca. <sup>10</sup> B<sup>s</sup> -savāsitaṃ. <sup>11</sup> B<sup>s</sup> muṭṭhissati, Ck<sup>s</sup> muṭṭhimattaṃ. <sup>12</sup> B<sup>s</sup> rukkha.  
<sup>13</sup> Ck<sup>s</sup> add ti. <sup>14</sup> B<sup>s</sup> bhavayyāsi. <sup>15</sup> C<sup>s</sup> B<sup>s</sup> -so. <sup>16</sup> B<sup>s</sup> vuttānitiṇa catasena  
ayametta, attho. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> bhattattho. <sup>18</sup> B<sup>s</sup> te. <sup>19</sup> B<sup>s</sup> -tabbesu ghesu, Ck<sup>s</sup> -tabbe  
yogesu. <sup>20</sup> B<sup>s</sup> paraloke. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> B<sup>s</sup> -siti. <sup>22</sup> so Ck<sup>s</sup>; B<sup>s</sup> gothaṃ majjaṃ kirāsaṃ.  
<sup>23</sup> Ck<sup>s</sup> -kirāsiḁ, C<sup>s</sup> guṭṭhimajjakirāsava, B<sup>s</sup> gothaṃ majjakirāsañca. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> goṭṭhiti,  
B<sup>s</sup> goṭṭhanti. <sup>25</sup> B<sup>s</sup> vuttakerāḁika-. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> vā, B<sup>s</sup> kara-. <sup>27</sup> Ck<sup>s</sup> tikinaṭṭhā-,  
C<sup>s</sup> nikinaṭṭhā-, B<sup>s</sup> karaṇaṭṭhānaṃ. <sup>28</sup> B<sup>s</sup> omits ka-. <sup>29</sup> B<sup>s</sup> alameva.

pitā mettādibhāvanam<sup>1</sup> ācikkhi. So tass' ovāde thatvā na-  
cirass' eva jhānābhīññam nibbattesi. Ubho pi<sup>2</sup> pitāputtā<sup>3</sup>  
aparihīnajjhānā<sup>4</sup> Brahmaloce nibbattiṃsu.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā sā dārikā<sup>5</sup> ayam thullakumārikā<sup>6</sup> ahoṣi,  
5 tāpasakumāro ukkaṇṭhitabhikkhu, pitā<sup>7</sup> aham eva“<sup>8</sup> ti, Culla-  
nāradajātakaṃ.

### 5. Dūtajātaka.

Dūte te brahme pāhesin ti. Idam S. J. v. attano paññā-  
pasaṃsanam ā. k. Dh.<sup>9</sup> k. s.: „paṇṇasathāvuso<sup>9</sup> Dasabalassa upāya-  
10 kosallam, Nandassa kulaputtassa<sup>10</sup> accharāgaṇam<sup>11</sup> dassetvā<sup>12</sup> arahattam  
adāsi, cullapanthakassa pilotikam datvā saha paṭisambhidāhi arahattam  
adāsi, kammāraputtassa padumam dassetvā<sup>13</sup> arahattam adāsi, evam  
nānāupāyehi satte vinetīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave  
e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>14</sup> ti vutte „na bhikkhave Tathā-  
15 gato idān' eva 'iminā idam hotīti' upāyajānana<sup>15</sup> upāyakusalo, pubbe  
pi upāyakusalo yevā“<sup>16</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. janapado ahirañño<sup>16</sup> ahoṣi. So hi<sup>17</sup> jana-  
padaṃ piḷetvā dhanam<sup>18</sup> eva saṃkaḍḍhi. Tadā B. Kāsigāme  
brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkaṣilaṃ gantvā  
20 „pacchā dhammena bhikkham caritvā ācariyadhanam āharissā-  
mīti“<sup>19</sup> vatvā sippam paṭṭhapetvā niṭṭhitasippo anuyogam<sup>20</sup> datvā  
„ācariya tumhākaṃ ācariyadhanam āharissāmi“, āpucchitvā  
nikkhamma janapade caranto dhammena samena pariyesiṭvā  
satta nikkhe labhitvā „ācariyassa dasāmi“<sup>21</sup> gacchanto antarā-  
25 magge Gaṅgam taritum<sup>22</sup> nāvaṃ abhirūhi<sup>23</sup>. Tassa tattha nāvāya  
viparivattamānāya<sup>24</sup> tam suvaṇṇam udaye pati<sup>25</sup>. So eintesi:  
„dullabbhahirañño janapado<sup>26</sup>, puna ācariyadhamme<sup>27</sup> pariyesi-“

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -bhāvanam. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> omīti pi. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> -o. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> adde kālam katvā. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> ku-  
mārikā. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> omīti thulla. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> adde pana. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> adde bhikkhū. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> -tha  
ā-. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> sakyapu-. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> -rāṇam, C<sup>12</sup> -rāṇam, B<sup>12</sup> acchare. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> datvā. <sup>14</sup>  
C<sup>14</sup> -ne. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> sahi-. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> omīti hi. <sup>17</sup> B<sup>17</sup> janam. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> ota-. <sup>19</sup> B<sup>19</sup>  
-rūyhi. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> vicari-, B<sup>21</sup> omīti vipari. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> -ti. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> -bhanhiraññam  
janapade. <sup>23</sup> B<sup>23</sup> ācariyassatāgam.

yamāne papañco bhavissati, yan nūnāhaṃ Gaṅgātīre yeva nirā-  
hāro nisīdeyyaṃ, tassa me nisinnabhāvaṃ anupubbena rājā  
jānissati, tato amacce pesessati, ahaṃ tehi saddhiṃ na man-  
tessāmi<sup>1</sup>, tato rājā sayāṃ āgamissati, iminā upāyena tassa  
santikā<sup>2</sup> ācariyadhaṇaṃ labhissāmi<sup>3</sup>“ so<sup>3</sup> Gaṅgātīre uttarisāṭa- 5  
kaṃ pārūpitvā yaññasuttaṃ bahi t̥hapetvā rajatapattavaṇṇe  
vālukātale suvaṇṇapaṭimā viya nisīdi. Taṃ nirāhāraṃ ni-  
sinnaṃ<sup>4</sup> disvā mahājano „kasmā nisinno sīti“ pucchati. Kas-  
saci na kathesi. Punadivase dvārāgāmavāsino tassa tattha ni-  
sinnabhāvaṃ sutvā āgantvā pucchimsu, tesam pi na kathesi, 10  
te tassa kilaṃpaṭhaṃ<sup>4</sup> disvā paridevantā<sup>5</sup> pakkamimsu. Tatiya-  
divase nagaravāsino āgamimsu, catutthadivase nagarato issara-  
jano<sup>6</sup>, pañcamadivase rājāparisā<sup>7</sup>, chaṭṭhe divase rājā amacce  
pesesi, tehi pi saddhiṃ na kathesi. Sattame divase rājā bha-  
yapatto hutvā tassa santikaṃ gantvā pucchanto paṭhamāṃ 15  
gāthā āha:

1. Dūte te brahme pāhesiṃ Gaṅgātīrasmiṃ jhāyato,

\* tesam puṭṭho na vyāhāsi<sup>8</sup>, dukkhaṃ gūyha<sup>9</sup> mataṃ nu te. 54.

Tattha gūyha<sup>10</sup> mataṃ nu te ti kin nu kho brāhmaṇa yaṃ tava<sup>11</sup>  
dukkhaṃ uppannaṃ taṃ te gūyhaṃ ti mataṃ<sup>12</sup> na aññassa ācikkhitabbaṃ ti. 20

Taṃ sutvā M. „mahārāja dukkhaṃ nāma paṭitum sam-  
atthass<sup>13</sup> evācikkhitabbaṃ, na aññassa“<sup>14</sup> ti vatvā satta gāthā āha<sup>15</sup>:

2. Sace te dukkhaṃ uppajji Kāsīnaṃ raṭṭhavaddhana<sup>14</sup>

mā kho no tassa<sup>15</sup> akkhāhi yo taṃ dukkhā na mocaye. 55.

3. Yo ca tathā<sup>16</sup> dukkhajātassa ekantam api bhāsato<sup>17</sup> 25

vippamoceyya<sup>18</sup> dhammena kāmaṃ tassa pavedaya<sup>19</sup>. 56.

4. Sūvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ<sup>20</sup> ca vassitaṃ (supra 217)  
manussavassitaṃ rāja dubbijānataraṃ tato. 57.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup>-mīti, B<sup>2</sup> lapessāmīti. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ke. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> omits so. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -mantattaṃ. <sup>5</sup>  
B<sup>2</sup> -vitvā. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> Imassaraḷana. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> rājāpūrisā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> byākāsi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> tuyhaṃ.  
<sup>10</sup> B<sup>2</sup> tuyhaṃ dukkhaṃ. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kiñci. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> tuyhameva maṃ taṃ. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> abbāsi.  
<sup>14</sup> B<sup>2</sup> -vaḷḷhana. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> mā na kho tassa. <sup>16</sup> C<sup>1</sup> ca taṃ, C<sup>2</sup> va taṃ, B<sup>2</sup> tathā?  
B<sup>2</sup> yo tassa. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> ekaññhamāti āgato, B<sup>2</sup> ekaññagamahibhāgaso. <sup>18</sup> C<sup>1</sup> so vi-  
B<sup>2</sup> vippamuñceyya, omitting so. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> -deyya, B<sup>2</sup> mavedayaṃ. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> -nānaṃ. 15

5. Api ce maññati poso 'ñātimitto' 'sakkhā' ti vā (= supra <sup>2\*</sup>/<sub>8</sub>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso. 58.
6. Yo attano dukkham anānuputtho  
pavedaye<sup>1</sup> jantu akālarūpe  
5 ānandino<sup>2</sup> tassa bhavant<sup>3</sup> amittā  
hitesino tassa dukkhī bhavanti. 59.
7. Kālañ ca ñatvāna tathāvidhassa  
medhāvinam ekamanam viditvā  
akkheyya tippāni paṭassa dhīro,  
10 saṇham giram atthavatim pamuñce. 60.
8. Sace ca<sup>4</sup> jaññā avisayham attano  
'nāyam nīti' mayha sukhāgamāya<sup>5</sup>  
eko va tippāni saheṭha<sup>6</sup> dhīro<sup>7</sup>  
saccam hirottappam apekkhamāno<sup>8</sup> ti. 61.
- 15 Tattha uppajjatīti sace tava uppajjeyya, mā akkhāhi ti mā kathayi.  
dubbijānataram tato ti<sup>9</sup> tiracchānagatavassitato<sup>9</sup> dubbijānataram, tasam  
tatvato<sup>10</sup> ajānitvā haritum asamatthassa attano dukkham na kathetabham devā  
'ti, api ce ti gāthāya kathitattā<sup>11</sup>, anānuputtho ti punappuna puttho<sup>12</sup>,  
pavedaye ti katheti<sup>13</sup>, akālarūpe akāle, kālan ti attano guyhassa kathana-  
20 kālam<sup>14</sup>, tathāvidhassa<sup>15</sup> 'ti paṇḍitapurisassa<sup>15</sup> attanā saddhimi ekamanam<sup>16</sup>  
viditvā tathāvidhassa ācikkheyya, tippānīti kharāni<sup>17</sup>, sace ti yadi<sup>18</sup>  
attano dukkham avisayham attano vā parassa vā purisakārena atikiccha<sup>19</sup>  
jāneyyā<sup>20</sup> ti<sup>20</sup>, nīti<sup>21</sup> lokapaveni<sup>22</sup>, aṭṭhalokadhammā<sup>23</sup> ti attho, idam yuttam  
hoti: atha<sup>24</sup> ayam lokapaveni<sup>25</sup> na mayham eva<sup>26</sup> sukhagamāya uppannā.  
25 aṭṭhahi<sup>26</sup> lokadhammehi parimutto nāma n' atthi, evam sanṭe sukham eva  
patthentena parassa dukkhāropanam<sup>27</sup> ayuttam, n' etam hirottappasampannena  
kattabham, atthi ca me hirottappan ti saccam samvijjāmānam attani<sup>28</sup> hiro-  
tappam apekkhamāno<sup>29</sup> va aññassa anārocetvā eko va<sup>30</sup> tippāni saheṭha<sup>31</sup>  
dhīro ti.

<sup>1</sup> Cks -yam. <sup>2</sup> Cks -dīto, Bā ānindino. <sup>3</sup> Ck -tu, Bāf -ti. <sup>4</sup> Bāf va. <sup>5</sup> nīti? Cks  
neti, Bā na tehi in the place of nāyam nīti, Bā nāyam tehi. <sup>6</sup> Bāf saheyyā.  
<sup>7</sup> Cks -ppasamokkha-, Bā -ppapamokkha-. <sup>8</sup> Cks add tato. <sup>9</sup> Bā -gatassāpi.  
<sup>10</sup> Bā tattato. <sup>11</sup> Bā gāthāvuttatā. <sup>12</sup> Bā anupu-. <sup>13</sup> Bā -si. <sup>14</sup> Cks -la. <sup>15</sup>  
Cks -sam. <sup>16</sup> Ck ekamanam. <sup>17</sup> Ck carāni, Bā dukkhāni. <sup>18</sup> Cks yadidam.  
<sup>19</sup> Bā atikicca. <sup>20</sup> Cks -yyanti. <sup>21</sup> Ck ti. Cks tīnīti, Bā tehi ti teeva. <sup>22</sup> Ck  
-pamehi. <sup>23</sup> Bā kā aṭṭha-. <sup>24</sup> Bā athavidhā. <sup>25</sup> Bā evam. <sup>26</sup> Bā uppannehi,  
omitting aṭṭhahi. <sup>27</sup> Bā adda nāma, Cks -rocanam. <sup>28</sup> Bā -no. <sup>29</sup> Cks samekkh-  
<sup>30</sup> Cks vā. <sup>31</sup> Bā -heyya.

Evam M. sattahi gāthāhi rañño<sup>1</sup> dhammam desetvā attano ācariyadhanassa, pariyesitabhāvaṃ dassento catasso gāthā abhāsi:

9. Ahaṃ raṭṭhāni vicaranto<sup>2</sup> nigame rājadhāniyo  
bhikkhamāno mahārāja ācariyassa dhanatthiko 62. 5
10. Gahapati rājapurise mahāsāle ca brāhmaṇe  
alattam satta nikkhāni suvaṇṇassa janādhīpa,  
te<sup>3</sup> me naṭṭhā mahārāja, tasmā socāmi<sup>4</sup> ahaṃ bhusaṃ<sup>5</sup>. 63.
11. Purisā te mahārāja manasānuvicintitā<sup>6</sup>  
nālaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tesāṃ na vyaḥharim. 64. 10
12. Tvaṃ<sup>7</sup> ca<sup>8</sup> 'ho<sup>9</sup> me mahārāja manasānuvicintito<sup>10</sup>  
alaṃ dukkhā pamocetuṃ, tasmā tuyhaṃ pavedayin ti. 65.

Tattha bhikkhamāno ti ete gahapatiādayo yācamāno, te me ti satta nikkhā mama Gaṇḍaṃ tarantassa naṭṭhā, Gaṇḍāya<sup>6</sup> patitā, purisā te ti mahārāja tava dūtapurisā manasā<sup>9</sup> anucintitā ti nālaṃ ime maṃ<sup>10</sup> dukkhā<sup>15</sup> mocetuṃ ti mayā nātā, tasmā ti tena kāraṇena tesāṃ attano dukkhaṃ nā-cikkhim, pavedayin ti kathesim.

Rājā tassa dhammakathaṃ<sup>11</sup> sutvā „mā cintayi brāhmaṇa, ahaṃ te ācariyadhanam dassāmīti“ diguṇaṃ<sup>12</sup> adāsi.

Tam attam pakāsento S. osānagātham āha: 90

13. Tassācāsi pasannatto<sup>13</sup> Kāsinaṃ raṭṭhavaddhana<sup>14</sup>  
jātarūpamaye nikkhe suvaṇṇassa catuddasā<sup>15</sup> ti. 66.

Tattha jātarūpamaye ti te suvaṇṇassa cūddasa nikkhe pi<sup>15</sup> jātarūpamaye yeva adāsi, na yassa vā tassa vā suvaṇṇasā<sup>15</sup> ti attho.

M. rañño ovādaṃ datvā<sup>16</sup> ācariyassa dhanam datvā dānā- 25  
dīpi puññāni katvā rājāpi<sup>17</sup> tass' ovāde ṭhito dhammena rājāṃ  
kāretvā ubho pi yathākammaṃ gatā.

<sup>1</sup> Bā omits rañño. <sup>2</sup> Bā raṭṭho vaca-. <sup>3</sup> Bā tena. <sup>4</sup> Bā tuyhaṃ. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> -sā anu-. <sup>6</sup> Bā tvaṃ jano. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> -sā anu-, Bā so mayā anu-. <sup>8</sup> Bā -yaṃ. <sup>9</sup> Bā omits ma-. <sup>10</sup> Bā me in the place of ime maṃ. <sup>11</sup> Bā omits dhamma. <sup>12</sup> Bā dviguṇam. <sup>13</sup> Bā pasannacitto. <sup>14</sup> Bā -vaddhana. <sup>15</sup> Bā omits pi. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> nātā. <sup>17</sup> Bā omits pi.



S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi T. upayakusalo yevā" 'ti vatvā j. s.: Tādā rājā Ānando ahoṣi, ācariyo Sāriputto, māṇavo<sup>1</sup> aham evā" 'ti. Dūta-jātakam.

### 6. Kālīṅgabodhijātaka.

- 5 Rājā Kālīṅgo cakkavattīti. Idam S. J. v. Ānandattherena<sup>2</sup> kataṃ mahābodhipūjaṃ ā. k. Veneyyasamgahattāya hi<sup>3</sup> T-te<sup>4</sup> janapadacārikam pakkante Sāvattvivāsino gandhamālādīhatthā Jetavanam gantvā aññam pūjaniyaṭṭhānam alabbhivā gandhakuṭṭidvāre pātetvā gacchanti. Tena<sup>5</sup> vārapāmojjā honti. Tam kāraṇam ūtvā
- 10 Anāthapiṇḍiko T-assa Jetavanam āgata-kāle Ānandattherassa santikam gantvā „bhante ayaṃ vihāro T-te cārikam pakkante nippaccayo<sup>6</sup> hoti, manussānam gandhamālādīhi pūjaniyaṭṭhānam na hoti, sādhu bhante T-assa imam attham ārocetvā ekassa<sup>7</sup> pūjaniyaṭṭhānassa sakkuṇeyya-bhāvam vā asakkuṇeyyabhāvam vā jānāthā" 'ti. So „sādhū" 'ti sam-
- 15 paṭicchitvā T-am pucchi: „kati nu kho bhante cetiyāniti". „Tīpi Ānandā" 'ti. „Katamāni bhante<sup>8</sup>". „Sāririkam pāribhogikam udde-sikan" ti. „Sakkā pana bhante tumhesu dharantesu yeva cetiyam<sup>9</sup> kātun" ti. „Ānanda, sāririkam na sakkā<sup>10</sup>, tam hi Buddhānam parinibbutakāle<sup>11</sup> hoti<sup>12</sup>, uddesikam avatthukam manamattakena hoti<sup>13</sup>,
- 20 Buddhēhi pana<sup>14</sup> paribhutto Mahābodhi<sup>15</sup> dharantesu pi parinibbutesu pi<sup>16</sup> cetiyam evā" 'ti. „Bhante tumhesu cārikam<sup>17</sup> pakkantesu Jetavanamahāvihāro appatisaraṇo hoti, manussā<sup>18</sup> pūjaniyaṭṭhānam na labhanti<sup>19</sup>, Mahābodhito bijam āharitvā Jetavanādvāre ropemi<sup>20</sup> bhante" ti. „Sādhu Ānanda, ropehi<sup>21</sup>, evam sante Jetavane mapa nibaddha-
- 25 vāso viya bhavissatīti". Thero Anāthapiṇḍikassa ca Visākhāya ca rañño ca ārocetvā<sup>22</sup> Jetavanādvāre bodhiropanattāhane āvāṭam sodhāpetvā<sup>23</sup> Mahāmoggallānatheram āha: „Bhante aham Jetavanādvāre bodhim ropessāmi<sup>24</sup>, Mahābodhito me<sup>25</sup> pakkam āharathā" 'ti. Thero „sādhū" 'ti sampatiṭṭhitvā ākāseṇa Bodhimaṇḍam gantvā vāṇṭato<sup>26</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> brāhmaṇa mā-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> -dathe-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits hi. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -to. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> te. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> apa-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> atassa. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds tiṇi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tesam. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds kātun. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> parinibbāna-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sakkā kātun. <sup>13</sup> so C<sup>k</sup>; C<sup>k</sup> manamattāne hoti, B<sup>d</sup> uddesikam paribhogikaṇa sakkā hoti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits pana. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds rukkhā boddhesu. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits par- pl. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> omits cā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> mahājano. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> labhati. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> ropessāmi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -hiti. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -ceṣi. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> khaṇāpetvā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> adds bodhi. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> vaṇḍā.

parigalantuṃ<sup>1</sup> pakkam<sup>2</sup> bhūmiṃ appattam<sup>3</sup> eva cīvarena paṭicchitvā  
 āharitvā adāsi<sup>4</sup>. ,Ānandatthero „ajja bodhiṃ ropessāmiti“ Kosala-  
 rājānaṃ ārocesi. Rājā sāyaṇhasamaye mahantena parivārena sabbū-  
 pakaraṇāni<sup>5</sup> gāhāpetvā āgami<sup>6</sup>, tathā Anāthapiṇḍiko Visākhā ca añño  
 ca saddho jano<sup>7</sup>. Thero mahābodhiropanaṭṭhāne<sup>8</sup> mahantaṃ suvaṇṇa-  
 kaṭāhaṃ ṭhapetvā heṭṭhā<sup>9</sup> chiddaṃ kāretvā gandhakalalassa pūrā-  
 petvā<sup>10</sup> „idaṃ<sup>11</sup> bodhipakkam ropehi mahārājā“ 'ti pañño adāsi. So  
 cintesi: „rajjam nāma na sabbakālaṃ amlhākam batthe tiṭṭhati, idaṃ  
 mayā Anāthapiṇḍikena<sup>12</sup> ropāpetuṃ<sup>13</sup> vaṭṭatīti“ so taṃ pakkam mahā-  
 seṭṭhissa hatthe ṭhapesi. Atha naṃ Anāthapiṇḍiko gandhakalalaṃ<sup>14</sup>  
 viyūhitvā tattha pātesi, tasmim tassa<sup>15</sup> hatthato muttamatte<sup>16</sup> sabbe-  
 sam passantānaṃ nēva naṅgalasisappamaṇo bodhirukkho<sup>17</sup> paṇṇāsa-  
 hatthubbedho<sup>18</sup> ṭṭṭbahi, cātūsu disāsu uddhaṇ cā 'ti pañña mahāsākhā  
 paṇṇasahatthā va<sup>19</sup> nikkhamiṃsu, iti so taṃ khaṇaṃ nēva vanaspati-  
 jetṭhako<sup>20</sup> hutvā ṭṭṭhāsi, mahantaṃ paṭihāriyam ahosi<sup>21</sup>. Rājā aṭṭha-  
 satamatte<sup>22</sup> suvaṇṇarajataghaṭe gandhodakapūre<sup>23</sup> nīluppalahatthakādi-  
 patimaṇḍite<sup>24</sup> mahābodhiṃ parikkhipitvā punṇaghaṭapantiṃ nāma  
 ṭhapāpesi<sup>25</sup>, sattaratanamayaṃ vedikāṃ kāresi, suvaṇṇamissikāṃ<sup>26</sup>  
 vālukaṃ okiri, pākāraparikkhepaṃ kāresi, sattaratanamayaṃ dvāra-  
 koṭṭhakaṃ kāresi. Sakkāro mahā<sup>27</sup> ahosi. Thero T-aṃ upasaṃ-  
 kamitvā „bhante tumhehi Mahābodhimūle samāpannasamāpattiṃ mayā  
 ropitabodhimūle<sup>28</sup> nisīditvā mahājanassa hitatthāya samāpajjathā“ 'ti.  
 „Ānanda, kiṃ kathesi, mayi Mahābodhimande<sup>29</sup> samāpannasamāpattiṃ  
 samāpajjitvā nisīdante<sup>30</sup> añño padeso dhāretuṃ na sakkotīti“. „Bhante  
 mahājanassa hitatthāya<sup>31</sup> imassa bhūmippadesassa vahananiyāmena<sup>32</sup>  
 samāpattisukkhena taṃ bodhimūlaṃ paribhuñjathā“ 'ti. S. ekarattiṃ<sup>33</sup>  
 samāpattisukkhena taṃ paribhuñji. Thero Kosalarājādīnaṃ kathe tvā  
 bodhimahaṃ nāma kāresi. So pi kho Ānandattherena ropitattā  
 „Ānandabodhi“ yevā 'ti paññāyittha<sup>34</sup>. Tadā dh. k. s.: „āvuso  
 āyasmā Ānando dharante yeva T-te bodhiṃ ropāpetvā<sup>35</sup> mahāpūjaṃ<sup>36</sup>

<sup>1</sup> Ck parigalhanam, Bd -galanta. <sup>2</sup> C adds phalam. <sup>3</sup> Bd asampattam. <sup>4</sup>  
 Bd gahetvā adāya ānandatherassa adāsi. <sup>5</sup> Bd -kāraṇi. <sup>6</sup> Bd āgacchatī. <sup>7</sup> Bd  
 saṃpo mahājano jāti. <sup>8</sup> Ck -dhim-. <sup>9</sup> Bd omits he-. <sup>10</sup> Bd pūretvā. <sup>11</sup> C  
 idha. <sup>12</sup> Bd -kassa. <sup>13</sup> Bd ropetum, <sup>14</sup> C tatthassa, Bd omits tassa <sup>15</sup> Bd  
 adds yeva. <sup>16</sup> Bd bodhikkhandhe. <sup>17</sup> Ck ca. <sup>18</sup> Bd vanappati-. <sup>19</sup> Bd omits  
 mahantaṃ -. <sup>20</sup> Bd aṭṭhasamatte. <sup>21</sup> so Ck; Bd -kena pūretvā. <sup>22</sup> Bd  
 -paṭi-. <sup>23</sup> Bd -ghaṭe paṭipāṭiyā ṭhapesi. <sup>24</sup> Bd -ssa-. <sup>25</sup> Bd mahāsakkāro.  
<sup>26</sup> Bd ropite. <sup>27</sup> Bd -mūle. <sup>28</sup> Bd nisīdne. <sup>29</sup> Bd hitasukkhāya. <sup>30</sup> so Ck;  
 Bd caniyāmena. <sup>31</sup> Bd paññāyī. <sup>32</sup> Bd ropetvā.

kāresi, aho mahāguṇo therō<sup>1</sup> ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“<sup>2</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā“<sup>3</sup> 'ti vuṭṭhe „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Ānando saparivāresu<sup>4</sup> catūsu mahādīpesu manusse gahetvā bahugandhamālaṃ āharāpetvā<sup>5</sup> Mahābodhimande bodhimahaṃ  
5 kāresi yevā“<sup>6</sup> 'ti vatvā a. ā.:

Attīte Kālīngaratṭhe<sup>7</sup> Dantapurānagare Kālīṅgo<sup>8</sup> rajjāṃ  
kāresi. Tassa Mahākālīṅgo Cullakālīṅgo ti dve puttā ahesuṃ.  
Tesu<sup>9</sup> nemittā jeṭṭhaputtāṃ<sup>10</sup> „pitu accayena rajjāṃ kāressa-  
tīti“<sup>11</sup> vyākariṃsu, kaniṭṭhaṃ<sup>12</sup> pana „ayaṃ isipabbajjāṃ pabba-  
10 jītvā bhikkhaṃ<sup>13</sup> carissati, putto pan' assa cakkavattī bha-  
vissatīti“<sup>14</sup> vyākariṃsu. Aparabhāge jeṭṭhaputto<sup>15</sup> pitu accayena  
rājā ahosi, kaniṭṭho<sup>16</sup> uparājā. So „pūtto kira me<sup>17</sup> cakkavattī bhavissatīti“<sup>18</sup> puttāṃ nissāya mānaṃ<sup>19</sup> akāsi. Rājā asa-  
hanto<sup>20</sup> „Cūlakālīṅgaṃ gaṇhā“<sup>21</sup> 'ti ekaṃ atthacarakaṃ āṇāpesi.  
15 So gantvā „kumāra, rājā taṃ gaṇhāpetukāmo, tava jīvitāṃ  
rakkhā<sup>22</sup>“ 'ti āha. So attano lañchanamuddikaṃ ca sukhuma-  
kambalaṃ ca khaggaṃ cā 'ti imāni tīpi atthacarakaamaccassa<sup>23</sup>  
dassetvā „imāya saññāya mama puttassa rajjāṃ dadeyyāthā“  
'ti vatvā araṇṇaṃ pavisitvā ramaṇīye bhūmibhāge assamaṃ  
20 katvā isipabbajjāṃ pabbajitvā nadītīre vāsaṃ kappesi. Madda-  
ratṭhe pi Sāgalanagare Maddaraṇṇo dhītā jāyi<sup>24</sup>, taṃ pi ne-  
mittikā „ayaṃ bhikkhaṃ caritvā jīvissati<sup>25</sup>, putto pan' assā  
cakkavattī bhavissatīti“<sup>26</sup> vyākariṃsu. Sakala-Jambodīpe<sup>27</sup> rā-  
jāno taṃ pavattiṃ sutvā ekappahāren' eva āgantvā nagaraṃ<sup>28</sup>  
25 rundhiṃsu. Maddarājā cintesi: „ṇac' āhaṃ imaṃ ekassa  
dassāmi sesarājāno kujjhissanti, mama dhītaraṃ rakkhissāmiti“  
dhītaraṃ ca bhariyaṃ ca gahetvā aṇṇātakavesena<sup>29</sup> pālāyitvā  
araṇṇaṃ pavisitvā Kālīṅgakumārassa<sup>30</sup> assamato<sup>31</sup> Uparigaṇṇe<sup>32</sup>

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -re. <sup>2</sup> Pā āharī. <sup>3</sup> Pā ka - throughout. <sup>4</sup> Bā omits tesu. <sup>5</sup> Bā -putto.  
<sup>6</sup> Bā sīti. <sup>7</sup> Bā -niṭṭho. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> bhikkhā, Bā bhikkhāya. <sup>9</sup> Bā adds pana. <sup>10</sup>  
Bā omits me. <sup>11</sup> Bā pana kalahaṃ. <sup>12</sup> Bā apasādentō. <sup>13</sup> Pā -āhi. <sup>14</sup> Bā  
-rikhāma-. <sup>15</sup> Bā -ñño aggamaheṣi dhītaraṃ vijāyi. <sup>16</sup> Pā vītaṃ kappessati.  
<sup>17</sup> Bā omits sakala. <sup>18</sup> Pā sāgalāna-. <sup>19</sup> Ck<sup>o</sup> aṇṇāta-. <sup>20</sup> Bā cūlaka-. <sup>21</sup>  
Bā -mapadato. <sup>22</sup> Bā uparibhāge.

assamañ katvā pabbajitvā uñchācariyāya jivikañ kappento  
 tattha paṭivasi<sup>1</sup>. Mātāpitāro „dhitarañ rakkhissāmā“<sup>2</sup> 'ti tañ  
 assamapade katvā phalāphalattāya gacchanti. Sā tesañ gatakāle  
 nānāpupphāni gahetvā pupphacumbaṭakañ katvā - Gaṅgātīre<sup>3</sup>  
 ṭhapitasqpānapantī viya jāto<sup>4</sup> supupphito ambarukkho atthi - 5  
 tañ abhirūhitvā<sup>5</sup> kīlītvā pupphacumbaṭakañ uduke khipati. Tañ  
 ekadivasañ gantvā Gaṅgāya nahāyato Kālīṅgakumārassa<sup>6</sup> sise  
 laggi.<sup>7</sup> So tañ oloketvā „idañ ekāya<sup>8</sup> itthiyā katañ, no ca  
 kho mahallikāya<sup>9</sup> taruṇakumārīkāya katakammañ<sup>10</sup>, tañ vīmañ-  
 sissāmi tāva nañ“ ti kilesavasena Uparigaṅgañ gantvā tassā 10  
 ambarukkhe<sup>11</sup> anisīditvā madhurena sarena gāyantiyā saddaṃ  
 sutvā rukkhamūlañ gantvā tañ disvā „bhadde tvañ kā nāmā“  
 ti āha. „Māṇasi ahañ<sup>12</sup> 'asmi sāmīti“<sup>13</sup>. „Tena hi otarāhīti“<sup>14</sup>.  
 „Na sakkā sāmī, ahañ khattiyā“<sup>15</sup> ti. „Bhadde, ahañ pi  
 khattiyō“<sup>16</sup>, otarāhīti“<sup>17</sup>. „Na sakkā sāmī, na vacanamatten“<sup>18</sup> 15  
 eva<sup>19</sup> khattiyō hoti<sup>20</sup>, yadi si<sup>21</sup> khattiyō khattiyamāyañ kathethā“  
 'ti<sup>22</sup>. Te ubho pi aññamaññāñ khattiyamāyañ kathayimū<sup>23</sup>.  
 Rājadhītā otarati<sup>24</sup>. Te aññamaññāñ ajjhācarimū<sup>25</sup>. Sā  
 mātāpitūsu āgatesu tassa Kālīṅgarājaputtabhāvañ c' eva arañ-  
 ñāñ<sup>26</sup> pavitṭhakāraṇaṃ ca vitthārena tesāñ kathesi. Te „sā- 20  
 dhū“<sup>27</sup> 'ti sampatichchitvā tañ tassa adamsu. Tesāñ piyasañ-  
 vāsena vasantānañ rājadhītā gabbhañ labhitvā dasamāsacca-  
 yena dhaññapuññalakkhaṇaṃ<sup>28</sup> puttāñ vijāyi, Kālīṅgo ti 'ssa  
 nāmam akaṃsu. So vayappatto pitu c' eva ayyakassa ca  
 santike sabbasippe nipphattim pāpuni. Ath' assa pitā nak- 25  
 khattayogavasena bhātu matabhāvañ ñatvā „tāta mā tvañ  
 araññe vasa“<sup>29</sup>, peteyyo te<sup>30</sup> Mahākālīṅgo kālakato, tvañ  
 Dantapurañ gantvā kulasantakañ rajjañ<sup>31</sup> gaṇhā<sup>32</sup> 'ti vatvā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> paṭivasati. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omī gaṅgātīre. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> jāte, B<sup>d</sup> eko. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> rūyhi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> vatvā gaṅgāyañ nahāyantañ cūlaka-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adde taruṇiyā kumārīkāya. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adde katañ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> katañ. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> manussī hañ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adde yeva. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> vacanena mattenega. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ahoṣi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omī si. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> paṭṭhāhīti. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> kathayimū. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> otari. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ajjhācārañ carīsu. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -pa, B<sup>d</sup> -vasampaññañ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vasi. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> mettayo rājā. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> sakara-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> gaṇhābī.

attanā ānitañ muddikañ ca kambalañ ca khaggañ ca datvā  
 „tāta, Dantapurānagare asukavīthiyañ amhākañ atthacarako  
 amacco atthi, tassa gehe sayanamajjhe otarivā imāni tīṇi<sup>1</sup>  
 tassa dassetvā mama puttabhāvañ ācikkha, so taṃ rāje  
 5 patitṭhāpessatīti“ uyyojesi. So mātāpitaro ca ayyake<sup>2</sup> ca van-  
 ditvā puññamayiddhiyā ākāse<sup>3</sup> gantvā amaccassa sayana-  
 pitthe yeva otarivā „ko si tvaṃ“ ti puttṭho „Cullakālīṅgassa  
 putto 'mhīti“ ācikkhitvā tāni ratanāni dassesi. Amacco rāja-  
 parisāya ārocesi, amaccā nāgarāṃ alambārāpetvā tassa chat-  
 10 taṃ<sup>4</sup> ussāpayimsu. Ath' assa Kālīṅgabhāradvājo<sup>5</sup> nāma puro-  
 hito dasa<sup>6</sup> cakkavattivattāni ācikkhi, so taṃ yattarū pūresi.  
 Ath' assa paṇṇarasauposathadivase Cakkādahato cakkaratanañ  
 Uposathakulato<sup>7</sup> hatthiratanāñ Valāhassārājakulato<sup>8</sup> assarata-  
 nañ Vepullato<sup>9</sup> maniratanāñ āgami<sup>10</sup>, itthigahapatiparināya-  
 15 karatanāni pātubhaviṃsu<sup>11</sup>. So<sup>12</sup> sakalacakkavālagabbhe rajjāṃ  
 gaṇhitvā ekadivasāṃ chattiṃsayo janāyāmaparisāya parivuto  
 sabbasetāṃ Kelāsakūṭa-paṭibhāgaṃ hatthiṃ abhiruyha<sup>13</sup> ma-  
 hāntena sirivilāse<sup>14</sup> mātāpitunnañ santikaṃ payāsi. Ath' assa  
 sabbabuddhānañ jayapallāṅkassa puthavinābhībhūtassa<sup>15</sup> Mahā-  
 20 bodhimāṇassa uparibhāgena gantum nāgo nāsakkhi<sup>16</sup>, rājā  
 punappuna coḍesi<sup>17</sup>, so nāsakkhi<sup>18</sup> yeva.

Tam atthaṃ pakāsento S. paṭhamāṃ gāthāṃ āha:

1. Rājā Kālīṅgo cakkavattī  
 dhammena paṭhavim anusāsāṃ<sup>19</sup>  
 25 agamā<sup>20</sup> Bodhisamipam  
 3 nāgena mahānubhāvenā<sup>21</sup> ti. 67.

Atha<sup>22</sup> rañño purohito raññā saddhiṃ gacchanto „ākāse  
 āvaranaṃ nāma n' atthi, kin nu kho rājā hatthiṃ pesetum na<sup>23</sup>

<sup>1</sup> Bā adds ratanāni. <sup>2</sup> Bā ayyikāyyakañ. <sup>3</sup> Bā -nā. <sup>4</sup> Bā setaccha-. <sup>5</sup> Bā  
 -gassa bhā-, Bā kālībhāra-. <sup>6</sup> Bā tassa. <sup>7</sup> Bā -thakusalo. <sup>8</sup> Bā valāhakkakulako.  
<sup>9</sup> Bā vepūla pappatato. <sup>10</sup> Bā adds uttarakuruto. <sup>11</sup> Bā -vanti. <sup>12</sup> Bā adds cā  
<sup>13</sup> Bā āyuyha. <sup>14</sup> Cā jayamaṅgalassa-, Bā jayapallāṅkassa ca paṭhavi-. <sup>15</sup> Bā  
 -bhāge nāgo gantum na sakkhi. <sup>16</sup> Bā -ti. <sup>17</sup> Bā na-. <sup>18</sup> Cā -gāyāṃ, Bā pa-  
 ṭhaviṃ manussāti, B' paṭhavimanussāti. <sup>19</sup> Cā āgamā, Bā āgamāsi, B' āgamāsi.  
<sup>20</sup> Bā atthassa.

sakkoti, vīmaṁsissāmiti“ ākāśā<sup>1</sup> oruyha ‘sabbabuddhānaṁ<sup>2</sup>  
 jayapallamaṁ puthavinābhīm<sup>3</sup> . Mahābodhimaṇḍaṁ<sup>4</sup> passi.  
 Tada kira tattha<sup>5</sup> rājakaṛisamattatṭhāne<sup>6</sup> sasakamassumattam<sup>7</sup>  
 pi tiṇaṁ nāma n’ atthi, rajatapattavannaṇāluka vippakinnā va  
 hoti, samantā tiṇalatāvanaspatiyo<sup>8</sup> Bodhimaṇḍaṁ padakkhiṇaṁ<sup>9</sup>  
 katvā āvattitvā bodhimaṇḍābhīmukhā va aṭṭhaṁsu. Brāhmaṇo  
 taṁ bhūmibhāgaṁ oloketva „idaṁ<sup>10</sup> sabbabuddhānaṁ sabba-  
 kilesaviḍḍhaṁsanatṭhānaṁ, imassa uparibhāgena<sup>11</sup> Sakkādīhi pi  
 na sakkā guntun“ i cintetvā Kālīṅgarañño santikaṁ gantvā  
 Bodhimaṇḍassa vaṇṇaṁ kathetvā rājānaṁ „otarā“ ‘ti āha. 10

Tam atthaṁ pakāseṁto S. imā gāthā āha :

1. Kālīṅgabhāradvājo<sup>11</sup> rājānaṁ Kālīṅgaṁ<sup>12</sup> samaṇakolaṇṇaṁ  
 cakkam vattayato<sup>13</sup> pariṇetvā<sup>14</sup> pañjali idam avoca: 68.
2. Paccoroha mahārāja, bhūmibhāgo yathā samanugīto,  
 idha anadhivarā Buddhā abhisambuddhā virocanti. 69. 15
3. Padakkhiṇato āvattā<sup>15</sup> tiṇalatā asmiṁ bhūmibhāgasmiṁ.  
 puthaviyāyaṁ maṇḍo<sup>16</sup>, iti no sutam<sup>17</sup> mahārāja. 70.
4. Sāgarapariyāntāya mediniyā sabbabhūṭadharaniyā  
 puthaviyāyaṁ<sup>18</sup> maṇḍo<sup>19</sup>, orohitvā nāmo karohi. 71.
5. Ye te bhavanti nāgā<sup>20</sup> abhijātā mātito ca<sup>21</sup> pitito ca  
 ettāvata padesaṁ te nāgā n’ eva-m-upayanti. 72. 20
6. Abhijāto te<sup>22</sup> nāgo, kāmam pesehi kūñjaraṁ dantiṁ<sup>23</sup>  
 ettāvata padeso sakkā nāgena-m-upagantum<sup>24</sup>. 73.
7. Tam sutvā rājā Kālīṅgo veyyañjaniyavaco nisāmetvā  
 sampesesi nāgaṁ, ṇassāma mayam<sup>25</sup> yathā idam<sup>26</sup> vacanaṁ. 74. 25
8. Sampesito va<sup>27</sup> rañṇā nāgo koṇco va ānāditvā<sup>28</sup>  
 paṭisakkitvā<sup>29</sup> nisīdi gaṭubhāram asahamāno ti. 75.

<sup>1</sup> Bā -sato. <sup>2</sup> Bf adds yeva. <sup>3</sup> Bā pathavinābhībhūta. <sup>4</sup> Bā maṇḍalabhūtaṁ  
 bhūmibhāgaṁ. <sup>5</sup> Bā āha. <sup>6</sup> Bā -matte ṭhāne. <sup>7</sup> Bā kesamassu-. <sup>8</sup> Bā -va-  
 nappā. <sup>9</sup> Bā adds hi. <sup>10</sup> Bā -ge. <sup>11</sup> Ckā kālībhā-, Bā kālīṅgo bhāradvāco ca,  
 Bf alīṅgo bhāradvājo va. <sup>12</sup> Bā kālīṅge, Bf kālīṅga. <sup>13</sup> Bā -yatto, Bf cakkā-  
 vattayato. <sup>14</sup> Bāf parigahetvā. <sup>15</sup> Cā avattā. <sup>16</sup> Ck puthaviyānaṁ, Cā -macco,  
 Bā pathaviyā nābhīya maṇḍo, Bā -paṇḍo. <sup>17</sup> Bāf add mante. <sup>18</sup> Bā pa. <sup>19</sup> Cā  
 macco. <sup>20</sup> Bā add ca. <sup>21</sup> Bā omits ca. <sup>22</sup> Bāf omit te. <sup>23</sup> Ckā Bf danti, Bā  
 pesesikuṇṇaranti. <sup>24</sup> Bā ettāvata va padeso ca na sakkā nāgena mupagantum.  
<sup>25</sup> Ck māmyah. <sup>26</sup> Bā yathideṁ. <sup>27</sup> Cā ca. <sup>28</sup> Ckā ānāditvā, Bā abhināditvāna,  
 Bf abhināditvāna. <sup>29</sup> Bf paṭikkamitvā.

Tattha samāṇakolaññaṃ ti tāpasānaṃ puttaṃ, cakkam vattayato ti cakkam vattayamānaṃ, cakkavattin ti attho, pariṇetvā<sup>1</sup> 'ti bhūmiḥhāgaṃ vīmaṇsitvā, anuṇīto<sup>2</sup> ti sabbabuddhehi vaṇṇito, anadhivarā ti atulā appameyyā, virocantīti vigatasabbakilesandhakārā<sup>3</sup> taruṇasuriyo viya idha nisinnā  
 5 virocanti, tiṇalatā ti tiṇāni ca latāni ca, maṇḍo ti catunahutādhikadviyojana-satasahassabahalāya<sup>4</sup> puthaviyā<sup>5</sup> maṇḍo<sup>6</sup> sāro nābhībhūto acalaṭṭhānaṃ, kappe saṇṭhahante paṭhamam saṇṭhahati vinassante pacchā vinassati, 'ti no sutan ti evaṃ amhehi lekkaṇamantavasena sutam<sup>7</sup>, orohitvā ti ākāsa otaritvā, imassa sabbabuddhānaṃ kilesapaṇḍaraviddhamasanaṭṭhānaassa<sup>8</sup> namakkārām<sup>9</sup> karohi, pūja-sakkārām anuvīdhehi<sup>10</sup>, ye te ti ye te cakkavattirañño hatthiraṇasamkhātā uposathakule nibbattā nāgā, ettāvata<sup>11</sup> ti sabbe pite ettakam padesaṃ n'eva-m-upayanti, koṭṭhiyamānāpi<sup>12</sup> na upagacchanti yeva, abhijāto ti gochariyādini atṭhabatthikulāni abhibhavitvā atikkamitvā uposathakule jāto, kuṇḍaran ti uttamaṃ, ettāvata<sup>13</sup> ti ettako<sup>14</sup> padeso<sup>15</sup> sakkā<sup>16</sup> etena nāgana upagantum, ito  
 10 uttarim na sakkā, ākāmkhanto vajiramkusena<sup>17</sup> aññaṃ datvā pesehīti, veyyañ-janiyakavaco<sup>18</sup> nisāmetvā ti bhikkhave so rājā tassa lekkaṇapaṭṭhassa<sup>19</sup> veyyañjanikassa<sup>20</sup> Kālīṅga-Bhāradvājassa vaco nisāmetvā upadhāretvā āsāma mayam yathā imassa vacanaṃ yadi vā saccaṃ yadi vā alikaṃ ti vīmaṇsanto nāgaṃ pesesīti<sup>21</sup> attho, koṇo ca ānāditvānā<sup>22</sup> 'ti bhikkhave so nāgo tena  
 20 rañña<sup>23</sup> vajiramkusena<sup>24</sup> codetvā pesito koṇasakuṇo viya naditvā paṭṭosakkī-tvā<sup>25</sup> soṇḍam ukkhipitvā gīvaṃ unnāmetvā<sup>26</sup> garubhāvaṃ vahitum asaṅkanto viya ākāse yeva nisīdi.

So tena punappuna vijjhiyamāno<sup>27</sup> vedanaṃ sahitum asak-konto kālam akāsi. Rājā pan' assa matabbhāvaṃ ajānanto  
 25 tathā<sup>28</sup> nisinnō<sup>29</sup> va ahoṣi. Kālīṅgabhāradvājō „mahārāja tava nāgo niruddho, aññaṃ hatthim saṅkamā“ 'ti avoca<sup>30</sup>.

Tam atthaṃ pakāsento S. dasamaṃ gātham āha:

10. Kālīṅgabhāradvājō nāgaṃ khīṇāyukam<sup>31</sup> viditvā  
 rājānaṃ Kālīṅgaṃ taramāno ajjhabhāsīttha<sup>32</sup>:  
 30 aññaṃ saṅkama<sup>33</sup> nāgaṃ, nāgo khīṇāyuko mahārājā ti. 76.

<sup>1</sup> Bā pariṇahitvā. <sup>2</sup> Bā samanuggito, Bā samanuggato. <sup>3</sup> Bā -kāraḍvīdhamasanaṃ. <sup>4</sup> Bā -dhikāya dvi-, Bā -sahassāya ba-, Ck -sahassāba-. <sup>5</sup> Bā -pa. <sup>6</sup> Ck macco. <sup>7</sup> Bā vuttam. <sup>8</sup> Ck -sañjara-, Bā kilesavidhamasanaṭṭhānaṃ. <sup>9</sup> Bā namo. <sup>10</sup> Bā karohi. <sup>11</sup> Bā koṭṭhi-. <sup>12</sup> Ck -e. <sup>13</sup> Bā na sakkā. <sup>14</sup> Bā atijanta jiraṇḍusena. <sup>15</sup> Bā veyyañcanti-. <sup>16</sup> Bā -pātakassa. <sup>17</sup> Ck pesesīti, Bā pesesīti. <sup>18</sup> Ck ānādi-, Bā abhināditvā, Bā abhināditvā. <sup>19</sup> Ck omīsa rañña. <sup>20</sup> Bā adda rañña. <sup>21</sup> Bā paṭṭosakkītvā. <sup>22</sup> Bā upanā-. <sup>23</sup> Bā vija-māno. <sup>24</sup> Bā pīthe. <sup>25</sup> Ck omīsa tathā nisinnō. <sup>26</sup> Bā āha. <sup>27</sup> Ck khīṇā-māyu-, Ck khīṇāmāyu-. <sup>28</sup> Bā -bhāsata. <sup>29</sup> Bā saṅgama.

Tattha nāgo khipāyuko ti nāgo te jīvitaḥkayaṃ patto, yaṃ kiñci karontena pi na sakkā<sup>1</sup> hatthipīṭṭhe nisinnena bodhimaṇḍamatthakena gantuṃ, aññesi pāgaṃ saṃkamā<sup>2</sup> 'ti.

Raṇṇo puññiddhibalena añño nāgo uposathakulato āgantvā piṭṭhiṃ upanāmesi. Rājā taṣṣa piṭṭhiyaṃ nisīdi. Tasmim<sup>3</sup> khane maḥatthi bhūmiyaṃ pati.

Tam atthaṃ pakāsento S. itaraṃ gātham āha:

11. Tam<sup>4</sup> sutvā Kālīṅgo taramāno  
saṃkami<sup>5</sup> nāgaṃ, saṃkante ca<sup>6</sup> raṇṇo  
nāgo tatth' eva pati bhūmyā<sup>7</sup>,  
veyyañjaniyavaco yathā tathā ahu nāgo ti. 77. 10

Atha rājā ākāsa<sup>8</sup> eruya Bodhimaṇḍam<sup>9</sup> oloketvā pāṭihariyaṃ disvā Bhāradvāja<sup>10</sup> suttim karonto

12. Kālīṅgabhāradvāja<sup>11</sup> Kālīṅgo brāhmaṇaṃ idam avoca:  
tvam evāsi sambuddho sabbaññū sabbadassavīti. 78. 15

Brāhmaṇo taṃ anadhivāsento attānaṃ nīcatṭhāne ṭhapetvā buddhe yeva ukkhipitvā vaṇnesi.

. Tam atthaṃ pakāsento S. imā gāthā āha:

13. Tam vacanaṃ<sup>12</sup> anadhivāsento Kālīṅgabrahmaṇo idam avoca:  
veyyañjaniyā<sup>13</sup> mayam, buddhā sabbaññūno va<sup>14</sup> mahārāja. 79. 20  
14. Sabbaññū sabbavidū ca buddhā lakkhaṇa na jānanti,  
āgamapurisā<sup>15</sup> mayam, buddhā sabbaṃ pajānantīti<sup>16</sup>. 80.

Tattha veyyañjanikā ti mahārāja mayam vyañjanaṃ disvā vyākaraṇa-samathā sutabuddhā nāma<sup>17</sup>, buddhā pana sabbaññū sabbavidū, buddhā hi atitadibhedam sabbaṃ jānanti e' eva vadanti<sup>18</sup> ca, sabbaññūtañāpen' ete<sup>19</sup> sabbaṃ jānanti na lakkhaṇena, mayam pana āgamapurisā<sup>20</sup> attano sippabalen' eva jānāma, tam<sup>21</sup> ekadesam eva, buddhā pana sabbaṃ pajānantīti<sup>22</sup>.

Rājā Buddhagūṇe sutvā somanassappatto hutvā sakala-cakkavāḷavāsikehi bahum gandhamālaṃ āharāpetvā Mahābodhi-maṇḍe sattāhaṃ bodhipūjaṃ<sup>23</sup> kāresi. 80

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> karonto pi na sakkā, B<sup>2</sup> karonte pi na-, C<sup>3</sup> karonto na hi-, C<sup>4</sup> karonte na hi-

<sup>2</sup> C<sup>5</sup> saññamā, B<sup>6</sup> saṅgammā ti. <sup>3</sup> B<sup>7</sup> saṅgammī. <sup>4</sup> B<sup>8</sup> sakante na, F<sup>9</sup> saṅkante va. <sup>5</sup> B<sup>10</sup> bhūmyā, F<sup>11</sup> patitā bhūmyā. <sup>6</sup> B<sup>12</sup> -sato. <sup>7</sup> C<sup>13</sup> -maṇḍalam.

<sup>8</sup> C<sup>14</sup> kālībhāra-, C<sup>15</sup> kālī-, B<sup>16</sup> kālīngo-. <sup>9</sup> B<sup>17</sup> abhāsi. <sup>10</sup> B<sup>18</sup> omīte va-. <sup>11</sup> B<sup>19</sup> veyyañjanikā hi, F<sup>20</sup> veyyañjanikā ni. <sup>12</sup> B<sup>21</sup> omīte va. <sup>13</sup> B<sup>22</sup> āgamabalasāhi.

<sup>14</sup> B<sup>23</sup> sabbapajānantīti. <sup>15</sup> B<sup>24</sup> adda mahārāja. <sup>16</sup> B<sup>25</sup> passanti. <sup>17</sup> B<sup>26</sup> -na te.

<sup>18</sup> B<sup>27</sup> āgamapabalasā. <sup>19</sup> B<sup>28</sup> tāṇca. <sup>20</sup> B<sup>29</sup> -tīti. <sup>21</sup> B<sup>30</sup> -pūraṃ.



Tam atthaṃ pakāsento S. imaṃ gāthadvayaṃ āha:

15. Mahāyitvāna sambodhiṃ<sup>1</sup> nānāturiyehi vajjamānehi  
mālāgandhavilepanaṃ āharitvā<sup>2</sup> pakāraparikkhepaṃ  
kāresi<sup>3</sup>, atha rājā pāyāsi. 81.
- 5 16. Saṭṭhivāhasahassānaṃ pupphānaṃ sannipātayi  
pūjesi rājā Kālīṅgo Bodhimaṇḍam anuttaraṃ ti. 82,

Tattha pāyāsi mātāpitunnaṃ santikaṃ agamāsi, so Mahābodhimaṇḍe  
aṭṭhārasabhatthaṃ suvaṇṇatthambhaṃ ussāpesi, tassa sattaratanamayaṃ<sup>4</sup> vedikaṃ<sup>5</sup>  
kāresi, ratanamissaṃ vāluṃ okiritvā<sup>6</sup> pakāraparikkhepaṃ<sup>7</sup> kāresi, satta-  
10 ratanamayaṃ dvārakoṭṭhakaṃ kāresi, devasikaṃ pupphānaṃ saṭṭhivāhasahassāni<sup>8</sup>  
sannipātayi, evaṃ Bodhimaṇḍaṃ pūjesi. Pāliyaṃ pana saṭṭhivāhasahassānaṃ  
pupphānaṃ ti ettakaṃ eva vuttaṃ<sup>9</sup>.

Evaṃ Mahābodhipūjaṃ katvā gantvā<sup>10</sup> mātāpitāro<sup>11</sup> ādāya  
Dantapuram eva āgantvā<sup>12</sup> dānādīni puññāni katvā Tāvātimsa-  
15 bhavane nibbatti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idāṃ’ eva pubbe p’ Anando<sup>13</sup> Bodhi-  
pūjaṃ akāsi<sup>14</sup> yevā’ ’ti vatvā j. s. „Tadā Kālīṅgo<sup>15</sup> Anando aho-  
Kālīṅgabhāradvājo<sup>16</sup> pana aham evā’ ’ti. Kālīṅgabodhijātakaṃ<sup>17</sup>.

#### 7. Akittijātakaṃ.

- 20 Akittiṃ disvāna sammataṃ<sup>18</sup> ti. Idaṃ S. J. v. ekam  
Sāvattvivāsiṃ dānapatiṃ<sup>19</sup> ā. k. So kira S-raṃ nimantetvā satta-  
haṃ Buddhapamukhassa saṃghassa<sup>20</sup> mahādānaṃ datvā pariyoṣāna-  
divase ariyasamghassa sabbaparikkhāre adasi. Ath’ aṣṣa S. parisa-  
majjhe anumodanaṃ karonto „upāsaka, mahā te pariccāgo, atidukka-  
25 raṃ<sup>21</sup> tayā kataṃ, ayaṃ hi<sup>22</sup> dānavamso nāma porāṇakapaṇḍitānaṃ  
vamso, dānaṃ nāma gihināpi pabbajitenaṃ dātubham eva, porāṇaka-  
paṇḍitā<sup>23</sup> pabbajitvā araṇṇe vasantā aloṇadhūpanaṃ<sup>24</sup> udakamattasittam<sup>25</sup>

<sup>1</sup> Bds mamāyitvāna-, Bā tam bodhiṃ. <sup>2</sup> Bds abhiharāpetvā, Bf abhaharitvā.  
so Cks; Bds omitt pakā - - kāresi. <sup>4</sup> Cks -ya, Bā omitts satta. <sup>5</sup> Cks vedikā. <sup>6</sup> Bds  
okirāpetvā. <sup>7</sup> Bā -kkhitta. <sup>8</sup> Bā -ssānaṃ. <sup>9</sup> Bds āgataṃ. <sup>10</sup> Bā omitts ga. <sup>11</sup>  
Bā adds ayyākāyitvā ca. <sup>12</sup> Bā ānetvā. <sup>13</sup> Bā pi ā-, Cā omitts p. <sup>14</sup> Bā kāresi.  
<sup>15</sup> Bā tadāpi māpavakakālīṅgo pi. <sup>16</sup> Cā kālībhā-. <sup>17</sup> Bā kālīgajā-. <sup>18</sup> Cks  
sammantaṃ. <sup>19</sup> Bā dvānapati upāsaka. <sup>20</sup> Bā bhikkhu sa-. <sup>21</sup> Bā aho dukkharāṃ.  
<sup>22</sup> Bā adds upāsaka. <sup>23</sup> Bā adds pana. <sup>24</sup> Bā aloṇakam viddhūpanaṃ. <sup>25</sup> Cā  
udakamattasittam, Cā -mattasinnam, Bā udakasittamattam, Bf -sittamattam.

kārapaṇṇaṃ khādamanāpi sampattayācakānaṃ yāvadatthaṃ datvā  
sayāṃ pitisukhena yāpayimsū<sup>1</sup> 'ti vatvā „bhante idaṃ tāva sabba-  
parikkhāradānaṃ mahājanassa pākataṃ tumhehi vuttaṃ apākataṃ,  
taṃ<sup>2</sup> no kathethā<sup>3</sup>“ 'ti tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. asītikoṭivibhavassa brāhmaṇamahā- 5  
sālassa kule nibbatti. Akittīti<sup>4</sup> ssa nāmaṃ karimsu. Tassa  
padasāgamanakāle bhaginī jāyī<sup>5</sup>. Yasavatīti tassā<sup>6</sup> nāmaṃ  
karimsu.<sup>7</sup> M. soḷasavassakāle Takkaṣilaṃ gantvā sabbasippāni  
uggaṇhitvā paccāgamāsi. Ath<sup>8</sup> assa mātāpitara kālam akaṃsu.  
So tesāṃ petakiccāni<sup>9</sup> kāretvā ratanavolokaṇaṃ<sup>10</sup> karonto 10  
„asuko nāma<sup>11</sup> ettakaṃ dhanāṃ saṇṭhapetvā atīto, asuko etta-  
kan<sup>12</sup> vacanaṃ sutvā saṃviggamānaso hutvā „idaṃ<sup>13</sup> dhanam  
eva paññāyati<sup>14</sup> na dhanassa saṃhārakā<sup>15</sup>, sabbe<sup>16</sup> imaṃ dhanāṃ  
pahāy<sup>17</sup> eva gatā, ahaṃ pana taṃ<sup>18</sup> ādāya gamissāmīti<sup>19</sup>“ bhagi-  
niṃ pakkosāpetvā „tvam imaṃ dhanāṃ paṭipajjā<sup>20</sup>“ ti. „Tuy- 15  
haṃ<sup>21</sup> pana ko ajjhāsayo<sup>22</sup>“ ti. „Pabbajitukāmo 'mhīti<sup>23</sup>.  
„Tāta, ahaṃ tumhehi chaḍḍitakheḷaṃ sirena na paṭicchissā-  
mīti<sup>24</sup>, na me iminā attho, ahaṃ pi pabbajissāmīti<sup>25</sup>. So rājā-  
naṃ āpucchitvā bheriṇī carāpesi: „dhanen<sup>26</sup> atthikā<sup>27</sup> paṇḍi-  
tassa<sup>28</sup> gehaṃ gacchantū<sup>29</sup>“ 'ti. So sattāhaṃ mahādānaṃ 20  
pavattetvā dhane akkhīyamāne cintesi: „mayhaṃ āyusaṃkhārā  
khīyanti, kim me dhanakīḷāya, atthikā<sup>30</sup> gaṇhissantīti<sup>31</sup>“ nivesana-  
dvāraṃ vivāritvā „dinnaṃ nēva<sup>32</sup> harantū<sup>33</sup>“ 'ti sahiraññasū-  
vaṇṇaṃ gehaṃ pahāya nātimaṇḍalassa paridevantassa bhagi-  
niṃ gaḥetvā Bārāṇasito yena dvārena nikkhami taṃ Akitti- 25  
dvāraṃ nāma jātaṃ yena titthena nadiṃ otiṇṇo tam pi Akitti-  
titthaṃ nāma jātaṃ. So dve tīṇi yojanāni gantvā ramaṇīye  
thāne paṇṇasālaṃ katvā bhaginiyā saddhīm pabbaji, tassa<sup>34</sup>

<sup>1</sup> Bā omits taṃ. <sup>2</sup> Bā vijāyī. <sup>3</sup> Bā ssā. <sup>4</sup> Bā mata-. <sup>5</sup> Bā dhanavilo-. <sup>6</sup>  
Bā adda naṃ. <sup>7</sup> Bā imaṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> -yatīti. <sup>9</sup> Bā -ko. <sup>10</sup> Bā omits sa. <sup>11</sup>  
Ck<sup>o</sup> naṃ? <sup>12</sup> Bā -jāhī. <sup>13</sup> Bā tumhākaṃ. <sup>14</sup> Bā -kāmamhīti. <sup>15</sup> Bā -taṃ  
kheḷaṃ na siso sampatichhāmīti. <sup>16</sup> Bā -na a-. <sup>17</sup> Bā akattipaṇḍi-. <sup>18</sup> Bā  
āg-. <sup>19</sup> Bā adda taṃ. <sup>20</sup> Bā adda dhana me. <sup>21</sup> Bā omits tassa.

pabbajitakālato patthāya bahugāmanigamarājadhānīvāsino<sup>1</sup> pi pabbajimsu, mahāparivāro ahosi, mahālābhāsakkāro nibbatti, Buddhuppādo viya pavatti<sup>2</sup>. Atha M. „ayaṃ mahālābhāsakkāro, atimahāparivāro pi mahanto<sup>3</sup>, mayā ekaken<sup>4</sup> eva<sup>5</sup> viharitum  
 5 vaṭṭatīti“ cintetvā avelāya antamaso bhaginim pi ajānāpetvā ekako va nikkhamitvā anupubbena Daṃḍarattṭhaṃ patvā Kā-  
 vīrapaṭṭanasamāpe uyyāne viharanto jhānābhīṇṇaṃ nib-  
 batesi, tatrāpi<sup>6</sup> 'ssa mahālābhāsakkāro uppajji. “So taṃ  
 jigucchanto<sup>7</sup> chaḍḍetvā ākāseṇa gantvā Nāgadiṇḍasamāpe Kāra-  
 10 dipe<sup>8</sup> otari. Tadā Kāradīpo Ahidīpo nāma hoti<sup>9</sup>. So tattha mahantaṃ kārarukkhaṃ upanissāya paṇṇasālaṃ vāpetvā vāsaṃ  
 kappesi. Tassa tattha vasaṇabhāvaṃ<sup>10</sup> na koci jānāti. Ath'  
 assa bhaginī bhātaraṃ gavesamānā anupubbena Daṃḍa-  
 rattṭhaṃ patvā taṃ adisvā tena vasitattṭhāne yeva vasi,  
 15 jhānaṃ pana<sup>11</sup> nibbattetum nāsakki<sup>12</sup>. M. appicchatāya kat-  
 thaci<sup>13</sup> agantvā<sup>14</sup> tassa rukkhassa phalakāle phalāni khādati  
 pattakāle pattāni udakasittāni<sup>15</sup> khādati. Tassa silatejēna Sak-  
 kassa Paṇḍukambasāsilāsanaṃ uṇhākāraṃ dassesi. Sakko<sup>16</sup>, ko  
 nu kho maṃ tṭhānā cāvetukāmo<sup>17</sup> ti āvajjanto paṇḍitaṃ<sup>18</sup> disvā  
 20 „kimatthaṃ nu kho esa tāpaso silaṃ<sup>19</sup> rakkhati, Sakkattaṃ  
 nu kho pattheti udāhu aññaṃ<sup>20</sup>, vīmaṇṣissāmi naṃ, ayaṃ hi  
 dukkhena jīvikaṃ kappeti, udakasittāni<sup>21</sup> kārapattāni khādati,  
 sace Sakkattaṃ pattheti attano sittāni<sup>22</sup> pattāni<sup>23</sup> mayhaṃ  
 dassati no ce na dassatīti“ brāhmaṇavannaṇṇena tassa santikaṃ  
 25 āgami<sup>24</sup>. B. pi kārapattāni<sup>25</sup> sedetvā otāretvā „sītalabhūtāni  
 khādissāmīti“ paṇṇasāladvāre nisīdi. Ath' assa purato Sakko  
 bhikkhatthāya aṭṭhāsi. M. taṃ disvā somanassappattō hutvā  
 „lābhā vata me, yācakaṃ<sup>26</sup> passāmi, ajja mama manorathaṃ

<sup>1</sup> Bā -ttati. <sup>2</sup> Bā lābhāsakkāro mahāparivāro pi mahanto. <sup>3</sup> Bā ekako va.  
<sup>4</sup> Bā jigucchitvā. <sup>5</sup> Cā kāra-. <sup>6</sup> Bā ahosi. <sup>7</sup> Bā tattha tassa paṇṇa-  
 bbāvaṃ. <sup>8</sup> Bā omits pana. <sup>9</sup> Bā na-. <sup>10</sup> Cā kacchati. <sup>11</sup> Cā -āg-.  
<sup>12</sup> Cā -sinnāni, Bā -sīthāni. <sup>13</sup> Bā akatti paṇḍi-. <sup>14</sup> Bā silāni. <sup>15</sup> Bā añ-  
 ṇanti. <sup>16</sup> Cā sinnāni, Bā sīthāni. <sup>17</sup> Bā omits pa-. <sup>18</sup> Bā āgāmaṃ. <sup>19</sup> Bā  
 -paṇṇāni. <sup>20</sup> Bā me yo haṃ yācaka.

matthakam<sup>1</sup> pāpetvā dānam dassāmiti<sup>2</sup>“ pakkabhājanen<sup>3</sup> evā-  
 dāya<sup>4</sup> gantvā „idaṃ me dānam, sabbannūtaññaṃssa paccayo  
 hotū<sup>5</sup>“ ti attano asesetvā va tassa bhikkhāya<sup>6</sup> bhājane pakkhipi.  
 Brāhmaṇo dānam<sup>7</sup> gahetvā thokam gantvā antaradhāyi. M. pi  
 tassa datvā puna apacitvā pītisukhen<sup>8</sup> eva vitināmetvā puna-  
 divase pi<sup>9</sup> pacitvā tath<sup>10</sup> eva<sup>11</sup> paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko  
 puna brāhmaṇavesena āgami<sup>12</sup>, puna pi tassa<sup>13</sup> datvā M. tath<sup>14</sup>  
 eva vitigāmesi. Tatiyadivase pi tath<sup>15</sup> eva datvā „aho<sup>16</sup> me  
 lābhā, kārapattāni<sup>17</sup> nissāya mahantaṃ puññaṃ pasavāmiti<sup>18</sup>“  
 somanassappatto tayo divase anāhāratāya dubbalo pi samāno  
 majjhantikasamaye paṇṇasālato nikkhamitvā dānam āvajjanto<sup>19</sup>  
 paṇṇasāladvāre nisīdi. Sakko pi cintesi: „ayaṃ brāhmaṇo  
 tayo divase nirāhāro hutvā evaṃ dubbalo pi dānam dento  
 tuṭṭhacitto va deti, cittassa aññathattamattam<sup>20</sup> n<sup>21</sup> atthi, ahaṃ  
 imaṃ<sup>22</sup> idam nāma patthetvā dānam detāti<sup>23</sup> na jānāmi,  
 pucchitvā ajjhāsayaṃ assa sutvā dānakāraṇam<sup>24</sup> jānissāmiti<sup>25</sup>“ so  
 majjhantike vitivattento mahantena sirisobhaggena<sup>26</sup> taruṇa-  
 suriyo viya jalamāno āgantvā M-assa purato ṭhatvā „ambho  
 tāpasa evaṃ<sup>27</sup> uṇhavāte paharante evarūpe<sup>28</sup> loṇajalaparikkhitte<sup>29</sup>  
 araṇṇe<sup>30</sup> kimattham tapokammaṃ karosīti<sup>31</sup>“ pucchi.  
 20

Tam attham pakāsento S. paṭhamam gātham āha:

1. Akittim<sup>1</sup> disvā<sup>2</sup> sammataṃ<sup>3</sup> Sakko bhūtapati bravi:  
 kimatthiyaṃ<sup>4</sup> mahābrahme eko sammasi<sup>5</sup> ghammanāti. 83.

Tattha kimatthiyaṃ<sup>6</sup> ti kiṃ manussasampattiṃ patthento<sup>7</sup> udāhu  
 Sakkasampattiādinaṃ aññataraṃ ti.  
 25

M. tam sutvā Sakkabhāvaṃ c<sup>8</sup> assa ñatvā „nāhaṃ etā  
 sampattiyo patthemī, sabbannūtaṃ pana patthento tapokammaṃ  
 karomīti<sup>9</sup>“ pakāsetuṃ dutiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> B bhājaneneva ādāya, omitting pakka. <sup>2</sup> C bhikkhā, B omits bhi-. <sup>3</sup> B d  
 tam. <sup>4</sup> C tatheva. <sup>5</sup> B agamāsi. <sup>6</sup> B ssa. <sup>7</sup> B adds vada. <sup>8</sup> B pa-  
 ṇāni. <sup>9</sup> B pasutanti. <sup>10</sup> C -jjento. <sup>11</sup> C aññatattā matthamattam, B  
 aññatattampi. <sup>12</sup> B omits imaṃ. <sup>13</sup> B adds gagaṇatale. <sup>14</sup> B evarūpe. <sup>15</sup>  
 B omits evarūpe. <sup>16</sup> B kārarukkhe pari-. <sup>17</sup> so C; C B aññe. <sup>18</sup> C  
 add na, B has disāna. <sup>19</sup> C sammantam, B sampati. <sup>20</sup> C kimatthiyaṃ,  
 B kipaṭṭhayaṃ. <sup>21</sup> B sampati. <sup>22</sup> C kimatthiyaṃ, B kimattiyaṃ, B kiṃ  
 paṭṭhayaṃ. <sup>23</sup> B paṭṭhaṃ.

2. Dukkho punabbhavo Sakka sarīrassa ca bhedanam,  
sammohamarāṇaṃ dukkhaṃ, tasmā sammāmi Vāsava' ti. 85.

Tattha tasmā ti yasmā punappuna jāti punappuna khandhānaṃ bhedanam  
sammohamarāṇaṃ ca dukkhaṃ tasmā yatth' etāni n' atthi taṃ nibbānaṃ pat-  
5 thento idha sammāmiti evaṃ attano nibbānajjhāsayataṃ<sup>1</sup> dīpesi<sup>2</sup>.

Taṃ sutvā Sakko tuṭṭhamānaso „sabbabhavesu kirāyaṃ  
ukkaṇṭhito nibbānatthāya araṇṇe viharati, varam assa dassā-  
mīti“ varena taṃ nimantento tatiyaṃ gātham āha: 3.

3. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte (. p. 10, 4 etc.)  
10 varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi<sup>3</sup> ti. 85.

Tattha manasicchasi ti yaṃ kiñci manasā icchasi taṃ dammi<sup>4</sup>, varam  
gaṇhānti.

M. varam gaṇhanto catutthaṃ gātham āha:

4. Varam ce me ado' Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
15 yena putte ca dāre ca dhanadhaññaṃ piyāni ca  
laddhā narā na tappanti<sup>5</sup> so lobho na mayī vase ti. 86.

Tattha varam ce me ado' ti sace mayhaṃ varam desi, piyāni cā' ti  
aññāni ca yāni piyabhaṇḍāni, na tappantī<sup>6</sup> punappuna puttādayo pathenti  
yeva, na tittin upagacchanti<sup>7</sup>, na mayī vase ti mayi mā vasatu mā uppajjatu.

- 20 Ath' assa Sakko tussitvā uttarim pi varam dento Mahā-  
satto ca gaṇṇanto imā gāthā abhāsimsu:

5. Etasmiṃ te sulapite patirūpe subhāsīte  
varam Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas' icchasi. 87.  
6. Varam ce me ado' Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
25 khettaṃ vatthum hiraññaṃ ca gavāssaṃ dāsaporisaṃ  
yena jātena jiyanti<sup>8</sup> so doso na mayī vase ti. 88.  
7. Etasmiṃ te sulapite -pe-. 89.  
8. Varam ce me ado' Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
bālaṃ na passe na suṇe na ca bālena saṃvase,  
bālen' allāpasallāpaṃ<sup>9</sup> na kare na ca rocaye. 90.

<sup>1</sup> Ck -yanaṃ, B<sup>d</sup> -jjhāsayataṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -ti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds taṃ. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> adā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
laddhā nuññāni na tappenti, B<sup>f</sup> laddhā nanutappenti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> tappe-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits  
upa. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> khiyanti. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> bālena allāpa-.

9. Kin nu te akaraṃ<sup>1</sup> bālo<sup>2</sup>, vada Kassapa kāraṇaṃ  
kena Kassapa bālassa dassanaṃ nābhikaṃkhasi. 91.
10. Anayaṃ nayati dummedho adhurāyaṃ niyuñjati,  
dunnayo seyyaso hoti, sammā vutto pakuppati<sup>3</sup>,  
vinayaṃ so na jānāti, sādhu tassa adassanaṃ. 92. 5
11. Etasmim te sulapite -pe-. 93.
12. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
dhīraṃ passe suṇe dhīraṃ dhīrena saha saṃvase,  
dhīren<sup>4</sup> allāpasallāpaṃ<sup>5</sup> taṃ ka<sup>6</sup>re taṃ ca rocaye. 94.
13. Kin nu te akaraṃ<sup>1</sup> dhīro, vada Kassapa kāraṇaṃ 10  
kena Kassapa dhīrassa dassanaṃ abhikaṃkhasi. 95.
14. Nayaṃ nayati medhāvī adhurāyaṃ na yuñjati,  
sunayo seyyaso hoti, sammā vutto na kuppati,  
vinayaṃ so pajānāti, sādhu tena samāgamo. 96.
15. Etasmim te sulapite -pe-. 97. 15
16. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
tato ratyā vivasane suriyass<sup>7</sup> uggamanam pati  
‘dibbā<sup>8</sup> bhakkhā pātubhaveyyuṃ sīlavanto ca yācakā. 98.
17. Dadato ca<sup>9</sup> me na khīyetha, datvā nānutapeyy<sup>10</sup> ahaṃ,  
dadaṃ cittaṃ pasādeyyaṃ, etaṃ Sakka varaṃ vare. 99. 20
18. Etasmim te sulapite patirūpe subhāsīte ,  
varaṃ Kassapa te dammi yaṃ kiñci manas<sup>11</sup> icchasi. 100.
19. Varaṃ ce me ado Sakka sabbabhūtānaṃ issara  
na maṃ puna upeyyāsi<sup>12</sup>, etaṃ Sakka varaṃ vare. 101.
20. Bahūhi vatacariyāhi<sup>13</sup> parā ca atha nāriyo 25  
dassanaṃ m<sup>14</sup> ābhikaṃkhanti, kin nu me dassane bhayaṃ. 102.
21. Taṃ tādissaṃ devavaṇṇim<sup>15</sup> sabbakāmasamiddhinaṃ<sup>16</sup>  
disvā tapō pamajjeyyaṃ<sup>17</sup>, etaṃ te dassane bhayaṃ ti. 103.

Tattha yena jātenā<sup>18</sup> ti yena cittaṇa jātena kuddhā sattā pāpavadhā-  
dīnaṃ vā katattā<sup>19</sup> rājadaṇḍavasena viṣaṃ khādanādihi vā attano<sup>20</sup> maraṇa- 30

<sup>1</sup> so all four MSS. <sup>2</sup> Bā tato. <sup>3</sup> Bā viku-. <sup>4</sup> Cks dhīrena allā-. <sup>5</sup> Bā -a.  
<sup>6</sup> Bā omits ca. <sup>7</sup> Bā mameva ujjhīdheyyaṃ. <sup>8</sup> Bf vatta, Bā bahu vatta-. <sup>9</sup> Bāf  
-vappaṇaṃ. <sup>10</sup> Cks -itaṃ? <sup>11</sup> all four MSS. -yya. <sup>12</sup> Cks attānaṃ.

vasena etāni khetṭādāni jīyanti so doso mayi na vaseyyā 'ti yācati, na sūṇe  
 ti asukaṭṭhāne nāma vasattī pi<sup>1</sup> imehi kaṇṇehi<sup>2</sup> na suṇeyyaṃ, kinnu te  
 akaraṇaṃ ti<sup>3</sup> tava bālena mātā maritā<sup>4</sup> udāhu<sup>5</sup> pītā aññuṃ vā pana te kin  
 nāma bālo anatham akariṃ<sup>6</sup>, anayaṃ nayattī akaraṇam karaṇaṃ ti gaṇ-  
 hāti<sup>7</sup>, pāpātipātādāni katvā jīvikaṃ kappessāmi evarūpaṃ anathakammāni<sup>8</sup>  
 cinteti, adhuraṇaṃ ti saddhādurasiladhurapaññādhuresu ayojetvā ayoḃe  
 niyuṇṇati, dunnayo seyyaso hotīti dunnayo va<sup>9</sup> tassa seyyo, hotī, pañca  
 dussīlakammāni samādāya vattanam eva seyyo ti gaṇhāti, hitapaṭṭipattiyā vā  
 dunnayo hotī<sup>10</sup> netum<sup>11</sup> asakkuṇeyyo, sammā vutto ti hetunā karaṇena  
 10 vutto pi kuppāti, vinayaṃ ti evaṃ abhikkamitabbā ti ādikam ācāraṇayaṃ  
 na jānāti, ovādaṃ<sup>12</sup> na sampaticcāti, sādhu tassā 'ti etehi karaṇehi tassa  
 adassanaṃ eva sādhu, suriyassuggamaṇaṃ patīti suriyass'uggamanavelāya,  
 dibbā bhakkhā ti dibbabbhojanaṃ, yācakā ti tassa dibbabbhojanaṃ paṭiggā-  
 hakā, vatacarīyāhi<sup>13</sup> dānaśīlauposathakammehi, dassanaṃ mābhikaṃ-  
 15 khantīti dassanaṃ mama abhikaṃkhantī, taṃ, tādisaṃ<sup>14</sup> ti āyasaṃtaṃ<sup>15</sup>  
 evarūpaṃ dibbālaṃkāravibhūsitam, pamajjeyyaṃ<sup>16</sup> ti pamādam āpajjeyyaṃ<sup>17</sup>,  
 tava sirisampattim pattheyyaṃ evaṃ nibbātaṭṭhāya pavattite tapokamme Sak-  
 kaṭṭhānaṃ patthento pamatto nāma bhaveyyaṃ, etaṃ<sup>18</sup> tava dassane<sup>19</sup> mayhaṃ  
 bhayaṃ ti.

20 Sakko „sādhu bhante, na te ito paṭṭhāya santikaṃ āga-  
 missāmi<sup>20</sup>“ taṃ abhivādetvā khamāpetvā pakkāmi. M. yāva-  
 jivam tatth' eva vasanto brahmavihāre bhāvetvā Brahmaloke  
 nibbatti.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā Sakko Anuruddho ahoṣi, Akittipaṇḍito<sup>20</sup>  
 25 aham evā<sup>21</sup>“ ti, Akittijātakam<sup>21</sup>.

### 8. Takkāriyajātaka.

Ahameva dubbhāsitaṃ bhāsim bālo ti. Idam S. J. v.  
 Kokālikam ā. k. Ekasmiṃ hi antovāsse dve aggasāvaka gāṇam  
 vihāya<sup>22</sup> vivittakāvāsaṃ<sup>23</sup> vasitukamā S-ram āpucchitvā Kokālikaraṭṭhe  
 30 Kokālikassa<sup>24</sup> vasanaṭṭhānam gantvā evam āhaṃsu: „āvuso Kokālika

<sup>1</sup> Bā omits pi. <sup>2</sup> Bā karaṇehi. <sup>3</sup> so all three MSS., Bā adds ki nu. <sup>4</sup> Bā  
 nihātā. <sup>5</sup> Bā adds tava. <sup>6</sup> so Ck; Bā -raṃ, Bā -ri. <sup>7</sup> Bā akaraṇena kiṇṇanti  
 gaṇhīti. <sup>8</sup> Bā akaraṇaṃ kammāni. <sup>9</sup> Ok ca, Bā ga. <sup>10</sup> Bā ti. <sup>11</sup> Ck<sup>2</sup> netam.  
<sup>12</sup> Bā -dañca. <sup>13</sup> Bā vatta-. <sup>14</sup> Bā omits ā-. <sup>15</sup> Bā -yyā. <sup>16</sup> Bā -yya pa.  
<sup>17</sup> Bā evaṃ. <sup>18</sup> Bā -naṃ. <sup>19</sup> Bā -mā ti. <sup>20</sup> Bā akatti- and adds pana. <sup>21</sup>  
 Bā akatti-, cfr. Morris, B. & C. p. 73. <sup>22</sup> Bā pahāya. <sup>23</sup> Bā -ttāvāsaṃ. <sup>24</sup>  
 Bā -ka.

tam nissāya amhākaṃ amhe ca nissāya tav<sup>1</sup> eva<sup>1</sup> phāsuvihāre sati<sup>2</sup>  
 imam temāsam idha vaseyyamā<sup>3</sup> 'ti. „Ko panāvuso maṃ nissāya  
 tumhākaṃ phāsuvihāro“ ti<sup>4</sup>. „Sace tvaṃ āvuso 'dve aggasāvaka  
 idha viharantīti' kassaci na āroceyyāsi mayam sukham vihareyyāma,  
 ayaṃ tam nissāya amhākaṃ phāsuvihāro“ ti. „Atha tumhe nissāya 5  
 mayham ka phāsuvihāro“ ti. „Mayam tuyham antotemāse<sup>5</sup> dham-  
 mam vācessāma dhammakatham kathessāma, esa tuyham amhe nis-  
 sāya phāsuvihāro“ ti. „Vasatha āvuso<sup>6</sup> yathājjhāsayanā<sup>7</sup> 'ti so tesam  
 paṇitaseṇṇaṇaṃ<sup>8</sup> adāsi. Te phalasamāpattisukhena sukham vasiṃsu,  
 na koci tesam tattha vasanabbhāvaṃ jāndti<sup>9</sup>. Te vutthavassā pavāre- 10  
 tvā<sup>10</sup>, āvuso, tam nissāya vutth<sup>11</sup> amha, S-ram vanditum gacchāmā<sup>12</sup> 'ti  
 tam āpucchimsu. So „sādhū“ 'ti sampaticchitvā te ādāya dhura-  
 gāmaṃ<sup>13</sup> piṇḍāya<sup>14</sup> cari<sup>15</sup>. Therā katabhattakiccā gāmato nikkhamimsu.  
 Kokālīko te uyyojetvā nivattitvā manussānaṃ ārocesi: „upāsakā,  
 tumhe tiracchānasadāsa, dve aggasāvake temāsam dhuravihāre vasante 15  
 na jānittha<sup>16</sup>, idāni te gatā<sup>17</sup>“ ti. Manussā „kasmā pana bhante  
 amhākaṃ na ārocayitthā<sup>18</sup>“ 'ti vatvā bahuṃ sappitelādibhesajjā<sup>19</sup> c'  
 eva vatthacchādānaṃ ca gahetvā there upasamkamitvā vanditvā „kha-  
 matha no bhante, mayam tumhākaṃ aggasāvakabbhāvaṃ na jānāma,  
 ajja no Kokālīkabbhadantassa vacanena nātā, amhākaṃ anukampāya 20  
 imāni<sup>20</sup> bhesajjavatthacchādānaṃ gaṇhathā<sup>21</sup>“ 'ti. Kokālīko „therā  
 appicchā santuṭṭhā, imāni vatthāni attanā<sup>22</sup> agahetvā mayham dassan-  
 titi<sup>23</sup>“ cintetvā upāsakehi saddhiṃ yeva therānaṃ santikaṃ gato. Therā  
 bhikkhuparipācitattā<sup>24</sup> tato kiñci n' eva<sup>25</sup> attanā gaṇhimsu na Kokālī-  
 kassa<sup>26</sup> dāpesuṃ. Upāsakā „bhante idāni agāṇhantā<sup>27</sup> puna amhākaṃ 25  
 anuggahatthāya<sup>28</sup> idhāgaccheyyāthā<sup>29</sup>“ 'ti yācimsu. Therā adhivā-  
 setvā<sup>30</sup> Satthu santikaṃ agamimsu<sup>31</sup>. Kokālīko „ime therā attanā<sup>32</sup>  
 na<sup>33</sup> gaṇhantā mayham pi na dāpesun<sup>34</sup> ti āghātāṃ bandhi. Therāpi  
 Satthu santike thokaṃ vasitvā attano parivāre pañcasate bhikkhū  
 ādāya bhikkhusahassena saddhiṃ cārikaṃ caramānā Kokālīkaratṭhaṃ 30  
 pattā. Te upāsakā paccuggamaṇaṃ katvā there ādāya tam eva  
 vihāraṃ netvā<sup>35</sup> devasikaṃ mahāsakkāraṃ karimsu. Pahūtabhesajja-

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> tava, C<sup>2</sup> tatheva. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -ro bhavissati. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> omīti ti. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -saṃ. <sup>5</sup>  
 B<sup>2</sup> -thāvuso. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> paṭirūpas-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> koci nesaṃ - - - na jānāti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -me.  
<sup>9</sup> B<sup>2</sup> -ritvā. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -nitvā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> āga-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> nāroceṭṭhā. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -jje. <sup>14</sup>  
 B<sup>2</sup> omīti 1-. <sup>15</sup> P<sup>2</sup> -no. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> imam bhikkhuṃ paṭicca dinnattā. <sup>17</sup> B<sup>2</sup>  
 gaṇhantā, C<sup>2</sup> ga- corr. to aga-. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> anukammāya. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> idha āg-. <sup>20</sup> B<sup>2</sup>  
 anadhi-. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> āg- corr. to ag-, B<sup>2</sup> āgamisum. <sup>22</sup> B<sup>2</sup> -no. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> a.



- vatthacchādanam<sup>1</sup> uppajjati<sup>2</sup>. Therehi saddhim gatabhikkhū<sup>3</sup> cīvarāni vicārentā saddhim āgatabhikkhūnañ ñeva denti Kokālikassa na denti, therāpi tassa na<sup>4</sup> dāpenti. Kokāliko cīvaraṃ na<sup>5</sup> labhivā „pāpicchā Sāriputta-Moggallānā, pubbe diyyamānalābham agahetvā idāni gaṇhanti, 5 pūretum na sakkā, aññaṃ<sup>6</sup> na oloketīti“ there akkosati paribhāsati. Therā „ayaṃ amhe nissāya akusalam pasavatīti“ saparivārā nikkhamitvā „aññaṃ bhante katipāham vasathā“<sup>7</sup> ti manussehi yāciyamānāpi nivattitum na icchimsu. Ath’ eko daharabikkhu<sup>8</sup> āha: „upāsakā, katham therā vasissanti, tumhākaṃ kulūpakathero<sup>9</sup> imesaṃ wīsaṃ na 10 sahatīti“. Te tassa santikaṃ gantvā „bhante, tumhe kira therānaṃ idha vasaṃ<sup>10</sup> na sahatha, gacchatha, ne khamāpetvā vā<sup>11</sup> nivattetha palāyitvā vā aññattha vasathā“<sup>12</sup> ti. So upāsakānaṃ bhayena gantvā there yāci. Therā „gacchāvuso, na mayaṃ nivattāzā“<sup>13</sup> ti pakkamimsu. So<sup>14</sup> nivattetum asakkonto vihāraṃ eva paccāgato. Atha 15 naṃ<sup>15</sup> upāsakā pucchimsu: „nivattitā te bhante therā“ ti. „Nivattetum nāsakkhim“. „Kiṃ āvuso“ ti. Atha naṃ „imasmiṃ pāpadhamme idha vasante<sup>16</sup> pesalā bhikkhū na vasissanti, nikkadḍhāma na“ ti cintetvā „bhante, mā tvaṃ idha vasi, amhe nissāya tuyhaṃ kiñci n’ atthīti“ āhaṃsu. So<sup>17</sup> tehi abahumānakato<sup>18</sup> pattacīvaram ādāya 20 Jetavanam gantvā S-rāṃ upasamkamitvā „pāpicchā bhante Sāriputta-Moggallānā pāpakānaṃ icchānaṃ vasaṃ gatā“<sup>19</sup> ti āha. Atha naṃ S. „mā h’ evaṃ Kokālika<sup>20</sup>, pasādehi Kokālika<sup>21</sup> Sāriputta-Moggallānesu cittaṃ, ‘pesalā, bhikkhū’ ti dhārehi<sup>22</sup>“. Kokāliko „tumhe bhante tumhākaṃ aggasāvakānaṃ saddahatha, ahaṃ paccakkhato 25 addasaṃ, pāpicchā ete paṭicchannakamantā dussilā“<sup>23</sup> ti vatvā yāvata-tiyaṃ S-rā vārito pi tath’ eva vatvā utthāyāsanaṃ pakkāmi. Tassa pakkantamattass’ eva<sup>24</sup> sakalasarire<sup>25</sup> sāsapamattā piḷakā utthahitvā anupubbena vadḍhitvā beluvapakkamattā hutvā bhijjivā pubbalohitaṃ<sup>26</sup> paggharimsu. So nitthananto<sup>27</sup> vedanāmaṭṭo<sup>28</sup> Jetavanadvārakotṭhake 30 nipajji. „Kokālikena dve aggasāvaka akkuṭṭhā<sup>29</sup>“ ti yāva Brahma-lokā ekakolāhalaṃ ahosi. Ath’ assa upajjhāyo Tudū<sup>30</sup>. nāma

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> pahūtam-, B<sup>d</sup> bahutam-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -jji. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> na tassa. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> na. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -e. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> robhi-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -kothe-, and adds idha. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> vasaṇaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds there. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> omits naṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> vasante idha. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits so. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> nikkadḍhito. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> adds ca. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -lika and adds avacā. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> -liya. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> vāreṭi vārito pi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> pakkantasseva. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits sakala. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -loh’ānā, <sup>23</sup> B<sup>d</sup> nitthu-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -patto. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ikuddhā. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> turisa. B<sup>d</sup> turisa.

Brahmā tam kāraṇam ūtvā gantvā<sup>1</sup> „there khamāpessāmiti“ āgantvā ākāse thatvā „Kokālika, pharusam te kammaṃ kataṃ, aggasāvake pasādehīti“ āha. „Ko pana tvaṃ āvuso“ ti. „Tudu<sup>2</sup> Brahmā nāṃ‘ ahan<sup>3</sup>“ ti. „Nanu tvaṃ<sup>4</sup> āvuso Bhagavatā anāgāmiti<sup>5</sup> vyākato, anāgāmi<sup>6</sup> anāvattidhammo tasmā<sup>7</sup> lokā ti vuttam<sup>8</sup>, tvaṃ saṃkāraṭṭhāne 5 yakkho bhavissasīti<sup>9</sup>“ Mahābrahmānam<sup>10</sup> apasādesi. So<sup>11</sup> tam attano vacanam gūhāpetum asakkonto „tava vācāya tvaṃ eva paccassū“ ‘ti<sup>12</sup> suddhavāsam eva gato. Kokāliko pi kālam katvā Padumaniraye uppajji. Tassa tattha nibbattabhāvaṃ ūtvā Sahampati Mahābrahmā<sup>13</sup> Tathāgatassa ārocesi<sup>14</sup>. S. bhikkhūnaṃ ārocesi. Bhikkhū tassa 10 agunam kathentā dh. k. s.: „āvuso Kokāliko kira Sāriputta-Moggallāne akkositvā attano mukhaṃ nissāya Padumaniraye uppanno“ ti. S. āgāntvā<sup>15</sup>, kāya pu ‘ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāyā nāmā“ ‘ti vutte „na, bhikkhave Kokāliko idān‘ eva vacanena hatto attano mukhaṃ nissāya“ dukkhaṃ anubhoti, pubbe p‘ esa<sup>16</sup> 15 mukhaṃ nissāya dukkhaṃ anubhavi<sup>17</sup> yevā“ ‘ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. tassa purohito Piṅgalo nikkhantadāṭho ahoṣi. Tassa brāhmaṇī aññena brāhmaṇena saddhiṃ aticari. So pi tādiso va purohito brāhmaṇiṃ<sup>17</sup> punappuna vārento pi vāretum asakkonto cintesi: „imaṃ mama verim sahatthā mā- 20 retum na sakkā, upāyena naṃ māressāmiti“ so rājānaṃ upa-saṃkamitvā āha: „mahārāja, tava nagaraṃ sakala-Jambudīpe aggaṇagaraṃ, tvaṃ aggarājā, evaṃ aggarāñño nāma tava dakkhiṇadvāraṃ duyuttaṃ amaṅgalan<sup>18</sup>“ ti. „Ācariya idāni kim katabban“ ti. „Maṅgalam<sup>19</sup> katvā yojetabban“ ti. „Kim 25 laddhum vaṭṭatīti“. „Purāṇadvāraṃ hāretvā<sup>20</sup> maṅgalayuttāni dārūni<sup>21</sup> gahetvā nagaraṇariggāhakānaṃ<sup>22</sup> bhūtānaṃ baliṃ datvā maṅgalanakkhattena paṭiṭṭhāpetum<sup>23</sup> vaṭṭatīti“. „Tena hi evaṃ karothā“ ‘ti. Tadā B. Takkāriyo nāma māṇavo

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits ga-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> turisa. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> nāmāhan. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nabūtvaṃ, C<sup>o</sup> nanutvā, B<sup>d</sup> nanu ca. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -mi, B<sup>d</sup> -miti. <sup>6</sup> all three MSS. -mi, B<sup>d</sup> adds ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> asāṇā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -e-. <sup>9</sup> all three MSS. -tīti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -hman. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits so. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> tvaññeva paññāyissasīti vatvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits mahā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -tassāro-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds attano. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -bhoṣi. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -ṇi, B<sup>d</sup> -ṇi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> duruttaṃ avama-. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -le. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> -nīhāritvā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> -rum, B<sup>d</sup> -runt. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> paṭi-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> pari-.

huvā tassa santike sippam uggaṇhāti<sup>1</sup>. Purohito purāṇa-  
dvāram hāretvā<sup>2</sup> navam niṭṭhāpetvā rājānaṃ āha: „niṭṭhitam  
deva dvāram, sve bhaddanakkhattam<sup>3</sup>, tam anatikkamitvā<sup>4</sup>  
balim katvā dvāram patitṭhāpetum vaṭṭatīti“. „Ācariya bali-  
5 kammattāyā kim laddhum vaṭṭatīti<sup>5</sup>“. „Deva mahesakkham  
dvāram mahesakkhadevatāhi<sup>6</sup> adhiggaḥitam<sup>7</sup>, ekaṃ piṅgalaṃ  
nikkhandadāṭham ubhato visuddham brāhmaṇam māretvā tassa  
maṃsalohitena balim<sup>8</sup> katvā sariraṃ heṭṭhā khipitvā<sup>9</sup> dvāram  
patitṭhāpetabbam, evaṃ tumhākaṃ ca nagarassa ca sotthim<sup>10</sup>  
10 bhavissatīti“. „Sādhu ācariya, eva rūpaṃ brāhmaṇam māretvā  
dvāram patitṭhāpehīti<sup>10</sup>“. So tuṭṭhamānaso „sve paccā-  
mittassa piṭṭhim passissāmīti“ ussāhajāto attano gehaṃ ogantvā  
mukham rakkhitum asakkonto turitaturitq bhariyaṃ āha:  
„pāpacaṇḍālī<sup>11</sup>, ito paṭṭhāyā kena saddhim abhiramissasi, sve  
15 te jāraṃ māretvā balikammaṃ karissāmīti“. „Niraparādham  
kimkāraṇā māressasīti“. „Rājā ‘kalārapiṅgalassa brāhma-  
ṇassa maṃsalohitena balim<sup>8</sup> katvā<sup>12</sup> nagaradvāram patitṭhā-  
pehīti<sup>10</sup>’ āha, jāro te kalārapiṅgalo, tam māretvā balim<sup>8</sup>  
karissāmīti“. Sā jārassa santikaṃ<sup>13</sup> pāhesi: „rājā kira kalāra-  
20 piṅgalaṃ brāhmaṇam māretvā balim kātukāmo, sace jivitu-  
kāmo aññe pi tayā sadise brāhmaṇe gahetvā sve<sup>14</sup> kālass<sup>15</sup> eva  
palāyassū“<sup>16</sup> ‘ti. So tathā akāsi. Tam nagare pākataṃ ahoṣi.  
Sakalanagarato sabbe kalārapiṅgalā palāyimsu<sup>16</sup>. Purohito  
amittassa<sup>16</sup> palātabhāvaṃ ajānitvā pāto va rājānaṃ upasaṃ-  
25 kamitvā „deva asukaṭṭhāne kalārapiṅgalo brāhmaṇo atthi,  
tam gaṇhāpethā“<sup>17</sup> ‘ti āha. Rājā manusse<sup>17</sup> pesesi, te apassantā  
āgantvā „palāto kira“<sup>18</sup> ‘ti ārocesum. „Aññattha upadhāreṭṭhā“

<sup>1</sup> Bā omite ug. <sup>2</sup> Bā nīhā-. <sup>3</sup> Bā -ddakam na-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -kkamemitvā C<sup>o</sup>  
-kkamētvā, Bā -kkhamitvā. <sup>5</sup> Bā adds āha. <sup>6</sup> Bā -kkhāhi de-. <sup>7</sup> Bā pari-.  
<sup>8</sup> Bā balikammaṃ. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> -i. <sup>10</sup> katva - - pehīti wanting in Bā. <sup>11</sup> Bā pāpe-.  
<sup>12</sup> Bā adds sariraṃ heṭṭhā khipitvā dvāram paṭṭitṭhāpetabba evaṃ tumhākaṃ  
nagarassa vuddhi bhavissatīti so sādhu ācariya eva rūpaṃ brāhmaṇam māretvā  
nagaradvāram patitṭhāpehīti. <sup>13</sup> Bā -ke. <sup>14</sup> Bā sa. <sup>15</sup> Bā palāyāntīti. <sup>16</sup> Bā  
paccāmi. <sup>17</sup> Bā amacce.

'ti. Sakalanagare upadhārentāpi na passimsu<sup>1</sup>. Tato „saṇi-  
kam upadhārethā“<sup>2</sup> 'ti vutte „deva ṭhapetvā purohitam añño  
evarūpo n' atthiti“<sup>3</sup> vadimsu. Purohitam 'na sakkā māretun“<sup>4</sup>  
ti. „Deva kiṃ vadetha“<sup>5</sup>, purohitassa kāraṇā ajja dvāre apa-  
tiṭṭhāpite<sup>6</sup> nagaram aguttaṃ bhavissati, ācariyo kathento 'ajja'<sup>7</sup> 5  
atikkamētvā<sup>8</sup> ito samvaccharaccayena nakkhattam labhissatīti'  
kathesi, samvaccharam<sup>9</sup> nagare advārake<sup>10</sup> paccatthikānam okāso  
bhavissati<sup>11</sup>, yaṃ kañci<sup>12</sup> māretvā aññena vyattena brāhmaṇena  
balikammaṃ<sup>13</sup> kāretvā dvāram patiṭṭhāpessāmā“ 'ti. „Atthi  
pana añño<sup>14</sup> ācariyasadiso paṇḍito brāhmaṇo“ ti<sup>15</sup>. „Atthi 10  
deva taso' eva<sup>16</sup> antevāsī Takkāriyamāpavo nāma, tassa puro-  
hitatṭhānam datvā dvāre<sup>17</sup> maṇḍalam karothā“ 'ti. Rājā tam  
pakkosāpetvā sammānam kāretvā purohitatṭhānam datvā tathā  
kātuṃ āpāpesi. So mahantena parivārena nagaradvāram aga-  
māsi. Purohitam rājānubhāvena bandhitvā ānayimsu. M. 15  
dvāram patiṭṭhāpanatṭhāne<sup>18</sup> āvātam khaṇāpetvā sānim<sup>19</sup> parik-  
khipāpetvā<sup>20</sup> ācariyena saddhim antosāniyam atṭhāsi. Ācariyo  
āvātam oloketvā attano patiṭṭham alabhanto „attho tāva me  
nipphādito<sup>21</sup> ahoṣi, bālatāya pana mukham rakkhituṃ asakkonto  
vegena pāpitthiyā kathesiṃ ti attanā va me<sup>22</sup> attano vadho 20  
ābhato“<sup>23</sup> ti M-am ālapanto paṭhamam gātham, āha:

1. Aham eva dubbhāsitaṃ bhāsi<sup>24</sup> bālo  
vheko<sup>25</sup> v' araṇṇe ahim avhayāno<sup>26</sup>,  
Takkāriye<sup>27</sup> sobbham imam patāmi<sup>28</sup>,  
na kir' eva sādhu<sup>29</sup> ativelabbhāṇīti. 104.

35

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds sadigam. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits n. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> kathetha. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -ṭhite. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omits  
ajja. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -mi-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -re. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> dvārake, B<sup>d</sup> dvārike anīṭhite. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -tīti.  
<sup>10</sup> C<sup>k</sup> yaṃ kiñci, B<sup>d</sup> tam in the place of yaṃ kañci. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> kamme. <sup>12</sup> C<sup>k</sup>  
rañño. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits ti. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> tassa. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits dvāre. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> dvāratha-  
panatṭhāne. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sāniya. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> adds āvāto. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> attano atthāya niyyābyādito  
in the place of attho -. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> omits va me. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> āha-, B<sup>d</sup> āga-. <sup>22</sup> C<sup>k</sup>  
-sini. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> pūlabhake. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> avhayamāno. <sup>25</sup> C<sup>k</sup> -yo. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> takkāriye  
sobbhamhi ahaṃ pahāmi. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> -dhu ti.

Tattha dubbhāsitaṃ bhāsīti dubbhāsitaṃ bhāsīm<sup>1</sup>, bheko vā 'ti yathā araññe maṇḍuko vassanto attano khādakaṃ abhiṃ<sup>2</sup> avhayamāno dubbhāsitaṃ bhāsati<sup>3</sup> nāma evaṃ aham eva dubbhāsitaṃ bhāsīm<sup>4</sup>, Takkāriye<sup>5</sup> ti tassa Takkāriyā ti itthiliṅgaṃ nāma.

5 Ten' etaṃ<sup>6</sup> ālapanto gātham āha:

2. Pappoti macco ativelabbhānī

evaṃ vadham<sup>7</sup> sokapariddavaṇ<sup>8</sup> ca,

attānaṃ yeva garahāsi ettha<sup>9</sup>

ācera yan taṃ<sup>10</sup> nikkhaṇanti<sup>11</sup> sobbhe ti. 105.<sup>12</sup>

10 Tattha ativelabbhānīti velātikkaṇtaṃ<sup>13</sup> pamāṇātikkaṇtaṃ<sup>14</sup> katvā kathanam nāma na sādhu kira<sup>15</sup>, ativelabbhānī puriso na sādhu 'ti pi<sup>16</sup> attho, sokapariddavaṇ<sup>17</sup> cā 'ti ācariya evam eva<sup>18</sup> ativelabbhānī puriso vadha-bandhanaṇ<sup>19</sup> ca sokaṇ ca mahantena saddena paridevaṇ ca pappoti, garahāsīti param āgarahitvā attānaṃ yeva garaheyyāsī<sup>20</sup>, etthā<sup>21</sup> 'ti etasmiṃ kāraṇe, 25 ācera yantaṃ ti ācariya<sup>22</sup> yena kāraṇena taṃ nikkhaṇanti<sup>23</sup> sobbhe<sup>24</sup> taṃ taya va kataṃ<sup>25</sup>, tasmā attānaṃ eva garaheyyāsīti vadati.

Evaṇ ca<sup>26</sup> naṃ vatvā „ācariya vācam arakkhitvā na kevalaṃ tvam eva dukkhappatto aṇṇe pi pattā yevā<sup>27</sup> 'ti vatvā attitaṃ āharitvā dassesi.

30 Pubbe kira Bārāṇasiyaṃ Kālī nāma gaṇikā ahoṣi, tassa Tuṇḍilo nāma bhātā. Kālī<sup>28</sup> ekadivasaṃ sahasaṃ gaṇhāti. Tuṇḍilo pana itthidhutto surādhutto akkhadhutto va<sup>29</sup>, sā tassa dhanam deti, so laddham laddham vināseti. Sā taṃ vārenti<sup>30</sup> vāretum nāsakkihi. So ekadivasaṃ dūtaparājito<sup>31</sup> nivattha-  
35 vatthāni datvā kaṭasāṭakakhaṇḍam<sup>32</sup> nivāsetvā tassā geham āgami. Tāya va<sup>33</sup> dāsiyo ānattā<sup>34</sup> honti: „Tuṇḍilassa āgata-

<sup>1</sup> Bā abhāsi. <sup>2</sup> Ck add avheti viya so taṃ. <sup>3</sup> Bā -si. <sup>4</sup> Bā abhāsi. <sup>5</sup> Ck -yo. Bā -yena. <sup>6</sup> Bā itthiliṅgaṇāmaṃ parivaṇṇanaṃ. <sup>7</sup> Ck evaṃ dham, Bā bandham taṃ. <sup>8</sup> Bā sokaṇ. <sup>9</sup> Ck etto. <sup>10</sup> Bā ācariyataṃ. <sup>11</sup> Ck nikkhaṇ-, Bā nikkhaṇ-. <sup>12</sup> Ck -ta, Bā -pīti bhaṇanto ti velato atikkantaṃ, Ck -tikkaṇtaṃ. <sup>13</sup> Ck hā added pa-, Bā omits it. <sup>14</sup> Bā omits kira. <sup>15</sup> Bā omits pi. <sup>16</sup> Bā sokaṇ, Ck -vā, omitting cā. <sup>17</sup> Ck etaṃ. <sup>18</sup> Bā vadham-. <sup>19</sup> Ck -yyāsīti, Ck -yya <sup>20</sup> Ck etto. <sup>21</sup> Ck ācari. <sup>22</sup> Bā adds ti. <sup>23</sup> Bā taṃ tathā kataṃ re. <sup>24</sup> Bā adds pana. <sup>25</sup> Bā sā. <sup>26</sup> Bā omits va. <sup>27</sup> Ck -ti, Bā omits vā-. <sup>28</sup> Bā jāto parā-. <sup>29</sup> Ck -sārakhaṇḍam, Ck -sārakhaṇḍam, Bā -sāṭakakhaṇḍā. <sup>30</sup> Bā ayaṇ ca in the place of tāya va. <sup>31</sup> Ck ānantā, Bā āpāpeti.

kāle kiñci<sup>1</sup> adatvā gīvāya nam gahetvā nīhareyyāthā<sup>2</sup> 'ti. Tā<sup>3</sup> tathā karimān. So dvāramūle rodanto aṭṭhāsi. Ath' eko seṭṭhiputto niccakālaṃ Kāliyā sahaṣsaṃ āharanto<sup>4</sup> taṃ divasaṃ taṃ disvā „kasmā Tuṇḍila rodasīti“ pucchi. „Sāmi, jūte<sup>5</sup> parājito mama bhaginiyā santikaṃ āgato 'mhi, taṃ<sup>6</sup> maṃ<sup>7</sup> dāsiyo gīvāya gahetvā nīharimāsu<sup>8</sup>“ 'ti. „Tena hi<sup>9</sup> tiṭṭha, bhaginiyā te kathessāmīti“ so gantvā<sup>10</sup> „bhātā te katasātakakhaṇḍaṃ<sup>11</sup> nivāsetvā ṭhito, vatthāni 'ssa<sup>12</sup> kimatthāṃ na desīti“ āha. „Ahaṃ tāva<sup>13</sup> na demi, sace<sup>14</sup> pana te sineho atthi tvaṃ dehi<sup>15</sup>“. Tasmim̐ pana gaṇikāghare<sup>16</sup> idaṃ<sup>17</sup> cārittaṃ: ābhataṃ<sup>18</sup> sahaṣsato, pañca satāni gaṇikāya honti<sup>19</sup>, pañca satāni vatthagandhamālāmūlaṃ<sup>20</sup> honti, āgatapurisā<sup>21</sup> tasmim̐ ghare laddhavatthāni nivāsetvā rattim̐<sup>22</sup> vasitvā punadivase gacchantā<sup>23</sup> nivāsetvā<sup>24</sup> ābhatavatthān' eva<sup>25</sup> nivāsetvā gacchanti<sup>26</sup>. Tasmā so seṭṭhiputto tāya dinnam̐ vattham̐<sup>27</sup> nivāsetvā attano sātaka<sup>28</sup> Tuṇḍilassa dāpesi. So nivāsetvā nadanto gantvā surāgehaṃ pāvisi. Kālī pi dāsiyo ānāpesi: „sve etassa gamanakāle vatthāni acchindeyyāthā<sup>29</sup>“ 'ti. Tā tassa nikkhamanakāle ito c' ito ca upadhāvitvā vilumpamānā viy' assa<sup>30</sup> sātaka gahetvā „idāni yāhi kumārā<sup>31</sup>“ 'ti naggam̐ katvā vissajjesuṃ. So naggo<sup>32</sup> va nikkhami, jano parihāsaṃ karoti, so lajjitvā „mayā v' etaṃ<sup>33</sup> kataṃ, ahaṃ eva attano mukhaṃ rakkhituṃ nāsakkhin<sup>34</sup> ti paridevi. • Idaṃ tāva dassetuṃ tatiyaṃ gātham̐ āha:

a. Kim ev' ahaṃ<sup>35</sup> Tuṇḍilam̐ ānupuccheyyāṃ<sup>36</sup>

Kareyya<sup>37</sup> saṃ<sup>38</sup> bhātaram̐ Kālikā yaṃ<sup>39</sup>,

naggo v' ahaṃ<sup>40</sup> vatthayugaṇ ca jīno<sup>41</sup>,

• ayam̐ pi attho bahu tādiso vā 'ti. 106.

<sup>1</sup> Ck ka-. <sup>2</sup> Ck Bā tāta. <sup>3</sup> Bā -rāpento. <sup>4</sup> Ck dūte, Bā jute. <sup>5</sup> Bā i. <sup>6</sup> Bā so pi in the place of tena hi. <sup>7</sup> Bā āg-. <sup>8</sup> Ck -sārākaṇḍam̐, Bā -sātarakakhaṇḍam̐. <sup>9</sup> Ck yassa. <sup>10</sup> Ck va, Bā omits tāva. <sup>11</sup> Bā avi ca, omitting pana. <sup>12</sup> Bā -kāyagha-. <sup>13</sup> Bā imam̐. <sup>14</sup> Ck hoti, C' hoti. <sup>15</sup> Bā vattamālamūlāni. <sup>16</sup> Bā -o. <sup>17</sup> so Ck; Bā taṃ thapetvā in the place of ni-. <sup>18</sup> Ck āgata-. <sup>19</sup> Bā -ati. <sup>20</sup> Bā dinnavatthān. <sup>21</sup> Bā omits viyassa. <sup>22</sup> Ck cetam̐. <sup>23</sup> all three MSS. evāhaṃ. <sup>24</sup> Bā ānupucchaṃ. <sup>25</sup> C' kareyyam̐. <sup>26</sup> Bā ta. <sup>27</sup> Bā kālīkāya, C' kālīkāya, C' kālīkāliya. <sup>28</sup> Bā vāhaṃ. <sup>29</sup> Ck jito, Bā vattayugaṇa jano.

Tattha bahu tādiso vā 'ti seṭṭhiputto pi<sup>1</sup> hi attanā katen' eva<sup>2</sup> dukkham<sup>3</sup> patto, tvam pi<sup>4</sup> tasmā ayam pi tuyham dukkhuppatṭi<sup>5</sup> attho bahūhi kāraṇehi tādiso vā<sup>6</sup>.

Aparo pi: Bārāṇasīyaṃ ajapālānaṃ pamādena gocara-  
 5 bhūmiyaṃ dvīsu meṇḍesu yujjhantesu eko kulīṅgasakuno<sup>7</sup> „ime  
 idāni bhinnehi sīsehi marissanti, vāressāmi vata no“<sup>8</sup> 'ti<sup>9</sup> „mātula  
 mā yujjhathā“<sup>10</sup> 'ti vāretvā tesam<sup>11</sup> katham agahetvā yujjhantānaṃ  
 yeva piṭṭhiyaṃ<sup>12</sup> pi sīse pi nisīditvā yācitvā vāretum asakkonto  
 „tena hi maṃ māretvā yujjīṇathā“<sup>13</sup> 'ti ubhinnaṃ<sup>14</sup> sīsamantaraṃ<sup>15</sup>  
 10 pāvīsi. Te aññamaññaṃ pahariṃsu yeva. So saṇhakarāṇiyaṃ<sup>16</sup>  
 piṃsito<sup>17</sup> viya attanā katen' eva vināsaṃ patto. Idam<sup>18</sup> aparaṃ  
 kāraṇaṃ dassento<sup>19</sup> cattuthaṃ gātham āha:

4. Yo yujjhamānānaṃ ayujjhamāno  
 meṇḍantaraṃ accupatī kulimko  
 15 so piṃsito meṇḍasirehi tattha,  
 ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 107.

Tattha meṇḍantaraṃ ti meṇḍānaṃ antaraṃ, accupatīti<sup>17</sup> atigantvā  
 uppati, ākāse sīsaṇaṃ vemajjhe atṭhāsīti attho, piṃsito ti pīlito.

Aparo pi: Bārāṇasivāsino vā<sup>18</sup> gopālakapālitaṃ<sup>19</sup> tāla-  
 20 rukkham disvā ekaṃ phalattṭhāya<sup>20</sup> rukkham āropesum, tasmim  
 phalāni pātente eko kaṇhasappo vammikā nikkhamitvā tālaṃ  
 abhirūhi<sup>21</sup>, heṭṭhā ṭhitā daṇḍādihi paharantāpi taṃ vāretum  
 nāsakkhimsu. Te „sappo tālaṃ abhirūhatīti“<sup>22</sup> itarassa ācik-  
 khimso, so<sup>23</sup> bhīto mahāvīravam viraviḷ, heṭṭhā ṭhitā ekaṃ  
 25 thirasāṭakaṃ catūsu kaṇhesu gahetvā „imasim sātaka patā“  
 'ti taṃ āhaṃsu. So parigalitvā<sup>24</sup> catunnam pi antare sātaka-  
 majjhe pati, tassa vātavegena sandhāretum asakkontā añña-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> omits pi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> katena. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> dukkha. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds hi. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> -ppatim B<sup>d</sup>  
 dukkhapatto ti. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds nāma. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> vāriṣṣamīd, omittitvā vata  
 no. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adds tam. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> piṭṭhe. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sisanta-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup>  
 -ñiyaṃ, B<sup>d</sup> saṇhikarāṇiyaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> piṣito, C<sup>k</sup> piṃsato. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> idampi. <sup>16</sup>  
 B<sup>d</sup> dassetum. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> adds accūpapatīti, C<sup>k</sup> accūpapatīti accūpapatī. <sup>18</sup> B<sup>d</sup>  
 omits vā. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> gopālakapālitaṃ, C<sup>k</sup> gopālitaṃ, B<sup>d</sup> gopālakāphalīnaṃ. <sup>20</sup>  
 B<sup>d</sup> tāla pha-. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> āruya. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> -hīṭṭi, B<sup>d</sup> -hīti. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> puriso. <sup>24</sup> C<sup>k</sup>  
 -gilītvā, C<sup>k</sup> -gilītvā, B<sup>d</sup> patanto.

maññaṃ sīsehi paharitvā bhinnehi sīsehi jīvitakkhayaṃ pattā.  
Idaṃ kāraṇaṃ dassento pañcamaṃ gātham āha:

6. Caturō janā potthakaṃ aggahesum,  
ekaṃ ca posaṃ anurakkhamānā  
sabbe va te bhinnasirā sayimsu,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 108.

5

Tattha potthakan ti ghanasāṭakaṃ<sup>1</sup>, sabbeva te ti te pi cattāro janā  
attanā katen' eva bhinnasirā sayimsu.

Apare: Bārāṇasivāsino eḷakacorā rattiṃ ekaṃ ajaṃ thene-  
tvā<sup>2</sup> „araññaṃ khādissāmā“<sup>3</sup> 'ti tassā avassanattthāya mukhaṃ 10  
bandhitvā veḷugumbe<sup>4</sup> ṭhapesum. Punadivase taṃ khādituṃ  
gacchantā āvudhaṃ pammussitvā<sup>5</sup> agamaṃsu. Te „ajaṃ māretvā  
maṃsaṃ pacitvā khādissāma, āharathāvudhan“<sup>6</sup> ti ekassāpi hatthe  
āvudhaṃ adisvā „vinā āvudhena etaṃ māretvāpi maṃsaṃ ga-  
hetuṃ na sakkā“<sup>7</sup> ti<sup>8</sup> „vissajjetha naṃ“<sup>9</sup>, puññaṃ<sup>10</sup> assa 15  
atthīti<sup>11</sup> vissajjesum. Tadā eko veḷukāro<sup>12</sup> veḷuṃ gahetvā „puna  
pi āgantvā gahessāmīti“<sup>13</sup> nalakārasatthiṃ veḷupattantare ṭha-  
petvā pakkāmi. Ajā „mutt' amhīti“<sup>14</sup> tussitvā veḷumūle kīḷa-  
mānā<sup>15</sup> pacchimapādehi paharitvā taṃ satthiṃ pātesi. Corā  
satthisaddaṃ sutvā upadhāretvā taṃ disvā tuṭṭhamānasā ajaṃ 20  
māretvā maṃsaṃ khādīmsu<sup>16</sup>. Iti sāpi ajā<sup>17</sup> attanā katen' eva  
matā ti idaṃ dassetuṃ chaṭṭhamaṃ gātham āha:

6. Ajā yathā veḷugumbasmiṃ baddhā  
avekkhipantī<sup>18</sup> aṣik' ajjhagañchi<sup>19</sup>  
ten' eva tassā galak' āvakantaṃ<sup>20</sup>,  
ayam pi attho bahu tādiso vā 'ti. 109.

25

Tattha avekkhipantīti<sup>21</sup> kīḷamānā pacchimapāde khipantī.

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> sapāṇā-, C<sup>2</sup> ghaṇa-, B<sup>1</sup> omits ghaṇa. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> adda divā. <sup>3</sup> B<sup>1</sup> pamusetvā.  
<sup>4</sup> B<sup>1</sup> omits ti. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> add aṇṇamaññaṇṇassa. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> puññaṃ. <sup>7</sup> B<sup>1</sup> nalakāro. <sup>8</sup>  
B<sup>1</sup> -o muttomhīti. <sup>9</sup> B<sup>1</sup> -no. <sup>10</sup> B<sup>1</sup> khādanti bhūjanti kira. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> -ī. <sup>12</sup> C<sup>2</sup>  
-gañji, B<sup>1</sup> -penti asimacche gacchi, B<sup>1</sup> asimañjhagacchi. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -kāvantaṃ, B<sup>1</sup>  
-kāvikantī, B<sup>2</sup> -kāyavikantī, B<sup>1</sup> galayāvavikantaṃ. <sup>14</sup> B<sup>1</sup> -penti.



Evañ ca pana vatvā „attano vacanañ rakkhivā mitabhā-  
pino nāma maraṇadukkhā muccantīti“ dassetvā kinnaravatthum  
āhari:

Bārāṇasivāsī kir'eko luddaputto<sup>1</sup> Himavantam gantvā eken'  
5 upāyena jayampatike dve kinnare gahetvā ānetvā rañño adāsi.  
Rājā adiṭṭhapubbe kinnare disvā<sup>2</sup> „ludda imesañ ko guṇo“ ti  
pucchi. „Deva, ete madhurena sarena<sup>3</sup> gāyanti, manuññañ  
naccanti, manussā evaṃ gāyituñ ca naccituñ ca na jāñantīti“.  
Rājā luddassa bahuñ dhanam datvā kinnare „gāyatha naccathā“  
10 'ti āha. „Sace<sup>4</sup> mayaṃ gāyantā vyañjanañ paripuṇṇaṃ kātum  
na sakkissāma duggitāñ hoti“, amhe garahissāñ<sup>5</sup> vadhissanti,  
bahuñ kathentānañ ca pana musāvādo hotīti“ musāvāda-  
bhayena rañño punappuna vuttāpi 'na bhāsinaṃ na naccimsu.  
Rājā kujjhivā „ime māretvā maṃsañ pacitvā āharathā“ 'ti  
15 āpāpento sattamañ gātham āha:

7. Na-y-ime<sup>7</sup> devā na pi gandhabbaputtā,  
migā ime atthavasābhatā<sup>8</sup> ime,  
ekañ ca nañ sāyamāse pacantu  
ekañ ca nañ<sup>9</sup> pātārāse pacantū 'ti. 110.

20 Tattha migā ime ti sace devā vā gandhabbā vā bhaveyyuñ nacceyyuñ  
c' eva gāyeyyūñ ca, ime pana migā tiracchānagatā, atthavasābhatā<sup>10</sup> ime ti  
attham paccāsiṃsantena luddenānītattā<sup>11</sup> atthavasena mama ābhatā<sup>12</sup>, etesu  
ekam sāyamāse ekam pātārāse pacantū 'ti.

Kinnarī cintesi: „rājā kuddho, nissamsayañ māressati,  
25 idāni kathetum kālo“ ti anantarañ gātham āha:

8. Satañ sahasaṃ<sup>13</sup> dubbhāsitaṇaṃ  
kalam pi nāgghanti<sup>14</sup> subhāsitassa,  
dubbhāsitañ saṃkamāno kilesa,  
tasmā tuñhi kimpurisa, na balyā<sup>15</sup> ti. 111.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> luddako. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds tusitvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> saddena. <sup>4</sup> C<sup>e</sup> gāye - - nacco-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
kinnarā sace. <sup>6</sup> C<sup>e</sup> koti, B<sup>d</sup> duggitake ti, B<sup>e</sup> duggitake ti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> na i-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
-vasagatā, B<sup>f</sup> vasagathā. <sup>9</sup> C<sup>e</sup> omīti nañ, all three MSS. add puna. <sup>10</sup> C<sup>e</sup>  
-ābhatā, B<sup>d</sup> -sañ gatā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -na anivattā ca. <sup>12</sup> C<sup>e</sup> āhatā, B<sup>d</sup> hattham gatā.  
<sup>13</sup> B<sup>e</sup> sahasasāni, B<sup>d</sup> sattañ māsāmi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> naggh-. <sup>15</sup> C<sup>e</sup> kimpuriso balyā, C<sup>e</sup>  
kimpurise na balyā, B<sup>d</sup> kimpurisa nalyā.

Tattha saṅkamāno kilēso ti kadāci ahaṃ bhāsamāno dubbhāsitaṃ bhāseyyan ti<sup>1</sup> evaṃ dubbhāsitaṃ saṅkamāno<sup>2</sup> kilēssati<sup>3</sup> kilamati, tasmā ti tēna kīraṇena tumbhākaṃ nāgāyinaṃ na<sup>4</sup> bālabbhvenā<sup>5</sup> 'ti.

Rājā kinnariyā tussitvā anantaraṃ gātham āha:

9. Yā mēsā vyāhāsi<sup>6</sup> pamuñcath' etaṃ<sup>7</sup>,

5

giriṇ<sup>8</sup> ca naṃ<sup>9</sup> Himavantaṃ nayantu,

imaṃ ca kho dentu mahānasāya

pāto ca naṃ pātarāse pacantū<sup>10</sup> 'ti. 112.

Tattha yā mēsā ti yā me esā, dentū<sup>11</sup> 'ti mahānasatthāya dentu.

Kinnaro rañño vacanaṃ sutvā „ayaṃ maṃ akathentaṃ<sup>12</sup> 10  
avassaṃ māressati, idāni kathetum vaṭṭatiti“ itaraṃ gātham āha:

10. Pajjunnānāthā pasāvo, pasunāthā ayaṃ pajā,

tvamnātho<sup>13</sup> 'smi<sup>14</sup> mahārāja, nātho 'haṃ bhariyāya ca<sup>15</sup>,

dvinnaṃ aṇṇātaraṃ ṇatvā mutto gaccheyya pabbatan ti. 113.

Tattha pajjunnānāthā ti tiṇabhakkhā pasavo meghanāthā<sup>16</sup> nāma, 15  
pasunāthā ti ayaṃ pana manussapajā pañcagorasena upajjivanta<sup>17</sup> pasunāthā  
pasupatiṭṭhā, tvamnātho<sup>18</sup> smiti<sup>19</sup> ahaṃ pana tvamnātho, tvam mama pa-  
tiṭṭhā<sup>20</sup>, nātho haṃ ti<sup>21</sup> mama pana bhariyāya<sup>22</sup> ahaṃ<sup>23</sup> nātho<sup>24</sup>, ahaṃ assā  
patiṭṭhā<sup>25</sup>, dvinnaṃ aṇṇātaraṃ ṇatvā mutto gaccheyya pabbatan ti  
amhākaṃ dvinnaṃ antare eko<sup>26</sup> ekaṃ mataṃ ṇatvā sayāṃ<sup>27</sup> maraṇato mutto 20  
pacchā<sup>28</sup> Himavantaṃ gaccheyya, jīvamānā pana mayāṃ aṇṇamaṇṇiṇāṃ na jahāma,  
tasmā sace si<sup>29</sup> imaṃ Himavantaṃ pesetukāmo paṭhamam maṃ māretvā  
pacchā posehīti.

Evāṃ ca pana vatvā „mahārāja, na mayāṃ tava vacanaṃ  
akātukāmatāya tuṇhī ahoṣimha<sup>30</sup>, kathāya pana dosaṃ disvā 25  
na kathayimhā“ 'ti dīpento imaṃ gāthadvayaṃ āha:

11. Na ve nindā suparivajjayā ce<sup>31</sup>

nānā janā sevitaḍḍā janinda,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -yyaṃ, omittāṃ ti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bhāsamānā. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> kilē-. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> nāgāyinaṃ, B<sup>d</sup> bālāsi na amhākaṃ in the place of nā-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> byākāsi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pamuñcathetu. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> omits naṃ, B<sup>d</sup> reads giriṇ ravam, B<sup>e</sup> giriṇ varam. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tam-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> si. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> mama nāthā mama bhariyā mama nāthā in the place of nāthohaṃ --, C<sup>k</sup> only mama bhariyā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> megā-, B<sup>e</sup> megā-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> uppajjanato. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> tum-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> sīti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -tiṭṭho. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> mama nāthā ti. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> bhariyā. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> mama, <sup>19</sup> C<sup>k</sup> nāthā. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -tiṭṭho, B<sup>d</sup> tvam mama patiṭṭho asi nātho haṃti mama bhariyā ahaṃ nātho ahamassa patiṭṭho in the place of ahaṃ pana --. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits eko. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> ahaṃ. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> omits pa-. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>25</sup> C<sup>k</sup> aho-  
simha, B<sup>d</sup> aḥimha. <sup>26</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> -jjayetha.

yen' eva eko labhate pasamsam  
ten' eva añño labhate ninditāram. 114.

12. Sabbo loko paracitto' acitto<sup>2</sup>,  
sabbo loko cittavasamhi<sup>3</sup> citto<sup>4</sup>,

5 paccekacittā puthu sabbasattā,  
kass' idha cittassa vase na vatte ti<sup>5</sup>. 115.

Tattha supari vajjayā ce<sup>6</sup> ti mahārāja nindā nāma sukhena parivaj-  
jetum na sakkā, nānā janā ti nānā chanda janā, yenevā 'ti yena silādigūpen'  
eko pasamsam labhati ten' eva añño ninditāram labhati, ambhākam<sup>7</sup> kinnārānam  
10 antare akathanena pasamsam labhati, manussānam antare nindam, iti nindā  
nāma dupperivajjayā, sv-āham katham tava santikā pasamsam labhisāmi<sup>8</sup>,  
sabbo loko paracitto<sup>9</sup> acitto<sup>10</sup> ti mahārāja asappuriso<sup>11</sup> hi pāpātipātādi-  
cittena sappuriso pāpātipātā veramaññādicittena acitto ti<sup>12</sup>, evam<sup>13</sup> sabbo loko  
paracittena acitto<sup>13</sup> ti attho, cittavasamhi citto<sup>14</sup> ti sabbo pana<sup>15</sup> attano  
15 hīnena vā pañitena vā cittena cittaṃ jānāti<sup>16</sup>, evam paccekacittā ti<sup>17</sup> pāṭi-  
yekacittā puthuppabbhedā sabbe sattā, tesu kass' ekassa tava<sup>18</sup> vā aññassa vā  
citte na<sup>19</sup> mādiso vā añño vā vatteyya, tasmā ayaṃ<sup>20</sup> mama cittavasena na  
vattatīti<sup>21</sup> mā mayham kujjhi, sabbasattā hi attano cittavase na gacchanti devā  
'ti kimpuriso rañño dhammaṃ desesi.

20 Rājā „sabhāvam eva katheti, paṇḍito kinnaro“ ti soma-  
nassappatto hutvā osānagātham āha:

13. Tuṇhī ahū kimpuriso sabhario<sup>22</sup>,  
yo dāni vyāhāsi<sup>23</sup> bhayassa bhīto  
so dāni mutto sukhito arogo,

25 vācā kir' ev' atthavati narānan ti. 116.

Tattha vācā kirevatthavati narānan ti vācā kir' eva imesaṃ sattā-  
nam atthavati hitāvahā hotīti attho.

Rājā kinnare<sup>24</sup> suvaṇṇapañjare nisīdāpetvā tam eva luddam  
pakkositvā<sup>25</sup> „gacch' ime<sup>26</sup> gahitaṭṭhāne yeva viassajjehitū“  
so viassajjāpesi.

<sup>1</sup> Ck -citta, Cc -citto corr. to -e, Bc paricitto. <sup>2</sup> Ck amitto, Bc aticitto. <sup>3</sup> Ck  
-vā-. <sup>4</sup> Ck citte, Cc citto? Bc patto. <sup>5</sup> Bc kariyā dha cittavasena vatthi,  
Cc omits ce; Bc -yethā. <sup>6</sup> Bc adds hi. <sup>7</sup> Bc -mīti. <sup>8</sup> Bc pari-. <sup>9</sup> Bc omits  
a-. <sup>10</sup> Bc adds nāma. <sup>11</sup> Bc vs. <sup>12</sup> Bc paracitto atic-. <sup>13</sup> Ck citte, Bc  
patto. <sup>14</sup> Bc adds loko. <sup>15</sup> so Bc: Ck citta vā nāma in the place of cittaṃ  
jānāti. <sup>16</sup> Ck -citta, omitting ti. <sup>17</sup> Bc nātassa in the place of kass-. <sup>18</sup>  
Bc adds vā kinnarā vā. <sup>19</sup> Bc aham. <sup>20</sup> Bc -vase na vatthasāmiti. <sup>21</sup> Bc añ-  
gāhīni. <sup>22</sup> Bc byākāsi. <sup>23</sup> Ck rājākinaro, Cc rājākinaro. <sup>24</sup> Bc -sāpetvā.  
<sup>25</sup> Bc gaccha bhaye.

M. pi „passācariya<sup>1</sup>, evaṃ kinnarā<sup>2</sup> vācaṃ rakkhitvā patta-kāle kathitena sabhāsiten<sup>3</sup> eva muttā<sup>4</sup>, tvaṃ pana dukkathitena mahādukkhaṃ patto“ ti idaṃ udāharaṇaṃ das-setvā „ācariya, mā bhāyi, jīvitā te dassāmīti“ assāsesi, „api<sup>5</sup> kho pana tumhe maṃ rakkheyyāthā“ ti vutte „na tāva 5 nakkhatta<sup>6</sup>yogo labbhatīti“ divasaṃ vītināmetvā majjhima-yāmasamanantare mataṃ eḷakaṃ āharāpetvā „brāhmaṇa yattha katthacj<sup>7</sup> gantvā jīvāhīti“ kiñci ajānāpento<sup>8</sup> uyyojetvā eḷaka-mamsena balin<sup>9</sup> katvā dvāraṃ patiṭṭhāpesi.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān<sup>10</sup> eva pubbe pi Kokāliko vācā- 10 hato yevā<sup>11</sup>“ ti<sup>12</sup> vatvā j. s.: „Tadā kaḷārapīṅgalo Kokāliko ahoṣi, Takkārjyapaṇḍito<sup>13</sup> ahaṃ evā“ ti. Takkārjyajātakāṃ.

### 9. Rurujātaka.

Kassa<sup>14</sup> gāmaṇaṃ dammīti. Idaṃ S. Veluvane v. 15 Devadattaṃ ā. k. So kira bhikkhu „bahūpakāro te āvuso Devadatta S., tvaṃ Tathāgataṃ nissāya pabbajjāṃ labhi, tīni piṭakāni uggaṇhi, lābhasakkāraṃ pāpuṇīti“ vutto<sup>15</sup> „āvuso S-rā mama tiṇagga-matto pi upakāro na kato, ahaṃ sayāṃ eva pabbajjāṃ sayāṃ tīni piṭakāni uggaṇhiṃ sayāṃ lābhasakkāraṃ pāpuṇi“ ti kathesi. Bhik- 20 khū dh. k. s.: „akataññū āvuso Devadatto akatavedīti“<sup>16</sup>. S. āgantvā „kāya nu ‘ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Devadatto idān<sup>17</sup> eva akataññū pubbe pi akataññū yeva, pubbe p’ esa mayā jīvite dinne pi mama guṇamattaṃ na jānātīti“ vatvā a. ā.: 25

A. B. Br. r. k. eko asītikoṭivibhavo seṭṭhi puttāṃ labhitvā Mahāddhanako ti ‘ssa nāmaṃ katvā „sippaṃ uggaṇhanto me putto kilamissatīti“ kiñci sippaṃ na uggaṇhāpesi<sup>18</sup>. So gītanacakkhādanabhojanato uddhaṃ na kiñci aññāsi. Taṃ vayappattaṃ paṭirūpena dārena saṃyojetvā mātāpitara kālaṃ akaṃsu. So 30 tesāṃ accayena itthidhuttasurādhuttaakkhadhuttādīhi<sup>19</sup> parivuto

<sup>1</sup> Bā omīti pass. <sup>2</sup> Bā -o. <sup>3</sup> Bā adda ca. <sup>4</sup> Cks -yyathā. <sup>5</sup> Bā adda taṃ. <sup>6</sup> Bā -petvā. <sup>7</sup> C -hatevā, Bā vācārahato yevā. <sup>8</sup> Bā adda pana. <sup>9</sup> Cfr. Morris, R. & C. p. 87. <sup>10</sup> Bā tassa. <sup>11</sup> Bā -e. <sup>12</sup> Bā adda tasseeva agunakathaṃ katha-suṃ. <sup>13</sup> Bā uggaṇhā-. <sup>14</sup> Cks -suradhuttāhi.

- nānāvyasanamukhehi sabbaṃ dhanāṃ viddhamsetvā iṇaṃ ādāya<sup>9</sup> tam dātuṃ asakkonto iṇāyikehi codiyamāṇe cintesi: „kiṃ mayhaṃ jīvitena, ten' ev' amhi<sup>1</sup> attabhāvena añño viya jāto, mataṃ seyyo“ ti so iṇāyike āha: „tumahākaṃ iṇapaṇṇāni gahetvā
- 5 āgacchatha, Gaṅgātīre me nihitaṃ kulasantakaṃ dhanāṃ atthi, tam vo dassāmīti“. Te tena saddhiṃ agamaṃsu. So „idha dhanāṃ idha dhanan“ ti nidhiṭṭhānaṃ ācikkhanto viya „Gaṅgāya patitvā marissāmīti“ palāyitva Gaṅgāya pati. So andasotena vuyhanto kārūṇāraṇaṃ viravi. Tadā M. ruruṃigayoniyaṃ nibbattitvā parivāraṃ chaṇḍetvā ekako va Gaṅgani-
- 10 vattane ramaṇīye sālamiṣṣake supupphitambavaṇe yasati<sup>3</sup>, tassa sarīracchavi sumajjitakaṇcanapaṭṭavaṇṇo<sup>4</sup> ahoṣi, hatthapādāḷākhā parikkammakatā viya<sup>5</sup>, naṅguṭṭhaṃ<sup>6</sup> camariṇaṇḍuṭṭhaṃ<sup>7</sup> viya, siṅgāni rajatadāmaṇṇāni<sup>8</sup>, akkhīni sumajjitamaṇigulikā viya,
- 15 mukhaṃ odahitvā ṭhapitarattakambalabheṇḍukā<sup>9</sup> viya<sup>10</sup>. So aḍḍharattasamaye tassa karuṇasaddaṃ sutvā „manussasaddo sūyati, mā mayi dharante maratu, jīvitam assa dassāmīti“ cintetvā sayanagumbā utṭhāya naditīraṃ gantvā „ambho purisa, mā bhāyi, jivitam te dassāmīti“ assāsetvā sotaṃ chindanto<sup>11</sup>
- 20 gantvā taṃ piṭṭhiyaṃ āropetvā tīraṃ pāpetvā attano vasaṇaṭṭhānaṃ netvā<sup>12</sup> palāphalāni datvā dvīhatihaccayena „bho purisa, ahaṃ taṃ ito araṇṇā<sup>13</sup> niharitvā Bārāṇāsimagge ṭhapessāmi, tvaṃ sotthinā gamissasi, api kho pana asukaṭṭhāne nāma kaṇcanamigo vasatīti<sup>14</sup> dhanakāraṇā maṃ raṇṇo vā rājamahā-
- 25 mattassa vā mā ācikkhā<sup>15</sup>“ ti āha. So „sādhū sāmīti“ sampatiṇṇi. M. tassa paṭiṇṇāṃ gahetvā taṃ attano piṭṭhe āropetvā Bārāṇāsimagge otāretvā nivatti. Tassa Bārāṇāsīṃ pavisaṇadivase yeva Khemā nāma raṇṇo aggamaheṣi<sup>16</sup> paccūsakāḷe supinantena suvaṇṇavaṇṇaṃ migam attano dhammaṃ desentaṃ

<sup>1</sup> B4 etenamhi. <sup>2</sup> B4 adda uposāthaṃ upavutthāya. <sup>3</sup> B4 sumajjitakāṇḍanakaḥphalakavappa. <sup>4</sup> B4 rassaparikkammagatāpi. <sup>5</sup> B4 cā-. <sup>6</sup> B4 -dāmasadāsiṇi. <sup>7</sup> B4 -lakeṇḍu. <sup>8</sup> B4 adda evarūpaṃ tassa rūpaṃ ahoṣi. <sup>9</sup> B4 adda viya. <sup>10</sup> B4 adda assāsetvā. <sup>11</sup> B4 -ato. <sup>12</sup> B4 -asīti. <sup>13</sup> B4 -iyaṃ.

disvā cintesi: „sace evarūpo migo na<sup>1</sup> bhaveyya nāhañ su-  
pinena passeyyañ, addhā bhavissati<sup>2</sup>, rañño ārocessāmīti“ sā  
rājānañ upasañkamitvā „mahārāja, ahañ suvaṇṇavaṇṇassa  
migassa dhammañ sotukāmā, labhissāmi ce jīvissāmi, no ce  
n' atthi me jivitan“ ti āha. Rājā nañ assāsetvā „sace ma- 5  
nussaloke atthi labhissasīti“ vatvā brāhmaṇe pakkosāpetvā  
„suvaṇṇavaṇṇamigā nāma hontīti“ pucchitvā „āma deva hon-  
tīti“ sutvā alaṃkatabhatthikkhandhe suvaṇṇacaṇḍake sahas-  
satthavikañ tṭhapetvā yo suvaṇṇamigañ ācikkhissati tassa sad-  
dhiñ sahasatthavikasuvaṇṇacaṇḍakehi<sup>3</sup> tañ ca hatthiñ tato 10  
va uttarim dātukāmo hutvā suvaṇṇapaṭṭe gāthañ likhāpetvā ekam  
amaccañ pakkositvā<sup>4</sup> „ehi tvañ tāta, mama vacanena imañ  
gāthañ nagaravāṣiṇaṃ kathēhīti“ imasmiñ jātake paṭhamañ  
gāthañ āha:

1. Kassa<sup>5</sup> gāmavaraṃ dammi nāriyo ca alaṃkatā, 15

ko me tañ migam akkhāti migānañ migam uttaman ti. 117.

Amacco suvaṇṇapaṭṭaṃ gaḥetvā sakalanagare vācāpesi. Atha  
so sēṭṭhiputto Bārāṇasīṃ pavisanto va tañ kathañ sutvā  
amaccassa santikañ gantvā „ahañ rañño evarūpañ migam  
ācikkhissāmi, mañ rañño dassēhīti“ āha. Amacco hatthito 20  
otaritvā tañ rañño santikañ netvā „ayañ kira deva tañ migam  
ācikkhissatīti“ dassesi. Rājā „saccañ bho purisā“ 'ti pucchi.  
So „saccañ mahārāja, tvañ etañ yasañ mayhañ dassasīti“  
vadanto dutiyañ gāthañ āha: .

2. Mayhañ gāmavaraṃ dehi nāriyo ca alaṃkatā, 25

ahañ te migam akkhissañ migānañ migam uttaman ti. 118.

Taṃ sutvā rājā tassa mittadūbhiṃ tussitvā „ambho kuhiñ  
so migo vasatīti“ pucchitvā „asukaṭṭhāne nāma devā“ 'ti  
vutta tam eva maggadesakañ katvā mahantena parivārena  
tañ tṭhānañ agamāsi. Atha nañ so mittadūbhī „senañ deva 30

<sup>1</sup> Ck omits na, C<sup>o</sup> evarūpe na. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -titi. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> -vikaṃsu-, B<sup>d</sup> -kenaca. <sup>4</sup>  
B<sup>d</sup> -sāpetvā. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> B<sup>d</sup> tassa. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> -titi, B<sup>d</sup> dehīti.

sannisīdāpehīti<sup>1</sup>“ vatvā<sup>2</sup> sannisināyā<sup>3</sup> senāya „eso<sup>4</sup> so deva  
suvannamigo etasmim̐ ṭhāṇe<sup>5</sup> vasatīti<sup>6</sup>“ haṭṭham pasāretvā  
ācikkhanto tatiyaṃ gātham āha:

- a. Etasmim̐ vanasaṇḍasmin̐ ambā sālā ca pupphitā  
5 indagopakasañchannā, etth' eso<sup>6</sup> tiṭṭhati<sup>7</sup> migo ti. 119.

Tattha indagopakasañchannā ti etassa vanasaṇḍassa bhūmi indago-  
pakavanāya rattāya sukkhasamphassāya tinajātiyā sañchannā tivassikasasakassa<sup>8</sup>  
kucchi viya mudukā, ettha evaṃ<sup>9</sup> ramaṇiye vanasaṇḍe so tiṭṭhati<sup>7</sup> dausesi.

- Rājā tassa vacanaṃ sutvā amacce ānāpesi: „tassa mi-  
10 gassa palāyituṃ adentā khippaṃ āvudhahatthehi purisehi sad-  
dhiṃ vanasaṇḍaṃ parivārethā“ 'ti. 'Te tathā<sup>10</sup> katvā unna-  
dimsu. Rājā katīhi<sup>10</sup> pi janehi<sup>11</sup> saddhiṃ ekamante atṭhāsi.  
So pi 'ssa<sup>12</sup> puriso avidūre atṭhāsi. M. taṃ saddaṃ sutvā  
cintesi: „mahato balakāyassa saddo, tamhā me<sup>13</sup> purisā bha-  
15 yena uppannena bhavitabban“ ti so utṭhāya sakalaparisāṃ  
oloketvā rañño ṭhitatṭhānaṃ disvā „rañño ṭhitatṭhāne yeva me  
sotthiṃ bhavissati, etth' eva mayā gantuṃ vaṭṭatīti“ cintetvā  
rājābhimukho pāyāsi. Rājā taṃ āgacchantāṃ disvā „nāga-  
balo migo avattharanto<sup>14</sup> āgaccheyya<sup>15</sup>, saraṃ sannahitvā  
20 imaṃ migaṃ santāsetvā sace palāyati vijjhivā<sup>16</sup> dubbalaṃ  
katvā gaṇhissāmīti“ dhanuṃ āropetvā bodhisattābhimukho  
va ahoṣi:

Taṃ atthaṃ dassento S. gāthadvayam āha:

1. Dhanuṃ adejjhaṃ<sup>17</sup> katvāna usum sandhāy' upāgami<sup>18</sup>, (III<sup>274</sup><sub>12</sub>)  
25 migo ca disvā rājānaṃ dūrato ajjhabhāsatha: 120.  
5. Āgamehi mahārāja, mā me vijjhi rathesabha,  
ko nu te idhaṃ<sup>19</sup> akkhāsi: etth' eso tiṭṭhati<sup>7</sup> migo ti. 121

<sup>1</sup> Bā sannipātehi. <sup>2</sup> Bā omits va. <sup>3</sup> Bā adds ca. <sup>4</sup> Bā ehiṭi vatvā in the  
place of eso. <sup>5</sup> Bā vane. <sup>6</sup> C<sup>2</sup> Bā etthaso. <sup>7</sup> Bā vasati. <sup>8</sup> Bā only sasa.  
<sup>9</sup> Bā etasmim̐. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> katīhi. <sup>11</sup> Bā katipayehi. <sup>12</sup> Bā omits so. <sup>13</sup> Bā  
omits me. <sup>14</sup> Bā adds viya. <sup>15</sup> Bā -yyā ti. <sup>16</sup> Bā vijjhivā. <sup>17</sup> Bā  
sarejjhaṃ. <sup>18</sup> Bā sannāy-. <sup>19</sup> so all three MSS.

Tattha adejjhan<sup>1</sup> ti jiyāya ca sarena ca saddhim<sup>2</sup> ekam eva katvā, sandhāyā<sup>3</sup> 'ti sandahitvā<sup>4</sup>, āga me hīti tiṭṭha mahārāja mā mañ vijjhi jīvāgāham eva mañ gaṇhā<sup>5</sup> 'ti madhurāya manussavācāya abhāsī.

Rājā tassa madhurakathāya bajjhivā<sup>6</sup> dhanuṃ otāretvā gāravena aṭṭhāsī. M. pi rājānaṃ upasamkamitvā madhura- 5 patisanthārāṃ katvā ekamantaṃ aṭṭhāsī. Mahājano pi sabbāvudhāni chaḍḍetvā āgantvā rājānaṃ parivāresi. Tasmim<sup>7</sup> khaṇe M. suvaṇṇakimkīṇikaṃ cālento viya madhurassarena rājānaṃ pucchi: „ko nu te idhaṃ<sup>8</sup> akkhāsī: etth' eso tiṭṭhati migo“ ti. Tasmim<sup>9</sup> khaṇe so pāpapuriso thokaṃ paṭikkamitvā 10 sotapathe aṭṭhāsī. Rājā „iminā me tvaṃ dassito“ ti kathento chaṭṭhaṃ gātham āha:

6. Esa pāpacaro<sup>5</sup> poso sāmā tiṭṭhati ārakā,  
so hi me idhaṃ akkhāsī: etth' eso tiṭṭhate migo ti. 122.

Tattha pāpacaro<sup>5</sup> ti viṣaṭṭhācāro<sup>6</sup>. 15

Taṃ sutvā M. taṃ mittadūbhiṃ garahitvā raññā saddhim<sup>7</sup> sallapanto sattamaṃ gātham āha:

7. Saccaṃ kir' evaṃ āhaṃsu: narā ekacchiyā idha, (I. 326)  
kaṭṭhaṃ viplāvitam<sup>7</sup> seyyo na tv-ev' ekacchiyo naro ti. 123.

Tattha viplāvitam<sup>8</sup> ti uttāritam<sup>9</sup>, ekacchiyo ti ekaṇṇo pana mitta- 20 dūbhi<sup>10</sup> pāpappuggalo udaye patanto<sup>10</sup> pi uttārito<sup>9</sup> na tv-eva seyyo, kaṭṭhaṃ hi nānapakkārena upakārāya samvattati, mittadūbhī pana vināsāya, tasmā tato<sup>11</sup> kaṭṭhaṃ eva vaṭṭatan<sup>12</sup> ti porāṇakapaṇḍitā kathayimisu, mayā pana na tesam<sup>13</sup> vacanaṃ katan ti.

Taṃ sutvā rājā itaraṃ gātham āha: 25

8. Kip nu<sup>13</sup> rurū<sup>14</sup> garahasī<sup>15</sup> migānaṃ  
• kiṃ pakkhinaṃ<sup>16</sup> kiṃ pana mānusaṇaṃ,

<sup>1</sup> Bā<sup>1</sup> arejjha katvānā. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> sandhiyā, Bā<sup>2</sup> omits sandhāyā ti. <sup>3</sup> Bā<sup>3</sup> sanhayitvā. <sup>4</sup> Bā<sup>4</sup> bandhetvā. <sup>5</sup> so Bā<sup>5</sup>; Ck<sup>5</sup> pādaoro; C<sup>5</sup> pādacaro. <sup>6</sup> Bā<sup>6</sup> viṣaṭṭhācāro. <sup>7</sup> Ck<sup>7</sup> viṣālā-, Bā<sup>7</sup> nippabbhavitam? B<sup>7</sup> viplapatan. <sup>8</sup> Ck<sup>8</sup> viṣālā-, C<sup>8</sup> vipalā-, Bā<sup>8</sup> niplavi-, B<sup>8</sup> viplapatan. <sup>9</sup> Bā<sup>9</sup> uddhari. <sup>10</sup> Ck<sup>10</sup> maranto. <sup>11</sup> Bā<sup>11</sup> tesam. <sup>12</sup> Bā<sup>12</sup> varan. <sup>13</sup> Bā<sup>13</sup> adda tvaṃ. <sup>14</sup> Ck<sup>14</sup> rūru, C<sup>14</sup> rurū, Bā<sup>14</sup> nunu. <sup>15</sup> Ck<sup>15</sup> -si, Bā<sup>15</sup> garaha. <sup>16</sup> Ck<sup>16</sup> pakkhinaṃ, Bā<sup>16</sup> pakkhina.



bhayaṃ<sup>1</sup> hi maṃ vindati napparūpaṃ

sutvāna taṃ mānusiṃ bhāsamānaṃ. c 124.

Tattha migānaṃ ti migānaṃ aṇṇataraṃ garahasi udāhu pakkhīnaṃ ādu<sup>2</sup>  
manussānaṃ ti pucchi, bhayaṃ<sup>3</sup> maṃ vindatīti bhayaṃ maṃ paṭilabhati,  
5 abhiṃ attani<sup>4</sup> anissaro bhayasantako viya homi, anapparūpaṃ ti mahantaṃ.

Tato M. „mahārāja, na migam na pakkhim<sup>5</sup> garahāmi,  
manussaṃ pana garahāmīti“ dassento navamaṃ gātham āha:

9. Yam uddharin<sup>6</sup> vahane vuyhamānaṃ  
mahodake salile śighasote

10 tatonidānaṃ bhayaṃ āgataṃ mama.

dukkho have rāja asabbhi saṅgamo ti, c 125.

Tattha vahane ti patitapatite<sup>7</sup> vāhituṃ samatthe Gaṅgāvahe<sup>8</sup>, mahodake salile ti mahāudake<sup>9</sup> mahāsalile ti<sup>10</sup> attho, ubhayenāpi Gaṅgāvahass<sup>11</sup> eva<sup>12</sup> bahūdakatam dasseti, tatonidānaṃ ti mahārāja ‘yo mayhaṃ tayā dassito puriso<sup>13</sup> mayā<sup>14</sup> Gaṅgāya vuyhamāno aḍḍharattasamaye karunaṃ<sup>15</sup> viravanto uttārīto<sup>16</sup> tatonidānaṃ me va<sup>17</sup> idaṃ ajja<sup>18</sup> bhayaṃ āgataṃ, asappurisehi samāgamo nāma dukkho mahārāja<sup>19</sup> ti

Taṃ sutvā rājā tassa kujjhitvā „evaṃ bahūpakārassa  
nāma guṇaṃ na jāni<sup>20</sup>, vijjhitvā naṃ jīvitakkhayaṃ pāpeṣā-  
20 mīti“ dasamaṃ gātham āha:

10. So ‘haṃ catuppattam idaṃ<sup>21</sup> vihaṅgamam  
tanucchidaṃ hadaye ossajāmi,  
hanāmi mittadduṃ<sup>22</sup> akiccekāriṃ  
yo tādisaṃ kammakataṃ na jānātīti. 126.

25 Tattha catuppattam ti ‘catūhi vājapattehi<sup>23</sup> samannāgataṃ, vihaṅgaman ti ākāśagāmiṃ, tanucchidaṃ ti saṅghāhinaṃ, ossajāmi ti etassa hadaye vissajjemi.

Tato M. „mā esa maṃ nissāya nassatū<sup>24</sup>“ ti cintetvā  
ekādasamaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -yā. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> āhu, B<sup>d</sup> ca. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> omīti bhayaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> attano. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> omīti patita. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> gaṅgāyavahe. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> omīti salile ti mahāudake. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> vahass<sup>o</sup> va omīti gaṅgā, B<sup>d</sup> gaṅgāvatassa ca. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adda eso. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mahā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> kāruṇāra. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> uddhīrito. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> omīti va. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omīti idamajja. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> jānāti. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> idamā, B<sup>d</sup> imā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> taṃ mittadubbhi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omīti vāja.

11. Dhī-r-assa bālassa have janinda,  
santo vadhañ na-ppasaṃsanti jātu',  
kāmañ gharañ gacchatu pāpadhammo,  
yañ c' assa bhaṭṭhañ' tad etassa dehi,  
ahañ ca te kāmakaro bhavāmiti. 127.

5

Tattha kāmañ ti kāmena yathāruciya attano gharañ gacchatu, yañcassa bhaṭṭhañ' tadetassa dehiti yañ c' assa idaṃ nāma te dassāmiti taya kathitañ, tassa dehi, kāmakaro<sup>3</sup> ti icchakaro, yañ icchasi tañ karohi maṃsañ vā me khāda kāmigaṃ vā karohi, sabbattha te<sup>4</sup> anukūlavattani bhavissāmiti attho.

10

Taṃ sutvā rājā tuṭṭhamānaso M-assa thutiṃ karonto anantaraṃ gāthañ āha:

12. Addhā rurū aññataro sgaṃ so<sup>5</sup>  
yo dūbhaṭo<sup>7</sup> mānussa<sup>8</sup> na<sup>6</sup> dubbhi,  
kāmañ gharañ gacchatu pāpadhammo,  
yañ c' assa bhaṭṭhañ tad<sup>9</sup> etassa dammi,  
ahañ ca te kāmācāraṃ<sup>10</sup> dadāmiti. 128.

15

\* Tattha sataṃ so<sup>11</sup> ti addhā tvaṃ sataṃ paṇḍitaṇaṃ aññataro, kāmācāraṃ<sup>12</sup> ti ahañ tava dhammakathāya<sup>13</sup> pasāditvā tuyhañ<sup>14</sup> kāmācāraṃ<sup>15</sup> abhayaṃ dadāmi, ito paṭṭhaya tumhe nibbhaya yathāruciya viharathā<sup>16</sup> ti M-assa varam adāsi.

20

Atha saṃ M. „mahārāja, maṃsaṃ nāma aññaṃ mukhena bhaṇanti<sup>16</sup> aññaṃ karontīti“ parigaṇhanto<sup>17</sup> dve gāthā abhāsi:

13. Suvijānaṃ sigālānaṃ sakuntānaṃ<sup>18</sup> ca vassitaṃ, (=supra<sup>225</sup>)  
manussavassitaṃ rāja dubbijānataraṃ tato. 129.

25

14. Api ce maññatī poso 'ñātimitto<sup>19</sup> 'sakhā' ti vā (=supra<sup>226</sup>)  
yo pubbe sumano hutvā pacchā sampajjate diso ti. 130.

• Taṃ sutvā rājā „migarāja, mā maṃ evaṃ maññi, ahañ hi rajjaṃ jahanto pi tuyhaṃ dinnavaram na vijahissaṃ, saddaha<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bā kātuṃ. <sup>2</sup> Bā bhaṭṭhañ. <sup>3</sup> Cks kāmāñ-. <sup>4</sup> Cks to, Bā tenu. <sup>5</sup> Cks sey. <sup>6</sup> Bā dubbalo. <sup>7</sup> Bā manussa; read: mānussa dūbhaṭo? <sup>8</sup> Bā omits na. <sup>9</sup> Cks Bā dad. <sup>10</sup> Bā gāmavaraṃ. <sup>11</sup> Cks sataṃ, Cks sataṃ se. <sup>12</sup> Bā gāmavaraṃ. <sup>13</sup> Bā dhammañ. <sup>14</sup> Bā tamhākañ. <sup>15</sup> Bā gāmavaraṃ ca. <sup>16</sup> Bā bhāsanti. <sup>17</sup> Bā parigga-. <sup>18</sup> Bā sakuntānañ. <sup>19</sup> Cks -tta, Bā -ttā. <sup>20</sup> Bā saddahatha.

mayhan“ ti varaṃ adāsi. M. tassa santikā varaṃ gaṇhanto attānaṃ ādiṃ katvā sabbasattānaṃ abhayadāṇaṃ varaṃ gaṇhi. Rājāpi taṃ varaṃ<sup>1</sup> datvā B-aṃ nagaraṃ netvā nagaraṃ ca M-aṃ ca alaṃkārapetvā deviyā dhammaṃ desāpesi. M. devīm  
 5 ādiṃ katvā raṇṇo ca rājapariśāya ca madhurāya, manussa-  
 bhāsāya dhammaṃ desetvā rājānaṃ dasahi rājadhammehi  
 ovaḍitvā mahājanaṃ anusāsetvā araṇṇaṃ pavisitvā miga-  
 gaṇaparivuto vāsaṃ kappeṣi. Rājā „sabbasattānaṃ<sup>2</sup> ābhaṃ  
 dammīti“ nagare bheriṃ carāpesi. Tato paṭṭhāya migapakkhi-  
 10 naṃ koci hatthaṃ pasāretuṃ samattho nāma na hosi. Miga-  
 gaṇo manussānaṃ sassāni khādati, koḍi vāretuṃ na sakkoti<sup>3</sup>.  
 Mahājano rājāṇaṇaṃ<sup>4</sup> gantvā upakkosi<sup>5</sup>.

Tam atthaṃ pakāseto S.<sup>6</sup> imaṃ gātham āha:

15. Samāgatā jānapadā<sup>7</sup> negamā ca samāgatā:

15 migā dhaṇṇāni khādanti, taṃ devo paṭisedhatu<sup>8</sup> 'ti. 131.

Tattha taṃ devo ti taṃ migaganam devo paṭisedhetu.

Taṃ sutvā rājā gāthadvayam āha:

16. Kāmaṃ janapado māsi, raṭṭhaṃ cāpi vinassatu,  
 na tv-evāhaṃ ruruṃ dubbhe datvā abhayadakkhiṇaṃ. 132.

20 17. Mā me janapado āsi, raṭṭhaṃ cāpi vinassatu<sup>9</sup>,  
 na tv-evāhaṃ migarājassa varaṃ datvā musā bhaṇe ti. 133.

Tattha māsi kāmaṃ mayham janapado mā<sup>10</sup> mā hotu<sup>10</sup>, ruruṃ ti na  
 tv-eva ahaṃ suvaṇṇavajrasa ruruṃ migarājassa abhayaṃ datvā dubbhissāmi.

Mahājano raṇṇo vacanaṃ sutvā kiñci vattuṃ avisahanto  
 25 paṭikkami<sup>11</sup>. Sā kathā vitthārikā<sup>11</sup> abosi. Taṃ sutvā M.  
 migagaṇaṃ sannipādetvā<sup>13</sup> „ito paṭṭhāya manussānaṃ sassāṃ<sup>14</sup>  
 mā khādithā<sup>15</sup>“ 'ti ovaḍitvā „attano khettesu paṇṇasaṇṇaṃ

<sup>1</sup> Bā omits t v. <sup>2</sup> Bā sabbeṇaṃ sa-. <sup>3</sup> Bā khādanto kenaci nivāretuṃ na sakkhissasi. <sup>4</sup> Bā -ṇe. <sup>5</sup> Bā -sisu. <sup>6</sup> Bā omits atthā. <sup>7</sup> Bā ja-. <sup>8</sup> Ck mā maṃ janapado aluṃ in the place of mā maṃ -. <sup>9</sup> Ck mā, Bā omits one mā. <sup>10</sup> Bā hosi. <sup>11</sup> Bā paṭipakkāmi. <sup>12</sup> Ck vitthārikatā, C -kathā, Bā vitthāritā. <sup>13</sup> Bā -pātāpetvā <sup>14</sup> Bā sassāni. <sup>15</sup> Bā -dathā.

bañdhantū“ 'ti manussānaṃ pesesi. Manussā tathā karimsu<sup>1</sup>.  
Tāya saññāya nṛgā yāvaṃ ajjakālā<sup>2</sup> sassaṃ na khādanti.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva<sup>3</sup> Devadatto akataññū yevā“  
'ti vatvā j. s.: „Tadā seṭṭhiputto Devadatto ahosi, rājā Ānando, ruru-  
migo<sup>4</sup> aham evā“ 'ti. Rurumigajātakaṃ.

5

### 10. Sarabhamigajātaka.

Asimsetheva puriso ti. Idān S. J. v. attanū<sup>5</sup> saṅkhittena  
pucchitassa pañhassa dhammasenāpatino<sup>6</sup> viṭṭharena vyā-  
karaṇaṃ ā k. Tadā pana S. therāṃ saṅkhittena pañhaṃ pucchi.  
Devorohaṇo<sup>7</sup> tatvāyaṃ saṅkhepato anupubbikathā: Rājagahe seṭṭhino  
hi saptike caudanappatte<sup>8</sup> āyasmatā Piṇḍola-Bhāradvājaena iddhiyā  
gahite S. bhikkhūnaṃ iddhipāṭihāriyakāraṇaṃ paṭikkhipi. Tadā tit-  
thiyā „paṭikkhittāṃ samaṇena Gotamena iddhipāṭihāriyakāraṇaṃ, idāni  
sayam pi na karissatī“ cintetvā maṃkubhūtehi attano sāvakehi  
„kiṃ bhante iddhiyā pattaṃ na gaṇhitthā“<sup>9</sup> ti vuccamānā „n' etaṃ“  
āvuso ambhākāṃ dukkaraṃ, chavassa pana dārūpattass' atthāya<sup>10</sup>  
attano saṃhasukhumagaṇaṃ<sup>11</sup> ko gihināṃ pakāsesatī<sup>12</sup> na gaṇ-  
himhā<sup>13</sup>, samaṇā pana Sakyaputtiyā lolabālatāya<sup>14</sup> iddhiṃ dassetvā  
gaṇhimsu, mā 'ambhākāṃ iddhikāraṇaṃ bhāro' ti cintayittha. mayāṃ  
hi, tiṭṭhantu samaṇassa Gotamussa sāvakā. ākaṃkhamānā pana  
samaṇena Gotamena eva saddhiṃ iddhiṃ pi dassēyyāma, sace  
hi<sup>15</sup> samaṇo G. ekaṃ pāṭihāriyaṃ karissati mayāṃ<sup>16</sup> diguṇaṃ<sup>17</sup>  
karissāmā<sup>18</sup> 'ti kathayimsu. Taṃ sutvā<sup>19</sup> bhikkhū Bhagavato ārocesuṃ:  
„bhante titthiyā kira pāṭihāriyaṃ karissantī“<sup>20</sup>. Sattā<sup>21</sup> „bhik-  
khave<sup>22</sup>, karontu, aham pi karissāmīti“<sup>23</sup>. Taṃ sutvā Bimbisāro  
āgantvā Bhagavantaṃ pucchi: „bhante pāṭihāriyaṃ<sup>24</sup> karissathā“ 'ti.  
„Āma mahārājā“ 'ti. „Nanu bhante sikkhāpadaṃ puññattaṃ" ti. „Mahā-  
rāja, taṃ mayā sāvakaṇaṃ paññattaṃ, Buddhānaṃ pana sikkhāpadaṃ

10

15

20

25

<sup>1</sup> Bā phupphasaññāṃ bandhāpetvā manussānaṃ ghoṣāpesi te tathā bandhimsu.

<sup>2</sup> Bā yāvajjatanāya. <sup>3</sup> Bā adds pubbe pi. <sup>4</sup> Bā -migarājā. <sup>5</sup> Bā omits attanā.

<sup>6</sup> Ck -nā. <sup>7</sup> Bā -o. <sup>8</sup> C -ttena pucchitassa. <sup>9</sup> Bā gaṇhathā. <sup>10</sup> Bā natāṃ. <sup>11</sup>

<sup>12</sup> Bā dārūpattattāya. <sup>13</sup> Bā -ya. <sup>14</sup> Bā pakāsesatī. <sup>15</sup> Ck gaṇhimahā, Bā gaṇ-

himā. <sup>16</sup> Bā omits bāla. <sup>17</sup> Bā pi. <sup>18</sup> Ck add dve karissāma tatiyaṃ sa-

maṇo G. karissatī. <sup>19</sup> Bā diguṇaṃ. <sup>20</sup> Ck omits sutvā. <sup>21</sup> Ck vissattā.

<sup>22</sup> Bā sace karontī. <sup>23</sup> Bā adds āha. <sup>24</sup> Bā adds kira.

nāma n' atthi, yathā hi mahārāja tava uyyāne pupphaphalaṃ aññe-  
 sam<sup>1</sup> cāritam<sup>2</sup> na tava evaṃ sampadam idaṃ datṭhabban<sup>3</sup> ti. „Ka-  
 haṃ<sup>4</sup> pana bhante pāṭihāriyaṃ karissathā<sup>5</sup>“ ti. „Sāvattinagare gaṇ-  
 ḍambarukkhamaṇe<sup>6</sup>“ ti. „Amhehi<sup>7</sup> tattha kiṃ kattabban<sup>8</sup>“ ti. „Na  
 5 kiñci mahārājā<sup>9</sup>“ ti. Punadivase S. katabbattakicco cārikaṃ pakkāmi.  
 Manussā „kuhiṃ bhante S. gacchatīti<sup>10</sup>“ pucchanti. „Sāvattināgara-  
 dvāre gaṇḍambarukkhamaṇe titthiyamaddanaṃ<sup>11</sup> yamakapāṭihāriyaṃ  
 kātun<sup>12</sup>“ ti tesam bhikkhū kathayanti<sup>13</sup>. Mahājano „acchariyarūpaṃ<sup>14</sup>  
 kira<sup>15</sup> pāṭihāriyaṃ bhavissati<sup>16</sup>, passissāma nan<sup>17</sup> ti gharadvārāṇi chaḍ-  
 10 detvā Satthārā saddhiṃ ñeva agamāsi. Aññatitthiyā „mayam pi  
 samanassa G-assa pāṭihāriyakaraṇatṭhāne pāṭihāriyaṃ karissāma<sup>18</sup>“ ti  
 upatṭhākehi saddhiṃ S-am eva anubandhiṃsu. S. anupubbenā pana  
 Sāvattiṃ gantvā raṇṇā<sup>19</sup> „pāṭihāriyaṃ kira bhante<sup>20</sup> karissathā<sup>21</sup>“ ti  
 pucchito „karissāmiti<sup>22</sup>“ vatvā „kadā bhante<sup>23</sup>“ ti vutte „ito sattu-  
 15 divase, āsāhipuṇṇamāsiyan<sup>24</sup>“ ti āha<sup>25</sup>. „Maṇḍapaṃ karomi bhante<sup>26</sup>  
 ti. „Alaṃ mahārāja, mama pāṭihāriyakaraṇatṭhāne Sakko<sup>27</sup> dvāda-  
 sa-  
 yojanikaṃ ratanamaṇḍapaṃ karissatīti<sup>28</sup>. „Etaṃ kāraṇaṃ nagare  
 ugghosaṇṇaṃ bhante<sup>29</sup>“ ti. „Ugghosaṇṇaṃ mahārājā<sup>30</sup>“ ti. Rājā dhamma-  
 ghosakaṃ alaṃkatakathapitṭhiṃ āropetvā „S.<sup>31</sup> kira Sāvattidivāre  
 20 gaṇḍambarukkhamaṇe titthiyamaddanaṃ pāṭihāriyaṃ karissati ito sat-  
 tame<sup>32</sup> divase<sup>33</sup>“ ti devasikaṃ ghoṣanaṃ kareti<sup>34</sup>. Titthiyā „gaṇḍam-  
 barukkhamaṇe kira karissatīti<sup>35</sup>“ sāmikanāṃ dhanāṃ datvā<sup>36</sup> Sāvatti-  
 sāmante ambarukkhe chindāpayiṃsu. Dhammaghosako puṇṇamadivase<sup>37</sup>  
 „pāto va aṇṇa<sup>38</sup>“ pāṭihāriyaṃ bhavissatīti<sup>39</sup> ugghosesi<sup>40</sup>. Devatānu-  
 25 bhāvena sakala-Jambudīpe dvāre tṭhatvā ugghositani viya ahosi, ye ye  
 gantūṃ cittaṃ uppādentī te te Sāvattiṃ pattan<sup>41</sup> eva attānaṃ pus-  
 siṃsu, dvāda-ayojanikā parisā ahosi. S. pāto va Sāvattiṃ piṇḍāva  
 pavasiṭuṃ nikkhami. Gaṇḍo nāma<sup>42</sup> rājuyyānapālo piṇḍipakkam eva  
 kumbhappanāṇaṃ mahantaṃ ambapakkam raṇṇo haranto S-am nagara-  
 30 dvāre disvā „idaṃ T-ass<sup>43</sup>“ eva anucchavikaṃ<sup>44</sup> ti<sup>45</sup> adāsi. S. paṭigga-  
 hetvā<sup>46</sup> tatth<sup>47</sup> eva ekamante<sup>48</sup> nisinna paribhuñjitvā<sup>49</sup> „Ananda, imaṃ  
 atṭhiṃ<sup>50</sup> uyyānapālassa imasmiṃ tṭhāne ropanatṭhāya hehi, esa gaṇ-

<sup>1</sup> Bā aññam. <sup>2</sup> Cā vāri. <sup>3</sup> Bā kattha. <sup>4</sup> Bā omits a-. <sup>5</sup> Bā -na. <sup>6</sup> Bā thesaṃ bhikkhunaṃ kathani sutvā. <sup>7</sup> Bā anacchariyaṃ evarūpaṃ. <sup>8</sup> Bā omits kira. <sup>9</sup> Bā -tīti. <sup>10</sup> Ck raṇṇo, Bā araṇṇā. <sup>11</sup> Bā ahāsi. <sup>12</sup> Bā adds devarājā. <sup>13</sup> Bā bhagavā. <sup>14</sup> Bā -ma. <sup>15</sup> Bā -si. <sup>16</sup> Bā adds sāmikā. <sup>17</sup> Bā punadivase. <sup>18</sup> Bā ohagavato. <sup>19</sup> Bā -ti. <sup>20</sup> Ck pattham, Bā sāvattiṃ pattan. <sup>21</sup> Bā pana. <sup>22</sup> Bā adds tam. <sup>23</sup> Ck -gghāpetvā. <sup>24</sup> Bā -tan. <sup>25</sup> Bā -janto. <sup>26</sup> Bā ampāthi.

dambo nāma bhavissatīti<sup>1</sup> āha. Thero tathā akāsi. Uyyānapālo  
paṁsum viyūhitvā<sup>2</sup> ropesi. Taṁ khaṇaṁ nēva aṭṭhiṁ<sup>3</sup> bhijjitvā mūlāni  
otarim̐su, naṅgalisappamāṇo rattaṁkuro utṭhahi<sup>4</sup>, mahājanassa olo-  
kentass<sup>5</sup> eva paṇṇāsahatthakkhandho paṇṇāsahatthasākhā<sup>6</sup> ubbedhena  
ca hatthasatiko ambarukkho sampajji<sup>7</sup>, tāvad ev<sup>8</sup> assa pupphāni ca  
phalāni ca utṭhahim̐su, so madhukaraparivuto<sup>9</sup> suvaṇṇavaṇṇaphala-  
bharito<sup>10</sup> nabhaṁ pūretvā aṭṭhāsi, vātappaharaṇakāle madhukara-  
pakkāni<sup>11</sup> patim̐su, pacehā āgacchantā bhikkhū paribhuñjitvā va āga-  
nim̐su<sup>12</sup>. Sāyaṇasamaye devarājā āvajjanto „sattaratanaṁaṇḍapakara-  
ṇaṁ<sup>13</sup> ambhākaṁ bhāro<sup>14</sup> kato“ ti nātva<sup>15</sup> Vissakammaṁ pesetvā dvādasā-  
yojanikaṁ niluppalaṇḍhannaṁ sattaratanaṁaṇḍapaṁ kāresi. Evaṁ  
dasasahasacakkavāladavatā sannipatim̐su. S. titthiyamaddanaṁ asā-  
dhāraṇaṁ āvakkhi yamaḥapāṭihāriyaṁ katvā bahuno<sup>16</sup> janassa pasanna-  
bhāvaṁ nātva oruḥa Buddhāsane nisīno dhammaṁ desesi. Visati-  
pāṇakoṭiyo amatapanaṁ pivim̐su. Tato „purimabuddhā pana pāṭi-  
hāriyaṁ katvā kattha gacchantīti“ āvajjanto „Tāvatiṁsabhavanaṁ“ ti  
nātva Buddhāsaṇā utṭhāya dakkhiṇapādaṁ Yugandharamuddhaṁ ṭha-  
petvā vāmapādena Sinerumattakaṁ akkamitvā Pāricchattakamūle  
Paṇḍukambalaṇḍāya vassaṁ upagantvā antotemāsāṁ devānaṁ Abhi-  
dhammakathaṁ<sup>17</sup> katheti<sup>18</sup>. Parisa Sattu gataṭṭhānaṁ ajānantī<sup>19</sup>  
disvā<sup>20</sup> va „gamissāmi“ ti tatthi<sup>21</sup> eva temāsāṁ vasi. Upakaṭṭhāya  
pavāraṇāya Mahāmoggallānatthero gantvā Bhagavato ārocesi. Atha  
naṁ S. pucchi: „khaṇaṁ pana etarahi Sāriputto“ ti. „Esa bhante  
pāṭihāriye pasiditvā pabbajitehi pañcahi bhikkhusatehi saddhim Saṁ-  
kassanagare<sup>22</sup> vasatīti“. „Moggallāna, ahaṁ ito sattāme divase Saṁ-  
kassanagaradvāre otarissāmi, Taṁ daṭṭhukāmaṁ Saṁkassanagare sanni-  
patantū“ ti. Thero „sādhū“ ti paṭisunivā āgantvā<sup>23</sup> parisāya āro-  
cetvā<sup>24</sup> sakalaparisāṁ Sāvattitho timsayojanaṁ Saṁkassanagaraṁ eka-  
muhutten<sup>25</sup> eva pāpesi. S. vutthavasso<sup>26</sup> pavāretvā „mahārāja manussa-  
lokaṁ gamissāmi“ ti Sakkassa ārocesi. Sakko Vissakammaṁ āmantetvā<sup>27</sup>  
„Dasakalassa manussalokagamanatṭhāya sopānaṁ<sup>28</sup> karohīti“ āha. So  
Sinerumattake sopānasāsaṁ Saṁkassanagaradvāre dhurasopānaṁ katvā  
majjhe maṇimayaṁ ekasmiṁ passe rajatamayaṁ ekasmiṁ passe so-

<sup>1</sup> Ck Bā -i. <sup>2</sup> Cks utṭahitva. <sup>3</sup> so all three MSS. <sup>4</sup> Bā sampajjetvā.  
<sup>5</sup> Bā madhurapattaparipuṇṇo. <sup>6</sup> Bā -bhā-. <sup>7</sup> Bā madhura-? <sup>8</sup> Ck satthāra-  
maṇḍapaṁ-, C<sup>2</sup> satthāraṇaṇḍapa-, Bā sattharatanaṇḍapaṇḍapa-. <sup>9</sup> Bā kīro,  
omitting kato. <sup>10</sup> Bā bahu. <sup>11</sup> Bā -mapitakāni. <sup>12</sup> Bā -i. <sup>13</sup> Cks -ti. Bā -tā  
<sup>14</sup> Bā adl-. <sup>15</sup> Bā radvāre. <sup>16</sup> so all three MSS. <sup>17</sup> Bā -cesi. <sup>18</sup> Bā vuttha-  
vasso, Cks omīti vu-. <sup>19</sup> Bā tiṇi sopānāni.

- vaṇṇamayan ti tiṇi sopānāni māpesi, sattaratanamayā vedikāparikkhepā ti<sup>1</sup>. S. lokavivaraṇaṃ pāṭihāriyaṃ katvā majjhe maṇimayena sopānena otari. Sakko pattacīvaraṃ aggahesi, Suyāmo vālavijaniṃ. Sahampati Brahmā<sup>2</sup> chattaṃ dhāresi, dasasahassacakkavāladavatā dibba-
- 5 gandhamālādīhi pūjayiṃsu. S-rāṃ dhurasopāne paṭiṭṭhitaṃ<sup>3</sup> paṭhamam eva Sāriputtatthero vandi, pacchā sesapariṣā. Tasmīṃ samāgame, S. cintesi: „Moggallāno iddhiṇā ti pākaṭo, Upāli vinayadharo ti, Sāriputtassa pana mahāpaṇṇāguṇo na pākaṭo, thaṭetvā<sup>4</sup> maṃ<sup>5</sup> añño etena sadiso samapaṇṇo<sup>6</sup> nāma n<sup>7</sup> atthi, paṇṇāguṇaṃ assa pākaṭaṃ karissā-
- 10 mīti<sup>8</sup>“ paṭhamam tāva puthujjāmapaṇṇam<sup>9</sup> pucchi, tam puthujjanā va kathayiṃsu<sup>10</sup>. Tato sotāpannānaṃ visaye paṇṇam pucchi, tam pi sotāpannā va kathayiṃsu, puthujjanā na jāniṃsu. Evaṃ<sup>11</sup> sakadāgāmivisaye anāgāmivisaye khīṇāsavavisaye mahāsāvaka<sup>12</sup>visaye ca paṇṇam pucchi, tam pi heṭṭhimā heṭṭhimā<sup>13</sup> na jāniṃsu. uparimā upari-
- 15 nā<sup>14</sup> kathayiṃsu<sup>15</sup>, aggasāvaka<sup>16</sup>visaye pūṭṭhapaṇṇam pi aggasāvaka<sup>17</sup> va kathayiṃsu<sup>18</sup>, aññe na jāniṃsu. Tato Sāriputtattherassa visaye paṇṇam pucchi, tam thero va kathesi. aññe na jāniṃsu. Manussā „ko nāma esa thero S-rā saddhiṃ kathesi<sup>19</sup>“ pucchitvā „dhamma-senāpati Sāriputto nāmā“<sup>20</sup> ti sutvā „aho mahāpaṇṇo“ ti vadiṃsu.
- 20 Tato paṭṭhāya devamanussānaṃ antare therassa mahāpaṇṇāguṇo pākaṭo jāto. Atha naṃ S.

Ye ca saṃkhatadhammāse ye ca sekhā puthū idha

tesaṃ n upako iriyaṃ puṭṭho pubbrūhi mārissā<sup>1</sup> ti

Buddhavisaye paṇṇam pucchitvā imassa nu kho Sāriputta saṃkhattena

- 25 bhāsitaṃ kathaṃ vitthārena attho daṭṭhabbo<sup>2</sup> ti āha. Thero paṇṇam<sup>3</sup> oloketvā „S. maṃ sekhāsekhānaṃ<sup>4</sup> bhikkhūnaṃ āgamanapaṭipadam<sup>5</sup> pucchati<sup>6</sup>“ paṇhe nikkamkko<sup>7</sup> hutvā „āgamanapaṭipadam<sup>8</sup> nāma khandhādivasena bahūhi mukhehi sakkā kathetum, katarākārena<sup>9</sup> nu kho kathento Satthu ajjhāsayaṃ gaṇhitum sakkhissāmīti“ ajjhāsaye
- 30 kamkhi<sup>10</sup>. S. „Sāriputto paṇhe nikkamkko, ajjhāsaye pana me kamkhati, mayā naye adinne kathetum na sakkhissati, nayagū assa

<sup>1</sup> Bā parikkemā, omitting ti <sup>2</sup> Bā mahābra- <sup>3</sup> Bā paṭiṭṭhahantam. <sup>4</sup> Bā add kira <sup>5</sup> Bā sammā-sambuddham <sup>6</sup> Bā sārīputtaterassa paṇṇā pāpunitu-sammattho in the place of etena - - <sup>7</sup> Bā -jjanānaṃ visaye paṇṇam. <sup>8</sup> Bā pathamam tāva puthujjanā kath- <sup>9</sup> Bā tato. <sup>10</sup> Bā only one he-. <sup>11</sup> Bā only one u- <sup>12</sup> Bā vakatheum. <sup>13</sup> puthujjanā - kathayiṃsu wanting in C. <sup>14</sup> Bā so thero-. <sup>15</sup> Bā satthāra brūhi mārissā ti. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> pucchati. <sup>17</sup> Bā nikkamkha. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> -dā. <sup>19</sup> Bā kathaṃ keṇa kāraṇena <sup>20</sup> Ck<sup>o</sup> -i

dassāmīti<sup>1</sup> nayaṃ dassento<sup>1</sup> „bhūtaṃ idāṃ ti<sup>2</sup>, Sāriputta samanupassā<sup>3</sup> „ti āha. „Evam kir’ assa ahosi. „Sāriputto maṃ’ ajjhāsayāṃ gahetvā kathento khandhavasena kathessatīti<sup>4</sup> therassa saha naya-dānena so paṇho nayasatena nayasahassena upatthāsi<sup>5</sup>, so S-rā dinnanaye<sup>6</sup> thatvā Buddhavisaye paṇhaṃ kathesi. S. dvādasayojanikāya<sup>7</sup> 5  
parisāya dhammaṃ desesi. tiṃsapāṇakoṭṭiyo amatapāṇaṃ piviṃsu. S.<sup>8</sup> parisāṃ uyyojetvā cārikāṃ caranto anupubbena Sāvattihīṃ<sup>9</sup> gantvā punadivase Sāvattihīyaṃ piṇḍāya caritvā piṇḍapātaṇḍikkanto bhikkhūhi vatte dassite gandhakuṭṭiṃ pāvisi. Sāyaṇhasamāye bhikkhū therassa guṇakatham kathentā dhammasabbhāyaṃ nisidhiṃsu: „mahāpaṇḍo āvuso 10  
Sāriputto puthupaṇḍo javanapaṇḍo tikkhapaṇḍo nibbedhikapaṇḍo, Dasabalena saṃkhitena pucchitapaṇhaṃ vitthārena kathesi<sup>10</sup>. S. āgantvā „kāya<sup>11</sup> nu ’ttha bhikkhave c. k. s.<sup>12</sup> ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>13</sup>’ ti vutte „na bhikkhave idāṃ’ eva pubbe p’ esa saṃkhitena bhāsitaṃ vitthāren’ atthaṃ katheti<sup>14</sup> yevā<sup>15</sup>’ ti vatvā a. ā. 15

A. B. Br. r. k. Bo. sarabhamigayoniyāṃ nibbattitvā<sup>16</sup> araṇṇe paṭivasati<sup>17</sup>. Rājā migavittako ahosi thāmasampanno, aññaṃ manussaṃ manusso ti pi<sup>18</sup> na gaṇeti<sup>19</sup>. So ekadivasam migavaṃ gantvā amacce āha: „yassa passena migo palāyati ten’ eva so daṇḍo<sup>20</sup> dātabbo<sup>21</sup> ti. Te cintayimṃsu: „kadāci 20  
gehamajjhe tthitāpi koṭṭhakaṃ virajjhanti<sup>22</sup>, utthitamigaṃ<sup>23</sup> yena kenaci upāyena raṇḍo tthitaṭṭhānam eva āropessāmā<sup>24</sup>’ ti cintetvā<sup>25</sup> cā pana katikāṃ<sup>26</sup> katvā raṇḍo dhuramaggaṃ adamsu. Te mahantaṃ gumbaṃ parikkhipitvā muggarādīhi bhūmiṃ hanāpesuṃ<sup>27</sup>. Paṭhamam eva sarabhamigo utthāya tikkhattuṃ gumbaṃ anuparigantvā<sup>28</sup> palāyanokāsaṃ olovento sesadisāsu manusse bāhāya bāhaṃ dhanunā dhanuṃ āhacca nirantere<sup>29</sup> tthe disvā raṇḍo tthitaṭṭhāne yeva okāsaṃ addasa. So ummātesu<sup>30</sup> 25

<sup>1</sup> Bā dadanto. <sup>2</sup> Bā idāṃ, omitting ti. <sup>3</sup> Ck -passasi. C<sup>o</sup> passasi. <sup>4</sup> Bā upa-thāpesi. <sup>5</sup> Bā -yena, C<sup>o</sup> -yena corr. to -ye. <sup>6</sup> Bā devalokato otaritvā saṃ-kassanagaradvāre tthito satthā. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> -iyaṃ. <sup>8</sup> Bā -rena kathesi. <sup>9</sup> Ck Bā -etvā. <sup>10</sup> Bā omite paṭi. <sup>11</sup> Bā añṇe manusse, omitting manusso ti pi. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> bhaṇeti. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> omitt daṇḍo. <sup>14</sup> so C<sup>o</sup>; Ck<sup>o</sup> virajjhanti, Bā vemajhe tthitamigavaṃ viru-jhanti, B<sup>o</sup> vemajjhe tthitagavaṃ virajjhanti. <sup>15</sup> Bā uruddhitāṃ pi. <sup>16</sup> Bā -eittā. <sup>17</sup> Bā kathitāṃ. <sup>18</sup> Bā pothayāu. <sup>19</sup> Bā anuvivaranto, B<sup>o</sup> anuparicaranto. <sup>20</sup> Bā nicarante. <sup>21</sup> Bā ummālitva tesam.



- akkhisu vālukam khipamāno viya rājānam abhimukho agamāsi. Rājā tam lahusampattam<sup>1</sup> disvā saram khipitvā virajjhi. Sarabhanigā nāma saram vañcetum chekā honti: sare abhimukham āgacchante vegam gāhāpetvā<sup>2</sup> tiṭṭhanti, pacchato āgacchante
- 5 vegena purato va<sup>3</sup> javanti<sup>4</sup>, uparibhāgenāgacchante<sup>5</sup> piṭṭhiṃ nāmenti, passenāgacchante thokam apagacchanti, kucchimajjham<sup>6</sup> sandhāyāgacchante<sup>7</sup> parivattitvā patanti, sare atikkantē vātacchinnavālāhakavegena palāyanti. So pi rājā tasmim parivattitvā patite „sarabho me viddho“<sup>8</sup> ti nādam muñci. Sarabho utthāya
- 10 vātagegena palāyi balamaṇḍalam bhijjitvā, ubhosu passesu ṭhitā<sup>9</sup> amaccā sarabham palāyamānam disvā ekato hutvā pacchimsu: „migo kassa<sup>10</sup> ṭhitatṭhānam abhirūhīti“<sup>11</sup>. „Raṇṇo ṭhitatṭhānan“<sup>12</sup> ti. „Rājā ‘viddho me’ ti vādāti, ko nena<sup>13</sup> viddho ti, nibbiraṇṇo<sup>14</sup> bho amhākam rājā, bhūmi nena viddho“<sup>15</sup> ti iti tenā-
- 15 nappakārena raṇṇā saddhiṃ kelim karimsu. Rājā cintesi: „ime maṃ paribāsanti“<sup>16</sup>, mama pamānam na jānantīti“ gālham nivāsetvā pattiko va khaggaṃ ādāya „sarabham gāhissāmīti“ vegena pakkhandi. Atha naṃ disvā tiṇi yojanāni anubandhi. Sarabho araṇṇam pāvisi, rājāpi pāvisi yeva. Tattha<sup>17</sup> sarabhamigassa gamanamagge saṭṭhihatthamatto<sup>18</sup> mahāpūtipādanarakāvāto<sup>19</sup> atthi, so tiṃsahatthamattam<sup>20</sup> udakena punṇo tiṇehi<sup>21</sup> paṭicchanno. Sarabho udakagandham ghāyitvā va āvātabhavam<sup>22</sup> nātvā thokam osakkitvā gato<sup>23</sup>. Rājā pana ujukam eva āgacchanto tasmim papati. Sarabho tassa pada-
- 25 saddam asuṇanto nivattitvā tam apaṇṇanto „narakāvāte patito bhavissatīti“<sup>24</sup> nātvā āgantvā<sup>25</sup> olokeno naṃ gambhīraudake appatiṭṭham kilamantaṃ disvā tena kataṃ aparādham nādaye

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> phalasampanna. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> khipetvā vijhi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> hāpetvā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits puratova  
<sup>5</sup> B<sup>d</sup> jahanti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -gena. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> kucchima ajjham, B<sup>d</sup> only kucchi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> sa-  
 niyāgacchante. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -ta. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds passe. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -rūhīti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> tena.  
<sup>13</sup> B<sup>d</sup> nibbiraṇṇo. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> viddhā, C<sup>k</sup> vijjho. <sup>15</sup> so all three MSS. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> so  
 tattha. <sup>17</sup> I d saṭṭhihattattho. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> -kaāvāto, B<sup>d</sup> -pāḍakāpāto. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -hatta-  
 patto. <sup>20</sup> P<sup>d</sup> adds ca. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> avātaṃ. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> okkama in the place of o. g.  
<sup>23</sup> P<sup>d</sup> omits ā.

akātvā sañjātakāruṇṇo „mā mayi passante va rājā' nassatu,  
 imamhā naṃ dukkhā mocessāmīti“ āvāṭatire t̥hito „mā bhāyi  
 mahārāja, ahaṃ taṃ dukkhā mocessāmīti“ vatvā attano piya-  
 puttāṃ uddharitūṃ ussāhaṃ karonto viya tass' uddharaṇatthāya  
 silāya yoggaṃ<sup>2</sup> katvā va „vijjhissāmīti“ āgataṃ<sup>3</sup> rājānaṃ saṭṭhi- 5  
 hatthā narakā uddharitvā assāsetvā piṭṭhiṃ āropetvā araṇṇā  
 niharitvā senāya avidūre otāretvā ovādam assa datvā pañcasu  
 silesu • patitṭhāpesi. Rājā M-aṃ viḥāya gantūṃ<sup>4</sup> asakkonto  
 āha: „sāmi sarabharāja', mayā saddhiṃ Bārāṇasīṃ ehi, dvāda-  
 sayojanikāya te<sup>6</sup> Barāṇasiyā<sup>7</sup> rajjāṃ dammi. taṃ karohīti“<sup>8</sup>. 10  
 „Mahārāja, mayāṃ tiracchānagatā, na no rajjen' attho, sace te mayi  
 sineho atthi mayā dinnāni silāni rakkhanto raṭṭhavāsino pi silāni<sup>9</sup>  
 rakkhāpehīti“ taṃ ovaditvā araṇṇaṃ eva pāvīsi. So assu-  
 punṇehi nettehi tassa guṇe saranto va senaṃ sampāpupitvā  
 senaṅgaparivuto nagaraṃ gantvā „ito paṭṭhāya sakalaraṭṭhavāsino 15  
 pañcasilāni rakkhantū“<sup>10</sup> ti dhammabheriṃ carāpesi. M-ena pana  
 attano katagūṇaṃ kassaci akathetvā sāyaṃ nānaggarasabhojanaṃ  
 bhūñjitvā alaṃkatasayane<sup>11</sup> sayitvā paccūsakāle M-assa guṇaṃ  
 saritvā utṭhāya sayanaṇipitṭhe pallaṅkena nisīditvā pītipuṇṇena  
 hadayena chahi gāthāhi udānaṃ udānesi: 20

1. Āsimsēth' eva<sup>11</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 267.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchīṃ tathā ahu. 134.
2. Āsimsēth' eva<sup>11</sup> puriso, na nibbindeyya paṇḍito,  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 135.
3. Vāyameth' eva puriṣo, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 460.) 25  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ, yathā icchīṃ tathā ahu. 136.
4. Vāyameth' eva puriso, na nibbindeyya paṇḍito, (J. I. p. 268.)  
 passāmi vo 'haṃ attānaṃ udakā thalam ubbhataṃ. 137.
5. Dukkūpanīto pi naro sapaṇṇo  
 āsaṃ na chindeyya sukhāgamāya, 30

<sup>1</sup> Cks add ko. <sup>2</sup> Bā silayogaṇi. <sup>3</sup> Bā āgantvā. <sup>4</sup> Bā vinā vasitūṃ <sup>5</sup> Bā  
 -bhamigārājā. <sup>6</sup> Bā taṃ. <sup>7</sup> Cks -siyaṇi. <sup>8</sup> Bā karehīti <sup>9</sup> Cks pañcasilāni.  
<sup>10</sup> Bā -nena. <sup>11</sup> Bā āsisattheva.



katvā narakato uddhari, so tvaṃ tassa guṇaṃ saritvā<sup>1</sup> udānaṃ  
udānesīti<sup>2</sup> vatvā<sup>3</sup> dve gathā abhāsi:

7. Sarabhaṃ giriduggasmiṃ yaṃ tvaṃ anusaṃ pure  
alīnacittassa tvaṃ<sup>4</sup> vikkantaṃ anujīvasi<sup>5</sup>. 140.

8. Yo taṃ viduggā narakā samuddhari<sup>6</sup> 5  
silāya yoggaṃ<sup>7</sup> sarabho karitvā  
dukkhūpanītaṃ maccumukhā pamocayi  
alīnacittaṃ ta migāṃ vadesīti<sup>8</sup>. 141.

Tattha anusaṃ<sup>9</sup> anubandhi, vikkantaṃ ti uddharanattāya<sup>10</sup> kata-  
parikammaṃ, anujīvasīti<sup>11</sup> upajīvasi<sup>12</sup>, tassānubhāvena tayā<sup>13</sup> jīvitaṃ laddhaṃ 10  
ti attho, samuddharīti<sup>14</sup> uddhari<sup>15</sup>, ta migāṃ vadesīti<sup>16</sup> taṃ suvaṇṇa-  
sarabhamigāṃ idhā sīrisayanaṃ nisīma vānesi.

Taṃ sutvā rājā „ayāṃ mayā saddhiṃ na<sup>17</sup> migavaṃ  
āgato<sup>18</sup> sabbaṃ pavattim jānāti, kathaṃ nu kho jānāti<sup>19</sup>, puc-  
chissāmi na<sup>20</sup>“ ti cintetvā navamaṃ gātham āha: 15

9. Tvaṃ nu<sup>21</sup> tatth<sup>22</sup> eva<sup>23</sup> tadā ahosi  
udāhu te koci naṃ<sup>24</sup> etad akkhā<sup>25</sup>,  
vivattacchaddo<sup>26</sup> nu si sabbadassī,  
ñāṇaṃ nu te brāhmaṇa bhīṃsarūpaṃ ti. 142.

Tattha bhīṃsarūpaṃ ti kin nu te<sup>27</sup> ñāṇaṃ balavajātikaṃ<sup>28</sup>, ten<sup>29</sup> 20  
etaṃ<sup>30</sup> jānāsīti.

Brāhmaṇo „nāhaṃ sabbaññū Buddhō, vyañjanaṃ amakkhe-  
tvā<sup>31</sup> tayā<sup>32</sup> kathitagāthānaṃ pana mayhaṃ attho upaṭṭhātīti<sup>33</sup>“  
dīpento dasamaṃ gātham āha:

10. Na c' ev' ahaṃ tattha tadā ahosiṃ, 25  
na cāpi me koci naṃ etad akkhā,

<sup>1</sup> Bā anussaretvā. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> tvaṃ, Bā tuva. <sup>3</sup> Bā -taṃ jīvitaṃ labhi. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> ya  
uddhari, C<sup>o</sup> uddhari only. <sup>5</sup> Bā yoggaṃ. <sup>6</sup> Bā tamevadesīti in the place  
of ta -. <sup>7</sup> Bā anussasari. <sup>8</sup> Bā uttara-. <sup>9</sup> Bā jivita labhissatīti. <sup>10</sup>  
Bā omits u-. <sup>11</sup> Bā tava. <sup>12</sup> Bā -rīnti, Ck<sup>o</sup> uddharīti. <sup>13</sup> Bā uttāresi.  
<sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> add ca. <sup>15</sup> Bā gato. <sup>16</sup> Bā omits kathaṃ -. <sup>17</sup> Bā kin tvaṃ. <sup>18</sup>  
Ck<sup>o</sup> talava? Bā talleva. <sup>19</sup> Bā ta. <sup>20</sup> Ck<sup>o</sup> akkho <sup>21</sup> Bā vivaṭacchaddo, C<sup>o</sup> vi-  
vattacchaddā. <sup>22</sup> Bā bhīṃsarūpaṃ tava in the place of kinute. <sup>23</sup> Ck<sup>o</sup> -jāni-  
taṃ. <sup>24</sup> Bā khetam. <sup>25</sup> Bā samekkhītvā. <sup>26</sup> Bā -hīti.

gāthāpadānañ ca subhāsītānañ

atthañ tad ānenti janinda dhīrā ti. 44.

Tattha subhāsītānañ ti vyañjanañ amakkhetvā<sup>1</sup> sutthu bhāsītānañ,  
atthañ tadānenti<sup>2</sup> so tesam attho, tañ ānenti<sup>3</sup> upadhārenti<sup>4</sup>

- 5 Rājā tassa tussitvā bahum dhanam adāsi. Tato patthāya  
ca dānādipuññābhirato ahosi, manussāpi<sup>5</sup> puññābhiratā hutvā  
matamatā saggapadam eva pūrayimsu. Ath' ekadivasam rājā  
„lakkhañ vijjhissāmīti“<sup>6</sup> purūhitañ ādāya uyyānañ gato.<sup>7</sup> Tadā  
Sakko devarājā bahū<sup>8</sup> nave deve ca<sup>9</sup> devakaññāyo ca<sup>10</sup> disvā  
10 „kin nu kāraṇaṇ“ ti āvajjanto sarabhamigena narakā uddha-  
ritvā rañño silesu patitthāpitabhāvañ<sup>11</sup> ñatvā „rañño ānubhāvena  
mahājano puññāni karoti, tena devaḷoko paripūراتi. idāñi kho  
pana rājā lakkhañ vijjhitañ uyyānañ gato“<sup>12</sup> ti<sup>13</sup> vīmaṇsitvā  
„sīhanādañ nadāpetvā sarabhamigassa guṇañ kathāpetvā attano  
15 ca Sakkabhāvañ jānāpetvā ākāse tthito dhammañ desetvā  
mettāya c' eva pañcaṇṇaṇ ca silānañ guṇañ kathāpetvā<sup>14</sup> āga-  
missāmīti“ cintetvā uyyānañ agamāsi. Rājāpi „lakkhañ vijjhissā-  
mīti“ dhanam āropetvā sarañ sandahi<sup>15</sup>. Tasmiñ khaṇe Sakko  
rañño ca lakkhassa ca antare attano ānubhāvena sarabhañ  
20 dassesi. Rājā tañ disvā sarañ na muñci. Atha nañ Sakko  
purohitassa sarīre adhimuccitvā<sup>16</sup> gāthāya ajjhahāsi<sup>17</sup>:

11. Ādāya pattim<sup>18</sup> paraviriyaghātinañ<sup>19</sup>

cāpe sarañ kiñ vicikicchase tuvañ,

nunno<sup>20</sup> saro sarabhañ hantu khippañ,

- 25 annaṇ hi etañ varapañña rañño ti. 144.

Tattha pattin<sup>18</sup> ti vājapattehi<sup>17</sup> samanūgatañ, paraviriyaghātinañ ti  
paresañ viriyaghātakañ, cāpe sarañ ti etañ pattisañkhātakañ<sup>19</sup> sarañ cāpe  
ādāya sannahitvā<sup>16</sup> idāñi tvañ vicikicchasi, hantu 'ti taya vissattho hutvā esa

<sup>1</sup> Bā apekkihivā. <sup>2</sup> Bā tesam atthañ jānanti in the place of so tesam --. <sup>3</sup> Ck -ssāhi, Bā omits puññā --. <sup>4</sup> Ck -u. <sup>5</sup> Ck na vedo ce va, Bā pahu pāhuna ke

deve. <sup>6</sup> Bā omits deva-. <sup>7</sup> Bā patitthita-. <sup>8</sup> Bā pi, Ck tañ. <sup>9</sup> Bā kathetvā.

<sup>10</sup> Bā saṇḥayi. <sup>11</sup> Bā -muñjitvā. <sup>12</sup> Bā gāthā abhāsi. <sup>13</sup> Bā pattham. <sup>14</sup> Bā ghātī. <sup>15</sup> Ck nunno, Ck nunne, Bā tunno, Bā tunne. <sup>16</sup> Bā patthan. <sup>17</sup> Bā vāca-. <sup>18</sup> Bā patthasahitāñ. <sup>19</sup> Ck saṇḥayitvā, Bā saṇḥayitvā.

saro khippaṃ imaṃ sarabhaṃ hantu<sup>1</sup>, annaṃ hi etaṃ ti varapañña ma-  
hārāja sarabho nāma hañño āhāro bhakkho ti attho

Tato rājā gātham āha:

12. Addhā pajānāmi ahaṃ pi etaṃ:  
annaṃ migo brāhmaṇa khattiyassa, 5  
pubbe kataṃ ca apacāyamāno,  
tasmā migaṃ sarabhaṃ no hanāmi: 145.

Tattha pubbekataṇṇa<sup>1</sup> 'ti brāhmaṇa ahaṃ etaṃ<sup>2</sup> ekasinsena jānāmi yathā  
migo khattiyassa annaṃ, pubbe pana iminā mayhaṃ katagunaṃ pūjemi, tasmā  
na hanāmi.

Tato Sakko gāthadvayaṃ āha:

13. N' eso<sup>3</sup> migo mahārāja, asur' eso<sup>4</sup> disampati,  
etaṃ hantvā manussinda bhavassu amarādhipo. 146  
14. Sace ca<sup>5</sup> rāja<sup>6</sup> vicikicchase tuvaṃ  
nantuṃ migaṃ sarabhaṃ 'sahāyakaṃ me' 15  
saputtadāro nara viriyasetṭha  
gantā tuvaṃ<sup>7</sup> Vetaraṇiṃ Yamassā 'ti. 147.

Tattha asureso<sup>8</sup> ti asuro esa<sup>9</sup> asurajetṭhako Sakko<sup>10</sup> eso ti adhippā-  
yena vadati, amarādhipo ti tvaṃ etaṃ Sakkaṃ māretvā sayāṃ Sakko deva-  
rāja hohiṭi vadati, Vetaraṇiṃ Yamassā<sup>11</sup> ti sace etaṃ sahāyo me ti cintetvā 20  
na hanissasi<sup>12</sup> saputtadāro<sup>13</sup> Yamassa Vetaraṇiṃ nirayaṃ<sup>14</sup> gato<sup>15</sup> bhaviṣsa-  
sti<sup>16</sup> taṃ<sup>17</sup> tasesṭhi.

Tato rājā dve gāthā abhāsi:

15. Kāmaṃ ahaṃ jāṇapadā ca sabbe  
puttā ca dārā ca sahāyasaṃghā 25  
gacchemu taṃ Vetaraṇiṃ Yamassa  
na tv-eva hañño<sup>17</sup> yo mama pāṇad' assa<sup>18</sup>. 148.

<sup>1</sup> Bā hanatu. <sup>2</sup> Bā petam. <sup>3</sup> Bā naso. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> -roso. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> va. <sup>6</sup> Bā -jā. <sup>7</sup>  
Bā gantvā-, Ck<sup>o</sup> gantvā tvaṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> -roso. <sup>9</sup> Bā eso. <sup>10</sup> Bā omits sakko. <sup>11</sup>  
Bā māressasi. <sup>12</sup> Bāo-rena. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -pi nirayaṃ, C<sup>o</sup> -pi-, Bā -ranyam. <sup>14</sup> Bā  
gantvā. <sup>15</sup> all three MSS. -titi. <sup>16</sup> Bā nam. <sup>17</sup> Bā hañhi. <sup>18</sup> Bā pāṇādado.

16. Ayaṃ migo kicchagatassa<sup>1</sup> mayhaṃ  
ekassa kattā vivanasmiṃ<sup>2</sup> ghore<sup>3</sup>,<sup>4</sup>  
taṃ tādisaṃ pubbakiccaṃ saranto  
jānaṃ mahābrahme<sup>4</sup> kathaṃ haneyyaṃ<sup>5</sup> ti. 149.

5 Tattha yo mama pānadassā<sup>6</sup> 'ti brāhmaṇa yo mama jānado<sup>6</sup> assa  
yena me piyaṃ<sup>7</sup> jīvitaṃ dinnāṃ narakāṃ pavisaṇṭhāpi mayā so<sup>8</sup> na tv-eva  
hañño<sup>9</sup> na haṇṭabbo<sup>10</sup>, avajjho eso ti vadati, ekassa kattā vivanasmiṃ<sup>11</sup>  
ghore ti dārune araṇṇe paccatthikassa<sup>12</sup> sato ekassa asaha<sup>13</sup> assa<sup>13</sup> upama kattā  
kāraḷo jīvitaṃ dāyako, sv-āhaṃ<sup>14</sup> taṃ iminā kataṃ<sup>14</sup> tādisaṃ pubbakiccaṃ  
10 saranto taṃ guṇaṃ jānanto yeva kathaṃ haneyyaṃ<sup>15</sup>

Atha Sakko purohitassa sarirato apagantvā<sup>16</sup> Sakkatta-  
bhāvaṃ māpetvā ākāse thatvā rañño guṇaṃ pakāseto

17. Mittābhīrādhi<sup>17</sup> ciraṃ eva<sup>18</sup> jīva,  
rajjāṃ imaṃ<sup>19</sup> dhammaguṇe<sup>20</sup> pasāsa<sup>21</sup>,  
15 nārīgaṇehi paricārayanto  
modassu raṭṭhe tidive Vāsavo. 150.

18. Akkodhano niccapasannacitto  
sabbātithiyācayogo [ca] bhavitvā<sup>22</sup>  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
20 anindito saggam upehi ṭhānaṃ ti 151.  
gāthadvayam āha.

Tattha mittābhīrādhi<sup>23</sup> mitte ārādhento toseto tesu adubbhamāno,  
sabbātithī<sup>24</sup> sabbe dhammikasamaṇabrāhmaṇe<sup>25</sup> atthipāhūnake yeva katvā  
pariharaṇto<sup>26</sup> yācittabbayuttako<sup>27</sup> hutvā, anindito ti dānāni puṇṇāni<sup>28</sup> ka-  
25 raṇena pamudito deva-lokena<sup>29</sup> abhinandito<sup>30</sup> hutvā saggatṭhānaṃ upehiti<sup>31</sup>.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> kicchā-, B<sup>d</sup> kicchakatassa. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vivanasmiṃ. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -rā. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -ma. <sup>5</sup>  
C<sup>o</sup> bhaṇe-, C<sup>o</sup> bhane-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -dado. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> piya. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> yo. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> hañño, B<sup>d</sup>  
tatheva. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> haṇi, omitting na. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> piva-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> pavitṭhassa. <sup>13</sup> B<sup>d</sup>  
-yakassa. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> add taṃ. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> haneyyaṃ, C<sup>o</sup> bhaṇeyya, B<sup>d</sup> pāhaneyyaṃ.  
<sup>16</sup> B<sup>d</sup> -gato. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> -dhi. C<sup>o</sup> mittāhīrādhi, B<sup>d</sup> mittādhīrāvi. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> cīhame.  
<sup>19</sup> B<sup>d</sup> rajjavimaṃ, C<sup>o</sup> rajjasmulmaṃ. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> imassagane? <sup>21</sup> B<sup>d</sup> vassāsā. <sup>22</sup>  
B<sup>d</sup> -tittipāhūnake katvāni. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> mittādhīrā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> -tittiti. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -ṇā, C<sup>o</sup> C<sup>o</sup>  
-po. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> paricārayanto. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> sāmicitṭabba-. <sup>28</sup> C<sup>o</sup> puṇṇā-. <sup>29</sup> C<sup>o</sup> meva-  
lokena, C<sup>o</sup> cādeva-, B<sup>d</sup> parato ceva loke ca. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> anindito. <sup>31</sup> B<sup>d</sup> upetiṭi.

Evam vatvā Sakko devarājā „aham mahārāja tam pariganhitum āgato, vām attānam pariganhitum<sup>1</sup> nādāsi, appamatto hohīti“ tam ovaditvā sakaṭṭhānam eva gato.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Sāriputto saṃkhittena bhāsitaṃ vitthārena atthaṃ jānāti yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā rājā Ānando ahosi, purohito Sāriputto, sarabho<sup>2</sup> aham evā“ 'ti. Sarabhamigajātakaṃ<sup>3</sup>. Terasanipātavaṇṇanā niṭṭhitā<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Cs pariggahi-, B<sup>d</sup> pariggahetabbam. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -bhamigo pana. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds dasamam yattha yattha bhava jāto puriso homi paṇḍito abhirūpo mahāpaṇḍo dharemi pitakattayam labhivāna metteyo karaṇam bhaveyyam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omits terasa --.



## XIV. PAKIṆṆAKANIPĀTA.

### 1. Sālikedārajātaka.

Sampannam sālakedāraṇ ti. Iḍam S. J. v. mātīposaka-  
bhikkhum<sup>1</sup> ā. k. Vatthum<sup>2</sup> Sāmajātaka āvibhavissati. S. pana  
tam bhikkhum pakkosāpetvā „saccam kira tvaṃ bhikkhu gihī<sup>4</sup> pose-  
sīti“ pucchitvā „saccam bhante“ ti vutte „kin te hontīti“ „mātā-  
pitaro<sup>5</sup> bhante“ ti vutte „sādhū bhikkhu porāṇakapaṇḍitā tīracchānā  
hutvā<sup>6</sup> suvayoniyam<sup>7</sup> nibbattitvāpi<sup>8</sup> jīṇṇake<sup>9</sup> mātāpitaro kulāvake ni-  
pajjāpetvā mukhatuṇḍakena gocaram<sup>10</sup> āharitvā posesun<sup>11</sup>“ ti  
10 vatvā a. ā.:

A. Rājagahe Magadharājā nāma rajjam kāreti<sup>12</sup>. Tadā  
nagarato pubbuttarāya<sup>13</sup> disāya Sālindiyo<sup>14</sup> nāma brāhmaṇa-  
gāmo ahosi. Tassa pubbuttaradisāya Magadhakhettaṃ<sup>15</sup>.  
Tattha Kosiyagotto nāma Sālindiyavāsī<sup>16</sup> brāhmaṇo sahassa-  
15 karisamattaṃ khettaṃ gahetvā sālim vapāpesi<sup>17</sup>. Utthite<sup>18</sup>  
sasse<sup>19</sup> vatim thiram kāretvā kassaci pañṇāsakarīsamattaṃ  
kassaci satthikarīsamattaṃ ti evaṃ pañcakarīsasatamattaṃ<sup>20</sup>  
kattikhettaṃ<sup>21</sup> attano purisānañ űeva ārekkhattāya datvā.

<sup>1</sup> Bds mātu-. <sup>2</sup> Bds paccuppannam vatthu. <sup>3</sup> Bds gihīno. <sup>4</sup> Cks honti. <sup>5</sup> Bds  
adds me. <sup>6</sup> Bds hutvāpi. <sup>7</sup> Bds suvakayo-. <sup>8</sup> Cks nibbattitvāpi, Bds nippattitvā.  
<sup>9</sup> Bds jīṇṇa. <sup>10</sup> Bds adds āharam. <sup>11</sup> Bds posesu. <sup>12</sup> Bds -si. <sup>13</sup> Bds -ra. <sup>14</sup>  
Bds sāliddi-. <sup>15</sup> Bds add atthi. <sup>16</sup> Cks -si, Bds sāliddiyavāsī. <sup>17</sup> Bds vappesi.  
<sup>18</sup> Bds adds ca pana. <sup>19</sup> Cks vasse. <sup>20</sup> Bds pañcasatakarīsamattaṃ. <sup>21</sup> Cks  
kanti-, Bds omits katti.

sesaṃ pañcakarīsasatamattam<sup>1</sup> bhatim katvā<sup>2</sup> ekassa bhata-  
kassa adāsi, so tattha kuṭim katvā rattimdivaṃ vasati. Khet-  
tassa pana pubbuttarabhāge<sup>3</sup> ekasmiṃ sānupabbate mahantaṃ  
simbalivanaṃ<sup>4</sup>, tattha<sup>5</sup> anekāni suvasatāni vasanti. Tadā B.  
tasmiṃ suvasaṃghe suvaraṇṇo pūtto hutvā nibbatti, so va-  
yappatto abhirūpo thāmaṃvā<sup>6</sup>, sakaṭaṇābhippamaṇo sarīro ahoṣi. 5  
Ath' assa pitā mahallakakāle „ahaṃ idāni dūraṃ gantuṃ na  
sakkomaṃ, tvaṃ imaṃ gaṇaṃ pariharā“<sup>7</sup> 'ti rajjaṃ<sup>8</sup> niyyādesi.  
So punadivasato paṭṭhāya mātāpitunnaṃ gocarathāya gantuṃ  
nādāsi, suvagaṇaparivuto<sup>9</sup> Himavantaṃ gantvā sayamjāta- 10  
sālivesu<sup>10</sup>; yāyadattaṃ sāliṃ khādītva āgamanakāle mātā-  
pitunnaṃ pahonakaṃ goṇaraṃ ādāya gantvā<sup>11</sup> mātāpitaro  
poseti<sup>12</sup>. Ath' assa ekaḍḍivasam suvā ārocesuṃ: „pubbe  
imasmim kāle Magadhakhette sāli paccati<sup>13</sup>, idāni kin nu kho  
jātan ti<sup>14</sup> tena hi jānāthā“<sup>15</sup> 'ti dve suve pahimṃsu. Suvā<sup>16</sup> 15  
gantvā Magadhakhette otarantā tassa bhatiyā rakkhaṇaka-  
purisassa khetto otaritvā<sup>17</sup> sāliṃ khādītva ekaṃ sālisīsaṃ  
ādāya simbalivanaṃ gantvā<sup>18</sup> sālisīsaṃ M-assa pādamūle pā-  
tetvā<sup>19</sup> „evarūpā tattha<sup>20</sup> sāliṃ“ vadimṃsu. So punadivase  
suvagaṇaparivuto tattha gantvā tasmiṃ khetto otari. So<sup>21</sup> 20  
puriso suve sāliṃ khādante<sup>22</sup> ito c' ito ca dhāvītva vārento pi  
vāretuṃ na sakkoti. Sesā suvā<sup>23</sup> sāliṃ khādītva tucchamukhā  
va gacchanti<sup>24</sup>, suvarājā pana bahūni sālisīsaṃ ekato katvā  
haritvā<sup>25</sup> mātāpitunnaṃ deti. Suvā punadivasato paṭṭhāya  
tatth' eva sāliṃ khādimṃsu. Atha so puriso<sup>26</sup> „sace ime 25

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> tesari - -, C<sup>o</sup> sesaṃ pañcakarīsamattani, B<sup>d</sup> sesapañcasatatarīsamattani  
khettaṃ attano purisosaṇaṃ. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> datvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -radisā bhāge. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> sibba-,  
B<sup>d</sup> sippa- and adda atthi. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> attha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> thāmasampanno. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> omits  
rajjaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -gaṇaṃ pariharanto. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> jātasasaresusālī, B<sup>d</sup> sayamjātasālivena.  
<sup>10</sup> B<sup>d</sup> āharitvā in the place of ā. g. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> paccanti. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> kathanti.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> te. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> otariṃsu. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> thapetvā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tattha evarūpā.  
<sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds pana. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adds diṃvā. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adds yāvadattaṃ. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> gac-  
chisū. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> tehi parivuto hutvā āharitvā. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> adds suve sāli khādante  
diṃvā ito cito ca dhāvītva vārento pi vāretuṃ nāsakkhi.

aññaṃ katipāhaṃ evaṃ khādissanti kiñci na bhavissāti,  
brāhmaṇo sāliṃ agghāpetvā mayhaṃ iṇaṃ ʼarissati, gantvā  
tassa ārocemīti“ so sālimuṭṭhinā saddhim tathārūpaṃ paṇṇā-  
kāraṃ gaheṭvā<sup>3</sup> brāhmaṇaṃ passitva vanditvā<sup>4</sup> ekamantaṃ  
5 ʼhito „kiṃ bho purisa sampannaṃ sālikhettaṃ“ ti puṭṭho „āma  
brāhmaṇa sampannaṃ“ ti vatvā dve gāthā abhāsi:

1. Sampannaṃ sālikedāraṃ, suvā bhuñjanti Kosiya,  
paṭivedemi<sup>5</sup> te brahme: na naṃ<sup>6</sup> vāretum ussahe. 1.

2. Eko va<sup>7</sup> tattha sakunō, so<sup>8</sup> tesāṃ sabbasundaro  
10 bhutvā sāliṃ yathākāmaṃ tuṇḍena gacchatīti. 2.

Tattha sampannaṃ ti paripunnāṃ avikāraṃ<sup>9</sup>, ke-jāraṃ ti khettaṃ,  
sabbasundaro ti sabbehi kotṭhāsehi sundaro rattatundō jhṇṇukasanni-  
bhakkhi rattapādo<sup>9</sup> tīhi rājihi parikkhittagīvo mahāmayūrapamāno so yāva-  
datthaṃ sāliṃ khādītva aññaṃ<sup>10</sup> tuṇḍena gaheṭvā gacchatīti.<sup>11</sup>

5 Brāhmaṇo tassa kathaṃ sutvā suvarāje sinehaṃ uppādetvā  
khettapālaṃ pucchi: „ambho purisa pāsāṃ oḍḍetum jānāsīti“.  
„Āma jānāmīti“. Atha naṃ gāthāya ajjhabhāsi:

3. Oḍḍentu<sup>12</sup> vālapāsāni yathā bajjhetha<sup>13</sup> so diyo,  
jīvaṇ ca naṃ gaheṭvāna ānayetha<sup>14</sup> maṃ antike ti. 3.

20 Tattha oḍḍentū<sup>15</sup> ti oḍḍayantu, vālapāsānīti assavālādīrajjunaya  
pāsā, jīvaṇ ca naṃ ti jīvaṇtaṃ nēva ca<sup>16</sup>.

Taṃ sutvā khettapālo sāliṃ agghāpetvā iṇassa akata-  
bhāvena tuṭṭho gantvā assavāle<sup>17</sup> vaṭṭetvā „ajja imasmiṃ ʼhāne  
otarissatīti“ sutvā suvaraṇṇo otaraṇaṭṭhānaṃ sallakkhetvā  
25 punadivase pāto va cātippamāṇaṃ pañjaraṃ<sup>18</sup> katvā pāsāṃ<sup>19</sup>  
oḍḍetvā suvaṇaṃ āgamaṇaṃ olokento kuṭiyaṃ nisīdi. Suvarā-  
jāpi suvagaṇaparivuto āgantvā aloluppacārātāya hiyyo<sup>20</sup>

<sup>1</sup> Bā -cessāmīti. <sup>2</sup> Bā adda sātiddhiyagāmaṃ gantvā. <sup>3</sup> Bā paṇṇākāraṃ datvā.

<sup>4</sup> Bā -va-. <sup>5</sup> Bā taṃ. <sup>6</sup> Bā ca. <sup>7</sup> Bā yo. <sup>8</sup> Bā avekallaṃ. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -sanni-  
bhakkhi, Bā -sannibho bhakkhi. <sup>10</sup> Bā añña. <sup>11</sup> Bā -tīti. <sup>12</sup> Bā ujhautu. <sup>13</sup>  
Bā bajjheyya. <sup>14</sup> Bā -yehi. <sup>15</sup> Bā ujhantū. <sup>16</sup> Bā adda ānayehitī ānehi. <sup>17</sup>  
Bā -la. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> -se vātappabāre tesāṃ carajjakāni. <sup>19</sup> Bā -pañca. <sup>20</sup> Bā vi-  
hiyo, Ck<sup>o</sup> bhiyyo, C<sup>o</sup> hiyyo.

khāditatthāne<sup>1</sup> odḍitapāse<sup>2</sup> pādam<sup>3</sup> pavesento va otari. So attano baddharāvaṃ<sup>4</sup> nātvā ciutesi: „sac' āhaṃ<sup>5</sup> idān' eva baddharāvaṃ ravissāmi nātakā<sup>6</sup> bhayatajjitā gocaraṃ agahetvā va palāyissanti, yāva etesaṃ gocaragahaṇaṃ<sup>7</sup> adhivāsessāmīti“ so tesam suhitabhāvaṃ nātvā maraṇabhayatajjito hutvā tik-  
khattuṃ<sup>8</sup> baddharāvaṃ ravi. Sabbe<sup>9</sup> palāyimsu. Suvarājā „ettakesu me<sup>10</sup> nātisu<sup>11</sup> nivattitvā olokeno pi n' atthi, kin nu kho mayā<sup>12</sup> pāpaṃ<sup>13</sup> katan“ ti vilapanto

4. Ete bhutvā ca<sup>14</sup> pītvā ca pakkamanti vihaṅgamā,

eko baddho 'smi pāsena, kiṃ pāpaṃ pakatam mayā ti 4. 10  
gātham āha., Khettapālo suvarājassa baddharāvaṃ suvānaṃ  
ca ākāse pakkhandanaṃ sutvā „kin nu kho“ ti kuṭito<sup>15</sup>  
oruyha pāsattthānaṃ gantvā suvarājānaṃ<sup>16</sup> disvā „yass' eva me<sup>17</sup> pāso odḍito so eva<sup>18</sup> baddho“ ti tuṭṭhamānaso suvarā-  
jānaṃ pāsato mocetvā dve pāde ekato<sup>19</sup> bandhitvā<sup>20</sup> Sālinḍiya- 15  
gāmaṃ<sup>21</sup> gantvā suvapotaṃ brāhmaṇassa adāsi. Brāhmaṇo<sup>22</sup>  
balavasinehena M-aṃ ubhohi hatthehi dālhaṃ gahetvā aṃke  
niṣīdāpetvā tena saddhiṃ sallapanto dve gāthā abhāsi:

5. Udaṃ nūna aññesaṃ suva accodaraṃ tava,

bhutvā sāliṃ yathākāmaṃ tuṇḍenādāya gacchasi<sup>23</sup>. 5. 20

6. Koṭṭhan nu tattha pūresi, suva veran nu te mayā,

putṭho me samma akkhāhi: kuhiṃ sāliṃ nidhiyasīti<sup>24</sup>. 6.

Tattha udaṃ nūna 'ti aññesaṃ udaṃ udaṃ eva maññe tava  
udaṃ pana attudaṃ, tatthā 'ti tasmiṃ simbalivane, pūresiṃ vassā-  
rattatthāya pūresi, nidhiyasīti nidhesi. 25

Taṃ sutvā suvarājā madhurāya manussabhāsāya sattamaṃ  
gātham āha;

<sup>1</sup> Bā odḍiyaṃ. <sup>2</sup> Bā pāsaiṃ pāse. <sup>3</sup> Bā sace haṃ. <sup>4</sup> Bā adds me. <sup>5</sup> Bā -ṇā  
tāva. <sup>6</sup> Bā atha sabbe te suvā. <sup>7</sup> Bā omits me. <sup>8</sup> Bā nātakesu. <sup>9</sup> Bā me.  
<sup>10</sup> Bā paramapāsa. <sup>11</sup> Bā pi. <sup>12</sup> Bā -ṭiya. <sup>13</sup> Cks -jā. <sup>14</sup> Bā omits me. <sup>15</sup>  
Bā aveva. <sup>16</sup> Bā adds katvā. <sup>17</sup> Bā adds dālhaṃ adāya. <sup>18</sup> Bā adds taṃ  
disvā. <sup>19</sup> Cks -ti. <sup>20</sup> Bā niddayāsīti. Cks -titi.

7. Na me veraṃ tayā saddhiṃ, kotṭho mayha<sup>h</sup> na vijjati,  
 iṇaṃ muñcāmi<sup>1</sup> iṇaṃ<sup>1</sup> dhammi sampatto koṭṭasimbalim,  
 nidhim pi tattha nidahāmi, evaṃ jānāhi Kosiya<sup>2</sup> 'ti. 7.

Tattha iṇaṃ muñcāmiṇaṃ dhammīti<sup>3</sup> tava sālīni haritvā iṇaṃ muñ-  
 5 cāmi c' eva<sup>4</sup> dadāmi ca 'ti vadaṭṭi<sup>4</sup>, nidhimpīti ekaṃ tattha simbalivane  
 anugāmiṇanidhim pi nidahāmi.

Atha naṃ brāhmaṇo pucchi:

8. Kīdisan te iṇadānaṃ, iṇamokkho te kīdiso,  
 nidhimnidhānaṃ akkhāhi, atha pāsā pamokkhasīti. 8.

10 Tattha iṇadānaṃ ti iṇassa dānaṃ, nidhimnidhānaṃ ti nidhino  
 nidhānaṃ.

Evaṃ brāhmaṇena puttṭho suvarājā tassa vyākaraṇto  
 catasso gāthā abhāsi:

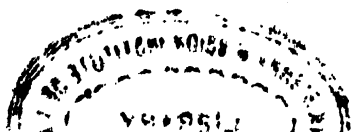
9. Ajātapakkhā taruṇā puttakā mayha Kosiya,  
 15 te maṃ tathā<sup>5</sup> bharissanti, tasmā tesaṃ iṇaṃ dade. 9.  
 10. Mātāpitā ca me vuddhā<sup>6</sup> jiṇṇakā gatayobbanā,  
 tesaṃ tuḍḍena<sup>7</sup> hātūna muñce<sup>8</sup> pubbakataṃ<sup>9</sup> iṇaṃ. 10.  
 11. Aññe pi tattha sakuṇā khīṇapakkhā sudubbalā,  
 tesaṃ puññatthiko dammi, taṃ nidhim āhu paṇḍitā. 11.  
 30 12. Edisaṃ<sup>10</sup> me iṇadānaṃ, iṇamokkho me ediso<sup>11</sup>,  
 nidhimnidhānaṃ akkhātāṃ<sup>12</sup>, evaṃ jānāhi Kosiya<sup>2</sup> 'ti. 12.

Tattha hātūnā<sup>13</sup> 'ti haritvā, taṃ nidhin ti taṃ puññakammaṃ paṇḍitā  
 anugāmiṇanidhim nāma kathenti, nidhimnidhānaṃ ti nidhino nidhānaṃ,  
 nidhānanidhin<sup>14</sup> ti pi pāṭho, ayam eva attho.

- 35 Brāhmaṇo M-assa dhammakathaṃ sutvā pasannacitto dve  
 gāthā abhāsi:

13. Bhaddako vat' ayam<sup>14</sup> pakkhī<sup>15</sup> dijo paramadhammiko;  
 ekaccesu manussesu ayam dhammo na vijjati. 13.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> -miṇaṃ, B<sup>d</sup> muñjāmiṇa. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> -miṇa. B<sup>d</sup> muñjāmiṇaṃ. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adda  
 iṇaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omīta va-. <sup>5</sup> C<sup>o</sup>: te ma hātā, C<sup>o</sup> te maṃ bhātā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> vuddhā  
<sup>7</sup> C<sup>o</sup> tuḍḍena. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> pubbe ca, B<sup>d</sup> pañce. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pubbe-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> idisaṃ. <sup>11</sup>  
 B<sup>d</sup> ca idīḍo. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> akkhāmi. <sup>13</sup> so B<sup>d</sup>; C<sup>o</sup> nidhimnidhānaṃ for. nidhīni-?  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> vatāya. <sup>15</sup> all three MSS. -i.



14. Bhuñja sālin yathākāmaṃ saha sabbehi nātibhi<sup>1</sup>,  
puna pi suva passemu, piyaṃ me tava dassanan ti. 14.

Tattha bhuñja sālin ti ito paṭṭhāya nibbhayo hutvā bhuñjā<sup>2</sup> 'ti karisa-  
sahassam pi tass'eva niyyādentō evam āha, passemū 'ti attano ruciya āgataṃ  
aññesu divasesu taṃ passeyyāma<sup>3</sup> 'ti.

Evam<sup>4</sup> M-aṃ yācitvā piyaputtaṃ viya muducittena olo-  
kento pādato bandhanaṃ mocetvā satapākatelena pāde mak-  
khetvā, bhaddapīṭhe nisīdāpetvā kañcanatattake madhulāje  
khādāpetvā sakkharodakam<sup>5</sup> pāyesi. Ath' assa suvarājā  
„appamatto hohi brāhmaṇā“ 'ti vatvā ovaḍanto 10

15. Bhuttañ ca pītañ ca tav' assamamhi  
rati<sup>6</sup> ca no Kosiya<sup>7</sup> te sakāse,  
nikkhittadaṇḍesu dadāh<sup>8</sup> dānaṃ,  
jiṇṇe ca mātāpitaro bharassū 'ti gātham āha. 15.

Tattha tavassamamhīti tava nivesane, ratīti abhirati. 15

Taṃ sutvā brāhmaṇo tuṭṭhahadayo<sup>9</sup> udānaṃ udānento

16. Lakkhī vata me uḍapādi aḷja  
yo<sup>10</sup> addasāsīm pavaram diḷānaṃ,  
suvassa sutvāna subhāsītāni  
kāhāmi puññāni anappakānīti gātham āha. 16. 20

Tattha lakkhīti siri pi puññam pi paññāpi.

M. brāhmaṇena attano dinnam karisasahassam paṭikkhi-  
pitvā aṭṭhakarisaṃmattam eva gaṇhi. Brāhmaṇo thambhe  
nikhanītvā tassa taṃ khettaṃ niyyādetvā añjalim paggayha  
„gaccha sāmi, assumukhe<sup>11</sup> matāpitaro assāsehi<sup>12</sup>“ vatvā<sup>13</sup> taṃ 25  
uyyoesa So tuṭṭhamānaso sālisīsaṃ ādāya gantvā mātā-  
pitūnaṃ purāto nikkhipitvā „amma tāta utṭhethā“ 'ti āha.  
Te assumukhā va bhāsamānā<sup>14</sup> utṭhahimsu. Tāvad eva suva-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> -hi. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> -jāhiti. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> adds brāhmaṇo. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> sakkāro-. <sup>5</sup> C<sup>5</sup> ratiñ.  
B<sup>6</sup> ratti. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tuṭṭhamānaso. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> so. <sup>8</sup> C<sup>8</sup> assāsetvā, B<sup>8</sup> niyyādetvā  
gandhamālādīhi pūjētvā khamāpetvā pacchāmi suvarājā ti assumukhe rodamaṇe  
matāpitaro assāsehi. <sup>9</sup> C<sup>9</sup> hasamānā, B<sup>9</sup> rodamānā,



gaṇā sannipatitvā „kathaṃ mutto si devā“ 'ti <sup>1</sup>ucchiṃsu'.<sup>2</sup> So nesaṃ<sup>3</sup> sabbaṃ vitthārato kathesi. Kosiyo<sup>4</sup> pi suvaraṇṇo ovādaṃ datvā tato paṭṭhāya dhammikasamaṇabrāhmaṇānaṃ mahādānaṃ paṭṭhapesi.

5 Tam atthaṃ pakāseto S. osānagātham āha:

17. So Kosiyo attamano udaggo  
annaṃ ca pānaṃ ca bhisam karitvā  
annena pānena pasannacitto  
santappayī samāṇe<sup>5</sup> brāhmaṇe cā 'ti. 17.

10 Tattha santappayitvā gahitāni bhājanāni pūrento santappesi.

S. i. d. ā. „evam bhikkhu mātāpitipesaṇaṃ<sup>6</sup> hīma<sup>7</sup> paṇḍitānaṃ vamsa“ 'ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale paṭiṭṭhahi): „Tadā suvagaṇo<sup>8</sup> Buddhapariśā ahośi<sup>9</sup>, mātāpitāro mahārājakulāni, khettaṭṭhā Channo, brāhmaṇo Ānando, suva-  
15 rājā aham evā“ 'ti. Sālikedārajātakaṃ<sup>10</sup>.

## 2. Candakinnarajātaka.

Upaniyatidāṃ maṇṇe ti. Idam S. Kapilapuram<sup>11</sup> nissāya nigrodhārāṇe viharanto rājanivesane Rāhulamātaraṃ ā. k. Idam pana jātakaṃ Dūrenidānato paṭṭhāya kathetabbam. Sā pan' esa Nidāna-  
20 kathā yāva<sup>12</sup> Latṭhivane Uruvelakassapassa sihanādā<sup>13</sup> Apāṇakajātaka kathitā, tatoparam yāva Kapilavatthugamanā Vessantarajātaka āvi-  
bhavissati. S. pana pitu nivesane nisīditvā antarabhattachasamaye Mahā-  
dhammapālajātakaṃ kathetvā katabhattakicco „Rāhulamātu vasaṇaṭ-  
ṭhāne<sup>14</sup> nisīditvā tassā<sup>15</sup> guṇaṃ vaṇṇento<sup>16</sup> Candakinnarajātakaṃ<sup>17</sup> ka-  
25 thessāmīti“ rājanaṃ pattaṃ gāhāpetvā 'dvihi aggasāvakehi saddhim Rāhulamātu vasaṇaṭṭhānaṃ pāyāsi. Tadā tassā pamukhe<sup>18</sup> cattālisasa-  
hassā<sup>19</sup> nātakitthiyo vasaṇti, tāsū<sup>20</sup> khattiyakaṇṇānaṃ pēva navutiaghi-  
kasahassam. Sā Tassa āgamanam ānavā „sabbā<sup>21</sup> kāsāvān' eva<sup>22</sup>  
nivāsentū“ 'ti tasmaṃ ārocāpesi, tā tathā karimṃsu. S. āgantvā paṇṇāntā-

<sup>1</sup> Bā -isu, Ck -i. <sup>2</sup> Bā te-. <sup>3</sup> Ck -ṇa. <sup>4</sup> C -tupo-, Bā -tūnaṃ po-. <sup>5</sup> Bā -hā.

<sup>6</sup> Bā ahesuṃ. <sup>7</sup> Bā kedāra-. <sup>8</sup> Bā -lavatthupu-. <sup>9</sup> Ck omīti yāva. <sup>10</sup> Bā -dāni.

<sup>11</sup> Bā nivesane. <sup>12</sup> Bā omīti tassā. <sup>13</sup> Bā guṇe kathento. <sup>14</sup> Bā -īti-. <sup>15</sup> Bā

-khā. <sup>16</sup> Bā -ssa. <sup>17</sup> Bā jāsam. <sup>18</sup> Bā sabba. <sup>19</sup> Ck -vaneva Bā -sāve

sanē nisīdi. Aha tā<sup>1</sup> sabbāpi ekappahāren' eva viraviṃsu, mahā  
paridevasaddo ahoji. Rāhulamātā<sup>2</sup> paridevitvā sokam vinodetvā S-ram  
vanditvā rājagatena<sup>3</sup> bahumānena sagāravena nisīdi. Rājā tassā<sup>4</sup>  
guṇakatham ārabhi: „bhante mama suṇhā 'tumhehi kāsāvāni nivatthā-  
niti' sutvā kāsāvān' eva nivāsesi, 'mālādīni pariccattānīti' sutvā<sup>5</sup> mālā- 5  
dīni pariccajītvā bhūmisayanā va jātā<sup>6</sup> 'tumhākaṃ pabbajitakāle vidhavā  
hutvā aūnehi rājūhi pesitam paṇṇākāram na gaṇhi, evaṃ tumhesu  
asamhīracittā esā<sup>7</sup> ti nānappakārehi tassā guṇakatham kathesi. S.  
„anaccheṇṇiyaṃ mahārāja yaṃ esā idāni mama pacchime attabhāve  
mayi sasneha<sup>8</sup> asamhīracittā anaññaneyyā<sup>9</sup> bhaveyya<sup>10</sup>, sā<sup>10</sup> tiracchā- 10  
nayaniyāṃ nibbattāpi mayi asamhīracittā anaññaneyyā<sup>11</sup> ahoṣīti<sup>12</sup> vatvā  
tena yācito a. ā.:

A. B. Br. r. k. M. Himavantapadese kinnara yoniyāṃ  
nibbatti. Candā nām' aṣṣa bhariyā. Te ubho pi Candanā-  
make<sup>12</sup> rajatapabbate vasīṃsu. Tadā Bārāṇasirajā amaccānam 15  
rajjam niyyādetvā dve kāsāyāni nivāsetvā sannaddhapañcā-  
vudho ekako va Himavantam pāvisi. So migamanāsam khā-  
danto ekaṃ khuddakanadiṃ anussaranto<sup>13</sup> uddham abhirūhi<sup>14</sup>.  
Cāṇḍapabbatavāsino kinnarā vassārattasamaye<sup>15</sup> anotaritvā  
pabbate yeva vasanti nidāghe<sup>16</sup> otaranti. Tadā<sup>17</sup> so Canda- 20  
kinnaro attano bhariyāya saddhim otaritvā tesu tesu ṭhānesu  
gandhe viḷimpanto<sup>18</sup> pupphareṇuṃ khādanto<sup>19</sup> pupphapaṭe<sup>20</sup>  
nivāsento pārumpanto latādolāhi<sup>21</sup> kilanto madhurassarena  
gāyanto tam khuddakanadiṃ patvā ekasmim<sup>22</sup> nivattatṭhāne<sup>23</sup>  
otaritvā udae pupphāni vikiritvā udakakīlaṃ kīlitvā puppha- 25  
paṭe<sup>20</sup> nivāsetvā pārupitvā rajatapattavannāya vālūkāya puppha-  
sayanam<sup>24</sup> paññāpetvā ekaṃ veṇudaṇḍam<sup>25</sup> gahetvā sayane

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> Bā sā. <sup>2</sup> Bā - tāpi. <sup>3</sup> Bā rājagehe, B<sup>o</sup> rājagehe <sup>4</sup> C<sup>o</sup> Bā tassa <sup>5</sup> C<sup>o</sup>  
omits mālādīni - - . <sup>6</sup> so C<sup>o</sup>; Bā pariccajī bhūmiyaṃ sayatīti sutvā bhūmi-  
sayanāvajātā <sup>7</sup> C<sup>o</sup> - ho, Bā sinehā. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> anaññaneyya, C<sup>o</sup> ānaññaneyya, Bā  
ānaññaneyyā, B<sup>o</sup> anaññaneyyā. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> omits bhaveyya. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> esā, Bā omits sā.  
<sup>11</sup> C<sup>o</sup> ān-. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> candānāmā, C<sup>o</sup> candānāmāya. <sup>13</sup> Bā anusāreṇaranto. <sup>14</sup> Bā  
- rūhi. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> vassa-, Bā vassavutthāsa-. <sup>16</sup> Bā - ghasamaye. <sup>17</sup> Bā adds ca.  
<sup>18</sup> Bā adds tesu tesu ṭhānesu. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> omits pūkhā-. <sup>20</sup> Bā - paṭakena. <sup>21</sup> C<sup>o</sup>  
- lāhi, Bā - lādīhi. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> eta-. <sup>23</sup> Bā nivattanāthāne. <sup>24</sup> Bā pupphāsanam. <sup>25</sup>  
Bā veṇudaṇḍakam.



nisidimsu<sup>1</sup>. Tato Candakinnaro veṇuṃ<sup>2</sup> vā<sup>3</sup>nto madhura-  
saddena<sup>3</sup> gāyi, Candakinnari muduke hatthe<sup>4</sup> nāmetvā tassā-  
vidūre ʔhitā nacc' eva<sup>5</sup> gāyi ca. So rājā tesam saddam sutvā  
padasaddam asāvento sanikam āgantvā<sup>6</sup> paṭicchanne ʔhatvā te  
5 kinnare disvā kinnariyā<sup>7</sup> paṭibaddhacitto hutvā „tam kinna-  
ram vijjhitvā jīvitakkhayaṃ pāpetvā imāya saddhim saṃvāsam  
kappessāmīti“ cintetvā<sup>8</sup> Candakinnaram vijjhi. So vedanā-  
matto<sup>9</sup> paridevamāno catasso gāthā āha<sup>10</sup>:

1. Upaniyatīdam<sup>11</sup> maññe, Cande lohitamadena<sup>12</sup> majjāmi<sup>13</sup>,  
10 vijahāmi<sup>14</sup> jīvitam, pāṇā me Cande<sup>15</sup> nirujjhanti. 18.
2. Osadhi<sup>16</sup> me, dukkham me<sup>17</sup>, hadayaṃ me dayhate, ʔitamāmī  
tava Candiya socantiyā na naṃ aṇṇehi sokehi. 19.
3. Tiṇam iva vanam iva miyyāmi<sup>18</sup> nādi<sup>19</sup> aparipuṇṇiyā va sussāmi  
tava Candiya socantiyā na naṃ aṇṇehi sokehi. 20.
- 15 4. Vassam va sare<sup>20</sup> pabbatapāde<sup>21</sup> imāni assūni vattare mayham  
tava Candiya socantiyā na naṃ aṇṇehi sokehi. 21.

Tattha upanīyatīti<sup>22</sup> santatīvecchedam upanīyati<sup>23</sup>. idam ti jīvitam.  
pāṇā me ti bhaddhe Cande mama jīvitapāṇā<sup>24</sup> nirujjhanti, osadhi<sup>16</sup> me ti  
jīvitam me osidati, nītaumāmīti atikilamāmī, tava Candiya ti idam mama  
20 dukkham, na naṃ aṇṇehi sokehi<sup>25</sup> atha kho tava Candiya socantiyā  
sokahetu, yasmā tvaṃ mama viyogena socissasi<sup>26</sup> tasmā ti attho, tiṇamiva  
vanamiva ti tattha pāsāṇe khittatiṇam iva mūle chinnavanam iva ca milā-  
yāmīti vadati, sare pabbatapāde<sup>27</sup> ti yathā nāma pabbatapāde patitani  
vassam saritvā acchinuadhāraṃ vattati

- 25 M. imāhi catūhi gāthāhi paridevitvā pupphasayane<sup>28</sup> ni-  
panno<sup>29</sup> va satim vissajjetvā parivattitvā sayi<sup>30</sup>, rājā paṭiṭṭhito<sup>31</sup>  
va, itarā Mahāsatte paridevante pi attano ratiyā mattā hutvā

<sup>1</sup> Bā nlelāditvā. <sup>2</sup> Bā veḷu. <sup>3</sup> Bā manuñña-. <sup>4</sup> Bā mudubhatthena. <sup>5</sup> Bā nicci  
ceva. <sup>6</sup> Bā gantvā. <sup>7</sup> Ck -riyaya. <sup>8</sup> Bā ʔhatvā. <sup>9</sup> Bā -patto. <sup>10</sup> Bā abhāsi.  
<sup>11</sup> Ck Bā -tidam. <sup>12</sup> Bā -maddane. <sup>13</sup> Bā paññāmi. <sup>14</sup> Bā jahāmi. <sup>15</sup> Ck  
-do. <sup>16</sup> so Ck; Bā oṣaṭhi. <sup>17</sup> Bā omits me. <sup>18</sup> Bā miṣṣāmi. <sup>19</sup> Ck  
nadiṃ. Bā nadi. <sup>20</sup> Bā vassam va, omitting sare. <sup>21</sup> Bā pabbate-, Ck om  
pabbata. <sup>22</sup> Ck -yantīti. <sup>23</sup> Bā upanīyati, Ck niyyāsi. <sup>24</sup> Bā -te-. <sup>25</sup> Bā  
-hiti, Ck -hi. <sup>26</sup> Ck -ti. <sup>27</sup> Bā pabbatapāde, Ck om pabbata. <sup>28</sup> Bā  
pubbāsane. <sup>29</sup> Bā nlelāno. <sup>30</sup> Bā omits sayi. <sup>31</sup> Bā paṭiṭṭhito, Ck pi ʔhito.

tassa viddhabhayaṃ na jānāti, visaññaṃ pana naṃ<sup>1</sup> parivattitvā nipannaṃ disvā „kin nu kho me sāmikassa<sup>2</sup> dukkhaṃ“ ti upadhārenti<sup>3</sup> pahāramukhato<sup>4</sup> paggharantaṃ lohitaṃ disvā piyasāmike uppannaṃ<sup>5</sup> balavasokaṃ sandhāretuṃ asakkonti mahāsaddena paridevi. Rājā „kinnaro mato bhavissatīti“<sup>6</sup> 5  
nikkhamitvā attānaṃ dassesi. Candā taṃ<sup>7</sup> disvā „iminā me corena piyasāmiko viddho bhavissatīti“ kampamānā palāyitvā pabbatamatthake thatvā rājānaṃ aribhāsenti<sup>8</sup> pañca gāthā āha<sup>9</sup>:

5. Pāpo kho<sup>10</sup> rājaputto yo me icchitapatim varākiyā 10  
vijjhi<sup>11</sup> vaṇṇamūlasmim<sup>12</sup>, so yaṃ<sup>13</sup> viddho chamā seti<sup>14</sup>. 22.
6. Imaṃ mayhaṃ hadayaṣokaṃ paṭimuñcatu rājaputta tava mātā  
yo mayhaṃ hadayasoko<sup>15</sup> kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>16</sup>. 23.
7. Imaṃ mayhaṃ hadayaṣokaṃ paṭimuñcatu<sup>17</sup> rājaputta tava jāyā  
yo mayhaṃ hadayasoko kimpurisaṃ apekkhamānāya<sup>18</sup>. 24. 15
8. Mā ēa putte mā ca patim addakkhi rājaputta tava mātā  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhi<sup>19</sup>. 25.
9. Mā ca putte<sup>20</sup> mā ca patim<sup>21</sup> addakkhi<sup>22</sup> rājaputta tava jāyā  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhiti. 26.

Tattha varākiyā ti kapaṇāya, paṭimuñcatu<sup>23</sup> ti paṭilabhatu phusatu<sup>24</sup>  
pāpuṇṇu, mayhaṃ kāmāhiti mayhaṃ kāmena.

Rājā naṃ<sup>25</sup> pañcahi gāthāhi paridevitvā<sup>26</sup> pabbatamatthake thataṃ yeva assāsento

10. Mā tvaṃ<sup>27</sup> Caude rodi<sup>28</sup>, mā soci vanatimiramattakkhi,  
mama tvaṃ hohisi bhāriyā rājakule pūjitā nārīti 27. 25  
gātham āha.

<sup>1</sup> Ck paṇṇaṃ. <sup>2</sup> Bā piya sā-. <sup>3</sup> all three MSS. -ti. <sup>4</sup> Bā mahāsattassa dukkhaṃ. <sup>5</sup> Cks -nna. <sup>6</sup> Ck naṃ. <sup>7</sup> Bā abhāsi. <sup>8</sup> Bā adda si. <sup>9</sup> Bā vijjhasi.  
<sup>10</sup> Ck cinamū-, Bā thanamū-. <sup>11</sup> Bā yāha in the place of so yaṃ. <sup>12</sup> Bā sasi. <sup>13</sup> Cks -kaṃ. <sup>14</sup> Cks ave-. <sup>15</sup> Cks -muccatu, Bā -muñjatu. <sup>16</sup> this verse is wanting in Bā. <sup>17</sup> Bā -aṃ. <sup>18</sup> Bā puttī. <sup>19</sup> Bā tamayī. <sup>20</sup> Cks -muccatū, Bā muñjatū. <sup>21</sup> Bā taṃ. <sup>22</sup> Bā paribhāsetvā. <sup>23</sup> Bā tvaṃ. <sup>24</sup> Ck ruci, Ck ruci.

Tattha Candē ti M-assa paridevanakāle nām' assā<sup>1</sup> sutattā evam āha, vanatimiramattakkhīti vanatimiriapupphasamānakkhī<sup>2</sup>, pūjītā ti solasannaṃ itthisahassānaṃ jetthikā aggamaheṣi<sup>3</sup> hessasi.

Candā tassa vacanaṃ sutvā „tvam kiṃ maṃ<sup>4</sup> vadesīti<sup>5</sup>“  
5 sīhanādaṃ nadantī anantaraṃ gātham āha:

11. Api nūnāhaṃ marissaṃ na ca panāhaṃ rājaputta tāva hessaṃ  
yo kimpurisaṃ avadhi adūsakaṃ mayhaṃ kāmāhīti. 28.

Tattha api nūnāhaṃ ti api ekamsen' eva ahaṃ marissaṃ.

So tassā vacanaṃ sutvā nicchandarāgo hutvā itaraṃ  
10 gātham āha:

12. Api bhīruke api jīvitukāmiḥ kimpurisi gacchā<sup>6</sup> Hṛnavantaṃ,  
tālissatagarabhojana<sup>6</sup> araṇṇe taṃ<sup>7</sup> migā ramissanti<sup>8</sup>. 29.

Tattha api bhīruke ti bhīrujātike<sup>9</sup>, tālissatagarabhojana<sup>10</sup> ti tvam  
tālissapattatagarabhojanā<sup>11</sup> migā<sup>12</sup>, tasmā araṇṇe taṃ migā va<sup>13</sup> ramissanti, na  
15 tvam rājakulārahā<sup>14</sup>, gacchā<sup>15</sup> ti naṃ<sup>15</sup> avaca

Vatvā ca pana nirapekkho hutvā pakkāmi. Sā tassa  
gatabbhāvaṃ ñatvā oruyha M-aṃ āliṅgitvā pabbatam<sup>16</sup> utthakaṃ  
āropetvā pabbatatale nipajjāpetvā sīsam assa attano ūrusu kāvā  
balavaparidevaṃ<sup>16</sup> paridevamānā dvādasa gāthā abbhāsi:

20 18. Te pabbatā tā<sup>17</sup> ca kandarā tā ca<sup>18</sup> giriguhāyo,  
tattha taṃ<sup>19</sup> apassantī kimpurisa kathaṃ ahaṃ kāsā<sup>20</sup>, 30.

14. Te paṇṇasanthatā<sup>21</sup> ramaṇiyā vālamigehi anuciṇṇā,  
tattha<sup>22</sup> taṃ apassantī kimpurisa kathaṃ ahaṃ kāsā<sup>20</sup>. 31.

15. Te pupphasanthatā<sup>23</sup> ramaṇiyā vālamigehi anuciṇṇā,  
25 tattha taṃ -pe-<sup>24</sup>. 32.

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> nāmassa. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> -pupphamānakkhī, C<sup>2</sup> -pupphapamānakkhī, B<sup>2</sup> -samānā  
akkhī. <sup>3</sup> all three MSS. -si. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> kiṃaṃ, B<sup>2</sup> kiṃ, omittuṃ naṃ. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup>  
-hīti. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> -no, C<sup>2</sup> -nagarabhojano, B<sup>2</sup> tālissatagarabhojanātasamā. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> tvam.  
<sup>8</sup> Ck<sup>2</sup> rasminti, C<sup>2</sup> ramissanti, B<sup>2</sup> ramissantihi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> atibhīrukaṇṇa-, H<sup>2</sup> api  
atibhīru-. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> tālissatagarabhojanā. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> tālissapattatagarapattabho-. <sup>12</sup>  
B<sup>2</sup> sīti. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> omits va. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -le arahā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> omits naṃ. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> omitt  
paridevaṃ. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> omits tā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> omits tē ca. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> yo ca tattheva tiṭṭanti  
tattheva taṃ. <sup>20</sup> B<sup>2</sup> akāsi. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> -sandātā? <sup>22</sup> B<sup>2</sup> tattheva. <sup>23</sup> Ck<sup>2</sup> -santha,  
C<sup>2</sup> -santharā, B<sup>2</sup> -santhatā. <sup>24</sup> B<sup>2</sup> tattheva taṃ apassantaṃ kimpurisa kathaṃ  
ahaṃ akāsi.

16. Acchā<sup>1</sup> sa<sup>2</sup>ṇṇanti giricaranadiyo<sup>3</sup> kusumābhikinnasotāyo,  
tattha -pe-<sup>4</sup>. 33.
17. Nilāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>5</sup>,  
tattha -pe-<sup>6</sup>. 34.
18. Pītāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>1</sup>,  
tattha -pe-<sup>5</sup>. 35.
19. Tambāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-. 36.
20. Tuṅgāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-. 37.
21. Setāni Himavato pabbatassa kūṭāni dassaneyyāni<sup>4</sup> -pe-,  
tattha -pe-. 38.
22. Citrāni Himavato -pe-. 39.
23. Yakkhagaṇasevite Gandhamādane osadhehi sañchanne,  
tattā taṃ aṇassanti kimpurisa katham ahaṃ kāsāṃ. 40.
24. Kimpurisaevite Gandhamādane osadhehi sañchanne,  
tattā taṃ aṇassanti kimpurisa katham ahaṃ kāsāṃ ti. 41. 15

Tattha te pabbatā ti yesu mayāṃ ekato<sup>6</sup> abhiramimhā<sup>7</sup> ime te pabbatā  
tā ca kandarū tā ca giriguhāyo, tatth' eva<sup>8</sup> thitā tesu ahaṃ idāni taṃ aṇassanti<sup>9</sup>,  
katham kāsāṃ ti<sup>10</sup> kiṃ karissāmi, tesu pupphaphalapallavādisobhaṃ taṃ<sup>11</sup>  
aṇassanti<sup>12</sup> katham adhiṇāsetum sakkhissāmi paridevati, paṇṇasanthatā<sup>13</sup>  
ti tālisa, attādigandhapannasantharā<sup>14</sup>, acchā ti paṇṇanodika<sup>15</sup>, nilāniti<sup>16</sup>  
maṇimayāni, pītāniti sovaṇṇamayāni, tambāniti maṇosilāmayāni, tuṅgā-  
niti uccāni, yakkhagaṇasevite ti bhummadevatāsevite<sup>17</sup>.

Iti sā dvādasahi gāthāhi paridevitvā M-assa ure hattham  
ṭhapetvā santāpabhāvaṃ ñatvā „Cando jīvati yeva, tāvad 25  
eva<sup>18</sup> ujjhānakammaṃ<sup>19</sup> katvā jīvitam assa dassāmi<sup>20</sup>“ cintetvā  
„kin nu kho lokapālā nāma n' atthi, udāhu vippavutthā ādu

<sup>1</sup> Bā accā. <sup>2</sup> Bā girivananadiyo. <sup>3</sup> Bā tatheva taṃ ete <sup>4</sup> Bā -niyāni. <sup>5</sup> Bā  
tattāeva taṃ etc. <sup>6</sup> Bā adds va. <sup>7</sup> Bā -ruhimhā. <sup>8</sup> Ck natheva. <sup>9</sup> Bā ta-  
theva. <sup>10</sup> all three MSS. -ti. <sup>11</sup> Ck katham tāsaṃ. <sup>12</sup> Ck -bhaṃ, omitting  
taṃ, Bā -bhantaṃ taṃ. <sup>13</sup> Ck paṇṇanti, Bā aṇassanti <sup>14</sup> Bā -saṇhatā. <sup>15</sup>  
Bā -gandharasaddapannasantharā. <sup>16</sup> Bā vippasannodakā. <sup>17</sup> Ck vici-. <sup>18</sup> Ck  
bhumma - tā, Bā -tāhi sevite. <sup>19</sup> Bā devatāni in the place of tāvadeva, B  
devatā. <sup>20</sup> Bā uccāna-.

matā me<sup>1</sup> piyasāmikam na rakkhantīti<sup>2</sup> devu<sup>3</sup>hānakamma<sup>4</sup> akāsi. Tassā sokavegena Sakkassāsana<sup>5</sup> uṇha<sup>6</sup> ahoṣi. So<sup>7</sup> āvajjanto taṃ kāraṇaṃ ñatvā brāhmaṇavaṇṇenāgantvā<sup>8</sup> kuṇḍikato<sup>9</sup> udakaṃ gahetvā M-aṃ siñci<sup>10</sup>. Tāvad eva viṣaṃ<sup>11</sup> an-  
 5 taradhāyi, vaṇṇo rūhi, „imāsmiṃ ṭhāne viddho“ ti pi<sup>12</sup> na paññāyi<sup>13</sup>, M. sukhito utthāsi<sup>14</sup>. Candā arogaṃ piyasāmikam disvā somanassappattā Sakkassa pāde vandantī anantaraṃ gātham āha:

25. Vande te ayirabrahme<sup>15</sup> yo me icchitapatiṃ<sup>16</sup> varākiyā  
 10 amatenā abhiñci samāgatasmim piyatamenā<sup>17</sup> ti. 42.

Tattha amatenā<sup>18</sup> ti udakaṃ smatam maññamānā<sup>19</sup> āha, piyatamenā<sup>20</sup> ti piyatarena, ayam eva vā patho.

Sakko tesam ovādam adāsi: „ito paṭṭhāya Candapabbatato<sup>21</sup> oru<sup>22</sup>ya manussapathaṃ mā gamittha, idh<sup>23</sup> eva vasathā“  
 15 ti evaṇ ca pana ovaditvā sakatthānam eva gato. Candāpi „kin no sāmi iminā paripanthatthānena<sup>24</sup>, ehi Candapabbatam eva gacchāma<sup>25</sup>“ ti vatvā osānagātham āha:

26. Vicarāma<sup>26</sup> dāni girivaranadiyo<sup>27</sup> kusumābhikinnasotāyo<sup>28</sup>  
 nānādumasavanāyo<sup>29</sup> piyamvadā aññamaññassā<sup>30</sup> ti. 43.

30 S. i. d. ā. „na idān<sup>31</sup> eva pubbe p<sup>32</sup> esā mayi asāmhira<sup>33</sup>cittā anāññaneyyā yevā<sup>34</sup>“ ti vatvā j. s. „Tadā rājā Anuruddho ahoṣi<sup>35</sup>, Candā Rāhulāmātā, kinnaro aham evā<sup>36</sup>“ ti. Candakinnarajātakaṃ<sup>37</sup>.

### 3. Mahāukkusa-jātaka.

25 Ukkā milācā<sup>38</sup> bandhantīti. Idam S. J. v. Mittagandhakaupāsakaṃ<sup>39</sup> ā. k. So kira Sāvatthiyam parijjā-

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> tename. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> devatā uccānā-. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> -ssa ās-. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> sakko. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> -na ag-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tuṇhigato. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> āsañci. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> adda nivasstetvā. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> omite pl. <sup>10</sup> B<sup>10</sup> -yati. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> adda pl. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> ayyare-. <sup>13</sup> B<sup>13</sup> -taṃ a-. <sup>14</sup> C<sup>14</sup> candā-. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> imināya, C<sup>16</sup> paripatta-, C<sup>17</sup> parinata-, B<sup>18</sup> paripañhā-. <sup>16</sup> C<sup>16</sup> viṣaṃ. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> -diya, B<sup>18</sup> girivaranadiyo. <sup>18</sup> B<sup>18</sup> -sotayo, C<sup>19</sup> -sotāye. <sup>19</sup> B<sup>19</sup> -dumasavanāyo. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> evā. <sup>21</sup> B<sup>21</sup> rājā devadatto ahoṣi sakko anuruddho. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> -ri-. <sup>23</sup> C<sup>23</sup> vi-, B<sup>24</sup> ci-. <sup>24</sup> B<sup>24</sup> mittabandha-.

kulassa putto sa<sup>1</sup>hāya<sup>2</sup>m pesetvā aññatarā<sup>3</sup>m kuladhitarā<sup>4</sup>m vārāpetvā  
 „atthi pan' assa uppannakicca<sup>5</sup>m' nittharaṇasamattho mitto vā sahāyo  
 vā“ ti „n' atthīti<sup>6</sup>“ „tena hi mitte tāva ganthetū<sup>7</sup>“ 'ti vutte tasmiṃ  
 ovāde tathavā paṭhamā<sup>8</sup>m tāva catūhi dovārikehi saddhim<sup>9</sup> mettīm akāsi.  
 Athānupubbena nagaraguttikagaṇakam<sup>10</sup>ghāmattādihi<sup>11</sup> saddhim mettīm <sup>5</sup>  
 katvā senāpatinā<sup>12</sup>pi uparājenā<sup>13</sup>pi saddhim<sup>14</sup>, tehi pana saddhim ekato  
 hutvā raññā<sup>15</sup> saddhim akāsi, tato asitiyā mahātherehi<sup>16</sup> Anandattherena<sup>17</sup>  
 saddhim ekato hutvā T-ena saddhim mettīm<sup>18</sup> akāsi. Atha na<sup>19</sup>m S.  
 saraṇesu<sup>20</sup> ca sīlesu ca paṭiṭṭhāpesi, rājā<sup>21</sup>pi 'ssa issariya<sup>22</sup>m adāsi, so  
 Mittagandhako<sup>23</sup> yevā 'ti pākaṭo jāto. Ath' assa rājā mahanta<sup>24</sup>m <sup>10</sup>  
 geha<sup>25</sup>m datvā āvāhamāṇgala<sup>26</sup>m kāresi, rājāna<sup>27</sup>m ādim katvā mahājano  
 paṇṇākāre<sup>28</sup> pahiṇi. Ath' assa bhariyā raññā pahita<sup>29</sup>m paṇṇākāra<sup>30</sup>m  
 uparājassa<sup>31</sup> ābandhitvā gaṇhi. Sattame divase mahāsakkāra<sup>32</sup>m  
 katvā<sup>33</sup> Dasabalā<sup>34</sup>m nimantetvā pañcasatasam<sup>35</sup>khātassa<sup>36</sup> Buddha- <sup>15</sup>  
 pamukhassa saṃghassa<sup>37</sup> mahādāna<sup>38</sup>m datvā bhattakiccāvasāne S-rā  
 katānumodana<sup>39</sup>m<sup>14</sup> sutvā ubho pi jāyampatikā<sup>40</sup> sotāpattiphale paṭiṭṭha-  
 hīmsu. Dh. k. s.: „āvuso Mittagandhakaupāsako<sup>41</sup> attano bhariya<sup>42</sup>m  
 nissāya tassā vacana<sup>43</sup>m sutvā<sup>16</sup> sabbehi mettīm<sup>17</sup> katvā rañño santikā<sup>44</sup>  
 makāsakkāra<sup>45</sup>m labhi, S-rā<sup>18</sup> saddhim pana mettīm katvā ubho pi <sup>20</sup>  
 jāyampatikā<sup>46</sup> sotāpattiphale paṭiṭṭhitā<sup>47</sup>“ ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha  
 bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāma<sup>48</sup>“ 'ti vutte „na bhik-  
 khave idān' ev' esa eta<sup>49</sup>m<sup>19</sup> mātugāma<sup>50</sup>m nissāya mahanta<sup>51</sup>m yasa<sup>52</sup>m  
 patto, pubbe<sup>53</sup> tiracchānaya<sup>54</sup>niya<sup>55</sup>m nibbatto pi pan' esa etissā vaca-  
 nena<sup>56</sup> bahūhi<sup>57</sup> saddhim<sup>21</sup> mettīm<sup>22</sup> katvā puttasa<sup>58</sup>kato mutto<sup>23</sup>“ ti <sup>25</sup>  
 vatvā<sup>24</sup> a. ā.:

A. B. Br. r. k. eke<sup>24</sup> paccantavāsino yattha yattha<sup>25</sup>  
 bahū<sup>26</sup>m māmsa<sup>27</sup>m labhanti, tattha tattha gāma<sup>28</sup>m nivesetvā<sup>29</sup>  
 araṇṇe vicaritvā<sup>30</sup> migādayo māretvā māmsa<sup>31</sup>m āharitvā

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> -nna<sup>1</sup>m-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> natthīti. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> bandhetū. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> omī aganaka. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adda  
 mitti, B<sup>o</sup> mettī. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adda saddhim. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adda pi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> mitti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> mid-  
 dhaba<sup>10</sup>-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -ra<sup>11</sup>m. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ābandhitvā bho jāyampatitā sotāpattiphale pati-  
 tthavā in the place of ābandhitvā gaṇhi - - katvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> pañca satassa. <sup>14</sup>  
 B<sup>d</sup> -pamukha bhikkhusaṅghassa. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> kathita<sup>15</sup>m anu-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -bandhaka-. <sup>17</sup>  
 B<sup>d</sup> katvā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> mī<sup>18</sup>ra<sup>18</sup>m. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> tathāgatena. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> ekam. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> adda pi.  
<sup>22</sup> C<sup>o</sup> omī sa-. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> mitti. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> tehi yācīto. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> ekacce. <sup>26</sup> B<sup>d</sup>  
 nivā-. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> omīte vl. • •

- puttadāraṃ<sup>1</sup> posenti. Tesāṃ gāmato avidūre / anahājātassaro<sup>2</sup>,  
tassa dakkhiṇapasse eko senasakuṇo pacchimāpasse ekā sena-  
sakuṇī uttarapasse siho migarājā pācīnapasse ukkusasakuṇa-  
rājā vasati. jātassaramajjhe pana unnatattḥāne kacchapo vasati.
- 5 Tadā so seno seniṃ „bhariyā me hohīti“ vāresi<sup>3</sup>. Atha naṃ  
sā āha: „atthi pana te koci mitto“ ti. „N’ atthi bhadde“ ti.  
„Amhākaṃ uppannabhayaṃ vā dukkhaṃ vā haraṇasamattham<sup>4</sup>  
sahāyakaṃ<sup>5</sup> laddhum vaṭṭati, mitte tāva gaṇhāhīti“. „Kena<sup>6</sup>  
saddhim mettīm<sup>7</sup> karomi bhadde“ ti. „Pācīnapasse vasa-  
10 tena ukkusarājena uttarapasse sīhena jātassaramajjhe kaccha-  
pena saddhim<sup>8</sup> karohīti“. So tassā vacanaṃ sampaticchitvā  
tathā akāsi. Tadā te ubho saṃvāsaṃ kappetvā - tasmīṃ yeva  
sare ekasmiṃ dīpake kalambarukkho<sup>9</sup> atthi samantā udakena  
parikhitto tasmīṃ - kulāvakaṃ katvā paṭivasimsu. Tesāṃ
- 15 aparabhāge dve potakā jāyimsu, tesāṃ pakkhesu asaṃjātesu  
yeva ekadivasaṃ te jānapadā divasaṃ<sup>10</sup> araṇṇe varantā<sup>11</sup>  
kiñci alabhivā „na sakkā tucchahatthehi gharaṃ gantuṃ, mac-  
che vā kacchape vā gaṇhissāmā<sup>12</sup> ‘ti“ saraṃ otarivā taṃ dīpakaṃ  
gantvā tassa kalambassa<sup>12</sup> mūle nipajjitvā makasādihi khajja-  
20 mānā tesāṃ palāpanatthāya<sup>13</sup> araṇṇiṃ manthetvā<sup>14</sup> aggim nib-  
battetvā<sup>15</sup> dhūmaṃ karimsu. Dhūmo uggantvā<sup>16</sup> sakuṇe pa-  
hari<sup>17</sup>, sakuṇapotakā viravimsu. Jānapadā taṃ sutvā  
„ambho sakuṇapotakānaṃ saddo, uttḥetha ukkā bandhatha,  
chātā sayitum na sakkoma, sakuṇamaṃsaṃ khāditvā va sa-  
25 yissāmā<sup>18</sup> ‘ti vatvā aggim jāletvā<sup>18</sup> ukkā bandhimsu. Sakuṇikā  
tesāṃ saddaṃ sutvā „ime amhākaṃ potake khāditukāmā,  
mayāṃ evarūpassa bhayassa haraṇatthāya mitte gaṇhimha,  
sāmikaṃ ukkusarājassa santikaṃ pesessāmīti“ cintetvā „gaccha

<sup>1</sup> Bā - re. <sup>2</sup> Bā adds atthi. <sup>3</sup> Bā vadati. <sup>4</sup> Bā nīṭharaṇa-. <sup>5</sup> Bā mittani vā, sahāyaṃ vā. <sup>6</sup> Bā kehi. <sup>7</sup> Bā mittim. <sup>8</sup> Bā adds mitti. <sup>9</sup> Bā kadappa-. <sup>10</sup> Bā tisam. <sup>11</sup> Bā caritvā. <sup>12</sup> Bā kadappassa. <sup>13</sup> Ck palāyana-, Bā palāpanatthā. <sup>14</sup> Ck mante-, Bā bandhitvā. <sup>15</sup> Bā adds na sakkā tucchā. <sup>16</sup> Bā dhume uggatte. <sup>17</sup> Bā smita s. p. <sup>18</sup> Ck jalitvā.

sāmi, puttāna<sup>1</sup> no uppannabhayaṃ ukkusarājassa ārocehi<sup>2</sup>“  
paṭhamam gātham āha:

1. Ukkā milācā<sup>3</sup> bandhanti dīpe<sup>4</sup>,  
pajā mamaṃ<sup>5</sup> khāditum patthayanti,  
mittam sahāyaṃ ca vadehi<sup>6</sup> senaka<sup>7</sup>,  
ācikkha nātivasyanam dijanam ti. 44.

5

Tattha milācā<sup>7</sup> ti jānapadā, dīpe ti dīpakamhi, pajā mamaṃ ti  
mama paṭtake, senakā<sup>8</sup> ti senakasakunaṃ nāmenālapati, nātivasyanam ti  
puttassa vasyanam, dijanam ti ambhakaṃ nātīnam dijanam, idam<sup>9</sup> vasyanam  
ukkusarājassa santikaṃ gantvā ācikkhāhi vadati.

10

So vegen<sup>10</sup> tassa vasaṇatthānam gantvā vassitvā<sup>10</sup> attano  
āgataḥhavam jānapetvā katokāso upasaṃkamitvā vanditvā  
„kimbāraṇā āgato sīti“ puṭṭho<sup>11</sup> dutiyaṃ gātham āha:

2. Dijo dijanam pavaro si pakkihi<sup>12</sup>,  
ukkusarāja saraṇam tam upemi,  
pajā mamaṃ khāditum patthayanti  
luddā milācā<sup>13</sup>, bhava me sukhāyā<sup>14</sup> ti. 45.

15

Tattha dijo ti tvaṃ dijo c' eva dijo<sup>14</sup> pavaro ca.

Ukkusarajā senakam „mā bhāyīti“ assāsetvā tatiyaṃ  
gātham āha:

20

3. Mittam sahāyaṃ ca karonti paṇḍitā  
kāle akāle sukham āsayānā<sup>15</sup>,  
karomi te senaka etam attham,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccam ti. 46.

Tattha kāle akāle ti divā ca rattin<sup>16</sup> ca, ariyo ti idha ācāraariyo  
adhippeto, ācārasampanno hi ācārasampannassa kiccam karoti-eva, kim ettha  
ācariya<sup>16</sup> ti vadati.

<sup>1</sup> Bā adda vatvā. <sup>2</sup> Bā cīlābha, Bā cī-. <sup>3</sup> Bā rathādīpe. <sup>4</sup> Bā mama. <sup>5</sup>  
Ckā parehi. <sup>6</sup> Bā -kam. <sup>7</sup> Bā tīlācā, Bā cī-. <sup>8</sup> Bā mamā. <sup>9</sup> Bā imam. <sup>10</sup>  
Bā vassetvā. <sup>11</sup> Bā āgatakarapaṇam dassento. <sup>12</sup> Ckā pakkhira, Bā pakkhima.  
<sup>13</sup> Bā cīlā. <sup>14</sup> Ckā dīpe, Bā dijanam. <sup>15</sup> Bā esamānam. <sup>16</sup> Bā karapiyan.



Atha naṃ pucchi: „kiṃ samma rukkhāṃ <sup>1</sup>ā<sup>2</sup>lāhā<sup>3</sup> milācā<sup>4</sup>“  
 ti. „Na tāva abhirūhanti<sup>5</sup>, ukkā yeva bandhantīti<sup>6</sup>. „Tena hi tvaṃ  
 sīghaṃ gantvā<sup>7</sup> mama sahāyikaṃ assāsetvā mama āgamana-  
 bhāvaṃ ācikkhā<sup>8</sup>“ ti. So tathā akāsi. Ukkusarājāpi gantvā<sup>9</sup>  
<sup>5</sup> kalambassāvidūre<sup>6</sup> milācānaṃ<sup>7</sup> abhirūhanaṃ olokeno ekasmiṃ  
 rukkhagge nisīditvā ekassa milācassa<sup>8</sup> abhirūhanakāle tasmiṃ  
 kulāvakassa avidūraṃ<sup>7</sup> abhirūlhe sare nimujjitvā pakkhehi ca  
 mukhehi ca udakaṃ āharitvā ukkāya upari āsiñci, sā cūbbāyi.  
 Milācā „imaṃ ca senakasakuṇaṃ<sup>8</sup> potake c' assa<sup>9</sup> khādissamā“  
<sup>10</sup> 'ti otarivā puna ukkaṃ jalāpetvā<sup>11</sup> abhirūhimsu<sup>12</sup>, puna ukkuso  
 vijjhāpesi<sup>12</sup>. Eten' upāyena baddhabaddhaṃ<sup>13</sup> vijjhāpentass'  
 ev' assa<sup>12</sup> adḍharatto jāto. So ativiya 'kilami<sup>14</sup>, heṭṭhā udare  
 kilomakaṃ tanuttagataṃ<sup>15</sup>, akkhīni<sup>16</sup> ratīāni jātāni. Tam' disvā  
 sakunikā sāmikaṃ āha: „sāmi atikilanto<sup>16</sup> ukkusarājā, etassa  
<sup>15</sup> thokaṃ vissamanatthāya gantvā kacchaparājassa kathehīti<sup>17</sup>.  
 So tassā vacanaṃ sutvā ukkusaṃ upasaṃkamitvā c-gāthāya  
 ajjhabhāsi:

1. Yaṃ hoti kiccaṃ anukampakena  
 ariyassa ariyena kataṃ tava-y-idam<sup>17</sup>,  
<sup>20</sup> attānurakkhī bhava mā aḍayha,  
 lacchāma putte tayi jīvamāne ti. 47.

Tattha kataṃ tavayidan<sup>18</sup> ti tayā idam, ayaṃ eva vā pātho.

So tassa vacanaṃ sutvā sīhanādaṃ nadanto<sup>19</sup> pañcamam  
 gātham āha:

<sup>25</sup> 2. Tav' eva<sup>19</sup> rakkhāvaraṇaṃ karonto  
 sarīrabhedāpi na santasāmi,  
 karonti h' ete<sup>20</sup> sakhinaṃ<sup>21</sup> sakhāro:  
 pāpaṃ cajanti, satān' esa<sup>22</sup> dhammo ti. 48.

<sup>1</sup> Bā abhirulā. <sup>2</sup> Ck Bā cl-. <sup>3</sup> Bā -ruā. <sup>4</sup> Bā katvā. <sup>5</sup> Bā āg-. <sup>6</sup> Bā kad-.  
<sup>7</sup> Bā -re. <sup>8</sup> Bā senaka sakuna, Ck kāraṇasakuna. <sup>9</sup> Bā ca. <sup>10</sup> Bā jā-. <sup>11</sup>  
 Bā abhirulā, Ck abhirulimsu. <sup>12</sup> Cā vijjha-, Bā vijjā-. <sup>13</sup> Ck baddhambaddha,  
 Bā bandhabandha. <sup>14</sup> Bā -matī. <sup>15</sup> Bā anukamgataṃ. <sup>16</sup> Bā ativiya, kilamanto.  
<sup>17</sup> so Ck for tavēdaṃ, Bā tayidaṃ. <sup>18</sup> Bā tayidan. <sup>19</sup> Bā tameva. <sup>20</sup> so Ck  
 for etaṃ? Bā heke. <sup>21</sup> Ck Bā -naṃ. <sup>22</sup> Ck satamntā.

Caṭṭham paṇṇa S. abhisambuddho hutvā tassa guṇaṃ vaṇṇento āha :

8. Sudukkaraṃ kammam akā aṇḍaj' āyaṃ vihaṅgamo  
atthāya kuraro<sup>1</sup> putte<sup>2</sup> aḍḍharatte anāgate ti. 49.

Tattha kuraro<sup>3</sup> ti ukkura-jā<sup>4</sup>, putte<sup>5</sup> ti senassa putte<sup>6</sup> rakkhanto  
tesaṃ atthāya aḍḍharatte anāgate<sup>7</sup> yāva<sup>8</sup> diyaḍḍhayāmaṃ vāyāmaṃ karonto 5  
dukkaraṃ aḍḍasi.

Seno pi „ukkusa<sup>7</sup> thokaṃ vissamāhi sammā“ 'ti vatvā  
kaccapassa santikaṃ gantvā taṃ utthāpetvā „kiṃ samma  
āgato sīti“ vutte „evārūpaṃ nāma bhayaṃ uppannaṃ, ukkusa-  
rājā paṭhamayāmato paṭṭhāya vāyamanto kilami, ten' amhi 10  
tava santiḱariṇ' āgato“ ti vatvā sattamaṃ gātham āha :

7. Cutāpi eke<sup>8</sup> khalita-ssakammunā  
mittānukampāya paṭiṭṭhahanti,  
puttā māma' aṭṭā<sup>9</sup>, gatim āgato 'smi,  
atthaṃ caretha<sup>10</sup> mama vārichannā<sup>11</sup> 'ti. 50. 15

Tass<sup>1</sup> attho: sāmī ekaccehi yasato vā dhanato vā cutāpi sakammanā<sup>12</sup>  
khalitāpi<sup>13</sup> mittānaṃ anukampāya paṭiṭṭhahanti, mamaṃ ca puttā aṭṭā<sup>14</sup> āturā,  
tenānaṃ<sup>15</sup> taṃ gatim paṭisaraṇaṃ<sup>16</sup> katvā āgato<sup>17</sup>, puttānaṃ jīvitadānaṃ  
dadanto atthaṃ me carāhīti<sup>18</sup>.

Taṃ sutvā kaccapo itaraṃ gātham āha: 20

8. Dhanena dhaññena ca attanā va  
mittaṃ sahāyaṃ ca karonti paṇḍitā,  
kaṇḍomi te senaka etam atthaṃ,  
ariyo hi ariyassa karoti kiccaṃ ti. 51.

Ath' assa putto avidūre nipanno pitu vacanaṃ sutvā „mā 25  
me piṭā kilamatu, ahaṃ' pitu kiccaṃ karissāmīti“ cintetvā  
navamaṃ gātham āha :

9. Appoṣṣukko tāta tvaṃ nisīda,  
putto pitu carati<sup>19</sup> atthacariyaṃ<sup>20</sup>,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> guruyo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> putto. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> gurur., C<sup>s</sup> kurare. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> -ja. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> putto.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds ti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -saṃ. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ete, B<sup>d</sup> heke. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> mapāṭṭā, C<sup>k</sup> mamajjā.  
<sup>10</sup> B<sup>d</sup> caratha. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -jānaṇā, B<sup>d</sup> -carati. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> -mmunā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> call-. <sup>14</sup>  
C<sup>k</sup> aḷḷa. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> tenanava. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> omits paṭi. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds sāmī. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> caretha  
vāricarati. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> arati. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> omits carati attha.

ahaṃ carissāmi tav' etam' atthaṃ  
senassa putte paritāyamāno ti. 52.

Atha naṃ pitā gāthāya ajjhabhāsi:

10. Addhā hi tāta satān' esa dhammo  
putto pitu yaṃ<sup>2</sup> caretha atthacariyaṃ,  
app-eva maṃ disvā pavaddhakāyaṃ<sup>3</sup>  
senassa puttā na viheṭṭhayeyyūn' ti. 53.

Tattha satānesa dhammo ti paṇḍitānaṃ esa dhammo, puttā nā 'ti<sup>3</sup>  
senassa putte milācā<sup>4</sup> na heṭṭhayeyyūn<sup>7</sup>.

- 10 Evaṃ vatvā mahākacchapo „samma mā bhāyi, tvaṃ purato  
gaccha, idān' ahaṃ āgamiṣāmi<sup>8</sup>“ taṃ uyyojētvā<sup>9</sup> uḍake pa-  
titvā<sup>9</sup> kalalaṃ ca samkaḍḍhitvā<sup>10</sup> āḍāya dipakaṃ gantvā<sup>10</sup> aggim  
pajjhāpetvā<sup>11</sup> nipajji. Milācā<sup>4</sup> „kiṃ no senapotehi<sup>12</sup>, imaṃ  
kāṇakacchapaṃ<sup>13</sup> parivattetvā māressāma, yaṃ no sabbesaṃ  
15 pahossatīti<sup>14</sup> valliyo uddharitvā jiyā<sup>11</sup> gahetvā nivaṭṭhapiloti-  
kāpi<sup>15</sup> mocetvā tesu ṭhānesu bandhitvā kacchapaṃ parivatte-  
tuṃ na sakkonti. Kacchapo te ākaḍḍhanto gantvā<sup>16</sup> gam-  
bhīraṭṭhāne uḍake pati. Te pi kacchapalobhena tena<sup>17</sup> saddhim  
yeva patitvā udakapunnāya kucchiyā kilantā<sup>18</sup> nikkhamitvā  
20 „bho ekena<sup>19</sup> no ukkusena yāva aḍḍharattā ukkā vijjhāpitā,  
idāni iminā kacchapena uḍake pātetvā<sup>20</sup> uḍakaṃ pāyetvā  
mahodarā kat' amhā<sup>21</sup>, puna aggim karitvā aruṇe uggate pi  
ime senapotake khādisāma<sup>22</sup> 'ti aggim kātuṃ ārabhiṃsu.  
Sakuṇikā tesaṃ saddaṃ<sup>23</sup> sutvā „sāmi, ime yāya<sup>24</sup> kāyaci  
25 velāya<sup>24</sup> amhakaṃ puttake khāditvā<sup>25</sup> gamiṣanti, sahāyassa no  
sīhassa santikaṃ<sup>26</sup> gacchā<sup>26</sup> 'ti āha. So taṃ khaṇaṃ ñeva

<sup>1</sup> Ck tametam, Bđ tatheva. <sup>2</sup> Bđ naṃ. <sup>3</sup> Ck pañcaddha-, Bđ vavaḍḍha-. <sup>4</sup>  
so Ck; Bđ puttāni na hedayeyyūn. <sup>5</sup> all three MSS. puttānīti. <sup>6</sup> Ck Bđ ci-  
<sup>7</sup> Bđ nabodaye-. <sup>8</sup> Ck nāgami-, Bđ idānāhāgami-. <sup>9</sup> Bđ pavaṭṭetvā. <sup>10</sup> Bđ  
vallaṃ uddharitvā vallikālaṃ lañcavevāḍḍhaṃ saḍḍhitvā in the place of <sup>10</sup> Bđ  
lañca-. <sup>11</sup> Bđ vijjhā-. <sup>12</sup> Bđ -takehi. <sup>13</sup> Bđ kāla-. <sup>14</sup> so C; Ck piyā,  
Bđ valliṭṭiyo. <sup>15</sup> Bđ -kāhi. <sup>16</sup> Bđ omits gā-. <sup>17</sup> Bđ omits tena. <sup>18</sup> Ck  
-to, Bđ kilamanto. <sup>19</sup> Cē etena. <sup>20</sup> Bđ patitvā. <sup>21</sup> Bđ gakkāḍḍhammā. <sup>22</sup>  
Bđ kathaṃ. <sup>23</sup> Bđ sāya. <sup>24</sup> Bđ -yaṃ. <sup>25</sup> Bđ -ke. <sup>26</sup> C

tassa santikari<sup>1</sup> gantvā „kiṃ avelāya āgato sīti“ vutte<sup>1</sup> ādito  
patthāya taṃ pavattiṃ ārocetvā ekādasamaṃ gātham āha:

11. Pasū manussā mīgaviriyasetṭha

bhayadditā setṭham upabbajanti<sup>2</sup>,

puttā mam' attā<sup>3</sup>, gatim<sup>4</sup> āgato 'smi,

5

tvaṃ no si rājā, bhava me sukhāyā 'ti. 54.

Tattha pasū ti sabbatiracchāne āha, idaṃ vuttaṃ hoti: sēmi migesu  
viriyena<sup>5</sup> settha<sup>6</sup>. lokasmiṃ hi sabbatiracchānāpi manussāpi bhayatajjitā<sup>7</sup>  
hutvā setṭhaṃ upagacchanti<sup>8</sup>, mama ca puttā attā<sup>7</sup>, sv-āhaṃ taṃ va gatiṃ<sup>9</sup> katvā  
āgato 'mhi<sup>9</sup>, tvaṃ amhākaṃ rājā, sukhāya me bhavā 'ti<sup>10</sup>.

10

Taṃ sutvā sīho gātham āha:

12. Karomi te sēnaka etaṃ atthaṃ,

āyāma te taṃ disātaṃ<sup>11</sup> vadhāya,

kathaṃ hi viññū bahu sampajāno

na vāyame attajanassa guttiyā<sup>12</sup> ti. 55.

15

Tattha taṃ disātaṃ<sup>13</sup> ti taṃ disasamūhaṃ<sup>14</sup>, taṃ tava paccatthikaṃ  
gaṇaṃ<sup>15</sup> ti attho, bahū ti amitte<sup>16</sup> hantvā samattho, sampajāno ti mit-  
tassā bhayappattaṃ<sup>17</sup> jānanto<sup>18</sup>, attajanassā<sup>19</sup> ti attasamassa<sup>19</sup> aṅgasamassa<sup>20</sup>  
mittassā<sup>21</sup> ti attho.

Evaṃ ca pana vatvā „gaccha tvaṃ, putte samassāsehitī“<sup>22</sup> 20  
taṃ uyyojetvā maṇivaṇṇaṃ udakaṃ maddamāno pāyāsi. Milācā  
taṃ<sup>21</sup> āgacchantāṃ disvā „kurarena“<sup>22</sup> tāva amhākaṃ ukkā  
vijjhāpitā<sup>23</sup>, kacchapena amhākaṃ<sup>24</sup> nivatthapilotikānaṃ pi  
assāmikā katā, idāni pana natth' amhā, sīho no jivitakkhayaṃ  
eva pāpessatīti<sup>25</sup> maraṇabhayatajjitā yena vā tena vā<sup>25</sup> pāla- 25  
yimsu. Sīho āgantvā rukkhamūle na kiñci addasa. Atha naṃ

<sup>1</sup> Bā .o. <sup>2</sup> Bā -gacchanti. <sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> mamaṃja. <sup>4</sup> Bā -o. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> -tvā, Bā apatti-  
titā. <sup>6</sup> Bā upajjanti. <sup>7</sup> Bā attā atuyā, Ck<sup>s</sup> addhā. <sup>8</sup> Bā gatiṃ, omitting va,  
Ck<sup>s</sup> va hatim. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> omits mhi. <sup>10</sup> Ck<sup>s</sup> sukhāyamevāti, Bā sukhāyamebhavā-  
hiti; tattha pasūti - - wanting in C<sup>s</sup>. <sup>11</sup> Bā dipakaṃ. <sup>12</sup> Bā vu-. <sup>13</sup> Bā  
dipakan. <sup>14</sup> Bā verasamohani. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> gaṇhan. <sup>16</sup> Bā samitte. <sup>17</sup> Bā bhayup-  
patti. <sup>18</sup> Bā ajāṇ. <sup>19</sup> Ck<sup>s</sup> atthaṃ samatthassa, Bā atthasamassa. <sup>20</sup> Bā adda  
jānassa. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> milānaṃ, C<sup>s</sup> milātaṃ, Bā ellātataṃ. <sup>22</sup> Bā kuruyena. <sup>23</sup>  
Bā adda tathā. <sup>24</sup> Ck<sup>s</sup> -penambhāti. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> omitt vā.

- kuraro<sup>1</sup> ca kacchapo ca seno ca upasamkanti<sup>2</sup> vandiṃsu.  
 So tesam mittānisamsam kathetvā „ito paṭṭhāya mittadhammam  
 abhinditvā appanattā hothā“<sup>3</sup> ti ovaditvā pakkāmi. Te pi sa-  
 katṭhānāni<sup>4</sup> gatā. Senasakuṇikā attano putte oloketvā „mitte  
 5 nissāya amhehi dārakā laddhā“<sup>5</sup> ti sukkhasamaye<sup>6</sup> senena saddhim  
 sallapantī mittadhammam pakāsamānā cha gāthā abhāsi:  
 13. Mittaṇ ca kayirātha sakhāgharaṇ ca<sup>7</sup>,  
 ayiraṇ ca kayirātha sukhehi ayiro<sup>8</sup>,  
 nivatthakojo va sare 'bhiantvā<sup>9</sup>  
 10 modāma puttehi samaṇgibhūtā. 56.  
 14. Sakamittassa kammena sahāyassāpalāyino<sup>10</sup>,  
 kūjantaṃ upakūjanti lomasā<sup>11</sup> hadayāṇgamam. 37.  
 15. Mittaṃ sahāyaṃ adhigamma paṇḍito  
 so bhuñjati puttapasuṃ dhanam vā,  
 15 ahaṇ ca puttā ca patī ca mayham  
 mittānukampāya samaṇgibhūtā. 58.  
 16. Rājavatā sūravatā ca attho<sup>12</sup>,  
 sampannasakkkhissa bhavanti h' ete,  
 yo<sup>10</sup> mittavā yasavā uggaṭatto<sup>11</sup>  
 20 asmiṇ ca loke modati<sup>12</sup> kāmakāmi<sup>13</sup>. 59.  
 17. Karaṇīyāni mittāni daliddenāpi senaka,  
 passa mittānukampāya samagg' amhā sa nātake<sup>14</sup>. 60.  
 18. Sūrena balavantena yo mettīm<sup>15</sup> kurute dijo  
 evaṃ so sukhito hoti yathāham tvaṇ ca senakā 'ti. 61.

25 Tattha mittānā ca 'ti yaṃ kañci<sup>16</sup> attano pittaṇ ca subhajjaṇ ca suhadaya-  
 sahāyaṇ ca sāmitṭhānikam<sup>17</sup> ayiraṇ ca karoth' eva<sup>18</sup>, nivatthakojo va sarebhī-  
 hantvā<sup>19</sup> ti ettha kojo ti kavacaṃ<sup>20</sup>, yathā nāma paṭimukkam<sup>21</sup> kavacaṃ sare  
 abhiantī<sup>22</sup> nivāreti evaṃ mayam<sup>23</sup> mittabalena paccatthike abhiantvā puttahi

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> kakkuro. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> yathāthā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> sukkhasamaye. <sup>4</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup>  
 -garāñca, B<sup>d</sup> suhadayañca. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> sukkhāgamāya. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> hi-. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> yaṣṣm-  
 palāyino. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> lomahamāsa. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> attā, C<sup>s</sup> atthā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> upaga-

<sup>12</sup> so C<sup>s</sup> for lokasmi cā modati? B<sup>d</sup> asmi dha loke datī. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -kāsi. <sup>14</sup>

C<sup>k</sup> si nā-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> mittīm, B<sup>d</sup> mittam. <sup>16</sup> all three MSS. kiñci. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> sāpīsa-

karasamāhāta. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> karoteva. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> sarebhiantvā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> vajō. <sup>21</sup> B<sup>d</sup>

paṭimutta. <sup>22</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -hanati. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> add pl.

saddhīm modāmā<sup>1</sup> 'ti vadati, sakamittassa kaṇṇmenā 'ti sakassa mittassa parakkamena, saḥāyassāpalāyino<sup>1</sup> ti saḥāyassa apalāyino mīgarājassa. lomasā<sup>2</sup> ti pakkhino, ambākāṃ puttakā mañ ca<sup>3</sup> tañ ca kūjantañ<sup>4</sup> hada-  
yaṅgamañ madhurassarañ nicchāretvā upakūjanti, samañgibbhūtā ti ekaṭṭhāne  
thitā, rūjavatā sūravatā ca attho ti yassa sīhasadisō rājā ukkusaḥkarcha-  
sadsī ca sūrā mittā ca<sup>5</sup> honti tena rūjavatī sūravatā ca<sup>6</sup> attho sakkā pāpuni-  
tuni, bhavanti hete ti yo<sup>7</sup> ca sampannasakhī<sup>8</sup> paripunnamittadhammo tassa  
te<sup>9</sup> saḥāyā bhavanti<sup>10</sup>, uggaṭatto ti sirisobhaggena uggaṭabhāvo, asmiñ ca  
loke ti idhalokasaṃkhāte asmiñ ca loke modati, kāmākāṃ itī sāmikāṃ āla-  
pati, so hi kāme kāmanato<sup>11</sup> kamakāmī nāma, samaggamhā<sup>12</sup> ti samaggā<sup>13</sup>  
jīt' amhā, sañātāke ti<sup>14</sup> nātākehi puttākehi<sup>15</sup> saddhīm

Evam sā chahi gāthāhi mittadhammassa guṇaṃ kathesi.  
Te sabbe pi, saḥāyakā mittadhammaṃ abhinditvā va yāvatā-  
yukam ṭhatvā yathākaṇṇmaṃ gatā.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva sa<sup>16</sup> bhariyaṃ nissāya su-  
khappatto pubbe pi sukhappatto yevā<sup>17</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā seno ca  
senī ca jayampatikā ahesuṃ<sup>17</sup>, puttakacchapo Rāhulo, pitā Mog-  
gallāno, ukkuso Sāriputto<sup>18</sup>, sīho pana aham evā<sup>19</sup> 'ti. Mahā-  
ukkusaajātakam.

## 4. Uddālakaajātaḥa.

20

Kharājina<sup>19</sup> jaṭilā paṃkadantā ti. Idam S. J. v. ekam  
kuhakam<sup>20</sup> ā. k. So hi niyyānikasāsane pabbajitvāpi catupacca-  
yattham<sup>21</sup> tividham kuhakavatthum<sup>22</sup> pūresi. Ath' assa agūṇam  
pakāsentā bhikkhū dh. k. s.: „āvuso asuko nāma bhikkhu evarūpe  
niyyānike Buddhasāsane<sup>23</sup> pabbajitvā kuhanam<sup>24</sup> nissāya jīvikaṃ kappe-  
ṭṭi<sup>25</sup>. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā  
„nimāya nāmā<sup>26</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa  
kuhako yevā<sup>27</sup> 'ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>ks</sup> -ssamapal-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> lomassā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> puttakānañca. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> kuñj-. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup> omit  
ca. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> omit ca. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> so. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -sakkhī, C<sup>s</sup> -sakkhi. B<sup>d</sup> -sakhā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
tassete. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> saubha-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> rato. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> -mhāsi. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> samaggamhā. <sup>14</sup>  
C<sup>ks</sup> omit sañātāke ti. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> omits pu-; B<sup>d</sup> reads puttehi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>17</sup> C<sup>k</sup>  
ahosi. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> adds ahoṣi. <sup>19</sup> C<sup>ks</sup> -dinā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adds bhikkhu. <sup>21</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -tthāya.  
<sup>22</sup> C<sup>s</sup> kuhañā-, B<sup>d</sup> kuhañā-? <sup>23</sup> P<sup>d</sup> -nikasāsane, omitting buddha. <sup>24</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup>  
kuhakam. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -siti. ● ●



patvā rājuyyā<sup>2</sup> vasitvā punadivase sabbehi saddhim dvāra-  
 gāme bhikkhāya cari. Manussā mahādānaṃ adaṃsu. Tāpasā  
 punadivase nagaraṃ pavisiṃsu. Manussā mahādānaṃ adaṃsu.  
 Uddālakatāpaso anumodanaṃ<sup>1</sup> karoti maṅgalaṃ vadati pañhaṃ  
 vissajjeti. Manussā pasīditvā bahūpaccaye adaṃsu. Sakala- 5  
 nagaraṃ „paṇḍito gaṇasatthā dhammikatāpaso āgato“ ti saṃ-  
 khubhi. Taṃ rañño pi kathayīṃsu. Rājā „kuhiṃ vasantīti“  
 pucchitvā „uyyāne“ ti sutvā „sādhu ajja nesaṃ<sup>2</sup> dassanāya  
 gaṃissāmīti“<sup>3</sup> āha. Eko<sup>4</sup> gantvā „rājā kira vo passitum  
 āgacchatīti“ Uddālakassa kathesi. So<sup>5</sup> isigaṇaṃ āmantetvā 10  
 „mārisā, rājā, āgamissati, issare<sup>6</sup> ca nāma ekadivasaṃ ārā-  
 dhettvā yāvajīvaṃ<sup>7</sup> alaṃ hotīti“. „Kiṃ pana kātabbaṃ āca-  
 riya“ ti. So „evam āha“ „tumhesu ekacce vaggulivataṃ<sup>8</sup>  
 carantu ekacce ukkuṭṭikappadhānaṃ anuyūñjantu ekacce kaṇ-  
 ṭakapassayikā<sup>9</sup> bhavantu ekacce pañcatapaṃ<sup>10</sup> tapantu ekacce 15  
 udakorohana-kammaṃ<sup>11</sup> karontu ekacce tattha tattha mante  
 sajjhāyāntu“ ti. Te tathā karīṃsu. Sayam pana attha  
 vā dasa vā paṇḍite vādine<sup>12</sup> gahetvā manohare<sup>13</sup> ādhārake ra-  
 maṇīyaṃ potthakaṃ ṭhapetvā antevāsikaparivuto paññatte  
 sāpassaye<sup>14</sup> āsane nisīdi. Tasmīṃ khane rājā purohitaṃ ādāya 20  
 mahanteṇa parivārena uyyānaṃ āgantvā<sup>15</sup> te micchātapaṃ ca-  
 rante disvā „apāyabhayehi“<sup>16</sup> muttā<sup>17</sup> ti pasīditvā Uddālakassa  
 santikaṃ gantvā paṭisanthāraṃ katvā ekamante<sup>18</sup> nisinno tuṭṭha-  
 mānaso purohiteṇa saddhim<sup>19</sup> sallapanto paṭhamāṃ gāthāṃ āha:

1. Kharājina jātilā, paṃkadantā (Jāt. III. p. 236-237.)

25

dumukharūpā<sup>10</sup> ye 'me<sup>20</sup> japanti

kaṇṭhā<sup>21</sup> nu te mānusaḥ payoge

idaṃ vidū parimuttā apāyā ti. 62.

<sup>1</sup> Bā dānaṃ-. <sup>2</sup> Bā te-. <sup>3</sup> Bā gaṃissāmī sveva gaṃissāmā ti. <sup>4</sup> Bā adde  
 pariso. <sup>5</sup> Bā adde pi. <sup>6</sup> Bā -ro. <sup>7</sup> Bā adde jīvitum. <sup>8</sup> Bā -vattaṃ. <sup>9</sup> Bā  
 kaṇṭhikesayikā. <sup>10</sup> Bā pañcā-. <sup>11</sup> Bā udakaro-. <sup>12</sup> Bā paṇḍitapādino. <sup>13</sup> Bā  
 manorame. <sup>14</sup> Bā omīti sā-. <sup>15</sup> Bā gantvā. <sup>16</sup> Bā -yamhā. <sup>17</sup> Bā mutto, C<sup>2</sup>  
 vuttā. <sup>18</sup> Bā -taṃ. <sup>19</sup> C<sup>2</sup> rummakharupā, C<sup>2</sup> rupā. <sup>20</sup> Bā mantā. <sup>21</sup> C<sup>2</sup>  
 kacca, Bā kicci.



Tattha kharājīnā ti kharehi<sup>1</sup> ajīnacammehi samannāgatā, paṃka-  
dantā ti dantakaṭṭhassa akhādanena malaggahitadantā<sup>2</sup>, dummukharūpā<sup>3</sup>  
ti anañjitakkhā<sup>4</sup> amañḍitarūpā lūkkhasamighāṭidharā<sup>5</sup>, mānusakē payoge ti  
manussehi kattabbakiriye, idaṃ vidū ti idaṃ tapakaraṇaṇ<sup>6</sup> ca mantajjhānaṇ  
5 ca jānantā<sup>7</sup>, apāyā ti kacci ācariya<sup>8</sup> ime<sup>9</sup> catūhi apāyehi muttā ti pucchati

Taṃ sutva purohito „ayaṃ rājā aṭṭhāne pasanno, tuṇhi  
bhavitum na vaṭṭatīti“ cintetvā dutiyaṃ gātham āha:

2. Pāpāni kammāni karoṭṭha rājā

bahussuto ce na careyya dhammaṃ,

10 saḥassavedo pi na taṃ paṭicca

dukkhā pamuñce caraṇaṃ apatvā ti. 63.

Tattha bahussuto ce ti sacce mahārāja<sup>10</sup> bahussuto<sup>11</sup> paṇḍitavedo<sup>12</sup>  
dasakusalakammaṃ<sup>13</sup> na careyya tīhi dvārehi „pāpān“ eva careyya, tittṭhaṃ tayo  
vedā saḥassavedo<sup>14</sup> pi samāno<sup>15</sup> taṃ<sup>16</sup> bāhusaccaṃ paṭicca aṭṭhasamāpatti-  
15 saṃkhātāṃ caraṇaṃ apatvā apāyadukkhaṭo na muñceyyā<sup>17</sup> ti.

Tassa vacanaṃ sutvā Uddālako cintesi: „rājā yathā vā  
tathā vā isigaṇassa pasīdi, ayaṃ pana brāhmaṇo aticarantaṃ<sup>17</sup>  
goṇaṃ tuṇḍe<sup>18</sup> paharati<sup>19</sup>, vadḍhitabhatte<sup>20</sup> kacavaraṃ nipatati<sup>21</sup>,  
kathessāmi tena saddhiṃ“ ti so<sup>22</sup> tena saddhiṃ<sup>23</sup> kathento  
20 tatiyaṃ gātham āha:

3. Saḥassavedo pi na taṃ paṭicca

dukkhā pamuñce caraṇaṃ apatvā,

maññāmi: vedā aḥalā bhavanti,

sasaṃyamaṃ<sup>24</sup> caraṇaṃ<sup>25</sup> ñeva saccaṃ ti. 64.

25 Tattha aḥalā<sup>26</sup> ti tava vedā ca sesasippāni ca aḥalāni āpaṇṇanti, tāni  
kasmā uggaḥṇanti, sīlasaṃyamaṇa saddhiṃ caraṇaṃ<sup>27</sup> ñeva ekaṃ saccaṃ  
āpaṇṇatīti

<sup>1</sup> Bḍ pakhurehi. <sup>2</sup> kharājīnā - - - dantā wanting in Cks. <sup>3</sup> Cks rummakharūpā.

<sup>4</sup> Bḍ -tamukkhā. <sup>5</sup> Bḍ lukhacivarasamighāṭi-. <sup>6</sup> Bḍ imaṃ pañcātapacaraṇaṇ. <sup>7</sup>

Bḍ mantasajjhāyanaṇti pañcāparimuttā apāyānantā. <sup>8</sup> Cks -yāni. <sup>9</sup> Cks Bḍ iṇṇehi.

<sup>10</sup> Bḍ adds ahaṃ. <sup>11</sup> Bḍ adds mhi. <sup>12</sup> Bḍ paṇḍamanto pi. <sup>13</sup> Bḍ -kamma-

pathadhammaṃ. <sup>14</sup> Bḍ -bedāpi. <sup>15</sup> Bḍ -nā. <sup>16</sup> Bḍ adds bedaṇṇa. <sup>17</sup> Bḍ

carāṇaṃ in the place of ati - -. <sup>18</sup> Bḍ daṇḍena. <sup>19</sup> Bḍ -ranto viya. <sup>20</sup> Bḍ

viddhiṭe-. <sup>21</sup> so Cks; Cks nipatī, Bḍ khipanto viya in the place of nipatati. <sup>22</sup>

Cks omits so. <sup>23</sup> Bḍ na in the place of so - -. <sup>24</sup> Cks sasaṃñā-. <sup>25</sup> Cks -naṇ.

<sup>26</sup> Cks -lāyi.

Tato purohito catuttham<sup>1</sup> gātham āha:

1. Na h' eva vedā aphaḷā bhavanti,  
sasaṇḍiyamaṇḍi<sup>2</sup> caraṇaṇḍi<sup>3</sup> nēva<sup>4</sup> saccaṇḍi,  
kittiṇḍi<sup>5</sup> hi<sup>6</sup> pappoti adhicca vede,  
santiṇḍi<sup>7</sup> pun<sup>8</sup> eti<sup>9</sup> caraṇena<sup>10</sup> danto ti. 65.

5

Tattha na heva<sup>1</sup> 'ti nāhaṇḍi vedā aphaḷā ti vadāmi, api<sup>2</sup> kho pana sasaṇḍi-  
yamaṇḍi caraṇaṇḍi saccaṇḍi eva sabhāvaḅhūtaṇḍi uttamaṇḍi, tena hi sakkā dukkhā  
muccituṇḍi<sup>3</sup>, santiṇḍi<sup>4</sup> puneti<sup>5</sup> samūpattisaṇḅkhātena caraṇena danto hadaya-  
santikaṇḍi nibbānaṇḍi pāpunāti<sup>6</sup>.

Taṇḍi sutvā Uddālako „na sakkā iminā saddhiṇḍi paṇi- 10  
pakkhavasena<sup>1</sup> ṭhātuṇḍi<sup>2</sup>, ‘putto tava<sup>3</sup>’ ti vutte sinehaṇḍi akaronto  
nāma<sup>4</sup> ṇ<sup>5</sup> atthi, puttabhāvaṇḍi, assa kathessāmi<sup>6</sup>ti“ cintetvā paṇca-  
maṇḍi gātham āha;

2. Bhaccā mātāpitā bandhū,  
yena jāto sa<sup>1</sup> yeva so,  
Uddālako ahaṇḍi bhoṭo  
soṭṭhiyākulavaṇḍisako ti. 66.

15

Tattha bhaccā ti mātāpitā ca sesabandhū<sup>1</sup> ca bharitabbā nāma, yena  
pana jāto so yeva<sup>2</sup> so hoti, attā yeva hi attano jāyati, ahaṇḍi ca tayā va  
Uddālarukkhamaḷe jāto<sup>3</sup>, tayā vuttam eva nāmaṇḍi kataṇḍi, Uddālako ahaṇḍi 20  
bho ti<sup>4</sup>.

So „ekasena tvaṇḍi<sup>1</sup> Uddālako“ ti vutte<sup>2</sup> „āmā“ ti  
vatvā „mayā te mātu saṇḅṇānaṇḍi<sup>3</sup> dinnam, taṇḍi kuhin<sup>4</sup>“ ti „idaṇḍi  
brāhmaṇaṇḍi“ ti muddikaṇḍi tassa hatthe ṭhapesi. Brāhmaṇo  
muddikaṇḍi saṇḅjānitvā „niḅchayena tvaṇḍi<sup>5</sup> brāhmaṇo<sup>6</sup>, brāh- 25  
maṇadhamme<sup>7</sup> pana<sup>8</sup> jānāsīti“ vatvā brāhmaṇadhamme<sup>9</sup>  
pucehanto chaṭṭhaṇḍi gātham āha:

<sup>1</sup> Cks omī catuttham. <sup>2</sup> Cs -naṇ. <sup>3</sup> Cks -jāyī. <sup>4</sup> Bā yeva. <sup>5</sup> Bā kittiṇca.  
<sup>6</sup> Bā punāti. <sup>7</sup> Bā adds ca. <sup>8</sup> Bā muṇḅji-. <sup>9</sup> Bā punāti. <sup>10</sup> Bā -tīti. <sup>11</sup> Bā  
vāretuṇḍi. <sup>12</sup> Bā adds tava. <sup>13</sup> Bā eva. <sup>14</sup> Bā -dhuno. <sup>15</sup> Cks eva. <sup>16</sup> Bā  
janito. <sup>17</sup> Cks hoti, Bā bhoṭiti. <sup>18</sup> Ck omits tvaṇḍi. <sup>19</sup> Bā vutto. <sup>20</sup> Bā  
saṇḅnaṇḍi. <sup>21</sup> Cks taṇḍi. <sup>22</sup> Bā omits brā-. <sup>23</sup> Bā -api. <sup>24</sup> Bā omits pana.

6. Kathaṃ bho brāhmaṇo hoti, katham bhavati kevalī,  
kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 67.  
Uddālako pi tassa ācikkhanto sattamaṃ gātham āha:

7. Niraṃkatvā aggim ādāya brāhmaṇo  
āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>1</sup> yūpaṃ,  
evamkaro brāhmaṇo hoti khemī.  
dhamme ṭhitam tena amāpayimsū<sup>2</sup> 'ti. 68.

Tattha niraṃkatvā aggimādāyā ti niraṃtarāṃ katvā aggin<sup>3</sup> gahetvā  
paricarati, āpo sijaṃ yajaṃ usseti<sup>1</sup> yūpaṃ ti abhisecanakammaṃ<sup>4</sup>  
10 karonto sammāpāsaṃ vājapeyyaṃ<sup>5</sup> vā niraggalaṃ vā yajanto suvaṇṇayūpaṃ  
ussāpeti, khemīti khemappatto, amāpayimsū<sup>6</sup> 'ti ten' eva ca naṃ<sup>7</sup> kāraṇena  
dhamme ṭhitam katheṃti<sup>8</sup>.

Taṃ sutvā purohito tena kathitam brāhmaṇadhammaṃ  
garahanto atthamaṃ gātham āha:

8. Na suddhī<sup>9</sup> secanen' atthi<sup>10</sup> na pi<sup>11</sup> kevalī<sup>12</sup> brāhmaṇo  
na<sup>13</sup> khanti na pi<sup>14</sup> soraccaṃ, na pi<sup>15</sup> so parinibbuto ti. 69.

Tattha secanena<sup>16</sup> 'ti tena vuttesu brāhmaṇadhammesu ekaṃ dassetvā  
sabbaṃ paṭikkhipati, idaṃ vuttaṃ hoti: aggiparicaraṇena<sup>17</sup> vā udakasecanena  
vā pasughātayaṇṇena vā<sup>18</sup> suddhī<sup>19</sup> nāma n' atthi, na pi<sup>15</sup> ettakena brāhmaṇo  
20 kevalaparipuṇṇo hoti, na adhiśāsanakhaṇṭi<sup>20</sup> na silasoraccaṃ na pi<sup>15</sup> kilesa-  
parinibbānena<sup>21</sup> parinibbuto nāma hotīti.

Tato naṃ Uddālako „yadi evaṃ brāhmaṇo<sup>22</sup> na hoti atha  
kathaṃ hotīti“ pucchanto navamaṃ gātham āha:

9. Kathaṃ so brāhmaṇo hoti, katham bhavati kevalī,  
25 kathaṃ ca parinibbānaṃ dhammaṭṭho kin ti vuccatīti. 70.

<sup>1</sup> C<sup>k</sup> dasseti, C<sup>s</sup> dassesi, B<sup>d</sup> āpo siṇja yajaṃ usseti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sammāpassisū. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> Jotiaggi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> abhisekaka-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> vāca-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> sammāpayimsu. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> neva  
ca in the place of tenevacanāṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> kathayimsu. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> suddhīm, C<sup>k</sup> B<sup>d</sup>  
suddhi. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> secane navā atthi. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> omits na pi; B<sup>d</sup> has nāpi. <sup>12</sup> C<sup>k</sup>  
-ti. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> sace. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits nāpi. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> nāpi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> secanena atthi. <sup>17</sup> C<sup>k</sup>  
B<sup>d</sup> aggiṣa pa-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> -ghāta-, C<sup>s</sup> omits pa -. <sup>19</sup> C<sup>s</sup> suddhīm, B<sup>d</sup> -i. <sup>20</sup>  
B<sup>d</sup> -ti, C<sup>k</sup> -tiṇ. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> omits pari -. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> adds kevaliparipuṇṇo.

Purohito tassa<sup>1</sup> kathento itaraṃ gātham āha:

10. Akhettabandhū amamo nirāso  
nillobhapāpo bhavalobhakhīṇo  
evaṃkaro brāhmaṇo hoti<sup>2</sup> khemi,  
dhamme t̥hitam tena amāpayiṃsū<sup>3</sup> 'ti. 71. 5

Tattha akhettabandhū ti akhetto abandhū<sup>4</sup> khattavattugāmanigama-pariggahena c' eva nātibandhavagottabandhavamittabandhavasahāyabandhavasippabandhavapariggahena ca rahito, amamo ti sattasaṃkhāresu tanhādittimamāyanārahito, nirāso ti lābhadhanaputtajīvitāsāvirahito, nillobhapāpo ti pāpalobhena visamalobhena rahito, bhavalobhakhīṇo ti<sup>5</sup> khīṇabhavarāgo. 10

Tato Uddālako gātham āha:

11. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>6</sup> caṇḍālapukkusā  
sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā,  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ atthi seyyo va pāpiyo ti. 72.

Tattha atthi seyyo va pāpiyo ti ete khattiyādayo sabbe pi hi soraccā- 15  
dīhi samannāgatā honti, evambhūtānaṃ pana tesāṃ ayaṃ seyyo ayaṃ pāpiyo  
ti evaṃ hīnukkattatā atthi n' atthīti pucchati.

Ath' assa „arahattapattito paṭṭhāya hīnukkattatā nāma  
n' atthīti“ dassetuṃ brāhmaṇo gātham āha:

12. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā<sup>6</sup> caṇḍālapukkusā 90  
sabbe<sup>7</sup> va soratā dantā sabbe va parinibbutā,  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va pāpiyo ti. 73.

Atha naṃ garahanto Uddālako gāthadvayam āha:

13. Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā  
sabbe va soratā dantā sabbe va parinibbutā, 95  
sabbesaṃ sītibhūtānaṃ n' atthi seyyo va<sup>8</sup> pāpiyo,  
panatṭhā<sup>9</sup> carasi brāhmaṇānaṃ sotthiyākulavamsatan  
ti<sup>9</sup>. 74.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> pissa. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sammāpayasu. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> akhettabandhukena. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> add te. <sup>5</sup>  
C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> suddhā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> a. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> vana-, B<sup>d</sup> paraṭṭha. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sotthiyākulavamsa-  
santanti; pana - - satanti wanting in C<sup>s</sup>.

Tass' attho: yadi etehi guṇehi samannāgatānaṃ viśeso n' atthi eko va vanṇo hoti, evaṃ sante taṃ<sup>1</sup> ubhatosujātabbhāvaṃ nāsento panaṭṭhaṃ<sup>2</sup> carasi brāhmaṇīnaṃ<sup>3</sup> caṇḍālasamo hosi sotthiyakulavānisaṃ<sup>4</sup> nāsesīti<sup>5</sup>.

Atha naṃ purohito upamāya saññāpento gāthadvayam aha:

- 5 14. Nānārattehi vatthehi vipānam bhavati chāditaṃ,  
na tesam chāyā vatthānaṃ, so rāgo anupajjatha.<sup>6</sup> 75.  
15. Evamevaṃ<sup>6</sup> manussesu sadā sujjhanti mānavā<sup>7</sup>,  
na tesam jātiṃ pucchanti dhammam aññāya subbatā<sup>8</sup>ti. 76.

Tattha vimānaṃ ti gehaṃ vā maṇḍapaṃ vā, chāyā ti tesam vatthānaṃ  
10 chāyā, so nānāvīdho<sup>8</sup> rāgo na hoti<sup>9</sup>, satvachāyā ekavaṇṇā va hoti, evame-  
van<sup>10</sup> ti manussesu pi evamevaṃ<sup>6</sup> ekacce aññānā brāhmaṇā akāraṇe<sup>11</sup> eva  
cātuvanno<sup>11</sup> suddhiṃ paññāpenti, esā atthitī ma gaṇhi, yadā pūjita dīyamaggena  
mānavā<sup>12</sup> sujjhanti tadā tehi pavittṭhaṃ<sup>13</sup> nibbānadhammaṃ jānitvā subbatā  
silavanto paṇḍitapurisā tesam jātiṃ me pucchanti<sup>14</sup>, nibbānappattito paṭṭhāya  
15 jāti nāma nīratthakā ti.

Uddālako pana<sup>15</sup> paccāharitum na<sup>16</sup> sakkonto appaṭṭibhāno  
nisīdi<sup>17</sup>. Atha brāhmaṇo rājānaṃ āha: „sabbe ete mahārāja  
kuhakā, sakala-Jambudīpaṃ kohaṇṇe<sup>18</sup> eva nāśessanti, Uddā-  
lakaṃ uppabbajāpetvā upapurohitaṃ<sup>18</sup> karotha, sese uppabbā-  
20 jetvā phalakāvudhāni datvā sevake karothā“<sup>19</sup> ti. „Sādhu  
ācariyā“<sup>20</sup> ti rājā tathā kāresi<sup>19</sup>. Te rājānaṃ upaṭṭhahantā  
va<sup>20</sup> gatā.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa kuhako yevā“  
'ti j. s.: „Tadā Uddālako kuhakabhikkhu ahoṣi, rājā Anando, purohito  
25 aham evā“<sup>21</sup> ti. Uddālakajātakaṃ<sup>21</sup>.

### 5. Bhisajātakam.

Assaṃ gavaṃ rajatam jātarūpan ti. Idam<sup>22</sup> S. J. v. u<sup>23</sup>-  
kaṇṭhitabhikkhum ā. k. Vatthum Kusajātake āvibhavissati.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> tvaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sethaṃ, C<sup>e</sup> pānaṭṭhaṃ. <sup>3</sup> all three MSS. brah-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -sataṃ.  
<sup>5</sup> B<sup>d</sup> -setitī. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -va. <sup>7</sup> C<sup>e</sup> B<sup>d</sup> -na-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> addo citro. <sup>9</sup> C<sup>e</sup> na upeti, B<sup>d</sup>  
rāgo pi na hoti. <sup>10</sup> C<sup>e</sup> -vā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -a. <sup>12</sup> C<sup>e</sup> B<sup>d</sup> -ṇa-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> paṭṭividdhaṃ.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> sujhati. <sup>15</sup> C<sup>e</sup> puna. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> a. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -dati. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> omits upa. <sup>19</sup>  
B<sup>d</sup> akāsi. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> yathākammaṃ. <sup>21</sup> C<sup>e</sup> uddālejā-. 5. Morris, B. & C. p. 94.

Tadā pana S. „saccaṃ kira tvaṃ bhikkhu ukkaṇṭhito“<sup>1</sup> ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „kiṃ paṭicca“<sup>2</sup> ti „kilesaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā kasmā kilesaṃ paṭicca ukkaṇṭhasi“<sup>3</sup>, porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhē bāhirapabbajjāṃ pabbajitvā vatthukāmakilesakāme ārebbha uppajjanakasaññaṃ sa-  
pathaṃ katvā harimsū“<sup>4</sup> ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. asītikoṭivibhavassa brāhmaṇamahāsālassa<sup>5</sup> putto hutvā nibbatti, Mahākañcanakumāro ti 'ssa nāmaṃ karimsu. Ath' assa padasāpi<sup>6</sup> caranakāle aparo pi putto jāyī<sup>7</sup>, Upakañcanakamāro ti 'ssa nāmaṃ akaṃsu. Evaṃ paṭipāṭiyā<sup>8</sup> satta puttā ahesuṃ. Sabbakaniṭṭhā pan' ekā dhītā, tassā Kañcanadevīti nāmaṃ karimsu. Mahākañcanakumāro vayap-  
patto Takkasīlato sabbasippāni uggaḥetvā<sup>9</sup> āgañchi<sup>10</sup>. Atha naṃ mātāpitaro gharāvāsena bandhitukāmā „attanā<sup>11</sup> samāna-  
jāṭiyakulato te dārikaṃ ānema“<sup>12</sup>, gharāvāsaṃ saṇṭhapehīti“<sup>13</sup> vadimsu. „Amma tāta na mayhaṃ gharāvāsen' attho, mayhaṃ hi tayo bhavā ādittā viya sappatibhaya<sup>14</sup> bandhanāgāraṃ viya palibuddhā<sup>15</sup> ukkārabhūmi viya jegucchā hutvā upatṭhahanti. mayā supinena pi methunadhammo na diṭṭhapubbo, aññe<sup>16</sup> vo puttā atthi, te gharāvāsena nimantethā“<sup>17</sup> ti vatvā punappuna<sup>18</sup> yācito pi<sup>19</sup> sahāye pesetvā tehi yācito pi na icchi. Atha naṃ sahāyā „samma kiṃ pana tvaṃ patthento kāme pari-  
bhūñjitum na icchasi“<sup>20</sup> pucchiṃsu. So tesaṃ nekkhammajjhāsayataṃ<sup>21</sup> ārocesi<sup>22</sup>. Tam sutvāssa<sup>23</sup> mātāpitaro sesaputte nimantesuṃ, te pi na icchiṃsu. Kañcanadevī pi na icchi<sup>24</sup> yeva. Aparabhāge mātāpitaro kalam akaṃsu. Mahākañcana-  
paṇḍito mātāpitunnāṃ kattabbakiccaṃ katvā asītikoṭidhanena kapapiddhikānaṃ mahādānaṃ datvā cha bhātaro bhaginīṃ ekaṃ dāsaṃ ekaṃ dāsīṃ ekaṃ sahāyaṃ ca ādāya mahābhiniikkha-

<sup>1</sup> Bāddhe sī. <sup>2</sup> Cks -ṭhāsi, Bā -ṭhito. <sup>3</sup> Bā -sālakusālassa <sup>4</sup> Cks -sāhi.

<sup>5</sup> Bā vījāyī. <sup>6</sup> Bā uggaṇṭhitvā. <sup>7</sup> Bā āgacchā. <sup>8</sup> Bā adda ca. <sup>9</sup> Bā ānessāmi.

<sup>10</sup> Bā ballabandhanā. <sup>11</sup> Cks aññaṃ. <sup>12</sup> yācantāpi na lasu. <sup>13</sup> Bā nikkhama-

<sup>14</sup> Bā adda sādhu samma sahāya bodhisattassa kathitameva kathesi. <sup>15</sup> Bā omīta ssa.

manam nikkhamitvā Himavantaṃ pāvisi. Te tattha paduma-  
saram nissāya ramaṇiye bhūmibhāge assamaṃ katvā pabba-  
jitvā vanamūlaphalāhārehi<sup>1</sup> yāpayimsu. Te araṇṇaṃ gac-  
chantā ekato va gantvā yatth' eko phalaṃ vā pattaṃ vā  
3 passati tattha itare pi pakkosivā diṭṭhasutāni kathentā ucci-  
nanti, gāmassa kammanatṭhānaṃ viya hoti. Áthācariyo  
Mahākañcanatāpaso cintesi: „amhākaṃ asitikoṭṭidhanaṃ chaḍ-  
ḍetvā pabbajitānaṃ evaṃ loluppavasena<sup>2</sup> phalāphalass'atthāya  
vicaraṇaṃ nāma appatirūpaṃ, ito paṭṭhāya ahaṃ eva phalā-  
10 phalaṃ āharissāmīti“ so assamaṃ patvā sabbe pi te sā-  
yaṇhasamaye sannipādetvā tam atthaṃ ārocetvā, „tume idh'  
eva samaṇadhammaṃ karontā acchatā, ahaṃ phalāphalaṃ  
āharissāmīti“ āha. Atha naṃ<sup>3</sup> Upakañcanādayo „mayam  
ācariya tume nissāya pabbajitā, tume idh' eva samaṇa-  
15 dhammaṃ karoṭha, bhaginī pi no idh' eva hotu, dāsi pi tassā  
santike acchatu, mayam attha janā varena phalāphalaṃ āha-  
rissāma, tume pana tayo vāramuttakā<sup>4</sup> hothā“ 'ti vatvā  
paṭiññaṃ gaṇhimsu. Tato paṭṭhāya atthasu janesu ekeko  
varena phalāphalaṃ āharati, sesā attano attano pāpuṇa-  
20 koṭṭhāsaṃ ādāya vasanaṭṭhānaṃ gantvā attano paṇṇasālāyaṃ  
eva honti, akāraṇena ekato bhavituṃ na labhanti. Vārapatto  
phalāphalaṃ āharitvā - eko mālako atthitatta<sup>5</sup> - pāsāṇaphalake  
ekādasakoṭṭhāse katvā gaṇḍisaññaṃ datvā attano koṭṭhāsaṃ  
ādāya vasanaṭṭhānaṃ pavasati<sup>6</sup>, sesā gaṇḍisaññaṃ nikkha-  
25 mitvā ullolaṃ<sup>7</sup> akatvā gāravaparihāreṇa gantvā attano attano  
pāpuṇanakotṭhāsaṃ ādāya vasanaṭṭhānaṃ gantvā paribhūjitvā  
samaṇadhammaṃ karonti. Te aparabbhāge bhīṣāni āharitvā  
khādantā<sup>8</sup> tattatapaṃ ghoratapaṃ parimāritindriyā kaṇapari-  
kammaṃ karontā vihariṃsu. Atha tesaṃ sīlatejena Sakka-  
30 bhavanaṃ kampi. Sakko pi<sup>9</sup> „kāma<sup>10</sup> vimuttā<sup>11</sup> nu kho ime

<sup>1</sup> Cko rāya <sup>2</sup> Bā loluppacāravasena. <sup>3</sup> Bā -muttāva. <sup>4</sup> Bā tassa. <sup>5</sup> Bā  
-ṭhānaṃ gantvā bhūjitvā paṭivasati. <sup>6</sup> Bā loluppaṃ. <sup>7</sup> Bā adantā <sup>8</sup> Bā  
adda āvajjanto tam kāraṇaṃ natvā. <sup>9</sup> Cā kīpikāma. <sup>10</sup> Bā bhīṣamuttā.

isayo no<sup>1</sup> ti saññam<sup>2</sup> karoti yeva, so „ime tāva isayo pa-  
 riggaṇhissamīti“ cintetvā attano ānubhāvena M-assa koṭṭhāsam  
 tayo divase antaradhāpesi. So paṭhamadivase koṭṭhāsam  
 adisvā „mama koṭṭhāso<sup>3</sup> pammutṭho<sup>4</sup> bhavissatīti“ cintesi<sup>5</sup>,  
 dutiyadivase „mama dosena<sup>6</sup> bhāvitabbam, paṇāmanavasena<sup>7</sup> 5  
 mama koṭṭhāsam na paṭṭhapesi, maññe“ ti cintesi, tatiyadivase  
 „kena nu kho kāraṇena mayham koṭṭhāsam na paṭṭhapenti<sup>8</sup>,  
 sace me<sup>9</sup> doso bhavissati<sup>10</sup> khamāpessamīti“ sāyaṇhasamaye  
 gaṇḍikasaññam<sup>11</sup> adāsi. Sabbe<sup>12</sup> sannipatitvā „kena gaṇḍi-  
 saññā<sup>13</sup> diinnā“ ti āhamasu. „Mayā tātā<sup>14</sup> ti. „Kena kāra- 10  
 ṇena ācariyā“, ti<sup>15</sup>. „Tātā tatiyadivase kena phalāphalam  
 ābhatan“ ti. Eko utṭhāya „mayā ācariyā“ ti vanditvā  
 atṭhāsi. „Koṭṭhāse karontēna te<sup>16</sup> mayham koṭṭhāso kato“  
 ti. „Āma ācariya. jeṭṭhakoṭṭhāso me<sup>17</sup> kato“ ti. „Hiyyo  
 kenābhatan“ ti. Aparo utṭhāya „mayā“ ti vanditvā atṭhāsi. 15  
 „Mañ<sup>18</sup> anussarīti“. „Tumhākam me jeṭṭhakoṭṭhāso ṭhapito“  
 ti<sup>19</sup>. „Ajja kenābhatan“ ti. Aparo utṭhāya vanditvā atṭhāsi.  
 „Koṭṭhāsam karonto mañ anussarīti“. „Tumhākam<sup>20</sup> jeṭṭha-  
 koṭṭhāso kato“ ti. „Tātā, ajja mayham koṭṭhāsam alabhan-  
 tassa tatiyo divaso<sup>21</sup>, paṭhamadivase<sup>22</sup> koṭṭhāsam adisvā<sup>23</sup> 20  
 ‘koṭṭhāsam, karonto mañ pammutṭho<sup>24</sup> bhavissatīti’ cintesiṃ,  
 dutiyadivase ‘mama koci doso bhavissatīti’ cintesiṃ, ajja pana  
 ‘sace me doso atthi khamāpessamīti’ cintetvā gaṇḍikasaññāya<sup>25</sup>  
 tumhe sannipātesim<sup>26</sup>, ‘ete bhisakoṭṭhāse<sup>27</sup> tumhe karimhā’ ti  
 vadatha, aham na labhāmi, etesaṃ thenetvā khādakam nātum<sup>28</sup> 25  
 vaṭṭati<sup>29</sup>, kāme pahāya pabbajitānaṃ bhisamattānaṃ thenaṃ<sup>30</sup>  
 nāma appatirūpan“ ti. Te tassa katham sutvā „aho sāha-

<sup>1</sup> Bā āsañka. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> -sañ. <sup>3</sup> Bā pamutṭho. <sup>4</sup> Bā -tetvā. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> dāsena, Bā dosena. <sup>6</sup> Bā teṇa. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> -tṭhā-. <sup>8</sup> Ck<sup>s</sup> bhavitabbassati, Bā atthi te. <sup>9</sup> Bā gaṇḍisañ-. <sup>10</sup> Bā adds te. <sup>11</sup> Ck<sup>s</sup> -añ. <sup>12</sup> Bā tāta katā. <sup>13</sup> Bā adds vanditvā atṭhamasim. <sup>14</sup> Bā -te, C<sup>s</sup> Bā omīti te. <sup>15</sup> Bā mayā <sup>16</sup> Bā karonto mañ. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> pi. <sup>18</sup> Bā adds me. <sup>19</sup> Bā tayo divaso, Ck<sup>s</sup> tatiyadivase. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> omīti pa-. <sup>21</sup> Bā omīti ko- ad-. <sup>22</sup> Bā pamutṭho. <sup>23</sup> Bā gaṇḍisañ-. <sup>24</sup> Bā -temi. <sup>25</sup> Ck<sup>s</sup> hi-. <sup>26</sup> Ck<sup>s</sup> -tṭi. <sup>27</sup> Bā thenanaṃ. ,



sikakamman<sup>1</sup> ti sabbe va ubbegappattā<sup>2</sup> ahesum. Tasmim<sup>3</sup> assamapade vanajetthakarukkhe nibbattadevatāpi<sup>4</sup> otaritvā āgantvā tesañ ñeva santike nisīdi. Ānañjakāraṇaṃ<sup>5</sup> kāriyamāno<sup>6</sup> dukkhaṃ adhiwāsetum asakkonto ālānaṃ<sup>7</sup> bhinditvā  
 5 palāyitvā araṇṇaṃ pavittho eko vāraṇo kālena kālaṃ isigaṇaṃ vandati, so pi āgantvā ekamantaṃ atthāsi. Sappakilāpanako<sup>8</sup> eko vānaro ahikunḍikassa<sup>9</sup> hatthato muñcitvā araṇṇaṃ pavisitvā tatth<sup>10</sup> eva assame vasati, so pi taṃ divasaṃ isigaṇaṃ vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Sakko „isigaṇaṃ pariganhiissā-  
 10 mīti“ tesaṃ santike adissamānakāyo<sup>11</sup> atthāsi. Tasmim<sup>12</sup> khaṇe B-assa kaniṭṭho Upakañcanatāpaso utthāyāsanaṃ B-aṃ vanditvā sesānaṃ apacitīm dassetvā „ācariya āhaṃ aṇṇe apatthapetvā“ attānañ ñeva sodhetum ilabhāmīti<sup>13</sup> pucchi. „Āma labhasīti“. So isigaṇamaṃjhe tathvā „sace te mayā bhisāni khādītāni eva-  
 15 rūpo nāma homīti“ sapathaṃ karonto pathamaṃ gātham āha:

1. Assaṃ gavaṃ rajataṃ jātārūpaṃ  
 bhariyañ ca so idha labhataṃ manāpaṃ  
 puttehi dārehi samaṅgi<sup>14</sup> hotu  
 bhisāni te brāhmana yo ahāsīti. 77.

20 Tattha assaṃ gavaṃ ti idaṃ so yattakāni<sup>15</sup> piyavatthūni honti tehi vippayoge<sup>16</sup> tattakāni sokadukkhāni uppajjantīti vatthukāme garahanto āhā<sup>17</sup> ti vedītabbaṃ<sup>18</sup>.

Taṃ sutvā isigaṇo „mārisa<sup>19</sup> mā evaṃ kathetha<sup>20</sup>, atibhāriyo te sapatho<sup>21</sup>“ ti kanne pidahi. Bo. pi naṃ „tāta, atibhāriyo te sapatho, na tvaṃ khādasi, tava pattāsane nisīdā“  
 25 'ti āha. Tasmim<sup>22</sup> sapathaṃ katvā nisinne dutiyo pi bhātā<sup>23</sup> utthāya M-aṃ vanditvā sapathena attānaṃ sodhento dutiyaṃ gātham āha:

<sup>1</sup> Bā ubbigga-. <sup>2</sup> Bā asmiṃ. <sup>3</sup> Bā āp-. <sup>4</sup> Bā ka-. <sup>5</sup> Ck ālānaṃ, Cc ālānaṃ, Bā ālānaṃ, Bc ālānaṃ. <sup>6</sup> Bā sabbakīlā-. <sup>7</sup> Cc -gunṭhi-. Bā -kunḍa-. <sup>8</sup> Bā -kārena. <sup>9</sup> Bā aṇṇesaṃ apanāpetvā. <sup>10</sup> Ck samaggi. <sup>11</sup> Ck ettha-. Cc etta-. <sup>12</sup> Bā -gehi. <sup>13</sup> Bā abhāsi. <sup>14</sup> Ck -bbo. <sup>15</sup> Ck -sā. <sup>16</sup> Ck mā kathaya ti. <sup>17</sup> Bā adda kato. <sup>18</sup> Bā adda pathamaṃ. <sup>19</sup> Ck bhātā. Bā adda sahassa.

2. Mālañ ca so kāsīyañ<sup>1</sup> candanañ ca  
dhāretu putt' assa bahū bhavanti<sup>2</sup>  
kāmesu tibbañ kurutañ apekkañ  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 78.

Tatthā<sup>3</sup> tibbañ ti vatthukāmakilesakāmesu bahalañ apekkañ karotu 'ti 5  
idañ so yass' etesu tibba apekkañ hoti<sup>4</sup> so tehi vippayoga<sup>5</sup> mahantañ dukkhañ  
pāpuṇā<sup>6</sup> itti dukkha<sup>7</sup> paṭikkhepavasen' evaṃ āha.

Tasmiñ nisinne sesāpi attano attano ajjhāsayanurūpena  
tañ tañ gāthañ abhāsī<sup>8</sup>su :

1. Pahūta<sup>9</sup> dhañño kasimā yasassī 10  
putte<sup>10</sup> gihī dhanimā sabbakāme  
vayañ apassaṃ gharam āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 79.
2. So khattiyo hotu<sup>11</sup> pasayhakārī  
rājābhira<sup>12</sup>jā<sup>13</sup> balavā yasassī 15  
sa cāturañña mahimā āvasātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 80.
3. So brāhmaṇo hotu avītarāgo  
muhuttanakkhattapathesu yutto  
pūjetu nañ raṭṭhapatī yasassī 20  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 81.
4. Ajjhāyaka<sup>14</sup>ñ<sup>15</sup> sabbasamattavedanañ  
tapassinañ<sup>16</sup> maññatu sabbaloko  
pūjetu nañ jānapadā samecca<sup>17</sup> 25  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 82.
5. Catussadañ gāma<sup>18</sup>varam samiddhañ  
dinnāñ hi so bhuñjatu Vāsavena  
avītarāgo maraṇaṃ upetu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 83.

<sup>1</sup> Bā -sika. <sup>2</sup> so all three MSS. for -tu? <sup>3</sup> Bā honti. <sup>4</sup> Bā -gehi. <sup>5</sup> Cks  
hoti. <sup>6</sup> Bā rājādhi-. <sup>7</sup> Bā -yi-. <sup>8</sup> Bā -samanta-. <sup>9</sup> C\* tapassinā, Bā  
tapassina, Ck tapassittinā. <sup>10</sup> Bā samajha.

8. So gāmaṇi hotu sahāyamajjhe  
naccehi gītehi pamodamāno  
mā<sup>1</sup> rājato vyasanam alattha kiñci  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 84.
- 5 9. Yaṃ ekarājā paṭṭhāvim vijetvā<sup>2</sup>  
itthisahassassa<sup>3</sup> ṭhapetu aggaiṃ  
sīmantiṇiṇaṃ pavarā bhavātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo<sup>4</sup> ahāsi. 85.
- 10 10. Dāsīnaṃ hi sā<sup>5</sup> sabbasamāgatānaṃ  
bhuñjeyya sādum avikampamānā  
carātu lābhena vikatthamānā  
bhisāni te brāhmaṇa yo<sup>6</sup> ahāsi. 86.
11. Āvāsiko<sup>7</sup> hotu mahāvihāre  
navakammiko hotu Kajaṅgalāyaṃ  
15 ālokasandhiṃ divasā<sup>8</sup> karotu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 87.
12. So bajjhatū<sup>9</sup> pāsasatehi chambhī<sup>10</sup>  
rammā vanā niyyatu rājadhāviṃ  
tuttehi so haññatu pācanehi  
20 bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsi. 88.
13. Alakkamālī tipukannaṇṇavidhho<sup>11</sup>  
laṭṭhihato sappamukhaṃ upetu  
sakkacca baddho visikhaṃ carātu  
bhisāni te brāhmaṇa yo ahāsīti. 89.
- 25 Tattha tatiyena vuttagāthāya kasimā<sup>12</sup> ti sampannakasikammo, putte  
gihī dhanimā sabbakāme ti putte labhatu gihī hotu sattavidhena ratana-  
dhanena dhanimā hotu rūpādibhede sabbakāme labhatu, vayan apassan ti  
mahallakakāle pabbajjānurūpam pi attano vayan apassanto pañcakāmaguṇāṃ<sup>13</sup>  
samiddhagharam eva āvasatū<sup>14</sup> 'ti, idaṃ so pañcakāmaguṇagiddhā<sup>15</sup> kāmaguṇa-  
30 vippayogena mahāvīnāsaṃ pāpuṇantīti<sup>16</sup> dassetuṃ kathesi, catutthena vutta-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> so. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> vijitvā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -ssānaṃ. <sup>4</sup> so all three MSS. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> dāsiyaṃ  
hiṣā, C<sup>k</sup> teṇaṃ bhisā. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> yā? <sup>7</sup> C<sup>k</sup> -sa-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -santidivasan. <sup>9</sup>  
C<sup>k</sup> bajjhatuṃ, C<sup>e</sup> -taṃ, B<sup>d</sup> -tu. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> jambhī, B<sup>d</sup> sambhī. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -papiṭṭhe  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> -kāmā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -guṇagiddhā, B<sup>d</sup> -guṇagiddho, C<sup>e</sup> omits gāmaguṇagiddhā.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> -nāṭṭi.

gāthāya rājābhīrājā<sup>1</sup> ti rājūnaṃ antare atirājā ti, idaṃ so issarānaṃ nāma  
 issariye<sup>2</sup> parigalite mahantaṃ dukkhaṃ uppajjati rajje dosaṃ dassento kathesi,  
 pañcamena vuttagāthāya avītarāgo ti purohitaṭṭhānatanhāya satanho<sup>3</sup>, idaṃ  
 so purohitassa purohitaṭṭhāne parigalite<sup>4</sup> mahantaṃ domanassaṃ uppajjati  
 dassetuṃ kathesi, chaṭṭhena vuttagāthāya tapassinan ti tapasīlasampanno ti  
 nam maññatu, idaṃ so lābhasakkārāpagam<sup>5</sup> mahantaṃ domanassaṃ uppajjati  
 lābhasakkārāgarahāvasena kathesi, sahāyatāpasena<sup>6</sup> vuttagāthāya catussadan ti  
 ākiṇṇamanussatāya manussehi pahūtatthaññatāya dhaññena sulabbadārutāya<sup>7</sup>  
 dārūhi sampannodakatāya udakenā<sup>8</sup> ti catūhi ussannaṃ catussadasamannāgatan  
 ti attho, Vāsavenā<sup>9</sup> ti Vāsavena dinnan viya acalaṃ Vāsavato laddhavaranu-  
 bhāven<sup>10</sup> ekam rājānaṃ ārādetvā tena dinnan ti pi attho, avītarāgo ti kad-  
 dame sūkaro viya kāmapaṃke nimuggo va hutvā, iti so pi kāmānaṃ ādinavam  
 eva kathamto evam āha, dāsena vuttagāthāya gāmaññi gāmajetthako, ayam pi  
 kāme garahanto yeva evam āha, Kañcanadeviyā vuttagāthāya yaṇ ti yaṇ itthiṃ ti<sup>11</sup>  
 attho, eka rājā ti aggarāja, itthisahassasā<sup>12</sup> ti vacanamattatāya vuttan, sola-  
 sannan itthisahassānaṃ aggaṭṭhāne thapetū<sup>13</sup> ti attho, sīmantinīnaṃ ti sī-  
 mantadharānaṃ itthiṇaṃ ti attho, iti sā itthibhāve thapvāpi duggandhaṃ gūtha-  
 rāsinaṃ viya kāme garahanti yeva evam āha, dāsiyā vuttagāthāya sabbasamāga-  
 tānaṃ ti sabbesaṃ sannipatitānaṃ mejjhe nisīditi vā akampamānā anasakka-  
 mānā sādurasāṃ bhuñjatū<sup>14</sup> ti attho, dāsiṇāṃ kira sāmikassa santike nisīditi vā  
 bhuñjanaṃ nāma appiyaṃ, iti sā attano appiyattā va evam āha<sup>15</sup>, caratu lā-  
 bhena vikatthamānā ti lābhahetu kuhanakammaṃ karonti lābhasakkārānaṃ  
 uppādeni caratū<sup>16</sup> ti attho, iminā sā dāsi bhāve<sup>17</sup> thitāpi kilesavattum eva<sup>18</sup> garahati,  
 devatāya vuttagāthāya āvāsiko ti āvāsajagganako, Kajaṅgalāyaṇ ti evaṇi-  
 nāmake nagare, tattha kira dabbasambhārā sulabbhā, ālokasandhim divasā<sup>19</sup>  
 ti ekadivaseṇ<sup>20</sup> ekam eva vātapānaṃ karotu, so kira devaputto Kassapabuddha-  
 kāle Kajaṅgalanagaraṃ nissāya yojanike jīṇṇamahāvihāre āvāsikasamghatthero  
 hutvā jīṇṇavihāre navakammaṃ karonto va mahādukkhaṃ anubhavi, tasmā tad  
 eva dukkhaṃ ārabha evam āha, hatthina vuttagāthāya pāsasatehīti bahūhi  
 pāsēhi, chaṇṇbhīti<sup>21</sup> catusu pādesu gīvāya kaṭibhāge cā<sup>22</sup> ti chasu thānesu, so  
 tuttehi ti dvikaṇṇakehi dīghalaṭṭhihi, pācanehi<sup>23</sup> dasapācanehi<sup>24</sup> aṅkusakehi  
 vā, so kira attanā anubhūta dukkhaṃ nēva ārabha evam āha, vānarena vutta-  
 gāthāya alakkamālīti ahigunṇhikena kanthe parikkhipitvā thapitāya alakkamālāya  
 samannāgato, tipukaṇṇavid dho ti tipupilāndanena pilāndhakaṇṇo<sup>25</sup>, laṭṭhi-  
 hato ti sappakīlaṇi sikkhāpiyamāno<sup>26</sup> laṭṭhiyāpi hato hutvā eso pi abhi-  
 guṭṭhikahatthe<sup>27</sup> attanā anubhūta dukkhaṃ sandhāy<sup>28</sup> evam āha:

<sup>1</sup> Bā rājādhī-. <sup>2</sup> Bā adds hi. <sup>3</sup> Bā samtanhāti. <sup>4</sup> Bā purohitaṭṭhāne hi pari-  
 galite, C<sup>ks</sup> purohite galite. <sup>5</sup> Bā -mena. <sup>6</sup> Bā sahāyakena pana. <sup>7</sup> Bā su-  
 bhadā-. <sup>8</sup> Bā yantiyaṃ itthiṃ? C<sup>ks</sup> santitāṃ itthiṃ. <sup>9</sup> C<sup>ks</sup> adds catūti, C<sup>ks</sup> has  
 evamahānucarātūti. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> -bhāge. <sup>11</sup> B<sup>ks</sup> kilesakāma vattukāme. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> jāmbhīti.  
<sup>13</sup> C<sup>ks</sup> rāsa-. <sup>14</sup> C<sup>ks</sup> tipukaṇṇapitthe ti tipupilāndhantena pilāndhakaṇṇe. <sup>15</sup>  
 C<sup>ks</sup> sappamāṃ hīlaṃ sikkhāpa-. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> -attho.

Evam tehi terasahi janehi sapathe kate M. cintesi: „kadāci ime ‘ayaṃ anattḥam’ eva natṭhan ti kathetṭi” mayi āsankam kareyyum, aham pi sapattham karomīti“. Atha naṃ karonti, cuddasamaṃ gātham āha:

- 5           14. Yo ve anattḥam natṭhan ti cāha  
              kāme va so labhataṃ bhuñjatan ca  
              agāramajjhe maraṇaṃ upetu  
              yo vā<sup>2</sup> bhonto saṃkati kañcid evā<sup>3</sup> ti. 90.

Tattha bhonto ti ālapanā, idaṃ vuttaṃ hoti: bhonto yo anattḥa-  
10 koṭṭhāsāṃ natṭhaṃ me ti vadati yo vā tumhesu kañci āsankati so pañcakāma-  
gune labhatu c’ eva bhuñjatu ca ramanīyaṃ pabbajjaṃ alabhitvā agāramajjhe  
yeva<sup>3</sup> maratū<sup>3</sup> ti.

Isiḥi pana sapathe kate Sakko „mā bhāyittha, ahaṃ ime  
vīmaṃsanto bhisāni antaradhāpesiṃ, ime ca chadditakhela-  
15 piṇḍaṃ viya kāme garahantā<sup>4</sup> sapattham karonti, kāmagara-  
hanakāraṇaṃ te pucchissāmi<sup>5</sup>” cintetvā dissamānarūpo B-aṃ  
yaṇḍitvā pucchamāno anantaragātham āha:

15. Yad esaṃānā<sup>6</sup> vicaranti loke  
              ittḥaṃ ca kantaṃ ca bahunnam etaṃ  
20           piyaṃ manuññaṃ idha jīvaloke,  
              kasmā isayo na-ppasaṃsanti kāme ti. 91.

Tattha yadesaṃānā<sup>6</sup> ti yaṃ vatthukāmaṃ kilesakāmaṃ ca asigorakkhū-  
dhi samavisaṃsakammehi pariyesaṃānā<sup>6</sup> sattā loke vicaranti etaṃ bahunnam  
devamanussānaṃ itṭhaṃ ca kantaṃ ca piyaṃ ca manuññaṃ ca, kasmā isayo na-  
25 ppasaṃsanti<sup>7</sup> attho, kāme ti iminā taṃ vatthum sarūpato dasseti.

Ath’ assa pañhaṃ vissajjento M. dve gāthā abhāsi:

16. Kāmesu ve haññare bajjharo ca,  
              kāmesu dukkhaṃ ca bhayaṃ ca jātaṃ,  
              kāmesu bhūtādhipatī paṃattā  
30           pāpāni kammāni karonti mohā. 92.  
              17. Te pāpadhammā pasavetva<sup>7</sup> pāpaṃ  
              kāyassa bhedaṃ nirayaṃ vajanti,

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -entiti. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> vo, B<sup>o</sup> yaṃ. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> -jjheneva. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> atāya. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> sad-

<sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> -ñāya. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> B<sup>o</sup> -tvā.

ādīnavaṃ kāmagaṇeṣu disvā (Suttanipāta v. 50.)

tasmā isayo na-ppasaṃsanti kāme ti. 93.

Tattha kāmesū 'ti kāmahetu kāme nissāya kāyaduccaritādini karontiti  
attho, haññare ti daṇḍādīhi haññanti, bajjhare ti rajjubandhādīhi bajjhanti,  
dukkhaṃ ti kāyikacetasikaṃ asātaṃ, bhayaṃ ti attānuvādādikāṃ sabbāṃ pi  
bhayaṃ, bhūṭāddhipatīti Sakkaṃ ālapati, ādīnavaṃ ti evarūpaṃ dosaṃ, so  
pan' esa ādīnavo Dukkakkhandhādīhi suttehi dīpetabbo

Sakko M-assa kathaṃ sutvā saṃviggamānaso anantaraṃ  
gātham<sup>1</sup> āha:

18. Vīmaṃsamāno isino bhisāni 10  
tīre gaheṭvāna thale nidhesiṃ,  
suddhā apāpā isayo vasanti,  
etāni te brahmacārī bhisānūti. 94.

Tattha vīmaṃsamāno ti bhante ahaṃ ime isayo kāmādhimuttā vā no  
vā ti vīmaṃsanto, isino ti tava maheṣino santakāni bhisāni, tīre gaheṭvānā  
'ti tīre nikkhattāni gaheṭva thale ekamante nidhesiṃ, suddhā ti idāni mayā  
tumbhākāṃ sapathakiriyāya nātāṃ: ime isayo suddhā apāpā hutvā vasantīti.

Taṃ sutvā Bo. gātham āha:

19. Na te naṭā no pana kilāneyyā  
na bandhavā no pana te sahāyā, 20  
kismiṃ paratthambha sahaṣṣanetta  
isīhi tvaṃ<sup>1</sup> kilāsi devarājā 'ti. 95.

Tattha na te naṭā ti devarāja mayāṃ tava naṭā vā kilātabbayuttakā vā<sup>2</sup>  
kenaci na homo na pi tava nātakā na sahāyā, aha tvaṃ<sup>3</sup> kismiṃ<sup>4</sup> parattham-  
bhaṃ kiṃ upatthambhaṃ katvā kiṃ nissāya isīhi saddhiṃ kilāsitī attho. 25

Atha naṃ Sakko khāmapento vīsatiṃ gātham āha:

20. Ācariyo me si pitā va mayhaṃ.  
esā paṭiṭṭhā khalitassa brahme,  
ekāparādham khama bhūripaṇṇā,  
na paṇḍitā kodhabalā bhavantīti. 96. 30

Tattha esā paṭiṭṭhā ti esā tava paṭicceyā<sup>5</sup> ajja mama khalitassa aparā-  
dhāssa paṭiṭṭhā horu, kodhabalā ti paṇḍitā nāma khaṇṭibalā bhavanti na  
kodhabalā ti.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> tvaṃ. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> -baṃyuttakāsa. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> taṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> livā. <sup>5</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> pādacchāyā.

M. ca Sakkassa devaraṇṇo khamitvā sayam isigaṇaṃ  
khamāpento itaraṃ gātham āha:

91. Suvositaṃ isinaṃ ekarattaṃ

yam Vāsavaṃ bhūtapat' addasāma,

5 sabbe va bhonto sūmanā bhavantu

yam brāhmaṇo paccapādi' bhisānīti. 97.

Tattha suvositaṃ isinaṃ ekarattaṃ ti āyasmantānaṃ isinaṃ eka-  
rattaṃ pi imasmiṃ araṇṇe vasitaṃ suvasitaṃ eva, kimkāraṇā: yaṃ Vāsavaṃ  
bhūtapatiṃ addasāma, sace hi mayaṃ nagare avasiṃhā na imaṃ addasāma,  
10 bhonto ti bhavanto sabbe pi sūmanā bhavantu tussantu Sakkassa devaraṇṇo  
khamantu, kimkāraṇa: yaṃ brāhmaṇo paccapādi' bhisānīti' yasmā tum-  
hākaṃ ācariyo bhisāni paṭilabbhīti.

Sakko isigaṇaṃ vanditvā devaḷokam eva gato. Isigaṇo  
pi jhānābhīṇṇaṃ nibbattetvā Brahmālokūpagg ahoṣi.

15 S. i. d. ā. „evam' bhikkhū porāṇakapaṇḍitā sapathaṃ katvā kilese  
jahimsū“<sup>1</sup> 'ti vatvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne ukkaṇṭhita-  
bhikkhu sotāpattiṃphale paṭiṭṭhahi. Jātakam samodhāneṇto' tisso  
gāthā abhāsi:

17. Ahaṇ ca Sāriputto ca Moggallāno ca Kassapo

20 Anuruddho Puṇṇo Anando tadāsum satta bhātaro. 98.

21. Bhaginī Uppalavaṇṇā<sup>2</sup>, dāsī Khujjuttarā tadā,

Citto gahapati dāso, yakkho Sātāgiro tadā. 99.

22. Pārileyyo<sup>3</sup> tadā nāgo, Madhuvāsetṭhavanāro<sup>4</sup>,

Kāludāyi tadā Sakko, evaṃ dhāretha jātakaṃ ti 100.

25 Bhisajātakaṃ.

## 6. Suruciajāṭaka.

Maheṣi Rucino bhariyā ti. Idam S. Sāvattim' upa-  
nissāya Migāramātu pāsāde viharanto Visākhāya, mahāupāsikāya  
laddhe aṭṭha vare ā. k. Sā hi ekadivasaṃ Jetavane dhammakathaṃ  
30 sutvā Bhagavantaṃ saddhim bhikkhusaṃghena svātanāya nimantetvā  
pakkāmi. Tassā pana rattiyaṃ accayena cātuddīpako mahāmegho

<sup>1</sup> Bā paccapādi. <sup>2</sup> Cks -sāni. <sup>3</sup> Cks omīti evam. <sup>4</sup> Bā paja-. <sup>5</sup> Bā adda  
pana saṭṭhā. <sup>6</sup> Bā adda ca. <sup>7</sup> Bā pālīle-. <sup>8</sup> so Cks; Bā poṭṭhapādo ca vanayo.  
<sup>9</sup> Bā -iyam.

vassi. Bhagavā bhikkhū āmantetvā „yathā bhikkhave Jetavane vas-  
sati evaṃ catūsu dīpesu vassati, ovassāpetha<sup>1</sup> bhikkhave kāyaṃ,  
ayaṃ pacchimako me<sup>2</sup> cātuddīpako mahāmegho“ ti vatvā ovassāpita-  
kāychi<sup>3</sup> bhikkhūhi saddhim<sup>4</sup> iddhibalena Jetavane antarahito Visākhāya  
koṭṭhake pātur ahoṣi. Upāsikā „acchariyaṃ vata bho, abbhutaṃ  
vata bho, T-assa mahiddhikatā mahānubhāvātā yatra hi nāma jaṇṇuka-  
mattakesu<sup>4</sup> pi oghesu<sup>5</sup> vattamānesu kaṭimattesu pi oghesu vattamānesu  
na hi nāma ekabhikkhussa<sup>5</sup> pi pādā vā cīvarāni vā allāni bhavissan-  
tī“ haṭṭhā udaggā Buddha-pamukhaṃ [bhikkhusaṃghaṃ parivisitvā  
katabhattakiccaṃ Bhagavantaṃ etad avoca: „addhāhaṃ bhante Bha-  
vantaṃ varāni yācāmi“<sup>6</sup>. „Atikkantavarā kho Visāke<sup>6</sup> Tathā-  
gatā“ ti. „Yāni ca bhante kappanti yāni ca anavajjānī“<sup>7</sup>. „Vadehi  
Visāke“ ti. „Icchāmi<sup>8</sup> ahaṃ bhante bhikkhusaṃghassa yāvajjivāṃ  
vassikaśāṭikāṃ dātum āgantukabhattaṃ dātum gamikabhattaṃ dātum<sup>9</sup>  
gilānabhattaṃ dātum gilānupaṭṭhākabhattaṃ dātum gilānabhesajjāṃ<sup>10</sup>  
dātum dhuvaṃyāgum dātum bhikkhunisaṃghassa yāvajjivāṃ udaka-  
śāṭikāṃ dātum“ ti. S. „kaṃ pana tvaṃ Visāke atthavaṣaṃ“  
sampaṣṣaṇṇā T-āṃ aṭṭha varāni yācasīti<sup>11</sup> pucchitvā tāya varāni-  
saṃse<sup>10</sup> kathite „sādhū sādhū Visāke, sādhū kho tvaṃ Visāke  
imaṃ ānisaṃsaṃ sampaṣṣaṇṇā T-āṃ aṭṭha varāni yācasīti<sup>11</sup>“ vatvā<sup>12</sup>  
„anujānāmi<sup>12</sup> Visāke aṭṭha varānī“<sup>13</sup> aṭṭha vare datvā anu-  
modanaṃ katvā pakkāmi. Ath’ ekadivasaṃ Satthari pubbārāme  
viharante<sup>14</sup> dh. k. s.: „āvuso Visākhā mahāupāsikā mātugāmahāve<sup>15</sup>  
ṭhatvā<sup>16</sup> Dasabalassa santikā aṭṭha vare labhi, aho mahāguṇā“ ti. S.  
āgantvā „kāya nu ’ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya<sup>17</sup>  
nāmā“ ti vutte „na bhikkhave Visākhā idān’ eva mama santikā  
vare labhi, pubbe pi<sup>17</sup> labhi yevā“ ti vatvā a. ā.:

Atīte Mithilāyaṃ Suruci nāma rājā rajjāṃ karento  
puttaṃ paṭilabhitvā tassā Surucikumāro t-eva<sup>18</sup> nāmaṃ akāsi.  
So vayappatto „Takkasilāya<sup>19</sup> sippaṃ uggaṇhissāmi“<sup>20</sup> gantvā so  
naṅgaradvāre<sup>20</sup> sālāyaṃ nisīdi. Bārāṇasiraṇṇo pi<sup>21</sup> putto Brah-

<sup>1</sup> Ck ossāpetha. <sup>2</sup> Bā omits me. <sup>3</sup> Ck ossāpita- <sup>4</sup> Bā jāṇukamattesu. <sup>5</sup> Bā  
-sa. <sup>6</sup> Ck -khā, Cc -khā corr. to -khe. <sup>7</sup> Bā omits g. d. <sup>8</sup> Bā salākabhattaṃ.  
<sup>9</sup> Bā aṭṭhavarānisaṃsaṃ. <sup>10</sup> Ck -saṃgha. <sup>11</sup> pucchitvā - - yācasīti wanting  
in Cc. <sup>12</sup> Bā adds te. <sup>13</sup> Bā adds satthā. <sup>14</sup> Bā adds bhikkhu. <sup>15</sup> Bā  
-gāmattabhāve. <sup>16</sup> Bā adds pi. <sup>17</sup> Bā peṣā. <sup>18</sup> Cc Bā tveva. <sup>19</sup> Bā -yaṃ.  
<sup>20</sup> Bā omits dg. <sup>21</sup> Bā omits pi.



madattakumāro nāma tath' eva gantvā Surucikumārassa nisinnaphalake yeva nisīdi. Te aññamaññaṃ pucchitvā vissāsikā hutvā ekato va ācariyassa santikaṃ gantvā ācariyabhāgaṃ datvā sippaṃ paṭṭhapetvā nacirass' eva niṭṭhāpitasippā<sup>1</sup> ācariyam āpucchitvā thokaṃ maggaṃ ekato va gantvā dvedhāpathe<sup>2</sup> ṭhitā aññamaññaṃ āliṅgitvā mittadhammānurakkhanatthaṃ katikaṃ akaṃsu<sup>3</sup>: „sace mama putto jāyati tava dhītā tava putto<sup>4</sup> mama dhītā tesāṃ āvāhavivāhaṃ karissānā“<sup>5</sup> 'ti. Tesu rajjaṃ karentesu<sup>6</sup> Surucimahārājassa putto jāyi<sup>6</sup>, Surucikumāro t' ev' assa<sup>7</sup> nāmaṃ karimsu. Brahmadattassa dhītā jāyi<sup>6</sup>, Sumedhā ti 'ssā<sup>8</sup> nāmaṃ karimsu. Surucikumāro vayappatto Takkasilaṃ gantvā sippaṃ 'uggahetvā<sup>9</sup> āgañchi<sup>10</sup>. Atha naṃ pitā rajje abhisin̄citukāmo<sup>11</sup> „sahāyassa kira me Bārāṇasirañño dhītā atthi, tam ev' assa aggamaheṣiṃ karissā-  
 15 mīti“ tassā atthāya bahūṃ paṇṇākāraṃ datvā amacce pesesi. Tesāṃ anāgatakāle yeva Bārāṇasirājā devīm pucchi: „bhadde mātugāmassa nāma kiṃ atirekadukkhānā“<sup>12</sup> ti. „Sapattirosa-  
 dukkhāṃ<sup>13</sup> devā“<sup>14</sup> 'ti. „Tena hi bhadde amhākaṃ ekadhītaṃ Sumedhādevīm<sup>15</sup> tamhā dukkhā mocetvā yo etaṃ ekikaṃ eva  
 20 gaṇhissati tassa dassāmā<sup>16</sup>“<sup>17</sup> 'ti āha. So tehi amaccehi āgantvā tassā nāme gahite<sup>18</sup> „tātā kāmāṃ mayā pubbe ya mayhaṃ sahāyassa patiññātā<sup>19</sup> dārikā, imaṃ pana mayā na itthighatāya<sup>20</sup>  
 antare khipitukāmā, yo etaṃ<sup>16</sup> ekikaṃ eva gaṇhāti tassa dātukāṃ<sup>17</sup> amhā“<sup>18</sup> 'ti āha. Te rañño santikaṃ paṇiṃsu.  
 25 Rājā<sup>19</sup> „amhākaṃ mahantaṃ rajjaṃ sattayojanikaṃ Mithilana-garaṃ tīpi yojanasatāni rajjapariccheto<sup>20</sup>, heṭṭhimantena soḷasa itthisāhassāni laddhuṃ vaṭṭatīti“<sup>21</sup> vatvā na rocesi. Surucikumāro pana Sumedhāya rūpasampadaṃ sutvā savanasam-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> niṭṭhita-, C<sup>k</sup> -sippo. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> omits pathe. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> karimsu. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds yā-

<sup>5</sup> B<sup>d</sup> karon-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> vij-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tveva. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> tissa. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> uggañhitvā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>

āgacchi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> add hutvā <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sampattirosaṃ-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -dhamdevi. <sup>14</sup>

B<sup>d</sup> -mī. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> nāmagahito, C<sup>k</sup> nāmehitto. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> paṭṭhākatā, omitting

dārikā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -gatāya. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> ekam. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> add paṇe <sup>20</sup> B<sup>d</sup> rattha-

saggena bajjhivā „ahan taṃ ekikam eva gaṇhissāmi, na mayhaṃ itthighaṭṭāya' attho, taṃ yeva' ānetū<sup>1</sup>“ ti mātāpi-  
 tunnaṃ pesesi. Te tassa manāṃ abhindivā bahūṃ dhanāṃ  
 pesetvā mahantena parivārena taṃ ānāpetvā<sup>2</sup> kumārassa agga-  
 mahesiṃ katvā ekato va abhisinṇimsu. So Surucimahārājā 5  
 nāma hutvā dhammena rajjaṃ kārento tāya saddhiṃ piyasaṃ-  
 vāsaṃ vasi. Sā pana dasavassasahassāni tassa gehe vasantī  
 n' eva puttāṃ na dhītaraṃ alattha<sup>3</sup>. Atha<sup>4</sup> nāgarā sannip-  
 pativā rājāṅgane upakkositvā<sup>5</sup> „kiṃ etan“ ti vutte „aṇṇo<sup>6</sup>  
 doso n' atthi vamsānupālako vo<sup>7</sup> putto n' atthi<sup>8</sup>, tumhākaṃ 10  
 ekā va<sup>9</sup> devī, rājakulaṃ<sup>10</sup> nāma heṭṭhimantena soḷasaḥi itthi-  
 sahassehi bhavitabbaṃ, itthighaṭṭaṃ gaṇha deva. ekā<sup>11</sup> puñña-  
 vatī puttāṃ labhissatīti<sup>12</sup> vaivā „tātā, kiṃ kathetha, 'ahaṃ  
 aṇṇaṃ na gaṇhissāmi' paṭiññaṃ datvā mayā esā ānītā,<sup>13</sup> na  
 sakkā musāvādaṃ kātuṃ, na mayhaṃ itthighaṭṭāya attho“ ti 15  
 rañña paṭikkhittā pakkamiṃsu. Sumedhā taṃ kathaṃ sutvā  
 „rājā tāva saccavādītāya aṇṇā itthiyo na āneti<sup>14</sup>, ahaṃ eva  
 paṇ<sup>15</sup> assa ānessāmi<sup>16</sup>“ rañño mātu samabharīyāya<sup>17</sup> ṭhāne  
 ṭhatvā attano ruciya<sup>18</sup> khattiyakaṇṇānaṃ sahasaṃ amacca-  
 kaṇṇānaṃ sahasaṃ gaḥapatikaṇṇānaṃ sahasaṃ sabbasama- 20  
 yanāṭakittipam<sup>19</sup> sahasaṃ ti cattāri itthisahassāni ānesi. Tāpi  
 dasavassasahassāni rājakule vasitvā n' eva puttāṃ na dhītaraṃ  
 labhiṃsu. Eten<sup>20</sup> ev' upāyena aparāṇi tikkhattuṃ cattāri cattāri  
 sahasāni ānesi. Tāpi n' eva puttāṃ na dhītaraṃ labhiṃsu.  
 Ettāvata<sup>21</sup> soḷasa itthisahassāni ānesuṃ. Cattālīsa vassahassāni 25  
 atikkamiṃsu, tāni tāya<sup>22</sup> ekikāya vutthehi<sup>23</sup> dasaḥi saddhiṃ  
 paññāsa vassasahassāni honti. Atha nāgarā sannipativā puna  
 upakkositvā „kiṃ nāṃ etan“ ti vutte „deva tumhākaṃ

<sup>1</sup> *Ch.* -gaṭṭāya. <sup>2</sup> *Bd* tameva. <sup>3</sup> *Bds* ānetū. <sup>4</sup> *Bds* ānetvā. <sup>5</sup> *Bds* labhi. <sup>6</sup> *Bds* add paṇ. <sup>7</sup> *Bds* -siṃsu. <sup>8</sup> *Bds* rañño. <sup>9</sup> *Bds* nāma pana te in the place of vo. <sup>10</sup> *Bds* na vijjati. <sup>11</sup> *Bds* omīti va. <sup>12</sup> *Bds* -ja ca. <sup>13</sup> *Bds* devā ti addhā tāsū. <sup>14</sup> *Bd* -hañña. <sup>15</sup> *Bds* -si. <sup>16</sup> *Bds* -riyā. <sup>17</sup> *Bds* add va. <sup>18</sup> *Bs* sabbesavassanāṭa-. <sup>19</sup> *Bd* sabbesavassanā-, *Bs* sabbesavassanā-. <sup>20</sup> *Bds* add ānītāya. <sup>21</sup> all three MSS. vutthehi. <sup>22</sup> *Bds* kimetaṃ.

itthiyo<sup>1</sup> puttāṃ patthetum āpāpethā<sup>2</sup> 'ti vadiṃsu. Rājā  
 „sādhū“ 'ti sampatīcchitvā „bhadde<sup>3</sup> puttāṃ patthethā“ 'ti  
 āha. Tā tato paṭṭhāya puttāṃ patthayamānā<sup>4</sup> nānā devatā  
 namassanti nānā vatāni caranti<sup>5</sup>, putto n' uppajjat' eva. Atha  
 5 rājā Sumedham āha: „bhadde puttāṃ patthehīti“. Sā „sādhū“  
 'ti<sup>6</sup> pannarasuposathe aṭṭhaṅgasamannāgataṃ uposathāṃ samā-  
 dāya sirigabbhe silāni āvajjamānā kappiyamañcake nisīdi. Sesā  
 ajavatagovatā hutvā<sup>7</sup> uyyānaṃ agamaṃsu<sup>8</sup>. Sumedhāyāsīlate-  
 jena Sakkabhavanaṃ kampi. Sakkō āvajjitvā<sup>9</sup> „Sumedhā put-  
 10 taṃ pattheti, puttāṃ assā dassāma<sup>10</sup>, na kho pana sakkā yaṃ  
 vā taṃ vā dātum, anucchavikam assā puttāṃ upadhāressāmīti“  
 upadhārento Naḷakāradevaputtāṃ paṇṇāsi. So hi puññasam-  
 panṇo satto purimattabhāve Bārāṇasīyaṃ vasanto vappakāle<sup>11</sup>  
 khettaṃ gacchanto ekaṃ paccekabuddhaṃ disvā dāsakamma-  
 15 kare<sup>12</sup> „vapathā<sup>13</sup>“ 'ti pahīnitvā sayāṃ nivattitvā pacceka-  
 buddhaṃ gehaṃ netvā bhojetvā puna Gaṅgātīraṃ<sup>14</sup> netvā  
 puttēna saddhiṃ ekato hutvā udumbarabhittipādaṃ<sup>15</sup> naḷabhitti-  
 kaṃ paṇṇasālāṃ katvā dvāraṃ yojetvā caṃkamaṃ katvā  
 paccekabuddhaṃ tattha<sup>16</sup> temāsāṃ vasāpetvā vutthavassaṃ dve  
 20 pi pitāputtā ticīvarena acchādetvā uyyojayiṃsu<sup>17</sup>. Eten' eva  
 niyāmena satta<sup>18</sup> paccekabuddhe tāya paṇṇasālāya vasāpetvā  
 ticīvarāni adāṃsu. Dve pi pitāputtā naḷakārā hutvā Gaṅgātīre  
 veḷum upadhārentā paccekabuddhaṃ disvā evaṃ akāṃsū 'ti pi  
 vadanti yeva. Te kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane nibbattitvā<sup>19</sup>  
 25 chasu kāmasaggesu<sup>20</sup> anulomapaṭilomena<sup>21</sup> mahantaṃ devissa-  
 riyaṃ<sup>22</sup> anubhavantā<sup>23</sup> vicaranti. Te tadā<sup>24</sup> cavitvā uparideva-  
 loke nibbattitukāmā<sup>25</sup>. Sakko Tathāgatabhāvaṃ natvā tesu

<sup>1</sup> Bds deviyā. <sup>2</sup> Bds tumhe. <sup>3</sup> Cks patthi-. <sup>4</sup> Bds vattāni paricaranti. <sup>5</sup> Bds  
 add sampatīcchi. <sup>6</sup> Bds add puttāṃ alabhītvā. <sup>7</sup> Cs āg-. <sup>8</sup> Bds -jjanto. <sup>9</sup>  
 Cs -mi, Bds -mīti. <sup>10</sup> Cks vayasī attakāle. <sup>11</sup> Cs -karo, Cs -kammare. <sup>12</sup>  
 Bds gacchathā. <sup>13</sup> Bds -re. <sup>14</sup> Bds -pāraṃ. <sup>15</sup> Bds tattheva. <sup>16</sup> Bds -jesum.  
<sup>17</sup> Cs -e, Bds tassa, Bds sattattha. <sup>18</sup> all three MSS. nibbatte-? <sup>19</sup> Bds kāmā-  
 vacarāsa-. <sup>20</sup> Bds anulomēsa. <sup>21</sup> Bds omīti dev. <sup>22</sup> Bds -ti. <sup>23</sup> Bds tato. <sup>24</sup>  
 Bds add honti.

ekassa vimānadvāraṃ gantvā taṃ āgantvā vanditvā ʒhitam  
 āha: „mārisa tayā manussalokaṃ gantum vaṭṭatīti“. „Mahā-  
 rāja, manussaloko nāma jeguccho paṭikkūlo, tattha ʒhitā dānā-  
 dīni puññāni katvā devalokaṃ patthenti, tatra gantvā kiṃ  
 karissāmīti“. „Mārisa devaloke ʒaribhuñjītabbaṃ sampattim 5  
 manussaloke ʒaribhuñjissasi' pañcaviṣatiyojanubbedhe' ratana-  
 pāsāde vasissasi', adhivāsehiṭi“. So adhivāsesi. Sakko tassa  
 paṭiññam gaheṭvā isivesena' rājuyyānaṃ gantvā tāsaṃ itthinaṃ  
 upari ākāse caṃkamanto attānaṃ dassetvā „kassā' puttavaraṃ  
 demi, kā puttavaraṃ gaṇhatīti“ āha. „Bhante, mayhaṃ dehi, 10  
 mayhaṃ dehi“ hatthasahassāni ukkhipiṃsu. Tato' āha:  
 „ahaṃ sīlavatīnaṃ' puttāṃ dammi, tumhākaṃ kiṃ sīlaṃ ko  
 ācāro“ ti. Tā ukkhittahatthe sammiñjetvā „sace sīlavatīyā  
 dātukāmo Sumedhāya santikaṃ gacchā“ 'ti vadiṃsu. So ākāse  
 yeva gantvā tassā vāsāgāre' sīhapañjare aṭṭhāsi. Ath' assā 15  
 ārocayīṃsu: „ethe devī, eko devarājā 'tumhākaṃ puttavaraṃ  
 dassāmīti' ākāsenāgantvā sīhapañjare ʒhito“ ti. Sā garupari-  
 hārenāgantvā sīhapañjaraṃ ugghāṭetvā „saccaṃ kira bhante  
 tumhe sīlavatīyā puttavaraṃ dethā“ 'ti āha. „Āma demīti“.  
 „Tena hi mayhaṃ dethā“ 'ti. „Kiṃ pana te sīlaṃ, kathehi 20  
 sace me ruccissati 12 dassāmi te varan“ ti. Sā tassa vacanaṃ  
 sutvā „tena hi suṇāhīti“ vatvā attano sīlaguṇaṃ 13 kathenti  
 pannarasa gāthā abhāsi:

1. Mahesi Rucino bhariyā ānītā paṭhamam ahaṃ,  
 dasavassasahassāni yaṃ maṃ Suruci-m-ānaya. 101. 25
2. Sāhaṃ brāhmaṇa rājānaṃ Vedehaṃ Mithilaggahaṃ  
 nābhijānāmi kāyena vācāya uda cetasā,  
 Suruciṃ atimaññittha 14 āviṃ vā yadi vā raho. 102.

1 B<sup>s</sup> -siti, B<sup>d</sup> -citi. 2 B<sup>d</sup> add aṭṭhayanavithare. 3 C<sup>k</sup> -ti. 4 B<sup>s</sup> -se. 5  
 B<sup>d</sup> kassāhaṃ. 6 B<sup>d</sup> gaṇhissatīti. 7 B<sup>d</sup> add sakko. 8 B<sup>d</sup> -vantānaṃ. 9  
 B<sup>d</sup> pāsādadvāre. 10 B<sup>d</sup> add tā itthiyo. 11 C<sup>k</sup> -si, B<sup>d</sup> -hiti. 12 B<sup>d</sup> ruccati.  
 13 B<sup>s</sup> omite' sīla. 14 so B<sup>d</sup> = atimaññi 'ttha? B<sup>d</sup> -maññattho, C<sup>k</sup> -maññittho.

8. Etena saccavajjena putto uppajjataṃ<sup>1</sup> ise,  
musā me<sup>2</sup> bhaṇamānāya muddhā phalatu sattanadhā. 103.
9. Bhattu manāpassa<sup>3</sup> pitā mātā cāpi suvāmīno<sup>4</sup>  
te maṃ brahma<sup>5</sup> vinetāro yāva aṭṭhaṃsu jīvite. 104.
- 10 5. Sāhaṃ ahimsāratinī kāmāsā dhammacārini<sup>6</sup>  
sakkaccaṃ te upatṭhāsiṃ rattindivam atanditā. 105.
6. Etena saccavajjena -pe-. 106.
7. Soḷasitthisahassāni sahabhariyāni<sup>7</sup> brāhmaṇa  
tāsu issā vā kodho vā nāhu mayhaṃ kudācanam. 107.
- 10 8. Hitena tāsāṃ nandāmi, na ca me kāci<sup>8</sup> appivā,  
attānaṃ vānukampāmi<sup>9</sup> sadā sabbā sapattiya<sup>10</sup>. 108.
9. Etena saccavajjena -pe-. 109.
- 10 10. Dāse kammakare pesse<sup>11</sup> ye c<sup>12</sup> aññe anujjivino  
posemi saha dhammena sadā pamuditindriyā. 110.
- 15 11. Etena saccavajjena -pe-. 111.
12. Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe cāpi vanibbake  
tappemi annapānena sadā payatapāṇinī. 112.
13. Etena saccavajjena -pe-. 113.
14. Cātuddasiṃ<sup>13</sup> pannarasim<sup>14</sup> yāva pakkhassa aṭṭhamiṃ<sup>15</sup> \*  
20 pāṭihāriyapakkhaṇi ca aṭṭhaṇḍasusamāhitam  
uposatham upavasāmi<sup>16</sup> sadā silesu saṃvutā. 114.
15. Etena saccavajjena putto uppajjataṃ ise,  
musā me bhaṇamānāya muddhā phalatu sattanadhā ti. 115.

Tattha mahesīti aggamahe<sup>1</sup>, Rucino ti Suruciṇaṇṇo, paṭhaman ti  
25 soḷasannaṃ itthisahassānaṃ sabbapaṭhamam, yaip maṃ ti yasmiṃ kāle maṃ<sup>12</sup>  
Suruci ānaya tato paṭṭhāyāhaṃ<sup>13</sup> dasavassasahassāni ekikā va imasmiṃ gehe  
vasiṃ, aṭṭhaṇḍitthā<sup>14</sup> ti muhuttaṃ pi sammukhā vā parammukhā vā atimaṇḍin  
ti<sup>15</sup> idaṃ atikkamitvā maṇḍanānaṃ<sup>16</sup> na jānāmi na sarāmi, i<sup>17</sup> ti taṃ ālapati,  
te maṃ ti sasuro ca sassu cā ti te ubho maṃ, vinetāro ti tehi vinī<sup>18</sup> amhi.

<sup>1</sup> Cks -nain. <sup>2</sup> Cks ce. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> manussa, B<sup>d</sup> bhattu mamaṃ sassu. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> cāpi  
ca sassurā. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> -iue. <sup>6</sup> Cks -yāti. <sup>7</sup> Cks kañci. <sup>8</sup> Cks attānaṃ va anu.  
B<sup>d</sup> attānaṃ vānammāmi? <sup>9</sup> B<sup>d</sup> pose. <sup>10</sup> Cks B<sup>d</sup> -i. \* (Mn., Gram. Pālie  
XXIV, v. 24, Morris Therig. p. 126, Dh. p. 404). <sup>11</sup> B<sup>d</sup> evasi. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> add  
sukhasamvāsaya. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> paṭṭhāya sāhaṃ. <sup>14</sup> Cks -ittho. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> -maṇḍati. <sup>16</sup>  
Cks maṇḍanānaṃ.

te me yāva jīvīṃsu tāva ovādam adāṃsu. ahimsāratinīti ahimsāsāṃkhatāya  
 iatiyā samannāgatā, mayā hi kunthakipilliko<sup>1</sup> pi na himsitapubbo, kāmasā ti  
 ekanten<sup>2</sup> eva, dhammācārīnīti dasakusalakammapathe pūremi<sup>3</sup>, upatthāsīn  
 ti pādaparikkammādīni kiccāni karonti upatthahim<sup>4</sup>, sahabbhariyānīti mayā  
 saha ekasāṃmikassa bhariyābhūtāni, nāhū 'ti kilesāni nissāya issāḍhammo vā  
 kodhadhammo vā mayham na bhūtapubbo, hitenā<sup>5</sup> 'ti yaṃ tāsāṃ hitāṃ ten'eva  
 nandāmi, ure<sup>6</sup> vutthā<sup>7</sup> dhītarō viya tā disvā tussāmi, kācīti<sup>8</sup> tāsū ekāpi  
 mayham apiyā nāma n'atthi, sabbā piyavādītā<sup>9</sup> eva<sup>7</sup> anukampāmi, saha  
 muducittena sabbā solasasahasāpi tā<sup>8</sup> attānaṃ viya anukampāmi, saha  
 dhammācārīnīti<sup>9</sup> 'ti nayena<sup>9</sup> kāraṇena, yo yaṃ kātunī sakkoti taṃ tasmim kamme  
 yojemīti<sup>10</sup> attho, pamuditindriyā ti<sup>11</sup> pesenti ca niccam pamuditindriyā  
 va hutvā jeseṃ. are dutthadasa idan nāma karohīti evaṃ kujjhivā na me  
 kori katthaci pesitapubbo, payatapānīnīti dhotahatthā pasāritahatthā va  
 hutvā, pāṭṭharikapakkahe<sup>12</sup> 'ti<sup>13</sup> atthamīcātuddasīpannarasīna<sup>13</sup> pa-  
 cuggamanānuggamaṇavasena cattāro divase<sup>14</sup>, sādā ti niccakāle<sup>15</sup> pañcasu  
 silesu samivutā tehi<sup>16</sup> pihitagopitā<sup>17</sup> abhāvā va homīti.

Evam tassā gāthāsatenā pi sahasseṇa pi vaṇṇiyamānānaṃ  
 guṇānaṃ pamāṇaṃ nāma n'atthi, tāya pana paṇṇarasahi  
 gāthāhi attano guṇānaṃ vaṇṇitakāle yeva Sakko attano  
 bahukarāniyatāya tassā katham avicchinditvā „pahūtā abbhutā  
 yevā te guṇā“ ti taṃ pasamsanto gāthadvayam āha:

16. Sabbe va te dhammaguṇā rājaṇaputti yasassini

samvijjanti tayi bhadde ye tvaṃ kittesi attani. 116.

17. Khattiyo jātisampanno abhijāto yasassimā

dhammarājā Videhānaṃ putto uppajjate tavaṇ ti. 117. 25

Tattha dhammaguṇā ti sabhaviguṇā bhūtaguṇa, samvijjantīti ye  
 tāya vuttā te sabbe va tayi upalabbhanti, abhijāto ti atijāto<sup>17</sup>, yasassimā  
 ti yasasampannena parivārena samannāgato, uppajjati evarūpo tava putto  
 uppajjissati, mā cintayīti.

Sā tassā vacanaṃ sutvā somanassajātā taṃ pucchanti  
 dve gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> Ck kunta-, B<sup>2</sup> -kāḍiko pi <sup>2</sup> Ck sūremi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> upatthemi. <sup>4</sup> Ck vure. <sup>5</sup>  
 B<sup>2</sup> vuttha. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> kāmīti. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> piyakāyeva. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -sahasānipti, B<sup>2</sup> sabba  
 sahasāni pi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> yena. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> payo-. <sup>11</sup> Ck<sup>2</sup> omīti. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> add pañ-  
 camī. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> -dasapannarasānaṃ. <sup>14</sup> Ck<sup>2</sup> -sā, B<sup>2</sup> divase labhati. <sup>15</sup> B<sup>2</sup>  
 -lani. <sup>16</sup> Ck<sup>2</sup> te. <sup>17</sup> Ck<sup>2</sup> abhijāto, B<sup>2</sup> atijāto suddhijāto.

18. Rummi<sup>1</sup> rajojalladharo aghe vehāsayaṇ ṭhito  
manuññaṃ bhāsasi<sup>2</sup> vācaṃ yaṃ mayhaṃ hadayaṃ gamaiṃ. 118.  
19. Devatā nu si saggamhā isi vāsi<sup>3</sup> mahiddhiko,  
ko vāsi tvaṃ anuppatto, attānam me pavedaya<sup>4</sup> 'ti. 119.

Tattha rummīti<sup>4</sup> anañjitāmaṇḍito, Sakko āgacchanto ramaṇīyena ta-  
pasavesenāgato, pabbajitavesenāgatattā pana sā evaṃ āha, aghe ti appatighe  
ṭhāne, yaṃ mayhaṃ ti yaṃ etaṃ<sup>5</sup> mayhaṃ manuññavācaṃ bhāsasi taṃ  
bhāsamaṇo tvaṃ devatā nu si saggamhā idhāgato isi vāsi mahiddhiko ti  
yakkhādisu ko vā tvaṃ asi idhānuppatto attānam me pavedaya yathābhūtaṃ  
10 kathehīti vadati.

So tassā kathento cha gāthā āha:

20. Yaṃ devasaṃghā vadanti Sudhammāyaṃ saḥāgātā  
so 'haṃ Sakko sahasakkho āgato 'smi tav' antike<sup>6</sup>. 120.  
21. Itthi yā<sup>7</sup> jīvalokasmiṃ yā hoti<sup>8</sup> samacārinī<sup>9</sup>  
15 medhavinī sīlavatī sassudevāpatibbatā<sup>10</sup>. 121.  
22. Tādisāya sumedhāya sucikammāya nāriyā  
devā dassanam āyanti mānusiya amānusa. 122.  
23. Tvaṃ bhadde<sup>10</sup> suciṇṇena pubbesucaritena ca  
idha rājakule jātā sabbakāmasamiddhinī. 123.  
20 24. Ayaṇ ca te rājaputti ubhayattha kaṭaggaho  
devalokūpapattī ca kittī ca idha jīvite. 124.  
25. Ciraṃ sumedhe sukhinī dhammam attani pālayā  
esāhaṃ Tidivaṃ yāmi, piyam me tava dassanam ti. 125.

Tattha sahasakkho ti atthasahasassa<sup>11</sup> taṃ muhuttaṃ dassanavasena  
25 sahasakkho, itthi yā<sup>12</sup> ti itthi, samacārinīti<sup>13</sup> tīhi dvārehi samacariyāya  
samannāgatā, tādisāyā<sup>13</sup> 'ti yathārūpāya, sumedhāyā<sup>14</sup> 'ti supaññāya, ubha-  
yatthakaṭaggaho ti ayaṃ tava<sup>14</sup> imasmiṃ ca attabhāve anāgate ca jayaggāho,  
tesu<sup>15</sup> anāgatesu<sup>16</sup> devalokūpapattī<sup>17</sup> idha jīvite pavattamāne<sup>18</sup> kitti cā<sup>19</sup> 'ti  
ayaṃ ubhayattha kaṭaggāho nāma, dhammam ti evaṃ saḥāvagunaṃ ciraṃ  
30 attani pālaya, esāhaṃ ti eso ahaṃ, piyam me ti mayhaṃ tava dassanam  
piyam.

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> dummi. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> -se. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> cāpi. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> dummiti. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> evaṃ. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> antike.  
vantike. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> atthiyo, B<sup>o</sup> itthiyo. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> honti. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> C<sup>o</sup>  
bhante, B<sup>o</sup> tvaṃ ca bhadde. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> atthasahasassa, B<sup>o</sup> atthabhā sahasasassa cinititāni.  
<sup>12</sup> B<sup>o</sup> yo. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> tādisiyo. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> tāva. <sup>15</sup> B<sup>o</sup> adda idhalokaparalokeu. <sup>16</sup>  
B<sup>o</sup> -te. <sup>17</sup> B<sup>o</sup> add ca. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> pamatta-. <sup>19</sup> C<sup>o</sup> mā.

„Devaloke pana me kiccakaraṇīyaṃ atthi, tasmā gacchāmi,  
 tvaṃ appamattā hohīti“ tassā ovādaṃ datvā pakkāmi. Naḷa-  
 kāradevo<sup>1</sup> paccūsakāle cavitvā tassā kucchimhi paṭisandhiṃ  
 gaṇhi. Sā<sup>2</sup> ñatvā rañño ārocesi. Rājā gabbhaparihāraṃ  
 adāsi. Sā dasamāsaccayena puttāṃ vijāyi, Mahāpanādo ti<sup>3</sup>  
 ‘ssa nūmaṃ kariṃsu. Ubhayaratthavāsino „sāmi puttassa no  
 khīramūlan“ ti ekekaṃ kaḥāpaṇaṃ rājaṅgaṇe khipiṃsu,  
 mahārā<sup>4</sup> ahoṣi. Raññā paṭikkhattāpi ca „sāmi puttassa  
 vadḍhitakāle paribbayo bhavissatīti“ agahetvā va pakkamiṃsu.  
 Kumāro mahāparivārena vadḍhitvā vayappatto soḷasavassa-<sup>5</sup>  
 kāle yeva, saḅbasippe nipphattiṃ pāpuṇi. Rājā puttassa  
 vayaṃ oloketvā devinī<sup>6</sup> āha: „bhadde puttassa me rajjā-  
 bhisekakāle ramaṇīyaṃ assa pāsādaṃ kāretvā abhisekaṃ  
 kāressāmā“ ‘ti. Sā „sādhū deva“ ‘ti sampaṭicchi. Rājā  
 vatthuvijjācariye pakkosāpetvā „tātā vadḍhakiṃ gahetvā am-  
 hākaṃ mīvesanato avidūre puttassa me pāsādaṃ māpetha,  
 rajjena naṃ abhisinḥissāmā“ ‘ti āha. Te „sādhū“ ‘ti bhū-  
 mippadesaṃ vīmaṃsanti. Tasmīṃ khaṇe Sakkassāsanaṃ  
 uphākaraṃ dassesi. So taṃ kāraṇaṃ ñatvā Vissakammaṃ  
 āmantetvā „gaccha tāta Mahāpanādakumārassa āyāma vitthā-<sup>7</sup>  
 rato<sup>8</sup> adḍhaya<sup>9</sup> jojanikaṃ<sup>10</sup> ubbedhena pañcaviṣatiyojanaṃ<sup>11</sup> ratana-  
 pāsādaṃ māpehīti“ pesesi. So vadḍhakivesena vadḍhakīnaṃ  
 santikaṃ āgantvā „tumhe pātarāsaṃ bhuñjitvā ethā“ ‘ti te  
 pesetvā daṇḍakena bhūmiyaṃ pahari, tāvad eva vuttappakāro  
 sattabhūmiko pāsādo utthahi. Mahāpanādassa pāsādamañ-<sup>12</sup>  
 galaṃ<sup>13</sup> chattamaṅgalaṃ āvāhamaṅgalaṃ ti tīṇi maṅgalāni<sup>14</sup>  
 ekato va ahesuṃ. Maṅgalatthāne ubhayaratthavāsino sanni-  
 patitvā maṅgalacchaṇena sattavassāni vītināmesuṃ, n’ eva  
 ne rājā uyyojeti<sup>15</sup>, tesaṃ vatthālaṃkārahādaniyabhojani-

<sup>1</sup> Ede - devaputto pana. <sup>2</sup> Be adds gabbhapatiṭṭhitabbhāvaṃ, B<sup>d</sup> patiṭṭhitabbhāvaṃ.

<sup>3</sup> Ede āyāmaṇa yojanaṃ vitthārato. <sup>4</sup> Be atthayo-. <sup>5</sup> Bde - janikaṃ. <sup>6</sup> Ck B<sup>d</sup> - dāni-. <sup>7</sup> Ck qmīt maṅgalāni. <sup>8</sup> Be - si, B<sup>d</sup> - suṃ.



yādim<sup>1</sup> sabbam<sup>2</sup> rājakulasantakam<sup>3</sup> ñeva ahosi. Te sattasaṃ-  
 vaccharaccayena upakkositvā Surucimahārājena „kim etan“ ti  
 putthā „mahārāja amhākam maṅgalaṃ bhuñjantānaṃ satta-  
 vassāni gatāni<sup>4</sup>, kadā maṅgalassa osānaṃ bhavissatīti“  
 5 āhaṃsu. Tato rājā<sup>5</sup> „tātā puttēna me ettakam<sup>6</sup> kalam<sup>7</sup> na  
 hasitapubbam<sup>8</sup>, yadā so hasissati tadā gamissathā“ ti.  
 Atha<sup>9</sup> mahājano bheriṃ carāpetvā naṭe sannipātesi. Naṭasa-  
 hassāni<sup>10</sup> sannipatitvā satta koṭṭhāsā hutvā naccantā rājānaṃ  
 hasāpetum<sup>11</sup> nāsakkhiṃsu. Tassa hi dibbanātakānaṃ ditṭhattā  
 10 tesam<sup>12</sup> naccam<sup>13</sup> amanuññaṃ ahosi. Tadā Bhaṇḍukaṇṇa-  
 Paṇḍukaṇṇa<sup>14</sup> nāma dve nātakā chekā<sup>15</sup> „mayam<sup>16</sup> rājānaṃ hasā-  
 pessāmā“ ti. Bhaṇḍukaṇṇo<sup>17</sup> nāma<sup>18</sup> rājadvāre mahantaṃ  
 Atulam<sup>19</sup> nāma ambam<sup>20</sup> māpetvā<sup>21</sup> suttagulāṃ khipitvā tassa  
 sākhyā laggaṇpetvā<sup>22</sup> suttēna Atulambam<sup>23</sup> abhirūhi. Atulambo  
 15 pi<sup>24</sup> kira<sup>25</sup> Vessavaṇaambo<sup>26</sup>. Atha<sup>27</sup> tam<sup>28</sup> pi<sup>29</sup> Vessavaṇassa  
 dāsā gahetvā āṇapaccaṅgāni chinditvā pātesum<sup>30</sup>. ‘Sesanaṭā  
 tāni<sup>31</sup> samodhānetvā udakena siñciṃsu<sup>32</sup>. So<sup>33</sup> pupphapaṭam<sup>34</sup>  
 nivāsetvā ca pārupitvā ca naccanto va utṭhahi. Mahāpanādo  
 tam<sup>35</sup> pi disvā n’ eva hasi. Paṇḍukaṇṇanaṭo<sup>36</sup> rājāṅgaṇe dāru-  
 20 citakam<sup>37</sup> kāretvā attano parisāya saddhim<sup>38</sup> aggim<sup>39</sup> pāvisi.  
 Tasmim<sup>40</sup> nibbuta citakam<sup>41</sup> udakena siñciṃsu. So sapariso  
 pupphapaṭam<sup>42</sup> nivāsetvā ca pārupitvā na naccanto va utṭhahi.  
 Tam<sup>43</sup> pi disvā rājā n’ eva hasi. Iti tam<sup>44</sup> hasāpetum<sup>45</sup> asakkontā<sup>46</sup>  
 manussā upaddutā ahesum<sup>47</sup>. Sakko tam<sup>48</sup> kāraṇam<sup>49</sup> ñatvā  
 25 „gaccha tāta, Mahāpanādaṃ hasāpetvā ehitī“ devanaṭakam<sup>50</sup>  
 pesesi. So āgantvā rājāṅgaṇe ākāse thatvā upaddharaṅgam<sup>51</sup>

<sup>1</sup> Ck Bā -di. <sup>2</sup> Ck gatā ti. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -vassāni dvītināmesum nevano gatā ti. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup>  
 omīti tato rājā. <sup>5</sup> Bā<sup>o</sup> athassa. <sup>6</sup> Ck panāṭhata- corr. to panāta-, C<sup>o</sup> janata-  
<sup>7</sup> B<sup>o</sup> -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca, Bā<sup>o</sup> -kaṇḍo ca- kaṇḍo ca. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> nāṭakajekā, Bā<sup>o</sup>  
 -kajetbakā. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> -kaṇḍo, Bā<sup>o</sup> -kaṇḍo. <sup>10</sup> Bā<sup>o</sup> tāva. <sup>11</sup> hi dibba - - - atulambam  
 wanting in Ck. <sup>12</sup> Ck ti. <sup>13</sup> Ck ki. <sup>14</sup> B<sup>o</sup> -ase ambo? <sup>15</sup> Bā<sup>o</sup> tam hi.  
<sup>16</sup> C<sup>o</sup> tāti, B<sup>o</sup> -naṭakāti, Bā<sup>o</sup> sesanāṭakā. <sup>17</sup> Bā<sup>o</sup> abhisi-. <sup>18</sup> Ck adda saparisa  
<sup>19</sup> B<sup>o</sup> -kaṇḍo naṭo, Bā<sup>o</sup> -kaṇḍo naṭo. <sup>20</sup> Ck Bā -to, C<sup>o</sup> -te, B<sup>o</sup> -tā? <sup>21</sup> Bā<sup>o</sup>  
 upaddha āgaṇi.

nāma dassesi, eko va hattho eko va pādo ekaṃ akkhiṃ ekā  
dāṭhā<sup>1</sup> naccati<sup>2</sup> calati<sup>3</sup> phandati, sesaṃ niccalaṃ ahosi. Taṃ  
disvā Mahāpanādo thokaṃ sitaṃ akāsi. Mahājano pana  
hasanto hasanto hassaṃ dhāretuṃ satim<sup>4</sup> paccupaṭṭhāpetuṃ<sup>5</sup>  
asakkonto, aṅgāni vissajjetvā rājaṇṇaṃ yeva papati<sup>6</sup>. Tasmim<sup>7</sup> 5  
kāle maṅgalaṃ niṭṭhitaṃ. Sesam ettha

Panādo nāma so rājā

yassa yūpo suvaṇṇayo<sup>7</sup> (II, 331, Therag. p. 22)

ti Mahāpanādajāṭakena<sup>8</sup> vaṇṇetabbam. Rājā Mahāpanādo  
dānādāni puññāni katvā āyupariyosāne devaḷokam eva gato. 10

S. i. d. ā. „evam bhikkhave Visākhā pubbe pi mama santikā  
varaṃ labhi yevā“ ti vatvā, j. s.: „Tadā Mahāpanādo Bhaddaji  
ahosi, Sumedhā devī Visākhā, Vissakammo Anando, Sakko<sup>9</sup> aham  
evā“ ti. Suruciajāṭakam.

## 7. Pañcūposathajāṭaka.

15

Appossukko dāni tvaṃ kapoṭā<sup>1</sup> ti. Idam S. j. v. upo-  
sathike pañcasate upāsake ā. k. Tadā hi S. dhammasabhāyaṃ  
catuparisamajhe alaṃkatabuddhāsane nisīditvā muducittena parisam  
oloketvā „ajja upāsakānaṃ kathaṃ paṭicca desanā samuṭṭhahissatīti“  
ūtvā upāsake āmantetvā „uposathik<sup>2</sup> attha upāsakā“ ti pucchitvā 20  
„āma bhante“ ti vutte „sādhu vo kataṃ, uposatho nāma<sup>3</sup> esa porāṇa-  
kapaṇḍitānaṃ vaṃso, porāṇakapaṇḍitā hi rāgādikilese niggahatthaṃ  
uposathavāsanaṃ vasimsū“ ti vatvā tehi yācito a. ā.:

Atīte Magadharaṭṭhādīnaṃ tinnaṃ raṭṭhānaṃ antare  
aṭavi ahosi. Bo. Magadharaṭṭhe brāhmaṇamahāsālakule 25  
nibbattitvā vāyappatto kāme pahāya nikkhamitvā taṃ aṭaviṃ  
pavisitvā assamaṃ katvā vāsaṃ kappesi. Tassa pana assa-  
maṃ aavidūre ekasmiṃ veṇugahane attano bhariyāya saddhiṃ

<sup>1</sup> Ck thitā, C<sup>2</sup> dāṭṭhikā, B<sup>2</sup> dāṭha? B<sup>2</sup> dādhi. <sup>2</sup> Ck<sup>2</sup> naccati. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> add upa-  
dham. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> hāsaṃtiṃ, B<sup>2</sup> patiṃ? B<sup>2</sup> sati. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> paccupaṭṭhetum. <sup>6</sup> B<sup>2</sup>  
patati. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> a. uamayce. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ke. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> add pa. a.

kapoṭasakuṇo vasati, ekasmiṃ vammike ahi<sup>1</sup>, ekasmiṃ vana-  
gumbe sigālo, ekasmiṃ vanagumbe accho. Te cattāro pi  
kālena kālaṃ isiṃ upasaṃkamitvā dhammaṃ suṇanti. Atha  
ekadivasaṃ kapoṭo bhariyāya saddhiṃ kulāvakā nikkhamitvā  
5 gocarāya pakkāmi. Tassa<sup>2</sup> pacchato gacchantiṃ kapoṭiṃ eko  
seno gahetvā palāyi. Tassā viravasaddaṃ sutvā kapoṭo  
nivattitvā olokento taṃ tena hariyamamānaṃ passi. Seno pi  
taṃ viravantiṃ yeva māretvā khādi. Kapoṭo tāya viyogena  
rāgapariḷāhena pariḍayhamāno cintesi: „ayaṃ rāgo maṃ ati-  
10 viya kilameti, na dāni imaṃ aniggahetvā gocarāya pakka-  
missāmīti“ so gocarapathaṃ pacchinditvā tāpa~~ssa~~ santikaṃ  
gantvā rāganiggahāya<sup>3</sup> uposathaṃ saṃādiyitvā ekamante ni-  
pajji. Sappo pi „gocaraṃ pariyesissāmīti“<sup>4</sup> vasanaṭṭhānā  
nikkhamitvā paccantaḡāme gāvīnaṃ caraṇaṭṭhāne gocaraṃ  
15 pariyesati. Tadā gāma~~bho~~jakassa sabbaseto maṅgala~~usabho~~  
gocaraṃ gahetvā ekasmiṃ vammikapāde jaṇṇunā paṭiṭṭhāya  
siṅgehi mattikaṃ gaṇhanto kiḷati. Sappo gāvīnaṃ pada-  
saddena bhūto taṃ vammikaṃ pavisitum pakkhanto. Atha  
naṃ usabho pādena akkami, so taṃ kujjhितvā ḍasi, usabho  
20 tatth<sup>5</sup> eva jivitakkhayaṃ patto. Gāma~~vā~~sino „usabho kira  
mato“ ti sutvā sabbe ekato va āgantvā kanditvā taṃ gandra-  
mālādīhi pūjetvā āvāte nikhaṇitvā pakkamiṃsu. Sappo  
tesaṃ gata~~kā~~le nikkhamitvā „ahaṃ kodhaṃ nissāya imaṃ  
jivitā voropetvā mahājanassa hadaye sokaṃ pavesesiṃ, na  
25 dāni imaṃ kodhaṃ aniggahetvā gocarāya pakkamissāmīti“  
nivattitvā assamaṃ gantvā kodhaniggahāya uposathaṃ saṃ-  
ādiyitvā ekamante nipajji. Sigālo pi gocaraṃ pariyesanto  
ekaṃ matahatthiṃ disvā „mahā me gocaro laddho“ ti tuṭṭho  
gantvā soṇḍāya ḍasi, thambhe<sup>6</sup> daṭṭhakālo viya ahosi, tattha  
30 assādaṃ alabhitvā dante ḍasi, pāsāne<sup>7</sup> daṭṭhakālo viya ahosi,  
kucchiyaṃ ḍasi, kusūle<sup>8</sup> daṭṭhakālo viya ahosi, naṅguṭṭhe ḍasi,

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> asivāso.    <sup>2</sup> B<sup>o</sup> rāgā~~ni~~.    <sup>3</sup> B<sup>o</sup> -bho.    <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -sāno.    <sup>5</sup> cfr. J. I, 502;  
B<sup>o</sup> kapāle.

ayathāle<sup>1</sup> dattḥakālo viya ahosi, vaccamagge dāsi, ghatapūve<sup>2</sup>  
dattḥakālo viya ahosi. So lobhavasena khādanto antokucchi-  
yam pāvisi, tattha chātakāle<sup>3</sup> māmsam khādanti pipāsita-kāle  
lohitaṃ pivati nipajjanakāle antāni ca papphāsaṃ ca avattha-  
ritvā nipajjati. So „idh' eva me<sup>4</sup> annapānaṃ ca sayanaṃ ca 5  
nipphannaṃ, aññattha kiṃ karissāmīti“ cintetvā tatth' eva  
abhirato bahi anikkhamitvā antokucchiyam yeva vasi. Aparā-  
bhāge<sup>5</sup> vātātapena hatthikūṇape sukkhante karisamaggo pihito.  
Sigālo antokucchiyam upapacciyamāno<sup>6</sup> appamamsalohito  
paṇḍusarīro hutvā nikkhamanamaggaṃ na passi. Ath' eka- 10  
divasaṃ<sup>7</sup> kālamegho vassi, karisamaggo temiyamāno mudu<sup>8</sup>  
hutvā vivaraṃ dassesi<sup>9</sup>. Sigālo chiddaṃ disvā „aticiraṃ ki-  
lanto<sup>10</sup> iminā chiddena palāyissāmīti“ karisamaggaṃ sīsena  
pahari. Tassā<sup>11</sup> sambādhatṭhānena<sup>12</sup> vegena nikkhantassa<sup>13</sup>  
sinṇasarīrassa<sup>14</sup> sabbāni lomāni karisamagge laggāni, tālak- 15  
kandho<sup>15</sup> viya nillomasarīro hutvā nikkhami. So „lobhaṃ  
nissāya mayā idaṃ dukkhaṃ anubhūtaṃ, idāni imaṃ anigga-  
hetvā gocaraṃ na gaṇhissāmīti“ cintetvā taṃ assamaṃ gantvā  
lobhaniggahāya uposathaṅgaṃ samādiyivā ekamante nipajji.  
Accho pi araṇṇā nikkhamitvā atricchābhibhūto Malaratṭhe<sup>16</sup> 20  
paccantagāmaṃ gato. Gāma-vāsino „accho kirāgato“ ti  
dhanudaṇḍādi-hatthā nikkhamitvā tena pavitṭhaṃ gumbaṃ  
parivāresuṃ. So mahājanena parivāritabhāvaṃ nātvā nikkha-  
mitvā palāyi, palāyantaṃ eva ca naṃ dhanūhi c' eva daṇ-  
ḍena<sup>17</sup> ca pothesuṃ. So bhinnena sīsena lohiteṇa galantena 25  
attano vasaṇatṭhānaṃ gantvā „idaṃ dukkhaṃ mama atricchā-  
lobhavasena uppannaṃ, na dāni naṃ<sup>18</sup> aniggahetvā gocaraṃ  
gaṇhissāmīti“ taṃ assamaṃ gantvā atricchāniggahāya uposathaṃ

<sup>1</sup> Pāṇi ayakapāle. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> ghaṇa-, B<sup>d</sup> ghana-. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> jāta-, C<sup>k</sup> natthachānakāle. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> upajjanamāno. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> muduṃ. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> tassa, B<sup>d</sup> tassa pa. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> sambāda-. <sup>8</sup> C<sup>o</sup> sambādhatṭhānena, B<sup>o</sup> -tṭhāne? B<sup>d</sup> sambādhatṭhāne. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> nikkhamantassa. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> sinna-. B<sup>o</sup> bhigga-, B<sup>d</sup> bhinnam-. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> kālā-, B<sup>d</sup> kālakanto. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> mallakaraṭṭhe, B<sup>o</sup> malaya-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> daṇḍādīhi. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> gal-. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> nā -, B<sup>d</sup> na idāni imaṃ.

samādiyivā ekamante nipajji. Tāpaso pi attano jātim nissāya  
 mānavasiko hutvā jhānaṃ uppādetuṃ na sakkoti. Ath' eko  
 paccekabuddho tassa mānanissitabhāvaṃ ñatvā „ayaṃ na  
 lāmakasatto<sup>1</sup>, Buddhaṃkuro esa, imasmiṃ yeva kappe sab-  
 5 baññūtaṃ pāpuṇissati, imāssa mānaniggahaṃ katvā samā-  
 pattinibbattanākāraṃ karissāmīti“ tasmīṃ paṇṇasālāya nisinne  
 yeva Uttarahimavantato āgattvā tassa pāsāṇaphalake nisīdi.  
 So nikkhamitvā taṃ attano āsane nisinnaṃ disvā mānanissita-  
 bhāvena anattamano<sup>2</sup> hutvā<sup>3</sup> taṃ upasāṃkamitvā accharaṃ  
 10 paharitvā „nassa<sup>4</sup> vasala kālakaṇṇi muṇḍa samaṇaka, kim-  
 atthaṃ mama nisīdanaphalake nisinna sīti“ āhā. Atha naṃ  
 so<sup>5</sup> „sappurisa kasmā mānanissito si, ahaṃ paṭividdhapacceka-  
 bodhiñāṇo, tvaṃ imasmiṃ yeva kappe sabbaññubuddho bha-  
 vissasi, Buddhaṃkuro si, pāramitā<sup>6</sup> pūretvā āgato aññaṃ<sup>7</sup>  
 15 ettakaṃ nāma kālaṃ atikkamitvā Buddho bhavissasi, Buddhat-  
 tabhāve<sup>8</sup> Siddhattho nāma bhavissasīti“ nāmaṃ ca gottaṃ ca  
 kulaṃ ca aggasāvakaḍḍayo ca sabbe ācikkhitvā „kimatthaṃ  
 mānanissito hutvā pharusso hosi, na-y-idaṃ tavānucchavikaṃ“  
 ti ovādam adāsi. So tena evaṃ vutte pi n' eva naṃ vandi  
 20 n' eva „kadā ahaṃ Buddho bhavissāmīti“ ādini pucchi. Atha  
 naṃ paccekabuddho „tava jātiyā<sup>10</sup> mama guṇānaṃ<sup>11</sup> mahanta-  
 bhāvaṃ jāna<sup>12</sup>, sace sakkosi ahaṃ viya ākāse vicarāhīti“ vatvā  
 ākāse uppatitvā attano pādapaṃsuṃ tassa jaṭamaṇḍale viki-  
 ranto Uttarahimavantam eva gato. Tāpaso tassa gatakāle  
 25 saṃvegappatto hutvā „ayaṃ samaṇo evaṃgarusarīro vāta-  
 mukhe khittatūlapicu viya ākāse pakkhanto, ahaṃ jātimānena  
 evarūpassa paccekabuddhassa n' eva pāde vaṇḍim n' eva  
 'kadā<sup>13</sup> Buddho bhavissāmīti' pucchim, jāti nāma<sup>14</sup> esā kiṃ  
 karissati, imasmiṃ loke silacaraṇam eva mahantaṃ, ayaṃ kho

<sup>1</sup> Ck - karisatto. <sup>2</sup> Cks ananta-. <sup>3</sup> Ck sutvā. <sup>4</sup> Cks tassa. <sup>5</sup> Bds add āha.

<sup>6</sup> Bds pāramiyo, Bds pāramiro. <sup>7</sup> Cks añña. <sup>8</sup> Bds adds thito <sup>9</sup> Cks -titi. <sup>10</sup>

Cks add vā. <sup>11</sup> Bds adds yeva. <sup>12</sup> Bds jānāsi. <sup>13</sup> Bds kadāhaṃ.

paua me māno vaḍḍhanto nirayaṃ upanessati, na dāni imaṃ mānaṃ aniggahetvā phalāphalattāya gamissāmīti“ paṇṇasālam pavisitvā mānaniggahāya uposathaṃ samādāya kaṭṭhattharikāya nisinnō mahāñāṇo kulaputto mānaṃ niggahetvā kaṣiṇaṃ bhāvetvā<sup>1</sup> abhiññāsamāpattiyo nibbatt<sup>2</sup>tvā nikkhamitvā caṃkamana-  
koṭiyaṃ pāsāṇaphalake nisīdi. Atha naṃ kapoṭādayo upa-  
sāṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisīdiṃsu. M. kapoṭaṃ pucch<sup>3</sup>ti<sup>4</sup> „tvam aññesu divasesu na imāya velāya āgacchasi,  
gocaraṃ pariyesasi, kiṃ nū ajja uposathiko jāto sīti“. „Āma bhante“ ti. Atha naṃ „kena kāraṇenā“<sup>5</sup> 'ti pucchanto<sup>6</sup> pa-  
thamaṃ gāthaṃ āha:

1. Appossukko<sup>7</sup> dāni<sup>8</sup> tuvaṃ<sup>9</sup> kapoṭa,  
vihaṅgama<sup>10</sup> na tava bhojanattho,  
khudaṃ pipāsaṃ adhivāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko kapoṭo ti. 126.

Tattha appossukko ti nirālayo<sup>6</sup>, bhojanattho ti<sup>7</sup> kiṃ<sup>8</sup> ajja tava bhojanena attho n' atthi.

Tam sutva kapoṭo dve gāthā abhāsi:

2. Ahaṃ pure giddhigato kapoṭiyā  
asmiṃ padesa<sup>11</sup>asmiṃ ubho ramāma,  
ath' aggahī sākuṇiko kapoṭiṃ,  
akāmakō tāya vinā aho<sup>12</sup>siṃ. 127.
3. Nānābhavā<sup>9</sup> vip<sup>13</sup>payogena tassā  
maṇomayaṃ vedanaṃ vediyāmi,  
tasmā ahaṃ po<sup>14</sup>sathaṃ pālayāmi,  
rāgo mamaṃ mā punar āgamāsīti. 128.

Tattha ramāma<sup>9</sup> 'ti imasmiṃ bhūmibhāge kāmaratiya ramāma, sākuṇiko<sup>11</sup> senasakuṇo

<sup>1</sup> Bds vaḍḍhetvā. <sup>2</sup> Cks pucchitvā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> - tam. <sup>4</sup> Ck tvam. <sup>5</sup> so all three MSS. <sup>6</sup> Bds add. nivāṭavutti. <sup>7</sup> Cks nattho ti, Bds omit bhojanattho ti, C<sup>2</sup> ki. <sup>8</sup> Bds kam, <sup>9</sup> Bds -bhāvā.

Kapoṭena attano uposathakamme<sup>1</sup> vaṇṇite M. sappādisu ekamekaṃ pucchi. Te pi yathābhūtaṃ vyākariṃsu:

4. Anujjugāmi<sup>2</sup> uraga-ddujjivha<sup>3</sup>  
dāḥhāvudho<sup>4</sup> ghoraviso si sappa<sup>5</sup>,  
khudaṃ pipāsāṃ adhiṇāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko nu dīgho<sup>6</sup>. 129.
5. Usabho ahū balavā gāṃikassa  
calakkakū vaṇṇabalūpapanno,  
[so] maṃ akkamī<sup>7</sup>, taṃ kṛpito aḍassim<sup>8</sup>,  
dukkhābhitunno<sup>9</sup> maraṇaṃ upāgami. 130.
6. Tato janā nikkhamitvāna gāmā  
kanditva roditva upakkamiṃsu,<sup>10</sup>  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
kodho mamaṃ mā punar āgamāsi. 131.
7. Matāna<sup>10</sup> maṃsāni bahū susāne,  
manuññarūpaṃ tava bhojan<sup>11</sup> etaṃ,  
khudaṃ pipāsāṃ adhiṇāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko sigālo. 132.
8. Pavissaṃ<sup>11</sup> kucchiṃ mahato gajassa  
kuṇape rato hatthimaṃse pagiddho<sup>12</sup>,  
uṇho ca vāto tikhiṇā ca<sup>13</sup> rasmiyo  
te sosayurū tassa karīsamaggaṃ. 133.
9. Kiso ca paṇḍū ca ahaṃ bhadante,  
na me ahuṃ nikkhamanāya<sup>14</sup> maggo,  
mahā ca meghe sahasā pavassi,  
so temayi tassa karīsamaggaṃ. 134.
10. Tato ahaṃ nikkhamissaṃ bhadante  
Cando yathā Rāhumukhā pamutto,

<sup>1</sup> Ck B<sup>2</sup>-ena. <sup>2</sup> Ck -i, B<sup>2</sup> anuttagāmi. <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -gadu-, B<sup>2</sup> urādujivha. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> -dhā, B<sup>2</sup> dādhāvudho. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> samma. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> dīgha. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -i. <sup>8</sup> Ck<sup>2</sup> aḍassim, B<sup>2</sup> aḍassi, B<sup>2</sup> adassi. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> dukkhātittunno. <sup>10</sup> Ck<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -naṃ. <sup>11</sup> so all three, MSS. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> pahittho, B<sup>2</sup> sugiddho. C<sup>2</sup> pagiddho. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> va. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -manassa.

tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
lobho mamaṃ mā punar āgamāsi. 135.

11. Vammikathūpasmiṃ kipillikāni  
nippothayanto tuvaṃ pure carāsi,  
khudaṃ pipāsaṃ adhivāsayaṃto  
kasmā bhavaṃ posathiko nu accho<sup>1</sup>. 136.

5

12. Sakaṃ niketaṃ atihīlayāno<sup>2</sup>  
atricchatāya Malataṃ<sup>3</sup> agañchimi<sup>4</sup>,  
tato janā nikkhamitvāna gāmā  
kodaṇḍakena paripothayimsu maṃ. 137.

10

13. So bhinnasīso ruhirakkhitaṅgo<sup>5</sup>  
paccāgamāsiṃ sakam<sup>6</sup> niketaṃ,  
tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,  
atricchatā mā punar āgamāsīti. 138.

Tattha anujjugāmiti ādihi taṃ ālapati, calakkaku ti calamānaka-<sup>15</sup>  
kudho, dakkhābhittunno ti so usabbo dukkhena abhittunno āturo hutvā,  
bahu ti bahūni, pavissan ti pāvisiṃ, rasmiyo ti suriyarasmiyo, nikkha-  
miṣṣan ti nikkhamiṃ, kipillikāniti<sup>7</sup> upacīkayo<sup>8</sup>, nippothayanto ti  
khādamaṇo, atihīlayāno<sup>9</sup> ti atimaññanto<sup>10</sup> garahanto, kodaṇḍakena<sup>11</sup> 'ti  
dhanudaṇḍehi c' eva muggarehi ca. 20

Evaṃ te cattāro pi attano<sup>12</sup> uposathakammaṃ vaṇṇetvā  
uṭṭhāya M<sup>o</sup>-aṃ vanditvā „bhante tumhe aññesu divasesu imāya  
velāya phalāphalatthāya gacchatha, ajja agantvā kasmā uposa-  
thik' atthā“ 'ti pucchantā<sup>13</sup> gātham āhaṃsu:

14. Yan no<sup>14</sup> apucchittha tuvaṃ bhadante<sup>15</sup>  
sabbe va vyākāṣimhā yathāpajānaṃ<sup>16</sup>,  
mayam pi pucchāma<sup>17</sup> tuvaṃ bhadante<sup>18</sup>:  
kasmā bhavaṃ posathiko va<sup>19</sup> brahme ti. 139.

25

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> accho, B<sup>2</sup> ajja. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> atipolayāno. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> malanaṃ, B<sup>o</sup> mallayanaṃ, B<sup>2</sup>  
S<sup>o</sup> halla ayaṃ taṃ. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> agacchi. <sup>5</sup> so C<sup>o</sup> for - aññitaṅgo? B<sup>2</sup> rukiramakkhi-  
taṅgo. <sup>6</sup> so all three MSS. for mamaṃ? <sup>7</sup> C<sup>o</sup> -nanti. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -kādayo. <sup>9</sup>  
B<sup>2</sup> atipolayāno. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> adds nindanto, B<sup>2</sup> niddanto. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> kāda-. <sup>12</sup> B<sup>2</sup>,  
repeat attano. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> B<sup>o</sup> -to. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> to, C<sup>o</sup> te. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> bhaddante. <sup>16</sup> C<sup>o</sup>  
-jānanaṃ. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> pucchāma. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> ca, B<sup>2</sup> nu.



So pi nesaṃ vyākāsi:

15. Anūpalitto mama assamamhi

paccekabuddho muhuttaṃ nisīdi,

so maṃ avedī gatim āgatiṃ ca<sup>1</sup>

5 nāmaṃ ca gottaṃ Cāraṇaṃ ca sabbaṃ. 140.

16. Evaṃ p' ahaṃ na-ggahe<sup>2</sup> tassa pāde,

na cāpi naṃ mānagatena pucchim,

tasmā ahaṃ posathaṃ pālayāmi,

māno mamaṃ mā punar āgamāsīti. 141.

16 Tattha yanno<sup>3</sup> ti yam atthaṃ tvaṃ ambe pucchi, yathāpajānanā<sup>4</sup> ti  
attano pajānananiyāmena<sup>5</sup> taṃ mayā vyākariṃha, anupajjito<sup>6</sup>ti sabbakile-  
sehi alitto<sup>7</sup>, so maṃ avedīti so mama idāni gāṇṭhabbatthānaṃ ca gataṭṭhānaṃ  
ca<sup>8</sup> anāgate tvaṃ evaṃnāmo nāma<sup>9</sup> Buddhō<sup>10</sup> bhavissasi evaṃgotto evaripani<sup>11</sup> te  
sīlacaraṇaṃ<sup>12</sup> bhavissatīti<sup>13</sup> evaṃ nāmaṃ ca gottaṃ ca cāraṇaṃ ca sabbaṃ maṃ  
17 avedī jānāpesi kathesi me ti attho, evaṃ paṇaṃ<sup>14</sup> naggāhe ti<sup>15</sup> evaṃ  
kathentassāpi tassāhaṃ<sup>16</sup> attano mānaṃ nissāya pade na vandim.

Evaṃ M. attano uposathakaraṇaṃ<sup>17</sup> kathetvā te<sup>18</sup> ovaditvā  
uyyojetvā paṇṇasālaṃ pāvīsi, itare pi yathāṭṭhānāni gamimsu<sup>19</sup>.

M. aparihīnajiḥhāno Brahmālokaparāyano ahosi, itare ca<sup>20</sup> tass'

20 ovāde ṭhatvā sagga-parāyanā ahesuṃ.

S. i. d. ā. „evaṃ upāsakā uposatho nāṃ' esa porāṇakapaṇḍitānaṃ  
vaṃso, vasitabbo posathavāso“ ti<sup>21</sup> j. s.: „Tadā kapoṭo Anuruddho  
ahosi, accho Kassapo, sigālo Moggallāno, sappo Sāriputto, tāpaso<sup>22</sup>  
aham evā“ ti. Pañcūposathajātakaṃ.

25

### 8. Mahāmorajjūṭaka.

Sace hi tyāhaṃ dhanahetu gahito ti. Idam S. J. v. ekaṃ  
ukkaṇṭhitabhikkhū ā. k. Tam<sup>23</sup> hi<sup>24</sup> bhikkhū S. „saccaṃ akira

<sup>1</sup> Bā gatiṃ māgatiṃca <sup>2</sup> Bā navandī. <sup>3</sup> Cā yanto. <sup>4</sup> Bā -jānanan <sup>5</sup> Cā  
pajāyana-, Bā pajānani-. <sup>6</sup> Bā anupalitto. <sup>7</sup> Cā omīti gataṭṭhānaṃ ca. <sup>8</sup> Bā  
omīti nāma. <sup>9</sup> Bā sīlaṃ te cāraṇaṃ, Cā sīlāca-, Bā sīlānecāraṇaṃ. <sup>10</sup> Cā  
-sīti. <sup>11</sup> Bā evampāhaṃ <sup>12</sup> Bā naṃ gandhīti. <sup>13</sup> Bā tassa ahaṃ, Cā katha-  
tassāhaṃ. <sup>14</sup> Bā -kā-. <sup>15</sup> Bā āg-, Bā ag-. <sup>16</sup> Cā itarā, gmitting ca. <sup>17</sup> Bā  
add ca vatvā <sup>18</sup> Bā ad- pana. <sup>19</sup> Cfr. V Fausböll's Ten Jātakas p. 111.  
<sup>20</sup> Cā tan <sup>21</sup> Bā omīti hi.

tvam ukkaṇṭhito<sup>1</sup> ti pucchitvā „saccaṃ bhante“ ti vutte „bhikkhu,  
ayaṃ nandirāgo tādisaṃ kiṃ nāma nālōlissati<sup>2</sup>, na hi Sineru-uppā-  
ṭanakavāto sāmante<sup>3</sup> purāṇapaṇṇassa lajjati, pubbe sattavassasatāni  
antokilesasamudācāraṃ vāretvā<sup>4</sup> viharante<sup>5</sup> visuddhasatte<sup>6</sup> p<sup>7</sup> esa<sup>8</sup>  
ālōlesi<sup>9</sup> yevā“ ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k. Bo. paccantapadese mora sakunīyā kucchis-  
mim paṭisaṇḍhim aggaheṣi. Gabbhe paripākagatte mātā go-  
carabḍḍimiyāṃ aṇḍaṃ pāṭetvā pakkāmi. aṇḍaṃ ca<sup>8</sup> nāma mātu  
ārogabbhāve sati aññasimim dīghajātikādiparipantho avijjamāne  
na nassati<sup>9</sup>, tasmā taṃ aṇḍaṃ kaṇikāramakulaṃ viya suvaṇṇa-  
vaṇṇaṃ hutvā, pariṇatakāle attano dhammatāya bhijji, suvaṇṇa-  
vaṇṇo moracchāpo nikkhami, tassa dve akkhīni jīṇjukaphala-  
sadisāni, tuṇḍaṃ pavālavāṇṇaṃ, tisso rattarājiyo gīvaṃ  
parikkhipitvā piṭṭhimajjhena agamaṃsu. So vayappatto bhaṇḍa-  
sakaṭamattasarīro abhirūpo ahosi, taṃ sabbe nīlamorā sannu-  
patitvā tājānaṃ katvā parivārayimsu. So ekadivasam udaka-  
sonḍiyaṃ pāṇiyaṃ pivanto attano rūpasampattiṃ disvā cintesi:  
„aham sabbamorehi atirekarūpasobho<sup>10</sup>, sac' āhaṃ imehi sad-  
dhim manussapathe vasissāmi paripantho me uppajjissati<sup>11</sup>,  
Himavantaṃ gantvā eka<sup>12</sup> va phāsukaṭṭhāne vasissāmiti“ so<sup>13</sup>  
rattibhāge, moresu patisallīnesu<sup>14</sup> kañci ajānāpetvā<sup>15</sup> Hima-  
vantaṃ pavisitvā tisso pabbatarājiyo atikkamma catutthāya<sup>16</sup>  
-ekasmim<sup>17</sup> araṇṇe padumasañchanno mahājātassaro, tassāvīdure<sup>18</sup>  
ekaṃ pabbataṃ nissāya tṭhito mahānigrodharukkho atthi, tassa  
sākhāya - nīliyi. Tassā pana pabbatassa vemajjhe manāpā<sup>19</sup>  
guhā<sup>20</sup> atthi, so tattha vasitukāmo hutvā tassā<sup>21</sup> pamukhe  
pabbatatale pīliyi. Taṃ pana tṭhānaṃ n' eva heṭṭhābhāgena  
abhirūhitum na uparibhāgena otaritum sakkā, pakkhībīlāla-

<sup>1</sup> so Ck; C<sup>o</sup> nālōlissati, B<sup>d</sup> nalolissati. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> mahanto. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds ācarētvā, B<sup>d</sup> acarētvā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -to. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -satto. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pi. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> ālōlesesi, B<sup>d</sup> lōlesi.  
<sup>8</sup> B<sup>d</sup> aṇḍajā, B<sup>d</sup> aṇḍā ca. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -nti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -sobhago. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -tīti. <sup>12</sup> B<sup>d</sup>  
adds kira. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> paṭi-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> add uppatitvā. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> add pabbatarājiyā. <sup>16</sup>  
B<sup>d</sup> tassāpi avī-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -po guho. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tassā.

dighajātikamanussabhayehi vimuttaṃ<sup>1</sup>. So „idaṃ me phāsu-  
 kaṭṭhānaṃ“ ti taṃ<sup>2</sup> divasaṃ tatth' eva vasitvā punadivase  
 pabbataguhato utthāya pabbatamatthake puratthābhimukho ni-  
 sinno udentāṃ<sup>3</sup> suriyamaṇḍalaṃ disvā attano divārakkhā-  
 5 varaṇatthāya<sup>4</sup> „udet' ayaṃ<sup>5</sup> cakkhumā ekarājā“ ti, parittam  
 katvā gocarabhūmiṃ otaritvā gocaraṃ gahetvā sāyaṃ āgantvā  
 pabbatamatthake pacchābhimukho nisinno atthamentāṃ<sup>6</sup> suriya-  
 maṇḍalaṃ disvā rattirakkhāvaraṇatthāya<sup>7</sup> „apet' ayaṃ<sup>8</sup> cak-  
 khumā ekarājā“ ti parittam katvā eten' upāyena vasati. Atha  
 10 naṃ ekadivasaṃ eko luddaputto araṇṇe vicaranto pabbata-  
 matthake nisinnaṃ<sup>9</sup> disvā attano nivesanaṃ āgātvā<sup>10</sup> maraṇa-  
 kāle<sup>11</sup> puttāṃ āha: „tāta catutthāya<sup>12</sup> pabbatarājiyā araṇṇe<sup>13</sup> su-  
 vannaṇaṇṇo moro atthi, sace rājā pucchati „acikkheyyāsīti“.  
 Ath' ekasmiṃ divase Bārāṇasiraṇṇo Khemā nāma aggamahesi  
 15 paccūsakāle supinaṃ passi, evarūpo supino ahoṣi: suvaṇṇa-  
 vaṇṇo moro dhammaṃ desesi, sā sādhu-kāraṃ datvā dhammaṃ  
 suṇāti, moro dhammaṃ desetvā utthāya pakkāmi, sā „mora-  
 rājā gacchati“, gaṇhatha naṃ“ ti vadantī<sup>14</sup> yeva pabujjhi,  
 pabujjhivā<sup>15</sup> pana supinabhāvaṃ nātvā „supino ti vutte rājā  
 20 na ādaraṃ<sup>16</sup> karissati, dohaḷo me ti vutte karissatīti“ cintetvā  
 dohaḷinī viya<sup>17</sup> hutvā nipajji. Atha naṃ rājā upasāṃkamitvā  
 pucchi: „bhadde kin te aphāsukaṃ“ ti. „Dohaḷo me uppanno“  
 ti. „Kiṃ icchasi bhadde“ ti. „Suvannaṇaṇṇassa morassa  
 dhammaṃ sotuṃ devā“ ti. „Bhadde kuto tādisaṃ<sup>18</sup> moraṃ  
 25 lacchāmā<sup>19</sup>“ ti. „Deva sace na labhāmi jīvitaṃ me n' atthīti“.  
 „Bhadde, mā cintayi, sace katthaci atthi labhissasīti“ rājā<sup>20</sup>  
 naṃ<sup>21</sup> assāsetvā gantvā<sup>22</sup> rājāsane nisinno amācche pucchi:  
 „ambho, devī suvaṇṇaṇṇassa morassa dhammaṃ sotukāmā,

<sup>1</sup> Bā vānimu-. <sup>2</sup> Ck omits taṃ. <sup>3</sup> Bā udayanta. <sup>4</sup> Bā divārakkhaṇatthāya.  
<sup>5</sup> Bā attham gamitaṃ. <sup>6</sup> Bā rattirakkhaṇatthāya. <sup>7</sup> Bā adds moraṃ. <sup>8</sup> Bā  
 -nāsaṇnakāle. <sup>9</sup> Bā moraṇāyaṃ gacchantāṃ disvā. <sup>10</sup> all three MSS. -ti. <sup>11</sup>  
 Bā add ca. <sup>12</sup> Bā rājā anāda-. <sup>13</sup> Bā dohaḷiyaṃ, C's omit viya. <sup>14</sup> Bā eva-  
 rūpaṃ. <sup>15</sup> Bā -mi. <sup>16</sup> Bā -mit rājā. <sup>17</sup> Bā taṃ. <sup>18</sup> Bā omits ga-.

morā nāma suvaṇṇavaṇṇā hontīti<sup>1</sup>. „Brāhmaṇā jānissanti devā“<sup>2</sup> 'ti. Rājā brāhmaṇe' pucchi. Brāhmaṇā evam āhaṃsu: „mahārāja, 'jalajesu macchā kacchapā kakkatākā, thalajesu migā haṃsā morā tittirā, ete tiracchānagatā manussā ca suvaṇṇavaṇṇā hontīti' ambhakaṃ laṅkhaṇamantesu āgatan“<sup>3</sup> ti. 5 Rājā attano vijite luddaputte sannipātāpetvā „suvaṇṇavaṇṇo moro vo diṭṭhapubbo“<sup>4</sup> ti pucchi. Sesā „na diṭṭhapubbo“<sup>5</sup> ti āhaṃsu. Yassa pana pitarā ācikkhitāṃ so āha: „mayāpi na diṭṭhapubbo, pitā ca pana me 'asukatṭhāne nāma suvaṇṇavaṇṇo moro atthīti' kathesi“. Atha nam rājā „samma mayhaṃ ca 10 deviyā ca jīvitāṃ dinnāṃ bhavissati, gantvā taṃ bandhitvā ānehīti“<sup>6</sup> bahum<sup>7</sup> dhanāṃ datvā uyyojesi. So puttadārassa dhanāṃ datvā tattha gantvā M-aṃ disvā pāse oḍḍetvā „ajja<sup>8</sup> bajjhissati, ajja bajjhissatīti“<sup>9</sup> abandhitvā<sup>10</sup> va mato. Devī patthanāṃ alabhantī matā. Rājā „taṃ me morāṃ nissāya 15 piyabharāya“<sup>11</sup> matā<sup>12</sup> ti kujjhivā veravasiko<sup>13</sup> hutvā „Himavante catutthāya pabbatarājiyā suvaṇṇavaṇṇo moro carati, tassa māṃsaṃ khādītva ajarāmarā hontīti“<sup>14</sup> suvaṇṇapatte likhāpetvā paṭṭaṃ sārāmañjūsāyaṃ<sup>15</sup> ṭhapetvā kalam akāsi. Ath' añño rājā ahosi, so patte akkharāni disvā „ajarāmaro bhavissamīti“<sup>16</sup> 20 tassa gahṇatthāya ekaṃ luddaṃ<sup>17</sup> pesesi, so pi tatth' eva mato. Evaṃ cha rājaparivattā<sup>18</sup> gatā, cha luddaputtā Himavante eva<sup>19</sup> matā. Sattamena<sup>20</sup> pana rañṇā pesito sattamo luddo „ajja ajj' evā“<sup>21</sup> 'ti satta saṃvaccharāni bandhitaṃ<sup>22</sup> asakkonto cintesi: „kiṃ nu kho imassa morarājassa pāde 25 pāsassa asaṇṇacaranakāraṇaṃ“<sup>23</sup> ti. Atha nam parigaṇhanto sāyaṃpātāṃ<sup>24</sup> parittāṃ karontāṃ disvā<sup>25</sup>, imasmiṃ ṭhāne añño moro n' atthi, iminā brahmacārinā<sup>26</sup> bhavitabbaṃ, brahma-

<sup>1</sup> Bds add pakkosāpetvā. <sup>2</sup> Bds - u. <sup>3</sup> Cks a. <sup>4</sup> Bds abajhitvā. <sup>5</sup> Bds omits me. <sup>6</sup> Bds adds me. <sup>7</sup> Bds kodha va-. <sup>8</sup> Bds sārāññāyaṃ. <sup>9</sup> Bds luddakaputtaṃ, P's luddaputtaṃ. <sup>10</sup> Bds -vattaṃ katvā himavantaṃ. <sup>11</sup> Bds yeva. <sup>12</sup> Bds -me. <sup>13</sup> Bds bajhi. <sup>14</sup> Bds abajhanakā-. <sup>15</sup> Cs -pānaṃ, Ck -pānaṃ. <sup>16</sup> Bds -cariyena.

cariyānubhāvena c' eva parittānubhāvena c' assa pādo pāse<sup>1</sup>  
 na bajjhatīti<sup>2</sup> nayato pariggahetvā paccantajanapadam gantvā  
 ekaṃ moriṃ bandhitvā yathā sā<sup>3</sup> accharāya pahaṭāya<sup>4</sup> vassati  
 pāṇimhi pahate naccati evaṃ sikkhāpetvā ādāya gantvā B-assa  
 5 parittakaraṇato puretaram eva pāsāṃ oḍḍetvā accharam pa-  
 haritvā moriṃ vassāpesi. Moro tassā saddaṃ suṇi, tāvad ev'  
 assa<sup>5</sup> satta vassasatāni sannisinnakilesa<sup>6</sup> phaṇaṃ katvā pa-  
 haṭāsiviso viya utthahi, so kilesāturo hutvā parittanī<sup>7</sup> kātuṃ  
 asakkuṇitvā vegena tassā santikaṃ gantvā pāde pāsāṃ<sup>8</sup> pave-  
 10 sento yeva ākāsa otari, satta vassasatāni asaṇcaraṇapāso<sup>9</sup> taṃ  
 khaṇaṃ yeva saṇcaritvā pādaṃ bandhi. Atha paṇaṃ luddaputto  
 laṭṭhiagge<sup>10</sup> olambantaṃ disvā cintesi: „Imaṃ morarājānaṃ cha  
 luddā bandhituṃ na sakkhimsu, aham pi satta vassāni nā-  
 sakkhiṃ, ajja paṇ' esa imaṃ moriṃ nissāya kilesāturo hutvā  
 15 parittāṃ kātuṃ asakkuṇitvā āgama pāse baddho tteṭṭhāsīsako  
 olambati, evarūpo me silavā kilamito, evarūpaṃ aññassa<sup>11</sup>  
 paṇṇākārattāya netuṃ ayuttaṃ, kim me rañña dinnena sakkā-  
 rena, vissajjessāmi na<sup>12</sup> ti. Puna cintesi: „ayaṃ nāgabaḷo  
 thāmasampanno, mayi upasamkamante<sup>13</sup> esa maṃ māretuṃ  
 20 āgacchatīti' maraṇabhayaatajjito hutvā<sup>14</sup> phandamāno<sup>15</sup> pādaṃ  
 vā pakkhaṃ vā bhindeyya, anupagantvā va naṃ<sup>16</sup> paṭicchanno  
 tthatvā khurappen' assa pāsāṃ chindissāmi<sup>17</sup>, tato sayam eva  
 yathāruciya gamiṃsatīti<sup>18</sup> so paṭicchanno<sup>19</sup> tthatvā dhanuṃ āro-  
 petvā khurappaṃ sandahitvā<sup>20</sup> kaḍḍhi<sup>21</sup>. Moro pi „ayaṃ  
 25 luddo maṃ kilesāturaṃ katvā baddhabhāvaṃ me nātva na  
 nirussukko<sup>22</sup> acchissati<sup>23</sup>, kahaṃ<sup>24</sup> nu kho so<sup>25</sup> ti cintetvā ito  
 c' ito ca oloketvā<sup>26</sup> dhanuṃ āropetvā tthatvā disvā „maṃ

<sup>1</sup> Bā pādena pāso, Bc pādo pāso? <sup>2</sup> Bds omitt sā <sup>3</sup> Bā -tāya. <sup>4</sup> Bā suṇanto  
 tāvadeva. <sup>5</sup> Bds -sinno-. <sup>6</sup> Bds jāse pādaṃ. <sup>7</sup> Bds -nakapā-. <sup>8</sup> Bā yaṭhi-  
<sup>9</sup> Bds rañña. <sup>10</sup> Cks -to. <sup>11</sup> Bā omitt hutvā. <sup>12</sup> Bā bandha-. <sup>13</sup> Bā paṇa.  
<sup>14</sup> Bds -mīti. <sup>15</sup> Bā -e, Bc -am. <sup>16</sup> Bds sammaḥhitvā. <sup>17</sup> Bds ākaḍḍhi. <sup>18</sup>  
 Bds nirāsainko. <sup>19</sup> Bds āgacchissati. <sup>20</sup> Bds kathaṃ. <sup>21</sup> Bds vilo-.

māretvā ādāya gantukāmo bhavissatīti<sup>1</sup> maññamāno maraṇa-  
bhayatajjito hutvā jīvitam yācanto paṭhamam gātham āha:

1. Sace hi ty-āham dhanahetu gāhito<sup>1</sup>  
mā maṁ vadhī, jīvagāham gahetvā  
rañño va<sup>2</sup> maṁ samma upanti nehi<sup>4</sup>, 5  
maññe dhanam lacchasi napparūpan ti. 142.

Tattha sace hi tyāhan ti sace hi te aham, upantinehīti<sup>4</sup> upantikam  
nehi, lacchasi napparūpan ti lacchasi anapparūpan.

Tam sutvā luddaputto cintesi: „morarājā ayam ‘maṁ  
vijjhītukāmatāya khurappaṁ sandahīti<sup>3</sup> maññeti<sup>6</sup>, assāsessāmi<sup>5</sup>  
nan<sup>4</sup>“ ti so<sup>3</sup> assāsento dutiyaṁ gātham āha:

2. Na me ayam tuyha<sup>7</sup> vadhāya ajja  
samāhito, cāpavare khurappo,  
pasaṁ ca ty-āham adhipātayissam,  
yathāsukham gacchatu morarājā<sup>8</sup> ‘ti. 143. 15

Tattha adhipātayissan ti chindayissam.

•Tato moro dve gāthā abhāsi:

3. Yam<sup>9</sup> sattavassāni mam ānubandhi<sup>9</sup>  
rattimdivam khuppipāsam sahanto  
atha kissa maṁ pāsavas<sup>10</sup> upanītam  
pamuttave<sup>10</sup> icchasi bandhanasmā. 144. 20

4. Pāṇātipātā virato nu s<sup>11</sup> ajja,  
abhayan nu te sabbabhūtesu dinnam,  
yam maṁ tuvaṁ pāsavas<sup>11</sup> upanītam  
pamuttave<sup>11</sup> icchasi bandhanasmā ti. 145. 25

Tattha yaṁ ti yasmā maṁ ettakam kalam tvaṁ anubandhi tasmā tvaṁ  
pucchāmi: atha kissa maṁ pāsavasam<sup>12</sup> upanītam bandhanasmā pamocetuṁ  
icchasi<sup>11</sup> attho, virato nu sajjā<sup>13</sup> ‘ti virato nu si ajja, sabbabhūtesu<sup>13</sup> ‘ti  
sabbapattānam.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> gahito, C<sup>s</sup> gahito, C<sup>k</sup> gahito. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup>s ca. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> upantikam nehi. <sup>4</sup>  
B<sup>d</sup>s upantikam ne-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>s sannayhīti. <sup>6</sup> B<sup>d</sup>s maññeti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup>s -am. <sup>8</sup> C<sup>k</sup>s  
sam. <sup>9</sup> C<sup>k</sup>s -im. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> pamuttame, B<sup>d</sup>s pamuñcare. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> pamuttam va, B<sup>d</sup>s  
pamuñcare. <sup>12</sup> B<sup>d</sup>s -vasa. <sup>13</sup> C<sup>k</sup>s su, onitīti ti.

Itoparam<sup>1</sup>:

5. Pāṇātipātā viratassa brūhi  
 abhayaṇ ca yo sabbabhūtesu deti:  
 - pucchāmi taṃ morarāja<sup>2</sup> taṃ attham -  
 5 ito cuto<sup>3</sup> kiṃ labhate sukhaṃ so. 146.
6. Pāṇātipātā viratassa brūmi  
 abhayaṇ ca yo sabbabhūtesu deti:  
 diṭṭhe va dhamme labhate pasamsaṃ  
 saggaṇ ca so yāti sarīrabhedā. 147.
- 10 7. Na santi devā, icc-āhu eke,  
 idh' eva jīvo vibhavaṃ upeti,  
 tathā phalaṃ sukata dukkatānaṃ.  
 dattupaṇṇattaṇ ca<sup>4</sup> vadānti dānaṃ,  
 tesam vaco arahataṃ saddahāno  
 15 tasmā ahaṃ sakūṇe bādhayāmi. 148.

Imā uttānasambandhā<sup>5</sup> gāthā pālinayen' eva veditabba, tattha iccāhu  
 eke ti ekacce samanabrāhmaṇa evaṃ kathenti. tesam vaco arahataṃ  
 saddahāno ti tassa kira kulūpakā ucchedavādino naggasamaṇakā, te taṃ  
 paccekabodhiṇāpassa upanissayasampannam pi sattaṃ<sup>6</sup> ucchedavādaṃ gaṇhā-  
 20 pesuṃ, so tesam<sup>7</sup> samsaggena kusalākusalaṃ<sup>8</sup> n' atthīti gaṇetvā sakūṇe māreti.  
 evaṃ mahāsavaṃjā esā<sup>9</sup> asappurisa-sevanā<sup>10</sup> nāma, te yeva cāyam<sup>11</sup> arahanto ti  
 maññamāno evaṃ āha.

Taṃ sutvā M. „tass' eva<sup>12</sup> paralokassa atthibhāvaṃ ka-  
 thessamīti<sup>13</sup>“ pāsalaṭṭhiyaṃ<sup>14</sup> adhosiro olambāno va

- 25 8. Cando ca suriyo ca ubho sudassanā  
 gacchanti obhāsayaṃ antaḥikkhe,  
 imassa lokassa parassa vā te,  
 kathaṃ nu te āhu manussaloke ti gātham āha. • 149.

<sup>1</sup> Bā adda vacanasambandho veditabbo, B<sub>2</sub> vacanapativacanāṃ sambandho<sup>6</sup> vedi-  
 tabbo. <sup>2</sup> C<sub>ks</sub> -je. <sup>3</sup> C<sub>ks</sub> cito. <sup>4</sup> Bā duṭṭhu-, B<sub>2</sub> daṭṭhu-. <sup>5</sup> Bā -a. <sup>6</sup> C<sub>ks</sub>  
 santam. <sup>7</sup> B<sub>2</sub> tehi. <sup>8</sup> B<sub>2</sub> -laphalaṃ. <sup>9</sup> B<sub>2</sub> -vajjo esa. <sup>10</sup> C<sub>2</sub> asappuruse-  
 vanā. Bā asappurisa-sevanā. <sup>11</sup> Bā ayaṃ, B<sub>2</sub> tāyaṃ. <sup>12</sup> C<sub>ks</sub> tayāva. <sup>13</sup> C<sub>ks</sub>  
 kathāpessamīti. <sup>14</sup> Bā pāsāyaṭṭhiyaṃ.

Tattha imassā 'ti kin nu te imassa lokassa santakā<sup>1</sup> udāhu paralokassā  
'ti bhummathe vā<sup>2</sup> sāmivacanāṃ, kathan nu te ti tesu vimānesu candasuriya-  
devaputte<sup>3</sup> kathan nu kathenti, kiṃ atthīti<sup>4</sup> udāhu n' atthīti kiṃ vā devā ti<sup>5</sup>  
udāhu manussā ti vā.

Luddaputto gāthāṃ āha :

5

9. Cando ca suriyo ca ubho sudassanā  
gacchanti obhāsayaṃ antalikkhe,  
parassa lokassa na te imassa,  
devā ti te āhu manussaloke. 150.

Atha naṃ<sup>6</sup> M. āha :

10

10. Etth' eva te nihatā<sup>7</sup> hīnavādā  
ahetukā ye nā vadanti kamman  
tathā phalaṃ sukāta dukkatānaṃ  
dattupaññattaṃ<sup>8</sup> ye ca vadanti dānaṃ ti. 151.

Tattha ettheva te nihatā ti sace candasuriyā devaloke ñhitā na ma- 15  
nussaloke ace ca te devā na manussā etth' eva<sup>9</sup> etthake vyākaraṇe te tava<sup>10</sup>  
kulupakā hīnavādā nihatā honti, ahetukā ti visuddhiyā vā saṃkilesassa vā  
hetu phūṭakamman<sup>11</sup> n' atthīti evaṃvādā, dattupaññattan<sup>12</sup> ti ye ca<sup>13</sup>  
dānaṃ lālakehi<sup>14</sup> paññattan ti vadanti.

So M-tte kathente sallakkhetvā gāthadvayaṃ āha :

20

11. Addhā hi saccaṃ vacanaṃ tav' etaṃ,  
kathaṃ hi dānaṃ aphalaṃ vadeyya.  
taṃ phalaṃ sukata dukkatānaṃ,  
dattupaññattaṃ<sup>15</sup> ca kathaṃ bhaveyya. 152.

12. Kathaṃkaro kintikaro kiṃ ācaram<sup>16</sup> 25  
kiṃ sevamāno keṇa tapogūṇena.  
akkhūhi me morarāja<sup>16</sup> tam atthaṃ  
yathā ahaṃ no nirayaṃ pateyyaṃ ti. 153.

<sup>1</sup> Bds santikā. <sup>2</sup> Bd adds etaṃ. <sup>3</sup> Bds ti tesu candimasuriyadevaputtesu. <sup>4</sup>  
Bd adds kathenti. <sup>5</sup> Bds omit ti. <sup>6</sup> Bd athassa. <sup>7</sup> Cks nī-. <sup>8</sup> Bd datthu-.  
Bd datthu-. <sup>9</sup> Bd ettho. <sup>10</sup> Bds omit tava. <sup>11</sup> Bd -tamka-. <sup>12</sup> Bd datthu-.  
<sup>13</sup> Cs se ca, Bd yaṃ ca. <sup>14</sup> Cs lāla-, Bds lāma-. <sup>15</sup> Bds kiṃsamācāraṃ. <sup>16</sup>  
Cks -je, Bd -jā.



\* Tattha dattupaññattañcā<sup>1</sup> 'ti dānañ ca dattupaññattañ<sup>1</sup> nāma kathañ<sup>1</sup>  
bhavēyya<sup>1</sup> 'ti attho, kathaṃkaro ti katarāṃ kammañ karonto<sup>2</sup> ahañ nirayañ  
na gaccheyyaṃ, itarāṃ tass' eva vevacaññāni.

Taṃ sutvā M. „sac' ahañ<sup>1</sup> imañ pañhañ kathessāmi  
5 manussaloko tuccho viya kato<sup>4</sup> bhavissati, tatth' ev' dhammi-  
kānañ samaṇabrāhmaṇānañ atthibhāvañ kathessāmi<sup>5</sup>“ cintetvā  
dve gāthā abhāsi:

13. Ye keci atthi samaṇā pathavyā  
kāśāvavatthā<sup>5</sup> anagāriyā te,  
10 pāto va piṇḍāya caranti kāle,  
vikālacariyāviraṭā hi santo. 154.  
11. Te tattha kālen' upasaṃkamitvā  
pucchehi sante<sup>6</sup> manaso 'pi yaṃ siyā,  
te te<sup>7</sup> pavakkhanti yathāpajānañ  
15 imassa lokassa parassa c' atthan ti. 155.

Tattha santo ti santapāpā paññitā paccekabuddhā, yathāpajānañ ti  
te tuyhañ attano jānananiyāmena<sup>8</sup> vakkhanti, kammhā te chinditvā kathesganti.  
parassa catthan ti iminā nāma kammaṇa manussaloke nibbattanti iminā  
deva-loke iminā nirayādiṇu 'ti evaṃ imassa ca parassa ca lokassa atthan  
20 ācikkhiṇṇanti, te pucchā 'ti.

Evañ ca pana vatvā nirayabhayena tājjesi.<sup>6</sup> So pana  
pūritapāraṇipaccekabodhisatto suriyarasmisaṃphassaṃ<sup>9</sup> o-  
ketvā ṭhitañ pariṇatapadumañ viya paripākagatañño vicarati.  
So tassa dhammakathaṃ suṇanto ṭhitapaden' eva ṭhito saṃ-  
25 khāre parigaṇhitvā tilakkhaṇaṃ sammasanto paccekabodhiñā-  
nañ paṭivijjhi. Tassa paṭivedho ca M-assa pāsato mokkho  
ca ekakkhaṇe yeva ahoṣi. Paccekabuddho sabba-kilese paḍa-  
letvā bhavapariyante ṭhito udānañ udānento

<sup>1</sup> Bā dattu-. <sup>2</sup> Bā add kintikaro ti kena kāraṇena karonto. <sup>3</sup> Ck<sup>3</sup> evāhañ.  
<sup>4</sup> Bā jāto. <sup>5</sup> Bā kāśāya. <sup>6</sup> Ck<sup>6</sup> pucchesi sante, Bā pucchāhi yaṃ te. <sup>7</sup> Bā  
tañ. <sup>8</sup> Ck<sup>8</sup> jānaniyā-, Bā pajānani-. <sup>9</sup> Bā add parassa 'ca.

15. Tacam va jinnaṃ urago purānaṃ  
paṇḍūpalāsaṃ harito dumo va  
esa-ppahīno mama luddabhāvo,  
pajahāma' ahaṃ<sup>1</sup> luddakabhāvaṃ ajjā 'ti 156.

gātham āha.

5

Tass' attho: yathā jinnaṃ purānaṃ<sup>2</sup> tacam urago jahāti yathā ca harito sampajjamāno nilapatto dumo katthaci katthaci<sup>3</sup> thitain paṇḍūpalāsaṃ jahāti<sup>4</sup> evam ahaṃ pi ajja luddakabhāvaṃ darunabhāvaṃ pajahitvā thito<sup>5</sup>, so<sup>6</sup> dāni esa pahīno mama luddabhāvo, sādhu vata pajaham' aham luddakabhāvaṃ ajjā 'ti<sup>7</sup>.  
pajahāmaṃ ahan ti pajahim ahan ti attho<sup>8</sup>.

10

So<sup>9</sup> imarā, udānaṃ udānetvā „ahaṃ tāva sabbakilesa-bandhanehi mutto, nivesane pana<sup>10</sup> bandhitvā me<sup>11</sup> ṭhapitā bahū sakunā atthi, te kathāṃ mocessāmīti“ cintetvā M-aṃ pucchi: „morarāja, nivesane me bahū sakunā baddhā atthi, te kathāṃ mocessāmā“<sup>12</sup> 'ti<sup>13</sup>. Paccekabuddhato pi<sup>14</sup> sabbaññū-  
Bodhisattānaṃ nēva upāyapariggahaññaṃ mahantatarāṃ hoti, tena taṃ<sup>15</sup> āha: „yaṃ vo maggena<sup>16</sup> kilese khaṇḍetvā paccekabodhiññaṃ paṭividdhaṃ taṃ ārabba saccakiriyaṃ karotha, sakala-Jambudīpe bandhanagato satto nāma<sup>17</sup> na bhavissatīti“. So B-ttena dinnaṇayadvāre<sup>18</sup> ṭhatvā saccakiriyaṃ karonto

20

16. Ya cāpi me sakunā atthi baddhā

satāni nekāni nivesanasamim

tesam p' ahaṃ jīvitam ajja dammi

mokkhaṃ ca, te pattā<sup>17</sup> sakaṃ niketan ti 157.

gātham āha.

25

Tattha mokkhaṇca ne patto ti sv-āhaṃ<sup>18</sup> mokkham patto paccekabodhiññaṃ paṭividdhā thito te satte jīvitadānena anukampāmi, etena saccena sakaṃ niketan ti sabbe pi te sattā attano<sup>19</sup> vasaṇaṭṭhānaṃ gacchantū 'ti vadati

<sup>1</sup> Bd ja-. <sup>2</sup> Ck -na. <sup>3</sup> Bd only one ka-. <sup>4</sup> all three MSS. jahati. <sup>5</sup> Bd nīṭhito. <sup>6</sup> Bd omits so. <sup>7</sup> Bd ajja naṃ luddakabhāvaṃ pajahāmi ahan ti attho in the place of pajahāmaṃ ahan ti -. <sup>8</sup> Bd evam so. <sup>9</sup> Bd add me. <sup>10</sup> Bd omits me. <sup>11</sup> Ck -māti. <sup>12</sup> Bd hi. <sup>13</sup> Bd naṃ. <sup>14</sup> Bd yaṃ yena bodhimagga, B āha yena bodhimaggena. <sup>15</sup> Bd pana. <sup>16</sup> Bd -nayaṭṭhāne. <sup>17</sup> so B; Ck ne patto, Bd te patto. <sup>18</sup> Bd saccāhaṃ. <sup>19</sup> Bd repeats attano.

Ath' assa saccakiriya<sup>1</sup> akālam eva sabbe<sup>1</sup> bandhanā muccitvā<sup>2</sup> tuṭṭharāvaṃ<sup>3</sup> ravantā sakatṭhānam eva gamimsu. Tasmim pana khaṇe tesam tesam gehesu biḷale ādim katvā sakala-Jambudīpe bandhanagato satto nāma nāhosi. Pacceka-  
 5 buddho hatthaṃ ukkhipitvā<sup>4</sup> sīsam parāmasi, tāvā<sup>5</sup> eva gihi-  
 liṅgaṃ antaradhāyi, pabbajitaliṅgaṃ pātur ahoṣi. So satṭhi-  
 vassathero<sup>6</sup> viya ākappasampanno aṭṭhaparikkhāradharo hutvā  
 „tvam me mahati<sup>7</sup> patitṭhā ahoṣīti“ morarājassa aṇḍā<sup>8</sup>ṇim pag-  
 gayha padakkhiṇaṃ katvā ākāse uppatitvā Nandamūlaka-  
 10 pabbhāraṃ agamāsi. Morarājāpi latṭhiaggato<sup>9</sup> uppatitvā<sup>10</sup> go-  
 caram gahetvā attano vasanaṭṭhānam eva gato<sup>11</sup>.

Idāni luddassa sattavassāni pāsahūthassa caritvāpi<sup>12</sup> morarājānaṃ  
 nissāya dukkhā muttabhāvaṃ pakāseto S. oṣānagātham āha:

17. Luddo carī pāsahatto araṇṇe  
 15 bādhetuṃ<sup>13</sup> morādhipatiṃ yasassim,  
 bandhitva morādhipatiṃ yasassim  
 dukkhā pamuñci yathāhaṃ<sup>14</sup> pamutto ti. 158.

Tattha bādhetuṃ ti haretuṃ<sup>15</sup>, ayam eva vā pātho, bandhitvā<sup>16</sup> ti<sup>17</sup>  
 tassa dhammakathaṃ sutvā paṭiladdhasamvego hutva ti attho, yathāhan<sup>18</sup> ti  
 20 yathā ahaṃ sayambhūṇānena mutto evam eva so pi mutto ti.

S. i. d. ā. saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne ukkaṇṭhita-  
 bhikkhu arahattaṃ pāpuṇi): „Tadā morarājā ahaṃ eva ahoṣi“ ti.  
 Mahāmorajātakaṃ.

#### 9. Tacchasūkarajātaka.

95 Yadesamānā<sup>19</sup> vicarimhā<sup>20</sup> ti. Idam S. J. v. dve ma-  
 hallakatthere ā. k. Mahākosalo kira<sup>21</sup> Bimbisārassa dhītaram  
 dento dhītu nahāṇiyamūlatthāya<sup>22</sup> Kāsīgāmaṃ adāsi.<sup>23</sup> Pasenadrājā<sup>24</sup>

<sup>1</sup> Ck saccakiriya<sup>1</sup>amakālaceva sabbe, C<sup>2</sup> -yāsamakārameva sabbe, B<sup>3</sup> -yāya sam-  
 antarameva, B<sup>4</sup> -yāya samantara <sup>2</sup> B<sup>5</sup> mocetvā. <sup>3</sup> B<sup>6</sup> tuṭṭharāvaṃ. <sup>4</sup> B<sup>7</sup>  
 -vassikatthero. <sup>5</sup> B<sup>8</sup> tvameva mama. <sup>6</sup> B<sup>9</sup> yatṭhi-. <sup>7</sup> B<sup>10</sup> -retvāpi. <sup>8</sup> C<sup>11</sup>  
 for -tu, B<sup>12</sup> māretuṃ. <sup>9</sup> C<sup>13</sup> -ci yathā ahaṃ, B<sup>14</sup> pamodiyavatahaṃ. <sup>10</sup> C<sup>15</sup> bādhe-  
 tuṃ ti bādhetuṃ, B<sup>16</sup> haretuṃ ti bādhetuṃ in the place of bādhetuṃ ti haretuṃ.

<sup>11</sup> B<sup>12</sup> adds bandhi. <sup>12</sup> C<sup>13</sup> yathā ahan. <sup>9</sup> Cfr. Jāt. vol. II, p. 404. <sup>13</sup> C<sup>14</sup>  
 yamdesa-. <sup>14</sup> B<sup>15</sup> adds rañño. <sup>15</sup> B<sup>16</sup> nāniya. <sup>16</sup> B<sup>17</sup> kosalapa-.

Ajātasattunā pitari mārite<sup>1</sup> tam gāmaṃ acchindi. Tesu tass' athāya yujjhantesu paṭhamāni Ajātasattussa jayo ahoṣi. Kosalarājā parājayappatto amacce pucchi: „kena nu kho upāyena Ajātasattum gaṇheyyāma“<sup>2</sup> ti. „Mahārāja, bhikkhū nāma mantakusalā honti, carapurise pesetvā vihāre bhikkhūnaṃ kathaṃ parigaṇhitum vaṭṭatīti“.<sup>3</sup> 5 Rājā „sādhū“<sup>4</sup> ti paṭisunivā „etha, tumhe vihāraṃ gantvā paṭicchannā hutvā bhaddantānaṃ kathaṃ parigaṇhathā“<sup>5</sup> ti purise<sup>6</sup> payojesi. Jetavane pi bahū rājapurisā pabbajitā honti, tesu dve mahallakatherā viharapaccante paṇṇasālāya vasanti, eko Dhanuggahatisatthero nāma, eko Mantiddattatthero nāma. Te sabbarattim supitvā paccūsakāle pa- 10 bujjhimisu. Tesu Dhamuggahatisatthero agghiṃ jāletvā āha: „bhante Dattattherā“<sup>7</sup> ti. „Kiṃ bhante“ ti. „Niddāyatha tumhe“ ti. „Na<sup>8</sup> niddāyāmi“<sup>9</sup>, kiṃ<sup>10</sup> katabbha“ ti. „Bhante lālako“<sup>11</sup> vatāyaṃ Kosalarājā, cāṭimaṭṭaṃ bhojanam eva bhuṇṇitum jānātīti“.<sup>12</sup> „Atha<sup>13</sup> kiṃ<sup>14</sup> bhante“ ti. „Attano kucchimhi pāṇakamattena Ajātasattunā parājito“<sup>15</sup> ti<sup>16</sup>. 15 „Kiṃ<sup>17</sup> pana bhante kātum vaṭṭatīti“.<sup>18</sup> „Bhante Dattatthera“<sup>19</sup>, yuddhaṃ nāma sakatabyūhacakkabyūhapadamabyūhavasena tividhaṃ, tesu<sup>20</sup> Ajātasattum gaṇhantena sakatabyūhaṃ katvā gaṇhitum vaṭṭatīti, asukasmiṃ nāma pabbatakhandaṃ<sup>21</sup> dvīsu passesu sūrapurise tṭhapetvā purato balaṃ dassetvā antopaviṭṭhabhāvāni ātvā 20 naditvā vaggitvā kumine pavitṭhamacchaṃ viya antomuṭṭhiyaṃ katvā va naṃ gaṇhetum sakkā“<sup>22</sup> ti<sup>23</sup>. Payojitapurisā taṃ kathaṃ sutvā raṇṇo ārocesuṃ. Rājā mahatiyā senāya gantvā tathā katvā Ajātasattum gaṇhetvā saṃkhalikabandhanena bandhitvā katipāhaṃ nimmadā<sup>24</sup> katvā<sup>25</sup> „puna evarūpaṃ mā karitī“ assāsetvā mocetvā dhītaraṃ 25 Vajirakumārikaṃ nāma tassa datvā mahantena parivārena vissajjesi. „Kosalarāṇṇā Dhanuggahatisattherassa saṃvidhānena Ajātasattu ga- hito“ ti bhikkhūnaṃ antare kathā samuṭṭhahi, dhammasabhāyaṃ pi tath' eva kathaṃ samuṭṭhāpesuṃ. S. āgantvā „kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinna“ ti pucchitvā „imāya nāma“<sup>26</sup> ti 30 vutte „na bhikkhave idāṃ<sup>27</sup> eva pubbe pi Dhanuggahatisso yuddha-saṃvidhāne cheko yevā“<sup>28</sup> ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>1</sup> te, B<sup>1</sup> pitarā mate, B<sup>2</sup> pitari mate. <sup>2</sup> B<sup>1</sup> caraka pu-. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> mantiddatta-

<sup>4</sup> C<sup>1</sup> B<sup>2</sup> omīti niddāyatha tumhe ti na <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -miti <sup>6</sup> C<sup>1</sup> lāla-, C<sup>2</sup> lāla-, B<sup>2</sup> balato, B<sup>2</sup> balako. <sup>7</sup> C<sup>1</sup> add naṃ. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> omīti kiṃ. <sup>9</sup> C<sup>1</sup> add rājā for 'parā-jito'. <sup>10</sup> C<sup>1</sup> add vadāpeti, cfr. II 491. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> kiṃti. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> mantidda-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> add bhāgineyyaṃ. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> pabbatakaṇṇe. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> sakkotīti. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> nim-maddanaṃ.

Atite Bārāṇasiyaṃ nagarassa dvāragāṃavāsī<sup>1</sup> 'eko  
vaḍḍhakī dāruatthāya araṇṇaṃ gantvā āvāte patitaṃ ekam.  
sūkarapotakaṃ disvā ānetvā tacchasūkarō<sup>2</sup> 'ti 'ssa nāmaṃ katvā  
posesi. So tassa upakārako ahosi: tuṇḍena rukke parivatte-  
5 tvā deti, dāthāya vethetvā kālasuttaṃ kaḍḍhatvā, mukheṇa  
ḍasitvā vāsinikhādanamuggare āharati. So vuddhippatto<sup>3</sup>  
mahābalo mahāsariro ahosi. Vaddhakī<sup>4</sup> tasmīṃ puttapemaṃ  
paccupatṭhāpetvā „imam idha vasantaṃ kocid eva hiṃseyyā-“  
'ti araṇṇe vissajjesi. So cintesi: „aham imasmīṃ araṇṇe ekako  
10 vasituṃ na sakkhissāmi, nātake pariyesitvā tehi parivute  
vasissāmīti“ so vanaghaṭṭhāya sūkare pariyesaṃto bahusūkare  
disvā tussitvā tisso gāthā abhāsi:

1. Yad esamānā<sup>5</sup> vicarimha pabbatāni vanāni ca  
anvesaṃ vicarim<sup>6</sup> nāti te 'me adhigatā mayā. 159.

15 2. Bahum idaṃ<sup>7</sup> mūlaphalaṃ, bhakkho cāyaṃ anappako,  
rammā c' imā girinadiyo, phāsu vāso bhavissati. 160.

3. Idh' evāhaṃ vasissāmi saha sabbehi nātibhi  
appossukko nirāsamki<sup>8</sup> asoko akutobhayo ti. 161. (= p. 161).

Tattha yadesamānā ti yaṃ nātiganāṃ pariyesantā mayāṃ vicarimha.  
20 anvesaṃ ti ciraṃ vata anvesaṃto vicarim, te me ti te ime, bhakko ti sv-eva  
vanamūlaphalasamkhāto<sup>9</sup> bhakkho, appossukko ti anussusuko hutvā.

Sūkarā tassa kathaṃ<sup>10</sup> sutvā catutthaṃ gāthaṃ āhaṃsu:

4. Aññaṃ hi<sup>11</sup> lenaṃ<sup>12</sup> pariyesa, sattu no idha vijjati,  
so taccha sūkare hanti idhāgantvā varaṃ varan ti. 162.

25 Tattha tacchā 'ti taṃ nāmenaḥāpāti, varaṃ varan ti<sup>13</sup> hananto ca<sup>14</sup>  
thūlamāsaṃ varan varan nēva hanti<sup>15</sup>, Kōparāṃ uttānasambandhagāthā  
Pālinayen<sup>16</sup> eva vedittabbā.

5. Ko n' amhākaṃ<sup>17</sup> idha sattu, ko nāti susamāgate  
appadhamse<sup>18</sup> padhamseti, tam me akkhātha<sup>19</sup> pucchitā<sup>20</sup>. 163.

<sup>1</sup> all three MSS. -si. <sup>2</sup> Bds tacchakasu-. <sup>3</sup> Bds vaḍḍhi-. <sup>4</sup> Bds atha vaḍḍhakī  
pi. <sup>5</sup> Cks yamdesa-. <sup>6</sup> Bds vipulaṃ, B<sup>o</sup> vipule. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> bahūcidam, Bds bahū-  
cidam. <sup>8</sup> Bds -ko. <sup>9</sup> C<sup>s</sup> avetamū-, C<sup>s</sup> svevatamū-. <sup>10</sup> Bds vacanaṃ. <sup>11</sup> Bds  
aññañhi. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -nam. <sup>13</sup> Bds add sūkare. <sup>14</sup> Bds omits ca. <sup>15</sup> Bds hanati.  
<sup>16</sup> Bds numhā-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> appadhamse, Bds dappadhamse, B<sup>o</sup> dappadhamse, C<sup>s</sup> omits  
appadhamse. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> -ta, Bds -āhi. <sup>19</sup> Bds -to.

6. Uddhaggarāji migarājā balī dāthāvudho migo,  
so taccha sūkaram<sup>1</sup> hanti idhāgantvā varam varam. 164.  
7. Na no dāthā na vijjanti, balam kāye samūhataṃ<sup>2</sup>,  
sabbe samaggā hutvāna vasaṃ kāhāma ekakaṃ. 165.  
8. Hadaṃgamam kaṇṇasukham<sup>3</sup> vācam bhāsasi tacchaka,  
yo pi yuddhe palāyetha<sup>4</sup> tam pi pacchā hanāmase ti. 166.

Tattha ko namhākaṃ<sup>4</sup> ti aham<sup>5</sup> tumhe disvā va ime sūkarā appa-  
maṃsalohitā bhayena tesam<sup>6</sup> bhavitabban ti cintesim, tasmā no<sup>7</sup> acikkhatha-  
ko nu<sup>8</sup> ambhakaṃ idha sattū, uddhaggarājīti uddhaggāhi sarirarājīhi sa-  
mannāgato, vyaggham sandhāy<sup>9</sup> evam āhamisu, yo piti yo ambhakaṃ antare eko<sup>10</sup>  
pi palāyissati tam pi mayaṃ pacchā hanissāma<sup>9</sup> ti

Tacchasūkaro sabbe sūkare ekacitte katvā pucchi: „kāya  
velāya vyaggho āgamissatīti“. „Aja pāto va ekaṃ gahetvā  
gato, sve pāto va āgamissatīti“. So yuddhakusalo „imasmim  
thāne thitena<sup>10</sup> sakkā jetun“ ti bhūmisīsam jānāti<sup>11</sup>. tasmā<sup>12</sup>  
ekaṃ padesaṃ sallakkhetvā rattim eva sūkare gocaraṃ gāhā-  
petvā balavapaccūsato<sup>12</sup> paṭṭhāya „yuddham nāma sakata-  
vyuhādivasena tividham hotīti“ vatvā padumavyūhaṃ samvi-  
dahi<sup>13</sup>: majjhaṭṭhāne khīrapāke<sup>14</sup> sūkarapotake thapesi<sup>15</sup>, te  
parivāretvā tesam mātaro, tā parivāretvā vaṃjhasūkariyo<sup>16</sup>,<sup>20</sup>  
tāsam anantarā sūkarapotake, tesam anantarā makuladāthe  
taruṇasūkare, tesam anantarā mahādāthe<sup>17</sup>, tesam anantarā jarā-  
sūkare<sup>18</sup>. Tato tattha tattha<sup>19</sup> dasavaggaṃ visativaggaṃ tim-  
savaggaṃ ca<sup>20</sup> katvā balagumbaṃ thapesi. Attano atthāya ekaṃ  
āvātaṃ vyagghassa patanathāya ekaṃ suppasanṭhānaṃ pab-<sup>25</sup>  
bhāraṃ katvā khanāpesi, dvinnam āvātānaṃ antare attano  
thānathāya<sup>21</sup> piṭhakaṃ kāresi. So thāmasampanne<sup>22</sup> yodha-  
sūkare gahetvā tasmiṃ tasmiṃ thāne sūkare assāsento vicari.

<sup>1</sup> Bds -re. <sup>2</sup> Bds samo-, Bds sahatum. <sup>3</sup> Bds -seyya. <sup>4</sup> Bds num-. <sup>5</sup> Bds ayaṃ  
<sup>6</sup> Bds ne-. <sup>7</sup> Bds me. <sup>8</sup> Bds pana. <sup>9</sup> Bds marissamā. <sup>10</sup> Bds -to. <sup>11</sup> Bds pajā-  
<sup>12</sup> Cks balaca, Bds phalava. <sup>13</sup> Bds -dahati. <sup>14</sup> Bds khīrapivake, Bds bisivake. <sup>15</sup>  
Bds vasāpesi. <sup>16</sup> Bds vajjhā-, cfr. J II 406. <sup>17</sup> Cks Amits mahā, Bds tesam -  
dāthe. <sup>18</sup> Bds jinṇasū-. <sup>19</sup> Bds only one ta- <sup>20</sup> Bds -vaggam visavaggaṃ-  
<sup>21</sup> Bds vasaṇattīya. <sup>22</sup> Cks Bds -o

Tass' evaṃ karontass' eva suriyo uggañchi<sup>1</sup>. Atha vyaggha-  
rājā kūṭajaṭiḷassa assamapadā<sup>2</sup> nikkhamitvā pabbatatale aṭṭhāsi.  
Taṃ disvā sūkarā „āgato no bhante veritī“ vadimsu. „Mā  
bhāyatha, yaṃ esa karoti taṃ sabbaṃ paṭipakkhaṃ<sup>3</sup> hutvā  
5 karoṭhā“<sup>4</sup> ti. Vyaggho sarīraṃ vidhūnitvā osakkanto<sup>5</sup> „vija passā-  
vam<sup>6</sup> akāsi, sūkarāpi tath' eva karimsu, vyaggho sūkare olo-  
kento<sup>7</sup> mahānādaṃ nadi, te pi tath' eva karimsu. So tesāṃ  
kiriyaṃ disvā cintesi: „ca ime pubbasadisā<sup>8</sup>, ajja mayhaṃ<sup>9</sup>  
paṭisattuno hutvā vaggavagga<sup>10</sup> ṭhitā, saṃvidahako tesāṃ<sup>11</sup> senā-  
10 nāyako pi atthi, ajja mayā etesaṃ santikaṃ gantum na vaṭṭa-  
tīti“ maranabhayaabhīto va nivattitvā kūṭajaṭiḷassa<sup>12</sup> santikaṃ  
gato. Atha naṃ so tucchahatṭhaṃ disvā navamaṃ<sup>13</sup> gā-  
tham āha:

9. Pāṇātipātā virato nu ajja,

- 15 abhayan nu te sabbabhūtesu dinnam,  
dāṭhā nu te miga viriyaṃ<sup>14</sup> na santi  
yo<sup>15</sup> saṅghapatto kapaṇo va<sup>16</sup> jhāyasīti. 167.

Tattha saṅghapatto ti yo tvaṃ sūkarasaṅghaṃ patto<sup>17</sup> hutvā kiñci  
gocaraṃ alabhitva kapaṇo vija jhāyasi

20 Atha vyaggho tisso gāthā abhāsi:

10. Na me dāṭhā na vijjhanti, balaṃ kāye samūhataṃ<sup>18</sup>,  
ñāti ca disvāna samaṅgi<sup>19</sup> ekato  
tasmā<sup>20</sup> jhāyāmi vanamhi ekako. 168.  
11. Im' assudaṃ yanti disodisaṃ pure (= II <sup>497</sup>/<sub>12</sub>)  
25 bhayadditā lenagavesino<sup>21</sup> puthu,  
te dāni saṅgama rasaki<sup>22</sup> ekato,  
yatthaṭṭhitā duppasah' ajja<sup>23</sup> te mayā. 169.

<sup>1</sup> Bḍ uggaçchati. <sup>2</sup> Cks -dena. <sup>3</sup> Bḍ sabbapaṭipakkhā. <sup>4</sup> Ck Bḍ osakkanto. <sup>5</sup> Cks passāsamam. <sup>6</sup> Bḍ -ketvā. <sup>7</sup> Bḍ pubbe-. <sup>8</sup> Bḍ mayam. <sup>9</sup> Bḍ ne-. <sup>10</sup> so Cks for migaviriya? Bḍ vathaya, Bḍ vadhāya. <sup>11</sup> Cks so. <sup>12</sup> Bḍ -ṇā va, Ck karaṇo va? <sup>13</sup> Bḍ -saṅghapatto. <sup>14</sup> Bḍ samo-. <sup>15</sup> Bḍ sāmaggī. <sup>16</sup> add va? <sup>17</sup> Bḍ lepaṃ-. <sup>18</sup> Cks saranti, Bḍ saṅga vasanti. <sup>19</sup> Bḍ -sahacca.

12. Parināyakasampannā sahita ekavādino<sup>1</sup>

te mañ samaggā himseyyum, tasmā nesañ apatthave<sup>2</sup> ti. 170.

Tattha samañgi<sup>3</sup> ekato ti sahite<sup>4</sup> hutvā ekato thito<sup>5</sup>, imassudan ti ime sudan mayā<sup>6</sup> akkhini ummiletvā olokitamattā va pubbe disā<sup>7</sup> gacchanti, 5  
puthū 'ti vīsum vīsum, yatthaṭṭhitā<sup>8</sup> d' yasmiñ bhūmibhāge thitā, parinā-  
yakasampannā ti senānāyakena sampannā, tasmā nesañ apatthave<sup>9</sup>  
ti tena kāraṇena etesañ na paṭthemī<sup>10</sup>.

Tam sutvā kūṭajaṭilo

## 13. Eko va Indo asure jināti,

10

eko va seno hanti dije pasayha,

eko va vyaggho migasaṅghapatto

varañ varañ hanti, balan hi tādisan ti 171.

gātham āha.

Tattha migasaṅghapatto ti migaganan patto hutvā varañ varam 15  
migañ hanti, balan hi tādisan ti tādisan hi<sup>9</sup> tassa balan.

Atha vyaggho

14. Na h' eva Indo na<sup>10</sup> seno na pi vyaggho migādhipo

samagge sahite nātī vyagghe ca<sup>11</sup> kurute vase ti 172.

gātham āha.

20

Tattha vyagghe ca<sup>12</sup> 'ti vyaggasadi<sup>13</sup> hutvā sariravidhūnanādini katvā  
thite vase na kurute, attano vasena<sup>14</sup> vattapetum na sakkotiti attho.

Punā jaṭilo tam ussāhento dve gāthā abhāsi:

## 15. Kumbhīlakā sakunakā saṅghino gaṇacārino

sammodamānā ekajjham uppatanti dayanti<sup>14</sup> ca. 173.

25

16. Tesāñ ca dayamānānañ<sup>15</sup> ek' ettha apavattati<sup>16</sup>,

tañ seno nitāleti<sup>17</sup>, veyyagghi yeva sā gatīti<sup>18</sup>. 174.

<sup>1</sup> Bds -cārino. <sup>2</sup> so Cks; Bd apatthave, B<sup>2</sup> apatthapesi. <sup>3</sup> Bds sāmaggi. <sup>4</sup>  
C<sup>2</sup> Bd -to. <sup>5</sup> Bds -to. <sup>6</sup> Cks masā, B<sup>2</sup> mahā. <sup>7</sup> Bds disodisañ. <sup>8</sup> Bd varañ  
varañ hantum etesañ na paṭthemī, B<sup>2</sup> varañ varañ hantisa na paṭthemī. <sup>9</sup>  
Cks omīti tā-. <sup>10</sup> Cks na pi. <sup>11</sup> Bd na byaggho. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> vyaggho cā, B<sup>2</sup> byaggho.  
<sup>13</sup> Bd vase. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> Cks for dayanti? B<sup>2</sup> dayanti, B<sup>2</sup> upasanti. <sup>15</sup> Cks dayamā-  
B<sup>2</sup> dayamā-. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> apasakkati, B<sup>2</sup> ekettha apasakkati. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> titāletim, C<sup>2</sup> nitā-  
letim. <sup>18</sup> Cks hatitī.



Tattha kumbhīlakā ti evaṃnāmakā khuddakasakunā, uppatantit: gocare<sup>1</sup> carantā uppatanti, dayanti<sup>2</sup> cā 'ti gocaraṃ gahetvā ākāseṇa gacchanti, ekettha apavattatitī<sup>3</sup> eko etesu<sup>4</sup> osakkitvā<sup>5</sup> ekapassena<sup>6</sup> visurū gacchati, nitāletitī<sup>6</sup> paharitvā<sup>7</sup> ganhati, veyyagghi yeva sā gatitī vyag-  
 5 ghānam<sup>8</sup> esā ti veyyagghi, samaggānam gacchantānam pi esā, evarūpā gati vyagghānam<sup>9</sup> gati yeva nāma hoti, na hi sakkā sabbehi<sup>10</sup> ekato gantum, tasmā yo evaṃ tattha eko gacchati tam gaṇhāti<sup>11</sup>.

Evaṃ ca pana vatvā „vyaggharāja. tvaṃ attano balaṃ na jānāsi, mā bhāyi. kevalaṃ tvaṃ naditvā pakkhanda<sup>12</sup>, dve  
 10 ekato gacchantā nāma na bhaviṣṣantitī“ ussāhesi. So<sup>13</sup> tathā akāsi.

Tam atthaṃ pakāseto S.<sup>14</sup>

17. Ussāhito jaṭilena<sup>15</sup> luddenāmisaccaḷakkhunā

dāṭhī dāṭhisu pakkhandi maññamāno yathā pure ti 175.

15 gātham āha.

Tattha dāṭhīti sayāṃ dāthāvudho itaresu dāthāvudhesu pakkhandi, yathā pure ti yathā pubbe maññeti tath' eva<sup>16</sup> maññamāno.

So kirāgantvā<sup>17</sup> pabbatatale tāva aṭṭhāsi. Sūkarā „punā-  
 gato sāmi coro“ ti tacchakassa ārocesum. So „mā bhāyithā“  
 20 'ti te assāsetvā utṭhāya dvinnam āvātānam antare pīṭhikāya aṭṭhāsi. Vyaggho vegam janetvā tacchasūkaraṃ sandhāya pakkhandi. Tacchasūkaro parivattitvā pacchamukho purima-  
 āvāte pati. Vyaggho<sup>18</sup> vegam sandhāretum asakkonto gantvā suppapabbhāre āvāte patitvā puñjakito<sup>19</sup> aṭṭhāsi. Tacchasūkaro  
 25 vegen' utṭhāya<sup>20</sup> tassa antarasatthimhi dāṭham otāretvā yāva hadayā phārento<sup>21</sup> gantvā<sup>22</sup> mamsam khādītva mukhena ḍasitvā bahiāvāte pātetvā „gaṇhath' imaṃ dāsan' ti āha. Paṭhamā-

<sup>1</sup> Bā -ram. <sup>2</sup> so Ck; Bā ḍiyanti. <sup>3</sup> Bā ekatte apasakkatitī. <sup>4</sup> Bā tesu. <sup>5</sup> Cā Bā add vā. <sup>6</sup> Bā -le-. <sup>7</sup> Bā tassa pa-. <sup>8</sup> Ck -na. <sup>9</sup> Bā gatitī byagghānam samaggāvāsam gacchantānam pi esā evarūpā gati byagghāna. <sup>10</sup> Bā sabbeva. <sup>11</sup> Bā -hāhīti. <sup>12</sup> Bā -ditvā. <sup>13</sup> Bā adds pi. <sup>14</sup> Bā omits satth and adds āha. <sup>15</sup> Ck -lakeṇa. <sup>16</sup> Ck pubbe vāti maññāti tameva. <sup>17</sup> Bā kirāgantvā. <sup>18</sup> Bā adds ca. <sup>19</sup> Cā puñchakito, Bā pañcaliko, Bā puñchaliko. <sup>20</sup> Bā vegena āvāta utṭhāya. <sup>21</sup> Cā phārento, Cā phārento, Bā phaletvā. <sup>22</sup> Bā omits ga-

gatā ekavāram eva tuṇḍotāraṇamattam eva labhiṃsu, pacchā  
 āgatā „vyagghamaṃsaṃ nāma kīdisan“ ti vadiṃsu. Taccha-  
 sūkaro āvātā uttaritvā sūkare oloketvā „kin nu kho na suṭṭhu  
 tussathā“ 'ti āha. „Sāmi, eko tāva vyaggho gahito, añño<sup>1</sup>  
 pan' eko • dasavyagghanāyako<sup>2</sup> atthiti“. „Ko nām' eso“<sup>3</sup> 5  
 ti. „Vyagghena ābhatābhatamaṃsakhādako kūṭajaṭilo“ ti.  
 „Tena hi etha, gaṇhissāma nan“ ti tehi saddhiṃ vegena  
 pakkhāndi. Jaṭilo „vyaggho cirāyatīti“ tassa āgamanamaggam  
 olokeno sūkare<sup>3</sup> āgacchanti disvā „ime vyaggham māretvā  
 mam māraṇatthāya āgacchanti maññe“ ti palāyitvā ekaṃ 10  
 udumbaraṇaṃ abhirūhi<sup>4</sup>. Sūkara „ekaṃ<sup>5</sup> rukkham ārūḷho“ ti  
 vadiṃsu. „Kiṃ rukkhāṃ“ ti<sup>6</sup>. „Udumbararukkhān“ ti<sup>7</sup>. „Tena  
 hi mā cintayittha, idāni nāma gahessāmā“<sup>8</sup> 'ti taruṇasūkare  
 pakkositvā<sup>9</sup> rukkhāmūlato paṃsum apabyūhāpesi, sūkarihi  
 mukhapūraṃ udakaṃ āharāpesi, ekaṃ ujukaṃ<sup>10</sup> otinṇamūlaṃ<sup>11</sup> 15  
 eva atṭhāsi. Tato sesasūkare „tumhe apethā“ 'ti ussāretvā  
 jannukehi<sup>12</sup> patitṭhahitvā dāṭhāya mūlaṃ pahari, pharasunā  
 pāṇaṃ viya chinditvā gataṃ, rukkho parivattitvā pati<sup>13</sup>,  
 kūṭajaṭilaṃ patantam eva paṭicchinditvā<sup>14</sup> maṃsaṃ bhakkhe-  
 sum. Taṃ acchariyaṃ disvā rukkhadevatā 20

18. Sādhū sambahulā nātī<sup>15</sup> api rukkhā araṇṇajā,

sūkarehi samaggehi vyaggho ekāyane hatō ti 176.

gātham āha.

Tattha ekāyane hatō ti ekagamanasmiṃ yeva hatō.

Ubbhinnaṃ pi pana • tesam hatabhāvaṃ pakāsento S. itaraṃ 25  
 gātham āha:

19. Brāhmaṇa c' eva vyagghaṇ ca ubho hantvāna sūkara

ānandino pamuditā mahānādam anādisun<sup>16</sup> ti. 177.

<sup>1</sup> Cks -ā. <sup>2</sup> Bā añño ko byagghauāyako, Cks vyagghagghanaako, cfr. II 11<sup>10</sup>

<sup>3</sup> Bā bahusū-. <sup>4</sup> Bā -ruihi. <sup>5</sup> Bā etam. <sup>6</sup> Cks omit ti. <sup>7</sup> Bā omits udu-

<sup>8</sup> Bā gaṇhissāmī. <sup>9</sup> Bā -osāpetvā. <sup>10</sup> Cks ujū-. <sup>11</sup> Bā otinṇam. <sup>12</sup> Bā ji-

<sup>13</sup> Cā paṭi, Bā paṭi taṃ. <sup>14</sup> Bā sampatichitvā, Cā paṭichitvā. <sup>15</sup> all three

MSS. -ti <sup>16</sup> Bā anādīsu, Bā panadiṃsu.

Puna tacchasūkaro pucchi: „añño<sup>1</sup> pi vo amitto<sup>1</sup> atthi<sup>1</sup>“.  
 Sūkārā „n' atthi sāmiti“ vatvā „tam abhisiñcitvā<sup>2</sup> rājānam  
 karissāmā“ 'ti udakam pariyesantā jaṭilassa pānīyasamkham  
 disvā tam dakkhiṇāvattasamkharatanam<sup>3</sup> pūretvā udakam  
 5 āharitvā<sup>4</sup> tacchakam<sup>5</sup> udumbararukkhamūle yeva abhisiñcimsu.  
 abhisekaudakam<sup>6</sup> āsittam, sūkarim yev' assa aggamahesim  
 karimsu. Tato paṭṭhāya udumbarabhaddapīṭhake<sup>7</sup> nisīdāpetvā  
 dakkhiṇāvattasamkhena abhisekakaraṇam pavattam.

Tam pi attham pakāsento S. osānagātham āha:

10 20. Te su udumbaramūlasmin sūkārā susamāgatā  
 tacchakam abhisiñcimsu: tvaṇ no rājāsi<sup>8</sup> issaroti. \* 178.

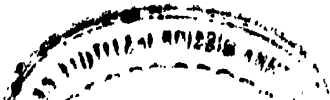
Tattha te su udumbaramūlasmin<sup>9</sup> te sūkara, sūkaro<sup>9</sup> nipatamāttam.  
 udumbaramūlasmin ti udumbarassa mūle.

S. i. d. ā. „na bhikkhave idān' eva<sup>10</sup> pubbe pi Dhanuggahatisso  
 15 yuddhasamvidahanaccheke<sup>11</sup> yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā kūtajajilo  
 Devadatto ahosi, tacchasūkaro Dhanuggahatisso, rukkhadevatā aham  
 evā“ 'ti. Tacchasūkarajātakam.

#### 10. Mahāvāṇijajātaka.

Vāṇijā samitiṃ katvā ti. Idam S. J. v. Sūvatthivāsino  
 20 vāṇije ā. k. Te kira vohāratthāya gacchantā Satthu mahādānam  
 datvā saraṇesu ca sīlesu ca paṭiṭṭhāya „bhante sace āroga<sup>12</sup> āga-  
 missāma puna tumhākam pāde vandissāmā“ 'ti vatvā pañcamatteli  
 sakaṭasatehi nikkhamitvā kantāram patvā maggam asallakkhetvā  
 maggamūlā nirūḍake nirābhāre araṇṇe vīcarantā ekam nāgaparigga-  
 25 hītam nigrodharukkham disvā sakaṭāni mocetvā rukkhāmūle nisīdimsu.  
 Te tassa udakatintāni viya<sup>13</sup> siniddhāni pattāni udakapunnāni viya ca  
 sākāhāni disvā cintayimsu: „imasmin rukkhe udakam sañcarantaṃ viya  
 paṇṇāyati, imassa puratthimasākham chindāma, pāṇiyam no dassatīti“.

<sup>1</sup> Bd -ā. <sup>2</sup> Bds add no. 4 <sup>3</sup> Bd -vattam-. <sup>4</sup> Bds abhiha-. <sup>5</sup> Bd -kasūkaram.  
<sup>6</sup> Cks -kam ud-. <sup>7</sup> Bd -pithe. <sup>8</sup> Cd rājā ti. <sup>9</sup> Ck sūkkre, Cs sūkaro. <sup>10</sup>  
 all three MSS. omit idāneva. <sup>11</sup> Bd -ne cheko. <sup>12</sup> Ck -āroga. <sup>13</sup> Bds add nilāni.



Ath' eko<sup>1</sup> rukkhāṃ abhirūhitvā sākhaṃ chindi<sup>2</sup>, tālakkhandhappamaṇā udakadhārā pavatti<sup>3</sup>, tam nahāyitvā<sup>4</sup> ca pivitvā ca dakkhiṇasākhaṃ<sup>5</sup> chindimsu, tato nānaggarasabhojanāni nikkhami, tam bhuñjītvā pacchimasākhaṃ chindimsu, tato alaṃkataitthiyo nikkhamimsu, tāhi saddhiṃ abhiramitvā uttarasākhaṃ chindimsu, tato satta ratanāni nikkhamimsu, tāni gahetvā pañca sakataśatāni pūretvā Sāvattihim paccāgantvā dhanāni saṃgopetvā gandhamālādihattā Jetavanāni gantvā S-rāṇi vanditvā pūjetvā ekamantaṃ nisinnā dhammakathāni sutvā<sup>6</sup> punadivase mahādānaṃ datvā „bhante imasmiṃ dāne amlākāni dhana-dāyikāya rukkhadevatāya pattim demā“ 'ti pattim adāmsu. S. ni- 10  
tthitabhattakicco „katararukkhadevatāya pattim dethā“ 'ti pucchi. Vāṇijā nigrodharukkhe dhanassa laddhākāraṃ<sup>7</sup> T-tassa ārocayimsu<sup>8</sup>. S. „tumhe tā<sup>9</sup> mattaṇṇutāya taṇhāvasikā ahutvā dhanāni labbittha<sup>9</sup>. pubbe pana amattaṇṇu taṇhāvasikā dhanāni ca jīvitaṃ ca jiyimsu<sup>10</sup>. 'ti vatvā tehi yācito a. ā. : 15

A. Bārāṇasīnagaram (add: nissāya?) tam eva<sup>11</sup> pana kantāraṃ sv-eva nigrodho. Vāṇijā maggamuḥhā hutvā tam eva nigrodhaṃ passimsu.

- Tam atthaṃ S. abhisambuddho hutvā kathento
- 1. Vāṇijā samitiṃ katvā nānaratthāto<sup>12</sup> āgatā 20  
dhanahārāya<sup>13</sup> pakkamimsu ekaṃ katvāna gāmaṇiṃ. 179.
- 2. Te<sup>14</sup> tam kantāraṃ āgama appabhakkhaṃ anodakāni  
mahānigrodham addakkhūni sītaccāyāni manoramāni. 180
- 3. Te ca<sup>15</sup> tattha nisīditvā tassa rukkhassa chādiyā<sup>16</sup>  
vāṇijā, samacintesuṃ balā mohana pārutā. 181. 25
- 4. Addāyate<sup>17</sup> ayaṃ rukkho api vāri ca<sup>18</sup> sandati.  
imgh' assa purimaṃ sākhaṃ mayāṃ chindāma vāṇijā. 182.
- 5. Sā ca chinnā<sup>19</sup> va pagghari acchaṃ vāriṃ anāvilaṃ,  
te tattha nahātvā<sup>20</sup> ca pivitvā ca yāvat' icchimsu<sup>21</sup> vāṇijā 183.
- 6. Dutiyāṃ samacintesuṃ balā mohana pārutā: 30  
imgh' assa dakkhiṇāṃ sākhaṃ mayāṃ chindāma vāṇijā. 184.

<sup>1</sup> Bā atha ko, B<sup>a</sup> atha kho. <sup>2</sup> Bā add tato. <sup>3</sup> Bā -ttati. <sup>4</sup> so C<sup>k</sup>; Bā te tattha nahātvā. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> - nāyasākhaṃ. <sup>6</sup> Bā add nimanatetvā. <sup>7</sup> Bā laddhākāraṇaṃ. <sup>8</sup> Bā -tassa ārocasuṃ. <sup>9</sup> Bā al-. <sup>10</sup> Bā vijahimsu. <sup>11</sup> Bā -siyāṃ nagare tadeva. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> Bā -ato. <sup>13</sup> Bā -rā. <sup>14</sup> Bā allāyate. <sup>15</sup> Bā pi. <sup>16</sup> Bā chāriyā. <sup>17</sup> Bā allāyate. <sup>18</sup> Bā abhivāriya, C<sup>k</sup> api cārica. <sup>19</sup> Bā sā ca chindā. <sup>20</sup> Bā nahātvā. <sup>21</sup> Bā ta- . . .



7. Sā ca chinṇā<sup>1</sup> va pagghari sālīmaṇisodanaṃ bahūṃ  
appodavaṇṇe kummāse singiṃ bidaḷasūpiyo<sup>2</sup>. 185.
8. Te tattha bhutvā ca pivitvā<sup>3</sup> ca yāvat<sup>4</sup> icchiṃsu vāṇijā  
tatiyaṃ samacintesuṃ bālā mohena pārutā: 186.
9. Imgh<sup>5</sup> assa pacchimāṃ sākhaṃ mayāṃ chindāma vāṇijā,  
sā ca chinṇā<sup>6</sup> va pagghari<sup>7</sup> nāriyo samalāṃkatā 187.
10. Vicitravattthābharanā āmuttamaṇikuṇḍalā  
api su vāṇijā ekā nāriyo paṇṇavisati<sup>8</sup>. 188.
11. Samantā parikarīṃsu<sup>9</sup> tassa rukkhassa chādiyā<sup>10</sup>;  
te tāhi parivāretvā<sup>11</sup> yāvat<sup>12</sup> icchiṃsu vāṇijā 189.
12. Catutthaṃ samacintesuṃ bālā mohena pārutā:  
imgh<sup>13</sup> assa uttaraṃ sākhaṃ mayāṃ chindāma vāṇijā. 190.
13. Sā ca chinṇā<sup>14</sup> va pagghari muttā veluriyā bahū<sup>15</sup>;  
rajatanaṃ jātārūpaṇ ca kuttiyo paṭṭiyāni ca 191.
14. Kāsikāni<sup>16</sup> ca vatthāni uddiyāne ca<sup>17</sup> kambale;  
te tattha bhāre bandhitvā yāvat<sup>18</sup> icchiṃsu vāṇijā 192.
15. Pañcamaṃ samacintesuṃ bālā mohena pārutā:  
imgh<sup>19</sup> assa mūlaṃ chindāma, api bhiyyo labhāmase. 193.
16. Ath<sup>20</sup> utthahi<sup>21</sup> satthavāho yācamāno katañjalī:  
nigrodho kiṃ aparajjhati<sup>22</sup> vāṇijā, bhaddam atthu te. 194.
17. Vāridā purimā sākḥā, annapānaṃ ca dakkhiṇā,  
nāridā pacchimā sākḥā, sabbakāme ca<sup>23</sup> uttarā,  
nigrodho kiṃ aparajjhati<sup>24</sup> vāṇijā, bhaddam atthu te. 195.
18. Yassa rukkhassa chāyāya nisīdeyya sayeyya vā  
na tassa sākhaṃ bhañjeyya<sup>25</sup>, mittadūbho hi pāpako. 196.
19. Te ca tassa anādiyitvā<sup>26</sup> ekassa vacanaṃ bahū  
nisitāhi kuṭṭhārīhi mūlato taṃ upakkamun ti 197.
- imā gāthā āha<sup>27</sup>.

Tattha samitiṃ katvā ti Bārāṇasīyaṃ caṃmāgamaṇi katvā, bahū ekato  
hutvā ti attho, pakkamīṃsu<sup>28</sup> ti pañcahi sakaṭasatehi Bārāṇaseyyakam bhaṇ-  
ḍaṇ<sup>29</sup> ādāya pakkamīṃsu, gāmanin ti ekaṃ pañṇavantaṭaraṃ satthavāhaṃ

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> sācchintā, B<sup>d</sup> sāvachindā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> siṅgaverala- <sup>3</sup> B<sup>d</sup> khādītā. <sup>4</sup> Ck<sup>s</sup> sācchinnā, B<sup>d</sup> sā ca chindā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pañca-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> paricārīṃsu. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> chādīya, B<sup>d</sup> chāriyā, B<sup>s</sup> chāriya. <sup>8</sup> so Ck<sup>s</sup> for -vāritā? B<sup>d</sup> paricāretvā. <sup>9</sup> Ck<sup>s</sup> sācchintā, C<sup>s</sup> sā ca chintā? B<sup>d</sup> sā va chindā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -yāni. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -yāni ca. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> atu-  
thehi, B<sup>s</sup> atuththehi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> maraṭhati, Ck<sup>s</sup> avarujjhati. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> va. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ava-  
rujjhati, C<sup>s</sup> avirujjhati, B<sup>s</sup> aparajjatha. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> bhinde-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> anādiyitvā, B<sup>d</sup>  
te tassa anādiyitvā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> ayoca. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> bārāṇasito sakṇasbhaṇḍaṇ.

katvā, chādiyā ti chāyāya, addāyate<sup>1</sup> ti udakabharito<sup>2</sup> viya addo<sup>3</sup> hutvā  
 paññāyati, chinnā va paggharīti eko rukkhārohanakusalo abhirūhivā tañ  
 chindi, sū<sup>4</sup> chinnamattā va paggharīti dasseti, parato pi es' eva nayo, appo-  
 davanne kummāse ti appodakapāyāsasadiṣe kummāse, siṅgin<sup>5</sup> ti siṅgi-  
 verāḍikani uttaribhaṇḍaṇi, bīdalasūpiyo ti muggasūpādayo, vāṇijā ekā ti 5  
 ekekassa vāṇijakassa, yattakā vā tattha<sup>6</sup> vāṇijā Jesu ekekassa ekakā va, satthavāhassa  
 pana santiko<sup>7</sup> pañcaviṣati<sup>8</sup> ṭhitā ti pi attho<sup>9</sup>, parikarimāsu<sup>10</sup> 'ti parivāsesuṇi, tāhi  
 pana saddhiṇi neva nāgānubhāvena sāvītṭhasayanādini pagghariṇiṇsu, kuttliyo  
 ti hatthatharādayo, patiyānīti unṇāmayapacattharaṇāni setakambalāni<sup>11</sup> pi  
 vadanti<sup>12</sup> yeva, uddiyāneca kambale ti<sup>13</sup> uddiyā nāma kambalā atthi, te 10  
 tattha bhāre<sup>14</sup> bandhitvā ti yāvatakaṇi tchhiṇiṇsu tāvatakaṇi gahetvā pañca-  
 sakaṭasatāni pūretvā ti attho, vāṇijā bhaddamatthu te ti ekekaṇi vāṇi-  
 jaṇi ālapanto bhaddan te atthū 'ti āha, annapānāne<sup>15</sup> 'ti annaṇ ca pānaṇ ca  
 adāsi, sabbakāme cā 'ti sabbakāme ca adāsi, mittadūbho hīti mittānaṇ  
 dubhanapuriso hīti pāpako lāmakko nāma, anādiyitvā ti<sup>16</sup> agahetvā, upak- 15  
 kamun ti<sup>17</sup> chinditum ārabhiṇiṇsu.

Atha ne chindanatthāya rukkhamaṇam upagate<sup>14</sup> disvā  
 nāgarājā cintesi: „ahaṇi etesaṇi pipāsītānaṇi pāṇiyaṇi dāpesim,  
 tato dibbabbhojanam, atho<sup>15</sup> sayanāni c' eva paricārīkā<sup>16</sup> ca  
 nāriyo, tato pañcasakaṭasatapūram<sup>17</sup> ratanaṇi, idāni pana me 20  
 rukkhamaṇi mūlato chindissāmā 'ti vadanti, ativiya luddhā, ṭhapetvā  
 satthavāhaṇi sese<sup>18</sup> māretum vaṭṭatīti“ so „ettakā sannaddha-  
 yodhā nikkhamantu, ettakā va<sup>19</sup> dhanuggahā, ettakā vammīno“  
 ti senaṇi vicāresi<sup>20</sup>.

Tam attham pakāseto S.

25

20. Tato nāgā nikkhamiṇsu sannaddhā paṇṇaviṣati<sup>21</sup>

dhanuggahānaṇi tisatā cha sabassā ca vammīno ti 198.

gātham āha.

Tattha sannaddhā ti, suvaṇṇarajātādīvamamakavacikā<sup>22</sup>, dhanugga-  
 hānaṇi tisatā ti maṇḍavāsānadhānadharaṇānaṇi tīpi satāni<sup>23</sup>, vammīno ti 30  
 keṭakaphalakahatthā<sup>24</sup> chasabassā.

<sup>1</sup> Bā allā. <sup>2</sup> Bā -tā. <sup>3</sup> Ckā -ā, Bā allā. <sup>4</sup> Ckā yā. <sup>5</sup> Bā siṅgavarān. <sup>6</sup> Bā omits vā tattha. <sup>7</sup> Bā pañcaviṣatikā ti attho. <sup>8</sup> Ckā upari-, Bā parivāyīṇiṇsu, Bā pañcaviṣayīṇiṇsu. <sup>9</sup> Ckā -baloti. <sup>10</sup> Ckā -neva-, Bā uddiyāni ca kammalānīti. <sup>11</sup> Ckā raṇi. <sup>12</sup> Bā adds tassa vacanaṇi. <sup>13</sup> Bā add mohā va. <sup>14</sup> Ckā upagato, Ckā upagato. <sup>15</sup> Bā attha. <sup>16</sup> Ckā -rakā. <sup>17</sup> Bā sakaṭamaraṇi satta. <sup>18</sup> Bā ave-  
 sese. <sup>19</sup> Bā omits va. <sup>20</sup> Bā -ti. <sup>21</sup> Bā pañca. <sup>22</sup> Ckā -vammagavacchikā,  
 Ckā -vammagavacchikā, Bā vammagavacchikā. <sup>23</sup> Ckā add ca. <sup>24</sup> Bā chakada-  
 caranaphalakahatthā. ●●

21. Ete hanatha bandhatha, mā vo muccittha<sup>1</sup> jīvitam,  
 ṭhapetvā satthavāham<sup>2</sup> sabbe bhasmam<sup>3</sup> karotha ne ti 199.  
 ayam nāgarājena vuttagāthā.

Tattha mā vo<sup>4</sup> muccittha<sup>5</sup> jīvitam ti kassaci ekassa pi jīvitam mā  
 5 muccittha<sup>5</sup>.

Nāgā tathā katvā uttarattharanādīni pañcasu sakaṭasatesu  
 āropetvā satthavāham gahe tvā sayam tāni sakaṭāni 'pāpentā  
 Bārāṇasim gantvā sabbadhanam tassa gehe paṭisāmetvā tam  
 āpucchitvā attano nāgabhanam eva gatā.

- 10 Tam attham viditvā S. ovādasena gāthadvayam āha:  
 22. Tasmā hi paṇḍito poso sampassan<sup>6</sup> attham attano  
 lobhassa na vasam gacche haneyyārisakam<sup>7</sup> manam. 200.  
 23. Etam<sup>8</sup> ādinavam nātvā taṇhā dukkhassa sambhavam  
 vītatapho anādāno sato bhikkhu paribbaje. 201.
- 15 Tattha tasmā ti yasmā lobhavasagā<sup>9</sup> mahāvināsam pattā satthavāho  
 uttamasampattiṃ tasmā haneyyārisakam<sup>9</sup> manam ti anto<sup>10</sup> uppajjmā-  
 nānam nānāvidhanam lobhasattūnam<sup>11</sup> santakam manam lobhasampayuttacittam<sup>12</sup>  
 haneyyā<sup>13</sup> 'ti attho, etamādinavam<sup>13</sup> ti evam lobhe ādinavam jñitvā, taṇhā  
 dukkhassa sambhavam ti jātiādi dukkhassa ca taṇhā<sup>14</sup> sambhavo tato etam  
 20 dukkham nibbattati evam taṇhā va<sup>15</sup> dukkhassa sambhavam nātvā vītatapho  
 anādānena anādāno<sup>16</sup> maggena āgatāya satiyā<sup>17</sup> sato hutvā bhikkhu paribbaje<sup>18</sup>  
 iriyetha vattethā<sup>19</sup> 'ti arahattena kūṭam gaṇhi.

Imaṃ ca pana dhammadesanam āharitvā „evam upāsakā pubbe  
 lobhavasikā vāṇijā mahāvināsam pattā, tasmā lobhavasikena na bhavi-  
 25 tabban“ ti vatvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne te vāṇijā  
 sotāpatti phale patiṭṭhitā): „Tadā nāgarājā Sāriputto aho si, satthavāho  
 aham evā“ 'ti. Mahāvāṇijajātakam.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> te muñjittha. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add va. <sup>3</sup> B<sup>c</sup> bhasmī, B<sup>d</sup> tasmiṃ. <sup>4</sup> B<sup>c</sup> te B<sup>d</sup>  
 muñjittha. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> haneyya disatam, C<sup>c</sup> haneyyā disatam, B<sup>d</sup> haneyyārisakam.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> evam. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -vasikā. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -yyādisatam. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> attano. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -sutthu-  
 nam. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> -cittā, B<sup>d</sup> -yuttam manam. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> evamā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> bhavataphā.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> omits va. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> anādāno ti taṇhānādāno in the place of anādānena-  
<sup>16</sup> C<sup>k</sup> sati, B<sup>d</sup> omits satiyā. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> adds ti.

## 11. Sādhīnājātaka.

Abbhuto vata lokasmin ti. Idam S. J. v. uposathike  
upāsake ā. k. Tadā hi S. „upāsakā porānakapaṇḍitā attano upo-  
sathakammaṃ nissāya manussasarīren' eva devalokaṃ gantvā ciraṃ  
vasimsū“ 'ti' vatvā tehi yācito a. ā. ' 5

A. Mithilāyaṃ Sādhīno nāma rājā dhammena r. kāresi.  
So catūsu dvāresu nagaramajjhe nivesanadvāre ti cha dāna-  
sālā<sup>1</sup> kāretvā sakala-Jambudīpaṃ unnaṅgalaṃ katvā mahā-  
dānaṃ pavattesi. Devasikaṃ cha satasahassāni vayakaraṇaṃ<sup>2</sup>  
gacchanti, pañca sīlāni rakkhati uposathaṃ upavasati<sup>3</sup>, ratṭha- 10  
vāsino pi<sup>4</sup> tassā ovāde<sup>5</sup> ṭhatvā dānādīni puññāni katvā mata-  
matā<sup>6</sup> va devanagare yeva ābbhattanti<sup>7</sup>. Sudhammadevasabhaṃ  
pūretvā nisinnā<sup>8</sup> devarañño sīlācārādiguṇaṃ eva vaṇṇayanti.  
Taṃ sutvā sesadevāpi rājānaṃ datṭhukāmā ahesuṃ. Sakko  
devarājā tesāṃ manāṃ viditvā āha: „Sādhīnarājānaṃ datṭhu- 15  
kam' atthā“ 'ti. „Āma devā“ 'ti. So Mātaliṃ ānāpesi:  
„gaccha<sup>9</sup> Vejayantaṃ rathaṃ yojetvā Sādhīnaṃ ānehitī<sup>10</sup>“. So  
„sādhū“ 'ti paṭisunitvā<sup>11</sup> rathaṃ yojetvā Videharatṭhaṃ aga-  
māsi. Tadā puṇṇamadivaso<sup>12</sup> hoti<sup>13</sup>. Mātali manussānaṃ  
sāyamāsaṃ bhuñjitvā dvāresu sukhakathāya nisinnakāle canda- 20  
maṇḍalena<sup>14</sup> saddhiṃ rathaṃ pesesi. Manussā „dve candā  
utṭhitā“ ti vadantā candamaṇḍalaṃ pahāya<sup>15</sup> rathaṃ āga-  
chantāṃ disvā „nāyaṃ cando, ratho esa<sup>16</sup>, devaputto<sup>17</sup>, paññā-  
yati, kass' etaṃ<sup>18</sup> manomayasindhavayuttaṃ dibbarathaṃ āneti,  
na aññassa amhākaṃ rañño bhavissati, rājā hi no dhammiko 25  
dhammarājā“ ti somanassajātā hutvā añjaliṃ paggayha ṭhitā  
paṭhaṃnaṃ gāthāṃ āhaṃsu:

1. Abbhuto vata lokasmiṃ uppajji lomahaṃsano:

• dibbo ratho pātur ahu Vedehassa yasassino ti. 202.

<sup>1</sup> Bā -lāyo. <sup>2</sup> Bā veyyākāraṇaṃ. <sup>3</sup> Bā -tīti. <sup>4</sup> Bā -tīsu. <sup>5</sup> Bā adds tvaṃ.

<sup>6</sup> Bā sampatīcehitvā. <sup>7</sup> Bā -mī-. <sup>8</sup> Bā ahoṣi. <sup>9</sup> Bā ohāya. <sup>10</sup> Bā eso. <sup>11</sup> Bā adds pi. <sup>12</sup> Cā kassāya etaṃ, Bā kassa ekaṃ.



Tass' attho: abbhuto vata tesaṃ amhākaṃ jāto<sup>1</sup> lokasiniṃ lomahaṃsano  
uppajji yassa dibbo ratho pāturo ahoṣi Vedehassa yasassino ti.

Mātali pi ratham ānetvā manussesu gandhamālādhi<sup>2</sup>  
pūjentesu tikkhattuṃ nagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā raṇṇo nive-  
5 sanadvāraṃ gantvā ratharūṃ nivattetvā pacchābhāge<sup>3</sup> sihapāṇ-  
jarummāre<sup>4</sup> ṭhapetvā ārohaṇasajjaṃ katvā atṭhāsi. Tani  
divasaṃ rājāpi dānasālā<sup>5</sup> oloketvā „iminā niyāmena dānaṃ  
dethā“<sup>6</sup> 'ti ānāpetvā uposathaṃ samādāya<sup>7</sup> divasaṃ<sup>8</sup> vītina-  
metvā amaccaganaparivuto alambkatamahātale pācīnasihapaṇ-  
10 jarābhimukho dhammayuttakaṃ<sup>9</sup> kathento nisiṇno hoti. Atha  
naṃ Mātali rathābhirūhanatthaṃ<sup>10</sup> nimantesi<sup>11</sup>, niṇaṇṇetvā ādāya  
agamāsi.

Tam atthaṃ pakāseṇto S. imā gāthā āha :

2. Devaputto mahiddhiko Mātali devasārathi  
15 nimantayittha rājānaṃ Vedehaṃ Mithilaggahaṃ : 203.
3. Kh' imaṃ ratham āruya<sup>12</sup> rājasetṭha disampati,  
devā dassanakāmā te tāvatimsā saindakā,  
saramānā hi te devā Sudhammāyaṃ samacchare. 204.
4. Tato ca rājā Sādhino<sup>13</sup> pamukho ratham āruhi,  
20 sahasayuttamā āruya<sup>14</sup> agā devāna santike. 205.
5. Tam devā paṭinandiṃsu disvā rājānaṃ āgataṃ :  
svāgataṃ te mahārāja aho te adurāgataṃ,  
nisīda dāni rājāsi<sup>15</sup> devarājassa santike. 206.
6. Sakko pi paṭinandittha Vedehaṃ Mithilaggahaṃ,  
25 nimantayī ca<sup>16</sup> kāmehi āsanena ca Vāsavo. 207.
7. Sādhu kho<sup>17</sup> si anuppatto āvāsaṃ vasavattinaṃ,  
vasa devesu<sup>18</sup> rājāsi sabhākāmasamiddhisu,  
tāvatimsesu devesu bhuñja kāmāmanuse ti. 208.

Tattha samacchare ti acchanti, agā devāna sacitike ti devānaṃ  
30 santikaṃ agamāsi. Tasmīṃ hi ratham abhirūhitvā<sup>19</sup> ṭhite ratho ākāsaṃ pak-  
khandi, so mahājanassa olokentass' eva antaradhāyī, Mātali rājānaṃ devalokaṃ

<sup>1</sup> so Bd; Ck vatesaamhākaṃ rājā. <sup>2</sup> Ck -dini. <sup>3</sup> Bd -yena. <sup>4</sup> Bd -pañca-  
raum-. <sup>5</sup> Bd -lāyo. <sup>6</sup> Bd -dayitvā. <sup>7</sup> Bd -yuttakathaṃ. <sup>8</sup> Ck -pa-. <sup>9</sup> Bd omits  
'-j-. <sup>10</sup> Bd abhāsi. <sup>11</sup> so all three MSS. for āruha? <sup>12</sup> Bd add vedeho  
mithilaggaho. <sup>13</sup> Ck abhiruya. <sup>14</sup> Bd rājāsi. <sup>15</sup> Ck ma, Bds -tayittha. <sup>16</sup>  
Ck ko. <sup>17</sup> Ck B devesu. <sup>18</sup> Bd abhiharitvā.

nessi, taṃ dievā devatā ca Sakko ca haṭṭhatuṭṭhā paccuggamaṇaṃ katvā pati-santhāraṃ karimsu.<sup>1</sup> Tam atthaṃ dassetuṃ taṃ devā ti ādi vuttaṃ. Tattha paṭinandiṃsū 'ti punappuna nandiṃsu, āsanena cā 'ti rājānaṃ āliṅgitvā idha nisidā 'ti attano Paṇḍukambalāsānena ca kāmehi ca nīmantesi, upaḍḍha-rajjaṃ katvā ekāsane nisidāpesīti attho.

5

Tassa 'Sakkena devaraññā<sup>2</sup> dasayojanasahassaṃ devana-garaṃ aḍḍhatiyā ca accharākotiyo Vejayantapāsādaṇ ca majjhe<sup>3</sup> bhinditvā dinnāṃ sampattiṃ anubhavantassa manussagāṇanāya sattavāssasatāni atikkantāni, ten' attabhāvena devaloke va sakam<sup>4</sup> puññaṃ khīṇaṃ, anabhirati uppannā, tasmā Sakkena 10 saddhiṃ sallapanto

8. Ahaṃ pūre sagagato ramāmi

maccehi gītehi ca vādā<sup>5</sup>phi,

so dāni ajje na ramāmi sagge,

āyuna<sup>6</sup> nu khīṇo<sup>7</sup>, maraṇaṃ nu santike

15

udāhu mūlho 'smi janindasetṭhā<sup>8</sup> 'ti gātham āha. 209.

Tattha āyunnū khīṇo ti kin nu mama sarasena<sup>9</sup> jīvitindriyaṃ khīṇaṃ udāhu upacchedakakammavasena maraṇaṃ santike jātan ti pucchati, janinda-setṭhā 'ti janindānaṃ devānaṃ setṭhā 'ti<sup>10</sup>.

Atha naṃ Sakko āha:

20

9. Na cāyuna<sup>11</sup> khīṇaṃ<sup>12</sup>, maraṇaṃ te dūre,

na cāpi mūlho naraviriyasetṭha,

tavaṇ ca<sup>13</sup> puññāni parittakāni

sesaṃ vipākam idha vedayato<sup>14</sup>. 210.

10. Vasa devānubhāvena rājasetṭha disampati,

25

tāvatiṃsesu devesu bhuñja kāme anānuse ti. 211.

Tattha parittakāni<sup>15</sup> idam ten' attabhāvena<sup>16</sup> devaloke<sup>17</sup> vipākadayakāni puññāni sandhāya vuttaṃ, itarāni pi tassa<sup>18</sup> rañño puññāni paṭhavīyaṃ paṇḍu-<sup>19</sup>viya appamāṇāni, vasa devānubhāvenā<sup>20</sup> 'ti ahaṃ te<sup>21</sup> attano puññāni majjhe bhinditvā dassāmi mamānubhāvena vasa<sup>22</sup> 'ti naṃ<sup>23</sup> samassāsento āha. 30

<sup>1</sup> Bā mañcamajhe. <sup>2</sup> Bā<sup>2</sup> vasanakam in the place of vassakam. <sup>3</sup> Bā āyu. <sup>4</sup> Cā khīṇaṃ, Bā khīno. <sup>5</sup> Bā janindānaṃ devānaṃ setṭhā. <sup>6</sup> so Cā; Bā sarīre. <sup>7</sup> gāthamāha - - - setṭhā ti wanting in Bā. <sup>8</sup> Cā nāyū, Cā tāyu. <sup>9</sup> Bā -o. <sup>10</sup> Bā tathe. <sup>11</sup> Cā vedhayittho, Cā vedayittho. <sup>12</sup> Bā tena att-. <sup>13</sup> Bā panassa. <sup>14</sup> Cā tena. <sup>15</sup> Bā tālu.

Atha nam patikkhipanto M. āha:

11. Yathā yācitakam yānam yathā yācitakam dhanam  
'evaṃsāmpadam ev' etaṃ yam<sup>1</sup> parato dānapaccayā. 212.
12. Na cāham etaṃ icchāmi yam<sup>1</sup> parato dānapaccayā,  
sayamkatāni puññāni tām<sup>2</sup> me āveṇiyam<sup>3</sup> dhanāṃ. 213.
13. So 'haṃ gantvā manussesu kāhāmi kusalāṃ bahum  
dānena samacariyāya samyamena damena ca  
yam katvā sukhito hoti na ca pacchānutappatīti. 214.

Tattha yam parato dānapaccayā ti yam parena dinnatā labhati<sup>4</sup> tam  
yācitāsādisam<sup>5</sup> eva hoti, yācitakam hi tuṭṭhakāle denti tuṭṭhakāle<sup>6</sup> acchinditvā  
gaṇhantīti<sup>7</sup> vadati, samacariyāyā<sup>8</sup> 'ti kāyādīhi pāpassa akapaṇena, samya-  
mena<sup>9</sup> 'ti sīlāsāmyamena, damena<sup>10</sup> 'ti indriyadāmanena, yam katvā ti yam  
karitvā sukhito c' eva hoti na ca pacchānutappatīti, tathārūpam eva kaṭṭham  
karissāmīti.

15. Ath' assa vacanam uttvā Sakko Mātalin āpāsesi: „gac-  
cha<sup>1</sup>, Sādhīnarājānam Mithilam netvā uyyāne otārehitī<sup>2</sup>. So  
tathā akāsi. Rājā uyyāne caṃkamati, uyyānapālo disvā puc-  
chitvā gantvā<sup>3</sup> Nāradaṛaṇṇo ārocesi. So<sup>10</sup> raṇṇo āgatabhāvaṃ  
uttvā „tvam purato gantvā<sup>11</sup> tassa ca mayhaṃ ca dve āsanāni  
paññāpehitī<sup>12</sup> uyyānapālam uyyojesi. So tathā akāsi. Atha  
nam rājā pucchi: „kassa dve āsanāni paññāpesitī<sup>13</sup>. „Ekaṃ  
tumhākaṃ, ekaṃ amhākaṃ raṇṇo<sup>14</sup> ti. Atha<sup>15</sup> rājā<sup>16</sup>, „ko aṇṇo  
satto mama santike āsane nisīdissatīti<sup>17</sup> vatvā ekasmiṃ nisī-  
ditvā ekasmiṃ pāde ṭhapesi. Nāradaṛaṇṇo āgantvā tassa pāde  
vanditvā ekamantaṃ nisīdi, so kir' assa sattamo pana nattā<sup>18</sup>,  
tadā kira vassasatāyukakālo va hoti<sup>19</sup>. M. pana attano  
puññabalena 'ettakam kalam vitināmeti<sup>20</sup>. So Nāradaṃ hatthe  
gahetvā uyyāne vicaranto tisso gāthā abhāsi:

14. Imāni tāni khetṭāni imaṃ nikkham sukunḍalam

15. imaṃ tā haritānopā imaṃ najjo savantiyo 215.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> yam. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> tam. <sup>3</sup> C<sup>3</sup> āvenitā-, C<sup>4</sup> āveni-, B<sup>4</sup> āvenitā. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> labbhati.

<sup>5</sup> B<sup>5</sup> yācitakassa-. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> tuṭṭhakāle. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> gaṇhantīti. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> adda tāta. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> āg-

<sup>10</sup> B<sup>10</sup> adda rājā. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> adda uyyānam samajjhettvā. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> adda nam. <sup>13</sup> C<sup>13</sup>

patanattā, B<sup>14</sup> panatto. <sup>14</sup> B<sup>14</sup> ahoṣi. <sup>15</sup> B<sup>15</sup> -si.

15. Imā [tā] pokkharāṇiyo rammā cakkavākūpakūjitā  
mandālakehi<sup>1</sup> sañchannā padumuppalakehi ca —  
y' ass' imāni mamāyimsu kin nu te disataṃ gatā<sup>2</sup>. 216.
16. Tānīdha<sup>3</sup> khattāni so bhūmibhāgo  
te āraṇṇā te vana<sup>4</sup> me pacārā<sup>5</sup> —  
tam eva mayhaṃ janataṃ apassato  
suññaṃ va<sup>6</sup> me Nārada khāyate disā<sup>6</sup> ti. 217.

Tattha khattānīti bhūmibhāge sandhāyāha, imaṃ nikkhan ti imaṃ  
tādisaṃ eva udakaniddhamanaṃ<sup>7</sup>, sukundalan ti sobhanena<sup>8</sup> musalapavesana-  
kundaḷena<sup>9</sup> samannāgataṃ, haritānopā<sup>10</sup> ti udakaniddhamanassa ubhosu  
passesu haritapaṇṇāsañchannā<sup>11</sup> anupabhūmiyo<sup>12</sup>, yassimāni mamāyimsu<sup>13</sup> 'ti  
tāta Nārada ye mātha upatthāka ca orodhā ca imasmim uyyāne mahantena ya-  
sena mayā saddhim vicarantā imāni thānāni mamāyimsu piyāyimsu kataran nu  
te disataṃ<sup>14</sup> gatā kattha te pesitā, tānīdha khattānīti imasmim uyyāne  
tāva<sup>15</sup> etāni uparopakavirūhapaṭthānāni<sup>15</sup>, te vana me pacārā<sup>16</sup> ti ime te  
yeva vanapacārā<sup>17</sup>, vane viharabhūmiyo ti attho.

- Atha naṃ Nārado āha: „deva tumhākaṃ devalokaṃ  
gatānaṃ idāni sattavassasatāni, ahaṃ vo sattamo nattā<sup>18</sup>,  
tumhākaṃ upatthāka<sup>19</sup> sabbe<sup>20</sup> maraṇamukhaṃ pattā, idaṃ  
vo attano santakaṃ rajjaṃ, anubhavatha naṃ<sup>21</sup>“ ti. Rājā  
„tāta Nārada, nāhaṃ idhāgacchanto rajjathāya āgato, puñña-  
karaṇaṃ atthāy' amhi āgato, ahaṃ puññaṃ eva karissāmi“ vatvā  
17. Diṭṭhā mayā vimānā<sup>22</sup> obhāsantā<sup>23</sup> catuddisā  
sammukhā devarājassa tidāsānaṃ ca sammukhā. 218.
18. Vuttham<sup>24</sup> me bhavanaṃ dibbaṃ bhuttā kāmā amānusa<sup>25</sup>  
tāvatiṃsesu devesu sabbakāmasamiddhisu. 219.
19. So 'haṃ etādisaṃ diṭṭvā puññaṃ' amhi idhāgato,  
dhammam eva carissāmi, nāhaṃ rajjena atthiko. 220.

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> maddā-. <sup>2</sup> so Ck; C<sup>o</sup> kinnu te disatāgatā, B<sup>d</sup> kin nu te tādisaṃ gatā.  
<sup>3</sup> B<sup>d</sup> tāni ca. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> vanime-, B<sup>d</sup> te yeva āraṇṇa vaname sañcarā, B<sup>e</sup> te vaname  
sañcarā. <sup>5</sup> so Ck<sup>o</sup> for suñña va? B<sup>d</sup> suññañca. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> me nāya nāyate disā.  
<sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> -niddhanāni. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -ṇena. <sup>9</sup> B<sup>e</sup> puññapavesana-, B<sup>d</sup> omits musalapa-  
vesana. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -nupā. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> -tātipaṇṇāsañchanno. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> anupā-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> katarāṃ  
te idāni satta dāni sattavassasatāni disaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> tāneva. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> -kā-. <sup>16</sup>  
B<sup>d</sup> sañcarā. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> caṇa-, B<sup>d</sup> vanañcarā. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> panatto. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> add ca orodhā  
ca. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> omits sa-. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> anussāsā. <sup>22</sup> add va? B<sup>d</sup> vimānāni. <sup>23</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup>  
-to. <sup>24</sup> Ck<sup>o</sup> vuttham, B<sup>d</sup> vuttham.

20. Adaṇḍāvacaraṃ maggaṃ Sammāsambuddha-desitaṃ  
taṃ maggaṃ paṭipajissaṃ yena gacchanti subbatā ti āha. 220.

Tattha vuttham<sup>1</sup> me bhavanaṃ dibban ti Vejayaṇṭaṃ sandhāyāha,  
soham etādisan ti tāta Nārada so aham Buddhaṇāṇena aparicchindanīyaṃ<sup>2</sup>  
5 evarūpaṃ kāmāgūpasampattim pahā<sup>3</sup>va puññakaraṇatthāya idhāgate, adaṇḍāva-  
caraan ti adaṇḍehi nikkhattadaṇḍasatthehi<sup>4</sup> avacaritabbam<sup>5</sup> sammādiṭṭhipurekkhā-  
raṃ aṭṭhaṅgikamaggaṃ, subbatā ti yena maggena subbatā sabbaññū Buddhā  
gacchanti aham pi agatapubbaṃ disaṃ gantuṃ bodhitale nisīditvā tam eva  
maggaṃ paṭipajissāmi.

10 Evaṃ M. imā gāthā<sup>6</sup> sabbaññutañāṇena<sup>7</sup> saṃkhipitvā<sup>8</sup> ka-  
thesi. Atha naṃ Nārado puna pi āha: „rajjam deva anusāsā“  
'ti. „Tāta na me rajjen' attho, satta vassasattāni<sup>9</sup> niṭṭhita-  
dānaṃ<sup>10</sup> pana sattāhen' eva dāṭṭkām<sup>11</sup> amhīti<sup>12</sup>. Nārado  
„sādhū“ 'ti tassa vacanaṃ sampaticchitvā mahādānaṃ paṭi-  
15 yādesi. Rājā sattāhaṃ dānaṃ datvā sattame divase kālāṃ  
katvā Tāvatisabbhavane<sup>13</sup> nibbatti.

S. i. dhammadesanaṃ ā. „evaṃ vasiṭṭhāyuttakam<sup>14</sup> uposatha-  
kammaṃ nāma“ 'ti dassetvā saccāni pakāsetvā j. s. (Saccapariyosāne  
upāsakesu keci sotāpattiphale keci sakadāgāmiphale<sup>15</sup> paṭiṭṭhahimsu):  
20 „Tadā Nārada<sup>16</sup> Rājā Anando ahosi, Sakko Anuruddho, Sādhinā<sup>17</sup> Rājā aham  
evā“ 'ti. Sādhinā<sup>18</sup> jātakaṃ.

## 12. Dasabrāhmaṇajātaka.

Rājā avoca Vidhūraṇ<sup>19</sup> ti. Idam S. J. v. asadisadānaṃ  
ā. k. Tam Aṭṭhanipāte Sucirajātake<sup>20</sup> vitthāritam eva. Rājā kira  
25 taṃ dānaṃ dadanto S-ram jetṭhakaṃ katvā pañca bhikkhusatāni vi-  
cinitvā gaṇhitvā mahākhināsavānaṃ ōva<sup>21</sup> adāsi. Ath' assa guṇaṃ<sup>22</sup>  
kathentā „āvuso rājā asadisadānaṃ dento<sup>23</sup> vicinitvā mahāphalaṭṭhāne  
adāsīti“ dh. k. s. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. 3.“ ti  
pucchitvā „imāya nāma“ 'ti vutte „anacchariyaṃ bhikkhave yaṃ

<sup>1</sup> Bā vuttham, Cā vuttham. <sup>2</sup> Cā -cchitānīyaṃ, Cā -cchitānīyaṃ, Bā -cchindanī-  
yaṃ. <sup>3</sup> Bā -hatthehi. <sup>4</sup> Cā paritabbam, Cā pharitabbam. <sup>5</sup> Bā -āyo. <sup>6</sup> Cā  
-ṇa, Cā -ṇo? <sup>7</sup> Cā khipitvā. <sup>8</sup> Cā -satā. <sup>9</sup> Bā vigaṇṇaṃ dānaṃ. <sup>10</sup> Bā  
-mombhiti. <sup>11</sup> Bā adds yeva. <sup>12</sup> Bā adds keci anāgāmiphale. <sup>13</sup> Bā vidū-  
<sup>14</sup> so Cā; Bā vidūrājā-. <sup>15</sup> Bā guṇakathaṃ. <sup>16</sup> Cā -kente, Bā dadanto.

Kosalarājā mādisassa Buddhassa upatṭhāko hutvā viceyyadānaṃ deti<sup>1</sup>,  
porāṇakapaṇḍitā anuppanne Buddhē pi viceyyadānaṃ dadaṃsū<sup>2</sup>. 'ti  
vatvā a. ā.:

A. Kururatṭhe Indapattanagare Yuddhiṭṭhilagotto Ko-  
ravvarājā<sup>3</sup> r. kāresi. Tassa Vidhūro<sup>4</sup> nāma amacco atthañ 5  
ca dhammaṃ ca anusāsi. Rājā sakala-Jambudīpaṃ kho-  
bhento<sup>5</sup> mahādānaṃ deti, taṃ gahetvā bhuñjantesu eko pi  
pañcaśīlamattaṃ rakkhanto nāma n' atthi, sabbe dussilā va,  
dānaṃ rājānaṃ na toseti. Rājā „viceyyadānaṃ<sup>6</sup> mahapphalaṃ“  
ti sīlavantānaṃ dātukāmo hutvā cintesi: „Vidhūrapaṇḍitena<sup>7</sup> 10  
saddhiṃ maññayissāmi“ so taṃ upatṭhānaṃ āgataṃ āsane  
nisīdāpetvā pañhaṃ puccā.

Tam atthaṃ pakāsento S. upaḍḍhagātham āha. Parato rañño  
ca Vidhūrassa ca vacanapaṭivacanāṃ<sup>8</sup> hoti.

1. Rājā avoca Vidhūraṃ dhammakāmo Yuddhiṭṭhilo: (III, 40.) 15  
brāhmaṇe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 222.
2. Virate methunā dhammā ye<sup>9</sup> me bhuñjeyyu<sup>10</sup> bhojanaṃ,  
dakkhiṇaṃ samma dassāma<sup>11</sup>  
yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 223.
3. Dullabhā brāhmaṇā deva sīlavanto bahussutā 20  
viratā methunā dhammā ye te bhuñjeyyu<sup>12</sup> bhojanaṃ. 224.
4. Dasa, khalu<sup>13</sup> mahārāja yā tā<sup>14</sup> brāhmaṇajātiyo,  
tesaṃ vibhaṅgaṃ<sup>15</sup> vicayaṃ<sup>16</sup> vitthārena suṇohi me. 225.
5. Pasibbake gahetvāna puṇṇe mūlassa saṃvute  
osadhikāyo<sup>17</sup> ganthenti nahāyanti<sup>18</sup> japanti ca 226. 25
6. Tikicchakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā<sup>19</sup> te mahārāja, tādise nipatāmase. 227.

<sup>1</sup> Cks denti. <sup>2</sup> Bđ adaṃsū. <sup>3</sup> Bđ korabyo nāma rājā. <sup>4</sup> Bđ vidū - throughout.  
<sup>5</sup> Bđ -etvā. <sup>6</sup> Bds add katamaṃ. <sup>7</sup> Bđ -naṃ pa-. <sup>8</sup> Cks yo. <sup>9</sup> Cks Bds -yyuṃ.  
<sup>10</sup> Bđ -mi. <sup>11</sup> Cks Bđ -yyuṃ. <sup>12</sup> Cks add mā. <sup>13</sup> Bđ yathā, Cks omit yā tā.  
<sup>14</sup> Bđ vibhagaṃ, Bds vibhāvaṃ. <sup>15</sup> Bds vicissaṃ. <sup>16</sup> Bđ -ye. <sup>17</sup> Bđ nahāyanti.

7. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te<sup>3</sup> vuccanti brāhmaṇā,  
aññe<sup>4</sup> Vidhūra pariyesa silavante bahussute 228.
8. Virate<sup>5</sup> methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
5 dakkhiṇam samma dassamā<sup>6</sup> yattha dinnam mahapphalaṃ. 229.
9. Kimkaṇikāyo gahetvāna ghosenti purato pi te,  
pesanāni pi gacchanti, rathacariyāsu sikkhare, 230.
10. Paricārakasamā<sup>7</sup> rājā<sup>8</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 231
- 10 11. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>9</sup>, [iti rājā<sup>10</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa silavante bahussute 232.
12. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma yattha dinnam mahapphalaṃ. 233.
- 15 13. Kamaṇḍalum gahetvāna vaṃkadanḍaṃ ca<sup>11</sup> brāhmaṇā  
paccupessanti rājāno gāmesu nigamesu ca, 234. <sup>12</sup>
14. 'Nādinne vuṭṭhahissāma<sup>13</sup> gāmaṃhi ca vanamhi ca<sup>14</sup>',  
niggāhakasamā rājā, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 235.
- 20 15. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>15</sup>, [iti rājā<sup>16</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa silavante bahussute 236.
16. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma yattha dinnam mahapphalaṃ. 237.
- 25 17. Parūḷhakacchanakhalomā<sup>17</sup> paṃkadanṭā rajassirā  
okiṇṇā rajareṇūhi<sup>18</sup> yācakā vicaranti te, 238.
18. Khāṇughātasamā<sup>19</sup> rājā, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 239.

<sup>1</sup> Ck brahmaṇṇā, Bd brahmaṇṇā. <sup>2</sup> Bd adds ca. <sup>3</sup> Bds te na. <sup>4</sup> Cks -o.  
<sup>5</sup> Bds -tā. <sup>6</sup> Bd -rasamā. <sup>7</sup> Ck cārā, Bd carā. <sup>8</sup> Cks brahmaṇṇā, Bd  
brahmaṇṇā. <sup>9</sup> Bd paṃkadanṭā. <sup>10</sup> Ck -hessāmi, Bds vuṭṭhahissāma. <sup>11</sup>  
Bds gāme vā nigamamhi vā. <sup>12</sup> Bd -kacchānakhā-. <sup>13</sup> Cks -rāja-. <sup>14</sup> Bd  
khāṇughāta-.

19. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>1</sup>, [iti rājā<sup>2</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 240.
20. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalaṃ. 241. 5
21. Harīṭakam<sup>3</sup> āmalakam<sup>4</sup> ambajambuvibhīṭakam<sup>5</sup>  
laṭṭujam<sup>6</sup> dantaponāni beluvā padarāni ca 242.
22. Rājāyatanam ucchupuṭam dhūmanettam madhuañjanam  
uccāvacāni paṇiyāni vipaṇenti<sup>7</sup> janādhipa, 243. 10
23. Vāṇijjakaṣṇā<sup>8</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 244.
24. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>9</sup>, [iti rājā<sup>10</sup> Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 245. 15
25. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalaṃ. 246.
26. Kasim vāṇijjam kārenti, posayanti ajeḷake,  
kumāriyo paveccanti, vivāhant<sup>11</sup> āvahanti ca, 247. 20
27. Samā Ambaṭṭhavessehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādisse nipatāmase. 248.
28. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>12</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 249. 25
29. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalaṃ. 250.

<sup>1</sup> C<sup>ks</sup> brahmaṇṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇā. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> add ca. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> -kā, B<sup>d</sup> haritakam. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> ambajambuvibhokam. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pulapujam. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> vipaṇenti, B<sup>d</sup> tikiṇanti, B<sup>e</sup> kiṇanti. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> brahmaṇṇā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> add ca throughout. <sup>9</sup> so C<sup>e</sup> B<sup>d</sup> for vivāhant? C<sup>e</sup> vibhānata. <sup>10</sup> C<sup>e</sup> brahmaṇṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇṇā.



30. Nikkhanatabhikkham<sup>1</sup> bhuñjanti gāmesv-eke purohitā,  
bahū te paṭipucchanti<sup>2</sup> aṇḍacchedā<sup>3</sup> tilañchakā<sup>4</sup>, 251.
31. Pasū pi tattha haññanti mahisā sūkarā ajā,  
goghātakasamā rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
5 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 252.<sup>5</sup>
32. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>6</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 253.
33. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
10 dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalam. 254.
34. Asicammaṃ gahetvāna khaggaṇṇaṃ paggayha brāhmaṇā  
vessapathesu<sup>7</sup> tiṭṭhanti, sattham abbāhayanti<sup>8</sup> pi, 255.
35. Samā gopanisādehi, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
15 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 256.
36. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>9</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute<sup>10</sup> 257.
37. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
20 dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnam mahapphalam. 258.
38. Araññe kuṭikam katvā kuṭāni kārayanti te,  
sasabilāre<sup>11</sup> bādhenti ā godhā<sup>10</sup> macchakacchapām, 259.
39. Luddakā te mahārāja<sup>11</sup>, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
25 akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 260.
40. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>12</sup>, [iti rājā Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 261.

<sup>1</sup> so Cks; Bā nikkhitta-. <sup>2</sup> Bā bahū jano pari-. <sup>3</sup> Bā antache-. <sup>4</sup> Ck tūl-, Ck nilañji-, Bā nilañca-. <sup>5</sup> Ck brahmaṇṇā, Bā brahmaṇṇā. <sup>6</sup> Cks vessā-, Bā cēssa-. <sup>7</sup> Cks abbā-. <sup>8</sup> apētā - bahussute wanting in C. <sup>9</sup> Bā sasa<sup>11</sup>, Bā pilāram. <sup>10</sup> Cks agodhā, Bā agodha. <sup>11</sup> Bā te luddakasamā rāja.

1. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnaṃ mahapphalam. 262.
42. Aññe dhanassa<sup>1</sup> kāmāhi hetthā mañce pasakkhitā<sup>2</sup>,  
rājāno<sup>3</sup> upari nahāyanti somayāge upatthite, 263. 5
43. Malāmajjanasamā<sup>4</sup> rāja, te pi vuccanti brāhmaṇā,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatāmase. 264.
44. Apetā te brāhmaṇṇā<sup>5</sup>, [iti rāja Koravyo]  
na te vuccanti brāhmaṇā,  
aññe Vidhūra pariyesa sīlavante bahussute 265. 10
45. Virate methunā dhammā ye me bhuñjeyyu bhojanam,  
dakkhiṇam samma dassāma  
yattha dinnaṃ mahapphalan ti. 266.

Tattha sīlavante ti maggenāgatasīle, bahussute ti paṭivedhabahussute,  
dakkhiṇan ti dānam, ye te ti ye dhammikā<sup>5</sup> samanabrāhmaṇā tava dānam 15  
bhuñjeyyū te dullabhā, brāhmaṇajātiyo<sup>6</sup> ti brāhmaṇakulāni, tesam vi-  
bhāṅgam vicayan ti<sup>7</sup> tesam brāhmaṇānam vibhāgam<sup>8</sup> mama paññāya vicita-  
bhāvanā<sup>9</sup> vitthārena sunohi, samvute<sup>10</sup> ti baddhamukhe<sup>11</sup>, osadhikāyo<sup>12</sup>  
ganthentīti idaṃ imassa rogassa bhesajjam<sup>13</sup> idaṃ imassa<sup>14</sup> 'ti evaṃ pilo-  
tike<sup>15</sup> bandhītvā manussānam denti, nahāyantīti<sup>16</sup> nahāpanam<sup>17</sup> nāma 20  
karonti, jappanti eṣ 'ti bhūtavijjam parivattenti, tikicchakasamā ti vejja-  
sadisā, te pi vuccantīti te pi brāhmaṇā vā mayā abrahmaṇā vā ti ajānitvā  
va vejjakampane jivikaṃ kappentā vohārena brāhmaṇā ti vuccanti, akkhātā  
te ti ime te mayā vejjabrāhmaṇā nāma akkhātā, nipatāmase ti vadehi dāni,  
kiṃ tādise brāhmaṇe nipatāma nimantanatthāya upasamkamāma, atthi te etehi 25  
attho ti pucchati<sup>18</sup>, brāhmaṇṇā<sup>19</sup> ti brāhmaṇadhammato<sup>20</sup>, na te<sup>21</sup> vuc-  
cantīti te bāhitapāpatāya brāhmaṇā nāma na vuccanti, kimkaṇikāyo<sup>22</sup> ti  
mahārāja apare brāhmaṇā attano brāhmaṇadhammam chaḍḍetvā jivikatthāya  
rājaraṇjamahamattānam purato<sup>23</sup> kamsatāle gahetvā vādentā gāyantā gacchanti,  
pesanāni pīti dāsakammakarā viya pesanāni pi gacchanti, rathacariyāsū 30  
'ti rathasippam<sup>24</sup> sikkhanti, paricārakasamā<sup>25</sup> ti dāsakammakarasadisā, daṇ-

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dhanasā. <sup>2</sup> so C<sup>k</sup>; B<sup>d</sup> -mañje vamaṅkhitā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -majjasamā. <sup>4</sup> C<sup>k</sup>  
brahmaṇṇā, B<sup>d</sup> brahmaṇṇā. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ka. <sup>6</sup> C<sup>k</sup> -ṇā jātiyā. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> vibhāgā-  
B<sup>d</sup> vibhāga vicinissanti, B<sup>e</sup> vicinissanti. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -gañca, B<sup>d</sup> vibhāgaṇam. <sup>9</sup> B<sup>d</sup>  
vicinītvā bhavanā. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -to, B<sup>d</sup> -vutte. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> bandhana-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> ye. <sup>13</sup>  
C<sup>k</sup> -jā. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> imassa rogassa bhesajjam. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> sīlokana. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> nahāpay-  
C<sup>e</sup> nahāy- corr. to nahāpay-, B<sup>d</sup> nāpayantīti. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> nahāpanam. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> pucchi.  
<sup>19</sup> C<sup>k</sup> brahmaṇṇā; B<sup>e</sup> brahmaṇṇā. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> adā aññā. <sup>21</sup> C<sup>k</sup> omit te. <sup>22</sup>  
C<sup>k</sup> kimkaṇi-. <sup>23</sup> all three MSS. -rika-.

1 dan ti vaṇṇakaṇḍakattāham<sup>1</sup>, paccupessanti rājāno ti rājārājamahāmatte  
 paṭṭe ca āgama sandhāya paccupessanti<sup>2</sup>, gāmesu nigamesu cā 'ti tesam  
 nivesanadvāre nisīdanti, nigghāhakasamā ti nigghāhakakārehi balisādhaka-  
 rājapurisehi samā yathā te purisā agahetvā na gamissamā 'ti nigghaṇṇaṇ katvā  
 5 gaṇhanti yeva tathā gāme vā vane vā aladdhā<sup>3</sup> marantāpi<sup>4</sup> na vuttāhiesamā  
 'ti upavasanti, te pīti te pi balisādhakasadisā pāpadhammā, rājareṇūhīti  
 rājena<sup>5</sup> ca paṇeūhi ca okiṇṇā, yācakā ti dhanayācakā, khāṇuḥghātasamā<sup>6</sup>  
 ti malinasarīratāya jhūmakhettakhānughātehi<sup>7</sup> bhūmīm khaṇṭvā jhūmakkhānuka-  
 uddharāṇakamanussehi samānā agahetvā na gamissamā 'ti niccalabhāvena thitattā  
 10 nikhanitvā thapitavatikhānu<sup>8</sup> viyā 'ti pi attho, te pīti te pi tathā, laddham<sup>9</sup>  
 dhanam vaḍḍhiyā payojetvā puna tath' eva thitatta<sup>10</sup> dussilabrahmaṇā<sup>11</sup>, ucchu-  
 puṭṭaṇ ti ucchuṇṇa c' eva phāṇitapuṭṭaṇ<sup>12</sup> ca, madhuanjjanan ti madhuṇ ca  
 añjanaṇ ca, uccāvaeanūti mahagghasamagghāni<sup>13</sup> paṇiyānīti<sup>14</sup> bhaṇḍānu,  
 vipaṇentīti<sup>15</sup> vikkinanti, te pīti te pi imāni ettakāni vikkinītvā jīvīkakappa-  
 15 kavāṇijjakabrāhmaṇā, posentīti gorasavikkayena jīvīkakappaṭṭaṭṭam posenti, pa-  
 vecchantīti<sup>16</sup> attano dhītaro hiraññasuvuṇṇam gahe tvā paresam denti, te evam  
 paresam dadamānā vivāhanti<sup>17</sup> attano puttānam atthāya gaṇhamānā āvahanti nāma  
 ambatṭha vessehi ti kuṭumbikehi c' eva gaṇapatihi ca samānā te pi vohārasavena  
 brāhmaṇā ti vuccanti, nikkhanta bhikkhaṇ<sup>18</sup> ti gāmapurohitā<sup>19</sup> hutvā attano  
 20 atthāya nibaddhabhikkhaṇ, bahū te<sup>20</sup> ti bahujanā te gāmapurohite nakkhatta-  
 muhuttamañjalāni<sup>21</sup> pucchanti, aṇḍacchedātīlañchakā<sup>22</sup> ti bhūmīm gahe tvā  
 balivaddadinam aṇḍacchedakā c' eva tisūlādīmaṇḍakaraṇena<sup>23</sup> lañchakā c'<sup>24</sup> lak-  
 khaṇakārakā<sup>25</sup> ti attho, tathā 'ti tesam gāmapurohitānam ghesu māṇasavikkāra-  
 nattham ete pasuādayo pi haññanti, te pīti te pi goghātakasamā<sup>26</sup> brāhmaṇā ti  
 25 vuccanti, aṣṭamman ti aṣṭatṭhiṇ c' eva<sup>27</sup> kaṇḍavārāṇaṇ ca, vessa pathesū 'ti  
 vāṇijjanam gamanamaggesu, sattham abbāhayanīti<sup>28</sup> satthavāḥṇanam hatthato  
 satam pi sahassam pi gahe tvā satthe coraṇṇavīm atibhenti<sup>29</sup>, gopaniā-  
 dehīti gopālakehi c' eva nisādehi<sup>30</sup> ca gāmaghātakacorehi<sup>31</sup> sūnā ti vuttam,  
 te pīti evarūpā brāhmaṇā ti vuccanti, kuṭāni kārayanti te ti kuṭapāsādāni  
 30 ropenti, sasabīlāre<sup>32</sup> ti sase ca bīlāre ca, etena thalacare<sup>33</sup> mīge dasseti, ā  
 godhā<sup>34</sup> macchakacchapān ti thalajesu tāva ā godhato<sup>35</sup> mahante ca  
 khuddake ca pāṇyo<sup>36</sup> bādhenti mārenti jalajesu macchakacchape, te pīti te pi

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> paṇḍakantanti dantakattāham, B<sup>o</sup> taṇḍakandanti dantakattāham. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> ppa-  
 sevanti. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> aladdha, C<sup>o</sup> aladdhe. <sup>4</sup> B<sup>o</sup> mando pi. <sup>5</sup> B<sup>o</sup> -ehi. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> -ghāta-  
 kasamā. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> -khettegghātakāhi. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> -pukā. <sup>9</sup> B<sup>o</sup> -a. <sup>10</sup> B<sup>o</sup> eicarentā. <sup>11</sup> B<sup>o</sup>  
 -lā. <sup>12</sup> B<sup>o</sup> phalānita-. <sup>13</sup> B<sup>o</sup> mahagghasamagghāni. <sup>14</sup> C<sup>o</sup> paṇiyā-, C<sup>o</sup> paṇi-,  
 B<sup>o</sup> paṇi-. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> -vipaṇotitī, B<sup>o</sup> vikkinantitī. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> pavagacchantitī. <sup>17</sup> B<sup>o</sup>  
 C<sup>o</sup> for vivāhenti? B<sup>o</sup> vivāhantitī. <sup>18</sup> C<sup>o</sup> -tā-, B<sup>o</sup> nikkhitta-. <sup>19</sup> B<sup>o</sup> -to,  
 C<sup>o</sup> gāme purohito. <sup>20</sup> B<sup>o</sup> bahujanā, B<sup>o</sup> bahujane, C<sup>o</sup> bahūne. <sup>21</sup> C<sup>o</sup>  
 -ttamamuhuttam-. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> nilacchi-, C<sup>o</sup> nilaccha-, B<sup>o</sup> nilāñchakā. <sup>23</sup> B<sup>o</sup> sulādīma-  
 gakkrauea-. <sup>24</sup> B<sup>o</sup> omittā la-ca. <sup>25</sup> B<sup>o</sup> laṇṇakārāṇā. <sup>26</sup> C<sup>o</sup> goghātakasamāṇa.  
<sup>27</sup> B<sup>o</sup> aṣṭatṭhiṇ c' eva. <sup>28</sup> C<sup>o</sup> avahayanīti omittā sattham. <sup>29</sup> B<sup>o</sup> sattham corā  
 aṇṇavī āvāhanti. <sup>30</sup> B<sup>o</sup> ne-. <sup>31</sup> B<sup>o</sup> adda ca. <sup>32</sup> C<sup>o</sup> -rā, B<sup>o</sup> sasam bīlāren. <sup>33</sup> B<sup>o</sup>  
 vanacare. <sup>34</sup> C<sup>o</sup> agodha. <sup>35</sup> B<sup>o</sup> agodhato pathāya. <sup>36</sup> C<sup>o</sup> pāṇyo, B<sup>o</sup> pāṇyo.

luddakasamā brāhmaṇā ti vuccanti, aññe dhanassa kāmāhīti apare brāhmaṇā dhanam patthentā<sup>1</sup>, heṭṭhāmañce pasakkhitā<sup>2</sup> ti kalim pavāha-kammañ<sup>3</sup> kāressāmā<sup>4</sup> 'ti ratanamayañ<sup>5</sup> mañcam karetvā tassa heṭṭhā nipannā acchanti, atha tesam<sup>6</sup> somayāge utthite rājāno upari nahāyanti<sup>7</sup>, te kira yāge<sup>8</sup> niṭṭhite āgantvā tasmiñ mañce nisīdanti. atha ne aññe brāhmaṇā kalim pavā-  
heṣāmā<sup>9</sup> 'ti<sup>10</sup> pahāpentī<sup>11</sup>, ratanamañco c' eya<sup>12</sup> rañño rājālaṅkāro ca sabbo<sup>13</sup>  
heṭṭhā nipannass' eva hoti<sup>14</sup>, te pīti te pi malamañjanehi<sup>15</sup> nahāpītehi<sup>16</sup> sadisā  
brāhmaṇā ti vuccanti.

Eyañ c' ime vohāramattabrāhmaṇe<sup>17</sup> dassetvā idāni para-matthābrāhmaṇe dassento dve gāthā abhāsi: 10

46. Atthi kho brāhmaṇā deva silavanto bahussutā  
viratā methunā dhammā ye te bhuñjeyyu bhojanañ. 267.  
47. Ekañ ca<sup>18</sup> bhattaṁ bhuñjanti na ca majjañ pivanti te,  
akkhātā te mahārāja, tādise nipatānase ti. 268.

Tattha silavanto ti ariyasīlena samannāgatā, bahussutā ti paṭivedha- 15  
bāhusaccena samannāgatā, tādise ti evarūpe bāhitapāpe paccekabuddhabrāhmaṇe  
nimantanaṭṭhāya upasaṅkamāmā 'ti.

Rājā tassa kathaṁ sutvā pucchi: „samma Vidhūra evarūpā  
aggaḍakkhiṇeyyā brāhmaṇā khaṁ vasantīti“. „Uttara-Hima-  
vante Nandamūlakapabbhāre mahārājā“ 'ti. „Tena hi paṇḍita 20  
tava balena mayhaṁ te brāhmaṇe pariyesa“ 'ti tuṭṭhamānaso

48. Ete [kho] brāhmaṇā Vidhūra silavanto bahussutā,

ete Vidhūra pariyesa, khippaṁ ca te<sup>19</sup> nimantayā 'ti 269.  
gātham āka. M. „sādhū“ 'ti tassa vacanaṁ sampatīcchitvā  
„tena hi mahārāja 'nagaraṁ alaṅkārapetvā sabbe nagara- 25  
vāsino dānaṁ datvā uposathaṁ adhiṭṭhāya samādinnaṣilā  
hontū' 'ti bheriṇ carāpetvā tumhe pi saddhiṁ pariyanena  
uposathaṁ samādiyathā“ 'ti vatvā sayam pāto va bhuñjitvā  
uposathaṁ samāḍāya sāyaṇhasamaye jātipupphavaṇṇaṁ sa-  
muggaṁ<sup>20</sup> āharāpetvā<sup>21</sup> raññā saddhiṁ pañcapatīṭṭhitaṁ 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> patthenti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> mavekitā or malakitā. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> kalipavāhanakammañ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>  
tenamayañ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> ne-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> nhā-. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> soma-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -mā ti. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> adda  
vattābhāraṇaṁ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> vattābhāraṇa. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -e. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> honti. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> -maccha-.  
<sup>14</sup> B<sup>d</sup> -tte-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> ne. <sup>16</sup> C<sup>k</sup> sumu-, B<sup>d</sup> suvaṇṇasamu-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> āhā-.

patitṭhahitvā<sup>1</sup> paccekabuddhānaṃ guṇe anussaritvā vanditvā  
 „Uttara - Himavante Nandamūlakapabbhāre vāsino pañca  
 paccekabuddhasatāni<sup>2</sup> sve amhākaṃ bhikkhaṃ gaṇhantū“<sup>3</sup> 'ti  
 nimantetvā ākāse atṭha pupphamuṭṭhiyo vissajjesi. Tadā  
 5 tattha pañcasatā paccekabuddhā vasanti, pupphūni gantvā  
 tesam upari patimsu, te āvajjantā naṃ<sup>4</sup> kāraṇaṃ ñatvā  
 „mārisā Vidhūrapaṇḍitena nimantit' amhā, na kho paṇ' esa  
 ittarasatto, Buddhaṃkuro esa, imasmiṃ ñeva kappe 'Buddho  
 bhavissati'<sup>5</sup>, karissāma assa saṅgahan“<sup>6</sup> ti nimantanāṃ adhi-  
 10 vāsayaṃsu. M. pupphānaṃ anāgamanasaññāya adhvāsita-  
 bhāvaṃ ñatvā „mahārāja sve paccekabuddhā āgamissanti,  
 sakkārasammānaṃ karohīti“ āha. Rājā punadivase mahā-  
 sakkāraṃ katvā mahātale mahārāhani āsanāni paññāpesi.  
 Paccekabuddhā Anotattadahe katasarīrapaṭijagganāvelaṃ sal-  
 15 lakketvā ākāsenāgantvā rājaṅgane otarimsu. Rājā ca B. ca  
 pasannamānasā tesam hatthato pattāni gahetvā pāsādaṃ āro-  
 petvā nisīdāpetvā dakkhiṇodakaṃ datvā paṇītena khādaniya-  
 bhojaniyena parivisiṃsu. Bhattakiccapariyosāne ca puṇa-  
 divasatthāyā<sup>7</sup> 'ti evaṃ satta<sup>8</sup> divase nimantetvā mahādānaṃ  
 20 datvā sattame divase sabbaparikkhāre adamsu. Te<sup>9</sup> anumod-  
 anaṃ katvā ākāse na tatth' eva gatā, parikkhārāpi<sup>10</sup> tehi  
 saddhiṃ yeva gamimsu<sup>11</sup>.

S. i. dhammadesanāṃ ā. „anacchariyaṃ bhikkhave Kosala-  
 raṇṇo mama upatṭhākassa sato viceyyadānaṃ dātuṃ, porāṇaka-  
 25 paṇḍitā anuppanne pi Buddhe adamsu yēva“<sup>1</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā  
 rājā Anando ahoṣi, Vidhūrapaṇḍito aham evā“<sup>2</sup> 'ti. Dasabrāh-  
 maṇajātakaṃ.

<sup>1</sup> Bā - ṭhapetvā. <sup>2</sup> Bā pañcasatā paccekabuddhā. <sup>3</sup> Bā tam. <sup>4</sup> Cks - vissatitī.

<sup>5</sup> Cks sattame. <sup>6</sup> Bā tena. <sup>7</sup> Cks - rā hi pi. <sup>8</sup> Bā parikkhārāpi sapariyosā mahā-  
 dānaṃ datvā āyuhapariyosāne saggapūraṃ pūrayimsu.

## 13. Bhikkhāparamparajātaka.

Sukhumālarūpaṃ disvā ti. Idam S.J.v. aññatarāṃ kuṭumbikaṃ ā.k. So kira saddho<sup>1</sup> ahoṣi pasanno, T-tassa c' eva saṃghassa ca nibaddhaṃ mahāsakkāraṃ karoti. Ath' ekadivasam cintesi: „ahaṃ Buddharatanassa c' eva saṃgharatanassa ca paṇitabbojanāni<sup>2</sup> 5 c' eva sukhumavattthāni ca dento niccaṃ mahāsakkāraṃ karomi, idāni dhammaratanassāpi karissāmi, kin<sup>3</sup> nu kho tassa sakkāraṃ karontena kattabbaṃ<sup>4</sup> ti. So bahum gandhamālādīni<sup>5</sup> ādāya Jetavanam gantvā S-raṃ vanditvā pucchi: „ahaṃ bhante dhammaratanassa sakkāraṃ kātukāmo<sup>6</sup>, kin<sup>3</sup> nu kho tassa sakkāraṃ karontena kattabban<sup>4</sup> ti. 10 Atha nam S.<sup>6</sup> „sace<sup>7</sup> dhammaratanassa sakkāraṃ kātukāmo dhamma-bhaṇḍāgārikassā<sup>8</sup> Anandassa sakkāraṃ karohi<sup>9</sup> ti“ āhu. So „sādhū“ ti paṭisupitvā theram nimantevā punadvase<sup>10</sup> theram mahantena sakkārena attano geham netvā mahārāhāsane nisidāpetvā gandhamālādīhi piṇḍetvā nānaggarasabhojanam datvā mahagge ticivarapahonake sātake 15 adāsi. Thero pi „ayam sakkāro dhammaratanassa kato na mayham anucchaviko, aggassa<sup>11</sup> dhammasenāpatissa anucchaviko“ ti cintevā piṇḍapātāṃ ca vatthāni ca vihāram haritvā Sāriputtattherassa adāsi. So pi „ayam sakkāro dhammaratanassa kato ekantena dhammasāmi-Sammāsambuddhass<sup>12</sup> eva<sup>13</sup> anucchaviko“ ti cintevā Dasabalassa adāsi. 20 S.attano uttaritarāṃ adisvā piṇḍapātāṃ paribhuñji, cīvarasātake aggahesi. Bhikkhū dh.k.s.: „āvuso asuko nāma kuṭumbiko 'dhammaratanassa sakkāraṃ karomīti' dhammabhaṇḍāgārika-Anandattherassa<sup>14</sup> dānam adāsi, thero 'na mayham anucchaviko' ti dhammasenāpatino adāsi, so pi 'nāyam mayham anucchaviko' ti T-tassa adāsi, T, aññam uttaritarāṃ apassanto attano dhammasāmitāya 'mayham ev' eso<sup>15</sup> anucchaviko' ti tam piṇḍapātāṃ paribhuñji, cīvarasātake ganhi, evam so piṇḍapāto yathānucchavikatāya<sup>16</sup> sāmīno<sup>17</sup> va pādāmulaṃ gato<sup>18</sup> ti. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e.k.s.' ti pucchitvā „imāya nāma<sup>19</sup> 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva piṇḍapāto paramparāyathā- 30 nucchavikam gacchati, pubbe anuppanne Buddhhe agamāsi yevā“ ti vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> saddhāsampanno. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> paṇitāni khādanīyabhojanīyāni. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> s. katham. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> bahugandhamālādīni. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds mhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> adds āha. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> places punadi- after paṭisupitvā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> aggasāvakkassa. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -buddho tasseva. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -kassa ā-. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> dhammasāmināmaheveso, C<sup>s</sup> -sāmitāmaheveso, B<sup>d</sup> -sāmitāya mayā veveso. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> yathā ā-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> dhammacā-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> yathā ā-. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> dhammacā-. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> yathā ā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> dhammacā-. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> yathā ā-.

A. B. Brahmaddatto<sup>1</sup> agatigamanam pahāya dasa rājadhamme akopento dhammena r. kāresi. Evaṃ sante pi 'ssa vinicchayo<sup>2</sup> suñño viya ahosi. Rājā attano aguṇagavesako<sup>3</sup> hutvā antoni-  
 vesanādīni<sup>4</sup> parigaṇhanto antopure ca antonagare ca dvāra-  
 5 gāmesu ca attano aguṇaṃ<sup>5</sup> kathentaṃ adisvā „janāpade gave-  
 sissāmīti“ amaccānaṃ rajjaṃ niyyādetvā purohitena saddhiṃ  
 aṇṇātakavesena Kāsiraṭṭhe caranto kañci aguṇaṃ kathentaṃ  
 adisvā paccante ekaṃ nigamaṃ patvā bahidvārasālāya<sup>6</sup> nisīdi.  
 Tasmiṃ khane nigamavāsī<sup>7</sup> asītikoṭivibhavo kuṭumbiko mahan-  
 10 tena parivārena nahānatitthaṃ gacchanto sālāya nisinnaṃ su-  
 vaṇṇavaṇṇam sukhumālasarīraṃ rājāṇaṃ disvā<sup>8</sup> upṇannasineho  
 sālāṃ pavisitvā<sup>9</sup> „idh' eva hoṭhā“ 'ti vatvā gehaṃ gantvā  
 nānaggarasabhojanaṃ sampādāpetvā mahāntena parivārena  
 bhattabhājanāni gāhāpetvā aganāsi. Tasmiṃ khane Hima-  
 15 vantavāsī<sup>5</sup> pañcābhiññātāpaso<sup>7</sup> āgantvā tatth' eva nisīdi.  
 Nandamūlakapabbhārato paccekabuddho pi āgantvā<sup>8</sup> tatth' eva  
 nisīdi. Kuṭumbiko rañño hatthadhovanaṃ<sup>9</sup> datvā nānaggarasehi  
 sūpavyañjanehi bhattapātiṃ sajjetvā rañño upanesi. Rājā taṃ<sup>10</sup>  
 gahetvā purohitabrāhmaṇassa<sup>11</sup> adāsi. Brāhmaṇo<sup>12</sup> gahetvā  
 20 tāpasassa adāsi. Tāpaso paccekabuddhassa santikaṃ gantvā<sup>13</sup>  
 vāmahatthena bhattapātiṃ<sup>14</sup> dakkhiṇahatthena kaṇṇadaluṃ ga-  
 hetvā dakkhiṇodakaṃ datvā patte bhattaṃ pakkhipi. So kañci<sup>15</sup>  
 animantetvā anāpucchitvā paribhuñji. Tassa bhaṭṭakiccapari-  
 yosāne kuṭumbiko cintesi: „mayā rañño bhattaṃ dinnaṃ rañña<sup>16</sup>  
 25 brāhmaṇassa brāhmaṇena tāpasassa tāpasena paccekabuddhassa,  
 paccekabuddho kañci<sup>17</sup> anāpucchitvā va bhuñji<sup>18</sup>, kin nu kho  
 imesaṃ ettakaṃ<sup>19</sup> dānakāraṇaṃ, kiṃ imassa kañci<sup>17</sup> anā-

<sup>1</sup> C's brahmaddatte rajjaṃ, B<sup>d</sup> -datte rajjaṃ kārente. <sup>2</sup> C's vinicchayo, B<sup>d</sup> anucchaviko na hoti in the place of vi-. <sup>3</sup> C's rājā guṇa-, C's rājā aguṇa-, both omitting attano. <sup>4</sup> C's attano ni-. <sup>5</sup> all three MSS. -si. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> add paṭisanthāraṃ katvā. <sup>7</sup> C's -ñña-, B<sup>d</sup> -ñño-. <sup>8</sup> C's gantvā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -naudakani-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> nam. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -tassa-. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adds pi. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> āg-. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adds gahetvā. <sup>15</sup> all three MSS. kiñci. <sup>16</sup> C's -o. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> ki-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> paribhe. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> -kānaṃ.

pucchitvā va bhuñjanakāraṇaṃ, anupubbena<sup>1</sup> pucchissāmīti<sup>2</sup> so  
ekekaṃ upasaṃkamitvā vanditvā pucchi, te pi 'ssa kathesum:

1. Sukhumālarūpaṃ disvāna ratthā vivanaṃ āgataṃ  
kūṭāgāravarūpetāṃ mahāsayaṇaṃ upocitaṃ 269.
2. Tassa<sup>3</sup> se<sup>2</sup> pemakenāhaṃ adāsīṃ<sup>4</sup> baddham<sup>4</sup> odanaṃ 5  
sālīnaṃ viciṭaṃ bhattaṃ suciṃ maṃsūpasecanaṃ<sup>5</sup>, 270.
3. Taṃ tvaṃ bhattaṃ<sup>6</sup> patiggayha brāhmaṇassa adāpayi<sup>7</sup>  
attānā<sup>8</sup> anasitvāna<sup>9</sup>, ko 'yaṃ dhammo, nam' atthu te. 271.
4. Ācariyo brāhmaṇo mayhaṃ kiccākiccesu vyāvato  
garu ca āmantaṇīyo<sup>10</sup> ca, dātum arahāmi bhojanaṃ. 272. 10
5. Brāhmaṇeṇ dāni pucchāmi Gotamaṃ rājanūjitaṃ:  
rājā te bhattaṃ pādāsi<sup>11</sup> sūciṃ maṃsūpasecanaṃ<sup>11</sup>, 273.
6. Taṃ tvaṃ bhattaṃ<sup>12</sup> patiggayha isissa bhojanaṃ adā,  
akhettaññū si<sup>13</sup> dānassa, ko 'yaṃ dhammo, nam' atthu te. 274.
7. Bharāmi putte dāre ca gharesu gathito ahaṃ, 15  
bhuñja<sup>14</sup> mānusaḥ kāme anusāsāmi rājino. 275.
8. Āraññakassa<sup>15</sup> isino cirarattaṃ<sup>16</sup> tapassino  
vaddhassa<sup>17</sup> bhāvitattassa dātum arahāmi bhojanaṃ. 276.
9. Isiṃ ca dāni pucchāmi kisaṃ dhamanisanthataṃ<sup>18</sup>  
parūḥhakacchanakhalomaṃ paṃkadantaṃ rajassiraṃ: 277. 20
10. Eko arjūṇe viharasi<sup>19</sup>, nāvakaṃkhasi<sup>20</sup> jīvitaṃ,  
bhikkhu kena tayā seyyo yassa tvaṃ bhojanaṃ adā. 278.
11. Khaṇaut' ālukalambāni<sup>21</sup> biḷalitakkaḷāni<sup>22</sup> ca  
dhunaṃ sāmākanivāraṃ saṃghāriyaṃ pasāriyaṃ<sup>23</sup> 279.
12. Sākaṃ bhisāṃ madhuṃ<sup>24</sup> maṃsaṃ badarāmalakāni ca 25  
tāni ābhatva<sup>25</sup> bhuñjāmi, atthi me so pariggaho. 280.

<sup>1</sup> Bā adds te. <sup>2</sup> Bā tass eva. <sup>3</sup> all three MSS. -si. <sup>4</sup> Bā vadāham. <sup>5</sup> Cks  
-sevanāṃ. <sup>6</sup> Bā sattaṃ, Cks pattaṃ. <sup>7</sup> Bā adāsaya. <sup>8</sup> Bā attānaṃ. <sup>9</sup> Bā  
anayitvāna, Cā anavamsitvā. <sup>10</sup> Bā āpanantiyo. <sup>11</sup> all three MSS. suci, Ck  
-sevanāṃ. <sup>12</sup> Cā pattaṃ. <sup>13</sup> Cks -amūṇsi. <sup>14</sup> so all three MSS. for bhuñjaṃ?  
<sup>15</sup> Bā araññi-. <sup>16</sup> Cks -a. <sup>17</sup> Bā vuddhassa. <sup>18</sup> Bā kisaṃ dhamanisanthataṃ.  
<sup>19</sup> Bā viharasi. <sup>20</sup> Cks nāvakaṃ-. <sup>21</sup> Bā khaṇamālu-. <sup>22</sup> Bā biḷali-, Cks biḷāni-.  
<sup>23</sup> Bā saṃghāriya pasāriyaṃ, Cks saṃghāriyaṃ pasāriyaṃ. <sup>24</sup> Bā -u. <sup>25</sup> so Cks;  
Bā ābhatvā.



13. Pacanto apacantassa<sup>1</sup> amamassa sakiñcano<sup>2</sup>  
anādānassa sādāno dātum arahāmi bhojanam. 281.
14. Bhikkhuñ ca dāni pucchāmi tuṭhīm āsīna subbatam:  
isi<sup>3</sup> te bhattam pādāsi sucim maṃsūpasecanam<sup>4</sup>, 282.
- 5 15. Tam tvaṃ bhattam paṭiggayha tuṭhī bhuñjasi ekako,  
nāññam kañci<sup>5</sup> nimantesi, ko 'yam dhammo, nam' atthute. 283.
16. Na pacāmi na pācemi na chindāmi na chedaye.  
tam maṃ akiñcanam nātva sabbapāpehi āratam<sup>6</sup> \*284.
17. Vāmena bhikkham ādāya dakkhiṇena kamaṇḍalum  
20 isi me bhattam pādāsi sucim maṃsūpasecanam<sup>4</sup>. 285.
18. Ete hi dātum arahanti<sup>7</sup> samamā sapariggahā,  
paccaṇikam ahaṃ maññe yo dātārāṃ nimantaye ti. 286.

Tattha vivānaṃ<sup>3</sup> ti nirudakasadisāṃ<sup>9</sup> imāṃ paṇḍitaṃ āgataṃ, kuṭṭhāgaravarūpetan<sup>10</sup> ti kuṭṭhāgaravare<sup>11</sup> upagataṃ, ekaṃ<sup>12</sup> varakūṭṭhāgaravāsinaṃ<sup>13</sup> ti attho, mahāsayanamupocitan ti tatth'eva supaññattam siriṣayanam<sup>14</sup> upocitan, tassa te ti evarūpaṃ tam<sup>15</sup> disvā ahaṃ pemam akāsim<sup>16</sup>, tassa tava pemakena baddhamodanan<sup>17</sup> ti uttamam odanam<sup>18</sup>, vicittan ti apagatakhandaḥkalakehi vicittatanḍulehi katan, adāpayīti<sup>19</sup> adāsi<sup>20</sup>, attānaṃ ti attanā<sup>21</sup>, ayam eva vā pātho, anasitvānā<sup>22</sup> ti abhuñjitvā, ko yaṃ dhammo 20 ti mahārāja ko esa tuṃbhakam sabhāvo, namatthu te ti namo tava atthu yo tvaṃ attanā<sup>21</sup> abhuñjitvā parassa adāsi, ācariyo ti kuṭumbiya esa mayham ācārasikkhāpako ācariyo, vyāvato ti uyyutto, āmantaniko<sup>23</sup> ti āmantetabbayuttako, mayā dinnam<sup>24</sup> gahetum anurūpo, dātumarahāmiti tasmā ahaṃ evarūpassa ācariyassa bhojanam dātum arahāmiti rājā brāhminassa guṇam 25 vaṇṇesi, akhettaṃñūṣīti<sup>25</sup> nāhaṃ tam dānassa khettaṃ jānāmi<sup>26</sup> maññe ti<sup>27</sup>, anusāsāmiti attano atthaṃ pahāya<sup>30</sup> rañño atthaṃ ca dhammaṃ ca anusāsāmi, evaṃ attano agūṇaṃ kathetvā<sup>31</sup> āraññakassā<sup>32</sup> 'ti isino guṇaṃ kathesi, isino ti siladigūṇapariyāsakassa, tapassino ti tapanissitakassa, vaddhasā<sup>33</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> parcanto apaccassa. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> kiñcino, C<sup>k</sup> kisañcano, B<sup>s</sup> kīñcano. <sup>3</sup> C<sup>k</sup> -i.  
<sup>4</sup> C<sup>k</sup> sucimāṃsūpasevanam, B<sup>d</sup> suci-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> kiñci. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -nam, B<sup>d</sup> arakan. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -ati. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> vicina, C<sup>s</sup> vica-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> nirudakaaraññasa-. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -varun, C<sup>s</sup> -carun. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -rena. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> okam, B<sup>s</sup> evam. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits vara. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -na.  
<sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits tam. <sup>16</sup> all three MSS. -si. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> vadḍha-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> uttamod-.  
<sup>19</sup> C<sup>k</sup> -yinti, B<sup>d</sup> -yiti. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -sim. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -no. <sup>22</sup> C<sup>k</sup> anayī-. <sup>23</sup> so<sup>24</sup> C<sup>k</sup>;  
wanting in B<sup>d</sup>. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> adds bhattam. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> -ñūṣīti. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> mayā. <sup>27</sup> B<sup>d</sup> omits na. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> -nasī. <sup>29</sup> C<sup>k</sup> maññesi. <sup>30</sup> B<sup>d</sup> atāya, omitting pahāya.  
<sup>31</sup> B<sup>d</sup> gahetvā. <sup>32</sup> B<sup>d</sup> araññi-. <sup>33</sup> B<sup>d</sup> vuddh-.

'ti paṇḍitassa gunavaddhassa<sup>1</sup>, nāvakaṃkhasi<sup>2</sup> sayam dullabhabhojano  
 hutvā evarūpaṃ bhojanaṃ aṇṇassa desi<sup>3</sup>, kiñ attano jīvitaṃ na kaṃkhasi,  
 bhikkhu kenā 'ti yaṃ bhikkhu katarena gunena tayā setthataro, khaṇa-  
 m-ālukalambānī<sup>4</sup> khaṇanto ālukalambāni ālūni c' eva tālakandāni<sup>5</sup> ca,  
 bilālatakkalāni<sup>6</sup> oā 'ti bilālīkandatakkalakandāni ca, dhunanti ti sāmākaṇ<sup>7</sup> 5  
 ca nīvaraṇi ca dhunivā, saṃghāriyaṃ pasāriyaṃ<sup>8</sup> ti ete sāmākaṇivāre<sup>7</sup>  
 dhunanto saṃsāretvā<sup>9</sup> puna sukkhāpīte pasāretvā<sup>10</sup> suppena pappotetvā koṭṭe-  
 tva taṇḍule ādāya pacitvā bhuñjāmīti vadati, sākaṇ ti yaṃ kiñci sūpeyya-  
 paṇṇaṃ, maṃsaṃ ti sīhaviḥhāsādimāṃsaṃ, tāni āharitvā ti tāni sākādini  
 āharitvā, amamassā 'ti tanhādī<sup>11</sup>thimamattarahitassa<sup>11</sup>, sakiñcano<sup>12</sup> ti sapali- 10  
 bodho<sup>12</sup>, anādānassā 'ti niggahanassa, dātumarahāmiti evarūpassa<sup>14</sup>  
 paccekabuddhassa attana<sup>15</sup> laddhabhojanaṃ dātum arahāmi, tunhimāsīnaṃ  
 ti kiñci avatvā nisinnaṃ, akiñcanaṃ ti rāgakiñcanādīhi<sup>16</sup> rahitaṃ, āraṇa  
 ti virataṃ saḥbapāpāni pahāya thitaṃ, kamaṇḍalun ti kamaṇḍalum, ete hīti  
 ete rājādayo tayo janā ti hatthaṃ pasāretvā te niddisanto<sup>17</sup> evam āha, dātu- 15  
 maraṇanti<sup>18</sup>ti mādisassa dātum arahanti, paccanīkaṇ ti paccanīkapaṭipadaṃ  
 dayakassa nimantanāṃ, ekavīsatiya anesaṇṇaṃ aṇṇatarāya<sup>18</sup> piṇḍapaṭipinḍa-  
 pariyesanāya<sup>19</sup> jīvīkakappanasamkhātā micchajīvapattipatti nūma hoti.

Tassa<sup>20</sup> vacanaṃ sutvā kuṭumbiko attamano dve osāna-  
 gāthā abhāsi:

20

10. Atthāya vata me ajja idhāgacchi rathesabho,

ito pubbe na jānāmi<sup>21</sup> yattha dinnāṃ mahapphalaṃ. 287.

20. Ratthesu giddhā rājāno, kiccākiцcesu brāhmaṇā<sup>22</sup>,

isi<sup>23</sup> mūlaphale giddhā<sup>24</sup>, vippamuttā ca bhikkhavo ti. 288.

Tattha rathesabho ti rājānaṃ sandhāyāha, kiccākiцcesu 'ti rañño 25  
 kiccakarāṇi<sup>25</sup>, bhikkhavo ti paccekabuddhā, bhikkhavo pana sabbabhavehi<sup>26</sup>  
 vippamuttā.

Paccekabuddho tassa dhammam desetvā sakatthānaṃ eva  
 gato, tathā tāpaso. Rājā pana katipāhaṃ tassa santike va-  
 sitvā Bārāṇasim eva gato.

30

<sup>1</sup> Bā - vuḍḍh-. <sup>2</sup> Cks na ca-. <sup>3</sup> Bā desi. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> naṃtā-, Bā khaṇamālu-. <sup>5</sup>  
 Bā latātantaṇi. <sup>6</sup> Bā pilālī-. <sup>7</sup> Cks sāma-. <sup>8</sup> Bā saṃhariyapasāriyaṃ, Cks  
 -ghāṭiyaṃ pasāriyaṃ. <sup>9</sup> so Bā for saṃghāretvā? Cks saṃsāretvā. <sup>10</sup> Ck  
 pasāretvā, C<sup>s</sup> -vetvā. <sup>11</sup> Cks -mamanta-? Bā -mamā-. <sup>12</sup> Ck kiñcano, Bā  
 akiñcano. <sup>13</sup> Bā apa-. <sup>14</sup> Bā adds anādānassa, Bā adānassa. <sup>15</sup> Bā -no. <sup>16</sup>  
 Ck rāha-, C<sup>s</sup> rājā. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> naddisanto, Bā nindayanto. <sup>18</sup> Cks -rā. <sup>19</sup> Bā  
 piṇḍapaṭipari-. <sup>20</sup> Bā adds tam. <sup>21</sup> Bā yo haṃ ajja pajānāmi. <sup>22</sup> Cks -ṇo.  
<sup>23</sup> C<sup>s</sup> isi, Bā isi? <sup>24</sup> Bā -o. <sup>25</sup> Bā -yesu. <sup>26</sup> Cks -ve.

S. i. dhammadesanaṃ ā. „na bhikkhave idān' eva piṇḍapāto  
yathānucchavikaṃ gacchati, pubbe pi gato yevā“ 'ti vatvā j. s.:  
„Tadā kuṭumbiko' dhammaratanassa sakkārakuṭumbiko ahosi, rājā  
Ānando, purohito Sāriputto, hemavatako<sup>2</sup> tāpaso aham evā“ 'ti.  
5 Bhikkhāparamparajātakam. Pakiṇṇkavaggavannaṃ niṭ-  
ṭhitā<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> dhamapujitaku-. <sup>2</sup> C<sup>ks</sup> -kā, B<sup>d</sup>s himavanta-. <sup>3</sup> pakiṇṇaka - - wanting  
in B<sup>d</sup>

## XV. VĪSATINIPĀTA.

### 1. Mātaṅgajātaka.

Kuto ñu āgacchaṣi rummavāsīti<sup>1</sup>. Idam S. J. v. Udena-  
 vamaṣṣarājānaṃ sandhāya kathṣesi. Tasmim hi kāle āyasmā Piṇḍola-  
 bhāradvājo Jetavanaṭo ākāsena gantvā yebhuyyena Kosambiyaṃ 5  
 Udenassa raṇṇo uyyānaṃ divāvihārāya gacchati. Thero kira puri-  
 mabhaye rajjāṃ karonto dīgham addhānaṃ tasmim uyyāne mahāpari-  
 vāro sampattiṃ<sup>2</sup> anubhavi. So tena pubbāciṇṇena yebhuyyena tatth'  
 eva divāvihāraṃ nisīditvā phalasamāpattisukkena<sup>3</sup> vītināmeti. Tasmim  
 ekaḍḍivasam tattha gantvā supupphitasālamūle nisinne<sup>4</sup> Udeno sattāhaṃ 10  
 mahāpānaṃ pivtvā „uyyānakīlaṃ<sup>5</sup> kīlissāmiti“ mahantena parivārena  
 uyyānaṃ gantvā maṅgalasilāpatṭe aṇṇatarāya itthiyā amke nipanno  
 surāmadamattatāya niddaṃ okkami. Gāyantā nisinnitthiyo turiyāni  
 chaddetvā uyyānaṃ pavisitvā pupphaphalādīni vicinantiyo therāṃ disvā  
 gantvā vanditvā nisīdimṣu. Thero<sup>6</sup> dhammakathaṃ kathento nisīdi. 15  
 Itarāpi itthi amkaṃ<sup>7</sup> cāletvā rājānaṃ pabodhetvā „kuhiṃ tā vasaliyo  
 gatā“ ti vutte „ekaṃ samaṇaṃ parivāretvā nisinna“ ti āha. So  
 kuddho gantvā therāṃ akkositvā<sup>8</sup> paribhāsitvā „handa ca taṃ samaṇaṃ  
 tambakipillakehi<sup>9</sup> khādāpessāmiti“ kodhavasena therassa sarīre tamba-  
 kipillakapuṭaṃ<sup>10</sup> bhindāpesi. Thero ākāse ṭhatvā tass' ovādaṃ datvā 20  
 Jetavane gandhakuṇḍivāre yeva otaritvā Tathāgatena „kuto āgato sīti“  
 puṭṭho<sup>11</sup> aṭṭhaṃ ārocesi. S. „na kho Bhāradvāja Udeno idān'  
 eva pabbajjite viheṭṭheti, pubbe pi viheṭṭhay' eva“<sup>12</sup> ti vatvā<sup>13</sup> tena  
 yācito a. ā.:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> du. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -iyo. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> add vasitvā divasaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> -o. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -likāṃ.

<sup>6</sup> B<sup>d</sup> adda tāsāṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> aṅgaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> pa-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> tampakimili-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adda  
thero. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> vihesi yegā. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> viheṭṭhesiyevā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> add tuṇhi ahoṣi.

A. B. Br. r. k. M. bahinagare caṇḍalayoniyaṃ nibbātti,  
 Mātaṅgo ti 'ssa nāmaṃ karimsu. Aparabhāge viññūtaṃ patto  
 Mātaṅgapaṇḍito ti pākaṭo ahosi. Tadā Bārāṇasissetthino dhītā  
 Diṭṭhamaṅgalikā nāma ekamāsadvemāsavārena mahāparivārā  
 5 uyyānakīlikā<sup>1</sup> gacchati. Ath' ekadivasam M. kenaci kam-  
 mena nagaram pavisanto antaradvāre Diṭṭhamaṅgalikam disvā  
 ekamantaṃ apagantvā alliyitvā atthāsi. Diṭṭhamaṅgalikā sāṇi-  
 antarena olokeṇti taṃ disvā „ko eso“ ti pucchitvā „caṇḍālo  
 ayye“ ti vutte „aditṭhapubbayuttakam vata passāmā“ ti gan-  
 10 dhodakena akkhīni dhovitvā tato nivatti. Tayā saddhiṃ nik-  
 khantajano „are' duṭṭha caṇḍāla, ajja taṃ nissāya amhākaṃ  
 amūlakaṃ surābhataṃ naṭṭhan“ ti kcdhābhībhūto Mātaṅga-  
 paṇḍitaṃ hatthehi ca pādehi ca pothetvā<sup>2</sup> asaṇṇā<sup>3</sup> katvā  
 pakkāmi. So muhuttaṃ vītināmetvā paṭiladūhasaṇṇo cintesi:  
 15 „Diṭṭhamaṅgalikāya parijano maṃ niddosaṃ akāraṇena pothesi,  
 Diṭṭhamaṅgalikam labhitvā va utthahissāmi no<sup>4</sup> alabhitvā“ ti  
 adhiṭṭhāya gantvā tassā pitu nivesanadvārena nipajji. So  
 „kena kāraṇena nipanno sīti“ vutte „aṇṇāṃ kāraṇaṃ n' atthi:  
 Diṭṭhamaṅgalikāya me attho“ ti āha. Eko divaso atīto, tathā  
 20 dutiyo tatiyo catuttho pañcama chaṭṭho ca. Bodhisattānaṃ  
 adhiṭṭhānaṃ nāma samijjhati<sup>5</sup>, tasmā sattame divase Diṭṭha-  
 maṅgalikam nīharitvā tassa adamsu. Atha naṃ sā „utṭhehi  
 sāmi, tumhākaṃ gehaṃ gacchāmā“ ti āha. „Bhadde tava  
 parijanen' amhi supothito<sup>6</sup>, dubbalo, maṃ ukkhipitvā piṭṭhiṃ  
 25 āropetvā<sup>7</sup> ādāya gacchā<sup>8</sup>“ ti. Sā tathā katvā nagaravāsīnaṃ  
 passantānaṃ űeva nagarā nikkhamitvā caṇḍālagāmaṃ<sup>9</sup> gatā.  
 Atha naṃ M. jātisambhedavītikkaṃ akatvā va katipāhaṃ  
 gehe vasāpetvā cintesi: „aham eva taṃ lābhaggāya<sup>10</sup> ppat-  
 taṃ<sup>11</sup> karonto pabbajitvā va kātum sakkhissāmi<sup>12</sup> na itarathā<sup>13</sup>“

<sup>1</sup> Bds -naṃ klītuṃ. <sup>2</sup> Bd hare. <sup>3</sup> Bd podhe-. <sup>4</sup> Bds vis-. <sup>5</sup> Cks add 2e.  
<sup>6</sup> Bd -icchatī. <sup>7</sup> Cks sunoṭh-, Bd pothito. <sup>8</sup> so Bds; Cs āropeta, Ck āropeti  
 fut āropenti? <sup>9</sup> Bd gacchāhi. <sup>10</sup> Bd -makam. <sup>11</sup> Cks -ttā. <sup>12</sup> Ck -mīti. <sup>13</sup>  
 Cks irathā.

ti. Atha naṃ āmantetvā „bhadde mayi araṇṇato kiñci anā-  
 harante<sup>1</sup> amhākaṃ jīvikaṃ na-ppavattati<sup>2</sup>, yāva mamāgamanā  
 mā ukkaṇṭhi, ahaṃ araṇṇaṃ gamissāmi<sup>3</sup>“ vatvā gehavāsino<sup>4</sup>  
 pi „imaṃ mā pamajjitthā“<sup>5</sup> 'ti ovaḍitvā araṇṇaṃ gantvā sa-  
 maṇakapaḥbajjaṃ<sup>6</sup> pabbajitvā appamatto sattame divase attha  
 samāpattiyo pañca abhiññā<sup>7</sup> uppādetvā „idāni Diṭṭhamaṅgali-  
 kāya<sup>8</sup> avassayo bhavitum sakkhissāmi<sup>9</sup>“ iddhiyā gantvā caṇḍāla-  
 gāmaḍvāre otaritvā Diṭṭhamaṅgalikāya gehadvāraṃ agamāsi.  
 Tassāgamanam sutvā<sup>10</sup> nikkhamitvā „sāmi kasmā maṃ anāthaṃ  
 katvā pabbajito sīti<sup>11</sup>“ paridevi. Atha naṃ „bhadde, mā cin-  
 tayi, tava pūṇānakayasato idāni mahantataraṃ yasam karissāmi,  
 api<sup>12</sup> kho pana 'na<sup>13</sup> mayhaṃ Mātāṅgo<sup>14</sup> sāmiko, Mahābrahmā  
 me sāmiko<sup>15</sup> ti ettakaṃ parisamajjhe vattum sakkhissasīti<sup>16</sup>.  
 „Āma sāmi sakkhissāmi<sup>17</sup>“. „Tena hi 'idāni te sāmiko kuhin'  
 ti puṭṭhā 'Brahmalokaṃ gato' ti vatvā 'kadā āgamissatīti'<sup>18</sup>  
 vutte 'ito sattame divase puṇṇamāya<sup>19</sup> candaṃ bhinditvā āga-  
 missatīti<sup>20</sup> vadeyyāsīti<sup>21</sup>“ naṃ vatvā<sup>22</sup> Himavantam eva gato.  
 Diṭṭhamaṅgalikāpi Bārāṇasiyaṃ mahājanamajjhe<sup>23</sup> tesu tesu  
 ṭhānesu tathā kathesi. Mahājano „aho<sup>24</sup> Mahābrahmā samāno  
 Diṭṭhamaṅgalikaṃ na gacchati, evaṃ etaṃ bhavissatīti<sup>25</sup>“ sad-  
 dahi. B. pi puṇṇamadivase candassa gamanamajjhe ṭhitakāle  
 Brahmattabhāvaṃ māpetvā sakalaṃ Kāsiraṭṭhaṃ dvādasa-  
 yojanikaṃ Bārāṇasinagaraṃ ca ekobhāsaṃ katvā candaṃ bhin-  
 ditvā otaritvā Bārāṇasiyā<sup>26</sup> uparupari tikkhattum paribbha-  
 mitvā mahājanena gandhamālādīhi pūjyamāno<sup>27</sup> caṇḍālagāmā-  
 bbhimukho ahoṣi. Brahmabhaddā sannipatitvā caṇḍālagāmakaṃ<sup>28</sup>  
 gantvā Diṭṭhamaṅgalikāya gehaṃ suddhavadatthehi chādetvā  
 bhūmisa<sup>29</sup> catujātiyagandhehi opuñchetvā<sup>30</sup> pupphāni vikiritvā

<sup>1</sup> Ck anārabhante. <sup>2</sup> Bđ -ttantīti. <sup>3</sup> Bds -nam. <sup>4</sup> Bđ tāpasapa-. <sup>5</sup> Bđ -āyo.

<sup>6</sup> Ck -kā. <sup>7</sup> Bds add gehato. <sup>8</sup> Bds add ca. <sup>9</sup> Bds ōmit na. <sup>10</sup> Bđ -gapaṇ-  
 lito. <sup>11</sup> Bđ -yaṃ. <sup>12</sup> Ck -sīti iti, Bđ -si iti. <sup>13</sup> Bds add mahāsatto. <sup>14</sup> Bđ  
 -janassa-. <sup>15</sup> Bđ amhākaṃ. <sup>16</sup> Cks -yaṃ. <sup>17</sup> Ck pūjaya-, Cs pūjemāno. <sup>18</sup> Cks  
 -ikaṃ. <sup>19</sup> Cks -iyaṃ. <sup>20</sup> Bds -mica. <sup>21</sup> Cks opuñjetva, Bds upalimpitvā.

- dhūmaṃ<sup>1</sup> datvā celavitānaṃ pasāretvā mahāsayaṇaṃ paññā<sup>2</sup>  
 petvā gandhatelehi dīpaṃ jāletvā dvāre rajatapattavaṇṇavālukaṃ<sup>3</sup>  
 okiritvā pupphāni vikiritvā dhaje bandhiṃsu. Evaṃ alamkate  
 gehe M. otaritvā anto pavisitvā thokaṃ sayanapitṭhe nisīdi.  
 5 Tādā Diṭṭhamaṅgalikā utunī<sup>4</sup> hoti<sup>5</sup>, ath' assā<sup>6</sup> añṇapitṭhakena  
 nābhiṃ parāmāsi, kucchiyaṃ gabbho patitṭhāsi. Atha<sup>7</sup> naṃ M.  
 āmantetvā „bhadde gabbho te patitṭhito, tvaṃ puttaṃ vijā-  
 yissasi, tvaṃ pi putto pi te lābhaggayasaggappattā bhavissatha,  
 tava pādadhovanaudakaṃ<sup>8</sup> sakala-Jāmbudīpe rājūnaṃ abhiseka-  
 10 udakaṃ<sup>9</sup> bhavissati, nahānodakaṃ pana te amatosadhaṃ bha-  
 vissati, ye naṃ<sup>10</sup> sīse āsīncissanti te sabbadā<sup>11</sup> rogehi muccissanti.  
 Kālakaṇṇiṃ<sup>12</sup> parivajjessanti, tava pādapitṭhe sīsaṃ ṭhapetvā  
 vandantā sahaṣsaṃ dassanti, tathā<sup>13</sup> savanaṭṭhāne ṭhatvā van-  
 dantā sataṃ dassanti, cakkhupathe ṭhatvā vandantā ekaṃ  
 15 kahāpaṇaṃ datvā vandissanti, appamattā hohīti<sup>14</sup> naṃ ova-  
 ditvā gehā nikkhamitvā mahājanassa passantass' eva uppatitvā  
 candamaṇḍalaṃ pāvisi. Brahmabhattā sannipatitvā ṭhitakā va  
 rattim vitināmetvā pāto va Diṭṭhamaṅgalikaṃ suvaṇṇasivikaṃ  
 āropetvā sīsen' ukkhipitvā nagaraṃ pavisimsu. Mahābrahma-  
 20 bhariyā ti naṃ upasaṃkamitvā mahājano gandhamālādīhi pūjesi,  
 pādapitṭhe sīsaṃ ṭhapetvā vanditum labhantā sahaṣṣaṭṭhāvikaṃ  
 denti, sotapathe ṭhatvā vanditum labhantā sataṃ denti, cakkhu-  
 pathe vanditum labhantā ekaṃ kahāpaṇaṃ denti, evaṃ dvāda-  
 dasojanikaṃ Bārāṇasim gahetvā vicarantā atthārasakotidhanaṃ  
 25 labhiṃsu. Atha naṃ nagaraṃ pariharitvā ānetvā nagaramajjhe  
 mahāmaṇḍapaṃ katvā sāṇiṃ<sup>15</sup> parikkhipitvā<sup>16</sup> mahantena siri-  
 sobhaggena tattha vasāpesuṃ. Maṇḍapasantike yeva satta-  
 dvārakotṭhakaṃ sattabhūmakapāsādaṃ<sup>17</sup> kātum āreṇṇ<sup>18</sup>imsu,  
 mahantaṃ navakammaṃ ahoṣi. Diṭṭhamaṅgalikā maṇḍape yeva  
 30 puttaṃ viyāyi. Ath' assa nāmagahaṇadivase brāhmaṇā

<sup>1</sup> B<sup>d</sup>.-vaṇṇaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup>s affosī. <sup>3</sup> C<sup>k</sup>s B<sup>d</sup> assa. <sup>4</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> -naṃ uda-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
 -sekodakaṃ. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> ye nā, C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> ye na. <sup>7</sup> B<sup>d</sup>s sabba. <sup>8</sup> C<sup>k</sup>s -i, B<sup>d</sup> -i. <sup>9</sup>  
 B<sup>d</sup> sāṇiyā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>s add mahāsayaṇaṃ paññāpetvā. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> gabbhikaṃ.

sannipativā maṇḍape jātattā Maṇḍavyakumāro<sup>1</sup> ti<sup>2</sup> nāmaṁ  
karimsu. Pāsādo pana dasahi māsehi niṭṭhito. Tato paṭṭhāya<sup>3</sup>  
mahantena yasena tasmiṁ vasati. Maṇḍavyakumāro pi ma-  
hantena parivārena vadḍhati, tassa sattatṭhavaṣṣakāle yeva  
Jambudīpāle uttamācariyā sannipatiṁsu, te taṁ tayo vede<sup>5</sup>  
nggaṇhāpesuṁ, soḷasavassakālato<sup>1</sup> paṭṭhāya brāhmaṇānaṁ bha-  
taṁ<sup>2</sup> paṭṭhapesi. nibaddhaṁ soḷasa<sup>3</sup> brāhmaṇasaḥassāni ca<sup>4</sup>  
bhuñjanti, catutthe dvārakoṭṭhake brāhmaṇānaṁ dānaṁ dīyati.  
Ath<sup>5</sup> ekasmiṁ mahāmahadivase<sup>7</sup> gehe bahuṁ pāyāsaṁ paṭiyā-  
desuṁ, soḷasa brāhmaṇasaḥassāni catutthe dvārakoṭṭhake nisi-<sup>10</sup>  
ditvā suvaṇṇaṇasavaṇṇena<sup>8</sup> navasappinā pakkamadhukhaṇḍa-  
sakkharāhi<sup>9</sup> ca abhisamkhaṭaṁ pāyasaṁ paribhuñjanti, kumāro  
pi sabbālaṁkārapatimaṇḍito suvaṇṇapādukā<sup>10</sup> āruya hatthena  
kañcanakadaṇḍaṁ<sup>11</sup> gahetvā „idha sappiṁ detha, idha madhuṁ“  
ti vicārento carati. Tasmiṁ khane Mātāṅgapaṇḍito Himavante<sup>15</sup>  
assamaṇḍe nisinno „ko<sup>12</sup> nu kho Diṭṭhamaṅgalikāya puttassa  
pavattīti“ olokeno tassa atitthena pakkhantabbhavaṁ disvā  
„ajj“ eva gantvā māṇavaṁ dametvā yattha dinnāṁ mahapphalaṁ  
hoti tattha dānaṁ dāpetvā āgamiṣṣāmi<sup>14</sup>“ cintetvā ākāseṇa  
Anotattadaṇḍaṁ gantvā mukhadhovanādīni katvā manosilātale<sup>20</sup>  
ṭṭhito rattaḍupattāin<sup>13</sup> nivāsetvā kāyaṇḍhanāṁ bandhitvā paṇi-  
sukūlasaṁghātiṁ pārupitvā<sup>14</sup> mattikāpattāṁ ādāya ākāseṇa  
gantvā catutthe dvārakoṭṭhake dānagge yeva otaritvā eka-  
mantaṁ aṭṭhāsi. Maṇḍavyo<sup>15</sup> ito c<sup>16</sup> ito ca olokeno taṁ disvā  
„evaṁvirūpo<sup>16</sup> saṁkārayakkhasadiso<sup>17</sup> ayaṁ pabbajito imāṁ<sup>18</sup> 25  
ṭṭhānaṁ āgacchanto kuto<sup>19</sup> āgacchasi<sup>20</sup>“ tena saddhiṁ salla-  
panto pathamaṁ gātham āha:

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -ḍappa-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> adds ssa. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds sā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> so soḷa-. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> adds  
divase gehe. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> B<sup>d</sup> omit ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> mahāsamaya-. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> suvaṇṇaṇasarakena.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> sakkārapakka-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -kāni. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> laṇḍaka-, C<sup>k</sup> jaṇḍanaka-. <sup>12</sup> so all  
three MSS. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> omits ratta. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> pāruppetva. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> adds kumāro. <sup>16</sup>  
B<sup>d</sup> evarūpo. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> saṁkhāra-, B<sup>d</sup> saṁkararukkha-, B<sup>s</sup> saṁkūrarukkha-. <sup>18</sup>  
B<sup>d</sup> idam pi. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> adds nu.



1. Kuto nu āgacchasi rummavāsi<sup>1</sup>  
 otallako paṃsupisācako va  
 saṃkāracolaṃ paṭimucca<sup>2</sup> kaṇṭhe,  
 ko re tvaṃ hohisi adakkhineyyo ti. 1.

5 Tattha rummavāsi<sup>1</sup> anaññitaamanāditaghattitasamghātipilotkavasano<sup>2</sup>,  
 otallako ti lāmaḥ olambavilambanantakadharo<sup>3</sup> vā, paṃsupisācako vā 'ti  
 saṃkāraṭṭhāne piśāco viya, saṃkāracolaṃ ti saṃkāraṭṭhāne laddhaplloṭikaṃ,  
 paṭimucca<sup>4</sup> 'ti paṭimuccitvā<sup>5</sup>, adakkhineyyo ti tvaṃ adakkhineyyo ime-  
 saṃ paramadakkhineyyānaṃ nisīnnaṭṭhānaṃ eko<sup>6</sup> hutvā<sup>7</sup> āgato.

- 10 Taṃ sutvā M. muducitten<sup>8</sup> eva tena saddhīm sallapanto  
 dutiyaṃ gātham āha:

2. Annaṃ tava idaṃ<sup>9</sup> pakataṃ yasassi,  
 taṃ khajjare bhuñjare piyyare ca,  
 jānāsi<sup>10</sup> tvaṃ paradattūpajīviṃ,

- 15 uttiṭṭha, piṇḍaṃ labhataṃ sapāko ti. 2.

Tattha pakataṃ ti paṭiyattāni<sup>11</sup>, yasassīti parivūrasampannā<sup>12</sup>, taṃ  
 khajjare ti taṃ khajjanti<sup>13</sup> c'eva bhuñjanti<sup>14</sup> ca, piyyare ti<sup>15</sup> piyanti<sup>16</sup> ca.  
 kiṃkāraṇā mayhaṃ kujjhasi, uttiṭṭha piṇḍaṃ ti upatiṭṭhitvā labhitaṃ  
 piṇḍaṃ uttāya titehi vā diyyamānaṃ heṭṭhā<sup>17</sup> thatvā labhitaṃ piṇḍaṃ  
 20 labhataṃ. sapāko ti sapākacandālo<sup>17</sup> pi<sup>18</sup> labhatu, jātisampannā hi yattha  
 kattāci labhanti, sapākacandālassa pana ko deti<sup>19</sup>, dullabhapīṇo ahaṃ, tasmā  
 me jīvitapavattanatthaṃ bhojanaṃ dāpehi kumārā 'ti.

Tato Maṇḍavyo gātham āha:

3. Annaṃ mama idaṃ<sup>20</sup> pakataṃ brāhmaṇānaṃ<sup>21</sup>  
 25 attatthāya saddahato mama idaṃ<sup>22</sup>,  
 apehi ettho, kim idhaṭṭhito si,  
 na mādisā tvaṃ dadanti jammā 'ti. 3.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> du-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -muñca. <sup>3</sup> so C<sup>s</sup>; C<sup>k</sup> -ghaṭṭisaṃvaseno. B<sup>d</sup> -ānañcitomandīte  
 samghāṭitaṃ pilo -- corr. to ānañcitamandītaghattitasamghāṭīpilo --; B<sup>s</sup> anañ-  
 jinomaṇḍi --. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -bananantakasuttadharo corr. to -bakanantaka-, B<sup>s</sup> -ba-  
 kutekadharo. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -muñca. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> -mucci-. <sup>7</sup> B<sup>s</sup> -tthāna ko. <sup>8</sup> B<sup>s</sup> add kuto.  
<sup>9</sup> so C<sup>s</sup> for tavēdaṃ, B<sup>d</sup> tava yidaṃ. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> C<sup>s</sup> add maṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> pari-. <sup>12</sup>  
 all three MSS. -nnaṃ. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> omit ti taṃ khajjanti. <sup>14</sup> C<sup>s</sup> -ati. <sup>15</sup> C<sup>s</sup>  
 omit piyyareti. <sup>16</sup> C<sup>s</sup> piyanti. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> sā-. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> hi pi. <sup>19</sup> B<sup>s</sup> vadati. <sup>20</sup>  
 so C<sup>s</sup> for mamēdaṃ, B<sup>d</sup> mama yidaṃ. <sup>21</sup> so all three MSS. for brahmānaṃ?  
<sup>22</sup> so all three MSS. for mamēdaṃ.

Tattha attatthāyā ti attano vaddhiatthāya<sup>1</sup>. apehi ettho ti imambā  
tñānā apagaccha, na mādisā ti mādisā jāṭisampannānaṃ<sup>2</sup> udiccabrāhmaṇānaṃ<sup>3</sup>  
denti na tuyhaṃ<sup>4</sup> candālassa, gaccha jammā 'ti.

Tato M. gātham āha:

4. Thale ca ninne ca vapanti bijāni 5  
• anūpakhetṭe phalam āsasānā<sup>5</sup>,  
etāya saddhāya dadāhi dānaṃ,  
app-eva ārādhaye dakkhiṇeyye ti. 4.

Tass' attho: kumāra sassaaphalaṃ āsāsamānā tīsu pi khettesu bijāni  
vapanti, tattha ativuṭṭhikāle thale sassaṃ sampajjati ninne pūṭikaṃ hoti ātape<sup>6</sup> 10  
nadiṃ ca talākaṃ ca nissāya kataṃ oghena vuyhati, mandavuṭṭhikāle thale khetṭe  
vipajjati ninne<sup>7</sup> thokam sampajjati anūpe<sup>7</sup> sampajjat' eva samavuṭṭhikāle thale  
khetṭe<sup>8</sup> thokam sampajjati itaresu sampajjat' eva, tasmā yathā phalaṃ āsāsi-  
samānā tīsu pi khettesu vapanti tathā tvam pi etāya phalasaddhāya<sup>9</sup> āgata-  
gatānaṃ sabbesaṃ eva dānaṃ dehi<sup>10</sup>, app-eva nāma evaṃ dadanto dakkhiṇeyye 15  
ārādheyyāsi labheyyāsi,

Tato Maṇḍavyo gātham āha:

- Khettāni mayhaṃ viditāni loke  
yes' āhaṃ bijāni patiṭṭhapemi,  
ye brāhmaṇā jāṭimantūpapannā 20  
tānīdha<sup>11</sup> khettāni supesalānī. 5.

Tattha yesāhaṃ ti yesu āhaṃ, jāṭimantūpapannā ti jāṭiyā ca  
mantehi ca upapannā.

Tato M. dve gāthā abhāsi:

6. Jāṭimado<sup>12</sup> ca atimānitā ca 25  
lobho ca doso ca mado ca moho  
ete agunā yeṣu va<sup>13</sup> santi<sup>14</sup> sabbe  
tānīdha khettāni apesalāni. 6.  
Jāṭimado<sup>12</sup> ca atimānitā ca  
lobho ca doso ca mado ca moho 30

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> vuḍhi-. <sup>2</sup> C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> mādisā-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adds dānaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> tuyhanti. <sup>5</sup> B<sup>d</sup>  
āsāṃkhamānā corr. to āsamānā, B<sup>e</sup> āsasamānā? <sup>6</sup> B<sup>h</sup> anupakhetṭe. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> anu-  
pakhetṭe. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> sāmī. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -sandhāya. <sup>10</sup> C<sup>e</sup> deha. B<sup>d</sup> deti. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> tāni ca.  
<sup>12</sup> all three MSS. jāt-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> ca. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> panti.

ete agunā yesu na santi sabbe  
tānīdha<sup>1</sup> khettāni supesalānīti. 7.

Tattha jātīmadō ti aham asmi jātīsampanno ti evaṃ uppannamado<sup>2</sup>,  
atimānītā cā 'ti<sup>3</sup> añño mayā saddhīm jātīdīhi sadiso n' atthīti atikkamma  
5 pavattamāno, atilobhādayo<sup>4</sup> lubbhāduddussanamajjanamuyhanamattā<sup>5</sup> cā, a pe-  
salānīti evarūpā hi puggalā āśīvasabharitā viya vammikā appiyasīlā-honti, eva-  
rūpānaṃ dīnuadānaṃ<sup>6</sup> na mahapphalaṃ hoti, tasmā mā<sup>7</sup> etesaṃ pesalakkhettabhāvaṃ  
maññittho<sup>8</sup>, na hi jātīmantā saggaḍḍayakā, ye pana jātīmānādirahitā ariyā tāni  
khettāni supesalāni tesu dīnnaṃ mahapphalaṃ te saggaḍḍayakā hontīti.

10 Iti so M-tte punappuna kathente kujjhītvā „ayaṃ ativiya  
bahum vippalapati, kuhiṃ gatā ime dovārikā, na imaṃ<sup>9</sup> caṇ-  
ḍalaṃ nīharantīti“ gātham āha:

„Katth' eva bhaddhā<sup>10</sup> Upajotiyo<sup>11</sup> ca

Upajjhāyo athavā Bhaṇḍakucchi<sup>12</sup>,

15 imassa daṇḍaṇ ca vadhaṇ ca datvā (= supra p. 203.)

gale gahetvā khalayātha<sup>13</sup> jamman ti. 8.

Tattha kattheva<sup>14</sup> bhaddhā<sup>15</sup> ti imesu tisu dvāresu ṭhapitā Upajotiyo<sup>16</sup>  
ca Upajjhāyo ca Bhaṇḍakucchi<sup>17</sup> cā 'ti tayo dovārikā kva gatā ti attho.

Te pi tassa vacanaṃ sutvā vegenāgantvā vanditvā „kiṃ  
20 karoma devā“ 'ti āhaṃsu. „Ayaṃ vo jammo caṇḍalo dittho“  
ti. „Na passāma deva, kutoci āgatabhāvaṃ na jānāma“ 'ti.  
„Ko p' esa<sup>18</sup> māyākāro vā vijjādhāro vā<sup>19</sup> bhavissatīti“. „Idāni  
kiṃ tiṭṭhathā“ 'ti. „Kiṃ karoma devā“ 'ti. „Imassa mukham  
eva pothetvā bhindantā daṇḍavelupēsikāhi piṭṭhiṃ<sup>20</sup> uppāṭentā<sup>21</sup>  
25 vadhaṇ ca datvā gale gahetvā etaṃ jamman khalayātha<sup>22</sup>,  
ito nīharathā“ 'ti. M. tesu attano sántikaṃ anāgatesv-eva<sup>23</sup>  
uppatitvā ākāse ṭhito gātham āha:

<sup>1</sup> Bā tāni ca. <sup>2</sup> Ck<sup>s</sup> uppannamāno, Bā upannamaddo, C<sup>s</sup> uppannaṃ mano  
<sup>3</sup> Ck<sup>s</sup> -māntāni. <sup>4</sup> Bā omīti atī. <sup>5</sup> B<sup>s</sup> raḍḍana, Bā raḍḍana in the place of  
majjana. <sup>6</sup> Bā dīnnaṃ-. <sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> omīti mā. <sup>8</sup> Ck mā ñittho. <sup>9</sup> Bā yimaṃ.  
<sup>10</sup> Ck kattham haṭṭhā, C<sup>s</sup> kattha haṭṭhā, Bā kvattha gatā. <sup>11</sup> Bā gaṇḍa-.  
Bā gaṇḍa-. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> kattho, Bā kvattha. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> haṭṭhā, Bā gatā. <sup>14</sup> Ck<sup>s</sup> upa-  
yojito. <sup>15</sup> Bā gaṇḍa-. <sup>16</sup> Bā cesa. <sup>17</sup> Bā adda cora. <sup>18</sup> Bā piṭṭhi  
cammaṃ. <sup>19</sup> Bā uppāḍento, B<sup>s</sup> uppāṭanto, Ck<sup>s</sup> uddhaṭṭhā. <sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> -gateyeva

9. Girin nakhena<sup>1</sup> khaṇasi ayo dantena<sup>2</sup> khādaṣi  
jātavedaṃ padahasi yo isiṃ paribhāsaṣi. 9.

Tattha jātavedaṃ padahasati aggiṃ gūṭiṃ vāyamaṣi.

Imaṇ ca pana gāthaṃ vatvā M. passantass' eva māṇa-  
vassa ca brāhmaṇānaṃ ca ākāse pakkhandi. 5

Tam atthaṃ pakāseṇa S. gāthaṃ āha:

10. Idam vatvāna Mātāṅgo isi saccaparakkamo  
antalikkhasmiṃ pakkāmi brāhmaṇānaṃ udikkhatan ti. 10.

Tattha saccaparakkamo ti sabhāvaparakkamo.

So • pācādisābhimukho gantvā ekāya vithiyā otaritvā 10  
„padavalaṇṇaṃ<sup>3</sup> paññāyatū“<sup>4</sup> ti adhiṭṭhāya pācīnadvārasamipe  
piṇḍāya caranto missakabhattaṃ saṃkaḍḍhitvā ekissā<sup>5</sup> sālāya  
nisīditvā missakabhattaṃ paribhuñji. Nagaradevatā<sup>6</sup> „ayam  
amhākaṃ ayyam viheṭṭetvā kathetīti“ asahamānā āgamiṃsu.  
Ath' aṣṣa jeṭṭhakayakkho gīvaṃ gahetvā parivattesi, sesade- 15  
vatā sesabrāhmaṇānaṃ<sup>7</sup> gīvaṃ gahitvā parivattesuṃ. B-tte  
muducittatāya pana „tassa putto“ ti tam' na mārenti kevalaṃ  
kilamenti<sup>8</sup> yeva. Maṇḍavyassa sīsaṃ parivattitvā<sup>9</sup> piṭṭhipassā-  
bhimukhaṃ jātaṃ, hatthapādā ujukā thaddhā va aṭṭhaṃsu,  
akkhīni palakataṣṣeṇa viparivattiṃsu, so thaddhasarīro va 20  
nipajji. Sesabrāhmaṇā mukhena khelaṃ vamaṇā aparāparaṃ  
parivattanti<sup>10</sup>. „Ayye puttassa te kiñci“<sup>11</sup> jātan“ ti Diṭṭha-  
maṇḍalikāya ārocayīṃsu<sup>12</sup>. Sā vegenāgantvā puttaṃ disvā  
āha<sup>13</sup> „kim etan“ ti vatvā gāthaṃ āha:

11. Aveṭṭitaṃ<sup>14</sup> piṭṭhito uttamaṇḍam,

bāhaṃ pasāreti akammaneyyam,

setāni<sup>15</sup> akkhīni yathā matassa,

ko me imaṃ puttaṃ akāsi evan ti. 11.

<sup>1</sup> Ck girantakhena, Cs girannakhena, Pds girinakhena. <sup>2</sup> Pds -tehi. <sup>3</sup> Ck -lan-  
jaṃ, Cs -laṇṇaṃ. <sup>4</sup> Bd -āya. <sup>5</sup> Cks -re-. <sup>6</sup> Cks sesaṃ-. <sup>7</sup> Bd nam. <sup>8</sup> Bds  
-mantl. <sup>9</sup> Bd -etvā. <sup>10</sup> Bd adds māṇavā. <sup>11</sup> Bd kim. <sup>12</sup> Ck ārocayīṃsu. <sup>13</sup>  
Bds omitt āha. <sup>14</sup> Bd -veṭṭi-. <sup>15</sup> Cks so-.

Tattha āveṭṭhitaṃ<sup>1</sup> ti parivattitaṃ.

Ath' assā tasmim̐ ṭhāne ṭhitajano āroceṭum̐ gātham āha:

12. Idhāgamā samaṇo rummavāsī<sup>2</sup>

otallako paṇḍupisācako va<sup>3</sup>

5 saṃkāracolam̐ paṭimucca kaṇṭhe,

so te imam̐<sup>4</sup> puttam akāsi evaṃ<sup>5</sup> ti. 12.

Sā tam̐ sutvā cintesi: „aṇṇass' etaṃ balaṃ n' atthi, nis-

saṃsayam̐ Mātaṅgapaṇḍito bhavissati<sup>6</sup>, sampannamettābhāvano

kho pana dhiro na ettakam̐ janam̐ kilamētvā gamissati, kataran

10 nu kho disaṃ gato bhavissati<sup>7</sup>“ tato pucchanti gātham āha:

13. Katamam̐ disaṃ agamā bhūripaṇṇō,

akkhātha me māṇavā etaṃ attham̐,

gantvāna tam̐ paṭikaremu<sup>8</sup> accayam̐,

app-eva naṃ puttam̐ labhemu jīvitam̐ ti. 13.

15 Tattha gantvāna<sup>9</sup> ti tassa santikam̐ gantvā, tam̐ paṭikaremu<sup>7</sup> acca-  
yan ti<sup>8</sup> accayam̐ paṭikarissāma desessāma khamāpessāma nan ti. puttam̐ la-  
bbhemu jīvitam̐ ti app-eva nāma puttassa jīvitam̐<sup>9</sup> labheyyāma

Ath' assā tattha ṭhitā māṇavā<sup>10</sup> evaṃ<sup>11</sup> āhaṃsu:

11. Vehāsayaṃ agamā bhūripaṇṇō

20 pathaddhuno pannarase va cando,

api cāpi so purimaṃ disaṃ agaṇchi

saccappaṭiṇṇō isi sādthurūpo ti. 14.

Tattha pathaddhuno<sup>12</sup> ti ākāsapathasamkhātassa addhuno majjhe ṭhito  
pannarase<sup>13</sup> cando viya, api cāpi so ti api ca kho pana so<sup>14</sup> puratthimaṃ  
25 disaṃ gato.

Sā tesam̐ vacanam̐ sutvā „mama sāmim̐<sup>15</sup> upadhāressā-  
mīti“ suvaṇṇakalāsaṃsuvaṇṇasarakāni gāhāpetvā dāsigaṇapariyutā  
tena padavalaṇṇassa<sup>16</sup> adhiṭṭhitatṭhānam̐ patvā tenaṇusārena  
gacchanti tasmim̐ pīṭhikāya nisīditvā bhuñjamāne tassa<sup>17</sup> santikam̐

<sup>1</sup> Bā āveṭṭhitaṃ. <sup>2</sup> Bā du-. <sup>3</sup> Bā ca. <sup>4</sup> Bā idam̐. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> etan. <sup>6</sup> Bā -titi. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> paṭikariyemu. <sup>8</sup> Bā add' tam̐. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -tuṃ. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> -vakā. <sup>11</sup> Bā katham̐ gātham. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> paccuthaddhuno. <sup>13</sup> Bā -sa. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> omiṭ sō. <sup>15</sup> Bā -ikam̐. <sup>16</sup> Bā -laṇṇassa. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> bhuñjamānassa.

gantvā vanditvā atṭhāsi. So<sup>1</sup> taṃ disvā thokaṃ odanaṃ patte  
thapesi. Diṭṭhamaṅgalikā suvaṇṇakalasena tassa udakaṃ adāsi.  
So tatth' eva<sup>2</sup> hatthaṃ dhovitvā mukhaṃ vikkhālesi. Atha  
naṃ sā „kena me puttassa vo vippakāro kato“ ti pucchanti  
gātham āhā<sup>3</sup>:

5

15. Āveṭhitam<sup>4</sup> piṭṭhito uttamaṅgaṃ,  
bāhaṃ pasāreti akammaneyyaṃ,  
setāni akkhini yathā matassa,  
ko me imaṃ puttam akāsi evan ti. 15.

Tatoparā<sup>4</sup> tesam vacanapaṭivacanagāthā<sup>5</sup> honti:

10

16. Yakkhā have santi mahānubhāvā  
anvāgatā isayo sādthurūpā,  
te duṭṭhacittaṃ kupitaṃ viditvā  
yakkhā hi te puttam akaṃsu evaṃ. 16.

17. Yakkhā ca me puttam akaṃsu evaṃ,  
tvaṃ ñeva me mā kuddho brahmacāri,  
tumhe va<sup>6</sup> pāde saraṇaṃ gatāsmi  
anvāgatā<sup>7</sup> puttasokena bhikkhu. 17.

15

18. Tad eva hī<sup>8</sup> etarahī<sup>9</sup> ca mayhaṃ  
manopadoso mama n' atthi<sup>9</sup> koci,  
putto ca te vedamadena matto  
atthaṃ na jānāmi adhicca vede. 18.

20

19. Addhā have bhikkhu muhuttakena  
sammuyhat' eva<sup>10</sup> purisassa saññā<sup>11</sup>,  
ekāparādhaṃ<sup>12</sup> khama bhūripaṇṇa, (supra p. 318.)  
na paṇḍitā kodhabalā bhavanti. 19.

25

Tattha yakkhā ti nagarapariggahakā<sup>13</sup> yakkhā, anvāgatā ti anugatā<sup>14</sup>  
isayo sādthurūpā guṇasampannā ti evaṃ jānamānā ti attho, te ti te isiṇaṃ  
punaṃ ñatvā<sup>15</sup> puttam duṭṭhacittaṃ kupitacittaṃ disvā<sup>16</sup>, tvaṃ ñeva me ti

<sup>1</sup> Cks omit so. <sup>2</sup> Bā tasseva. <sup>3</sup> Cks avedhī-, Bā āvelī-. <sup>4</sup> Bā -raṃ. <sup>5</sup> Bā  
adda nāma. <sup>6</sup> Cē ca. <sup>7</sup> Cks addhā-. <sup>8</sup> all three MSS. -i. <sup>9</sup> Cks na matthi.  
<sup>10</sup> Bā -te ca. <sup>11</sup> Cks -am. <sup>12</sup> Bā etā-. <sup>13</sup> Cē -ggā-, Bā -ggahaka. <sup>14</sup> Cks  
om anu-. <sup>15</sup> Bā guṇasaññitava. <sup>16</sup> Bā viditvā.

sace yakkhā kupitā evam akaṃsu karontu<sup>1</sup>, devatā nāma pāṇiyauluṃka-  
mattena<sup>2</sup> santappetum sakkā, tasmāhañ tesam na bhāyāmi, kevalam tvaṃ ñeva  
me puttassa mā kujjhi, anvāgata ti āgata sāmi<sup>3</sup>, bhikkhū 'ti M-am ālapanti  
puttassa jīvitadānam<sup>4</sup> yācati, ta deva hīti Dīthamaṅgalike<sup>5</sup> tadā tava puttassa  
5 mān akkosanākaḷe ca mayhañ manopadoso n' atthi etarabi ca tayi<sup>6</sup> yācamānāya  
pi mama tasmiñ manopadoso n' atthi yeva, vedamadenā 'ti tayo me veda  
uggahitā ti madena, adhiccā 'ti te<sup>7</sup> vede uggahetvāpi<sup>8</sup> atthānattham na jānāti.  
muhuttakenā 'ti yañ kiñci uggahetvā<sup>9</sup> muhuttan' eva.

Evam taya<sup>9</sup> khamāpiyamāno M. „tena hi tesam<sup>10</sup> yakkhā-  
10 nañ palāyanatthāya<sup>11</sup> amatosadham dassāmiti“ vatvā gā-  
tham āha:

20. Idañ ca mayhañ uttiṭṭhapiṇḍam<sup>12</sup>

Maṇḍavyo<sup>13</sup> bhuñjatu<sup>14</sup> appapañño,

yakkhā ca te nañ<sup>15</sup> na Vinēṭhayeyyūn,

15 putto ca te hohiti so arogo ti. 20. '

Tattha uttiṭṭhapiṇḍam ti ucchitṭhakaṃ<sup>16</sup> piṇḍan ti pi pātho.

Sā M-assa vacanam sutvā „detha sāmi amatosāḍhan“ ti  
suvanṇasarakam upanāmesi<sup>17</sup>. M. ucchitṭhakañjikaṃ<sup>18</sup> tattha  
āsiñcitvā „paṭhamam ñeva ito upaḍḍham tava puttassa mukhe  
20 opitvā<sup>19</sup> sesam cāṭiyam udakena missetvā sesabrāhmaṇānam  
mukhe opehi<sup>20</sup>, sabbe pi<sup>21</sup> nirogā bhavissantīti“ vatvā up-  
patitvā Himavantam eva gato. Sāpi tam sarakam<sup>22</sup> sisenāḍāya  
„amatosadham me laddhan“ ti vadanti<sup>23</sup> nivesanam gantvā  
paṭhamam puttassa mukhe kañjim<sup>24</sup> opi<sup>25</sup>. Yakkho palāyi,  
25 itaro paṃsum puñchanto<sup>26</sup> utṭhāya „amma kim etan“ ti āha.  
„Tayā katañ tvaṃ eva jānissasi, ebi tāta<sup>27</sup> dakkhiṇeyyānam  
te<sup>28</sup> vippekāram passā<sup>29</sup>“ ti. So te disvā vippatīsārī aho.

<sup>1</sup> Ck -to, C -tā. <sup>2</sup> Ck pāṇiyam-, B -ulluṃga-, B -ulluṃka-. <sup>3</sup> B -amī. <sup>4</sup> Ck -nañca. <sup>5</sup> Ck add na. <sup>6</sup> C tasi, B tati. <sup>7</sup> B omits te. <sup>8</sup> B -hi-.  
<sup>9</sup> B tāyam. <sup>10</sup> Ck te. <sup>11</sup> so all three MSS. for palāpa-? <sup>12</sup> B uttitta-. <sup>13</sup> Ck tam mañ-, C ta mañ-, B tava mañ-. <sup>14</sup> Ck bhuñjitu. <sup>15</sup> Ck sam. <sup>16</sup> Ck ucel-, B ucchitṭa piṇḍam ucchitṭha. <sup>17</sup> Ck -kāmesi. <sup>18</sup> Ck ucel-, C uddhiṭṭha-, B ucchitṭhakīñciyabhattari. <sup>19</sup> B osañcitvā, B ositvā. <sup>20</sup> B osañcāpehi, B osiñcāpehi. <sup>21</sup> B va. <sup>22</sup> B omits va-. <sup>23</sup> B kiñcikam. <sup>24</sup> B osiñcāpehi. <sup>25</sup> B puñj-. <sup>26</sup> B add tava. <sup>27</sup> B tam. <sup>28</sup> B passā.

Atha nam mātā „tāta Maṇḍavya, tvaṃ<sup>1</sup> bālo, dānassa mahapphalatṭhānaṃ na jānāsi, dakkhiṇeyyā nāma evarūpā<sup>2</sup> na honti, Mātāṅgapandita-sadisā va honti, ito paṭṭhāya mā etesaṃ dussilānaṃ dānam adāsi, silavantānaṃ dehīti<sup>3</sup> vatvā<sup>4</sup>

21. Maṇḍavya bālo si parittapaṇṇo

5

yo puññakhettānaṃ akovido si<sup>5</sup>,

mahakkasāvesu dadāsi<sup>6</sup> dānaṃ

kiliṭṭhakammesu aṣaṇṇatesu. 21.

22. Jaṭā ca kesā ajināni vatthā

jarūdapānaṃ va<sup>7</sup> mukhaṃ parulhaṃ,

10

pajam, imam passatha rummarūpiṃ<sup>8</sup>,

na jaṭājinan tāyati<sup>9</sup> appapaṇṇam. 22.

23. Yesam rāgo ca doso ca avijjā ca virājitā

khīṇāsavā arahanto tesu dinnam mahapphalan 23.

ti āha.

15

Tattha mahakkasāvesu 'ti mahākasāvesu<sup>10</sup> mahantehi rāgakasāvādīhi<sup>11</sup> samamānāgetesu, jaṭā ca<sup>12</sup> kesā ti tāta Maṇḍavya<sup>13</sup> dakkhiṇeyyesu ekaccānaṃ kesā jaṭā<sup>14</sup> katvā baddhā<sup>15</sup> ajinānivatthā<sup>16</sup> ti sakhurāni sammāni vatthāni, jarūdapānaṃ vā<sup>17</sup> ti tiṇṇazahanena<sup>18</sup> jinnakūpe<sup>19</sup> viya mukhaṃ dīghamassutāya<sup>20</sup> parulhaṃ<sup>21</sup>, pajam imam ti imam evarūpaṃ anañjitāmaṇḍitaṃ<sup>22</sup> lūkhavesam<sup>23</sup> pajam passatha, na jaṭājinan ti etaṃ jaṭājinam imam appapaṇṇam<sup>24</sup> pajan tāyituṃ na sakhoti, silāṇanena<sup>25</sup> tapokammān<sup>26</sup> eva imesaṃ sattānaṃ paṭiṭṭhā<sup>27</sup> honti, yesam ti tasmā<sup>28</sup> yesam ete raṇṇjanadussanamuyhanasabhāvā<sup>29</sup> rāgādayo aṭṭhavatthukā ca<sup>30</sup> avijjā virājitā vigatā vigatattā yeva ca etesaṃ kilesānaṃ ye khīṇāsavā arahanto tesu dinnam mahapphalan

25

„Tasmā tvaṃ tāta ito paṭṭhāya evarūpānaṃ dussilānaṃ adatvā loke aṭṭhasamāpattilābhino pañcābhinnādhammika-samaṇabrāhmaṇā ca paccekabuddhā ca (add: ye?) santi tesam dānam<sup>31</sup> dehi, ehi tāta tava kulūpake amatosadham pāyevā

<sup>1</sup> Cks tam. <sup>2</sup> Bā adds imam gāthamāha. <sup>3</sup> Ck akocidoyi, Cc akocidosi. <sup>4</sup> Cks daḍḍahi. <sup>5</sup> Ck Bā -ca, Cc cherūpadānaṃ ca. <sup>6</sup> Bā du-. <sup>7</sup> Cks -te. <sup>8</sup> Cks -kā-. <sup>9</sup> Cks su. <sup>10</sup> Bā adds tava. <sup>11</sup> Cks kesa jaṭā. Bā na kesā jaṭānaṃ. <sup>12</sup> Bā bandhāya. <sup>13</sup> Cc -ṇe, Ck -ṇo. <sup>14</sup> Bā -kupo. <sup>15</sup> Bā adds ca. <sup>16</sup> Bā parulakesā. <sup>17</sup> Cks anañjita-. <sup>18</sup> Bā silapaṇṇaṇa, Ck silāṇaṇe. <sup>19</sup> Bā -āni. <sup>20</sup> Bā yasmā. <sup>21</sup> Cks raṇṇa-. <sup>22</sup> Bā rācana -. <sup>23</sup> Cks va.



aroge karissāmīti<sup>1</sup> vacanam vatvā ucchiṭṭhakañjikam<sup>2</sup> gāhāpetvā  
 udakacāṭiyam pakkhipitvā soḷasannam brāhmaṇasahasānam  
 mukhesu,<sup>3</sup> āsiñcāpesi. Ekeko paṃsum puñchanto<sup>4</sup> va utṭhahi<sup>5</sup>.  
 Atha te brāhmaṇā „imehi caṇḍalucchiṭṭhakaṃ<sup>6</sup> pītan“ ti  
 5 abrahmaṇe karimsu. Te laṭṭitā Bārāṇasito nikkhamivā Mejjha-  
 ratṭham<sup>7</sup> gantvā Mejjharañño<sup>8</sup> santike vasimsu. Maṇḍavyo  
 pana tatth' eva vasi. Tadā Vettavatīnagaram upanissāya  
 Vettavatīnadītīre Jātimanto nām' eko brāhmaṇo pabbajito jātiṇ  
 nissāya mahantaṃ mānam akāsi. M. „etassa mānam bhindissā-  
 10 mīti“ taṃ thānam āgantvā tassāsanne uparisote vāsam kappesi.  
 So ekadivasaṃ dantakatṭham khāditvā imaṃ dantakatṭham  
 „Jātimantassa jaṭāsu laggatū“<sup>9</sup> ti adhiṭṭhāya nadiyam pātesi,  
 taṃ' tassa udakam ācamantassa<sup>10</sup> jaṭāsu laggi. So taṃ dāva  
 va „nassa vasalā“<sup>11</sup> ti vatvā „kuto ayam kālakaṇṇi āgatā",  
 15 upadhāressāmi naṃ“ ti uddhasotaṃ gacchanta M-am disvā  
 „kimjātiko sīti“ pucchi. „Caṇḍālo 'smīti“<sup>12</sup>. „Tayā nadiyā  
 dantakatṭham pātitaṃ“ ti. „Āma mayā“ ti. „Nassa vasala  
 caṇḍāla kālakaṇṇi, mā idha vasi, heṭṭhāsote vasā“<sup>13</sup> ti vatvā  
 heṭṭhāsote vasantenāpi tena pātite dantakatṭhe paṭisotaṃ  
 20 āgantvā jaṭāsu laggante<sup>14</sup> so<sup>15</sup> „nassa vasala, sace idha va-  
 sissasi sattame divase sattadhā muddham phalissatīti“ āha.  
 M. „sac' āham etassa kujjhissāmi sīlaṃ me arakkhitam bha-  
 vissati, upāyen' ev' assa mānam bhindissāmīti“ sattame divase  
 suriyuggamanam nivāresi. Manussā ubbālha<sup>16</sup> Jātimantaṃ<sup>17</sup>  
 25 tāpasam upasamkamitvā „bhante tumhe suriyuggamanam na  
 dethā“ ti pucchimsu. So āha: „na me taṃ kammaṃ, nadītīre  
 pan' eko caṇḍālo vasati, tass' etaṃ kammaṃ bhavissatīti“.  
 Manussā M-am upasamkamitvā „tumhe bhante suriyass' ug-

<sup>1</sup> Ck<sup>2</sup> ucet-, B<sup>2</sup> -gañcetaṃ corr. to -kañcetaṃ. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> mukhe. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> puñc-, Ck<sup>2</sup>  
 puñj-. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> utṭhi. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> -lucchiṭṭhakaṃ, C<sup>2</sup> -lucchi-, B<sup>2</sup> -lucchiṭṭhakaṃ corr. to  
 -lucchi-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> majha-. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> adda anusotaṃ gantvā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> ācap-, C<sup>2</sup> ācar-  
 corr. to ācam-. <sup>9</sup> all three MSS. -tū. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> -esu. <sup>11</sup> Ck<sup>2</sup> omit 'so. <sup>12</sup> all  
 three MSS. ubba-. <sup>13</sup> Ck<sup>2</sup> -ā, C<sup>2</sup> -ta.

gantum<sup>1</sup> na dethā<sup>2</sup> "ti pucchimsu. „Āmāvuso“ ti. „Kīm-kāraṇā“. „Tumhākaṃ kulūpakatāpaso<sup>3</sup> maṃ niraparādhaṃ abhisapi, tasmiṃ āgantvā khamāpanatthāya mama pādesu patite suriyaṃ vissajjessāmīti“. Te gantvā taṃ kaḍḍhantā ānetvā M-assa pādamūle nipajjāpetvā khamāpetvā āhaṃsu: „suriyaṃ<sup>4</sup> 5 vissajjetha bhante“ ti. „Na sakkā vissajjetum, sac' āhaṃ vissajjessāmi imassa sattadhā muddhā phalissatīti“. Atha<sup>5</sup> „bhante<sup>6</sup> kīm karomā“ ti. So „mattikāpiṇḍaṃ<sup>7</sup> āharathā“ ti āharāpetvā<sup>8</sup> „imaṃ tāpasassa sīse ṭhapetvā tāpasam otāretvā uduke ṭhapethā“ ti ṭhapāpetvā suriyaṃ vissajjesi. Suriyasmiṃ<sup>9</sup> 10 hi pahaṭamattē mattikāpiṇḍo sattadhā bhijji, tāpaso uduke nimujji. M. taṃ dametvā „kahan nu kho<sup>10</sup> soḷasa brāhmaṇa-saḥassāni vasantīti“ upadhārento „Mejjharaṇṇo santike“ ti ūatvā „te damessāmīti“ iddhiyā gantvā nagarasāmante otaritvā pattam ādāya nagare piṇḍāya cari<sup>11</sup>. Brāhmaṇā taṃ disvā<sup>12</sup> 15 „ayaṃ idha ekadvedivase vasanto pi amhe appatitṭhe karissatīti“ vegena gantvā „mahārāja māyākāro<sup>13</sup> eko vijjādharo“ āgato, gaṇhāpetha naṃ“ ti raṇṇo ārocesuṃ. Rājā „sādhū“ ti sampaticchi. M. pi missakabbhattaṃ ādāya aññataraṃ kuḍḍaṃ nissāya pīṭhikāya nisiṃno bhuñjati. Atha naṃ<sup>14</sup> aññavihitakaṃ<sup>15</sup> 20 āhāraṃ paṇḍuñjamānaṃ eva raṇṇā pahitapurisā asinā<sup>16</sup> pa-haritvā jīvitakkhayaṃ pāpesuṃ. So kālaṃ katvā Brahma-loke nibbatti. Imasmiṃ kira jātake B. koṇḍadamako ahoṣi, so ten' eva paratantiyuttabhāvena<sup>17</sup> jīvitakkhayaṃ pāpuni. Devatā kujjhितvā sakalaṃ<sup>18</sup> Mejjharatṭhaṃ<sup>19</sup> uṇhakallavassaṃ<sup>20</sup> vassā- 25 petvā<sup>21</sup> ratṭhaṃ<sup>22</sup> aratṭhaṃ<sup>23</sup> akaṃsu. Tena vuttaṃ<sup>24</sup>:

24. Upahaññamāne<sup>25</sup> Mejjhā<sup>26</sup> Mātāṅgasmiṃ yasassine

sapārissajjo<sup>27</sup> ucchinno Mejjharaṇṇaṃ<sup>28</sup> tadā ahū<sup>29</sup> ti. 24.

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> sūriyuggamaṇaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -pako-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> adda naṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -ka-. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> āhā-.  
<sup>6</sup> B<sup>d</sup> adda dāni, B<sup>e</sup> tāni. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> carati. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> -karo. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> -dhārā, C<sup>e</sup> -dhara.  
<sup>10</sup> C<sup>k</sup> omīti atha naṃ. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> adda givāṃ. <sup>12</sup> C<sup>e</sup> -sattabhāvena, B<sup>d</sup> maritanti-  
 ayutta-. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> mahārāja, <sup>14</sup> B<sup>d</sup> uṇhakukkulavassaṃ. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vasitvā. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
 omīti t. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> -na, C<sup>k</sup> upahaṇḍamaṇaṃ, C<sup>e</sup> upahaṇḍavanaṃ. <sup>18</sup> so C<sup>k</sup>; C<sup>e</sup>  
 -o. B<sup>d</sup> majho. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> -je. <sup>20</sup> so C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> for -rājā?, C<sup>e</sup> mejjharaṇṇaṃ. <sup>21</sup> C<sup>k</sup>  
 tadāhu, B<sup>d</sup> tadā āhū.

S. i. d. ā. „na idān' eva pubbe pi Udeno pabbajite<sup>1</sup> vihettheti<sup>2</sup> yevā<sup>3</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā Maṇḍavyo Udeno ahosi, Mātāṅgapāṇḍito<sup>4</sup> aham evā<sup>5</sup> 'ti. Mātāṅga-jātakaṃ.

## 2. Citta-Sambhūta-jātaka.

- 5 Sabbaṃ narānaṃ saphalaṃ sucinṇaṃ ti. Idam S. J. v. āyasmato Mahākassapassa piyasamvāse dve saddhivihārake<sup>6</sup> ā. k. Te kira aññaṃaññaṃ appaṭivibhattabhogā paramavissāsikā ahesuṃ, piṇḍāya carantāpi ekato va gacchanti ekato va āgacchanti, vinābhavitum na sakkonti. Dhammasabbhāyaṃ bhikkhū tesam yeva vissāsaṃ vaṇṇa-
- 10 yamānā<sup>7</sup> nisīdīmsu. S. āgantvā „kāya uu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā<sup>8</sup> 'ti vutte „anacchariyaṃ Ulikkhave imesaṃ ekasmiṃ attabhāve vissāsikattaṃ<sup>9</sup>, Maṇḍakapāṇḍitā tīṇi cattārī bhavantarāni gacchantāpi mittabhāvaṃ<sup>10</sup> na vijahīmsu yevā<sup>11</sup> 'ti vatvā a. ā.:

- A. Avantiraṭṭhe Ujjeniyaṃ<sup>12</sup> Avantimahārājā nāma
- 15 r. kāresi. Tadā Ujjeniyā<sup>13</sup> bahi caṇḍālagāmakā<sup>14</sup> hoti<sup>15</sup>. M. tattha nibbatti. Aparo pi satto tass' eva mātuccāputto hutvā nibbatti. Tesu eko Citto nāma ahosi, eko Sambhūto nāma<sup>16</sup>. Te ubho pi vayappattā caṇḍālavamsadhoṇaṃ nāma sippaṃ uggaṇhitvā ekadivasam „Ujjeninagaradvāre<sup>17</sup> sippaṃ dasses-
- 20 sāmā<sup>18</sup> 'ti eko uttaradvāre sippaṃ dassesi eko pācīnadvāre<sup>19</sup>. Tasmiṃ<sup>20</sup> ca nagare dve ditthamaṅgalikāyo ahesuṃ<sup>21</sup> ekā setthidhītā ekā purohitadhītā. Tā<sup>22</sup> bahukhādaniyabhojanīyamālā-gandhādīni<sup>23</sup> gāhāpetvā „uyyānakīlikam kilissāmā<sup>24</sup> 'ti ekā uttaradvārena nikkhami ekā pācīnadvārena<sup>25</sup>. Tā te caṇḍāla-
- 25 putte sippaṃ dassente disvā „ke ete<sup>26</sup> ti pucchitvā „caṇḍāla-puttā<sup>27</sup> ti sutvā „apassitabbayuttakaṃ vata passimhā<sup>28</sup> 'ti

<sup>1</sup> Ck -to. <sup>2</sup> Ck piheṭṭhako, Ck vihetthako, Bā vihedhato corr. to vihedheti. <sup>3</sup> Bā adde pana. <sup>4</sup> Bā -jke. <sup>5</sup> Bā vappayantā. <sup>6</sup> Ck vissāsikaṃ. <sup>7</sup> Ck mittā-, Ck mittā- corr. to mitta-. <sup>8</sup> Bā -yanagare. <sup>9</sup> Ck uddeniyaṃ. <sup>10</sup> Bā ahosi. <sup>11</sup> Bā adde ahosi. <sup>12</sup> Bā -resu. <sup>13</sup> Ck -mī. <sup>14</sup> Ck -rena, Ck -rena corr. to -re. <sup>15</sup> Ck tasmiṃ, Bā tasmi <sup>16</sup> Ck dhīnā tā, Bā dhītā corr. to dhītā tā, Bā dhīnā tā corr. to dhītā. <sup>17</sup> Ck bahum - - disī, Ck bahukhādaniyabhojanīyaṃ mālāgandhādīhi, Bā bahukhādaniyabhojanīyaṃ - - corr. to -yabhojanīya - -. <sup>18</sup> Ck add nikkhami.

gāndhodakena akkhīni dhovitvā<sup>1</sup> nivattiṃsu. Mahājano<sup>2</sup> „are<sup>3</sup>  
 dutṭhacaṇḍāla, tumhe nissāya mayam amūlakāni surābhataḍḍini  
 na labhimhā“ ‘ti te ubho pi bhātike pothetvā anayavyasanam  
 pāpesi<sup>4</sup>. Te paṭiladdhasaṇḍā utṭhāya aññamaññassa santikam  
 gacchantā<sup>5</sup> ekasmiṃ ṭhāne samāgantvā aññamaññassa tam  
 dukkhaṃ pappattim ārocetvā roditvā paridevitvā<sup>6</sup> „kin ti karissāmā“  
 ‘ti cintetvā<sup>7</sup> „imaṃ<sup>8</sup> amhākaṃ jātīm nissāya dukkham uppan-  
 nam. Caṇḍālakammaṃ kātuṃ na sakkhissāmā<sup>9</sup>, jātīm paṭicchā-  
 detvā brāhmaṇamāṇavavannena<sup>10</sup> Takkaṣilaṃ gantvā sippaṃ  
 uggaṇhissāmā“ ‘ti sannitṭhānam katvā tattha gantvā dham-  
 mantevāsikkā, disāpāmokkhācariyassa santike sippaṃ paṭṭha-  
 pesuṃ. Jambudīpataḥ dve kira caṇḍālā jātīm paṭicchādetvā<sup>11</sup>  
 sippaṃ uggaṇhantūti sūyittā. Tesu Cittapaṇḍitaṃ sippaṃ  
 niṭṭhitaṃ, Sambhūtaṃ na tāva niṭṭhāti<sup>12</sup>. Ath<sup>13</sup> ekadivasam  
 eko gāmaṇvāsī<sup>14</sup> „brāhmaṇavācanakaṃ<sup>15</sup> karissāmīti“ ācariyaṃ  
 nimanteṣi. Tam eva<sup>16</sup> rattim devo vassitvā<sup>17</sup> magge kanda-  
 rādini pūresi. Ācariyo pāto va Cittapaṇḍitaṃ pakkosāpetvā  
 „tāta aham gantuṃ na sakkhissāmi, tvaṃ māṇavehi saddhim  
 gantvā maṇḍalaṃ vatvā tumhehi laddham bhuñjitvā amhehi  
 laddham āharā“ ‘ti pesesi. So „sādhū“ ‘ti māṇavake<sup>18</sup> ga-  
 hetvā gaṇo, Yāva māṇavā nahāyanti c’ eva mukhāni ca dho-  
 vanti tāva manussā pāyāsam vadḍhetvā „nibbātū“ ‘ti ṭha-  
 pesuṃ. Māṇavā tasmim anibbute yeva āgantvā nisīdiṃsu.  
 Manussā dakkhiṇodakaṃ datvā tesam purato pātiyo ṭhapesuṃ.  
 Sambhūto muddhaḍḍhātuko<sup>19</sup> viya hutvā sitalo ti saññāya pā-  
 yasaṇḍam ukkhipitvā<sup>20</sup> mukhe ṭhapesi, so tassa ādittaayogulo  
 viya mukhaṃ dahi<sup>21</sup>, so kampamāno satim anupaṭṭhāpetvā  
 Cittapaṇḍitaṃ oloketvā caṇḍālabhāsāya „evam<sup>22</sup> khaḍḍi“ ti

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> adds va. <sup>2</sup> C<sup>4</sup> -nā. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> bare. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -sum. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> adds bhādika. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adds mantetvā. <sup>7</sup> C<sup>4</sup> idam. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -mā ti. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> -vavattena. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> adds brahmaṇa māṇavavannena takkaṣilaṃ gantvā. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> tiṭṭhāti, B<sup>4</sup> niṭṭhitaṃ. <sup>12</sup> all three MSS. -i. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> -nikam. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> tasmim. <sup>15</sup> C<sup>4</sup> vassī. <sup>16</sup> C<sup>4</sup> māna-. <sup>17</sup> C<sup>4</sup> muddhaḍḍi-, B<sup>4</sup> lucāha-. <sup>18</sup> C<sup>4</sup> ukkhitvā. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> dahati. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> eva <sup>21</sup> C<sup>4</sup> khaḍḍi, B<sup>4</sup> khaḍḍi khaḍḍi, C<sup>4</sup> kaḍḍi?

- āha. So pi tath' eva satim anupatthāpetvā caṇḍālabhāsāya<sup>1</sup>  
 „niggala' niggala"<sup>2</sup> ti āha. Māṇavā aññamaññaṃ oloketvā  
 „kimbhāsā nām' esā"<sup>3</sup> ti vadiṃsu. Cittapaṇḍito maṇḍalam  
 abhāsi. Māṇavā<sup>4</sup> nikkhamitvā vaggavaggā hutvā tattha tattha'  
 5 nisīditvā bhāsaṃ sodhentā „caṇḍālabhāsā"<sup>5</sup> ti pātvā „are  
 duṭṭhacaṇḍālā, ettakaṃ kālāṃ 'brāhmaṇā v' amhā"<sup>6</sup> ti vatvā  
 vañcayitthā<sup>7</sup> „ti ubho pi ne' pothayimisu. Ath' eko sappuriso  
 „apethā"<sup>8</sup> ti vāretvā „ayaṃ tumhākaṃ jātiyā doso. gacchatha,  
 katthacid eva<sup>9</sup> pabbajitvā jīvathā"<sup>10</sup> ti te uyyojesi. Māṇavā  
 10 tesāṃ caṇḍālabhāvāṃ ācariyassa ārocesuṃ. Te pi araṇṇaṃ  
 pavisitvā isipabbajjāṃ pabbajitvā nacirass' eva<sup>11</sup>, tato cavitvā  
 Neraṇjaraṃ tīre migiyā kucchismiṃ nibbattiṃsu. Te mātu-  
 kucchito nikkhantakālate paṭṭhāya<sup>12</sup> ekato vīcaranti, vinābhavi-  
 tuṃ na sakkonti. Te ekadivasāṃ gocaraṃ gāhetvā ekasmiṃ  
 15 rukkhamūle sīsena sīsāṃ siṅgena siṅgaṃ tuṇḍena tuṇḍaṃ  
 alliyāpetvā romanthayamāne<sup>13</sup> ṭhite disvā eko luddo<sup>14</sup> sattim  
 khipitvā ekappahāren' eva jīvita<sup>15</sup> voropesi. Tato cavitvā  
 Nammadāti<sup>16</sup> ukkusayoniyaṃ nibbattiṃsu. Tatrāpi te vuḍ-  
 dhippatte<sup>17</sup> gocaraṃ gāhetvā sīsena sīsāṃ tuṇḍena tuṇḍaṃ  
 20 alliyāpetvā ṭhite disvā eko yaṭṭhiluddako ekappahāren' eva  
 bandhitvā vadhi. Tato pana cavitvā Cittapaṇḍito<sup>18</sup> Kosambi-  
 yaṃ purohitassa putto hutvā nibbatti<sup>19</sup>. Sambhūtaṇḍito  
 Uttarapañcālāraṇṇo putto hutvā nibbatti. Te nāmagahaṇa-  
 divasato paṭṭhāya attano jātim sarimisu. Tesu<sup>20</sup> Sambhūta-  
 25 paṇḍito niraṇṭaraṃ sarituṃ asakko catutthaṃ caṇḍāla-jātim eva  
 anussarati, Cittapaṇḍito paṭipāṭiya<sup>21</sup> catasso pi<sup>22</sup>, (add: so?) soḷasa-  
 vassakāle nikkhamitvā Himavantaṃ pavisitvā isipabbajjāṃ

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> adds eva, B<sup>e</sup> evaṃ. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits niggala. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> niggalla niggallā, B<sup>e</sup> niggilā.  
<sup>4</sup> B<sup>d</sup> adds bahl. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> only one tattha. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> caṇḍālabhāsaṃ. <sup>7</sup> C<sup>k</sup> camhā,  
 B<sup>d</sup> brahmaṇāmhā. <sup>8</sup> C<sup>s</sup> vañcitthā. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> te. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> ese. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> cirasseneva, C<sup>s</sup>  
 cirassaneva. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> rōmanta-, B<sup>d</sup> romadhayamāne corr. to romandha-, B<sup>e</sup>  
 romayamāne. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> luddāko. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> rammadānadāti. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> vuḍhi-. <sup>16</sup> C<sup>k</sup>  
 adds pana vitva, C<sup>s</sup> pana cavitvā cittapaṇḍito. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> om. nibbatti. <sup>18</sup> B<sup>d</sup>  
 omits tesu. <sup>19</sup> B<sup>d</sup> tisso jātiyo in the place of pi.

pabbajitvā jhānābhiññam<sup>1</sup> nibbattetvā jhānasukhena vītina-  
mento<sup>2</sup> vasi. Sambhūtapañño<sup>3</sup> pitu accayena chattaṃ ussā-  
petvā chattaṃaṅgaladivase<sup>4</sup> yeva mahājanamajjhe maṅgala-  
gītaṃ katvā udānavasena dve gāthā abhāsi. Taṃ sutvā „am-  
hākaṃ rañño maṅgalagītaṃ“ ti orodhāpi gandhabbāpi tam eva 5  
gītaṃ gāyanti, anukkamena „rañño piyagītaṃ“ ti sabbe pi  
nagaravāsino tam eva gāyanti. Cittapañño Himavantapadesa  
vasant<sup>5</sup> yeva „kin nu kho mama bhātikenā Sambhūtena chat-  
taṃ laddhaṃ udāhu na tāvā“ ti upadhārento laddhabhāvaṃ  
ñatvā „navarajjaṃ<sup>6</sup> tāva idāni<sup>7</sup> bodhetuṃ na<sup>8</sup> sakkhissāmi“, 10  
mahallakakāle<sup>9</sup> naṃ upasaṃkamitvā dhammaṃ kathetvā pabbā-  
jessāmīti<sup>10</sup> cintetvā paṇṇāsa<sup>11</sup> vassāni āgantvā<sup>12</sup> rañño putta-  
dhītāhi vaḍḍhitakāle iddhiyā gantvā uyyāne otaritvā maṅgala-  
silāpatte suvaṇṇapaṭimā viya nisīdi. Tasmim khaṇe eko  
dārako<sup>13</sup> taṃ gītaṃ gāyanto dārūni uddharati. Cittapañño 15  
taṃ pakosi. So āgantvā vanditvā atthāsi. Atha naṃ āha:  
„tvaṃ pāto paṭṭhāya imā eva gītaṃ gāyasi, kiṃ aññaṃ na  
jānāsīti“. „Bhante aññāni pi bahūni jānāmi, imāni pana me<sup>14</sup>  
rañño piyagītāni, tasmā imāṃ eva gāyāmīti“. „Atthi pana  
rañño gītassa paṭigītaṃ gāyanto“ ti. „N’ atthi bhante“ ti. 20  
„Sakkhissāmi pana tvaṃ paṭigītaṃ gāyitun“ ti. „Jānanto  
sakkhissāmīti“. „Tena hi tvaṃ rañña<sup>15</sup> dvīsu gītesu gāyitesu<sup>16</sup>  
idāni tayema<sup>17</sup> katvā gāyassū<sup>18</sup> ‘ti gītaṃ datvā<sup>19</sup> „gantvā<sup>20</sup> rañño  
santike gāyi<sup>21</sup>, rājā te pasāditvā mahantaṃ issariyaṃ dassa-  
tīti“ uyyojesi. So sīghaṃ mātu santikaṃ gantvā attānaṃ 25  
alamkārapetvā rājadvāraṃ gantvā „eko kira dārako tumhehi  
saddhiṃ paṭigītaṃ gāyissatīti“ rañño ārocāpetvā „āgacchatū“  
‘ti vutte gantvā vanditvā<sup>22</sup> „tvaṃ kira tāta paṭigītaṃ gāyissa-

<sup>1</sup> Bā -ññā. <sup>2</sup> Bā -metvā. <sup>3</sup> -gallka-. <sup>4</sup> Bā no vā. <sup>5</sup> Bā neva-. <sup>6</sup> Bā adds  
raññitvāpi. <sup>7</sup> Bā gantvāvi. <sup>8</sup> Bā nā, Ck omit na. <sup>9</sup> Ck -mi. <sup>10</sup> Ck āg-. <sup>11</sup>  
Bā adds rañño. <sup>12</sup> Bā dve. <sup>13</sup> Ck rañño. <sup>14</sup> Ck omit gāyitesu. <sup>15</sup> Ck na-  
yena. <sup>16</sup> Ck taya, Bā tatīyaṃ. <sup>17</sup> Ck gāyissā, Ck gāyissa, Bā gāyissa. <sup>18</sup> Ck  
bhātvā. <sup>19</sup> Ck adda satto. <sup>20</sup> so all three MSS. for gāhi or gāyissasī? <sup>21</sup>  
Bā ekamantaṃ, atthāsi.



Tattha sutamaññato<sup>1</sup> ti ahañ Sambhūtaṃ bhātā Citto nāma<sup>2</sup> ti vadaṇṭassa Cittassa<sup>3</sup> eva nu te santikā sutan ti attho, koci nañ ti udāhu mayā Sambhūtaṃ bhātā Citto diṭṭho ti koci te etam atthañ ācikkhi<sup>4</sup>, sugītā ti sabbathāpi ayañ gāthā sugītā, n' atth' ettha mama kaṃkhā, gāmaṇaṃ satañca<sup>5</sup> ti gāmaṇaṃ te satam dadāmi<sup>6</sup>ti vadati

5

Taṭṭha<sup>7</sup> dārako pañcamāñ gāthāñ āha:

5. Na cāhañ<sup>8</sup> Citto<sup>9</sup>, sutam aññato me,

isi<sup>10</sup> ca me etam atthañ asaṃsi,

gantvāna rañño paṭigāhi gātham,

api te varaṃ<sup>11</sup> attamano dadeyyā<sup>12</sup> ti. 29.

10

Tattha etamatthañ ti tumbhākaṃ uyyāne nisinnā eko isi mayhañ etam atthañ ācikkhi,

• Tam sutvā rājā „so, yama bhātā Citto bhavissati, idāñ<sup>13</sup> eva nañ gantvā passissāmi<sup>14</sup>“ purise āṇāpento gāthavayam āha:

15

6. Yoventu ve rājarathe sukate cittasibbane,

kaṭṭhañ nāgānañ bandhatha, gīveyyaṃ paṭimuñcatha. 30.

7. Āhaññaruṃ<sup>15</sup> bherimudiṅgasamkhe,

sīghāni yānāni ca yojayantu,

ajj' ev' ahañ<sup>16</sup> assamañ tam gamissaṃ

20

yatth' eva dakkhissaṃ<sup>17</sup> isin nisinnā ti. 31.

Tattha āhaññaruṃ ti āhaññantu<sup>18</sup>. assamañ tam ti tam assamañ

So evaṃ vatvā vararathaṃ<sup>19</sup> abhiruyha sīghaṃ gantvā uyyānadvāre rathaṃ ṭhapetvā Cittapaṇḍitaṃ upasaṃkamitvā vanditvā ekamantañ nisinnā tuṭṭhamānaso atṭhamāñ gā- 25  
tham āha:

8. Suladdhalābhā<sup>20</sup> vata me ahosi

gāthā sugītā parisāya majje,

so<sup>21</sup> 'hañ isin sīlavatūpapaṇṇam

disvā patito sumapo 'hañ asmīti. 32

30

<sup>1</sup> Bds add te. <sup>2</sup> all three MSS. -kkhīm. <sup>3</sup> Cks vāhañ. <sup>4</sup> Cks etto. <sup>5</sup> Ck Bd -i. <sup>6</sup> Bd api nu vo dhanam, api nu te dhanam. <sup>7</sup> Bd āhaññantu. <sup>8</sup> Bds ajje-vāhañ. <sup>9</sup> read: assam? <sup>10</sup> Bd āhaññantu ti āhaññantu. <sup>11</sup> Ck varathaṃ, Ck vararathaṃ. <sup>12</sup> Bd abho. <sup>13</sup> Ck yo.



'Tass' attho: suladdhalābho vata<sup>1</sup> mayham chattamaṅgaladivase parisāya  
majjhe, gītagāthā sugītā vata ahoṣi, av-āham ajja silavatasampannaṃ isin  
disvā pītisomanassapatto jāto ti

So Cittapaṇḍitassa diṭṭhakālato paṭṭhāya somanassap-  
5 patto „bhātikassa me pallaṃkaṃ attharathā“ 'ti ādini ānā-  
pento navamaṃ gātham āha:

9. Āsanaṃ udakaṃ pajjam<sup>2</sup> patigaṇhātu<sup>3</sup> no bhavaṃ,  
agghe bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ kurutu no bhava<sup>4</sup> ti. 33.

Tattha agghe ti atthino dārabbayuṭtakasmim agghe bhavantaṃ apucchāma,  
10 kurutu no ti imaṃ no agghaṃ bhavaṃ patigaṇhātu<sup>4</sup>.

Evam madhurapaṭisaṇthāraṃ katvā<sup>5</sup> rājā<sup>6</sup> majjhe bhin-  
ditvā dento itaraṃ gātham āha:

10. Rammaṃ ca te āvasathaṃ karontu,  
nārigaṇehi paricārayassu<sup>7</sup>,  
15 karohi okāsaṃ anuggahāya,  
ubho p' imaṃ issariyaṃ karomā 'ti. 34.

Tattha issariyaṃ ti Kampillaraṭṭhe<sup>8</sup> Uttarapañcālanagare rājā<sup>6</sup> majjhe  
bhinditvā dve pi janā karoma anubhavāma.

Tassa taṃ vacanaṃ sutvā Cittapaṇḍito dhammaṃ desento  
20 cha gāthā abbāsi:

11. Disvā phalaṃ duccharitassa rāja  
atho suciṇṇassa mahāvīpākāṃ  
attānaṃ eva<sup>9</sup> paṭisaṇṇamissaṃ,  
na paṭthaye<sup>9</sup> puttaṃ pasuṃ dhanāṃ vā. 35.  
25 12. Das' ev' imā vassadasā macceṇaṃ idha jīvitāṃ,  
appattaṃ ñeva<sup>9</sup> taṃ odhiṃ nalo chinno va sussati. 36.  
13. Tattha kā nandikā khiḍḍā kā rati kā dhanesaṇā,  
kim me puttehi dārehi, rāja mutto smi bandhanaṃ. 37  
14. So ahaṃ su-ppajānāmi<sup>10</sup>, macceṇ me na-ppamajjati,  
30 antakenādhipannassa kā rati kā dhanesaṇā. 38.

<sup>1</sup> Bā addo me ti. <sup>2</sup> Bā majjam. <sup>3</sup> Bā paṭti-. <sup>4</sup> Bā omitti paṭti. <sup>5</sup> Bā paṭti-  
cāri-. <sup>6</sup> Cko parivāra-. <sup>7</sup> Bāo kapila-. <sup>8</sup> Cko evam. <sup>9</sup> Cko yāmi. <sup>10</sup> Cko appattaṃ  
ñeva, Bā appattaññeva. <sup>10</sup> Bā so hametaṃ pa-

15. Jāti narānaṃ adhamā janinda

caṇḍālayonī dipadākaṇiṭṭhā<sup>1</sup>,

sakehi kammehi supāpakehi

caṇḍālagabbhe avasimha pubbe. 39.

16. Caṇḍālāhumha Avantīsu<sup>2</sup> migā Nerañjaraṃ pati

5

ukkusā Nannadātīre<sup>3</sup> tyajja brāhmaṇakhattiya. 40.

Taṭṭha duccecaritassā<sup>4</sup> 'ti mahārāja tvaṃ sucaritassā<sup>5</sup> eva phalaṃ jānāsi, ahaṃ pana duccecaritassāpi phalaṃ passāmi yeva, mayam<sup>6</sup> ubho duccecarita-phalena ito catutthe attabhāve caṇḍālayoniyam nibbattā, tattha naviraṃ silaṃ rakkhitvā tassa phalena tvaṃ khattiyakule nibbatto ahaṃ brāhmaṇakule, ev<sup>7</sup> 10 ahaṃ duccecaritassā<sup>8</sup> phalaṃ sucēpissa ca mahāvīpakaṃ disvā attānaṃ eva sīlasaṇṇāmena paṭisaṇṇānamissaṃ, puttāṃ vā pasuṃ vā dhaṇaṃ vā na patthemī, dasevīmā vassadasā<sup>9</sup> ti mahārāja mandadasakaṃ khiddādasakaṃ vaṇṇadasakaṃ baladasakaṃ paññādasakaṃ hānidasakaṃ<sup>10</sup> pabbhāradasakaṃ vaṇṇadasakaṃ<sup>11</sup> momūhadāsakaṃ sayanadasakaṃ ti imeṣaṃ hi dasannaṃ dasakānaṃ 15 vasena das<sup>12</sup> eva vassadasā imeṣaṃ<sup>13</sup> maccānaṃ idha<sup>14</sup> manussaloke jīvitaṃ, tayidaṇaṃ niyamaṇa<sup>15</sup> sabbā<sup>16</sup> ekādasā<sup>17</sup> pāpuṇāti, atha kho appattaṃ nēva taṃ odhiṃ naṃ chinno va sussati, ye pi sakalam vassasataṃ jivanti tesam pi mandadasake pavattarūpā<sup>18</sup> rūḍhadhammā<sup>19</sup> chinditvā<sup>20</sup> ātape khittanalo viya taṭṭh<sup>21</sup> eva sussanti antaradhāyanti, taṃ odhiṃ atikkamitvā khiddādasakaṃ na 20 pāpuṇāti, tathā khiddādasakādīsu pavattā vaṇṇadasakādīni, tatthā 'ti tasmīṃ evaṃ sussamāne jīvite kamaṃ ca kāmagaṇe nissāya abhinandanā<sup>22</sup> kā kāyakilāvasena<sup>23</sup> khiddā kā somanassavasena rati kā dhanesana, kim me puttēhi kiṃ dārehi<sup>24</sup>, mutto 'smi etamhā puttadārabandhanā ti attho, antakenādhīpanassā<sup>25</sup> jivitantakarena maccunā abhihūṭassa, dipadā<sup>26</sup> kaṇiṭṭhā<sup>27</sup> 25 dipadānaṃ<sup>28</sup> antare lāmakā, avasimhā<sup>29</sup> 'ti dve pi mayam vasimha, caṇḍālāhumhā<sup>30</sup> 'ti mahārāja ito pubbe catutthajāti<sup>31</sup> Avantiraṭṭhe<sup>32</sup> Ujjeninagare caṇḍālāhumhā<sup>33</sup>. Tato cavitvā Nerañjaraṃ pati<sup>34</sup> Nerañjarātīre<sup>35</sup> ubho migā ahumhā, tattha dve pi ambe ekasmiṃ rukkhamaṇe aṇṇamaṇṇaṃ nissāya ṭhite eko ludako eken<sup>36</sup> eva sattippahārena<sup>37</sup> jivitā voropesi Tato cavitvā<sup>38</sup> Nannadānadi- 30 tīre<sup>39</sup> kurarā ahumhā<sup>40</sup>, tatthāpi<sup>41</sup> no nissāya ṭhite eko nesādo ekappahārena<sup>42</sup> eva bandhitvā jivitakkhayaṃ pāpesi. Tato cavitvā tyajja brāhmaṇakhattiya

<sup>1</sup> Bā dvī. <sup>2</sup> Bā -humhā avantī. <sup>3</sup> Bā ramma-. <sup>4</sup> Bā adds hi. <sup>5</sup> Bā etāham. <sup>6</sup> phalaṃ jānāsi - - duccecaritassa wāning in C. <sup>7</sup> Ck omit dasakaṃ. <sup>8</sup> Ck pavahka-. <sup>9</sup> Ck imaṃ. <sup>10</sup> so Ck; C<sup>2</sup> tasidāṃ na niyamaṇa, Bā naṃ niyamaṇa corr. to na ni-. <sup>11</sup> Bā adds eva. <sup>12</sup> Bā -dasā corr. to dasa. <sup>13</sup> Bā -ttā- <sup>14</sup> Ck rūpā-. <sup>15</sup> Bā vich-. <sup>16</sup> Bā nanditā. <sup>17</sup> Bā -khiddāvasena. <sup>18</sup> Ck adds murehi. <sup>19</sup> Bā dvī-. <sup>20</sup> so Bā MSS. <sup>21</sup> Ck ahumhā. <sup>22</sup> Bā -titi. <sup>23</sup> Bā -rānaditīre. <sup>24</sup> Bā adds ukkūsā. <sup>25</sup> Bā rammadātīre. <sup>26</sup> Bā ukkūsāhumhā. <sup>27</sup> Bā tatthāpi.

ti te mayam ajja brāhmaṇakhattiyā jātā, aham Kosambiyam brāhmaṇakule nibbatto, tvaṃ idha rājā jāto ti.

Evam assa<sup>1</sup> atīte<sup>2</sup> lāmakajātiyo pakāsetvā idāni imissāpi jātiyā āyusamkhārāparittatam<sup>3</sup> dassetvā puññassa<sup>4</sup> ussāham<sup>5</sup> janento catasso gāthā abhāsī:

17. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
jarūpanītassa na santi tāṇā,  
karohi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
mā kāsi kammāni dukkhudrayāni<sup>7</sup>. 41.
- 18 Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
jarūpanītassa na santi tāṇā,  
karohi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
mā kāsi kammāni dukkhapphalāni. 42.
19. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
jarūpanītassa na santi tāṇā,  
karohi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
mā kāsi kammāni rajassirāni. 43.
20. Upanīyatī<sup>5</sup> jīvitam appamāyu,  
vaṇṇam jarā hanti narassa jīyato  
karohi Pañcāla mam' eta<sup>6</sup> vākyam,  
mā kāsi kammam<sup>10</sup> nirayūpapattiyā<sup>11</sup> ti. 44.

Tattha upanīyatīti mahārāja idam jīvitam maraṇam upagacchatī<sup>12</sup>, idam hi imesaṃ sattānaṃ appamāyūṃ samkhārāparittatāya pi tthitiparicatāya pi<sup>13</sup> parittam suriyuggamane tiṇagge ussāvabindusadisaṃ, na santi tāṇā ti na hi jarāmarapaṇi upanītassa puttādayo tāṇā nāma honti, mama<sup>14</sup> vākyam ti mama etaṃ vacanaṃ, mā kāseti mā rūpādikāmaguṇe<sup>15</sup> hetu pamādaṃ āpajjitvā nirayādisu dukkhavaḍḍhanāni kammāni karī, dukkhapphalānīti dukkhavipākāni, rajassirānīti kilesarajona okiṇṇasāsāni, vaṇṇam ti jīramānassa narassa sariravaṇṇam jarā hanti, nirayūpapattiyā ti nirasāde niraye up-  
20 pajjanatthāya<sup>16</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> evam tassa. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -tā. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> -tā, B<sup>4</sup> -kha. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -puññesu. <sup>5</sup> both MSS. -ti. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> eva. <sup>7</sup> so C<sup>4</sup>; B<sup>4</sup> dukkhindriyāni. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> -MSS. eva. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -yam. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> -āni. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> nirayupavattiyā, C<sup>4</sup> nirayupattiyā. <sup>12</sup> C<sup>4</sup> -gaethi. <sup>13</sup> C<sup>4</sup> sarasaparipattiyā tthitipariyatāya in the place of samkhārā. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> eva. <sup>15</sup> so C<sup>4</sup>; B<sup>4</sup> -nā for nānā. <sup>16</sup> C<sup>4</sup> -yam.

M-tte kathente rājā tussitvā<sup>1</sup> tisso gāthā abhāsi:

21. Addhā hi saccam vacanam tav' etam,  
yathā isi' bhāsasi evam etam,  
kāma ca me santi anappārūpā,  
te duccajā' mādisakena bhikkhu. 45.

5

22. Nāgo yathā paṃkamajjhe vyasanno<sup>4</sup>  
passam thalam nābhisambhoti<sup>5</sup> gantum  
evam p' aham<sup>6</sup> kāmapaṃke vyasanno<sup>4</sup>  
na bhikkhuno maggam anubbajāmi. 46.

23. Yathāpi mātā ca' pitā ca' puttam  
anū-āṣare kinti sukhī bhaveyya<sup>7</sup>  
evam pi mam tvaṃ anusāsa bhante  
yam ācaram<sup>8</sup> pecca sukhī bhaveyyan ti. 47.

10

Tattha anappārūpā ti aparittajātikā bahū aparimitā, te duccajā<sup>10</sup>  
mādisakenā 'ti bhātika tvaṃ kilese pahāya thito, aham pana kāmapaṃke<sup>11</sup>  
nimuggo, tasmā mādisakena<sup>11</sup> te kāma duccajā, nāgo yathā ti iminā attano  
kāmapaṃke nimuggabhāvassa upamaṃ dasseti, tattha vyasanno<sup>12</sup> ti visanno<sup>13</sup>  
anupavittho<sup>14</sup>, ayam eva vā pātho, maggan ti tumbhākaṃ ovādānusāsanimagganu  
nānubbajāmi pabbajitūn na sakkomi, idh' eva pana me thitassa ovādān dethā  
'ti, anu-āṣare ti anusāsanti. 20

Atha nam M. āha:

24. Nō ce tuvaṃ<sup>15</sup> ussahase<sup>16</sup> janinda  
kāme ime mānusake pahātum  
dhammam<sup>17</sup> balim patṭhapayassu<sup>18</sup> rāja  
adhammakāro ca<sup>19</sup> te mā hu raṭṭhe. 48.

25

25. Dūtā vidhāvantu<sup>20</sup> disā catasso  
nimantakā<sup>21</sup> samānabrāhmaṇānam,  
te annapānena<sup>22</sup> upatṭhahassu  
vatthena senāsanapaccayena ca. 49.

<sup>1</sup> Bā bujātvā. <sup>2</sup> both MSS -ī. <sup>3</sup> Ck duccakā. <sup>4</sup> Ck vyasanto, Bā byasanno.

<sup>5</sup> Bā -sabbhotu. <sup>6</sup> Ck evam-, Bā evamaham. <sup>7</sup> Ck va. <sup>8</sup> tam odhim atikka-  
mitvā. <sup>9</sup> - sukhi bhaveyya wantum in C. <sup>10</sup> Bā yathā ciraṃ. <sup>11</sup> Ck omit

te duccajā. <sup>12</sup> Bā -sena. <sup>13</sup> Ck vyasanto, Bā byasanno. <sup>14</sup> Ck visante, Ck  
visanne, Bā visanno. <sup>15</sup> Ck pavittho. <sup>16</sup> Ck tvaṃ. <sup>17</sup> all three MSS, ussā-

<sup>18</sup> Bā dhammā. <sup>19</sup> Ck -passu, Ck -passu, Bā upatṭhahassu. <sup>20</sup> Ck omit ca.

<sup>21</sup> Bā -ti. <sup>22</sup> Bā -th-. <sup>23</sup> Ck sanna-.

26. Annena pānena pasannacitto  
santappaya samaṇabrāhmaṇe ca,  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
anindito saggaṃ upeti tṭhānaṃ. 50.
27. Sace ca taṃ<sup>1</sup> rāja mado saheyya  
nārīgaṇehi<sup>2</sup> paricārayantaṃ<sup>3</sup>  
imaṃ eva gāthaṃ manasīkarohi  
bhāsehi c' enaṃ<sup>4</sup> parisāya majjhe: 51.
28. Abbhokāsasayo jantu vajantiyā<sup>5</sup> khīrapāyito  
parikiṇṇo supānehi sv-ājja<sup>6</sup> rājā ti vuccatīti. 52.

Tattha<sup>7</sup> dhammaṃ<sup>8</sup> balin ti dhammena samena anāgitta<sup>9</sup> alāṅṅha  
'ti attho. adhammakāro ti porāṇakarājūhi tṭhapitaṃ vinicchaya<sup>10</sup> dhammaṃ  
bhinditvā pavattā<sup>11</sup> adhammakiriya, nimaṇṭakā<sup>12</sup> ti dhammikasamaṇabrāhmaṇe  
nimantetvā pakkosakā, yathānubhāvaṃ ti yathābalaṃ ya<sup>13</sup> sattiṃ, imameva  
15 gāthaṃ ti idāni vattabbaṃ sandhāyāha, tatrāyaṃ adhippāyo: mahārāja sace  
taṃ mado abhibhaveyya sace te nārīgaṇaparivutassa rūpādayo<sup>14</sup> vā<sup>15</sup> kāmagūṇe  
rajjasukhaṃ vā ārabba māno uppajjeyya ath' evaṃ<sup>16</sup> cīnteyyāsi: ahaṃ pure  
caṇḍālayoniyāṃ nibbatto channassa tiṇakuṭimattassa<sup>17</sup> abhāvā abbhokāsasayo aho-  
sīm, tadā hi me<sup>18</sup> natā caṇḍālī araṇṇāṃ<sup>19</sup> dūrapannādināṃ atthāya<sup>20</sup> gacchanti  
20 maṃ kukkuraganassa majjhe abbhokāse nipaṇṇāpetvā attano khīraṃ pāyitvā  
gacchati, so 'haṃ kukkurehi parivārīto tehi yeva saddhīm sunakhiyā khīraṃ  
pivittvā vadḍhito, evaṃ nīcājacco hutvā ajja rājā nāma jāto ti. Iti kho tvaṃ<sup>21</sup>  
mahārāja imiṇā atthena attānaṃ ovaḍanto yo<sup>22</sup> pubbe abbhokāsasayo jantu  
araṇṇāṃ<sup>23</sup> vajantiyā caṇḍāliya ito c' ito ca anusaṃsantiyā<sup>24</sup> apakhiyā ca<sup>25</sup>  
25 khīraṃ pāyito supānehi<sup>26</sup> parikiṇṇo<sup>27</sup> vadḍhito so ajja rājā ti vuccatīti<sup>28</sup> imaṃ  
gāthaṃ bhāseyyāsi.

Evaṃ M. tass' ovādaṃ<sup>29</sup> datvā „dinno te mayā ovādo,  
idāni tvaṃ pabbaja vā mā vā attanā va attano kammaṃ<sup>30</sup>  
vipākāṃ paṭisevissāmi<sup>31</sup>“ vatvā ākāse uppatitvā tassa mat-  
30 thake pādarajam<sup>32</sup> pātentō Himavantaṃ eva gato. Rājāpi taṃ

<sup>1</sup> C<sup>s</sup> sace taṃ? B<sup>d</sup> sace taṃ. <sup>2</sup> all three MSS. -ri-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -riyantaṃ. <sup>4</sup> C<sup>k</sup>  
bhāsehi me naṃ. <sup>5</sup> C<sup>k</sup> echantyā. <sup>6</sup> C<sup>s</sup> echanajatyā corr. to echanatyā. <sup>7</sup> B<sup>d</sup>  
evajja. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> adds ussahase ti ussahāsi. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> dhammi. <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -tta. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -ti.  
<sup>12</sup> B<sup>d</sup> omits vā. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> atthemah. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -ssāpi. <sup>15</sup> C<sup>k</sup> maṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -ñña.  
<sup>17</sup> C<sup>k</sup> -paṇṇamakaviādināṃ ādāya. <sup>18</sup> C<sup>s</sup> -makaci ādināṃ ādāya. <sup>19</sup> C<sup>k</sup> taṃ. <sup>20</sup>  
B<sup>d</sup> yoso, C<sup>k</sup> so. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> -saṃsar-. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> omits ca. <sup>23</sup> C<sup>k</sup> -pa, B<sup>d</sup> sunakhehi  
<sup>24</sup> C<sup>k</sup> -ṇa. <sup>25</sup> B<sup>d</sup> vuccatī. <sup>26</sup> B<sup>d</sup> tassa o-. <sup>27</sup> C<sup>k</sup> kammaṃ. <sup>28</sup> C<sup>k</sup> -vissa-  
miti, B<sup>d</sup> -vissatīti. <sup>29</sup> B<sup>d</sup> pādarajam, C<sup>k</sup> rājam

disvā uppannasamvego jettḥaputtassa rajjam datvā balakāyaṃ  
nimantetvā Himavantābhimukho pāyāsi. M. tassa gamanam<sup>1</sup>  
natvā isigaṇaparivuto āgantvā tam<sup>2</sup> ādāya gantvā pabbājetvā  
kaṣiṇaparikkammaṃ ācikkhi. So jhānābhinnāṃ nibbattesi. Iti  
te ubho pi<sup>3</sup> Brahmalokūpagā ahesunā. 5

S. i. d. ā. „evam bhikkhave porāṇakapaṇḍitā tiṇi cattāri bha-  
vantarāṇi gacchantāpi<sup>3</sup> dāhaviṣṣāsā va ahesun“ ti vatvā j. s.: „Tadā  
Sambhūtapāṇḍito Anando ahosi, Cittapāṇḍito aham evā“ ti. Citta-  
Sambhūta-jātakaṃ.

### 3. Sivijātaka.

10

Dūre apassanthero ti.<sup>1</sup> Idam S. J. v. asadisadānaṃ ā. k.  
Tam Atṭhanipāte Govirajātake<sup>2</sup> vitthāritam eva. Tadā pana rājā  
sattame divase sabbaparikkhāre datvā anumodanaṃ yāci. S. akatvā<sup>3</sup>  
va pakkāmi. Rājā bhuttapātārāso vihāraṃ gantvā „kasmā bhante  
anumodanaṃ akatthā“<sup>4</sup> ti āha. S. „asuddhā mahārāja parisā“ ti 15  
vatvā „na ve kadariyā devalokaṃ vajantitī“ gāthāya dhammaṃ desesi.  
Rājā pasāditvā saḥassasagghanakena<sup>5</sup> siveyyakena uttarāsaṃghena  
T-tam pūjetvā nagaraṃ pāvīsi. Punadivase dh. k. s.: „āvuso Kosala-  
rājā asadisadānaṃ datvā tādiseṇāpi dānena atitto Dasabalena dhamme  
desite puma satasahasagghanakam<sup>6</sup> siveyyakavattham adāsi, yāva 20  
atitto vatāvāso<sup>7</sup> dānena rājā“ ti. S. āgantvā „kāya nu ttha bhik-  
khave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ ti vutte<sup>8</sup> „bhikkhave  
bāhirabhaṇḍam nāma sudinnaṃ<sup>9</sup>, porāṇakapaṇḍitā sakala-Jambudīpaṃ  
unnaṃgalaṃ katvā devasikam<sup>10</sup> chasatasahasapariccāgena dānaṃ  
dadamānā bāhiradānena atittā<sup>11</sup> piyassa datā piyaṃ labhatīti<sup>12</sup> sam- 25  
pattānaṃ<sup>13</sup> yācakānaṃ akkhini uppājetvā adamsū“ ti vatvā ā. ā.:

A. Siviratṭhe Ariṭṭhapuranagare Sivimahārāja r.  
kārente M. tassa putto hutvā nibbatti. Sivikumāro ti ssa  
nāmaṃ karimsu. So vayappatto Takkaṣilaṃ gantvā uggahita-

<sup>1</sup> Idā tassāga-. <sup>2</sup> Ck nam, Bā omits tam. <sup>3</sup> Bā gantvāpi. 3. Cfr. Cariyāpi-  
taka p. 77. <sup>4</sup> so Ck, see vol. III, 469; Bā sīvirajātake. <sup>5</sup> Ck katvā, Bā avatvā.

<sup>6</sup> so Ck; Bā na karitthā, Bā na katvāritthā. <sup>7</sup> Bā sātassahasagghaṇi-. <sup>8</sup> C  
atittāvuso, Bā atitto vata ā-. <sup>9</sup> Bā add na. <sup>10</sup> Ck suddam. <sup>11</sup> Bā repeats de-.

<sup>12</sup> Ck -ntīti. <sup>13</sup> Bā -tm.

sippo āgantvā pitu sippaṃ dassetvā uparajjāṃ labhitvā aparabhāge pitu accayena rājā hutvā agatigamaṇaṃ pahāya dasarājadharme akopetvā dhammena r. kārento catūsu dvāresu nagaramajjhe nivesanadvāre<sup>1</sup> ti cha dānasālā<sup>2</sup> kāretvā devasikaṃ chasatasahassapariccegena mahādānaṃ pavattesi, atthamicātuddasapannarasesu<sup>3</sup> niccaṃ dānasālaṃ gantvā dānaṃ olokesi. So ekadā puṇṇamadvase pāto va samussitasetachatte rājapallaṃke nisinnō attanā<sup>4</sup> dinnadānaṃ āvajjanto<sup>5</sup> bāhira-vatthum attanā adinnaṃ nāma adisvā „mayā bāhira-vatthum adinnaṃ nāma n' atthi, na maṃ bāhira-dānaṃ toseti, aham ajjhattikadānaṃ dātukāmo, aho vat' ajja mama<sup>6</sup> dānasālagata-kāle<sup>7</sup> kocid' eva<sup>8</sup> yācako bāhira-vatthum<sup>9</sup> ayācitvā<sup>10</sup> ajjhattikassa nāmaṃ gaṇheyya, sace<sup>11</sup> me koci hadaya-māmsassa nāmaṃ gaṇheyya kaṇayena<sup>12</sup> uraṃ paharitvā pasannaudakato sanālaṃ padumaṃ uddharanto viya lohitabindūni paggharantaṃ<sup>13</sup> hadayaṃ niharitvā dassāmi, sace sarīra-māmsassa nāmaṃ gaṇheyya avalekhanasatthema<sup>14</sup> lekhe<sup>15</sup> viya sarīra-māmsaṃ otāretvā dassāmi, sace me koci<sup>16</sup> lohitassa nāmaṃ gaṇheyya<sup>17</sup> anamukhe pakkhipitvā<sup>18</sup> upanītabhājanāṃ pūretvā lohitam<sup>19</sup> nāmaṃ, sace vā pana koci<sup>20</sup> 'gehe me kammaṃ na-ppavattā<sup>21</sup>, gehe me dāsakammaṃ karohīti' vadeyya rājavesaṃ apaṇetvā<sup>22</sup> bāhi<sup>23</sup> thatvā<sup>24</sup> attānaṃ<sup>25</sup> sāvetvā dāsakammaṃ karissāmi, sace me<sup>26</sup> koci akkhiṇaṃ nāmaṃ gaṇheyya tālamiṭṭhaṃ<sup>27</sup> niharanto viya akkhini uppādetvā dassāmīti<sup>28</sup> cintesi. Iti so<sup>29</sup>

25 Yaṃ kiñci mānusaṃ dānaṃ adinnaṃ me na vijjati  
yo pi yāceyya maṃ cakkhum dadeyyaṃ avikampito tē  
cintetvā solasahi gandhodakaghaṭehi nahātvā sabbālaṃkāra-  
paṭimāṇito nānaggarasabhojanaṃ bhuñjitvā alaṃkātahattik-

<sup>1</sup> Bds ad- cā. <sup>2</sup> Bds -lāyo. <sup>3</sup> Bds -catuddasapannarasesu. <sup>4</sup> Bds -no. <sup>5</sup> Cks mayi. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> Bds -lānga-. <sup>7</sup> Cks koda. <sup>8</sup> C<sup>ks</sup> āy-. <sup>9</sup> Bds ad- hl. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> kanasena. <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> kanasena. <sup>12</sup> C<sup>ks</sup> repeats pa-. <sup>13</sup> Bds -sā. <sup>14</sup> Cks lekhaṇto. <sup>15</sup> Bds telasīṇa likkhanto. <sup>16</sup> Bds omits me koci. <sup>17</sup> Cks pakkhāpētā. <sup>18</sup> Bds -vatti. <sup>19</sup> Bds bāhiraṃ kaṭa. <sup>20</sup> Cks bāhi thatvā. <sup>21</sup> Cks -vā. <sup>22</sup> Bds omits me. <sup>23</sup> Bds -bijaṃ. <sup>24</sup> Bds -āna.

khandhavaragato dānaggaṃ agamāsi. Sakko tassa ajjhāsayaṃ  
viditvā „Sivirājā ‘ajja sampattayācakānaṃ cakkhūni uppāṭetvā  
dassāmīti’ cintesi, sakkhissasi nu kho dātuṃ udāhu no“ ti  
tassa vimaṃsauatthāya jarāpatto andhabrahmaṇo viya hutvā  
rañño dāṇaggaṃ gamanakāle ekaṃniṃ unnatapadese hatthaṃ 5  
pasāretvā rājānaṃ jayāpetvā aṭṭhāsi. Rājā tadabhimukhaṃ  
vāraṇaṃ pesetvā „brāhmaṇa kiṃ vadesīti“ pucchi. Atha naṃ  
Sakko „mahārāja tava dāṇajjhāsayaṃ nissāya samuggagatena  
kittighosena sakalalokasannivāso nirantaro<sup>1</sup>, ahañ ca andho,  
tvaṃ dvicakkhū“ ti vatvā cakkhuṃ yācanto paṭhamaṃ gā- 10  
tham āha:

1. Dūre apassan therō va<sup>2</sup> cakkhuṃ yācitum āgato,  
ekanettā bhavissāma, cakkhum me dehi yācito ti. 53.

Tattha dūre ti ito dūre vasanto, therō<sup>3</sup> ti jarājīṇṇo<sup>4</sup>, therō<sup>4</sup>, ekanettā  
ti ekaṃ nettaṃ mayhaṃ dehi, evaṃ dve pi<sup>5</sup> ekanettā bhavissāma<sup>6</sup>. 15

Taṃ sutvā M. „idān’ evāhaṃ pāsāde<sup>7</sup> nisinno cintetvā  
āgato, aho me lābhā<sup>8</sup>, ajja vata me manoratho matthakaṃ  
pāpuṇissati, adinnapubbādānaṃ dassāmīti“ tuṭṭhamānaso duti-  
yaṃ gātham āha:

2. Kenānusiṭṭho idha-m-āgato si 20  
vanibbaka cakkhupathāni yācitum,  
suduḍḍajaṃ yācasi uttamaṅgaṃ  
yaṃ āhu nettaṃ purisena duccajan ti. 54.

Tattha vanibbakā ‘ti taṃ ālapati, cakkhupathānīti cakkhūnaṃ<sup>9</sup>  
etaṃ<sup>10</sup> nāmaṃ, yaṃāhū ‘ti yaṃ paṇḍitā duccajan ti kathanti. Itoparaṃ 25  
uttānasambandhā<sup>11</sup> gāthā Pālinayaṇ’ eva vedittabbā<sup>12</sup>.

3. Yaṃ āhu devesu Sujampatīti  
Maghavā ti naṃ āhu manussaloke,

<sup>1</sup> Bds - teraṃ phuto. <sup>2</sup> Oks omit va. <sup>3</sup> Bd omits jarā. <sup>4</sup> Bd adds viya. <sup>5</sup>  
Bd omits pi. <sup>6</sup> Bd -mitti, B -mitti. <sup>7</sup> Bd -dehi. <sup>8</sup> Bds -bho. <sup>9</sup> all three  
MSS. -uṇam. <sup>10</sup> Bds -eva. <sup>11</sup> Bd -a. <sup>12</sup> Oks -am, Bd -o.



tenānūsīṭṭho idha-m-āgato 'smi  
vanibbako cakkhupathāni yācitum. 55.

4. Vanibbako mayha vaṇim<sup>1</sup> anuttaram:

dadāhi me cakkhupathāni yācito,

5 dadāhi me cakkhupathāni anuttaram

yam āhu nettam purisenā duccayam'. 56.

5. Yena atthena<sup>2</sup> āgañchi<sup>3</sup> yam attham abhipatthayam

te te ijjhantu saṃkappā: labha cakkhūni brāhmaṇa. 57.

6. Ekan te yācamānassa ubhayāni dadāmi<sup>4</sup> aham,

10 sa<sup>5</sup> cakkhumā gaccha janassa pekkhato,

yad icchase<sup>6</sup> tvaṃ tan te<sup>7</sup> samijjhatū<sup>8</sup> 'ti. 58. \*

Tattha vanibbako ti yācamānassa<sup>9</sup> vaṇim ti yācamāni, te te<sup>2</sup> ti te tava  
tassa atthassa<sup>2</sup> saṃkappā, sa cakkhumā ti so tvaṃ mama cakkhūhi cakkhumā  
hutvā, yadicchase<sup>10</sup> tvaṃ tan te<sup>11</sup> samijjhatū<sup>8</sup> 'ti yam tvaṃ mama saṃ-  
15 tikā icchasi tam te samijjhatu.

Rājā ettakam kathetvā „idh' eva mayā akkhini<sup>12</sup> uppāṭetvā  
dātum asāruppan<sup>13</sup> ti cintetvā brāhmaṇaṃ ādāya antepuṭam  
gantvā rājāsane<sup>14</sup> nisīditvā Sīvakaṃ<sup>15</sup> nāma vejjam pakkosā-  
petvā „akkhim me soddehiti<sup>16</sup> āha. „Amhākam kira rājā  
20 akkhini uppāṭetvā brāhmaṇassa dātukāmo<sup>17</sup> pi sakalanagare  
ekakolāhalam ahosi. Atha senāpatiādayo rājā<sup>18</sup> vullabhā ca  
nāgarā<sup>19</sup> ca orodhā ca sabbe sannipatitvā rājānaṃ varentā  
tisso gāthā avocum:

7. Mā no deva adā cakkhum, mā no sabbe parākari<sup>20</sup>,

25 dhanam dehi mahārāja muttā<sup>21</sup> veṇṇariyā bahū. 59.

8. Yutte deva rathe dehi ājāniye c' alaṃkate<sup>22</sup>,

nāge dehi mahārāja hemakappanavāsase<sup>23</sup>. 60.

<sup>1</sup> Ck vaṇi, Bd vani; read: vanibbāno mayha vaṇim anuttaram? <sup>2</sup> Bds add rājā  
āha. <sup>3</sup> Cks annena. <sup>4</sup> Cks -ji, Bd āgacchati. <sup>5</sup> Cks sama. <sup>6</sup> Bds -si. <sup>7</sup>  
Cks dada te in the place of tan te. <sup>8</sup> Cks only one te. <sup>9</sup> Bd andhassa. <sup>10</sup>  
Bd -si. <sup>11</sup> Ck natadā in the place of yad - - te, C. tadate. <sup>12</sup> Bd rājanive-  
sane. <sup>13</sup> Bds sīvikaṃ. <sup>14</sup> Cks Bd na. <sup>15</sup> Bd parakka-. <sup>16</sup> Bd omīte c. <sup>17</sup>  
Cks -kappapa-, Bds -kappauj-.

9. Yathā taṃ Sivayo<sup>1</sup> sabbe sayoggā sarathā sadā<sup>2</sup>  
samanā parikareyyuṃ<sup>3</sup> evaṃ dehi rathesabhā 'ti. 61.

Tattha parākiriti<sup>4</sup> pariccaji, akkhīsu hi dinnesu tvaṃ r. na kāressasi,  
añño rājā bhavissati, evaṃ tayā mayaṃ paricattā nāma bhavissāmā 'ti adhippā-  
yen' evaṃ āhaṃsu, parikareyyuṃ<sup>5</sup> ti parivāreyyuṃ, evaṃ dehīti yathā taṃ 5  
avikalacakkhuṃ<sup>6</sup> Sivayo<sup>6</sup> parivāreyyuṃ evaṃ bāhiradhanam<sup>7</sup> ev' essa dehi mā  
akkhīni, akkhīsu<sup>8</sup> dinnesu na taṃ Sivayo<sup>6</sup> parivāressantīti.

Atha rājā tisso gāthā abhāsi:

10. Yo ve dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
bhunya<sup>9</sup> so patitaṃ pāsaṃ<sup>10</sup> gīvāya<sup>11</sup> paṭimuṇcati. 62. 10  
11. Yo vā dassan ti vatvāna adāne kurute mano  
pāpā pāpataro hoti sampatto Yamasādanam<sup>12</sup>. 63.  
12. Yaṃ<sup>13</sup> hi yāce taṃ<sup>14</sup> hi dade, yaṃ na yāce na taṃ dade,  
sv-āhaṃ tam eva dassāmi yaṃ maṃ yācati brāhmaṇo ti. 64.

Tattha paṭimuṇcatīti paveseti, pāpā pāpataro ti lāmakāpi lāma- 15  
kataro nāma hoti, sampatto Yamasādanam<sup>12</sup> ti Yamassa āpāpavattīti thā-  
nam, Ussadanirayaṃ esa-ppatto yeva nāma hoti, yaṃ hi yāce ti yaṃ yācako  
yāceyya dāyako pi tam eva dadeyya na ayācitaṃ. ayaṃ ca brāhmaṇo maṃ  
cakkhuṃ yācati na muttādikaṃ<sup>15</sup> dhanam, tad ev' assāhaṃ<sup>16</sup> dassāmi ti vadati.

Atha paṃ amaccā „kiṃ patthetvā cakkhūni desīti“ 20  
pucchantā

13. Āyuno vaṇṇan nu sukhaṃ balan nu  
kiṃ patthayāno nu janinda desi,  
kathaṃ<sup>17</sup> hi rājā Sivinaṃ<sup>18</sup> anuttaro  
cakkhūni dajjā paralokahetū 'ti gātham āhaṃsu. 65. 25

Tattha paralokahetū 'ti mahārāja kathaṃ nāma tumbhādiso paṇḍita-  
puriso sandīpikam<sup>19</sup> issariyaṃ pahāya paralokahetu cakkhūni dadeyyā<sup>20</sup> 'ti.

<sup>1</sup> Cs sithvayo, Rd siviyo, Bs sikhayo. <sup>2</sup> Cks saha. <sup>3</sup> Cks -ki-. <sup>4</sup> Bd pa-  
rakka-. <sup>5</sup> Bd -kalla-. <sup>6</sup> Bds sivi-. <sup>7</sup> Cks dehidhanam. <sup>8</sup> Bd adde hi. <sup>9</sup> Bd  
bhunimam. <sup>10</sup> Cks pāyam. <sup>11</sup> Bd -yath. <sup>12</sup> all three MSS. -dhanam. <sup>13</sup> Rd  
yaṃ. <sup>14</sup> Bd tad, Cks ta. <sup>15</sup> Bds omīti kam. <sup>16</sup> Bd eva svāhaṃ. <sup>17</sup> Bd kathaṃ.  
<sup>18</sup> Ck -vī-. <sup>19</sup> Cks -tī-. <sup>20</sup> Bds -yyāthā.

Atha nesam kathento rājā gātham āha:

14. Na v' āham etaṃ yasasā<sup>1</sup> dadāmi,  
na puttam icche na dhanam na raṭṭham,  
sataṃ ca dhammo carito purāṇo,  
5 icc-eva dāne ramate<sup>2</sup> mano maman<sup>3</sup> ti. 66.

Tattha na vāhan ti na ve ahaṃ, yasasā<sup>1</sup> ti dibbassa vā mānusassa vā yasassa kāraṇā<sup>4</sup>, na puttamicche ti imassa cakkhūdanassa<sup>5</sup> phalena n' evāhaṃ puttam icchāmi na dhanam na raṭṭham, api ca sataṃ paṇḍitānaṃ sabbaññu-bodhisattānaṃ esa āciṇṇo samācinnu<sup>6</sup> porāṇakamaggo yadidaṃ pāramipūraṇam  
10 nāma, na hi pāramiyo pūretvā<sup>7</sup> bodhitale<sup>8</sup> sabaññūtaṃ pāpuṇitum samattho nāma n' atthi<sup>9</sup>, abaṇ ca pāramiyo pūretvā Buddho bhavītukāmo, icc-eva hi dāne ramate<sup>10</sup> mano maman<sup>11</sup> ti iminā<sup>12</sup> kāraṇena mama mano dāne yeva nirato<sup>13</sup> ti vadati.

Sammāsambuddho pi dhammasenāpā<sup>14</sup> Sāriputtatherassa pana<sup>14</sup> Cariyā-  
15 pīṭakaṃ desento, mayhaṃ dvīhi akkhīhi pi sabbaññūtañānam eva piyatarā<sup>14</sup> ti dīpetum

Na me deṣṣā ubho cakkhū, attānaṃ me na deṣṣiṃyā<sup>15</sup>, (Carīyāp. p 78<sup>16</sup>)  
sabaññūtaṃ piyaṃ mayhaṃ, tasmā cakkhūm adāṣ' ahaṃ ti āha.

Mahāsattassa pana katham sutvā amaccesu appaṭibhānes

- 20 M. Sīvakavejjaṃ<sup>15</sup> gāthāya ajjhabhāsi:

15. Sakhā ca mitto ca mamāsi Sīvaka<sup>17</sup>  
susikkhito, sādhu karohi me vaco,  
laddhatvaṇ<sup>18</sup> cakkhūni mamaṃ jigimsato<sup>19</sup>  
hatthesu ṭhapehi<sup>20</sup> vanibbakassā<sup>21</sup> 'ti. 67.

25 Tass' attho: samma Sīvaka tvaṃ mayhaṃ sahāyo ca mitto ca, vejjasippe<sup>22</sup> cāsi<sup>23</sup> susikkhito, sādhu me vacanam karohi, mama jigimsato<sup>24</sup> upadhārentassa olokentass' eva talamiñjam<sup>25</sup> viya me akkhīni uddharitvā imassa yācakassa hatthesu ṭhapehīti.

Atha naṃ Sīvako āha: „cakkhūdanam nāma bhāriyam,  
30 upadhārehi<sup>26</sup> devā<sup>27</sup> 'ti. „Sīvaka, upadhāritam mayā, tvaṃ mā

<sup>1</sup> Ck yasasā. <sup>2</sup> Bā -ti. <sup>3</sup> Bā mamā. <sup>4</sup> Ck -naṃ. <sup>5</sup> Ck -dāna. <sup>6</sup> Bā omits sa-. <sup>7</sup> Bā apū-. <sup>8</sup> Bā boddhīpallaṅke. <sup>9</sup> Bā atthi. <sup>10</sup> Ck -ti, Bā -ti. <sup>11</sup> Bā mamā. <sup>12</sup> Ck add me. <sup>13</sup> Bā omits ni. <sup>14</sup> Bā omits pana. <sup>15</sup> Ck desi-, Bā deṣiṃyā, Bā vedanīyā? <sup>16</sup> Bā sīvakam vejjaṃ. <sup>17</sup> Bā -vi-. <sup>18</sup> so Ck for uddhatva? Bā uddharitvā. <sup>19</sup> Ck jighīm-, Bā mama jigimsato. <sup>20</sup> so Bā for ṭhāpehi? Ck āvesi. <sup>21</sup> all three MSS. vani-. <sup>22</sup> Ck adda sippa. <sup>23</sup> Bā omits cāsi. <sup>24</sup> Ck jighīm-, Bā jigimsato. <sup>25</sup> Bā -bijaṃ. <sup>26</sup> Ck -hiti.

papañcaṃ karohi, mā mayā saddhim bahum kathehīti<sup>1</sup>. So cintesi: „ayuttaṃ mādisassa susikkhitavejjassa<sup>2</sup> rañño akkhīsu satthapātanan<sup>3</sup>“ ti so nānābhesajjāni ghaṃsitvā bhesajjacuṇṇena nīluppale<sup>4</sup> paribhāvetvā<sup>5</sup> dakkhiṇaakkhim<sup>6</sup> upasimghāpesi, akkhi<sup>7</sup> parivatti<sup>8</sup>, dukkhā vedanā uppajjā. „Sallakkhehi mahārāja, 5 paripākakaraṇaṃ mayhaṃ bhārō“ ti. „Apehi tāta, mā papañcaṃ karīti“. So paribhāvetvā puna upasimghāpesi, akkhi akkhi<sup>9</sup> upato muñci<sup>10</sup>, balavataṛā vedanā udapādi. „Sallakkhehi mahārāja, sakkom<sup>11</sup> ahaṃ paṭipākatikaṃ<sup>12</sup> kātun<sup>13</sup>“ ti. „Mā papañcaṃ karīti“. So tatiyavāre kharataraṃ paribhāvetvā 10 upanāmeri, akkhi<sup>14</sup> osadhabalena paribbhamitvā akkhikūpato nikkhamitvā nahārusuṭṭena<sup>15</sup> olambamānaṃ atṭhāsi. „Sallakkhehi narinda, punapākatikakaraṇaṃ mayhaṃ balan ti. „Mā papañcaṃ karīti“. Adhimattā vedanā udapādi<sup>16</sup>, lohitaṃ pagghari, nivatthasāṭakā<sup>17</sup> lohitaṃ temimsu. Orodhā ca amaccā 15 ca rañño pādamūle patitvā „deva akkhīni mā dehīti“ mahāparidevaṃ parideviṃsu. Rājā vedanaṃ adhivāsetvā „tāta mā papañcaṃ karīti“ āha. So „sādhu devā“<sup>18</sup> ti vāmahatthena akkhiṃ dhāretvā<sup>19</sup> dakkhiṇahatthena satthakaṃ ādāya akkhisuttakaṃ chinditvā akkhiṃ gahetvā M-assa hatthe ṭhapesi. 20 So vāmaakkhiṇā dakkhiṇakkhiṃ oloketvā vedanaṃ adhivāsetvā „ehi brāhmaṇa“<sup>20</sup> ti brāhmaṇaṃ pakkosivā<sup>21</sup> „mama ito akkhito sattaguṇena sahaṣṣaguṇena<sup>22</sup> sabbaññūtaññākkhim eva piyaṃ, tassa me idaṃ<sup>23</sup> paccayo hoti“<sup>24</sup> ti brāhmaṇassa<sup>25</sup> adāsi. So taṃ ukkhipitvā attano akkhiṃhi ṭhapesi, taṃ tassānubhāvena 25 vikasitanīluppalaṃ viya hutvā patitṭhāsi. M. vāmaakkhiṇā tassa taṃ akkhiṃ disvā „aho sudinnaṃ mayā akkhidānanu“ ti<sup>26</sup>

<sup>1</sup> Bā -tassa vejjassa. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> satthāyapātanan, Bā satthapātun. <sup>3</sup> Bā -laṇ. <sup>4</sup> 3 MSS. -vi-. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -lā. <sup>6</sup> Bā -ttitvā. <sup>7</sup> so Bā; C<sup>2</sup> muñci for mucci? <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -pākakikaṃ, C<sup>2</sup> -pākkakaṃ. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> -ī. <sup>10</sup> Bā nāhārusuttakena. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> adda salakkhehi, C<sup>2</sup> salla-. <sup>12</sup> Bā -kōnaṃ. <sup>13</sup> Bā akkhīni dhovitvā. <sup>14</sup> Bā -sāpetvā. <sup>15</sup> Bā adda satasahassaguṇena. <sup>16</sup> Bā piyataraṃ tassa idaṃ me. <sup>17</sup> Bā adda akkhiṃ. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> akkhīni and C<sup>2</sup> akkhīni in the place of akkhidānanti.

antosamuggatāya pītiyā<sup>1</sup> nīrantarāṃ puṭṭho<sup>2</sup> hutvā itarāṃ<sup>3</sup> pi akkhiṃ adāsi. Sakko tam pi attano akkhiṃhi ṭhapetvā rājanivesanā nikkhamitvā mahājanassa olokontass' eva nagarā nikkhamitvā devaḷokam eva gato.

- 5 Tam atthaṃ pakāśento S. dīyadḍham gātham āha:  
 16. Codito Sivirājena Sīvako<sup>4</sup> vacanaṃkaro  
 rañño cakkhūni uddhatvā<sup>5</sup> brāhmaṇass' upanāmaye,  
 sacakkhu brāhmaṇo āsi, andho rājā upāvisīti. 68.

- Rañño nacirass' eva akkhīni rūhiṃsu, ruyhamānāni<sup>6</sup> ca  
 10 āvāṭabhāvaṃ<sup>7</sup> appatvā<sup>8</sup> kambalagenḍukena<sup>9</sup> viya uggatena maṇsa-  
 piṇḍena pūretvā citta-kammarūpakassa viya akkhīni ahesuṃ,  
 vedanā pacchijji. Atha M. katipāṇaṃ pāsāde vasitvā<sup>10</sup> kiṃ  
 andhassa rajjena<sup>11</sup> 'ti, amaccānaṃ rajjaṃ niyyādetvā uyyānaṃ  
 gantvā pabbajitvā samaṇadhammaṃ karissāmi<sup>12</sup> "cintetvā amacce  
 15 pakkosāpetvā tesam tam atthaṃ ārocetvā „eko mukhadho-  
 vanādidāyako kappiyakārako ca mayhaṃ santike bhavissati,  
 sarīrakiocaṭṭhānesu pi me rajjukaṃ bandhathā<sup>13</sup> " 'ti vatvā sā-  
 rathim āmantetvā „rathaṃ yojehīti<sup>14</sup> " āha. Amaccā pan' assa  
 rathena gantum adatvā suvaṇṇasavikāya naṃ netvā pokkha-  
 20 raṇṭīre nisīdāpetvā ārakkhaṃ samvidhāya paṭikkamiṃsu.  
 Rājā pallaṃkena<sup>15</sup> nisinna attano dānaṃ āvajjesi<sup>16</sup>. Tasmim  
 khaṇe Sakkassa āsanaṃ uṇhaṃ ahosi, so āvajjanto<sup>17</sup> tam  
 kāraṇaṃ disvā „mahārājassa varaṃ datvā cakkhu paṭipāka-  
 tikaṃ karissāmi<sup>18</sup> " cintetvā tattha gantvā<sup>19</sup> M-assa avidūre  
 25 aparāparaṃ caṃkamaṃ.

Tam atthaṃ pakāśento S.<sup>12</sup>

17. Tato so katipāṇassa uparūḷhesu cakkhusu  
 sūtaṃ<sup>13</sup> āmantayi rājā Sivaṇaṃ raṭṭhavaddhana: 69.

<sup>1</sup> Bā omits pi-. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> puṭṭho, Bā puṭṭho. <sup>3</sup> Bā -vi-. <sup>4</sup> Bā uddharitvā. <sup>5</sup> Bā ruha-. <sup>6</sup> Bā pakatibhā-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> -heṇḍu-, Bā -gaṇḍu-. <sup>8</sup> Bā pallaṅke. <sup>9</sup> so all three MSS. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> āvajjento. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> āg-. <sup>12</sup> Bā adds āha: <sup>13</sup> all three MSS. sū-. <sup>14</sup> Bā adds āha: <sup>15</sup> all three MSS. sū-. <sup>16</sup> Bā adds āha: <sup>17</sup> all three MSS. sū-. <sup>18</sup> Bā adds āha: <sup>19</sup> all three MSS. sū-.

18. Yojehi sārathi yānaṃ, yuttaṇ ca paṭivedaya,  
 uyyānabhūmiṃ gacchāma pokkharāṇe<sup>1</sup> vanāni ca. 70.  
 19. So ca pokkharāṇiyā tīre pallamaṇena upāvisi,  
 tassa Sakko pātura ahu devarājā Sujampatīti 71.  
 imā gāthā āha.

Sakko pi<sup>2</sup> M-ttena padasaddam sutvā „ko eso“ ti vutte  
 20. Sakko 'ham asmi devindo, āgato 'smi tav' antike,  
 varaṃ varassu rājāsi<sup>3</sup> yaṃ kiñci manas' icchasitī 72.  
 gātham āha.

Evam vutte rājā gātham āha:

21. Pahūtam<sup>4</sup> me dhanam Sakka balaṃ<sup>5</sup> koso c' anappako<sup>6</sup>,  
 andhassa me satō dāni maraṇam<sup>7</sup> ñeva<sup>8</sup> ruccatīti. 73.

Tattha maraṇam<sup>7</sup> ñeva ruccatīti devarāja idāni mayham andhabhāvena  
 maraṇam eva ruccatī<sup>9</sup>, tam me dehīti.

Atha naṃ Sakko āha: „Sivirāja kiṃ pana tvaṃ maritu- 15  
 kāmo putvā maraṇam rocesi udāhu andhabhāvenā“ 'ti.  
 „Andhabhāvena devā“ 'ti. „Mahārāja dānam nāma na keva-  
 laṃ, samparāyattham eva diyati<sup>10</sup>, diṭṭhadhammatthāya<sup>11</sup> pi pac-  
 cayo hoti, tvaṃ ca ekaṃ<sup>12</sup> cakkhum yācito dve adāsi, tena  
 saccakiriyaṃ karohīti“ gātham<sup>13</sup> samutthāpetvā 20

22. Yāni saccāni dipadinda<sup>14</sup> tāni bhāsassu khattiya,  
 saccan te bhaṇamānassa puna cakkhum bhavissatīti āha. 74.

Tam sutvā M. „Sakka, sace si<sup>15</sup> mama cakkhum dātu-  
 kāmo aññaṃ upāyaṃ mā kari, mama dānanissanden' eva me<sup>16</sup>  
 cakkhum uppajjati<sup>17</sup>“ 'ti vatvā Sakkena „mahārāja<sup>18</sup>, aham<sup>19</sup>  
 Sakko<sup>20</sup> aham devarājā<sup>21</sup> ti na<sup>22</sup> paresam cakkhum dātuṃ sak-  
 komi, tayā annassa<sup>23</sup> dānassa phalen' eva te cakkhum  
 uppajjissatīti“ vutte „tena hi mayā dānam sudinnan“ ti vatvā  
 saccakiriyaṃ karonto<sup>24</sup>

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rañña, B<sup>s</sup> -rañña. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> sakkassa, omitting pi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -isi. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> pahu-  
<sup>5</sup> B<sup>d</sup> phalaṃ? <sup>6</sup> B<sup>d</sup> omits c. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -pañceva. <sup>8</sup> C<sup>k</sup> ruccatīti. <sup>9</sup> C<sup>k</sup> jiyati,  
 C<sup>s</sup> ji-, B<sup>d</sup> diyati <sup>10</sup> C<sup>k</sup> -ttāya. <sup>11</sup> C<sup>k</sup> eka. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> kathaṃ. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> dvi-. <sup>14</sup>  
 B<sup>d</sup> pi <sup>15</sup> B<sup>d</sup> omits me. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> upapa-. <sup>17</sup> C<sup>k</sup> -jena. <sup>18</sup> C<sup>k</sup> nevāham. <sup>19</sup>  
 C<sup>k</sup> omit ahaṃ <sup>20</sup> C<sup>k</sup> omit na. <sup>21</sup> B<sup>d</sup> dinna. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> adds gāthamāha.

28. Ye maṃ<sup>1</sup> yācitum āyanti nānāgottā vanibbakā  
 yo<sup>2</sup> pi maṃ yācate tattha so pi me manaso piyo,  
 etena saccavajjena cakkhum me upapajjathā 'ti 75.  
 gātham āha.

5 Tattha so pi me ti<sup>3</sup> ye<sup>4</sup> maṃ yācitum āgacchanti yo<sup>5</sup> pi so pi tesu<sup>6</sup> āsa-  
 tesu<sup>7</sup> maṃ<sup>8</sup> yācati so pi me manaso piyo, etenā 'ti sace mama sabbe pi  
 yācakā piyā saccam ev' etaṃ mayā vuttaṃ etena me saccavacanena ekaṃ<sup>9</sup>  
 cakkhum upapajjetha<sup>10</sup> upapajjati<sup>11</sup> 'ti āha

Ath' assa vacanānantaram eva paṭhamam cakkhum'uda-  
 10 pādi. Tato dutiyassa uppajjanatthāya<sup>12</sup>

14. Yaṃ maṃ so yācitum āgā<sup>13</sup> dehi cakkhun ti' brāhmaṇo  
 tassa cakkhūni pādāsiṃ brāhmaṇassa vanibbalo<sup>14</sup>. 76.

25. Bhiyyo maṃ āvisi pīti somanassaṃ c' anappakaṃ,  
 etena saccavajjena dutiyam me upapajjathā 'ti 77.

15 gāthadvayam āha.

Tattha yaṃ maṃ ti yo maṃ<sup>15</sup>, so ti so cakkhuvikalabhābrahmaṇo<sup>16</sup> dehi  
 me cakkhun ti yācitum āgato, vanibbino<sup>17</sup> ti yācantaṃ bhiyyo maṃ  
 āvisi ti brāhmaṇassa cakkhūni datvā andhakālo<sup>18</sup> tasmim' andhakāle tathā-  
 rūpaṃ<sup>19</sup> vedanāṃ āganetvā aho sudinnam me dānaṃ ti paccavekkhantaṃ maṃ  
 20 bhiyyo atirekatarā pīti āvisi mama hadayaṃ pavittā, somanassaṃ ca me<sup>20</sup>  
 anantaṃ aparimāṇam uppajji<sup>21</sup>, etenā 'ti sace mama tadā anappakaṃ pīti-  
 somanassaṃ uppannaṃ<sup>22</sup> saccam ev' etaṃ mayā vuttaṃ etena me sacca-  
 vacanena dutiyam pi cakkhum upapajjati<sup>23</sup> 'ti āha

Tam khaṇam űeva dutiyam pi cakkhum udapādi, tāni paṇ'  
 25 assa cakkhūni n' eva pākātikāni na dibbāni, Sakkabrāhmaṇassa<sup>24</sup>  
 hi dinnacakkhum<sup>25</sup> puna pākātikaṃ kātuṃ na sakkā, upahata-  
 vatthuno<sup>26</sup> ca dibbacakkhum nāma na uppajjati<sup>27</sup>, tāni paṇ'

<sup>1</sup> Ck saṃ, Cc saṃmā. <sup>2</sup> Ck so. <sup>3</sup> Bc ye manti. <sup>4</sup> Cc yo. <sup>5</sup> Ck ye. <sup>6</sup> Bc  
 te pi yācatesu in the place of yo pi so pi tesu, Bc te pi yo pi tesu. <sup>7</sup> Bc  
 āgacchantesu. <sup>8</sup> Bc ye maṃ. <sup>9</sup> Ck eka. <sup>10</sup> Ck upapajjatha. <sup>11</sup> Ck uppa-  
 janti. <sup>12</sup> Bc upapa-. <sup>13</sup> Ck āga, Bc agā. <sup>14</sup> Bc vanibbako. <sup>15</sup> Bc add  
 yācati. <sup>16</sup> Bc -vikallo-. <sup>17</sup> Bc vanibbako. <sup>18</sup> Ck anandha-; Bc add paṭṭhāya-  
<sup>19</sup> Ck -pi. <sup>20</sup> Bc mama. <sup>21</sup> Bc upapa-. <sup>22</sup> Bc -nnanti. <sup>23</sup> Bc upapa-. <sup>24</sup>  
 Bc athassa brā-. <sup>25</sup> Bc dinnam-. <sup>26</sup> Ck -uto.

assa saccapāramitācakkhūṇīti<sup>1</sup> vuttāni, tesaṃ uppattisamakālam  
eva Sakkānubhāvena sabbā rājaparisā<sup>2</sup> sannipatitā va ahosi<sup>3</sup>.  
Ath' assa Sakko mahājanamajjhe<sup>4</sup> yeva thutim karonto

26. Dhammena bhāsītā gāthā Sivīnaṃ raṭṭhavaddhana,  
etāni tava nettāni dibbāni paṭṭidhiyare<sup>5</sup>. 78.

27. Tirokuḍḍam<sup>6</sup> tiroselaṃ samātiggaṃ pabbataṃ  
samantā yojanasataṃ dassanaṃ anubhontu<sup>7</sup> te ti 79.  
gāthadvayam āha.

Tattha dhammena bhāsītā ti mahārāja imā te gāthā dhammena sa-  
bhāven' eva bhāsītā, dibbānīti dibbānubhāvayuttāni, paṭṭidhiyare ti pati- 10  
diyyanti<sup>8</sup>, tirokuḍḍam ti mahārāja imāni te cakkhūni devatānaṃ cakkhūni  
viya parakuḍḍam paraselaṃ yaṃ kiñci pabbataṃ<sup>9</sup> samatiggayha atikkhamitvā  
samantā dasadisa yojanasataṃ rūpasānaṃ anubhontu<sup>10</sup> 'ti attho

Iti so ākāse thatvā mahājanamajjhe imā gāthā bhāsītā<sup>11</sup>  
„appamatto hohīti“ M-am ovaditvā deva lokam eva gato. M. 15  
pi mahājanaparivuto mahantena sakkārena nagaraṃ pavisitvā  
Candakam<sup>12</sup> pāsādaṃ abhirūhi<sup>13</sup>. Tena cakkhūnaṃ paṭiladdha-  
bhāvo sakala-Siviraṭṭhe pākato<sup>14</sup> jāto. Ath' assa dassanattamaṃ  
raṭṭhavāsino<sup>15</sup> bahum paṇṇākāraṃ gahetvā āgamiṃsu<sup>16</sup>. M.  
„imasmiṃ mahājanasannipāte mama dānaṃ vaṇṇessāmīti“  
rājadvāre mahāmaṇḍapaṃ karetvā samussitasetacchatte rāja- 20  
pallamaṃ nisinno nagare bheriṃ carāpetvā sabbaseniyo sanni-  
pātetvā „ambho Siviraṭṭhavāsino, imāni me dibbacakkhūni disvā  
ito paṭṭhāya<sup>17</sup> adatvā mā bhuñjitthā<sup>18</sup>“ 'ti vatvā dhammaṃ  
desento catasso gāthā abhāsi:

28. Ko n' idha vittaṃ na dadeyya<sup>19</sup> yācito  
api viṣiṭṭhaṃ supiyam pi attano,  
tad imha sabbe Sivayo<sup>20</sup> samāgatā  
dibbāni nettāni mam' ajja passatha. 80.

<sup>1</sup> Bā -tā- corr. to -tānubhāvena-. <sup>2</sup> Bā -purisā. <sup>3</sup> Bā ca ahesum. <sup>4</sup> Bā  
-janassa majhe. <sup>5</sup> Bā -dissare. <sup>6</sup> Bā -kuṭam. <sup>7</sup> Ck -bhonti. <sup>8</sup> Bā -dissati.  
<sup>9</sup> Bā adds pi. <sup>10</sup> Bā soddh-. <sup>11</sup> Ck abhā-. <sup>12</sup> Bā suc-. <sup>13</sup> Bā -rūyha. <sup>14</sup>  
Bā -to. <sup>15</sup> Bā sakāra-. <sup>16</sup> Ck ag-. <sup>17</sup> Bā adds dānaṃ. <sup>18</sup> Bā -jathā. <sup>19</sup>  
Bā nu dadeyyam. <sup>20</sup> Bā sivi-



29. Tīrokuḍḍam tiroselam samatiggayha pabbatam  
samantā yojanasatam dassanam anubhonti<sup>1</sup> me. 81.
30. Na cāgamattā param<sup>2</sup> atthi kiñci  
maccānam<sup>3</sup> idha jīvite<sup>4</sup>,  
5 datvāna mānusaṃ<sup>5</sup> cakkhum  
laddham [me] cakkhum amānusaṃ. 82.
31. Etam pi disvā Sivayo<sup>6</sup> detha dānāni bhuñjatha,  
datvā ca bhutvā ca yathānubhāvaṃ  
aninditā<sup>7</sup> saggaṃ upetha<sup>8</sup> tñānaṃ ti. 83.
- 10 Tattha ko nīdhā<sup>9</sup> 'ti ko nu idha, api viṣiṭṭhaṃ ti uttamam pi sa-  
mānaṃ, cāgamattā ti cāgapamāpato aññaṃ varaṃ nāma, u' ambh, idha  
jīvite ti imasmiṃ jīvāloke, idha jivitaṃ<sup>10</sup> ti pi pāṭho, imasmiṃ jīvāloke jīva-  
mānānaṃ ti attho, amānusaṃ ti dibbacakkhūṃ mayā laddhaṃ, iminā kārāṇena  
veditabham etam: cāgato uttamam nāma n' atthīti, etam<sup>11</sup> pi disvā ti etam  
15 mayā laddhaṃ dibbacakkhūṃ disvāpi.

Itimāhi<sup>12</sup> catūhi gāthāhi dhammaṃ desetvā tato paṭṭhāya  
anvaddhamāsaṃ pannarasuposathe<sup>13</sup> mahājanaṃ<sup>14</sup> saripatā-  
petvā niccaṃ imāḥ<sup>15</sup> eva gāthāhi dhammaṃ desesi. Tam sutvā  
mahājano dānādini puññāni katvā devaokaṃ pūrento va<sup>16</sup>  
20 agamāsi<sup>17</sup>.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave porāṇikapāṇḍitā bāhiradānena asan-  
tuṭṭhasampattayācākānaṃ<sup>18</sup> attano cakkhūni uppāṭetvā adāmsū<sup>19</sup> 'ti  
vatvā<sup>20</sup> j. s. Tadā Sivakavejjo<sup>21</sup> Anando ahoṣi, Sakko Anuruddho.  
sesaparisaṃ Buddhaparisā, Sivirajā pana aham evā<sup>22</sup> 'ti. Sivijātakaṃ.

25

#### 4. Sirimandajātaka.

Paññāyupetaṃ siriya vihinan<sup>23</sup> ti. Ayaṃ Sirimandapañño<sup>24</sup>  
Mahāummagge āvihavissati. Sirimandajātakaṃ<sup>25</sup>.

<sup>1</sup> Bā -te. <sup>2</sup> Bā varam. <sup>3</sup> Cā mantānaṃ. <sup>4</sup> Bā -tath. <sup>5</sup> Cā datvā mānu-  
sakaṃ. <sup>6</sup> Bā -vi-. <sup>7</sup> Bā anandiko, Bā anindito. <sup>8</sup> Bā upethi <sup>9</sup> so all three  
MSS. for jivitaṃ or jivitaṃ? <sup>10</sup> Bā iti. <sup>11</sup> Bā -thesu. <sup>12</sup> Bā -no. <sup>13</sup> Bā  
omits va <sup>14</sup> Cā Bā āg-. <sup>15</sup> Cā asantusetha, Cā Bā asantutthā-. <sup>16</sup> Bā add  
saccāni pakāsetvā. <sup>17</sup> Bā sivikavejjo. <sup>18</sup> Cā viñhi-, Bā viñhi-. <sup>19</sup> Bā  
-mopāda-.

## 5. Rohantamigajātaka.

Ete yūthā<sup>1</sup> patiyantīti. Idam S. Veļuvane v. āyasmato Anandassa jīvitapriccāgam ā. k. So pan' assa jīvitapriccāgo Asitiniṇṇā Cullahaṃsajātaka Dhanapāladamane āvibhavissati. Evaṃ tenāyasmato Satthu atthāya jīvite pariccatte dh. k. s.: „āvuso āyasmā 5 Anando sekhapatisambhidappatto lutvā D-assāthāya jīvitam paricca-jīti“. S. āgantvā „kāya nu 'ttha bhikkhave e. k. s.“ ti pucchitvā „imāya nāmā“ 'ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa mam' atthāya jīvitam pariccaji yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Br. r. k.<sup>2</sup> Khemā nām' assa aggamaheṣi ahosi. Tadā 10 B. Himavantapadese migayoniyam nibbattitvā suvaṇṇavaṇṇo ahosi sobhaggaṇṇapatto, kaṇṇiṭṭho pi 'ssa Cittamigo nāma suvaṇṇavaṇṇo va' ahosi, kaṇṇiṭṭhabhaginī pi Sutanā nāma suvaṇṇavaṇṇā va' ahosi. M. pana Rohanto' nāma migarājā ahosi. So Himavante dve pabbatarājiyo atikkamitvā tatiyāya antare 15 Rohantaṃ nāma saram nissāya asītimgasahassaparivāro vāsam kappesi. So andhe jinne mātāpitaro posesi. Ath' eko Bārāṇasito avidūre nesādagāmaṃvāsī nesādaputto Himavantaṃ pavitṭho M-aṃ disvā attano gāmaṃ āgantvā aparabhāge kālaṃ karonto puttassa ārocesi: „tāta amhākaṃ kammabhūmiyaṃ 20 asukasmim' nāma tṭhāne suvaṇṇavaṇṇo migo vasati, sace rājā puccheyyā<sup>3</sup> katheyysīti<sup>4</sup>“. Ath' ekadivasaṃ Khemā nāma devī paṇḍāsakāle supinaṃ addasa, evarūpo supino hoti<sup>5</sup>: suvaṇṇavaṇṇo migo<sup>6</sup> kaṇṇanapitṭhe nisīditvā suvaṇṇakimkīṇikaṃ koṭṭento<sup>7</sup> viya madhurena<sup>8</sup> sarena deviyā dhammaṃ deseti, sā 25 sādhu-kāraṃ dātvā dhammaṃ suṇāti, migo<sup>9</sup> dhammakathāya anitṭhitāya eva utṭhāya gacchati, sā „migaṃ gaṇhathā“ 'ti vadanti<sup>10</sup>. Yeva pabujji. Paricārikāyo tassā saddaṃ sutvā „supihitadvāravatāpānaṃ gehaṃ, vātassa<sup>11</sup> pi okāso n' atthi, ayyā imāya velāya migaṃ gaṇhāpetīti<sup>12</sup>“ avahasimsu. Sā tasmiṃ 30

<sup>1</sup> all three MSS. yūdhā. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> karesi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> omits ya. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> rohamo. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> add aparabhāgo kālaṃkato ahosi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> ahosi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> add āgantvā <sup>8</sup> B<sup>d</sup> ākoṭento. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> madhūra. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> adds pl. <sup>11</sup> all three MSS. -i. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> Janassā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -pethā.

khane „supino ayan“ ti ñatvā cintesi: „supino<sup>1</sup> ti vutte<sup>2</sup> rājā  
 anādaro bhavissati, dohaḷo<sup>3</sup> ti vutte pana ādarena pariye-  
 sissatīti<sup>4</sup> suvaṇṇavaṇṇamigassa<sup>5</sup> dhammakathaṃ suṇissāmīti“  
 sā gilānālayaṃ katva nipajji. Rājā āgantvā „bhadde kin te  
 5 aphāsukan“ ti pucchi. „Deva aññāṃ<sup>6</sup> n’ atthi: dohaḷo pana  
 me uppanno“ ti. „Kiṃ icchāsīti<sup>7</sup>“. „Suvāṇṇavaṇṇassa  
 dhammikamigassa dhammaṃ sotuṃ devā“ ti. „Bhadde, yaṃ  
 n’ atthi tattha te dohaḷo uppanno, suvaṇṇavaṇṇo<sup>8</sup> nāma, migo  
 yeva n’ atthīti“. Sā<sup>9</sup> „sace na labhāmi idh’ eva me maraṇaṃ“ ti  
 10 rañño piṭṭhiṃ datvā nipajji. Rājā „sace atthi labhissasīti“  
 parisamajjhe nisīditvā Morajātake vuttanayen<sup>10</sup>, eva amacce  
 brāhmaṇe ca pucchitvā „suvaṇṇavaṇṇā<sup>11</sup> migā nāma hontīti“  
 sutvā luddake sannipātāpetvā<sup>12</sup> „ken’ evarūpo<sup>13</sup> migo diṭṭho,  
 kena suto“ ti pucchitvā tena nesādaputtēna pītu santikā  
 15 sutaniyāmena kathite „samma, tassa te migassa ānītakāle  
 mahantaṃ sakkāraṃ karissāmi, gaccha ānehi naṃ“ ti vatvā  
 paribbayaṃ datvā taṃ pesesi. So pi „sac’ āhaṃ deva taṃ  
 ānetuṃ na sakkhissāmi cammam assa anessāmi, taṃ ānetuṃ  
 asakkonto lomāni pi ‘ssa ānessāmi, tumhe mā cintayitthā“ ti  
 20 vatvā nivesanaṃ gantvā puttadārassa paribbayaṃ datvā tattha  
 gantvā taṃ migarājānaṃ disvā „kismiṃ nu kho<sup>14</sup> āne pāsāṃ  
 oḍḍetvā imaṃ gaṇhituṃ sakkhissāmīti“ vimaṃsanto pāṇiya-  
 titthe okāsaṃ passi, so dāhaṃ cammayottaṃ vaṭṭetvā M-assa  
 pāṇiyapivanaṭṭhāne yaṭṭhiyā<sup>15</sup> pāsāṃ oḍḍesi. Punadvase M.  
 25 asītiyā migasahashehi saddhiṃ gocare caritvā „pakatititthe  
 yeva pāṇiyaṃ pivissāmīti“ tattha gantvā otaranto yeva pāse  
 bajjhi. So „sac’ āhaṃ idān’ eva baddharāvaṃ<sup>16</sup> ravissāmi  
 ñātigāno<sup>17</sup> pāṇiyaṃ apivitvā va bhīto<sup>18</sup> palāyissatīti“<sup>19</sup> cintetvā

<sup>1</sup> Bā adds me diṭṭho. <sup>2</sup> Bā sace vakkhāmi in the place of vutte. <sup>3</sup> Bā adds me uppanno. <sup>4</sup> Ck<sup>2</sup> -sīatī. <sup>5</sup> Bā -vaṇṇassa migassa-. <sup>6</sup> Ck<sup>2</sup> aññā. <sup>7</sup> Bā -ā devīti. <sup>8</sup> Bā adds viya. <sup>9</sup> Bā adds tassa vacanaṃ sutvā. <sup>10</sup> Bā -pādetvā. <sup>11</sup> Bā keneva aya-. <sup>12</sup> Bā yaṭṭhi. <sup>13</sup> Bā bhandhanaravaṃ. <sup>14</sup> Bā -ā. <sup>15</sup> Bā -ā, adding vanaṃ. <sup>16</sup> Bā -antīti.

yaṭṭhiyaṃ allhiyivā attano vase vattetvā pāṇiyaṃ pivanto viya  
 ahoṣi. Atha asītiyā migasahassānaṃ pāṇiyaṃ pivitvā uttaritvā  
 tḥitakāle „pāsaṃ chindissāmi“<sup>1</sup> tikkhattuṃ ākaḍḍhi<sup>2</sup>, paṭhama-  
 vāre cammaṃ chiḍḍi, dutiye<sup>3</sup> māmsaṃ, tatiye<sup>4</sup> nahāruṃ chin-  
 ditvā pāse<sup>5</sup> aṭṭhiṃ āhacca aṭṭhāse. So chinditum asakkonto  
 baddharāvaṃ<sup>6</sup> ravi, migagaṇo<sup>7</sup> „bhāyitvā tīhi ghaṭāhi palāyi<sup>8</sup>.  
 Cittamigo tiṇṇaṃ pi ghaṭānaṃ<sup>9</sup> antare M-aṃ adisvā „idaṃ  
 bhayaṃ uppajjamānaṃ mama bhātu uppannaṃ bhavissatīti“  
 cintetvā tassa santikaṃ gantvā<sup>10</sup> taṃ baddhaṃ<sup>11</sup> passi. Atha  
 naṃ M. disvā „bhātika mā idha tiṭṭha, sāsamaṃ idam<sup>12</sup>  
 thāna“<sup>13</sup> ti vaṭṭvā uyyojento paṭhamaṃ gātham āha:

1. Ete yūthā<sup>14</sup> patiyānti bhūṭā maraṇā<sup>15</sup> Cittaka,  
 gaccha tuvaṃ<sup>16</sup> pi, mā kaṃkhi, jivissanti tayā sahā<sup>17</sup> ti. 84.

Tattha ete ti cakkhupathaṃ atikkamitvā dūragate<sup>18</sup> sandhāyāha, patī-  
 yantīti paṭigacchanti palāyantīti attho, Cittakā<sup>19</sup> ti taṃ ālapati, tayā sahā<sup>20</sup>  
 ti tvaṃ aḥesaṃ mama thāne thavā rājā hohīti ete tayā saddhiṃ jivissantīti.

2. Tato ubhinnaṃ pi tisso ekantarikagāthā<sup>21</sup> honti:

1. Nāhaṃ Rohanta<sup>22</sup> gacchāmi, hadayaṃ me avakaḍḍhati<sup>23</sup>,  
 na taṃ aham jahissāmi, idha hessāmi<sup>24</sup> jivitaṃ<sup>25</sup>. 85.  
 2. Te hi nūna marissanti andhā aparināyikā,  
 gaccha tuvaṃ<sup>26</sup> pi, mā kaṃkhi, jivissanti tayā saha. 86.  
 3. Nāhaṃ Rohanta<sup>27</sup> gacchāmi, hadayaṃ me avakaḍḍhati<sup>28</sup>,  
 na taṃ baddhaṃ jahissāmi, idha hessāmi jivitaṃ ti. 87.

Tattha Rohanta<sup>29</sup> ti M-aṃ nāma ālapati, avakaḍḍhati<sup>30</sup> galati<sup>31</sup>,  
 sokena avakaḍḍhiyati<sup>32</sup>, te hi nūnā<sup>33</sup> ti te amhākaṃ mātāpitara ekaṃsen<sup>34</sup> eva  
 dvīsu pi aḥesaṃ idha matesu aparināyikā hutvā apatiṭṭhāyamaṇā suseṭṭvā ma-  
 rissanti, taṃ bhātika Citta gaccha tvaṃ<sup>35</sup>, tayā saha te jivissantīti attho,  
 idha hessāmi<sup>36</sup> ti<sup>37</sup> imasmiṃ yeva thāne jivitaṃ jahissāmi<sup>38</sup> vatvā

<sup>1</sup> Bā -itvā. <sup>2</sup> Bā -yavāre. <sup>3</sup> Bā bandharavaṃ. <sup>4</sup> Bā -ā. <sup>5</sup> Bā -yimsu. <sup>6</sup>  
 Bā -ṭhakānaṃ. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> āg-. <sup>8</sup> Bā bandhanan. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> yūthādhā. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> -ṇassa.  
<sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> tvaṃ. <sup>12</sup> Bā dūraṃ-. <sup>13</sup> Bā -āyo. <sup>14</sup> Bā fohāṇa. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> Bā ava-  
 kassati. <sup>16</sup> Bā hi-. <sup>17</sup> Bā adde bodhisatto āha. <sup>18</sup> all three MSS. ava-  
 kassati. <sup>19</sup> Bā roḥāṇā. <sup>20</sup> Bā -kassati. <sup>21</sup> Bā galayati. <sup>22</sup> Bā kaḍḍhiyati. <sup>23</sup>  
 Bā tuvaṃ. <sup>24</sup> Bā hi-.

B-assa dakkhinapassam nissāya tam sandhāretvā assā-sento atthāsi. Sutanāpi nāma migapotikā palāyitvā migānam antare ubho bhātike apassanti „idaṃ bhayaṃ mama bhātikānam uppannam bhavissatīti“ nivattitvā tesam santikaṃ āgatā,  
5 nam' āgacchantiṃ disvā M. pañcamam gātham āha:

6. Gaccha bhīru palāyassu, kūṭe baddho 'smi āyase,  
gaccha tuvaṃ' pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā sahā 'ti. 88.

Tattha bhīrū 'ti mātugāmo nāma appamattikenāpi bhāyati, tena nam evam ālapati, kūṭe ti paṭichannapāse, āyase ti so hi anto udake ayakkhaṇḍham  
10 koṭṭetvā<sup>8</sup> tattha sārādārum yaṭṭhiṃ bandhitvā oḍḍito, tasmā evam āha. tayā sahā 'ti te asīsahassamigā tayā saddhiṃ jīvissanti.

Tatoparā<sup>4</sup> purimanayen' eva ti<sup>5</sup>so gāthā honti:

6. Nāham Rohanta<sup>5</sup> gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>6</sup>,  
na tam aham jahissāmi, idha hessāmi jīvitam. 89.

15 7. Te hi nūna marissanti andhā aparināyikā,  
gaccha tuvaṃ' pi, mā kaṃkhi, jīvissanti tayā sahā. 90.

8. Nāham Rohanta gacchāmi, hadayam me avakaḍḍhati<sup>7</sup>,  
na tam baddham jahissāmi, idha hessāmi<sup>8</sup> jīvitam ti. 91.

Tattha te nūnā 'ti idhāpi mātāpitāro va sandhāyāha

20 Sāpi tath' eva paṭikkhipitvā M-assa vāmapassam nissāya assāsāyamānā<sup>9</sup> atthāsi. Luddo pi te mige palayante disvā baddharāvaṇ<sup>10</sup> ca sutvā „baddho bhavissati migarājā“ ti gālham kaccham bandhitvā migamāraṇasattim ādāya vegenā-gacchi<sup>11</sup>. M. āgacchantam disvā navarnam gātham āha:

25 9. Ayam so luddako eti ruddarūpo<sup>12</sup> sahāvudho,  
so<sup>13</sup> no vadhiṣṣati ajja usunā sattiyā-m-apitā. 92.

Tattha ruddarūpo<sup>12</sup> ti dūrunajātiko, sattiyāmapitā<sup>13</sup> sattiyāpi<sup>10</sup> no paharitvā vadhiṣṣati, tasmā yaṃ so nāgacchati tāva palāyathā 'ti.

<sup>1</sup> Bā tath. <sup>2</sup> Cā tvarh. <sup>3</sup> Bā koṭṭe. <sup>4</sup> Bā -ram. <sup>5</sup> Bā rohāna. <sup>6</sup> Cā Bā -kaṇḍhati. <sup>7</sup> Bā -kassati. <sup>8</sup> Bā hi-. <sup>9</sup> Bā assāsāyamānā. <sup>10</sup> Bā bandharāvaṇ. <sup>11</sup> Cā vegenāñchi, Bā vegenāgacchati. <sup>12</sup> Bā ludda-. <sup>13</sup> Bā yo.

Tam disvāpi Cittamigo na palāyi. Sutanā pana saka-  
bhāvena saṅṭhātum<sup>1</sup> asakkonti maraṇabhayaabhītā thokaṃ palā-  
yitvā „ahaṃ dve bhātike pahāya kuhiṃ palāyissāmīti“ attano  
jīvitam jahitvā nalāṭena maccum ādāya punāgantvā bhātu  
vāmapasse aṭṭhāsi.

Tam atthaṃ pakāsento S. dasamaṃ gātham āha

10. Sā muhuttaṃ palāyitvā bhayaṭṭhā<sup>2</sup> bhayatājijitā  
sugōkkaram akarā bhīru maraṇāy<sup>3</sup> ūpanivattathā ti. 93.

Tattha maraṇāyūpanivattathā<sup>4</sup> 'ti' maraṇatthāya upanivatti

Luddo pi āgantvā te tayo jane ekato tṭhite disvā metta- 10  
cittam<sup>5</sup> uppeṭtvā ekakucchiyaṃ nibhattabhātaro<sup>6</sup> viya te  
maññamāno cintesi: „migarājā tāva pāse baddho, ime pana  
dve janā hirottapa<sup>7</sup>bandhena baddhā, kin nu kho ime<sup>8</sup> etassa  
hontā“ atha ne pucchanto

11. Kin nu te 'me migā honti, muttā baddham<sup>9</sup> upāsare, 15  
na taṃ cajitum icchanti jīvitassa<sup>10</sup> pi kāraṇā ti 94.

\* Tattha kin nu te me ti kin nu te ime, upāsare ti upāyanti

Ath' assa B. ācikkhi:

12. Bhātaro honti me ludda saudariyā ekamātukā,  
na maṃ cajitum icchanti jīvitassa pi kāraṇā ti. 95. 20

So tassa vacanaṃ sutvā bhiyyosomattāya muducitto ahoṣi.

Citto<sup>11</sup> migarājā tassa muducittam<sup>12</sup> ṇatvā „samma ludda“, mā  
tvam<sup>13</sup> etaṃ migarājānaṃ 'migamatto<sup>14</sup> yevā' 'ti maññittha,  
ayaṃ hi assa<sup>15</sup> migasahassānaṃ rājā silācārasampanno sabba-  
sattesu muducitto mahāpaṇṇo andhe jṇe mātāpitāro poseti, 25  
sace tvam<sup>16</sup> eva<sup>17</sup> rūpaṃ dhammikaṃ<sup>18</sup> māresi etaṃ mārento mātā-  
pitāro ca nō<sup>19</sup> mañ ca bhaginiṃ ca me ti amhe pañca pi jane  
māresi yeva, mayhaṃ pana bhātu jīvitam<sup>20</sup> dento pañcannam pi  
no<sup>21</sup> jīvitadāyako sīti“ vatvā

<sup>1</sup> Bā sandhāretum. <sup>2</sup> Bā bhayaṭṭhā. <sup>3</sup> Ckō nibbattā-. <sup>4</sup> Ckō me. <sup>5</sup> Bā bandham.

<sup>6</sup> Bā -assā. <sup>7</sup> Bā -a. <sup>8</sup> Bā -ttatam. <sup>9</sup> Bā -aka. <sup>10</sup> Bā migamato. <sup>11</sup> Bā adda  
migarā. <sup>12</sup> Bā -ma. <sup>13</sup> Bā janānaṃ.



12. Te hi uṇa marissanti andhā aparināyikā,  
pañcannaṃ jivitaṃ dehi, bhātaraṃ muṇca luddakā 'ti 96.  
gātham āha. So tassa dhammakathaṃ sutvā pasannacitto  
„mā bhāyi sāmīti“ vatvā anantaraṃ gātham āha:

13. So vo ahaṃ pamokkhāmi mātāpettibharaṃ<sup>1</sup> mīgaṃ,  
nandantu mātāpitāro muttāṃ disvā mahāmigaṃ ti. 97.

Tattha vo ti nipātamattaṃ, muttam<sup>2</sup> ti bandhanā muttāṃ passitvā.

Evaṃ ca pana vatvā cintesi: „rañño dinno yaso<sup>3</sup> mayhaṃ  
kiṃ karissati, sac' āhaṃ imaṃ migarājānaṃ vadhissāmi ayaṃ  
10 vā<sup>4</sup> me paṭhavi bhinditvā<sup>5</sup> vivaraṃ dassati asani vā me mattha-  
kaṃ patissati, vissajjessāmi naṃ“ ti so. M-aṃ 'ūpasāṃkamitvā  
yaṭṭhiṃ pātetvā cammayottaṃ cīkrūtvā migarājānaṃ āliṅgitvā  
udakapariyante nipajjāpetvā muducittena saṃkaṃ pāsā<sup>6</sup> mo-  
cetvā nahārūhi nahāruṃ maṃsena maṃsaṃ cammena cammaṃ  
15 samodhānetvā udakena lohitaṃ dhovitvā mettācittena pu-  
nappuna parimajji. Tassa mettānubhāvena M-assa 'ca pāra-  
mitānubhāvena sabbāni nahārumaṃsacammāni sandhiyīsu,  
pādo sañchannachavisañchannalomo<sup>7</sup> ahoṣi, sukattāhane bad-  
dho ahoṣīti pi na paññāyi, M. sukhappatto hutvā atthāsi.  
20 Taṃ diavā Cittamigo somanassajāto luddassa anumodanaṃ  
karonto

13. Evaṃ luddaka nandassu saha sabbehi nātibhi  
yathāham ajja nandāmi muttāṃ disvā mahāmigaṃ ti 98.  
gātham āha.

25 Atha M. „kin nu kho esa luddo maṃ gaṇhanto attano  
kammena gaṇhi udāhu aññassa āpattiyaṃ“ ti cintetvā gaṇhi-  
kāraṇaṃ pucchi. Luddaputto āha: „sāmi, na 'mayhaṃ tum-  
behi kammaṃ atthi, rañño pana aggamaheṣi Khemā nāma  
tumhākaṃ dhammakathaṃ sotukāma, tadatthāya rañño āpattiyaṃ  
30 tvaṃ mayā gaṇito“ ti. „Samma evaṃ santa maṃ vissajjento

<sup>1</sup> Bā - pitti. <sup>2</sup> Cko muttā. <sup>3</sup> Bā dinnayassena. <sup>4</sup> Ck va, Bā cā. <sup>5</sup> Bā bhijjivā.  
<sup>6</sup> Cko - saṃ. <sup>7</sup> Cko sañchayī.

atidukkaraṃ karosi, ehi maṃ netvā rañño dassehi, deviyā dhammaṃ kathessāmīti<sup>1</sup>. „Sāmi<sup>2</sup>, rājāno nāma kakkhaḷā, ko jānāti kiṃ bhavissati<sup>3</sup>, mayhaṃ rañño dinnena yasena kammaṃ n' atthi, gaccha tvaṃ yathāsukhan<sup>4</sup> ti. Puna M. „iminā maṃ vissajjentena atidukkaraṃ kataṃ<sup>5</sup>, yasapaṭilābhaupāyam assa<sup>6</sup> karissāmīti<sup>7</sup>“ cintetvā „samma piṭṭhiṃ tāva me hatthena parimajjā<sup>8</sup>“ ti āha. So parimajji, hattho suvaṇṇavaṇṇehi lomehi pūri<sup>9</sup>. „Sāmi imehi lomehi kiṃ karomīti<sup>10</sup>. „Samma imāni haritvā<sup>11</sup> rañño ca deviyā ca dassetvā imāni tassa suvaṇṇavaṇṇamigassa lomaṇīti<sup>12</sup> vatvā mama ṭhāne ṭhatvā imāhi gāthāhi<sup>13</sup> deviyā dhammaṃ desehi, taṃ<sup>14</sup> sutvā yeva hi 'ssā<sup>15</sup> dohaḷo paṭippassambhissatīti<sup>16</sup>. „Dhammaṃ cara mahārājā<sup>17</sup>“ ti dasa-dhammacariyagāthā uggaṇhāpetvā pañcasilāni datvā appamādena ovaditvā uyyoyesi. Luddaputto M-aṃ ācariyaṭṭhāne ṭhapetvā tikkhattuṃ padakkhiṇaṃ katvā catūsu ṭhānesi van-<sup>15</sup> ditvā lomāni paduminipattena gahetvā pakkāmi. Te pi naṃ<sup>18</sup> ṭayo janā thokaṃ anugantvā mukhena gocaraṃ ca pānīyaṃ ca gahetvā mātāpitunnaṃ santikaṃ gamiṃsu<sup>19</sup>. Mātāpitaro „tāta Rohanta<sup>20</sup>, tvaṃ kira<sup>21</sup> baddho, kathaṃ mutto<sup>22</sup> ti pucchanta<sup>23</sup>

16. Kathaṃ<sup>24</sup> pamokkho āsi<sup>25</sup> upanītasmiṃ jīvite, 20

kathaṃ<sup>26</sup> putta amocesi kūṭapāsamha<sup>27</sup> luddako ti 99.

gātham āhaṃsu.

Tatthā upanītasmiṃ ti tava jīvite maraṇantike<sup>28</sup> upanīte kathaṃ pamokkho āsi<sup>29</sup>.

Taṃ sutvā B. tisso gāthā abhāsi:

25

17. Bhaṇaṃ kaṇṇasukhaṃ vācāṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ subhāsitaṃ<sup>30</sup>hi vācāhi Cittako maṃ amocayi. 100.

18. Bhaṇaṃ kaṇṇasukhaṃ vācāṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ subhāsitaṃ<sup>31</sup>hi vācāhi Sutanā maṃ amocayi. 101.

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -ssāmi, omitting ti sāmi. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> -citi. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -āhi. <sup>4</sup> all three MSS. puri. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> niha-. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> omit taṃ. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> tassā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> pasam-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> omits naṃ. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> āg-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> rohana. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adda pāse. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> -to. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adda tvaṃ for te? <sup>15</sup> B<sup>d</sup> aṇi. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -hā. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> maraṇasantike, B<sup>d</sup> -santikaṃ.



19. Sūtvā kaṇṇasukhaṃ vācaṃ hadayaṅgaṃ hadayanissitaṃ<sup>6</sup>  
subhāsitaṃ sutvāna luddako maṃ amocayīti. 102.

Tattha bhaṇan ti bhananto, hadayaṅgaṃ ti hadayaṅgaṃ, dutiya-  
gāthāya bhaṇan ti bhaṇamāṇā, sutvā ti so imesaṃ ubhinnaṃ vācaṃ sutvā.

- 5 Ath' assa mātāpitara aṇumodantā āhaṃsu:  
20. Evaṃ ānandito<sup>1</sup> hotu saha dārehi luddako  
yathā may' ajja nandāma disvā Rohantam<sup>2</sup> āgatan ti. 103.  
Luddo pi araṇṇā nikkhamitvā rājakulaṃ gantvā rājānaṃ  
vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Taṃ disvā rājā<sup>3</sup>

- 10 21. Nanu tvaṃ avacā<sup>4</sup> ludda: migacammāni āharim<sup>5</sup>,  
atha kena nu vaṇṇena migacammāni nāharīti<sup>6</sup>. 104.

Tattha migacammānīti migāṃ vā ṭṭamāṃ vā, āharin ti āharissāmi,  
idaṃ vuttan hoti: ambho ludda, nanu tvaṃ evaṃ avaca: migāṃ ānetuṃ asak-  
konto cammāni āharissāmi<sup>7</sup>, taṃ asakkonto lomānīti, so tvaṃ kapa kapaṇena  
15 n' eva migāṃ na migacammāni āharīti<sup>8</sup>.

Taṃ sutvā luddo

22. Āgamā<sup>9</sup> c' eva hatthatthaṃ kūtāpāsāṃ ca so migo,  
abajjhi, taṃ ca migarājāṃ taṃ ca muttā upāsare. 105.  
23. Tassa me āhu<sup>10</sup> saṃvego abbhuto lomahaṃsano,  
20 imaṃ c' āhaṃ migāṃ haṇṇe ajja hassāmi<sup>11</sup> jīvitan ti āha. 106.

Tattha āgamā<sup>12</sup> ti mahārāja so migo, tasma hatthatthaṃ hatthapāsāṃ  
c' eva<sup>13</sup> mayā odditaṃ kūtāpāsāṃ ca āgato āgaminī ca kūtāpāse abajjhi, taṃ ca  
muttā upāsare ti taṃ ca baddhaṃ apare muttā abaddhā ca dve, migā assā-  
santā<sup>14</sup> taṃ nissāya aṭṭhaṃsu, abbhuto<sup>15</sup> ti pubbe abbhūtapubbo, imaṃ cāhaṃ  
25 ti aha me saṃvigassa etad aho: sacā āhaṃ imaṃ migāṃ haṇissāmi ajj' eva  
imaṃ jīvaṃ yeva tvaṃ jīvitaṃ jahissāmi<sup>16</sup>.

24. Kīdisā te migā ludda, kīdisā dhammika migā,  
kathaṃvaṇṇā kathaṃsilā, bālhaṃ kho te paṇṇasāsi 107.  
idaṃ so rājā vimhayavasena punappuna pucchati. Taṃ  
30 sutvā luddo

<sup>1</sup> Ck anindito. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> roḥaṇam. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> add āha. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> -ca. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -rī, Ck -raṇi.  
<sup>6</sup> B<sup>2</sup> -rati. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> ānessāmi. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -raṇīti. <sup>9</sup> Ck -ma, B<sup>2</sup> -maṇ. <sup>10</sup> so all  
three MSS. <sup>11</sup> B<sup>2</sup> ajjeva hiṇṇāmi. <sup>12</sup> all three MSS. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> paṇṇasāsi.  
<sup>14</sup> Ck assāssāsi. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> add taṃ sutvā rājā āha.

25. Odātasiṅgā sucivālā jātarūpatacūpamā,  
pādā lohitakā tesam, añjitakkhā manoramā ti gātham āha. 108.

Tattha odātasiṅgā ti rajatadāmasadisasiṅgā, sucivālā ti camarī-  
vālasadisena<sup>1</sup> sucinā vālena samannāgatā, lohitakā ti rattaromapavālasadisā<sup>2</sup>,  
pādā ti khurapariyautā, añjitakkhā ti añjitehi<sup>3</sup> viya visuddhapañcappasādehi<sup>5</sup>  
akkhihi samannāgatā.

Iti so kathento va M-assa suvaṇṇavaṇṇāni lomāni rañño  
hatthe ṭhapetvā tesam migānaṃ sarīravannaṃ pakāsento

26. Edisā te migā deva, edisā dhammikā migā,  
mātāpettibharā<sup>4</sup> devā, na te so abhihārayan<sup>5</sup> ti 109. 10  
gātham āha. „

Tattha mātāpettibharā ti jīṇṇe andhe mātāpitāro posenti, etādisā  
tesam<sup>6</sup> dhammikā, na te so abhihārayan<sup>5</sup> ti so migarājā na sakkā kenaci  
tavā paṇṇākārattthāya abhiharitum ti attho, abhihārayin<sup>7</sup> ti pi pātho, so te  
ahan taṃ<sup>8</sup> paṇṇākārattthāya nābhihārayin<sup>9</sup>, na āharin ti attho. 15

Ito so M-assa ca Cittamigassa ca Sutanāya ca miga-  
potikāya guṇe kathetvā „mahārāja ahan tena migaraññā attano  
lomāni dassetvā ‘mama ṭhāne ṭhatvā dasahi dhammacariyā-  
gāthāhi<sup>10</sup> deviyā dhammaṃ katheyyāsīti\*’ āṇatto“ ti vatvā

<sup>1</sup> Bā camarī-. <sup>2</sup> Bā rattanakhapa-. <sup>3</sup> Cks. -te. <sup>4</sup> Bā -pitti-. <sup>5</sup> Cks. -yun.  
<sup>6</sup> Cā Bā ne-. <sup>7</sup> Cks. -hārayan. <sup>8</sup> Bā so aham te taṃ. <sup>9</sup> Bā -yi, Cks. -yūn.  
<sup>10</sup> Bā rājadhā-

\* After katheyyāsīti B. reads as follows:  
uggaṇhāpito āṇatto“ ti<sup>1</sup>. Taṃ sutvā rājā taṃ sattaratanakhacite rājapallāṃke  
nisidāpetvā sayam deviyā sadāhim nicāsane ekamantaṃ nisiditvā taṃ añjalim  
paṇṇayha yācati. So dhammaṃ desento āha:

- 1 Dhammaṃ cara mahārāja mātāpitusu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamiṃsati.
- 2 Dhammaṃ cara mahārāja puttadāreṣu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamiṃsati.
- 3 Dhammaṃ cara mahārāja mittāmacceṣu khattiya,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamiṃsati.
- 4 Dhammaṃ cara mahārāja vāhanesu<sup>1</sup> baleṣu ca,  
idha dhammaṃ caritvāna rājā saggam gamiṃsati.

<sup>1</sup> Bā omits ti. <sup>2</sup> Bā vāhanesu? Bā vāhanesu.

kañcanapīthe nisīditvā tāhi gāthāhi dhammaṃ desesi. Deviyā  
dohaḷo paṭippassambhi. Rājā tussitvā luddaputtaṃ mahantena  
yasena santappento

27. Dammi nikkhasataṃ ludda thullaṃ ca maṇikuṇḍalaṃ  
5 catussadañ<sup>1</sup> ca pallaṃkḥm ummāpupphasirinnibhañ<sup>2</sup> 110.  
28. Dve ca sādisiyo bhariyā ūsabbhañ ca gavaṃ satam,  
dhammena rajjaṃ kāressaṃ, bahukāro me si luddaka. 111.  
29. Kasī vanijjā iṇadānaṃ<sup>3</sup> uñchācariyāya luddaka —  
etehi<sup>4</sup> dāraṃ posehi, mā pāpaṃ akarā<sup>5</sup> punaṃ<sup>6</sup> ti 112.  
10 gāthā āha.

Tattha thullan ti mahagghaṃ, maṇikuṇḍalan ti<sup>7</sup> pasādhanañ ca te  
dammi, catussadañ<sup>8</sup> ti caturassadañ<sup>9</sup>, catuussakkaṇ ti attho. ummā-  
pupphasirinnibhañ<sup>10</sup> ti nilapaccattharaṇatāya<sup>11</sup> ummāpupphasadiyā<sup>12</sup> ni-  
bbhāya obhāsaṇa samannāgataṃ kālavaṇṇadārusāramayaṃ vā, sādisiyo ti añña-

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> caturassañ. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> ummāpupphasannibhañ. <sup>3</sup> C<sup>4</sup> ina-, B<sup>4</sup> iṇadānaṃ. <sup>4</sup>  
B<sup>4</sup> etena. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -ri, C<sup>4</sup> -rañ. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -nā. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> caturassan. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> -rā-, B<sup>4</sup>  
omits ra. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> -natthanāya, C<sup>4</sup> -natthatāya, B<sup>4</sup> nilapaccattaraṇatthā. <sup>10</sup> C<sup>4</sup>  
bahupakāro, B<sup>4</sup> bahukāro.

- 5 Dhammañ cara mahārāja gāmesu nigamesu ca,  
idha dhammañ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
6 Dhammañ cara mahārāja ratthesu janapadesu ca  
idha dhammañ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
7 Dhammañ cara mahārāja samapabrāhmaṇesu ca  
idha dhammañ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
8 Dhammañ cara mahārāja nigapakkhīsu khattiye  
idha dhammañ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
9 Dhammañ cara mahārāja, dhammo suciṇṇe sukhāṃ āvāheti<sup>1</sup>,  
idha dhammañ caritvāna rājā saggaṃ gamissati.  
10 Dhammañ cara mahārāja, Indo devā sabrahmaṇā  
suciṇṇena divaṃ pattā, mā dhammañ rāja paṇādo<sup>2</sup>.  
11 Tatth<sup>3</sup> ev<sup>4</sup> ete vattapadā<sup>5</sup>, esā va anussāsañ,  
sappāññāṃ sevi Kalyāṇī sā etī tiddivaṃ gatā ti.

Iti neesāputto M-ena desitanyāmena Akāsaṇāgamaṃ ātārento viya Buddha-  
līhāya dhammaṃ desesi. Mahājano sādhu-kārasabhaṇāni pavatteti. Dhamma-  
kathaṃ sutvā yeva<sup>6</sup> dōhaḷo paṭippassambhi etc.

<sup>1</sup> read: dhammo āvāheti sukhāṃ? <sup>2</sup> so both MSS. for pāmaḍo; p. 111, 25,  
vol. III <sup>4</sup> B<sup>4</sup>, Dh. v. 371 is likewise to be read pāmaḍo; then the metre will  
be right. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> tattheva te yattapadā.

maññaṃ rūpena ca bhogena ca sadisā, usabhañca gavaṃ satan ti usa-  
bhaññakam katvā gavasatañ ca te dammi, kāressan ti dasarājadhamme  
akopento dhammen' eva rājjam kāressāmi, bahukāro<sup>1</sup> me sīti suvaṇṇa-  
vannassa migarañño thāne thatvā dhammassa desitattā tvaṃ mama bahūpakāro,  
migarājena<sup>2</sup> vuttaniyāmen' eva te ahaṃ pañcasu sīlesu patitthāpito, kaśi<sup>3</sup>  
vaṇijjā ti samma luddaka, ahaṃ migarājap<sup>4</sup> adisvā tassa vacanam eva sutvā  
pañcasu sīlesu patitthito, tvam pi ito pañthāya silavā hohi yāni tāni kaśi vaṇijjā<sup>5</sup>  
inadānam<sup>6</sup> uñchācariyā 'ti ājīvamukhāni etena sammāājīvena tava puttadāraṃ  
posehi, mā puna pāpaṃ karīti.

So rañño katham suttvā „na me gharāvāsen' attho,  
pabbajjāṃ anujāna<sup>7</sup> devā“ 'ti' anujānāpetvā raññā dinnam<sup>8</sup>  
dhanam puttadārassa datvā Himavantam pavisitvā isipabbajjāṃ  
pabbajjitvā attha samāpattiyo nibbattetvā Brahmalo-ka-parāyano  
ahosi. Rājāpi M-assa evāde thatvā saggapadam<sup>9</sup> pūresi.  
Ovādo<sup>10</sup> vassasāhassam<sup>11</sup> pavatti<sup>12</sup>.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi mam' atthāya Anandena  
jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā luddo<sup>13</sup> Channo ahosi,  
rājā Sāp<sup>14</sup>putto, devī Khemā bhikkhunī, mātāpitāro mahārājakulāni,  
Sutanā Uppalavannā, Cittamigo Anando, asītimigasaḥassāni Sākiyagaṇo,  
Rohantamigarājā<sup>15</sup> aham evā“ 'ti. Rohantamigajātakaṃ<sup>16</sup>.

## 6. Haṃsajātaka.

Ete haṃsā pakkamantīti. Idam S. Veluvane v. Anan-  
dattherassa jīvitapariccāgam eva ā. k. Tadāpi hi dhammasa-  
bhāyaṃ therassa guṇakatham kathentesu bhikkhusu S. āgantvā<sup>17</sup>  
pucchitvā<sup>18</sup> „na bhikkhave idān' eva pubbe p' Anandena<sup>19</sup> mam'  
atthāya jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā a. ā.:  
25

A. B. Bahuputtako nāma rājā r. kāresi, Khemā<sup>20</sup> nām'  
assa aggamāhesi ahosi. Tadā M. suvaṇṇahaṃsayoniyaṃ nib-  
battitvā navutihaṃsasahassaparivuto<sup>21</sup> Cittakūṭe vasi. Tadāpi

<sup>1</sup> Cks bahupakāro, Bđ bahūkāro. <sup>2</sup> Cks -je. <sup>3</sup> Bđ -jānam. <sup>4</sup> Bđ -āni. <sup>5</sup> Cks  
ina-. <sup>6</sup> Bđ -nātha. <sup>7</sup> Cks omits anu - - ti. <sup>8</sup> Bđ -a. <sup>9</sup> Bđ saggapūram. <sup>10</sup>  
Bds tassā o-. <sup>11</sup> Bđ vassasātasahassam. <sup>12</sup> Bđ -ttati. <sup>13</sup> Bđ -ako. <sup>14</sup> Bđ  
omits rohanta. <sup>15</sup> Bds rohāsa-. <sup>16</sup> Bđ adds kāya nutha bhikkhave e. k. s. ti.  
<sup>17</sup> Bđ adds imāya nāma ti vutte. <sup>18</sup> Bđ pi ā-. <sup>19</sup> Bđ adds tveva. <sup>20</sup> Bds chana-

devi vuttanayen<sup>1</sup> eva supinaṃ disvā rañño suvaṇṇavaṇṇaḥṃsaṃsa<sup>2</sup>  
 dhammadesanāsavane<sup>3</sup> dohaḥaṃ ārocesi. Rājāpi pucchitvā  
 „suvaṇṇavaṇṇaḥṃsaṃsa nāma<sup>4</sup> Cittakūṭapabbate vasantīti“ ca  
 sutvā Khemaṃ nāma saraṃ<sup>5</sup> kāretvā nānappakārāni nivāpa-  
 5 dhaññāni ropāpetvā catūsu<sup>6</sup> kaṇṇesu devasikaṃ abhayaḥghosa-  
 naṃ ghosāpesi ekaṃ ca luddāputtaṃ haṃsānaṃ gahaṇatthāya  
 payojesi. Tassa payojitākāro ca tena tattha sakunānaṃ upa-  
 parikkhitabhāvo ca suvaṇṇaḥṃsānaṃ āgatakāle rañño<sup>7</sup> āro-  
 cetvā pāsaoḍḍitanīyāmo<sup>8</sup> ca M-assa pāse baddhaniyāmo ca  
 10 Sumukhassa haṃsasenaṇāpatino tīsu haṃsaghaṭṭasu taṃ adisvā  
 nivattanaṃ ca sabbaṃ Mahāhaṃsajātaka<sup>9</sup> āvibhavitassati, idhāpi  
 M. yatthipāse bandhitvā<sup>10</sup> pāsayaṭṭhiyaṃ olambanto<sup>11</sup> yeva gīvaṃ  
 pasāretvā haṃsānaṃ gatamaggaṃ olokento Sumukhaṃ āga-  
 chantāṃ disvā „āgatakāle naṃ vīmaṃsissāmi“ cintetvā tas-  
 15 miṃ āgate tisso gāthā abhāsi:

1. Ete haṃsā pakkamanti vakkaṅgā bhayameritā,  
 harittaca hemavaṇṇa kāwaṃ Sumukha pakkama. 113.

2. Ohāya maṃ nātigaṇā ekaṃ pāsavasāṃ gataṃ  
 anapekkhamānā<sup>12</sup> gacchanti, kiṃ eko avahīyasi. 114.

20 3. Pat' eva<sup>13</sup> patataṃ<sup>14</sup> seṭṭha, n' atthi baddhe<sup>15</sup> sahāyatā<sup>16</sup>,  
 mā anīghāya hāpesi, kāmaṃ Sumukha pakkama<sup>17</sup> ti. 115.

Tattha bhayameritā ti bhayeritā bhayatajjitā bhayacallitā, harittaca  
 hemavaṇṇā 'ti dvīhi<sup>18</sup> vacanehi taṃ evālapati, kāmaṃ ti suvaṇṇapattaca su-  
 vaṇṇavaṇṇa sundaramukha ekasena pakkamāhi yeva. kiṃ te idhāgamanenā 'ti  
 25 vadati, ohāya 'ti maṃ jhātvā uppattitā<sup>19</sup>, anapekkhamānā<sup>20</sup> ti te ca me<sup>21</sup>  
 nātaka mayi anapekkhā va gacchanti, pateva<sup>22</sup> 'ti uppat' eva<sup>23</sup>, mā anīghāya<sup>24</sup>  
 'ti ito<sup>25</sup> gantvā pattabbāya niddukkhābhāvēya viriyaṃ mā hāpesi

<sup>1</sup> Bā-ṇṇassa-. <sup>2</sup> Ck-ṇasavana. <sup>3</sup> Bā add atthi. <sup>4</sup> B-ṇasavaṇṇa. <sup>5</sup> Ck-ṇam.  
 pāsavaṇṇa, Bā haṃsānaṃ. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> Ck-to, Bā-batto. <sup>8</sup> Ck-ṇam.  
<sup>9</sup> Ck-pate ca, Bā pagaya. <sup>10</sup> Ck-panataṃ, C-pattam, Bā-pakajāh. <sup>11</sup> Bā  
 bhaṇṭe. <sup>12</sup> Ck-nā, Bā-ā. <sup>13</sup> Bā add pi. <sup>14</sup> Ck-to. <sup>15</sup> Ck-ṇam. <sup>16</sup> Bā  
 Bā mama. <sup>17</sup> Ck-uppatteva. <sup>18</sup> all three MSS-ani-. <sup>19</sup> Bā etto. <sup>20</sup> Bā  
 patiḥṇāya:

Tato Sumukho paṃkapiṭṭhe nisiditvā

4. Nāhaṃ dukkhapareto ti<sup>1</sup> Dhataratṭha tavaṃ<sup>2</sup> jahe,  
jīvitam maraṇam vā me tayā saddhim bhavissatīti 116.  
gātham āha.

Tattha<sup>3</sup> dukkhapareto ti mahārāja tvaṃ maranadukkhapareto ti<sup>4</sup> 5  
ettaken<sup>5</sup> eva nāhaṃ<sup>6</sup> jahāmi.

Evaṃ Sumukhena sīhanāde kate Dhataratṭho

5. Etad ariyassa kalyāṇam yaṃ tvaṃ Sumukha bhāsasi,  
taṃ ca vīmaṃsamāno<sup>7</sup> 'haṃ pata te taṃ<sup>8</sup> avassajin ti 117.  
gātham āha.

Tattha etad ariyassā<sup>9</sup> ti yaṃ tvaṃ nāhaṃ tavaṃ<sup>10</sup> jahe ti bhāsasi etaṃ  
ācārasampannassa ariyassa kalyāṇam tūtamavacanam, pata te taṃ ti ahaṃ ca  
na taṃ vissajjetukāmo evaṃ avacaṃ atha kho taṃ vīmaṃsamāno pata tu<sup>11</sup> iti  
etaṃ vacanam avassajin, gacchā<sup>12</sup> 'ti taṃ avocaṃ ti attho.

Evaṃ tesam kathayantānaṃ<sup>13</sup> ñeva luddaputto daṇḍam 15  
ādāya Vegenāgato. Sumukho Dhataratṭham assāsento<sup>14</sup> tassā-  
bhīmukho gantvā apacitīm dassetvā haṃsarañño guṇe kathesi,  
tāvad eva luddo muducitto ahosi, so tassa muducittataṃ ñatvā  
puna gantvā haṃsarājam eva assāsento atṭhāsi. Luddo pi  
haṃsarājānaṃ upasaṃkamitvā chaṭṭham gātham āha:

6. Apadeṇa padaṃ yāti antalikkhe caro dijo<sup>15</sup>,  
ārā pāsāṃ na bujji tvaṃ haṃsānaṃ pavaruttamo ti. 118.

Tattha apadeṇa padan ti mahārāja tumhādiso antalikkhacaro<sup>16</sup> dijo  
apadeṇa<sup>17</sup> akāse padaṃ katvā yāti, na bujjhīti<sup>18</sup> so tvaṃ evarūpo dūrato va  
imaṃ<sup>19</sup> pāsāṃ na bujji<sup>20</sup> nāvajjānīti<sup>21</sup> pucchati.

M. āha:

7. Yadā parābhavo hoti poso jīvitasamkhaye (II<sup>22</sup>, III<sup>23</sup>)  
atha jālaṃ ca pāsāṃ ca āsajjāpi<sup>24</sup> na bujjhatīti. 119.

<sup>1</sup> Bā smi. <sup>2</sup> Bā tuvaṃ. <sup>3</sup> Cks omit ti. <sup>4</sup> Bā nāhantaṃ. <sup>5</sup> Bā -nā. <sup>6</sup> so  
all three MSS. for patā t' etaṃ? <sup>7</sup> Bā tuvaṃ. <sup>8</sup> so<sup>8</sup> Bā; Ck panataṃ, Ck  
panitaṃ. <sup>9</sup> Bā kathenti. <sup>10</sup> Bā -setvā. <sup>11</sup> Bā dvi-. <sup>12</sup> Cks -kkhe-. <sup>13</sup> Bā  
-de. <sup>14</sup> Cks na bujjhati, Bā nibbujhīti. <sup>15</sup> Ck idaṃ, Bā omits imaṃ. <sup>16</sup> Ck  
adds taṃ. <sup>17</sup> Bā na jānāsi. <sup>18</sup> Bā -jjapi, Cks -jjhāpi

Tattha parābhavo ti samma luddaputta yadā parābhavo avaḍḍhi<sup>1</sup> vināso sampatto hoti atha so<sup>2</sup> poso jīvitasaṃkhaye patte jālaṃ ca pāsāṇa ca patvāpi na jānāti attho.

Luddo<sup>3</sup> haṃsarañño kathaṃ abhinanditvā Sumukhena  
5 saddhiṃ sallapanto tisso gāthā abhāsi:

8. Ete haṃsā pakkamanti vakkaṅgā bhayameritā,  
harittaca hemavaṇṇa tvaṇ<sup>4</sup> ca naṃ<sup>5</sup> avahīyasi. 120.

9. Ete<sup>6</sup> bhutvā pivitvā ca pakkamanti vihaṅgamā  
anapekkhamānā vakkaṅgā, tvaṇ<sup>7</sup> nev<sup>8</sup> eko<sup>9</sup> upāsasi. 121.

10. Kin nu t' āyaṃ<sup>7</sup> dijo hoti, mutto baddhaṃ upāsasi,  
ohāya sakuṇā yanti<sup>10</sup>, kiṃ eko avahīyasīti. 122.

Tattha tvaṇ<sup>9</sup> ca naṃ<sup>9</sup> ti tvaṃ<sup>9</sup> eva ohīyyasīti pucchati, upāsasīti payirupāsasi.

Sumukho āha:

15 11. Rājā me so dijo mitto sakha pānasamo ca me,  
n' eva naṃ vijahissāmi yāva kālassa pariyāyan<sup>10</sup> ti. 123.

Tattha yāva kālassa pariyāyan ti luddaputta yāva jīvitakālassa pariyosānaṃ ahaṃ etaṃ na jahissāmi yeva.

Taṃ sutvā luddo pasannacitto hutvā „sac' āhaṃ evaṃ-  
20 silasampannesu imesu aparajjhissāmi paṭhavi pi me vivaraṃ  
dadeyya, kim me rañño santikā laddhena dhanena, vissajjes-  
sāmi ne“ ti cintetvā:

12. Yo ca tvaṃ sakhino hotu<sup>11</sup> pāṇaṃ cajitum icchasi  
so te sahāyaṃ muñcāmi, hotu rājā tavānugo ti 124.

95 gātham āha.

Tattha yo ca tvaṇ<sup>11</sup> ti yo nāma tvaṃ, so te ti so' ahaṃ, tavānugo ti  
esa haṃsarājā tava vasaṃ anugato hotu, tava saddhiṃ ekaṭṭhāṇa vasaṃ.

Evaṃ ca pana vatvā Dhataratṭhaṃ yatṭhipāsato otāretvā  
tīraṃ<sup>12</sup> netvā pāsāṇa muñcitvā muducittena lohitaṃ dhovitvā

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> avuḍḍhi. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> omits so. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> adds pl. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> tvaṇca na, B<sup>4</sup> tvaṇcenam.  
<sup>5</sup> B<sup>4</sup> eko. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> tvaṇceveko. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> kin nu tvaṇam. <sup>8</sup> C<sup>4</sup> hanti. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> tvaṇ-  
cenam, C<sup>4</sup> tvaṇcatan, C<sup>4</sup> tvaṇcatan? <sup>10</sup> so all three MSS. for pariyāyan? <sup>11</sup> so  
all three MSS. for hotu? <sup>12</sup> B<sup>4</sup> saratīraṃ.

nahāruādīni paṭipādesi. Tassa muducittatāya M-assa pārami-  
tānaṃ ānubhāvena ca tāvad eva pādo sacchavi<sup>1</sup> ahosi, bandha-  
natthānam<sup>2</sup> pi na paññāyi. Sumukho M-am<sup>3</sup> oloketvā tuṭṭha-  
citto anumodanaṃ karonto<sup>4</sup>

18. Evaṃ<sup>5</sup> luddaka nandassu saha<sup>6</sup> sabbehi ñātibhi (III<sup>2a1</sup>) 5

yathāham ajja nandāmi muṭṭam disvā dijādhipan ti. 125.

Tam sutvā luddo „gacchatha sāmīti“ āha. Atha naṃ M.  
„kiṃ paṇa tvaṃ samma maṃ attano atthāya bandhi udāhu  
aññassāṇattiyā“ ti pucchitvā<sup>5</sup> tena tasmim kārāṇe ārocite „kin  
nu kho me ito va Cittakūtaṃ gantuṃ seyyo udāhu nagaran“ 10  
ti vīmaṇsaṇo „mayi nagaram gate luddaputto dhanam la-  
bhissati deviyā dohaḷo paṭiprassambhissati Sumukhassa mitta-  
dhammo pākaṭo bhavissati“<sup>6</sup>, tathā mama ñāṇabalena<sup>7</sup> Khemaṃ  
va saram abhayadakkhiṇaṃ katvā labhissāmi<sup>8</sup>, tasmā nagaram  
eva gantuṃ seyyo“ ti sanīṭṭhānaṃ katvā „ludda, tvaṃ amhe 15  
kācenādaya rañño santikaṃ nehi, sace no rājā vissajjetukāmo  
bhavissati vissajjessatīti“ āha. „Rājāno nāma sāmi kakkhaḷā,  
gacchatha tumhe“ ti. „Mayaṃ tādisaṃ luddam pi muduka-  
rimhā<sup>10</sup>, rañño ārādhane amhākaṃ ko<sup>11</sup> bhāro, nehi yeva no  
sammā“ ti. So tathā akāsi. Rājā haṃse disvā<sup>12</sup> somanassa- 20  
jāto hutvā<sup>13</sup> dve pi haṃse kañcanapīṭhe nisīdāpetvā madhulāje  
khādāpetvā madhūdaṃkaṃ<sup>14</sup> pāyetvā añjalim paggayha dhamma-  
kathaṃ āyāci. Haṃsarājā tassa sotukāmataṃ viditvā paṭha-  
maṃ tāva paṭisanthāram akāsi. Tatr' imā haṃsassa ca rañño  
ca vacanapaṭivacanagāthā honti: 25

14. Kaccin nu<sup>14</sup> bhoto kusalaṃ,  
kaṇṇi<sup>15</sup> bhoto anāmayam,  
Kacci<sup>16</sup> raṭṭham idam phītaṃ  
dhammena-m-anusāsati<sup>16</sup>. 126.

<sup>1</sup> C\* sañchavi. C<sup>o</sup> sachavi. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> bandhaṭṭhānam. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> bodhisattaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup>  
adda gāthamāha. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> pucchi. <sup>6</sup> C<sup>ko</sup> -jessatīti. <sup>7</sup> C<sup>ko</sup> -jaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> gamissāmi.  
<sup>9</sup> C<sup>ko</sup> -hehīti. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> mudukaṃ ka-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omits ko. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> adda va. <sup>13</sup>  
B<sup>d</sup> madhurōdaṃkaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> kiñci in the place of kaccinnu <sup>15</sup> B<sup>d</sup> kiñci. <sup>16</sup>  
so C<sup>ko</sup>; in the place of B<sup>d</sup> -sasi.



15. Kusalam<sup>1</sup> c' eva me haṁsa, atho haṁsa anāmayam,  
atho raṭṭham idaṁ phītaṁ dhammena-m-anusāsati<sup>1</sup>. 127.
16. Kacci<sup>2</sup> bhoto amaccesu doso koci na vijjati,  
kacci<sup>2</sup> āra amittā te chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>3</sup>. 128.
- 5 17. Atho pi me amaccesu ḥoso koci na vijjati,  
atho āra amittā me chāyā dakkhiṇato-r-iva<sup>4</sup>. 129.
18. Kacci<sup>2</sup> te sādīsī bhariyā assavā piyabhāṇinī  
puttarūpayasūpetā tava chandavasānugā<sup>5</sup>. 130.
19. Atho me sādīsī bhariyā assavā piyabhāṇinī  
10 puttarūpayasūpetā mama chandavasānugā. 131.
20. Kacci<sup>2</sup> te bahavo puttā sujātā raṭṭhavaddhamā  
paññājavena sampannā, sammodayanti tato tato. 132.
21. Sataṁ<sup>6</sup> eko ca me puttā Dhataratṭha mayā sutā,  
tesaṁ tvaṁ kiccam<sup>7</sup> akkhāhi, nāvarajjhanti<sup>8</sup> te vaco ti. 133.

15 Tattha kusalam ti ārogyam, itaram tass' eva vevacanam, phītan ti  
kacci<sup>7</sup> te idaṁ raṭṭham phītam subhikkham dhammena ca nam<sup>9</sup> anusāsati<sup>10</sup>  
pucchati, doso ti aparādhō, chāyā dukkhiṇatorivā<sup>4</sup> ti yathā nāma dāk-  
khiṇadisābhīmukham<sup>11</sup> chāyā na vadḍhati evam kacci<sup>7</sup> te amittā na vadḍhanṭi  
vadati, sādīsīti<sup>12</sup> jātigottakulapadesehi<sup>13</sup> samānā, evarūpā<sup>14</sup> āvarinī na hoti,  
20 assavā ti vacanapaṭiggāhikā<sup>15</sup>, puttarūpayasūpetā<sup>16</sup> te<sup>17</sup> pucchati ca rūpena  
ca yasena ca upetā, paññājavena<sup>18</sup> ti paññāvegena, paññā<sup>19</sup> jāvaṇetvā tāni  
tāni kiccāni paricchinditum samatthā ti pucchati, sammodayanti ti yathā yathā  
niyuttā honti tato tato sammoday<sup>16</sup> eva<sup>16</sup> na virujjhanti pucchati, mayā sutā<sup>17</sup>  
ti mayā vissutā<sup>17</sup>, maṁ hi loko bahuputtarājā ti vadati, iti te maṁ nissāya  
25 pākaṭā jāti ti mayā sutā nāma hontīti vadati, tesaṁ tvaṁ kiccam<sup>7</sup> akkhāhi  
hīti tesaṁ mama puttānaṁ idaṁ<sup>18</sup> nāma karontū<sup>19</sup> ti tvaṁ kiccam<sup>7</sup> akkhāhi  
na te vacanaṁ avarajjhanti<sup>20</sup>, ovādaṁ tesaṁ<sup>21</sup> dehitā adhipāyena<sup>22</sup> evam āha

Tam sutvā M. tesaṁ ovādaṁ dento pañca gāthā abhāsi:

22. Upapanno<sup>23</sup> pi ce hoti jātiyā vinayena vā  
30 atha pacchā kurute yogam kicce āpāsu<sup>24</sup> idati. 134.

<sup>1</sup> so Cks; B<sup>2</sup> -nusāmi corr. to -sāsāmi, B<sup>3</sup> -nusāsāmi. against the metre. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> kiñci. <sup>3</sup> Cks -pakoriva. <sup>4</sup> Cks teriva. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> -dā-. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> -tam. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> kiñci. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ru-. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> omits ca. nam. <sup>10</sup> Cks -sayiti. <sup>11</sup> so B<sup>2</sup>; B<sup>2</sup> -khi. <sup>12</sup> Cks sa-. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> jābhoga gatta-. <sup>14</sup> Cks -gge-. <sup>15</sup> Cks -ge. <sup>16</sup> B<sup>2</sup> -dento. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> visutā. <sup>18</sup> B<sup>2</sup> imam. <sup>19</sup> B<sup>2</sup> karentu. <sup>20</sup> Cks avajjhanti, B<sup>2</sup> avarajjhanti. <sup>21</sup> B<sup>2</sup> no-. <sup>22</sup> Cks uppa-. <sup>23</sup> B<sup>2</sup> āpāsu, B<sup>2</sup> āpāsu.

28. Tassa saṁhīrapaññassa vivaro jāyate mahā,  
nattamandho<sup>1</sup> va rūpāni phullāni-m-anupassati<sup>2</sup>. 135.
29. Asāre sārāyogaññū matim na tv-eva vindati,  
sarabho va<sup>3</sup> giriduggasmim antarā yeva sīdati. 136.
29. Hinaḥajacco pi ce hoti utṭhātā<sup>4</sup> odhitimā naro  
ācārasīlasampanno nise aggīva bhāsati. 137.
26. Etam ve<sup>5</sup> upamam katvā putte vijjāsu vācaya,  
saṁvirūhetha<sup>6</sup> medhāvi khettabijam<sup>7</sup> va vuṭṭhiyā ti. 138.

Tattha vinayenā 'ti ācārena, pacchā kurute yogan ti so<sup>8</sup> ce sikkhi-  
tabbasikkhāsu<sup>9</sup> daharakāle yogam<sup>10</sup> viriyam akatvā pacchā mahallakakāle karoti 10  
evarūpo pacchū, tatthārūpe dukkhe vā āpadāsu vā uppannāsu sīdati<sup>11</sup> attānam  
uddharitum<sup>12</sup> na sakkoti, tassa saṁhīrapaññassā 'ti tassa asikkhitattā<sup>13</sup>  
tato charitabbapaññassa<sup>14</sup> aniccalabuddhino<sup>15</sup>, vivaro ti bhogādīnam chiddam  
parihānti attho, nattamandho<sup>16</sup> ti nattandho<sup>17</sup>, idam vuttam hoti: yathā  
nattandho<sup>18</sup> rattikāno rattim candobhāsādīhi thūlarūpāni passati sukhumāni<sup>19</sup> 15  
passitum na sakkoti evam asikkhito<sup>20</sup> saṁhīrapañño kismīcid<sup>21</sup> eva bhaye  
uppanne sukhumakiccāni<sup>22</sup> passitum na sakkoti olārikān<sup>23</sup> eva passati, tasmā tava  
putte dāṭṭakāle yeva sikkhāpetum vattatīti, asāre ti nissāre<sup>24</sup> lokāyata-  
vedasamaye<sup>25</sup>, sārāyogaññū ti sārāyutto esa samayo ti maññamāno matim  
na tv-eva vindati, bahum sikkhitvāpi<sup>26</sup> paññam na labhati yeva, giriduggas- 20  
mim ti so evarūpo yathā nāma sarabho attano vasanattānam āgacchanto antarā-  
magge visamam pi saman ti maññamāno giridugge vegenāgacchanto narakappa-  
pātām patvā<sup>27</sup> antarā va<sup>28</sup> sīdati āvāsam na pāpūṇāti evam etam<sup>29</sup> asūram  
lokāyatavedasamayasaṁsarasaññāya<sup>30</sup> uggahetvā mahāvīnāsam pāpūṇāti, tasmā  
tava putte atthaniṣṣitesu vaḍḍhīvāhesu kiccesu yojetvā sikkhāpehīti, nise ag- 25  
gīva 'ti mahārāja hinaḥajatto pi utṭhānādiguṇasampanno rattim aggikkhandho  
viya obhāsati, etam ve<sup>31</sup> ti etam<sup>32</sup> mayā vuttam natandhan<sup>33</sup> ca aggī ca  
upamam katvā tava putte vijjāsu vācaya<sup>34</sup>, sikkhitabbayuttāsu sikkhāsu yojehi,  
evam yutto hi yathā sukhettesu vuṭṭhiyā bijam virūhati<sup>35</sup> itath<sup>36</sup> eva medhāvi  
saṁrūhati<sup>37</sup> yasena ca bhogehi ca vaḍḍhatīti. 30

<sup>1</sup> Bds rattim-. <sup>2</sup> Ck pullāni-, Bds thūlāni anu-. <sup>3</sup> Bd omits va <sup>4</sup> Cks utthe-.  
<sup>5</sup> Bd etafica. <sup>6</sup> Bd -rūlhotha? <sup>7</sup> Bd khetta <sup>8</sup> Bd -yo. <sup>9</sup> Cks -tabbam-. <sup>10</sup>  
Cks yogam, Bd yoga <sup>11</sup> Cks kiñci in the place of sīdati. <sup>12</sup> Bd uttari-. <sup>13</sup>  
Ck Bd -tatthā. <sup>14</sup> Bd niccam phalanabuddhino. <sup>15</sup> Bd rattimandho. <sup>16</sup> Bd  
rattandho. <sup>17</sup> Ck Bd sumukhāni. <sup>18</sup> Cks asa-. <sup>19</sup> Ck kismīcid, Cs kismīcid.  
<sup>20</sup> Bd -māni-. <sup>21</sup> Cks -ra. <sup>22</sup> Bds -yataneveda-. <sup>23</sup> Cks omit pl. <sup>24</sup> Bd pa-  
titvā. <sup>25</sup> Bd yeva. <sup>26</sup> Bd evarū. <sup>27</sup> Bd -yatanabedāsamayam sārāsaññāya. <sup>28</sup>  
Cks evarū ve, Bds etam ce. <sup>29</sup> Cks evarū. <sup>30</sup> Bd rattandhañ. <sup>31</sup> Cks vācāya,  
Bd dhāpaya. <sup>32</sup> Bd saṁvi-. <sup>33</sup> Cs saṁvi-, Bd yam virūhati.

Evam M. sabbarattim rañño dhammam desesi. Deviyā dohaḷo paṭippassambhi. M. aruṇuggamanavelāyam eva rājānam<sup>1</sup> sīlesu paṭiṭṭhāpetvā appamādena ovaḍitvā saddhim Sumukhena uttarasīhapañjarena nikkhamitvā Cittakūṭam  
3 eva gato.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi iminā mam' atthāya jīvitam pariccattam evā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā luddo Channo ahosi, rājā Sāriputto, devī Khemā bhikkhunī, haṃsaparisā Sākiyagaṇo<sup>2</sup>, Sumukho Anando, haṃsarājā aham evā“ 'ti. Haṃsajātakaṃ.

10

## 7. Sattigumbajātakā.

Migaluddo<sup>3</sup> mahārājā ti. Idam S. Maddakucchiśimim migadāye v. Devadattam ā. k. Devadattena hi silāya paviṭṭhāya Bhagavato pāde sakalikāya<sup>4</sup> khatē<sup>5</sup> balavedanā uppaḍḍimsu<sup>6</sup>. Tassa dāssanattāyā bahū bhikkhū sannipatimsu. Atha Bh. parisam<sup>7</sup> sannipatitam disvā „bhikkhave, imam senāsanaṃ atisaṃbuddham, sannipāto mahā bhavissati, mamañ ca sivikāya Maddakucchi nethā“ 'ti āha. Bhikkhū<sup>8</sup> tathā karimsu. Jivako Tassa pādam phāsukaṃ akāsi. Bhikkhū Satthu santike nisinnā va k. s.: „āvuso, Devadatto sayam pi pāpo parisāpi ssa pāpā, iti so pāpo pāpaparivāro va viharatīti“.  
20 S. „kim kathetha bhikkhave“ ti puechitvā „idam<sup>9</sup> nāmā“ ti vutte „na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto pāpo pāpaparivāro yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. Uttarapañcālanagare Pañcālo nāma rājā r. kāresi. M. araṇṇāyatane ekasim sānupabbate simbalivane  
25 ekassa suvaraṇṇo putto hutvā nibbatti, dve bhātaro ahesum. Tassa pana pabbatassa uparivāte coragāmakko ahosi pañcannam corasatānam nivāso, adhovāte assam<sup>10</sup> pañcannam isisatānam nivāso. Tesam suvapotakānam<sup>11</sup> pakkhanikkhamanakāle vātamaṇḍalikā udapādi, tāya pabbato eko suvapotako<sup>12</sup>

<sup>1</sup> Bā adds pañcasu. <sup>2</sup> Bā -ṇā. <sup>3</sup> Bā -ddako. <sup>4</sup> Cā sakajikāyakhallikāya, Bā sakkhallikāya. <sup>5</sup> Bā khatte. <sup>6</sup> Bā -jji. <sup>7</sup> Bā te bhi. <sup>8</sup> Cā imāya. <sup>9</sup> Cā sūka-. <sup>10</sup> Cā sūkapoto.

coragāmake corānaṃ āvudhantare patito, tassa tattha patitattā  
 Sattigumbo t' eva' nāmaṃ karimsu, eko assame vālukathale  
 pupphantare pati, tassa tattha patitattā Pupphako t' eva'  
 nāmaṃ karimsu. Sattigumbo corānaṃ antare vaḍḍhito, Pup-  
 phako isiṃam. Ath' ekadivasam <sup>1</sup>ajā sabbālaṃkārapatimaṇḍito <sup>2</sup>  
 rathavaraṃ abhirūhitvā mahanteṇa parivāreṇa migavattāhāya <sup>3</sup>  
 nagarato avidūre supupphitaphalitaramaṇiyaṃ upavanam <sup>4</sup> gan-  
 tvā „yassa passena migo palāyati tass' eva' gīvā“ ti vatvā  
 rathā oruḃha paṭicchādetvā dinne <sup>5</sup> koṭṭhake dhanum ādāya  
 aṭṭhāsi. Purisehi migānaṃ utṭhapanattāhāya vanagumbesu poṭhi-  
 yamānesu <sup>6</sup> eko enimigo utṭhāya gamanamaggaṃ olokeno raṇṇo  
 tṭhitattāhānass' eva vivittaṃ disvā tadabhimukho pakkhanditvā  
 palāyi. Amaccā „kassa passena migo palāyito“ ti pucchantā  
 „raṇṇo passenā“ ti ṇatvā raṇṇā saddhiṃ keḷiṃ karimsu. Rājā  
 asmimānena tesam keḷiṃ asaḃanto „idāni taṃ migam gahissā- <sup>7</sup>  
 mīti“ ratham āruḃha „sīgham pesehīti“ sārathim āpāpetvā  
 migena gaṭamaggaṃ paṭipajji. Ratham vegena gacchantam  
 parisā <sup>8</sup> anubandhitum nāsakkhi. Rājā sārathidutiyo <sup>9</sup> yāva  
 majjhantikā gantvā migam adisvā nivatto <sup>10</sup> tassa coragāmassa  
 santike ramaṇiyaṃ kandaram disvā rathā oruḃha nahātvā <sup>11</sup> ca  
 pivitvā ca <sup>12</sup> paccuttari. Ath' assa sārathi rathassa uttarattha-  
 raṇam otāretvā rukkhacchāyāya paṇṇāpesi. So tattha nipajji,  
 sārathi pi tassa pāde sambāhanto nisīdi, rājā antaranarā  
 niddāyati c' eva pabujjhati ca. Corāgāmakavāsino <sup>13</sup> corāpi raṇṇo  
 ārakkhatthāya <sup>14</sup> araṇṇam eva pavisiṃsu, coragāmake Satti- <sup>15</sup>  
 gumbo c' <sup>16</sup> eva bhattarandhako Patikolambo <sup>17</sup> nām' eko puriso  
 cā 'ti dve ya <sup>18</sup> ohīyimsu. Tasmiṃ khaṇe Sattigumbo gāmakā  
 nikkhamitvā rājānaṃ disvā „imaṃ niddāyamānaṃ eva māretvā  
 ābharaṇāni gahessāmā“ 'ti cintetvā Patikolambassa <sup>19</sup> santikaṃ  
 gantvā taṃ <sup>20</sup> kāraṇam ārocesi.

<sup>1</sup> Bā tvevassa. <sup>2</sup> Bā -vadhāya. <sup>3</sup> Bā uparambhavanam. <sup>4</sup> Cā add so <sup>5</sup> so Cā;  
 Bā nina. <sup>6</sup> Cā poṭṭhi-, Bā ṭota-. <sup>7</sup> Bā i u-. <sup>8</sup> Bā -imsu. <sup>9</sup> Bā -thinādu-  
<sup>10</sup> Bā nivattento. <sup>11</sup> Bā nhāyitvā. <sup>12</sup> Bā omits ka. <sup>13</sup> Bā gāthāhāya. <sup>14</sup> Bā  
 -lu-. <sup>15</sup> Cā vema, Cā ceva. <sup>16</sup> Bā omits taṃ.

Tam attham pakāsento S. pañca<sup>1</sup> gāthā abhāsi:

1. Migaluddo mahārājā Pañcālānaṃ rathesabho  
nikkhanto saha senāya ogaṇo vanam āgamā. 139.
2. Tatth' addasā araṇṇasmiṃ takkarānaṃ kuṭiṃ kataṃ,  
tassā kuṭiyā nikkhamma suvo luddāni bhāsati: 140.
3. Sampannavāhano poso yuvā sammatṭhakunḍalo<sup>2</sup>  
sobhati lohituphiso divā suriyō va bhāsati. 141.
4. Majjhantike sampaṭṭike sutto rājā sasārathi,  
hand' assābharapaṃ sabbam gaṇhāma sahasā mayam. 142.
5. Nisīthe pi raho dāni sutto rājā sasārathi,  
ādāya vattham maṇikunḍalaṃ ca  
hantvāna sākāhi avattharāmā<sup>3</sup> 'ti. 143.

Tattha migaluddo ti luddo viya miganaṃ gavesanto migaluddo ti vatto,  
ogaṇo ti gaṇam<sup>4</sup> ohīno<sup>5</sup> hutvā, takkarānaṃ kuṭiṃ katan ti so rājā  
15 tattha araṇṇe corānaṃ vasanattāya kataṃ gāmakam addaso, tassā ti tato  
corakuṭṭo kato<sup>6</sup>, luddāni bhāsati ti Patikolambena<sup>7</sup> saddhima dāruṇāni va-  
canāni kathesi, sampannavāhano ti sampannaasavāhano, lohituphiso ti  
rattena uphisapaṭṭhena<sup>8</sup> samannāgato, sampaṭṭike<sup>9</sup> ti sampatti<sup>10</sup> idāni evarūpe  
ṭhitamajjhantikakāle ti attho, sahasā ti sāhasena pasayha kārānam<sup>11</sup> katvā,  
20 gaṇhāmā<sup>12</sup> ti vadati, nisīthe pi raho dānti nisīthe pi idāni pi raho, idam  
vadati: yathā nisīthe aḍḍharattasamaye manussā kilantā sayanti raho<sup>13</sup> hoti  
idāni pi<sup>14</sup> ṭhitamajjhantike pi<sup>15</sup> tath' evā 'ti. hantvānā<sup>16</sup> ti rājānaṃ māretvā  
vatthābharapaṇi<sup>17</sup> esa gaheṭvā aha nam pāde gaheṭvā kaḍḍhivā ekamanthe sākāhi  
paṭṭicchādema, iti so vegena sakiṃ nikkhamati sakiṃ Patikolambena<sup>18</sup> santikaṃ  
25 gacchati.

So tassa vacanaṃ sutvā nikkhamitvā olokeno rājābhāvaṃ  
natvā bhīto:

6. Kin nu ummattarūpo va Sattigumba pabbāsasi,  
durāsaddā hi rājāno aggi pajjalito yathā ti gātham āha. 144.
- 30 Atha nam suvo gāthāya ajjhabhāsi:
7. Atha tvaṃ Patikolamba<sup>14</sup> matto thullāni gajjae<sup>15</sup>,  
mātari<sup>16</sup> mayha<sup>17</sup> naggāya kin nu tvaṃ vijigucchāse ti. 145.

<sup>1</sup> Ck -camam. <sup>2</sup> Bde -hi. <sup>3</sup> Ck apa-. <sup>4</sup> Pd omits ga-. <sup>5</sup> Bde adds parhiṇo,  
<sup>6</sup> so all three MSS. for 'gato? <sup>7</sup> Bde patikolamb-. <sup>8</sup> Ck -paṭṭhena, Bde -pattena.  
<sup>9</sup> Bde -ti-. <sup>10</sup> Bde kārāni. <sup>11</sup> Bde adds nāma. <sup>12</sup> Bde omits pi. <sup>13</sup> Bde adds kāle.  
<sup>14</sup> Bde patikolamb-. <sup>15</sup> Ck gajjaṃ, Cde gacchati, Bde gacchasi. <sup>16</sup> Bde mā- <sup>17</sup>  
Bde mayham.

Tattha atha tvaṃ ti naṇu tvaṃ, matto ti corānaṃ uccittasuraṃ<sup>1</sup> labhitvā tāya matto hutvā pubbe mahāgajjitāni gajjasi, mātari<sup>2</sup> corajettakassa bharīyaṃ sandhāyāha, sā tadā sakkābhāṇaṃ nivāsetvā carati, vijigucchasi<sup>3</sup> ti mama mātari naggāya kin nu tvaṃ idāni corakammaṃ jigucchasi<sup>3</sup>.

Rājā, pabujjhivā tassa tena saddhiṃ manussabhāsāya<sup>5</sup> kathentaṣṣa vacanaṃ sutvā „sappaṭibhayaṃ idaṃ tñānaṃ“ ti sārathim utthāpento imaṃ gātham āha:

8. Utthehi samma taramāno, rathaṃ yojehi sārathi,  
sakuṇo<sup>4</sup> me na ruccati<sup>5</sup>, aññaṃ gacchāma assaman ti. 146.

So<sup>4</sup> sīghaṃ utthahivā rathaṃ yojetvā: 10

9. Yutto ratho mahārāja, yutto ca balavāhano,  
adhitittā mahārāja, aññaṃ gacchāma assaman ti 147.  
gātham āha.

Tattha balavāhano ti balavāhano<sup>6</sup> mahāthāma assasampanno ti attho.  
adhitittā<sup>7</sup> ti abhirūha<sup>8</sup> 15

Abhirūhamatte yeva tasmim sindhavā vātavegena pak-  
khandimsu. Sattigumbo rathaṃ gacchantaṃ disvā sambha-  
mappatto<sup>9</sup> dve gāthā abhāsi:

10. Ko nu 'me va<sup>10</sup> gatā sabbe ye asmim paricārakā<sup>11</sup>,  
esa gacchati Pañcālo mutto tesaṃ adassanā. 148. 20

11. Kodandakāni gaṇhatha sattiyo tomarāni ca,  
esa gacchati Pañcālo, mā vo muñcittha jīvitan ti. 149.

Tattha ko nu me ti kuhūn nu ime<sup>12</sup>, asmim ti imasmim assame, pari-  
cārakā<sup>13</sup> ti corā, adassanā ti etesaṃ<sup>14</sup> corānaṃ adassanena, mutto esa  
gacchatiti<sup>15</sup> etesaṃ hatthato mutto hutvā esa adassanaṃ gacchatiti pi attho, 25  
kodandakāni<sup>16</sup> dhanūni<sup>17</sup>, jīvitan ti tumbhākaṃ jīvitaṭṭhānaṃ<sup>18</sup> mā muñ-  
cittha, āyudhabatthā dhāvitvā gaṇhatha naṇ ti.

Evam tassa viravitvā aparāparaṃ vidhāvantaṣṣ' eva rājā  
isīnaṃ assamaṃ patto. Tasmim khane isayo phalāphalattāya

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> uccittāsa. <sup>2</sup> all three MSS. -rati. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -si kātūṇi na leccasi. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> -nā. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -anti. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> adds pi. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> bā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> -ruiha. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> samvegappatto. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> omitt va. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> parivā. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> -cārakā. <sup>13</sup> C<sup>2</sup> imesaṃ. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> -rikā. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> tesam. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> gacchati. <sup>17</sup> B<sup>2</sup> -nūm. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> jīvanantānaṃ, B<sup>2</sup> jīvantānaṃ.

gatā, eko Pupphasuvo<sup>1</sup> ca<sup>2</sup> assamapade<sup>3</sup> hoti, so rājānaṃ<sup>4</sup> diśvā  
paccuggamanam katvā paṭisanthāram akāsi.

Tam attham pakāsento S. catasso gāthā abhāsi:

12. Athāparo paṭinandittha suvo lohitatundako:  
5 svāgatan te mahārāja, atko te adurāgataṃ,  
issaro si anuppatto, yaṃ idl<sup>5</sup> atthi pavedaya: 150.  
13. Tiṇḍukāni piyālāni madhuke kāsūmāriyo  
phalāni khuddakappāni, bhuñja rāja varam varam. 151.  
14. Idam pi pāniyam<sup>6</sup> sītaṃ ābhataṃ girigabbharā,  
10 tato piva mahārāja sace tvaṃ abhikaṃkhasi. 152.  
15. Araññe uñchāya<sup>7</sup> gatā ye asmiṃ paricārakā<sup>8</sup>,  
sayam utthāya gaṇhavho, hatthā<sup>9</sup> me n<sup>10</sup> atthi dāve<sup>11</sup> ti. 153.

Tattha paṭinanditthā<sup>12</sup> ti rājānaṃ diśvā va tussi, lohitatundako ti  
rattatundō sobhaggappatto, madhuke ti madhukaphalāni, kāsūmāriyo ti  
15 evaṃnāmakāni phalāni kārāphalāni<sup>13</sup> vā, tato piva<sup>14</sup> ti tato<sup>15</sup> gahe tvā pāniyam<sup>16</sup>  
pipa<sup>17</sup>, ye asmiṃ paricārakā<sup>18</sup> ti mahārāja ye imasmiṃ assame vicarapakā  
issayo te araṇṇaṃ uñchāya gatā, gaṇhavho ti phalāni<sup>19</sup> gaṇhatha, dāve ti dāsuṃ.

Rājā tassa paṭisanthāre pasīditvā

16. Bhadrako vat<sup>20</sup> ayam<sup>21</sup> pakkhī dijo paramadhammiko,  
20 ath<sup>22</sup> eso itaro pakkhī suvo<sup>23</sup> tiṇḍukāni bhāsati. 154.  
17. Etaṃ<sup>24</sup> hanatha bandhatha, ta vo<sup>25</sup> muñcittha jīvitaṃ,  
icc-evaṃ vilapantassa sotthiṃ<sup>26</sup> patto<sup>27</sup> smi assaman ti 155.  
gāthadvayam āha.

Ettha itaro ti corakūḍiyan<sup>28</sup> suvako, iccevan<sup>29</sup> ti ahaṃ pana tassa evaṃ  
25 vilapanta<sup>30</sup> eva<sup>31</sup> imaṃ assamaṃ sotthiṃ<sup>32</sup> patto.

Raṇṇo katham sutvā Pupphako dve gāthā abhāsi:

18. Bhātaro<sup>33</sup> sma mahārāja sodariyā<sup>34</sup> ekamātukā  
ekarukkkhasmiṃ samvaddhā<sup>35</sup> nānākhettagatā ubho. 156.  
19. Sattigumbo ca corānaṃ abhā ca isinaṃ idhā,  
30 asataṃ so vataṃ ahaṃ tena dhammena no vinā ti. 157.

<sup>1</sup> Bā -suko. <sup>2</sup> Cā Bā va. <sup>3</sup> Bā adds thito. <sup>4</sup> Cā -nt-, Bā -nt-. <sup>5</sup> Bā araṇṇaṃ  
uñchāya. <sup>6</sup> Bā -ri-. <sup>7</sup> Cā -am-. <sup>8</sup> Cā omīti kārāphalāni. <sup>9</sup> Bā -vā phālakato.  
<sup>10</sup> Bā pāniyamālakato, Cā Bā pāniyam. <sup>11</sup> Bā piva. <sup>12</sup> Bā pāniyamālāni. <sup>13</sup>  
Bā vatāyaṃ. <sup>14</sup> Bā evaṃ. <sup>15</sup> Bā to. <sup>16</sup> Cā -vā. <sup>17</sup> Bā -tasu. <sup>18</sup> Bā sand-  
<sup>19</sup> Bā -vaḍḍhā.

Tattha bhātaro smā 'ti mahārāja so cāhañ ca<sup>1</sup> ubho bhātaro homa,  
corānañ ti so corānañ santike sañvaddho<sup>2</sup> ahañ isīnañ santike, asatañ  
s<sup>3</sup> satañ ahañ ti so asādhūnañ dussilānañ santikañ upagato<sup>3</sup>, ahañ  
sādhūnañ silavantānañ, tena dhammena no vinā ti mahārāja tañ Satti-  
gumbañ corā coradhammena corakiriyaṃ viṇeṣuñ mañ isayo isidhammena silā-  
cārena, tasmā so pi tena coradhammena yo vinā hoti ahañ pi isidhammena  
no vinā hoti.

Idāni tañ dhammañ vibhajanto

20. Tattha vadho ca bandho ca nikatī vañcanāni ca  
ālopā<sup>4</sup> sahasākārā, tāni so tattha sikkhati. 158. 10  
21. Idha saccañ ca dhammo ca ahimsā saññamo damo,  
āsanūdaḍḍakādayīnañ<sup>5</sup> amke vaddho 'smi<sup>6</sup> Bhāratā 'ti 159.  
gāthādvayam āha.

<sup>7</sup> Tattha nikatīti patirūpakena<sup>7</sup> vañcanā<sup>8</sup>, vañcanānīti ujukavañcanāñ<sup>9</sup>  
eva<sup>9</sup>, ālopā ti| divā gāmaghāto, sahasākārā ti gehaṃ pavasiṭvā maraṇena 15  
tajjetvā sāhasikakammakaraṇāñ, saccañ ti sabbāvo<sup>10</sup>, dhammo ti sucarita-  
dhammo, ahimsā ti mettacittapubbabhāvo<sup>11</sup>, saññamo ti silaṃ<sup>12</sup>, damo ti  
indriyadamaṇaṃ, āsanūdaḍḍakādayīnañ<sup>13</sup> ti adhiḡatānañ<sup>14</sup> āsanañ ca udakañ  
ca dānasilānañ, Bhāratā 'ti rājānañ ālapati.

Idāni rañño dhammañ desento imā gāthā abhāsi: 20

22. Yaṃ yaṃ hi rāja bhajati satañ<sup>15</sup> vā yadvivā asaṃ  
silavantañ visilāñ vā vasañ<sup>16</sup> tass' eva gacchati. 160.  
23. Yādiḡaṃ kurute mittam yādisaṃ c' ūpasevati<sup>17</sup>  
so pi tādisako hoti sahavāso hi tādiso. 161.  
24. Sevaṃāno<sup>18</sup> sevamānañ samphutṭho samphusañ<sup>19</sup> param 25  
saro diddho<sup>20</sup> kalāpañ va<sup>21</sup> alittam upalimpati<sup>22</sup>. 162.  
25. Upalepabbhayā dhīro n' eva pāpasakhā siyā,  
pūtimacchaṃ kusaggena yo naro upanayhati  
kusāpi pūti<sup>23</sup> vāyanti, evaṃ bālūpāsevanā. 163.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> ca ab-. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -vaḍḍho. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> upā-. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -pa-, cfr. supra p. 11, 18  
<sup>5</sup> C<sup>o</sup> -dāsīnañ, B<sup>d</sup> -dāyikañ. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> aṅgevuddho-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> -pena. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> -nāñ.  
<sup>9</sup> C<sup>o</sup> ujukena vañ-, B<sup>d</sup> ujukañ vañ-. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> yathā sa-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> -bhāgo. <sup>12</sup>  
B<sup>d</sup> silasaññamo. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> -dānañ, B<sup>d</sup> -dāyinañ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> abbhāg-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> san-  
tañ. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> vasañ. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> -sañvūpa-, B<sup>d</sup> cupa-. <sup>18</sup> so all three MSS. <sup>19</sup>  
C<sup>o</sup> sampūṭṭho sampū-. <sup>20</sup> B<sup>d</sup> du-, C<sup>o</sup> diṭṭho. <sup>21</sup> C<sup>o</sup> -pañca. <sup>22</sup> C<sup>o</sup> -līppati-  
<sup>23</sup> all three MSS. -j. 3



26. Tagarañ ca palāsena yo naro upanayhati  
pattāpi surabhi<sup>1</sup> vāyanti, evaṃ dhīrūpasevanā. 164.

27. Tasmā phalapuṭassēva ñatvā sampākam attano  
asante n' ūpaseveyya sante seveyya paṇḍito,  
5 asanto nirayaṃ nenti<sup>2</sup> śanto pāpenti suggatin ti. 165.

Tattha sataṃ<sup>3</sup> vā yadivā āsan ti sappurisaṃ vā asappurisaṃ vā,  
sevamāno sevamānaṃ ti seviyamāno ācariyo sevamānaṃ antevāsikaṃ, sam-  
phuṭṭho<sup>4</sup> antevāsikena<sup>5</sup> phuṭṭho<sup>6</sup> ācariyo, samphusaṃ<sup>7</sup> paraṃ ti paraṃ  
antevāsinaṃ<sup>8</sup> samphusanto<sup>9</sup> ācariyo<sup>10</sup>, alittān ti naṃ<sup>11</sup> antevāsikaṃ pāpa-  
10 dhammena alittān so ācariyo visadiddho<sup>12</sup> saro sesaṃ<sup>13</sup> sarakalāpaṃ viyā<sup>14</sup> lim-  
pati<sup>15</sup>, evaṃ bālūpasevanā ti bālūpasevano<sup>16</sup> pūtimarchaṃ upanayhanaṃ<sup>17</sup>  
kusaggaṃ viya hoti, pāpakammaṃ akaronto pi<sup>18</sup> avaṇṇaṃ akittim labhati, dhī-  
rūpasevanā ti dhīrūpasevī hi<sup>19</sup> puggalo „sagarādigaṇḍhajātīpalivethita-  
pattaṃ<sup>20</sup> viya hoti, paṇḍito bhavituṃ assakkonto pi kalyāṇamittasevī guṇakittim  
15 labhati, phalapuṭassēva<sup>21</sup> ti gandhapuṭassēva<sup>22</sup> gandhapalivethanapanassēva<sup>23</sup>,  
sampākamattano ti kalyāṇamittasāmsaggavasena<sup>24</sup> attano paripākaṃ pari-  
bhāvanaṃ<sup>25</sup> ñatvā ti attho, pāpenti suggatin ti santo sammādiṭṭhika  
attānaṃ nissite satte saggam eva pāpenti desanaṃ yathānusandhīm eva  
pāpesi<sup>26</sup>.

20 Rājā tassa dhammakathāya<sup>27</sup> paṣīdi. Isigaṇo pi āgaḇo.  
Rājā isayo vanditvā „bhante maṃ anukampamānā mama va-  
sanatṭhāne vasathā“<sup>28</sup> 'ti vatvā tesam paṭiññāṃ gahetvā na-  
garaṃ gantvā suvānaṃ abhayaṃ adāsi. Isayo pi tattha aga-  
maṃsu<sup>29</sup>. Rājā isigaṇaṃ uyyāne vasāpento yāvajīvāṃ upatṭha-  
25 hitvā saggapadaṃ<sup>30</sup> pūresi. Ath' assa putto pi chattaṃ ussā-  
petvā isigaṇaṃ paṭijaggi yevā<sup>31</sup> 'ti tasmiṃ kulaparivatte satta-  
rājāno<sup>32</sup> dānaṃ pavattayīmsu. M. araṇṇe vasanto yeva yathā-  
kammaṃ gato.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi Devadatto<sup>33</sup> pāpapurivāro  
30 yevā“<sup>34</sup> 'ti vatvā j. s. „Tadā Sattigumbo Devadatto<sup>35</sup> ahoṣi, corā

<sup>1</sup> all three MSS. -i. <sup>2</sup> Bā yanti. <sup>3</sup> Bā sataṃ. <sup>4</sup> Ck sampu-. <sup>5</sup> Ck -vasi-  
kāva. <sup>6</sup> Ck pu-. <sup>7</sup> Bā ācariyaṃ. <sup>8</sup> Bā antevāsi. <sup>9</sup> Bā taṃ. <sup>10</sup> Bā -duṭṭho.  
<sup>11</sup> Ck yesaṃ. <sup>12</sup> Ck visāṃ. <sup>13</sup> all three MSS. lippati. <sup>14</sup> Bā -sotihi, Ck  
-seviyo. <sup>15</sup> Ck upanayha. <sup>16</sup> Ck karonto. <sup>17</sup> so Ck for pi? Bā omits hi.  
<sup>18</sup> Ck -jātaṃpali-, Bā takkarādigaṇḍhajātī-. <sup>19</sup> Ck -jassa. <sup>20</sup> Bā -pattasseva.  
<sup>21</sup> Ck -vā-. <sup>22</sup> Bā paripākabhāvaṃ. <sup>23</sup> Bā -eti. <sup>24</sup> Bā omits dhamma. <sup>25</sup>  
Bā āg-. <sup>26</sup> Bā saggapūraṃ. <sup>27</sup> Bā adds isigaṇassa. <sup>28</sup> Bā add. pāpo.

Devadatta-parisā, rājā Anando, isigaṇo Buddhaparisā, Pupphakasuvo  
aḥam evā<sup>1</sup> 'ti. Sattigumbajātakam.

### 8. Bhallāṭiyajātaka.

Bhallāṭiyo nāma ahosi rājā<sup>2</sup> ti. Idam S. J. v. Mallikā-  
devim<sup>3</sup> ā. k. Tassā kira ekadivasam raṇṇā<sup>4</sup> saddhim<sup>5</sup> sayanam<sup>6</sup> nissāya<sup>7</sup> 5  
kalaho ahosi. Rājā kujjhivā tam na olokesi. Sā cintesi: „nūna<sup>8</sup>  
T. raṇṇo<sup>9</sup> mayi kuddhabhāvam<sup>10</sup> na jānātīti“. S. tam kāraṇam<sup>11</sup> natvā  
punadivase bhikkhusaṃghaparivuto Sāvattim<sup>12</sup> piṇḍāya pavisitvā raṇṇo  
gehadvāram gato. Rājā paccuggantvā pattam gahetvā S-ram pāsā-  
dam āropetvā paṭipāṭiyā bhikkhusaṃgham<sup>13</sup> nisidāpetvā dakkhiṇodakam<sup>14</sup> 10  
datvā paṇitenāhārena parivisitvā bhattakiccāvasāne ekamāntam<sup>15</sup> nisīdi.  
S. „kin nu kho mahārāja Mallikā na paññāyatīti“ pucchitvā „attano  
sukham<sup>16</sup> damattāyā“<sup>17</sup> 'ti vutte „nanu mahārāja tvaṃ pubbe kinnara-  
yoniyam nibbattitvā ekarattim<sup>18</sup> kinnariyā vinā hutvā sattavassasatāni  
paridevamāno vicarīti“<sup>19</sup> vatvā tena yācito a. ā.: 15

Atīte B. Bhallāṭiyo nāma rājā r. kārento „aṅgāra-  
pakkam migamaṃsam khādissāmīti“ rajjam amaccānam<sup>20</sup> niyyā-  
detvā sannaddhapaṇcāvudho susikkhitakoleyyakasunakhagaṇa-  
parivuto<sup>21</sup> nagarā nikkhamitvā Himavantaṃ pavisitvā anu  
Gaṅgam<sup>22</sup> gantvā upari abhirūhitum asakkonto ekam Gaṅgam<sup>23</sup> 20  
otiṇṇam<sup>24</sup> nadim<sup>25</sup> disvā tadanusārena gacchanto migasūkarā-  
dayo vadhitvā aṅgārapakkamaṃsam khādanto uccaṭṭhānam<sup>26</sup>  
abhirūhi. Tattha ramanīyāya nadikāya paripunnakāle tha-  
nappamaṇodikā<sup>27</sup> hutvā sandati, aṇṇadā janṇuppaṇṇodikā<sup>28</sup>  
hoti. Tattha nānappakāramacchakacchapā<sup>29</sup> vicaranti, udaka- 25  
pariyante rajatapattavannā<sup>30</sup> vālukā, ubhosu tīresu nānā-  
pupphaphalā<sup>31</sup> abharitavinamitā rukkḥā pupphaphalarasamattehi  
nānāvihāṅgabhamaragaṇehi<sup>32</sup> samparikinnā vividhamigasamgha-  
nisevitacchāyā<sup>33</sup>. Evaṃ ramanīyāya hemavatakanadiyā<sup>34</sup> tīre

<sup>1</sup> Bds -kam-. <sup>2</sup> Cks raṇṇo, omitting saddhim. <sup>3</sup> Cks nan. <sup>4</sup> Bds nanu. <sup>5</sup> Ck -ā.  
<sup>6</sup> Cks kujjha-. <sup>7</sup> Ck ka-. <sup>8</sup> Bds -ratiti. <sup>9</sup> Ck -kāleyyaka-. <sup>10</sup> Bds -a. <sup>11</sup> Bds  
thanampa-. <sup>12</sup> Bds janṇukam pa-. <sup>13</sup> Bds -rakā-. <sup>14</sup> Cks -a. <sup>15</sup> Cks -vihaga-,  
Bds vihaṅgama-. <sup>16</sup> Bds -nisevitā sītacchāya. <sup>17</sup> Bds hemavannapunnadiyā.

dve kinnaṛā aññamaññaṃ āliṅgitvā paricumbitvā nānappa-  
kārehi paridevantā rodanti. Rājā tassā nadiyā tīrena Gandha-  
mādanam abhirūhanto<sup>1</sup> te kinnare disvā „kin nu te<sup>2</sup> ete kin-  
narā evaṃ paridevanti, pucchissāmi ne“ ti cintetvā sunakhe  
5 oloketvā accharaṃ pahari, sesikkhitā koleyyakā<sup>3</sup> sunakhā tāya  
saññaya gumbaṃ pavisitvā dārena nipajjimsu. So tesam  
paṭisallinabbhavaṃ<sup>4</sup> ñatvā dhanukalāpaṃ c<sup>5</sup> eva sesāvudhāni ca  
ṭhitarukkhaṃ nissāya ṭhapetvā padasaddam akaronto<sup>6</sup>, saṇi-  
kam<sup>7</sup> tesam santikam gantvā „kinkāraṇā tumhe rodathā“<sup>8</sup> ti  
10 kinnare pucchi.

Tam atthaṃ dassento<sup>9</sup> S. tisso gāthā aḥāsi:

1. Bhaḷāṭṭiyo nāma ahoṣi rājā,<sup>10</sup>  
rajjam pahāya migavaṃ acāri so<sup>11</sup>,  
agamā girivaraṃ<sup>12</sup> Gandhamādanam  
15 sampupphitaṃ kimpurisānuciṇṇam. 166.
2. Sālūrasaṃghaṃ ca nisedhayitvā<sup>13</sup>  
dhanukalāpaṃ ca so nikkhipitvā<sup>14</sup>  
upāgami vacanaṃ vattukāmo  
yatthaṭṭhitā kimpurisā ahesuṃ. 167.
3. Himaccaye Hemavatāya tīre  
20 kim idhaṭṭhitā<sup>15</sup> mantayavho abhiṇṇam,  
pucchāmi vo mānusaḍeḥavaṇṇe:  
kathaṃ vo jānanti manussaloke ti. 168.

Tattha sālūrasaṃghaṃ ti sunakhagaṇam, himaccaye ti catunnam<sup>16</sup>  
25 hemantamāsanaṃ<sup>17</sup> atikkāmo, Hemavatāya<sup>18</sup> ti imassa Hemavatanadiyā<sup>19</sup> tīre.

Raṇṇo vacanaṃ sutvā kinnaro tuṇṇi ahoṣi. Kinnari pana  
raṇṇā saddhim sallapi:

4. Mallamgiriṃ<sup>20</sup> Paṇḍarakaṃ Tikūṭaṃ  
sītodiya<sup>21</sup> anuvicārāma<sup>22</sup> najjo,

<sup>1</sup> B<sup>d</sup> -rūhanto. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> omits 'te'. <sup>3</sup> C<sup>s</sup> koleyya, C<sup>k</sup> kāleyya. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -sallinam, omitting bhāvaṃ. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> -ni-. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -pākāse-. <sup>7</sup> C<sup>s</sup> acari yo, C<sup>s</sup> vari so, B<sup>d</sup>, -vaṃ sa acāri so. <sup>8</sup> read, girivaraṃ agamā? <sup>9</sup> B<sup>d</sup> nisedha- for niseda-? <sup>10</sup> C<sup>s</sup> nikkhamitvā. <sup>11</sup> C<sup>s</sup> kimadḍhaṭṭhitā, C<sup>s</sup> kimadha-. <sup>12</sup> C<sup>s</sup> -aṇṇa-. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> hemantamāsanaṃ, B<sup>d</sup> hemavantaṃ māsanaṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -vatāya-. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> mallagiri. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -daka-. <sup>17</sup> C<sup>s</sup> ca anu-.

miḡā manussā va<sup>1</sup> nibhāsavaṇṇā  
jānanti no kimpurisā ca<sup>2</sup> luddā 'ti. 169.

Tattha Mallāḡirin<sup>3</sup> ti samma luddaka mayaṃ imaṃ Mallāḡiriṇ<sup>4</sup> ca  
Paṇḍarakaṇ<sup>5</sup> ca Tikūṭaṇ<sup>6</sup> ca imaṃ naḡḡo anuṇicarāma, Mallāḡirin<sup>4</sup> ti pī, pāṭho, ni-  
bhāsavaṇṇā<sup>7</sup> ti nibhāsamānavanṇā<sup>8</sup> dissamānakasarirā<sup>9</sup> ti. 5

Tato rājā tisso gāthā abhāsī:

3. Sukiccharūpaṃ paridevayavho,  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānusadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane rodatha appatītā. 170. 10
6. Sukiccharūpaṃ paridevayavho,  
āliṅgito<sup>6</sup> cāsi<sup>8</sup> piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānusadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane vilapatha appatītā. 171. 15
7. Sukiccharūpaṃ paridevayavho, 15  
• āliṅgito<sup>6</sup> cāsi piyo piyāya,  
pucchāmi vo mānusadehavaṇṇe:  
kim idha<sup>7</sup> vane socatha appatītā ti. 172.

Tattha sukiccharūpaṃ ti suṭṭhu dukkhappattā viya hutvā, āliṅgito<sup>6</sup>  
cāsi piyo piyāya 'ti taya<sup>9</sup> piyāya tava piyo āliṅgito ca aṣi<sup>10</sup>, āliṅgiyo cāsi<sup>11</sup> 20  
pī pāṭho, ayaṃ ev' attho, kimidha vane ti kimkāraṇā idha vane antaranarā  
āliṅgitvā paricumbitvā piyaṃ<sup>12</sup> kathaṃ kathetvā puna appatītā rodathā 'ti.

Tatoparā ubhinnaṃ pī allāpasallāpagāthā honti:

- a. May' ekarattim<sup>13</sup> [vip]pavasimha ludda  
akāmakā aññamaññaṃ sarantā,  
tam ekarattim<sup>14</sup> anutappamānā  
socāma, sā ratti punaṃ na hessati. 173. 25
- b. Tam ekarattim anutappath' etaṃ<sup>15</sup>  
dhanam va naṭṭhaṃ pitaraṃ va<sup>16</sup> petam —

<sup>1</sup> so all three MSS. <sup>2</sup> Rd ti. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> mallan. B<sup>d</sup> mallāḡirin. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> māḡirin.  
<sup>5</sup> B<sup>d</sup> -mānussavaṇṇā. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> -giyo. <sup>7</sup> so all three MSS. for idhā? <sup>8</sup> B<sup>d</sup> vāsi.  
<sup>9</sup> B<sup>d</sup> tava. <sup>10</sup> C<sup>ks</sup> -āsi. <sup>11</sup> C<sup>ks</sup> āliṅgimessiti. <sup>12</sup> Rd piya. <sup>13</sup> C<sup>ks</sup> mayameka-  
B<sup>d</sup> mayekarattim. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -am. <sup>15</sup> C<sup>ks</sup> B<sup>d</sup> -ppatetam. <sup>16</sup> C<sup>ks</sup> -raṃ ca.

pucchāmi<sup>1</sup> vo mānusa<sup>2</sup> dehavan<sup>3</sup>pe:

katham<sup>4</sup> vināvāsam<sup>5</sup> akappayittha. 174.

10. Yam<sup>6</sup> imam<sup>7</sup> nadim<sup>8</sup> passasī<sup>9</sup> sīghasotam<sup>10</sup>  
nānādumacchadanam<sup>11</sup> selakūtam<sup>12</sup>

5 tam me piyo uttarī<sup>13</sup> vassakāle  
mamañ<sup>14</sup> ca maññam<sup>15</sup> ānubandhatīti<sup>16</sup>. 175.

11. Ahañ<sup>17</sup> ca amkolakam<sup>18</sup> ocināmi  
atimuttakam<sup>19</sup> sattaliyothikañ<sup>20</sup> ca,  
piyo ca me hohiti<sup>21</sup> mālabbhārī  
10 ahañ<sup>22</sup> ca nam<sup>23</sup> mālinī<sup>24</sup> ajjhupessam. 176.

12. Ahañ<sup>25</sup> c' idam<sup>26</sup> kuravakam<sup>27</sup> ocināmi<sup>28</sup>  
uddālakā<sup>29</sup> pāṭalisinduvārītā<sup>30</sup>,  
piyo ca me hohiti<sup>31</sup> mālabbhārī  
ahañ<sup>32</sup> ca nam<sup>33</sup> mālinī<sup>34</sup> ajjhupessam. 177.

- 15 13. Ahañ<sup>35</sup> ca sāliṣṣa<sup>36</sup> supupphitassa  
oceyya pupphāni karomi mālam<sup>37</sup>,  
piyo ca me hohiti<sup>38</sup> mālabbhārī  
ahañ<sup>39</sup> ca nam<sup>40</sup> mālinī<sup>41</sup> ajjhupessam. 178.

14. Ahañ<sup>42</sup> ca sālassa supupphitassa  
20 oceyya pupphāni karomi bhāram,  
idañ<sup>43</sup> ca no hohiti<sup>44</sup> santharattham<sup>45</sup>  
yatth' ajja 'mam<sup>46</sup> viharissāmu<sup>47</sup> rattim. 179.

15. Ahañ<sup>48</sup> ca kho<sup>49</sup> akalum<sup>50</sup> candanañ<sup>51</sup> ca  
silāya<sup>52</sup> pimsāmi pamattarūpā,  
25 piyo ca me hohiti<sup>53</sup> rositaṅgo  
ahañ<sup>54</sup> ca nam<sup>55</sup> rositā ajjhupessam. 180.

16. Athāgamā<sup>56</sup> salilam<sup>57</sup> sīghasotam<sup>58</sup>  
nudañ<sup>59</sup> sāle salaḷe kannikāre,

<sup>1</sup> C<sup>2</sup> yayimam. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> mācādanam, C<sup>3</sup> mācādanam. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> kulam. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> maññe. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> baddhatīti. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> adhi-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -jlyodh-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> he-. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> B<sup>4</sup> -ni, C<sup>4</sup> -niñ. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> ahañca tam. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> khu- corr. to ku-, B<sup>4</sup> kurakam. <sup>12</sup> all three MSS. -ka. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> sindhu-. <sup>14</sup> C<sup>2</sup> -niñ, B<sup>4</sup> -ni. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -lassa. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -liñ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> ahañ, B<sup>4</sup> hehiti. <sup>18</sup> C<sup>2</sup> santa-, B<sup>4</sup> sañharattam. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> hattañjiman. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> -ma. <sup>21</sup> C<sup>2</sup> vo. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> aggalum. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> -yag.

apūratha<sup>1</sup> tena muhuttakena,  
sāyaṃ nadi āsi mayā suduttarā. 181.

17. Ubhosu tīresu mayam tadā t̥hitā  
samppassantā ubhaya aññamaññaṃ,  
sakim pi rodāma sakim hasāma, 5  
kicchena no agamā saṃvarī sā. 182.

18. Pāto ca kho uggate sūriyamhi<sup>2</sup>  
catukkam nadiṃ uttariyāna ludda  
ālīṅgiyā aññamaññaṃ mayam ubho  
sakim pi rodāma sakim hasāma. 183. 10

19. Tīh<sup>3</sup> ūnakaṃ satta satāni ludda  
yam idha<sup>4</sup> mayam vip̐pavasimha pubbe,  
vās<sup>5</sup> ek<sup>6</sup> imam jīvitaṃ bhūmipāla,  
ko n' idha kantāya vinā vāseyya. 184.

20. Āyuṃ ca vo<sup>7</sup> kīvatako nu samma, 15  
sace pi jānātha vadetha āyuṃ,  
anussavā<sup>8</sup> vaddhato<sup>9</sup> āgamā vā  
akkhātha me taṃ avikampamānā. 185.

21. Āyuṃ ca no vassasahassa<sup>10</sup> ludda,  
na c' antarā pāpako atthi rogo, 20  
pāpaṃ ca dukkhaṃ sukhaṃ eva bhiyyo,  
avitarāgā vijahāma jīvitaṃ ti. 186.

Tattha mayekarattin<sup>1</sup> ti mayam ekarattin<sup>2</sup>, vip̐pavasimhā<sup>3</sup> ti vip̐pa-  
yuttā hutvā vasimbhā<sup>4</sup> ti<sup>10</sup>, anutappamānā<sup>5</sup> ti aniccamānānaṃ nāma no eka-  
ratto arito<sup>11</sup> ti taṃ ekarattin<sup>6</sup> anucintayamānā, puna na hessatīti puna na 25  
bhavissatīti nāgamiessatīti soccīna, dhanam va nattham pitaram va petan  
ti<sup>12</sup> dhanam vā nattham pitaram vā mātaram vā petan kālakataṃ kin nu kho  
tumhe cintayamānā kena kārāpēna taṃ ekarattin<sup>13</sup> vināvāsaṃ akappayittha,  
idam me ācikkhathā<sup>14</sup> ti pucchati, yamiman<sup>15</sup> ti yam idam, selakūṭan<sup>16</sup> ti  
dhanam selānaṃ antare sandamānaṃ, vassakāle ti ekassa<sup>17</sup> meghassa utthāya 30

<sup>1</sup> Ck āpu-, Bd amu-. <sup>2</sup> Ck su- <sup>3</sup> so Ck Bd; Ck idha for idhā? <sup>4</sup> Ck yovā,  
Bd te. <sup>5</sup> Bd -vo. <sup>6</sup> Ck vaddhano? Bd vuddhato. <sup>7</sup> Bk -am. <sup>8</sup> Ck mayameka-,  
Bd -rattan. <sup>9</sup> Ck rattin, omitting eka, Bd ekarattan. <sup>10</sup> Bd omite ti. <sup>11</sup>  
Bd omite attho. <sup>12</sup> Ck Bd omit dhanam va ---. <sup>13</sup> Bd -am. <sup>14</sup> Ck yaman,  
Ck yayiman. <sup>15</sup> Bd -ulan. <sup>16</sup> Ck etassa.

vassanākāle, amhākāṃ hi imasmiṃ vanaṣaṇḍe rativasena vicaratānaṃ eko meghe  
 utthahi, atha me piyasāmiko kinnaro maṃ pacchato āgacchattī maññamāno  
 etaṃ nadiṃ uttaritī āha, ahañcā 'ti ahaṃ paṇ' etassa paratiraṃ gatabbhāvaṃ  
 ajānantī supupphitāni amkolakādīni pupphāni ocināmi, tattha sattaliyothi-  
 5 kañcā<sup>1</sup> 'ti kandalapupphaṇ ca suvaṇṇayodhikaṇ ca ocinantī pana piyo ca me  
 mālabbhāri bhavissati ahaṇ! ca maṃ mālīni hutvā ajjhupessan ti iminā kā-  
 raṇena ocināmi, uddālakā pātālisinduvāritā<sup>2</sup> ti ime hi<sup>3</sup> mayā<sup>4</sup> ocitā yevā  
 'ti vadati, oceyyā 'ti ocinivā, [akalū<sup>5</sup> candanañcā 'ti kākāluṇ ca<sup>6</sup>  
 rattacandanaṇ ca, rositaṅgo ti vilittasarīro, rositā ti<sup>7</sup> vilittā<sup>8</sup> hutvā  
 10 ajjhupessan ti sayane upāgamiṣsāmi<sup>9</sup>, nudaṃ sāle salaḷe kaṇṭhikāre  
 ti etāni mayā ocinivā tīre thapitāni<sup>10</sup> pupphāni nudantaṃ harantaṃ, su-  
 dattarā ti tassā hi oratīre<sup>11</sup> thitakāle yeva nadiyā udakaṃ āgataṃ, taṃ  
 khaṇaṃ yeva suriyo atthamito<sup>12</sup>, vijjutā<sup>13</sup> niecharanti, kinnarā nēma udaka-  
 bhīrukā honti, itī sā otaritūṃ na visahi, tenāha: sāyaṃ nadiṃ piya<sup>14</sup> suruttarā<sup>15</sup>  
 15 ti, sampassantā ti<sup>16</sup> vijjuniccharanākāle passantā, fodaṃ mā<sup>17</sup> ti andhakarakāle  
 appassantā rodāma vijjuniccharanākāle<sup>18</sup> passantā hasāma, samvaritī gattī,  
 catukkan ti tucchāṃ, uttariyānā 'ti uttarivā, tihūṇakaṇ ti tihī ūnāni  
 sattavassasatāni, yamīdha mayan ti yaṃ kalam idha mayāṃ vippavasimha  
 so ito tibi ūnakāni sattavassasatāni hontitī vadati, vāsekiman ti vāsaṃ<sup>19</sup>  
 20 ekaṃ imaṃ tumbhākaṃ eva vassasataṃ imaṃ jīvitaṃ ti vadati, ko nīd<sup>20</sup> 'ti  
 evaṃ parittake jivite ko nu idha kantāya vinā bhaveyya, ayuttam tva piya-  
 bhariyāya vinā bhavitun ti dīpeti, kīvatako nū 'ti rājā kinnariyā vassanaṃ  
 sutvā imessaṃ āyuppanānaṃ pucchissāmiti cintetvā tumbhākaṃ kūtāke āyū 'ti  
 pucchati, anussavā<sup>21</sup> sace vo kassaci vadantassa vā sutāṃ māpittunnaṃ vā  
 25 vaddhānaṃ<sup>22</sup> mahallakānaṃ santikā āgama<sup>23</sup> atthi atha mā<sup>24</sup> tato anussavā  
 vaddhato<sup>25</sup> āgama<sup>26</sup> vā etaṃ avikampamānā akkhātha, na caṇṭarā ti amhākāṃ  
 vassasahassaṃ āyū<sup>27</sup> antarā ca no pāpako jīvitantarāyakaṃ rogo pi n' atthi.  
 avitarāgā ti aṇḍamaññānaṃ avigatapemā hutvā

Taṃ sutvā rājā „ime hi nāma tiracchānagatā hutvā eka-  
 30 rattim<sup>28</sup> vippayogena sattavassasatāni rodantā vicaranti, ahaṃ  
 pana tiyojanasatike rajje mahāsampattim paṇḍiya arañhe vi-  
 carāmi, aho akiccekāri<sup>29</sup> ubhiti<sup>30</sup> tato ca nivāto<sup>31</sup> Bārānaṣim  
 gantvā „kin te mahārāja Himavante accharitaṃ diṭṭhaṃ“ ti

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -yodhikaṇ cā. <sup>2</sup> C<sup>4</sup> -pātālisinduvārakā, C<sup>5</sup> -pātālisinduvārakā, B<sup>4</sup> -pātā-  
 talisinduvārītā. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> pi. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> āgalu. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> kākāluṇ. <sup>6</sup> C<sup>4</sup> omīti ti. <sup>7</sup>  
 C<sup>4</sup> vilittatā. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> upa-. <sup>9</sup> C<sup>4</sup> thitāni, B<sup>4</sup> thapitāni. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> oramattīre. <sup>11</sup> C<sup>4</sup>  
 attamino, B<sup>4</sup> aṭṭhaṅgamito. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> vijjutatā. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> suduttarā. <sup>14</sup> C<sup>4</sup> passan-  
 tāni. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> vijjutatā. <sup>16</sup> B<sup>4</sup> vāsekimetivassāṃ in the place of vāsekimanti-  
 vāsaṃ. <sup>17</sup> C<sup>4</sup> anussavā. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> buddhānaṃ. <sup>19</sup> B<sup>4</sup> mā. <sup>20</sup> B<sup>4</sup> ūn-. <sup>21</sup>  
 B<sup>4</sup> -um. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> ghaṇṇaṃ rattam. <sup>23</sup> B<sup>4</sup> va vivatto.

amaccehi puṭṭho sabbaṃ ārocetvā tato paṭṭhāya dānādini da-  
danto bhoge bhuñji.

Tam atthaṃ pakāseto S.

22. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ

• Bhallāṭṭiyo ittarāṃ jīvitā<sup>1</sup>ti  
nivattatha na<sup>1</sup> migavaṃ<sup>2</sup> acāri

adāsi dānāni abhuñji bhoge ti 187.

imaṃ<sup>2</sup> gāthāṃ vatvā puna vadanto dve gāthā abhāsi:

23. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ

sammodatha mā kalahaṃ akattha

mā vo tapī<sup>3</sup> attakammāparādho

• yathāpi te kimpuris<sup>4</sup> ekarattim<sup>5</sup>. 188.

24. Idaṃ ca sutvāna amānusānaṃ

sammodatha mā vivādaṃ akattha

mā vo tapī<sup>3</sup> attakammāparādho

yathāpi te kimpuris<sup>4</sup> ekarattim<sup>5</sup> ti. 189.

Tatha amānusānaṃ ti kinārānaṃ, attakammāparādho ti attano  
kammādo, kimpurisekarattim<sup>5</sup> ti yathā te kimpurise ekarattim kato attano  
kammādo tapi<sup>7</sup> tathā tumhe mā tapīti<sup>8</sup> attho.

Mallikā devī T-assa dhammadesanaṃ, sutvā uṭṭhāyāsanaṃ añjalim 20  
paggayha D-assa thutim karonti osānagātham āha:

25. Vīdham<sup>9</sup> adhimānā<sup>10</sup> suṇom<sup>1</sup> ahaṃ

vacanapatham tava-m-atthasamhitam<sup>11</sup>,

muñca giram<sup>12</sup> nuda<sup>13</sup> eva<sup>14</sup> me daram,

samaṇa sukhāvaha jīva me ciran ti. 190.

Tattha vīdham<sup>14</sup> adhimānā<sup>15</sup> suṇomahan ti bhante tumhehi  
vividhehi nānākāraṇehi alaṃkāritvā deṣitaṃ dhammadesanaṃ<sup>16</sup> adhimānā<sup>17</sup> pa-  
sannacēittā hutvā suṇomi, vacanapathan ti tam tumhehi vuttaṃ vīdha-  
vacanaṃ, muñca giram<sup>18</sup> nuda<sup>19</sup> eva<sup>20</sup> me daram ti kaṇṇasukhaṃ ma-  
dhuraṃ giram<sup>21</sup> muñcanto mama hadaye sokadarathaṃ nudasi yeva harasi yeva<sup>22</sup>, 30

<sup>1</sup> B<sup>o</sup> omitt na. <sup>2</sup> B<sup>o</sup> idam. <sup>3</sup> B<sup>o</sup> tampi. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -se eka-, B<sup>o</sup> -rattam. <sup>5</sup> B<sup>o</sup>  
kappi. <sup>6</sup> B<sup>o</sup> -an. <sup>7</sup> B<sup>o</sup> tappi, C<sup>o</sup> tampi. <sup>8</sup> B<sup>o</sup> tappi. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> -dha <sup>10</sup> C<sup>o</sup>  
-māna. <sup>11</sup> B<sup>o</sup> tavaṃmamattasānhitam. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> giri. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> nuda yeva, C<sup>o</sup> nūda-  
yeva, B<sup>o</sup> nudasseva. <sup>14</sup> all three MSS. -dha. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> -mānā. <sup>16</sup> B<sup>o</sup> adda  
aham. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> nuda yeva, B<sup>o</sup> nudasseva. <sup>18</sup> B<sup>o</sup> omitt h. y.



samanasukkhāvaha jīva me ciraṇ ti bhante buddhasamaṇa dibbamānusa-  
lokiyalokuttarasukkhāvaha jīva me ciraṇ mama sāmi dhammarāja ciraṇ jīvā 'ti.

Kosalarājā tato paṭṭhāya tāya saddhim samaggavāsaṃ vasi.

S. i. d. ā. j. s.: „Tadā kinnaro Kosalarājā ahoṣi, kinnarī Mallikā  
5 devī ahoṣi, Bhallāṭṭiyarājā ' ahaṃ evā“ 'ti. Bhallāṭṭiyajātakaṃ'.

### 9. Somanassajātaka.

Ko taṃ himsati heṭṭhetīti. Idam S. J. v. Devadattassa  
vadhāya parisakkanam ā. k. Tadā hi S. „na bhikkhave idāṃ eva  
pubbe p' esa mama vadhāya parisakkati yevā“ 'ti vatvā a"ā.:

- 10 Atite Kururaṭṭhe Uttaraṇāpāñcālanagare Reṇu nāma  
rājā r. kāresi. Tadā Mahārakkhito nāma tāpaso pañcasata-  
tāpasaparivāro. Himavante' vasitvā loṇambilasevanatthāya  
cārikaṃ caranto Uttaraṇāpāñcālanagaraṃ patvā rājuyyāne ya-  
sitvā sapariṣo' piṇḍāya caranto rājadvāraṃ pāpuṇi. Rājā isi-  
15 ganaṃ disvā iriyāpathe' pasanno alaṃkatamahāthale nisīda-  
petvā paṇitena āhārena parivisitvā „bhante imaṃ vassārattam  
maṇa uyyāne vasathā“ 'ti vatvā tehi saddhim uyyānaṃ gantvā  
vasanattāhānāni karetvā pabbajitaparikkhāre datvā vanditvā  
nikkhami. Tato paṭṭhāya sabbe pi te rājanivesane 'bhuñjanti.  
20 Rājā pana aputtako putte' pattheti, puttā n' uppajjanti.  
Vassārattaccayena Mahārakkhito „idāni Himavanto ramaṇiyo,  
tatt' eva gamissāma“ 'ti rājānaṃ āpuocchitvā raññā kata-  
sakkārasammāno nikkhamitvā antarāmagge majjhantikasamaye  
maggā okkamma ekassa sandacchāyassa' rukkhassa heṭṭhā  
25 tarunatinapitṭhe sapariṣo nisīdi. Tāpasā kathadī samuṭṭhā-  
pesuṃ: „rājagehe vamsānurakkhako putto n' atthi, sādhu vat'  
assa sace rājā puttāṃ labheyya paveni ghaṭṭiyethā“ 'ti.  
Mahārakkhito pi tesāṃ kathāṃ sutvā „bhavissati nu kho

<sup>1</sup> Ck bhallāṭṭirājā, B<sup>4</sup> bhallāṭṭika. <sup>2</sup> Ck -ṭṭijā-, B<sup>4</sup> -ṭṭikajā- 9. Off. Caritā-P.  
p. 92. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> add ciraṇ. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> -rivāro. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> -enā. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> -am. <sup>7</sup> B<sup>4</sup>  
sita-. <sup>8</sup> Ck -ṭṭi-, B<sup>4</sup> ghaṭṭiyeyyā.

rañño putto udāhu no“ ti upadhārento „bhavissatīti“<sup>1</sup> ñatvā  
 evam āha: „mā bhonto cintayittha, aḷḷa paccūsakāle eko deva-  
 putto cavitvā rañño aggamehesiyā kucchimhi paṭisandhim gan-  
 hissatīti“. Taṃ sutvā eko kūṭajaṭilo „idāni rājakulūpako  
 bhavissāmīti“ cintetvā tāpasānaṃ gamanakāle gilānālayaṃ<sup>5</sup>  
 katvā nipajjitvā „ehi gacchāma“<sup>2</sup> 'ti yutte „na sakkomīti“  
 āha. Mahārakkhito tassa nipannakāraṇaṃ ñatvā „yadā sak-  
 kosi tadā āgaccheyyāsīti“ isigaṇaṃ ādāya Himavantam eva  
 gato. Kuhako pi nivattitvā vegena gantvā rājadvāre  
 ṭhatvā „Mahārakkhitassa upatṭhānakatāpaso<sup>3</sup> āgato“ ti rañño<sup>10</sup>  
 ārocāpetvā raññā vegena pakkosāpito pāsādaṃ abhiruyha  
 paññattāsane nisīdi. Rājā kuhakaṃ vanditvā ekamantaṃ ni-  
 sinno isiṇaṃ ārogyaṃ pucchitvā „bhante atikhippaṃ ni-  
 vattittha“, vegena ken' atthena āgat' atthā<sup>4</sup> 'ti āha. „Āma  
 mahārāja, isigaṇo sukhaṃ nisinno 'sādhu vat' assa sace rañño<sup>15</sup>  
 pavenipālako putto uppajjeyyā<sup>5</sup> 'ti kathaṃ samutṭhāpesi, ahaṃ  
 taṃ kathaṃ sutvā 'bhavissati nu kho rañño putto'“ ti dibba-  
 cakkhunā olokeno mahiddhikaṃ<sup>6</sup> devaputtaṃ 'cavitvā agga-  
 mahesiyā Sudhammāya kucchisimhi<sup>7</sup> nibbattissatīti<sup>8</sup> disvā 'ajā-  
 nantā gabbhaṃ nāseyyuṃ, ācikkhissāmi nesaṃ' ti tumhākāṃ<sup>20</sup>  
 kathanatṭhāya āgato, kathitaṃ te mayā, gacchāma<sup>9</sup> ahaṃ ma-  
 hārājā“ 'ti. Rājā „bhante na sakkā gantun“ ti tuṭṭho pa-  
 sannacitto<sup>10</sup> kuhakaṃ<sup>11</sup> tāpasaṃ uyyānaṃ netvā vaṣanattṭhānaṃ  
 samvidahitvā adāsi. So tato paṭṭhāya rājakule bhuñjanto  
 vasati, Dibbacakkhuko t' ev' assa<sup>12</sup> nāmaṃ ahoṣi<sup>13</sup>. Tadā B.<sup>25</sup>  
 Tāvatisabbhavanā<sup>14</sup> cavitvā tattha paṭisandhim ganhi, jātassa  
 c' assa nāmagahaṇadivase Somanassakumāro t' eva  
 nāmaṃ karimso, so kumārāparihāren' eva vadḍhati. Kuhaka-  
 tāpaso uyyānass' ev' ekasmiṃ<sup>15</sup> passe nānappakāraṃ sū-  
 peyyasākāṃ ca<sup>16</sup> valliphalāni ca ropetvā paṇṇikānaṃ hatthe<sup>30</sup>  
 vikiṇanto dhaṇaṃ saṇṭhapesi. B-assa saṭṭavassikakāle rañño

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> upatṭhaka. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> nivattitvā. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> add udāhuno. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> -ka. <sup>5</sup>  
 B<sup>5</sup> -imhi. <sup>6</sup> B<sup>6</sup> -mānaso. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> kuhika. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> tvevassa. <sup>9</sup> B<sup>9</sup> hoti <sup>10</sup> B<sup>10</sup>  
 -nato. <sup>11</sup> B<sup>11</sup> omīte ev. <sup>12</sup> C<sup>12</sup> -sāka, C<sup>13</sup> -sāvaka.

paccānto kuppi. So „Dibbacakkhutāpasam mā pamajjīti“  
 kumāram paṭicchāpetvā „paccantaṃ vūpasamessāmīti“ gato.  
 Ath' ekadivasam kumāro „jaṭilaṃ passissāmīti“ uyyānaṃ gantvā  
 kūṭajaṭilaṃ ekaṃ gaṇṭhikakāsāvaṃ<sup>1</sup> nivāsetvā ekaṃ pārūpitvā  
 5 ubho hi hatthehi dve udakaghāṭe gahetvā sākavattusmiṃ<sup>2</sup>  
 udakaṃ āsiñcantam disvā „āyaṃ kūṭajaṭilo attano samana-  
 dhammaṃ akatvā paṇṇikakammaṃ karotīti“<sup>3</sup> ñatvā „kiṃ karosi  
 paṇṇika gahapatikā“<sup>4</sup> 'ti taṃ lajjāpetvā avanditvā vā nikkhami<sup>5</sup>.  
 Kūṭajaṭilo „ayaṃ idān' eva evarūpo paccāmitto“<sup>6</sup>, ko  
 10 jānāti kiṃ karissati, idān' eva naṃ nāsetuṃ vaṭṭatīti“<sup>7</sup> cintetvā  
 rañño āgamanakāle pāsāṇaphalakaṃ ekamaṇṭam<sup>8</sup> khipitvā  
 pāṇiyaghaṭam bbinditvā paṇṇasālāya tiṇāni vikiritvā sarīraṃ  
 telena makkhetvā paṇṇasālaṃ pavisitvā saṅgamaṃ pārūpitvā  
 mahādukkhappatto viya<sup>9</sup> mañce<sup>10</sup> nipajji. Rājā āgantvā na-  
 15 garaṃ padakkhiṇaṃ katvā nivesanaṃ apavisitvā<sup>11</sup> „mama  
 sāmikaṃ Dibbacakkhukaṃ passissāmīti“ paṇṇasālādvāraṃ  
 gantvā taṃ vippakāraṃ disvā „kin nu kho etan“<sup>12</sup> ti anto  
 pavisitvā taṃ nipannaṃ disvā pāde parimajjanto paṭhamam  
 gātham āha:

- 20 1. Ko taṃ himsati heṭheti<sup>13</sup>,  
 kin nu<sup>14</sup> dummano socasi<sup>15</sup> [appatito],  
 kass' ajja mātāpitāro rudantu<sup>16</sup>,  
 k'v-ajja setu<sup>17</sup> nihato paṭhavyā ti. 191.

25 ~~Taṃ~~ himsati<sup>18</sup> pabharati, heṭheti<sup>19</sup> akkosati, k'v-ajja setu<sup>20</sup> 'ti ko  
 ajja apyatu.

Taṃ sutvā kūṭajaṭilo nitthananto<sup>21</sup> utthāya dutiāyaṃ  
 gātham āha:

2. Tuttho 'ami deva tava dassauena,  
 cirass' apassāmi taṃ bhūmipālā,

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> gaṇṭhita-. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> sāḅhe, C<sup>3</sup> sāvahe-. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> nikkhamitvā nagaraṃ gato.  
 C<sup>5</sup> pacchā. <sup>4</sup> C<sup>6</sup> piya. <sup>5</sup> B<sup>6</sup> mañjake. <sup>7</sup> B<sup>7</sup> pavisetvā. <sup>8</sup> B<sup>8</sup> bodheti, B<sup>9</sup>  
 bodheti. <sup>9</sup> C<sup>10</sup> omīti nu. <sup>10</sup> so all three MSS. for socasi dummano? <sup>11</sup> B<sup>12</sup>  
 roentā, B<sup>13</sup> duratā. <sup>12</sup> C<sup>14</sup> aptu, C<sup>15</sup> so, read: ko ajja setu. <sup>13</sup> C<sup>16</sup> vihe-, B<sup>17</sup>  
 bodheti. <sup>14</sup> B<sup>18</sup> nitthu-.

- ahimsako Renu-m-anuppavissa<sup>1</sup>  
 puttena te heṭṭhayito<sup>2</sup> 'smi devā<sup>3</sup> 'ti. 192.  
 Itoparā uttānasambandhagāthā Pālinayen<sup>4</sup> eva veditabbā.
1. Āyantu dovārikā khaggabaddhā<sup>5</sup>,  
 kāsāviyā yantu<sup>6</sup> antepuran taṃ,  
 hantvāna<sup>7</sup> taṃ Somanassan<sup>8</sup> kumāraṃ  
 chetvāna sīsaṃ varaṃ āharantu. 193. 5
4. Pesitā rājino dūtā kumāraṃ etad abravuṃ:  
 issarena vitiṇṇo si, vādhappatto si<sup>9</sup> khattiya. 194.
5. Sa rājaputto paridevayanto  
 dasaṅgulim<sup>10</sup> añjalim paggaḥetvā:  
 aham pi icchāmi<sup>11</sup> janinda, daṭṭhūṃ,  
 'jīvaṃ panetvā<sup>12</sup> paṭidassayetha<sup>13</sup>. 195. 10
6. Tassa taṃ vacanaṃ sutvā rañño puttaṃ adassayūṃ,  
 putto ca pitaraṃ disvā dūrato v' ajjhabhāsatha<sup>14</sup>: 196. 15
7. Āgañchu<sup>15</sup> dovārikā khaggabaddhā<sup>16</sup>  
 kāsāviyā hantu mamaṃ janinda,  
 akkhāhi me pucchito etam atthaṃ:  
 aparādho ko n' idha mam' ajja atthīti. 197.

Tattha ahimsako ti ahaṃ kassaci ahimsako silācārasampanno, Renu-  
 manupavissa<sup>1</sup> 'ti mahārāja Renu ahaṃ tava puttena<sup>11</sup> mahāparivārena anu-  
 pavieṭtvā are kūṭatāpasa kasmā tvaṃ idha vaṣṭi vatvā pāsāṇaphalakam khipitvā  
 ghaṭaṃ bhinditvā hatthehi ca pādehi ca koṭṭentena<sup>12</sup> viheṭṭhito 'smi ti evaṃ so  
 abhūtaṃ eva bhūtaṃ viya katvā rājānaṃ saddahāpesi, āyantu<sup>13</sup> 'ti gacchantu,  
 mama sīmimhi vipparikkhānakkāto paṭṭhāya mayi pi so na lajjissatīti kujjhivā<sup>14</sup>  
 tassa vadhaṃ āpāpento evaṃ āha, kāsāviyā ti<sup>15</sup> coraghātakā, te pi pharasu-  
 hatthā attano vidhānena gacchantu<sup>16</sup> 'ti vadati, varaṃ ti varasīsaṃ chinditvā  
 āharantu, rājino ti bhikkhave rañño santike<sup>17</sup> dūtā rañña pesitā<sup>18</sup> varena  
 gantvā mātara<sup>19</sup> alaṃkharitvā attano aṃke nīdāpītaṃ<sup>20</sup> kumāraṃ parivāretvā etad  
 avocuṃ. Issarena<sup>21</sup> 'ti rañña, vitiṇṇosīti paricatto si, sa<sup>22</sup> rājaputto ti<sup>23</sup>  
 bhikkhave tesāṃ vacanaṃ sutvā maraṇabbayatallīto mātu aṃkato utthāya so

<sup>1</sup> Bā anupavissam. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> -yittho, Bā pothayito. <sup>3</sup> all three MSS -bandhā. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup>  
 kāsāviyāyantu, Ck<sup>o</sup> kāsāviyā, Bā -viyāhantu. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> gañ-. <sup>6</sup> Bā vadhaṃ passāsi.  
<sup>7</sup> Bā mah<sup>o</sup> netvā. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> -yātha. <sup>9</sup> Bā omits v. <sup>10</sup> Ck<sup>o</sup> āgañcu, Ck<sup>o</sup> āhañju, Bā  
 āpacchūṃ. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> putto. <sup>12</sup> Bā koṭṭe. <sup>13</sup> Ck<sup>o</sup> kāsācika, omitting ti. <sup>14</sup> Bā  
 -kā. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> gāde ti; Bā omits r. p. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> -tuṃ. <sup>17</sup> Ck<sup>o</sup> so. <sup>18</sup> Ck<sup>o</sup> pi.

rāṇaputto, paṭidassayethā<sup>1</sup> ti dassetha, tassā 'ti bhikkhave te dūtā tassa kumārassa taṃ vacanaṃ sutvā māretuṃ avisaṇṭhā gopāṃ viya naṃ rajjuyā pari-kalḍhantā netvā rañño dassayun<sup>2</sup>, kumāre pana nīyamāne dāsigaṇaparivuta<sup>3</sup> saddhīm orodhehi Sudhammāpi devī nāgarāpi mayāṃ niraparādhaṃ kumārāṃ  
5 māretuṃ na dassamā ti tena saddhīm yeva agamaṃsu<sup>4</sup>, āgacchun ti<sup>5</sup> tumhākaṃ āpāya mama santikaṃ agamaṃsu<sup>6</sup>, hantūṃ mamaṃ ti maṃ māretuṃ, ko nīdhā ti ko nu idha mama aparādho yena maṃ tvaṃ māreṣīti<sup>7</sup> pucchī.

Rājā „bhavaggaṃ atinīcaṃ, tava doso atimahā“ ti tassa dosaṃ kathento

- 10 s. Sāyaṇ ca pāto udakaṃ sajāti<sup>8</sup>  
aggiṃ sadā paricaraṇappamatto<sup>9</sup>,  
taṃ tādisaṃ saṃyataṃ brahmacāriṃ  
kasmā tvaṃ<sup>10</sup> brūsi gahapatīti<sup>11</sup> gātham āha. 198.

Tattha udakaṃ sajātīti<sup>12</sup> udakoroḥaṇakammam karoti<sup>13</sup>, taṃ<sup>14</sup>  
15 tādisaṃ ti taṃ<sup>15</sup> tathārūpaṃ mama sāmīṃ Dībbacakkhutāpāsaṃ kasmā tvaṃ<sup>16</sup>  
gahapativādēna samudācerasīti vadati.

Tato kumāro „deva mayhaṃ gahapatiṃ ūeva gahapatin ti vadantassa ko doso“ ti vatvā

9. Tālā ca mūlā ca phalā ca deva,  
20 pariggahā vividhā santi-m-assa,  
te rakkhati gopayat' appamatto<sup>17</sup>,  
brāhmaṇo gahapati<sup>18</sup> tena hotīti gātham āha. 199.

Tattha mūlā ti mūlakādīmūlā<sup>19</sup>, phalā ti<sup>20</sup> nānāvīdhāni vaṭṭaphalāni,  
te rakkhati gopayatappamatto<sup>21</sup> ti te esa tava kulūpakatāpaso paṇṇika-  
25 kammaṃ karonto nīdīdītvā rakkhati vatim<sup>22</sup> katva gopayati appamatto, tena  
kāraṇena so<sup>23</sup> tava brāhmaṇo gahapatī nāma hoti.

„Iti naṃ aham pi gahapatīti<sup>24</sup> kathesiṃ<sup>25</sup>, sace na sadda-  
hasi catūsū dvāresu paṇṇike pucchāpehīti<sup>26</sup>. Rājā pucchāpesi.

<sup>1</sup> Cks -dassayetha, Bds -dissayethā. <sup>2</sup> Bā ada-. <sup>3</sup> Bā omite gaṇa. <sup>4</sup> Bā āg-  
C agamāṃsu. <sup>5</sup> Bā āgacchanti. <sup>6</sup> Cks agamāṃsu. <sup>7</sup> Bā māreṣīti. <sup>8</sup> Ck  
sañchātī, C sañjāti. <sup>9</sup> so Ck; C -carata-, Bds -cāri-. <sup>10</sup> Cks tvaṃ. <sup>11</sup> so all  
three MSS. for gahapatīti. <sup>12</sup> Cks sañjātīti. <sup>13</sup> Ck kārōti, C karoti, B karu-  
hīti. <sup>14</sup> Cks omīti taṃ. <sup>15</sup> Bā omīti taṃ. <sup>16</sup> Bā taṃ. <sup>17</sup> Bā goppiyatippa-  
matto. <sup>18</sup> so all three MSS. for gahapatī brāhmaṇo? <sup>19</sup> Cks -la. <sup>20</sup> Cks phala  
ni, Bds phalānīti. <sup>21</sup> Bā -tyappa-. <sup>22</sup> Ck catim, Bā ti. <sup>23</sup> Ck nesa, Ck neya.  
<sup>24</sup> Bā gahappa-. <sup>25</sup> Bā kathemi. <sup>26</sup> Bā pi.

Te „āma' mayam imassa hatthato paṇṇam' ca phalāphālāni' ca vikiṇāmā'' 'ti' āhaṃsu. Paṇṇavatthum pi upadharāpetvā paccakkham akāsi. Paṇṇasālam pi 'ssa pavisitvā kumārassa parisā' paṇṇavikkayaladdham kahāpaṇamāsakabhaṇḍikam nīharitvā rañño dassesi'. Rājā M-assa niddosabhāvaṃ ūtavā: 5

10. Saccam kho etaṃ vadasī' kumāra,

pariggahā vividhā santi-m-assa,

'te rakkhati gopayat' appamatto',

brāhmaṇo gahapati' tena hotīti gātham āha. 200.

Tato M. cintesi: „evarūpassa bālassa rañño santike 10 vāsato Mimāṇantaṃ pavisitvā pabbajituṃ varaṃ<sup>10</sup>, parisamajjhe yev' assa dosaṃ āvikaṭvā āpucchitvā ajj' eva nikkhamitvā pabbajissāmiti'' so parisāya namakkāraṃ katvā

11. Suṇantu mayham parisā samāgatā

sanegamā<sup>11</sup> jānapadā ca sabbe: 15

hāl' āyam, bālassa vaco nisamma<sup>12</sup>

ahetunā ghātayate<sup>13</sup> janindo ti. 201.

Tattha bālayam bālassa 'ti ayam rājā sayam-bālo imassa bālassa kūta-jatīlassa vacanam sutvā ahetunā va<sup>14</sup> maṃ ghātaye<sup>15</sup> ti.

Evañ ca pana vatvā<sup>16</sup> attānaṃ<sup>17</sup> anujānāpento itaraṃ<sup>20</sup> gātham āha:

12. Daḥhasmi mūle visate<sup>18</sup> virūlḥe

dunnikkhayo veḷu pasākhajāto,

vandāmi pādāni tavaṃ<sup>19</sup> janinda,

anujāna<sup>20</sup> maṃ, pabbajissāmi devā 'ti. 202. 25

Tattha visate ti visāle mḥante jāte, dunnikkhayo ti dunnikkad-  
dhiyo<sup>21</sup>.

<sup>1</sup> Bā pi. <sup>2</sup> Cā paṇṇā. <sup>3</sup> Bā mūlāpha-. <sup>4</sup> Bā -miti. <sup>5</sup> Bā pu-. <sup>6</sup> Cā -gum. <sup>7</sup> all three MSS. -al. <sup>8</sup> Bā -yatimappa-. <sup>9</sup> Cā -ṇa-, Cā -pā-, Bā sa  
brāhmaṇo gahapati; read: gahapati brāhmaṇo? <sup>10</sup> Bā varanti. <sup>11</sup> Cā omit sa.

<sup>12</sup> Bā ant-. <sup>13</sup> Bā ghātaye maṃ. <sup>14</sup> Cā -nā vaṃ, Bā -nā ma. <sup>15</sup> Cā ghāye,  
Bā ghātayate. <sup>16</sup> Bā adda pitaraṃ vanditvā. <sup>17</sup> Bā adda pabbajāya. <sup>18</sup> Bā -te.  
<sup>19</sup> Bā tava. <sup>20</sup> Cā -ṇā. <sup>21</sup> Bā -nikayāto.

Tatoparā rañño ca puttassa vacanapaṭivacanagāthā honti:

13. Bhuñjassu bhoge vipule<sup>1</sup> kumāra,  
sabbañ ca te issariyam dadāmi,  
ajj<sup>2</sup> eva tvañ Kurunañ<sup>3</sup> hohi rājā,  
mā pabbajī<sup>4</sup>; pabbajjā hi dukkhā. 203.
14. Kin nū 'dha<sup>5</sup> deva tvañ<sup>6</sup> atthi bhogā,  
pubbe v<sup>7</sup> ahañ<sup>8</sup> devaloke ramissam  
rūpehi saddehi atho rasehi  
gandhehi passehi manoramehi. 204.
15. Bhuttā<sup>9</sup> me bhogā tidivasmi<sup>10</sup> deva  
parivāritā<sup>11</sup> accharāsam gaṇena,  
tavañ<sup>12</sup> ca bālañ parareyyaṃ<sup>13</sup> vīditvā  
na tādise rājakule vaseyyaṃ<sup>14</sup>. 205.
16. Sacc<sup>15</sup> āhañ<sup>16</sup> bālo paraneyy<sup>17</sup> āhañ<sup>18</sup> asmi,  
ekāparādhañ khama putta mayhañ,  
puna pi ce edisakañ bhaveyya  
yathāmatin somanassañ karohīti.

Tattha dukkhā ti tāta pabbajjā nāma parapaṭibaddhā<sup>19</sup> jīvikatthā<sup>20</sup>  
dukkhā mā pabbajī rājā hohīti tañ<sup>21</sup> yāci, kin nū dha deva<sup>22</sup> ti<sup>23</sup> deva ye  
20 tava bhogā<sup>24</sup> tesu kin nāma bhuñjissam atthi, parivāritā<sup>25</sup> ti parivāritā<sup>26</sup>  
ayam eva vā pāṇho, tassa kira jātissaraññānañ uppaṃji, tasmā evam āha, para-  
neyyañ ti andhañ viya yaṭṭhiyā<sup>27</sup> parena netabbañ<sup>28</sup>, tādise ti<sup>29</sup> tādissasa  
rañño santike na paṇḍitena vasiṭṭhañ, mayā attano ānābalaṇa ajja jīvitāñ  
laddhañ, nāhañ tava santike vasiṭṭhānti āpetuñ evam āha, yathāmatin ti  
25 sace puna mayhañ evarūpo doko hoti atha tvañ yathājjhāsayañ karohīti  
puttañ khamāpesi.

M. rājānañ ovadanto<sup>30</sup> attha gāthā abhāsi:

<sup>1</sup> O<sup>o</sup> -laphale. <sup>2</sup> O<sup>o</sup> -rū-. <sup>3</sup> all three MSS. -i. <sup>4</sup> O<sup>o</sup> -mit dha. all three  
MSS. nu. <sup>5</sup> so all three MSS. for tavañ. <sup>6</sup> B<sup>4</sup> cāhañ. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> adha ca. <sup>8</sup>  
all three MSS. -smiñ. <sup>9</sup> O<sup>o</sup> -hā, B<sup>4</sup> -cārikā. <sup>10</sup> B<sup>4</sup> tu-. <sup>11</sup> O<sup>o</sup> -pi, O<sup>o</sup> -ni-.  
<sup>12</sup> O<sup>o</sup> -yya. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> sacāhañ. <sup>14</sup> so O<sup>o</sup>; O<sup>o</sup> B<sup>4</sup> -neyyahañ read: -neyy<sup>15</sup> ah?  
<sup>15</sup> B<sup>4</sup> -hañ. <sup>16</sup> O<sup>o</sup> -kanta. <sup>17</sup> B<sup>4</sup> -tatthā corr. to -katthā. <sup>18</sup> B<sup>4</sup> nañ. <sup>19</sup> O<sup>o</sup>  
kin nū cā ti; B<sup>4</sup> kin nu-. <sup>20</sup> O<sup>o</sup> -go, B<sup>4</sup> -go. <sup>21</sup> B<sup>4</sup> -cārikā. <sup>22</sup> B<sup>4</sup> -cārikā. <sup>23</sup>  
O<sup>o</sup> parivāritā. <sup>24</sup> O<sup>o</sup> yaṭṭhi, B<sup>4</sup> yaṭṭhiyā. <sup>25</sup> O<sup>o</sup> -pi. <sup>26</sup> O<sup>o</sup> -ni. <sup>27</sup> B<sup>4</sup>  
ovadanto.

17. Anisamma kataṃ kammaṃ anavatthāya cintitaṃ —  
bhesajjassēva vebhaṅgo vipāko hoti pāpako. 207.
18. Nisamma ca kataṃ kammaṃ sammāvatthāya<sup>1</sup> cintitaṃ —  
bhesajjassēva sampatti vipāko hoti bhadraḥ. 208.
19. Alaso<sup>2</sup> 'gihi kāmabhogī<sup>3</sup> na sādhu, (III  $\frac{124}{21}$ )  
asaññato pabbajito na sādhu,  
rājā na sādhu anisammakārī,  
yo paṇḍito kodhano taṃ na sādhu. 209.
20. Nisamma khattiyo kayirā nānisamma disampati,  
nisammakārino rāja yaso kitti<sup>4</sup> ca vaḍḍhati. 210.
21. Nisammuta<sup>5</sup> dandaṃ, paṇayeyya<sup>6</sup> issaro,  
'vegā<sup>7</sup> kataṃ tapate bhūmipāla<sup>8</sup>,  
sammāpaṇidhi<sup>9</sup> ca<sup>10</sup> narassa atthā  
anānutappā te bhavanti pacchā. 211.
22. Anānutappāni hi ye karonti  
vibhajja kammāyatanāni loke  
viññūpasatthāni<sup>11</sup> sukhudrayāni<sup>12</sup>  
bhavanti vaddhānumatāni<sup>13</sup> tāni. 212.
23. Āgañchu<sup>14</sup> dovārikā khaggabaddhā<sup>15</sup>  
kāśāviyā hantu<sup>16</sup> mamaṃ janinda,  
mātuc<sup>17</sup> ca<sup>18</sup> āmkasmi<sup>19</sup> ahaṃ nisinno  
ākaddhito sāhasā<sup>20</sup> tehi deva. 213.
24. Kaṭukam<sup>21</sup> hi sambādhā sukiccha<sup>22</sup> patto,  
madhuraṃ piyaṃ jīvitam laddha<sup>23</sup> rāja  
kicchen<sup>24</sup> ahaṃ<sup>25</sup> aṇṇa vadhā pamutto<sup>26</sup>,  
pabbajjam evābhimano<sup>27</sup> 'ham' asmiti. 214.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> -vattāya. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -gi, B<sup>2</sup> -go. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> -i, C<sup>2</sup> -iñ. <sup>4</sup> O<sup>2</sup> paṇa-, B<sup>2</sup> pana-.  
C<sup>2</sup> vahā, C<sup>2</sup> vaha, B<sup>2</sup> vegā, B<sup>2</sup> cogā. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> -lam. <sup>6</sup> so B<sup>2</sup> for sammāpaṇi-  
hita? O<sup>2</sup> -paṇidhi, C<sup>2</sup> yammāpaṇiya, O<sup>2</sup> omit ca. <sup>7</sup> C<sup>2</sup> -sattāni, B<sup>2</sup> -sathāni?  
<sup>8</sup> B<sup>2</sup> sukhindriyāni. <sup>9</sup> B<sup>2</sup> buddhā-. <sup>10</sup> O<sup>2</sup> -um, C<sup>2</sup> -gañju, B<sup>2</sup> agacchum.  
<sup>11</sup> B<sup>2</sup> -bandho. <sup>12</sup> B<sup>2</sup> hantam. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -tuñca. <sup>14</sup> O<sup>2</sup> akasmiñ, C<sup>2</sup> āmkasmiñ,  
B<sup>2</sup> āgasmī. <sup>15</sup> so all three MSS. for sāhasā? <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -kañ. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> sukicca  
corr. to sukiccha, B<sup>2</sup> sukiccam. <sup>18</sup> so all three MSS. for laddhu? <sup>19</sup> all three  
MSS. -nāhañ. <sup>20</sup> C<sup>2</sup> vadhā-, B<sup>2</sup> vadhāya mutto.



Tattha anisammā<sup>1</sup> 'ti anoloketvā anupadhāretvā, anavatthāya cintitū<sup>2</sup>:  
 ti<sup>1</sup> na ca avatthāpetvā<sup>2</sup> na<sup>3</sup> tuletvā na<sup>3</sup> tīretvā cintitām, vipāko hoti pā-  
 pako ti tassa hi yathā nāma bhesajjassa vebhaṅgo<sup>4</sup> vipatti evam evam<sup>5</sup> v-  
 pāko hoti pāpako, asaṅṇāto ti kāyādihi asaṅṇāto dussilo, tam na sādhu  
 5 'ti tam tassa kodhanattham<sup>6</sup> na sādhu, nānisammā<sup>7</sup> 'ti anisāmetvā kiñci kam-  
 mam na kareyya, paṇayeyyā<sup>8</sup> 'ti paṭṭhāpeyya pavatteyya, veggā ti vegena  
 sahasā, sammāpaṇidhi<sup>9</sup> cā 'ti sammāpaṇidhinā yoniso ṭhapitena vīttena kaṭi  
 narassa atthā pacchā anānuttappā bhavanti attko, vibhajjā<sup>10</sup> 'ti imāni kātum  
 yuttāni imāni kātum ayuttāni evam aññāya<sup>11</sup> vibhajitvā, kammāyatanāni  
 10 kammāni, vaddhānumatāni<sup>12</sup> ti paṇḍitehi anumatāni anavajjāni<sup>13</sup> honi, kaṭu-  
 kaṇ ti deva kaṭukasambādham sukicchaṃ maraṇabbhayaṃ patto 'mhi, laddhū<sup>14</sup>  
 'ti attano nānabalaṇa labhitvā, pabbajjamevābhimanō ti pabbajjābhi-  
 mukhacitto yev' asmi.

Evam M-ena dhamme desite rājā devīm āmantetvā  
 15 25. Putto vatāyaṃ<sup>11</sup> taruṇo<sup>12</sup> Sudhamme  
 anukampako Somanasso<sup>13</sup> kumāro  
 tam yācamāno na labhāmi s' ajja<sup>14</sup>,  
 arahāsi naṃ<sup>15</sup> yācitave tuvaṃ pīti gātham āha. 215.

Tattha yācitave ti yācitum.

20 Sā pabbajjāyaṃ eva uyyojenti  
 26. Ramassu bhikkhācariyāya putta,  
 nisamma dhammesu paribbajassu,  
 sabbesu bhūtesu nidhāya daṇḍam  
 anindito Brahman upeti ṭhānan ti gātham āha. 216.

25 Tattha nisammā<sup>1</sup> 'ti pabbajanto<sup>16</sup> ca nisāmetvā micchādīṭṭhikānam pab-  
 bajam pahāya sammādiṭṭhiyuttam niyyānikam pabbajam pabbaja.

Atha rājā gātham āha:

27. Acchariyarūpaṃ vata yādisaṃ ca,  
 dukkhitaṃ<sup>17</sup> maṃ<sup>18</sup> dukkhāpayase<sup>19</sup> Sudhamme,

<sup>1</sup> Cks add -tanti. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> -ttahajevā, B<sup>2</sup> anavatthāto, B<sup>2</sup> anavatthāpetvā. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> a.  
<sup>4</sup> C<sup>2</sup> vebhaṅgo, B<sup>2</sup> -jasseva vebhaṅgā. <sup>5</sup> B<sup>2</sup> eva. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> kodhanantam. <sup>7</sup> C<sup>2</sup>  
 paṇayeyyā, B<sup>2</sup> paṇayeyyā. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> evam paṇḍāya. <sup>9</sup> C<sup>2</sup> anuv. <sup>10</sup> B<sup>2</sup> laddhā.  
<sup>11</sup> B<sup>2</sup> vatāyaṃ. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -re. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -so. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> ajja. <sup>15</sup> C<sup>2</sup> no. <sup>16</sup> all  
 three MSS. pabbajj-. <sup>17</sup> C<sup>2</sup> -ti. <sup>18</sup> read: maṃ dukkhitaṃ. <sup>19</sup> so B<sup>2</sup> for  
 dukkhayase, C<sup>2</sup> dukkhitchayase, C<sup>2</sup> dukkhitchayase.

yācassu puttāṃ iti vuccamānā  
bhiyyo va ussāhayase kumāraṇ ti. 217.

Tattha yādisaṇṇā 'ti yādisaṃ idaṃ tyaṃ vadasi taṃ acchariyarūpaṃ  
va<sup>1</sup>. dukkhitaṇ ti pakatthi<sup>2</sup> yāpi maṃ dukkhitaṃ bhiyyo dukkhāpaysi<sup>3</sup>.

Puna 'devī gātham āha:

28. Ye vippamuttā anavajjabhojino<sup>4</sup>  
parinibbutā lokam imaṃ caranti  
taṃ<sup>5</sup> ariyamaggaṃ paṭipajjamānaṃ  
na ussahe vārayitum kumāraṇ ti. 218.

Tattha vippamuttā ti rāgādīhi vippamuttā, parinibbutā ti kilesa- 10  
parinibbāna<sup>6</sup> nibbutā, taṃ ariyamaggaṃ<sup>7</sup> ti taṃ tessaṃ Buddhādīnaṃ ari-  
yānaṃ santakaṃ maggaṃ paṭipajjamānaṃ mama puttāṃ vāretum na vussa-  
hāmi<sup>8</sup> devā 'ti

Tassā vacanaṃ sutvā rājā osānagātham āha:

29. Addhā have sevitabbā sapaṇṇā (III 300) 15  
o bahussutā ye bahuṭṭhānacintino  
yes<sup>9</sup> āyaṃ sutvāna subhāsitaṇi  
appossukkā<sup>10</sup> vītasokā Sudhammā ti. 219.

Tattha bahuṭṭhānacintino 'ti bahukāraṇacintino<sup>11</sup>, yesāyaṇ ti yesaṃ  
ayaṃ Somanassakumārassēva hi<sup>12</sup> subhāsitaṃ sutvā appossukkā jātā, rājāpi tad 20  
eva sandhāyāhe<sup>13</sup>.

M. mātāpitāro vanditvā<sup>14</sup>, sace mayhaṃ doso atthi kha-  
mathā<sup>15</sup> 'ti āha, mahājanassa añjaliṃ katvā Himavavantābhi-  
mukho gantvā manussesu nivattesu manussavaṇṇenāgantvā  
devatāhi sattapabbatarājiyo atikkamitvā Himavantaṃ nīto, 25  
Vissakammena nimmitāya pāṇasālāya isipabbajjaṃ pabbaji,  
taṃ<sup>16</sup> tattha yāva soḷasavassakālā rājakulapariçārikavesena<sup>17</sup>  
devatā yeva upaṭṭhahimsu. Kūṭajatiḷam pi mahājano pothetvā  
jīvitakkhayaṃ pāpesi. M. jhānābhiññaṃ nibbattetvā Brahma-  
lokūpago<sup>18</sup> ahesi. 30

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> omits va. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> dukkhāyāsi, B<sup>2</sup> dukkhāpāyāsi. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> bhogi-. <sup>4</sup> C<sup>2</sup> nam?

<sup>5</sup> C<sup>2</sup> nam-? <sup>6</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> us-. <sup>7</sup> so all three MSS. <sup>8</sup> C<sup>2</sup> -kāraeñ-, B<sup>2</sup> -karaeñ-.

<sup>9</sup> B<sup>2</sup> adds sē. <sup>10</sup> C<sup>2</sup> -tā. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> tvā. <sup>12</sup> C<sup>2</sup> -vāraka-, <sup>13</sup> C<sup>2</sup> -cāraka-. <sup>14</sup>

C<sup>2</sup> -ūpagato.

S. i. d. ā.: „evam bhikkhave pubbe p' esa mayham vadhāya parisakkati yevā" 'ti vatvā j. s.: „Tadā kuhako Devadatto ahoṣi, mātā Mahāmāyā, Rakkhito Sāriputto, Somanassakumāro aham evā" 'ti. Somanassajātakaṃ.

5

## 10. Campeyyajātaka.

Kā nu vijjurivābhāsīti. Idam S. J. v. uposathakammam ā. k. Tadā hi S. „sādhū vo katam' upāsakā uposathavāsam' yasan-tehi, porāṇakapaṇḍitā nāgasampattiṃ pahāya uposathavāsam' āhimsu yevā" 'ti vatvā tehi yācito a. ā.:

10

- A. Aṅgaratṭhe Aṅge ca Magadharatṭhe Magadhe ca r. kārente Aṅga-Magadha-ratṭhānaṃ antare Campā nāma nadi, tattha nāgabHAVANAṃ ahoṣi, Campeyyo nāma nāgarājā r. kāresi. Kadāci Magadharājā Aṅgaratṭham gaṇhāti, kadāci Aṅgarājā Magadharatṭham. Ath' ekadivasam Magadharājā
- 15 Aṅgena saddhim yujjhivā yuddhaparājito assam āruya palā-yanto Aṅgarāṇṇo yodhehi anubaddho punnam Campānadin patvā „parabhathe maraṇato nadim pavisitvā matam seyyo" ti assen' eva saddhim nadim otari. Tadā Campeyyo nāgarājā anto uḍake ratanamandapaṃ nimminivā mahāparivāro mahā-
- 20 pānaṃ pivati. Asso raṇṇā saddhim uḍake nimujjivā nāga-raṇṇo purato otari. Nāgarājā alamkatapaṭiyattam rājānaṃ dievā sineham uppādetvā āsane oṭṭhāya „mā bhāyi mahārājā" 'ti rājānaṃ attano pallamke nipādetvā uḍake nimuggakāraṇaṃ pucchī. Rājā yathābhūtaṃ kathesi. Atha naṃ „mā bhāyi
- 25 mahārāja, ahaṃ taṃ dvinnam ratṭhānaṃ sāmikaṃ kariṇamīti" assāsetvā sattāhaṃ mahantaṃ yasaṃ anubhavitvā attame divase Magadharājena saddhim nāgabHAVANAṃ nikkhami. Ma-gadharājā nāgarājassanubhāvena Aṅgarājānaṃ gaṇetvā jivitā voropetvā dvīsu ratṭhesu r. kāresi. Tato paṭṭhāya raṇṇo ca
- 30 nāgarājassa ca viṭṭaso thiro ahoṣi, rājā anuamhvaccharaṃ

Campānadittire ratanamandapaṃ kāretvā mahantena pariccā-  
 gena nāgarañño balikammaṃ karoti<sup>1</sup>, so mahantena pari-  
 vārena nāgabhanā nikkhamitvā balikammaṃ paṭicchati,  
 mahājano nāgarañño sampattim oloketi. Tada B. dalidda-  
 kule nibbatto rājaparisāya saddhim nadittiraṃ gantvā taṃ 5  
 nāgarājassa sampattim disvā lobham uppādetvā taṃ upatṭha-  
 yamāno<sup>2</sup> dānaṃ [datvā silaṃ rakkhitvā Campeyyanāgarājassa  
 kālahiriyato sattame divase cavitvā tassa vasanapāsāde<sup>3</sup> sirisa-  
 yanapiṭṭhe nibbatti, sarīraṃ sumanadāmavaṇṇaṃ mahantaṃ  
 ahosi. So taṃ disvā vippatiṣārī hutvā „mayā katakusala- 10  
 nissandhena cchasa kāmaggasu<sup>4</sup> issariyaṃ koṭṭhe<sup>5</sup> paṭisāmitaṃ  
 dhaññaṃ viya ahosi, sv-āhaṃ imissā tiracchānayaniyaṃ<sup>6</sup>  
 paṭisandhim gaṇhim, kim me jīvitena<sup>7</sup> ‘ti maraṇacittaṃ<sup>8</sup>  
 uppādesi. Atha naṃ Sumanā nāma nāgamānavikā disvā „ma-  
 hānubhāvo Sakko nibbatto bhavissatīti<sup>9</sup> sesanāgamānavikā- 15  
 naṃ<sup>10</sup> saññaṃ adāsi, sabbā nānāturīyahatthā āgantvā tassa  
 upahāraṃ karīmesu. Tassa taṃ nāgabhanāṃ Sakkabhanāṃ  
 viya ahosi, maraṇacittaṃ paṭippasambhi, sappasarīraṃ vija-  
 hitvā sabbālaṃkārapaṭimaṇḍito sayanapiṭṭhe nisīdi. Ath’ assa  
 tato paṭṭhāya yaso mahā ahosi, so tattha nāgarajjaṃ karento 20  
 aparabhāge<sup>11</sup> vippatiṣārī hutvā „kim me imāya tiracchānayaniyā,  
 uposathavāsaṃ vasitvā ito muñcitvā manussapathaṃ gantvā  
 saccāni paṭivijjhivā dukkhass’ antaṃ kariṣāmiti<sup>12</sup> cintetvā  
 tato paṭṭhāya tasmim yeva pāsāde uposathakammaṃ karoti,  
 alaṃkatanāgamānavikā tassa santikaṃ gacchanti, yebhuyyena 25  
 silaṃ bhijjati. So tato paṭṭhāya pāsādā nikkhamitvā uyyā-  
 naṃ gacchati, tā<sup>13</sup> tatrāpi gacchanti, uposatho<sup>14</sup> bhijjat’ eva<sup>15</sup>,  
 so<sup>16</sup> cintesi: „mayā ito nāgabhanā nikkhamitvā manussa-  
 lokaṃ gantvā uposathavāsaṃ vasitum vaṭṭatīti<sup>17</sup> so tato

<sup>1</sup> Bā kareti. <sup>2</sup> Ck. patthayamāno. <sup>3</sup> Ck. sayanapā- Bā add strigabbhe. <sup>4</sup>  
 Bā kāmaggasu. <sup>5</sup> Bā -esu. <sup>6</sup> Bā -ya. <sup>7</sup> Bā maraṇāya-. <sup>8</sup> Ck. omīti nāga.  
<sup>9</sup> Ck. omīti tā. <sup>10</sup> Bā -thakammaṃ. <sup>11</sup> Ck. bhijjato va, Ck. bhijjanteva, Bā  
 bhijjato. <sup>12</sup> Bā tato.

paṭṭhāya uposathadivasesu nāgabhavanā nikkhamitvā ekassa  
 paccantagāmassa avidūre mahāmaggasamīpe vammikamatthake  
 „mama cammādhi atthikā cammādhi gaṇhantu, maṃ kīlā-  
 sappamā vā<sup>1</sup> kātukāmā kīlāsappamā karontū“<sup>2</sup> 'ti sarīraṃ dāna-  
 5 mukhe<sup>3</sup> vissajjetvā bhoge ābhuñjitvā nipanno uposathavāsam  
 vasati. Mahāmaggena<sup>4</sup> gacchaṇṭā ca<sup>5</sup> āgacchantā ca taṃ disvā  
 gandhādhi pūjetvā pakkamanti, paccantagāmasino<sup>6</sup> „ma-  
 hānubhāvo nāgarājā“<sup>7</sup> ti tassa upari maṇḍapaṃ karitvā sa-  
 mantā vālukaṃ okiritvā gandhādhi pūjayimsu. Tato paṭṭhāya  
 10 manussa<sup>8</sup> M-tte pasāditvā pūjāṃ katvā puttaṃ patthenti<sup>9</sup>. M.  
 pi uposathakammaṃ karonto cātuddasipannarasessa vammika-  
 matthake nipajjitvā pāṭipade<sup>10</sup> nāgabhavanam gacchati, tass'  
 evaṃ uposatham<sup>11</sup> karontassa<sup>12</sup> addhā<sup>13</sup> vitivatto, Ekadivasam  
 Sumanā aggamahesi āha: „deva tvaṃ manussalokaṃ gantvā  
 15 uposatham upavaśasi, manussaloko ca sāsaṃko sappaṭibhayo,  
 sace te bhayaṃ uppajjeyya atha mayaṃ yena nimittena jā-  
 neyyāma taṃ no ācikkhā“<sup>14</sup> 'ti. Atha naṃ M. maṅgala-  
 pokkharaniyā tīraṃ netvā „sace maṃ bhaddē koci paharitvā  
 kilamessati imissā pokkharaniyā udakaṃ āvilam bhavissati,  
 20 sace supannā gahessanti<sup>15</sup> udakaṃ pakkamissati<sup>16</sup>, sace ahi-  
 guṇṭiko<sup>17</sup> gaṇhissati udakaṃ lohitavaṇṇam bhavissati<sup>18</sup>“ evaṃ  
 tassā tīni nimittāni ācikkhitvā cātuddasauposatham<sup>19</sup> adhiṭṭhāya  
 so<sup>20</sup> nāgabhavanā nikkhamitvā tattha gantvā vammikamatthake  
 nipajji sarīrasobhāya vammikaṃ sobhayamāno, sarīraṃ hi 'ssa  
 25 rajatadāmaṃ viya setaṃ ahosi, matthako rattakambalabhenḍuko<sup>21</sup>  
 viya, imasmiṃ pana jātake B-assa sarīraṃ naṅgalasappa-  
 māṇam<sup>22</sup> viya ahosi, Bhūridattajātake ūruppamāṇaṃ, Saṃkha-  
 palajātake ekadonikanāvappamāṇam. Tada eko Bāraṇasivāsi-  
 māṇavo Takkasilam gantvā disāpāmokkhassa ācariyassa santike

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> omits vā. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> -kho. <sup>3</sup> B<sup>4</sup> -gge. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> add gantvā. <sup>5</sup> B<sup>4</sup> adde dhitaranti  
 pathenti. <sup>6</sup> C<sup>4</sup> paṭi-. <sup>7</sup> B<sup>4</sup> -thakammaṃ. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> karonto addhānam. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> -zhi.  
<sup>10</sup> B<sup>4</sup> -o gahessati. <sup>11</sup> C<sup>4</sup> pakkamissati, C<sup>4</sup> pakkatthissati, B<sup>4</sup> pakkuyissati?  
<sup>12</sup> B<sup>4</sup> -kuṇḍiko. <sup>13</sup> B<sup>4</sup> cātuddasī. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> omits so. <sup>15</sup> B<sup>4</sup> -legenduko. <sup>16</sup> C<sup>4</sup>  
 naṅgala-

ālambanamantaṃ<sup>1</sup> uggaṇhitvā tena maggena attano gehaṃ  
 gacchanto M-aṃ disvā „imāṃ sappāṇi gahe tvā gāmanigama-  
 rājadhānisu kilāpento<sup>2</sup> dhanam uppādesasāmiti“ cintetvā dibbo-  
 sadhāni gahe tvā dibbamantaṃ parivattetvā tassa santikaṃ  
 agamāsi. \*Dibbamantaṃ sutakālaṃ patthāya M-assa kaṇṇesu 5  
 tattasālākappavesanakālo viya jāto, matthako sikharena abhi-  
 matthiyamāno<sup>3</sup> viya jāto. So „ko nu kho eso“ ti bhoganta-  
 rato sīsam ukkhipitvā oloken to ahigunṭhikaṃ<sup>4</sup> disvā cintesi:  
 „mama visam mahantaṃ, sace 'haṃ' kujjhitvā nāsāvātam  
 vissajjessāmi etassa sarīraṃ bhusamuṭṭhi viya vippakirissati, 10  
 atha me<sup>5</sup> sīlaṃ khaṇḍaṃ bhavissati, na taṃ oloke ssāmiti“ so  
 akkhīni nimmitetvā sīsam, bhogantare tṭhesi. Ahigunḍika-  
 brāhmaṇo<sup>6</sup> osadhaṃ khādītva<sup>7</sup> mantaṃ parivattetvā kheḷaṃ  
 M-assa sarīre opi<sup>8</sup>, osadhānaṃ ca mantassa cānubhāvena  
 kheḷena phuṭṭhaphuṭṭhatṭhāne<sup>9</sup> photānaṃ<sup>10</sup> utṭhānakālo viya 15  
 jāto, atha naṃ so naṅgutṭhe gahe tvā kaḍḍhitvā dīghato nipajjā-  
 petvā ajapadena daṇḍena uppīletvā dubbalaṃ katvā sīsaṃ  
 daḷhaṃ gahe tvā<sup>11</sup> nippīlesi. M. mukhaṃ vivari, ath' assa  
 mukhe kheḷaṃ opitvā<sup>12</sup> osadhamantaṃ katvā dante bhindi,  
 mukhaṃ<sup>13</sup> lohitassa pūri. M.<sup>14</sup> sīlabhedabhayaena evarūpaṃ 20  
 dukkhaṃ adhiyāsento akkhīni ummīletvā olokanamattam pi na  
 kari. So pi „nāgarājānaṃ dubbalaṃ karissāmiti“ naṅgutṭhato  
 patthāy' assa atṭhīni cunṇayamāno viya sakalasarīraṃ mad-  
 ditvā paṭṭakaveṭhanan<sup>15</sup> nāma veṭhesi, tantamajjitan nāma  
 majji<sup>16</sup>, naṅgutṭhe gahe tvā dussapoṭṭhimaṃ<sup>17</sup> nāma poṭhesi<sup>18</sup>. 25  
 M-assa sakalasarīraṃ lohitamakkhitaṃ aho si, so<sup>19</sup> mahāve-  
 danam adhiyāseti<sup>20</sup>. Ath' assa dubbalabhāvaṃ natvā vallīhi

<sup>1</sup> Bā ālambāyana-. <sup>2</sup> Cā kilā-. <sup>3</sup> Cā abhimanti-. Bā abhipattaya-, Bā abhi-  
 matthaya-. <sup>4</sup> Cā -gunṭhikaṃ, Cā -gunḍikaṃ, Bā -kunḍikaṃ. <sup>5</sup> Bā sacāhaṃ. <sup>6</sup>  
 Bā -kunḍika-. <sup>7</sup> Bā samkharitvā. <sup>8</sup> Cā mapi, Bā khipi, Bā ukkhipi. <sup>9</sup> Cā  
 puṭṭhaphuṭṭha-, Bā phuṭṭhaphuṭṭha-. <sup>10</sup> Cā poṭṭhānaṃ. <sup>11</sup> Bā katvā. <sup>12</sup> Bā  
 khipetvā. <sup>13</sup> Bā mukhe. <sup>14</sup> Bā adds attano. <sup>15</sup> Bā paṭṭakena vedhimaṃ.  
<sup>16</sup> so Cā; Bā tantamajjimaṃ nāma majhi. <sup>17</sup> so Cā; Bā -poṭṭheyyaṃ. <sup>18</sup> Bā  
 poṭhesi. <sup>19</sup> Cā omit so. <sup>20</sup> Bā -sesi.

peļam karitvā tattha nam pakkhipitvā paccantagāmaṃ netvā  
mahājanamajjhe kiḷāpesi, niḷādisu vāṇṇesu vaṭṭacaturassādisu  
saṇṭhānesu aṇumthulādisu pamāṇesu yaṃ yaṃ brāhmaṇo icchati  
M. tam tad eva katvā naccati, phaṇasatam<sup>1</sup> pi phaṇasa-  
<sup>5</sup> hassam<sup>2</sup> pi karoti yeva. Mphājano pasiditvā bahusā dhanam  
adāsi, ekadivasam eva kahāpaṇasahassam<sup>3</sup> saḥassaggaṇake<sup>4</sup>  
ca parikkhāre labhi<sup>5</sup>. Brāhmaṇo ādito va „saḥassam labhitvā  
vissajjessāmīti“ cintesi, tam pana dhanam labhitvā „pacānta-  
gāme yeva tāva me ettakam dhanam laddhā rājārājamahā-  
<sup>10</sup> maccānam<sup>6</sup> santike bahum labhissāmīti“ sakaṭaṇ ca sukha-  
yānaṇ ca gahetvā sakaṭe parikkhāre ṭhapetvā „sukhayānake  
nisinno mahantena parivārena M-am gāmanigamādisu kiḷā-  
pento „Bārāpasiam Uggasenaraṇṇo santike<sup>7</sup> kiḷāpetvā vissaj-  
jessāmīti“ agamāsi. So maṇḍuke māretvā nāgarāṇṇo deti.  
<sup>15</sup> Nāgarājā punappuna „n<sup>8</sup> esa<sup>9</sup> maṃ nissāya māressatīti“ na  
khādati. Ath' assa madhulāje adāsi. M. „sa<sup>10</sup> gacaram  
gaṇhissāmi anto peḷāya eva maraṇam bhavissatīti“ te pi na  
khādati<sup>11</sup>. Brāhmaṇo māsamattena<sup>12</sup> Bārāpasim patvā dvāra-  
gāmesu kiḷāpento bahum dhanam labhi. Rājāpi tam<sup>13</sup> pakko-  
<sup>20</sup> sāpetvā „amhākaṃ kiḷāpehīti“ āha. „Sādhu deva, sve panna-  
rase tumhākaṃ kiḷāpessāmīti“. Rājā „sve nāgarājā rājāne  
naccissati, mahājano sannipatitvā passatū“ ti bheriṇ carā-  
petvā pubadivase rājāṇaṇaṃ alaṃkārapetvā brāhmaṇaṃ pakko-  
sāpesi. So ratanapeḷāya M-am netvā citratthare<sup>14</sup> peḷam ṭha-  
<sup>25</sup> petvā nisīdi. Rājāpi pāsāḍe oruyha mahājanaparivuto rājā-  
sane<sup>15</sup> nisīdi. Brāhmaṇo M-am niharitvā naccāpesi. Mahājano  
sakabbhāvena saṇṭhātum na sakkoti, celukkhapasahassāni  
vattanti<sup>16</sup>, B-assa upari sattaratanaṇassam vassatī. Tassa  
gahitassa māso sampūri, ettakam kalam nirāhāro va ahoṣi.

<sup>1</sup> Oho pana-. <sup>2</sup> C<sup>h</sup> paṇ-. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -aṇṇeva. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -niko. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> labhati. <sup>6</sup> C<sup>h</sup>  
-vaṇ labhi. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -mattānam. <sup>8</sup> Oho omīti santike. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -nam esa. <sup>10</sup> B<sup>d</sup>  
khādi. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> samāsamattena. <sup>12</sup> Oho mahāsamattena. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> nam. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> vicittattare.  
<sup>15</sup> B<sup>d</sup> rājāsanya. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> pava-.

Sumanā „aticirāyati me piyasāmiko, idāni 'ssa idha' anā-  
 gacchantassa māso sampunno, kin nu kho kāraṇaṇ“ ti gantvā  
 pokkharaniṃ olokenṭi lohitavaṇṇaṃ udakaṃ disvā „ahi-  
 guṇḍikena' gahito bhaviṣṣatīti“ nātvā nāgabhavanā nikkha-  
 mitvā vaṇṇmikasantikam gantvā, M-assa gahitaṭṭhānaṃ ca 5  
 kilamitaṭṭhānaṃ ca disvā<sup>8</sup> kaṇḍitvā paccantagāmaṃ gantvā  
 pucchitvā taṃ pavattiṃ sutvā Bārāṇasim<sup>9</sup> gantvā rājaṅgaṇe'  
 paṇḍitaṃ jhe ākāse rudamānā aṭṭhāsi. M. naccanto va ākāsaṃ  
 olokenṭo' taṃ disvā lajjito peḷaṃ pavisitvā nipajji. Rājā  
 tassa peḷaṃ pavittaṭṭhakāle „kin nu kho kāraṇaṇ“ ti ito c' ito 10  
 ca olokenṭo, taṃ ākāse ṭhitam disvā paṭhamam gātham āha:

1. Kā nu vijju-r-ivābhāṣi osadhī viya tārakā,

<sup>10</sup> devatā nu si gandhabbī, na taṃ maññāmi mānusiṇ<sup>6</sup> ti. 220.

Tattha na taṃ maññāmi mānusiṇ<sup>6</sup> ti ahaṇ taṃ mānuseṭṭi na maññāmi,  
 tayā ekāya devatāya gandhabbiyā vā bhavitum vaṭṭatīti vadati. 15

Idāni tesam vacanapaṭivacanagāthāyo<sup>7</sup> honti:

2. N' amhī devī na gandhabbī na mahārāja mānusi,  
 nāgakaṇṇi' amhi<sup>8</sup> bhadante, atthen' amhi idhāgatā. 221.

3. Vibbhantacittā kupitindriyāsi,  
 nettehi te vāriṇaṇā savanti<sup>9</sup>, 20  
 kin se<sup>10</sup> naṭṭhaṃ, kim pana patthayānā  
 idhāgatā nāri, tad imha brūhi. 222.

4. Yam uggatejo urago ti cāhu<sup>10</sup>  
 nāgo ti taṃ<sup>11</sup> āhu jano<sup>12</sup> janinda  
 taṃ aggahī puriso jīvikattho, 25  
 taṃ bandhanā mucca, paṭi<sup>13</sup> mam' eso. 223.

5. Kathaṃ nv-ayaṃ balaviriyūpapaṇṇo  
 hatthāṭṭhaṃ āgaṇchi<sup>14</sup> vanibbakassa,  
 akkhāhi me nāgakaṇṇe taṃ atthaṃ,  
 kathaṃ vijānemu gahitaṇāgaṃ. 224. 30

<sup>1</sup> B<sup>4</sup> -kuṇḍi-. <sup>2</sup> B<sup>4</sup> adds roditvā. <sup>3</sup> Cks -siyam. <sup>4</sup> B<sup>4</sup> rājadvāre. <sup>5</sup> B<sup>4</sup>  
 -ketvā. <sup>6</sup> Cks -si, B<sup>4</sup> -si. <sup>7</sup> all three MSS. -naṃpaṭi-. <sup>8</sup> B<sup>4</sup> asmi. <sup>9</sup> B<sup>4</sup> vasanti.  
<sup>10</sup> Cks oḥha. <sup>11</sup> B<sup>4</sup> mah. <sup>12</sup> B<sup>4</sup> -nā. <sup>13</sup> C<sup>4</sup> paṭim, C<sup>4</sup> B<sup>4</sup> -ti. <sup>14</sup> B<sup>4</sup> āgacchi.



6. Nāgaram<sup>1</sup> pi nāgo bhasmaṃ kareyya,  
tathā hi so balaviriyūpapanno,  
dhammaṃ ca nāgo apacāyamāno,  
tasmā parakkamma tapo karotīti. 225.

5 Tattha atthenamhīti ahaṃ<sup>2</sup> ekaṃ kāraṇaṃ paṭicca idhāgataṃ<sup>3</sup>, kupitindriyā<sup>4</sup> ti kilantindriyā, vāriṇaṃ<sup>5</sup> ti asubbindughaṭṭaṃ, urago ti cāhū ti urago ti cāyaṃ mahājano katheti<sup>6</sup>, puriso ti ayaṃ puriso taṃ nāgarājānaṃ jīvikkatthāya aggahesi, vanibbakassa<sup>7</sup> ti imassa vanibbakapurisassa kaṭṭhaṃ nu esa mahānubhāvo samāno hatthattaṃ āgato ti pucchati, dhammaṃ<sup>8</sup> ti  
10 paṭcesiladhammaṃ uposathavāsadhammaṃ ca<sup>9</sup> guraṃ<sup>10</sup> karonto viharati, tasmā iminā purisena gahito pi sac<sup>11</sup> āhaṃ imassa upari nāsāvataṃ vissajjesāmi bhusamuṭṭhīm<sup>12</sup> viya karissati evaṃ m<sup>13</sup> silaṃ bhijjissatīti silabhedabbhayaṃ<sup>14</sup> parakkamma<sup>15</sup> taṃ dukkhaṃ adhivāsetvā tapo karoti yīriyaṃ eta<sup>16</sup> karotīti āha.

Rāja „kahaṃ<sup>17</sup> pan<sup>18</sup> eso<sup>19</sup> iminā<sup>20</sup> gahito“ ti pucchi. Ath<sup>21</sup>  
15 assa sā ācikkhanti

7. Cātuddasiṃ pannarasiṃ ca rāja  
catuppathe sammati<sup>22</sup> nāgarājā,  
taṃ aggahī puriso jīvikkattho,  
taṃ bandhanā muñca, patī mam<sup>23</sup> eso ti gātham āha. 226

20 Tattha catuppathe ti catukkamaggassa āsannaṭṭhāne ekasmiṃ vammike caturāṅgasamannāgataṃ adhiṭṭhānaṃ adhiṭṭhāntvā uposathavāsaṃ vasanto nippajjati<sup>24</sup> attho, taṃ<sup>25</sup> bandhanā ti taṃ evaṃ dhammikaṃ guṇavantaṃ nāgarājānaṃ etassa<sup>26</sup> dhanam datvā peḷabandhanā pamuñca.

Evaṃ ca pana vatvā puna pi<sup>27</sup> yācanti<sup>28</sup> dve gāthā abbhāsi:  
25 a. Soḷas<sup>29</sup> itthisahassāni āmuttamanipikundalā  
vārigebhāsaya<sup>30</sup> nāriyo<sup>31</sup> tāpi taṃ saraṇaṃ gatā. 227.

b. Dhammena mocehi asāhasena  
gāmena nikkhena gavaṃ satena,  
ossatṭhakāyo urago carātu,  
30 puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 228.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> nāgam. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> uposathaṃ vāsaddhammaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> guraṃ. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> -i, C<sup>o</sup> -ī, B<sup>d</sup> bhāsamāruṭṭhi. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> -yā. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> parakkama, B<sup>d</sup> parakkamaṃ. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> kathaṃ. <sup>9</sup> C<sup>o</sup> B<sup>d</sup> paṇoso. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> sampati. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> nippajjati. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> omīti taṃ. <sup>13</sup> C<sup>o</sup> ekassa. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> adde taṃ. <sup>15</sup> all three MSS. -ti. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -geha-. <sup>17</sup> C<sup>o</sup> nāriyo, B<sup>d</sup> nāri.

Tattha soḷasā<sup>1</sup> 'ti mā tvaṃ esa yo vā so vā daliddanāgo ti maññittha, etassa hi ettikā<sup>2</sup> sabbālaṃkārapatimaṇḍitā itthiyo va<sup>3</sup>, sesā sampatti aparimānā<sup>4</sup> ti dasseti, vārigehāsaya<sup>5</sup> ti udakacchadanāṃ udakagabbhaṃ katvā tattha sayanasilā, ossaṭṭhakāyo ti nissaṭṭhakāyo hutvā, carātū 'ti caratu.

Atha naṃ rājā tisso gāthā abhāsi :

5

10. Dhāmmena mocemi asāhaḡena

gāmena nikkhena gavaṃ satena.

ossaṭṭhakāyo urago carātu,

puññatthiko muñcatu bandhanasmā. 229.

11. Dammi<sup>6</sup> nikkhasataṃ ludda thullaṃ ca maṇikuṇḍalaṃ 10

catūssadaṇ<sup>7</sup> ca pallaṃkaṃ ummāpupphasirinnibhaṃ<sup>8</sup>. 230.

12. Dve ca sādisiyo<sup>9</sup> bhariyā usabhaṃ ca gavaṃ satam,

ossaṭṭhakāyo urago carātu,

puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 231.

Tattha luddā 'ti rājā uragaṃ mocetuṃ ahiguṇḍikaṃ<sup>10</sup> āmantetvā tassa 15 dātābhaṃ deyyadhammaṃ assento evaṃ āha, gāthā pana hetthā vuttatthā yeva.

Atha naṃ luddo āha :

13. Vināpi dānā tava<sup>11</sup> vacanaṃ janinda<sup>12</sup>,

muñcemu naṃ uragaṃ bandhanasmā,

ossaṭṭhakāyo urago carātu,

20

puññatthiko muñcatu bandhanasmā ti. 232.

Tattha tava<sup>13</sup> vacanaṃ ti mahārāja vināpi dānena tava vacanaṃ eva ambākaṃ garuṃ<sup>14</sup>, muñcemu naṃ ti muñcissāmi etaṃ ti vadati.

Evaṃ ca pana vatvā M-aṃ peḷato nīhari. Nāgarājā nikkhamitvā pupphaṇḍaraṃ pavisitvā taṃ attabhāvaṃ vija- 25 hitvā māṇavakavaṇṇena alaṃkātasarīro<sup>15</sup> paṭhavim bhindanto viya nikkhamitvā atṭhāsi. Sūmanā ākāśā otaritvā tassa santike thitā. Nāgarājā<sup>16</sup> añjalim paggayha rājānaṃ namassa-māno atṭhāsi.

<sup>1</sup> Bā soḷasitthi. <sup>2</sup> Bā ettakā. <sup>3</sup> Bā vā. <sup>4</sup> all three MSS. -geha-. <sup>5</sup> Ck, dhammi. <sup>6</sup> Bā gaturassaṇa. <sup>7</sup> Bā ummārapupphasannibhaṃ. <sup>8</sup> Bā -kuṇḍi-, Bā -gūṇḍi-. <sup>9</sup> Ck tha. <sup>10</sup> read: dānā vinā te v. j.? <sup>11</sup> Ck omits tava. <sup>12</sup> Ck garu. <sup>13</sup> Bā adus hutvā. <sup>14</sup> Bā -jānaṃ.

\* Tam atthaṃ pakāseto S. dve gāthā abhāsi:

14. Mutto Campeyyako nāgo rājānaṃ etad abravi:  
namo te Kāsirāj' atthu<sup>1</sup> namo te Kāśivaddhana,  
añjalīn te paggaṇhāmi<sup>2</sup>, passeyyam me nivesanaṃ. 233.

- 5 15. Addhā hi dubbissasaṃ<sup>3</sup> etam āhu  
yaṃ mānuso vissase<sup>4</sup> amānūsaṃhi,  
sace ca maṃ yācasi etam atthaṃ  
dakkhemu te nāga nivesanānīti. 234.

Tattha passeyyamme nivesanaṃ ti mama nivesanaṃ Campeyya-  
10 nāgabhanānaṃ ramaṇiyaṃ passitabbayuttakaṃ taṃ te ahaṃ dassetukāmo taṃ  
sabalavāhanaṃ āgantvā<sup>5</sup> passa narindā<sup>6</sup> ti vadati, dubbissasaṃ<sup>6</sup> ti dubbissa-  
saṇiyaṃ<sup>7</sup>, sace cā<sup>8</sup> ti sace maṃ yācasi<sup>9</sup> passeyyāma te nivesanānī<sup>10</sup> api ca kho  
pāna taṃ na saddahāmi<sup>11</sup>ti vadati.

Atha naṃ saddahāpetuṃ saṇṭhaṃ karonto M. 'dve  
15 gāthā abhāsi:

16. Sace hi<sup>12</sup> vāto girim āvaheyya  
canda ca suriyo ca chaṃḍā pateyyuṃ  
sabbā ca<sup>13</sup> nājjo paṭisotaṃ<sup>14</sup> vajeyyūṃ  
na tv-ev' ahaṃ rāja musā bhaṇeyyaṃ. 235.

- 20 17. Nabhaṃ phaleyya udadhī pi susse  
saṃvaṭṭayaṃ<sup>15</sup> bhūṭadharā vasundharā  
siluccayo<sup>16</sup> Meru samūlani ubbahe  
na tv-ev' ahaṃ rāja musā bhaṇeyyaṃ ti. 236.

Tatthā saṃvaṭṭayaṃ<sup>15</sup> bhūṭadharā vasundharā ti ayaṃ bhūta-  
25 dharā ti ca vasundharā ti ca<sup>17</sup> saṃkhaṃ gatā mahāpāthavi kilaṇḍiyaṃ viya saṃ-  
vaṭṭeyya, samūlamubbahe ti evaṃ Mahāsinerupabbato samūlo utthāya  
purāṇapapaṇṇaṃ viya ākāse pakkhandeyya.

So M-ena evaṃ vutte pi asaddahanto

18. Addhā hi dubbissasaṃ<sup>18</sup> etam āhu  
yaṃ mānuso<sup>19</sup> vissase amānusaṃhi,

<sup>1</sup> Ck -rājā, B -rāja, both omitting tthu. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> paggayha. <sup>3</sup> B<sup>2</sup> paggaṇhāmi<sup>2</sup>.

<sup>4</sup> Ck dubbissasac, B<sup>2</sup> duṇḍupāsāsaṃ. <sup>5</sup> read: vissase? <sup>6</sup> B<sup>2</sup> gantvā. <sup>7</sup> Ck

dubbissan, B<sup>2</sup> dubbissasaṃ. <sup>8</sup> Ck<sup>2</sup> dubbissasaṇiyaṃ, B<sup>2</sup> dubbissasaṇiyaṃ. <sup>9</sup> B<sup>2</sup>

pi. <sup>10</sup> Ck va. <sup>11</sup> Ck -ta. <sup>12</sup> so Ck<sup>2</sup> for saṃvaṭṭaye? B<sup>2</sup> -eyya. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -likhu-

-vaṇṇaṃ. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> dubbissasaṃ. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> mānuso.

sace ca mañ yācasi etam atthañ  
dakkhemu te nāga nivesanāñti. 237.

Puna pi tam eva gāthañ vatvā „tvam mayā katagunam  
jānitum arahasi, saddahitum pana yuttabhāvañ vā ayutta-  
bhāvañ vā ahañ jānissāmīti“ paḥāsento itarañ gāthañ āha: 5

19. Tumhe kho 'ttha' ghoraviṣā ulārā,  
mahātejā khippakopi ca hotha,  
māma kāraṇā bandhanasmā pamutto  
arahasi no jānitaye<sup>2</sup> katāñti. 238.

Tattha ulārā ti ulāraṇi, jānitaye ti jānitum. 10

Atha nañ saddahāpetum puna sapathañ karonto M.

20 So<sup>3</sup> paccatañ niraye<sup>4</sup> ghōrarūpe  
mā kāyikūñ sātamañ alatta kiñci  
peḷāya baddho maraṇam upetu  
yo tādisaṇ kamma katañ na jāne ti gāthañ āha. 239. 15

Tattha paccatañ ti paccatu, kamma katañ ti katakammañ, evaṃ  
gūṇakāraṇaṇ tumbhādisaṇ yo na jānāti so evarūpo hotū ti vadati.

Ath' assa rājā saddahitvā thutim akāsi:

21. Saccappaṭiññā tavamañ esa hotu,  
akkodhano hohi<sup>5</sup> anūpanāhi<sup>6</sup>,  
sabbañ ca te nāgakulañ supaṇṇā<sup>7</sup>  
aggim<sup>8</sup> va gimhāsu vivajjayantū<sup>9</sup> 'ti. 240. 20

Tattha tavamañ hotū 'ti tava esa paṭiññā saccā hotu, aggim<sup>8</sup> va gim-  
hāsu vivajjayantū 'ti yathā manussa gimhakāle santāpañ anicchantā jala-  
maṇaṇ aggim vivajjenti evaṇ vivajjentu dūrato va pariharantu. 25

M. pi rañño thutim karonto itarañ gāthañ āha:

22. Anukāmpasī<sup>1</sup> nāgakulañ janinda  
matā yathā suppiyam ekaputtañ,  
ahañ ca te nāgakulena saddhim<sup>2</sup>  
kāhāmi veyyavāṭikañ ulārañ ti. 241. 30

<sup>1</sup> read: tumhe 'ttha kho? <sup>2</sup> Cks -tariye. <sup>3</sup> Cks yo. <sup>4</sup> Bds hoti. <sup>5</sup> Ck Bds  
anūpanāhi, Cc anūpanāhi. <sup>6</sup> Cks -a. <sup>7</sup> Ck Bds -i, Cs -i. <sup>8</sup> Cks -i, Bds -i. <sup>9</sup>  
all three MSS. -si.

Tam sutvā rājā nāgabavanam gantukāmo senam gamana-  
sajjam kātum<sup>1</sup> ānāpento

22. Yojentu ve rājarathe sucitte  
kambojake assatare sudante,  
6 nāge ca yojentu suvaṇṇakappane<sup>2</sup>,  
dakkhemu nāgassa nivesanāniti gātham āha. 242.

Tattha kambojake assatare sudante ti susikkhite kambojakaṭṭha-  
sambhave assatare yojentu

Itarā abhisambuddhagāthā:

- 10 24. Bherimutūṇa paṇavā ca saṃkhā  
āvajjayimsu<sup>3</sup> Uggas-nassa raṇṇo,  
pāyāsi rājā bahu sobhamāno  
purakkhato nārigaṇassa majjhe ti.<sup>4</sup> 243.

Tattha bahu sobhamāno ti bhikkhave Bārāpasirājā soḷasahi nāga-  
15 hassehi purakkhato<sup>5</sup> parivārito tassa<sup>6</sup> nārigaṇassa majjhe Nārānasito nāga-  
bhavanam gacchanto ativiya sobhamāno pāyāsi.

Tassa nagarā nikkhantakāle yeva M. attano ānubhāvena  
nāgabhavane<sup>7</sup> sabbaratanamayam<sup>8</sup> pākāraṇ ca dvārattālake ca  
dissamānarūpe katvā nāgabhavanagamanamaggaṃ<sup>9</sup> alamkata-  
20 paṭiyattam māpesi. Rājā sapariso<sup>10</sup> tena maggena nāga-  
bhavanam pavisitvā ramaṇīyam bhūmibhāgaṇ ca pāsāde ca  
addasa.

Tam attham pakāsento S. āha:

- 25 25. Suvappacitakam<sup>11</sup> bhūmim addakkhi Kāsivaddhano  
sovaṇṇaye<sup>12</sup> ca pāsāde veluriyaphalakatthate. 244.  
26. Sa rājā pāvisi vyamham Campeyyassa nivesanam  
ādiccavappupanibham kamsavijjupabhassaram. 245.  
27. Nānārukkhehi saūchannam nānāgandhasameritam<sup>13</sup>  
so<sup>14</sup> pāvekkhi Kāsirājā Campeyyassa nivesanam. 246.  
30 28. Pavitthamhi Kāsiraṇṇo<sup>15</sup> Campeyyassa nivesane  
dibbā<sup>16</sup> turiyā vajjimsu nāgakaṇṇā ca naccayum. 247.

<sup>1</sup> Bā senagasanānam sajjāpetum. <sup>2</sup> Ck -ge. <sup>3</sup> read: āvajjayimsu; Ck āvajjimsu.  
<sup>4</sup> Ck -ta. <sup>5</sup> Bā -ā. <sup>6</sup> Bā sattaratana. <sup>7</sup> Bā -gālmaggaṇ. <sup>8</sup> Bā sapari-  
vāro. <sup>9</sup> Bā -citta. <sup>10</sup> Bā sovaṇṇamaye. <sup>11</sup> Bā -samiritaṇ. <sup>12</sup> Ck -mit  
246 <sup>13</sup> Bā -e. <sup>14</sup> Ck -a.

29. Tam nāgakaññā caritam gaṇena  
 anvāruhi<sup>1</sup> Kāsirājā pasauno,  
 nisīdi sovaṇṇamayamhi pīthe  
 sāpassaye<sup>2</sup> candanasāralitte ti āha. 248.

Tattha, suvaṇṇacitakan<sup>3</sup> ti suvaṇṇavālukāya santhatañ<sup>4</sup>, vyambhañ ti 5  
 alaṁkātānāgabhavanāñ, Campeyyassā<sup>5</sup>, 'ti nāgabhavanāñ pavisitvā Campeyya-  
 nāgarājassa nivesanāñ jāvīsi, kaṁsa vijjupabbhassaran ti meghamukhe  
 suvaṇṇavaṇṇasañcaranavijju<sup>6</sup> viya obhāsamānāñ, gandhasameritan ti nānā-  
 vidhehi<sup>7</sup> 'dibbagandhehi anusañcaritañ<sup>8</sup>, caritañ<sup>9</sup> gaṇenā 'ti tam nivesanāñ  
 nāgakaññānāñ<sup>10</sup> caritañ anusañcaritañ, cañdanasāralitte ti dibbasāra- 10  
 candanena anulitte.

Tattha „nisinnamattass' ev' assa nānaggarasañ dibba-  
 bhojanañ upanāmesuñ tatthā soḷasannañ itthisahassānañ  
 sesāparisāya' ca. So<sup>10</sup> sattāhamattañ sapariso dibbannapānā- 15  
 dīni paribhuñjitvā dibbehi kāmagaṇehi abhiramitvā sukhasa-  
 yane nisinno M-assa yaśaṁ vaṇṇetvā „nāgarāja tvañ eva-  
 rūpañ sampattiñ pahāya manussaloke vammikamatthake ni-  
 pajjitvā kasmā uposathavāsañ vasaṁti“ pucchi. So pi  
 'ssa kathesi.

- Tam atthañ pakāśento S. āha: 20  
 1. So tattha bhutvā ca attho ramitvā  
 Campeyyakañ Kāsirājā avoca:  
 vimānaseṭṭhāni imāni tuyhañ  
 ādiccavaṇṇāni pabbhassarāni,  
 n' etādisaṁ atthi manussaloke, 25  
 kimatthiyañ nāga tapo karosi. 249.  
 2. Tā kambukāyūpadharā suvatthā  
 vaṭṭaṅgulī tambatalūpapanna  
 paggayha pāyenti<sup>11</sup> anomavaṇṇā<sup>12</sup>,  
 n' etādisaṁ atthi manussaloke, 30  
 kimatthiyañ nāga tapo karosi. 250.

<sup>1</sup> all three MSS. -1. <sup>2</sup> Bds so-. <sup>3</sup> Bds -citta-. <sup>4</sup> Bds saṇḍatani? <sup>5</sup> Cks su-  
 vaṇṇasañcaranāñ-, Bds suvaṇṇavaṇṇasañcaranāñ, Bds suvaṇṇavaṇṇasañcaranāñ-  
<sup>6</sup> Ck adds va naccatīto. <sup>7</sup> Ck omits ca. <sup>8</sup> Bds -kaññānāgāna. <sup>9</sup> Bds sesarājaparī-  
<sup>10</sup> Bds adds paṇa. <sup>11</sup> Ck pāyanti, Ck pāsanti. <sup>12</sup> Cks -aṇi.

39. Najjo ca khemā<sup>1</sup> puthulomamacchā  
adāsakuntābhirudā sutitthā,  
n' etādisaṃ etc. 251.
- 5 39. Koṇḍā mayūrā diviyā ca haṃsā  
vaggussarā kokilā sampatanti, etc. 252.
34. Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo  
uddālākā pāṭaliyo ca phullā, etc. 253.
35. Imā ca te pokkharāṇṇo<sup>2</sup> samantato  
diviyā ca gandhā satatam sampatanti<sup>3</sup>.  
10 n' etādisaṃ atthi manussaloke,  
kimatthiyaṃ nāga tapo karosi<sup>4</sup>. 254.
36. Na puttahetu na dhanassa hetu  
na āyuno vāpi<sup>5</sup> janinda hetu,  
manussayoniṃ abhipatthiyaṇo  
15 tasmā parakkamma tapo karomīti. 255.

Tattha tā ti soḷasaśhassanāgakaṇṇā sandhāyāha, kambukāyūradhara  
ti suvaṇṇābharaṇadharā, vaṭṭaṇṇulīti pavāṇakurasadisavattāṇaḷi, tambata-  
lūpapannā ti abhirattehi hatthapādātehi samannāgatā, pāyentīti dibba-  
pānaṃ ukkhipitvā tam pāyenti, puthulomamacchā ti puthulapattēhi nānā-  
20 macchehi samannāgatā, adāsakuntābhirudā ti adāsasaṃkhātehi<sup>6</sup> sakuṇehi  
abhirudā, sutitthā ti sundaratitthā, diviyā ca haṃsā ti dibbahamsā ca,  
sompatatitthi manūññaravaṃ ravantā<sup>7</sup> rukkhato rukkham sampatanti, dībbā  
ca gandhā ti tāsū pokkharāṇṇesu satatam dibbagandhā vāyanti, abhipattha-  
yāno ti patthayanto vicarāmi, tasmā ti tena kārāṇa parakkamma viriyaṃ  
25 paggaḥetvā tapo karomi uposathaṃ upavasāmiṇi.

Evam vutte rājā

37. Tvaṃ lohitakkho vihatantaramso<sup>8</sup>  
alaṃkato kappitakesamassu  
surosito lohitacandanena  
30 gandhabbarājā va<sup>9</sup> disā pabhāsasi. 256.
38. Deviddhipatto si mahānubhāvo  
sabbehi kāmehi samāṇigibhūto,  
pucchāmi taṃ nāgarāje<sup>10</sup> tam atthaṃ :  
seyyo ito kena manussaloko<sup>11</sup> ti āha. 257.

<sup>1</sup> Cks temā, Bds khomā. <sup>2</sup> Cks -ā. <sup>3</sup> so Cks for patanti? Bds sampavāyanti. <sup>4</sup>  
Bds add Bddhisatto āha. <sup>5</sup> Bds cāpi. <sup>6</sup> so all three MSS. <sup>7</sup> Bds -ti. <sup>8</sup> Ck  
vihatattha-. <sup>9</sup> Cks ca. <sup>10</sup> Bds -ja. <sup>11</sup> Cks -ke.

Tattha surosīto ti suvilitto.

Ath' assa ācikkhanto nāgarājā āha:

30. Janinda nāññatra manussalokā

suddhī ca' saṁvijjati saṁyamo ca',

, āhañ ca laddhāna manussayoniṁ

kāhāmi jātīmarapaṇassa<sup>2</sup> antan tī. 258.

5

Tattha suddhī cā<sup>1</sup> 'ti mahārāja aññatra manussalokā amatamahānibbāna-  
sariṁkhātā suddhī vā sīlasaṁyamo vā n' atthī, antan ti manussayoniṁ laddhā  
jātīmarapaṇassa antaṁ karissāmīti tapo karomi.

Taṁ sutvā rājā

10

40. Addhā have sevitabbā sapaññā (supra <sup>4.5.2</sup><sub>13</sub>)

bahussutā ye bahutthānacintino,

nariyo<sup>3</sup> ca disvāna tavañ<sup>4</sup> ca nāga<sup>5</sup>

kāhāmi<sup>6</sup> puññāni anappakānīti. 259.

Tattha nariyo<sup>2</sup> 'ti [imā tava nāgakaññā<sup>7</sup> ca tavañ ca disvā bahūni 15  
puññāni karissāmīti vadati.

4. Atha naṁ nāgarājā

41. Addhā have sevitabbā sapaññā

bahussutā ye bahutthānacintino,

nariyo<sup>3</sup> ca disvāna mamañ ca rājā

karohi puññāni anappakānīti āha. 260.

20

Tattha karohīti kareyyāsi mahārāja<sup>8</sup>.

Evam vutte Uggaseno gantukāmo hutvā „nāgarāja ciraṁ  
vasit' amha<sup>9</sup>, gamissāmā<sup>10</sup> 'ti āpucchi. Atha naṁ M. „tena hi  
mahārāja yāvadicchakāṁ dhanāṁ gaṇhā<sup>11</sup> 'ti dhanāṁ dassento 25

42. Idañ ca me jātārūpaṁ pahūtaṁ<sup>11</sup>

rāsī suvaṇṇassa ca tālamattā,

ito haritvā sovaṇṇagharāni

[kāraya] rūpiyassa ca pākāraṁ karontu<sup>12</sup>. 261.

<sup>1</sup> Bā vā. <sup>2</sup> Bds jātījarāmāra. <sup>3</sup> Bds nā. <sup>4</sup> Bds tu-. <sup>5</sup> Ck rāja. <sup>6</sup> Cks ka-.

<sup>7</sup> Bā -āyo. <sup>8</sup> Bā -jā tī. <sup>9</sup> Ck -hā, C<sup>o</sup> vasitama, Bds vasimhā. <sup>10</sup> Bā -āhi. <sup>11</sup>

Bā bahutthāni. <sup>12</sup> so all three MSS. for - - suvaṇṇaṁ gharāni rūpiyassa cā - - ?



43. Muttā<sup>1</sup> ca vāhasahassāni pañca  
 veḷuriyamissāni ito haritvā  
 antepure bhūmiyaṃ santharantu,  
 nikkaddamā hohiti<sup>2</sup> nīrajā<sup>3</sup> ca. 262.

5 44. Etādisaṃ āvasa rājasetṭha  
 vimānasetṭhaṃ bahu śobhamānaṃ  
 Bārāṇasim<sup>4</sup> nagaraṃ iddhaphītaṃ<sup>5</sup>  
 rajjaṇ ca<sup>6</sup> kārehi anomapañña<sup>7</sup> 'ti. 263.

10 Tattha rāsīti tesu tesu thānesu tālappamānarāsīyo<sup>7</sup>, sovaṇṇagharānīti  
 suvaṇṇagehāni, nikkaddamā ti 'evaṃ te<sup>8</sup> antepure bhūmi nikkaddamā ca  
 nīrajā<sup>9</sup> ca bhavissati, etādisaṃ ti evarūpaṃ suvaṇṇamayaṃ rajapākāraṃ  
 muttāveḷuriyasanthatabhūminibhāgaṃ<sup>10</sup>, phītaṃ ti phītaṃ taṃ<sup>11</sup> Bārāṇasinagaraṃ  
 ca āvasa, anomapañña<sup>12</sup> 'ti alāmakapañña.

15 Rājā tassa katham sutvā<sup>13</sup> adhivāsesi. Atha M. nāga-  
 bhavane bheriṃ carāpesi: „sabbā rājaparisā yāvadicchakam  
 hiraññasuvaṇṇādikaṃ dhanam gaṇhantū<sup>14</sup>“ 'ti rañño ca ane-  
 kehi sakaṭasatehi dhanam pesesi. Tadā rājā mahantena  
 yasena nāgabhanā nikkhamitvā Bārāṇasim eva gato. Tato  
 paṭṭhāya kira Jambudīpatalaṃ sahiraññaṃ jātāṃ<sup>15</sup>.

20 S. i. d. ā. „evaṃ porāṇakapaṇḍitā nāgasampattiṃ pahāya upo-  
 sathavāsaṃ vasimsū<sup>16</sup> 'ti vatvā j. s.: „Tadā ahigunḍiko<sup>16</sup> Devadatto  
 ahoṣi, Samanā Rāhulamātā, Uggaseno Sāriputto, Campeyyanāgarājā  
 aham evā<sup>17</sup> 'ti. Campeyyajātakaṃ.

### 11. Mahāpalobhanaajātaka.

25 Brahmālokā cavitvānā<sup>18</sup> 'ti. Idam S. J. v. visuddha-  
 saṃkilesaṃ ā. k. Vatthum heṭṭhā vitthāritam eva, Idha pana  
 S. „bhikkhū mātugāmo nāma<sup>19</sup> esa visuddhasatte pi saṃkiliṭṭhe<sup>17</sup>  
 karontīti<sup>18</sup>“ vatvā a. ā.:

<sup>1</sup> C<sup>ks</sup> muttāna. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> he-. <sup>3</sup> C<sup>ks</sup> B<sup>d</sup> nīrajā. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -sī. <sup>5</sup> C<sup>ks</sup> iddhampitā, C<sup>o</sup>  
 iddhamphitā, B<sup>d</sup> iddhampitā. <sup>6</sup> C<sup>ks</sup> rajjaṇ, omittit ca. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> -ṇā. <sup>8</sup> B<sup>d</sup>  
 evaṃsante. <sup>9</sup> C<sup>ks</sup> nīrajā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> -saṇṭhata-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> omittit ca. <sup>12</sup> all three MSS.  
 -ñña. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> adda taṃ. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> harantu. <sup>15</sup> B<sup>d</sup> sahiraññaṃ suvaṇṇajātāṃ, C<sup>ks</sup>  
 sahiraññaajātāṃ. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> -kunḍi-. <sup>17</sup> C<sup>ks</sup> -ṭṭhe. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> karontīti.

A. B. Cūlapalobhane vuttanayena atītavatthum vitthāre-  
ṭabbaṃ. Tada pana M. Brahmakā cavitvā Kāsirañño<sup>1</sup> putto  
hutvā nibbatti, Anitthigandha-kumāro nāma ahoṣi, itthi-  
naṃ hatthe na saṇṭhāti, purisavesena<sup>2</sup> thaññaṃ pāyenti, jhā-  
nāgāre yasati<sup>3</sup>, itthiyo na passati,

Taṃ atthaṃ pakāsento S. caṭṭasso gāthā abhāsi:

1. Brahmakā cavitvāna devaputto mahiddhiko  
rañño putto udapādi sabbakāmasamiddhisu. 264.
2. Kāmā vā kāmasaññā vā Brahmaloce na vijjati,  
sv-āssu<sup>4</sup> 'tāy' eva saññāya kāmehi vijjucchatha. 265.
3. Taṣsa c' antepure āsi jhānāgāraṃ sumāpitaṃ,  
so tattha<sup>5</sup> upatisallīno<sup>6</sup> eko rahasi jhāyatha. 266.
4. Sa rājā paridevesi<sup>7</sup> puttāsokena aṭṭito<sup>8</sup>:  
'ekaputto c' ayaṃ mayhaṃ, na ca kāmāni bhuñjatīti. 267.

Tattha sabbakāmasamiddhisū<sup>9</sup> 'ti sabbakāmānaṃ samiddhisu sampatti-  
yuttassa<sup>10</sup> rañño putto hutvā eko devaputto nibbatti, svāssu<sup>11</sup> 'ti so kumāro,  
tāyevā<sup>12</sup> 'ti tāya Brahmaloce nibbattitāya jhānasaññāya eva, sumāpitaṃ<sup>13</sup> ti  
pitura<sup>14</sup> siddhaṃ<sup>15</sup> manāpaṃ katvā māpitaṃ<sup>16</sup>, rahasi jhāyathā<sup>17</sup> 'ti mātu-  
gāmaṃ apassanto vasi, parideveṭṭi<sup>18</sup> vilapati.

Pañcamā<sup>19</sup> rañño paridevanagāthā:

5. Ko nu kh' ettha<sup>20</sup> upāyo<sup>21</sup> so, ko vā jānāti kiñcanaṃ,  
ko<sup>22</sup> me puttaṃ palobheyya yathā kāmāni patthaye ti. 268.

Tattha<sup>23</sup> kho nu khettha<sup>24</sup> so ti ko nu kho ettha etassa kāmānaṃ  
bhuñjanaupāyo, ko nu kho idh' upāyo<sup>25</sup> so ti pi pātho<sup>26</sup>, aṭṭhakathāyaṃ pana  
ko nu kho etaṃ upavasitvā upalāpanakāraṇaṃ<sup>27</sup> jānātīti vuttaṃ, ko vā jānāti  
kiñcanaṃ<sup>28</sup> ti ko vā etassa pabuddhanakāraṇaṃ<sup>29</sup> jānātīti attho.

Tatoparaṃ diyaḍḍhaabhisambuddhagāthā<sup>30</sup>:

6. Ahū kumārī<sup>31</sup> tatth' eva vaṇṇarūpasamāhitā  
kusalā naccagītassa vādite ca padakkhiṇā,  
sā tattha<sup>32</sup> upasaṃkamma rājānaṃ etad abravīti. 269.

<sup>1</sup> B<sup>1</sup> kāsikā. <sup>2</sup> B<sup>2</sup> adds naṃ. <sup>3</sup> B<sup>3</sup> nieḍi. <sup>4</sup> C<sup>4</sup> svāssa. <sup>5</sup> B<sup>5</sup> paṭisallino.  
<sup>6</sup> B<sup>6</sup> -vasi. <sup>7</sup> C<sup>7</sup> aṭṭhito? C<sup>8</sup> aṭṭhino? B<sup>8</sup> adhito? <sup>8</sup> B<sup>8</sup> sampattissu ṭhitassa.  
<sup>9</sup> C<sup>9</sup> svāssa, B<sup>9</sup> svāsu, C<sup>9</sup> svāssā. <sup>10</sup> C<sup>10</sup> rājā suṭṭha, C<sup>10</sup> rājā suṭṭhu in the  
place of pi- su-. <sup>11</sup> C<sup>11</sup> mātarāṃ. <sup>12</sup> B<sup>12</sup> -vasīti. <sup>13</sup> C<sup>13</sup> -maṃ, B<sup>13</sup> -māpi. <sup>14</sup>  
C<sup>14</sup> khetta, B<sup>14</sup> khetta, B<sup>14</sup> khvettha. <sup>15</sup> C<sup>15</sup> -yā. <sup>16</sup> B<sup>16</sup> -yo. <sup>17</sup> C<sup>17</sup> khetta,  
B<sup>17</sup> khettha. <sup>18</sup> C<sup>18</sup> -yā. <sup>19</sup> C<sup>19</sup> add ti. <sup>20</sup> B<sup>20</sup> upalobhana-. <sup>21</sup> so C<sup>21</sup>; B<sup>21</sup>  
palibuddhakā, B<sup>21</sup> palibuddhana-. <sup>22</sup> B<sup>22</sup> diyaḍḍhā-. <sup>23</sup> all three MSS. -i.

Tattha ahū ti bhikkhave, tattheva antepure cūlanūṭakānaṃ antare ekā taruṇakumārīkā ahoṣi, padakkhiṇā ti susikkhitā.

7<sup>a</sup>. Ahaṃ kho taṃ<sup>1</sup> palobheyyaṃ sace bhaddā bhavissatīti upaddhagāthā kumārīkāya vuttā.

5 Tattha sace bhaṭṭā<sup>2</sup> ti sace eṣa<sup>3</sup> mayhaṃ pati bhavissati<sup>4</sup>.

Taṃ tathāvādinim rājā kumārīm etad abravi:

7<sup>b</sup>. Tvaṃ ñeva naṃ palobhehi, tava bhaddā bhavissatīti, 270.

Tattha tava bhaddā bhavissatīti tav' esa pati bhavissati<sup>5</sup>, tvaṃ ñeva tassa<sup>6</sup> aggaṃmaheṣi bhavissasi, gaccha naṃ palobhehi, kāmarasaṃ jānāpehīti.

10 Evam vatvā rājā „imissā kira okāsaṃ karonti“<sup>7</sup> ti kumārassa<sup>8</sup> upatṭhānaṃ pesesi. Sā paccēsakāle vīṇaṃ ādāya gantvā kumārassa sayanagabbhaṣṣa bahi avidūre thatvā agganakhehi vīṇaṃ vādentī madhurena sarena gāyitvā taṃ palobhesi.

Taṃ atthaṃ pakāseto S. āha:

15 8. Sā ca antepuraṃ gantvā bahuṃ kāmūpasamhitāṃ hadayaṅgamā pemaṇiyā citragāthā abhāsatha. 271.

9. Tassa ca gāyamānāya saddaṃ sutvāna nāriyā kāmaccchand' assa uppajji, janaṃ so paripucchatha: 272.

10. Kass' eso saddo ko vā so bhaṇati<sup>9</sup> uccāvacaṃ bahuṃ hadayaṅgamaṃ pemaṇiyaṃ atho kaṇṇasukhaṃ mama, 273.

11. Esā kho pamadā<sup>10</sup> deva, khiḍḍā esā anappikā, sace tvaṃ kāme<sup>11</sup> bhuñjeyya bhiyyo bhiyyo chādeyyu<sup>12</sup> taṃ. 274.

12. Iṃgha āgaccha corena<sup>13</sup>, avidūramhi gāyatu, assamassa samīpamhi santike mayha gāyatu. 275.

25 13. Tirokuḍḍamhi gāyitvā jhānāgāramhi pāvisi, bandhi naṃ<sup>14</sup> anupubbena āraṇṇaṃ<sup>15</sup> ivā kuñjaraṃ. 276.

14. Tassa kāmarasaṃ ñatvā issāḍhammo ajāyatha: ahaṃ eva kāme bhuñjeyyaṃ, mā añño puriso ahaṃ. 277.

15. Tato asīm gaheṭvāna purise hantuṃ upakkami: ahaṃ eva eko bhuñjissāṃ, mā añño puriso siyā. 278.

<sup>1</sup> Bā naṃ. <sup>2</sup> Bā -tīti. <sup>3</sup> Cks omitt bha-. <sup>4</sup> Bā ñevassa. <sup>5</sup> Cks -rassa. <sup>6</sup> read bhaṇat'. <sup>7</sup> Bā aho. <sup>8</sup> Bā pamudā. <sup>9</sup> Cks kāmaggāṇe. <sup>10</sup> Bā chaneyyaṃ corr. to chaneyyaṃ, Bā chādeyya, omittit taṃ. <sup>11</sup> Bā Cks for āgacchat' oreṇa? Bā āgacchantoreṇaṃ. <sup>12</sup> Ck bandināṃ, Bā bandhitāṃ. <sup>13</sup> Bā a-.

16. Tato janapadā<sup>1</sup> sabbe vikkandimsu samāgatā:  
putto ty-ayam<sup>2</sup> mahārāja janam heṭhety-adūsakam<sup>3</sup>. 279.
17. Tañ ca rājā vihāhesi<sup>4</sup> samhā raṭṭhāto<sup>5</sup> khattiyo:  
yāvata<sup>6</sup> vijitam mayham na te vattabba tāvade<sup>7</sup>. 280.
18. Tato so bhariyam ādāya samuddam upasamkami,  
paṇṇasālam karitvāna<sup>8</sup> vanam uñchāya<sup>9</sup> pāvisi. 281. 5
19. Ath' ettha isi-m-āgañchi<sup>10</sup> samuddam ūparūpari,  
so tassa geham pāvekkhi bhattakāle<sup>11</sup> upaṭṭhite. 282.
20. Tañ ca<sup>12</sup> bhariyā palobhesi, passa yāva sudāruṇam,  
cuto so brahmacariyamhā iddhiyā parihāyatha. 283. 10
21. Rājaputto ca uñchāto vanamūlaphalam bahum  
sāyam kācena ādāya<sup>13</sup> assamam upasamkami. 284.
22. Isī ca khattiyam, disvā samuddam upasamkami,  
vehāsayaṃ<sup>14</sup> ganiṣṣan ti sīlat' eso mahaṇṇave. 285.
23. Khattiyo ca isim disvā sīdamānam mahaṇṇave  
tass' eva anukampāya imā gāthā abhāsatha: 286. 15
24. Abhiṇṇamāne vārisimim sayam<sup>15</sup> āgama<sup>16</sup> iddhiyā<sup>17</sup>  
missibhāv' itthiyā<sup>18</sup> gantvā samāsīdasi mahaṇṇave. 287. (II p. 330.)
25. Avatṭanī mahāmāyā brahmacariyavikopānā  
sīdanti, nam viditvāna ārakā parivajjaye<sup>19</sup>. 288. 20
26. Analā mudusambhāsā duppurā tā<sup>20</sup> nadisamā, (II p. 326.)  
sīdanti, nam viditvāna ārakā parivajjaye<sup>19</sup>. 289.
27. Yam etā upasevanti chandasā vā dhanena vā  
jātavejo va saṇṭhānam khippam anudahanti nam<sup>21</sup>. 290.
28. Khattiyassa vaco sutvā isissa<sup>22</sup> nibbidā<sup>23</sup> ahu,  
laddhā porāṇakam maggam gacchat' eso vihāyasam<sup>24</sup>. 291. 25
29. Khattiyo ca isim disvā gacchamānam vihāyasam<sup>25</sup>  
samvegam alabhi dhīro pabbajjam samarocayi. 292.
30. Tato so pabbajitvāna kāmarāgam virājayi<sup>26</sup>,  
kāmarāgam virājetvā Brahmaloṇṇapago ahū 'ti. 293. 30

<sup>1</sup> Cks jā-. <sup>2</sup> Cs tyāham, Bā tyāyam. <sup>3</sup> Cks -ti dū-, Bā hetetyadū-, Bā he-  
theyyadū-. <sup>4</sup> so Cks for vivāsesi? Bā vimāhesi, Bā vipāhesi. <sup>5</sup> Ck samahā-  
raṭṭhāno, Cs mahārāṭṭhāto, Bā simārāṭṭhato, Bā tamhā raṭṭhato. <sup>6</sup> Ck yācatā,  
Cs yāvata. <sup>7</sup> Cks kāvade. <sup>8</sup> Cks -tvāva. <sup>9</sup> Cks navamunchāya, Bā vanamucchāya.  
<sup>10</sup> Bā āgañchi. <sup>11</sup> Cks bhatte-. <sup>12</sup> Cks tava. <sup>13</sup> Cks kācenādāya, Bā kājena  
ādāya. <sup>14</sup> Bā vehāyasam. <sup>15</sup> Bā sayam. <sup>16</sup> Bā akkamma. <sup>17</sup> Bā siddhiyā. <sup>18</sup>  
Cks missigāmitthiyā, Bā misisāvitthāyā. <sup>19</sup> Ck -se. <sup>20</sup> Bā duppurato. <sup>21</sup> Bā tam.  
<sup>22</sup> Cs isisan? <sup>23</sup> Bā -do. <sup>24</sup> Cs vihāyasam corr. to vihāyasam. <sup>25</sup> Cs vihā-  
sayam corr. to vihāyasam, Bā vihāsam. <sup>26</sup> Cks -si.

Tattha antepuran ti kumārassa vasanaṭṭhānaṃ, bahun<sup>1</sup> ti bahun<sup>2</sup> nā-  
 nappakārakaṃ, kāmūpasamhitan ti kāmanissitaṃ pavattayamānā, kāmāc-  
 chandassā<sup>3</sup> ti assa Anitthigandhakumārassa kāmācchando uppajji, janān ti<sup>4</sup>  
 attano santikāvacaṇaṃ parivārakajanaṃ<sup>5</sup>, uccāvacaṇaṃ ti uggataṃ<sup>6</sup> anuggataṃ  
 5 ca, bhūṇjeyyā<sup>7</sup> ti sacce bhūṇjeyyāsi. chādeyyun ti<sup>8</sup> ete kāmā nāma tava  
 rucceyyum, so pamadā<sup>9</sup> ti sutvā tuṇhī ahoṣi, itarā<sup>10</sup> punadīyase pi gāyi,  
 evaṃ kumāro paṭibaddhacitto hutvā tassāgamanam<sup>11</sup> rocento paricāraṃ<sup>12</sup> āman-  
 tetvā iṃghā<sup>13</sup> ti gātham āha, tirokuḍḍamhīti sayanagabbhakuḍḍassa bahi,  
 mā añño ti añño kāme paribhūṇjanto puriso nāma mā siyā, hantuṃ  
 10 upakkamīti antaravithiyaṃ otarivā<sup>14</sup> māretuṃ ārabhi, vikkandiḥṣu<sup>15</sup> ti  
 kumārena katipayesu purisesu pahaṭesu purisā palāyivā<sup>16</sup> gehāni pavasiṃsu, so  
 purise alabhanto thokaṃ visami, tasmīṃ khane rājagane sannipatitvā upakko-  
 simsu, janāṃ heṭhetyadūsakaṃ<sup>17</sup> ti nīraparādhamaṃ janāṃ heṭheti taṃ  
 gaṇhāpethā<sup>18</sup> ti vadimsu, rājā upāyena kumārāṃ gaṇhāpetvā imaṃga kkh kattab-  
 15 ban ti pucchī, deva<sup>19</sup> aññaṃ n<sup>20</sup> atthi: imaṃ paṇa<sup>21</sup> kumārāṃ tāya kumārīkāya  
 saddhīm raṭṭhā pabbājetuṃ vaṭṭatīti vuttē tathā akāsi, tam atthaṃ pakāśento  
 S. tañcā<sup>22</sup> ti ādim āha, tattha vihāhesīti<sup>23</sup> pabbājesi, na te vattabba tā-  
 vāde<sup>24</sup> ti yattakaṃ<sup>25</sup> mayhaṃ vijjitaṃ<sup>26</sup> tattake tāyā na vattabbam, uḥāyā<sup>27</sup>  
 ti phalāphalattāya, tasmīṃ pana vanaṃ pavitṭhe itarā yaṃ tattha pacitakka-  
 20 yuttakaṃ atthi taṃ pucitvā tassāgamanam<sup>28</sup> oloketū paṇṇasāladvāre nisīdati,  
 evaṃ kāle gacchante ekadivasam antaradīpavāsī<sup>29</sup> eko iddhimantatāpāso arsa-  
 mato<sup>30</sup> nikkhamitvā maṇiphalakaṃ viya udakaṃ maddamāno va ākāse uppatitvā,  
 bhikkhācārāṃ gacchanto paṇṇasālāya uparibhāgaṃ patvā dhūmaṃ disvā imasmiṃ  
 25 ṭhāne maussā vasanti maññe ti paṇṇasāladvāre otari, sā taṃ disvā nisīdā-  
 petvā paṭibaddhacittā hutvā itthikuttaṃ<sup>31</sup> dassetvā tena saddhīm anācārāṃ cari,  
 tam atthaṃ pakāśento S. attheṭṭhā<sup>32</sup> ti ādim āha, tatthā teim āgañchitī<sup>33</sup> isi  
 āgañchi<sup>34</sup>, samuddam uparūparitī samuddassa<sup>35</sup> matthakomattakkena<sup>36</sup>  
 passa yāva sudāruṇaṃ ti passatha bhikkhave tāya kumārīkāya yāva sudā-  
 ruṇaṃ kammaṃ katan ti attho, sāyaṇ ti sāyaṇhasamaye, disvā taṃ vija-  
 30 hituṃ asaḅkonto sakaladivasam tatth<sup>37</sup> eva hutvā sāyaṇhasamaye rājaputtaṃ  
 āgataṃ disvā palāyituṃ vehāsam<sup>38</sup> āgamiessaṃ ti uppatanākāraṃ karonto patitvā  
 mahannave sīdati, isiṃ disvā ti anubandhamāno gantvā passitvā, anukam-  
 pāyā<sup>39</sup> ti sac<sup>40</sup> āyaṃ bhūmiyā āgato abhavissa pelāyitvā araṇṇam paviseyya,

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> bahū. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> -u. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> paricārika-. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> -tañca. <sup>5</sup> B<sup>d</sup> chandeyyūn  
 tantī. <sup>6</sup> B<sup>d</sup> pamudā. <sup>7</sup> B<sup>e</sup> -ro. <sup>8</sup> B<sup>d</sup> tassā āg-. <sup>9</sup> B<sup>d</sup> -rike. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> onatvā,  
 B<sup>d</sup> otaretvā, B<sup>e</sup> otāre-. <sup>11</sup> B<sup>d</sup> palāpetvā. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> -ti dūsa-, B<sup>d</sup> janāṃ pāteyya-  
 dusakan. <sup>13</sup> so Ck<sup>o</sup>; B<sup>d</sup> vivāhe-. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> na te vattabbākātāvade, C<sup>o</sup> -bbakātā-  
 vade. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> yatta. <sup>16</sup> B<sup>d</sup> jīvitaṃ. <sup>17</sup> B<sup>d</sup> uccā-. <sup>18</sup> B<sup>d</sup> tassaga-. <sup>19</sup> C<sup>o</sup>  
 -si, Ck<sup>o</sup> antaredīpavāsī, B<sup>d</sup> antaradīpakāvasī, <sup>20</sup> B<sup>d</sup> assamapadato. <sup>21</sup> B<sup>d</sup>  
 -kutaṃ. <sup>22</sup> B<sup>d</sup> -gacchitī. <sup>23</sup> B<sup>d</sup> āgacchī. <sup>24</sup> B<sup>d</sup> omīsa matthaka. <sup>25</sup> B<sup>d</sup>  
 vehāyasaṃ.

ākāsenāgato<sup>1</sup> bhavissati<sup>2</sup> tasmā samudde patito pi<sup>3</sup> uppatanākāram eva<sup>4</sup> karotīti  
anukampaṃ uppādetvā tass' eva anukampāya abhāsatha, tasmaṃ pana gāthānaṃ  
'attho Tikanipāte vutto yeva, nibbidā<sup>5</sup> ahū 'ti kāmesu nibbedo<sup>6</sup> jāto, porāna-  
kaṃ maggaṃ ti pubbe adhiḡataṃ jhānavisesaṃ, pabbajitvānā 'ti taṃ itthiṃ  
manussavāsaṃ<sup>7</sup> netvā nivattitvā araṇṇe isipabbajjaṃ pabbajitvā kāmarāgaṃ<sup>8</sup>  
virājayi virājetvā Brahmālokūpago ahoṣi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhāve mātugāmaṃ paṭicca visuddha-  
sattāpi<sup>9</sup> saṃkilissanti“ vatvā s. p. j. s. (Saccapariyosāne ukkhaṇṭi-  
tabhikkhu arahattaṃ patto): „Tadā Anitthagandhakumāro [aham eva  
ahosiṃ“ ti. Mahāpalo bhāna jātakaṃ. 10

## 12. Pañcapanḍitajātaka.

Pañcapanḍitajātakaṃ Mahāummagge<sup>9</sup> āvisabhavissati. Pañca-  
panḍitajātakaṃ.

## 13. Hatthipālaajātaka.

Cirassaṃ vata passāmiti. Idam S. J. v. nekkhammaṃ<sup>11</sup> 15  
ā. k. Tadā hi S. „na bhikkhave idāṃ' eva pubbe pi T. nekkhammaṃ<sup>12</sup>  
nikkhanto yevā“ 'ti vatvā a. ā.:

A. B. Esukārī nāma rājā ahoṣi. Tassa purohito dahara-  
kālato paṭṭhāya piyasaḥāyo<sup>13</sup>. Te uttho pi aputtakā ahesuṃ.  
Te ekadivasaṃ sukhasamāye<sup>14</sup> nisinnā mantayimṣu: „amhākaṃ<sup>20</sup>  
issariyaṃ mahantaṃ, putto vā dhītā vā n' atthi, kin nu kho  
kattabban“ ti. Tato rājā purohitaṃ āha: „samma sace tava  
gehe putto jāyissati nama rajjassa sāmiko bhavissati, sace  
mama putto jāyissati tava gehe bhogānaṃ sāmiko bhavissatīti“  
evaṃ ubho pi aññaṃaññaṃ saṅgaram<sup>15</sup> akaṃsu. Ath' eka-<sup>25</sup>  
divasaṃ purohito bhogagāmaṃ gantvā āgamanakāle dakkhiṇa-  
dvārena nagaram pavisanto bahinagare ekaṃ bahuputtikaṃ

<sup>1</sup> Bd -na āg- <sup>2</sup> Bd -titi <sup>3</sup> Cks hi. <sup>4</sup> Cks -kāram. <sup>5</sup> Bds -do. <sup>6</sup> Bd -dho.  
<sup>7</sup> Bd -ssā-. <sup>8</sup> Cks Bd -satthāpi. <sup>9</sup> Bd -ummaṅge. <sup>10</sup> Cks omit pañca-. <sup>11</sup> Bds  
mahābhikkhamanaṃ. <sup>12</sup> Bd nekkhammaṃ. <sup>13</sup> Bd omits piya. <sup>14</sup> Bds -sayane.  
<sup>15</sup> Bd saṅka.

nāma<sup>1</sup> duggatitthim<sup>2</sup> passi, tassā satta puttā sabbe va ārogā<sup>3</sup>,  
eko pacanabhājanakapallam<sup>4</sup> gaṇhi<sup>5</sup> eko sayanakatāsārakam<sup>6</sup>,  
eko purato gacchati eko pacchato, eko aṅgulim<sup>7</sup> gaṇhi, eko  
amke nisinno eko khandhe. Atha nam<sup>8</sup> purohito pucchi:  
5 „bhadde imesaṃ dārakānam<sup>9</sup> pitā kuhin“ ti. „Sāmi imesaṃ  
pitā nāma nibaddho n'atthi<sup>10</sup>“! „Evarūpe satta putte kin ti  
katvā alatthā“ ti. Sā aññam<sup>11</sup> gahaṇam<sup>12</sup> apassanti nagara-  
dvāre thitaṃ nigrodharukkham<sup>13</sup> dassetvā „sāmi etasmiṃ nig-  
rodhe adhivattahadevatāya<sup>14</sup> santike patthetvā labhim, etāya me  
10 puttā dinnā“ ti āha. Purohito „tena hi gaccha tvaṃ“ ti rathā  
oruyha nigrodhamūlam<sup>15</sup> gantvā sākhāya gahetvā cāletvā<sup>16</sup> „ambho  
devaputta<sup>17</sup> tvaṃ rañño santikā<sup>18</sup> kin nāma na labhasi<sup>19</sup>, rājā  
vo<sup>20</sup> anusamvaccharaṃ sahasaṃ vissajjetvā balikammaṃ karoti,  
tassa putte na desi, etāya duggatitthiyā tava ko upakāro  
15 kato yen' assā satta putte adāsi, sace amhākaṃ rañño puttaṃ  
na desi ito<sup>21</sup> sattame divase samūlam<sup>22</sup> chindāpetvā khaṇḍā-  
khaṇḍikaṃ kāressāmi<sup>23</sup>“ rukkhavevataṃ tajjetvā pakkāmi. So  
eten<sup>24</sup> eva niyāmena punadivase pi punadivase pīti<sup>25</sup> paṭipāṭiyā  
cha divase kathesi, chaṭṭhe pana divase sākhāya gahetvā  
20 „rukkhavevate, ajj' ekarattimattakam<sup>26</sup> eva sesaṃ, sace me  
rañño puttaṃ na desi sve taṃ niṭṭhapessāmi<sup>27</sup>“ āha.  
Rukkhavevatā āvajjetvā<sup>28</sup> taṃ kāraṇaṃ tatvato<sup>29</sup> nātvā „ayaṃ  
brāhmaṇo puttaṃ alabhanto mama vimānaṃ nāsessati, kena  
nu kho upāyena tassa puttaṃ dātuṃ vaṭṭatīti“ catunnam<sup>30</sup>  
25 mahārājānaṃ santikaṃ gantvā taṃ atthaṃ ārocesi. Te  
„mayam<sup>31</sup> tassa puttaṃ dātuṃ na sakkhissāma<sup>32</sup>“ ti vadiṃsu.  
Atthavīsatiyakkhasenāpatināṃ<sup>33</sup> santikaṃ agamāsi, je pi tath'  
evāhaṃsu. Sakkassa<sup>34</sup> devarañño santikaṃ gantvā kathesi,  
so pi „labhissati nu kho rājā anucchavike putte<sup>35</sup> udāhu no“

<sup>1</sup> Bā ar. <sup>2</sup> Ck omitt ga. <sup>3</sup> so Ck; Ck Bā -nam. <sup>4</sup> Bā -vattāya. <sup>5</sup> Bā devate.

<sup>6</sup> Ck labhisi, Bā labhi. <sup>7</sup> Bā te. <sup>8</sup> Bā adds taṃ. <sup>9</sup> Bā omitt pu- pīti. <sup>10</sup> Bā  
niṭṭhā. <sup>11</sup> so all three MSS. <sup>12</sup> Bā tathato. <sup>13</sup> Bā sakkā. <sup>14</sup> Ck anuccha-  
viko putto.

ti upadhārento puññavante cattāro devaputte passi, te kira purimabhavhe Bārānasiyaṃ pesakārā hutvā tena kammena laddhakaṃ pañca koṭṭhāse<sup>1</sup> katvā cattāro koṭṭhāse paribhuñjimsu, pañcamaṃ gahe tvā ekato va dānaṃ dadimsu<sup>2</sup>, te tato cutā Tāvātimsabhavane nibbattiṃsu, tato Yāma bhavane ti evaṃ anulomapaṭilomaṃ chasu deva-lokesu sampattiṃ anubhavantā vicaranti, tadā pana nesaṃ Tāvātimsabhavanato cavitvā Yāma bhavaṇaṃ gamanavāro. Sakko nesaṃ<sup>3</sup> santikaṃ gantvā pakko-sitvā „mārisā tumhehi manussalokaṃ gantuṃ vaṭṭatīti, Esu-kārirañño aggamahe siyā kucchismiṃ nibbattathā“<sup>4</sup> ti āha. Te tassa vācamaṃ sutvā „sādhu deva, gamissāma, na pana amhākaṃ rājakulen<sup>5</sup> attho, purohitassa gehe nibbattitvā daharakāle yeva kāpe pahāya pabbajissāma“<sup>6</sup> ti vadiṃsu. Sakko „sādhū“<sup>7</sup> ti tesāṃ paṭiññaṃ gahe tvā āgantvā rukkhadevatāya tam atthaṃ ārocesi. Sā tuṭṭhamānasā Sakkaṃ vanditvā 15 atṭaṇo vimānaṃ eva gatā. Purohito pi punadivase balava-purise<sup>8</sup> sannipātāpetvā vāsipharasuādīni gahe tvā<sup>9</sup> rukkhamaṇaṃ gantvā rukkhasaṅkhāya gahe tvā „ambho devate, ajja mayhaṃ yācantassa sattamo divaso, idāni te niṭṭhānakālo“<sup>10</sup> ti āha. Tato rukkhadevatā mahantenācubhāvena khandhavivarato nikkhamitvā madhurena sarena taṃ āmantetvā „brāhmaṇa, tiṭṭhatu eko putto, cattāro<sup>11</sup> putte dassāmiti“<sup>12</sup> āha. „Mama putten<sup>13</sup> attho n<sup>14</sup> atthi, amhākaṃ rañño puttaṃ dehitī“. „Tumhe va demīti“. „Tena hi mama dve rañño dve de- hīti“<sup>15</sup>. „Rañño na demi, cattāro pi tumhe va demi“, tayā ca laddhamattā bhavissanti, agāre pana aṭṭatvā<sup>16</sup> daharakāle yeva pabbajjissanti“. „Tvaṃ<sup>17</sup> kevalaṃ putte dehi, apabbajanakāraṇaṃ pana amhākaṃ bhāro“<sup>18</sup> ti. Sā tassa puttavaraṃ dātvā attano bhavanaṃ pāvisi. Tato paṭṭhāya devatāya sakkāro mahā pavatti<sup>19</sup>. Jeṭṭhakadevaputto cavitvā purohitassa 30

<sup>1</sup> Bā -saṃ. <sup>2</sup> Bā adamsu. <sup>3</sup> Bā te-. <sup>4</sup> Bā -mi. <sup>5</sup> Bā bahupu-. <sup>6</sup> Bā gaḥāpetvā. <sup>7</sup> Bā add taṃ. <sup>8</sup> Bā add te. <sup>9</sup> Bā tuyhaṃ va dammīti. <sup>10</sup> Ck<sup>10</sup> hīti. <sup>11</sup> Bā demīti. <sup>12</sup> Ck<sup>12</sup> aṭṭha-. <sup>13</sup> Bā add me. <sup>14</sup> Bā aho si.



brāhmaṇiṇi<sup>1</sup> kucchismiṃ nibbatti. Tassa nāmagahaṇadivase  
 Hatthipālo ti nāmaṃ katvā apabbajanatthāya hatthigopake  
 paṭicchāpesuṃ. So tesam<sup>2</sup> santi ke vaḍḍhati. Tassa padasā-  
 gamanakāle dutiyo cavitvā tassā kucchismiṃ nibbatti. Tassa  
 5 pi jātakāle Assapālo ti nāmaṃ kariṃsu. So assa<sup>3</sup>gopakānaṃ  
 santi ke vaḍḍhati. Tatiyassa jātakāle Gopālo ti nāmaṃ ka-  
 riṃsu. So gopālakehi saddhiṃ vaḍḍhati. Catutthassa jāta-  
 kāle Ajapālo ti nāmaṃ kariṃsu. So ajapālakehi saddhiṃ  
 vaḍḍhati. Te vuddhiṃ anvāya sobhaggappattā<sup>4</sup> ahesuṃ. Atha  
 10 nesam<sup>5</sup> pabbajjābhayena<sup>6</sup> rañño vijitā pabbajite nihariṃsu,  
 sakala-Kāsiratthe ekapabbajito pi nāhosi. Te kumārā<sup>7</sup> pha-  
 rusā<sup>8</sup> ahesuṃ, yāya disāya gacchanti, tāya disāya āhariyamānaṃ  
 paṇṇākāraṃ vilumpanti. Hatthipālassa soḷasa<sup>9</sup>vaṣṣakāle sarīra-  
 sampattiṃ disvā rājā ca purohito ca „kumārakā<sup>10</sup> mahallakā  
 15 jātā, chattussāpanasamaye<sup>11</sup> tesam<sup>12</sup> kin nu kho kātābbaṃ“ ti  
 mantetvā „ete abhisittakālato paṭṭhāya atissarā bhaviṃsanti,  
 tato pabbajitā āgamissanti, te disvā pabbajissanti, etesaṃ  
 pabbajitakāle janapado ulloḷo bhavissati, vimaṃsāma<sup>13</sup> tāva  
 ne pacchā abhiññissāma<sup>14</sup>“ ti cintetvā ubho pi isivesam<sup>15</sup>  
 20 gahetvā bhikkhaṃ carantā<sup>16</sup> Hatthipālakumārassa nivesana-  
 dvāraṃ agamaṃsu. Kumāro te disvā va tuṭṭho paṣaṇo upa-  
 saṃkamitvā vanditvā tisso gāthā abhāsi:

1. Cirassaṃ vata passāma (cfr. Saṃyutta-N, ed. by L. Feer p. 1.)

brāhmaṇaṃ devavaṇṇinaṃ

25 mahājaṭaṃ bhāradharaṃ<sup>17</sup>

paṃkadantaṃ rajassiraṃ. 294.

2. Cirassaṃ vata passāma isiṃ dhammaguṇe ratāṃ

kāsāyavatthavasanaṃ vākaciraṃ paṭicchadaṃ. 295.

3. Āsanaṃ udakaṃ pajjaṃ patigaṇhātu no bhavaṃ, (<sup>296</sup>)

30 agge bhavantaṃ pucchāma, agghaṃ kurutu no bhavanti. 296.

<sup>1</sup> Bde pabbajitā. <sup>2</sup> Bde atipha. <sup>3</sup> Bde adds atiphatussā ahesuṃ. <sup>4</sup> Cke Bde -yo.

<sup>5</sup> Bde vimaṃsissāma. <sup>6</sup> Bde -ti. <sup>7</sup> Bde khāri.

Tattha brāhmaṇan ti bāhitapāpaṃ<sup>1</sup> brāhmaṇaṃ, devavanninaṃ ti seṭṭhavaṇṇinaṃ ghoratapaṃ parimāritindriyaṃ<sup>2</sup> pabbajitattabbhāvaṃ<sup>3</sup> uggatapan ti attho, bhāradharaṃ<sup>4</sup> ti khāribhāradharaṃ, isin ti silakkhandhādayo pariyesitvā<sup>5</sup> igitāṃ, dhammaguṇe ratan ti sucaritakoṭṭhāse abhirataṃ, āsanān ti idaṃ tesāṃ nisīdanatthāya āsanaṃ paññāpetvā gandhodakaṃ ca pādabbaṇ- 5 janaṃ<sup>6</sup> ca upanetvā āha, agghe ti ime sabbe pi āsanādayo agghe bhavantaṃ pucchāma, kurutu no ti ime no agghe bhavaṃ paṭigaṇhātū ti.

Evam so tesu ekekaṃ varena<sup>7</sup> varenaḥa. Atha naṃ purohito āha: „tāta Hatthipāla, tvaṃ amhe ‘ke ime’ ti mañña- māno evaṃ kathesi, ‘hemavatakā’ isayo’ ti, na mayaṃ tāta 10 isayo, esa rājā Esukārī, ahan te pitā purohito“ ti. „Atha kasmā<sup>8</sup> isivosaṃ gaṇhitthā“ ti. „Tava vīmaṃsanatthāyā“ ti. „Mamaṃ<sup>9</sup> kiṃ vīmaṃsathā“ ti. „Sace amhe disvā na pabbajissati atha naṃ rajje abhisinñcitum āgat’ amhā“ ti. „Tāta na me rajjen’ attho pabbajissāma’ ahan“ ti. Atha naṃ pitā „tāta 15 Hatthipāla, nāyaṃ kālo pabbajjāyā“ ti vatvā yathājjihāsayaṃ aṇusāsento catutthaṃ gātham āha:

4. Adhicca vede pariyesa vittaṃ,  
putte gehe tāta paṭiṭṭhapetvā  
gandhe rase paccanubhutvā<sup>10</sup> sabbaṃ  
araññaṃ sādhu, muni so pasattho<sup>11</sup> ti. 297. 20

Tattā<sup>12</sup> adhiccā ti sajjhāyitvā<sup>13</sup>, putte ti chattaṃ ussāpetva nāṭaka-parivārena upaṭṭhāpetvā puttadhītāhi vadḍhitvā te putte gehe paṭiṭṭhapetvā ti attho, sabbaṃ ti ete ca gandharase<sup>14</sup> sabbaṃ vatthukāmaṃ anubhavitvā, araṇñaṃ<sup>15</sup> sādhu muni so pasattho<sup>16</sup> ti pacchā mahallakakāle pabba- 25 jītaṃ araṇñaṃ sādhu laṭṭhakaṃ hoti yo ca evarūpe kāle pabbajati so muni Buddhādīhi ariyehi pasattho ti vadati.

Tato Hatthipālo gātham āha:

5. Vedā na saccā na ca vittalābho,  
na puttālābhena<sup>17</sup> jaraṃ vihani<sup>18</sup>, 30

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> -pa. <sup>2</sup> Ck<sup>o</sup> -ya. <sup>3</sup> B<sup>d</sup> -jītabbhāvaṃ. <sup>4</sup> B<sup>d</sup> khāri-. <sup>5</sup> C<sup>o</sup> pādabbaṇ-,  
B<sup>d</sup> pādāmuṇṇaṇa. <sup>6</sup> Ck<sup>o</sup> -nā. B<sup>d</sup> omits varena. <sup>7</sup> B<sup>d</sup> himavantaḥ; read:  
hemavatakā isayo ti evaṃ kathesi? <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> B<sup>d</sup> nāma. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -bhotvaṃ, C<sup>o</sup>  
-bhotva, B<sup>d</sup> paññānubhutvā. <sup>10</sup> B<sup>d</sup> paccanubhutvā. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> pasatto. <sup>12</sup> B<sup>d</sup> sajjhā-  
yitvā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> -rase ca sesaṇa. <sup>14</sup> Ck<sup>o</sup> -ā. <sup>15</sup> Ck<sup>o</sup> pasanto. <sup>16</sup> Ck<sup>o</sup> -bhona.  
<sup>17</sup> B<sup>d</sup> vijah-

gandhe rase muccanam<sup>1</sup> āhu santo,  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapattīti. 298.

Tattha na saccā<sup>3</sup> ti yañ ca saggamaggañ ca dadanti<sup>4</sup> na tañ saccan  
ti<sup>5</sup> tucchā nissārā nīpphalā honti, vittaīlābho ti dhanalābho pañcasādhā-  
5 rapattā<sup>6</sup> sabbo ekasabhāvo na hoti<sup>7</sup>, jaran ti tāta jarañ vā vyādhimarapañi  
vā na koci puttālābhena paṭibāhati<sup>8</sup> nāma<sup>9</sup>, dukkhamulā h' ete uṇṇadhammā<sup>10</sup>,  
gandhe rase ti gandhe ca<sup>11</sup> rase ca<sup>12</sup> sesesu<sup>13</sup> ārammaṇesu ca muccanam<sup>14</sup>  
pamuttim<sup>15</sup> eva Buddhādayo paṇḍitā kathenti, sakammanā<sup>16</sup> ti attano<sup>17</sup>  
katakammen' eva sattānañ phalūpapatti<sup>18</sup>, kammassakā hī tāta sattā<sup>19</sup> ā.

10 Kumārassa vacanam sutvā rājā gātham āha:

6. Addhā hī saccam vacanam tav' etañ:  
sakammanā<sup>2</sup> hoti phalūpapatti,  
jinnā ca mātāpitaro ca tavā-y-ime<sup>16</sup>,  
passeyyu tañ vassasatam arogañ ti. 299.

15 Tattha vassasatan ti ete vassasatam arogañ tañ passeyyumu, tvam pi  
vassasatam jivanto mātāpitaro passasū 'ti vadati.

Taṃ sutvā kumāro „deva tvam kin nām' etañ vassasatam“  
vatvā dve gāthā abhāsi:

7. Yass' assa<sup>17</sup> sakkhī maraṇena rājā  
20 jarāya mettī naraviriyaṣeṭṭha  
yo cāpi jaññā [na] marissam kadāci  
passeyyu tañ vassasatam arogañ. 300.  
8. Yathāpi nāvañ puriso dakamhi  
ereti ce nañ upaneti tīrañ  
25 evam pi vyādhī satatam jarā ca  
upanenti maccam<sup>18</sup> vasañ antakassā 'ti. 301.

Tattha sakkhīti mittadhammo, maraṇenā 'ti datto<sup>19</sup> mato mitto<sup>20</sup>  
mato ti sammutti maraṇena, jarāyā 'ti pakāṭā<sup>21</sup> jarāy' eva saddhīni<sup>22</sup> yassa

<sup>1</sup> Bā puñcanam. <sup>2</sup> Bā -unā. <sup>3</sup> Ck<sup>2</sup> saccānī. <sup>4</sup> so Ck<sup>2</sup>; Bā yañ saggāna  
vadanti. <sup>5</sup> Ck<sup>2</sup> saddhañci, Bā sādheuti. <sup>6</sup> so C<sup>2</sup>; Ck<sup>2</sup> -tthā, Bā pīvanañcā sā-,  
Bā pañcanam sādha-. <sup>7</sup> Ck<sup>2</sup> honti. <sup>8</sup> Bā paṭibahikāmsamatto nāma atthi, Bā  
paṭibāhītuñ samatto nāma atthi. <sup>9</sup> Bā upaccayo. <sup>10</sup> Ck<sup>2</sup> sesam. <sup>11</sup> Bā  
muñca-. <sup>12</sup> Bā omīti pa. <sup>13</sup> Bā -nā. <sup>14</sup> Bā add phalanibhatti hoti. <sup>15</sup> Bā  
yitāta-. <sup>16</sup> read -taro tavāme? <sup>17</sup> Bā yassasū. <sup>18</sup> Bā upaneti maccu. <sup>19</sup>  
Bā adds ca. <sup>20</sup> Bā etto ca. <sup>21</sup> Bā -ta.

mētti bhaveyya yass' etaṃ maraṇaṃ ca jarā ca mittabhāvena nādhigaccheyyā<sup>1</sup>  
'ti attho, ereti cenān ti mahārāja yathā nāma puriso naditithe udakamhi<sup>2</sup>  
nāvam t̥hapetvā paratiragāminī<sup>3</sup> janam āropetvā sace arittena<sup>4</sup> uppilento piyena  
kaḍḍhanto cāleti<sup>5</sup> ghaṭṭeti aha naṃ paratiram upaneti evaṃ vyādhi ca jarā ca  
nīceṃ antakassa macceṇo vasaṃ upanenti<sup>6</sup> yevā 'ti

5

Evam imesaṃ sattānaṃ jīvīṇasaṃkhārassa parittabhāvaṃ  
dassetvā „mahārāja, tumhe tiṭṭhatha, tumhehi saddhiṃ katha-  
yantaṃ eva hi maṃ<sup>7</sup> vyādhijarāmarāṇāni upagacchanti, appa-  
mattā hothā“ 'ti ovādaṃ datvā rājānaṃ ca pitaraṃ ca vanditvā  
attano paricārake gahetvā Bārāṇasirajjaṃ pahāya „pabbajissā- 10  
mīti“ nikkhami. „Pabbajjā nāṃ' esā sobhanā bhavissati“  
Hatthipālakumāreṇa saddhiṃ mahājano nikkhami<sup>8</sup>, yojanikā  
parisā ahoṣi<sup>9</sup>. So tāya paṇḍitāya saddhiṃ Gaṅgātīraṃ patvā  
Gaṅgāya udakam oloketvā parikkammaṃ<sup>10</sup> katvā jhānāni  
nibattetvā<sup>11</sup> cintesi: „ayaṃ samāgamo mahā bhavissati, 15  
mama tayo kaṇiṭṭhabhātaro mātāpitaro rājā devīti sabbe  
sapaṇḍitā<sup>12</sup> pabbajissanti, Bārāṇasī suññā<sup>13</sup> bhavissati, yāva  
eṭesaṃ āgamaṇā<sup>14</sup> idh' eva bhavissānīti<sup>15</sup>“ so tath' eva ma-  
hājanassa ovādaṃ dento<sup>16</sup> nisīdi. Punadvase rājā ca purohito  
ca cintayīmsu: „Hatthipālakumāro tāva r. pahāya mahājanaṃ 20  
ādāya 'pabbajissāmīti' gantvā Gaṅgātīre nisinno, Assapālaṃ  
vīmaṃsitvā<sup>17</sup> abhisinḍissāmā“ 'ti te isivesen' eva tassāpi<sup>18</sup> ge-  
dvāraṃ agamaṃsu. So pi te disvā pasannaṃ mānaso upasaṃ-  
kamitvā „cirassaṃ vatā“ 'ti ādīni vadanto tath' eva paṭipajji.  
Te pi taṃ tath' eva vatvā attano āgatakāraṇaṃ kathayīmsu. 25  
So „mama bhātike Hatthipālakumāre sante kathaṃ<sup>19</sup> paṭha-  
matarāṃ mayham eva setacchattaṃ pāpuṇātīti“ pucchitvā  
„tāta bhātā te 'na mayham<sup>20</sup> rajjen' attho pabbajissāmīti'  
vatvā nikkhanto“ ti vutte „kahaṃ paṇ' eso idānīti<sup>21</sup>“

<sup>1</sup> so Bds; Cks nāgaccheyyā. <sup>2</sup> Cks -kampī. <sup>3</sup> Cs Bā -mī. <sup>4</sup> Ck arittheṇa. <sup>5</sup> Bā ca-  
<sup>6</sup> Bā -neti. <sup>7</sup> Cks mama. <sup>8</sup> Bā adds nagaṇato. <sup>9</sup> Bā -itvā. <sup>10</sup> Bā ahesuṇ.  
<sup>11</sup> Bā kaṇiṇapari-. <sup>12</sup> Cks -tti-. <sup>13</sup> so Cs Bā; Ck sabbasapaṇḍitā. <sup>14</sup> Cks -sīni  
suññāṃ, Bds -sī suññā. <sup>15</sup> Bā adds tāva. <sup>16</sup> Bā -māri. <sup>17</sup> Bds dassento. <sup>18</sup>  
Bds tassea. <sup>19</sup> Cks omet kathaṃ. <sup>20</sup> Cks add na. <sup>21</sup> Ck -ni

„Gaṇḍātīre nisinno“ ti vutte „tāta mama bhātara chaḍḍita-kheḷena<sup>1</sup> kammaṃ n' atthi, bālā hi parittakapaṇṇā satta etam kilesaṃ jahitum na sakkonti, ahaṃ pana jahissāmīti“ raṇṇo ca pituno<sup>2</sup> ca dhammaṃ desento dve gāthā abhāsi:

- 5 9. Paṃko ca kāmā palipo<sup>3</sup> ca kāmā (vol. III <sup>24</sup>),  
manoharā, duttarā maecudheyyā<sup>4</sup>,  
etasmim paṃke palipe vyasannā<sup>5</sup>  
hīnattarūpā<sup>6</sup> na taranti pāraṃ. 302.
- 10 10. Ayaṃ pure luddam akāsi kammaṃ,  
sv-āyaṃ gahito, na hi mokkh' ito me,  
orundhiyā naṃ parirakkhissāmī<sup>7</sup>,  
māyaṃ puna luddam akāsi kammaṃ ti. 303.

- Tattha paṃko ti yo kuci kaddamo, palipo ti sūkhumavālukamisso sanhakaddamo<sup>8</sup>, tattha kāmā lagḡāpanavasena paṃko nāma osidāpana-  
15 vasena<sup>9</sup> palipo nāma ti vuttā, duttarā ti daratikkamā; maecudheyyā<sup>10</sup> ti macuho adhiṭṭhānaṃ, etesu hi lagḡa c' eva anupavittā ca satta uttaritṭhā asakkontā Dukkakkhandhapariyāye vuttappakāraṃ<sup>11</sup> dukkhaṃ c' eva maraṇā ca pāpupanti, ten' evāha: etasmim paṃke palipe vyasannā<sup>12</sup> hīnattarūpā<sup>13</sup> na taranti pāraṃ ti, tattha vyasannā<sup>14</sup> ti saṇṇā, viśannā<sup>15</sup> ti pi pāṭho, ayaṃ ev'  
20 attho, hīnattarūpā<sup>16</sup> ti hīnacittasabhāvā, na taranti pāraṃ ti nibbāna-pāraṃ gantum na sakkonti, ayaṃ ti mahārāja ayaṃ mam' attabhāvo pubbe assagopakehi saddhīm vaḍḍhanto<sup>17</sup> mahājānassa vilumpanahethanādivasena<sup>18</sup> bahum luddaṃ sāhasikakammaṃ akāsi, svāyaṃ gahito ti so ayaṃ tāsaṃ kammaṃsa-  
25 vipāko mayā gahito, na hi mokkhito me ti saṃsāravatṭe<sup>19</sup> sati na hi mokkho ito 'akusalaphalato mama<sup>20</sup>, orundhiyā naṃ parirakkhissāmīti idāni naṃ kāyavaciḍḍarāṇi<sup>21</sup> pidahanto orundhitvā<sup>22</sup> parirakkhissāmīti, kiṃ-kāraṇā: māyaṃ puna luddam akāsi kammaṃ, ahaṃ hi ito paṭṭhāya pāpaṃ akatvā kalyāṇam eva karissāmi.

- „Tittathatha tumhe, tumhehi saddhīm kathentam eya vyādhi-  
30 jarāmarañāni upagacchantīti“ ovaditvā yojanikaṃ parisamī

<sup>1</sup> Bā adda mama. <sup>2</sup> Bā pitu. <sup>3</sup> Cks -pā. <sup>4</sup> Ck -yya. <sup>5</sup> Bā viśannā. <sup>6</sup> Ck hīnanta-, C<sup>8</sup> bhīnanta-, Bā hīnatta-. <sup>7</sup> so all three MSS. for -issāmī. <sup>8</sup> Ck saṇṇa-, Bā kaṇḍhā-. <sup>9</sup> Cks omit vasena. <sup>10</sup> all three MSS. -yyan. <sup>11</sup> Cks -ra. <sup>12</sup> Cks vyā-, Bā vi-. <sup>13</sup> Ck Bā hi-. <sup>14</sup> all three MSS. viśannā. <sup>15</sup> Cks vyasannā, Bā omits ti saṇṇā viśannā. <sup>16</sup> Ck -ttha-, C<sup>8</sup> -nta-, Bā hīnatta-. <sup>17</sup> Bā vaḍḍh-. <sup>18</sup> Bā -vihethanā-. <sup>19</sup> Cks -rapavatte. <sup>20</sup> Bā mamatthi. <sup>21</sup> Bā -camanodvā-. <sup>22</sup> Cks ru-.

gahetvā<sup>1</sup> nikkhamitvā Hatthipālakumārass' eva santikaṃ<sup>2</sup> gato.  
 So tassa ākāse nisīditvā dhammaṃ desetvā „bhātika, ayaṃ  
 samāgamo mahā bhavissati, idh' eva tāva homā“ 'ti āha.  
 Itaro pi „sādhū“ 'ti sampatīcchi. Punadivase rājā ca puro-  
 hito ca tēn' ev' upāyena Gopālakumārassa nivesanaṃ gantvā 5  
 tenāpi tath' eva paṭinanditā<sup>3</sup> āttano āgamanakāraṇaṃ<sup>4</sup> ācik-  
 khiṃsu. So pi Assapālakumāro viya paṭikkhipitvā „ahañ  
 cirato<sup>5</sup> paṭṭhāya pabbajitukāmo va vane natṭhagoṇo viya pab-  
 bajjaṃ upadhārento vicarāmi, tena me [natṭhagoṇassa padaṃ  
 viya bhātinaṃ<sup>6</sup> gatamaggo diṭṭho, sv-āhaṃ ten' eva maggena 10  
 gamissāmi<sup>7</sup>“ vatvā „

11. Gavaṃ va natṭhaṃ purisē yathā vane  
 pariyesati<sup>8</sup> rāja apassamāno  
 evaṃ natṭho Esukārī<sup>9</sup> mam' attho,  
 so 'haṃ kathaṃ na gaveseyya rājā 'ti gātham āha. 304. 15

Tatha Esukārīti rājānaṃ ālapati, mamattho ti vane goṇo viya  
 mama pabbajjāsāmbhāto attho natṭho, so haṃ ti so ahaṃ ajja pabbajjānaṃ  
 maggaṃ disvā kathaṃ pabbajjaṃ na gaveseyyaṃ, mama bhātikanāṃ gatamaggaṃ  
 eva gamissāmi narindā 'ti.

Atha naṃ „tāta Gopālaka, ekāhaṃ dvīhatihaṃ āgamehi, 20  
 amhe samassāsetvā pacchā pabbajjissasīti“ vadimsu. So  
 „mahārāja, ajja kattabbaṃ<sup>10</sup> kammaṃ 'sve karissāmi<sup>11</sup> na  
 vattabbaṃ, kalyāṇakammaṃ nāma ajja ajj' eva kātābbaṃ“ ti  
 vatvā itaraṃ gātham āha:

12. Hiyyo ti hiyyo ti<sup>12</sup> poso pare ti [parihāyati], 25  
 anāgataṃ n' etaṃ atthīti<sup>13</sup> ñatvā  
 uppannāchandaṃ [ko] panudeyya dhīro ti. 304.

Tattha Hiyyo<sup>10</sup> ti sve ti attho, pare ti punadivase, idaṃ vuttaṃ hoti:  
 yo mahārāja ajjakammaṃ<sup>11</sup> sve ti sve<sup>12</sup> kattabbaṃ pare ti vatvā na karotī so tato  
 parihāyati na taṃ kammaṃ<sup>13</sup> kātuṃ sakkotīti evaṃ Gopālo Bhaddēkaratta- 30

<sup>1</sup> Ck pariga-. <sup>2</sup> Bd -itvā, Ck -dhitā. <sup>3</sup> Ck paṭigamana-. <sup>4</sup> Ck cito. <sup>5</sup> Bd -tikānaṃ.

<sup>6</sup> Ck -ti, Bds anveṇati. <sup>7</sup> read natṭho-? Ck -ri. <sup>8</sup> Ck Bd -bba. <sup>9</sup> Ck hiyye hiyyo

ti, Ck bhīyyo hi bhīyyo ti, Bd hiyyo ti hiyya ti. <sup>10</sup> Ck hiyye, Ck bhīyyo. <sup>11</sup>

Bd ajjakattabbaṃ kammaṃ. <sup>12</sup> Ck omit sve ti. <sup>13</sup> Ck kātuṃ kammaṃ.

suttan<sup>1</sup> nāma kathesi, sv-āyam attho Bhaddekarattasuttana kathetabbo, netaṃ-  
atthīti yaṃ anāgataṃ taṃ<sup>2</sup> n' etam atthīti nātvā, uppannachandan ti  
kusalacchandaṃ<sup>3</sup> ko paṇḍito panudeyya hareyya

Evam Gopālakumārō dvīhi gāthāhi dhammaṃ desetvā  
5 „tiṭṭhatha tumhe, tumhehi saddhiṃ kathentaṃ yeṇa vyādhi-  
jarāmarañāni upagacchānti<sup>4</sup>“ „yojanikaṃ<sup>5</sup> parisam<sup>6</sup> gahetvā  
nikkhamitvā dvinnam bhātikānaṃ santikaṃ gato. Hatthipālo  
tassāpi ākāse nisīditvā<sup>7</sup> dhammaṃ desesi. Punadivase rājā ca  
purohito ca ten' ev' upāyena Ajapālakumārassa nivesanaṃ gantvā  
10 tenāpi tath' eva paṭinanditā<sup>8</sup> attano āgamanakāraṇaṃ ācikkhi-  
tvā „chattam<sup>9</sup> ussāpessāmā“<sup>10</sup> ti<sup>11</sup> vadimsu. Kumārō āha. „may-  
haṃ bhātikā kuhin<sup>12</sup>“ ti. „Te<sup>13</sup> amhākaṃ rajjen' attho n'  
atthīti<sup>14</sup> setacchattaṃ pahāya tiyojanaṃ<sup>15</sup> parisam gahetvā  
nikkhamitvā Gaṅgātīre nisinnā“ ti. „Nāhaṃ<sup>16</sup> mama bhātikhehi  
15 chaḍḍitakheḷaṃ sisenādāya vicarissāmi, ahaṃ pi pabbajissā-  
mīti<sup>17</sup>. „Tāta, tvaṃ tāva daharo amhākaṃ hatthabhāro,  
vayappattakāle pabbajissasīti<sup>18</sup>“. Atha naṃ kumārō „kiṃ  
tumhe kathetha, nanu ime sattā daharakāle pi mahallakakāle pi  
maranti yeva, yaṃ daharakāle marissati yaṃ mahallakakāle  
20 ti, kassa<sup>19</sup> hatthe vā pāde vā nimittaṃ n' atthīti<sup>20</sup>, ahaṃ mama  
maraṇakālaṃ na jānāmi, tasmiṃ idān' eva pabbajissāmi<sup>21</sup>“ vatvā  
dve gāthā abhāsi:

13. Passāmi vo 'haṃ daharim<sup>22</sup> kumārīm (III 395)

25 mattūpamaṃ ketakapupphanettaṃ,  
abhutva<sup>23</sup> bhoge paṭhame vayasmiṃ  
ādāya maccu vajate kumārīm. 306.

14. Yuvā sujāto sumukho sudassano  
sāmo kusumbhaparikiṇṇamassu, —  
hitvāna kāme paṭigaccha gehaṃ,  
30 anujāna maṃ, pabbajissāmi devā 'ti. 307.

<sup>1</sup> Majjhima Nik. III, 4. <sup>2</sup> Bā omits taṃ. <sup>3</sup> Bā uppannaku-. <sup>4</sup> Bā -niya. <sup>5</sup> Bā omits ā. n. <sup>6</sup> Bā -itvā. <sup>7</sup> Bā adds te. <sup>8</sup> Cks -mīti. <sup>9</sup> Bā kuhi gacchantīti.  
<sup>10</sup> Bā -nikam. <sup>11</sup> Bā tenāpi tehi nāma in the place of nāhaṃ. <sup>12</sup> Cks -tīti.  
<sup>13</sup> Bā kassaci. <sup>14</sup> Cks -itī. <sup>15</sup> Cks -rahi, Bā -ri. <sup>16</sup> Bā -tvā, Cks abhutta.

Tattha vo ti nīpātamattaṃ, passāmi c' evā<sup>1</sup> 'ti attho, mattūpamaṃ ti  
 hāsebhāsalilāvēhi<sup>2</sup> mattaṃ viya carantaṃ<sup>3</sup>, ketakapupphanettaṃ ti  
 ketakapupphapattaṃ<sup>4</sup> viya puthulāyatanettaṃ, abhutta<sup>5</sup> bhoge ti abhutta  
 bhoge, vajate ti evaṃ<sup>6</sup> uttamarūpadharaṃ<sup>7</sup> kumārīṃ paṭhamavaye vatta-  
 mānaṃ abhuttabhogam eva mātāpitunnāṃ uparī mahantaṃ sokaṃ pāetvā maccu 5  
 gahetvā va gacchati, sujāto ti sussaṇṭhito, sumukho ti kañcanaḍāsapuṇṇa-  
 candasadisāmukho, sudassano ti uttamarūpadharitāya sampannadassano,  
 sāmo ti suvaṇṇasāmo, kusumbhaparikiṇṇamassū<sup>8</sup> 'ti sannisinna<sup>9</sup> thena  
 ca sukhumatthena ca tarunakusumbhakesarasadisaparikiṇṇamassu<sup>8</sup>, iminā eva-  
 rūpo pi<sup>10</sup> kumāro maccuvasaṃ gacchati, tathāvidham pi hi Sineruṃ uppatento<sup>9</sup> 10  
 viya nikkaruṇo maccu ādāya gacchatīti dasseti, hitvāna kāme paṭigaccha  
 gehaṃ anujāna maṃ pabbajissāmi devā<sup>11</sup> 'ti<sup>12</sup> deva<sup>13</sup> puttadārabandha-  
 nasmim hi uppanne taṃ bandhanaṃ ducchediyaṃ<sup>10</sup> hoti, tenāhaṃ puretaraṃ  
 nēva kāme<sup>14</sup> ca gyhaṇa ca hitvā idāṃ<sup>15</sup> eva pabbajissāmi<sup>11</sup>, anujāna maṃ ti

Evaṃ ca pana vatvā<sup>16</sup>, „tīṭṭhatha tumhe, maṃ tumhehi 15  
 saddhiṃ kathantam eva vyādhijarāmarañāni upagacchantīti“  
 te ubho pi vanditvā yojanikaṃ parisāṃ gahetvā nikkhamitvā  
 Gaṇḍātīram eva agamāsi. Hatthipālo pi tassāpi<sup>12</sup> ākāse nisi-  
 ditvā dhammaṃ desetvā<sup>13</sup> „samāgamo mahā bhavissatīti“  
 taṭṭh' eva nisīdi. Punadivase purohito pallaṅkamajjhagato<sup>14</sup> 20  
 nisīditvā cintesi: „mama puttā pabbajitā, idāṃ ahaṃ ekako  
 va manussakhānuko<sup>15</sup> jāto 'mhi, aham pi pabbajissāmīti“  
 brāhmaṇiyā saddhiṃ mantento

15. Sākhāhi rukkho labhate samaññaṃ,

pahīnasākhaṃ pana khānuṃ<sup>16</sup> āhu,

25

pahīnaputtassa maṃ<sup>17</sup> ajja hoti

Vāseṭṭhi bhikkhācariyāya kālo ti gātham āha. 308.

Tattha labhate samaññaṃ ti rukkho ti vohāraṃ labhati, Vāseṭṭhīti  
 brāhmaṇiṃ ālapati, bhikkhācariyāyā<sup>18</sup> 'ti mayham pi pabbajjāya kālo, puttā-  
 naṃ santikam eva gamissāmīti. 30

So evaṃ vatvā brāhmaṇe pakkosāpesi. Saṭṭhibrāhmaṇa-  
 sahaṇāni sannipatiṃsu. Atha ne<sup>17</sup> āha: „tumhe kim karissathā“

<sup>1</sup> so Bā; Cks cceva<sup>2</sup> Cks bhāvabhāvalilā-, Bā hāsa<sup>3</sup> āsavi-. <sup>3</sup> Bā -ti. <sup>4</sup> Bā  
 -mattaṃ. <sup>5</sup> Cs Bā ytvā. <sup>6</sup> Bā etaṃ. <sup>7</sup> Cs -ra, Bā -rā. <sup>8</sup> Bā -sadiṣaṃ-. <sup>9</sup>  
 Bā ummādentō? <sup>10</sup> Bā ducchedanīyaṃ. <sup>11</sup> Cks -mīti. <sup>12</sup> Bā tassa pi <sup>13</sup> Bā  
 -sento. <sup>14</sup> Bā -kavaramajha-. <sup>15</sup> Bā -ṇu-. <sup>16</sup> Bā -ṇuṃ. <sup>17</sup> Bā nesaṃ.



'ti. „Tumhe pana' ācariyā" 'ti. „Ahaṃ mama puttassa santike pabbajissāmiti". „Na tumhākam eva nirayo uṇho, mayam pi pabbajissāma" 'ti. Asitikoṭṭidhanam brāhmaṇiṇiṃ niyyādetvā yojanikaṃ brāhmaṇaparisaṃ gahetvā' nikkhamitvā<sup>5</sup> puttānaṃ santikam eva gato<sup>6</sup>. Hatthipālo tāya pī parisāya ākāse tathavā<sup>4</sup> dhammaṃ desesī. Punadivase brāhmaṇi cintesi: „mama cattāro puttā setacchattaṃ paḍāya 'pabbajissāma' 'ti gatā, brāhmaṇo pi purohitatṭṭhānena saddhiṃ asitikoṭṭidhanam chaḍḍetvā puttānaṃ nēva santikaṃ gato, ahaṃ idha kiṃ<sup>10</sup> karissāmi, puttassa<sup>5</sup> gatamaggen' eva gamissāmiti" sā atītaṃ udāharaṇaṃ āharantī udānagātham āha:

16. Aghasmi koṇḍā va yathā himaccaye

tantāni<sup>6</sup> jālāni padāliya<sup>7</sup> haṃsā

gacchanti puttā ca patī ca mayhaṃ,

15 sāhaṃ kathaṃ nānuvaje pajānaṃ ti. 309.

Tattha aghasmi koṇḍā va yathā ti yath' eva ākāse koṇḍā sakupa asajjamāna gacchanti, himaccaye ti vassān' accayena, tantāni<sup>6</sup> jālāni padāliya<sup>7</sup> haṃsā ti atīte kira chaṇṇavutisahasā<sup>8</sup> suvaṇṇahaṃsā vassārattapaṇonakaṃ sālīṃ Kaṇḍanaguhāyaṃ nikkhiptvā himassa<sup>9</sup> bhayena bhī<sup>10</sup> anikkhamitvā cātumāsān tath' eva vasanti, atha nesaṃ Unnanābhi nāma makkaṭako guhadvāre jālān bandhati. taṃ<sup>10</sup> haṃsā dvinnān taruṇahaṃsānaṃ hi dviguṇaṃ<sup>11</sup> vaṭṭaṇ deṇṭi, te thāmasampannatāya<sup>12</sup> taṃ jālān chinditvā purato gacchanti, sesā tesaṃ gatamaggena gacchanti. sā tam atthaṃ pakāsentī evam āha, idān vuttaṃ hoti: yath' eva ākāse koṇḍasakupa asajjamāna gacchanti<sup>13</sup> tathā himaccaye vassānūtikkaṃ dve taruṇahaṃsā tantāni<sup>14</sup> jālāni padāletvā gacchanti, atha nesaṃ gatamaggena itare haṃsā, idānī pana mamāpi puttā taruṇahaṃsā jālān viya kāmajālān<sup>15</sup> chinditvā gatā, mayāpi tesaṃ gatamaggena gantabban ti iminā adhippāyena gacchanī puttā ca patī ca mayhaṃ, sv-āhaṃ<sup>16</sup> kathaṃ nānuvaje pajānaṃ ti āha

30 Iti sā „kathaṃ ahaṃ evaṃ pajānanti na pabbajissāmiti" sannitṭhānaṃ katvā brāhmaṇiyo pakkosāpetvā āha<sup>16</sup>: „tumhehi

<sup>1</sup> Bā adds kiṃ. <sup>2</sup> Bā āhāya. <sup>3</sup> Bā adds va. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> tathetvā. <sup>5</sup> Bā puttānaṃ ca. <sup>6</sup> Bā tantāni. <sup>7</sup> Bā -leyya. <sup>8</sup> Bā chana-. <sup>9</sup> Bā vassa. <sup>10</sup> Bā omīti taṃ. <sup>11</sup> Bā -ṇa. <sup>12</sup> C<sup>k</sup> -paṇṇāya. <sup>13</sup> Bā tāni. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> omīti jālān viya kāma. <sup>15</sup> Bā sāham. <sup>16</sup> Bā evamāha

kiṃ karissathā<sup>1</sup> 'ti'. „Tumhe pana<sup>2</sup> ayye<sup>3</sup> ti. „Ahaṃ<sup>4</sup> pabbajissāmīti<sup>5</sup>. „Mayaṃ pi pabbajissāma<sup>6</sup> 'ti. Sā taṃ vibhavaṃ chaḍḍetvā yojanikaṃ parisāṃ gahetvā puttānaṃ santikaṃ eva gatā ti. Hatthipālo pi<sup>7</sup> tāya pi parisāya ākāse nisīditvā dhammaṃ desesi. Punaḍvase rājā „kuhiṃ purohito<sup>8</sup> 5 ti pucchi. „Deva purohito brāhmaṇi c'assa<sup>9</sup> sabbāṃ dhanāṃ chaḍḍetvā dviyojanikaṃ<sup>10</sup> parisāṃ gahetvā puttānaṃ santikaṃ eva<sup>11</sup> gatā<sup>12</sup> ti. Rājā „aśśāmikadhanaṃ amhākaṃ pāpuṇātīti<sup>13</sup> tassa gehato dhanāṃ āharāpesi. Ath<sup>14</sup> assa aggamahesi<sup>15</sup> „rājā<sup>16</sup> kiṃ karotīti<sup>17</sup> pucchitvā „purohitassa gehato dhanāṃ 10 āharāpetīti<sup>18</sup> „vutte „purohito kuhiṃ<sup>19</sup> ti vatvā „sapaḷāpatiko pabbajjatthāya<sup>20</sup> nikkhanto<sup>21</sup> ti sutvā „ayaṃ rājā brāhmaṇena ca brāhmaṇiyyā ca catūhi puttehi ca<sup>22</sup> jahitaṃ ukkāraṃ<sup>23</sup> chaḍḍitaṃ<sup>24</sup> khelaṃ mohana mūḷho attano gharaṃ āharāpesi<sup>25</sup>, upamaṃya naṃ bodhessāmīti<sup>26</sup> sūnato maṃsaṃ āharāpetvā rājāṇ- 15 gaṇe vasiṃ kārapetvā<sup>27</sup> ujumaggāṃ<sup>28</sup> vissajjetvā jālaṃ parikkhipāpesi. Gijjhā dūrato va disvā tass' atthāya otarimsu, tattha sappanā<sup>29</sup> jālaṃ pasāritaṃ natvā atibhārikā hutvā „ujukaṃ uppatitum na sakkhissāma<sup>30</sup> 'ti attanā khāditaṃ maṃsaṃ chaḍḍetvā<sup>31</sup> jālaṃ analliyitvā ujukaṃ eva uppatitvā gamimsu, 20 andhabālā<sup>32</sup> pana tehi chaḍḍitavānitaṃ khādītva bhāriyā hutvā ujukaṃ uppatitum asakkontā gantvā jāle bajjhiṃsu. Ath' ekaṃ gijjhaṃ ānetvā deviyā dassayimsu, sā taṃ ādāya rañño santikaṃ gantvā „ehi tāva mahārāja, rājāṇgaṇe ekaṃ<sup>33</sup> kiriyaṃ passissāma<sup>34</sup> 'ti sīhapaṇjaraṃ vivaritvā „ime gijjhe olokehi 25 mahārāja<sup>35</sup> 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

17. Ete bhytvā vāmitvā ca pakkamanti vihaṇḍamaṃ

ye ca bhutvā na vāimsu te me hatthattham āgatā. 310.

<sup>1</sup> Bā -tha, omitting ti. <sup>2</sup> Bā adds kiṃ. <sup>3</sup> C<sup>o</sup> -o. <sup>4</sup> C<sup>k</sup> adds pana. <sup>5</sup> Bā omits pl. <sup>6</sup> Bā ca. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> yoj-, Bā tiyoj-. <sup>8</sup> Bā -ke, omitting eva. <sup>9</sup> all three MSS. -si. <sup>10</sup> Bā adds tāta, C<sup>k</sup> ti. <sup>11</sup> Bā kaṇṇasatīti <sup>12</sup> C<sup>k</sup> pabbaja-. <sup>13</sup> C<sup>k</sup> omit ca. <sup>14</sup> C<sup>k</sup> -ra <sup>15</sup> C<sup>o</sup> Bā -ta. <sup>16</sup> C<sup>o</sup> Bā -ti. <sup>17</sup> Bā chaḍḍā-  
passāma<sup>30</sup> ti. <sup>18</sup> Bā kāretvā. <sup>19</sup> Bā ujum-. <sup>20</sup> C<sup>k</sup> -a <sup>21</sup> Bā add vāmitvā.  
<sup>22</sup> Bā etani. <sup>23</sup> Bā 80.

18. Āvaṃ brāhmaṇo kāme, te' tvaṃ paccāvamissasi<sup>2</sup>,  
- vantādo puriso rāja na so hoti pasamsiyo<sup>3</sup> ti. 311.

Tattha bhutvā vamiṭvā cā 'ti manisaṃ khādītva vamiṭvā ca, paccā-  
vamissasīti paṭiparibbuñjissasi, vantādo ti parassa vamiṭakhādako, pa-  
5 samsiyo ti so taphāvasiko bālo Buddhādīhi paṇḍitehi pasamsitabbo na hoti.

Taṃ sutvā rājā vip̐patīsārī<sup>4</sup> ahosi, tayo bhavā ādittā viya  
upaṭṭhahiṃsu, so „ajj' eva r. pahāya mama pabbajitum vatta-  
tīti“ uppannasamvego deviyā thutim karonto gātham āha:

19. Paṃke va<sup>5</sup> posam palipe vyasannaṃ<sup>6</sup>  
10 balī yathā dubbalaṃ uddhreyya  
evam pi maṃ tvaṃ udatārī<sup>7</sup> bhoti .  
Pañcālī gāthāhi subhāsītāhīti. 312.

Tattha vyasannaṃ<sup>7</sup> ti nimuggaṃ, visannaṃ ti pi pāṭho, uddhreyyā  
'ti kesesu vā hatthesu vā gahetvā ukkhipitvā thale thaṭṭheyya, udatārīti<sup>8</sup>  
15 kāmāparikkato uttārasi<sup>9</sup>, udatāsīti<sup>10</sup> pi pāṭho, ayam ev' attho, uddhatāsīti pi  
pāṭho, uddhārīti<sup>11</sup> attho, Pañcālīti Pañcālārājadhīte.

Evaṃ ca pana vatvā taṃ khaṇaṃ ñeva pabbajitukāmo  
hutvā amacce pakkosāpetvā āha: „tumhe kiṃ karissathā“ 'ti.  
„Tumhe pana<sup>12</sup> devā“ 'ti. „Ahaṃ Hatthipālassa santike  
20 pabbajissāmiti“ . „Mayaṃ pi pabbajissāma devā<sup>13</sup> 'ti. Rājā  
dvādasayojanike Bārāṇasīnagare r. chaḍḍetvā „atthikā setac-  
chattaṃ ussāpentū“ 'ti amaccaparivuto tiyojānaṃ<sup>14</sup> parisam  
gahetva kumārass' eva santikaṃ<sup>15</sup> gato. Hatthipālo tassāpi<sup>16</sup>  
parisāya ākāse nisinno dhammaṃ desesi.

- 25 S. rañño pabbajitabhāvaṃ pakāseto

20. Idam vatvā mahārājā Esukārī disampati

raṭṭhaṃ hitvāna pabbajī nāgo chetvā va<sup>16</sup> bandhanaṃ ti 313.  
gātham āha.

<sup>1</sup> B<sup>2</sup> so. <sup>2</sup> C<sup>2</sup> B<sup>2</sup> paccā- . <sup>3</sup> C<sup>2</sup> -iko. <sup>4</sup> B<sup>2</sup> ca. <sup>5</sup> C<sup>2</sup> vyasuttam, B<sup>2</sup>  
byasannaṃ. <sup>6</sup> B<sup>2</sup> uddhakārī. <sup>7</sup> B<sup>2</sup> byāsanaṃ. <sup>8</sup> B<sup>2</sup> uddhatārīti. <sup>9</sup> so all  
three MSS for -resi? <sup>10</sup> B<sup>2</sup> uddhamtāsīti. <sup>11</sup> C<sup>2</sup> uddhāpīti. B<sup>2</sup> uddhārīti  
<sup>12</sup> B<sup>2</sup> adds kiṃ. <sup>13</sup> B<sup>2</sup> -na. <sup>14</sup> B<sup>2</sup> -ko. <sup>15</sup> B<sup>2</sup> tassa pī. <sup>16</sup> C<sup>2</sup> -tvāna.

Punadivase nagare ohīnājano sannipatitvā rājadvāraṃ  
gantvā deviyā ārocetvā nivesanaṃ pavisitvā devīm vanditvā  
ekamantaṃ t̥hito

21. Rājā ca<sup>1</sup> pabbajjam arocayittha<sup>2</sup>

raṭṭhaṃ pahāya naraviriya<sup>3</sup>seṭṭho, 5

tuvam pi<sup>3</sup> no<sup>4</sup> hohi<sup>5</sup> yath<sup>6</sup>,eva rājā,

amhehi guttā anusāsa rajjan ti gātham āha. 314.

Tattha anusāsa<sup>7</sup> 'ti amhehi guttā<sup>8</sup> hutvā dhammena r. karehi

Sā mahājanassa katham sutvā sesagāthā abhāsi:

22. Rājā ca pabbajjam arocayittha<sup>7</sup>

10

raṭṭhaṃ pahāya naraviriya<sup>3</sup>seṭṭho,

aham pi ekā carissāmi loke

hitvāna kāmāni manoramāni. 315.

23. Rājā ca<sup>8</sup> pabbajjam arocayittha<sup>7</sup>

raṭṭhaṃ pahāya naraviriya<sup>3</sup>seṭṭho, 15

aham pi ekā carissāmi loke

hitvāna kāmāni yathodhikāni. 316.

24. Accenti<sup>9</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo, (cfr. Saṃyutta Nikāya I p. 3.)

vayogunā anupubbaṃ jahanti,

aham pi ekā carissāmi loke 20

hitvāna kāmāni manoramāni. 317.

25. Accenti<sup>11</sup> kālā tarayanti<sup>10</sup> rattiyo,

vayogunā anupubbaṃ jahanti,

aham pi ekā carissāmi loke

hitvāna kāmāni yathodhikāni<sup>12</sup>. 318. 25

26. Accenti<sup>11</sup> kālā tarayanti<sup>13</sup> rattiyo

vayogunā anupubbaṃ jahanti,

aham pi ekā carissāmi loke

sītibhūtā sabbam aticca saṅgan ti. 319.

<sup>1</sup> Bā omits ca. <sup>2</sup> Bā aro-, Cks arocayitvā. <sup>3</sup> Cks si. <sup>4</sup> Cks ne <sup>5</sup> Bā hoti.

<sup>6</sup> Bā sugutto. <sup>7</sup> Cks arocayitvā. <sup>8</sup> Bā pi. <sup>9</sup> Cks Bā accanti. <sup>10</sup> Bā vāyanti.

<sup>11</sup> Bā accanti. <sup>12</sup> Bā yato-. <sup>13</sup> Bā bhayanti.

Tattha ekā ti puttadhītikilesasambādhehi muñcivā imasmiñ loke ekikā  
 va carissāmi, kāmānīti rūpādayo kāmagaṇe, yathodhikāntīti<sup>1</sup> yena yena  
 odhinā<sup>2</sup> (hītāni tena tena<sup>3</sup> hītān' eva jahissāmi, na kiñci avasissāmi<sup>4</sup> attho,  
 accenti<sup>5</sup> kālā ti pubbaṇhādayo kālā atikkamanti, tarayanti<sup>6</sup> atuechā  
 5 hutvā āyusamkhāraṃ khepayamānā<sup>7</sup> gacchanti, vayoṇunā ti paṭhamavayādayo  
 tayo mandadasakādayo vā dasa koṭṭhāsā, anupubbam jahantīti uparūpari-  
 koṭṭhāsam appatvā tattha tath' eva<sup>8</sup> nirujjhanti, sītibhūtā ti uḥhakārake  
 uḥhasabhāve kilese pahāya<sup>9</sup> sātālā hutvā, sabbamaticca saṅgan ti rāga-  
 saṅgādikaṃ sabbasaṅgaṃ atikkamivā ekā carissāmi, Hatthipālakumārassa  
 10 santikaṃ gantvā pabbajissāmi.

Iti sā imāhi gāthāhi mahājanassa dhammaṃ desetvā  
 amaccabhariyāyo pakkosāpetvā āha: „tumhe kiṃ karissathā“ ti.  
 „Tumhe pana ayye“ ti. „Ahaṃ pabbajissāmīti“<sup>10</sup> „Mayam  
 pi pabbajissāmā“ ti. Sā „sādhū“ ti rājanivesane suvaṇṇa-  
 15 koṭṭhagārādini vivarāpetvā „asukaṭṭhāne ca mahānidhānūn  
 nidaḥitan“ ti suvaṇṇapaṭṭe likhāpetvā „dinnaṃ neva harantū“  
 ti vatvā suvaṇṇapaṭṭaṃ mahātale thambhe bandhāpetvā na-  
 gare bheriṃ carāpetvā mahāsampattiṃ chaḍḍetvā paḍa-  
 20 nikkhami. Tasmim khane sakalanagaraṃ samkhubhitam<sup>11</sup>;  
 „rājā kira devī ca r. pahāya 'pabbajissāmā' ti nikkhantā,  
 mayam idāni<sup>12</sup> kiṃ karissāmā“ ti. Tato manussā yathāpūritān'  
 eva gehāni chaḍḍetvā putte hatthe<sup>13</sup> gahetvā nikkhamiṃsu,  
 sabbā paṇā<sup>14</sup> pasāritanīyāmen' eva hītā, nivattitvā<sup>15</sup> olokento  
 nāma nāhosi, sakalanagaraṃ tuccham ahoṣi. Devī pi tiyo-  
 25 janapariśam<sup>16</sup> gahetvā tath' eva gatā. Hatthipālo tassāpi  
 pariśāya ākāse nisinno dhammaṃ desetvā dvādasayojanikaṃ  
 pariśam gahetvā Himavantābhimukho pāyāsi. „Hatthipāla-  
 kumāro dvādasayojanikaṃ Bārāṇasim tuccham katvā 'pabba-  
 jissāmīti' mahājanam ādāya Himavantaṃ gacchati, kimaṅga<sup>17</sup>  
 30 pana mayan“ ti sakala-Kāśiratṭhaṃ samkhubhitam<sup>18</sup>. Aparā-  
 bhāge pariśa tiṃsajojanikā<sup>19</sup> ahoṣi, so tāya pariśāya saddhim

<sup>1</sup> Bā yato-. <sup>2</sup> Bā adds tathā. <sup>3</sup> Bā accenti. <sup>4</sup> Ck taranti, C<sup>o</sup> taranti. <sup>5</sup>  
 Ck<sup>o</sup> add khādayamānā. <sup>6</sup> Ck -o, Bā pana kiṃ, ayye. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> itvā-. <sup>8</sup> Bā idha.  
<sup>9</sup> Bā -esu. <sup>10</sup> Ck paṇā. <sup>11</sup> Bā -nikaṃ pa-. <sup>12</sup> Bā kiṃmaṅga. <sup>13</sup> Bā  
 -khubbhi. <sup>14</sup> Ck tisa-, Bā tiyoj-.

Himavantam pāvisi. Sakko āvajjanto tam pavattim' nātvā  
 „Hatthipālakumāro nekkhammam<sup>1</sup> nikkhanto, mahāsamāgamo  
 bhavissati, vasaṇaṭṭhānam laddhum vaṭṭatīti“<sup>2</sup> Vissakammam<sup>3</sup>  
 ānāpesi: „gaccha āyāmāto chattiṃsajojanam vitthārato  
 pannarasajojanam assamam māpetvā pabbajitaparikkhāre<sup>4</sup>  
 sampādehīti“. So „sādhū“<sup>5</sup> 'ti patisunṇitvā Gaṅgātīre ramaṇīye  
 bhūmibhāge vuttappamānam assamapadam māpetvā paṇṇa-  
 sālāsu<sup>6</sup> kaṭṭhattharaṇapaṇṇattharaṇaāsanādīni<sup>7</sup> paññāpetvā sabbe  
 pabbajitaparikkhāre māpesi<sup>8</sup>. Ekekissā paṇṇasālāya dvāre  
 ekeko caṃkamo rattitṭhānadivāṭhānaparicchinnō<sup>9</sup> katasudhā- 10  
 parikaṇṭhimo, āḷambanaphalako, tesu tesu ṭhānesu nānāvāṇṇa-  
 surabhikusumasañchānnā<sup>10</sup>, pūpphagacchā, ekekassa caṃ-  
 kamaṇṇassa koṭṭiyam ekeko udakabharito kūpo, tassa santike  
 ekeko phalarukkho, so eko<sup>11</sup> va sabbaphalāni phalati, idaṃ  
 sabbam devatānubhāvena ahosi. Vissakammo<sup>12</sup> assamam<sup>13</sup> mā- 15  
 petvā, paṇṇasālāsu pabbajitaparikkhāre ṭhapetvā „ye keci  
 pabbajitukamā ime parikkhāre gaṇhantū“<sup>14</sup> 'ti jātihiṅgulakena  
 bhittiyā akkharāni likhitvā attano ānubhāvena bheravasadde  
 nigapakkhiduddasike amanusse<sup>15</sup> ca paṭikkamāpetvā sakatṭhā-  
 nam eva gato. Hatthipālakumāro ekapadikamaggena Sakka- 20  
 dattiyam, assamam pavisitvā akkharāni disvā „Sakkena mama  
 mahābhinnikkhamanam<sup>16</sup> nikkhantabbhāvo nāto bhavissatīti“  
 dvāram vivaritvā paṇṇasālām pavisitvā isipabbajjalīṅgam<sup>17</sup>  
 gaḥetvā nikkhamitvā caṃkamam otaritvā katipaye aparā-  
 param caṃkamitvā sesajanakāyam pabbājetvā assamapadam<sup>18</sup> 25  
 vicārento taruṇaputtānam itthīnam<sup>19</sup> majjhe<sup>20</sup> ṭhāne paṇṇa-  
 sālām<sup>21</sup> adāsi, tato anantaram mahallakittṭhīnam, tato anan-  
 taram vajjhittṭhīnam<sup>22</sup>, samantā parikkhipitvā pana purisānam

<sup>1</sup> Bā mahābhinnikkhamanam. <sup>2</sup> Bā visu-. <sup>3</sup> Bā -ṇamaya āsanā-, Ck kaṭṭhat-  
 tarapaṇṇasattaraāsa-, C kaṭṭhattharaṇapaṇṇasattaraāsa-. <sup>4</sup> Ck -hi. <sup>5</sup> Ck rattitṭhikā  
 paricchinne. <sup>6</sup> Bā -o. <sup>7</sup> Bā ekeko. <sup>8</sup> Bā assamapadam. <sup>9</sup> Ck gaṇhātū, C  
 gaṇhatū. <sup>10</sup> Ck -nikkhammam, Bā -nekkhamanam. <sup>11</sup> Ck -jjaṇṇ-. <sup>12</sup> Ck itthi-  
 gaṇam, C Bā itthīnam. <sup>13</sup> Bā majha-. <sup>14</sup> C -jā. <sup>15</sup> Ck vajjh-, Bā majhi-.

adāsi.' Ath' eko rājā „Bārāṇasiyaṃ kira rājā n' atthīti"<sup>1</sup>  
 āgantvā alamkatapaṭṭiyattanagaraṃ<sup>2</sup> oloketvā rājanivesanaṃ  
 āruhya tattha tattha ratanarāsiṃ disvā „evarūpaṃ nagaraṃ"<sup>3</sup>  
 pahāya pabbajīakālato patthāya pabbajjā nāṃ' eṣā ulārā bha-  
 5 vissatīti<sup>4</sup> surāsoṇḍena maggaṃ pucchitvā Hatthipālasaṃ santi-  
 kaṃ pāyāsi. Hatthipālo tassa, vanantaṃ<sup>5</sup> āgatabhāvaṃ<sup>6</sup> ñatvā  
 paṭimaggam gantvā ākāse nisinnō parisāya dhammaṃ desetvā  
 assamapadaṃ netvā sabbam parisam pabbājesi. Eten'<sup>7</sup> upā-  
 yena aññe pi cha rājāno pabbajimsu. Satta rājāno bhoge<sup>8</sup>  
 10 chaddayimsu<sup>9</sup>. Chattiṃsajōjaniko assamo nirantaro<sup>10</sup> paripūri.  
 Yo kāmavitakkādīsu aññataraṃ vitakketi mahāpurisā<sup>11</sup> tassa  
 dhammaṃ desetvā Brahmavihārābhāvanāṃ<sup>12</sup> eva ca<sup>13</sup> kaṣiṇa-  
 bhāvanāṃ ca ācikkhati, ne<sup>14</sup> yebhuyena jhānābhīññaṃ<sup>15</sup> nib-  
 battetvā tīsu koṭṭhāsesu dve koṭṭhāsā Brahmaloke nibbattiṃsu,  
 15 tatiyakotthāsaṃ tidhā katvā eko koṭṭhāso Brahmaloke nibbatti,  
 eko chasu kāmasaggesu, eko isiṇaṃ pāricariyaṃ<sup>16</sup> katvā  
 manussaloke, tīsu kusalasampattīsu nibbattiṃsu. Evaṃ Hat-  
 thipālasaṃ sāsanaṃ apagatanirayatiracchānayanopettivisayāsura-  
 kāyaṃ<sup>17</sup> ahoṣi.

20 Imasmiṃ Tamabappaṇḍīpe paṭhavicāḷaka - Dhammaguttathero  
 Kaṭakandhakāravāsi - Phussa devatthero<sup>11</sup> Uparimaṇḍalakamālayavāsi-  
 Mahāsaṃgharakkhitatthero<sup>12</sup> Malimahādevatthero<sup>13</sup> Bhaggirivāsi-Mahā-  
 devatthero<sup>14</sup> Vāmantapabbhāravāsi-Mahāsivattthero<sup>15</sup> Kālavallimaṇḍapa-  
 vāsi-Mahānāgattthero Kuddālasamāgame Mūgapakkhasamāgame Cūla-  
 25 sutasomasamāgame Ayogharapaṇḍitasamāgame Hatthipālasamāgame ca  
 sabbapacchā nikkhantapurisā<sup>16</sup> ahesuṃ, tenāhaṃ Bhagavā:  
 Abhittharetha kalyāṇe ti (Dhp. v. 116.)

kalyāṇaṃ hi<sup>17</sup> turitaturiten' eva kātabbam.

<sup>1</sup> Bā -yattam-. <sup>2</sup> Bā vanantaram. <sup>3</sup> Ck sattarājabhoggā. <sup>4</sup> Bā chadditvā. <sup>5</sup> Bā -rā. <sup>6</sup> Bā -naṃ ceva. <sup>7</sup> Bā omits ne. <sup>8</sup> Bā -ā. <sup>9</sup> Bā paricā-. <sup>10</sup> Ck -nirayaṃ, C<sup>2</sup> -nirayaṃ - visayaṃ, Bā -taṃ niraya - - yoniyānupetti-. <sup>11</sup> Bā kākandarakāra-. <sup>12</sup> Bā uparimaṇḍakamolavāsi-. <sup>13</sup> Bā mālayamahā-. <sup>14</sup> Bā taggadivāsi-. <sup>15</sup> Bā gāṇṭha-. <sup>16</sup> Bā -parisā-. <sup>17</sup> Bā tattha kalyāṇaṃ, omitting hi.

S. i. d. ā. „evaṃ bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhammaṃ<sup>1</sup> nikkhanto yevā“ ’ti vatvā j. s.: „Tadā Esukārī rājā Suddhodana-mahārājā ahoṣi, devī Mahāmāyā, purōhito Kassapo, brāhmaṇī Bhaddakāpilānī, Ajapālo Anuruddho, Gopālo Moggallāno, Assapālo Sāriputto, sesaparisā Buddhaparisā, Hatthipālo aham eva“ ’ti. 5  
Hatthipālajātakaṃ.

## 14. Ayogharajātaka.

Yamekarattim paṭhaman ti. Idam S. J. v. mahā-nekkhammaṃ<sup>2</sup> ūeva ā. k. Tadā pi hi so „na bhikkhave idān’ eva pubbe pi T. mahānekkhammaṃ nikkhanto yevā“ ’ti vatvā a. ā.: 10

A. B. Br. r. k.<sup>3</sup> Brahmāḍattassa rañño aggamaheṣī gab-baṃ paṭilabhitvā laddhagabbhaparihārā pariṇatagabbhā pac-cūsasamanantare<sup>4</sup> puttāṃ vijāyi. Tassā<sup>5</sup> purimattabhāve ekā sapatti<sup>6</sup> „tava jātaṃ pajāṃ khādituṃ labhissāmīti“ pattha-naṃ ṭhapesi, sā kira sayāṃ vaṃjhā hutvā puttamātukodhena<sup>7</sup> 15  
taṃ patthanāṃ katvā yakkhayoniyāṃ nibbatti. Itarā rañño aggamaheṣī hutvā imaṃ puttāṃ vijāyi. Sā yakkhiṇī tadā „kāsaṃ labhitvā deviyā passantiyā“ va bhībhačcharūpā<sup>8</sup> hutvā āgantvā taṃ dāraṃ gaheṭvā palāyi. Devī „yakkhiṇī me<sup>9</sup> puttāṃ gaheṭvā palāyatīti“ mahāsaddena viravi. Itarāpi dāra- 20  
kaṃ mūlakakandaṃ<sup>10</sup> viya murumūrayanti<sup>11</sup> khādītva devim<sup>12</sup> hatthavikārādihi rosetvā<sup>13</sup> tajjetvā<sup>14</sup> pakkāmi. Rājā<sup>15</sup> sutvā „kiṃ sakkā yakkhiniyā kātun“ ti tuṇhī ahoṣi, puna deviyā vijāyanakāle gālhaṃ ārakkham akāsi. Devī puna puttāṃ vijāyi. Yakkhiṇī<sup>16</sup> āgantvā taṃ pi khādītva gatā. Tatiyavāre 25  
tassā kūčchiyaṃ M. paṭisandhim gaṇhi. Rājā mahājanaṃ sannipāṭepetvā<sup>17</sup> „deviyā jātaṃ jātaṃ pajāṃ ekā yakkhiṇī

<sup>1</sup> Bā -bbinekkhamanaṃ. 14. Cfr. Cariyā-P. p. 94. <sup>2</sup> Bā -nikkhamanaṃ. <sup>3</sup> Bā -samyantare. <sup>4</sup> Bā tassa. <sup>5</sup> Ck -im, Cs -i, Bā sapattakkā. <sup>6</sup> Bā puta-hetu-. <sup>7</sup> Bā -ye, Ck -ya. <sup>8</sup> Ck bhimbha-, Bā vibhacca-, Bā vibhacca-. <sup>9</sup> Ck me yakkhiṇī. <sup>10</sup> Bā mūlakandaṃ. <sup>11</sup> Ck -ti, Bā murumūrakaronti. <sup>12</sup> Bā deviyā. <sup>13</sup> Bā pakasetvā. <sup>14</sup> Bā tajjantā. <sup>15</sup> Bā adda taṃ vacanaṃ, Bā taṃ. <sup>16</sup> Bā sā ya-. <sup>17</sup> Bā -pāṭetvā.



- khādati, kin nu kattabban“ ti pucchi. Ath' eko „yakkhā<sup>1</sup>  
 nāma tālapaṇṇassa bhāyanti, deviyā hatthapādesu tālapaṇṇaṃ  
 bandhituṃ vaṭṭatīti“ āha, aparo „ayogharassa“ bhāyanti,  
 ayogharaṃ kātuṃ vaṭṭatīti“ āha. Rājā „sādhū“ 'ti attano  
 5 vijite kammāre sannipādetvā „ayogharaṃ karoṭhā“ <sup>2</sup>ti āṇa-  
 petvā āyuttake<sup>3</sup> adāsi. • Antonagare yeva ramaṇīye bhūmi-  
 bhāge gehaṃ paṭṭhapesuṃ, thambhe ādim<sup>4</sup> katvā sabbe<sup>5</sup> ge-  
 hasambhārā ayomayā va ahesuṃ, nayahi māseli ayomāyaṃ  
 mahantaṃ caturassasālaṃ<sup>6</sup> niṭṭhānam agamāsi, taṃ niccaṃ  
 10 pajjalitapadīpaṃ eva hoti. Rājā deviyā gabbhāparipākāṃ  
 nītvā ayogharaṃ alaṃkārapetvā taṃ ādāya ayoghaṃ<sup>7</sup> pāvīsi.  
 Sā tattha dhañṇapuñṇalakkhaṇaṃ<sup>8</sup> puttā<sup>9</sup> vijāyi, Ayoghara-  
 kumāro t' ev' assa<sup>10</sup> nāmaṃ karimsu. Taṃ dhāṇīnaṃ datvā  
 mahantaṃ ārakkaṃ saṃvidahitvā<sup>11</sup> rājā devīm ādāya nagaraṃ  
 15 padakkhiṇaṃ katvā alaṃkatapāsādatalaṃ eva abhirūhi.  
 Yakkhi<sup>12</sup> pi udakavāraṃ gantvā Vessavaṇassa udakaṃ<sup>13</sup> ha-  
 rantī<sup>14</sup> jivitakkhayaṃ pattā. M. ayoghare yeva vadḍhitvā,  
 viññūtaṃ patto tath' eva sabbasippāni uggaṇhi. Rājā „ko me  
 puttassa vayapadeso“<sup>15</sup> ti amacce pucchitvā „soḷasavasso  
 20 deva sūro“<sup>16</sup> thāmasampanno yakkhasahassam pi paṭibāhituṃ  
 samattho“ ti sutvā „r. assa dassāmiti“ sakalanagaraṃ, alaṃ-  
 kārapetvā „ayogharato taṃ nīharitvā ānethā“ 'ti āha. Amaccā  
 „sādhū deva“ 'ti dvādasayojanikaṃ<sup>17</sup> Bārāṇasīṃ alaṃkārapetvā  
 sabbālaṃkāravibhūsitāṃ maṅgalavāraṇaṃ ādāya tattha gantvā  
 25 kumāraṃ alaṃkaritvā hatthikkhandhe nisīdāpetvā „deva kula-  
 santakaṃ alaṃkatanagaraṃ padakkhiṇaṃ katvā pitaraṃ Kā-  
 sirājānaṃ vandatha, ajj' eva setacchattaṃ labhisgathā“ 'ti  
 āhaṃsu. M. nagaraṃ padakkhiṇaṃ karonto ārāmarāmaṇeyyakaṃ  
 vaṇṇapokkharāṇibhūmirāmaṇeyyakaṃ pāsādarāmaṇeyyakādīni

<sup>1</sup> I'd atheke yakkhīni nāma ayogharam. <sup>2</sup> Ck ay-. <sup>3</sup> B'd ādikarī. <sup>4</sup> B'd -a. <sup>5</sup>  
 ('<sup>15</sup> caturassasālaṃ, B'd catussā-. <sup>6</sup> Ck -ṇa, B'd -nasampannaṃ. <sup>7</sup> B'd tvevassa.  
<sup>8</sup> B'd -dahi. <sup>9</sup> B'd yakkhīni. <sup>10</sup> Ck -ka. <sup>11</sup> B'd vahanī. <sup>12</sup> B'd vayappatta-  
 padeso. <sup>13</sup> Ck B'd su-. <sup>14</sup> I'd -niyaṃ.

disvā cintesi: „mama pitā maṃ ettakaṃ kālāṃ bandhanāgāre  
 vasāpesi, evarūpaṃ alamkatanagaraṃ daṭṭhūṃ na adāsi<sup>1</sup>, ko  
 nu kho mayhaṃ doso“ ti amacce pucchi. „Deva, n' atthi  
 tumhākaṃ doso, tumhākaṃ pana dve bhātike ekā yakkhini  
 khādi, tēna vo pitā ayoghare vasāpesi, ayogharena tumhākaṃ  
 jīvitaṃ laddhaṃ“ ti. So tesāṃ vacanaṃ sutvā cintesi: „ahaṃ  
 dasanāse Lohakumbhiniraye viya<sup>2</sup> Gūthaniraye viya ca mātu-  
 kucchimhi vasitvā mātukucchito nikkhantakālato paṭṭhāya  
 soḷasa vassāni etasmim<sup>3</sup> bandhanāgāre vasiṃ, bahi oloketuṃ  
 pi na labhiṃ<sup>4</sup>, yakkhiniyā hatthato mutto pi panāhaṃ n' eva  
 ajaro<sup>5</sup> na amaro, kim me rajjena, rajje tthitakālato paṭṭhāya  
 dunnikkhamanaṃ<sup>6</sup> hoti, „ajj“ eva mama pitaraṃ pabbajjaṃ  
 anujānāpetvā Himavantaṃ paviṣṭvā pabbajissāmīti<sup>7</sup> so na-  
 garaṃ padakkhiṇaṃ katvā rājakulaṃ pavisitvā rājānaṃ van-  
 ditvā atṭhāsi. Rājā tassa sarīrasobhaṃ oloketvā balavasine-  
 hena amacce olokesi. Te „kiṃ karoma devā“ ti vadiṃsu.  
 „Puttaṃ me ratanarāsiniṃ tthapetvā tīhi saṃkhehi abhisiṇ-  
 citvā kañcanaṃālāṃ<sup>8</sup> setacchattaṃ<sup>9</sup> ussāpethā“ ti. M. pitaraṃ  
 vanditvā „na mayhaṃ rajjen' attho, ahaṃ pabbajissāmi, pab-  
 bajjaṃ me anujānāthā“ ti āha. „Tāta rajjaṃ paṭikkhipitvā  
 kimkāraṇā<sup>10</sup> pabbajasīti“ ti. „Deva ahaṃ mātukucchimhi dasa-  
 māse Gūthaniraye viya vasitvā kucchito nikkhanto yakkha-  
 bhayena<sup>11</sup> soḷasa vassāni bandhanāgāre vasanto bahi oloketuṃ  
 pi na labhiṃ, Ussadaniraye khitto viya ahoṣiṃ, yakkhinito<sup>12</sup>  
 mutto 'mhīti pi ajarāmaro<sup>13</sup> na homi, maccu nāṃ' esa na  
 sakkā kenaci jinituṃ<sup>14</sup>, bhava ukkaṇṭhito<sup>15</sup> 'smi, yāva me vyā-  
 dhijarāmaṇāṇi nāgacchanti tāvad eva pabbajitvā dhammaṃ  
 carissāmi, alam me rajjena, anujāna maṃ devā“ ti vatvā  
 pitu dhammaṃ desento āha:

<sup>1</sup> Bā nādāsi. <sup>2</sup> Bā add ca. <sup>3</sup> Ck<sup>a</sup> eka-. <sup>4</sup> Bā add ussadaniraye khitto viya  
 abosi. <sup>5</sup> Bā -wari. <sup>6</sup> Bā -añca. <sup>7</sup> Bā -jissatīti. <sup>8</sup> Bā yakkhani-. <sup>9</sup> Bā  
 -nhaṭṭhato. <sup>10</sup> Bā ajaro amaro. <sup>11</sup> Bā nī, Ck<sup>a</sup> nāme na. <sup>12</sup> Bā add vañ-  
 cetuṃ. <sup>13</sup> Bā ukkakkhito.

1. Yāṃ ekarattīm paṭhamam gabbhe vasati mānava<sup>1</sup>  
abbh' utthito va sayati sa gaccham na nivattati. 320.
2. Na yujjhamānā na balena vassitā  
narā na jīranti<sup>2</sup> na cāpi mīyare,  
5 sabbam hi tam jātijarāy' upaddutaṃ,  
tam me matī hoti: carāmi dhammam. 321.
3. Caturaṅginīm senam subhimsarūpaṃ  
jayanti ratthādhipatī pasayha,  
na maccuno jayitum<sup>3</sup> ussahanti,  
10 tam me etc. 322.
4. Hatthihi assehi rathehi pattini  
parivāritā muccare ekaceyyā<sup>4</sup>,  
na maccuno muccitum<sup>5</sup> ussahanti, etc. 323.
5. Hatthihi assehi rathehi pattini  
15 sūrā<sup>6</sup> pabhañjanti<sup>7</sup> padhamasayanti,  
na maccuno bhañjitum<sup>8</sup> ussahanti, etc. 324.
6. Mattā gajā bhinnagaḷā pabbinnā  
nagarāni maddanti janam hananti,  
na maccuno madditum ussahanti, etc. 325.
7. Issāsino katahatthāpi dhīrā  
20 dūrepātī<sup>9</sup> akkhaṇavedhino pi  
na maccuno vijjhitum ussahanti, etc. 326.
8. Sarāni khīyanti saselakānanā,  
sabbam hi tam khīyati dīgham antaram,  
25 sabbam hi tam bhañjare kālapariyāyam<sup>10</sup>, etc. 327.
9. Sabbesam evam hi narānarīnam<sup>11</sup>  
calācalaṃ paṇabhuno 'dha jīvitam<sup>12</sup>  
paṭo va dhuttassa dumo va kūlajo, etc. 328.

<sup>1</sup> C<sup>o</sup> Bā -pa-. <sup>2</sup> C<sup>o</sup> Bā ji-. <sup>3</sup> Bā -tum. <sup>4</sup> C<sup>o</sup> -veyyā. <sup>5</sup> Bā mucci-. <sup>6</sup> all three M<sup>ss</sup>. su-. <sup>7</sup> C<sup>o</sup> pabhañjanti, Bā pabbhñjanti? <sup>8</sup> C<sup>o</sup> mubhañjitum, Bā muñcētum. <sup>9</sup> Bā dūrepātī, B<sup>o</sup> dūrepātī, C<sup>o</sup> pure pātī. <sup>10</sup> C<sup>o</sup> kālāpīriyā. <sup>11</sup> C<sup>o</sup> narānanārī, C<sup>o</sup> narānanārīm, Bā nāranārīnam. <sup>12</sup> C<sup>o</sup> pānabhuno 'dha-pivikaṇi, C<sup>o</sup> pānabhuno dajīvitam, Bā pānabhūno-.

10. Dumapphalāneva<sup>1</sup> patanti mānavā  
daharā ca vuddhā ca sarirabhedā  
nariyo<sup>2</sup> narā majjhimaporisā ca, etc. 329.
11. Nāyaṃ vayo tārakarājasannibho,  
yāda abbatitāṃ<sup>3</sup> gatam eya dāni taṃ<sup>4</sup>,  
jīṇassa<sup>5</sup> hī n' atthi ra<sup>6</sup> kuto mukhaṃ, etc. 330.
12. Yakkhā pisācā athavāpi petā  
kupitāpi te assasanti<sup>7</sup> manusse,  
na maccuno assasit' ussahanti<sup>8</sup>, etc. 331.
13. Yakkhe pisāce athavāpi pete  
kupitāpi te nijjhapanāṃ karonti,  
na maccuno nijjhapanāṃ karonti, etc. 332.
14. Aparādhake dūsake heṭhake ca  
rājāno daṇḍenti viditva<sup>9</sup> dosaṃ,  
na maccuno daṇḍayit' ussahanti<sup>10</sup>, etc. 333.
15. Aparādhakā dūsakā heṭhakā ca  
labhanti te rājino<sup>11</sup> nijjhapetum,  
na maccuno nijjhapanaṃ karonti, etc. 334.
16. Na khattiyo ti na pi brāhmaṇo ti<sup>12</sup>,  
na adḍhakā balavā tejavāpi, —  
na maccurājassa apekha-m-atthi<sup>13</sup>, etc. 335.
17. Sihā ca vyaggā ca atho pi dīpiyo  
pasayha khādanti vipphandamānaṃ,  
na maccuno khāditum<sup>14</sup> ussahanti, etc. 336.
18. Māyākārā<sup>15</sup> raṅgamajjhe karontā<sup>16</sup>  
mohenti<sup>17</sup> cakkhūni janassa tāvade,  
na maccuno mohayit' ussahanti<sup>18</sup>, etc. 337.

<sup>1</sup> so all three MSS. for -nīva? <sup>2</sup> Bā na-. <sup>3</sup> Ck abbatitāṃ, Bā yadubbhattitāṃ.

<sup>4</sup> or dāntarā? Ck dhāntarā, Bā patamevanādi. <sup>5</sup> Ck Bā jīnassa, Cā chinassa.

<sup>6</sup> Bā -situm mussahanti. <sup>7</sup> Bā viditvāna. <sup>8</sup> Bā -tum muss- <sup>9</sup> Bā rājāno, Ck

rājito. <sup>10</sup> Bā -pi na ca br. pi. <sup>11</sup> Ck apekhamatti, Bā apekkhamatti. Cā

apekhamatti corr. to -matthi? <sup>12</sup> all three MSS. -tum. <sup>13</sup> Ck -ram. <sup>14</sup>

Ck -to. <sup>15</sup> Cā Bā mohanti. <sup>16</sup> Ck mohitum

19. Āsīvisā kupitā uggatejā  
 ḍasanti<sup>1</sup> mārenti pi te manusse,  
 na maccuno ḍasitum<sup>2</sup> ussahanti, etc. 338.
20. Āsīvisā kupitā yaṃ ḍasanti  
 5 tikicchakā tesam visam haṇanti,  
 na maccuno datṭhavisam haṇanti, etc. 339.
21. Dhammantarī Vetaraṇī ca Bhojo  
 visāni hantvāna bhujaṅgamānaṃ  
 sūyanti te kālakatā tath' eva, etc. 340.
- 10 22. Vijjādhara ghoram adhiyamānā  
 adassanaṃ osadhehi vajanti,  
 na maccurājassa vajant' adassanaṃ<sup>3</sup>, etc. 341.
23. Dhammo have rakkhati dhammacāriṃ, (Dh. p. 126, Jāt. I, 31,  
 dhammo suciṇṇo sukham āvahāti, [Therag. 85.]
- 15 24. esānisamso dhamme suciṇṇe:  
 na duggatiṃ gacchati dhammacārī. 342.
24. Na hi dhammo, adhammo ca ubho samavipākino, (Dhp. 90, 3.)  
 adhammo nirayaṃ neti, dhammo pāpeti suggatin ti. 343.

Tattha yame karattin ti yebhuyyena sattā mātukucchimhi paṭisaṇḍhiṃ  
 20 ganhaṇtā rattin gāhanti, tasmā evam aha, ayaṃ pan' ettha attho: yaṃ eka-  
 rattin vā divā vā paṭhamam eva paṭisaṇḍhiṃ gaheṭvā mātukucchimkhāte  
 gabbhe vasati, mānava ti satto kalalabhāvena paṭiṭṭhāti, abbhutṭhito va  
 sayatīti<sup>4</sup> so mānava yathā nāma velāhakasaṃkhāto abbo<sup>5</sup> utṭhito nibbato  
 vāyuvegāhato<sup>6</sup> paṭigacchati tath' eva

- 25 Paṭhamam kalamaṃ<sup>7</sup> hoti, kalā<sup>8</sup> hoti abbudaṃ, (Cfr. Milinda-p. 421.)  
 abbudā jāyati<sup>9</sup> pesi, pesiyā<sup>10</sup> jīyate<sup>11</sup> ghano,  
 ghanā pasākhā<sup>12</sup> jāyanti kesā lomā nakkhā<sup>13</sup> ca  
 Yaṃ c' assa bhuñjati mātā annapānāni ca bhojanaṃ  
 tena so tattha yāpeti<sup>14</sup> mātukucchigato naro ti
- 30 imaṃ<sup>15</sup> mātukucchiyaṃ kalāḍibhāvaṃ kucchito ca nikkhānto mandadasa-  
 kāḍibhāvaṃ āpaṭṭamāno satataṃ samitaṃ gacchati, sa gacchaṃ na nivattatīti

<sup>1</sup> Ck<sup>o</sup> ḍayhanti, B<sup>d</sup> ḍassanti. <sup>2</sup> B<sup>d</sup> ḍasitum. <sup>3</sup> Ck<sup>o</sup> -ti dassanaṃ, B<sup>d</sup> na  
 maccuno rājassa vajanti adass-. <sup>4</sup> Ck<sup>o</sup> vasati, B<sup>d</sup> vasayātīti. <sup>5</sup> Ck<sup>o</sup> abbhā. <sup>6</sup>  
 B<sup>d</sup> -vegeṇa hato. <sup>7</sup> Ck<sup>o</sup> kalam, C<sup>o</sup> kalalā. <sup>8</sup> Ck<sup>o</sup> kalā. <sup>9</sup> Ck<sup>o</sup> -ti, B<sup>d</sup> -te. <sup>10</sup>  
 C<sup>o</sup> pesi, Ck<sup>o</sup> omits pesiyā. <sup>11</sup> Ck<sup>o</sup> nibbattate. <sup>12</sup> Ck<sup>o</sup> pasākhā, C<sup>o</sup> pasākha, B<sup>d</sup>  
 pañcasākhā. <sup>13</sup> B<sup>d</sup> nakkhāpi. <sup>14</sup> B<sup>d</sup> -si. <sup>15</sup> C<sup>o</sup> idam, B<sup>d</sup> tattha imaṃ.

sa cāyān<sup>1</sup> evaṃ gacchanto puna abbudato kalalabhāvaṃ peṣāditto<sup>2</sup> vā abbu-  
 dādibhāvaṃ khīḍḍasakato<sup>3</sup> maddadasakabhāvaṃ vaṇḍasakāḍitto vā<sup>4</sup> khīḍḍā-  
 dasakāḍibhāvaṃ pāpuṇitum na nivattati<sup>5</sup>, yathā jaṇ' eso valāhako vātavegena  
 saṃcunṇiyamāno<sup>6</sup> ahaṃ asukaṭṭhāne nāma uṭṭhito puna nivattitvā tatth' eva<sup>7</sup>  
 gantvā pakatibhāvena ṭhassāmīti<sup>8</sup> na labhati yad assa gataṃ<sup>9</sup> taṃ gatam eva  
 yaṃ antarāhitāṃ taṃ antarāhitam eva hoti tathā so pi kalalāḍibhāvena gaccha-  
 māno gacchat' eva, tasmīn tasmīn koṭṭhāse saṃkhārā purimapurimānān<sup>10</sup>  
 paccayā hutvā paccato anivattitvā tattha tatth' eva bhijjanti, jarākāle saṃ-  
 khārā amhehi esa pubbe yuvā thūmasampanno kato<sup>11</sup> puna taṃ<sup>12</sup> nivattitvā  
 tath' eva kariseamā 'ti na labbhanti<sup>13</sup>, tattha tatth' eva antarādhāyanti<sup>14</sup> dasseti,  
 10 nayujjhamānā ti ubhato urūḷhasaṅgāme<sup>15</sup> yujjhaṇṭā, na balena vassitā  
 ti na kāyabalena vā yodhabalena vā<sup>16</sup> upagatā samannāgatā, na jīrantīti<sup>17</sup>  
 purimanakāraṇi<sup>18</sup> āharitvā evarūpāpi narā na jīranti na cāpi miyyare<sup>19</sup> ti  
 attho veditaḥḥo, sabbam hi taṃ ti mahārāja sabbam eva hi idaṃ pāpu-  
 maṇḍaṇi<sup>20</sup> mahāyante<sup>21</sup> pīliyamānā uccughaṭṭikā viya jātiyā ca jarāya ca  
 upaddutaṃ niccaṃ pīlitaṃ, taṃ me matī hoti<sup>22</sup> tena kārāṇa mama pabbā-  
 jitvā dhammaṃ carāmiti matī hoti cittaṃ uppajjati, caturaṅgīn ti hatthi-  
 ādīhi caturaṅgehi samannāgataṃ, senāṃ subhimsarūpan ti suṭṭhu bhīmsa-  
 jātikaṃ<sup>23</sup> senāṃ, jayanti<sup>24</sup> kadāci ekacce rājāno attano senāya jīyanti<sup>25</sup>, na  
 maccuno ti te<sup>26</sup> pi rājāno mahāsenaṃ maccuno senāṃ jayitum na ussa-  
 20 hanti, na vyādhijarāmarāṇāni madditum sakkonti, muccare ekacceyyā<sup>27</sup> ti  
 tehi hatthiādihi parivāritā ekacce paccāmittānāṃ hatthato muccanti, maccuno  
 pana saptikā muccitum na sakkonti, pabbhānjanti<sup>28</sup> etehi hatthiādihi  
 paccatthikarājūnaṃ nagarāni bhaṇṇanti<sup>29</sup>, padhamasayanti<sup>30</sup> mahājānaṃ  
 dhammasento<sup>31</sup> padhamasento<sup>32</sup> jīvitakkhayaṃ pāpenti, na maccuno ti te pi  
 25 maraṇakāle patte maccuno bhaṇṇitum na sakkonti, bhinnagālā pabbhinna<sup>33</sup> ti  
 tisu thāneṃ pabbhinna<sup>34</sup> evaṃ bhinnā hutvā madam<sup>35</sup> galantā<sup>36</sup> paggharitamadā  
 ti attho, na maccuno ti te pi mahāmaccum madditum na sakkonti, issāsino  
 ti issāsā dhanuggahā, katahatthā ti suekkhitā, dūrepātīti sarāṇi dūre  
 pātetum samatthā, akkhaṇavedhino ti aviraddhavedhino vijjūlōkena  
 30 vijjhanasamatthā vā, sarāṇīti Anotattādīni mahāsarāṇī<sup>37</sup> khīyanti yeva,  
 saselaṇānā<sup>38</sup> ti sapabbatavanasaṇḍā<sup>39</sup> mahāpaṭhavī pi khīyati<sup>40</sup>, sabbam  
 hi taṃ ti sabbam idaṃ saṃkhārāgataṃ dīgham antaram<sup>41</sup> thatvā<sup>42</sup> khīyat' eva,

<sup>1</sup> Ck<sup>s</sup> sabhāvaṃ. <sup>2</sup> Bā khīḍḍadida-. <sup>3</sup> Bā omitejvā. <sup>4</sup> Bā -titi. <sup>5</sup> Ck<sup>s</sup> saṃcunṇi-,  
 C<sup>s</sup> saṃsaṃcunṇi-, Bā sucunṇamāno viya, Bā sucunṇiyamāno. <sup>6</sup> Bā<sup>s</sup> tatheva.  
<sup>7</sup> Ck<sup>s</sup> ṭṭha-. <sup>8</sup> Bā yaṃ dīsaṃ kataṃ. <sup>9</sup> Bā omite purima. <sup>10</sup> C<sup>s</sup> karo, Bā  
 gato. <sup>11</sup> Bā nam. <sup>12</sup> Ck<sup>s</sup> labhanti. <sup>13</sup> C<sup>s</sup> calha-?, Bā byule-, Bā<sup>s</sup> bvuḷha? <sup>14</sup>  
 Ck<sup>s</sup> omite yodhabalena vā. <sup>15</sup> Ck<sup>s</sup> ji-, Bā ja-. <sup>16</sup> Bā -maṇḍaṇa-. <sup>17</sup> Ck<sup>s</sup> meyyare,  
 Bā na cāpi na-, C<sup>s</sup> na cāpi na corr. to na cāpi mi-. <sup>18</sup> Ck<sup>s</sup> -la. <sup>19</sup> Bā -tena.  
<sup>20</sup> Ck<sup>s</sup> hoti. <sup>21</sup> Ck<sup>s</sup> -takam, Bā bhīmsanaka-jātikaṃ. <sup>22</sup> Bā jayanti. <sup>23</sup> Bā  
 atite. <sup>24</sup> Bā<sup>s</sup> ekacceyyā. <sup>25</sup> Bā pabbhiṇ-, Bā na bhīṇ-. <sup>26</sup> Bā<sup>s</sup> pabbhiṇ-. <sup>27</sup> so  
 all three MSS. <sup>28</sup> Bā viddhamasento. <sup>29</sup> Ck<sup>s</sup> bhinnā. <sup>30</sup> Bā maddam. <sup>31</sup> Ck<sup>s</sup>  
 gal-. <sup>32</sup> Bā<sup>s</sup> add pi. <sup>33</sup> Ck<sup>s</sup> omite su. <sup>34</sup> Ck<sup>s</sup> -yanti. <sup>35</sup> Bā<sup>s</sup> katvā.

kappuṭṭhānaggiṃ patvā Mahāmeru pi aggimukhe madhusitthakāṃ viya vilīyat' eva, anumatto pi<sup>1</sup> saṃkhāro (hātuṃ na sakkoti, kālapariyāyaṃ<sup>2</sup> ti kālapariyāyaṃ<sup>3</sup> nassanakālavāraṃ<sup>4</sup> patvā sabbāṃ bhaṇḍare<sup>5</sup>, sabbasaṃkhāragatam bhijjat' eva<sup>6</sup>, tassa pakāsanattham Sattasuriyasuttam<sup>7</sup> āharitabbam, calācalaṃ ti cañ-

5 calaṃ sakabhāvena (hātuṃ asaṃmattham nānābhāvavinābhāvasabhāvam eva, pānabhūno dha jīvitaṃ ti idhaloke imesaṃ pānabhūtānaṃ jīvitaṃ paṭo va dhuttassa dūmo va kūlajo ti sūvādhutto hi suraṃ diāvā udare 'boddham sātakaṃ datvā pipat' eva, nadikūle jātadūmo va kūle lujjamāne<sup>8</sup> lujjati, yathā esa paṭo ca<sup>9</sup> dūmo ca<sup>10</sup> cañcalā evaṃ sattānaṃ jīvitaṃ devā 'ti, duma-p-

10 phalānevā<sup>11</sup> 'ti yathā pakkāni phalāni vātāhatāni<sup>12</sup> dumaggato bhūmīyaṃ patanti idhaloke tath' eva ime mānavā jarāvātāhatā<sup>13</sup> jīvītā<sup>14</sup> galitvā<sup>15</sup> ma-raṇapaṭhaviyaṃ patanti, daharā ti antamaso kalalabhāve (hitaṃ pi majjhimaporisā nārīnarānaṃ majjhe (hitaṃ ubhatovyañjanakanapumsakā, tārakarājasaṃ nibho ti yathā tārakarājā kālapakkhe<sup>16</sup> khīno puna junhapakkhe pūratī 'na evaṃ

15 sattānaṃ vayo<sup>17</sup>, vayo sattānaṃ hi yad abbhātitaṃ<sup>18</sup> katam<sup>19</sup> eva dāu. tam<sup>20</sup> na<sup>21</sup> tassa punāgamanam atthi, kuto ratitī (jarājīṇassa kamagunesu ratī pi n' atthi. te paṭice uppaṇṇakasukkhāṃ kuto yeva, yakkhā<sup>22</sup> ti mahiddhikā yakkhā, piṣācā ti paṇsupiṣācā. peṭā ti peṭṭivisaṃyikā, assasantitī assāvāṭena upahanantī<sup>23</sup> āvisantitī vā attho, na maccuno ti maccuṃ pana te pi<sup>24</sup> assā-

20 sena vā upahanitūṃ āvisitūṃ vā<sup>25</sup> na sakkonti, nijjhāpanam karontitī balikammavaseṇa khamāpentī pasādentī, aparādhake ti rājāparādhakaḥ<sup>26</sup>, dūsake ti rājjadūsake, heṭhake ti sandhicchedādīhi lokavīheṭhake, rājāno ti rājāno, viditvā<sup>27</sup> dosam ti dosam jānitvā yatharūpeṇa daṇḍentī<sup>28</sup>, na maccuno ti te pi maccuṃ daṇḍayitūṃ na sakkonti, nijjhāpetuṃ ti sakkhihi<sup>29</sup>

25 attano niraparādhabbhāvaṃ pakāsetvā pasādetvā, na aḍḍhakā balavā tejavā-pitī ime aḍḍhā ayaṃ kāyabalaññābalādīhi balavā ayaṃ tejavā ti evaṃ pi na maccurājassa apekkha-m-atthi<sup>30</sup>, ekaṃsīm pi satte apekkhā pemaṇ (sineho n' atthi, sabbam evābhimaddatitī dasseti, paṣalyhā 'ti balakkāreṇa abhībhavitvā, na maccuno ti te pi maccuṃ khādītūṃ na sakkhontī, karontā<sup>31</sup> ti māyaṃ karontā<sup>32</sup>, mohentitī<sup>33</sup> abhūtāṃ bhūtāṃ katvā, dassentā<sup>34</sup> mohenti<sup>35</sup>, ugga-

30 tejā ti uggatena viṣeṇa<sup>36</sup> samannūgatā, tikicchakā ti visavejjā, Dhammantarī Vetaṇṇā ca Bhojo ti ete evaṇnāmakā vejjā, ghoramadhīyaṃsūā ti ghorāṃ nāma vijjāṃ adhiyanta, osadheṭṭitī ghorāṃ vā gandhā-

<sup>1</sup> Ck anumatto ti. <sup>2</sup> so all three MSS. for -pariyayan. <sup>3</sup> Bc. ya. <sup>4</sup> Ck nassakāla-. <sup>5</sup> Bd bhu-. <sup>6</sup> Ck bha-. <sup>7</sup> cfr. Westerg., Codd. Orient. I, 34. <sup>8</sup> Cc nu-. <sup>9</sup> Ck Bā va. <sup>10</sup> Ck va. <sup>11</sup> Bā vāta-. <sup>12</sup> so Ck; Cc jarānavānahatā, Bā jarātena hatā, Bc tena hatā. <sup>13</sup> Ck pitā. <sup>14</sup> Ck galitvā. <sup>15</sup> Bā kale-. <sup>16</sup> Ck omīti vayo. <sup>17</sup> Bā yadubbhatitāṃ, Ck yadabbhatitī, Cc yadabbhanitāṃ. <sup>18</sup> Bā ka-. <sup>19</sup> Bā -kaṇ. <sup>20</sup> Ck omīti na. <sup>21</sup> Ck -hanti. <sup>22</sup> Bā maccu-, Ck maccu pana te su. <sup>23</sup> Ck omīti vā. <sup>24</sup> all three MSS. rāja-. <sup>25</sup> Bā -tvāna. <sup>26</sup> Bā daṇḍanti. <sup>27</sup> so Ck; Bā sikkhati. <sup>28</sup> Ck Bā -matti. <sup>29</sup> Bā -to. <sup>30</sup> Bā moha-. <sup>31</sup> Ck -to. <sup>32</sup> Bā visatejēna. <sup>33</sup> Bā tehi osadheṭṭi.

rañā vā vijjānā sāvetvā osadhiñ ādāya te<sup>1</sup> paccatthikānañ adassanañ vajanti<sup>2</sup>.  
dhammo ti sucariṭṭhaṃmo, rakkaṭṭhi yena rakkaṭṭhi tam paṭirakkaṭṭhi,  
'sukhañ ti chasu kāmāggesu'<sup>3</sup> sukhañ āvāhati pāpeti paṭisandhivasena  
upaneti.

Evam M. catuvīsati-gāthāhi<sup>4</sup> pitu dhammañ desetvā<sup>5</sup>  
„mahāraja tumhākañ rajjañ tumhākaṃ eva hotu, na mayhañ  
iminā attho, tumhehi pana °saddhiñ<sup>6</sup> kathentam eva mañ<sup>7</sup>  
vyādhi-jarāmarāṇāni<sup>8</sup> upagacchanti, tiṭṭhatha tumhe“ ti vatvā  
ayaṭṭamañ bhinditvā<sup>9</sup> mattahatthi viya Kañcanapañjarañ bhin-  
ditvā<sup>10</sup> sīhapotako viya kāme pahāya mātāpitāro vanditvā nik-  
khami. Ath' assa [pitā „mama pi rajjen' attho n' atthi“ r.  
pahāya tena saddhiñ yeva uikkhami. Tasmim nikkhante<sup>11</sup>  
devi pi amaccāpi brāhmaṇaḡahapatikādayo pīti sakalanagara-  
vāsīno gehiṇi chādḍetvā nikkhamiṃsu. Samāgamo mahā  
ahosi, parisā dvādasayojanikā<sup>12</sup> jātā, tam ādāya M. Hima-  
vantañ pāvīsi. Sakko tassa nikkhantabhāvañ űatvā Vissa-  
kammañ<sup>13</sup> pesetvā dvādasayojanāyāmañ sattayojanavittihārañ  
assamapadañ<sup>14</sup> kāresi, sabbe pabbajitaparikkhāre paṭiyādāpesi.  
Tatoparañ<sup>15</sup> M-assa pabbajjā<sup>16</sup> ca ovādadānañ ca Brahma-loka-  
parāyanañ<sup>17</sup> ca parisāya anapāyagamanīyatā<sup>18</sup> ca sabbā hetthā-  
vuttanāyena<sup>19</sup> eva veditabbā.

S. i. d. ā. „evam bhikkhave pubbe pi T. mahānekkhammañ<sup>20</sup>  
nikkanto yevā“ 'ti vatvā j. s.: „Tadā mātāpitāro mahārājakulāni  
ahesuñ, parisā<sup>21</sup> Buddhaparisā, Ayogharapaṇḍito aham evā“ 'ti.  
Ayogharajātakaṃ. Visatinipātavaṇṇanā nittitā<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> Bā tehi osadhehi. <sup>2</sup> Bā vadanti. <sup>3</sup> Cā kāmāggesu. <sup>4</sup> Bā -tiyā gā-  
Cā omiṭṭhaṃ. <sup>5</sup> Cā omiṭṭhaṃ. <sup>6</sup> Bā chinditvā. <sup>7</sup> Bā omiṭṭhaṃ - - bh n-  
ditvā. <sup>8</sup> Bā adda yeva. <sup>9</sup> Bā -niyā. <sup>10</sup> Bā visu-. <sup>11</sup> Bā adda māpetvā. <sup>12</sup>  
Bā ito. <sup>13</sup> Bā pabbajitvā. <sup>14</sup> Bā anappāyatā, Bā anupāyatā. <sup>15</sup> Bā mahābhī-  
nikkhamanañ. <sup>16</sup> Bā sesapa-. <sup>17</sup> Bā -assa vāṇāni nikkhāta samattā.

Recd. on 3.6.80  
R. R. No. 7520  
G. R. No. 30916



Formerly published :

Dhammapadam. Ex tribus codicibus hauniensibus palice edidit, latine vertit, excerptis ex commentario palice notisque illustravit V. Fausbell. Hauniæ 1855. 8 Danish crown.

Five Jātakas, containing a Fairy Tale, a Comical Story, and Three Fables. In the Original Pāli Text, with a Translation and Notes, by V. Fausbell. Copenhagen 1861. 3 Danish crowns.

Two Jātakas. The original Pāli Text, with an English Translation and Critical Notes. By V. Fausbell. 1870. (From the Journal of the R. A. S.). 1 Danish crown.

The Dasaratha-Jātaka, being the Buddhist Story of King Rāma. The Original Pāli Text with a Translation and Notes by V. Fausbell. Copenhagen 1871. 1 crown 33 ører Danish.

Ten Jātakas. The Original Pāli Text with a Translation and Notes by V. Fausbell. Copenhagen 1872. 4 Danish crowns.

The Sutta-Nipāta, being a collection of some of Gotama Buddha's dialogues and discourses. Edited by V. Fausbell. Part 1. Text. London. Published for the Pāli Text Society. 1885.











**BEST BINDERY**  
*17, Lake Road*  
*Calcutta-700027*